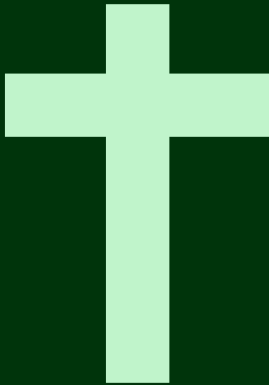


Luritja Bible



The New Testament and selected portions of the Old Testament
in the Luritja language of Australia

Luritja Bible

The New Testament and selected portions of the Old Testament in the Luritja language of Australia

copyright © 2006 Bible Society of Australia

Language: Luritja (Pintupi-Luritja)

Dialect: Luritja

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-01-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

87b44b8a-66cc-5a79-8b77-3942a674d88b

Contents

Maatjuwukuṅu	1
Maakakuṅu	130
Luukanu	205
Tjaanakunu	336
Tjakultjurinkunytja	429
Ruumalakutu	548
1 Kurinytjiyalakutu	599
2 Kurinytjiyalakutu	658
Kilitjiyalakutu	693
Yipitjalakutu	715
Pilipayilakutu	733
Kalatjiyalakutu	746
1 Tjitjaluniyalakutu	759
2 Tjitjaluniyalakutu	771
1 Timitjiyiku	777
2 Timitjiyiku	794
Tayitutjaku	805
Paaliminaku	812
Yipuru wangkapayiku	816
Tjayimitjakunu	854
1 Piitakuṅu	868
2 Piitakuṅu	884
1 Tjaanakunu	893
2 Tjaanakunu	907
3 Tjaanakunu	909
Tjuutakuṅu	911
Tjukurra Nyangutja	916

Maatjuwulu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṭa

¹ Yini ngaa tjuṭaya Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭaya nyinangi. Yiitju Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Mayutju Tapitanya Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi.

² Yipuramalu katja Yatjikanya mantjinu. Yatjikalu katja Tjikupanya mantjinu. Tjikupalu katja tjuṭa mantjinu. Tjuutanya palumpa katja ngurutitja nyinangi.

³ Tjuutalu katja kutjarra mantjinu. Piritjanya palumpa katja yurruntitja nyinangi, kutjupara palumpa katja nyinangi Tjiranya. Palumpa kutjarraku maama kungka Tamanya nyinangi. Piritjalu katja Yitjarunanya mantjinu. Yitjarunalu katja Ramanya mantjinu.

⁴ Ramalu katja Yaminitapanya mantjinu. Yaminitapalu katja Natjananya mantjinu. Natjanalu katja Tjalmananya mantjinu.

⁵ Tjalmanalu katja Puwatjanya mantjinu. Puwatjaku maama Rayapanya nyinangi. Puwatjalu katja Yuupitanya mantjinu. Yuupitaku maama Ruutjanya nyinangi. Yuupitalu katja Tjiitjiyinya mantjinu.

⁶ Tjiitjiyiku katja mayutju tina, Tapitanya nyinangi. Tapitalu katja Tjalamunanya mantjinu. Tjalamunaku maama Tapitalu tjulyara kanyiningi, wati Yurayaku miita.

⁷ Tjalamunalu katja Riyupumanya mantjinu. Riyupumalu katja Yapayitjanya mantjinu. Yapayitjalu katja Yiitjanya mantjinu.

⁸ Yiitjalu katja Tjiyutjapatanya mantjinu. Tjiyutjapatalu katja Tjurumanya mantjinu. Tjurumalu katja Yatjayanya mantjinu.

⁹ Yatjayalu katja Tjuutjamanya mantjinu. Tjuutjamalu katja Yiiyatjanya mantjinu. Yiiyatjalu katja Yitjikayanya mantjinu.

¹⁰ Yitjikayalu katja Manatjanya mantjinu. Manatjalu katja Yiimutjanya mantjinu. Yiimutjalu katja Tjutjayanya mantjinu.

¹¹ Tjutjayalu katja tjuṭalpi mantjinu. Palumpa katja yurruntitja Tjikunayanya nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṭangu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa tjananya ngurra Papilunalakutu katirra kanyiningi.

12 Tjikunaya paluru katja Tjiltilanya mantjinu. Tjiltilalu katja Tjarapapulanya mantjinu.

13 Tjarapapulalu katja Yapiyutanya mantjinu. Yapiyutalu katja Yilayakimanya mantjinu. Yilayakimalu katja Yiitjurananya mantjinu.

14 Yiitjuralu katja Tjatakanya mantjinu. Tjatakalu katja Yiikimanya mantjinu. Yiikimalu katja Yiliyutanya mantjinu.

15 Yiliyutalu katja Yalitjanya mantjinu. Yalitjalu katja Matanya mantjinu. Matalu katja Tjikupanya mantjinu.

16 Tjikupalu katja Tjutjupanya mantjinu. Tjutjupalu miitja Miirinya mantjinu. Mirrilu katja Yiitjunya mantjinu. Yanangu tjutjunku Yiitjunya yini kutjupa watjalpayi, Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.

17 Yalatji Yipuramaku walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala mayutju Tapitanyalpi nyinangi. Palulanguru mayutju Tapitaku walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala Papilunanya ngurrara tjutjunku tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, ngurra Papilunalakutu katirra kanyiningi. Paluru tjanampa mayutju Tjikunayanya ngurra palula nyinangi. Palulanguru palumpa walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala nganti Tjutjupalu Miirilulpipula katja Yiitjunya Kurayitjanya mantjinu, Katutjalu irriti watjara ngalya wantirriyanutja.

Yiitju Kurayitjanya pipirri wiima yutitjarringku

18 Yiitju Kurayitjanya yalatji mantangka yutitjarringku. Palumpa maama Miirinya wati Tjutjupaku pikatja walytja nyinangu. Ngurra kutjungka wiyapula nyinapayi, kutju iitjipula nyinapayi. Miiri paluru watiku ngurrra nyinangu, paluru pikatja palumpa walytjaku pataningingi. Palunyatjanu ngula paluru wilalirringu, Katutjaku kurrunpangku palunya puritjunanyingka.

19 Tjutjupalu Miirinya wati kutjupangka ngarringutjangkakutjura kulinu. Paluru Miiriku palya kutura nyinangi pikarriwiya. Paluru yalatji kulinisingi, "Kutjupa tjutakutuna wiya watjalku Miirinyatjarra. Palunya kutjuna watjara wantirriyalku yarrkayarrkangku, tjutjunku kulilpayingka. Ngaatja wiya ngayuku miitja nyinaku."

20 Wangka palunya paluru yurrukulirinangi. Katutjalu ilkari ngurrara Tjutjupalakutu ngalya wantirriyanu, kutu yurrukulintjala. Tjutjupalu tjukurra nyangu ilkari ngurrara ngalya tjarukatingutja wangka watjalkitja. Paluru Tjutjupanya watjanu, "Tjutjupa. Nyuntu mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka ngaatjanya kulila! Miirinyatjarra nyuntu wiya puntura yurrukulintjaku. Palya

nyuntu yankula yaltirrapulan nyinanytjaku. Paluru tjunitjarralpi nyinanyi, Katutjaku kurrunpangku puritjunutjangka.

21-25 Paluru katja mantjilku. Katja palunya nyuntu yini watjala!, 'Yiitjunya'. Yilta paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngulytjura kanyilku, kuya tjanampa wanirra, kana kutu tjana nyinanytjaku." Yalatji Katutjaku ilkari ngurrarangku Tjutjupanya watjaṅu.

Tjutjupanya yanku ngarrirra kanarringkula pakara yanu Miirinya yaltingu, Katutjakuṅu ilkari ngurrarangku watjanutjangka. Nyinarrapula wiya tjungu ngarringi, ngula katja yutitjarringutjangka kutju ngantipula tjungu ngarringu. Pipirri paluru yutitjarringutjangka katja wiima paluru yini watjaṅu, "Yiitjunya".

Yalatji Miirilulu ilta katja mantjinu watiku ngurrpangku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayingku yiririti watjaṅu yalatji,

"Ngula, kungka watiku ngurrpangku katja mantjilku. Yanangu tjuṭangku katja palunya yini yalatji watjalku, 'Katutjakuṅu nganaṅala nyinanyi.' "

2

Wati mankurrapaya kakarraranguru yanku

1 Yalatji Yiitjunya puunarringu manta Tjuutiyala tawunu Pitjiliyamala, mayutju tina Yirutanya nyinangitjangka. Palulanguruya wati ninti mankurrapa kakarraranguru Tjarutjalumalakutu yanu. Paluru tjana pinṭirri tjuṭa nyakula kulilpayi.

2 Tjarutjalumala paluru tjana yanangu tjuṭa tjapinu yalatji, "Tjuwu tjuṭaku mayutju tina, yaalytjingka ngarrinyi?, kuwarri paluru puunarringu. Kakarrara nganaṅatju pinṭirri kutjupa nyangu. Nyakulalatju kulinu, 'Pinṭirri nyarrangku nganaṅanya nintini mayutju kutjupalpi yutiringutjangka.' Mayutju palunya nyakula walḱulkitjalatju ngalyanu."

3 Wangka palunya mayutju Yirutalulpi kulira yurrukulingi, "Ngayulu tjinguru mayutju nyinarra wi-yarringku." Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku kulinu, "Tjinguru Yirutalu tjuulytji tjuṭa watjalku nganaṅanya pungkunyitjaku, mayutju kutjupaku nganaṅa ngulytjurritjipingka."

4 Yirutalu watjaṅu tulkuku mayutju tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Tjungura tjananya tjapinu yalatji, "Katutjalu watjaṅu

yirriti Kurayitjanya ngalyankunytjaku. Ngurra yaalytjingka paluru puunarriku?”

⁵ Tjana watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayingku pipangka wakanu paluru manta Tjuutiyaala tawunu Pitjiliyamala puunarriku. Yalatji paluru wakanu,

⁶ ‘Tawunu Pitjiliyamanya ngurrara tjutangku, kulilaya!
Wiya nyurrangarrimpa ngurra mungutja ngaranyi,
ngurra puntu.

Manta Tjuutiyaalawana ngurra tjuta ngaranyi. Ngurra palula tjanala wirrili Pitjiliyamanya ngaranyi, ngurra puntu.

Nyurrangarrimpa ngurrangka mayutju tina yutirriku.
Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayanmalpa. Ngayuku walytja tjuta tjana nyinanyi.’ ”

⁷ Palulanguru Yirutalu watjanu palumpa waarrkana yankula wati ninti mankurra palunya yalatji watjantjaku, “Ngalyarraya wangkanytjaku!” Wiya Yirutalu palumpa waarrkana kutjupa tjutangka tjakultjunu, kakarrara ngurrara tjutangka wangkakitjangu. Palulanguru kakarrara ngurrara paluru tjana ngalyankula nyinanytjala Yirutalu tjananya tjapinu yalatji, “Yaalytjingaranyurra nyangu?, pintirri paluru yutirringutja.”

⁸ Paluru tjana watjanu, “Yuwa, ngananatju nyangu, irriti pintirri paluru yutirringu.” Yirutalu tjananya watjanu, “Tawunu Pitjiliyamalakutu yankula nyurrangarri purinytjungku ngurrila!, pipirri wiima palumpa. Nyakula ngalyankula ngayunya tjakultjorra!, ngayululpina yankula palunya pulkapungkunytjaku.”

⁹⁻¹⁰ Wangka palunya kulira tjana yanu. Waalanguru tjana pakalkatirra pintirri palunya nyakula yunyparringu. Yunyparringkula tjana piyuku wananingi. Pintirri paluru yurrunarringu tjanampa yankula ngarakatingu ngurra kutjunga tawunu Pitjiliyamala. Ngurra palula Yitjanya pipirri wiima ngarringi.

¹¹ Ngurra palulaya tjarrparra nyangu maamararra, Mirinya pipirri wiimatarra. Nyakulaya pupakatirra mayutju tina kulira pipirri wiima palunya tjana pulkapungangi. Palulanguru yulytja tjutaya yankula mantjinu yungkukitjangu pipirri wiima palunya. Kuulta tjuta, tjira panti palyatjarra, mirritjina nguwanpatarra tjana palunya yungu.

¹² Palulanguru tjana tjukurra nyanganyingka Katutjala tjananya marrkunu wiya Yirutalakutu piyuku yankunytjaku. Palulanguruya ngurra walytjakutu yiwarra kutjupawana yarrka yanu, Yirutalamarra.

Yitjipilakutuya yanku Yirutalamarra

¹³ Kakarrara ngurrara paluru tjana ngurrakutu yanany- ingka nganti, Tjutjupalu tjukurpa nyanganyingka, Katut- jakunu ilkari ngurrarangku tjakultjunu yalatji, “Ngurra ngaatja wantirra parrpaṯu pulanya kati!, maamararra manta Yitjipilakutu, mayutju Yirutalamarra. Paluru kulini pipirri palunya mirri pungkukitjangku. Nyurrangarri manta Yitjipila rawa nyinama! Ngayulunanta ngurra palula ngula watjalku ngalya katinytjaku pulanya.”

¹⁴ Kala, munga palula paluru pakara maamararra katingu manta Yitjipilakutu.

¹⁵ Yitjipila tjana maa tjarrparra rawa nyinangi. Palunyat- janu mayutju Yirutanyalpi wiyarringu. Yilta Tjutjupanyan- garri manta Yitjipila nyinanytjala Katutjalu tjananya wat- janu palumpa katja Yiitjunya, Tjutjupanya Miirinyatarra piyuku manta Yitjurilalakutu yankunytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjakunu wangka yiltarringu, palumpa wangka watjalpayingku yirriti watjanutja. Paluru yalatji watjanu, “Ngayulu watjanu ngayuku katja manta Yitjipilan- guru Tjuutiyalakutu yankunytjaku.”

Tjana ula wiima tjuta tjananya mirri pungku

¹⁶ Palulanguru mayutju Yirutanya kakarrara ngurrara palumpa tjanampa puntura ngurrkurringu, tjana yarrka anutjangka ngurra walytjakutu. Paluru watjanu palumpa tjuulytji tjuta, yankula ula wiima tjuta mirri pungkun- ytjaku, tawunu Pitjiliyamala. Pitjiliyamala ila ngurra wiima tjuta ngarangi. Paluru tjananya watjanu ngurra palulawanatarra ula wiima tjuta mirri pungkunytjaku. Yalatji tjananya watjanu, “Ula wiima tjuta yiya kutjar- rangka puunarringutja tjutanyurra mirri pungkunytjaku. Ula wiima ngarripayi tjuta, maramara yankupayi tjuta, tjina parra yankupayi tjutatarra mirri puwa!” Yirutalu yirriti kulinu yalatji, “Kakarrara ngurrara tjutangku yiya kutjarrangka nyangu pintirri yutirrinytjala. Yalatji tjana ngayunya watjanu. Palulanguru mayutju paluru yiya kutjarrangka puunarringu.” Yalatji kulira Yirutalu tjananya watjanu ula wiima yiya kutjarra nyinangutja tjuta mirri pungkunytjaku, Yiitjunya ula wiima mirri pungkukitjangku tjungura.

¹⁷ Palulanguru Yirutaku tjuulytji tjutangku yankula ula wiima tjuta mirri pungkuyinangi. Yalatji paluru tjana ula wiima tjuta pungkunytjala Katutjaku wangka yiltarringu. Wangka panyapa Katutjaku wangka watjalpayingku Tjiri- mayalu yirriti watjanu yalatji,

18 “Tawunu Ramala Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngurrangka yulamalpa pipirri wiima tjuṭa mirri punganyingka. Pipirri wiima tjuṭa mirrirringku. Kutjupa tjuṭangu tjananya puṭu marrkulku, kutuya yulamalpa.”

Yitjipilanguruya manta Yitjurilalakutu yanku

19 Palulanguru mayutju Yirutanya mirrirringu. Tjutjupanya manta Yitjipila yanku ngarrirra tjukurpa nyanganyingka, Katutjaku ilkari ngurrarangku palunya tjakultjunu yalatji,

20 “Pakaralpi pulanya maamararra kati manta Yitjurilalakutu! Yirutalungarri nyuntupa katja mirri pungkukitjangu kuliṅingi. Kala paluru tjana mirrirringu.”

21 Palulanguru Tjutjupalu pulanya maamararra katingu manta Yitjurilalakutu.

22 Ngururrpaya yankula tjakulpa kuliṅu yalatji, “Yirutaku katja, Yakilayutjanyalpi Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṅalpi nyinanyi.” Wangka panyapa Tjutjupalu kulira nguḷurringu. Paluru piyuku tjukurpa nyangu. Katutjaku ilkari ngurrarangku marrkuṇu wiya manta Tjuutiyalakutu yankunytjaku.

23 Palulanguru Tjutjupalu pulanya katingu manta Kaliliy-ilakutu, tawunu Natjaritjalakutu. Tawunu palulaya nyinangi. Tawunu palula Yiitjunya nyinanytjala Katutjaku wangka kutjupa iltarringu. Palumpa wangka watjalpayi tjuṭangu yirriti watjanu yalatji, “Yaṅangu tjuṭangu watjalku, ‘Paluru Natjaritjanya ngurrara.’ ”

3

Tjaanalū tjananya tjakultjurinkuku

1 Yiitjunya ngurra palula tiṅarringkula wati rawa nyinangi. Palulanguru manta Tjuutiyala Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka yaṅangu tjuṭangka tjakultjunkupayi, kapingkatarra tjananya tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

2 Yalatji tjanala tjakultjunkupayi, “Nyurrangarri kuya palyara nyinapayi. Yalatji palyalwiyangkuya wanti!, Katutjakuya tjukaruru nyinama! Katutjalu tjananya kuwarri yaṅangu tjuṭa ngulytjulku. Yulṭa palunya yilarringulpi.”

3 Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingku wangka Tjaananyatjarra yalatji watjanu,

“Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku.

Ngurra palula yaṅangu tjuṭa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukaruruwanaya nyinama!,

mayutju tina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.' "

⁴ Tjaananya tjaata kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra. Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjintilyka ngalypurutarra ngalkura nyinapayi.

⁵ Pana Tjuutiyanya ngurrara tjutaya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjutatarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka kulilkitja.

⁶ Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjutangu tjakultjunkupayi, Katutjala kurungka. Yanangu kutjutu kutjutungkuya tjakultjunanyingka Tjaanalutjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, karru yini Tjuutanala.

⁷ Paratji tjuta, mayutju kutjupa tjutatarra Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjanu yalatji, "Pilkatitjuta, warungkamarra tjalkalungkuntja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula warungka kutjaltjipingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

⁸⁻⁹ Mancurr mancurrpangkunyurra ngunytji watjalpayi, 'Ngayulu kuya palyantjawiya, tjukarurrulpi nyinanyi.' Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunytji. Katutjaku tjukarurru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangu kulintjaku yalatji, 'Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tinalampa yirriti nyinapayi, nganana palumpa ngantitja tjuta nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuta iluntara wiyalku.' Ngayulu Tjaanalutnyurrangarrinya watjani. Katutjalu yunytjurirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuta puli ngaa tjutatjanu palyara nyinatjunku.

¹⁰ Kuya palyantjawiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrarrirra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakantjaku putu patara, yilipitjarrangu yatura waniku warungka. Watiya palunya kuya yanangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula putu patara tjukarurrinytjaku, pungkula warungkalpi yuntura waniku."

¹¹ Tjaanalutjananya piyuku watjanu, "Ngayuluna nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi, nyurrangarri kuya wantirra tjukarurru nyinakitjangku kulintjala. Kutjupa mayutju tinanya ngalya yanku, ngayula nganti.

Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tina nyinaku, ngayulunara mayutju nganti nguwanpa.

¹² Kurayitja paluru kanilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiita tjuta kutju mantjilkitja. Mangarri wangunu nguwanpa mantjira tjunku, kanilpangka, tjanpi kutju waniku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara palunya nguwanpa Kurayitjalu ngula kuutawutjunga yanangu palumpa walytja tjuta ngurrtjara tjunku, palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuta payira iyalku warukutu."

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

¹³ Palulanguru manta Kaliliyilanguru Yiitjunya yanu karru Tjuutanalakutu Tjaanalakutu, kapingka paluru tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku.

¹⁴ Yiitjunya Tjaanala papatatji mantjilkitjangku tjapintjala Tjaanalu putu marrkunu yalatji, "Wiya. Nyuntu ngayunya nin kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku."

¹⁵ Yiitjulu palunya watjanu, "Nyuntu palya ngayunya kuwarri tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku, Katutjanya yalatjiku yunyparringanyi." Palulanguru Tjaanalu yuwa wangkangu.

¹⁶ Tjaanalu Yiitjunya tjarrpatjungkula papatatjimilantjala, ilkari alytjurarringu. Yiitjunya kapinguru pakara ngaranytjala Tjaanalu nyangu Katutjaku kurrunpa paalkara nguwanpa tjarukatinytjala Yiitjulakutu.

¹⁷ Palulanguru ilkarunguru Katutjalu watjanu Yiitjunya yalatji, "Nyuntu ngayuku katja, yunytjunanta nyinanyi. Punturananta yunypa nyinanyi, nyuntupa."

4

Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungku

¹ Katutjaku kurrunpangku Yiitjunya yaltirra katingu ngurra kapiwiyawana, mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungkuntjaku, waarrka kuya palumpanu palyantjaku.

² Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paltjatjirratjarringu.

³ Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puli pala tjuta mangarri palyala ngalkukitjangku!"

⁴ Yiitjululpi watjanu, "Katutjaku wangka ngaranyi alatji,

'Wiya mangarri kutju ngalkura yanangu kana kutu nyinaku, Katutjanya kulira kutju kana kutu paluru nyinaku.' "

5 Puṭu tjingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku mayutjungku Yiitjanya yaltirra katirra tjaatji tinangka katu nyinatjunu.

6 Nyinatjungkula watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra katunguru wararrakati!" Mamuku mayutjungku piyuku watjanu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranya,

'Ilkari ngurrara tjuṭangkunta purinytju witira walatjunku, mantangka punkaltjipingka. Katutjalu watjalku nyuntunyantaya purinytju kanyintjaku.' "

7 Yiitjulu watjanu, "Katutjaku wangka ngaranya yalatji, 'Yanangungku wiya Katutjanya watjantjaku, paluru walytjangu kutju kulira palyalpayi.'

Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya yanṭayanṭantjaku."

8 Mamuku mayutju paluru Yiitjanya katuwana katirra puli katu nyinatjunu. Nyinatjungkula nintiningi manta, waala tjuṭa, mani puntu waalangka ngarrinyingka, yanangu tjuṭatarra.

9 Nintira watjanura, "Ngaa tjuṭaku ngayulu mayutju tina nyinanyi. Mayutjungkunanta watjani. Ngaa tjuṭakunanta mayutju tinalpi nyinatjunku, ngayunyaṅin mayutju pulkapunganyingka. Nyuntu ngayunya pulkapungku, yilta?"

10 Yiitjulu watjanu, "Yarra mamu! Katutjaku wangka ngaranya yalatji,

'Mayutju Katutjanya kutju pulkapungkula tjukarurru nyinanytjaku.' "

11 Mamu paluru puṭu tjingapungkula Yiitjanya wantikatingu. Ilkari ngurrara tjuṭangu Yiitjanya ngalya yankula palunya yanṭayanṭaningi.

Manta Kaliliylawana tjananya Yiitjulu tjakultjurinamalpa

12 Palulanguru tjuulytji tjuṭangkuya Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Palunya tjarrpatjunutjanga kulira Yiitjanya manta Kaliliylakutu yanu.

13 Tawunu Natjaritjalawana yankula tawunu Kapaniya-malakutu yanu, kutu nyinakitja. Tawunu paluru yuru Kaliliyila tjayitingka ngarangi. Wati yirrititja kutjarra yini Tjipulananya, Naputalina ngurra palula nyinapayi, palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuṭatarra.

¹⁴ Manta palula Yiitjunya nyinanyingka Katutjaku wangka yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu yirriti yalatji watjanu.

¹⁵ “Tjipulanaku, Naputaliku ngurra karru Tjuutanala wilurarra ngaranyi, yuru tinangka tjayitingka, manta yini Kaliliyila. Kutjupa tjutaya karru Tjuutanala kakarrara nyinanyi. Palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuta, Kaliliyinya ngurrara kutjupa tjutatarra Tjuwuwiya tjuta nyinanyi. Yuwankar-rangkunyurra wangka ngaatjanyalpi kulintjaku.

¹⁶ Nyurrangarri Katutjaku ngurra nyinanyi, kuya palyara nyinapayi. Ngula nyurrangarri Kurayitjaku nintirrintjala palurulpi nyurrangarrimpa kuya waniku.”

¹⁷ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuta nin-tingi yalatji, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra, ngayukunu tjakulpa palya kulintjaku. Yalatji kuliranyurra Katutjaku walytja tjutalpi nyinaku. Paluru yirriti watjara wantinyingka yulta palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yanangu tjuta ngulytjura yantayanalku.”

Kuka piitji yurralpayi tjuta tjananya Yiitjulu yaltiku

¹⁸ Palulanguru yuru Kaliliyila tjayitiwana Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangakupula kuka piitji mantjirinangitja. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakararpula nyinangi. Paluru kutjarrangu kuka piitji kaputara mantjinangi, yalatjipula rawa waarrkarripayi. Ngula yanangu tjutangu Tjaamananya palunya yini kutjupa watjalpayi, “Piitanya.”

¹⁹ Yiitjulu pulanya watjanu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkarringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yanangu tjutangka, tjana kulira palumpa walytjarringkunytjaku, Katutjaku.”

²⁰ Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayitiwana.

²¹ Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananyatarra, paluru kutjarra kaakararra nyinanyingka, tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarra nyinanyingka puutangka. Tjungungku tjana nyinarra palyaningitjanga puuta palula, palumpa paa-pangkutarra niitingi palunya. Yiitjulu pulanya nyakula yaltingu.

²² Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, wantikatirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

23 Palulanguru Yiitjulu paṇa Kaliliyilawana ngurra tjuṭawana tjakultjurinangi yalatji, “Kuwarri Katutjalu tjananya yaṇangu tjuṭa ngulytjura yaṇṭayaṇṭalku.” Tjuwuku tjaatji tjuṭawanatarra paluru tjakultjurinkula mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi. Miinṭa tjuṭatarra paluru palyarinangi.

24 Yalatji palyarinangitjangka yaṇangu tjuṭangkuya Yiitjunya tjakultjurinangi, manta Tjiriyalawanangu. Palulanguru yaṇangu tjuṭangu Yiitjulakutuya katingu, mamutjarra tjuṭa, parralayitji tjuṭa, walytja mirrara punkalpayi tjuṭa. Yiitjulu tjananya miinṭa yuwankarra palyanangi.

25 Yaṇangu tjuṭalingkungkuya Yiitjunya wanara kulirinkupayi, Kaliliyinya ngurrara tjuṭangu, Tikapulitjanya ngurrara tjuṭangu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangu, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu, karru Tjuutanala kakarrara nyinapayi tjuṭanguṭarra.

5

Yiitjulu tjananya nintilku pulingka, yunypaya nyinanytjaku

1 Yaṇangu tjuṭa tjuṅgurringkula ngarala waṇinyingka nyakula Yiitjunya pulingka kalpangu katunguru tjananya nintilkitja. Paluru kalparra nyinanytjala palumpa kutungulu tjuṭa tjuṅgurringkula palula yila nyinangi.

2 Nintilkitjangku tjananya yalatji watjaṇu,

3 “Maralpa kutjupa tjuṭa Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Katutjalu tjananya purinypanngu kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

4 Walytja wiyarrinytjala yulapayi tjuṭa Katutjalu tjananya alṭurunyjungku kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

5 Walytjangku walkuntjawiya tjuṭa Katutjalu tjananya walytja tjuṭa yaṇṭayaṇṭara kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

6 Katutjaku tjukarurru nyinakitja yunyjturripayi tjuṭa Katutjalu tjananya yilta ngulytjura kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

7 Yaṇangu tjuṭaku alṭururriṅgkula kanyilpayi tjuṭa Katutjalu tjananya alṭururriṅgkula kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

8 Katutjaku kutju tjukarurru nyinapayi tjuṭangu ngula Katutjala nyinarra palunya yutitja nyakuku. Palunya nyakula tjana yunypa nyinaku.

⁹ Yanangu tjikipaka marrkulpayi tjuṭa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa yanṭayanṭalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

¹⁰ Yanangu tjuṭa Katutjaku tjukarurru nyinanytjala, kutjupa tjuṭangu tjananya panypurangkula pungkuku. Katutjalu tjananya yilta palumpa walytja tjuṭa yanṭayanṭalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku."

¹¹⁻¹² Yiitjulu tjananya piyuku nintinu yalatji, "Nyurranggarri ngayuku walytja nyinanyingka, kutjupa tjuṭa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginypungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkuntja nguwanpa, yirriti nyinanytja tjuṭangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa tjananya panypurangkupayi."

Panṭu palya nguwanpanyurra nyinanytjaku

¹³ "Panṭutjanu kuka palyarripayi. Panṭu palunya palya, ngayuku walytja palya tjuṭa nguwanpa. Panṭu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yanangungku panṭu palunya wanipayi.

Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjanu. Panṭu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yanangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjuṭakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurranggarri ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku."

¹⁴ "Waalā tjuṭa puli katu ngaraku layititjarra. Yanangu tjuṭangu layiti nyakula tjungurriku mungangka. Nyurranggarri ngayuku walytja tjuṭa layititjarra nguwanpa nyinanyi. Yanangu ngayuku ngurrrpa tjuṭangu nyurrangarrinya nyakula tjungurriku ngayuku wangka kulilkitja."

¹⁵ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu nintilkitjangku, "Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yanangu tjuṭangu nyakunytjaku.

¹⁶ Nyurranggarri yanangu tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyantjala tjana nyurrangarrinya nyaku, laampa waralytjunutja nguwanpa yutitja. Yalatji nyurrangarrinya nyakula tjana paapa Katutjanya walḱulku tjungurringkulalpi."

Muutjaku wangka

17 “Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawana kulini, ‘Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya yanu Muutjakunu wangka panypurangkukitja. Paluru wangka kutjupaarra panypurangkukitja ngalya yanu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu yirriti watjanutja. Wangka palunya panypurangkula paluru nganananya wangka kutjupa nintilku.’ Wangka palunya panypurangkukitja wiyana mantakutu ngalya yanu. Wangka paluru yiltarringu ngayulu mantakutu ngalya yananyingka. Muutjalu panyapa tjutangukutarra wangka ngayunyatjarra watjara wakalpayi.

18 Wangka ngaatjaya kulila! Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriti nyinanytja tjutaku. Wiya yirriti nyinanytja tjutaku kutju ngarapayi, nganampatarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarrinytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantatarra wiyarringanyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya.

19 Wangka paluru puntulingku, marrkuntja tjuta. Marrkuntja kutju tjinguru yanangungku kilytjuntankunytjala Katutjanya wiya puntura yunyparriku. Tjinguru yanangu paluru kutjupa tjuta nintilku marrkuntja palunya tjuta kilytjuntankunytjaku. Yalatji tjananya nintintjala Katutjanya yanangu palumpa wiya yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja tjutangka mayutjuwiya nyinaku. Tjinguru yanangu kutjupa mantangka nyinarra marrkuntja palunya tjuta kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjanya palumpa puntura yunypa nyinaku. Yanangu paluru kutjupa tjuta marrkuntja palunya tjutaku tjukarurru nyinanytjaku nintintjala, Katutjanya puntura yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja mayutju nguwanpa nyinaku.

20 Yanangu tjutangkuya watjalpayi, ‘Muutjaku luwu nintilpayi tjuta, Paratji tjutatarraya tjukarurru Katutjaku luwuku nyinanyi.’ Paluru tjana wiya Katutjaku luwuku tjukarurru nyinapayi. Nyurrangarri Katutjaku luwuku puntura tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra puntura tjukarurru nyinarra kutju Katutjaku walytja tjutangkalpi tjungu nyinaku.”

Yanangu kutjupaku wiyanyurra mulyarra kutu nyinanytjaku

21 Yiitjulu tjananya piyuku nintinu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yirriti nyinanytjala Muutjalu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Muutjalu tjananya yalatji watjanu,

‘Yanangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku.’

Paluru piyuku tjananya watjanu,
 ‘Yanangu kutjupa mirri pungkunyutjala, katirranuyurra
 kuutawutjungka ngaratjungkula watjantjaku.’

22 Ngayulu nyurrangarrinya watjani wangka palunya
 nguwanpa. Walytja kutjupaku ngurrkuringutjangka,
 Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku.
 Tjinguru yanangu kutjupangku palumpa walytja
 yalatji watjalku, ‘Nyuntu kuya, pina rama.’ Yalatji
 watjanutjangka Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka
 watjalku. Tjinguru yanangu kutjupangku palumpa walytja
 pikapikarringkula warrkintjala Katutjalu palunya ngula
 kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

23 “Walytja kutjupa tjutaku nyurrangarri kalypa nyi-
 nanytjaku. Tjinguru nyuntu tjaatji tinangka Katutjaku
 tjawirrilyi tjunkukitja nyinaku. Yalatji nyinarra nyuntu
 pina alytjurarringkula yalatji kulilku, ‘Nyarratja ngayuku
 walytjatju ngurrku nyinanyi, kalyparrinytjawiya.’

24 Yalatji kulira tjawirrilyi tjunkula wantirra nyuntu
 yarra!, palula kalypa wangkakitja. Kalypapula wangkarra
 rayitpayiki nyuntu ngalya yankula nyuntu Katutjaku
 tjawirrilyi palunya katirra tjurra tjaatjingka!

25 “Yara kutjupaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka
 nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarriarra
 kuutawutjukutu katikitjangku watjantjala, nyuntu
 wangkarra kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi,
 mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka
 tjarrpatjunktjippingka.

26 Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yungany-
 ingka puṯu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangku.”
*Yara palunya nintira Yiitjulu tjananya yalatji watjanu.
 Ngayuku wangka kulira nyuntu yanangu tjutaku kalypa
 nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katut-
 jalunta ngula kuutawutjungka wangkarra warukutulpi iyal-
 payingkamarra.*

Kutjupaku miita wiyara tjulyara kanyintjaku

27 “Muutjalu yirriti Katutjaku luwu tjananya watjara
 nintinu yalatji, ‘Wati kutjupaku miita wiyara tjulyara kany-
 intjaku.’ Wangka palumpa yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

28 Ngayulu nyurrangarrinya watjani. Wiya kungka
 nyakula kulintjaku, ngarrikitjangku. Ngarrikitjangku kulin-
 tjala Katutjalu yalatji kulin, ‘Ngaangu ngayuku luwu
 kilytjuntananyi, palula ngarrikitjangku kulira.’ ”

29 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Nyuntu tjin-
 guru kuru kutjungku kuya palyanutjangku kulira palunya
 yurrkura wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka

wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangka nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tiṅa kutu kampa-malpa.

³⁰ Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyanūtjangku kulira mara palunya kuntara waṅi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangka nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tiṅa kutu kampa-malpa.”

Wangka palunya Yiitjulu yara nguwanpa watjanu. Nganana wiya kuya palyara kuru yurrkura waṅinytjaku. Nganana wiya kuya palyara mara kuntara waṅinytjaku. Yara kuru waṅinytjatjarra watjara Yiitjulu nganananya marrkuni kuya palyara nganana piyuku palyantjawiyangku wantinytjaku. Yalatji wantirra nganana tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku. Yara mara kuntara waṅinytjatjarra watjara Yiitjulu nganananya marrkuni kuya palyara wantirra tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

³¹ “Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku luwu watjara nintiṅu yalatji, ‘Watingku miita walytjaku yunytuwiyarringkula wantirriyalkitjangku piipa wakara yungkuliyanytjaku, piipawiya wiya wantirriyantjaku.’

³² Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miita walytja wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yanutjanga. Tjinguru watingku miita walytjaku yunytuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati palurutarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku.”

Yalatji kutju watjantjaku, “Yuwa, yiltana palyalku”

³³⁻³⁶ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku luwu watjara nintiṅu yalatji, ‘Tjinguru nyuntu yanangu kutjupangka yalatji watjalku, “Katutjala kurungka ngayulunanta tjukarurru watjani nyuntupa palyalkitjangku. Tjinguru ngayulu palyantjawiyangka Katutjaluni pungkupayingkamarra.” Yalatji

watjara nyuntu palumpa tjukarurru palyala!, ramar-ringkula wantinytjawiyangku.' Ngayulu Yiitjulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Wiyanyurra wangka palunya nguwanpa watjantjaku, wanti!

³⁷ Yalatji kutju nyurrangarri watjantjaku, 'Yuwa, palyalkunanta.' Tjinguru kutjupa wayi nyurrangarri watjantjaku, 'Wiyananta palyalku.' Tjukarurrunyurra watjantjaku palyalkitjangku. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, 'Katutjala kurungka ngayulu tjukarurru watjani nyuntupa palyalkitjangku.' Yalatji tjana ngunytji wangkapayi tjuta wangkapayi, wiyanyurra yalatji wangkanytjaku.

³⁸ "Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku wangka watjara nintinu yalatji, 'Tjinguru wati kutjupangkunta marangku kuru pungkula paanganku. Nyuntu palunya ngaparrtjingku kuru pungkula paangantjaku, marangku. Tjinguru wati kutjupangkunta katiti pungkula kilytjuntanku. Nyuntu palunya ngaparrtjingku katiti pungkula kilytjuntankunytjaku marangku.' Wangka palunya Muutjalu tjananya watjanu.

³⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Tjinguru yanangu kutjupangkunta kuya palyantjala nyuntu ngaparrtjingku pungkuwiyangku wanti! Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yanangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiti taanarrirra ngara!, kantjanta piyuku pungkunyntjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkunyntjawiya ngarama!

⁴⁰ Tjinguru yanangu kutjupangkunta maniku putu tjapilku ngaparrtjingku yungkunyntjaku. Maniwiyangka palurunta tjinguru tjaatakku tjapilku. Tjaata kuutatarra nyuntu yunypangku yungkunyntjaku palunya.

⁴¹ Tjinguru tjuulytjinkunta tjingapungku palumpa yulytja katirra yila tjunkunyntjaku. Nyuntu wiya ngurra palula tjunkunyntjaku, wirrilira kati!, palumpa ngurrakutu.

⁴² Tjinguru kutjupangkunta yinkanytjala, yuwa! Kutjupangkunta yulytja ngunytji kanyilkitjangku tjapintjala, yuwara!, ngalytjarringkuwiyangku.

Yunytjuwiya tjutaku yunytjurrirra nyinanyntjaku

⁴³ "Yirriti Muutjalu yanangu tjuta watjara nintilpayi yalatji, 'Nyurrangarri walytja tjutaku yunytjurringkula nyinama!, kutjupa tjutakunyurra yunytjuwiya nyinanyntjaku.'

⁴⁴ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanyntja tjutaku nyurrangarri yunytju tjanampa nyinanyntjaku. Nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi tjutaku Katutjanya tjanampa tjapila!

45 Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuṭa yaṅtayaṅtalpayi, kuya palyalpayi tjuṭatarra. Yaṅtayaṅtara tjanampa kapi wantirriyalpayi yaṅangu yuwankarraku.

46 Nyurrangarrimpa walytja tjuṭa nyurrampa yunytju nyinanyi. Walytja palunya tjuṭaku kutjunyurra yunytju nyinanyinka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yaṅangu ulaataku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuṭa tjanampa walytja tjuṭaku kutju yunytju nyinanyi.

47 Nyurrangarrimpa walytja tjuṭa yunypa nyurrampa nyinanyi. Walytja palumpa tjanampa kutjunyurra nyakula yunyparringkupayi. Yalatjinyurra walytja tjuṭaku yunyparrinytjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuṭa. Walytja tjuṭaku kutjuya nyakula yunyparringkupayi. Nyurrangarri yaṅangu ulaataku yunyparrinytjaku.

48 Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku, nyurrangarrimpa paapa ilkari ngurrara tjukarurru nyinapayi nguwanpa.”

6

Yaṅangu tjuṭangka kurungka wiya yungkunytjaku

1-4 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṅu yalatji, “Katutjaku tjukarurru nyinakitjangu wiyanyurra kulintjaku yalatji, ‘Yaṅangu tjuṭangka kurungka ngayulu yaṅangu maralpa mani yungkuku, yaṅangu tjuṭangkuni nyakula walkuntjaku.’ Wiyanyurra yalatji yungkunytjaku yaṅangu tjuṭangka kurungka. Wiyanyurra yalatji kutjupaku tjukarurru palyantjaku, yaṅangu tjuṭangka kurungka. Yalatjinyurra yaṅangungka kurungka palyantjala yaṅangu kutjupa tjuṭa kutju nyurrangarrimpa yunyparriku, Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparriku. Wiyanyurra palumpa walytja tjuṭa nyinaku. Tjaatji ngurrara ngunytjinytju tjuṭangu yalatji yaṅangu tjuṭangka kurungka maralpa tjuṭa yungkupayi, tjaatji tjuṭangka, kantina yurilpangkatarra. Yuwa, Katutjalu tjananya ngula kutawutjunga watjalku. Yaṅangu maralpa mani yungkunytjaku, yaṅangu tjuṭa yila ngaranytjawiyangka, paapa Katutjalu kutju nyakula yunyparrinytjaku. Yalatji yunyparringkula nyurrangarrinya paluru ngula palumpa ngurrangka walkulku.

Yalatji Katutjanya tjpintjaku

5 “Tjaatji ngurrara ngunytjinytju tjutangku tjaatjingka ngarala rawangku Katutjanya tjaipilpayi. Paluru tjana kantina yurilpangkatarra ngarala Katutjanya rawangku tjaipilpayi, yanangu tjutangka kurungka, yanangu tjutangku kulira yalatji kulintjaku, ‘Ingkata palangku rawa Katutjanya wangkarra tjaipilpayi. Paluru ilta ingkata palyalingku.’ Wiya nyurrangarri yalatji kulira yanangu tjutangka kurungka Katutjanya tjaipintjaku. Ngula Katutjalu palunya tjananya kuutawutjungka watjalku.

6 Tjinguru nyuntu Katutjanya tjaipilkitjangku kulira ngurrangka tjarrparra tuuwa patira kutjungku nyinarra palunya tjaipintjaku, yanangu kutjupangkunta nyakutjipingka. Nganana wiya nyuntunya nyakuku, paapa Katutjalunta nyakula ngula walkulku palumpa ngurrangka.”

7 Yiitjulu tjananya piyuku nintinu, “Katutjaku ngurra tjutangku ngunytji Katutjanya nguwanpa rawangku tjaipilpayi. Yalatjiya kulini, ‘Nganampa mayutju ilkarangka nyinanyi. Nganana palunya wiya kutjungara tjaipira wantinytjaku, palurulanya kulira wantitjipingka. Nganana palunya rawangku tjaipintjala palurulanya parrpatungku kulilku.’ Wiyanyurra yalatji rawangku Katutjanya ngunytji tjaipintjaku.

8 Wiyanyurra yalatji kulintjaku Katutjaku ngurra nguwanpangku. Katutjalu kulini nyuntu palunya tjaipilkitjangku kulintjala.

9 Yalatjinyurra Katutjanya tjaipintjaku.

“Nyuntu, paapa nganampatju ilkarangka nyinanyi. Nyuntupa yini matupurra uwankarrangka munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku kulintjaku!

10 Nyuntulanyatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma! Manta ngaangkalanyatju palyanma!, nyuntulanalatju kaangkinytjingku palyantjaku, nyarra katu ngurrara tjutangku nyuntulanawana palyantja nguwanpa.

11 Kuwarrilanyatju yuwa mangarripa kuka!

12 Ngananaatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wyanma! Tjinguru kutjupangkulananyatju kuyantjala, ngananaatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama!

13 Arrkaltjipingkamarralanyatju yangakanyinma!, kuya palyaltjipingka.”

14 “Yanangu kutjupa tjutakunyorra kalypangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjaipintjaku. Yalatjinyurra yanangu tjutaku kalypangku nyinarra tjaipiningka, paapa Katutjalu

ilkari ngurrarangku nyuntupa kulira kuya waniku. Paluru nyuntupa kalyparriku.

¹⁵ Tjingurunya yanangu kutjupa tjutaku kalypawiya nyinarra Katutjanya tjanampa wiya tjapilku. Yalatjinyurra yanangu tjutaku kalypawiya nyinarra tjapintjawiyangka paapa Katutjala ilkari ngurrarangku wiya nyuntupa kulira kuya waniku. Wiya nyuntupa paluru kalyparriku.”

Yunypa nyinarra Katutjanya tjapintjaku

¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku nintiningi, “Tjinguru nyuntu kulilku mangarri kukatarra wantirra paapa Katutjanya rawangku tjapintjaku. Yalatji mangarri wantirra Katutjanya tjapira nyuntu yunypa nyinanytjaku, wiya nyuntu tjilurutjiluru nguwanpa nyinanytjaku. Tjaatji ngurrara ngunytyntju paluru tjana tjilurutjiluru nyinapayi, mangarri wantirra Katutjanya tjapira. Paluru tjana yunytjurringkupayi yanangu tjutangu tjananya mangarri wantinytjala nyakula kulira pulkapungkunytyaku. Paluru tjana yunpa tjunpangku nyapara tjilurutjiluru parra ngarapayi, yanangu tjutangu tjananya nyakula yalatji kulinjtaku, ‘Yilta ngaa tjutangu mangarri ngalkuwiyangku wantinyi Katutjanyawarri tjapilkitjangku, palya tjutangu.’ Yanangu tjutangu kutju tjananya pulkapungkupayi, Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinanyi. Paluru tjana ngula Katutjala wangkakaturriku.

¹⁷ Nyuntu Katutjanya walkulkitjangku mangarri kukatarra wantirra yunpa paltjintjaku. Yalatji paltjira yunypa parra ngaranytjaku, tjilurutjiluruwiya.

¹⁸ Yanangu tjutangkunta nyakula wiya kulilku, nyuntu mangarri wantirra Katutjanya walkuntjala. Yalatji nyuntu mangarri wantirra paapa Katutjanya walkuntjala paluru kutju nintingu kulilku. Paluru yunyparringkula nyuntunya ngula palumpa ngurrangka walkulku.”

Wiya mani yulytja punta kanyilkitjangku puntura yurukulintjaku

¹⁹ Yiitjulu tjananya piyuku nintinu yalatji, “Wiyanyurra mani tina yulytja tinatarra kanyilkitjangku puntura yurukulintjaku. Yalatji mantjira wiyanyurra kutu kanyintjaku, kutjupaku yungkuwiyangku. Mani tina, yulytja tinatarra ngurra kutjunga rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjutangu ngalkula wiyalpayi. Waalawana kapingku yintirra mani yulytjatarra kuyalpayi. Kutjupangkuatarra mulyatangku mantjira katipayi.

²⁰ Mani yulytjatarra kanyira nyurrangarri maralpa tjuta yungkunytyaku, kutu kanyilwiyangku. Maralpa tjutaku

tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka katu, kana kutu nyinanytjaku.

21-23 Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunytjuringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjinguronyurra mani manta ngurraraku, yunytjuringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku. Katutjaku ngurrangka nyinakitjangku nyurrangarri maralpa tjuṯa alṯururryingkula yungkunytjaku, ngurrtjara yungkunytjawiya. Yalatjinyurra alṯururryingkula yungkula Katutjaku tjukarurru nyinaku.

24 “Yaṯangungku mani tiṯa mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Nganaṯa Katutjaku kutju tjukarurru nyinanytjaku, mani mantjira kutu kanyilkitjangku kulintjawiya.”

25 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṯu, “Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjaṯi. Wiya nyurrangarri mangarriku mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, kapiku wiyanyurra ngalytjarrinytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya yaṯayaṯaṯi. Katutjalu nganaṯanya kana nyinatjunkula paluru mangarri mantarra, kapiṯarra yungamalpa. Palunya kutjula kulira walṯkuntjaku.

26 Tjuṯpu tjuṯaya kulila! Tjuṯpu tjuṯangkuya kaanangka wiya mangarri pakaltjingaṯi. Wiyaya muṯura waalangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Paapa Katutjalu tjananya tjuṯpu tjuṯa palṯjaṯi, wiya tjanampa watawatarrinyanyi. Nyurrangarri tjuṯpu tjuṯangka wirriṯi nyinanyi, maṯapurra. Katutjalu nyurrangarrinya yaṯayaṯaṯalku, tjuṯpu mungutja tjuṯa nguwanpaṯarra.

27 Tjiṯpi kutu nyinarra mirrirrikitjangku puṯu kulilku, ‘Yaalytjiyaalytjiṯa kana kutu nyinaku?’ Katutjakuṯu tayimingka paluru mirrirriku. Nganaṯa yalatji kulintjaku. Katutjalu nganaṯanya yaṯayaṯaṯara kanyini, palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.

28 “Mantarra kutjupaku wiyanyurra yurrukulintjaku. Puluuma tjuṯaya kulila! Walytjaya pakara ngarala wanipayi, wiyaya puluuma tjuṯa mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra palyatjarra nguwanpa.

29 Mayutju tiṯa paluru Tjalamunanya mantarra kiliina palyatjarra irriṯi nyinangi, kanya puluuma tjuṯa palyalingku ngarapayi.

30 Nyurrangarri wiya kulini Katutjanya paluru yilta yaṯayaṯaṯalpayi nyinanyi. Katutjalu puluuma yaṯayaṯaṯalpayingku nyurrangarrinyatarra yaṯayaṯaṯalku. Puluuma tjanpiṯarra kuwarri ngarala,

tjintu kutjupangka piltirringkula wiyarringkupayi. Pulu-
uma, tjanpi yan~~ta~~yan~~ta~~lpayingku nyurrangarrinyat~~ar~~
matupurra yan~~ta~~yan~~ta~~alku. Palulanguru nyurrangarri
yan~~ta~~yan~~ta~~lpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu
nyurranya yan~~ta~~yan~~ta~~anmalpa.

31 “Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkuk-
itjangku, kapi tjikilitjangku yurrukulintjaku. Wiya
mantarrangka tjarrpakitjangku yurrukulintjaku, ‘Mantar-
rawiyangka nyaangka~~na~~ tjarrpaku?’ Katutjalu nyurrangar-
rinya yungkuku.

32 Katutjaku ngurra tjut~~an~~gku mangarri ngalkukit-
jangku kutu kulini. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa
ninti nyinanyi, nyurrangarri mangarri ngalkura kapi tjik-
ilpayi, mantarrangkat~~ar~~anyurra tjarrpapayi. Yalatjiku
paapa Katutjanya ninti nyinanyi.

33 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytj~~un~~u palumpa walytja
tjut~~an~~anyurra nyinanyi. Palumpa nyurrangarri tjukarurru
nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala paluru
nyurrampa yungamalpa mangarri, yulytjat~~ar~~ra.

34 Kutjupa tjut~~an~~gku yalatji kulini, ‘Tjint~~un~~gka tjinguru
mangarri ngayuku ngarriku, tjinguru wiya. Tjinguru
mangarriwiya ngayulu nyinaku, tjinguruna miint~~ar~~riku.’
Kuwarri nganana wiya yalatji kulintjaku, yunypala ny-
inanytjaku. Katutjalu kulini tjint~~un~~gka nganananya
yan~~ta~~yan~~ta~~alkitjangku, nganana wiya yurrukulintjaku.”

7

Yanangu kutjupa wiya panypurangkuny~~ta~~jaku

1 Yitjulu tjananya piyuku watjanu nintilkitjangku,
“Wiyanyurra yanangu kutjupa yalt~~ur~~uwiyangku mayutju
nguwanpangku watjantjaku. Nyurrangarri yanangu
kutjupanya mayutju nguwanpangku watjantjala, Katut-
jalulpi nyurranya ngula kuutawutjungka alt~~ur~~uwiyangku
mayutjungku watjara payira wantirriyalku.

2 Nyurrangarri yanangu kutjupa yalt~~ur~~urringkula wiya
watjantjala ngula kuutawutjungka Katutjanya nyurrangar-
rimpa yalt~~ur~~urriku.”

3 Yara kutjupa tjananya watjanu Yitjulu, “Nyuntula
kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingku
palurunta yinyu kurutjanu katura yurrukulitjangku pu~~tu~~
kulilku. Kuru walytjangka watiya tinatjarrangku pu~~tu~~
nyaku yurrukulitjangku.

4 Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingu, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, 'Kurungkananta watiya wiima nyanganyi. Wanyunaka mantjila!' Kuru walytjanga watiya tinangku yangatjunkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku.

5 Nyuntu ngunyitjinytju. Yurrunpangkunu watiya yangatjunkula ngarrinytjatjanu walytjankunkun yurrkunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yanangu kutjupangka yurrkulkitjangku."

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjanu, nintilkitjangku. Tjaampalangku wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, "Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayulunanta nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku."

6 Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjutangka, kulira wantipayi tjutangka wiya tjakultjunkunytjaku, "Katutjaku yunyitjuwiya nyinarra palumpa walytja pungkupayi tjutangka wiyanyurra Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, tjinguru nyurrangarrinya tjana mulyarrarringkula pungkutjipingka."

Katutjanyanyurra kutu tjapintjaku

7-8 Yiitjulu tjananya piyuku nintiningi, "Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungkuku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yanangungku tjapintjala Katutjalu yungku."

9 Tjinguru nyuntupa katjangkunta mangarriku inkanytjala wiyaran puli yungkuku, wiya, nyunturan mangarri yungkuku.

10 Tjinguru palurunta kuka piitjiku inkanytjala, wiyaran paapangku pilkatu kana patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuka piitji yungkuku.

11 Nyurrangarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukarurru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjutangkunyurra tjukarurru yunganyi, katja anta yuntalpa tjutanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu nyurrangarrimpa tjukarurru palyani, nyurrangarri tjapintjala.

12 "Tjinguranyurra yunyitjurringanyi, yanangu kutjupangkunta tjukarurru palyantjaku. Yalatji yunyitjurringkula yanangu kutjupaku tjukarurru palyala! Yalatji tjukarurru palyantjaku Muutjalu tjananya yirriti watjanu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkutarra."

“Kiita yutjungkaya tjarrpa!”

¹³ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya nintiningi, “Ruutu wiimawana nyurrangarri yankula kiita yutjungka tjarrpaku, kana kutu nyinakitja. Wiyanyurra ruutu tinawana yankunytjaku kiita tinakutu, maa yankula warungka tjarrpatjipingka. Ruutu paluru tinanya wiya puliwana maa ngarrinyi, yanangu tjutalingku ruutu palulawana yananyi.

¹⁴ Kiita paluru yutjulingku. Ruutu wiima paluru maa ngarrinyi puliwana kiita yutjukutu. Yanangu mankurra nguwanpa ruutu palulawana yananyi kana kutu nyinanytjaku.”

Yiitjulu yalatji watjanu, “Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ruutu wiimawana yanku kiita yutjungkalpi tjarrpaku, ngayuku ngurrangka kutu kana nyinakitja.”

¹⁵ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuta nguwanpa ngunytjinytju tjuta nyurrangarrilakutu ngalyankula wiyawana nintilku. Kutjupa tjutangu tjananya nyakula watjalku, ‘Pala tjuta ingkata palya, nganana wangka tjanampa kulintjaku.’ Yalatji wiya. Wangka tjanampa wiya nyurrangarri kulintjaku, wanti!

¹⁶ Ngunytjinytju tjutaya ngalya yananyingka nintingkunurra kulilku, wiyawanangkuya palyantjala. Tjinguru wattingku yukiri wiima pakanutja nyakula putu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri paluru tinarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingku kulilku, ‘Yuwa, yinitjarra ngaatjanya, watiya palya mangarri palyatjarra.’

¹⁷⁻¹⁸ Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pilti mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piltingka wiya nganana mangarri palya mantjini.

¹⁹ Watiya pilti mangarri kuyatjarra kaana ngurrarangu yatura kilytjuntankula waniku, warukutu.

²⁰ Watiya pilti mangarri kuyatjarra nguwanpa ngunytjinytju paluru tjana kuya nyinanyi. Paluru tjana kuya palyantjala nyakulanyurra kulilku, ‘Yiltaya ngunytjinytju tjuta.’ ”

Yiitjunya nganampa ngurra wangkapayingka

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu tjutangkuniya yalatji walkulpayi, ‘Nyuntu mayutju nganampa nyinanyi.’ Yalatji watjara tjana yankula kuya palyalpayi. Katutjalu wiya tjananya ngulytjura walytja tjuta kanyilku. Kutjupa tjutangu Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjala palunya tjananya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.

22 Ngula Katutjalu tjananya yanangu tjuṭa kuutamilan-tjala tjuṭangkuniya yalatji walkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju nyinanyi. Nyuntu watjanutjangka nganana Katutjaku wangka tjananya tjakultjurinkupayi. Mamu tjuṭatarra ngananaṭju payira wantirriyalpayi nyuntupa ngangkari tinatjarrangku. Yuwa, nganana nyuntupa ngangkari tinatjarrangku yanangu kutjupa tjuṭatarra palyalpayi.'

23 Ngayulu tjananya watjalku, 'Wiya. Walytjawiyanyurra ngaranyi, ngurrpana nyurrampa. Kuya palyalpayi tjuṭaya maa yarra!' "

Yara ngaatja waala palyalpayi kutjarra

24 Yiitjulutjananya piyuku watjanu, "Yanangu ngayuku wangka kulira tjukarurru nyinarra waala nintingku palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi. Waala palyalpayi paluru manta tjawara puli yutitjara, tjiminta yintira lalypara waala palyalku. Waala palunya pulingka katu ngaramalpa taayiti kutu.

25 Walpa tinangu rungkara kapi puntungku waala palunya puṭu tjawatjawalku punkatjingalkitjangku, waala palunya pulingku witira kanyiningka. Waala palyalpayingku tjukarurru palyanutja nguwanpa, ngayuku walytja tjukarurru kutu nyinaku.

26 Yanangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waala palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurra. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waala palyalku.

27 Waala palunya talingka katu ngaranyingka, walpa tinangu rungkara kapi puntungku waala palunya ngatingatira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yulpurriku. Waala palyalpayi rama nguwanpa, yilta yanangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku."

28 Yiitjulu tjananya yara palunya tjuṭa nintingku nintintjala kuliraya yunyparrirraya kuliningi,

29 "Ngaangkulanya nintingku nyintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa nguwanpa."

8

Pangki pikatjarra palyalku

1 Yiitjulu puli paṅangka tjananya yalatji nintira pakara jarukatirra yanangi. Yanangu tjuṭalingkungku palunya wanaṅingi.

2 Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarra nyinangi. Ngangkaritjarra tjuṭangku pika palunya puṭu palyalpayi. Paluru Yiitjulakutu yankula pupakatirra watjanu,

“Mayutju. Nyuntu yilta yunyjtjurringkula ngayunyaṅi pikatjarra palyala!”

³ Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangka yilarringkula kata pampura watjanu, “Unytjurringanyina. Kuwarrin palyarringkulpi.” Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

⁴ Yiitjulu palunya marrkunu, “Kutjupangka wiya tjakultjungkunyjtaku, tjaatji tinakutu yarra!, tulukuku mayutjunga nintilanku!, pikawiyarringutjangkulpi. Tulukuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku, Muutjalu yirriti watjanu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yanangu tjutangu kulilku yalatji, ‘Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirrilyi.’ ”

Tjuulytji tjutaku mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

⁵ Yiitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpanytjala tjuulytji tjutaku mayutjunku palunya tjapinu,

⁶ “Mayutju. Tjinguru nyuntu ngayuku waarrkana palyalku? Paluru ngurrangka miinta puntu ngarrinyi, putu kulira.”

⁷ Yiitjulu palunya watjanu, “Nyuntupa ngurrakutuna yankula palyalku.”

⁸ Wati paluru piyuku kulira marrkunu, “Mayutju. Wiya nyuntu ngalya yankula ngayuku waalangka tjarrpanytjaku. Ngayulu nyuntupa mayutju tinaku kunjtarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana ngayuku pikatjarra palyarrinytjaku. Ngayulu nyuntupa kunjtarringanyi. Ngayulu mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tina nyinanyi.

⁹ Ngayulu yalatji kulini. Ngayuku mayutjunku ngayunya watjanangka ngayulu waarrkanangu palyalpayi. Tjuulytji tjuta ngayuku waarrkana tjuta nyinanyi. Tjuulytji kutju ngayulu watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa ngayulu ngalya yankunyjtaku watjantjala, ngayulakutu ngalya yankupayi. Ngayulu tjuulytji kutjupa tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, paluru yalatji palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu nyuntunya watjanu ngaanguru ngarala kutju nyuntu mayutju tinangu watjala!, ngayuku waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku.”

¹⁰ Tjuulytjiku tjutaku mayutju paluru Yiitjunya ngangkaritjarra kulinu palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu. Nguntilangarala tjananya Yiitjulu yanangu tjutangka watjanu, “Tjuulytji tjutaku mayutju paluruni ngangkari puntutarra kulini, ngayuluna wanmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yanangu

kutjupa tjuṭangu wiya kulini, ngayuluna ngangkaritjar-rangku wanmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭanguṭarra wiya yalatji kulini.”

¹¹ Paluru piyuku watjanu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulilaya! Katutjaku walytja palunya tjananya Yipuramanya, Yatjikanya Tjikupanyatarra, Katutjalu yantayantalku. Paluru tjananya yantayantaningka kutjupa tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭaya yankula tjungurriku tjanala kakarraranguru, wilurarranguru. Paluru tjana tjungurringka tjungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuṭa.

¹² Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa wiya palula tjanalawana tjungu nyinaku. Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tinakutu. Mikin puntutjarraya nyinaku. Yitjurilaku walytja paluru tjana ngayuku wangka kulira palya nyinamara, Katutjaku walytja kutjupa tjuṭangka tjungurrirra.”

¹³ Tjuulytji tjuṭaku mayutju palunya Yiitjulu piyuku watjanu, “Ngurrakutu maa yarra! Nyuntu ngayunya ngangkaritjarrangku palyalpayi kulinutjangka nyuntupa waarrkana palyarriku.” Yalatji Yiitjulu yurilnguru watjantjala palumpa waarrkana yilta palyarringulpi.

Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭa palyalku

¹⁴ Yiitjunya yankula Piitaku waalangka tjarrpangu. Waala palula Piitaku yumari miinta puntu wuumpi ngaringi.

¹⁵ Yankula Yiitjulu mara palunya pampunu. Pampuntjala paluru yilta pika wiyarringu. Wulkumanu paluru pakara parra ngarala mangarri kukaṭarra yungkula tjananya kanyiningi.

¹⁶ Palulanguru tjintu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara tjuṭangu miinta tjuṭa mamutjarra tjuṭatarra katingu Yiitjulakutu pampura palyantjaku. Paluru mamu tjuṭa payira wantirriyanu. Pikatjarra tjuṭatarra palyanu.

¹⁷ Yalatji tjananya palyantjala Katutjaku wangka Yaajayalu yirriti watjanutja yiltarringu. Katutjaku wangka watjalpayingku, paluru yalatji watjanu, “Paluru yanangu tjuṭa palyalku, mamu tjuṭa tjanampa payira wantirriyalku.”

18 Yiitjulu kulinu, “Yanangu tjutalingku ngayula tjunguringu.” Yalatji kulira palumpa kutungulu tjutangka watjanu, “Puutangkala kalparra manta kutjupakutu yankunytjaku, yurungka wirrili.” Tjana kalpakatirra yanu manta kutjupakutu.

19 Ngurra palula tjana tjarukatirra ngaranyingka Muutjaku wangka nintilpayingku Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Yunytjurringanyina nyuntulawana yankukitja ngurra tjutakutu. Tjungula parra ulytjamalpa ngurra tjutawana, wiyanaanta wantirriyalku.”

20 Yiitjulu watjanu, “Papa tjuta pulingka nyinapayi. Tjulpu tjutaya pintjunpangka nyinapayi. Ngayuluna yananguku katjangku ngurra wiya kanyini, ngarrikitjangku.”

21 Yiitjuku walytja kutjupangu Yiitjula yalatji watjanu, “Mayutju. Wanyu patala!, ngayuku paapa tjilpi nyinarra mirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa.”

22 Yiitjulu watjanu, “Paluru mirringanyingka walytja kutjupa tjutangkuya palunya yanayanantara, tjunutjunkunytjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunytjaku.”

Walpa an yuru marrkulku

23 Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra puutangka piyuku kalparra yanu.

24 Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururra walpa tinangu puuta pirrtjipirrtjitjanganu. Kapi tina puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yanangu tjutaya wiyarringamara. Yiitjunya yanku ngarringu puutangka ngantitjayiti.

25 Ngulurrirraya yankula kanara watjanu, “Mayutju pakala!, ngananatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulil-wiyakampa ngarrinyi.”

26 Yiitjulu tjananya tjapinu, “Nyaatjanunyurra ngulurringu? Ngayunya Katutjakunu ngangkaritjarranyurra kulinmara.” Yiitjulu pakara walpa, yuru marrkunu. Palulanguru walpa rungalwiya wiyarringu, atanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

27 Palumpa kutungulu tjuta wangkawiya nyinarra kulinuya, “Nyaatjanu, walpa rungalwiya, urutarra pirrtjiwiya ngaranyi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, “Ngaatjana kutjupa. Ngaangku ngangkari tinatjarrangu walpa yuru marrkura yatanmankupayi.”

Wati kutjarrangka mamu payira wantirriyalku

28 Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yaṅanguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranya. Puutanguru Yiitjunya tjarukatinyingka, wati kutjarra mamu tjuṭatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kulpi tjuṭa ngarangi, mirri tjuṭa tjunkupayi. Ngurra palula ruutu yila ngarringi. Yaṅangu tjuṭa palumpa kutjarraku ngulurringkula ruutu palulawana wiya yankupayi, paluru kutjarrangku pungkupayingka.

29 Yiitjulakutu paluru kutjarra wirrkara mirrara watjanu, “Nyuntu Katutjakuṅu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngalilakutu, pungkunytjaku? Ngula kutju ngalinya pungkunytjaku, kuutawutjunga wangkarra.”

30 Paluru kutjarra wangka palunya watjantjala pikipiki tjuṭangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi.

31 Mamu tjuṭangkuya Yiitjula watjanu yalatji, “Ngananatju waṅma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjuṭakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”

32 Mamu tjuṭangkuya panyapa watjantjala, Yiitjunya wangkangu, “Kala, yarraya pikipiki tjuṭakutu!” Palulanguru wati panyapa kutjarra wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjuṭatjarra tjalkalungkula punkaṅu yunngukutu ngankirringka. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra waṅingu.

33 Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṭangkuya tjakultjurinangi tawunuwana. Ngurra palula yaṅangu tjuṭangka tjananya tjakultjunu mamutjanu paluru kutjarra palyarringutjanga.

34 Palunya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kulira yanu Yiitjunya nyakukitja. Ngangkari tinatjarra tjana kulira Yiitjuku ngulurringkula watjanu yalatji, “Ngurra kutjupakutu nyuntu yankunytjaku.”

9

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

1 Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarraya puutangka kalpakatirra yuruwana tawunu panyapakutu yanu, palumpaṅu ngurra walytjakutu.

² Ngurra palula Yiitjunya nyinanyingka wati tjuṭangku wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Nyakula tjananya Yiitjulu kulinu, “Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa tjuṭangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Yiitjulu parralayitji palunya watjanu, “Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi.”

³ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuya ngarala kuliningi, “Katutjalu kutju yananguku kuya wanipayi. Wati ngaangku wiyawanangku watjanu, kuya wanikitjangku.”

⁴ Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Yiitjulu tjananya tjapinu yalatji, “Ngayuluna kuya waninyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panyypuran-ganyi?”

⁵ Ngayuluna watjara palumpa kuya waningu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kulini, “Tjinguru paluru kuya waningu, tjinguru wiya.” Tjinguruna wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkunyorra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.

⁶ Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakunu ngangkaritjarrangkuna kuya waninyi. Ngayuluna yananguku katjangku kuya waninyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjanu alatji, “Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!”

⁷⁻⁸ Palulanguru pakara paluru ngurrakutu yankunytjala yanangu tjuṭangku nyakula kuliningi, “Yalatji Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganana nyangu.” Katutjanyalpiya walkuningi.

Maatjuwunya watjalku tjungu yankunytjaku

⁹ Nintira tjananya wantirra yanu tawunuwana. Yankula paluru nyangulpi wati Maatjuwunya, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjanu, “Tjungulika yarra!” Yilta paluru pakanu, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

¹⁰ Maatjuwuku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutungulu tjuṭatarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṭa tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭa, Katutjaku ngurra tjuṭatarra.

¹¹ Paratji tjuṭaya yankula waalangka yila ngarangu. Paluru tjana Yiitjuku kutungulu tjuṭa tjananya tjapinu yalatji, “Nyaakukampa nyurrangarrimpa nintilpayingku

tjungungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjuṭawana?, Katutjaku ngurra tjuṭawanatarra? Tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya.”

¹²⁻¹³ Yiitjulu kulinu tjananya panypurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjanu, “Wiya ngangkaritjarrangku yanangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkun-yurra kulinu. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluṅa Katutjakunu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuṭa nintintjaku, wiyaṅa ngalya yanu yanangu palya tjuṭa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurra tjuṭa nintintjaku. Palya ngayulu tjanampa altururrukula tjungurrukula nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi,

‘Nyurrangarri ngayuku tjawirrilyi katirra tjunkupayi. Ngayulu Katutjanya tjawirrilyiku kutju wiya yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri yanangu tjuṭaku alturunyitju nyinanytjaku.’ ”

“Nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya nyaaku ngalkuni?”

¹⁴ Tjinṭu palula Tjaanaku kutungulu tjuṭangkuya, Paratji tjuṭangkuṭarraya mangarri wantirra ngalkuwiyangku Katutjanya kutu walkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya walkulpayi. Yalatji nyinarra Tjaanaku kutungulu tjuṭangku Yiitjulakutu yankula tjapinu yalatji, “Nyaakukampa nyuntupa kutungulu tjuṭangku mangarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya walkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Kanya nganana, Paratji tjuṭangkuṭarra, mangarri wantirra Katutjanya walkuni.”

¹⁵ Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjangku, yalatji, “Miitararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjaraku malpa tjuṭa tjungurrukula, yunypangku ngalkura tulku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku. Ngula yanangu kuya tjuṭangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yaltururrukula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yantayanṭantjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjanu, “Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjuṭangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjuṭangku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.”

16 Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, “Tjaata yirrititjatjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaata nyuwanangka, nipinipitjarranku mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku.”

17 Yara kutjupa kiripitjikunu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya kiripitjikunu tjuutja kanyilpayi, tjiipikunu pangkingka, wakara patira, paatula-wiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarripayi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya kiripitjikunu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirrititjangka, pangki talturringkula taalpayi. Wiya yirrititjangka kanyintjaku, taara kiripitjikunu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.”

Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjutanku nintinutja nguwanpa ngaranya, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukunu wangka ngantitja ngaranya.

Mayutjuku yuntalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

18 Yiitjulu tjananya wangka panyapa watjantjala wati kutju yankula Yiitjula pupakatirra tjapinu, Tjuwuku tjaatjiku mayutjungku, “Ngayulu kuwarri kutju yulturringu ngayuku yuntalpanguru. Nyuntu ngalya yankula marangku pampuntjala paluru yilta kanarriku. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.”

19 Yiitjunya kulira pakara tjungurringkula yanangi, palumpa kutungulu tjutatarra.

Yiitjuku kuuta minyampangku yarrkayarrkangku pampulku

20-21 Minyma pikatjarratarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiiya tuwalpala. Yiitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuta palyanutjangka minyma paluru kulira yalatji kulinu, “Palumpa kuuta kutjuna pampura pikawiyalpinu kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tinatjarra.” Wangka palunya kulira minyma paluru ngantiwana yankula Yiitjukunu kuuta yarrkayarrkangku pampunu.

22 Yiitjulu taanarringkula palunya watjanu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kulinu ngangkari tinatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranya mikinpawiya.” Yilta minyma paluru pikawiyarringu.

23 Mayutju palumpa ngurrakutuya yankula waalangka tjarrparra tjananya nyangu, yanangu tjuta yularra waninyangka. Piipangka mutjika wangkatjingalpayi tjutatarra yulangi.

24 Yiitjulu tjananya watjanu, "Yankulanyurra aatjayiti patara nyinanytjaku. Kungka paluru mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi." Yanangu tjutangu yalatji kulinu, "Yiitjulu wiyawanangu kulini, yankuwiya, mirri ngarrinyi." Yalatjiya kulira yinkangu.

25 Yanangu tjutaya yankula waalangka aatjayiti nyinanyangka, Yiitjulu yankula kungka palunya mara witira kanara pakaltjinganu.

26 Kungka palunya yalatji kanantjala yanangu tjutangkuya ngurra tjutawana tjakultjurinangi.

Wati paanga kutjarra palyalku

27 Yiitjulu ngurra palunya wantikattirra yanu. Wati paanga kutjarrangu kulira palunya wanarinangi. Paluru kutjarra mirrarra yaltingu, "Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwalimpatju!"

28 Yiitjulu pulanya kulira wantirra yankula waalangka tjarrpangu. Paluru kutjarra ngurra palula tjarrparra Yiitjula yila ngarangi. Yiitjulu pulanya tjapinu, "Tjinguru nyupali kulini ngayulu ngangkari tinatjarra nyinanyi nyupalinya palyantjaku?" Paluru kutjarra Yiitjunya watjara walkunu, "Yilta nyuntu ngangkari puntutjarra nyinanyi."

29 Yiitjulu pulanya kuru pampura watjanu, "Yalatji nyupali ngayunya ngangkari puntutjarra kulira kuru palyarriku."

30 Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Yiitjulu palunya kutjarra marrkunu, "Palyarringkula wiya nyupali yanangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku."

31 Paluru kutjarra Yiitjuku wangka kulilwiyangku wantirra ramarringkula yanangu tjutangka yankula tjakultjurinangi, Yiitjulu pulanya palyanutja.

Wati wangkawiya palyalku

32 Yurrunpa Yiitjulu pulanya marrkuntjala kutjupa tjutangu wati wangkawiya Yiitjulakutu katirra ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi.

33 Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi. Yanangu tjutangkuya wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waningu, "Kuwarri kutju nganana nyangu ngangkari tinatjarrangu yalatji palyantjala. Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitjawana wiya kutjupangu yalatji palyalpayi."

³⁴ Kanya Paratji tjuṅangkuya yalatji wiyawana watjanu, “Mamuku mayutjukunu ngangkaritjarrangku Yiitjulu mamu payira wantirriyani.”

³⁵ Palulanguru Yiitjanya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra, tjuṅguya tawunu tjuṅawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjuṅangka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu yanangu tjuṅa ngulytjura yantayantani.” Tjuwuku tjaatji tjuṅangkatarra paluru tjananya nintilpayi. Miinta tjuṅa mamutjarra tjuṅatarra tjananya paluru palyarinkupayi.

³⁶ Yanangu tjuṅalingkuya palula tjuṅurrirra ngarala waningu. Nyakula tjanampa altururringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waninytjala.

³⁷ Altururringkula palumpa kutungulu tjuṅa tjananya watjanu, “Yanangu tjuṅalingkuya nyinarra waninyi, ngayuku wangka kulilkitja, wiita tjuṅalingku, mangarritjarra ngarala waninytja nguwanpaya. Mankurrra nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuṅa nyinanyi, yanangu tjuṅalingku nintilkitja. Puṅu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṅalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita mutulpayi mankurrra nguwanpa. Puṅuya mutulku wiita mangarritjarra, tjuṅalingkungka.

³⁸ Palulanguru Katutjanyaya tjpila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuṅa wantirriyantjaku yanangu tjuṅakutu, wiita mutulpayi mankurrra palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjpintjaku, wiita mutulpayi tjuṅa kutjupa wantirriyantjaku muturinkunytjaku.”

10

Yiitjuku kutungulu tuwalpala

¹ Yiitjulu tjananya yaltirra tjuṅunu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapa Katutjala tjapinu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjanu, mamu payira wantirriyantjaku, miinta tjuṅatarra palyantjaku, palumpanu paawutjarrangku.

²⁻⁴ Tuwalpala paluru tjanaya palumpa waarrkana tjuṅa nyinangi. Yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana paluru yurrupa watjanutja Yiitjulu yini kutjupa watjanu yalatji, “Piitanya.” Yanturu paluru Piitaku malanypa

nyinangu. Tjaamana kutjupa paluru nganti watjanutja, paluru Ruumanya ngurrara tjutaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa paluru ngantitja watjanutja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yitjikarriyatanya." Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira iluntankunytjaku.

Kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

⁵⁻⁶ Tuwalpala palunya tjananya Yiitjulu wantirriyalk-itjangku watjanu yalatji, "Yarraya!, Tjuwuku ngurra tjutawana. Tjuwuwiyaku ngurrawana wiyaya yarra! Tjamiriyanya ngurrara tjutaku ngurrawana wiyaya yarra!, tawunu tjanampangka wiyaya tjarrpa! Tjuwu tjutaku ngurrakutu kutjuya yarra!, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutakutu. Tjiipi tjuta nguwanpaya nyinanyi kawalirringutja tjuta. Tjiipiku mayutjungku wiya tjananya yantayantani. Katutjalu tjananya ngulytjuntjaku." Yiitjulu tjananya piyuku watjanu,

⁷ "Wangka yalatji tjananya tjakultjurinama!, 'Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantalku, yulta paluru yilarringu!' " Yiitjulu tjananya piyuku watjanu wantirriyalk-itjangku,

⁸ "Yankulaya miinta tjuta palyarinama!, pangki pikatjarra tjutatarra. Mirri tjutatarra tjananyaya kanarinama! Mamutjarra tjutangka tjanala mamu payiraya wantirriyarinama! Palyalkitjangku tjananyaya wiya maniku tjpila! Ngayuluna nyurrangarrinya maniku tjpilwiyangu nintilpayi. Miinta tjutatarra palyalkitjangku wiyana tjananya maniku tjpilpayi. Yalatji nyurrangarri tjananya palyalkitjangku wiya maniku tjpintjaku."

⁹⁻¹⁰ Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku Yiitjulu tjananya watjanu, "Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanatarra. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytjaku. Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaata walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya. Katutjaku waarrkanyurra palyarinanyingka, yanangu tjutangu nyurrangarrinya paljtara yantayantalku."

¹¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palu-lapula waala kutjunga nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuta nintinma! Waala kutjupa kutjupangka wiya nyupali nyinanytjaku. Waala kutjunga nyinarra nyupali tawunu kutjupakutulpi yankunytjaku.

¹² Tawununga nyupali tjarrparra waalakutu yankula tjpilapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya

tjana watjalku, 'Waalā ngaangkapula tjarrparra nyinama!' Waalangka tjarrparrapula yalatji watjala!, 'Katutjalu nyurrangarrinya yanṯayanṯalku yunypanyurra nyinanytjaku.'

¹³ Waalā palunya ngurrara tjuṯangu ngayuku wangkaku yunyparringanyinka, yilta Katutjalu tjananya yanṯayanṯalku. Ngayuku wangkakuya yunyparrinytjawiyangka, Katutjalu tjananya wiya yanṯayanṯalku.

¹⁴ Tawunu ngurrara tjuṯa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyinka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyinka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja, kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutju-pakutu!

¹⁵ Tawunu palunya ngurrara tjuṯangu nyupalinya kulilwiyangu wantingutjanga, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjunga puntura kuru watjalku. Yirriti kuya palyalpayi kutjupa tjuṯa nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriti ngurra Tjutumala, ngurra Kumuralaṯarra kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurra nyinarra, wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara, Kumuranya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuṯa tjananya puntura kuru watjalku, warukutu wanikitjangu."

"Ngula tjana nyurrangarrinya pikantanku"

¹⁶ Wantirriyalkitjangu tjananya Yitjulu piyuku watjanu, "Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṯa wantirriyani, nintintjaku. Yanangu tjaampalangu nyurrangarrinya kulira pikarringkula pungkutjip-ingkamarra yankulaya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpaṅa nyurrangarrinya wantirriyani, yinura tjuṯakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yanangu tjikipaka tjuṯangkamarra.

¹⁷ Wangka ngaatjanyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuṯa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṯangu ngurra kutju ngurrara tjuṯangu witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjinka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṯangu ngayuku walytja tjuṯa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjinka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṯanya Tjuwuku tjaatji tjuṯangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṯangka nyurrangarrinya tjana katirra pungamalpa, wiipatjarrangu.

¹⁸ Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina

tjutangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tina tjutangkatarra. Mayutju palunya tjutangka tjanalanyurra ngarala ngayukunu wangka tjakultjunku, Tjuwuwiya tjutangkatarra.

¹⁹ Mayutju palunya tjutangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrupa kulintjaku, 'Yaalytjina ngayulu watjalku kuutawutjungka?' Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

²⁰ Yuwa, kurrunpa paluru nyurrangarrinya nintintjala tjukarurrunyurra wangkaku. Katutjaku wangkanyurra wangkaku, nyurrangarrimpa wangka wiya.

²¹ "Nyurrangarrimpa ngulytju tjutanku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, 'Ngaatja Yiitjuku walytja katiranyurra mirri puwa!' Kaakangku malanypa ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Paapangku palumpa katja, yuntalpaṭarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira pulanya katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Katjangku, yuntalpaṅkutarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjungkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunytjakuya.

²² Yaṅangu tjuṭa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjingurrunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

²³ Tawunu kutjungka tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala tawunu kutjupakutunyurra yarra! Tawunu palula nyurrangarrinya kutjupa tjutanku panypurangkula pungkunytjala tawunu kutjupakutunyurra yankunytjaku. Yalatjinyurra tawunu tjutakutu yankula ngayuku waarrka palyantjala ngayululpi yaṅanguku katja piyuku mantakutu ngalya yanku. Tawunu kutjupa ngurrara tjutanku nyurrangarrimpa wangkaku ngurra nyinaku, ngayulu piyuku ngalyankunytjala."

²⁴⁻²⁵ Yiitjulu tjananya wangka kutjupa watjanu, "Nintilpayiniya panypurangkupayi, 'Nyuntu mamukunu.' Ngayunya nguwanpa nyurrangarrinyaṭarra tjana yalatji panypurangku. Wati tjaampalanku ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjutaṭarra yaṅangu tjutanku panypurangkula pungkuku.

Katutjakulara yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku

26 “Panypurangkula pungkupayi tjutaku nguluwiyaya nyinama! Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutja kutjupa tjutangkalpiya kulilku.

27 Yalatji nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya nintinutja yanangu tjutangkalpi kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku.

28 Yanangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra ngulu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula puṯu kulilku, piyuku pungkukitjangku. Katutjaku kutju nganana ngulungulu nyinanytjaku, mayutju tinaku. Paluru yanangu iluntara kurrunpa wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunytjurringkula tjukaruru nyinanytjaku.

29-31 Yanangu tjutangkuya kulini tjulpu tjuta mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kulini tjulpu yuwankarra tjananya kutjuṯu kutjuṯu yanṯayanṯani. Nyurrangarrinyatarra paluru kulira yanṯayanṯani, mungutja kulilwiyangku.” Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuta ngarala waninytja tjutaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangku nyakulalanya kanyiṯi. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yanṯayanṯani, palulanguru Katutjakunytjuringkula nyinanytjaku. Paluru kulini tjulpungka wirrilinyurra nyinanyi, maṯupurralingku.”

“Watjala tjananya!, nyurrangarri ngayuku walytja nyinanytjaka”

32 Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjanu, “Yanangu kutjupa tjutanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.’ Yalatjinyurra nguluwiyangku kutu watjantjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjungka paapa Katutjangka kurungka watjalku, ‘Yuwa, ngaa tjutaya ngayuku walytja tjuta nyinanyi.’ Yuwa, yalatji ngayulu yanangukatjangku kuutawutjungka watjalku.

33 Yanangu tjutaku ngulurrirra tjinguru kutjupa tjutangu yalatji watjalku, ‘Ngayulu ngurrpanara, Yiitjuku walytjawiyana.’ Yalatji paluru tjana ngulurringkula watjantjala ngula kuutawutjungka tjanampa ngayulu Katutjanya watjalku yalatji, ‘Ngaa tjutakuna ngurra walytjawiyana tjanampa.’

34 “Tjingurunyurra yalatji wiyawanangu kulini, ‘Yiitjanya mantakutu ngalya yanu yanangu tjuta nintilk-itja, kalyparrirraya walytja tjuta palya nyinanytjaku.’

Wiya yalatji. Ngayuluna kulini. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayuku wangka wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjutaku yunyjuwiya nyinaku.

³⁵ Yalatjiya yunyjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunyjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunyjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuntalpara yunyjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuntalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunyjuwiyara nyinaku. Ngunyarri ulkumanu ngayuku walytja nyinanytjala palumpa ngunyarri yukarrara yunyjuwiya nyinaku.

³⁶ Yuwa. Ngurra kutju ngurrara tjutaya yanangu walytjaku yunyjuwiya nyinaku, paluru ngayuku walytja nyinanytjala.

³⁷ “Yanangu ngayuku walytja nyinarra ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku, wiya ngayuku yunyjuwiya tjutaku wangka kulira nyinanytjaku. Wiya katja tjinguru yuntalpanku yalatji kulintjaku, ‘Paapa maama Yiitjuku wiyapula walytja nyinanyi, yunyjuwiwapula nyinanyi. Paluru kutjarrani panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yanangu yalatji nyinarra wiya ngayuku walytja nyinaku. Wiya yanangungku yalatji kulintjaku, ‘Katja yuntalpatarra wiya Yiitjuku yunyju nyinanyi, yunyjuwiwapula nyinanyi. Paluru kutjarrani panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yanangungku yalatji palunya kulira wiya ngayuku walytja nyinaku.

³⁸ Ngayuku walytja kutu ngayuku yunyjtjuringkula tjukaruru nyinanytjaku, kuya tjutangkuya panypurangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjutangkuya watiyangka waralytjunkula iluntananyingka, wiya ngulurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukaruru nyinanytjaku.

³⁹ Tjinguru kuya tjutangu mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangu ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yanangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjutangu mirri pungkukitjangu watjantjala, ngayuku walytja kutjupangu kulira wiya ngulurrinytjaku, mirriya pungkukitjangu watjantjala. Paluru kana nyinakitjangu kulintjawiya, tjukaruru

ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṭangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

“Ngayuku walytja tjuṭakunyrura yunyparrinytjaku”

40 “Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Tjinguru yaṅangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjunkupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukuṭarra paluru yunyparriku. Tjinguru yaṅangu ngayuku yunyparringkula Katutjakuṭarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.

41 Katutjaku wangka watjalpayi ngalya yananyingka yaṅangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula Katutjaku wangka watjalpayi palunya yaṅangu palunyaṭarra Katutjalu kuutawutjungka walḱulku, kanapula nyinaku. Wati tjukarurru nyinapayinya ngalya yananyingka yaṅangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula tjukarurru nyinapayi palunya yaṅangu palunyaṭarra Katutjalu kuutawutjungka walḱulku, kanapula nyinaku.

42 Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yaṅangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yaṅangu palunya ngula ngaparrrtingku yaṅṭayaṅṭalku.”

11

Tjaanaku kutungulu kutjarra Yiitjulakutu yanku

1 Yalatji palumpa kutungulu tuwalpala tjananya wangka panyapa Yiitjulu nintinu. Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭaṭarra tawunu tjuṭawana yanu, palunya ngurrara tjuṭa tjananya nintilkitja.

2-3 Palulanguru tjiilangka nyinarra Tjaanalulu tjakulpa kulinu, Yiitju Kurayitjalu yaṅangu tjuṭangka nintira pal-yarinangitjangka. Tjaanalulu pulanya palumpa walytja kutjarra yalṭirra iyaṅu mayutju Yiitjulakutu yankula yalatji wangkanytjakurapula, “Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyaṅu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyaṅutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?” Paluru kutjarrapula yankula Yiitjulakutu wangka panyapa palula tjapinu.

4 Yiitjulu pulanya watjaṅu yalatji, “Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kulinutjangku. Yalatjipula yankula watjala!

5 Pampa tjuṭangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjuṭaya tjuṭa taayitlipiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjuṭaya pangki palyalpiya yulytjayinanyi. Pinatjarra

tjutangkuya pina alytjurangkulpiya kulini. Mirri ngaringutja tjutaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjutangkuya tjakulpa palya kulini.”

6 Yiitjulu pulanya piyuku watjanu, “Nyupali yankula Tjaananya yalatji watjala!, ‘Ngayuluna yanangu tjuta palyalpayi Katutjakunu ngangkaritjarrangku. Tjaana, nyuntu tjukarurru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakunu, ngangkari tinatjarra Kurayitjanya nyinanyingka.’ ”

7-9 Palulanguru Tjaanaku kutungulu kutjarrapula yanutjangka nganti tjananya, Yiitjulu yanangu tjuta nintiningi yalatji, “Tjaananya paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriti nyurrangarri wanma yankupayi, palunya nyakula kulilkitja. Wiyanyurra wanma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra wanma yankupayi, yanangu mantarra palyatjarra nyakukitja. Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mantarra palyatjarra mayutju tina waaangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitja nyurrangarri wanma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirrili nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutangka.

10 Yirriti nyinapayingku wakanu, Tjaananya ngula utiringkula tinarringkula nyinanytjaku. Yirriti yalatjingu wakanu Katutjakunu wangka, ‘Ngayuluna wati kutju tjakultjungkupayinya yurrunpa panakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tina kutjupa wantirriyalku, palula nganti.

Tjakultjungkupayi palunya ngayulu iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarurru patara palumpa nyinanytjaku.’ ”

11 Yiitjulu tjananya yanangu tjuta piyuku watjanu, “Kulilaya! Yanangu kutjupa tjutangka wirrili Tjaananya papatatjimilalpayi paluru nyinanyi. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjutakutarra yunypa nyinanyi, palumpa walytja tjutaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjutakutarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yanayanalku.

12 “Tjaanalu tjananya yanangu tjuta nintilpayi. Palulanguru ngayuluna kuwarrilpi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yanayanani. Yanangu kutjupa tjuta pun-

tura yunytjurringanyi Katutjaku walytja tjutawana tjungu nyinakitja.

¹³ Tjaanalu tjananya yanangu tjuta nintintjala yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu Muutjalutarra wakanu yalatji, 'Ngula Kurayitjalu yanangu tjuta tjananya yanayanantara kanyilku.'

¹⁴ Kulininyurra Katutjaku wangka watjalpayi Yilaatjanya nguwanpa yutirringkula yanangu tjuta watjalku yalatji, 'Kurayitjanya kuwarri mantakutu ngalyananyi.' Yalatjinyurra kulintjaku Tjaananya Yilaatjanya nguwanpa ngalya yankula yanangu tjuta tjakultjunkupayi, 'Kurayitjanyakunu kuwarri ngalya yananyi.' "

¹⁵ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, "Wangka palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku."

¹⁶ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka piyuku watjanu, "Yanangu tjuta kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi? Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjutaya ngurrangka ngururra yinkangarpayi nguwanpa. Pipirri tjutangu tjananya pipirri kutjupa tjutangka watjalku yalatji,

¹⁷ 'Ngananatju kiitawu wangkatjingantjala nyurrampa, wiyanyurra taanytjirikitja kulira ngalya yanu. Ngananatju yulanyingka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganananya nyurrangarri kulira wantipayi.'

¹⁸ Tjaanalu tjananya kapingka papatatjimilalpayi, paluru waamaku ngurra nyinangi. Paluru mangarri wantipayi ngalkuwiyangu Katutjanya tjpilkitjangku. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangu watjalpayi, 'Tjaananya kuya, mamutjarra.'

¹⁹ Ngayuluna yanangukatja katja nyinanyi, yanangu kutjupa tjuta nguwanpa ngayulu ngalkura tjikini palya. Yalatji wiyawanangkunyurra watjalpayi, 'Yiitjanya kuya nyinarra, mangarriku kutju kulira ngalkupayi. Waama kutju tjikira turaangkarpayi.' Yalatjinyurra ngayunya kulira panypurangkupayi. Ngayulu nyinanytjala nyakulanyurra watjalpayi, 'Yiitjanya kuya, yanangu kuya palyalpayi tjutaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjutakutarra.' Yuwa, kuya palyalpayi tjutangu, kamantaku mani mantjilpayi tjutangukutarra kulira yunyparingkupayi, Katutjalu tjananya nintinu ngayuku ninti tjana nyinanytjaku, kanya nyurrangarri ngayukunu wangka kulira wantinyi, yilta. Nyurrangarri ngayuku nintiwiya nyinanyi."

Tawunu tjuta ngurraraya Katutjaku wangka putu kulilpayi nyinaku

20 Manta Kaliliyila Yiitjulu tawunu tjuṭawana yankula yaṅangu maṅkurrpa nguwanpa palyara kutjupa tjuṭa tjananya puṭu nintilpayi. Yaṅangu tjuṭangku palumpa wangka kulira wantinytjala paluru tjananya yalatji pany-purangangi.

21 “Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṭa ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuṭa. Ngayuluna Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara miinṭa tjuṭa palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjuṭaya nyinamara. Yaṅangu tjuṭangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭaya kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurrrpa nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjuṭangku Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayulutarra Yiitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiyyaya nyinanyingka. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjuri-namara. Ngayulu tjanala tjakultjunkunyjtjala paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṭalpi nyinamara. Tjunpangkuyanku nyapara nyinamara yunpa, mara kutjarra, anta tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuṭa tjuutjatjarra nyinamara, kanya kungka tjuṭa kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuṭa yaṅangu tjuṭangku nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta pala tjuṭangku kuya palyalpayingku wantirra Katutjaku tjukarurruipiya nyinanyi.’

22 Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingutjangka. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭa ngayuku wangkaku ngurrrpa nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

23 Kapaniyamanya ngurrara tjuṭangkuṭarraya kuliniya, ‘Nganana yaṅangu palya tjuṭa nyinanyi, kutjupa ngurrara tjuṭaya mungutja.’ Kapaniyamanya ngurrara tjuṭangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu. Yaṅangu tjuṭangkuya yalatji kulini, ‘Tjutumanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu yirriti mirri pungu, kuyaya palyara nyinapayi.’” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjutumanya ngurrara tjuṭaya ngurrrpa nyinangu, Katutjalu tjanampa ngangkari puntutjarrangku wiya palyalpayi. Tjinguru paluru tjanampa ngangkari puntutjarrangku palyantjala tjana palumpa wangka kulira tjukarurru nyinamara. Tjana tjukarurru nyinanyingka Katutjalu wiya tjananya pungamara. Tawunu tjanampa kutu ngarala

kuwarrilpi palya ngaramara.

²⁴ Yuwa, Kapaniyamanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu kuutawutjunga puntura kuru watjalku, tjana ngayuku wangka kulira wantingutjanga. Tjutumanya ngurrara tjuṭa tjananya paluru wiya puntura kuru watjalku.”

Yiitjulu paapa Katutjanya pulkapungku

²⁵⁻²⁶ Palulanguru Yiitjanya yunyparringkula palumpa paapa Katutjanya walkuṅu yalatji, “Paapa, nyuntu mayutju tiṅa nyinanyi manta ngurrara tjuṭaku, ilkari ngurrara tjuṭakutarra. Yaṅangu tjuṭangu ngayuku walytja tjuṭa panypurangkupayi, ‘Wiyanyurra kuula tiṅangka nyinarra nintirringkupayi, ngurrpanyurra nyinanyi.’ Paapa, ngayulunanta walkuṅi, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa yaṅangu kutjupa tjuṭa, kuula tiṅa ngurrara tjuṭatarra ngurrpa nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurrpa tjuṭa tjananya yunypangku nintilpayi.

²⁷ Ngayuku paapakuṅu wangkaṅa nintilpayi, paapangku yurrunpa watjanutjanga. Yaṅangu tjuṭanyurra ngayuku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, Katutjaku katjaku. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yaṅangu tjuṭanyurra paapa Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjuṅara ninti nyinanyi. Ngayulu kulini yaṅangu kutjupa tjuṭa nintilkitjangu, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

²⁸⁻³⁰ “Tjaampalanyurra Muutjaku luwuwana nyinarra puṭu kulini Katutjaku kalypa nyinakitja. Paratji tjuṭangu luwu kutjupa tjuṭa palyalpayi nyurrangarri luwu palula tjanalawanatarra tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palula tjanalawananyurra puṭu tjukarurru nyinarra purrkarringanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya nintilku wangka kutjupawana nyinanytjaku, ngayuku wangkawana. Paluru tjana nyurrangarrinya nintilkitjangu payilpayi tjanampanu wangkawana nyinawiyangka. Ngayulu purinypangku nyurrangarrinya nintilku. Ngayuku wangkanyurra kulira palyalpi nyinaku purrkarringkula watjilpawiya. Katutjakunyurra yilta kalypalpi nyinaku.”

12

“Ngayulu watjani palyaya Tjarritiyangka mangarri yan-tara ngalkuntjaku”

¹ Palulanguru Yiitjanya, palumpa kutungulu tjuṭatarra, kaanawana yanangi, tjiṅtu Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri wiita ngarala waṅingi.

Palumpa kutungulu tjutangkuya kaanawana yankula paltjatjirratjarringkula wiita yantara ngalkurinangi.

² Nyakula tjananya Paratji tjutanku Yiitjunyatarra kuru watjanu yalatji, "Nyawa tjananya!, nyuntupa kutungulu tjutangkuya wiita yantara ngalkuningka. Luwulampa ngaranya, wiya Tjarritiyinka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranya yanangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkar-ringkula nganampa luwu kilytjuntananyi."

Muutjaku luwu kulira Tjarritiyinka Tjuwu tjutaya waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaningkaya watjalpayi, "Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyingka."

³ Yiitjulu tjananya watjanu, "Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalungarriya yirriti paltjatjirratjarringkula ngalkuningi.

⁴ Tapita paluru tjaatji tinangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkunu. Ngalkura palumpa walytja tjutaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tulkuku mayutju tjutanku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu.

⁵ Muutjaku luwu kutjupa nyurrangarri riitarringkula kulinmara yalatji. Tulkuku mayutju tjutangkuya kutu Tjarritiyinka waarrkarringkupayi tjawirrilyi pungkula, nganampa tjaatji tinangka. Mayutju tjutanku, Katutjalutarra wiya tjananya kuru watjalpayi Tjarritiyinka tjana waarrkarrinytjala.

⁶⁻⁷ Yalatji nyurrangarri kulini, 'Nganana tjaatji tina palumpa yunyparringanyi Katutjalu nganananya yungutja.' Wiyanyurra tjaatji palumpa kutju yunyparrinytjaku, mayutju kutjupakunyurra yunyparrinytjaku. Wangka ngaatjanyatarra Katutjakunutarra nyurrangarri kulintjaku. 'Ngayulu nyurrangarrinya watjanu tjaatji tinakutu kuka tjawirrilyi katirra ngayuku tjunkunytjaku. Kuka yalatji katirra tjunkulanyurra yankula yanangu tjutaku tuunlayiki nyinanyi. Wiya tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku, alturringkula tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku.' Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulira wantinyi. Wiya tjanampa nyurrangarri ngayuku kutungulu tjutaku alturunytju nyinanyi, wiya. Nyurrangarri tjananya wantimara, palyaya yantara ngalkuntjaku anymanku.

⁸ Ngayuluna yanangukatja, yanangu tjutaku mayutju tina ngayulu nyinanyi. Ngayulu watjani palyaya ngayuku kutungulu tjutanku Tjarritiyinka mangarri yantara ngalkuntjaku."

Wati mara parralayitji palyalku

9 Palulanguru Yiitjunyangarriya malaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu.

10 Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi. Paratji tjuṅangu, kuliningi Yiitjunya panyapurangkukitjangku, "Tjinguru wati ngaatjanya mara palyalku kuwarri Tjarritiyangka. Yalatji palyara luwulampa kilytjuntanku." Yalatji kulira tjana Yiitjunya tjapinu, "Yaalytji nyuntu kulini? Tjarritiyangka tjinguru ngangkaritjarrangku miinta palyantjaku, tjinguru wiya? Yalatji palyara tjinguru ngangkaritjarrangku nganampa luwu kilytjuntanku, tjinguru wiya?"

11-12 Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjinguru nyuntu tjiipi kutju kanyilku. Tjarritiyangka tjinguru tjiipi paluru ngatingka tjarrpanytjala, nyurrangarri altururrukula walatjungkula wantirriyalku. Yalatji tjiipiku altururrukula wiyala luwu kilytjuntananyi. Palunya nguwanpa palya parralayitji palumpa ngayulu altururrukula Tjarritiyangka palunya kuwarri palyalku. Katutjalu kulini tjiipi tjuṅa mungutja nguwanpa nyinanyi. Paluru kulini yanangu palumpa walytja tjuṅaya nyinanyi matupurra. Nyurrangarri parralayitji palumpa Katutjaku walytja matupurraku altururrukula nyinamara."

13 Wati mara parralayitji palunyalpi nyakula paluru watjanu, "Mara ngalya katurriwa!" Katurrukula mara palumpa palyarringu.

14 Tjarritiyangka palyanutjangka paluru tjana Paratji tjuṅa pikarringkula yankula tjuṅurringu, mayutju kutjupa tjuṅangka. Tjuṅurrirra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Katutjaku waarrkana

15 Yalatji tjana tjuṅurringkula mirri pungkukitjangku watjanutjangka Yiitjulu kulira ngurra kutjupakutu tjananya wanma katingu, palumpa kutungulu tjuṅa. Yanangu tjuṅalingkungku palunya wanara tjuṅurringkupayi. Yiitjulu tjananya miinta tjuṅa palyarinkupayi.

16 Palyara tjananya paluru watjalpayi, "Wiya nyurrangarri yanangu kutjupa tjuṅangka tjakultjungkuntjaku, ngayulu nyurrangarrinya palyanutjangka. Ngayulu Katutjaku waarrkana, tjana wiya ngayunya walkuntjaku."

17 Paluru yalatji wiya walytjangku walkulpayi. Yalatji wati Yaatjyalu yirriti Katutjaku wangka watjanu. Yiitjulu panyapa watjantjala wangka palunya iltarringu. Yalatji Yaatjyalu Katutjaku wangka watjalpayingku watjanu,

- 18 “Ngayulu watjanu ngaatja ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi ngaaku. Ngaakunara yilta yunypa nyinanyi.
 Ngayulu palula ngayuku kurrumpa tjarrpatjunku, paluru yanangu Tjuwuwiya tjutangkatarra tjananya ngayuku wangka tjakultjunktunytjaku, kuliraya kana nyinanytjaku.
- 19 Paluru wiya yunytjurriku yanangu tjutangku palunya walkuntjaku, purinypangku tjananya nintinmalpa.
- 20 Paluru anangu maralpa tjutaku altururringkula pal-yara tjananya nintilku, nyakula wantinytjawiyangku. Paluru tjananya rapalku tjana tjukarurrulpi nyinanytjaku.
- 21 Tjuwuwiya tjutangkutarra palumpa wangka kulira yunypa patalku Katutjaku ngurrangka nyinakitja.”

Yiitjunya, mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

²² Kutjupa tjutangku wati paanga wangkawiya Yiitjulakutu katirra ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi, paluru nyangangitarra.

²³ Yanangu tjutangkuya wati paluru wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waningu, “Kuarri kutju nganana nyangu ngangkari tinatjarrangku yalatji palyantjala. Tjinguru palatja Kurayitjanya, Tapitaku walytja ngantitja.”

²⁴ Kanya Paratji tjutangkuya yalatji wiyawana watjanu, “Paluru mamu wantirriyalpayi mamuku mayutjukunu ngangkari tinatjarrangku.”

²⁵⁻²⁶ Paluru tjanaya yalatji kuliningitjangka Yiitjunya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjanu, “Yanangu walytja tjutangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjutangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjutangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjutatarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjanu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukunu ngankaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukunu ngankaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukunu ngankaritjarra

nyinanyi, wiya, Katutjakunu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.

²⁷ Nyurrangarrimpa walytja tjutangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kuliṇi, 'Nganana Katutjakunu ngangkaritjarrangku mamu payira iyani.' Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyani Katutjakunu ngangkaritjarrangku. Paluru tjana tjukarurru kuliṇi Katutjakunu ngangkaritjarrangku ngananaṭju mamu payira iyani. Wiyawanangku nyurrangarri kuliṇi."

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku mamu payira wantirriyaningka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, 'Yilta, kuwarrilpi Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantani.' "

²⁹ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, "Wati tjalata tjiliratjarrangkunku palumpa yulytja tjuta kanyilku, wiya kutjupangku palumpa waalangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangku ngangkaritjarrangku, wati tjalata palunya kuyara tayimapira kutju, palumpa yulytja mulyatangu katiku."

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjanu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngangkaritjarra nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuta payira wantirriyani, Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku.

³⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjinguru yanangungku yalatji ngayunya panypurangkuku, 'Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.' Panypurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yanangu kutjupa wiya yunytjurringanyi ngayuku waarrka palyalkitja, yanangu tjuta Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunytjurringanyi. Yanangu paluru yanangu tjuta kulilwiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuta kutu nyinanytjaku.

³¹⁻³² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku kuya palyanutjangka, tjinguru Katutjanya panypurangutjangka, tjinguru ngayunya yananguku katja panypurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waninyi. Katutjaku kurrumpa yanangungku panypurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waninyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrumpa yanangungku panypurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kutawutjungka wangkarra."

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

³³ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranya. Watiya pilti mangarri kuyatjarra ngaranya. Watiya piltiṅka wiya nganana mangarri palya mantjini. Tjinguru watingku yukiri wiima pakanutja nyakula putu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri palunya tinarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingkulpi kulilku, ‘Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.’

³⁴ Yilta, kuya tjutanyurra nyinanyi, watiya pilti mangarri kuyatjarra nguwanpa. Ngunyjtjinytju tjutanyurra nyinanyi.

³⁵ Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukarurru kulira yanangu kutjupakura tjukarurru palyalpayi. Watiya pilti nguwanpa wati kutjupangku tjaal-pangku kulira yanangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunyjtjinytjungku kulira wangkanyi. Yanangu kutjupa tjutangu nyurrangarrimpa wangka kulira watjani, ‘Yuwa, wati pala tjutangu ngunyjtjinytjungku kulira wangkapayi.’

³⁶ “Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Ngula kutawutjungka Katutjalu yanangu tjuta tjapilku, ‘Mantangka nyuntu nyaaku ngunyti wangkapayi? Tjutangara ngunyti watjara tjakultjurrani!’

³⁷ Nyurrangarrimpa wangka watjanutja kulira paluru watjalku palya tjuta kanyilkitjangku. Kuya tjuta paluru payira wantirriyalku warukutu.”

Tjapilkuya kutjupa kutjupa palyantjaku

³⁸ Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutanguṅarra Yiitjunyaya yalatji watjanu, “Nintilpayi. Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṅu, tjinguru wiya.”

³⁹ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Kutuṅinyurra tjaipilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaninyurra Katutjakuṅu kulilkitjangku. Yanangu tjutanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra. Tjawuna paluru irriti Katutjaku wangka watjalpayi nyinapayi.

⁴⁰ Yirriti palunya piitji tinangu kuultjungkula kanyinigi munga kutjarra. Tjintu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjutangkuya kulinu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanaṅu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yananguku katja,

munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, 'Yilta, Katutjalu palunya kanaanu.'

⁴¹ Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjutangka nintiningi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukarurru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirrii nyinanyi. Ngayulu Katutjakunu wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yanangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjutanku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka.

⁴² Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarratarra. Minyma mayutju tina, manta Tjiipalanguru wanma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulilkitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirrii nyinanyi, ngayulu Katutjakunu wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunyanyurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yanangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurraranku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuta."

Yanangu walytjakutu mamu malaku yankuku

⁴³ Yiitjulu tjananya yara piyuku watjanu, nintilkitjangku, "Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yanangungka tjungu nyinarra wantikattirra ngurra kutjupawana yulytjayinamalpa, wati kurrunpa kutjupangka nyinakitja.

⁴⁴ Yanangu kutjupaku puu ngurririnkula kulilku, 'Yanangu walytjakutuna malaku yankuku, palumpa kurrunpa walytjangka nyinakitja.' Yankula mamu paluru yanangu palunya nyakuku kurrunpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrunpatjarra wiya.

⁴⁵ Mamu paluru, mamu kuya tjapanpala yaltirra tjananya katiku yanangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yanangu paluru yurrunpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjutatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miinta. Palunya nguwanpa kuwarri yanangu tjuta kuya nyinapayi tjuta, mamu tjutatjarralpi nyinaku." *Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu. Mamu payira wantirriyanutjangka yanangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.*

*Yiitjuku maama malanya tjutatarra Yiitjula tjungur-
ringku*

46-47 Yanangu tjutangka panyapa wangkanyingka, Yiitjuku maama, malanypa tjutatarra yankula waalangka yuriltaya ngarangi. Wati kutjuya iyanu, Yiitjunya yankula yaltinytjaku. Wati paluru maa yankula yila ngarangi yanangu tjutanku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjutanku kulira maa watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama malanypa tjutatarra, ngaranya yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaltinyintaya.”

48 Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku walytja tjuta yurilpangka ngaranya, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”

49-50 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutakutu marangu nintira, yanangu tjutangkatarra tjananya watjanu, “Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuta nyinanyi, tjana ngaranya yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinarra ngayuku walytja tjutatarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjutanyurra ngayuku maama tjuta nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjutanyurra ngayuku malanypa tjuta nguwanpa nyinanyi. Alatjinyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjutanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku kangkuru tjuta nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku kaaka tjuta nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku maama tjuta nguwanpa nyinaku.”

13

Tjiita waninytjatjarra

¹ Waala palula tjananya nintira Yiitjunya pakara yankula yuru tjayitingka nyinangi.

² Yanangu tjutalingkuya tjungurringkula yutjura waninytjala, puutangkalpi paluru kalparra nyinangu, yanangu tjuta tjananya nintilkitja. Paluru tjana yuru tjayitingka ngarala waningi.

³ Yiitjulu tjananya yara tjuta watjara nintinangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintinangi, “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiita waninytjaku.

⁴ Wati paluru tjiita waninytjala tjiita tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiita panyapa tjuta tjulpu tinangu ngalkura wiyannmalpa.

⁵⁻⁶ Tjiita tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiita panyapatjanu yukiri pakara

wiyarrikulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra piltilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

⁷ Tjiita tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjutangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

⁸ Tjiita tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tinatjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra.”

⁹ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Yara palunya nyur-rangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Yarana tjananya watjara nintilpayi”

¹⁰ Yanangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu palumpa kutungulu tjutangkulpi Yiitjunya tjapinu yalatji, “Nyaaku nyuntu yanangu tjutangka tjanala yara watjara nintilpayi?, wangka yuti tjukarurru watjant-jawiyangku.”

¹¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yanangu kutjupa tjutangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjutangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yantayanantjaku.

¹² Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yanangu kutjupa tjutangku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.

¹³ Paluru tjana yara tjuta kutju kulira puṯu nintirringku-payi. Tjinguruya kulira Katutjakuya tjukarurru nyinamara, paluru tjanampa kuya wanimara.

¹⁴ Yanangu paluru tjana puṯu kulilpayitjarra Yaatjay-
alu yirriti wakanu, Katutjaku wangka. Wangka palunya kuwarri yiltarringu, puṯu kulilpayi tjutaya nyinanyi. Yaat-jayalu watjanu yalatji,

‘Yilta, yanangu tjutangku Katutjaku wangka kulira puṯu kulilku.

¹⁵ Paluru tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanyt-jaku, pina alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjar-ripayingkamarra. Paluru tjananya pina patintjawiyangka tjinguru tjana palumpa wangka kulira tjukarurru nyinaku.

Tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjalu tjanampa kuya waniku.' "

¹⁶ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu, "Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi. Pina alytjurangkunyurra Katutjaku wangka kulilpayi. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanyi.

¹⁷ Yirriti nyinanytja tjutaya yunytjurringu Kurayitjanyaniya nyakula kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuta, Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjutatarraya. Putuya yunytjurirra nyinangi, Kurayitjanyaniya nyakula yunyparikitja."

Yara kaana ngurraratjarra tjananya nintilku

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yara palunya kaana ngurraratjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku, wangka yutinyurra kulintjaku. Kulinmaya!

¹⁹ Tjiita yiwarrangka punkantjala tjulpu tinangu ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkatalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yanangu tjutangu kulini, mamuku mayutjungku tjulpu palunya tina nguwanpangku tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi. Katutjalu tjananya wiya ngulytjura kanyini.

²⁰⁻²¹ Yanangu tjaampala nyinanyi tjiita palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkatalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yanangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunytjuwiyangku pungkuntjala. Tjintungku kamparra pilitintankuntja yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

²² Tjiita tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Ingkatalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurra tjutangu tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku, munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurra tjutaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

²³ Tjiita manta palyakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarra tjukarurru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra ngarapayi nguwanpa, yanangu tjaampala Katutjaku

wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarrka wiimaya palyani. Mangarri tinatjarra ngaranytja nguwanpa yanangu tjaampalaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tinaya palyani. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yanangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarrka puntuya palyani.”

Kutjupangku tjiita tjilkala tjuta kaanawana waniku

²⁴ Yara kutjupa Yitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura mantangka kanyilku kuya tjutawana tjana nyinanytjala. Wangka yalatji yara ngaatja ngaranyi. Kaana ngurraranku palumpa kaanangka tjiita palya wiita waniyinamalpa.

²⁵ Yalatji waniyinkula ngurrakutu yankula anku ngarinyingka palumpa tuunlayikingku kaana palulawanangku tjiita tjilkala tjuta yarrkayarrkangku waniyinamalpa.

²⁶ Ngula wiita paluru pakara ngarala mangarritjarrarriku. Tjilkalatjarra pakara wiitawana tjungu ngarala wanimarpa.

²⁷ Kaana ngurraraku waarrkana tjutangkuya tjilkala nyakula watjalku mayutju, ‘Kaanangka yaalytjiyaalytji tjilkala ngarala waninyi? Kalka wiita kutju nyuntu yirriti waniyinkupayi.’

²⁸ Mayutju paluru waarrkana tjuta tjananya watjalku, ‘Ngayuku tuunlayikingku yarrkayarrkangku tjilkala waniyinkupayi.’ Waarrkana tjutangkuya palunya yalatji tjapilku, ‘Yankulalatju kaanawanangku tjilkala tjuta yurkura waniyinamalpa?’

²⁹ Mayutju paluru tjananya marrkulku, ‘Wiya, wanti!, yankulanyurra tjilkala yurkura, watiya wiita yurkultjip-ingkamarra.

³⁰ Wiita tjilkalatjarra ngarala tinarrinytjakuya wanti! Wiita yunmirringanyingka kutjuya tjilkala yurkulku. Ngayulu wiita mutulpayi tjuta tjananya watjalku, “Tjilkala tjuta yurrunpaya yankula yurkula! Warukutuya kaputura mantjira kati!, kutjantjaku. Ngantiya wiita mutura kaputura mantjira kati!, ngayuku waalakutu, wiita ngarri-payikutu.” ’ ’ ”

Katutjalu yanangu tjuta purinypanghku nintira ngulytjulku

³¹ Yitjulu tjananya watjanu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja mankurra nguwanpa ngurra kutjunga nyinanytjala paluru yanangu kutjupa tjutalpi ngulytjulku, tjutalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjutarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiita yitaratjanu

mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiita palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjutangka tjiita tina ngarrinyi.

32 Tjiita wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tinalpi ngaraku. Tjulpu tjutangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula.”

33 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu yanangu tjuta puriny-pangku nintira ngulytjulku, mankurra nguwanpaya nyinaku. Paluru kutjupa tjuta tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinaku. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya. Minymangku pulawu palyara kaputu kutjarra tjunku aapanangka yunmirrinytjala paluru mantjira tjunku. Manggarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjutalpi palyalku. Tjutangara rungkantjala manggarri kaputu tjutalingkulpiya ngarriku.”

Yiitjulu yara palunya kutjarra watjanu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjutalpi ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinaku.

34 Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuta tjananya watjani, Katutjaku wangka nintilkitjangku.

35 Yalatji tjanala yara watjara nintintjala Katutjaku wangka yiltarringu. Palumpa wangka watjalpayingku yirriti yalatji watjanu,

“Ngayulu yara watjarana tjananya nintilku. Wangka yirrititja ngayulu tjananya nintira yutilku, wangka yarrkatjunutjatarra. Manta ngaranytjawiyangka, wangka paluru yarrka ngarangu.”

Kutjupangku tjiita tjilkala tjuta kaanawana waninytjatjarra Yiitjulu tjananya nintilku

36 Yanangu tjuta tjananya Yiitjulu nintira waalangka yankula tjarrpangu. Palumpa kutungulu tjutangu tjarrparra palunya watjanu, “Yara palunya, tjiita tjilkala tjuta waninytjatjarra nintila!, wangka yutilatju kulintjaku.”

37 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati paluru kaanaku mayutju nguwanpa ngayulu yananguku katja nyinanyi.

38-39 Kalka wiita tjuta nguwanpa Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Ngurra tjutawana, manta tjutawanatarra palumpa walytja tjuta nyinanyi, kaana palula tjiita wiita tjuta ngarrinytja nguwanpa. Kalka tjilkala tjuta mamuku mayutjungku wanipayi. Tjilkala paluru tjana palumpa

waarrkana tjuṭa nyinanyi, kuya palyalpayi tjuṭa. Wiita mutulpayi tjuṭa nguwanpa Katutjaku waarrkana ilkari ngurrara tjuṭangu ngula parra yankula palumpa walytja tjuṭa mantjira tjungku.

⁴⁰⁻⁴² Tjilkala tjuṭa yurrkura mantjira warukutu waninytja nguwanpa mamuku waarrkana tjuṭa ilkari ngurrara tjuṭangu mantjira warukutu waniku. Ngayulu mantakutu piyuku ngalyankula ilkari ngurrara tjuṭa wantiriyalku tjana parra yankula kuya palyalpayi tjuṭa mantjira warukutu katirra waninytjaku. Kuya palyantjaku tjingapungkupayi tjuṭatarra tjana mantjira warukutu waniku. Waru palula tjana mikintjarra yulamalpa.

⁴³ Yulṭa palula Katutjaku walytja tjukaruru nyinapayi tjuṭa, palyaya nyinamalpa palumpa ngurrangka. Paluru tjananya kutu yanṭayanṭanmalpa. Wangka palunya nyur-ranggarri purinpa kulira tjukaruru nyinanytjaku.”

Mani tina kutjupangu yirriti yarrkatjunkula wantingut-jatjarra

⁴⁴ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, nintilkitjangku, “Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yanangu ngurrpangu Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunytjurriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranya. Watingku manta kutjupawana yankula nyaku, mani tina kutjupangu yirriti yarrkatjunutja. Nyakula paluru tjutura puntura yunytjurriku, mani tina palumpa walytjangku kanyilkitjangku. Mani yalatji yirriti yarrkatjunkula wantingutja kutjupangu nyakula tjakultjunkunytjala, luwu tjanampa ngarangu, mantaku mayutjungku kutju mani palunya kanyintjaku. Wati paluru tjutura yunpa ngurrakutu piyuku yanku, mantaku mayutjungka tjakultjunkunytjawiya. Yankula ngurra palumpa yulytja yuwankarratarra tjalamilalku. Manitjar-rangkulpi yankula manta palunya payimilalku, mani tina mantangka tjutura wantingutja kanyilkitjangku.”

Puli kuulta palyalingku

⁴⁵ Yiitjulu tjananya piyuku yara watjanu, “Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yanangu ngurrpangu Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunytjurriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranya. Wati puli ngurrarangku tjaapa tjuṭawana parra ngurririnku puli kuulta palyaku.

⁴⁶ Tjaapa ngurrarangku puli kuulta palyalingku kanyiningka paluru nyakuku. Nyakula paluru yankula

yulytja yuwankarra tjalamilara mani mantjira payimilalku, puli kuulta palunya kanyilkitja puntura yunytjurringkula.”

Niitingitjarrangku piitji tjuta nguwanpa mantjilku

47 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura kanyilku. Paluru ngula tjananya watjalku palumpa walytja tjuta yaltirra tjunguntjaku, kutu tjananya yantayantalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatja ngaranya. Wati tjutangkuya niitingi yurungka waniku, piitji niitingitjarrangkuya mantjilkitjangku. Waninytjala piitji kutjupa kutjupa niitingi palula tjarrpa tjarrpaku.

48 Piitji tjarrparra tjutarringanyinka, niitingingku tjungura tjananya katiku piitji kutjupa kutjupa, wati tjutangkuya yitarrinanyinka. Mantakutuya niitingi puulamilara yitarrirra katiku. Piitji palya tjuta mantjira tiitjingka tjunku. Piitji kuya tjutaya mantjira waniku.

49 Ngula yanangu tjuta kuutawutjunga ngaraku. Yulta palula yurrupa, yara palunya nguwanpa ilkari ngurara tjutangu tjananya tjukaruru nyinapayi tjuta ngalya yankula tjungulku, Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Yanangu kuya palyalpayi tjuta tjungura,

50 katirra tjananya waru tinakutu waniku. Waru palula tjana mikintjarra ngaramalpa.”

51 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta tjapinu, “Nitingkumpanyurra kulinu?, yara panyapa tjuta?” Paluru tjana watjanu, “Yuwa.”

52 Paluru piyuku tjananya watjanu, “Muutjaku luwuwana nyinarra yanangu ngayuku wangka kulira walytjarringkula yalatji nyinaku. Paluru Muutjaku luwuku nintirringkula ngayuku wangka kulira tjungulku ngayukulpi tjukaruru nyinanytjaku.”

Yiitjunya tjanampa palyalkitja putu ngaraku

53-54 Yara palunya tjuta tjananya paluru watjara, Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra yarurirra yanu Yiitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tinarringu. Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingka Yiitjunya tjarrpangu. Tjarrparra tjananya nintiningi. Kulira tjana yunyparringkula wangkangu. “Ninti puntungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntutjarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu?” Yalatjiya putu kulira waningi.

55 Tjaampalangku palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waningu, “Ngaatjanya Katutjukunu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriti waarrkarripayi, pukutju tjuta palyalpayi. Palumpa

malanypa tjuṭala tjungu nyinanyi. Yini ngaa tjuṭaya tjana Tjayimitjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyatarra.

⁵⁶ Palumpa malanypa kungka tjuṭa tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakunu.”

⁵⁷ Yalatjiya kulira Yiitjuku yunyjuwiya nyinangu.

Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Kutjupa ngurara tjuṭa ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjuṭanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjuṭatarra.”

⁵⁸ Natjaritjanya ngurrara tjuṭangkuya Yiitjunya Katutjakunu kulintjawiya. Palulanguru Yiitjulu puṭu kulinu yanangu tjuṭa palyalkitjangku, mankurra wiya kutju paluru palyanu.

14

Tjaananya ngunṭi kuntara waniku

¹⁻² Yanangu tjuṭangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tinangku palyaningka. Yanangu tjuṭangku yalatji tjakultjunkunytjala mayutju Yirutalu palumpa waarrkana tjuṭa yalatji watjanu, “Yilta Yiitjunya ngangkari tinatjarra nyinanyi. Paluru Tjaananya mirringuru pakanutja, ngangkari tinatjarra, Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yirutanya tjanampa mayutju nyinangi Kaliliyinya ngurrara tjuṭaku.

³⁻⁴ Yirriti Tjaananya kana nyinanyingka Yirutalu Pilipaku miṭa yini Yirutiyatjanya tjuṭyara kanyiningi. Pilipanya Yirutaku malanypa nyinangu. Tjaanalu rawangku Yirutanya marrkunṅi yalatji, “Nyuntupa malanyku miṭa wiyaranu kanyintjaku, wanti!” Yalatji marrkunṅtjangka minyma Yirutiyatjanya Tjaanaku yunyjuwiya nyinarra kulinu, mirri pungkukitjangku.

⁵ Yirutalutarra kulinu Tjaananya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira wantingu yanangu tjuṭangkuya mul-yarrarringkula ngaparrtjingu pungkutjipingka. Yanangu tjuṭangkuya Tjaanakuraya yunypa nyinarra kulinṅi, “Tjaananya yilta Katutjaku wangka watjalpayi.”

⁶ Yirutaku paatjayi ngaranyingka tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamatarraya tjik-ilpayi. Minyma Yirutiyatjaku yunṭalpa yankula taanytjirringu ngururra, palula tjanala kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka mayutju Yirutalu kutjupa tjuṭangkuṭarra nyakula yunyparringu.

7 Palulanguru mayutju paluru kungka palunya tjapinu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunyjturringanyi?, ngayulunanta yungkunytjaku. Nyuntu watjala!” Yirutalu piyuku watjanu, “Katutjala kurungka nyuntuni tjapintjala ngayulunanta yulytja mani waalatarra yilta yungku.”

8 Palumpa maamangku watjanutjangka yukarra paluru Yirutanyalpi tjapinu, yalatji, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara pulitingka ngalya katirrani yungkunytjaku.”

9 Yirutalu kulira Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Putu kulinu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjutangka kurungka watjanu, kungka yukarraku yungkunytjaku.”

10-11 Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyanu tji-lakutu. Waarrkana paluru tjiilakutu yankula watjanu tjananya, “Tjaananya kata kuntara yuwani!, Yirutakuna katinytjaku.” Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Paluru pulitingka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.

12 Tjaanaku walytja tjutangkuya mirri pungutja kulira tji-lakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunkunytjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunkula Yiitjulakutuya yankula tjakultjunu.

Yiitjulu yanangu tjutalingku paltjalku

13 Tjakulpa Tjaananya iluntankunytjatjarra kulira Yiitjunyangarriya puutangka kalpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankunytjala yanangu tjutanku tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayitiwanangu. Tawunu kutjupa tjutanguruya tjungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrunpa ngarala waningu, Yiitjunya palumpa kutungulu tjuta tjana nganti mantakuturringu.

14 Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yanangu tjuta ngarala waninytjala. Nyakula tjanampa altururringu. Puutangka tjarukatirra paluru tjananya miinta tjuta palyaningi.

15 Yanangu tjuta tjananya nintira mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutungulu tjutanku Yiitjunya marrkunu, “Mungarringanyinka, wantirriyala tjananya ngurra tjutakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku. Ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”

16 Yiitjululpi tjananya watjanu, “Tjana wiya mangarriku yankunytjaku ngurra wanma. Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!”

17 Putu kuliraya watjanu, "Mangarri puriiti kaputu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarratarra. Putula kulini tjutalingku paltjalkitjangku."

18 Paluru tjananya watjanu, "Panyapa tjuta ngalya katirani yuwa!"

19 Yanangu tjutalpi paluru watjanu nyinakatinytjaku. Tjana yukiringka nyinanyinakatingi. Puriiti payipala kuka panyapa tarra Yitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkunu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Walkura Yitjulu mangarri an piitji panyapa kutu kilytjuntankula kutungulu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjutaku yungkunyitjaku tjanampa. Yalatji tjananya kutu parra katirra yungkuyinangi, kutungulu tjutangku.

20-21 Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, wati payip tjawutjunangku, minyma anta pipirri tjutangkutarra. Mangarri tina ngalkura waningutja palumpa kutungulu tjutangku mantjira tjarrpatjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturringkula katu ngarala waningu.

Yitjunya yurungka katuwana yankuku

22 Palulanguru Yitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta puutangka kalpatjura iyanu, yuruwanaya yurrumpa yankunyitjaku. Palulanguru Yitjulu yanangu tjuta watjara iyanu, ngurrakutu.

23 Paluru pulingka kalpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungarrinyingka Yitjunya kutju nyinangu, pulingka katu.

24 Ngurra palula wanma palumpa kutungulu tjuta puutangka yanangi, yurungka ngurrwana. Tjana rawangku puutakunu wanatjarrangku yunturinangi. Purrraringuya walpa puntungku tjananya ngalya rungkara wananutjangka.

25 Aalilingku pakara Yitjunya yurungka katuwana ngalya yanangi puuta palulakutu.

26 Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya ngulurringkula mirra wakanu, tjanpakutjura kulira. Tjana nyakula kurrumpa ngulungulu nyinangu.

27 Palulanguru tjananya Yitjulu watjanu, "Nguluwiyaya nyina!, ngayuluna maa yananyi."

28 Piitalu Yitjunya watjanu, "Tjinguru nyuntu ngayuku mayutju yilta ngaranyi. Watjalani maa ilarrinytjaku nyuntulakutu, yuru katuwana."

29 Paluru watjanu, "Kala, ngalya yarra!" Palulanguru Pitanya puutangka tjarukatirra yurungka katuwana yanangi Yitjulakutu.

30 Ngururra yankula Yiitjula yilarringkula, walpa tinangku pirrtitjunutjanga ngulurringu. Ngulurringkula purinpa tjarrpayinkula mirrara watjanu, "Mayutju, witalani!, kapingka tjarrpatjipingka."

31 Yiitjulu palunya mara witira Piitanya katunu. Katulkitjangu witira watjanu, "Ngayunya ngangkari tinatjarra nyuntu kulinmara. Nyuntu ngayunya tjukaruru kulintjaku ramawiyangu."

32 Paluru kutjarra puutakutu tjungu yankula kalpakatinyingka, walpa yatanarringu.

33 Palumpa kutungulu tjutangkuya puutangka nyinarra Yiitjunya walkunu yalatji, "Nyuntu yilta Katutjaku katja nyinanyi."

Yiitjulu tjananya miinta tjuta palyalku

34 Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu.

35 Puutangkaya tjarukatinytjala palunya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya nuuwimilara kutjupa tjuta wantirriyanu, miinta yila ngurrara tjuta yaltinytjaku. Yanangu paluru tjana yaltirra ngalya katingu, Yiitjulu tjananya pampuntjaku.

36 Tawunungka ngururra yanangu tjutangu miinta tjuta yurilta ngarritjunkula Yiitjunyaya yaltirra tjapilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampunutja yuwankarraya palyarringkupayi.

15

Yirriti nyinapayi tjutangkuya watjanutja

1 Palulanguru Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarraya Yiitjula tjungurringu. Anangu paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungurringu.

2 Yiitjunyalpiya tjanu, "Yirriti nyinapayi tjutangkuya watjanutjanga, nyuntupa kutungulu tjutangkuya mara paltjira nyinamara, mangarri ngalkukitjangu. Nyaakuya nyuntupa kutungulu tjutangu paltjilwiyangu ngalkuni?"

3 Yiitjulu tjananya payinu, "Yirriti nyinapayi tjutaku wangka kutjunyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.

4 Yirriti Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjanu, 'Paapa anta maamanyurra yantayan tara kanyintjaku, wiyanyurra panypurangkunyutjaku palunya kutjarra, purinypanangkunyurra kanyintjaku.' Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngaranya, 'Paapa anta maama panypurangkunyutjala, yanangu palunyanyurra mirri pungkunyutjaku.'

⁵ Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangku tjananya yanangu tjuta nintilpayi yalatji, 'Mani tjinguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maama yungkunyutjaku, wantiya!' Yalatjinyurra wiyawanangku nintilpayi. Paapa anta maamanyurra ngunyjtjinytjunkturupayi, yulytja mani walytjangku kanyilkitjangku, 'Yulytja ngaatjanya tjawirrilyi, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.'

⁶ Yanangu tjuta tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukarurru yungkunyutjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriti nyinapayi tjutaku wangka kutjunyurra kulira wanani. Yalatji nguwanpanyurra kutu wiyawanangku palyalpayi. Yirriti nyinapayi tjutangku watjanutja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya.

⁷ Ngunyjtjinytju tjutanyurra nyinanyi. Yirriti nyinapayingku Yaatjayalu tjukarurru Katutjaku wangka watjanu yalatji,

⁸ 'Ngulaya yanangu tjuta ngunyjtjinytju nyinaku. Ngayunya yanaya tjaangku kutju walkulku, wiyaniya yiltangku walkulku.

⁹ Putu tjana ngayunya walkulku, ngunyjtjinytju tjutangku. Yirriti nyinapayi tjutaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiya ngayukunu wangkaya yanangu tjutangka nintilku, yanangukunu wangka kutjuya nintilku.' Wangka panyapa Yaatjayalu watjanu."

Tjikira ngalkunutjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku

Tjuwu tjutangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuta ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuta ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, "Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwiya." Paratji tjutangku kuliningi yalatji, "Mangarri an kuka ngaatja nganana wiya ngalkuni. Yanangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwiya tjuta ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi."

¹⁰⁻¹¹ Yanangu tjuta tjananya Yitjulu yaltirra tjungura watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuta ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjinguru yanangungku yanangu kutjupaku pikarringkula panyapurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi."

12 Yiitjuku kutungulu tjuṅangu yankula Yiitjunya tjakultjunu yalatji, “Yara panyapa nyuntu watjaningka Paratji tjuṅangu kulira nyuntupa mulyarrarringkula ngarangi.”

13 Yara tjananya Yiitjulu watjanu, “Kaana ngurrarangu watiya kuya pilṭirringutja yurrkura warungka wanipayi. Yalatji warungka wanipayi nguwanpa ngayuku paapangu Paratji kuya tjuṭa warukutu waniku.

14 Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurringkula kulintjaku. Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngatingkapula punkaltjipingka.”

Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjanu, “Tjaampalangku Katutjaku wangka tjukarrurungku nintilpayi. Tjaampalangku Katutjaku wangka wiyawanangu nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangu wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukarruru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yanangu kutjupa watjantjaku yalatji, ‘Nyuntu kuya palyanu, yalatji nyuntu tjukarruru nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.’ Nintilpayingkutarra Katutjaku wangka kulira tjukarruru nyinanytjaku.”

15 Piitalu Yiitjunya watjanu, “Yara mangarri an kuka ngalkulpayiwiyatjarra nganananya nintila!”

16-17 Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, “Kutunyurra ngurra nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunytjala wilakutu yankula ngarrirra wiyarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṭa ngalkula wiya yanangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku.” Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjanu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.

18-19 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅangu piyuku watjanu yalatji, “Yanangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangu kulira yalatji yanangungku kuya palyani, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangu kulira miṭa walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangu kulira yulytja mulyatalu mantjira yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangu kulira yanangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangu kulira yanangu kutjupanya panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

20 Wangka palunya tjuṭa nguwanpa wiyawanangkula

nganana kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura.”

Minymangku Yiitjunya kulilku ngangkari puntutjarra

²¹ Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakututarra. Ngurra palula tjana nyinangi.

²² Palulanguru minyma palunya ngurrara ngalya yankula Yiitjula tjungurringu. Paluru Tjuwuwiya nyinangu. Paluru Yiitjunya mirrarra watjanu, “Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwatju! Ngayuku yuntalpa mamutjarra nyinanyi. Nyuntu palunya palyala!”

²³ Yiitjunya wangkawiya ngarangi, yarrka. Palumpa kutungulu tjutangu yankula Yiitjunya marrkunu, “Minyma palatja wantirriyala! Kutulanya palangku wanara mirrarra watjarinanyi. ‘Nyurrangarri ngayuku yuntalpa palyala!’ ”

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yurrunpa Katutjalu watjanu ngayulu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kutju palyara nintintjaku. Paluru tjana mayutjuwiya nyinanyi, tjiipi tjuta mayutju wiya nyinapayi nguwanpa. Minyma palatja wiya Yitjurilaku walytja ngantitja nyinanyi, Tjuwuwiya paluru nyinanyi.”

²⁵ Minyma paluru wangka palunya kulira Yiitjula yilaringkula pupakattirra piyuku tjapinu, “Mayutju. Nyuntu ngayuku yuntalpa palyalku?”

²⁶ Yiitjulu yara yalatji watjanu, “Wiya kuka pipirrikunu mantjira papa tjutaku yungkunyutjaku, pipirriku tjanampa.” *Yalatji Yiitjulu minyma palula watjanu, “Ngayulu Tjuwu walytja tjutaku, pipirri nguwanpa tjutaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyana nyurrangarrimpa, papa tjutaku nguwanpa Tjuwuwiya tjutaku, mamu payira wantirriyalpayi.”*

²⁷ Minyma paluru watjanu, “Yuwa kulininanta. Wangka kutjupa ngaatjananta watjani. Papa tjutangu ngalkuni tipulangka yunngu, pipirri tjutangu ngalkura waningutja.” *Yalatji Minyma paluru Yiitjunya watjanu, “Ngayulunanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjarrangku ngayuku yuntalpa palyantjaku. Ngayuku yuntalpangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tinatjarrangku!”*

²⁸ Yiitjulu watjanu, “Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyangangi, ngayulu nyuntupa yuntalpa palyantjaku. Yalatji ngayulunanta nyuntupa wangka kulini. Nyuntu yilta kulini ngayulu ngangkari puntutjarra nyinanyingka.” Yiitjulu yalatji watjantjala yilta palumpa yuntalpa palyarringu. Mamungku palunya wantirra yanu.

Yiitjulu tjananya yanangu tjuta palyalku

²⁹ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yanu yuru Kaliliyila tjayitiwana. Pulingkaya tjana kalparra nyinangi.

³⁰ Puli palula Yiitjunya nyinanytjala yanangu tjutalingkuya palula ngalyankula jungurringu. Jungurringkulaya ngalya katingu miinta tjuta, nyumpu tjuta, pampa tjuta, wangkawiya tjutatarra. Ngalya katirra tjananya paluru tjana nyinatjunu, Yiitjulu pampura palyantjaku. Yiitjulu tjananya uwankarra palyanu.

³¹ Paluru tjana palyarringutja tjuta nyakula yunyparringu, "Katutjanya nganaa walkuntjaku. Paluru nganampa mayutju tina nyinanyi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Ngaangku tjananya palumpanu ngangkari tinatjarrangku palyanangi."

Kutjupa tjuta tjananya Yiitjulu paltjalku

³² Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta yaltirra watjanu yalatji, "Ngayulu tjanampa yaltururringanyi yanangu ngaa tjutaku, paluru tjana tjinu mankurra mangarriwiya nyinangutangka. Ngayuluna wiya tjananya paltjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangku kulini, yankulaya ngururra paltjatjirratja punkalpayangka."

³³ Palumpa kutungulu tjutangkuya Yiitjula watjanu, "Ngaangka mangarri tjuta wiya ngaranyi, puriiti tjuta tjanampa mantjilkitjangku nganaa putu kulini. Yanangu tjutalingkuya ngaatja nyinanyi."

³⁴ Yiitjulu tjananya tjapinu, "Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjirrinnyurra kanyini?" Watjanuya, "Puriiti wiima rawunwana tjapanpalalatju kanyini. Piitji wiima mankurraparra ngarrinyi."

³⁵ Yanangu tjuta tjananya Yiitjulu watjanu mantangka nyinakatinytjakuya.

³⁶ Mangarri panyapa, piitjitarra mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapinu yalatji, "Paapa, nyuntulanyatjunu mangarri ngaatjanya piitjitarra yungu." Paluru kutu mangarri piitjitarra kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjutanya yungangi, yanangu tjutaku tjanampa katirra yungkuntjaku, paltjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutungulu tjutanku.

³⁷⁻³⁸ Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiitjulu tjanampa ngankaritjarrangku tjutalingkunu. Yanangu yuwankarangkuya ngalkura paltjarringu, wati puu tjawutjunangu, kungka an pipirri tjutangkutarra. Mangarri tjuta

ngalkura waningutja ngarrirra waningi. Palumpa kutungulu tjutangu mantjira tjunangi kanilpa tina tjanpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturingkula katukatitja ngarringi.

³⁹ Palulanguru Yiitjulu yanangu tjutanya watjanu ngurrakutu yankunytjaku. Puutangkaya kalparra yanu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutaya ngurra Makatanalakutu.

16

Tjapilkuya Yiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

¹ Palulanguru Yiitjulakutuya ngalyanu Paratji tjuta, Tjuwuku mayutju kutjupa tjutatarra. Paluru tjana yalatji kulilpayi, "Tjinguru Yiitjulu wiyawanangu watjanangka ngulala kuutawutjuku mayutjunga tjakultjunku." Yiitjunyaya yalatji watjanu, "Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakunu, tjinguru wiya."

² Yiitjulu tjananya watjanu, "Mungarrtji ilkarinyurra nyakula kulini, 'Ilkari kutju, mungangkalanya kapingku wiya pungku.'

³ Aalinyurra nyakula kulini, 'Kuwarrilanya kapingku pungku, yutuware ngaranyangka.' Yutuware nyakula nyurrangarri tjukaruru kulini kapingku pungkkitjangku. Yalatji tjukaruru kulintja nguwanpa ngayuku wangka kulira, ngayulu mangarri tjuta palyantjala nyakula nyurrangarri tjukaruru kulinmara, ngayulu Katutjakunu nyinanyi, ngangkari tinatjarra.

⁴ Kutuninyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaninyurra Katutjakunu kulilkitjangku. Yanangu tjutanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra. Yalatji watjara tjananya Yiitjulu taanarringkula wantikatirra yanu.

Tjawuna paluru irriti Katutjaku wangka watjalpayi. Tjawuna palunya piitji tinangu kuultjunkula kanyinu munga kutjarra. Yulkapatjunkula tjintu kutjupangka piitjingu kana walatjunu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjutangkuya kulinu, 'Yilta, Katutjalu Tjawunanya kananu.' Palunya nguwanpa ngayulu, yananguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarringutja nyakula nyurrangarri kulilku, 'Yilta, Katutjalu palunya kananu.' "

“Purinyaya nyinama!, Paratji tjutangkamarra”

⁵ Puutangkaya Yitjanya, palumpa kutungulu tjutatarra kalpakatirra yuruwana yanu. Yankulaya mantakutur-ringkula palumpa kutungulu tjutangkulpi kulinu, “Yaka, nganaṅa ramarringu. Puriitila tjunkula puutangka ngalya katimara.”

⁶ Yitjulu tjananya wangka kutjupa nintinu yara yalatji, “Purinyaya nyinama!, Paratji tjutangkamarra, nintilpayi kutjupa tjutangkamarraṅarra, pikinpawutu nguwanpa tjutangkamarra.”

⁷ Palumpa kutungulu tjutangkuya puṅu kulira watjara waṅingu, yalatji, “Nyaa nganaṅanya paluru watjanu? Tjin-guru puriitila puutangka tjunkunytjawiyangka, panyapa nganaṅanya watjanu paluru.”

⁸ Yitjulu nintingu kuliningi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjapinu, “Nyaakunyurra mangarriwiyangka wangkanyi? Kulinmaranyurra ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya.

⁹ Ngayulu Katutjakunu ngangkaritjarranku palyalpayi. Kulinmaranyurra ngayulu tjanampa yirriti puriiti palyalpayi ngangkaritjarranku, ngayuluna yanangu tjutalingku payipi tjawutjuna paltjanutjangka, puriiti payipalangka. Kaṅilpa tina tjutangkanyurra mantjira tjunangi, mangarri ngalkura waṅingutja.

¹⁰ Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuta puu tjawutjuna puriiti tjapanpalangka paltjanutjangka. Palulanguru kaṅilpa tina tjutangkanyurra mantjira tjunangi, puriiti ngalkura waṅingutja.

¹¹ Puriitinguru wiya ngayulu nyurrangarrinya watjanu. Yalatji kutju ngayulu watjanu, ‘Purinyaya nyinama!, Paratji tjutangkamarra, nintilpayi kutjupa tjutangkamarraṅarra, pikinpawutu nguwanpa tjutangkamarra.’ ”

¹² Pina alytjuraringkula tjana kulinu yalatji, “Pikin-pawutulanya watjanu yara kutju, puriitikunu pikinpawutu wiya. Watjanulanya Paratji tjutanku nintilpayi kutjupa tjutankuṅarra Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Paluru watjanu nganaṅa palumpa tjanampa wangka wiya kulintjaku.”

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

¹³ Yitjanya palumpa kutungulu tjutatarra, yanangi ngurra tjutawana tawunu Tjiitjarriyapilipayingka tjayitiwana. Yankula Yitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu, yalatji, “Ngayulu yananguku katja

nyinanyi. Yanangu tjuṭangkuniya ngunytji kulini ngayulu yini Yiitjunya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?"

14 Watjanuya alatji, "Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kap- ingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayinya. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Tjirimayanya nyinanyi. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara."

15 Yiitjulu tjananya tjapinu, "Ngananyaninyurra yini watjani?"

16 Piitalu watjanu, "Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, palumpa katja yilta."

17 Yiitjulu palunya walkunu yalatji, "Tjaanakun katja, nyuntu tjukaruru watjanu. Wiya nyuntu walytjangku kulira panyapa watjanu. Paapa Katutjalu, ilkari ngur- rarangkunta nintinu, wangka panyapa watjantjaku, wiya yanangu kutjupangkunta nintinu panyapa watjantjaku."

18 Yiitjulu Piitanya piyuku watjanu, "Nganana nyuntunya yini Pitiranya watjalpayi. Nganana pulitarra yini pitira watjalpayi nyakula. Waarrkana tjuṭangku waala palyalk- itjangku tjiminta yurrupa yintilpayi taayitringkula pulirrintjaku. Tjiminta yurrupa nyinangutja nguwanpa nyuntu ngayuku walytja yurruntitja nyinanyi. Nyuntu nyinarra wiyarrinytjala nganti ngayuku walytja kutjupa tjuṭalingkulpiya nyinarra wanimalpa ngurra tjuṭawana. Paluru tjana wiyarrinytjala ngayuku walytja kutjupa tjuṭalingkulpi nyinarra wanimalpa. Yalatji ngayuku walytja tjuṭalingkulpiya nyinarra wanimalpa. Tjaampalaya mirririnytjala kutjupa tjuṭalpi ngayuku walytjarringkula nyinamalpa. Mamuku mayutjungku tjananya putu tjin- gapungku ngayuku wangka wantirra walytjawiyalpi nyi- nanytjaku.

19 Nyuntulpi Katutjaku walytja tjuṭa tjananya nintinmalpa ngayuku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu yalatji yanangu kutjungka watjantjala, 'Katutjalu nyuntupa kuya waninyi, nyuntu palumpa walytja nyinanytjaku.' Nyuntu panyapa watjantjala Katutjalu ilta palumpa kuya waniku. Tjinguru nyuntu yanangu kutjupangka yalatji wat- jantjala, 'Katutjalu nyuntupa kuya wiya waninyi, nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku.' Katutjalu ilta palumpa kuya wiya waniku."

20 Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkunu, "Ngayunya

Katutjalu wantirriyanutja, Kurayitjanya, wiya nyurrangarri yanangu kutjupangka tjakultjunktjaku.”

Yiitjulu watjalku, “Tjutangkuniya pikantankula mirrintanku”

²¹ Palulanguru palumpa kutungulu tjutangka tjanala nintinu yalatji, “Tjarutjalumalakutu ngayulu yankunytjala, yananguku katjaninya tjutangara pikantankula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjutanku, tulukuku mayutju tina tjutangkutarra, tjilpi tjutangkutarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirrana munga kutjarra pakara yanku.”

²² Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjanu mirririkitjangku. Piitalu Yiitjukunu wangka kulira Yiitjunya yaltirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yiitjunya yalatji marrkunu, “Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku.”

²³ Yiitjulu kulira taanarrirra Piitanya yalatji payinu, “Mamuku mayutjungku tjingapunganyangka nyuntu wiyawanangu kulira watjanu ngayunya. Yanangu kutjupa tjutangkutarra pala pilinyapa kulini. Ngayulu wiya yalatji kulini. Palya Katutjalu kulini yanangu kuya tjutanku ngayunya mirrintankunytjaku.”

²⁴ Palulanguru tjananya palumpa kutungulu tjuta Yiitjulu watjanu yalatji, “Yanangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjutangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

²⁵ Tjinguru kuya tjutanku mirri pungkutjippingka, ngayuku walytjangku ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yanangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjutanku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangu kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjala palulanguru kuya tjutanku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

²⁶ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tina, yulytja tinatarra, waala tjutatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁷ Ngulalatju tjungu mantakutu ngalya yanku, ilkari ngurrara tjuta. Ngangkari tinatarra ngayuku paapa nguwanpana yananguku katja mantakutu piyuku ngalya

yanku. Ngalya yankulana nyurranya yanangu tjuta tjukarurru watjalku, kutjupa tjutangkunyurra kuya palyanutjanga pikantankunytjaku watjalku. Kutjupa tjutanyurra tjukarurru nyinangutjanga, Katutjaku ngurrangka palya nyinaku.

²⁸ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yanayanantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuta ngayunyaarra nyakula kutju mirrirriku. Palunya tayimi ngayulu yananguku katja mayutju tinalpi mantakutu piyuku ngalyankuku.”

17

Yiitjunya yanangu kutjupa nguwanparringku

¹ Palulanguru tjintu tjikitjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananyatarra yaltirra katingu pulikutu. Tjaananya paluru Tjayimitjaku malanypa nyinangu. Pulingkaya katu kalparra ngarangi. Yanangu kutjupa tjuta wiya puli palula nyinangu.

² Paluru tjana kutju nyangu Yiitjunya, yanangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Yunpa palumpa layitirringangi. Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi.

³ Yiitjulawanapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinarra wiyarringutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.

⁴ Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjunya watjanu, “Mayutju. Nyuntu palya ngananyanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyingka puri mankurralatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.”

⁵ Piitanya panyapa wangkanytjala yutuwaringku tjananya tjutunu. Yutuwari paluru layitirringkula pinpangi. Katutjanya yutuwaringuru wangkangu, “Ngaatjanya katja ngayuku yunytjunara nyinanyi. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

⁶ Piitalungarriya wangka palunya kulira puntura ngulurringkula watungarangi.

⁷ Yiitjulu tjanalakutu yankula pampura tjananya watjanu, “Pakalaya!, nguluwiya nyinama!”

⁸ Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.

⁹ Pulingkaya tjarukatinytjala Yiitjulu tjananya maruku yalatji, “Pulinka katu nyurrangarri nyangutjangu wiya yanangu kutjupa tjutanga tjakultjunkunytjaku.” Piyuku tjananya watjanu yalatji, “Ngula palyanyurra

tjakultjunkunytjaku, kuwarrinyurra pulingka nyangut-jangku, ngayuluna yananguku katja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngantinyurra palya tjakultjunkunytjaku.”

¹⁰ Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawana tjapinu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangku watjalpayi yalatji?, ‘Yirriti nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya nganti ngalya yanku.’”

¹¹⁻¹² Yiitjulu tjananya watjanu, “Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yanangu tjuta nintira tjukarurru nyinatjunkunytjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjunkunytjala, yanangu tjutangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yilta Tjaana palunya nguwanpaniya yananguku katja kulira wantiku. Palunyatjanuniya kulintjawiyangku pungku.”

¹³ Palulanguru palumpa kutungulu tjutangkulpi kulinu, “Yuwa, Tjaananya wati Yilaatjanya nguwanpa ngalyanu Katutjaku wangka tjakultjunkula yanangu tjuta papatattjimitantjakutarra.”

Ula mamutjarra palyalku

¹⁴ Pulinguru tjana tjarukatirra yankula yanangu tjutangka tjanala tjungurringu. Wati kutju Yiitjulakutu ngalya yankula pupakatirra wangkangu,

¹⁵ “Mayutju. Ngayuku katjaku yaltururringkula palyala! Tayimingka paluru katiti patjara punkalpayi. Yalatji mamungku patjantjala paluru warukutu punkalpayi, kapikututarra.

¹⁶ Nyuntupa kutungulu tjutangka tjananya ngayulu putu tjapinu mamu payira wantirriyantjaku. Putuya payira wantirriyanu.”

¹⁷ Yiitjulu tjananya yanangu tjuta, palumpa kutungulu tjutatarra watjanu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawana nyurranya nintinangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku? Ula palatja yaltirra ngalya kati, ngayulakutu!”

¹⁸ Yiitjulu ula palula watjanu, “Mamu, ula ngaatjanya wantirra yarra!” Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara ula palunya palyanu. Palyalpi paluru nyinangu.

¹⁹ Yanangu tjuta yila ngaranytjawiyangka palumpa kutungulu tjutangkuya tjapinu, “Nyaangurulatju mamu palunya putu payira wantirriyanu?”

²⁰⁻²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku wangka yil-tangku kulira nyurrangarri rapangku mamu palunya

ngayukunu ngangkari tinatjarrangku payira wantirriyan-mara. Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku wangka nyurrangarri yiltangku kulira ngayukunu ngangkaritjar-rangku puli ngaatjanya yanangu nguwanpa watjalku, 'Puli, pakara ngurra kutjupakutu yarra, nyarrakutu!' Palulan-guru ngurra kutjupakutu puli palatja yankula ngaraku."

"Yanangu tjutangkuniya witira iluntanku"

²²⁻²³ Yiitjanya, palumpa kutungulu tjutatarra yankula manta Kaliliyila tjana nyinangu. Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, "Wati kutjungkuni yananguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjutangkuniya witira iluntankunytjaku. Ilta tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarrana mirri ngarriku, Katutjaluni pakaltjingalku." Kuliraya puntura watjilarringu.

Yiitjulu tjaatji ngurrara tjuta mani yungkungtjaku wat-jalku

²⁴ Palulanguruya Yiitjanya, palumpa kutungulu tjutatarra yankula tawunu Kapaniyamala tjarrparra nyinangu. Tjaatji tinaku mani mantjilpayi mankurrapangkuya Piitanya yiwarrangka nyakula tjapinu, "Nyuntupa mayutjungkukampa tjaatjiku mani yungkupayi?"

²⁵ Piitalu tjananya yuwa wangkangu. Palulanguru paluru yankula waalangka tjarrpanytjala Yiitjulu Piitanya yalatji tjapinu, "Nyaalytji nyuntu kulini? Tjinguru kaman-taku mani wiyarringkunytjala kamanta ngurrara mayutju tinangu mani kutjupa yanangu nganalangarri mantjilku?, tjinguru palumpanu katja tjutangka?, tjinguru yanangu kutjupa tjutangka?"

²⁶ Piitalu palunya watjanu, "Kutjupa tjutangka." Yi-itjulu watjanu, "Yuwa, katjapiti wantirra paluru kutjupa tjutangka kamantaku mani mantjilku, katjapitingku wiya yungku kamantaku mantjira kanyintjaku. Ngayulu mayutju tinaku katja nyinarra wiya mani tjaatjiku yungkunytjaku.

²⁷ Tjinguru ngayulu tjananya tjaatjiku mani yungkun-ytjawiyangka tjana ngayuku ngurrkurriku. Piita, mani nyuntu tjananya katirra yungkunytjaku. Nyuntu yu-rukutu yankula ngarala puturru yiritjarra wani! Piitjingu patjara nganytjantjala, yurungka puturru yurrkura man-tjila, piitjitjarra! Mantjira tjaa alytjurarra!, puli maninu nyakuku. Mani palunya mantjira katirra tjananya yuwa!, tjaatjiku mayutju tjutaku. Yalatji tjananya watjala!, 'Ngaatja ngayuku, Yiitjukutarra.' "

18

Yiitjulu watjalku pipirri kuntanytju nguwanpa nyinanytjaku

¹ Palulanguru palumpa kutungulu tjutangku Yiitjunya yankula tjapiṇu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuta yantayantantjala, yanangu ngananya mayutju tina tjanampa nyinaku?”

² Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala yaltirra katirra ngururupa tjanala ngaratjunu.

³ Yaltirra ngaratjunkula tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri tjutangku yilta kulini, paa-pangku watjantjala. Nyurrangarri Katutjaku wangka yilta kulintjaku, pipirri ngaa nguwanpangku. Nyurrangarri yalatji kulintjawiyangka Katutjalu wiya nyurranya ngulytjura kanyilku.

⁴ Pipirri kuntanytju ngaatja ilta kulilpayi nguwanpanyurra nyinarra Katutjaku walytja nyinaku, mayutju tjuta nguwanpalpinyurra nyinaku palumpa walytja tjutaku.”

⁵ “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjingurunyurra pipirri tjutaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku.”

“Wiya yanangu kutjupangku ngayuku walytja tjingapungkuntjaku”

⁶⁻⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waniku. Tjingapungku-payi palunya tjinguru yanangu kutjupangku witira tjiina puli tinatjarra nguntiwana tayimapira iluntanku, yuru tinangka wanirra. Yalatji palya tayimapira iluntankuntjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waniku. Tjinguru kutjupa tjutangku ngayuku walytja kutjupa tjuta tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu tjingapungkupayi palunya tjananyatarrara warukutu waniku.”

⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyanutjangku kulira mara palunya kuntara wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu yanku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa. Nyuntu tjinguru tjina kutjungku kuya palyanutjangku kulira tjina palunya kuntara wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu tjina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana

kutu nyinaku. Tjina kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangu palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.

⁹ Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyanutjangu kulira palunya yurrkura wani!, kuya rawangu palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangu palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.”

Yiitjulu watjalku, yara tjiipi kawalirrinytjarra

¹⁰⁻¹¹ Yiitjulu tjananya pinangkatjunu, “Pipirri ngaa nguwanpa wiyaya mungutja nyinanyi, ngayuku walytja tjutaya nyinanyi. Wiya nyurrangarri tjananya panypurangkunytkaku, ilkari ngurrara tjutangu tjananya kutu yantayantani. Tjinguru yanangungku tjananya panypurangkunytkala ilkari ngurrara tjutangu ngayuku paapangka tjakultjunku.”

¹² Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuta, yantata kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawalirrinytjala, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririnamalpa. Tjiipi palunya tjutangu nayintinayinangu pulingka ngalkuyinanyingka, wantirra tjiipi kutju palumpa yankula ngurririnamalpa.

¹³ Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparringkula mantjilku. Yilta puntura yunyparriku nyakula mantjira. Tjiipi paluru tjanampa nayintinayinaku yunypa nyinaku. Tjiipi kutju palunya mantjira paluru puntura yunypalingku nyinaku.

¹⁴ Tjiipiku mayutju palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Paluruṭarra kulini palumpa walytja kutjuku, yantayantara kanyilkitjangku.

Kalypanyurra yanangu kutjupangka wangkanytkaku

¹⁵ “Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypa wangkanytkaku, yanangu kutjupa tjutangka tjungu ngaranytjawiyangka. Tjinguru kulira yanangu palurunta yalatji watjalku, ‘Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu wantimara.’ Yalatji paluru watjantjala nyupali kalypalpi nyinaku.

¹⁶ Tjinguru nyuntupa wangka kulintjawiyangu wantinytjala, wati kutjupa kutjarra yankula yalti!, tjungu nyurrangarri yanangu palula yankula wangkanytkaku.

17 Tjinguru nyurrangarrimpa wangka paluru piyuku kulira wantinytjala tjaatji ngurrara tjutangka nyuntu tjakultjunkunytjaku, tjana miitingiku tjungurrinytjala. Tjaatji ngurrara tjuta yanangu palula yankula puṭu wangkanytjala, nyurrangarri yanangu palunya wantinytjaku tjungurringkula nyinanytjawiya. Palunya nyurrangarri payira iyantjaku, wiya paluru Yiitjuku walytja tjutangka tjungurrinytjaku. Paluru Katutjaku wangka wiyalpi kulilku, Katutjanya panypurangkupayi tjuta nguwanpangu.

18 “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra yanangu kutjupa payira iyalku, paluru kuya palyalwiyangu Katutjaku wangkalpi kulintjaku. Katutjalutarra ilkariguru nyakula palunya payilku. Yanangu kutjupangu Katutjaku wangka wantirra kuya palyara tjinguru nyurrangarrimpa wangka kulilku. Yalatji kulintjala nyurrangarri palumpa kalyparriku. Katutjalutarra ilkariguru nyakula palumpa kalyparriku.

19 “Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjanu. Yanangu kutjarrangu tjungurringkula yara kutju kulira Katutjanya tjapintjala paapa Katutjalu pulumpa yalatji palyalku. Yalatji yanangu kutjarrangu tjapintjala paluru ilkariguru kulira palyalku.

20 Tjinguru yanangu kutjarra, mankurrapaka ngayunya walkulkitja tjungurringanyingka, ngayulu yanangu palula tjanala yilta tjungurringkula nyinaku.”

Yanangu tjutaku alturrrinytjaku

21 Palulanguru Piitalu Yiitjanya yankula tjapinu, “Mayutju. Nyuntupa walytja kutjupangkuni kuya palyantjala ngayulu palumpa alturrringkula kalypa wangkaku. Tjinguruni kuya tjapanpalangara palyantjala, tjinguruna kutu tjapanngara palumpa alturrringkula kalypa wangkaku?”

22 Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wiya tjapanpalangara kutju kalypa wangkanytjaku, rawangu tjutangara nyuntu wati palumpa alturrringkula kalypa wangkanytjaku.

23 Rawangu alturrringkula kalypa wangkanytjaku yara yalatji nguwanpa ngaranya. Mayutju tina nyinaku, paluru waarrkana tjuta yungamalpa tjana maniwiyarringanyingka. Paluru watjalku tjananya, ‘Payitayingka mani mantjira ngalya katirrani ngaparrrtjingu yuwa!’ Paluru nyinarra yalatji kulinmalpa, ‘Ngayuku waarrkana tjutangkuni ngalya katirra mani ngaparrrtjingu yungamara. Kala, piipangka ngayulu yini tjuta nyakula ngayulu watjalku waarrkana tjutangu yankula tjananya yaltirra ngalya

katinytjaku, ngayunya mani ngaparrtjingu yungkuny-tjaku.'

24 Palumpa waarrkana tjutangu yankula waarrkana kutjupa yaltirra ngalya katiku. Waarrkana paluru yurrunpa mayutju tinaku ngalya katirra yungamara mani tina, pipitiyi milyantala.

25 Waarrkana paluru maniwiya ngalya yankula ngulu ngaraku. Mayutju tina paluru palumpa wangka kulira watjalku waarrkana palumpa waala tjana tjalamilantjaku, palumpa yulytja tjutatarra. Piyuku mayutju tina paluru palumpa waarrkana tjutangka watjalku, 'Wati ngaaku miita, pipirri tjutatarra nyurrangarri yankula witira kati!, tjalamilalkitjangku. Yalatji tjalamilara mani mantjira ngalya katirrani yuwa!, paluruni ngalya katirra ngaparrtjinkuni yungkunytwawiyangka.'

26 Wangka palunya kulira waarrkana paluru ngulurringkula pupakatirra marrkulku, 'Altururriwatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirrananta ngaparrtjingu yungku.'

27 Mayutjulu yaltururringkula palula watjalku, 'Palya pakara yarra!, wiyani mani palunya mantjira ngalya katinytjaku, wanti!'

28 "Palulanguru waarrkana paluru mayutjuku kalyparringkula yankula nyaku, waarrkana kutjupa. Nyakula kulilku, 'Wati palangkuni yungamara waan antatala.' Putu tjapira yunyutju witira piyuku watjalku, 'Yantatala palunyanu yuwa!'

29 Wati paluru ngulurringkula pupakatirra marrkulku, 'Altururriwatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirrananta ngaparrtjingu yungku.'

30 Waarrkana palula yalatji watjalku, 'Nyuntu parrpatu yungkunytwawiyangka, tjana nyuntunyalpi witira tjiilakutu katirra tjarrpatjunku. Nyuntu tjiilangka rawa nyinaku. Yantatala palunya kutjuni yungkula nyuntu pakalku.'

31 "Mayutju tina palumpa waarrkana kutjupa tjutangu tjakulpa kulira altururringku waarrkana palumpa tjiilangka katirra tjarrpatjunutjangka. Paluru tjana yankula mayutju tinangka tjakultjunku.

32 Yalatji kulira mayutjungku watjalku waarrkana panyapa tjana yankula ngalya katinytjaku. Yurrunpa waarrkana palumpa kalyparringkula mayutju paluru palunya payilku, 'Nyuntu waarrkana kuya nyinanyi. Nyuntu ngayunya marrkuntjala, ngayulunanta altururringkula watjanu, "Wiyani mani palunya mantjira ngalya katinytjakukunyu, wanti!"

33 Yalatji nyuntu waarrkana tjiilangka nyinapayiku al_turur_rringkula watjanmara, 'Wiyani mani palunya nyuntu mantjira ngalya katinytjaku, wanti!' Yalatji nyuntu palunya watjanmara.

34 Mayutju paluru waarrkana palumpa ngurrkurringkula watjalku palunya tjiilakutulpi maa katinytjaku. Mayutju paluru piyuku watjalku, 'Kala, tjiila ngurrara tjut_angku palunya kutu wiipatjarrangku pungkula kuripulanku. Paluru mikintjarra tjiilangka rawa nyinarra kutju ngula pakalku, mani palunya mantjira tjunkunytjala ngayuku.' "

35 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yara palunya nguwanpa ngayuku paapa Katutjalu nyurrangarrinya pun-tura pikantanku, yan_angu kutjupaku al_turur_rringkula ka-lyparrinytjawiyangka. Yuwa, yan_angu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyurrangarri al_turur_rringkula kalypa wangkarra yilta palumpa kalypalpi nyinanytjaku."

19

"Miita walytja kanyira yunytjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku"

1 Yiitjulu wangka panyapa tjananya watjanu manta Kaliliyila. Yalatji watjara palumpa kutungulu tju_a tjunguya yanu manta Tjuutiyalakutu. Yankulaya karru Tjuutanala kuruutjurringu.

2 Manta Tjuutiyala tjana nyinanytjala yan_angu tjut_alingku Yiitjula tjungurringkupayi kututja, palumpa wangka kulilkitja. Pikatjarra tju_a tjananya Yiitjulu palyarinangi.

3 Paratji tju_ayaya yanu Yiitjulakutu, tjpilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, "Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaningka nganana palunya ngula kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunkunytjaku." Yiitjunyaya yalatji tjapinu, "Tjinguru luwulampa palya ngaranyi?, watingku miita walytja rawangku kanyira yunytjuwiyarringkula payira wantirriyalku?"

4 Paluru tjananya watjanu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palunya nyurrangarri riitarringkula kulinmara. Yirriti Katutjalu pulanya miitararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kulini, miitararra tjungu kutu nyinanytjaku.

5 Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yal_tirra miitararralpi nyinanyi.

6 Palulanguru wati anta kungka miitararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingkila nyinanyi. Yalatji Katutjalulanya miitararra nyinatjunu. Wiya watingku miita walytja

kanyira yunyjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjungupula kutu nyinanytjaku.”

⁷ Tjanaya watjanu, “Muutjalu palya watjanu, ‘Watilu piipangka wakara miita walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.’”

⁸ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Yirrititja tjutaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjanu. Nyurrangarritarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi. Katutjalu yirriti miita walytja kanyira wantirriyantjaku wiya watjanu.

⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miita walytja kanyira wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yankunytjala.”

¹⁰ Yiitjuku kutungulu tjutangu palunya watjanu, “Yalatji nyuntu panyapa watjanu, miita walytja wiya wantirriyantjaku. Wangka palunya nganaṅa kulira yilta kulini watingku panya miita yaltinytjawiya nyinanytjaku, miita walytjaku yunyjuwiyarringkula putu kuliltjipingka.”

¹¹ Paluru tjananya watjanu, “Wiya. Miitararrayurra palya nyinanytjaku. Tjaampala kutjuya palya miitawiya nyinanyi. Katutjalu tjananya rapani palya miitawiya nyinanytjaku.

¹² Wati tjaampalangkuya putu kulini miita yaltirra pipirri yanṭayanṭalkitjangku kuyarringutjangku nyinarra. Wati tjaampalaya miitawiya nyinanyi Katutjaku waarrka kutu palyalkitja. Tjinguru yanangungku kulini Katutjaku waarrka kutju palyantjaku. Palya paluru miitawiyangku nyinarra palyantjaku.”

Alturungku tjananya pipirri tjuta pampura tjapilku

¹³ Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuta, altururringkula tjanampa Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutungulu tjutangu tjananya ngalya katinyingka nyakula payinu, “Wiyanyurra pipirri tjuta Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

¹⁴ Yiitjulu tjananya kulira marrkunu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuta ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuta nguwanpa, Katutjalu yanṭayanṭani.”

¹⁵ Yiitjulu altururringkula tjanala mara katangka tjunkula tjapiṅangi. Palulanguru Yiitjunya ngurra kutjupakutu yanu.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

16 Wati yangupalangku Yiitjunya yankula tjapinu, "Nin-tilpayi. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?"

17 Yiitjulu palunya watjanu, "Nyaakunin tjapinu tjukarurru palyalkitjangku? Nyuntu wiya tjukarurru palyalku, Katutjalu kutju tjukarurru palyalpayi, yanangungku wiya. Katutjalu yirriti watjanutjangka wangka palulawana nyuntu tjukarurru nyinanytjaku."

18 Paluru Yiitjunya tjapinu, "Katutjalu watjanutja nyaaku ngayulu tjukarurru nyinanytjaku?" Yiitjulu palunya watjanu, "Katutjalu watjanutja yalatjiku, 'Yanangungku wiya kutjupa mirri pungkunyitjaku. Yanangungku wiya kutjupakura miita tjulyara katinytjaku. Yanangungku wiya yulytja mulyatangku mantjintjaku. Yanangungku wiyawanangku tjakultjunkunyitjawiya nyinanytjaku."

19 Yanangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panyapurangkunyitjaku. Walytja ilatja tjutaku nganana yunyitju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana walytja kutjupa tjutakutarra yunyitju nyinanytjaku.' "

20 Wangka panyapa kulira wati yangupala paluru Yiitjunya watjanu, "Wangka palunya tjutawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Kuwarri kutuna tjukarurru nyinanyi. Yaalytjina kana nyinakitjangku palyalku?"

21 Yiitjulu palunya watjanu, "Wangka palunya tjutaku palya nyuntu tjukarurru nyinapayi. Kana kutu nyinakitjangku nyuntu yulytja tjuta waala tjutatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjutaku. Maniwiyarringkulalpi nyuntu ngayulawana tjungu yankunyitjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukarurru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngur-rangka yantayanalku."

22 Yiitjuku wangka kulira wati yangupala paluru putu kulinu yulytja tjuta waala tjutatarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

23 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, yalatji, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuta kanyilku. Walytja palunya tjutangka tjananya tjungu nyinakitjangku yanangu yulytja tinatjarra tjutangkuya putu kulini, yulytja tjuta wantirra nyinakitjangku."

24 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu yalatji, "Naanytja luututjarra kiita yutjuwana putu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja tinatjarra naanytja

nguwangpangu putu kulini Katutjaku ngurrangka tjarrpak-itjangku.”

25 Yiitjuku kutungulu tjutangka kutu wiyawanangku kuliningi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuta manitarra yungkupayi, palulanguru tjananya katirra yanṯayanṯara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tinatjarra tjuta Katutjalu wantirra, yanangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

26 Yiitjulu tjananya nyakula watjanu, “Yanangungku putu kulini Katutjaku walytja tjutangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yanangu tjuta ngulytjura katirra palumpa walytja tjutangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukaruru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjutangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

27 Piitalu Yiitjunya watjanu, “Ngananalatju, nyuntupa walytja tjutangka yulytja waala, walytja tjutatarra wantingu, nyuntulawanalatju tjungu nyinakitjangku. Katutjalu nganananya yunyparringula tjinguru walḱulku?”

28 Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngula ngayuku paa-pangkuni yananguku katja mayutju ngaratjunku. Yulta palula ngayuluna nyurrangarrinya yanangu tjutatarra yanṯayanṯalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukunu tjiyingka nyinaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Yitjurilakunu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Ruupinaku malanypa yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Tjuutaku malanypa yini Pintjiminanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku katja tjuta. Palunya tuwalpalaku walytja ngantitja tjutalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjutaku tjanampa nyurrangarri mayutju tina tuwalpala nyinaku.”

29 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarra palyalkitjangku waala, walytja tjutatarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuta yalatji nguwampa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuta, yuntalpa tjuta, walytja kutjupa tjutatarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrrtingku walytja tjuta kutjupa, ngurra kutjupaṯarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

30 Kuwarriya paṅangka mayutju tjuṭa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṭa nyinaku. Kutjupa tjuṭaya kuwarri waarrkana tjuṭa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṭa nyinaku, ngurra palula.”

20

Waarrkana tjuṭa kaanangka waarrkarriku

1 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjalu ilkari ngurrarangku palumpa walytja tjuṭa tjananya tjukarurru yaṅtayaṅtalku yalatji. Kaanaku mayutju tiṅa nyinaku. Kuripitji tjuṭa yunmirrinytjala paluru aali yanku tawunukutu nayinukuluku, waarrkana tjuṭa yaltirra manjilkitja, palumpa kaanangkaya waarrkarrinytjaku.

2 Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Nyurrangarri ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala ngayulu nyurrangarrinya mungarrtji pipitiyi tala yiitji yungkuku.’ Paluru tjana kulira yunyparriku. Palulanguru tjananya waarrkaku katiku palumpa kaanakutu.

3 Kapitiitayimi mayutju paluru piyuku yanku tawunukutu. Tawunungka ngururra tjananya nyaku waarrkawiya tjuṭa parra ngaranytjala.

4 Paluru tjananya watjalku, ‘Nyurrangarritarra ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala mungarrtji ngayulu nyurrangarrinya mani tjukarurru yungkuku.’ Kulira tjana yunyparriku. Kala tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

5 Mayutju paluru tiinatayimi piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuṭa nyaku. Yaltirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku. Kapitiitayimi paluru piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuṭa nyaku. Yaltirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

6 Payipikuluku, tjiṅtu yunngu ngaranytjala, paluru tawunukutu piyuku yankula kutjupa tjuṭa nyakuku. Nyakula tjananya tjapilku, ‘Nyaakunyurra ngaangka tawunungka waarrkawiya parra ngaranyi?’

7 Paluru tjana palunya watjalku, ‘Wiya mayutju tjuṭangu ngananyanya yaltirra katingu waarrkaku, wiya.’ Mayutju paluru tjananya watjalku, ‘Tjungulaka yarra!, ngayuku kaanangkanyurra waarrkarrinytjaku.’ Yilta paluru tjananya katiku waarrkarrinytjaku.

8 “Tjiṅtu tjarrpanytjala mayutju paluru palumpa waarrkana palunya ngurrara watjalku, ‘Yankula tjananya yaltirra tjungula!, mani ngaatjanya yungkukitjangku. Panyapa tjuṭa ngayulu tjananya payipikuluku ngalya katingu. Palunya tjananyawarri mani yuwa, pipitiyi tala yiitji!

Kutjupa tjuṯa ngayulu tinatjanu yankula kapitiitayimi tjananya ngalya katingu. Nyuntu tjananyatarra yungkunyjtaku pipitiyi tala yitji. Yalatji nyuntu tjananya yungkunyjtaku. Kutjupa tjuṯa ngayulu tjananya nayinukuluku ngalya katingu. Palunya tjananya nyuntu mani nganti yungkunyjtaku pipitiyi tala yitji.'

⁹ Payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjuṯangkuya kutjuṯu kutjuṯungku pipitiyi tala mantjilku. Palulanguru kutjupa tjuṯangku pipitiyi tala yitji mantjilku. Yalatji nguwanpa waarrkarripayi tjuṯangku pipitiyi tala yitji mantjilku.

¹⁰ Panyapa tjuṯa mayutjulu tjananya nayinukuluku yalṯirra ngalya katingutja tjuṯangku kulinmalpa, 'Tjinguru nganananya paluru pipitiyi talangka wirrili yungkuku.' Palunyatjanu mayutjuku waarrkana paluru tjananya pipitiyi tala yitji yungkuku.

¹¹⁻¹² Mani mantjira paluru tjana mayutju palulakutu yankula pikarringkula watjalku, 'Kaanangka payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjuṯangku pipitiyi tala yitjiya mantjinu, kanya ngananatju rawa waarrkarripayi tjintu puntungka. Pipitiyi tala yitji kutju palurulanyatju yungu, mani puntulanyatju yungamara.'

¹³ Palunya tjananya mayutju paluru watjalku, 'Wiya. Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjanu pipitiyi tala yitji yungkukitjangku. Ngayuku waarrkanangku nyurrangarrinya tjukaruru yungu. Nyurrangarri yunyparringu ngayulu pipitiyi tala yitji yungkukitjangku aali watjanutjangka.'

¹⁴⁻¹⁵ Kala, nyurrangarri pikarrinytjawiya mani kanyira ngurrakutu yarra! Ngayuku waarrkanangku palya panyapa tjuṯa tjananya pipitiyi tala yitji yungu, ngayulu watjantjala. Wiyanyurra ngayunya watjantjaku, ngayulu alṯurunyjtungku tjananya kulira watjanu. Tjinguru nyurrangarri ngayuku ngurrkurringanyi ngayulu alṯurunyjtungku watjantjala, ngayuku waarrkanangku tjananya pipitiyi tala yitji yungkunyjtaku.' "

¹⁶ Yara panyapa watjara Yitjululpi tjananya palumpa kungulu tjuṯa watjanu, "Kuwarriya panangka mayutju tjuṯa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṯa nyinaku. Kutjupa tjuṯaya kuwarri waarrkana tjuṯa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṯa nyinaku, ngurra palula."

Yitjulu tjananya yara palunya nintinu tjana yalatji kulintjaku. Kaanaku mayutju paluru Katutjanya nguwanpa nyinanyi, tjukaruru palyalpayi. Katutjalu palumpa waarrkana nganananya alṯurunyjtungku yungkupayi. Nganampa

paluru altururrikula tjukarurru palyalpayi.

17 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yanangu tjutatarra tawunu Tjarutjalumalakutu yanu. Ngu-rurru pa yankula palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra tjungura tjananya watjarinangi,

18 “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yananguku katjaninya witolku. Witaninya katirra ngaratjunku tulkuku mayutju tjutangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkatarra. Paluru tjanannya katirra kuutawutjungka ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku.

19 Wangkarrannya katirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjutanku ngayunya mirrintankunytjaku. Paluru tjana ngayunya panypurangkula wiipatjarrangkunya pungku. Pungkulannya watiyangka waralytjungkula mirrintanku. Munga kutjarra mirrina ngarrirra kanarringkula pakalku.”

Maamangku Yiitjunya tjapilku, katja kutjarra mayutjulpi nyinanytjaku

20 Tjilpi Tjipitiyiku miita, palumpa katja kutjarratarra Yiitjulakutu yankula yila ngarangi. Wulkumanu paluru pupakatirra Yiitjunya tjapinu, “Palya ngayulu yara wangkaku?”

21 Yiitjulu palunya tjapinu, “Nyaampanu wangkakitja yunytjurringanyi?” Wulkumanu paluru watjanu Yiitjunya, “Nyuntu ngula mayutju tina nyinanytjala, ngayuku katja ngaa kutjarra mayutjulpi nyuntulawana nyinanytjaku. Yalatji pulanya mayutju nyinatjungkukitjangku watjalani!”

22 Maamararra pa tjananya Yiitjulu watjanu, “Nyurrangari wiyawanangu kulini, ngurrapangu. Kuwarri ngayunyaanya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganananyatarra tjana panypurangkula pungkunytjaku nyupali yunytjurringanyi? Yalatji nyupali kulini?” Paluru kutjarra watjanu, “Yuwa, ngali kulini tjungu nganananya tjana pungkunytjaku.”

23 Yiitjulu pulanya watjanu, “Yilta, kutjupa tjutanku nyupalinya pungku. Paapa Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”

24 Yiitjuku kutungulu tiinpalangkuya wangka panyapa kulira pikarringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangku tjapinutjangka.

25 Yiitjulutananya palumpa kutungulu tjuta yaltingu. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjutaya kuya nyinanyi, yanangu tjuta tjananya tjikipakangu kanyilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

26-27 Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunytjurringkula, kutjupa tjuṭaku nyurrampa waarrkarringkula yanṭayanṭantjaku.

28 Tjingurunyurra kulini ngayulu yanṅangu katja mantakutu ngalya yanu, mayutjungku yanṅangu tjuṭa kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirririkitja, yanṅangu kuya wanikitja."

Paanga kutjarra Yiitjulu palyalku

29 Tawunu Tjirikula Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu. Yanṅangu tjuṭa tjanala tjungurringkula yanangi.

30 Ruutuwanaya yankunytjala, wati paanga kutjarra ruutungka tjayitinka nyinangi. Yiitjunya yankunytjala, tjakulpa kulira paanga paluru kutjarra mirrarra yalṅingu, "Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwalimpatju!"

31 Yanṅangu tjuṅangu marrkunu pulanya wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutjarra kutu mirrarra yalṅingu, "Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwalimpatju!"

32 Yiitjulu pulanya kulira ngarala yalṅingu pulanya ngalya yankunytjaku. Tjapinu pulanya, "Nyaaku nyupali yunytjuringanyi? Ngayulu nyupalinya yaalytjinku?"

33 Paanga kutjarrangku watjanu, "Mayutju. Kurulimpatju yalala!"

34 Yaltururringkula pulanya Yiitjulu kuru paanga kutjarrangka watjara pampunu. Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Palyarringkulapula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

21

Yiitjunyaya walkuyinamalpa

1-2 Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangku Yiitjulu watjanu, "Tawunu nyarrakutupula yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi kutjarra maamararra ruapatjarra ngaranytjala. Ruupa yarrarapula palunya kutjarra ngalya kati ngayulakutu!"

3-6 Tjinguru nyupalinya kutjupangu watjalku, 'Nyaakitjangkupulan yarrani?' Yalatjipula watjala!, 'Mayutjunya yunytjuringanyi, kanyiranta ngaa kutjarra ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.' " Palulanguru paluru kutjarra tawunu palulakutu yanu, Yiitjulu pulanya watjanutjangka.

Yankulapula tuungkiyi palunya kutjarra maamararra ngalya katingu. Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti nyinarra watjanu Kurayitjanya tuungkiyingka kalparra yananyingka. Wangka palunya yiltarringu. Watjalpayi paluru watjanu yalatji,

“Watjala tjananya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjutangka!,

‘Nyurrangarrimpa mayutju tina kuwarri ngalya yankuku tuungkiyi wiimangka kalparra.

Wiya paluru walytjangu walkulku, palya paluru tuungkiyi wiimatjarra ngalya yankuku.’ ”

⁷ Paluru kutjarra tuungkiyi maamararra pulanya katirra Yitjula ngaratjunu. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyi wiimangka yinytjamitjunkula wantingu. Yitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

⁸ Ruutuwanaya tjungu yanangi Yitjunya, palumpa kutungulu tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutunga yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangu kanturinkunytjaku. Kutjupa tjutangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kulinangi, “Nganana mayutju tina tjutaku kuuta tjuta parrka tjutatarra ruutunga tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganana wati ngaaku kuuta tjuta parrka tjutatarra tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tinalampa nyinanyi.”

⁹ Yanangu tjuta Yitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya walkunangi. Yitjula ngantjawanangkutarra kutjupa tjutangu palunya walkuningi, “Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula!, Tapitaku walytja ngantitja. Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku. Kurayitjalulanya walytja tjuta kanyilku, palunya nganana walkuntjaku! Katutjanyatarralaka walkunma!”

¹⁰ Yitjunya tuungkiyingka kalparra nyinayinanyingka yanangu tjutaya tjungu yankula Tjarutjalumala tjarrpangu. Yanangu tjutangu mirrara wananingi. Kulira Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu wangkarra waningi, “Ngananyampa tuungkiytjarra ngururrwana yananyi?”

¹¹ Yitjulawana yankupayi tjutangu tjananya watjanu, “Palatja Yitjunya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu Natjaritjanya ngurrara.”

Yitjunya tjaatji tinakutu yanku

¹² Palulanguru Yitjunya tjarukatirra tuungkiyi wantirra tjaatji tinangka yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya

Yiitjulu nyangu yanangu tjutangkuya tjulpu tjuta tjawirri-lyi tjalamilaningka. Kutjupa tjutangkuya tjawirri-lyi payimilara tulkuku mayutjuku yungkupayi. Yiitjulu tjananya payira wantirriyanu. Tiipula tjuta tjanampa mani ngurrara tjutaku, mantjira waningu, tjulpu ngurrarakutarra. Payira tjananya wantirriyanu yaatjayiti.

¹³ Paluru tjananya payinu yalatji, "Wiyanyurra ngaangka kuka tjuta tjalamilantjaku, mani tina mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranya yalatji, 'Ngayuku tjaatji tinangka nyurrangarri tjarrparra ngayunya walkuntjaku, yanangu tjutangku.' "

¹⁴ Palulanguru tjaatji tinangka nyinarra Yiitjulu kuru paanga tjuta, nyumpu tjutatarra paluru palyaningi.

¹⁵ Paluru tjananya palyaningka pipirri tjutangku pulkawaningi yalatji, "Mayutju tina ngaatjanyalaka pulkawani, Tapitaku walytja ngantitja!" Tulkuku mayutju tjutangkuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra pipirri tjutaku wangka kulira tjana Yiitjuku ngurrkuringu paluru yanangu tjuta palyantjala.

¹⁶ Ngurrkurringkula tjana tjapinu, "Nyuntu pipirri tjuta tjananya kulini?" Yiitjulu tjananya watjanu, "Yuwa. Kulini tjananya. Tjana palya wangkanyi. Nyurrangarri Katutjaku wangka yirriti tjunutja kulinmara. Yalatji ngaranya,

'Pipirri wiima tjutangku, tina tjutangkutarra tjukaruru palunya pulkawaniku.' "

¹⁷ Yalatji wangkarra tjana la Yiitjulu tjananya wantikatirra yanu tawunu Piitjanilyilakutu. Yankula paluru ngurra palula ngarringu.

Yiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

¹⁸ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta ngarrirraya aali pakanu. Tjana ruutuwanalpi yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya palatjatjirratja yanangi.

¹⁹ Ruutungka tjayiti paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku puu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala. Puu nyakula watiyangka yalatji watjanu yanangu nguwanpakutu, "Nyuntula mangarri wiya piyuku ngaraku." Yalatji watjantjala watiya palunya piltirringulpi.

²⁰ Watiya paluru parrpatu piltirringutjangka palumpa kutungulu tjutangku punturaya nyangangi. Nyakula tjana wangkarra waningu, "Yaalytjiyaalytji ngaatja parrpatu piltirringu?"

²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjaipilkitjangkunyurra yalatji kulintjaku,

'Ngayulu tјapintјala Katutјalu yilta ngayuku palyalku.' Yalatјinyurra kulira watiya kutјupangka watјantјala Katutјalu yilta watiya palunya piltilku, ngayuku paluru ngaatјanya piltintјa nguwanpa. Puli nyarrangka yaңangu nguwanpa nyuntu tјinguru yalatјi watјaңinka, 'Pakara yankula yuru tinangka tјarrpa!' Palulanguru yilta puli nyarratјa pakara yankula yuru tinangka tјarrpaku.

²² Palunya nguwanpa Katutјangkanyurra tјapintјaku, tјukarurrungku. Tјapilkitјangkuya yalatјi kulila!, 'Ngayulu tјapintјala, Katutјalu yilta ngayuku palyalku.' Tјinguru nyuntu tјapilku Katutјalu yaңangu kutјupa yaңtayanantјaku. Kala, palurunta kulira yilta yaңtayanalku yalatјi nyuntu tјapintјala. Tјinguru nyuntu tјapilku palumpa wangkaku nintirikitјangku. Kala, paluru kuliranta nintilku. Yalatјi Katutјalu kulira palyani, nganaңa palunya tјukarurrungku kulira tјapintјala."

"Mayutјu nganalunta watјanu yaңangu tјuta nintintјaku?"

²³ Tјarutјalumala tјana tјarrparra Yiitјunya palumpa kuntungulu tјutatarra tјaatјi tina palulakutuya yanu. Tјaatјi palula Yiitјulu tјananya nintintјala tuluku mayutјu tina tјutangku, tјilpi tјutangkutarra yankula Yiitјunya tјapiңu, "Watјalalanyatјu! Mayutјu nganalunta watјanu, yaңangu tјuta tјananya nyuntu nintira palyantјaku?"

²⁴ Yiitјulu tјananya watјanu, "Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tјapilku. Ngayuluna nyurrangarrinya tјapintјala, tјukarurruya watјala! Tјukarurrnyurra ngayunya watјantјala ngayululpi nyurranya ngaparrtјingku tјukarurru watјalku, mayutјungkuни watјara wantiriyantјangka."

²⁵ Yiitјulu tјananya alatјi tјapiңu, "Tјaanalu tјananya yaңangu tјuta kapingka tјarrpatјunkula papatatјimilalpayi. Mayutјu nganalu Tјaananya watјanu, yaңangu tјuta tјarrpatјunkula papatatјimilantјaku?, tјinguru Katutјalu?, tјinguru mayutјu yaңangungku, nganalu? Watјalaniya ngayunya!" Kulira tјana wangkarra waңingi yalatјi, "Tјinguru mayutјu Katutјanya nganaңa watјantјala, Yiitјulu nganaңanya tјapilku, 'Nyaaku nyurrangarri Tјaananya kulira wantipayi?' Yalatјi tјapilpayingkamarra nganaңa wiya mayutјu Katutјanya watјalku.

²⁶ Tјinguru nganaңa mayutјu yaңangu watјantјala, yaңangu tјutangku kulira nganampa tјana pikarringkula pungkupayingka. Tјana kulini Katutјalu Tјaananya wantiriyantјa. Palulamarra nganaңa wiya yaңangu mayutјu watјalku, Yiitјunya."

27 Tulkuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku putu kulira Yiitjula ngurrrpa wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayunya tjukarurru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuta papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurrrpa watjanutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungkuni ngayunya wantirriyanutja.”

Tjilpingku katja kutjarra watjalku waarrkarrinytjaku kaanangka

28 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Tjilpi nyinaku katja kutjarratjarra. Katja yurruntitjanya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri kaanangka!, kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku.’

29 Katja yurruntitjangku palunya watjalku, ‘Wiyana ngayulu yankuku, nyinanyiina.’ Katja paluru rawawiya nyinarra walytjangku kulira yankula waarrkarriku, kaanangka.

30 Paapara ngurrrpa nyinangi paluru waarrkaku kulira yanutjangka. Tjilpi paluru yankula katja ngantinya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri!, kaanangka kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku!’ Katja paluru yalatji watjalku, ‘Yuwa, yankulana waarrkarriku.’ Palunyatjanu paluru nyinaku, wiya paluru kulira yankula waarrkarriku.”

31 Yiitjulu tjananya tjapinu yalatji, “Kulilaya! Katja nganalu paapaku wangka kulira palyanu?” Mayutju tjutangku watjanu, “Katja yurruntitjangku kutju.”

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yanangu tjuta ngulytjuni palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru kamantaku mani mantjilpayi tjuta, kungka kuya palyalkitja watiku patalpayi tjutatarra ngulytjulku, tjana palumpa wangka kulintjala. Tjana katja yurruntitja nguwanpa, paapaku wangka kulira palyalpayi. Nyurrangarrinya wantiku, palumpa wangkanyurra kulira wantipayi tjuta, katja ngantitja nguwanpa nyurrangarri nyinanyi.

32 Yirriti Tjaanalu tjananya yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Paluru nyurrangarrinya nintinu Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira wantingu, kanya kamantaku mani mantjilpayi tjutangku Tjaanaku wangka kulinu, kungka watiku patalpayi tjutangkutarra. Tjana Tjaanaku wangkaya kulira tjukarurru nyinanytjala nyakulanyurra kutu palumpa wangka wantipayi.”

Kaana kanyilpayi tjuta

33 Yiitjulu tjananya yanangu tjutanya yalatji yara watjara nintiningi, "Wati mayutjungku kiripitji tjiita tjuta kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururra ngati pulatingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjanangu palira tjuutja yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarrkanangu kalparra nyakunyjaku, kiripitji mulyatangku mantjira katitjipingkamarra. Kaana waalatarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuta yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkula yaantayanantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjutangka, 'Kiripitji yunmirringanyingka yantaratjuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkana kutjupa tjutangu katirra tjalamilantjaku.' Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

34 "Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana tjuta wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

35 Kaana palula, kaana ngurrara tjutangu tjananya waarrkana palunya tjananya pungkuku. Kutjuya pungkula mirrintanku. Tjana kutjarra kutjupa pulitjarrangu rungkara wantirriyalku, kiripitjiwiya.

36 Waarrkana kutjupa tjuta tjananya mayutju paluru piyuku wantirriyalku kaana palulakutu. Palulanguru kaana ngurrara tjutangu tjananya pungkula wantirriyalku kiripitjiwiya.

37 Palumpa waarrkana tjutaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, 'Tjinguru ngayuku katja ngayulu wantirriyalku tjanalakutu kiripitji tjunutja katirra tjalamilantjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kuntarringkula yungku.' Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjutakutu wantirriyalku.

38 Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waniku, 'Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjatarra kanyilpayingka, nganana palunya mirri puwa!, kaana ngaatja ngananalpi kanyintjaku.'

39 Katja paluru kaanangka tjarrpanytjala, witoraya katirra kaanangka yaatjayiti mirri pungku." Yara palunya watjara Yiitjulu tjananya yanangu tjuta tjapinu yalatji,

40 "Kaanaku mayutjungku tjakulpa palumpa katja tjana pungutjangka kulira yankula tjanalakutu yaalytjinku?"

41 Yanangu tjutangkuya Yiitjunya watjanu, "Kaana

ngurrara kuyakuya tjuṭa tjananya mirri pungkula waarrkana kutjupa tjuṭalpi tjananya yaltiku, tjukarrungkulpiya kaana kanyintjaku. Paluru tjana kiripitji kanyira mayutjuku waarrkana tjuṭaku kiripitji tjukarruru yungku.”

Yiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjanu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṭaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṭa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyanu. Paluru tjana katja palunyatararraya pungu.

⁴² Yiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjanu, mayutju tjuṭangu kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranyi,

‘Wati tjuṭangkuya puri palyalkitjangu watiya kutjarra yaṅṅalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yaṅṅalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakutjura kulira.

Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku. Palulanguru nganana nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjuṭangu kulintjaku yalatji, “Ngayulu Yiitjanya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṭangu ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuyakutjura kulira, watiya yiipiwana palunya kuyaltakunyu kulira waningutja nguwanpa.”

⁴³⁻⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Kana wiyawana kanyilpayi tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa wantirra kutjupa tjuṭa tjananya ngulytjulku, tjanalpi palumpa waarrka tjukarruru palyantjaku.” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yaṅṅangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjungka palunya watjara wantirriyalku warukutu.”

⁴⁵ Yara palunya kulira tulkuku mayutju tina tjuṭangu Paratji tjuṭanguṭarra kuliningi, “Yiitjululanya watjanu, nganana kana ngurrara tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Paluru

watjanu tjinguru nganana pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganananya payilkitjangku yara palunya watjanu.”

⁴⁶ Yiitjukuraya pikarringkula yalatji kulinu, “Kuwarri nganana Yiitjunya witira katinytjaku.” Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula putuya kulinu wtilkitjangku, yanangu tjutangku ngaparrrtjingu pikarringkula pungkupayingkamarra. Yanangu tjutangkuya Yiitjuku wangka kulira yunyparringkula nyinapayi. Kulinuya, “Ngaangku Katutjaku wangka watjalpayi tjukarurru.”

22

Tjungurringkulaya ngalkura yunyparringku

¹ Yiitjulu yara kutjupa tjananya watjanu nintilkitjangku,

² “Katutjalu palumpa yanangu tjuta ngulytjura kanyilku. Paluru yunytjurringanyi yanangu tjutangku ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yara yalatji nguwanpa wiya yanangungku ngayuku wangka kulira wantinytjaku. Mayutju tinaku katjangku miita yaltikitja nyinanyingka mayutju paluru kulilku yanangu tjutangka tjungungku ngalkura yunyparrikitja. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuta, kutjupa tjutatarra yankula tjananya watjantjaku, ‘Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunytjurringanyi ngula tjinu nampa nyarrangka yankula palumpa waalangka tjungurrinytjaku, yunypangku ngalkura tjikintjaku.’ Paluru tjana kulira watjalkuya, ‘Yuwa, kala nganana tjungurriku.’

³ Kuka mangarritarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana palunya piyuku wantirriyalku yanangu palunya tjuta, yirriti watjanutja tjuta, yaltirra tjananya ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkana paluru, ‘Kalakunyu, kuka mangarritarra ngarinyingka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’ Waarrkana palumpa wangkaya kulira wantiku yanangu paluru tjana.

⁴ Putu patara mayutju paluru waarrkana tjuta tjanalakutu wantirriyalku. Yalatji paluru tjana yankula tjananya watjalku. ‘Yiltakunyu, kuka kila ngarrinyi mangarritarra, ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’

⁵ Yanangu kutjupangku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina kaanakutu yankula waarrkarriku.’ Piyuku kutjupangku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina kantinakutu yankula waarrkarriku.’

⁶ Kutjupa tjutangku watjantjawiyangku mayutju tinaku waarrkana tjuta tjananya pungkula waniku.

⁷ Mayutju tina paluru tjakulpa kulira palumpa tjanampa kulira wantipayi tjutaku mulyarrarriku. Palumpa tjuulytji tjuṭa yaltirra tjananya wantirriyalku, palunya tjananya pungkula waṅinytjaku. Pungkula tjananya waala tjuṭatarra tilira wantiku.

⁸ Mayutju tina paluru waarrkana kutjupa tjuṭa yaltirra tjananya watjalku wantirriyalkitjangku, 'Ngayuku katja miita yaltikitja nyinanyi. Nganana palumpa tjungurrinytjaku mangarri kukatarra ngalkura. Paluru tjana, kulira wantipayi tjuṭa kuya nyinanyi. Nyurrangarri wiya palula tjanalakutu yankula piyuku altinytjaku, wanti tjananya!

⁹ Ngurrangka nyinapayi tjuṭa tjananya nyurrangarri yankula parrpaṭu yaltirra ngalya kati!, maralpa tjuṭa, mani tinatjarra tjuṭatarra.'

¹⁰ Waarrkana paluru tjana yankula tjananya yaltirra ngalya katiku, mayutjuku waalakutu. Katja palumpa miita yaltikitja nyinanyangka waarrkana tjuṭangu tjananya kuuta palyangka tjarrpatjunku tjungurripayi tjuṭanya, waalangkaya tjarrpanytjala. Palya nyinapayi tjuṭa kuya palyalpayi tjuṭatarra waala tina palula kuuta palyatjarra nyinaku mangarri kukatarra tjungungku ngalkulkitja.

¹¹ "Palulanguru mayutju tina paluru yankula tjananya tjarrparra nyaku, waala palula. Nyakula tjananya mayutju paluru wati kutju nyaku kuuta palyatjarrawiya ngaranytjala.

¹² Nyakula paluru wati palunya tjapilku, 'Nyaaku nyuntu kuuta palyatjarrawiya ngaranyi?' Kulira wati paluru wangkawiya ngaraku.

¹³ Palulanguru mayutju paluru tjananya waarrkana tjuṭa watjalku, 'Witiraya ruopatjarrangu wati ngaatjanya mara kutjarra tjina kutjarraṭarra tayimapila! Tayimapira maa katirra yaatjayiti wani!, mungangka nyinanytjaku.' Yanangu palunya nguwanpa Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tinakutu. Mikin puntutjarraya nyinaku."

¹⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yanangu aapangku Katutjaku wangka kulira walytjarriku, kanya yanangu tjuṭalingkungku palumpa wangka kulira wantiku, wiyaya Katutjaku walytjarriku."

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatjiya kulintjaku. Mayutju tina paluru tjananya yanangu tjuṭa putu yaltipayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yanangu Tjuwu tjuṭa yaltipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarringkunyitjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulanguru Tjuuwuiya tjuṭalpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira

palumpa walytjarringu. Walytjangku nganana putu kulilpayi Katutjaku walytja nyinakitjangku. Paluru walytjangku kulira nganananya ngulytjuni. Mayutju tina paluru kulinu palumpa walytja tjuta kuuta palyatjarra nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu nganananya ngulytjura kuuta palya nguwanpangka tjarrpatjunanyi, kuuta palyatjarrala tjukaruru palumpa nyinanytjaku.

“Nganana kamantaku mayutju tinaku palya mani yungkunyitjaku?”

15-16 Palulanguru Paratji tjutaya tjungurringu, “Nganana wati mankurra wantirriyantjaku tjana Yiitjunya wangkanytjaku. Tjana palula wangkanytjala tjinguru Yiitjulu kamantaku mayutju panypurangku. Wangka panypurangutja kulira wati mankurra paluru tjana ngalyankula nganananya tjakultjunku. Wangka palunya nganana kuutawutjuku mayutjungka watjalku paluru kulira watjantjaku Yiitjunya iluntankunyitjaku.” Palunyatjanu Paratji tjutangu Paratji mankurra mayutju mankurra kutjupaṭarraya wantirriyanu. Paluru tjana yankula Yiitjunya tjapinu yalatji, “Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukaruru nganana nintilpayi. Nyuntu ngunyitjinytjungkunyitjawiya. Wati kutjungka nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjungka yara palunya tjukaruru palula watjalpayi, wati mayutjuku ngulurrinytjawiyangku. Yilta nyuntu Katutjakunu wangka nganana tjukaruru nintilpayi.

17 Yaalytjiyaalytji nyuntu kulinu? Luwulampa yaalytji ngaranya? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?”

18 Yalatji tjapintjala, Yiitjulu kulinu, “Ngaa tjutangkuniya ngunyitji tjapini wiyawanangku, ngayulu kamantaku mayutju panypurangutja kulikitjangku. Tjana kulinu ngayulu tjanamanu luwu kilytjuntankula yalatji wangkapayingka, ‘Nyurrangarri wiya mani kamantaku mayutjuku yungkunyitjaku.’ ” Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarri ngunyitji ngayunya tjapini. Yuwa, ngunyitjinytju tjutanyurra ngaranya.”

19 Piyuku tjananya watjanu, “Tjiilpa mani kamantaku nganana yungkupayi. Tjiilpa mani palunyaṇi ngunyitji yuwa!” Tjiilpa palunyaya katirra yungku.

20 Yiitjulu tjananya tjapinu, “Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?”

21 Watjanuya, “Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Tapiriyatjalu

yungutja yulytja manitarra, aapara Tapiriyatjaku yungkuny-tjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manitarra aapa tjawirriyi, Katutjaku yungkuny-tjaku.”

²² Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waningu, “Ngaatja tjukururu wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganaṅa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkuny-tjaku. Puṭula kulini kuutawutjungka wiyawana watjantja tjakultjungkutjangku.”

Yiitjulu watjalku, “Wiyanyurra miitatjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka”

²³ Tjaatjiku mayutju tjuṭaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu. Yalatjiya wiyawanangu kulilpayi, “Yaṅangu tjuṭa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa.”

²⁴ Yiitjunyaya watjanu yalatji. “Nintilpayi. Muut-jalulampa yirriti luwu yalatji wakanu, ‘Kaakalu miita yaltirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wi-yarringkuny-tjala, palumpa miita malanypankulpi yaltirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, “Pipirri ngaatjanya kaakakunu nguwanpa.” ’ Luwulampa yalatji ngaranyi.”

²⁵ Paluru tjanaya Yiitjunya piyuku watjanu, “Malanypararraya tjanapala nyinangu. Kaaka tinangu miita yaltirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra wati paluru wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjangka,

²⁶ malanypa tjikinwanangu kungka palunya yaltirra kanyinu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palu-languru wati paluru kaakaku malanypa wiyarringut-jangka, malanypa kutjupankulpi kungka palunya yaltirra kanyira palurutarra wiyarringu. Palunya nguwanpangku malanypa kutjupa tjuṭangkuya kungka palunya yaltirra kanyira mirringuya.

²⁷ Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wi-yarringu.”

²⁸ Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapinu, “Ngula tjinguru yaṅangu mirringuru pakara ngaranyinka, kungka paluru nganakura miita nyinaku?, tjanpalaluya kanyinutjangka.”

²⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyawanangkuyurra kulini, Katutjaku wangkaku ngurrpangku. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yaṅangu mirringuru kanalpayi.

³⁰ Yaṅangu tjuṭa mirringuru pakara wiyaya miitatjarra nyinaku. Wiyaya miita tjangkura yungamalpa. Paluru tjana

ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miitatjarra nyinanytjawiya.

³¹ Yanangu tjuta mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra Katutjaku wangka riitarrirra tjukarurru kulinmara. Katutjalu yalatji watjanu,

³² 'Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakutarra.' "Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wiyawanangkunyurra kulini. Yiltaya tjana yirriti panangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka."

³³ Yiitjukunu wangkaya kulira yanangu tjutaya yunyparringu.

Wati kutjupangku tjapilku, "Luwu palunya tinanya yaalytji?"

³⁴ Yiitjulu mayutju palunya tjananya tjukarurrunutjangka kulira Paratji tjutaya tjungurringkula yaatjayiti wangkangu, Yiitjunya witiitkitja.

³⁵ Palula tjanala tjungu nyinangu wati kutju, Muutjaku luwu nintilpayi. Paluru kuliningi, "Tjinguru Yiitjulu Muutjaku luwuku nintingu kulini, tjinguru wiya. Ngayulu palunya tjapintjala tjinguru paluru putu kulilku." Wati palurulpi Yiitjulakutu yankula ngunytji tjapinu, yarrkalkitjangku,

³⁶ "Nintilpayi. Muutjalulampa luwu tjuta watjanu. Luwu kutju tjinguru tinanya ngaranya?, kanya kutjupa tjuta luwu ngatalpa ngaranya. Luwu paluru tinanya yaalytji?"

³⁷ Yiitjulu watjanu, "Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkunyurra yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku.

³⁸ Luwu paluru yilta tinanya ngaranya.

³⁹ Luwu palunya nguwanpa luwu tina kutjupa ngaranya yalatji, 'Walytja ilatja tjutaku ngana yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa ngana walytja kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku.'

⁴⁰ Luwu palunya kutjarra tina kutjarra. Luwu kutjupa tjuta ngatalpa ngaranya. Irriti Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkutarra wangka palulawana tjananya nintilpayi, wangka kutjupa tjuta tjungura."

"Kurrayitjanya nganaku walytja ngantitja ngalyanku?, mayutju nganakunu?"

41 Palulanguru Paratji tjuṭaya tjungurringkula ngaranytjala Yiitjulu tjananya yalatji tjapinu,

42 “Yaalytjinyurra kulini? Irriti Katutjalu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku watjanu. Kurayitja paluru nganaku walytja ngaṅtitja nyinaku?” Paluru tjana watjanu, “Mayutju Tapitaku walytja.”

43 Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjaku kurrunpangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjanu,

44 ‘Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjanu yalatji, “Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya pungkupayi tjuṭa payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra.” ’,

45 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tapitalu Kurayitjanya watjanu yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngaṅtitja nyinanyi. Wangka palunyaṭarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi.”

46 Palulanguru yanangu kutjupangkuya piyuku Yiitjanya tjapintjawiyangku wantingu, yalatji kulira, “Paluru tjukarurru watjalpayi.”

23

Yiitjulu tjananya pinangkatjunkuku

1 Yanangu tjuṭalingkuya ngarala waningi. Paluru tjana palumpa kutungulu tjuṭangkuṭarra kulintjaku Yiitjulu yalatji tjananya watjanu,

2 “Yilta Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku, Paratji tjuṭangkuṭarra, Muutjaku wangka purinypanangkuya riitar-ringkula kulira nganannya tjakultjunkupayi.

3 Paluru tjana nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wangka yuwankarraku tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana wiya Muutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi, wiyawanaya nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku, wantiya!

4 Katutjaku wangka tjana riitarringkula, luwu kutjupa tjuṭa palyalpayi, tjana walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Paluru tjana yanangu tjuṭa nintilpayi luwu palu-lawanalpiya tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palunya yuwankarraku yanangu tjuṭa tjukarurru nyinakitjangku puṭu kulilpayi. Luwu tjuṭa palunya nintilpayi tjuṭa wiyaya tjukarurru nyinanyi. Luwu palunya tjuṭa tjana palyal-wiyangku wantimara.

⁵ Tjucarurru nguwanpaya nyinapayi, yanangu tjutangku tjananya nyakula walkuntjaku. Pawutji wiima ngalyangka tjana tayimapira katiyankupayi. Pawutji palulaya Katutjaku wangkaya kanyilpayi piipangka wakanutja. Marangkaarraya pawutji kutjupa tjana tayimapira katiyankupayi. Kuuta walytjangkaya waralytjunkturupayi tjaputjapu nguwanpa wiima tjuta, yanangu tjutangkuya nyakula walkuntjaku yalatji, 'Pawutjitjarra, tjaputjapu tjutatjarraarra, yiltaya Muutjaku luwukuya tjucarurru nyinanyi.'

⁶ Paluru tjana Tjuwuku tjaatikutu yankula, mayutju tinaku tjiyi tjutangka kutju nyinakatipayi, yanangu kutjupa tjutangka tjana nyinanytjawiya. Yanangu tjuta yunypangku ngalkukitja tjungurringkuny tjala, yanangu kutjupa tjutangka nyinanytjawiya paluru tjana mayutju tinaku tjiyi tjutangka kutjuya nyinakatipayi, yanangu tjutangku nyakula walkuntjaku, 'Pala tjuta mayutjulampa nyinanyi.'

⁷ Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjutangku tjananya parra ngaranyangka nyakula walkuntjaku yalatji, 'Nyuntu nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, kutjupa tjutangka wirrili.' Tjana yilta ngunytjinytju tjuta nyinanyi.

⁸⁻¹⁰ Yanangu kutjupangkunta wangka panyapa watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyandin nintilpayi palyalingku watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya kutju nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjutangka wirrili.' Yanangu kutjupangkunta tjinguru yalatji walkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju paapa nguwanpa nyinanyi.' Wangka yalatjinta watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyandin mayutju paapa nguwanpa watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Katutjanya kutju nganampa mayutju paapa tina nyinanyi.' Yanangu kutjupangkunta tjinguru yalatji walkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju palya nyinanyi.' Wangka yalatji watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyandin mayutju watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya kutju nganampa mayutju tina nyinanyi.'

¹¹ Mayutju nyinakitjanyurra waarrkana tjuta nguwanpa nyinanytjaku, walytjangku walkuntjawiya. Kutjupa tjutakunyurra waarrkarringkula nyinanytjaku.

¹² Tjinguru yanangungku mayutju nyinakitjangku kulin tjala ngayulu watjalku yanangu paluru waarrkanalpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangku waarrkarringkula kutjupa tjutaku palyantjala

ngayulu watjalku yaṅangu paluru mayutjulpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku.”

Yiitjulu tjananya watjalku wiya ngunytjinytju nguwanpa nyinanytjaku

13-14 “Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, wiyawanangu tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukarurru tjakultjunkunytjawiya. Nyurrangarri tjananya tjukarurru nintinmara Katutjaku wangkawana kutju, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi.

15 “Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, ngunytjinytju tjuṭanyurra nyinanyi. Kutunyurra ngurra kutjupakutu yankupayi yaṅangu tjuṭa nintilkitja. Nyurrangarri tjananya wiyawanangu nintintjala paluru tjana kuya kutu palyalpayi nyurrangarrinya nguwanpa. Ngula Katutjalu palunya tjananya nyurrangarrinyatarra watjara warukutu wantirriyalku.

16-17 “Yaṅangu tjuṭa tjananya nyurrangarri yalatji nintilpayi, ‘Panikina wayinatjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru tjaatji winkiku yunyparringanyi.’ Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya tjaatji winkikutarra yunyparringanyi, palumpa walytja tjuṭangu tjarrparra palunya pulkawanytjaku.

18-19 Yalatji nyurrangarri Paratji tjuṭangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭanguṭarra yaṅangu tjuṭa nintilpayi yalatji, ‘Mukatī mani tjawirrilyitjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru aalta tjaatjingka ngarapayiku yunyparringanyi.’ Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya aaltakuṭarra yunyparringanyi, palumpa waarkana ingkaṭa palulawana ngarala tjaṭintjaku.

20-22 Katutjanya tjaatji winkiku yunyparringanyi, aaltakuṭarra. Paluru yulytja yuwankarraku yunyparringanyi, tjawirrilyikutarra. Palumpa walytja tjuṭa palula tjungurinytjala paluruṭarra tjaatjingka nyinapayi. Katutjanya ilkarikutarra yunyparringanyi, palumpa ngurra. Yalatji nyurrangarri tjananya tjukarurrungku nintintjaku.”

23-24 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, Muutjaku luwu nintilpayi tjuṭangka Paratji tjuṭanguṭarra yalatji, “Luwu nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingara, ngurrtjara tjaatjikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kulini, ‘Nganaṇa

Katutjaku luuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Nganaṅa palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.' Nyurrangarri wiyawanangku kulini. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yaṅangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunyurra ngunytjinytjunkupayi. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrtjara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yaṅangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, mulyatṅangu mantjintjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya.

²⁵ "Luwu nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kuutawutjunga yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Nyurrangarri purinypanngu panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kulininyurra, 'Katutjaku luuwana nganaṅa mara paltjini, puliitatarra. Nganaṅa Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.' Wiyawanangkunyurra kulini. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, manitarranyurra mulyatṅangu mantjilpayi.

²⁶ Yilta wiyawananyurra kulira nyinanyi. Kalanyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yaṅangu tjuṭanyurra tjukarurru yaṅtayaṅtara kanyintjaku."

²⁷⁻²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, "Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarranyurra kuunyi tjuṭa nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngula watjara payira iyalku, nyurrangarri ngunytjinytju tjuṭa nyinanytjala. Yalatjinyurra wiyawana kulini, 'Nganaṅa tjukarurru Katutjaku nyinanyi. Yaṅangu tjuṭangku nganaṅanya walkuntjaku.' Yiltanyurra wiyawana nyinanyi wiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanyi, wiya."

"Ngula Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuṭa payira iyalku"

²⁹⁻³¹ "Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjunga yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangku palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa nyurrangarrimpa walytja tjuṭangku yirriti mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṭa tjunutjunkula wantingutjanyurra ngurrira, puli yinitjarra ngaratjunkupayi miimiri, yaṅangu tjuṭangku yalatji kuintjaku, 'Kuunyi, nganampa ingkata yirrititja ngaangka ngarrinyi.' Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kulini, 'Kuunyi, ingkata ngaangu tjananya yirriti Katutjaku wangka nintilpayi. Nganaṅatarra wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.' Wiya yalatjinyurra kulini,

Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irrititja tjuta nguwanpangku. Paluru tjana irrititja tjutangu palumpa wangka wantirra Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungkupayi.

³² Kala, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupalpinyurra iluntankuku.

Tjinguru Yitjulu Katutjaku wangka watjalpayi palunya ngunytji watjanu. Tjinguru Yitjulu walytjangu watjanu yalatji, "Kala, ngayunyalpinyurra iluntankuku."

³³ Yiltanyurra ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yilta Katutjalulpi ngula nyurrangarrinya kuutawutjunga payira warukutu iyalku.

³⁴ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, palumpa wangka nintilpayi tjutatarra nyinatjunku, palumpa wangkaku ninti tjuta. Nyurrangarri palumpa tjanampa wangka kulira wantirra tjaampala mirri pungku. Kutjupa tjutanyurra watiyanga waralytjungkula mirrintanku. Kutjupa tjuta tjananya nyurrangarri tjaatji tjutangka ngaratjungkula wi-apatjarrangu pungku. Katutjaku wangka tjakultjukupayi paluru tjana tawununga nyinanytjala, nyurrangarri tjananya payira iyalku tawunu kutjupangka nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangkutarra tjananya payira wantirriyalku. Tjana tawunu palula nyinanytjala nyurrangarri tjananya piyuku payira wantirriyalku tawunu kutjupangkaya nyinanytjaku. Yalatji tjutangara tjananya nyurrangarri payira wantirriyalku.

³⁵ Ngula, Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuta kuutawutjunga warukutu payira iyalku Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungangitjanga. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjutangkutarra tjananya mirri pungkupayi. Yirriti wati Yipulanya nyinangu, kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjutangu wati Tjakarriyatjanya, Parakaku katja mirri pungu, tjaatji tinangka ngururpa tjawirriyali kutjalpayingga yila.

³⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Paluru tjana pungkupayi tjutangu tjananya mirri pungutjanga, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri nyinanytja tjuta ngula kuutawutjunga kuru watjara warukutu wantirriyalku."

³⁷ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku, ngayulu tjanampa altururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Tjanampanu walytja yirriti nyinapayi tjutangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjutanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu palumpa wangka tjakultjukupayi tjuta iyantjala, paluru

tjana kulilwiyangku tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku al_tururryingani ampura kanyilkitjangku tjulpu lukuluku maama nguwanpangku. Tjulpu lukuluku maamangku wiima tjuta nyalpingku kaputura kanyilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa al_tururryingani. Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

38-39 Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tina tjanampa wiya yan_tayan_tanmalpa ngurra tjuta tjanamparra. Yanangu tjuta wiya ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulan_inya yalatji walkulku, 'Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku.' "

24

Kuya tjutangkuya Tjuwuku tjaatji tina yulpulku

¹ Yiitjunya tjaatji tinanguru pakara ngurra kutju-pakutu yanangi. Palumpa kutungulu tjutangkuya wanara ngaratjunktulaya watjanu, "Nintilpayi. Nyawa palatja!, tjaatji tina palya nganampa ngaranyi. Puli tinatjanuya palyanutja nyawa! Ita tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi."

² Yiitjulu tjanala watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngula kuya tjutangku tjaatji tina palatja yulpulku. Puli yulpunutja tjuta kutju ngarrirra wanimalpa."

Ngurra tjutawanangkuya yanangu tjutangku pika pungku

³ Palulanguru Yiitjunyangarriya puli Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyanangi tjaatji tina palunya. Yiitjuku kutungulu tjutangku Yiitjunya yankula tjapinu, "Yaalytjingara tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?" Piyukuya tjapinu yalatji, "Nganana kulini manta ilkaritarra ngula wiyarriku. Yulta palula nyuntulpi piyuku mantakutu ngalya yanku. Nyaangku nganananya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paarrtjingu? Yulta palumpa yaalytjingara ngaraku?"

⁴ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjanu, "Purinyapaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjukupayingkamarra.

⁵ Yanangu tjuta kutjutu kutjutu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjinytjunku, 'Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirrititja tjutangka watjanu ngayunya wantirriyantjaku.'

Yanangu tjutangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira.”

⁶ Yiitjulu tjanala piyuku watjanu, “Yanangu tjutangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjutawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkuntjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkaritarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’

⁷⁻⁸ Manta kutju ngurrara tjutangku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjutangku ngurra kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjutawana ngaraku. Manta, watiya tjuta, waalatarra ngurra tjutawana pirrtjiku. Yanangu tjuta ngurra tjutawana putu kulira palatjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkuntjala. Yalatjiya yanangu tjuta pukulpawiya nyinaku, nyurrangarritarra pikatjarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, ‘Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.’ Yulta palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangu kulintjaku, ‘Manta, yilkaritarra kuwarri wiyarriku.’ Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarringkuntjawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.’ ”

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yulta palula tjana nyurrangarrinya pikantankula mirrintanku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Ngurra tjuta ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku.

¹⁰ Paluru tjana nyurrangarrinya panyypurangkula pungkuntjala tjaampalanku ngulurringkula ngayuku wangka wantirra munupinalpi nyinaku. Munupinar-ringkula kutjupa tjutangku tjananya tjingapungku ngayuku walytja tjuta pungkuntjaku.

¹¹ Yulta palula yanangu tjutangku kutjutu kutjutungku ngalya yankula nyurrangarrinya yalatji ngunytjinytjunku, ‘Katutjalu irriti watjanu ngayulu palumpa wangka watjan-tjaku. Ngayulu palumpa wangka watjalpayi ngaatjalpina ngaranyi.’ Yanangu tjutangku wangka tjanampanu yilta kulilku.

¹² Yanangu yuwankarrangkuya kuya palyara nyinamalpa. Palulanguruya ngayuku walytja tjuta wiya ngayuku walytja kutjupa tjutaku yunytju nyinaku, yunytjuwiyalpiyanku nyinaku.

¹³ Tjingurunyurra ngayuku tjukaruru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

¹⁴ Wangka yalatjinyurra yanangu tjutangka tjakultjurinkuntjaku ngurra tjutawana. Yalatji nguwanpa kutjupa tjutangku yanangu tjutangka tjakultjunku ngurra

tjutawana. Yanangu tjutangkuya kulilku, yanangu kutjupa tjutanku wiya kulilku. Palunyatjanu manta, ilkaritarra wiyarriku.”

Tjikipaka tina Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

¹⁵⁻¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjikipaka tina kutju Katutjaku yunytjuwiya ngula nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi Taniyalalu yirriti watjanu. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puli Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tinangka nyinanytjala, yanangu tjutanku yalatji kulilku, ‘Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.’ Palulanguru tjaatji palula tjikipaka paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjutanku nyakula pulikutu tjalkaluwa!, tjikipaka palulamarra.

¹⁷ Yulta palula tjinguru wati kutjupa waalangka yila nyinaku, wiya yulytjakitja pakara waalangka tjarrpanytjaku, pakara tjukaruru pulikutu parrpatu tjalkalungkunyjtaku, tjikipaka palulamarra.

¹⁸ Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunyjtaku, kuuta mantjilkitja, wiya, wantirra tjukaruru pulikutu parrpatu tjalkalungkunyjtaku, tjikipaka palulamarra.

¹⁹ Yulta palula kuunyiya nyinaku, minyma walinyku tjuta, minyma yamputjarra tjutatarra. Putuya kulilku parrpatu pulikutu tjalkalungkunyjtaku, tjikipaka palulamarra.”

²⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjanya kutju yulta palumpa ninti. Palunyanyurra tjaapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi pulikutu tjalkalungkunyjtaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjaapila!, wiyanyurra pulikutu kapi tayimingka tjalkalungkunyjtaku. Katutjanya tjaapila!, wiyanyurra pulikutu Tjarrityingka tjalkalungkunyjtaku. Luwulampa ngaranyi wiya nganana Tjarrityingka wanma yankunyjtaku.

²¹ Yulta palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu pungamalpa, ngulungulunyurra nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkalungkula waalawiyalpi nyinaku. Pirriyangku nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi tjutanyurra putu kulira nyinaku.

²² Yulta palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yanangu uwankarra tjananya pungkula wiyalpayingga.

Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjutatarra marrkulku pikanku pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuta wiyalpayingkamarra.”

²³ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu, “Tjinguru yanangu kutjupanku nyurrangarrinya yankula yalatji ngunytjinytjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wantirriyanutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalapatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranyi.’ Yalatji ngunytjinytjunkunytjala kuliraya wanti! Yilta nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunytjinytjunku.

²⁴ Ngunytjinytju tjuta nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjutu kutjutu, Katutjalu wantirriyanutja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpatarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawananku palyantjala, tjaampalanku yalatji wiyawananku kulilku, ‘Yilta, ngaatjanya Katutjakunu, nganana palumpa wangka kulintjaku.’ Ngayuku walytja tjutatarra tjananya ngunytjinytjunku wiyawanaya kulintjaku.

²⁵ Ngunytjinytjukupayi palunya tjutangkamarra puriny-paya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluna nyurranya wangka palunya yurrun yurrupa watjani nintinyurra nyinanytjaku.

²⁶ Tjinguru yanangu tjutanku nyurrangarrinya ngunytji yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra nyarratja kapiwiyangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka yalatji kuliranyurra wantinytjaku, yankunytjawiya. Tjinguru kutjupa tjutanku nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra palangka waalangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka palunya nguwanpa kulira wantirraya nyinama!

²⁷ Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka yanangu yuwankarranku ngayunya nyaku. Layitningingku rungkantja nguwanpa, yuwankarranku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yanangu yuwankarranku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.

²⁸ Kuka ilungutja ngarrinyingka walawurru tjutaya kaanka tjutatarra jungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunytjala, yanangu tjuta jungurriku.”

“Ngayulu yananguku katja yutuwariwana tjarukatiku”

²⁹ “Yanangu yuwankarraya mikinpatjarra nyinanytjala nganti tjintu, pira, pintirritarra wiya kuwarri panyapa

pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjin̄tu an pira mungarriku. Pin̄tirri tjuṯa patapatangaraku.

³⁰ Yul̄ta palula yaṅangu tjuṯangku kutjupa kutjupa ilkarinka nyaku. Nyakulaya kulilku, 'Yuwa, kuwarrilpi yaṅanguku katja piyuku mantakutu ngalyankula yutirriku.' Palulanguru tjana nyaku ngayunya yaṅanguku katja yutuwarwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka. Yalatjiniya nyakula ngulurringkula yulaku.

³¹ Palunyatjanu ilkaringunguru turampata raapa mirranytjala, ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuṯa iyalku, manta tjuṯawana tjananya yankula yaltirra Katutjaku walytja tjuṯa tjunguntjaku."

"Walpaya kulira nintirriwa!"

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Walpa kakararanguru rungkaningka nganaṅa kulini, 'Kuwarri warriku tungkanyu.'

³³ Palunya nguwanpa tjin̄tu pirat̄arra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, 'Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi.'

³⁴ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangu tjuṯa nyurranggarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganti mirrirriku, panyapaṅa nyurranya watjanutja yilta ngaraku.

³⁵ Yilta ilkari mantat̄arra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa."

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkarit̄arra wiyarrinytjaku

³⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yul̄ta paluru ngaranytjaku yaṅangu yuwankarrala ngurra nyinanyi, Katutjaku katjat̄arraṅa ngurra nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯat̄arra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.

³⁷⁻³⁹ Yirriti wati Nuuwanya nyinanytjala, yaṅangu tjuṯaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukaṯarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tin̄angkalpi uwankarra wiyarringkula wanaṅu. Katutjalu kapi tin̄angkamarra. Palunya tayimi yaṅangu tjuṯa yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yaṅangu tjuṯa Katutjanya kulilwiya nyinaku, yaṅanguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka.

⁴⁰ Yaṅanguku katjana piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yaṅangu kutjarra kaanangka tjungu waarrkarriku.

Ilkari ngurrara tjuṭangu Katutjaku walytja kutju ngurrjara katiku, kutjupaya wantikatiku.

⁴¹ Yulṭa palula kungka kutjarrangu pulanku mangarri yuninyapa rungkaningka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrjara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjuṭangu.

⁴² Kutu tjukarurruya nyinama!, ngayulu piyuku mantakutu ngalyankunytjala ilkari ngurrara tjuṭangu nyurrangarrinya wantitjipingka, ilkarikutu katiwiyangu. Yankuwiya kana nguwanpanyurra tjukarurru kutu nyinarra paṭantjaku.

⁴³ Yalatji nguwanpa waala ngurrara yankuwiya nyinarra paṭalpayi mulyatangu mantjilpayi payira wantiriyalkitjangu. Paluru yurrupa tjakulpa yalatji kulilku, 'Kuwarri mungangkakunyu mulyatanytju ngalyanku nyuntupa waalakutu, yulytja mantjilkitja.' Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra paṭantjaku.

⁴⁴ Yara palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa kana nguwanpa paṭara nyinanytjaku, yananguku katjana piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunyorra tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu, ilkari ngurrara tjuṭanguṭarra nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra."

Warrkana tjukarurru nyinanytjatjarra

⁴⁵ Yiitjulu yara kutjupawana watjanu, "Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku warrkana tjukarurru nyinapayinyatjarra. Warrkana tjukarurru nyinapayi waalaku mayutju tinangu ngurrjara ngaratjunku warrkana kutjupa tjuṭaku mayutjulpi tjanampa nyinanytjaku. Paluru tjananya warrkana tjuṭa yantayantara yungamalpa kuka anta mangarritarra. Aali paluru tjanampa piinpitja yungamalpa, mungarritji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyangu.

⁴⁶ Waalaku mayutju tina paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangu nyaku, 'Ngaatja yilta ngayuku warrkana palya, paluru tjukarurru warrkana tjuṭa yantayantani.'

⁴⁷ Warrkana tjuṭa tjukarurru yantayantanutjangka, waalaku mayutju tina paluru watjalku palunya, 'Warrkana tjuṭaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuṅanta mayutju tina yuwankarraku, waalaku, pulukaku ngurrakuṭarra.'

48-49 Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waalaku mayutju tina kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrjtara ngaratjunku, waarrkana tjuṭa tjananya yanṭayanṭantjaku. Palulanguru waalaku mayutju tina paluru watjalku, 'Ngayulu ngunytji yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulaṅa nyinarra ngalya yanku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuṭa tjukarurru yanṭayanṭanma!' Yilta mayutju tina paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjuṭaku mayutjungku waalaku mayutju ngalya yankunytjaku, puṭu paṭara paluru walytjangku kulilku, 'Ngayuku mayutju yirriti ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.' Palulanguru waarrkana tjuṭaku mayutju paluru yunytjuwiyarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tina ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.

50-51 Paluru yuṭuyutu nyinanytjala, waalaku mayutju tina paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurra tjuṭangka nyinanytjaku. Waru palulaya tjungu mikin puntutjarra nyinarra kampaku."

25

Yukarra tiinpala nyinanytjarra

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Palumpa walytja tjuṭa tjukarurru kutu nyinanytjaku ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunytjala tjungurringkula nyinakitja ngayulawana. Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya. Watingku kungka yaltikitja nyinaku. Palumpa kutjarraku walytja tjuṭaya tjungurriku waala tinangka tjarrparra tjungungku ngalkura yunyparrikitja. Palumpa kutjarraku walytja yukarra tiinpalaya waala tinakutu yankula paṭalku, laampa kutju iitjitjarra. Paluru tjana paṭalku waalangka yaatjayiti, tjungungkuya ngalkura yunypa nyinanytjaku, wati paluru miita yaltikitja ngalya yananyingka.

²⁻⁴ Yukarra payipalangu palya kulilku, laampangka karritjina yintira, karritjina kutjupa paatulangkaya yintira kanyilku laampaku. Laampa kutju iitjitjarraya anta paatulatjarraṭarra tjana yankula waalangka yaatjayiti paṭalku. Yukarra payipala kutjupangkuya wiyawanangu kulilku. Laampangka kutjuya yintira, laampa kutju iitjitjarra waala palulakutu yankula paṭalku wati palumpa.

⁵ Wati paluru miita yaltikitja tjintukutu tjarrpanyt-jawiyangka, kungka tiinpala paluru tjana putu patara yankurriku, laampatjarra tjuṭa.

⁶ Munga ngururrkutu wati paluru yila ngalya yankuntjula waarrkanangku tjananya kanara watjalku yalatji, 'Pakalakaya tjungurringkunytjaku! Wati paluru yila ngalya yananyi.'

⁷ Tjana yukarra palya kulilpayi tjuṭangku pakara karritjina paatulangka alytjurankula yintira wiyalku laampa payipalangka. Tililkuya yankula tjungurrikitjangku.

⁸ Kanya yukarra kutjupa payipalangka putu yinkaku yalatji, 'Karritjina nganananyatju yuwa!, laampa payipalalampatju tili wiimarringanyinka. Yuwalampatju!, ngururralampatju wiyarritjipingka!'

⁹ Yukarra palya kulilpayi tjuṭangku tjananya watjalku, 'Wiya. Tjingurulatju karritjina nyurrangarrimpa yintintjala laampa ngururralampatju mungarripayingka, karritjina aapatjarra. Nyurrangarrimpa laampatarra karritjina aapatjarra ngururra wiyarritjipingka, yankulaya karritjina kutjupa payimilala!'

¹⁰ Karritjinaya yankula payimilantjala nganti wati paluru ngalyanku miita yaltikitja. Yukarra palya kulilpayi tjuṭaya tjungurringkula waala tinangka tjarrpaku, tjungungkuya ngalkura yunyparrikitja. Tjarrpanytjalaya waalaku mayutjungku parrpaṭu tuuwa patilku.

¹¹ Palulanguru ngantiya yukarra payipala panyapa tjuṭangkuya karritjina payimilara laampangka yintira ngalya yanku. Waalangka yaatjayiti ngaralaya tjapilku, 'Mayutju, alytjurarralampatju!'

¹² Wati paluru miita yaltikitjangku tjananya watjalku, 'Wiya. Walytjawiyana nyurrampa nyinanyi, ngurrapa nyurrampa.' "

Yukarra payipala paluru tjana wiya purinypanngu kulira tjukarurru palyalpayi. Tjana laampaku tjukarurru kulira yurrunpa karritjina paatulatjarra payimilara tjukarurru patanmara. Yitjulu yara panyapa watjanu palumpa walytja tjuṭangku yalatji kulintjaku, "Nganana tjukarurru kutu nyinanytjaku paluru ngalyankunytjala nganana tjungurringkula palulawana nyinakitja."

¹³ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjintu palumpanyurra ngurra nyinaku. Tjukarurru kutunyorra ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinytjawiyangu wantipayingka."

Waarrkana tjuṭangu mani palyantjaku mayutjungku watjalku

¹⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Paluru tjananya palumpa walytja tjuṭa tjapilku, ‘Waarrka ngayuku nyaa nguwanpa nyurrangarri palyalpayi?’ Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya. Wati mayutjungku ngurra wanmakutu yankukitjangku palumpa waarrkana mankurrrpa yaltiku tjungurrinytjaku. Watjalku tjananya palumpa waala, yulytja mantatarra yantayantantjaku.

¹⁵ Waarrkana kutjungku yurrunpa mayutjuku mani puntura palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tinalingku, payipi tjawutjun tala. Waarrkana kutjupangku yurrunpa mayutjuku mani aapa palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tina, tuu tjawutjun tala. Waarrkana kutjupangku yurrunpa mayutjuku mani wiima palyalpayi. Mayutju paluru waarrkana palunya mani waan tjawutjun tala yungku. Yalatji tjananya mayutju paluru mani yungkula ngurra kutjupakutu yanku.

¹⁶ Waarrkana paluru payipi tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tina kutjupa palyalku, payipi tjawutjun tala kutjupa. Payipi tjawutjun talatjanu tjungura paluru tiin tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

¹⁷ Waarrkana paluru tuu tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tuu tjawutjun tala kutjupa palyalku. Tuu tjawutjun talatjanu tjungura paluru puu tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

¹⁸ Waarrkana paluru waan tjawutjun tala mantjira katirra yarrkatjunku, mani kutjupa palyantjawiyangku.

¹⁹ “Ngula mayutju paluru yarurriku. Yarurringkula paluru tjananya yaltiku, waarrkana panyapa tjuṭa tjungurringkunyutjaku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjananya tjapilku, ‘Mani kutjupa, nampa nyaa nguwanpa nyurrangarri palyanu?’

²⁰ Waarrkana paluru yankula mayutjunga ngarala watjalku, ‘Mayutju. Payipi tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirrili palyanu, tiin tjawutjun talalpi ngarrinyi.’ Paluru mayutju palunya mani tiin tjawutjun tala yungku.

²¹ Mayutju paluru waarrkana palunya walkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukaruru palyanu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.’

22 Waarrkana kutjupangu yankula mayutjunga ngarala watjalku, 'Mayutju. Tuu tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirrili palyanu. Puu tjawutjun talalpi ngarrinyi.' Paluru mayutju palunya mani puu tjawutjun tala yungku.

23 Mayutju paluru waarrkana palunya walkulku, 'Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukaruru palyanu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.'

24-25 Waarrkana kutjupangu yankula mayutjunga ngarala watjalku, 'Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu tjaatangka tayimpira yarrkatjungkula wantingu. Nyuntupa ngulurringkulana purinypangu kanyiningi mani ngaatjanya, wiyarripayingka. Mani ngaatjarrangu ngayulu wiyawanangu palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjanga nyuntuni watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjirananta yungkunyjaku. Nintingkuna kulini, nyuntu mayutju yunyjuwiya nyinanyi. Ma!, nyuntupa maninanta yunganyi.'

26-27 Mayutju paluru waarrkana palunya payilku, 'Nyuntu waarrkana kuya! Panyapanin tjukarurrungku watjanu nintingu. Ngayuku ngulurringkula nyuntu purinypangu kanyiningi mani panyapa, wiyarritjipingka. Nyuntu mani panyapatjarrangu wiyawanangu palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjanga ngayulunanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiranin yungkunyjaku. Nintingkunu kulini, ngayulu mayutju yunyjuwiya nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjanga, paayingki ngurrarangu mani wiima kutjupa tjungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulananta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurrarangu tjungunutja.'

28 Mayutju paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjuangka, 'Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa katirrara yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyinutjaku.' "

29 Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku Katutjaku tjukaruru palyanutjanga Katutjalura puntura tjukaruru palyalku. Yanangu kutjupangu Katutjaku tjukaruru palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukaruru palyalku.

Yanangu paluru putu kulilku, Katutjakura tjukarurru palyalkitjangku.

³⁰ Waarrkana kuya palunya katirranayurra warungka waninytjaku. Mikin puntutjarra paluru kampaku.”

Yiitjulu tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tina mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuta tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarrka palyalpayi. Tjukarurru palyalpayi tjutaku paluru yunyparriku. Palumpa waarrka wiya palyalpayi tjutaku wiya paluru yunyparriku.

“Yanangu yuwankarra ngayulawana ngaraku”

³¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu yananguku katja mantakutu piyuku ngalyankula, mayutju tina nyinaku. Ngalyankula ngayulu nyurrangarrinya yanangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku. Tjungulatju ngalya yanku ilkari ngurrara tjutatarra.

³²⁻³³ Ilkari ngurrara tjutangu yanangu yuwankarra manta tjutawana mantjira katirra ngayula ngaratjunku. Ngayuluna tjananya ngayuku walytja tjuta kulira watjalku ngalya yankula tjungu ngaranytjaku ngayula yila. Ngayuku tjiipi nguwanpaya ngaraku. Kutjupa tjuta ngayuku walytjawiya, ngayulu tjananya kulira watjalku yankula tjayitingka ngaranytjaku, nanikuta tjuta nguwanpa tjana tjungu ngaraku, ngayuku tjiipiwaiya.

³⁴ Ngayuku tjiipi nguwanpa tjutangka ngayulu tjanala yalatji watjalku, ‘Ngayuku paapa nyurrangarrimpa yunyparringanyi. Paluru irriti manta ilkaritarra palyara kulinu nyurrangarrinya palumpa walytja tjuta yantayantalkitjangku. Ngalya yarraya!, palumpa ngurrangkalpi nyinanytjaku.

³⁵ Irriti nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya yungu, paltjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paaritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya yititjunu. Ngayulu kutjupa ngurrara nyurrangarrilakutu yananyingka, altururrikula nyurrangarri ngayunya paltjara ngarritjunu.

³⁶ Mantarrawaiya ngayulu nyinanytjala altururrikula nyurrangarri ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miinta ngayulu ngarrinyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya malpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya malpangku kanyilpayi.’

³⁷ Ngayuku tjukarurru nyinapayi tjutangu putu kulirani tjapilku, ‘Mayutju. Yaalytjingaratju nyuntunya nyakula

paltjatjirratja paltjanu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya nyakula kapitjirratja yititjunu? Puṭulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'

³⁸ Piyukuniya tjapilku, 'Yaalytjingaralatju nyuntunya yanangu kutjupa ngurrara nyakula ngurra ngayukunangka ngarritjunu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya mantarrawiya nyakula mantarrangka tjarrpatjunu? Puṭulatju kulini.

³⁹ Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya miinta malpangku kanyinu? Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula tjiilangka malpangku kanyinu? Puṭulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'

⁴⁰ "Ngayulu tjananya watjalku, 'Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyangka nyuntu paltjanu. Yalatji nyuntu palunya paltjantjala ngayulu yunyparringu yilkaringuru nyakulana. Palunya ngayuku walytja nyuntu paltjanu. Tjinguru ngayulu ngurra palula paltjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyatarra altururrikula paltjanmara, punturanyurra ngayuku yunyitju nyinapayi, ngayuku wangkakutarra.'

⁴¹ "Palulanguru ngayulu nanikuta nguwanpa tjutangka watjalku, 'Maa yarraya warukutu! Katutjalu irriti watjanu nyurrangarri kuya tjuta warangka kampanytjaku. Yirriti paluru watjanu mamuku mayutju, palumpa waarrkana tjutatarra waru palula kutu kampanytjaku.

⁴² Irriti nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya wiya yungu, paltjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya wiya yititjunu.

⁴³ Ngurra kutjupa ngurrara ngayulu nyurrangarri-lakutu yananyangka, wiyanyurra ngayuku altururrikula ngayunya paltjara ngarritjunu. Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala wiya nyurrangarri ngayuku altururrikula ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miinta ngayulu ngarrinyangka, wiyanyurra ngalya yankula ngayunya malpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyangka, wiya nyurrangarri ngalya yankula ngayunya malpangku kanyilpayi.'

⁴⁴ "Ngayuku wiyawana nyinapayi tjutanku puṭu kulirani tjapilku, 'Mayutju. Yaalytjingaralatju nyuntunya paltjatjirratja nyangu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya nyangu kapitjirratja? Puṭulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku

nyakupayi nyuntunya.' Piyukuniya tjaipilku, 'Yaalytjingaralatju nyuntunya kutjupa ngurrara nyangu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya mantarrawiya nyangu? Putulatju kulini. Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya miinta nyangu? Yaalytjingaralatju nyuntunya tjiilangka nyangu? Nganana nyuntunya nyakula yanayanmanmara. Putulatju kulini. Nyuntu yurrupa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'

⁴⁵ Ngayulu tjananya watjalku, 'Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyangka nyuntu nyakula wantingu, paltjantjawiyangku. Yalatji nyuntu palunya wiya paltjantjala ngayulu yunypawiya nyinangu ilkaringunguru nyakulana. Nyuntu ngayuku walytja wantingu paltjantjawiyangku. Tjinguru ngayulu ngurra palula paltjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyatarra altururrinytjawiyangku wantimara, paltjantjawiyangku, punturanyurra ngayuku yunyjuwiya nyinapayi, ngayuku wangkakutarra.' "

⁴⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yuwa, palunya tjuta tjananya Katutjalu warangka waniku. Waru palulaya rawa kampamalpa, kanya ngayuku walytja tjiipi nguwanpa tjutaya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa."

26

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

¹ Yara panyapa tjananya nintira palumpa kutungulu tjutangkalpi Yiitjulu yalatji watjanu.

² "Tjintu kutjarra ngararra tulku Patjuwupanyalpi ngaraku. Kuya tjutangu ngayunya yananguku katja witira katirra ngaratjunku, kutjupa tjutangkuni katirra watiyangka waralytjunku, mirrintankukitjangku." Yalatji paluru watjanu.

³⁻⁵ Tulku Patjuwupangka yurrupa Tjuwu tjutaku mayutju tjuta, tuluku mayutju tina tjutatarra, mayutju Kayapatjaku waalangka tjungurringkula wangkangu miitingka, "Yaalytjingara nganana waarrkana tjuta wantirriyalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku. Yanangu kutjupa tjutangu nyakupayingka, yarrka-yarrkangkula tjananya wantirriyantjaku." Kayapatja paluru tuluku mayutju tina nyinangu. Piyuku paluru mayutju tjutangkalpi watjanu yalatji, "Tulku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarrkana tjuta watjalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, yanangu tjutangkulanya pikarringkula ngaparrtji pungkupayingkamarra."

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

⁶ Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjaniyila nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjamana paluru pangki pikatjarra yirriti nyinangu.

⁷ Yiitjunya tiipulangku nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila panti palyatjarrangku nyapara wiyanu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrunpa mani tinangka paluru payimilara kanyiningi.

⁸ Palulanguruya palumpa kutungulu tjuta pikarringkula wangkarra waningu, "Nyaaku kungka palangku nyapara wiyanu?"

⁹ Wuyila palunyalanya yungamara. Katirrala tjalamilara, mani tinalpila mantjinmara. Mantjirala maralpa tjutakulpi yungamara." Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.

¹⁰ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, "Kungka palatjaya wanti!, pikarringkunyjtawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyanu."

¹¹⁻¹² Piyuku tjananya Yiitjulu marrkunu, "Maralpa tjuta nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjutaku yunyjturringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkunyjtaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayunya yungu nyapara wiyara. Paluru ngayula yurrunpa palya nyapanu, ngulytju tjutangkuya ngayunya tjintu kutjupangka mirri ngarritjunku."

Yalatji Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila panti palyatjarrangku nyapalpayi, ngarritjunkturkitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyapanu.

¹³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjutawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupatarra yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayunya kata nyapanutjangka. Yuwa, ngurra tjutawanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapanutjangka."

Tjuwuku mayutju tjutangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukurkitjangku

¹⁴⁻¹⁵ Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tuluku mayutju tina tjuta yankula watjanu, "Ngayulu nyurranya tjakultjunku Yiitjunya palumpa kutungulu mankurraparra nyinanytjala. Nyurrangarri waarrkana tjuta wantirriyantjaku, Yiitjunya tjana witintjaku. Ngayulu

nyurrangarrinya yalatji tjakultjunkunytjala mani pun-
tuninyurra yungkunytjaku.” Palumpa wangka kulira
tjana Tjuutatjanya mani puntu palunya yungu, puli tjiilpa
tjaatiyipala.

¹⁶ Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yiitjunya, palumpa
kutungulu mankurraparra nyinanytjala, ngayuluna
tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya witintjaku.”

Tjungurringkulaya ngalkulku

¹⁷ Palulanguru tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku
palula Tjuwu tjutangkuya mangarri pikinpawutuwiya
ngalkulpayi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjutanku
tjana tjiipi tjawirrilyi tjuta pungkula tjunkupayi, yanangu
tjutangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutun-
gulu tjutanku kulinu tjiipi tjawirrilyi mantjira tjana
katirra waalangka tjunkunytjaku, tjungungkuya ngalkun-
ytjaku. Paluru tjanaya yankula Yiitjunya tjapinu yalatji,
“Ngurra yaalytjinkalatju mangarri kukatarra tjunku, tulku
Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku?”

¹⁸ Mangarri kukatarra mantjira tjunkunytjaku Yiitju-
lutjananya palumpa kutungulu tjuta wantirriyalkitjangku
watjanu yalatji, “Tawunangka ngururrwana nyurrangarri
yankula wati panyapa nyakuku. Wati palunya nyur-
rangarri yalatji watjala! Nintilpayingkulanyatju watjanu
yalatjilatjunta watjantjaku. “Katutjalu yalatjikunyu kulinu
kuwarri ngayulu tjiitjaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjiipi
tjawirrilyi tjungungkulatju nyuntupa ngurrangka ngalkun-
tjaku, ngayuku kutungulu tjutangkutarra.” ’ ’ ’

¹⁹ Palulanguru palumpa kutungulu tjutangkuya yankula
wati panyapa nyakula wangkangu. Ngurra palula paluru
tjana mangarri kukatarra mantjira tjunu. Tjungkulaya yanu
rayitpayiki.

²⁰ Mungarrtjirrinytjalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu
tuwalpalatarra waala palulakutu yanu.

²¹ Nyinarraya waala palula yunngu ngalkunangi. Yiitjulu
tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati
kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjutangka
tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.”

²² Kuliraya tjulurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana
nyakula kutjutu kutjutungku tjapinu, “Tjinguru ngayuluna
tjakultjunku palunya?”

²³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Paluru nyurrangarrilawana
nyinanyi, ngayuku kutungulu. Tjungungkuli paluru tjulyu-
lytjunkula ngalkuni, piitjinatjarrangka.

²⁴ Ngayunya niya yananguku katja yilta mirrintanku.
Yalatjiniya mirrintankunytjaku Katutjaku walytja

kutjungku yirriti piipangka wakanu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaḡiya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjipingkamarra, yirriti palumpa maamanku paltjalwiyangu wantimara.”

²⁵ Tjuutatjalulpi palunya ngurra nguwanpangku tjapinu, “Nintilpayi. Tjinguru ngayuluna tjakultjunku?” Yiitjulu palunya watjanu, “Yuwa, tjukarurru nyuntu watjanu.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

²⁶ Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkunu yalatji, “Palya nganannya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya watjanu, “Ma! Mangarri ngaatjanya yanangu ngayunya. Ngalkulaya!”

²⁷ Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkunu, wayina paluru yungutjanga. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. “Nyurrangarri ngaatjanya tjikila!

²⁸ Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyanga ngurrka yintirra mirrirriku tjawirriyi nguwanpa, yanangu yuwankarraku kuya wanikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku.

Yirritiya kuka tjawirriyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku. Tjawirriyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyanga waralyngarala ngurrka yintirra mirringu.

²⁹ Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyaḡa wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula paapa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuḡa ngurra ilkarangka yanḡayanḡalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungur-ringkula tjikilku.”

³⁰ Palunyatjanu yulḡa puntu ngalkura pinitji, tulku wararalpiya pakara yanu, puli Yalipatalakutu.

Piitalu watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurra”

³¹ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Nyurrangarri mungangka ngayunya wantirra tjalkalungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya yalatji, “Tjiipiku mayutjuya pungkuntjala, tjiipi tjuḡaya tjalkalungkula waniku.”

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjaluni mirringuru pakaltjingantjala, palulanguru ngayulu yanku manta Kaliliyilakutu. Nganḡiwananyurra ngurra palulakutu yanku.”

33 Piitalu Yiitjukunu wangka palunya kulira watjanu, “Kutjupa tjutangkuntaya wantikatinyingka wiyanaanta wantikatiku.”

34 Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjulpu lukuluku mirranytjala yurrunpa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurrrpa watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrrpa.’ ”

35 Piitalu pikarringkula watjanu, “Wiya ngayulu kutjupa tjutangka yalatji ngunytjinytjungku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrrpana.’ Nyuntunya tjana pungkunytjala, tjunguli ngaraku, kutjarralina tjana mirri pungkunytjaku.” Yiitjuku kutungulu kutjupa tjutangkutarraya Piitanya nguwanpa watjanu, “Nyuntunantaya pungkunytjala, ngananatarra ngaraku, tjungu nganananya tjana mirri pungkunytjaku.”

Katjamaniyila Yiitjulu Katutjanya tjapilku

36 Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniyilakutu. Yiitjulu palumpa kutungulu tjutanya watjanu, “Ngaangkatjuya patara nyinama!, ngayuluna yankula Katutjanya tjapintjala.”

37-38 Yaltirra tjananya mankurrrpa katingu Piitanya, tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarratarra. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjanu, “Ngayuluna puntura tjilurutjilurrrinyi, wila kuyana nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra patanma, kana!, ngayulu ilangku ankula tjapintjala.”

39 Yiitjanya kutju maa yankula pupakatirra Katutjanya tjapinu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kulini ngayunya niya wiya pungkula mirrintankunytjaku. Palulanguru markula tjananya!, wiya ngayunya niya witintjaku. Yalatji ngayulunanta yunytjurringkula nyuntunya tjapini. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunya niya mirrintankunytjaku. Palulanguru niya palya pungkula mirrintankunytjaku.”

40 Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka. Piitanyangarri kanara tjananya tjapinu, “Nyurrangarri yankurru? Nyurrangarri kanangku nyakula nyinamara, rawawiyana ngalya yanu.”

41 Paluru piyuku tjananya watjanu, “Kanangkuya nyakula nyinama! Katutjanyaya tjapila!, kutjupalu nyurrangarrinya tjingapungkunytjala, ngayunya niyurra wantipayingka marra. Ngayuku tjukaruru nyinakitjangkunyurra yilta kulini. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapunganyingka ngayuku kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapungkunytjala tjingurrunyurra ngayuku wangka kulira wantiku.”

42 Yiitjunya piyuku yanu Katutjanya tјapintjaku. Yalatji tјapinu, “Yalatji ngayulunanta yunytjurringkula nyuntunya tјapini. Paapa, tјinguru nyuntu kulini ngayunyaṅiya mirrintankunytjaku. Palulangurunya palya pungkula mirrintankunytjaku.”

43 Palulanguru paluru yankula nyangu tјananya, yanku ngarrinytјala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu.

44 Nyakula tјananya wantirra piyuku maa yanu Katutjanya tјapiningi wangka palulawana.

45 Tјapira panyapa tјutakutu yankula kanara tјananya watjanu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinytјaku. Kala, pakalaya! Watałpiya ngalya yananyi. Yananguku katjaniya witira katirra mayutju kuya tјutangka ngaratjunku.

46 Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutungulu ngalyananyingka! Paluru tјananya tјakultјunu, ngayunyaṅiya tјana witintjaku.”

Yiitjunyaya witiłku

47 Yiitjunya palumpa kutungulu tјutangka wangkanytјala, Tјuutatjanya ngalyanangi. Paluru Yiitјuku kutungulu nyinapayi. Tјuutatјalawanaya tјungu, ngalyanangi tјikipaka tјuta. Tјaampalaya tјuula watawaratјarra ngalyanangi. Tјaampalaya kuturutјarra ngalyanangi. Tјikipaka palunya tјananya wantirriyanu, tulkuku mayutju tina tјutangku, tјilpi tјutangkutarra.

48 Tјikipaka tјutangka Tјuutatјalu yurrunpa tјananya watjanu, Yiitjunya nintilkitјangku yalatji, “Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangku nyunytјunu. Palulanguru nyurrangarri palunya witira purinytјu katinytјaku, tјalkalungkupayingkamarra.”

49 Tјuutatjanya Yiitјulakutu yankula wangkangu, “Mayutju, kuutayi.” Yalatji wangkarra Yiitjunya nyunytјunu. Kututјaya Tјuwu tјutangku nyunytјulpayiya yalatji tјungurringkula.

50 Yiitјulu palunya watjanu, “Walytјa. Nyaakitja nyuntu ngalyanu?” Palulanguruya tјikipaka tјutangkuya witiṅu, Yiitjunya.

51 Yiitјuku kutungulu kutјungku tјuula watawaratјarrangku yurrkura pina kuntara waningu, tulkuku mayutju tinaku waarrkana.

52 Kutungulu palunya Yiitјulu marrkuṅu, “Tјuula palatja wanti!, pawutјingka rayitpayiki tјurra! Nyuntu tјuulatјarrangku pika punganyingka, ngula kutјupangkunta wakara mirrintanku tјuulatјarrangku.

53 Nyuntu ninti ngayuku. Ngayulu paapa Katutjanya tjapintjala paluru ilkari ngurrara tjuṭalingku ngalya wantirriyanmara, ngayunya tjana yantayantantjaku.

54 Tjinguru tjana ngalyankula ngayunya kanyintjala, wiya Katutjaku wangka yiltarriku. Katutjaku wangka ngaranyi, ngayunya pala tjuṭangku witira tjitjantankunytjaku. Tjuulatjarrangku wiya tjananya wakantjaku, wanti!”

55-56 Yiitjulu tjananya tjikipaka tjuṭangka watjanu, “Ngayulu mulyatangu mantjilpayi nguwanpa, witiikitjanyurra ngalyanu, tjuula watawaratjarra, kuturutjarratarra. Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurranya kutu nintiningi tjaatji tinangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyanyurra witiṅu, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witiwiyangu. Kala, palyanyurra witira kanyini, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku yirriti watjanu, nyurrangarri ngayunya witiṅtjaku.” Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṭa Yiitjunya wantirraya tjalkalungu.

Yiitjunya kuutawutjunga tjanala ngaratjunku

57 Yiitjunyalpiya witira katingu tulukuku mayutju tinakutu, yini Kayapatjalakutu. Yurrupa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjuṭaya tjungurringkula paṭaningi. Waala palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjunya ngaratjunu. Yalatji paluru tjana paṭaningi, Muutjaku wangka nitiṭilpayi tjuṭa, tjilpi mayutju tjuṭatarra.

58 Piitalu Yiitjunya ngantiwanangu wanarankula piinytjinka tjarrpangu, tulukuku mayutju tinaku ngurrangka yaatjayiti. Tjarrparra tjuulytji tjuṭawana nyinangu. Paluru yalatji kulinangi, “Yiitjunya yaalytjirriku?”

59 Waalangka yunnuguya tulukuku mayutju tjuṭa, kutjupa tjuṭatarra wangkarra waningi yalatji, “Nganalu nyangu?, palangu luwulampa kilytjuntananyangka. Nganalu nyakula nganannya tjakultjunku?” Mayutju paluru tjanaya yalatji kulinangi, “Yanangu tjuṭangkuya tjakultjunanyangka nganana Yiitjunya mirritjunku.”

60 Tjucarurrungku tjakultjunktunytja nguwanpa, yanangu tjuṭangkuya wiyawanangu ngunytjinytjunangi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjucarurruwiya. Wati kutjarrangkulpi ngarala,

61 watjanu yalatji, “Kulinulitju paluru yalatji watjantjala, “Tjuwu tjuṭaku tjaatji tina ngaatjanyakunu ngayulu

kutjungku yulpura wiyalku. Palulanguru tjintu tjirri-palangkakunyu ngayulu kutjupalpi palyara ngaratjunku.' ”

62 Tulukuku mayutju tinangu pakara Yiitjunya tjapinu, “Nyaa paluru kutjarrangu watjanu? Watjalalanyatju!”

63 Yiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiitjunya piyuku tjapinu, “Katutjala kurungka nganananyatju tjukarurru watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya.”

64 Yiitjulu palunya watjanu, “Panyapan tjukarurru watjanu. Yananguku katjaninyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa. Ilkaringuruninyurra nyaku yutuwarawana ngalya tjarukatinytjala.”

65-66 Mayutju paluru pikarringkula tjaata walytjangkunku wintarrpungu.

Yalatjiya Tjuwu tjutangku kututja tjaata wintarrpungkupayi pikarringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaata walytjangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, “Paapa Katutjanyalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi.” Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.

Mayutju paluru tjaata wintarrpungkula tjananya watjanu, “Ngaangu wiyawanangu watjanu, wiya paluru Katutjakunu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjutanya yalinytjaku tjanaya tjakultjungkunyitjaku. Kala, kuwarri ngana kulinu. Paluru wiyawanangu watjanu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?” Yuwankarrangkuya mirritjunu yalatji, “Katiraya mirri puwa!”

67-68 Palulanguru Yiitjulaya tjaampalangu nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaatatjarrangkuya kuru tjutura yunpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaningi, “Kurayitjalulanyatju tjukarurru watjala! Nganalunta marangu pungu?”

Piitanyara ngurra wangkaku

69 Tulukuku mayutju tinaku ngurrangka yanangu tjuta parra ngarangi. Piitanyatarra tjungu nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, “Nyuntu Yiitju Kaliliyinya ngurraralawana tjungu yankupayi.”

70 Piitalu ngunytjinytjunu yalatji, “Ngurrpana palumpa, wati nyarraku.”

71 Piitanya pakara kiitakutu yankula ngarangi. Kungka waarrkana kutjupangu Piitanya nyakula tjanala watjanu,

yila nyinapayi tjuṭangka, “Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi, Natjaritjanya ngurraralawana.”

⁷² Piitalu kulira piyuku tjananya ngurrrpa wangkangu, “Katutjala kurungka tjukarurruṅa nyurranya watjani, ngurrrpanara.”

⁷³ Palunyatjanu yila nyinapayi tjuṭangkulpiya watjanu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuṭa Kaliliyinya ngurrara. Nyuntutarra Kaliliyinya ngurrara ngaranya. Wangka nyuntupalatjunta kulini.”

⁷⁴ Piitalu tjananya piyuku ngurrrpa wangkangu yalatji, “Katutjala kurungka, tjukarurru ngayulu wangkanyi. Wati nyarrakunara ngurrrpa nyinanyi. Tjingurunara wiyawana ngurrrpa wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pungamara. Yiltanara ngayulu ngurrrpa nyinanyi.” Palulanguru tjulpu lukuluku mirrangu.

⁷⁵ Tjulpu mirrantjala Piitalulpi kulinu Yiitjulu yurrupa watjanutjanga yalatji, “Tjulpu lukuluku mirrantjala, yurrunpa nyuntu tjirripalangara ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjukuna ngurrrpa.’” Yankula wantirra Piitanya aatjayiti puntura yulangu, Yiitjuku ngurrrpa wangkarra.

27

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

¹ Tjintu pakantjala tuluku mayutju tina tjuṭa, tjilpi mayutju tjuṭatarra tjungurringkula, miitingingka wangkangu, Yiitjunya mirrintankukitja.

² Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuṭa tjananya watjanu, Yiitjunya witira tayimapira katinytjaku, kamantaku mayutju tinakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.

³ Payilatalu Yiitjunya mirritjunutjanga Tjuutatjalu tjakulpa kulira palumpa alṭurringu. Yankula puli tjiilpa panyapa tjaatiyipala mantjira katingu panyapa tjuṭakutu, tuluku mayutju tina tjuṭakutu, tjilpi tjuṭakututarra.

⁴ Tjuutatja paluru yalatji katirra payikingka kanyira tjananya watjanu, “Ngayulu Yiitjunya tjitjantanu. Palunya ngayulu nyurrangarrila tjakultjunkula katirra nintira kuya palyanu. Ngayulu palunya tjakultjunkuwiyangku wantimara. Paluru ilta mungutja nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Mayutju paluru tjanaya watjanu, “Mungutjalatju nyinanyi, Tjuutatja nyuntu walytjangku kulila!”

⁵ Tjaatji tinangka tjananya yalatji wangkarra puli tjiilpa palunya tjuṭa Tjuutatjalu tjanala ngurrkungku wanirra yanu. Yankula ruupa mantjira watiyangka tayimapira yunytjuwananku tayimapira waralyngarala mirringu.

⁶ Tjuutatjalu yalatji puli tjiilpa tjuṭa wanirra yananyingka nganti tul̄kuku mayutju tina tjuṭangku yurraraya katingu. Katirraya puṭu kulinu tjaatjiku maningka tjunkukitjangku. Wangkarra punguya alatji, “Mani ngaa tjuṭa wiya tjaatjiku maningka tjunkunytjaku, luwulampa yalatji ngaranyingka. ‘Wati kutjupa mirrintankunytjaku mani yungutja wiya tjungu tjunkunytjaku tjaatjiku maningka.’ ”

⁷ Puṭu kuliraya tjungurringkula yalatji wangkangu, “Mani ngaatjarrangku nganana manta payimilantjaku, kutjupa ngurrara Tjuwuwiya ngaangka ilungutjangka manta palula ngati tjawara tjunkunytjaku. Manta palula watingku yirriti pilkitjanu palyalpayi tiitji tjuṭa. Nganana manta palunya payimilalku.”

⁸ Palulanguruya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku watjalpayi, “Mani palunya tjana yungu wati kutju iluntankunytjaku. Mani palunyatjarrangku manta ngaatjanya tjana payimilanu.”

⁹⁻¹⁰ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yiltarringu, wati Tjirimayalu yirriti watjanutja. Katutjaku wangka watjalpayingku Tjirimayalu yalatji watjanu, “Yitjurilaku waljtja ngantitja tjuṭangkuya watjalku puli tjiilpa tjaatjipala yungkukitjangku wati palunyaya iluntankunytjaku. Puli tjiilpa tjaatjipala palunyaya mantjira manta payimilalku, tiitji tjuṭa pilkitjanu palyalpayingku yurrunpa kanyinutja. Wangka yalatji Katutjaluni watjanu.” Mayutju paluru tjana wangkarra manta payimilanu Yiitjunya mirringutjangka nganti.

¹¹ Yiitjunya kamantaku mayutju tinangka ngarangi, Payilatala. Paluru Yiitjunya tjapinu, “Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tina nyinanyi?” Yiitjulu watjanu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

¹² Paluru tjana tul̄kuku mayutju tjuṭangku Yiitjunya panypurangu, “Nyuntu yanangu tjuṭa wiyawanangku nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntankupayi.” Yalatji nguwanpa tjana tjuṭangara panypurangangi. Yiitjunya kutu ngarangi wangkanytjawiya.

¹³ Payilatalulpi Yiitjunya piyuku tjapinu yalatji, “Pala tjuṭangku nyuntunya tjuṭangara panypurangkunytjala nyaa nyuntu watjalku?”

¹⁴ Yiitjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu puṭu kulinu.

Yiitjunyaya mirritjunku

¹⁵ Tul̄ku yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjingara iyalpayi, yanangu tjuṭangkuya yunytjurringkula tjapintjala.

16 Tulku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yirriti kamanta ngurrara tjutanya pikangku pungangi.

17 Yanangu tjutaya tjungurringkula ngaranytjala Payilatalu tjananya tjapinu, "Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku tjana pakaltjingantjaku? Tjinguru Parapatjanya wantirriyantjaku ngayulu watjalku, tjinguru Yiitjunya wantirriyantjaku ngayulu watjalku? Wati palunya yanangu tjutangku yini Kurayitjanya watjalpayi, Tjuwu tjutaku mayutju tinakunyu."

18 Wangka panyapa tjananya tjapinu, Payilatalu, Yiitjunya wantirriyalkitjangku. Paluru yalatji kuliningi, "Tjuwuku mayutju tjuta Yiitjukuraya yunyjuwiyarringu. Palulangu-ruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjunu."

19 Ngurra palula yanangu tjutangka Payilatanya nyinanytjala palumpa miitangku waarrkana wantirriyanu, yalatji jakultjunktjunktjaku, "Wati palunya mirritjunkuwiyangku wanti!, paluru mungutja ngaranya. Munga kuwarrina tjukurra nyakula ngulurringu palunyatjarra."

20 Payilatalu tjananya yanangu tjutangka Yiitjunya pakaltjingalkitjangku tjapintjala, tuluku mayutju tina tjutangku tjananya parra yankulaya watjarinangi, "Parapatjanyaya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, kanya Yiitjunya mirrintankunytjakuya watjala!" Yalatji tjananya mayutju tjutangku yanangu tjutanya watjara tjingapungangi. Palulanguru yanangu tjutangku kulinu Parapatjanya pakaltjingantjaku.

21 Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, "Puritjina paluru kutjarra nyinanyi. Yini ngananya ngayulu watjalku tjana wantirriyantjaku?" Paluru tjana watjanu, "Parapatjanyakunyu."

22 Payilatalu tjananya yanangu tjuta piyuku tjapinu, "Wati kutjupa yaalytjinkuna? Wati palunyaya watjalpayi, 'Tjuwu tjutaku mayutju tina, yini Kurayitjanyakunyu paluru nyinanyi.'" Mirrarraya watjanu, "Watiyangkaya tjana waralytjunktula mirrintarra!"

23 Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, "Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyanu? Kuya palyalpayi kutju tjana waralytjunktula mirrintankunytjaku." Kutuya mirrarra watjaningi, "Watiyangkaya tjurra!, waralyngarala mirrirrintjaku."

24 Payilatalu putu wangkarra tjananya wantingu. Kulinu yalatji, "Wantikuna ngayukulpi tjana pikarritjipingka." Panyapa kulira tiitji kapitjarra mantjira maranku

paltjilpayi, yanangu tjutangkuya nyakunytjala. Yalatji kuutawutjuku mayutjungku mara paltjilpayi, yanangu tjutangkuya wiyawanangu mirritjunutjangka. Mara paltjira Payilatalu tjananya watjanu, "Ngayuluna mungutja. Nyurrangarri watjanu palunya tjana mirrintankunytjaku."

²⁵ Yanangu tjutangkuya Payilatala watjanu, "Palunyalatju mirritjunutjangka palyalanyatju Katutjalu ngula pungkuku, nganampa tjamu tjutatarra, kapali tjutatarra."

²⁶ Palulanguru Payilatalu watjanu Parapatjanya pakaltjingtjaku. Paluru tjananya tjuulytji tjuta watjanu Yiitjunya wiipattjarrangu tjana pungkunytjaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuta watjanu Yiitjunyaya katirra watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

²⁷ Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waala tina kutjupangka ngaratjunu. Waala palula Payilataku tjuulytji tjuta nyinapayi. Waala palula tjana tjuulytji kutjupa tjuta yaltirra tjungunu.

²⁸ Tjuulytji yuwankarraya tjungurringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta watawaraya yarrara waningu. Kuuta watawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta riitwanangka.

²⁹⁻³⁰ Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu. Watiya tjana mantjira yungu Yiitjunya marangu paluru witira mayutju nguwanpangu kanyintjaku. Ruumanya ngurrara tjutangu mayutju tina ngaranytjala, pupakatirraya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaningi, "Nyuntu Tjuwu tjutaku mayutju tinakunyu nyinanyi. Kana kutu nyinama!, mayutju tina." Paluru tjana tjuulytji tjutangu yalatji kuliningi, "Yiitjunya wiya mayutju tina nyinanyi, paluru mungutja." Paluru tjana tjuulytji tjutangu Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyunypatjunktulaya watiya panyapa mantjira kataya pungangi.

³¹ Kuuta panyapaya yarrara waningu, kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrpatjunktulaya katingu, watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yiitjunyaya nyiilangka wakara yutitjunkula waralytjunku

³² Tawununguruya tjuulytji tjutangu Yiitjunya katingu waralytjunktunytjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururra yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngalya yankunytjala. Tjaamananya

nyakula tjana yalatji watjanu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra!, Yiitjuku.”

³³ Puli yini Kulkutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganana watjani, “Kata tarrkanya.”

³⁴ Palulanguruya Yiitjunya waralytjungkutjangu puṭu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu yarrkara wantingu tjikilwiyangu.

³⁵ Ngurra Kulkutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waṅingu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirririnytjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangu tjuulytji tjuṅangkulpiya yinytjamitjunkula puliyirringangi, puli nampatjarrangka.

³⁶ Nyinarraya palunya nyangangi, Yiitjunya kana waralyngaranytjala.

³⁷ Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, “Ngaatjanya Yiitjunya, Tjuwu tjuṅaku mayutju tiṅa.” Kuutawutju ngur-rarangku watjanutjangka, pukutju palunyaya tjunu.

³⁸ Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiilamilara ngaratjunkula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi.

³⁹⁻⁴⁰ Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yaṅangu tjuṭaya iwarrawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjuṅangkuya panypurangkula nyakula watjalpayi yalatji, “Nyuntu ngananyatju watjanu, Tjuwuku tjaatji tiṅa yulpura, paawu puntutjarrangu kutjupalpi palyalkitjangu, tjintu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjanutja nyuntu Katutjaku katja paawu tinatjarra nyinarra tjarukatirra kanarriwa!” Yalatji panypurangkula tjana watjanu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyangu.

⁴¹ Palunya nguwanpa, tulukuku mayutju tiṅa tjuṅangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅankuṭarra, mayutju tjilpi tjuṅankuṭarra, Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana wangkarra waṅingu,

⁴² “Kutjupa tjuṭa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangkukunyu. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru Tjuwu tjuṅakulampa mayutju tiṅa nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala nganana nyakula yalatji kulilku, ‘Paluru Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.’

⁴³ Paluru yalatji watjalpayi, ‘Ngayulu Katutjaku katjakunyu nyinanyi.’ Tjinguru Katutjalu palunya kulira

kanalku, waralyngarala wiyarritjipingka.”

44 Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panypurangkula watjanu.

Yiitjunya mirrirriku

45 Tjintu kalalangka manta tjutawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjinturringu.

46 Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapinu, “Yiluyi yiluyi lama tjapakatjani.” Tjaa walytjangku tjapinu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”

47 Yanangu tjuta yila ngaranytja tjutangku putu kulira yalatji wiyawanangu tjana watjanu, “Kulilaya! Yirriti nyinapayikura wangkanyi, Yilaatjaku.”

48 Waarrkana kutjungku tjalkalungkula watiyangka rayiki tayimapira wayina yirrititjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjunu.

49 Yanangu kutjupa tjutangku watjanu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunytjaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”

50 Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirrirringu.

51 Palulanguru kaliki tina Tjuwuku tjaatji tinangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunnukutu. Manta puli waalatarra pirrtjingu. Puli tjuta ngarala wanirra kurayikirringu.

52 Kulpi tjuta, mirri ngarritjunkula wantipayi, alytjuranula waningu. Palulanguru tjananya Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjuta, yirriti nyinarra mirrirringutja tjuta tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjanganu.

53 Yiitjunya mirringuru pakara yananyingka ngantiya palunya tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjanganutja tjuta Tjarutjalumalakutu yankula yanangu palunya ngurara tjutangka yutirringu.

54 Manta pulitarra pirrtjinytjala tjuulytji tjuta ngulurringu, mayutju tjanampatarra. Yiitjunyaya mirri waralyngaranytjala nyakulaya wangkarra waningu, “Yilta, palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”

55-56 Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjutangkuya wanmanguru nyangangi. Minyma paluru tjanala tjunguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupatarra maama pulampa Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tjunguya tjana nyinangi minyma kutjupatarra wati Tjipitiyiku miita. Yirriti Yiitjunyangarriya manta Kaliliylawana nyinanyingka minyma paluru tjana

Yiitjunyengarri yanṭayanṭalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyengarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankunytjala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjanaṭarra tjungu yanangi.

Mirri ngarritjunku kulpingka

⁵⁷ Yiitjunya waralyngarala mungarrtjirringanyingka wati Tjutjupanya tawunu Yaramatjiyanya ngurrara mayutju Payilatalakutu yanu wangkanytjaku. Tjutjupa paluru yulytja an mani tinatjarra nyinangi Yiitjuku walytja.

⁵⁸ Mayutju Payilatalakutu Tjutjupa paluru yankula tjapinu, Yiitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Palulanguru Payilatalu palumpa waarrkana watjanu, "Yankula tjananya watjala!, mirri palunya Tjutjupalu palya katinytjaku."

⁵⁹ Yankula Tjutjupalu mirri palunya mantjira pulangkitingka tjutura tayimapinu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikunungka.

⁶⁰ Tjutjupalu palumpa waarrkana tjuṅangkutarra tjutura tayimapira katirra ngarritjunu Tjutjupaku kulpingka, yirriti tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula Yiitjunya ngarritjunkula puli tina tjana ruulamilara alytjura patinu.

⁶¹ Tjutjupalungarri ngarritjunkula kulpi alytjura patintjala kungka kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangu, Miiri kutjupangkutarra.

⁶² Munga ngarra Tjarritiyilpi ngarangu. Tulkuku mayutju tina tjuṭa, Paratji tjuṭaṭarra mayutju Payilatalakutu yankula tjungurringu.

⁶³ Payilatanya tjana watjanu yalatji, "Mayutju. Mirringutja paluru ngunytjinytju nyinapayi. Paluru yirriti tjananya watjanu yalatji, 'Munga kutjarra ngayulu mirri ngarrirra kanalpi pakalku.'

⁶⁴ Tjinguru palumpa walytja tjuṅangkuya yankula kulpingka mirri mantjira katirra yarrkatjunku. Yarrkatjunkula yanangu tjuṅangka paluru tjana yalatji wiyawanangu ngunytji watjalku, 'Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.' Yalatjiya wiyawanangu watjalku palunya mirri yarrkatjunkula. Yalatji palumpa walytja paluru tjana mirri katirra yarrkatjunktjippingka tjuulytji tjuṭa tjananya watjala!, kulpi palula tjana ngarala yanṭayanṭantjaku purinypanngu. Yiitjulu tjananya yirriti wiyawanangu watjanu, 'Ngayulu Kurayitjanyakunu nyinanyi.' Yanangu tjuṅanku yalatji kulira wiyawanangu kulilku. Tjinguru tjana yilta kulilku palumpa walytja

tjut_{angku} yalat_{ji} wat_{jant}jala, 'Yiit_{junya} mirringuru pakara kana nyinanyi.' Yan_{angu} tju_{angku} wangka palunya nguwanpa yilta kulilt_{jipingka} tjuulyt_{ji} tju_{ta} tjananya wat_{jala}!, kul_{pi} palula ngarala puriny_{pan}gku yan_{tayan}tant_{jaku}."

⁶⁵ Payilatalu tjananya wat_{janu}, "Kala. Tjuulyt_{ji} tju_{ta} tjananyaya kati! Kul_{pi} palula tjana ngarala yan_{tayan}tant_{jaku} puriny_{pan}gku."

⁶⁶ Palulanguruya tjuulyt_{ji} tju_{ta} kul_{pi} palulakutu tjungu yanu. Yankulaya Tjuwuku mayutju tju_{angku} puturru puli tinangka kitit_{junkula} wana_{nu} nganyt_{jant}jaku. Kul_{pi} palula tjayit_{ingka}tarra tjana puturru palunya kitit_{junkula} wana_{nu} nganyt_{jant}jaku. Puturru kilyt_{juntan}tja nyakulaya yan_{angu} kutjupangku kulilku yan_{angu} tjarrpangut_{jangka}. Yalat_{ji} kulilkit_{jangku} tjana kitit_{junkula} wana_{nu} kul_{pi} palula tjayit_{ingka}. Paluru tjana yalat_{ji} puturru kitit_{junkula} wanara tjuulyt_{ji} tju_{ta} tjananya yal_{tirra} ngarat_{junu}, kul_{pi} palunyaya yan_{tayan}tant_{jaku} puriny_{pan}gku.

28

Yiitjunya mirringuru pakalku

¹ Tjarritiyi palula Yiit_{junya} kul_{pingka} ngarringi. Mungangka wulkumanu kutjarra ngarrirra paka_{nu} aalilingku. Paluru kutjarra yini yalat_{ji} Miirinya, Makatalanya ngurrara, anta Miiri kutjupanya nyinangi. Paluru kutjarra pakara kul_{pi} palulakutu yanu.

² Yankulapula kul_{pingka} yila ngaranyt_{jala} manta watiyatarra puntura pirrt_{jipirrt}jirringu. Ilkari ngurrarangku ngalya tjarukatirra puli palunya patilpayi ruulamilara alyt_{jurankula} wantingu. Kala paluru puli palulalpi katu nyinangi.

³ Mantarra tjulkuralingkutjarra paluru nyinangi, paarrt_{ji} nguwanpa.

⁴ Tjuulyt_{ji} tju_{ta} kul_{pingka} ngarapayi tju_{angku}yaya palunya nyakula puntura ngul_{urringu}. Ngul_{urrirraya} tititingarangi. Punkara mirri nguwanpa ngarrirra waningi.

⁵ Miiri palunya kutjarra ilkari ngurrarangku wat_{janu} yalat_{ji}, "Ngul_{uwiyapula} ngarama! Nintingku ngayulu kuli_{ni}, nyupali ngurri_{ni} Yiit_{juku}, waralyngarala mirrir_{ringut}jaku.

⁶ Paluru kanarringkula paka_{nu}. Yalat_{ji} paluru yurrunpa wat_{janu} mirringuru pakant_{jaku}. Ngalyankulapula nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarrit_{junut}ja, wiyalpi ngarrinyi."

⁷ Paluru pulanya piyuku wat_{janu}, "Manta Kaliliyilakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya

nyaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyakunytjaku Yi-itjulu yirriti watjanu. Kulpingka yunngu nyakula wangka ngaatjanya nyupali yankula tjakultjurra!, palumpa kutungulu tjutangka. Paluru kanarringkula pakanutjangka tjananya tjakultjurra!”

⁸ Yunngu nyakulapula ngulu rayitpayiki tjalkalungu. Yankulapula yunypalpi tjalkalungangi palumpa kutungulu tjutangka tjakultjunkukitja.

⁹ Yankulapula ngururrrpa nyangu Yiitjanya yuti ngaranytjala. Yiitjulu pulanya watjanu, “Nyupali yunypa nyinanytjaku.” Yankulapula Yiitjula pupakattirra tjina palinu walkulkitjangku.

¹⁰ Paluru pulanya piyuku watjanu, “Nguluwiyapula ngarama! Ngayuku kutungulu tjuta tjananya yankula tjakultjurra!, manta Kaliliyilakutuya maa yankunytjaku. Manta palulaniya nyakuku.”

Tjuulytji tjuta yanku tjakulpatjarra

¹¹ Minyma paluru kutjarra ngururrrpa yanangi kanya tjuulytji tjuta kulpingka kanarringkula tawunukutu yanu. Yankula tjana tulukuku mayutju tina tjutangka tjakultjunu. Tjuulytji kutjupa tjuta kutu ngarangi kulpingka.

¹² Paluru tjana tjakulpa kulira yankula mayutju tjilpi tjutangka tjanala tjungurringu. Miitingiya wangkangu. Tulukuku mayutju tina tjutanku paluru tjana mani tina mantjira kattirra tjunu tjuulytji tjutaku.

¹³ Yungkukitjangku tjananya tjingapungu, yanangu tjutangka tjananya yalatji ngunytjitjunkunytjaku, “Yankulatju kulpingka yaatjayiti ngarrinyingka palumpa kutungulu tjutangkuya ngalya yankula yarrkangku mirri Yiitjunyaya mantjira katingu.”

¹⁴ Tulukuku mayutju tina tjutanku piyuku tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarrimpa mayutjungku Payilatalu kulira watjalku kuutawutjungka nyurrangarrinya ngaratjunkukitjangku. Yalatjinkamarra ngananatju mayutju palunya marrkulku, ‘Tjuulytji palunya tjuta mirri punkunytjaku wiya nyuntu watjantjaku. Tjuulytji paluru tjana palya kulpi palula waarrkarringkula kanyilpayi.’ Mayutju paluru wiya watjalku nyurrangarrinya mirri punkunytjaku.”

¹⁵ Tjuulytji paluru tjana mani mantjira yankula ngunytji tjakultjunangi, tulukuku mayutju tjutangkuya tjingapungutjangka. Yara yalatji tjana yanangu tjutangka tjakultjunangi, “Ngananatju yanku ngarrinyingka palumpa kutungulu tjutanku mirri palunya yarrkangku katingu.” Yara yalatji Tjuwu tjutangkuya kutu wiyawanangku kulini.

Walytja tjutangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

¹⁶ Palulanguruya Yiitjuku kutungulu lipinpala manta Kaliliyilakutu yanu puli palulakutu, Yiitjulu watjara wantirriyanutjangka.

¹⁷ Ngurra palulaya Yiitjunya nyakula wangkarra kuliningi, "Palatja yilta Katutjakunu katja nyinanyi." Tjaampalangkuya puṯu kuliningi, "Tjinguru palatja Yiitjunya ngaranya, tjinguru kutjupa."

¹⁸ Yiitjulu yilarringkula tjananya watjanu, "Katutjaluni watjanu ngayulu mayutju tiṅa nyinanytjaku. Yuwankaraku ngayulu mayutju nyinanyi, ilkari ngurrara tjutaku, manta ngurrara tjutakutarra.

¹⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani. Yanangu yuwankarra tjananya nyurrangarri yankula nintintjaku, manta kutjupa ngurrara tjuṯa, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Papatatjiya mantjintjala, yalatji tjananya watjala!, 'Mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi yini yalatji, paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpaṯarra.'

²⁰ Ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintiningi. Wangka palulawana tjananya nyurrangarri nintintjaku. Kulinmaya yalatji! Ngayulu kutu nyurrangarrilawana nyinarra yantayanṯanmalpa. Manta wiyarringkunytjala ngayulu kutu nyurrangarrinya yantayanṯanmalpa."

Maakalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Tjaanalulu tjananya tjakultjurinamalpa

¹ Ngaatjanya tjakulpa palya Yiitju Kurayitjakuṇu. Paluru Katutjaku katja nyinanyi.

² Katutjaku wangka watjalpayingku Yaattjayalu yirriti yalatji wakanu Tjaananya ngula utirringkula tinarrirra nyinanytjaku.

“Katutjalu yalatji watjanu, ‘Wati kutju panyapa, Katutjaku wangka watjarinkupayinyaṇa yurrunpa wantirriyalku, panakutu. Palunyatjanu ngayulu mayutju tina kutjupa wantirriyalku.

Palunyaṇa iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarurrutjuya nyinanytjaku.’”

³ Paluru yankula ngurra kapiwiyanangka nyinaku. Ngurra palula yaṇangu tjuṭa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.’”

⁴ Ngayulu Maakalu nyurrangarrinya watjani, wangka palunya yiltarringu. Tjaananya yilta yurrunpa ngalya yanu. Paluru kapingka tjarrpatjunkula tjananya papatatjimilalpayi. Paluru ngalya yankula ngurra kapiwiyanangka nyinayinangi. Yaṇangu tjuṭangka tjananya tjakultjunkupayi yalatjingku, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wanti!, kapi ngaangkaṇa nyurrangarrinya papatatjimilaningka, Katutjalu nyurrampa kuya waniku palyalpinyurra palumpa nyinanytjaku.”

⁵ Paṇa Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭatarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka kulilkitja. Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjuṭangu tjakultjunkupayi, Katutjala kurungka. Yaṇangu kutjuṭu kutjuṭungku tjakultjunanyingka Tjaanalulu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, karru yini Tjuutanala.

⁶ Tjaananya tjaṭa kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra. Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjintilyka ngalypurutarra ngalkura nyinapayi.

⁷ Tjaanalulu tjananya yaṇangu tjuṭangka watjanu yalatji, “Mayutju tinalampa ngalya yanku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi, ngayulu wiya mayutju nyinanyi. Yilta

Kurayitjanya paluru mayutju tina nyurrampa ngalyankula nyinaku.”

⁸ Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, kanya mayutju paluru nyurrangarrinya Katutjaku kurrumpa tjarrpatjunku, nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku.”

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

⁹ Palulanguru pana Kaliliyila tawunu Natjaritjala nyinarra Yiitjunya Tjaanalakutu yanu. Karru Tjuutanala Tjaanalu palunya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimi-lanu.

¹⁰ Palulanguru Yiitjunya kapinguru pakara nyangu ilkari alytjurarrinytjala. Katutjaku kurrumpa paalkara nguwanpa tjarukatingu Yiitjulakutu.

¹¹ Palulanguru ilkaringuru Katutjalu watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntu ngayuku katja, yunytjunanta nyinanyi. Punturananta yunypa nyinanyi, nyuntupa.”

¹² Palulanguru Katutjaku kurrunpangku Yiitjunya wantir-riyanu ngurra kapiwiyakutu.

¹³ Ngurra palula Yiitjunya rawa nyinangi, puratiyi tjik-itjipala. Ngurra palula mamuku mayutjulu Yiitjunya tjutangara tjingapungangi, kuya palyantjaku. Ngurra palula tjikipaka tjutawana layina tjutawanatarra Yiitjunya nyinanyingka, ilkari ngurrara tjutangu yantayantanangi.

Piitji kuka yurralpayi tjuta Yiitjulu yaltiku

¹⁴ Palulanguru tjuulytji tjutangkuya Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Palula nganti Yiitjulu yankula pana Kaliliyilawana yanangu tjuta tjananya nintirinangi, Katutjakuṇu tjakulpa palya. Yalatjingu tjananya nintirinangi,

¹⁵ “Katutjalu yirriti watjara wantinyingka yulta palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yanangu tjuta ngulytjura yantayanalku. Paluru nyurrangarrinya ngulytjuntjaku nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra, ngayukuṇu tjakulpa palya kulintjaku.”

¹⁶ Palulanguru yuru Kaliliyila tjayitiwana Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangkupula kuka piitji mantjirinangi. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakararrapula nyinangi. Paluru kutjarrangku kuka piitji kaputura mantjinangi, yalatjipula rawa waarrkarripayi.

¹⁷ Yiitjulu pulanya watjanu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkarringkula mantjilpayi. Ngayulu

nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yaṅangu tjuṅangka, tjana kulira palumpa walytjarringkunytjaku, Katutjaku.”

¹⁸ Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitju-lawana tjungu yanu, yurungka tjayitiwana.

¹⁹ Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananya, kaakararrapula. Tjilpi Tjipitiyiku katja paluru kutjarra nyinangi puutangka. Tjungungkuya paluru kutjarrangku paapangkutarra waarrkana tjuṅangkutarra puutangka nyinarra niitingi palyaṅangi.

²⁰ Yiitjulu pulanya nyakula yaṅingu. Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, palumpa waarrkana tjuṭatarra wantikarirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Wati mamutjarra

²¹ Tawunu Kapaniyamalakutulpiya yanu. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingga tjarrparra nintinu tjananya, tjintu Tjarritiyinka.

²² Yiitjulu tjananya nintingu nintintjala yunypangkuya kulinangi, “Ngaangkalanya nintingu nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅanku nintingkulanya nintilpayi, wiya.”

²³ Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi.

²⁴ Paluru mirrarra raapanku Yiitjunya tjapinu yalatji, “Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunyaṅinu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjuṭatarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjarran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukarurru kutu palumpa nyinapayi.”

²⁵ Yiitjulu mamu palunya watjanu, “Ataṅarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!”

²⁶ Mamu paluru wati kurrupangka nyinangitjatjanu pakara tjalkalungu mirrarra. Tjalkalunganyingka, wati paluru punkara ngarrirra pakanulpi.

²⁷ Yaṅangu tjuṅangkuya nyakula yunypanku wangkangu yalatji, “Ngaanku ngangkari tinatjarrangku payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, nganaṅa kulintjaku.”

²⁸ Yiitjulu mamutjarra tjuṭa, pikatjarra tjuṭatarra palyarinkupayi. Yaṅangu tjuṅanku nyakula tjana tjakultjuringi ngurra tjuṭawana, paṅa Kaliliyilawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

²⁹ Palulanguruya Yiitjunyangarri Tjuwuku tjaatji wantirra Tjaamanaku anta Yanturuku waalangka yankula

tjarrpangu. Tjunguya yankula tjarrpangu Tjayimitjanya, Tjaananyat̄arra.

³⁰ Waala palula Tjaamanaku yumari miinta puntu wu-umpi ngarringi. Tjapinya palyantjaku.

³¹ Yankula Yiitjulu mara witira pakaltjingara nyinatjunanyingka, paluru pika wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukat̄arra yungkula tjananya kanyiningi.

³²⁻³³ Palulanguru t̄intu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara t̄utangku pikat̄jarra t̄uta tjananya mamut̄jarra t̄utat̄arra, katingu Yiitjulakutu, paluru pampura palyantjaku.

³⁴ Pikat̄jarra t̄uta tjananya pampura palyanu. Mamut̄jarra t̄utaku tjanampa mamu payira wantirriyanu. Yiitjulu payira wantirriyalkitjangku mamu t̄uta marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katut̄jakuṇu tjakultjunkturupayingkamarra. Mamu t̄utaya ninti nyinangi, Yiitjunya Katut̄jakuṇu nyinanyt̄jala.

Yiitjulu kulinu, "Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluna Katut̄jaku katja, wiya mamu t̄utangku tjakultjunkturupayingkamarra."

³⁵ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu t̄utat̄arra ngarringu. Aalilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liliwana, yananguwiyakutu. Ngurra palula paluru Katut̄janya t̄japiningi.

³⁶ Nganti Tjaamanalungarriya yankutjanu pakara mit̄ura wanaṇu.

³⁷ Wanaralpiya Yiitjunya nyakula tjungurrirra watjanu, "Yanangu t̄utangkuntaya ngurririnyi. Nyuntu nyaaku kumpira nyinanyi?"

³⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, "Tawunu kutjupa t̄utakutulaka yarra!, ngayulu yankula tjananya tjakultjurinkunyt̄jaku. Tawunu kutjupa kutjupa t̄utawana tjanala tjakultjurinkunyt̄jaku ngayulu panakutu ngalya yanu."

³⁹ Palulanguru Yiitjulu pana Kaliliyilawana ngurra t̄utawana tjakultjurinangi. Tjuwuku t̄jaat̄ji t̄utawanat̄arra tjakultjurinkula mamut̄jarra t̄utaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi.

Pangki pikat̄jarra palyalku

⁴⁰ Palulanguru wati kutju, pangki pikat̄jarrangu Yiitjulakutu yankula pupakatirra watjanu, "Mayutju. Nyuntu yilta yunyt̄jurringkula ngayunyaṇi pikat̄jarra palyala!"

⁴¹ Yalt̄ururringkula Yiitjulu marangu pampura watjanu, "Unyt̄jurringanyaṇa. Kuwarrin palyarringkulpi."

⁴² Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

⁴³⁻⁴⁴ Wati palunya Yiitjulu marrkuṇu, “Kutjupangka wiya tjakultjunkunytjaku, tjaatji tinakutu yarra!, tulkuku mayutjunga nintilanku!, pikawiyarringutjalpi. Tulkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku, Muutjalu yirriti watjanu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yanangu tjutangku kulilku yalatjingu, ‘Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirrilyi.’ ”

⁴⁵ Wati paluru yankula marrkuntja kulintjawiyangu tjakultjurinangi, Yiitjulu palyanutjangka. Tawunu ngurrara tjutangkuya tjakulpa palunya kulinu. Palulanguru tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjutalingkungkuya kulira tjungurrirra ngarala wanipayi, Yiitjulawana. Yiitjulu tjananya nintira purrkarringkupayi. Palulanguru Yiitjulu puṭu kuliningi tawununga kumpira tjarrparra nyinanytjakitjangku. Paluru tawunu tjuṭa wantirra maa nyinangi puutjinka anangu tjuṭa palulakutu yankula tjungurritjipingamarra. Kutuya yanangu tjuṭa tawunu palunya tjutanguru yankula Yiitjula tjungurripayi palumpa wangka kulilkitja.

2

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

¹ Yiitjunya ngurra mankurrapala ngarrirra piyuku yanu palumpa ngurrakutu, tawunu Kapaniyamalakutu. Waalangka yunngu nyinanytjala nyakula tjana yanangu tjutangka tjananya tjakultjurinangi.

² Palulanguruya tjutalingku yankula tjungurringu, waala palula. Waala alytjurangkaya ngarala wanirra yangatjunu. Yiitjulu tjananya Katutjaku wangka nintinangi, waalangka yunngu.

³ Palulanguruya katingu wati puupalangku, wati palunya parralayitji tjuwayikingka ngarringi.

⁴ Waala palulaya puṭu tjarrparra laatangka kalparra nyangu pilkitjanu palyanutja tjunkula wananutja tjuṭa waalangka katu. Tjana pilkitjanu palyanutja tjuṭa katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karrpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yunngukutu.

⁵ Yiitjulu kulinu, “Ngayulu ngangkaritjarrangu palyalpayi kulira ngaa puupalangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Yiitjulu parralayitji palunya watjanu, “Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi.”

⁶ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku kulinu yalatji,

⁷ “Katutjalu kutju yaṅanguku kuya waṅipayi. Nyaaku wati ngaangku wiyawanangku watjaṅu?, kuya waṅikitjangku. Paluru ngunytjinytju, wiya Katutjanya nguwanpangku kuya waṅipayi.”

⁸ Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Paluru tjananya tjapiṅu yalatji, “Ngayuluṅa kuya waṅinyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panyapuranganyi?”

⁹ Ngayuluṅa watjara palumpa kuya waṅingu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kulini, ‘Tjinguru paluru kuya waṅingu, tjinguru wiya.’ Tjinguruṅa wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula tjuwayiki ruulamapira mantjira yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkunyeruṅa ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.

¹⁰ Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṅu ngangkaritjarrangkuṅa kuya waṅinyi. Ngayuluṅa yaṅanguku katjangku kuya waṅinyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjaṅu,

¹¹ “Watjaṅiṅanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurakutu yarra!”

¹² Palulanguru pakaṅu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura ngurakutu katinytjala yaṅangu tjuṭangku nyakula yunyparringu. Katutjanyaya walkura watjaṅu, “Yalatji Katutjakuṅu ngangkari tinatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganaṅa nyangu.”

Lipayinya yaltiku tjungurringkula yankunytjaku

¹³ Palulanguru Yiitjunya yuru Kaliliyilakutu yanu. Yaṅangu tjuṭangku nyakula palunya wanara tjungurringu. Tjungurringkunytjala paluru tjananya nintiṅangi.

¹⁴ Nintira tjananya wantirra yanu tawunukutu. Tawunu palula nyangulpi wati Lipayinya. Paluru Yalpiyatjaku katja, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjaṅu, “Tjungulika yarra!” Yilta paluru pakaṅu, Yiitjulawanalpi yanu.

¹⁵ Lipayiku ngurakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutungulu tjuṭatarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṭa tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭa, Katutjaku ngurra tjuṭatarra. Paluru tjana Yiitjulawana tjungu yankupayi.

¹⁶ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarraya tjungu nyinangu. Kamantaku mani mantjilpayi tjuṭangka,

Katutjaku ngurra tjuṅkatarra Yiitjunya tjungu nyinanytjala paluru tjana nyakula, Yiitjuku kutungulu tjuṅka pikarringu. Pikarringkula tjananya tjapinu yalatjingu, “Nyaakumpa Yiitjulu tjuṅgungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjuṅawana?, Katutjaku ngurra tjuṅawanatarra? Tjuṅgungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya.”

¹⁷ Yiitjulu kulinu tjananya panypurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjanu, “Wiya ngangkaritjarrangu yanangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkunurra kulinu. Ngayulu ngangkari palunya nguwanpatjarranya nyinanyi. Ngayuluna Katutjakuṇu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuṅa nintintjaku, wiyana ngalya yanu yanangu palya tjuṅa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurra tjuṅa nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.”

“Nyuntupa kutungulu tjuṅangkuya nyaaku ngalkuni?”

¹⁸ Tjintu palula Tjaanaku kutungulu tjuṅangkuya, Paratji tjuṅankutarraya mangarri wantirra ngalkuwiyangku Katutjanya kutu walkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya walkulpayi. Yalatji kulira yanangu mankurrapangkuya Yiitjulakutu yankula tjapinu yalatji, “Nyaakukumpa nyuntupa kutungulu tjuṅanku mangarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya walkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Kanya Tjaanaku kutungulu tjuṅanku, waarrkana kutjupa tjuṅankutarra, mangarri wantirraya Katutjanya walkuni. Waarrkana palunya tjuṅaku, Paratji tjuṅa mayutju tjanampa nyinanyi.”

¹⁹ Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjangku, yalatji, “Miitararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuṅa tjuṅgurringkula yunypangku ngalkura tulku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjangka, tjuṅguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku.

²⁰ Ngula yanangu kuya tjuṅanku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yaltururringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yantayanantjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjanu, “Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjuṅanku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjuṅanku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.”

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, “Tjaata yirrititjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaata nyuwanangka nipinipitjarranku mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku.”

²² Yarra kutjupa kiripitjikunu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya kiripitjikunu tjuutja kanyilpayi, tjiipikunu pangkingka, wakara patira, paat-ulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayi-narringkupayi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya kiripitjikunu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirrititjangka, pangki talturringkula taalpayi. Wiya yirrititjangka kanyintjaku, taara kiripitjikunu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.”

Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjutanku nintinutja nguwanpa ngaranya, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukunu wangka ngantitja ngaranya.

“Ngayulu watjani palyaya Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

²³ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra, kaanawana yanangi, Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana pa-nyapawana mangarri wiita ngarala waningi. Palumpa kutungulu tjutangkuya kaanawana yankula wiita yantara ngalkunangi.

²⁴ Nyakula tjananya Paratji tjutanku Yiitjunya kuru watjanu yalatji, “Nyawa tjananya!, nyuntupa kutungulu tjutangkuya wiita yantara ngalkuningka. Luwulampa ngaranya, wiya Tjarritiyingka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranya yanangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkar-ringkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”

Muutjaku luwu kulira Tjarritiyingka Tjuwu tjutaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaningkaya watjalpayi, “Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyingka.”

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalungarriya yirriti paltjatjirratjarringkula ngalkuningi.

26 Tapita paluru tjaatji tinangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingtja ngalkuṇu. Ngalkura palumpa walytja tjuṭaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tul̄kuku mayutju tjuṭangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu. Tul̄kuku mayutju Yapayatjanya nyinanyingka mangarri palunya Tapitalungarriya ngalkuṇu.”

27 Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Tjarritiyi ngaranyi, yanangu tjuṭa munupina waarrkawiyalpi nyinanytjaku. Wiyawana nyurrangarri kulini. Tjarritiyingka wiya nyurrangarri yankula yanangu tjuṭa payintjaku, waarrkarrinytjala.

28 Ngayulu yananguku katja mayutju tina nyinanyi yanangu tjuṭaku. Ngayulu watjani palyaya ngayuku kutungulu tjuṭangku Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

3

Wati mara parralayitji palyalku

1 Palulanguru Yiitjunyangarriya malaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu. Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi.

2 Paratji tjuṭangku, kuliningi Yiitjunya panypurangkukitjangku, “Tjinguru wati ngaangu mara palyara Tjarritiyingka, luwulampa kilytjuntanku.” Yiitjunyaya nyangangi.

3 Yiitjulu watjanu mara parralayitjingka yalatjingku, “Pakara ngayulakutu ngalya yarra!” Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.

4 Palulanguru tjananya yanangu tjuṭangka Yiitjulu tjapinu, “Nyaanyurra kulini? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyingkala tjinguru yanangu kutjupa yulykawiyangku nyakula wantinytjaku?, tjinguru nganana al̄tururrikula kanyintjaku. Tjinguru nganana miṇṭa kanantjaku?, tjinguru nganana kanginypongkula iluntankunytjaku?” Wangka panyapaya kulira, yarrka ngarangi, wangkanytjawiya.

5 Yiitjulu tjananya mulyarrangku parra nyangu, tjana yal̄turuwiyangku wiyawana kuliningka. Palulanguru paluru tjanampa yal̄tururrikula payilwiyangku wantingu. Wati mara parralayitjingkalpi nyakula watjanu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.

⁶ Tjarritiyangka palyanṭjangka paluru tjana Paratji tjuṭa pikarringkula yankula tjungurringu, mayutju Yirutaku walytja tjuṭangka. Tjungurrirra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Yurungkaya tjuṭalingku tjungurriku

⁷⁻⁸ Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra ngurra palunyaya wantirra yanu, yuru Kaliliyilakutu. Yanangu tjuṭangkuya nyakula tjungurringkula anangi. Ngurra kutjupa kutjupanguruya yanangu tjuṭalingku tjungurringu Yiitjulawana, paṇa Kaliliyilanguru, paṇa Tjuutiyalanguru, tawunu Tjarutjalumalanguru, paṇa Yitumiyalanguru. Yalatjiya tjungurringu Yiitjuku wangka kulinjtaku. Kutjupa tjuṭatarra tjungurringu, tawunu Taayala yila nyinanytja tjuṭa, tawunu Tjayitanala yila nyinanytja tjuṭatarra, karru Tjuutanala kakarrara nyinanytja tjuṭa. Paluru tjana tjungurringkula Yiitjunyangarri tjunguya anangi. Yiitjulu yurrunpa kutjupa tjuṭa palyara nintinutjangkaya tjakulpa kulira paluru tjana tjungurringkula Yiitjunya wanaṇu.

⁹⁻¹⁰ Pikatjarra tjuṭa tjananya yurrunpa palyanṭjangka kulira pikatjarra kutjupa tjuṭangkuya puutjumilaraya anangi Yiitjulakutu, paluru tjananya pampura palyantjaku. Yanangu tjuṭalingkuya ngarala waṇingi. Nyakula tjananya Yiitjulu watjaṇu palumpa kutungulu tjuṭangka, puuta ngalya yuntura yila ngaratjunkunytjaku. Yiitjulu kulinu, “Yanangu ngaa tjuṭangkuni puutjumilara yutjura kanyiningka, ngayulu puutangka kalpakatirra yanku.”

¹¹ Ngurra palula mamutjarra tjuṭangkuya Yiitjunya nyakula watungarala katungkuya wangkapayi yalatjingu, “Nyuntu Katutjaku katja ngaranyi.”

¹² Yalatji Yiitjulu tjananya mamu tjuṭa marrkuṇu yankulaya Tjiitjanya Katutjakuṇu, watjaltjipingkamarra, yanangu kutjupa tjuṭangku wangka Yiitjunya Katutjakuṇu kuliltjipingkamarra.

Yiitjulu kulinu yanangu tjuṭangku ngula kutju wangka palunya kulintjaku.

Palumpa kutungulu tjuṭa Yiitjulu ngaratjunku

¹³⁻¹⁴ Kapi Kaliliyilanguru Yiitjunyangarri yanu pulikutu. Yiitjulu palumpa walytja tjuṭa nyinatjunkula pulingka kalparra yila nyinangu. Tuwalpala tjananya ngurrtjara watjaṇu kalparra palulawana tjungurrinytjaku. Kutjuṭa kutjuṭuya pakara kalparra Yiitjulawana nyinangu, palumpa kutungulu tuwalpala. Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Ngayulu

nyurrangarrinya ngurrtjara ngaratjunu ngayula tjungun-yurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantir-riyalku ngayuku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku.”

¹⁵ Paluru piyuku tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya kaṅtilyanku mamu tjuṭa payira wantirriyantjaku.”

¹⁶⁻¹⁸ Tuwalpala palunya yalatji yiniya nyinangi, Tjaamananya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Yanturunya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjatiyatjanya, Tjayimitja kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya kutjupa, Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara. Tjaamananya palunya nampa waana Yiitjulu yini kutjupa watjanu yalatji “Piitanya.” Tjayimitjanya an Tjaananya, paluru kutjarra tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarra. Paluru kutjarra kaakararra Yiitjulu yini kutjupa pulanya watjanu yalatjingku, “Mulyarrarripayinyapula.” Tjaamana paluru Ruumanya ngurrara tjuṭaku tuunlayiki nyinangu.

¹⁹ Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya”. Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku. Yalatji tjananya ngurrtjara ngaratjunu palumpa kutungulu tjuṭa nyinanytjaku.

²⁰ Palulanguru Yiitjunyagarri palumpa ngurrakutu yanu.

Wiyawanaya watjalku yalatji, “Yiitjunya mamutjarra nyinanyi”

Palulanguru piyukuya Yiitjulakutu tjungurringu, yanangu tjuṭalingku. Yiitjulungarriya puṭu kulinu tjaalpangku mangarri ngalkuntjaku, yanangu tjuṭalingkuya rawa ngarala waninyingka.

²¹ Palulanguru yanangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangu watjanu, “Yiitjunya pina rama nyinanyi.” Yiitjuku maamanku malanypa tjuṭangkuṭarra kulinu paluru mangarri wantirra yanangu tjuṭa rawanku nintiningka, tjana Yiitjulakutu yanu, palunya yalṭirra ngurrakutu rayitpayiki katinytjaku. Yalatjiya kulinu, “Nyaaku paluru mangarri wantinyi? Tjinguru paluru ramarringu.”

²² Kutjupa tjuṭaya ngurra palula nyinangi, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa. Yalatjiya wiyawanangu watjanu, “Yiitjunya mamutjarra nyinanyi, kuya. Mamuku mayutjukunu ngangkari tinatjarranku mamu payira wantirriyani.”

²³ Yalṭirra tjananya Yiitjulu yara yalatji watjanu nintilkitjangu, “Kulilaya! Mamuku mayutju nyinanyi mamu waarkana kutjupa tjuṭaku. Wiya paluru palumpa waarkana

tjuṭa payira wantirriyalpayi, tjanaya palumpa walytja tjuṭa, nyinanyi.”

²⁴ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṇu, “Yara kutjupaya kulila! Yaṅangu walytja tjuṭangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

²⁵ Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

²⁶ Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṭangkuyanku pungkula mirrintankunyitja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṭangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṭaṭarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawananku watjaṇu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukuṇu ngangkaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukuṇu ngangkaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukuṇu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṇu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.”

²⁷ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Wati tjalata tjilirratjarrangkunku palumpa yulytja tjuṭa kanyilku, wiya kutjupangku palumpa waalangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangku ngangkaritjarrangku, wati tjalata palunya kuyara tayimapira kutju, palumpa yulytja mulyatanku katiku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṇu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngangkaritjarra nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṭa payira wantirriyani, Katutjakuṇu ngangkari tinatjarrangku.

²⁸ Piyuku tjananya watjaṇu, “Yaṅangungku kuya palyaṇutjangka, tjinguru Katutjanya panypurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waṇinyi.

²⁹ Katutjaku kurrumpa yaṅangungku panypurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waṇinyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrumpa yaṅangungku panypurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjungka wangkarra.”

³⁰ Wangka panyapa tjananya Yiitjulu nintiṇu, tjana yalatji wiyawananku watjaṇutjangka, “Yiitjunya mamukuṇu ngangkaritjarra nyinanyi.” Paluru tjananya nintiṇu, “Ngayulu Katutjakuṇu kurrunpatjarra nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.”

³¹ Palulanguru Yiitjuku maama, maḷanypa tjuṭaṭarra yankula waalaṅka yurilpaya ngarangi. Wati kutjuya iyaṇu, Yiitjunya yankula yaḷṭinytjaku.

³² Wati paluru maa yankula yila ngarangi yaṇangu tjuṭaṅku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṭaṅku kulira maa watjaṇu Yiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama maḷanypa tjuṭaṭarra, ngaranya yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaḷṭinyintaya.”

³³ Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Ngayuku walytja tjuṭa yurilpangka ngaranya, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakuṭarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”

³⁴ Yiitjulu tjananya paṅangka yila nyinanytja tjuṭa parra nyakula watjaṇu, “Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, tjana ngaranya yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra ngayuku walytja tjuṭaṭarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maḷanypa tjuṭa nguwanpa nyinanyi.

³⁵ Tjinguranyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kangkuru tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kaaka tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinaku.”

4

Tjiṭa waṇinytjatjarra

¹ Palulanguru Yiitjungarriya yankula yuru Kaliliyila tjayiṅka nyinangu. Yaṇangu tjuṭalingkuya tjun-gurringkula yutjura waṇinytjala, puutangkalpi Yiitjunya kalparra nyinangu, yaṇangu tjuṭa tjananya nintilkitja. Paluru tjana yurungka tjayiṅka ngarala waṇingu.

² Yiitjulu tjananya yara tjuṭa watjara nintiṅangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintiṅangi,

³ “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiṭa waṇinytjaku.

⁴ Wati paluru tjiṭa waṇinytjala tjiṭa tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiṭa panyapa tjuṭa tjulpu tiṅanku ngalkura wiyannmalpa.

⁵⁻⁶ Tjiṭa tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiṭa panyapatjanu yukiri pakara wiyarrikulpi, puliṅku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra piltilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

7 Tjiṭa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṭangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

8 Tjiṭa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tinatjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra.”

9 Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Yara palunya nyur-rangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Yarana tjananya watjara nintilpayi”

10 Yanangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu yanangu kutjupa tjuṭangku, palumpa kutungulu tuwalpalankuṭarra Yiitjunya tjapinu yalatji, “Nintilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku.”

11 Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yanangu kutjupa tjuṭangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṭangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yanṭayanṭantjaku.

12 Paluru tjana yara tjuṭa kutju kulira puṭu nintirringkupayi. Tjinguruya kulira Katutjakuya tjukarurru nyinamara, paluru tjanampa kuya wanimara.”

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

13 Yiitjulu tjananya watjanu, “Yara palunya kaana ngurrarakunyurra nintingku kulilmara. Yara palunyanyurra wangka yarrkatjunutja puṭu kulira, tjinguru yara kutjupa ngayuluna nyurranya watjantjala, wangka yarrkatjunutja nyurrangarri puṭu kulilku.

14 Kulilaya!, ngayulu yara palunya nyurrangarrimpa yutitjanytjaku. Wati paluru tjiṭatjarrangku tjiṭa wanipayi. Wati palunya nguwanpa ingkatangku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi, yanangu tjuṭangka.

15 Tjiṭa yiwarrangka punkantjala tjulpu tinangku ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkatalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yanangu tjuṭangku kulini, mamuku mayutjungku tjulpu palunya tina nguwanpangku tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.

16 Yaṇangu tjaampala nyinanyi tjiṭa palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkataḷu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi.

17 Palulanguru tjana wantiku, yaṇangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunytjuwiyangku pungkuntjala. Tjintungku kamparra piltintanu yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

18-19 Tjiṭa tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yaṇangu tjaampala nyinanyi. Ingkataḷu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurra tjuṭangku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku, munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurra tjuṭaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

20 Tjiṭa manta palyakutu punkantja nguwanpa, yaṇangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarra tjukaruru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra ngarapayi nguwanpa, yaṇangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarra wiimaya palyani. Mangarri tinatjarra ngaranytja nguwanpa yaṇangu tjaampalaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarra tina palyani. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yaṇangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarra puntuya palyani."

Laampa yuti waralytjunkturpayi

21 Yitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjanu yalatjilu, "Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya pitangka unngu tjayiti tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yaṇangu tjuṭangku nyakuntjaku."

22 Yara kutjupa tjananya yalatjingku watjanu, "Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku.

23 Yara palunya nyurrangarri purinyangku kulira tjukaruru nyinanytjaku."

Yitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatji nintilkitjangku. Yirriti yaṇangu tjuṭangku Katutjaku wangka puṭu kulira wantipayi. Kuwarri yaṇangu tjuṭangku wangka Yitjunyatjarra kulira nintingku kulini, Katutjalu tjananya ngulytjunutjangka. Katutjaku ngurra tjuṭangku palumpa

walytja tjuṭa tjananya nyakula kulilpayi, “Yilta Katutjalu yaṅangu palunya tjananya ngulytjura kanyini.”

²⁴ Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṅu, “Katutjaku wangkanyurra purinytju kulintjaku. Wangka palunya yunypangkunyurra kulintjala, Katutjalu nyurranya yunypangku wangka kutjupa nintilku.

²⁵ Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yaṅangu kutjupa tjuṭangku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.”

Yara yukiri pakantjatjarra

²⁶ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjunga paluru palumpa walytja tjuṭalku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya. Wat- ingku tjiṭa mantawana waṅirinkula,

²⁷ ngurrangkalpi yankula ngarriku. Ngarrirra pakara waarrkarringkula piyuku ngarriku. Yalatji paluru nyinanytjala yukiri wiima tjiṭatjanu pakara ngarala waṅiku. Yankula nyakula paluru puṭu kulilku, yalatji pakanutjangka. Wati paluru kulilku, ‘Yaalytjiyaalytji pakaṅu?’

²⁸ Walytja pakaṅi mantanguru yukiri wiimatjarra. Palu- languru yukiri tiṅa pakara ngarala waṅiku. Palulanguru mangarritjarralpiya ngarala waṅiku.

²⁹ Yalatji ngarala waṅinyingka, wati paluru tjuṭa kalikalitjarrangku muṭura yurrara mantjilku.”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṅu, yalatji nintilkitjangku. Katutjalu kutju yaṅangu tjuṭa ngulytjura nyinatjunanyi palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku, yaṅangungku puṭu kulini yalatji, “Yaalytjiyaalytji ngayulu nintilku yaṅangu palunya Katutjaku walytja nyinanytjaku?, Katutjalu kutju nintilku.”

Yitara tjiṭa tjunkunyjatjarra

³⁰ Yiitjulu tjananya watjaṅu yalatjingku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja maṅkurra nguwanpa ngurra kutjunga nyinanytjala paluru yaṅangu kutjupa tjuṭa ngulytjulku, tjuṭalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya.

31 Watingku tjiṭa yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiṭa palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjuṭangka tjiṭa tiṇa ngarrinyi.

32 Tjiṭa wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tiṇalpi ngaraku. Tjulpu tjuṭangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula.”
Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, yalatji nintilkitjangu. Ngurra kutjunga yurrunpa Katutjaku walytja aapa kutjuya nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjuṭa ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.

33 Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuṭa tjananya watjaningi, Katutjaku wangka nintilkitjangu. Wangka wiima nguwanpa kutju tjananya nintinangi, wangka tiṇa tjana puṭu kulilpayingkamarra.

34 Yanangu tjuṭalingkuya tjungurringanyingka, Yiitjulu tjananya yara tjuṭa kutu watjara nintinangi. Paluru tjana ngurrakutu yananyingka, Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭanya yarawiya nintilpayi, wangka yarrkatjunutja.

Walpa an yuru marrkulku

35 Tjintu panyapangka mungarrtjirrirra tjananya Yiitjulu watjanu palumpa kutungulu tjuṭangka, yalatjingu, “Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirrili.”

36 Yiitjanya puutangka nyinanyingka palumpa kutungulu tjuṭangu katingu. Yanangu tjuṭa tjananya wantikatirraya yanu. Yanangu kutjupa tjuṭatarraya puuta kutjupa tjuṭangka Yiitjulawana tjungu yanangi.

37 Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururra walpa tiṇangu puuta pirrtjipirrtjitjanganu. Kapi tiṇa puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunktjula, yanangu tjuṭaya mirriringamara.

38 Yiitjanya yanku ngarringu puutangka ngantitjayiti katamalangka. Ngulurrirraya yankula kanara watjanu, “Nintilpayi, pakala!, ngananatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi.”

39 Kanarringkula pakara walpa, yuru marrkuṇu yalatjingu, “Atanarri!” Palulanguru walpa rungalwiya wiyarringu, yatanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

40 Paluru tjananya marrkuṇu, “Nyaatjanunyurra ngulurringu? Ngayunya Katutjakunu ngangkaritjaranyurra kulinmara.”

41 Palumpa kutungulu tjuṭa wangkawiya nyinarra kulinuya, “Nyaatjanu, walpa rungalwiya, urutarra pirrtjiwiya ngaranya?” Palulanguru yalatjiya wangkarra

pungu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangu ngangkari tinatjarrangu walpa yuru marrkura yatanmankupayi.”

5

Mamu payira wantirriyalku

¹ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yananguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi.

²⁻⁴ Puutangka Yiitjunya tjarukatinyingka, wati mamu tjutatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kulpi tjuta ngarangi, mirri tjuta tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nyinapayi kulpingka. Yurrunpa palumpa walytja tjutangu mamu tjutatjarra palunya tjiinangka puṭu tayimapira wantipayi. Tjutangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra puṭu tayimapira wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatangu. Yanangu tjutangkuya puṭu witira nyinatjunkupayi, tjalata palunya.

⁵ Mamu tjutatjarra paluru kutu mirrarra tjiṅturripayi. Parra yankula nyinapayi mirri tjutangka. Mungangka tjiṅtungkatarra puli tjutangka kalparra mirrarra yankupayi. Paluru puli yiritjarrangkunku kuntanṅi tjaalpanṅku pina ramangku.

⁶⁻⁸ Wanmanguru mamu tjutatjarra paluru Yiitjunya nyakula tjalkalungkula Yiitjula pupakatingu, puutangka tjarukatirra yila ngaranyingka. Yiitjulu mamu payira wantirriyalkitjangku watjanutjangka, paluru mirrarra wangkangu, “Yiitju. Nyuntu Katutjakunu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikan-tankunytjawiyangku wantinytjaku.”

⁹⁻¹⁰ Yiitjulu tjapinu, “Nyuntu yini ngananya?” Paluru watjanu, “Yini ngayulu Tjutatjarranya. Yini yalatjiniya watjani, mamu tjutatjarra. Nyuntu wiya tjananya mamu tjuta payira wanma wantirriyantjaku, ngayulanguru.”

¹¹⁻¹² Pikipiki tjutangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjutangkuya Yiitjula watjanu yalatji, “Ngananatju wanma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjutakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”

¹³ Mamu tjutangkuya panyapa tjapintjala, Yiitjulu yuwa watjanu. Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu.

Pikipiki paluru tjana tjuṭalingku parra ngalkuyinangi, tjawutjuna kutjarra. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjuṭatjarra tjalkalungkula punkaṅu yunngukutu. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra waṅingu.

14 Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṭangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayitiwanatarra. Palunya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjuṭatjarra nyinangutja nyakukitja.

15-16 Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjuṭatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaatatjarralpi. Yaṅangu kutjupa tjuṭa ngaṅtiya ngalya yanangi. Yur-runtitja tjuṭangku tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyanūtjangka, pikipiki tjuṭaya yurungka tjarrparra mir-rirringutjangkatarra. Yaṅangu tjuṭangkuya yalatji kulinu, “Yiitjunya Katutjakunu ngangkari tinatjarra nyinanyi, tjin-gurulanya punguku.”

17 Palulanguruya Yiitjunya marrkuṅu yalatjingu, “Ngur-ralampatju wantirra yarra!”

18 Yiitjunya maḷaku yankukitja puutangka kalpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiitjunya tjaṗinu, tjungu yankukitjangku.

19 Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjanu yalatji, “Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjuṭangka tjanala tjakultjurra!, mayutju Katutjalunta yaltururringkula palyanūtjangka.”

20 Palunyatjanu wati paluru mamu tjuṭatjanungku tawunu tjuṭawana tjakultjurinangi tjananya, Yiitjulura mamu tjuṭa payira wantirriyanūtjangka. Palunya ngurrara tjuṭangkuya yunyparringkula kulinu, “Yilta ngangkari tinangku mamu tjuṭa payira iyaṅu.”

Mayutjuku yunṭalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

21 Yiitjunyangarriya kalparra puutangka yankula manta palulakutu piyuku yankula tjarukatirra ngarangu. Palulan-guru Yiitjulakutuya yaṅangu tjuṭalingku yankula tjungur-riṅgu, yurungka tjayiti.

22 Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu.

23 Pupakatirra tjuṭangara tjaṗiṅiṅi yalatji, “Yunṭalpa ngayuku mirrirrikitja ngarrinyi, miṅṅa puntu. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.”

24 Yiitjulu kulira tjungurringkula yanu. Tjaratjaku ngur-rakutu ngururrpapula yananyingka, yaṅangu tjuṭangkuya yutjura katiyanangi.

25 Minyma pikatjarraṭarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiiya tuwalpala.

26 Minyma paluru maninku ngangkari tjutaku yungkula wiyanu. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, puṭuya ngangkarinangi.

27-28 Yiiṭjulu tjananya yirriti kutjupa tjuṭa palyanuṭjangka minyma paluru kulira yalatji kulinu, "Palumpa kuuta kutjuṇa pampura pikawiyalpiṇa kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tiṇatjarra." Wangka palunya kulira minyma paluru ngantiwana yankula Yiiṭjunya kuuta yarrkangku pampunu.

Minyma paluru palyarriku

29 Yalatji pampura pika uwankarra wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kulinu, "Kuwarriṇa yilta pikawiyalpi nyinanyi."

30 Yaṇangu pikawiyarringanyingka nintirrirra Yiiṭjulu yaṇangu tjuṭangka parra taanarrirra nyakula tjapinu, "Nganaluni kuuta pampunu?"

31 Palumpa kutungulu tjuṭangku Yiiṭjunya marrkunu, "Wiyanu yalatji watjantjaku, pampunutjanuku. Tjuṭangkuntaya nyuntunya yutjura katiyanangi."

32 Yiiṭjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampunutjatjanukura.

33 Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiiṭjuku ngulurrirra tititingarangu. Yiiṭjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku.

34 Yiiṭjulu watjanu, "Minyma. Nyuntu ngayunya kulinu ngangkari tiṇatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranya mikinpawiya. Nyuntu yunypa yankula nyinama!"

35 Minyma palula Yiiṭjunya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja mankurra ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingu, "Nyuntu kuwarri yulturringu. Wiyanu nintilpayinya yaltirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu."

36 Tjakulpa palunya kulira Yiiṭjulu Tjaratjanya watjanu, "Wiyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkar-itjarra."

37 Palulanguru Yiiṭjulu tjananya yaṇangu tjuṭa marrkunu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutungulu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya.

38 Tjaratjaku ngurrakutuya yankula waalangka tjayitingka tjananya nyangu, yaṇangu tjuṭa yularra waṇinyingka.

39 Waalangka tjarrparra Yiitjulu tjananya watjanu yanangu tjutangka, “Yulanytjawiyaya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”

40 Yanangu tjutanku yalatji kulinu, “Yiitjulu wiyawananku kulini, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu. Yiitjulu tjananya watjanu yankulaya yaatjayiti nyinanytjaku. Yiitjulu yaltirra kungka palumpa paapa anta maama pulanya palumpanu ruumangka tjarrpatjunu, palumpa kutungulu mankurraparra.

41 Tjunguya ngarala Yiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjanu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjani, pakala!”

42 Palulanguru pakara yanu. Yananyingka yanangu tjutanku nyakula kulinu, “Yilta ngaatja ilungutja kanar-ringu.” Kungka paluru yukarra nyinangi.

43 Yiitjulu pulanya palumpa paapa anta maamanya mar-kunu, “Yanangu tjutangka wiya nyupali tjakultjunkunyt-jaku, ngayulu palyanutjanka.” Wangka kutjupa pulanya piyuku watjanu kungka palunya paltjantjaku.

6

Yiitjunya tjanampa palyalkitja puṭu ngaraku

1 Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutungulu tjutarra yarurrirra yanu Yiitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tinarringu.

2 Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingka Yiitjunya tjarrpangu Tjarritiyinka. Tjarrparra tjananya nintiningi. Kulira tjana yunyparringkula wangkangu, “Ninti puntungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntutjarranku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu.” Yalatjiya puṭu kulira waningi.

3 Tjaampalanku palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waningu, “Ngaatjanya Katutjakuṇu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriti waarrkarripayi, pukutju tjuṭa palyalpayi. Palumpa malanypa tjuṭala tjungu nyinanyi. Yini yalatjiya Tjayim-itjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyatarra. Palumpa malanypa kungka tjuṭa tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakuṇu.” Yalatjiya kulira Yiitjuku yunytjuwiya nyinangu.

4 Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Kutjupa ngur-rara tjuṭa ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjuṭanyurra

ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjuṭaṭarra.”

⁵ Natjaritjanya ngurrara tjuṭangkuya Yiitjanya Katutjakuṇu kulintjawiya. Palulanguru Yiitjulu puṭu kulinu yaṅangu tjuṭa palyalkitjangku, maṅkurra wiya kutju paluru palyaṅu.

⁶ Yilta, paluru puṭu kulinangi, tjana palumpa wangka kulira wantinyingka. Palulanguru Yiitjanya tawunu kutjupa tjuṭawana yankula, paluru tjananya Katutjaku wangka nintirinkupayi.

Yiitjulu kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

⁷ Yiitjulu tjananya yaltirra tjungunu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapa Katutjala tjaṅinu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjaṅu mamu payira wantirriyantjaku, palumpanu paawutjarrangku.

⁸ Wantirriyalkitjangku tjananya watjaṅu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wana kutjunyurra palya katinytjaku. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytjaku.

⁹ Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaṭa walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya.”

¹⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Nyurrangarri kutjarra iitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waala kutjunga nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṭa nintinma! Palulanguru tawunu kutjupakutupula yarra!

¹¹ Tawunu ngurrara tjuṭa nyupalimpa yunyjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puṭa nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja, kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka kiliinamilaningka, palunya ngurrara tjuṭangku nyakula kulilku, ‘Nganana palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru pungku.’ ”

¹² Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṭa tawunu kutjupa tjuṭawana yankula tjananya nintirinangi. Wati kutjarrangku kutjarrangku tjana nintirinangi. Yalatji tjanala watjaṅingi, “Kuya palyalwiyangkunyurra wantirra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.”

¹³ Paluru tjana tawunu kutjuṭu kutjuṭungka nintira tjanampa mamu tjuṭa payira wantirriyalpayi. Pikatjarra tjuṭangka tjanampa tjira katangka yintira palyalpayi.

Tjaananya ngunṭi kuntara waniku

14-16 Yaṅangu tjuṅangu nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tiṅangu palyaṅinka. Yaṅangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṅu, “Yilta ngaatja ngangkari tiṅatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakaṅu, ngangkari tiṅatjarra, Tjaananya ngangkari tiṅatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yaṅangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṅu, “Yiitjunya ngunyti yini, paluru yilta yaṅangu palunya yirritija, Yilaatjanya. Yilaatjanya yirriti ngangkari tiṅatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yaṅangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṅu, “Yaṅangu yirriti, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Paluru yitalanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.”

17-19 Mayutju tiṅangu yaṅangu Tjuwu tjuṭa kanyinṅi, yini Yirutalu. Pilipanya palumpa maṅanya nyinangu. Yirriti Yirutalu palumpa miṭa yini Yirutiyatjanya tjulyara kanyinṅi. Tjaanalu rawangku Yirutanya marrkuṅi yalatji, “Nyuntupa maṅanyku miṭa wiyaranu kanyintjaku, wanti!” Yalatji marrkuṅutjangka minyma Yirutiyatjanya Tjaanaku yunyjuwiya nyinarra kuliṅu, mirri pungkukitjangku. Mayutju Yirutalu tjakulpa kulira walytjangkunku kuliṅu, “Tjaananya ngayulu kanyilku tjiilangka, Yirutiyatjalungarri mirri pungkutjipingkamarra.” Palulanguru Yirutalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭa watjaṅu, Tjaananya witira tayimapira tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku, minyma Yirutiyatjalu mirri pungkukitjangku watjaṅutjangka. Minyma paluru puṭu kuliṅu Tjaananya pungkukitjangku, tjiilangka kutu paluru nyinanyinka.

20 Yirutanya Tjaanaku ngulu nyinarra kulilpayi, “Yilta Tjaananya Katutjaku tjukaruru nyinanyi.” Paluru palumpa waarrkanangka watjalpayi, tjiilakutu yankula Tjaananya mantjira ngalya katinytjaku. Yirutalu Tjaanaku wangka kulira tjiilakutu piyuku wantirriyalpayi. Tjaanaku wangka kulira paluru puṭu kulilpayi Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku.

21 Yirutaku paatjayi ngaranyinka, tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamatarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjalu kuliṅu, “Kuwarri Yirutaku paatjayi ngaranyi. Yaṅangu tjuṭa tjungurringkula nyinanyinka ngayulu watjalku Tjaananya mirri pungkunytjaku.” Palulanguru Yirutalu paatjayi kulira watjaṅu palumpa waarrkana tjuṭa yankula tjananya yaṅangu walytja tjuṭa ngalya katinytjaku. Palulanguru mayutju tjuṭa yankula tjungu nyinangu Yirutaku waalangka, kamanta ngurrara tjuṭa, kaantjala ngurrara tjuṭa, tjuulytji tjuṭaku mayutju

tjutatarra. Tjana yanangu Kaliliyinya ngurrara tjutaku mayutju tjuta nyinangu.

²² Palunya tjutaya tjungurringkula nyinanyingka minyma Yirutiyatjaku yuṅṅalpa yankula taanytjirringu ngururra, palunya tjutangka kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka tjana nyakula yunyparringu. Palulanguru mayutju tina paluru Yirutalu kungka palunya tjapinu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunytjurringanyi? Ngayulunanta yungku. Nyuntu watjala!”

²³ Yirutalu watjanu, “Nyuntuni tjapintjala ngayulu yulytja mani waalatarra kaatamilara ngayulunanta yilta yungku.”

²⁴ Kungka yukarra paluru yankula palumpa maamangka Yirutiyatjala tjapinu, “Nyaana watjalku?” Maamangu watjanu, “Watjala Yirutala!, Tjaananya kapingka papatatjimilalpayinya mirri pungkula, kata ngalya katirra ngayunya yungkunytjaku.”

²⁵ Kungka yukarra paluru ankula watjanu mayutju tinangka, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara pulitingka ngalya katirrani yungkunytjaku.”

²⁶ Yirutalu kulinu Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Putu kulinu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjutangka kurungka watjanu, kungka yukarraku yungkunytjaku.”

²⁷⁻²⁸ Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyanu tjiilangka tjananya yankula watjantjaku, “Yirutalu watjanu Tjaananya kata nyurrangarri kuntara wani!” Waarrkana paluru Tjiilakutu yankula watjanu tjananya, “Tjaananya kata kuntara yuwani, Yirutakuna katinytjaku.” Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Pulitingka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.

²⁹ Tjaanaku walytja tjutangkuya mirri pungutja kulira tjiilakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunkunytjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunkula wantingu.

Yiitjulu yanangu tjutalingku paltjalku

³⁰ Yiitjulu kutungulu wantirriyanutja tjuta tjana tawunu tjutawana nintirinkulaya ngalyanu. Ngalya yankulaya Yiitjulakutu tjakultjunu, tjakultjunkula palyanutjatjanungku.

³¹ Palulanguru yanangu tjutalingkuya ngalya yanu Yiitjuku wangka kulintjaku. Yiitjanya anta palumpa kutungulu tjutangu putu kulinu mangarri ngalkukitjangku, tjana kutu yutjura ngarala waninyingka. Palulanguru

Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅangka watjaṇu, “Tjungulaka yarra!, tjaalpala nyinanytjaku.”

32-33 Yiitjunyangarriya puutangka kalpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankunytjala yaṅangu tjuṅanku tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayitiwanangku. Tawunu kutjupa tjuṅanguruya tjungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrunpa ngarala waṅingu, Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṭa tjana ngaṅti mantakuturringu.

34 Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yaṅangu tjuṭa ngarala waṅinytjala. Nyakula tjanampa altururringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waṅinytjala. Palulanguru tjananya Katutjaku wangka nyinarra nintinangi.

35-36 Nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutungulu tjuṅanku Yiitjanya marrkuṇu, “Mungarringanyinka, wantirriyala tjananya ngurra tjuṭakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku, ngaangka manggarri wiya ngarrinyi.”

37 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!” Puṭu kuliraya watjaṇu, “Wiya nganaṇa tala tiṇa kanyini, mangarri tjuṭa payimilantjaku, yaṅangu ngaa tjuṭaku.”

38 Yiitjulu tjananya tjapinu, “Yaalytjirrinyurra kanyini mangarri puriiti? Nyurrangarri yankula yaṅangu tjuṅangka tjapila, mangarriku!” Yankulaya parra tjapira Yiitjunyalpi tjakultjunu, “Mangarri puriiti kapuṭu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarratarra.”

39 Yiitjulu tjananya watjaṇu palumpa kutungulu tjuṅangka, “Yaṅangu tjuṭawanaya parra yankula watjala!, kapuṭurringkulaya nyinanytjaku tjaalpa yiitji yukiringka, pipitipala kutjupa, pipitipala kutjupa, yantata kutjupa, yantata kutjupa.”

40 Yaṅangu tjuṭaya kuliraya tjungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitipala kutjupa, pipitipala kutjupa, yantata kutjupa, yantata kutjupa.

41 Puriiti payipala kuka panyapa Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkuṇu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Walkura Yiitjulu mangarri panyapa kutu kilytjuntankula kutungulu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjuṭaku yungkunytjaku tjanampa. Piitjitarra paluru kutu kilytjuntankula yungangi.

42-44 Yaṅangu yuwankarrangkuya ngalkura palṭjirringu, wati payip tjawutjunangku, minyma anta pipirri tjuṅankuṭarra. Mangarri tiṇa ngalkura waṅingutja palumpa kutungulu tjuṅanku mantjira tjarrpatjunangi

kanilpa tina tjuṭangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjuṭangka mangarri an piitji punturringkula katu ngarala waningu.

Yiitjunya yurungka katuwana yankuku

45 Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa puutangka kalpatjura iyanu, yuruwanaya yurrumpa tawunu Piitjatalakutu yankunytjaku. Palulanguru Yiitjulu yanangu tjuṭa watjara iyanu, ngurrakutu.

46-47 Paluru pulingka kalpangu Katutjalakutu wangkak-itja. Mungarrinyingka Yiitjunya kutju nyinangu, pulingka katu. Ngurra palula wanma palumpa kutungulu tjuṭa puutangka yanangi, yurungka ngururrwana.

48 Wanmanguru Yiitjulu tjananya nyangu rawangku wana puulamilara purrkarringuya walpa puntungku tjananya ngalya rungkara wanaṇu. Aalilingku pakara Yiitjunya yurungka katuwana yanangi, puutangka yitiwana wayinta yankukitja.

49 Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya ngulurringkula mirra wakanu, tjanpakukutjura kulira.

50 Tjana nyakula kurrumpa ngulungulu nyinangu. Palulanguru tjananya Yiitjulu watjanu, "Nguluwiyaya nyina!, ngayuluṇa yananyi."

51 Puutangkalpi tjanala kalpakatinyingka walpa yatanarringu. Palulanguruya puntura kulinu, Katutjakuṇu paawu puntutjarra nyinarra kulintjawiyangku.

52 Yanangu tjuṭalingku tjananya Yiitjulu paawu puntutjarrangku paltjanu, alatjiya tjana kulilmara. Tjana kulinmara Yiitjunya Katutjakuṇu paawu puntutjarra nyinanytjala. Wiyaya yalatji kuliningi, wapaṭpaya nyinangu, kulintjawiya.

53 Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu. Tjarukatirraya puuta tayimapiṇu ruupattjarrangku, walpa tinangku katitjipingkamarra.

54-55 Puutangkaya tjarukatinyingka palunya ngurrara tjuṭangkuya Yiitjunya nyakula yankula pikatjarra tjuṭa ngalya katingu, piitangka ngarrinyingka. Tawunu kutjupa tjuṭawana Yiitjulu nintinangi. Yanangu tjuṭangku tjakulpa kulira yalatji watjalpayi, "Yiitjulu yaalytjingka tjananya nintini? Ngayuluṇa ngaatja pikatjarra kuwarri katiku, palulakutu." Yalatji kulira yanangu tjuṭangku pikatjarra tjuṭanya katipayi Yiitjulakutu, palyantjaku.

56 Tawunu kutjupa tjuṭawana Yiitjulu yankula pal-yara nintirinangi, ngurra kutjupa tjuṭawanatarrara. Yi-itjunya tawunungka tjinguru ngurrangka tjarrpanytjala, palunya ngurrara tjuṭangkuya pikatjarra tjuṭa mantjira

katirra ngarritjunkupayi, Yiitjulu pampuntjaku. Tawunungka ngururra paṅangu tjuṅṅku pikatjarra tjuṭa yurilpaṅka ngarritjungkula Yiitjunyaya tjaṭilpaṅka, pikatjarraṅkuya palumpa kuuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampunṭja yuwankarra palyarrinkupayi.

7

Yirriti nyinanytja tjuṅṅkuya watjanutjangka

¹ Palulanguru Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpaṅka tjuṭatarraya Yiitjula tjuṅṅringu. Paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjuṅṅringu.

² Tjuṅṅurirra tjananyaya nyangu Yiitjuku kutungulu maṅkurraṅkuya mara paltjilwiyaṅku ngalkuṅka.

³ Paratji tjuṅṅkuya paṅangu tjuṅṅka kutu watjalpaṅka, “Nyurrangarra mara paltjira kutju ngalkuntjaku, luwulampa yalatji ngaranyi.”

⁴ Tawunungka ngururraṅka mangarra anta kuka payimilara ngurrakutu katirra kapingka paltjilpaṅka. Irritiya yuwankarra paltjilpaṅka, panikina, pilikana, pulititarra, iririti nyinanytja tjuṅṅkuya watjanutjangka.

⁵ Paratji palunya tjuṅṅkuya Yiitjula tjaṭilpaṅka, Muutjaku wangka nintilpaṅka tjuṅṅkutarra. Yalatjinkuya tjaṭilpaṅka, “Yirriti nyinapayi tjuṅṅkuya watjanutjangka, nyuntupa kutungulu tjuṅṅkuya mara paltjira nyinamara, mangarra ngalkukitjaṅku. Nyaakuya nyuntupa kutungulu tjuṅṅku paltjilwiyaṅku ngalkuṅka?”

⁶ Yiitjulu tjananya payira watjanu yalatjinku, “Ngunytjinytju tjuṅṅyurra nyinanyi. Yirriti nyinapayingku Yaatajayalu tjuṅṅyurru Katutjaku wangka watjanu yalatji, ‘Ngulaya paṅangu tjuṭa ngunytjinytju nyinaku. Ngayunyaṅka tjaṅku kutju walḱulku, wiyanyaṅka yiltangu walḱulku.’

⁷ Puṭuniya walḱulku, ngunytjinytju tjuṅṅku. Yirriti nyinanytja tjuṅṅku luwuwana nyinakitjaṅkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiyaya ngayukuṅka wangkaya paṅangu tjuṅṅka nintilku, paṅanguṅka wangka kutjuya nintilku.’ Wangka panyapa Yaatajayalu watjanu.”

⁸⁻⁹ Yiitjulu piyuku tjananya payiṅka, “Yirriti nyinapayi tjuṅṅku wangkanyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.

¹⁰ Yirriti Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjanu, ‘Paapa anta maamanyurra paṅanyurra kanyintjaku, wiyanyurra paṅanyurraṅkuyaṅka palunya kutjarra, paṅanyurraṅkuyaṅka kanyintjaku.’ Wangka kutjupa

palunya nguwanpa ngaranya. 'Paapa anta maama panyapurangkuny tjala, yanangu palunyanyurra mirri pungkuny tjaku.' "

¹¹ Yiitjulu tjananya Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa payiṇu yalatji, "Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangu tjananya yanangu tjuṭa nintilpayi yalatji, 'Mani tjinguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maamaku yungkuny tjaku, wantiya!' Yalatjinyurra wiyawanangu nintilpayi. Paapa anta maamanyurra nguny tjinytjunkupayi, yulytja mani walytjangku kanyilkitjangku, 'Yulytja ngaatjanya tjawirrilyi, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.'

¹²⁻¹³ Yanangu tjuṭa tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukarurru yungkuny tjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriṭi nyinapayi tjuṭaku wangka kutjunyurra kulira wanani. Yalatji nguwanpanyurra kutu wiyawanangu palyalpayi. Yirriṭi nyinapayi tjuṭangu watjanutja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya."

Tjikira ngalkunutjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku

¹⁴⁻¹⁶ Yanangu tjuṭa tjananya Yiitjulu yalṭirra tjungura watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwiy tjuṭa ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjinguru yanangungku yanangu kutjupaku pikarringkula panyapurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi."

Tjuwu tjuṭangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, "Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwiy." Paratji tjuṭangu kuliningi yalatji, "Mangarri an kuka ngaatja nganana wiya ngalkuni, Yanangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwiy tjuṭa ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi."

¹⁷ Yiitjunya wangka panyapa wangkarra yanangu palunya tjananya wantirra waalakutu yanu. Waalangka tjarrparra nyinanyingka, palumpa kutungulu tjuṭangkuya tjapiṇu, wangka palumpa nintirrinytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Yiitjulu tjananya nintiṇu yalatji, "Kutunyurra ngurra nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkuny tjala wilakutu yankula ngarrirra wiyarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwiy tjuṭa ngalkula

wiya yaṅangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku.” Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjaṅu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.

²⁰⁻²¹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅangka piyuku watjaṅu yalatji, “Yaṅangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangku kulira yalatji yaṅangungku kuya palyaṅi, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira miṭa walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyaṅi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yulytja mulyatalu mantjira yalatji kuya palyaṅi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṅangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyaṅi.

²² Yurrunpa wiyawanangku kutjupaku yulytja kanyilk-itjangku kulira yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṅangu kutjupa ngunytjinytjunkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira papa nguwanpangku kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kutjupaku mulyarrarringkula Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṅangu kutjupanya panyypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira walytjalunku payikimilara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yaṅangungku wiyawanangku yalatji kulilku, ‘Katutjanya mungutja ngayulu wiya palunya kulini.’ Yalatji wiyawanangku kulira Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

²³ Wangka palunya tjuṭa nguwanpa wiyawanangkula nganaṅa kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura, Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya.” Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṅu.

Minymangku Yiitjunya kulilku ngangkari puntutjarra

²⁴ Yiitjunya palumpa kutungulutarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalaku-tuṭarra. Ngurra palula Yiitjunyangarriya waalangka tjarrparra yunngu nyinangu. Yaṅangu tjuṅangkamarra paluru tjarrparra nyinangi, purrkarringkula. Yaṅangu tjuṅangkulpi kulinu Yiitjunya waala palula nyinanyingka.

²⁵⁻²⁶ Minyma paluru tjakulpa kulira waala palulakutu yankula tjarrparra Yiitjunya nyangu. Nyakula pupakatirra

tjapinu, “Ngayuku yunṭalpa mamutjarra ngarrinyi, pikat-jarratarra. Nyuntu yankula palula mamu payira wantirriyala!” Minyma paluru Tjuwuwiya nyinangu Panitjiyanya ngurrara.

²⁷ Yitjulu yara yalatji watjanu, “Wiya kuka pipirrikunū mantjira papa tjuṭaku yungkunyṭjaku, pipirriku tjanampa.” *Yalatji Yitjulu minyma palula watjanu, “Ngayulu Tjuwu walyṭja tjuṭaku, pipirri nguwanpa tjuṭaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyana nyurrangarrimpa, papa tjuṭaku nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭaku, mamu payira wantirriyalpayi.”*

²⁸ Minyma paluru watjanu, “Yuwa kuliniṇanta. Wangka kutjupa ngaatjananta watjani. Papa tjuṭangu ngalkunū tipulangka yunngu, pipirri tjuṭangu ngalkura waningutja.” *Yalatji Minyma paluru Yitjunya watjanu, “Ngayulunanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjarrangku ngayuku yunṭalpa palyantjaku. Ngayuku yunṭalpangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tinatjarrangku.”*

²⁹ Yitjulu watjanu, “Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyangangi, ngayulu nyuntupa yunṭalpa palyantjaku. Yalatji ngayulunanta nyuntupa wangka kulini. Palulanguru nyuntupa yunṭalpangka mamu paluru kuwarri wantikatiku.”

³⁰ Minyma paluru ngurrakutu yankula nyangu palumpa yunṭalpa palyalpi mamuwiya ngarrinyingka.

Yitjulu wati wangkanytjawiya palyalku

³¹ Palulanguru Yitjunya ngurra Taayanya wantirra yuru Kaliliyilakutu rayitpayiki yanu, manta Tjayitanalawana, manta Tikapulitjalawanatarra.

³² Palulanguru Yitjulakutuya katingu wati wangkawiya. Tjapinuya pampura palyantjaku.

³³ Wati palunya Yitjulu mara witira katingu yanangu tjuṭangka tjayingka. Ngaratjunkula marangku pina kutjarra pampunu. Marangku tjalinyangka witatjunkula Yitjulu pampunu tjalinyapa palumpa, wati palunya.

³⁴ Yitjulu yirra nyakula wati palula alṭururrukula watjanu, “Ipatatja.” Wangka walyṭja watjanu yalatji, “Alytjurarriwa!”

³⁵ Palulanguru pina alytjurarringkula tjaa wangkatjarraringu, palyalpi paluru wangkangu.

³⁶ Palyarringanyingka yanangu tjuṭangu nyakula ngarala waningu. Yitjulu tjananya anangu tjuṭangka marrkunū wiya ankula tjakultjunkunyṭjaku. Tjana kulira wantirra tjakultjurinangi, anangu kutjupa tjuṭawana.

37 Yaṅangu kutjupa tjuṅangkuya tjakulpa kulira yun-ypangu watjaṅingi, “Yilta, Yiitjulu tjananya pampura kanaṅi ngangkari tiṅatjarranku. Pina pati tjuṭa, wangkawiya tjuṭatarra palyarinkupayi.”

8

Yaṅangu kutjupa tjuṭa tjananya paltjalku

1 Palulanguru yaṅangu tjuṭalingkuya Yiitjula tjuṅguringu palumpa wangka kulilkitja. Tjana nyinarra manggarri walytja ngalkura piyuku tjana manggarriwiyalpi nyinangu. Paluru tjana nyinanyingka, Yiitjunya tjanampa yaltururingu palumpa kutungulu tjuṭa yaltirra watjaṅu yalatji,

2 “Ngayulu tjanampa yaltururinganyi yaṅangu ngaa tjuṭaku, paluru tjana tjintu mankurrrpa manggarriwiya nyinangutjangka.

3 Ngayuluna wiya tjananya paltjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangku kuliṅi, yankulaya ngururupa punkaltjipingka. Ngurra wanma ngurrara tjuṭatarraya nyinanyi.”

4 Palumpa kutungulu tjuṅangkuya Yiitjula watjaṅu, “Ngaangka manggarri tjuṭa wiya ngaranyi, puriiti tjuṭa tjanampa mantjilkitjangku nganaṅa puṭu kuliṅi. Yaṅangu tjuṭalingkuya ngaatja nyinanyi.”

5 Yiitjulu tjananya tjapiṅu, “Tjinguru manggarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjirrinnyurra kanyini?” Watjaṅuya, “Puriiti wiima rawunwana tjapanpalalatju kanyini.”

6 Yaṅangu tjuṭangka tjananya Yiitjulu watjaṅu mantangka nyinakatinytjakuya. Manggarri panyapa mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapiṅu yalatji, “Paapa nyuntulanyatjunu manggarri ngaatjanya yungu.” Paluru kutu manggarri kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjuṭanya yungangi, yaṅangu tjuṭaku tjanampa katirra yungkunytjaku, paltjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutungulu tjuṭanku.

7 Piitji mankurrrpaya kanyinangi. Yiitjulu piitji mantjira Katutjala tjapiṅu yalatji, “Paapa nyuntulanyatjunu kuka piitji ngaatjanya yungu.” Yiitjulu kilytjuntankula palumpa kutungulu tjuṭanya yungangi, yaṅangu tjuṭaku katirra tjanampa yungkunytjaku.

8-9 Yalatji manggarri anta piitji panyapa Yiitjulu tjanampa ngangkaritjarranku tjuṭalingkuṅu. Yaṅangu yuwankarangkuya ngalkura paltjarringu, puu tjawutjunanku. Manggarri tjuṭa ngalkura waningutja ngarrirra waningi. Palumpa kutungulu tjuṭanku mantjira tjunangi kanilpa

tina tjanpalangka. Kanilpa panyapa tjuṅangka mangarri punturringkula katukatitja ngarringi.

¹⁰ Palulanguru Yitjulu yanangu tjuṅanya watjanu ngurakutu yankunytjaku. Puutangkaya kalparra yanu Yitjunya, palumpa kutungulu tjuṅaya ngurra Talamanatjalakutu.

Tjapilkuya Yitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

¹¹ Puutangkaya tjarukatirra Yitjunya, palumpa kutungulu tjuṅaya mantangka ngarangi. Yitjulakutuya ngalyanu Paratji tjuṅa. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yitjulu wiyawanangku watjanangka ngulala kuutawutjuku mayutjunga tjakultjunku.” Yitjunyaya yalatji watjanu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakunu, tjinguru wiya.”

¹² Yitjulu tjananya watjanu, “Kutu nyurrangarri ngayunya tjapilpayi, kutjupa ngurrara tjuṅankutarra, ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku. Yirriti nyurrangarri ngayunya tjukarurrungku kulilmara. Wiyana nyurrampa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku, wiya wantikuṅa.”

¹³ Yalatji watjara tjananya wantingu. Yitjunyangarriya yankula puutangka kalparra ngurra kutjupakutu yanu.

“Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṅangkamarra”

¹⁴ Palumpa kutungulu tjuṅangkuya kulinmara, puutangkaya mangarri tjuṅa tjunamara. Puriiti kutjutjarraya yanangi, puutangka.

¹⁵ Yitjulu tjananya wangka kutjupawanangku nintinu yara yalatji, “Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṅangkamarra, mayutju Yirutalamarratarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṅangkamarra.”

¹⁶ Palumpa kutungulu tjuṅangkuya puṅu kulira watjara waningu, yalatji, “Nya nganananya paluru watjanu? Tjinguru puriitila puutangka tjunkunytjawiyangka, panyapa nganananya watjanu.”

¹⁷ Yitjulu nintingu kulinngi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjapinu, “Nyaakunyurra mangarri-wiyangka wangkanyi? Kulinmaraninyurra ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya, pina pati tjuṅa.

¹⁸ Kurungkunyurra nyakula paanga nguwanpanyurra nyinanyi. Wangkanyurra kulira pina pati nguwanpanyurra nyinanyi, kulintjawiya. Kulinmaraninyurra ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyalpayi.

19 Kulinmaraninyurra ngayulu tjanampa yirriti puriiti palyalpayi ngangkaritjarrangku, ngayuluna yanangu tjuṭalingku payipi tjawutjuna paltjanutjangka, puriiti payipalangka. Kanilpa tina tjuṭangka yaalytjirrinyurra mantjira tjunangi?, mangarri ngalkura waningutja?" Watjanuya "Kanilpa tuwalpalangka."

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuṭa puu tjawutjuna puriiti tjapanpalangka paltjanutjangka. Palulanguru kanilpa tina tjuṭangka yaalytjirrinyurra mantjira tjunangi?, puriiti ngalkura waningutja." Watjanuya, "Kanilpa tjapanpalangka."

21 Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjukururrungkunyurra kulinmara, ngayuluna, ngangkaritjarrangku mangarri palyalpayi."

Kuru paanga palyalku

22 Yuruwanaya yankula Yiitjunyangarri puutangkaya tjarukatirra tawunu Piitjatalakutu yanu. Tawunu palulaya tjarrpangutjangka Yiitjulakutuya ngalya katirra ngaratjunu wati palunya kuru paanga. Yiitjula yila ngaratjunkulaya tjapinu, palunya pampura palyantjaku.

23 Kuru paanga Yiitjulu mara witira katingu, tawununga tjayiti ngaratjunu. Wati palunya Yiitjulu kuru nyunpatjunkula marangku kuru pampunu. Pampura tjapinu, "Nyanganyinu?"

24 Wati paluru nyakula tjapinu, "Yuwa, ngayulu yanangu tjuṭa nyanganyi, yarrkayi nguwanpa."

25 Palulanguru Yiitjulu kuru piyuku pampunu. Piyuku wati paluru rawa nyakula alytjurarringulpi, "Yilta, ngayulu yutitjalpina nyanganyi."

26 Yiitjulu wati palunya yalatji watjanu, ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku, "Ngurrakutu yarra!, tawunuwana wiya yankunytjaku."

Piitalu watjalku, "Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja"

27 Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṭatarra, yanangi ngurra tjuṭawana tawunu Tjiitjarriyapilipayingka tjayitiwana. Yankula Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka watjanu, yalatji, "Yanangu tjuṭangkuniya ngunytji kulini ngayulu yini Yiitjanya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?"

28 Watjanuya, "Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarpatjunkula papatatjimilalpayi. Kutjupa tjuṭangkuntaya

watjani, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṅangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”

²⁹ Yiitjulu tjananya tjaninu, “Ngananyaninyurra yini watjani?” Piitalu watjanu “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.”

³⁰ Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Kutjupangka wiya nyurrangarri wangka palunya tjakultjunkunytjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyanutja.”

Yiitjulu watjalku, “Tjuṅangkuniya yitjipungkula mirrintanku”

³¹ Palulanguru palumpa kutungulu tjuṅangka tjanala nin-tinu yalatji, “Yaṅanguku katjaninya tjuṅangara yitjipungkula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangkuya, tulukuku mayutju tina tjuṅanku, tjilpi tjuṅankuṅarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirraṅa munga kutjarra pakara yanku.”

³² Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjanu mirrirrikitjangku. Piitalu Yiitjukunu wangka kulira Yiitjunya yaltirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yiitjunya yalatji marrkuṇu, “Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku.”

³³ Yiitjulu kulira taanarrirra tjananya palumpa kutungulu kutjupa tjuṅanya nyangu. Piitanyalpi yalatji payinu, “Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka nyuntu wiyawananku kulira watjanu ngayunya. Yaṅangu kutjupa tjuṅankuṅarra pala pilinya kulini. Ngayulu wiya yalatji kulini. Palya Katutjalu kulini yaṅangu kuya tjuṅanku ngayunya mirrintankunytjaku.”

³⁴ Palulanguru tjananya yaṅangu tjuṅa palumpa kutungulu tjuṅatarra Yiitjulu watjanu ilarrinytjaku. Paluru tjananya yalatji watjanu, “Yaṅangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṅangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

³⁵ Tjinguru kuya tjuṅanku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṅangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṅanku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjala, palulanguru kuya

tjuṭangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

³⁶⁻³⁷ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tina, yulytja tina, waala tjuṭatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

³⁸ Kuwarri yaṅangu tjuṭaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuṭa tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangku tjananya kulira ngayunya yunytjuwiyangku wantiku. Palunyatjanu ngula ngayulu yunytjuwiyangku kutawutjunga yaṅangu palunya wantiku, wiyana patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjuṭawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya kuutawutju puntungka watjalku.”

9

¹ Yiitjulu tjananya panyapa tjuṭangka piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṅangu tjuṭa ngulytjura yaṅantantantjala, tjaampalangkunurra kana nyinarra walytja palunya tjuṭa nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjanya yaṅangu kutjupa nguwanparriku

² Palulanguru tjintu tjikitjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yaltirra katingu pulikutu. Pulingkaya katu kalparra ngarangi. Paluru tjana nyangu Yiitjanya, yaṅangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala.

³ Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi. Yaṅangungku wiya paltjira yalatji mantarra tjulkuranku-payi.

⁴ Yiitjulapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.

⁵ Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjanya watjanu, “Mayutju. Nyuntu palya nganannya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyangka puri mankurralatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.”

⁶ Piitalu wangka panyapa ngarrutatjarrangku parrpaṭu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yaṅangu winkipula yutirringutja nyakula paluru tjana ngulurringu.

⁷ Palulanguru yutuwarungku tjananya tjutunu. Katutjanya yutuwarunguru wangkangu, “Ngaatjanya

katja ngayuku nyinanyi. Rawalunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

⁸ Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.

⁹ Pulingkaya tjarukatinyingka Yiitjulu tjananya marḱuṇu yalatji, “Pulingka katu nyurrangarri nyangutjangku wiya yaṇangu kutjupa tjuṭangka tjakultjunkunytjaku.” Piyuku tjananya watjaṇu yalatji, “Ngula palyanyurra tjakultjunkunytjaku, kuwarrinyurra pulingka nyangutjangku, ngayuluṇa yaṇanguku katja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngantinyurra palya tjakultjunkunytjaku.”

¹⁰ Paluru tjana tjakultjunkunytjawiya nyinangu. Tjana tjungurringkula wangkarra puṭu kuliningi, “Yaalytjiyaalytji ngaangu watjaṇi?, ‘Mirringuruṇa pakara yanku.’” Puṭu kuliraya wantingu.

¹¹ Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawanangu tjapiṇu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangu watjalpayi yalatji?, ‘Yirriti nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya nganti ngalya yanku.’”

¹²⁻¹³ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yaṇangu tjuṭa nintira tjukaruru nyinatjunkunytjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjunkunytjala, yaṇangu tjuṭangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja yiltarringu, ‘Yilaatjakuṇu wangkaya kulira wantiku.’ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, ‘Kurayitjanyaya kulira wantiku.’ Yilta Tjaana palunya nguwanpaniya yaṇanguku katja kulira wantiku. Palulanguruṇiya kulintjawiyangu pungku.”

Ula mamutjarra palyalku

¹⁴ Yiitjunya, palumpa kutungulu maṅkurraparra puli palula tjarukatirra yankula nyangu yaṇangu tjuṭa, palumpa kutungulu kutjupa tjuṭatarra, waṇmanguru. Yiitjuku kutungulu kutjupa tjuṭangu wangkarra pungangiyanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭanguṭarra.

¹⁵ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu maṅkurra maa ilarrinytjala, yaṇangu tjuṭangu Yiitjunya nyakula tjalkalungu walkulkitja. “Nyuntupalatjunta pataningi, ula palatjanu palyantjaku.”

¹⁶ Palumpa kutungulu tjuṭangka tjananya Yiitjulu tjapiṇu yalatji, “Nyaanguruyurra wangkarra pungangi?”

¹⁷ Wati kutjupa katu ngalya wangkangu, “Nintilpayi. Ngalya katinguṇanta katja ngayuku, nyuntu palyantjaku. Paluru mamutjarra nyinanyi, wangkanytjawiya.

18 Mamungku kuyantjala punkara parralayitjirrirra nyunypa yintirra ngarripayi. Nyuntupa kutungulu tjuṭangkaṅa tjananya ngayulu puṭu tjaṭiṇu payira wantirriyantjaku. Puṭuya payira wantirriyaṇu.”

19 Yiitjulu tjananya yaṅangu tjuṭangka watjaṇu, “Nyur-rangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawana nyurranya nintiṅangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku? Uḷa palatja yaḷtirra ngalya kati, ngayulakutu!”

20 Uḷa palunya Yiitjulakutuya katingu. Yiitjunya nyakula mamu paluru uḷangka yunnguwana nyinarra kuyaṇu. Palulanguru punkara parralayitjirringu. Mantakutu punkara ruularringkula nyunypa yintirra ngarringi.

21 Uḷa palumpa paapanya Yiitjulu tjaṭiṇu, “Kuwarri kutju paluru mamutjanu parralayitjirringu?, tjinguru yir-riṭi parralayitjirripayi?” Paluru watjaṇu, “Palatja pipirri wiimatjanu rawa parralayitjirripayi.

22 Mamu paluru warungka kapingkatarra rawa punkatjingara tjarrpatjunkupayi, iluntankukitjangku.” Wati paluru Yiitjula piyuku tjaṭiṇu, “Tjingurunu nyuntu ngangkari tiṅatjarra? Tjingurunu kulira yaḷturarringkula palyalku?”

23 Yiitjulu wati palumpa wangka kulira watjaṇu yalatji, “Nyuntu ngayunya yalatji watjaṇu, ‘Tjingurunu nyuntu ngangkari tiṅatjarra?’ Wiya nyuntu yalatji watjantjaku. Wiya nyuntu ngayunya ngangkariwiya kulintjaku. Nyuntu ngayunya Katutjakuṇu ngangkari tiṅatjarra kulintjaku. Tjinguru nyuntu panyapa kulintjala, ngayulu nyuntupa katjangka mamu payira iyalku.”

24 Palulanguru wati paluru yulakitjangku watjaṇu, “Kala, ngayululpi kulini nyuntu ngangkari tiṅatjarra nyinanyi. Kutu ngayunya nintila!, tjukarurruṅa kulintjaku.”

25 Yiitjulu nyangu yaṅangu tjuṭa ngalya yankula tjungurrinytjala. Nyakula paluru mamu palunya payira wantirriyaṇu. Payira wantirriyalkitjangku mamungka yalatji watjaṇu, “Nyuntu kuyaṅutja uḷa ngaatjanya paluru wiya wangkanyi, wiya kulini. Uḷa ngaatja wantirra yarra!, piyuku wiya tjarrpanytjaku, kutu yarra!”

26 Uḷa palunya kuyantjala tititingarala mirrangu. Yalatji mamungku palunya wantikatingu. Mirri nguwanpa ngarringi. Nyakulaya yaṅangu tjuṭangku watjaṇu, “Mirri paluru ngarrinyi.”

27 Yiitjulu palunya mara witira katura ngaratjunu.

28 Palulanguru Yiitjunyangarriya yankula waalangka tjarrparra nyinangu. Palumpa kutungulu tjuṭangkuya

tjapinu, “Nyaangurulatju mamu palunya puṭu payira wantirriyanu?”

²⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Mamu palunya nguwanpa Katutjala tjapira kutju, payira wantirriyantjaku.”

³⁰⁻³¹ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭatarra yanu yuru Kaliliyilawana tjayitiwana. Palulanguru Yiitjulu kulinangi, “Ngayuku kutungulu tjuṭangka kutjuṇa nintilk-itjangku kulini. Nganana tawunu tjuṭangka tjayitiwana yanku, yanangu tjuṭangkamarra.” Yiitjulu tjananya yalatji nintiningi, “Wati kutjungkuni yananguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjuṭangkuniya witira iluntankunyjtaku. Ila tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarrana mirri ngarriku, Katutjaluni pakaltjingalku.” Yalatji tjananya Yiitjulu nintiningi, wangka panyapa.

³² Palumpa kutungulu tjuṭangkuyanku puṭu kulira yalatji wangkangu, “Ngaatjanya mayutju tinalampa, wiya paluru mirrirriku.” Wiyaya Yiitjunya tjapinu ninti nyinakitjangku, kunṭarringkulaya wantingu.

Pipirri kunṭanytju nguwanpa nyinanytjaku

³³ Tawunu Kapaniyamalalpiya yankula tjarrpangu. Waalakutuya yankula tjarrparra yunngu nyinangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya tjapinu, “Nyaangurunyurra ruutuwana wangkayinangi?”

³⁴ Kunṭarringkulaya ngarangi, wangkawiya. Tjana yurrunpa ruutuwana yankula yalatji wangkayinangi, “Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti.”

³⁵ Palulanguru tjananya Yiitjulu nyinarra palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra nintinu yalatji, “Mayutju tina nyurrampa nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, nyurrangarrimpa waarrkarrinytjaku.”

³⁶ Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala ampura katirra ngurrpa tjanala ngaratjuna. Pipirri palunya yampura kanyira paluru tjananya watjanu,

³⁷ “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjingurunyurra pipirri tjuṭaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku. Tjingurunyurra ngayuku yunyparringkula ngayuku paapakutarranyurra yunyparriku. Paluruni mantakutu iyanu.” Yalatji wangka panyapa Yiitjulu tjananya nintinu.

³⁸ Tjaanalu Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, ‘Ngayuku walytja Yiitju Kurayitjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira

iyani, yanangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.' Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrkuṇu, payira wantirriyalwiyangu wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyanangka."

³⁹ Yiitjulu Tjaananya watjanu, "Wiyanyurra wati palunya marrkunmara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyantjaku. Yalatji mamu payira wiya paluru ngayunya panypurangu.

⁴⁰ Yanangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi."

⁴¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanya kuli! Tjinguru yanangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yanangu palunya ngula ngaparrtjingku yanṭayanṭalku."

Kuya palyantjawiya nyinanytjaku

⁴² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjinguru wati kutjupangu ngayuku walytjanya kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waniku. Tjingapungkupayi palunya tjinguru yanangu kutjupangu witira tjiina puli tinatjarra nguṇṭiwana tayimapira iluntanku, yuru tinangka wanirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waniku. Tjinguru kutjupa tjutangu ngayuku walytja kutjupa tjuta tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu tjingapungkupayi palunya tjananyatarra warukutu waniku."

⁴³⁻⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyanūtjangku kulira mara palunya kuntara wani!, kuya rawangu palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangu palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.

⁴⁵⁻⁴⁶ Wangka palunya nguwanpa nyuntu tjinguru tjina kutjungku kuya palyanūtjangku kulira tjina palunya kuntara wani!, kuya rawangu palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu tjina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tjina kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangu palyara ilurra ngurra kuyakutu anku.

⁴⁷ Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyanūtjangku kulira palunya yurrkura

wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.

⁴⁸ Ngurra palula waru panyapa kutu kampamalpa, wi-yarrinytjawiya. Waru ngurrara katilyka tjuṭangku tjananya kutu ngalkulmalpa, ilunytjawiya.”

⁴⁹ Katutjalulanya yanangu yuwankarra yarrkalku tjukarurrulpila nyinanytjaku.

⁵⁰ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Paṅtunguru kuka palyarripayi. Paṅtu palunya palya. Paṅtu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi. Paṅtu irrititjanu wiya kuka palyarripayi. Paṅtu palya nguwanpa nyurranggarri yanangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, wiya pikapikarringkula tjanampa nyinanytjaku, wanti!”

10

“Miita walytja kanyira yunyjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku”

¹ Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭa tjunguya manta Tjuutiyalakutu yankukitjangku, manta Kaliliyinyaya wantikatingu. Karru Tjuutanalawanaya kakararrowana yankula manta Tjuutiyala kuruutjurringu. Yanangu tjuṭalingku tjana ankula Yiitjula tjungurringu, palumpa wangka kulintjaku. Palulanguru tjananya Yiitjulu nintiningi. Yalatji tjungurringkunytjala kututja Yiitjulu rawangku tjananya nintilpayi.

² Palulanguru Paratji tjuṭaya yanu Yiitjulakutu, tjapilk-itja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaningka nganaṅa palunya ngula kutawutjuku mayutjunga tjakultjunkuku.” Yiitjunyaya yalatji tjapinu, “Tjinguru luwulampa palya ngaranyi?, watingku miita walytja rawangku kanyira yunyjuwiyarringkula payira wantirriyalku?”

³ Yiitjulu tjananya maa tjapinu, “Miitararrapula nyinanytjaku, Muutjalu nyaa watjanu?”

⁴ Tjanaya watjanu, “Muutjalu palya watjanu, ‘Watilu piipangka wakara miita walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.’”

⁵ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Yirrititja tjuṭaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjanu. Nyurrangarritarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi.

6 Yalatjiya kulila! Yirriti Katutjalu pulanya miitararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kuliṅi, miitararra tjungu kutu nyinanytjaku.

7 Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yaṭtirra miitararralpi nyinanyi.

8 Palulanguru wati anta kungka miitararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingkila nyinanyi.

9 Yalatji Katutjalulanya miitararra nyinatjunu. Wiya watingku miita walytja kanyira yunytyjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjungupula kutu nyinanytjaku.”

10 Yiitjunyangarriya yankula waalangka tjarrparra ungu nyinangi. Palulanguruya palumpa kutungulu tjuṭangku tjapiṅu wangka panyapaku nintirrikijangku.

11 Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyan-tjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katut-jaku luwu kilytjuntananyi.

12 Palunya nguwanpa kungkalu miita walytja wantirra yankula wati kutjupangka nyinarra Katutjaku luwu kilytjuntananyi.”

Alturungku tjananya pipirri tjuṭa pampura tjapilku

13 Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuṭa, altururrukula tjanampa pampura Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṭangku tjananya ngalya katinyingka nyakula payiṅu, “Wiyanyurra pipirri tjuṭa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

14 Yiitjulu tjananya kulira marrkuṅu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṭa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṭa nguwanpa, Katutjalu yanṭayanṭani.

15 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa yanṭayanṭara kanyiṅi. Pipirri tjuṭangkuya wangka kutjupakuṅu yilta kuliṅi, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yanangu tjuṭangku ngayuku wangka kulintjaku, pipirri nguwanpangku, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yanṭayanṭalku.”

16 Pipirri panyapa tjuṭa tjananya Yiitjulu altururrukula yampunangi. Mara tjunkula tjanala Katutjanya tjanampa tjuṭangara tjapiṅangi.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

17 Yiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanangi, wati kutjungku Yiitjulakutu tjalkalungkula maa puparra tjapiṅu, “Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

18 Yiitjulu watjaṇu, “Nyaakunin watjaṇu ngayunya, ‘Nyuntu palya?’ Katutjanya kutju palya nyinanyi, yaṇangu wiya.”

19 Wati palunya Yiitjulu piyuku watjaṇu, “Katutjalu yirriti watjaṇutjanga nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranyi yalatji, ‘Yaṇangungku wiya kutjupa mirri pungkuny tjaku. Yaṇangungku wiya kutjupakura miita tjulyara katiny tjaku. Yaṇangungku wiya yulytja mulyatjangu mantjintjaku. Yaṇangungku wiyawanangku tjakultjungkuny tjawiya. Yaṇangu kutjupanya wiya ngunytjiny tjunkula mani mantjintjaku. Yaṇangu paapaku maa-maku pulampa kaangkinytji nyinany tjaku, wiya pulanya panypurangkuny tjaku.’ ”

20 Wangka panyapa kulira wati panyapangku Yiitjanya yalatji watjaṇu, “Nintilpayi. Wangka palunya tjuṭawana ngayulu tjukaruru nyinapayi. Pipirri tinarringkulana tjukaruru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuna tjukarurru pi nyinanyi.”

21 Yiitjulu kulira yalturringkula wati palunya watjaṇu, “Wangka palunya tjuṭaku palya nyuntu tjukaruru nyinapayi. Yulytja tjuṭa waalatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarri-wiya, ngurrawiya tjuṭaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankuny tjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukaruru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngur-rangka yaṇtayanṭalku.”

22 Yiitjuku wangka kulira wati paluru puṭu kulinu yulytja tjuṭa waala tjuṭatarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjil-urringkula yanu.

23 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka parra nyakula watjaṇu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa kanyilku. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakit-jangku yaṇangu yulytja tinatjarra tjuṭangkuya puṭu kulini, yulytja tjuṭa wantirra nyinakitjangku.”

24 Palumpa wangka kuliraya Yiitjuku kutungulu tjuṭangu alatji wiyawanangkuya kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṭa manitarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yaṇtayanṭara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Walytja tjuṭangkuya ngayunya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yaṇtayanṭani. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakitjangku, yaṇangu yulytja tinatjarra tjuṭangu puṭu kulilku.

25 Naanytja luututjarra kiita yutjuwana puṭu tjarrpa-payi. Yara palunya nguwanpa yaṇangu yulytja tinatjarra

naanytja nguwanpangku puṭu kulini Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

²⁶ Yiitjuku kutungulu tjutangku kutu wiyawanangku kuliningi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṭa manitarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yaṅṅayaṅṅara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tiṅṅatjarra tjuṭa Katutjalu wantirra, yaṅṅangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

²⁷ Yiitjulu tjananya nyakula watjanu, “Yaṅṅangungku puṭu kulini Katutjaku walytja tjutangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yaṅṅangu tjuṭa ngulytjura katirra palumpa walytja tjutangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukaruru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjutangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

²⁸ Piitalu Yiitjunya watjanu, “Nganaṅalatju, nyuntupa walytja tjutangku yulytja waala, walytja tjuṭatarra wantingu, nyuntulanalatju tjungu nyinakitjangku.”

²⁹⁻³⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅṅangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarra palyalkitjangku walytja tjuṭatarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuṭa yalatji nguwanpa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuṭa, yuṅṅalpa tjuṭa, walytja kutjupa tjuṭatarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingu walytja tjuṭa kutjupa, ngurra kutjupaṭarra. Walytja tjuṭa yalatji nguwanpa yungku, kuṭa, kangkuru, malanypa, paapa, maama, pipirri. Paluru paṅa ngaangka ngayuku tjukaruru nyinanytjala, tjinguru kuya tjutangku pungkuku. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

³¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Kuwarriya paṅangka mayutju tjuṭa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṭa nyinaku. Kutjupa tjuṭaya kuwarri waarrkana tjuṭa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṭa nyinaku, ngurra palula.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjanu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Mirri pungkuniya”

³² Palulanguruya Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu ngururru yaṅṅangi, Yiitjunya yurrunpa tjanala yaṅṅangi. Palumpa kutungulu tjuṭa, yaṅṅangu tjuṭatarraya ngulu ngaṅṅi yaṅṅangi. Yalatjiya kulirinangi, “Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrparra paluru yaalytjirriku? Tjinguruya mayutju ngaratjunku, tjinguruya pungkuku.” Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tuwalpala yalitirra

katingu tjaalpaya ngaranytjaku. Paluru tjananya watjaṇu yalatji,

33 “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yaṇanguku katjaṇiya witiḷku. Witiṛaṇiya katirra ngaratjunku tulkuku mayutju tjuṭangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkaṛra. Paluru tjananya katirra kuutawutjungka ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku. Wangkaranya katirra ngaratjunku yaṇangu kutjupa tjuṭangu ngayunya mirrintankunyitjaku. Paluru tjana ngayunya nyuṇpatjunku. Yaṇangu palunya tjuṭa, Tjuwuwiya nyinanyi.

34 Paluru tjana ngayunya panyapurangkula wiipatarangkuniya pungku. Pungkulaninya mirrintanku. Munga kutjarra mirriṇa ngarriṛra kanarringkula pakalku.”

Tjayimitjalu anta Tjaanalu Yiitjunya tjaṇilku

35 Palulangurupula tjiḷpi Tjipitiyiku katja kutjarraṅku Yiitjulakutu yankula tjaṇiṇu, Tjayimitjalu anta Tjaanalu. “Nintilpayi. Ngalitju yunyitjurringanyi nyuntunya tjaṇintjaku. Ngalitju tjaṇintjala kuliranu yalatji palyalku?”

36 Yiitjulu pulanya watjaṇu, “Yuwa, nyaa nyupali kulini? Ngayulu nyupalimpa nyaa palyalku?”

37 Watjanupula yalatji, “Nyuntu ngula mayutju tina nyinanyitjala mayutju tina maṅkurrapala nyinaku? Mayutjulinyatju nyinatjungkukitjangku nyuntu watjala!”

38 Yiitjulu pulanya watjaṇu, “Nyupali wiyawanangu kulini, ngurrpangku. Kuwarri ngayunyaṇiya panyapurangkula pungkuku. Tjungu ngananyanya panyapurangkula pungkunyitjaku nyupali yunyitjurringanyi? Yalatji nyupali kulini?, ngayunya tjana panyapurangkula pungkuku.”

39 Paluru kutjarra watjaṇu, “Yuwa, ngali kulini tjungu ngananyanya tjana pungkunyitjaku.” Yiitjulu pulanya watjaṇu, “Yilta, kutjupa tjuṭangu nyupalinya pungku.

40 Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanyitjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”

41 Yiitjuku kutungulu tiṇpalangkuya wangka panyapa kulira pikarringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangku tjaṇiṇutjanga.

42 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa yaḷtingu. Paluru tjananya watjaṇu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjuṭaya kuya nyinanyi, yaṇangu tjuṭa tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunyeru ninti nyinanyi.

43-44 Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunytjurringkula, kutjupa tjuṭaku nyurrampa waarrkarringkula yanṭayanṭantjaku

45 Tjingurunya kulinṭi ngayulu yanṅangu katja mantakutu ngalya yanu, mayutjungku yanṅangu tjuṭa kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirririkitja, yanṅangu kuya wanikitja.”

Wati pampa palyalku

46 Yiitjunyangarriya yankula tawunu Tjirikungkalpiya tjarrparra nyinangu. Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu yankukitja. Yanṅangu tjuṭa tjanala tjungurringkula yanangi. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa Patamiyatjanya, Timiyatjaku katja ruutungka tjayitṅinka nyinangu. Kutu ruutungka paluru nyinapayi yanṅangu tjuṭangka maniku yinkapayi.

47 Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrarra yalṅingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja yalṭururriwatju!”

48 Yanṅangu tjuṭangkuya marrkuṇu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjuṭangara mirrarra yalṅingu, “Tapitaku walytja ngantitja yalṭururriwatju!”

49 Yiitjulu kulira ngarala watjaṇu, “Watjala!, paluru ngalya yankunytjaku.” Pampa palunyaya watjaṇu, “Yunyparringkula pakara ngalya yarra! Yiitjulu watjaṇu nyuntu ngalya yankunytjaku.”

50 Kuuta yarrara waṅingu Yiitjulakutu paluru pakara maa yanu.

51 Yiitjulu pampa palunya tjapiṇu, “Nyaakun yunytjuringanyi? Yaalytjinkunanta?” Pampa paluru watjaṇu, “Mayutju. Kurutju alala!”

52 Yiitjulu palunya watjaṇu, “Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi. Kala, palya nyuntu yarra!” Yilta kuru palyarringu. Palyarringkula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

11

Yiitjunyaya walkulku

1-2 Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila anta Piitjanilyilaya yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangku Yiitjulu watjaṇu, “Nyupali tawunu nyarrakutu yarra!”

Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruupatjarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yanangu kalpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!

³ Tjinguruntapula kutjupangu watjalku, 'Nyaakitjangkupulan yarrani?' Yalatjipula watjala!, 'Mayutjura yunytjurringanyi, kanyiranta ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.' "

⁴ Palulanguru paluru kutjarrangu yankula yilta nyangu tuungkiyi ruupatjarra tuuwangka tjayingka ngaranyingka. Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraningka,

⁵ yanangu tjutangu tjapinu palunya kutjarra, "Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku ruupa watiyangka yarrani?"

⁶ Paluru kutjarrangu watjanu Yiitjulu yurrunpa watjanutja. Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyanu.

⁷ Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjunu. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyingka yinytjamitjunkulapula tjunu. Yiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

⁸ Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangu kanturinkunytjaku. Kutjupa tjutangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kulinangi, "Nganaṇa mayutju tina tjutaku kuuta tjuta parrka tjutatarra ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganaṇa wati ngaaku kuuta tjuta parrka tjutatarra tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tina nyinanyi."

⁹ Yanangu tjuta Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya walkunangi. Yiitjula ngantiwanatarra kutjupa tjutangu palunya walkuningi, "Mayutju tina ngatjanyalaka walkula! Ngatjanya Katutjakuṇu ngangkari tinatjarra. Nganaṇa palunya walkuntjaku.

¹⁰ Kurayitjalulanya walytja tjuta kanyilku, palunya nganaṇa walkuntjaku. Mayutju Tapitalu tjananya yirititja tjuta yantayantapayi nguwanpa, Kurayitjalulanya yantayantalku, palunya nguwanpa. Palulangurulaka Katujanya walkunma!"

¹¹ Yalatji Yiitjunya tuungkiytjarra Tjarutjalumalawana yanangi. Palulanguru tuungkiyingka tjarukatirra Tjuwuku tjaatji tinangka yankula tjarrpangu. Tjaatjingka tjarrparra parra yankula nyakuyinangi. Mungarrtjirringkula paluru yanu. Yiitjunya palumpa kutungulu tuwalpalatarraya yanu piyuku tawunu Piitjaniiylakutu, ngurrakutu.

Yiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

¹² Ngarrirraya t̄jint̄urringkula pakanu Yiitjunya, palumpa kutungulu t̄jut̄at̄arra tjana ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya yankula pal̄t̄jat̄jirrat̄jarringu.

¹³ Ruutunga t̄jayit̄i paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku puṭu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala.

¹⁴ Puṭu nyakula watiyanga yalat̄ji watjanu yanangu nguwanpakutu, “Yan̄angungkunta mangarri wiya piyuku ngalku.” Yalat̄ji wat̄jant̄jala palumpa kutungulu t̄jut̄angkuya kulinu.

Yiitjunya t̄jaat̄ji tin̄akutu yankuku

¹⁵ Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku t̄jaat̄ji tin̄angkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra t̄jananya Yiitjulu nyangu yanangu t̄jut̄angkuya t̄julpu t̄juta t̄jawirri-lyi t̄jalamilan̄ingka. Kutjupa t̄jut̄angkuya t̄jawirri-lyi payimilara tul̄kuku mayut̄juku yungkupayi. Yiitjulu t̄jananya payira wantirriyanu. Tiipula t̄juta t̄janampa mani ngurrara t̄jut̄aku, mant̄jira wan̄ingu, t̄julpu ngurrarakut̄arra. Payira t̄jananya wantirriyanu yaat̄jayit̄i.

¹⁶ Yan̄angungku yulyt̄ja t̄jaat̄jiwana katikitjanga paluru payira wantirriyalpayi.

¹⁷ Paluru t̄jananya payinu yalat̄ji, “Wiyanyurra ngaangka kuka t̄juta t̄jalamilant̄jaku, mani tin̄a mant̄jilk̄it̄jangku. Ngaat̄ja Katut̄jaku ngurra. Katut̄jaku wangka ngaranyi yalat̄ji, ‘Ngayuku t̄jaat̄ji tin̄angka tjarrparraniya walkunt̄jaku, yanangu kutjupa kutjupa ngurrara t̄jut̄angku.’”

¹⁸ Yalat̄ji payin̄ut̄janga tjana kulira Yiitjunya ngula mirrintankukit̄jangku kulinu, tul̄kuku mayut̄ju tin̄a t̄jut̄angku, Muut̄jaku wangka nint̄ilpayi t̄jut̄angkut̄arra. Paluru tjana yalat̄ji kulin̄angi, “Nganana wiya kuwarri Yiitjunya witira mirrintanku, yanangu t̄jut̄angkulanya ngaparrt̄jingu pungkupayingkamarra. Yanangu t̄jut̄angkuya wiyawanangku kulin̄i Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunȳt̄ju nyinanyi. Tjana alat̄ji wiyawanangku kulin̄i. Paluru wiya palya nyinanyi.”

¹⁹ Mungarrt̄jirrirraya Yiitjunya palumpa kutungulu t̄jut̄at̄arra Tjarutjalumanya wantirra yanu, Piit̄janiylakutu, ngurrakutu.

²⁰ Tjana ngarrirra t̄jint̄urringkula ruutuwana yanangi awalyurru palunyaya nyangu, pil̄tirrirra ngaranyingka.

²¹ Yiitjulu mungatu wat̄janut̄janga kulira Piitalu Yiitjunya watjanu, “Mayut̄ju, watiya palat̄ja nyawa! Nyuntu wat̄janut̄janga pil̄tirringu.”

22 Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjanyanyurra kulintjaku. Paluru palyalpayi, nganaṇa tjpintjala.

23 Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayuku wangka yiltangu kulira ngayukuṇu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalku. Pulḷi nyarrangka yaṇangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji wangkanyingka, ‘Pakara yankula yuru tinangka tjarrpa!’ Palulanguru yilta pulḷi nyarratja pakara yankula yuru tinangka tjarrparra ngaraku.

24 Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjpintjaku, tjukarurrungku. Tjapilkitjangkuya yalatji kulila!, ‘Ngayulu tjpintjala, Katutjalu yilta palyalku.’ Tjinguru nyuntu tjpilku Katutjalu yaṇangu kutjupa yaṇtayaṇtantjaku. Paluru kulira yilta yaṇtayaṇtalku. Tjinguru nyuntu tjpilku palumpa wangkaku nintirrikittjangku. Paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyani, nganaṇa palunya tjukarurrungku kulira tjpintjala.

25-26 Yaṇangu kutjupa tjuṭakunyurra kalypangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjpintjaku. Yalatjinyurra yaṇangu tjuṭaku kalypangku nyinarra tjpapingka, paapa Katutjalu ilkari ngurrarangu nyuntupa kulira kuya waniku. Paluru nyuntupa kalyparriku.” Yalatji Yiitjulu tjananya watjara wantingu.

Mayutju tjuṭangu tjpilku, “Mayutju nganalunta watjanu, yalatji palyantjaku?”

27 Tjarutjalumalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭa tjarrparra Tjuwuku tjaatji tinakutu yanu. Tjaatji tina palulawana tjana yanangi. Palunyatjanu tulḷuku mayutju tina tjuṭa tjungurringu wangkakitja, Muuttjaku wangka nintilpayi tjuṭatarra, tjilpi tjuṭatarra.

28 Paluru tjana tjungurringkula Yiitjunya yalatji tjpini, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjanu, yaṇangu tjuṭa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

29 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjpilku. Ngayulu nyurrangarrinya tjpintjala, tjukarurruya watjala! Tjukarurrunyurra ngayunya watjantjala ngayululpi nyurranya ngaparrtjingku tjukarurru watjalku, mayutjungkuṇi watjara wantirriyanutjanga.”

30 Yiitjulu tjananya alatji tjpini, “Tjaanalu tjananya yaṇangu tjuṭa kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yaṇangu tjuṭa tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yaṇangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!”

³¹ Kulira tjana wangkarra waṅingi yalatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganaṅa watjanutjangka, Yiitjulu nganannya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganaṅa wiya mayutju Katutjanya watjalku.

³² Tjinguru nganaṅa mayutju yaṅangu watjantjala, yaṅangu tjuṅanku kulira nganampa pikarringkula pungkupayingka. Tjana kulini Katutjalu Tjaananya wantirriyanutja. Palulamarra nganaṅa wiya yaṅangu mayutju watjalku, Yiitjanya.”

³³ Tulkuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṭu kulira Yiitjula ngurru wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayunya tjukaruru watjanmara nganalu Tjaananya yaṅangu tjuṭa papatatjimilantjaku watjanutjangka. Kala nyurrangarri ngayunya ngurru watjanutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungkuni ngayunya wantirriyanutja.”

12

Kaana kanyilpayi tjuṭa

¹ Yiitjulu tjananya yaṅangu tjutanya yalatji yara watjara nintiningi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiṭa tjuṭa kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururru ngati pulingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangku palira tjuutja yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarrkanangku kalparra nyakuntjaku, kiripitji mulyatjangku mantjira katitjipingkamarra. Kaana waalatarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṭa yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkula yaṅantayantantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjuṭangka, ‘Kiripitji yunmirringanyingka yantaratjuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkanangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

² “Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

³ Kaana palula, kaana ngurrara tjuṭangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

⁴ Palulanguru mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa tjanalakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanyingka, kaana ngurrara tjuṭangku puntura pungkula kata yawarratjarra wantirriyalku, kiripitjiwiya.

⁵ Mayutju paluru tjanalakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Palulanguruya palunya mirri pungku. Palunya nguwanpa tjanalakutu waarrkana tjuṭa kutjuṭu kutjuṭu wantirriyalku. Paluru tjana kaana ngurrara tjuṭangu pungkula wantirriyalku, tjaampala tjananya mirri pungku.

⁶ Palumpa waarrkana tjuṭaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, 'Tjinguru ngayuku katjana iyalku tjanalakutu kiripitji mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kunṭarringkula yungku.' Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjuṭakutu wantirriyalku.

⁷ Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waniku, 'Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjatarra kanyilpayingka, nganaṇa palunya mirri puwa!, kaana ngaatja nganaṇalpi kanyintjaku.'

⁸ Katja palunya kaanangka tjarrpanytjalaya mirri pungku. Piinytjingka yaatjayitiya katirra waniku.

⁹ Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula tjanalakutu nyaalytjinku?, kaana ngurrara kuya tjuṭa tjananya mirri pungkula waniku. Waarrkana kutjupa tjuṭalpi tjananya yaltiku, mayutju paluru, tjukarurrulpiya kaana kanyintjaku."

Yiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjanu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṭaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṭa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangu tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyanu. Paluru tjana katja palunya pungu.

¹⁰ Yiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjanu, mayutju tjuṭangu kulintjaku, "Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranyi,

'Wati tjuṭangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yanṭalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yanṭalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku.

11 Palulanguru nganaṇa nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjutangku kulintjaku yalatji, "Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjutangku ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa."

12 Mayutju tjutangku yara palunya kulira Yiitjukuraya pikarringu, yalatji kulira, "Palurulanya panypurangkula watjanu, nganaṇa kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaṇanya payilkitjangku yara palunya watjanu. Kuwarri nganaṇa palunya witira katinytjaku." Yalatji kuliraya witolwiyangku wantingu, yanangu tjutangku ngaparrtjingu pungkutjipingkamarra. Witolwiyangku wantiraya yanu.

Katutjakura yungkula kamanta ngurraraku yungkunytjaku

13 Palulanguru Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku tjananya waarrkana tjuta Yiitjulakutu wantirriyanu. Waarrkana palunya tjuta Paratji tjuta, mayutju Yirutaku walytja tjutatarra nyinangu. Yankulaya yalatji kulilpayi, "Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjungka tjakultjunku, Yiitjunyaya mirrintankunytjaku."

14-15 Yankulaya yara tjukarurru nguwanpa Yiitjulakutu yalatji watjanu, "Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurru nintilpayi. Nyuntu ngunytjinytjungkunytjawiya. Wati kutjungka nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjungka yara palunya tjukarurru palula watjalpayi, wati mayutjuku ngulurrinytjawiyangku. Yilta nyuntu Katutjakunu wangka nganaṇala tjukarurru nintilpayi. Yalytjiyaalytji nyuntu kulini? Luwulampa yaalytji ngaranya? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?" Yalatji tjpintjala, Yiitjulu kulinu, "Ngaa tjutangkuniya ngunytji tjpini, ngayulu wangka wiyawana watjanangka kulilkitjangku. Tjana kulini ngayulu tjanampanu luwu kilytjuntankunytjaku yalatji watjalpayangka, 'Nyurrangarri wiya mani kamantaku yungkunytjaku.' " Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjinguru nyurrangarri ngunytji ngayunya tjpini. Tjiilpa manini ngunytji yuwa!, nyakunytjakuna."

16 Tjiilpa kutjuraya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjpini, "Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngar-rinyi?" Watjanuya, "Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi."

17 Yiitjulu tjananya watjanu, “Tapiriyatjalu yungutja yulytja manit̄arra, aapara Tapiriyatjaku yungkunȳtjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manit̄arra aapa tjawirri-lyi, Katutjakura yungkunȳtjaku.” Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waningu, “Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganaṇa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunȳtjaku. Puṭula kulini kutawutjungka wiyawana watjantja tjakultjunktjukitjangku.”

Yiitjulu watjalku, “Wiyanyurra miit̄atjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka”

18 Yaṇangu kutjupa tjuṭaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu, tjaatjiku mayutju tjuṭat̄arra. Yalatjiya wiyawanangu kulilpayi, “Yaṇangu tjuṭa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa.” Yiitjunyaya watjanu yalatji.

19 “Nintilpayi. Muutjalulampa yirriti luwu yalatji wakanu, ‘Kaakalu miit̄a yalt̄irra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wiyarringkunȳtjala, palumpa miit̄a mal̄anypangkulpi yalt̄irra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, “Pipirri ngaatjanya kaakakuṇu nguwanpa.”’ Luwulampa yalatji ngaranya.”

20 Palunya tjuṭangkuya Yiitjunya piyuku watjanu, “Mal̄anypararraya tjapanpala nyinangu. Kaaka tin̄angu miit̄a yalt̄irra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra wati palunya wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjangka,

21 mal̄anypa tjikinwanangu kungka palunya yalt̄irra kanyinu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulan-guru wati paluru kaakaku mal̄anypa wiyarringutjangka, mal̄anypa kutjupangkulpi kungka palunya yalt̄irra kanyira palurutarra wiyarringu.

22 Palunya nguwanpangu mal̄anypa kutjupa tjuṭangkuya kungka palunya yalt̄irra kanyira mirringuya. Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”

23 Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapinu, “Ngula tjinguru yaṇangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miit̄a nyinaku?, tjapanpalaluya kanyinutjangka.”

24 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyawanangkunyurra kulini, Katutjaku wangkaku ngurrpangu. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangu yaṇangu mirringuru kanalpayi.

25 Yaṇangu tjuṭa mirringuru pakara wiyaya miit̄atjarra nyinaku. Wiyaya miit̄a tjangkura yungamalpa. Paluru tjana

ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miitatjarra nyinanytjawiya.

²⁶ Yanangu tjuṭa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjatjarra. Yalatjinyurra riitarrirra tjukarurru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, 'Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakutarra.' "

²⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wiyawanangkun-yurra kulini. Yiltaya tjana yirriti paṅangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka."

Wati kutjupangku tjapilku, "Luwu palunya tinanya yaalytji?"

²⁸ Yiitjulu tjananya wangka palunya watjanangka wati kutjupangku, Muutjaku wangka nintilpayingku kulira Yiitjuku wangkaku yunyparringu. Yunyparringkula Yiitjunya yalatji tjaminu, "Muutjalulampa luwu tjuṭa watjanu. Luwu kutju tjinguru tinanya ngaranya?, kanya kutjupa tjuṭa luwu ngatalpa ngaranya. Luwu paluru tinanya yaalytji?"

²⁹ Yiitjulu watjanu, "Luwu tinanya yalatji, 'Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangkuya kulila! Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi, tjuṭawiya.

³⁰ Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkun-yurra yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku.'

³¹ Luwu palunya nguwanpa luwu tinanya kutjupa ngaranya yalatji, 'Walytja ilatja tjuṭaku nganaṅa yunyutju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṅa walytja kutjupa tjuṭakutarra yunyutju nyinanytjaku.' Luwu palunya kutjarra tina kutjarra. Luwu kutjupa tjuṭa ngatalpa ngaranya."

³² Muutjaku wangka nintilpayi paluru Yiitjukuṇu wangka kulira paluru walkunu, "Nintilpayi, tjukarurrungkunu watjanu yilta palunya mayutju tina kutju nganampa nyinanyi. Wiya mayutju kutjupa nyinanyi palunya nguwanpa, wiya.

³³ Palumpalara yilta puntura yunyutju nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yuwa, panyapanu tjukarurru watjanu. Walytja ilatja tjuṭaku nganaṅa yunyutju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṅa walytja kutjupa tjuṭakutarra yunyutju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa maṭupurrala nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangku nganaṅa kututjangku tjawirrilyi katirra

Katutjaku kutjani. Yalatji palyalara kutjani. Yalatji kutjara wangka palunya kutjarraku nganana tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya kutjarrakula yalatji wantiwiyangku kulintjaku, 'Nganana Katutjanya kutju walkuntjaku, nganana yanangu kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku.' Tjingurula munupinarringkula kutjalwiyangku wantiku, kutula wangka palunya kutjarraku tjukarurru nyinanytjaku."

³⁴ Wati paluru tjukarurru watjanutjangka Yiitjunyara palumpa yunyparringura, "Nyuntu tjukarurrungkuṇi ngayuku wangka kulira nyuntu Katutjaku walytja nguwanpan nyinanyi." Palulanguru yanangu kutjupangkuya piyuku Yiitjunya tjapintjawiyangku wantingu, yalatji kulira, "Paluru tjukarurru watjalpayi."

Yiitjulu watjalku, "Kurayitjanya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku"

³⁵ Yiitjulu tjinguru wiyawana watjantjala nganana wangka palumpa kuutawutjunga katirra tjakultjunku. "Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu kutu wiyawanangku kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yanangu tjuta nintilku paluru tjana ngunytjinytju nyinanyingka." Paluru yanangu tjuta tjananya yalatji tjapinu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu wangka yalatji kutju watjalpayi?, 'Kurayitjanya mayutju tina nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja.' Paluru tjana wangka yalatjitarra kulinmara.

³⁶ 'Katutjaku kurrupangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjanu,

"Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjanu yalatji, 'Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa.

Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya pungkupayi tjuta payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra.' "" "

³⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tapitalu Kurayitjanya watjanu yalatji, 'Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.' Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunyaatarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi." Yanangu tjutangu palumpa wangka kulira yunyparringu, Yiitjulu Muutjaku wangka nintilpayi tjutanya kuru watjanutjangka.

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

³⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu yalatji, “Purinyaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkamarra. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Tjanaya kuta watawarangka tjarrparra tawunungka ngururrwanaya yankupayi. Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṭangu tjananya parra ngaranyingka tjananya nyakula walkuntjaku.

³⁹ Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatikutu yankula, mayutjuku tjiyi tjuṭangka kutju nyinakatipayi, yaṇangu kutjupa tjuṭangka tjana nyinanytjawiya. Yaṇangu tjuṭangkuya yunypangu ngalkukitja tjungurringkunytjala, yaṇangu kutjupa tjuṭangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukunu tjiyi tjuṭangka kutjuya nyinakatipayi, yaṇangu tjuṭangu nyakula walkuntjaku, ‘Pala tjuṭa mayutjulampa nyinanyi.’ Tjana yilta ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi.

⁴⁰ Paluru tjana minyma walukuta tjuṭaku, yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, ‘Ngayuluna nyurrangarrinya yaṇtayaṇtalku. Ngunytjilatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.’ Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangu, Katutjanya rawangu ngarala yinkarra tjapilpayi, yaṇangu tjuṭangu nyakula walkuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yaṇangu kuya palyalpayi tjuṭa tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku.”

Walukutangku mani yuwankarra yungkuku

⁴¹ Tjuwuku tjaatji tiṅangka nyinarra Yiitjulu tjananya nyangu, yaṇangu tjuṭangkuya mani tjawirrilyi Katutjaku tjarrpatjunanyingka, turaama manitjarrangka. Mani tiṅatjarrangkuya mani tiṅa katirra tjarrpatjunangi.

⁴² Palulanguru minyma walukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunkula paluru maniwyalpi nyinangu.

⁴³⁻⁴⁴ Nyakula Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭa yaltirra watjaṇu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyma nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wiyaṇu. Kanya kutjupa tjuṭaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tiṅa tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyma palumpa Katutjanyara puntura yunyparringanyi.”

13

Kuya tjuṭangkuya Tjuwuku tjaatji tiṅa yulpulku

1 Tjuwuku tjaatji tinanguru Yiitjunyangarri pakara yanu. Palumpa kutungulu kutjungku taanarringkula tjaatji palunya nyakula watjanu Yiitjula, "Nintilpayi. Nyawa palatja!, tjaatji tina palya nganampa ngaranya. Puli tinatjanuya palyanutja nyawa! Ilta tjaatji palya kutu nganampa ngaranya."

2 Yiitjulu tjanala watjanu, "Ngula kuya tjutangku tjaatji tina palatja yulpulku. Puli yulpunutja tjuta kutju ngarrirra wanimalpa."

Ngurra tjutawanangkuya yanangu tjutangku pika pungku

3-4 Palulanguru Yiitjunyangarriya puli Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyanangi tjaatji tina palunya. Kutjupa tjuta tjananya wantirra Yiitjuku kutungulu puupalangku, Piitalu, Tjayimitjalu, Tjaanalu, Yanturulutarra Yiitjulakutu yankula tjapinu, "Yaalytjingara tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?" Piyukuya Yiitjunya tjapinu yalatji, "Nganana kulini manta ilkaritarra ngula wiyarriku. Nyaangku nganananya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paatjingku? Yulta palumpa yaalytjingara ngaraku?"

5 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjanu, "Purinyaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjunkupayingkamarra.

6 Yanangu tjuta kutjutu kutjutu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjinytjunku, 'Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirrititja tjutangka watjanu ngayunya wantirriyantjaku.' Yanangu tjutangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira."

7 Yiitjulu tjanala piyuku watjanu, "Yanangu tjutangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjutawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkunyitjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Wiya manta ilkaritarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.' "

8 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Manta kutju ngurrara tjutangku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjutangku ngurra kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjutawana ngaraku. Manta, watiya tjuta, waalatarra ngurra tjutawana pirrtjiku. Yanangu tjuta ngurra tjutawana putu kulira paltjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkunyitjala. Yalatjiya yanangu tjuta

pukulṭawiyā nyinaku, nyurrangarrītarra pikatjarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, 'Ngula manta, yilkarītarra wiyarriku.' Yulṭa palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangu kulintjaku, 'Manta, yilkarītarra kuwarri wiyarriku.' Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarrīngkunyṭjawiyā. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Ngula manta, yilkarītarra wiyarriku.' "

⁹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya purinyā kulila! Ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangu ngurra kutju ngurrara tjuṭangu witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingga. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭangu ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingga. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṭanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṭangka nyurrangarrinya tjana katirra pungamalpa, wiipatjarrangu. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tina tjuṭangkaṭarra. Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.

¹⁰ Ngayukuṅu wangka tjanala nyurrangarri, ngayuku walytja kutjupa tjuṭanguṭarra ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭangka tjakultjunku. Palulanguru, manta ilkarītarra wiyarriku.

¹¹ "Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjungkula kuutamilantjala, mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, 'Nyaalytjina ngayulu watjalku kutawutjunga?' Katutjaku kurrūnpangu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

¹² "Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṭangu nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa katirra mayutjunga ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, 'Ngaatja Yiitjuku walytja katirrananyurra mirri puwa!' Kaakangu malanyā ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjunga watjalku, mirri pungkunyṭjakuya. Paapangu palumpa katja, yunṭalpaṭarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira pulanya katirra ngaratjungkula kuutawutjunga watjalku, mirri pungkunyṭjakuya. Katjangu, yunṭalpaṅkuṭarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjungkula watjalku kuutawutjunga, mirri pungkunyṭjakuya.

¹³ Yanangu ngurra tjuṭa ngurrara, nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala.

Tjingurunyaṅṅu ngayuku tjukaruru kutu nyinarra, kana kutunyaṅṅu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

Tjikipaka tina Katutjaku yunyjuwiya nyinaku

¹⁴ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjikipaka tina kutju Katutjaku yunyjuwiya ngula nyinaku. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puli Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tinangka nyinanytjala, yanangu tjutangku yalatji kulilku, “Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.” Palulanguru tjaatji palula tjikipaka paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjutangku nyakula pulikutu tjalkaluwa!, tjikipaka palulamarra.

¹⁵ Yulta palula tjinguru wati kutjupa waalangka yila nyinaku, wiya yulytjakitja pakara waalangka tjarrpanytjaku, pakara tjukaruru pulikutu tjalkalungkunyjtaku, tjikipaka palulamarra.

¹⁶ Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunyjtaku, kuuta mantjilkitja, wantirra tjukaruru pulikutu tjalkalungkunyjtaku, tjikipaka palulamarra.

¹⁷ Yulta palula kuunyiya nyinaku, minyma walinyku tjuṭa, minyma yamputjarra tjuṭatarra. Putuya kulilku parrpaṭu pulikutu tjalkalungkunyjtaku, tjikipaka palulamarra.”

¹⁸ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjanya kutju yulta palumpa ninti. Palunyanyurra tjaapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi pulikutu tjalkalungkunyjtaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjaapila!, wiyanyurra pulikutu kapi tayimingka tjalkalungkunyjtaku.

¹⁹ Yulta palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu pungamalpa, ngulungulunyaṅṅu nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkalungkula waalawiyalpi nyinaku. Pirriyangu nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi tjuṭanyurra puṭu kulira nyinaku.

²⁰ Yulta palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yanangu uwankarra tjananya pungkula wiyalpayangka. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṭatarra marrkulku pikangu pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuṭa wiyalpayangkamarra.”

21 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu, “Tjinguru yanangu kutjupanku nyurrangarrinya yankula yalatji ngunyjtjinytjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wantirriyanutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalapatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranyi.’ Yalatji ngunyjtjinytjunkunyjtjala kuliraya wanti! Yilta nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunyjtjinytjunku.

22 Ngunyjtjinytju tjuṭa nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjuṭu kutjuṭu, Katutjalu wantirriyanutja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpatarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawanangku palyantjala, tjaampalanku yalatji wiyawanangku kulilku, ‘Yilta, ngaatjanya Katutjakunu, nganana palumpa wangka kulintjaku.’ Ngayuku walytja tjuṭatarra tjananya ngunyjtjinytjunku wiyawanaya kulintjaku.

23 Ngunyjtjinytjukupayi palunya tjuṭangkamarra puriny-paya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluṇa nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjani nintinyurra nyinanytjaku.”

“Ngayulu yananguku katja yutuwariwana tjarukatiku”

24-25 “Yanangu yuwankarraya mikinpatjarra nyinanytjala nganti tjintu, pira, pintirritarra wiya kuwarri panyapa pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjintu an pira mungarriku. Pintirri tjuṭa patapatangaraku.

26 Palulanguru yanangu tjuṭanku nyaku ngayunya yananguku katja yutuwariwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka.

27 Tjarukatirra ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuṭa iyalku, manta tjuṭawana tjananya yankula yaltirra Katutjaku walytja tjuṭa tjunguntjaku.” “Walpaya kulira nintirriwa!”

28 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Walpa kakararanguru rungkaningka nganana kulini, ‘Kuwarri warrikutu rungkani.’

29 Palunya nguwanpa tjintu piratarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, ‘Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi.’

30 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjuṭa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganti mirrirriku, panyapana nyurranya watjanutja yilta ngaraku.

31 Yilta ilkari mantatarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkaritarra wi-yarrinytjaku

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yulta paluru ngaranytjaku yanangu yuwankarrala ngurra nyinanyi, Katutjaku katjatarrana ngurra nyinanyi, ilkari ngurrara tjutatarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.

³³ Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjintu palumpanyurra ngurra nyinaku. Tjukururu kutunyurra ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinytjawiyangku wantipayangka.

³⁴⁻³⁶ Wangka palunya yara ngaa nguwanpa ngaranyi. Mayutju ngurra kutjupakutu wanma yankukitjangku waarkana tjuta tjananya watjalku, waala, yulytja tjutatarra yanayanantjaku. Waarkana kutju tuuwa alytjurankupayi, anangu tjuta tjananya yunngu tjarrpatjunktjaku. Waarkana palula mayutjulu watjalku, ‘Kutu nyakula nyinama! Ngayulu ngalya ankunytjala nyuntu alytjurarra!, wiya nyuntu ankurrinytjaku.’” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjinguru mayutju paluru ngalya yanku mungarrtji, tjinguru munga ngururrkutu, tjinguru tayilayiti. Nyakulaya nyinama!, mayutju paluru parpatu ngalya yankula nyurrangarrinya nyakutjipingkamarra yanku ngarrinytjala.”

³⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka palunya nguwanpa, nyakulatjuya tjukururu nyinama!, ngayulu ngalya yankunytjala. Wiyawananyurra nyinanytjala ngayuluna nyurranya wantikatiku.”

14

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

¹ Tulku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuta tjungurringkupayi Katutjanya walkukitja. Tjana wiika kutjunga manggarri pikinpawutuwiya ngalkupayi. Tulku Patjuwupa palulaya yurrunpa tjintu kutjarrangka Muutjaku wangka nintilpayi tjuta, tulkuku mayutju tina tjutatarra tjungurringkula wangkangu, “Yaalytjiyaalytji nganana tjananya tjingapungku, Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku?”

² Piyukuya wangkangu yalatji, “Tulku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarkana tjuta watjalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, yanangu tjutangkulanya pikarringkula ngaparrtji pungkupayingkamarra.”

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

³ Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjaniyila nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru

pangki pikatjarra yirriti nyinangu. Yiitjunya tiipulangka nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila paṇti palyatjarrangku nyapara wiyaṇu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrunpa mani tiṅangka payimilara kanyiniṅgi.

⁴ Palulanguruya yaṅangu tjuṭa pikarrirra wangkarra waṅingu, “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyaṇu?”

⁵ Wuyila palunyalanya yungamara. Katirrala tjalamilara, mani tinalpi tjirri tjawutjuna tala nganaṇa mantjinmara. Mantjirala maralpa tjuṭakulpi yungamara.” Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.

⁶ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Kungka palatjaya wanti!, pikarringkunyutjawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyaṇu.”

⁷ Piyuku tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Maralpa tjuṭa nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjuṭaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkunyutjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayunya yungu nyapara wiyara.

⁸ Paluru ngayula yurrunpa palya nyapaṇu, ngulytju tjuṭangkuya ngayunya tjiṅtu kutjupangka mirri ngarritjunku.”

Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṇu. Tjuwu tjuṭangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila paṇti palyatjarra nyapalpayi, ngarritjunkukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayula yurrunpa nyapaṇu.

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjuṭawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupaṭarraya yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayula nyapaṇutjangka. Yuwa, ngurra tjuṭawanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapaṇutjangka.”

Tjuwuku mayutju tjuṭangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukitjangku

¹⁰ Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kungtungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tulkuṅku mayutju tiṇa tjuṭa yankula watjaṇu, “Ngayulu nyurranya nintilku Yiitjunya kutungulu mankurrapatjarra nyinanytjala, nyurrangarri waarrkana tjuṭa wantirriyantjaku, Yiitjunya tjana witintjaku.”

¹¹ Kuliraya tjana yunyparringkula mani ngula yungkukitjangku watjaṇu. Palulanguru mani ngula mantjilkitjangku

Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yiitjunya, palumpa kutungulu mankurrpatarra nyinanytjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya yankula witintjaku.”

Tjungurrikuya ngalkulkitja

¹² Palulanguru tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu tjuṅangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṅanku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṅa pungkula tjunkupayi, yanangu tjuṅangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṅanku kulinu tjiipi tjawirrilyi mantjira tjana katirra waalangka tjunkukitjangku, tjungungku ngalkukitjangku. Paluru tjanaya yankula Yiitjunya tjapinu yalatji, “Ngurra yaalytjinkalatju mangarri kukatarra tjunku, tulku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku?”

¹³ Mangarri kukatarra mantjira tjunkunytjaku Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarra wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, “Tawunungka ngururrwana nyupali yankula nyakuku, watingku turaama kapitjarra katiyananyingka.

¹⁴ Wati palunya nyupali ngaṅtiwana wanala! Wati paluru waalangka tjarrpanytjala, nyupali waala palula tjarrpa! Tjarrparra nyupali waalaku mayutjungka yalatji tjapila!, ‘Nintilpayingkunta tjapinu yalatji. Tjiipi tjawirrilyi ngurra yaalytjinkalatju palumpa kutungulu tjuṅanku palulawana tjungungku ngalkulku?’ ”

¹⁵ Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarrangka piyuku watjanu, “Waalaku mayutjungku kalparra nyupalinya nintilku ruuma tina kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukatarra mantjira tjurra!” Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyanu.

¹⁶ Palulanguru palumpa kutungulu kutjarrangkupula yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrunpa watjanutja. Ngurra palula paluru kutjarrangku mangarri kukatarra mantjira tjunu. Tjunkulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

¹⁷ Mungarrtjirrinyingkaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra waala palulakutu yanu.

¹⁸ Nyinarraya waala palula yunngu ngalkunangi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṅangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.”

¹⁹ Kuliraya tjulurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana nyakula kutjuṅu kutjuṅungku tjapinu, “Tjinguru ngayuluna tjakultjunku palunya?”

20 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Paluru nyurrangarrilawana nyinanyi, ngayuku kutungulu. Tjungungkuli paluru tjulyulytjungkula ngalkuṇi, piitjinatjarrangka.

21 Ngayunyaṇiya yaṇanguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiniya mirrintankuny tjaku Katutjaku walytja kutjungku yirriti piipangka wakaṇu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaṇiya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjipingkamarra, yirriti palumpa maamangu paltjalwiyangu wantimara.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

22 Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkuṇu yalatji, “Palya nganaṇanya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya yungkula watjaṇu, “Ma! Mangarri ngaatjanya yaṇangu ngayunya. Ngalkulaya!”

23 Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkuṇu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. Yuwankarrangkuya tjikiṇu.

24 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa, yaṇangu yuwankarraku kuya waṇikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waṇinytjaku.

Yirritiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waṇinytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.

25 Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyaṇa wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa ngurra ilkaringka yaṇayaṇalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurungkula tjikilku.”

26 Palulanguruya tulku warraralpiya pakara yanu, puli Yalipatalakutu.

“Piita nyuntu ngurrpanu wangkaku alatji, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa’ ”

27 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṇu, “Nyurrangarri kuwarri ngayunya wantirra tjalkalungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya yalatji, ‘Tjiipiku mayutjuya pungkuny tjala, tjiipi tjuṭaya tjalkalungkula waṇiku.’ ”

28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Katutjaluni mirringuru pakaltjingantjala, palunyatjanu ngayulu yanku manta Kaliliyilakutu. Ngaṇtiwananyurra ngurra palulakutu yanku.”

29 Piitalu Yiitjukunu wangka palunya kulira watjaṇu, “Kutjupa tjuṭangkuntaya wantikatinyingka wiyaṇanta wantikatiku.”

30 Yiitjulu Piitanya watjaṇu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjulpu lukuluku kutjarrangara mirranytjala yurrupa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurra watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’ ”

31 Piitalu pikarringkula watjaṇu, “Wiya ngayulu kutjupa tjuṭangka yalatji ngunyjtinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’ Nyuntunya tjana pungkuntjala, tjunguli ngaraku, kutjarralina tjana mirri pungkuntjaku.” Yiitjuku kutungulu kutjupa tjuṭankutarraya Piitanya nguwanpa watjaṇu, “Nyuntunantaya pungkuntjala, nganaṇatarra ngaraku, tjungu nganaṇanya tjana mirri pungkuntjaku.”

Katjamaniyingka Yiitjulu Katutjanya tjaṭilku

32 Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniyilakutu. Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭanya watjaṇu, “Ngaangkatjuya paṭara nyinama!, ngayuluṇa yankula Katutjanya tjaṭintjala.”

33-34 Yaltirra tjananya mankurra katingu Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjaṇu, “Ngayuluṇa puntura tjilurutjilururrinyi, wila kuyana nyinanyi. Ngaangkaya nyinara paṭanma, kana!, ngayulu ilangku yankula tjaṭintjala.”

35-36 Yiitjanya kutju maa yankula pupakatirra Katutjanya tjaṭinu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya wiya pungkula mirrintankuntjaku. Palulanguru markula tjananya!, wiya ngayunyaṇiya witintjaku. Yalatji ngayuluṇanta yunyjturringkula nyuntunya tjaṭini. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya mirrintankuntjaku. Palulanguruṇiya palya pungkula mirrintankuntjaku.”

37 Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka. Piitanya kanara tjaṭinu, “Tjaamana. Nyuntu yankurringu? Nyuntu kanangku nyakula nyinamara, rawawiyana ngalya yanu.”

38 Paluru piyuku tjananya watjaṇu, “Nyakulaya kana nyinama! Katutjanyaya tjaṭila!, kutjupalu nyurranya tjingapungkuntjala ngayunyaṇinyurra wantipayingkamarra. Ngayuku tjukaruru nyinakitjangkunyurra yilta kulini.

Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapunganyingka ngayuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapungkunyutjala tjingururra ngayuku wangka kulira wantiku.”

³⁹ Yiitjunya piyuku yanu Katutjanya tjapinangi, yara palulawana.

⁴⁰ Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarrinytjala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu. Yiitjulu tjananya kanara watjantjala kuntarringkulaya wangkawiya nyinangu.

⁴¹ Yiitjunya ngurra palulakutu piyuku yanu Katutjanya tjapintjaku. Tjapira panyapa tjutakutu yankula kanara tjananya watjanu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinytjaku. Kala, pakalaya! Watalpiya ngalya yananyi. Yananguku katjaninya witira katirra mayutju kuya tjutangka ngaratjunku.

⁴² Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutungulu ngalyananyingka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunyaninya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witilku

⁴³ Yiitjunya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatja paluru ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuṭa. Tjaampalaya tjuṭa watawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuturutjarra ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjuṭa tjananya wantirriyanu, tulkuku mayutju tina tjutanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutankutarra tjilpi tjutankutarra.

⁴⁴ Tjikipaka tjutangka Tjuutatjalu yurrunpa tjananya watjanu, Yiitjunya nintilkitjanku yalatji, “Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangku nyunytjulku. Palulanguru nyurrangarri witira palunya purinytju katinytjaku, tjalkalungkupayingkamarra.”

⁴⁵ Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, “Mayutju.” Yalatji wangkarra Yiitjunya nyunytjunu. Kututjaya Tjuwu tjutanku nyunytjulpayiya yalatji tjungurringkula.

⁴⁶ Palulanguruya tjikipaka tjutanku witinu, Yiitjunya.

⁴⁷ Yiitjuku kutungulu kutjungku tjuṭa watawaratjarranku yurrkura pina kuntara waningu, tulkuku mayutju tinaku waarrkana.

⁴⁸ Yiitjulu tjananya tjikipaka tjutangka watjanu, “Ngayulu mulyatanku mantjilpayi nguwanpa, witilkitjanyurra ngalyanu, tjuṭa watawaratjarra, kuturutjarratarra.

49 Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurranya kutu nin-
tiningi tjaatji tinangka. Nyurrangarri ngurra palula
ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyaninyurra witu,
ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu
nyurrangarri ngayunya wantimara witiwiyangu. Kala,
palyaninyurra witira kanyini, Katutjaku wangkawana
yalatji ngaranya. Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu
yirriti watjanu, nyurrangarri ngayunya witintjaku.”

50 Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuta Yiitjunya wan-
tirraya tjalkalungu.

51 Yiitjunyaya katinytjala yangupala kutjungku
ngantiwanangu wanarinangi, pulangkititjarrangu.

52 Yangupala palunya witiakitjanguya pulangkiti palunya
yarranu. Mantarrawiyalpi nikiti tjalkalungu.

Yiitjunya kuutawutjunga tjanala ngaratjunku

53 Yiitjunyaya witira katingu tulkuku mayutju tinakutu.
Yurrupa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjutaya
tjungurringkula pataningi. Waala palulaya mayutjuku
ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjunya
ngaratjunu. Yalatji paluru tjana pataningi tulkuku mayutju
kutjupa tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra, tjilpi
mayutju tjutatarra.

54-55 Piitalu Yiitjunya ngantiwanangu wanarankula
piinytjingka tjarrpangu, tulkuku mayutju tinaku
ngurrangka yaatjayiti. Tjarrparra tjuulytji tjutawana
nyinangu. Tjunguya nyinarra warangka wuumpirringangi.
Waalangka yunnuguya tulkuku mayutju tjuta, kutjupa
tjutatarra wangkarra waningi yalatji, “Nganalu nyangu?,
palangu luwulampa kilytjuntananyingka. Nganalu
nyakula nganannya tjakultjunku?” Mayutju paluru
tjanaya yalatji kulinangi, “Yanangu tjutangkuya
tjakultjunanyingka nganana Yiitjunya mirritjunku.”

56 Tjucarurrungku tjakultjungkuntja nguwanpa, yanangu
tjutangkuya wiyawanangu ngunytjinytjunangi. Wangka
kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya
wangkangu, tjucarurruwiya.

57 Kutjupa tjutangkuya ngarala ngunytjinytjunu yalatji,

58 “Kulinulatju paluru yalatji watjantjala, “Tjuwu tjutaku
tjaatji tina ngaatjanya marangu tjana palyara ngaratjunu.
Ngayulukunu tjaatji palunya yulpura wiyalku. Palulan-
guru tjintu tjirripalangkakunu ngayulu kutjuna kutjupalpi
palyara ngaratjunku.”

59 Tjucarurru tjakultjungkuntja nguwanpaya panyapa
tjakultjunu. Wangka kutju wiya, wangka kutjupa kutjupaya
wangkangu.

⁶⁰ Tulkuku mayutju tinangku pakara Yiitjunya tjaminu, "Nyaa tjana watjanu? Watjalalanyatju!"

⁶¹ Yiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiitjunya piyuku tjaminu, "Nganananyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya."

⁶² Yiitjulu watjanu, "Yuwa, ngayulu Katutjakunu. Yananguku katjaninyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa. Ilkaringurunuinyurra nyaku yutuwarawana ngalya tjarukatinytjala."

⁶³⁻⁶⁴ Mayutju paluru pikarringkula tjaata walytjangkunku wintarrpungu.

Yalatjiya Tjuwu tjutangku kututja tjaata wintarrpungkupayi pikarringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaata walytjangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, "Paapa Katutjanyalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi." Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.

Mayutju paluru tjaata wintarrpungkula tjananya watjanu, "Ngaangku wiyawanangku watjanu, wiya paluru Katutjakunu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjutanya yaltinytjaku tjanaya tjakultjungkuntjaku. Kala, kuwarri nganana kulinu. Paluru wiyawanangku watjanu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?" Yuwankarrangkuya mirritjunu yalatji, "Katiraya mirri puwa!"

⁶⁵ Palulanguru Yiitjulaya tjaampalangku nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaatatjarrangkuya kuru tjutura yunpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaningi, "Tjukururrulanyatju watjala! Nganalunta marangku pungu?" Tjuulytji tjutangkuya Yiitjunya witira marangku pungangi.

Piitanyara ngurra wangkaku

⁶⁶⁻⁶⁷ Tulkuku mayutju tinaku ngurrangka yanangu tjuta parra ngarangi. Piitanyatarra warangka wuumpirrirra nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, "Nyuntu Yiitju Natjaritjanya ngurraralawana tjungu yankupayi."

⁶⁸ Piitalu ngunytjinytjunu yalatji, "Ngurraṇa palumpa, wati nyarraku." Piitanya pakara kiitakutu yankula ngarangi. Palunyangka tjulpu lukuluku ila mirrangu.

⁶⁹ Kungka waarrkana paluru Piitanya piyuku nyakula tjanala watjanu, yila nyinanytja tjutangka, "Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi."

⁷⁰ Piitalu kulira piyuku tjananya ngurrpa wangkangu. Palunyatjanu yila nyinanytja tjuṅangkulpiya watjanu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiiṭjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuṭa Kaliliyinya ngurrara. Nyuntutarra Kaliliyinya ngurrara.”

⁷¹ Piitalu tjananya piyuku ngurrpa wangkangu yalatji, “Katutjala kurungka, tjukarurru ngayulu wangkanyi. Wati nyarrakuṅara ngurrpa nyinanyi. Tjinguruṅara wiyawana ngurrpa wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pungamara. Yilṭanara ngayulu ngurrpa nyinanyi.”

⁷² Palulanguru tjuṭpu piyuku mirrangu. Tjuṭpu mirranytjala Piitalulpi kulinu Yiiṭjulu yurrunpa watjanutjanga yalatji, “Tjuṭpu lukuluku kutjarrangara mirranytjala, yurrunpa nyuntu manḱurrngara ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiiṭjukuṅa ngurrpa.’” Piitanya puntura yulangu, Yiiṭjuku ngurrpa wangkarra.

15

Mayutju Payilatalakutuya Yiiṭjunya katiku

¹ Tjiṅtu pakantjala tulḱuku mayutju tiṅa tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, tjiṭpi tjuṭatarra tjuṅguringu Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangka. Tjana tjuṅguringkula miitingiṅka wangkangu. Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuṭa tjananya watjanu Yiiṭjunya witira tayimapira katinytjaku, kamantaku mayutju tiṅakutu, yini Payilatalakutu. Katiraya mayutju palula ngaratjunu.

² Payilatalu Yiiṭjunya tjapiṅu, “Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṅa nyinanyi?” Yiiṭjulu watjanu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

³ Paluru tjana tulḱuku mayutju tjuṭangu Yiiṭjunya panypurangu, “Nyuntu yanangu tjuṭa wiyawanangu nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntankupayi.” Yalatji nguwanpa tjana tjuṭangara panypurangangi.

⁴ Payilatalulpi Yiiṭjunya piyuku tjapiṅu yalatji, “Pala tjuṭangu nyuntunya tjuṭangara panypurangkunytjala nyaa nyuntu watjalku?”

⁵ Yiiṭjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu puṭu kulinu.

Yiiṭjunyaya mirritjunku

⁶ Tulḱu yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjingara iyalpayi, yanangu tjuṭangkuya yunytjuringkula tjiṭintjala.

⁷ Tulku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yir-riṭi kamanta ngurrara tjuṭanya pikangku pungangi. Parapatjalu wati kutju mirri pungu.

⁸ Yaṅangu tjuṭangkuya Payilataku waalakutu yankula Payilatanyaya tjapiṇu, tjiilanguru puritjina kutju pakaltjingantjaku.

⁹ Payilatalu tjananya tjapiṇu, “Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku tjana pakaltjingantjaku? Tjinguru Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṇa wantirriyantjaku ngayulu watjalku?”

¹⁰ Wangka panyapa tjananya tjapiṇu, Payilatalu, Yiitjunya pakaltjingalkitjangku. Paluru yalatji kuliniṅgi, “Tjuwuku mayutju tjuṭa Yiitjukuraya yunyjuwiyarringu. Palulangu-ruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjunu.”

¹¹ Payilatalu tjananya yaṅangu tjuṭangka Yiitjunya pakaltjingalkitjangku tjapintjala, tulku mayutju tiṇa tjuṭangka tjananya parra yankula watjarinangi, “Parapatjanyaya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, Yiitjunya wiya.” Yalatji tjananya mayutju tjuṭangka yaṅangu tjuṭanya tjingapungangi. Palulanguru yaṅangu tjuṭangka Payilatanya watjaṇu Parapatjanya pakaltjingantjaku.

¹² Payilatalu tjananya yaṅangu tjuṭa piyuku tjapiṇu “Wati kutjupa nyaalytjinkuna? Wati palunya nyurrangarri watjal-payi, “Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṇakunyu.”

¹³ Mirrarraya watjaṇu, “Watiyangkaya tjana waralytjunkula mirrintarra!”

¹⁴ Payilatalu tjananya piyuku tjapiṇu, “Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyaṇu? Kuya palyalpayi kutju tjana waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Kutuya mirrarra watjaṅiṅgi, “Watiyangkaya waralytjunkula mirrintarra!”

¹⁵ Palulanguru Payilatalu watjaṇu Parapatjanya pakaltjingantjaku, yaṅangu tjuṭa pukulmankukitjangku. Paluru tjananya tjuulytji tjuṭa watjaṇu Yiitjunya wiipattjarrangku pungkunytjaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuṭa piyuku watjaṇu Yiitjunya, katirraya watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

¹⁶ Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waala tiṇa kutjupangka ngaratjunu. Waala palula Payilataku tjuulytji tjuṭa nyinapayi. Waala palula tjana tjuulytji kutjupa tjuṭa yalṭirra tjuṅguṇu.

¹⁷ Tjuulytji yuwankarraya tjuṅgurringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta waṭawaraya yarrara waṅingu. Kuuta waṭawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta papul-

wanangka. Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu.

¹⁸ Ruumanya ngurrara tjuṭangu mayutju tina ngaranytjala, pupakatirraya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkaraya pupakatirra yalatji ngunyti watjaningi, “Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tinakunyu. Kana kutu nyinama!, mayutju tina.” Paluru tjana tjuulytji tjuṭangu yalatji kuliningi, “Yiitjunya wiya mayutju tina nyinanyi, paluru mungutja.”

¹⁹ Paluru tjana tjuulytji tjuṭangu Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyunypatjunktulaya watiya mantjira kataya punгани. Ngunytiya pupakatirra watjaningi yinkangu, “Nyuntu mayutju tina, walkunilatju nyuntunya.”

²⁰ Kuuta papulwanaya yarrara kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrpatjunktulaya katingu, watiyangka waralytjunktula mirrintankunytjaku.

Yiitjunyaya nyiilangka wakara yutitjunktula waralytjunku

²¹ Tawununguruya tjuulytji tjuṭangu Yiitjunya katingu waralytjunktunytjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururpa yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngurra kutjupanguru ngalya yanutja. Tjaamana paluru paapa pulampa nyinangu, Yalikitjantaku Rupertjaku. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjanu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra!, Yiitjuku.”

²² Puli yini Kulkutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganana watjani, “Kata tarrkanya.”

²³ Palulanguruya Yiitjunya waralytjunktukitjangku puṭu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu wantingu tjikil-wiyangu.

²⁴ Ngurra Kulkutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waningu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirringkunyitjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangku tjuulytji tjuṭangkulpiya yinytjamitjunktula puliyirringangi, puli nampatjarrangka.

²⁵ Aali tjintu katu ngaranytjala Yiitjunyaya waralytjunu.

²⁶ Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu. Wangka yalatjitjarra, “Ngaatjanya Tjuwu tjuṭaku mayutju tina”. Kuutawutju ngurrarangu watjanutjangka, pukutju palunyaya tjunu.

²⁷⁻²⁸ Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiilamilara ngaratjunktula waralytjunu,

ngurra palula. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi.

²⁹⁻³⁰ Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yaṅangu tjuṭaya iwarrawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjuṭangkuya panypurangkula nyakula watjalpayi yalatji, “Nyuntu ngananyatju watjaṅu, Tjuwuku tjaatji tiṅa yulpura, paawu puntutjarranku kutjupalpi palyalk-itjangku, tjiṅtu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjaṅutja nyuntu paawu tiṅatjarra tjarukatirra kanarriwa!” Yalatji panypurangkula tjana watjaṅu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyangku.

³¹ Palunya nguwanpa, tulkuku mayutju tiṅa tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkutarra, Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana inkarra waṅingu, “Kutjupa tjuṭa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tiṅatjarrangkukunu. Paluru ngangkari tiṅatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku.

³² Tjinguru Tjuwu tjuṭakulampa mayutju tiṅa nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyangu tjarukatinytjala nganana nyakula yalatji kulilku, ‘Paluru Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.’” Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panypurangkula watjaṅu.

Yiitjunya mirrirriku

³³ Tjiṅtu kalalangka manta tjuṭawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjiṅturringu.

³⁴ Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapiṅu, “Yiluyi yiluyi lama tjapakatjani.” Tjaa walytjangku tjapiṅu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”

³⁵ Yaṅangu tjuṭa yila ngaranytja tjuṭangku puṭu kulira yalatji wiyawanangu tjana watjaṅu, “Kulilaya! Yirriti nyinapayiku wangkanyi Yilaatjaku.”

³⁶ Waarrkana kutjungku tjalkalungkula watiyangka rayiki tayimapira wayina yirrititjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjunu. Paluru yalatji yititjunkula yaṅangu tjuṭangka watjaṅu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunyitjaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”

³⁷ Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirrirringu.

³⁸ Palulanguru kaliki tiṅa Tjuwuku tjaatji tiṅangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunngukutu.

39 Yiitjunya waralyngarala mirringkuny tjala nyakula, tjuulytji tjuṭaku mayutjungku watjaṇu, “Yilta, wati palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”

40 Yiitjunya kana waralyngarany tjala minyma tjuṭangkuya wanmanguru nyangangi. Minyma paluru tjanala tjunguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupaṭarra maama pulampa Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tjunguya tjana nyinangi minyma kutjupaṭarra yini Tjalumanya.

41 Yirriṭi Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyingka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yanṭayanṭalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankuny tjala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjana tjungu yanangi.

Mirri ngarritjunku kulpingka

42 Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuṭaya waarrkarringangi, Tjarritiyingka waarrkawiyalpi nyinanytjaku.

43 Puratiyi palula mungarrtjirringkula wati palya, yini Tjutjupalu kuliṇu, “Tjarritiyingka kuwarripa ngaranyi. Ngayulu mayutju Payilatalakutu yankula tjaṭilku Yiitjunya mantjira katirra kulpingka ngarritjunkuny tjaku. Tjinguru ngayuku walytja tjuṭangku ngayunya panypurangu, ngayulu Yiitjunya kulpingka ngarritjunutjangka. ‘Nyuntu wiya nganampa walytja, nyuntu Yiitjuku walytja.’” Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjuṭangka kututja tjungurripayi tawunu Tjarutjalumala. Tjutjupa paluru Katutjaku tjukaruru nyinarra paṭalpayi, Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura kanyintjaku. Tjutjupa paluru Payilatalakutu yanu tjaṭintjaku, Yiitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkuny tjaku.

44 Tjutjupalu Payilatanya Yiitjukura tjaṭintjala, mayutju Payilatalu puṭu kuliṇu, “Tjinguru Yiitjunya kana kutu waralyngaranyi.” Tjuulytji tjuṭaku mayutju yaṭirra tjaṭiṇu Payilatalu, “Yiitjunya tjinguru kana? Tjinguru mirri waralyngaranyi?”

45 Mirri waralyngarany tjala kulira, Payilatalu watjaṇu Tjutjupala mantjira Yiitjunya kulpingka ngarritjunkuny tjaku.

46-47 Yirriṭi Tjutjupalu pulangkiti mirri karrpilpayikuṇu payimilara kanyinangi. Pulangkiti palunya katirra Tjutjupalungarri Yiitjunya mirri mantjira pulangkingka tjutura tayimapiṇu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikuṇungka.

Tjutura tayimapira tjana katirra ngarritjunu kulpingka, yirriti tjana jawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula Yiitjunya ngarritjunkula puli tina tjana ruulamilara alytjura patinu. Tjutjupalungarri ngarritjunkula kulpi alytjura patintjala kungka kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurraranku, Miiri kutjupanku, Tjuutjaku maamalutarra.

16

Yiitjunya mirritjanu pakalkatiku

¹ Purayitiyi mungarrtji palula tjana Yiitjunya kulpingka ngarritjunkula wantingu. Palulanguru Tjarritiyi palula, tjinṭu tjarrpanyingka ngantiya minyma tjuṭa yanu nyiti panti palya payimilantjaku. Tjana kulinu, “Nganana aalilingku yankula Yiitjula mirringka nyapantjaku.” Minyma paluru tjana yini yalatjiya nyinangu, Miiri Makatalanya ngurrara, Tjalumanya, Miiri kutjupanya Tjayimitjaku maama.

² Tjuuntiyi, aali tjinṭu pakantjalaya paluru tjana kulpi palulakutu yanangi.

³ Ngururra yankula tjana wangkayinangi, yalatji, “Nganalulampa puli tina ruulamilara alytjuranku?”

⁴ Wanmanguruya tjana nyangu, puli tina palunya ruulamilara alytjura wantingutja ngarangu.

⁵ Kulpingkaya yunngu tjarrparra yangupala mantarra tjulkuratjarraya nyangu, yunngu nyinanytjala. Nyakulaya puntura ngulurringu.

⁶ Palulanguru yangupala paluru tjananya watjanu yalatji, “Nguluwiyaya ngarama! Nintinku ngayulu kulinu, nyurrangarri ngurrini Yiitjuku, Natjaritjanya ngurraraku, waralyngarala mirringutjaku. Paluru kanarringkula pakanu. Ngalyankulaya nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi.”

⁷ Yangupala paluru tjananya piyuku watjanu, “Manta Kaliliylakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyakunyutjaku Yiitjulu yirriti watjanu. Wangka ngaatjanya nyurrangarri yankula tjakultjurra!, palumpa kutungulu tjuṭangka, Piitalatarra.”

⁸ Minyma paluru tjana kulpinguru pakara ngulu titingarala tjalkalungu. Ngururra yankula tjana wiya yanangu kutjupangka watjanu, tjana tjukarurru Yiitjuku kutungulu tjuṭakutu yanu. Kutjupalu wangka ngaatjanya wakara tjunu.

Yiitjunya Miirila yutitjarriku

⁹ Yiitjunya Tjuuntiyi aali mirringuru pakuṇu. Miiri Makatalanya ngurrarala yurrunpa yutitjarringu. Kutjupa tjuṅangka tjananya nganti yutitjarringu. Miiri palula yirriti Yiitjulu mamu tjanapala payira wantirriyaṇu.

¹⁰ Aali Miiri paluru Yiitjula wangkarra yanu palumpa kutungulu tjuṅangka wangkanytjaku. Miirilu tjananya nyangu kutu yulanyingka. Yalatjiya kuliningi, "Mayutju-lampa kuunyi mirringuru."

¹¹ Miirilu Yiitjunya kana nyakula watjanulpi, tjananya palumpa kutungulu tjuṅangka. Palumpa wangka tjana kulira wantingu.

Yiitjunya yutitjarringu palumpa kutungulu kutjarrangka

¹² Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu kutjarrangka yutitjarringu, ngurra kutjupakutupula ruutuwana ngururra yananyingka. Paluru kutjarrangu Yiitjunya yunpa kutjuparrinytja nyangu.

¹³ Nuumilaralpipula ngantikutu Tjarutjalumalakutu yankula watjanu tjananya Yiitjuku kutungulu kutjupa tjuṅangka. Wangka pulampa piyuku tjana kulira wantingu.

Kutungulu tjuṅangka tjanala yutitjarriku

¹⁴ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu lipin-palangkalpi yutitjarringu, mangarri tjana ngalkuntjala. Yutitjarringkula Yiitjulu tjananya payinu, mirringuru kana nyinanytja nyakulaya watjaningka, kulira tjana wantinytjala.

¹⁵ Watjanu tjananya yalatji, "Yankulanyurra manta tjuṅawana ngayukuṇu wangka tjakultjurinama!, yanangu tjuṅangka.

¹⁶ Tjinguru yanangu tjuṅangu wangka palunya kulira papatatji mantjintjala, Katutjalu tjananya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Ngayuku wangka kulira tjana wantinytjala Katutjalu yanangu palunya tjuṅa mirritjunku, wiya paluru tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

¹⁷ Yanangungku ngayukuṇu wangka kulira ngayukuṇu paawutjarrangu yalatji palyalku. Yini ngayunya watjara ngayukuṇu paawutjarrangu mamu payira wantirriyalku. Yanangu ngayuku walytja nyinarra, paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkaku Katutjanya walkulkitja.

¹⁸ Yanangu ngayuku walytjangku kutjupakutjura pilkati mantjira kanyilku patjantjawiya. Tjinguru palyakutjura puutjina tjikira ngayuku walytja palya nyinaku. Pikatjarra ngarrinyingka ngayuku walytjangku pampura kanalku. Yalatji paawutjarrangkuya palyantjala kutjupa tjuṅangkuya yalatji kulilku, 'Yilta, Katutjakuṇu paawu tinatjarraya nyinanyi.' "

Ilkarilakutu kalpaku

¹⁹ Wangka palunya wangkarra mayutju Yiiitjunya ilkari-lakutu kalparra Katutjala tjungu nyinangu. Yalatji Katutjalu palunya ilkarilakutu katingu.

²⁰ Palulanguruya palumpa kutungulu tjuṭangku ngurra tjuṭawana Kurayitjakunu wangka tjakultjurinangi. Yalatjiya tjakultjurinanyingka, mayutju Yiiitju Kurayitjalu tjanampa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyarinangi yutitjawiyangku. Yiiitjuku walytja tjuṭangku paawu puntutjarrangku palyantjala yanangu tjuṭangku nyakula kulinu, "Yilta, ngaa tjuṭangku nganananya Katutjakunu wangka nintini."

Luukalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

1-4 Mayutju Tjiyupulatja, yara ngaatjana Luukalu nyuntupa wakani nyuntu Yiitjunya mantangka nyinanyingka tjukarurrungku kulintjaku. Tjuta kutjupangkuya yara piipangka wakara tjunu, yurruntitja tjutangkuya Yiitjunya kurungku nyakula tjakultjunutja. Paluru tjanaya Yiitjukunu wangka nganananya tjakultjunkupayi. Piipa Yiitjukunu wangkatjarra ngayulu riitarringkula kulini. Palulanguru ngayulu yunytjurringanyi purinytju kulira wakantjaku, piipa ngaatjanya Yiitjukunu wangka yuwankarra, nyuntu tjukarurrungku kulintjaku. Yara ngaatjana nyuntupa wakara wantirriyani nyuntu nintingku kulintjaku.

Watjalku, Tjaananya pipirri ngarrinytjaku

5 Yirriti manta Tjuutiyanya ngurrara tjutaku tjanampa, mayutju tina, yini Yirutanya nyinanyingka, tulkuku mayutju yini Tjakarriyatjanya nyinangi. Tjakarriyatjanyanggarri tulkuku mayutju tjuta nyinangi tjungu. Mayutju tina kutju tjanampa yirriti nyinangi yini Yapayatjanya. Tjakarriyatjaku miita kungka Litjipitanya nyinangi. Paluru Yiranaku walytja ngantitja nyinangi. Yirana paluru tulkuku mayutju yurruntitja nyinangi.

6 Miitararra paluru kutjarra Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkapula kulilpayi, tjukarurru yilta.

7 Kungka paluru pipirriwiya nyinarra yulkuminarringu, tjungupula palumpa miitatarra nyinarra tjilpirringu.

8-9 Tjakarriyatjanya, tulkuku mayutju tjuta kutjupatarra, Katutjaku tjaatji tinangka waarrkarripayi. Tulkuku mayutju kutjungku tjaatji tinangka, mungawinki tjarrparra nyiti paniti palya tililpayi, puyungaranytjaku. Tulkuku mayutju tjutaya mungawinki tjungurripayi. Ngaralaya wanipayi puli kutju nampatjarra. Nampa nyakula tjana wati kutju nampatjarra tjarrpatjunkupayi tjaatji tina palula waru tilira puyutjunkunytjaku. Tjakarriyatjanya ngurrtjaraya watjanu, tjarrparra tilira puyutjunu, tiipula kuultangka,

10 tjaatjinkaya yurilta yanangu tjutangu Katutjala tjapintjala.

11 Yunngu Tjakarriyatjalu tiipula kuultangka tilira puyutjunkula, nyangulpi ilkari ngurrara yila ngaranyingka.

12 Ilkari ngurrara palunya, nyakula ngulurringu.

13 Ilkari ngurrara paluru watjanu, "Tjakarriyatja. Ngulurringuwiyangkuni kulila! Katutjalunta kulilpayi,

yirritinu tjaminangi. Litjipitalu ilta katja mantjilku. Katja palunya yini watjala!, 'Tjaananya.' "

14 Ilkari ngurrarangku Tjakarriyatjala piyuku watjanu yalatji, "Nyuntu yunyparringku Tjaananya utirrintjala, yanangu kutjupa tjutatarraya yunyparringku.

15 Yutirrirra tinarrinytjala Katutjalu palunya nyakula yunypangku kulilku, 'Ngaatjanya palya nyinanyi, ngayuku waarrkana.' Palulanguru katja nyuntupanta tinarringkula pulakina, waama wiya tjikintjaku. Pipirri wiima paluru Katutjaku kurruntjarra ngarrirra tinarringkula kutu Katutjaku kurruntjarra nyinaku.

16 Tjaananya tinarringkula Yitjurilaku ngantitja tjuta nintilku, piyukuya Katutjaku tjukarurruya nyinanytjaku. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinaku.

17 Paluru tjananya nguluwiyangku nintilku Katutjaku wangka, wati Yilaatjalu yirriti tjananya nguluwiyangku nintilpayi nguwanpa. Kurayitjanya ngalya yananyingka, yurrun yurrunpangku Tjaanalu tjananya nintinmalpa, yanangu tjutaya Katutjaku tjukarurruya nyinanytjaku. Paapa an maama tjutangu Tjaanakunu wangka kulira katja tjuta an yuntal tjuta palyangku yanayanantara kanyilku. Katutjaku yunyjuwiya tjutangu Tjaanaku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Yalatji tjananya paluru nintilku mayutju Kurayitjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku."

18 Tjakarriyatjalu ilkari ngurrarangka watjanu, "Putuna kulinu. Yaalytjiyaalytjikampalitju pipirri mantjilku? Ngalitjulitju tjilpi an yulkumina nyinanyi."

19 Ilkari ngurrara paluru watjanu, "Katutjaluni ngalya wantirriyanu, tjakultjunkunytjaku, nyupalipulan katja mantjilku. Ngayuluna yini Kipirilanya, Katutjalawana tjungu ngarapayi.

20 Ngayulunanta tjakultjunutjangka tjukarurru yilta ngaraku. Wangka palunya nyuntu kulira wantingu, palunyatjanu nyuntu tjaa patilpi nyinaku. Pipirri paluru yutitjarinytjala kutju, nyuntu tjaa yalarringkula wangkaku."

21 Tjaatji tinangka yurilpangkaya yanangu tjutangu ngarala putu kulinu, Tjakarriyatjanya parrpa tu pakan-tjawiyangka.

22 Pakara ngarangutjangkaya nyakula kulinu, yalatjingu, "Tjinguru tjukurru nyakunytjatjanu putu wangkanyi." Putu tjananya wangkarra marangku kutju nintiningi.

23 Palulanguru paluru tjaatji tinangka waarrkarrirra tjintu mankurppangka ngurrakutu yanu.

24 Palulanguru nganti Litjipitanya muti purrkalpi nyinangi. Kinara payipalangka muti purrka ngurrangka kutu

nyinangi.

²⁵ Litjipitalu watjanunku yalatjingu, "Wiyalpinia kulilku manṯi nguwanpa, Katutjaluni yungutjangka."

Watjalku, Yiitjunya pipirri ngarrinytjaku

²⁶⁻²⁷ Litjipitanya kinara tjikitjipala muti purrka nyinangi. Palulanguru Katutjalu ilkari ngurrara Kipirilanya wantirriyanu, tawunu Natjaritjalakutu, yukarra yini Mirila wangkanytjaku. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Yukarra palunya Miirinya watiku ngurru nyinangi, rawa. Yurrunpa Miiriku walytja tjuṯangu Tjutjupanya tjangkuṯu, Miirinya miṯa mantjira kanyintjaku. Tjutjupanya Tapitaku walytja ngantitja nyinangi.

²⁸ İlkari ngurrarangku Miirilara watjanu, "Kuutayi. Katutjanyanta yunypa nyinanyi, palurunta yilangu yanṯayanṯalku."

²⁹ Wangka palunya kulira puṯu kulinu, "Yaalytjimpani ngaangu wangkangu?"

³⁰ Miirilara ilkari ngurrarangku piyuku watjanu, "Miiri. Nyuntu puṯu kulintjawiya nyinama! Katutjanya yunypanta nyinanyi, palurunta ngurrtjanu.

³¹ Palulanguru nyuntu muti purrka nyinaku, katjalpinta yutirriku. Yutirringanyinka yini watjala!, 'Yiitjunya.' "

³² İlkari ngurrarangku piyuku watjanu, "Katja palunya tinarrirra, mayutju tina nyinaku. Palunyaya yanangu tjuṯangu watjalku, 'Paluru Katutjaku katjara.' Katutjalu katja palunya nyinatjunku, mayutju tina. Mayutju Tapitanya yurrunpa nyinangutja nguwanpa, mayutju tina nyinaku.

³³ Katja paluru Yitjurilaku ngantitja tjuta tjananya, kutu yanṯayanṯalku."

³⁴ Kulira Miirilu tjapinu ilkari ngurrara, "Yaalytjiya-alytjinkuna pipirri mantjilku?, watikuna ngurru, miṯawiyana."

³⁵ İlkari ngurrarangku watjanura, "Miiri nyuntulakutu Katutjanyapula kunpu tina palumpa kurrunpaṯarra tjungu ngalyankula puritjunanyingkanta katjan mantjilku. Nyuntupa katja palunya nyakulaya yanangu tjuṯangu watjalku, 'Paluru Katutjakunu katja kutju nyinanyi.' "

³⁶ İlkari ngurrarangku Miirilara piyuku watjanu, "Kulila! Nyuntupa walytja wulkumanu palunya, Litjipitanya kinara tjikitjipalangka muti purrka nyinanyi. Yirritiya watjalpayi Litjipitanya manṯi nguwanpa, pipirri mantjilpayiwiya nyinanyinka. Wiya, Katutjalu alṯurringkula kunpu tinatjarrangkura yungu pipirri.

37 Katutjalu tjakultjunkunyjtatjanungku palyalpayi, tjukarrungku, wiya puṭu palyalpayi paluru.”

38 Miirilu watjanura, “Ngayulu Katutjaku waarrkana, ngayuluna yunyparringanyi wangka palumpa, yiltarrinytjaku ngayulawana.” Panyapa watjara ilkari ngurrara yanu.

Miirinya Litjipitalakutu yankuku

39 Palulanguru Miirinya wala yanu tawunu kutjupakutu, Litjipitanya nyakukitja. Tawunu palunya puli tjuṭangka ngarangi, manta Tjuutiya.

40 Wala yankula Tjakarriyatjaku ngurrangka tjarrpangu. Litjipitanya kuutayi watjanu.

41-42 Miirilu kuutayi watjantjala Litjipitala pipirri pirrtjipirrtjingu wilangka. Katutjaku kurrumpa Litjipitala tjarrparra tjukarrungku nintiṇu yalatji Miirila wangkanytjaku. Yalatji yunyparringkula palurura watjanu, “Nyuntupanta Katutjanya yunypalingku nyinanyi, Miiri. Nyuntupa pipirrikutarra puntura yunyparringanyi.”

43 Litjipitalu piyuku watjanu Miirinya, “Ngayuku mayutju ngula nyinaku, nyuntu palumpa maama nyinanyi. Ngayulunanta puntura yunyparringanyi, nyuntu ngayunya nyakukitja ngalya yanutjangka.

44 Yurrupangkunin kuutayi watjanutjangka, wilangkani pipirri pirrtjipirrtjingu.

45 Katutjaku wangka palunya ilkari ngurrarangkunta watjanutjangka, nyuntu yilta kuliṇu wangka palumpa. Palulanguru nyuntu yunypa nyinanyi.”

46-47 Palulanguru Miirilu watjanu, “Kurrumpa winkingkuṇa Katutjanya pulkapunganyi. Kurrupaṇara yunyparringanyi Katutjaku. Paluru ngayunya yantayanṭara kanyilku warungkamarra.

48 Katutja paluruni kuliṇi ngayulu palumpa waarrkana nyinanyingka. Yanangu tjuṭangu ngayunya kulira kutuya watjalku yalatji, ‘Miiri paluru yilta yunypa nyinanyi, Katutjalu tjakultjunkunyjtja kulira.’ Ngula yanangu kutjupa tjuṭanguṭarra wangka palunya watjalku, ngantitja tjuṭangu.

49 Nyaatjanuniya wangka yalatji watjalku?, Katutjalu kunpu tinatjarrangu palumpa katjani yungutjangka. Katutjanya kutju mayutju tiṇa nyinanyi.

50 Yanangu kuwarri nyinanytja tjuṭangu, ngantitja tjuṭanguṭarra, palunya kutungku walkuṇingka, paluru tjananya yalturunyjtjangu yantayanṭanmalpa.

51 Ngayulu walkuni Katutjanya, kunpu tinatjarra. Katutja paluru, payira tjananya wantirriyalpayi, yanangu

walytjalungku pulkapungkupayi tjutanya. Paluru tjanaya mayutju nyinakitja wangkapayi, paluru tjananya payira wantirriyalpayi.

52 Katutjalu tjananya mayutju panatja tjutanya payira wantirriyalpayi, kanya waarrkana tjuta tjananya mayutjulpi nyinatjungkupayi.

53 Katutjalu paltjatjirratja tjuta paltjalpayi, kanya yulytja tinatjarra tjuta tjananya payira wantirriyalpayi, yungkuwiyangku.

54-55 Nganampa yirriti nyinanytja tjutangka tjananya Yipuramanyangarri Katutjalu watjanu nganananya ngantitja tjuta yantayanalkitjangku. Yilta paluru nganananya kutu yalturungku yantayanara kanyiini." Yalatji Miirilu Katutjanya pulkapungkupayi.

56 Miirinya Litjipitala kinara mankurrrpa nyinarra ngur-rakutu piyuku yanu.

Tjaananya pipirri ngarriku

57 Palulanguru Litjipitalu katja mantjinu.

58 Ngurra kutju ngurrara tjutangkuya walytja tjutangkutarra kulira yunyparringu, Litjipitaku katja palunya yutirringutjangka, Katutjalura yaltururrirra yungutjangka.

59 Katja palunya pipirri wiima kanyiinu, tjinu tjanpalangara. Palulanguru walytja palunya tjutaya tjungurringu pipirri ula watilkitja. Pipirri palunya watira paapawanaya yini watjanu, "Tjakarriyatjanya."

60 Litjipitalu watjanu, "Wiya, yini ngaatjanya Tjaananya."

61 Watjanuya, "Palumpa walytja kutjupa wiya yini palunya nguwanpa nyinanyi. Paapawana yini watjala!"

62 Marangkuya nintinu Tjakarriyatjala, pipirri yini nintin-tjaku.

63 Tjakarriyatjalu tjananya marangku nintinu piipa ngalya katinytjaku, wakantjaku. Piipa palula tjanampa wakanu, "Yini palunya, Tjaananya." Riitarrirraya puntura kulinu.

64 Palulanguru Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarrirra palyalpi wangkangu. Paluru Katutjanya pulkapungu.

65 Palunya ngurrara tjutangkuya tjaa alytjurarrinytja tjakulpa kulira ngulungulurrirra kulinu, "Yilta Katutjalu tjaa alytjuranu, Tjakarriyatjanya, tjaa patitjanu." Litjipitalu yukarrawiyangku wulkuminangku kutju pipirri mantjinutjangka, Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarringutjangka, yanangu tjutangku tjakulpa kulira tjakultjuringangiya ngurra tjutawana, manta Tjuutiyalawana.

66 Yanangu tjuṭalingkungkuya, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu tjakultjunkunyja kulira tjapinuyanku, “Yilta katja palunya Katutjanga marangka nyinanyi. Pipirri palunya nyaa nguwanpa nyinaku?, tjinguru mayutju tinlampala nyinaku?”

Tjakarriyatjala Katutjanya pulkapungku

67 Katutjaku kurrumpa Tjakarriyatjala tjarrpanyingka, watjanu Katutjaku wangka yalatjingu,

68 “Katutjalu nganananya Yitjurilaku ngantitja tjuṭa yantayanṭalpayi, palunyatjanu nganana palya nyinanyi. Palunyalaka pulkapuwa!

69 Katutja paluru kanalpayilampa iyalku. Kanalpayi palunya Kurayitjanya mayutju Tapitaku ngantitja nyinaku. Tapitanya paluru yirriti Katutjaku waarrkana nyinangi.

70-71 Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa, tjukaruru nyinapayi. Paluru tjana Katutjakuṅu wangka watjanu yalatjingu. Katutjalu watjanu Yitjurilaku ngantitja tjuṭanya nganananyatarra yantayanṭalkitjangku, yunyjuwiya tjuṭangkulanya pungkutjipingkamarra.

72 Yirriti paluru tjananya Yipuramanyangarri nganampa yirriti nyinanytja tjuṭa watjanu, purinytju tjananya kanyilkitjangku. Yilta paluru tjananya yalatji kanyinangi.

73-75 Yilta, Yipuramala paluru yirriti watjanu palumpa ngantitja juṭa, nganananyatarra yantayanṭalkitjangku, pikati tjuṭangkulanya pungkutjipingkamarra, nguluwiyalara Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku.”

76 Tjakarriyatjala piyuku watjanu yara yalatji palumpa katjakutura, “Katja nyawani! Nyuntu tinarringanyingka, yanangu tjuṭangkuya watjalkuntaya yalatji, ‘Tjaananya paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Katutja paluru ngangkari tinatjarra nyinanyi. Tjaana paluru Katutjaku walytja nyinanyi.’ Katja nyuntu tinarringkula, nyuntu tjananya yanangu tjuṭa nintilku tjana tjukarurrulpi nyinanytjaku mayutju kutjupaku.

77 Nyuntu tjananya yanangu tjuṭa nintilku yalatjingu, ‘Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waniku, kana kutunyrura nyinanytjaku.’

78-79 Katutjanyalampa yalturunytju nyinanyi. Paluru tjananya yirriti watjanu kanalpayinya wantirriyalkitjangku. Yilta kanalpayinya paluru ngalya yankula nintilkulanya kana kutu nyinanytjaku. Nganana

kuya kutu palyara nyinapayinya paluru nintilku, yiwarra palyawana yunypa nyinanytjaku.”

80 Pipirri palunya Tjaananya tinarrirra Katutjaku tjukaruru nyinangi. Ngurra kapiwiyawana paluru kutu nyinarra, ngula tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nintiningi Katutjaku wangka.

2

Yitju Kurayitjanya pipirri yutitjarriku

1-2 Palulanguru kamanta mayutju tina nyinangi, yini Yukatjatjanya. Mayutju paluru kamanta ngurrara tjutangka tjananya watjanu, yini yuwankarra tjananya tjunkunytjaku, piipa kamantakunungka. Yurrunpa wiyaya yini yuwankarra tjunu kamantaku piipangka. Yini yuwankarraya tjunu, mayutju Kiriniyatjanya nyinanyingka. Mayutju Kiriniyatjanya manta Tjiriyanya ngurrara tjutaku tjanampa mayutju nyinangi.

3 Yanangu yuwankarraya tawunu walytjakutuya yanu, yini tjananya kamanta ngurrara tjutanku tjunkunytjaku.

4-5 Tjutjupanya Miirinyapula tawunu Natjaritjalanguru tawunu Pitjiliyamalakutu yanu, yini tjunkunytjaku. Tawunu Natjaritjanya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya manta Tjuutiyala ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya yanangu tjutangkuya watjalpayi, “Ngaatjanya ngurra, mayutju Tapitanya nyinangitja.” Tapitaku walytja Tjutjupanya, ngantitja nyinangi. Tjutjupaku tjangkunutja Miirinya walinyku nyinangi.

6-7 Tawunu Pitjiliyamalapula walytja tjuta tjananya puṭu tjapinu waalangka yunngu ngarrinytjakitjangku. Yanangu kutjupa tjutangkuya waalangka tjarrparra yangatjunkula ngarrinyingka, paluru kutjarrangkupula puṭu tjapinu. Puṭu tjapira, paluru kutjarra waalangka tjayitingka ngarringi pulukakunungka yuntangka. Tawunu palulapula nyinarra Miirinya wila pipirrilpi yutitjarringu. Katja palunya yur-runtitja pulankitingka karrpira pukutjungka ngarritjunu. Pukutju palula, pulukanku mangarri ngalkupayi.

Ilkari ngurrarangku tjiipi ngurrara tjutangka tjanala tjakultjunku

8 Tawunu palula wanma nguwanpa tjiipi tjutaya kanyilpayi. Mungangkaya tjungura kanyilpayi, tjiipiku mayutju tjutanku.

9 Munga palula, Miiriku katja yutitjarringutjangka, Katutjalu wantirriyanu tjanampa ilkari ngurrara kutju, tjiipiku mayutju tjutakutu. Ilkari ngurrara paluru kutju tjanampa

tjanalakutu tjarukatirra yutitjarringu, ngarala tilingku irnyaningi. Palulanguruya nyakulapi ngulungulurringu.

¹⁰ Ilkari ngurrara paluru watjanu tjananya, “Ngulurringkuwiyangkuya kulila! Ngayuluna ngalyanu, yara palya nyurrangarrila tjakultjunkunytjakitja. Yanangu yuwankarrangkuya kulira puntura yunyparriku.

¹¹ Yara palya yalatji. Tapitaku tawunungka kuwarri nyurrampa kanalpayinya, pipirri yutitjarringu, mayutju Kurayitjanya. Kurayitja palunya, Katutjalu yirriti watjara wantingutja kuwarrilpi yutitjarringu.

¹² Yankulanyurra nyaku pipirri pulangkitingka karrpintja ngarrinyingka, pulukakuu pukutjungka. Nyakulanyurra nintingu kulilku yalatjingu, ‘Panyapa ilkari ngurrangkulanya tjakultjunutja, yilta Kurayitjanya pipirri ngarrinyi.’ ”

¹³ Palulanguruya ilkari ngurrara kutjupa tjuta kutjukuturaya tjungurringu. Tjutangkuya Katutjanya walukuuningi yalatjingu,

¹⁴ “Pulkapuwalaka!, Katutjanya nganampa mayutju tina kuwarri nyinanyi. Yanangu Katutjaku yunyparrinytja tjuta palyaya nyinaku yunypa.”

¹⁵ Ilkari ngurrara tjutaya ngantikutu yilkarikutu maa kalpanytjala watjanuyanku tjiipiku mayutju tjutanku yalatjingu, “Tawunu Pitjiliyamalakutulaka yarra!, panyapa nyakukitja. Katutjalulanya nintinu.”

¹⁶ Pakaraya parrpa tu yankula ngurrira nyangu, Miirilu Tjutjupalupula, pipirri kanyiningitjangka. Yilta pulukakuu pukutjungka Yitjunya yiti ngarringi.

¹⁷ Pipirri palunya nyakulaya Miirila Tjutjupala pulala tjakultjunu, ilkari ngurrarangku watjanutjangka.

¹⁸ Tjakulpa palunya yanangu tjutanku kulira yalatji kuliningi, “Tjinguru pipirri paluru mayutju Kurayitjanya ngarrinyi?”

¹⁹ Kanya Miirilu tjakulpa palunya yunypangku kuliriningi.

²⁰ Tjiipiku mayutju tjutangkuya Miirinya wantikatirra yanu, tjiipi tjutakutu. Ngururr ngururra yankula tulku warraraya Katutjanya pulkapungkuyinangi. Yalatjiya wangkangi, “Yilta ilkari ngurrarangku nganananya tjukarurrungku tjakultjunu.”

²¹ Pipirri ula palunya tjinu tjanpala ngarringutjangka watinu. Watiraya yini watjanu, “Yitjunya.” Yini palunya ilkari ngurrarangku yirriti watjanu, Miirinya walinykuwiya nyinanytjala yurrunpa.

Tjaatji tinakutupula Yitjunya katiku

22-24 Muutjaku luwu kulira Tjutjupalu Miirilu Purayitiyi tjikitjipala Yiitjunya ngurrangka kanyiningi. Palunyatjanu paluru kutjarra Yiitjunya katingu Tjarutjalumalakutu, tjaatji tinakutu. Katirrapula paalkara kutjarra yungurapula, tulku mayutjungku pungkunyjaku. Tulku palula Katutjalaya tjapinu, Yiitjunya yanayanantjaku. Tulku panyapakutupula katingu, mayutju Muutjalu yirriti watjanutjanga. Katutjakunu luwu Muutjalu yalatjingu watjanu, "Pipirri ula yurruntitja nyupali tjaatikutu katinytjaku, tulku mayutjungkura Katutjanya tjapintjaku." Muutjalu piyuku watjanu, "Tjulpu kutjarra paalkara nguwanpa katirra, tulku mayutjukura yuwa!"

25-26 Tawunu Tjarutjalumala tjilpi nyinangi, yini Tjimiyananya. Tjilpi paluru Katutjaku walytja tjukaruru nyinangi, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru Katutjaku walytjarringkula kutu patara kuliningi, "Katutjalu nganampa Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku." Katutjaku kurrunpangku irriti tjilpi palula nintinu yalatjingu, "Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, Kurayitjanya nyakula kutju, nyuntun mirrirriku."

27 Katutjaku kurrunpangku nintintjala, tjilpi Tjimiyananya yankula tjarrpangu tjaatji tinangka, Tjutjupalu an Miirilu pipirri palunya tjaatji tinangka yunngu kanyiningitjanga.

28 Tjimiyanalu ngalya yankula tjarrparra yunypangku yampura kanyiningi. Katutjanya pulkapungangi yalatjingu,

29-31 "Mayutju Katutja. Nyuntu ngayunya panyapa watjanu ngayulu Kurayitjanya nyakunyjaku. Kala ngaatjanya Kurayitjanya ngayulu nyanganyi. Nyuntu tayimi ngayuku kuliningka, palyana mirrirriku. Ngayulu nyuntupa walytja nyinanyi, yunypalpina mirrirriku.

Kurungkuna nyanganyilpi ngaatjanya. Nyuntu ngaatjanya yutinu nyuntupa walytja tjuta nganananya kanan-tjaku, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjutatarra tjananya ngaangku kanantjaku.

32 Mungangka yanangu tjuta tilingka nyakula tjungurringanyi. Palunya nguwanpa ngaatjanya tili nguwanpa nyinaku. Tjuwuwiya tjutangu ngaatjanya nyakula tjungurrirra nintirringku, Katutjaku. Ngaaku wangkaya yanangu tjutangu kulira Katutjaku walytjarringkula Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyurrangarrinya walculku."

33 Tjimiyanaku wangkapula Tjutjupalu an Miirilu puṭu kuliṇu, “Tjinguru ngaatjanya Kurayitjanya ngarrinyi.”

34-35 Katutjanya pulampa Tjimiyanalu tjapinu yaṇṭayaṇṭantjaku. Tjapira Miirilara watjaṇu yalatji, “Pipirri ngaatja Katutjalu nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa tjananya wangkanytjaku. Yaṇangu kutjupa tjuṭangku kutjuya palumpa wangka kulira Katutjaku walytja tjuṭa nyinaku, kanya kutjupa tjuṭangku palumpa wangka kulira wantirra wiya kana kutu nyinaku. Miiri, nyuntu nyakula tjilurutjilururringkula wiḷa kuyarringku.”

36 Palulanguru Katutjaku wangka watjalpayi wulkumanu Yananya nyinangi, Yaatjaku walytja ngantitja. Paluru Panulaku yuṇṭalpa nyinangi. Yananyapula miitararra yiiya tjanpala nyinarra, miita wiyarringu.

37 Palulanguru walukuta nyinangi, yiiya tjuṭalingku yi-ityi puupalangara. Tjaatji tiṇangka kutu nyinarra ngarapayi tjiṇṭungka mungangka, kutu Katutjanya walculpayi. Katutjanya tjapira wangkapayi, mangarri ngalkuwiyangku wantirra.

38 Tjutjupalu an Miirilu pipirri tjaatji tiṇakutu katinyingka, Yanalu pipirri nyakula Katutjanya walculunu. Palulanguru yankula tjakultjurinu tjanala Katutjaku walytja tjuṭangka, Kurayitjaku patara nyinapayi tjuṭangka, tawunu Tjarutjalumalawana.

39 Palulanguru Tjutjupalu an Miirilu tjawirrilyi katirra yungu tjaatjiku mayutjuku, Muutjalu yirriti watjanuṭjangka, tjaatji Tjarutjalumangka. Paluru kutjarrangku Yiitjunya katirra ngantikutuya yanu manta Kalilyilakutu, tawunu walytjakutu, Natjaritjalakutu.

40 Palulanguru nyinarra tiṇarringu. Paluru nintilingku nyinangi. Katutjanyara yunypalingkura nyinangi, walculura yaṇṭayaṇṭaningi.

Tjaatji tiṇangka tjananya Yiitjulu nintilku

41 Yiiya kutjupa yiiya kutjupangka Tjutjupanya an Mirinya kutu Tjarutjalumalakutu yankupayi, tulku Patjuwupakutu.

42 Yiitjunya yiiya tuwalpala nyinarra pipirri tiṇarringanyingkapula katingu, tawunu Tjarutjalumalakutu, tulku Patjuwupakutu.

43-44 Tulku palunya wiyarringanyingka, Yiitjunya Tjarutjalumala nyinangi, palumpa paapa an maama ngurrakutu anuṭjangka. Ngurrapula yanangi, kanya Yiitjunya kutu Tjarutjalumala nyinangi. Yalatji ngunytjipula kulirinangi, walytja kutjupa tjuṭawana Yiitjunya yanuṭjangkakutjura.

Mungarrtjirrirra ngururrpaya ngarringu, ngurra Natjarit-jalakutu yankukitja.

⁴⁵ Palulangurupula Yiitjuku puṯu ngurrira ngantikutu yanu, Tjarutjalumalakutu.

⁴⁶ Tjinṯu tjirripalangkapula Tjarutjalumalawana puṯu ngurrira nyangulpi, tjaatji tinangka nyinanyingka. Wati nintilpayi tjuṯangka tjanala Yiitjunya nyinangi. Wangka tjananya kulira tjapiṯingi.

⁴⁷ Nintilpayi tjuṯangkuya wangka Yiitjukuṯu kulira puṯuyanku kuliniṯi, "Nintilingku pipirri ula ngaatja."

⁴⁸ Tjutjupalu an Miirilu Yiitjunya nyakula kulinu, "Yilta pipirri ngaangu tjananya tjukaruru watjani." Miirilulpi watjanu, "Katja. Nyaangurumpalinyatjun wantingu. Ngal-itjulitjunta puṯu ngurririnangi."

⁴⁹ Yiitjulu pulanya ngalya watjanu, "Nyaakupulan puṯu ngurririnangi? Ngayuku paapaku ngurrangkaṯa palya nyinanyi. Yalatjipulan kulinmara."

⁵⁰ Yiitjulu panyapa watjantjala, puṯupula kulinu.

⁵¹ Tjungulpiya ngantikutu yanu ngurrakutu, tawunu Natjaritjalakutu. Paluru kutjarrangu watjantjala Yiitjulu tjukarurrungku palyalpayi. Tjimiyanaku wangka, Yiitjukuṯu wangkatarra Miirilu yunypangu kutu kulirinku-payi.

⁵² Yiitjunya tinarrirra ninti puntu nyinangi. Katutjanya yunypa nyinangi, yanangu tjuṯatarra.

3

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

¹ Tapiriyatjanya yanangu yuwankarraku tjanampa mayutju tina nyinangi. Mayutju palunya yiiya pipitinpala nyinanyingka, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa mayutju Pantja payilatanya nyinangi. Palunya tayimi Kaliliyinya ngurrara tjuṯaku tjanampa mayutju Yirutanya nyinangi. Palumpa malanya Pilipanya mayutju tjanampa kutjupa tjuṯaku nyinangi, Yirutiriyanya an Tarakanatatjanya ngurrara tjuṯaku. Yapilinyanya ngurrara tjuṯaku mayutju Latjaniatjanya nyinangi.

² Mayutju paluru tjana nyinanyingka, tuluku mayutju tina kutjarra nyinangi, Yanatjanya an Kayapatjanya. Mayutju paluru tjana nyinanyingka, Tjkarriyatjaku katja Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Katutjaku wangka Tjaanalu kulinu.

³ Kulira karru Tjuutanalakutu yanu, yanangu tjuṯa tjananya nintilkitja. Karru palulawana tjananya tjakultjuringi alatji, "Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wanti!,

kapi ngaangkana nyurrangarrinya papatatjamilannga, Katutjalu nyurrampa kuya waniku palyalpinyurra palumpa nyinanytjaku.”

⁴⁻⁵ Ngayulu Luukalu nyurrangarrinya watjani, Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti wakara tjunu Tjaanalu tjananya nintirinkupayi. Yalatji Yaatjayalu pipangka wakara tjunu,

“Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yanangu tjuta yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.

⁶ Yanangu yuwankarrangkuya Katutjaku tjakulpa palunya kulilku yalatji, “Katutjalulampa kuya waniku.” ’ ’ ’

⁷ Ngayulu Luukalu watjani. Yanangu tjutalingkuya Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Pilkatitjuta, warungkamarra tjalkalungkunyitja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula warungka kutjalpayingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku.

⁸ Mankurrmankurrpangkunyurra ngunytji watjalpayi, ‘Ngayulu kuya palyantjawiya, tjukarurrulpi nyinanyi.’ Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunytji. Katutjaku tjukarurru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangu kulintjaku yalatji, ‘Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tinalampa yirriti nyinapayi, nganana palumpa ngantitja tjuta nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuta iluntara wiyalku.’ Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjani. Katutjalu yunytjurriarra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuta puli ngaa tjutatjanu palyara nyinatjunku.

⁹ Kuya palyantjawiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrarriarra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakantjaku putu patara yilipitjarranku yatura waniku warungka. Watiya palunya kuya yanangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula putu patara tjukarurrurinytjaku, pungkula warungkalpi yuntura waniku.”

¹⁰ Tjaanaku wangka yanangu tjutangu kulira Tjaananya tjaipinu, “Yaalytjinkulatju tjukarurru nyinakitjangku?”

¹¹ Watjanu tjananya, “Tjaampa kutjarra kanyira yanangu tjaampawiya nyinanytjala, yungkuny tjaku. Mangarri tina kanyira yanangu kutjupa mangarriwiya nyinanytjala, yungkuny tjaku.”

¹² Kamantaku mani mantjilpayi tjuta Tjaanalakutuya yanu karrukutu, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira Tjaananya tjapinu, “Nintilpayi. Yaalytjinkulatju tjukaruru nyinakitjangku?”

¹³ Watjanu tjananya Tjaanalu, “Kamantangku nampa mani watjantja kutju mantjintjaku, yanangu tjutangka, wiya nampangka wirrili mantjintjaku.”

¹⁴ Tjuulytji tjutanku Tjaananyaya tjapinu yalati, “Yaalytjinkulatju tjukaruru nyinakitjangku?” Watjanu tjananya, “Yanangu kutjupa tjutangka wiya nyurrangarri ngulutjingara mani mantjintjaku. Wiya yalati nyurra watjantjaku, ‘Nyuntu wiyandin yunganyangka, nyuntunyananta kuwarri katirra tjarrpatjunku.’ Mani mantjilkitjangku wiyanyurra wiyawanangu watjantjaku. Tjukaruru kutjunyurra nyinanytjaku. Payitjanu kutjunyurra mani mantjira nyinanytjaku, mani kutjupaku kulilwiyangu.”

¹⁵ Tjaananyaya kulira yanangu tjutanku putu kuliningi yalati, “Tjinguru ngaatja Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, tjinguru wiya.”

¹⁶ Tjaanalu wangka palunya nintingku kulira paluru tjananya watjanu, “Ngayuluna nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi. Kutjupa mayutju tinanya ngalya yanku, ngayula nganti. Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrupa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tina nyinaku, ngayulunara mayutju nganti nguwanpa.

¹⁷ Kurayitja paluru kanilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiita kutju mantjilkitja. Mangarri wangunu nguwanpa mantjira tjunku, kanilpangka, tjanpi kutju waniku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara palunya nguwanpa Kurayitja paluru ngula kuutawutjunga yanangu palumpa walytja tjuta ngurrtjara tjunku, palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuta payira iyalku warukutu.”

¹⁸ Wangka palunya nguwanpa yara tjuta kutjupa Tjaanalu tjananya nintiningi, Katutjakunu tjakulpa palya. Paluru watjalpayi tjananya, “Kuya palyalwiyangu tjukarurrun-yurra nyinanytjaku.”

¹⁹⁻²⁰ Palulanguru Tjaanalu mayutju Yirutanya kuru watjanu, palumpa malanypaku miita yini Yirutiyatjanya

kanyinutjangka, kuya kutjupa tjuta palyanutjangkatarra. Palunyatjanu mayutju Yirutanyara mulyarrarringkula piyuku kuya puntura palyanu yalatji. Paluru tjananya watjanu palumpa waarrkana tjuta Tjaananyalpi witira tjiilangka tjarrpatjunkula kanyintjaku. Yalatjiya witira tjarrpatjunu tjiilangka.

Tjaanalulu papatatjimilalku Yiitjunya

²¹ Yirutaku waarrkana tjuṅangu witira tjiilangka tjarrpatjunanyingka, yurrunpa Tjaanalulu tjananya yanangu tjuta karrungka kapi ngarrinyingka, tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Yiitjunyatarra Tjaanalulu kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalanu. Kapinguru pakara Yiitjunya palumpa paapakutulpira wangkanyingka, ilkari alytjuraringu.

²² Katutjaku kurrunpa paalkara nguwanpara jarukatingu Yiitjulakutu. Palulanguru Katutjalu ilkaringunguru watjanu Yiitjulakutu yalatji, "Nyuntu ngayuku katja, yunytjunanta nyinanyi. Punturananta yunypa nyinanyi, nyuntupa."

Yiitjuku irriṭi walytja nyinanytja tjuta

²³ Yiitjulu yiiya tjaatyiypala nyinarra yurrunpangu tjananya nintiningi, yanangu tjuta. Yanangu yuwankarangku wiyawanangkuya kuliningi palunya Tjutjupaku katja walytja nyinanyingka. Tjutjupa paluru Yiiliku katja nyinangu. Yiilinya palumpa paapa.

²⁴ Yiiliku paapa yini Matjatanya nyinangu. Matjatau paapa Lipayinya nyinangu. Lipayiku paapa Milkinya nyinangu. Milkiku paapa Tjanayinya nyinangu. Tjanayiku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu.

²⁵ Tjutjupaku paapa Matatjayatjanya nyinangu. Matatjayatjaku paapa Yiimutjanya nyinangu. Yiimutjaku paapa Nayumanya nyinangu. Nayumaku paapa Yitjilinya nyinangu. Yitjiliku paapa Nakayinya nyinangu.

²⁶ Nakayiku paapa Maatjanya nyinangu. Maatjaku paapa Matatjayatja kutjupa nyinangu. Matatjayatjaku paapa Tjimiyananya nyinangu. Tjimiyanaku paapa Tjutjitjanya nyinangu. Tjutjitjaku paapa Tjuutanya nyinangu.

²⁷ Tjuutaku paapa Tjulawananya nyinangu. Tjulawanaku paapa Riitjanya nyinangu. Riitjaku paapa Tjarapapulanya nyinangu. Tjarapapulaku paapa Tjaltiyalanya nyinangu. Tjaltiyalaku paapa Niirinya nyinangu.

²⁸ Niiriku paapa Milki kutjupa nyinangu. Milkiku paapa Yatinya nyinangu. Yatiku paapa Kuutjamanya nyinangu.

Kuutjamaku paapa Yilmatamanya nyinangu. Yilmatamaku paapa Yaaryana nyinangu.

²⁹ Yaaraku paapa Tjatjuwanya nyinangu. Tjatjuwaku paapa Yilitjanya nyinangu. Yilitjaku paapa Tjurimanya nyinangu. Tjurimaku paapa Matjatanya nyinangu. Matjatau paapa Lipayi kutjupa nyinangu.

³⁰ Lipayiku paapa Tjimiyananya nyinangu. Tjimiyanaku paapa Tjuutanya nyinangu. Tjuutaku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu. Tjutjupaku paapa Tjunamanya nyinangu. Tjunamaku paapa Yilayakimanya nyinangu.

³¹ Yilayakimaku paapa Miliyanya nyinangu. Miliyaku paapa Miinanya nyinangu. Miinaku paapa Matatjanya nyinangu. Matatjaku paapa Natjananya nyinangu. Natjanaku paapa Tapitanya nyinangu.

³² Tapitaku paapa Pipirriyinya nyinangu. Pipirriyiku paapa Yuupitanya nyinangu. Yuupitaku paapa Puwatjanya nyinangu. Puwatjaku paapa Tjalanya nyinangu. Tjalaku paapa Natjananya nyinangu.

³³ Natjanaku paapa Yaminitapanya nyinangu. Yaminitapaku paapa Yataminya nyinangu. Yatamiku paapa Yaninya nyinangu. Yaniku paapa Yitjarunanya nyinangu. Yitjarunaku paapa Piritjanya nyinangu. Piritjaku paapa Tjuutanya nyinangu.

³⁴ Tjuutaku paapa Tjikupanya nyinangu. Tjikupaku paapa Yatjikanya nyinangu. Yatjikaku paapa Yipuramanya nyinangu. Yipuramaku paapa Tiiranya nyinangu. Tiiraku paapa Niyunya nyinangu.

³⁵ Niyuku paapa Tjarukanya nyinangu. Tjarukaku paapa Ruuwanya nyinangu. Ruuwaku paapa Pilikanya nyinangu. Pilikaku paapa Yiipanya nyinangu. Yiipaku paapa Tjiilanya nyinangu.

³⁶ Tjiilaku paapa Kayinananya nyinangu. Kayinanaku paapa Yapakatanya nyinangu. Yapakataku paapa Tjiimanya nyinangu. Tjiimaku paapa Nuuwanya nyinangu. Nuuwaku paapa Lamakanya nyinangu.

³⁷ Lamakaku paapa Matjutjalanya nyinangu. Matjutjalaku paapa Yiinukanya nyinangu. Yiinukaku paapa Tjaratanya nyinangu. Tjarataku paapa Malalilanya nyinangu. Malalilaku paapa Kayinananya nyinangu.

³⁸ Kayinaku paapa Yiinutjanya nyinangu. Yiinutjaku paapa Tjiitjanya nyinangu. Tjiitjaku paapa Yatamanya nyinangu. Yatamaku paapa Katutjanya nyinangu.

4

Yiitjanya tjingapungku mamuku mayutjungku

¹ Katutjaku kurrunpatjarra Yiitjunya karru Tjuutanalan-guru yanu. Kurrunpa paluru palunya yaltirra katingu ngurra kapiwiyawana.

² Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungkuyinangi kuya palyantjaku. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paljatjirratjarringu.

³ Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puli palatja mangarri palyala ngalkukitjangku!"

⁴ Yiitjululpi watjanu, "Katutjaku wangka ngaranya alatji, 'Wiya mangarri kutju ngalkura yanangu kana kutu nyinaku.' "

⁵ Mamuku mayutju paluru Yiitjunya katuwana katirra nintirinangi manta, waala tjuta, mani puntu waalangka ngarrinyingka, yanangu tjutatarra.

⁶⁻⁷ Nintira watjanura, "Ngaa tjutaku ngayulu mayutju tina nyinanyi. Mayutjungkunanta watjani. Ngaa tjutakunanta mayutju tinalpi nyinatjunku, ngayunyaanin mayutju pulkapunganyingka. Nyuntu ngayunya pulkapungku, yilta?"

⁸ Yiitjulu watjanu, "Katutjaku wangka ngaranya yalatji, 'Mayutju Katutjanya kutju pulkapungkula tjukaruru nyinanytjaku.' "

⁹ Putu tjingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku mayutjungku Yiitjunya katirra tjaatji tinangka katu nyinatjunu. Nyinatjungkula watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra katunguru wararrakati!"

¹⁰ Mamuku mayutjungku piyuku watjanu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranya, 'Ilkari ngurrara tjuta tjananya Katutjalu watjalku nyuntun-yaya purinytju kanyintjaku.' "

¹¹ Palulanguru Yiitjula piyuku watjanu, "Katutjaku wangka kutjupa ngaranya, 'Marangkuntaya ilkari ngurrara tjutangu katiyanamalpa, pulingkanu punkaltjippingka.' "

¹² Yiitjulu watjanu, "Katutjaku wangka ngaranya yalatji, 'Yanangungku wiya Katutjanya watjantjaku, paluru walyt-jangu kulira palyalpayi.'

Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya yantayanantjaku."

¹³ Mamuku mayutjungku Yiitjunya putu tjingapungkula putu kuliningi. Ngula piyuku ngalya yankula tjingapungkunytjakitjangku wantikarirra yanu.

Pana Kalilyilawana tjananya Yiitjulu tjakultjurinamalpa

14 Palulanguru Yiitjunya yanu Katutjaku kurruntjarra, manta Kaliliyilakutu. Ngurra palula Yiitjunya nyinany- ingka yanangu tjutangkuya watjarinangi, ngurra palula tjayitiwanangku.

15 Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatji tjutawana tjananya nintirinangi. Nintiningitjangka kuliraya yanangu yuwankarrangku pulkapungangi.

16 Tawunu Natjaritjalakutu Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrpangu, tjintu Tjarritiyangka. Kututja paluru Tjuwuku tjaatjingka tjarrpapayi, tjintu Tjarritiy- ingka. Ngurra nyarra palula paluru pipirri wiima nyinarra tinarringu. Tjaatjingka tjarrparra nyinarra pakanulpi Katutjaku wangka riitamilalkitja.

17 Yiitjukuraya yungu piipa, Katutjaku wangka, yurrunpa nyinapayingku Yaatjayalu tjunutja. Piipa palunya ruulu- tapintjatjanu kanyiraya yungu. Yiitjululpi piipa palunya mantjira yarralytjanu riitamilalkitjangku. Alatji paluru riitarringu,

18 "Katutjaku kurrunpatjarra ngayulu nyinanyi palumpa waarrka palyalkitja. Katutjaluni ngurrtjara wat- janu palumpa wangka tjakultjunkunytjaku, maralpa tjutangka, yanangu kutjupa tjutangatarra. Paluru ilta alturunytju nyinanyi. Paluru tjiilangka nyi- napayi tjuta yantayanalpayi. Paanga tjutatarra paluru yantayanalpayi. Paluru maralpa tjutatarra yantayanalpayi.

19 Paluruni wantirriyanu ngayulu yalatji nyurra ny- atjakultjunkunytjaku, 'Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wanirra yantayanalku.'

20 Yiitjulu yalatji riitarrirra piipa panyapa ruulutapimilara wati kutjupakura maa katirra yungkula nyinakatingu. Tjaatji palulaya yanangu tjutangu yungkula nyinakatingutja nyakula nyinatjunu.

21 Palulanguru Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, "Wangka panyapa Yaatjayalu yurrunpa tjunutja ngayunytjarra. Yaatjayalu ngayunya watjanu, Katutjalu ngayunya wantir- riyanu nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku."

22 Kulira tjana yunyparringkula wangkangu. "Ninti pun- tungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntutjarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu." Kutjupa tjutangkuya watjanu, "Palatja wiya Katutjakunu, palatja ngaa ngurrara, Tjutjupaku katja nyinanyi."

23 Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjinguruninyurra watjalku, 'Ngaa ngurrara nganananya Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku palyala!' Tjinguruninyurra yalatjitarra

watjalku, 'Kulinulatju, nyuntu tawunu Kapaniyamala tjananya ngangkaritjarrangku palyanutja. Ngaangka nganananyalpilanyatju ngangkaritjarrangku palyala!, nyuntupa ngurra walytjangka.' "

²⁴ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangka watjalpayiku wiyaya yunyparringanyi, ngurra kutju ngurrara tjutaraya. Palumpa wangka kulilwiyaya nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayuku wangka nyurrangarri wiya kuliini."

²⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yuwa, ngayulu tjananya tawunu Kapaniyamala palyalpayi. Katutjaluni wantirriyanu tawunu kutjupa tjutangka yanangu tjuta palyantjaku, Yilaatjanya wantirriyanutja nguwanpa, ngurra walytja ngaakutu wiyani wantirriyanu. Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi, Yilaatjanya nyinanyingka, Tjuwu tjutaya kuya nyinangi. Wiyaya Yilaatjaku wangka kulilpayi. Yiiya tjirripala nguwanpaya nyinangi, kapi punkantjawiya. Mangarri tjanampa wiyarringu. Minyma walukuta tjutatarra mangarriwiyaya nyinangu.

²⁶ Katutjalu wiya Yilaatjanya wantirriyanu tjanalakutu walukuta Tjuwu tjutakutu paltjantjaku, wiya, walukuta kutjupakutu paluru wantirriyanu paltjantjaku, manta kutjupangka Tjayitanala, tawunu Tjirapatjala. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjutangka ngangkaritjarrangku palyalpayi." Yiitjulu tjananya piyuku watjanu,

²⁷ "Wangka kutjupa palunya nguwanpa yalatji. Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilatjanya yirriti nyinanyingka, Tjuwu tjutaya kuya nyinangu, Yilatjaku wangka kulilwiya. Tjuwu pangki pikatjarra tjutatarraya nyinangi. Katutjalu wantirriyanutjangka Yilatjalu tjananya wantirra ngurra kutjupa ngurrara pangki pikatjarra palyanu, Tjiriyanya ngurrara, yini Nayamananya. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjutangka ngangkaritjarrangku palyalpayi."

²⁸ Wangka panyapaya kulira tjaatji ngurrara tjutara yunytjuwiyarringu.

²⁹ Ngurrkurringkula pakara Yiitjunya witira katingu, tawunungka tjayitiwana. Puli katuwanaya maa katingi. Tawunu tjanampa ngarangi puli katu palula. Katinguya puli ngankirrikutu, Yiitjunya yuntura yiluntankukitjangku.

³⁰ Palulanguru Yiitjunya ngururrngururra tjanampa yanangu tjutanguru yanu. Wiyaya nyangu palunya.

31 Tawunu Kapaniyamalakutulpi Yiitjunya yanu. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparra nintinu tjananya, tjintu Tjarrityi.

32 Yiitjulu tjananya nintingu nintintjala yunypangkuya kuliningi, "Ngaangkulanya nintingu nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu nintingkulanya nintilpayi, wiya."

33 Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi. Paluru mirrarra raapangu Yiitjunya tjapinu yalatji,

34 "Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunya ninu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjutatarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukaruru kutu palumpa nyinapayi."

35 Yiitjulu mamu palunya payinu, "Atanarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!" Mamu paluru wati kurrupangka nyinangitjatjanu pakara tjalkalungu. Tjalkalunganyingka, wati palunya punkara ngarrirra pakanulpi, pikara wi-yarringu.

36 Yanangu tjutangkuya nyakula yunypangu wangkangu yalatji, "Ngaangu ngangkari tinatjarrangu payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, kulintjaku nganana."

37 Yiitjulu mamutjarra tjuta, pikatjarra tjutatarra palyarinkupayi. Yanangu tjutangu nyakula tjana tjakultjuringi ngurra tjutawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

38 Pakara Tjuwuku tjaatji palunya wantirra, Yiitjunya yanu Tjaamanaku waalakutu. Waala palula Tjaamanaku yumari miinta puntu wuumpi ngarringi. Tjapinuya palyantjaku.

39 Wulkumina palulakutu yankula ngarala Yiitjulu watjanu palyarrinytjaku. Pika paluru wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukatarra yungkula tjananya kanyiningi.

40 Palulanguru tjintu yungurrinytjala, yanangu palunya ngurrara tjutangkuya pikatjarra tjuta katingu Yiitjulakuturaya, pampura palyantjaku. Pikatjarra yuwankarra tjananya Yiitjulu marangu pampura palyanu.

41 Mamutjarra tjutaku tjanampa mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjutangkuya watjalpayi tjalkalungkukitjangku, "Nyuntu Katutjaku katja." Kala tjananya marrkuu wangkawiyarrinytjaku. Yiitjulu mamu tjuta marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katutjakuu

watjalpayingkamarra. Mamu tjuṭa ninti nyinangu paluru Kurayitjanya nyinangu, Katutjalu yirriṭi palunya watjara wantirriyanuṭja.

Yiitjulu kulinu, “Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluna Katutjaku katja, wiya mamu tjuṭangu tjakultjunktjunktjaku tjanala.”

⁴² Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra ngarringu. Mungawinkilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liliwana, yananguwiyakutu. Yanangu tjuṭangkuraya puṭu nyakula ngurriṅgi. Ngurrira nyangulpiya. Puṭuya marrkunu ngurra panyapakutu ngantikutu yankuntjaku.

⁴³ Watjanu tjananya, “Ngurra tjuṭa kutjupawanatarra ngayuluna tjananya yankula nintirinamalpa. Yalatjikuni Katutjalu ngayunya wantirriyanu, ngurra tjuṭawana nintirinkuntjaku. Ngayuluna tjananya nintilku Katutjaku tjakulpa palya, yalatji, Katutjalu yanangu tjuṭa walytjara yanṭayanṭalpayi.”

⁴⁴ Palulanguru Yiitjunya manta Tjuutiyalawana yanangi. Tjuwuku tjaatji tjuṭangka tjananya Tjuwu tjuṭa nintirangi.

5

Yiitjulu tjananya watjanu kuka piitji yurrantjaku

¹ Yuru yini Kinitjaritjala tjayiti Yiitjunya ngarangi, yini kutjupa Kaliliyila. Yanangu tjuṭa tjananya nintiniṅgi. Paluru tjana Yiitjunya yutjura kanyiṅgi, palumpa wangka kulilkitjangku.

² Yiitjulu nyangu puuta kutjarra yurungka tjayiti ngaranyingka. Puuta ngurrara waarrkana tjuṭangkuya ngaratjunkula wantingu, niitingi tjuṭa katirra yilangu paltjintjaku.

³ Puuta kutju Tjaamana Piitakunu ngarangi. Puuta palula Yiitjunya kalparra Piitanya tjapinu puuta katirra ngaratjunktjunktjaku, mantangka yila. Puutangka katunguru nyinarra tjananya Yiitjulu nintiniṅgi.

⁴ Nintira tjananya watjanu Tjaamana Piitanya, “Puutaya yuru ngatingka ngururra katirra ngaratjunkula niitingi wani!, piitji tjuṭa mantjilkitjangku.”

⁵ Tjaamana Piitalu watjanu, “Wiya, Mayutju. Mungangkalatju piitji wtilkitjangku niitingi wanipayi. Niitingi puṭulatju wanipayi. Kuwarrilpinin nyuntu watjantjala, kala, katirralatju niitingi waniku.”

⁶ Yankulaya niitingi wanirra piitji tjuṭalingku witoraya puṭu tjalira niitingi kuka piitjitarra tjunangi puutangka,

tjutalingku. Nguwanpa tjanampa kilytjuntanu niitingi palunya.

⁷ Marangkuya wakuyurirraya puuta kutjupa yaltingu ngalya katinytjaku, tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuta mantjira kalpatjunkukitjangku. Kutjupa tjutangkuya ngalya katirra puuta ngaratjunkula tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuta kalpatjunu. Nguwanpa puuta kutjarra pulanya yurungka tjarrpatjunu, kuka piitji tjutangku palinutjangka.

⁸⁻¹⁰ Piitalu piitji tjuta, puntu nyakula yalatji kulinu, "Yilta ngaatja Yiitjunya ngangkari puntutjarra, kanya ngayuluna kuyakuya." Yiitjula pupakatirra watjanu, "Ngayunya ni wanti!, kuyatjarrananta kuntarringanyi nyuntupa, ngayulu wati kuya." Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjanu, pupakatinyingka yalatji, "Kuntarringkunytjawiya nyina! Nyuntunu piitjingka waarrkarrinkupayi, kuwarripilpi nyuntu yanangu tjutangka waarrkarrimalpa ngayuku wangka tjanala nintira. Nyuntu tjananya nintinmalpa, Katutjakuraya tjukarrulpi nyinanytjaku." Piitanya, palumpa walytja tjutatarra yini Tjayimitjanya, Tjaananya kuka piitji mantjira puntura yunypalingkuringu. Tjayimitjanya an Tjaananya, wati Tjipitiyiku katja kutjarra nyinangi.

¹¹ Puuta palunya kutjarra kuka piitji puntutjarra panakutuya katirra ngaratjunu. Ngaratjunkulaya panyapa tjutaya puuta wantirra Yiitjulawana tjungulpiya yanu.

Pangki pikatjarra palyalku

¹² Yiitjunya tawunungka nyinanyingka, wati pangki pikatjarrangku nyakula Yiitjulakutura yanu. Paluru watungarala watjanu, "Mayutju. Nyuntu yilta yunytjuringkula ngayunya ni pikatjarra palyala!"

¹³ Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangku yilaringkula kata pampura watjanu, "Unytjurringanyina. Kuwarrin palyarrikulpi." Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

¹⁴ Yiitjulu marrkunu wiya kutjupangka tjakultjunkunytjaku, palyarringutjatjanungku. Yiitjulu piyuku watjanu, "Tjaatji tinakutu yarra!, tulkuku mayutju nintintjaku pikawiyarringutjatjanungku. Tulkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku Muutjalu yirriti watjanu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yanangu tjutangku kulilku yalatji, 'Pikatjarra nyinangutjatjanungku palyarringkulalpi yunganyi tjawirrilyi.' "

¹⁵ Yiitjulu wati palunya palyanutjangka, yanangu tjutangkuya yara palunya pilanu. Palulanguruya yanangu

tjutalingku Yiitjulakutuya ankula jungurringu. Kutjupa tjtaya jungurringu pikatjarra tjtanya, Yiitjulu pampura palyantjaku. Kutjupa tjtara Yaaitjula jungurringu Katutjaku wangka kulilkitja.

¹⁶ Yaangu tjt tjananya nintira ngurra kapiwiyakutu yankupayi tjalpa nyinakitja. Nyinarra Katutjalara wangkapyi.

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

¹⁷ Palulanguru Yiitjulu tjananya yaangu tjt nintiningi waalangka. Paratji tjtaya Yiitjula jungurringu, Muutjaku wangka nintilpayi tjtatarra. Tawunu tjtatanuya jungurringu manta Kaliliyinya ngurrara tjt, manta Tjuutiyanya ngurrara tjt, Tjarutjalumanya ngurrara tjtatarra. Yaangu kutjupa tjtatarra nyinangi. Yiitjulu tjananya Katutjaku ngangkari tinatjarrangku pikatjarra tjt pampura palyaningi.

¹⁸ Palulanguruya wati tjtangu wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Waala palulaya putu tjarrpangu, yaangu tjtalingkungka, Yiitjulakutuya katirra yila ngarritjunkukitjangku.

¹⁹ Waala panyapangkaya laatangka katu kalparra nyangu pilkitjanu palyanutja tjunkula wananutja tjt waalangka katu. Tjana pilkitjanu palyanutja tjt katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yungukutu.

²⁰ Yiitjulu kulinu, "Ngayulu ngankaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa tjtangu ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku." Palulanguru Yiitjulu parralayitji palula watjanu, "Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi."

²¹ Muutjaku wangka nintilpayi tjtangkuya Paratji tjtangkutarra kulinu kutju, "Katutjalu kutju yaanguku kuya wanipayi. Nyaaku wati ngaangu wiyawanangu watjanu?, kuya wanikitjangku. Paluru ngunytjinytju, wiya Katutjanya nguwanpangku kuya wanipayi."

²² Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti tjanampa ngarangi. Paluru tjananya tjapinu yalatji. "Ngayuluna kuya waninyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panyapuranganyi?"

²³ Ngayuluna watjara palumpa kuya waningu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kulinu, "Tjinguru paluru kuya waningu, tjinguru wiya." Tjinguruna wangka kutjupa yalatji watjalku, 'Pakara palyarringkula yarra!' Paluru pakantjawiyangka kulilkunyeru ngayunya ngunytjinytju.

Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunyinjyjuwiya kulintjaku.

²⁴ Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakunu ngangkaritjarrangkuna kuya waninyi. Ngayuluna yananguku katjangku kuya waninyi." Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjanu, "Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!"

²⁵⁻²⁶ Palulanguru paluru pakanu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura Katutjanya pulkapungkulinangi, ngurrakutu yankukitjangku. Yanangu tjutangku nyakulaya yunyparringu. Katutjanyaya walkura watjanu, "Yalatji Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju ngana nyangu."

Lipayinya watjalku, "Tjungulika yarra!"

²⁷ Palulanguru Yiitjulu yankula wati yini Lipayinya nyangu, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjanu, "Tjungulika yarra!"

²⁸ Yilta paluru pakara waarra wantirra Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

²⁹ Lipayilu tjananya yanangu tjuta yaltingu palumpa ngurrangka tjungurrinytjaku, Yiitjulutarraya tjungungku ngalkukitjangku. Tjunguya yanangu tjuta, kamantaku mani mantjilpayi tjutatarra nyinangu ngalkukitja. Yiitjanya palumpa kutungulu tjutatarra waala palulaya tjungur-ringkula ngalkuningi.

³⁰ Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra Yiitjuku kutungulu tjutangka pikarringkula tjapinu, "Nyaakukampa nyurrangarri tjungungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjutawana?, Katutjaku ngurra tjutawanatarra? Nyurrangarri tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya."

³¹⁻³² Yiitjulu palunya tjananya kulinu panypurangkula wangkanytjala, paluru yaralpi tjananya watjanu, "Wiya ngangkaritjarrangku yanangu pikawiya yankula ngangkarinanyi, pikatjarranya kutju ngangkarinanyi. Wiyawanangkunurra kulini. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuta nintintjaku, wiya ngalya yanu yanangu palya tjuta kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurra tjuta nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku."

“Nyuntupa kutungulu tjutangkuya nyaaku ngalkuni?”

³³ Yanangu tjutanku Yiitjanya watjanu, “Nyuntupa kutungulu tjutanku Katutjanya walkulkitjangku manggarri tjana ngalkuwiyanku wantimara. Nyaakuya kututja ngalkuni? Kanya Tjaanaku kutungulu tjutanku, manggarri wantirraya Katutjanya walkuni, Paratji tjutaku waarrkana tjutankutarra.”

³⁴ Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjangku, yalatji, “Miitararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuta tjungurringkula yunypangku ngalkura tulku warralku. Wiya tjana manggarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra manggarri yunypangku ngalkuku.

³⁵ Ngula yanangu kuya tjutanku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yaltururringkula, manggarri wantirra Katutjanya tjaipilku, wati palunya yantayantantjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji watjanu. Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjutanku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjutanku manggarri wantirra Katutjanya ngayuku tjaipilku.

³⁶ Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, “Tjaata irriitjanu alytjuratjarrangka palyalkitjangku, wiya tjaata nyuwanangka nipinipitjarranku mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkamarra, alytjuralpi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku.”

³⁷ Yara kutjupa kiripitjikuṅu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya kiripitjikuṅu tjuutja kanyilpayi, tjiipikuṅu pangkingka, wakara patira, paatula-wiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinar-ringkupayi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya kiripitjikuṅu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki irriitjangka, pangki taltururringkula taalpayi. Wiya irriitjangka kanyintjaku, taara kiripitjikuṅu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka.

³⁸ Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.” *Yara palunya kutjarra tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjutanku nintinutja nguwanpa ngaranya, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukunu wangka ngantitja ngaranya.*

³⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wayina rawa tjikinutja wiya yanangu kiripitjikuṅu tjuutjaku yunytjur-

ringanyi, wiya. Yanangu paluru kulilpayi yalatjingu, 'Wayina ngaatjanya kutju, palya.' "

Yara palunya Yiitjulu watjanu yalatji. Wayina palunya Katutjaku wangka irrititja Paratji tjutangu nintinutja nguwanpa ngaranya. Kiripitjiku tjuutja Yiitjuku wangka nguwanpa. Tjuwu tjutangu Muutjaku wangka kutu kulira Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yiitjulu kuliningi Tjuwu tjuta Muutjaku luwuku walytjarringutjanga.

6

Tjarritiyiku mayutju tina nyinanyi

¹ Tjarritiyinka, Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatjarra kaanawana yanangi. Kaana panyapawana mangarri wiita tjuta ngarala wananangi. Palumpa kutungulu tjutangkuya kaanawanaya yankula wiita yantarinkula ngalkuyinangi, marangu nyupirinkula.

² Paratji tjutangkuya palumpa kutungulu tjutangka watjanu, "Nyaakunyurra yantara ngalkuni? Luwulampa ngaranya, wiya Tjarritiyinka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranya yanangunku wiita yantara ngalkula yalatji waarra palyani. Yalatji waarrkarinkula nganampa luwu kilytjuntananyi."

Muutjaku luwu kulira Tjarritiyinka Tjuwu tjutaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantankingaya watjalpayi, "Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku, Tjarritiyi ngaranyaingka."

³ Yiitjulu tjananya watjanu, "Riitarrimaranyurra, yirriti mayutju Tapitalungarriya paltjatjirratjarrinkula ngalkuningi.

⁴ Tapita paluru tjaatji tinangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkunu. Ngalkura palumpa walytja tjutaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tulkuku mayutju tjutangu kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu."

⁵ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, "Ngayulu yananguku katja mayutju tina nyinanyi yanangu tjutaku. Ngayulu watjani palyaya ngayuku kutungulu tjutangu Tjarritiyinka mangarri yantara ngalkuntjaku."

Wati mara parralayitji palyalku

⁶ Tjarritiyi kutjupangka Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu, Tjuwu tjuta tjananya nintilkitja. Tjaatji palula wati mara waku parralayitji nyinangi.

⁷ Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangukutarra kuliningi, "Tjinguru wati ngaatjanya

mara palyara Tjarritiyangka, luwulampa kilytjuntanku." Yiitjunyaya nyangangi.

⁸ Panyapaya kuliningitjangka Yiitjunya ninti nyinangi. Yiitjulu watjanu mara parralayitjangka yalatjingu, "Pakara ngayula ngalya yankula ngara!" Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.

⁹ Palulanguru tjananya yanangu tjutangka Yiitjulu tjapinu, "Nyaanyurra kulini? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyangkala tjinguru yanangu kutjupa yulykawiyanku nyakula wantinytjaku?, tjinguru nganana altururringkula kanyintjaku. Tjinguru nganana miinta kanantjaku?, tjinguru nganana kanginypongkula iluntankunyitjaku?"

¹⁰ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka parra nyakula, parralayitjinkalpi nyakula watjanu, "Mara ngalya katurriwa!" Katurringkula mara palumpa palyarringu.

¹¹ Tjarritiyangka palyanutjangka paluru tjana Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra pikapikar-ringkula yankula tjungurringkula Yiitjunya mirri pungkunyitjakitjaya wangkangi.

Palumpa kutungulu tjuta Yiitjulu ngaratjunku

¹² Palulanguru Yiitjunya pulikutu yankula kalpangu, Katutjalara wangkakitja. Mungangka kutu wangkarra tjinturringu.

¹³ Tjintu tjinturrirra pakara tjananya yaltingu palumpa walytja tjuta tjungurrinytjaku. Yiitjulu kutungulu tuwalpala ngurr tjara watjanu yalatjingu, "Nyurrangarri ngayula ila nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka kutju tjananya tjakultjurinkunyitjaku."

¹⁴⁻¹⁶ Tuwalpala paluru tjanaya yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana yurruntitja Yiitjulu yini kutjupa watjanu yalatji "Piitanya." Yanturu palunya Piitaku malanypa nyinangu. Tjaamana kutjupa ngantitja paluru Ruumanya ngurrara tjutaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa ngantitja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yitjkarriyatanya." Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira iluntankunyitjaku. Yalatji tjananya ngurr tjara ngaratjunu palumpa kutungulu tjuta nyinanytjaku.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

17-18 Pulinguru wararrakattirra Yitjunyangarriya pulinangka ngarangi, palumpa walytja tjuṭa kutjupawana. Puliina palula yaṅangu kutjupa tjuṭalingku, ngalya yankula tjuṅguringu, palumpa wangka kulilkitja. Kutjupa tjuṭaya tjuṅguringu paluru tjananya palyantjaku. Kutjupa tjuṭaya tjuṅguringu paluru tjanampa mamu payira wantirriyantjaku. Yaṅangu palunya tjuṭa ngurra tjuṭanguru yankula ngurra palula tjuṅguringu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa, tawunu Taaya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭa. Tawunu paluru kutjarra yurungka tjayitṅangka ngaranyi. Yuru yini palunya, “Miti-tiriniyanya.”

19 Yitjunya ngangkari tinatjarra, pikatjarra tjuṭangkuya pampura palyarringangi. Palunyatjanu yaṅangu kutjupa tjuṭaya pikatjarrangku Yitjunya pampulkitjangku yutjura kanyinṅingi.

20 Yitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa, yaṅangu tjuṭatjarra nyakula watjanu, “Maralpa tjuṭa nyurranya Katutjalu purinytju kanyinmalpa. Yalatji kulira yunypanyurra nyinanytjaku.

21 Paltjatjirratja tjuṭa nyurranya Katutjalu yungku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭanyurra yulanyi walytja wiyarringanyingka, Katutjalu nyurranya marrkura pukulmanku. Yalatji kulira yunypanyurra nyinanytjaku.

22-23 Nyurrangarri ngayuku, yaṅangukatjaku walytjanyurra nyinanyingka, kutjupa tjuṭa nyurrampa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginyungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkuntjaja nguwanpa, yirriti nyinanytja tjuṭangku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa tjananya panypurangkupayi.

24 Yulytja puntutjarranyurra yunypawiya nyinaku. Kuwarrinyurra yulytjatjarra nyinanyi, ngula yulytjawiyalpinurra nyinarra pika punturrinytjala tjiluruttjilururingku.

25 Mangarri tinatjarranyurra yunypawiya nyinaku. Ngalanyurra anmatjirratjarringkula puṭu kulilku. Kutjupa tjuṭanyurra kuwarri yikarriyikarri yunypa nyinanyi. Yunypawiyanyurra nyinarralpi yulamalpa.

26 Yaṅangu kutjupa tjuṭangku nyurranya pulkapunganyingka, wiyanyurra yunyparrinytjaku.

Katutjaku kutjunyurra yunyparringkula tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa yirriti nyinanytja tjuṅangkuya kutjupa tjuṭa pulkapungkupayi, ngunytjinytju tjuṭa. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṅanku wiyawana yalatji watjalpayi, 'Kulilalanyatju!, Katutjaku wangkalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyingka.' "

Yunytjuwiya tjuṭaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku

27 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayuku walytja tjuṅangkuya kulila! Nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanytja tjuṭaku nyurrangarri yunytju tjanampa nyinanytjaku. Tjukarurru tjanampaya palyala!

28 Nyurrangarrinya kuyalpayi tjuṭaku nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjaṭapila!, paluru yanṭayanṭantjaku. Nyurrangarrinya panypurangkupayi tjuṭaku Katutjanya tjanampa tjaṭapila!

29 Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yanangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiti taanarrirra ngara!, kantjanta piyuku pungkunytjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkunytjawiya ngarama! Tjinguru yanangu kutjupanku nyuntupa kuuta tjaṭapil-wiyanku katinyingka, tjaatataṭarrara wanti!, yunytjurirra katinytjaku. Ngurrilwiyanku wanti!

30 Kutjupa tjuṅangkuntaya yinkanytjala, yuwa tjananya! Kutjupanku nyuntupa yulytja mulyatanku katinyingka, ngurrilwiyanku wanti!

31 Tjingurunyurra yunytjurringanyi, yanangu kutjupangkunta tjukarurru palyantjaku. Yalatji yunytjurringkula yanangu kutjupaku tjukarurru palyala!"

32 "Nyurrangarrimpa walytja tjuṭa nyurrampa yunypa nyinanyi. Walytja palunya tjuṭaku kutjunyurra yunypa nyinanyingka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yanangu ulaataku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuṭa tjanampa walytja tjuṭaku kutju yunytju nyinanyi.

33 Nyurrangarrimpa walytja tjuṭa yunypa nyurrampa nyinanyi. Paluru tjana nyurrampa tjukarurru palyani. Walytja palunya tjuṭaku kutjunyurra tjukarurru palyani. Yalatjinyurra walytja tjuṭaku tjukarurru palyantjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuṭa. Walytja tjuṭaku kutjuya tjukarurru palyani. Nyurrangarri yanangu ulaataku tjukarurru palyantjaku.

³⁴ Ngaparrtji mantjilkitjangku kutju yunganyingka Katutjanya wiya yunyparringanyi. Yinytjanungku kutu yungkunytjaku, wiya ngaparrtji mantjilkitjangku, kulintjaku. Katutjaku kulilwiya tjuta palunya nguwanpa nyinanyi, yinytjanungku yungkupayi wiya, ngalytja tjuta.

³⁵ Wiya yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarri yunypa tjanampa nyinanytjaku nyurrangarrimpa yunytjuwiya tjutaku. Nyurrangarri tjukarurru tjanampa palyala! Nyurrangarri yinytjanungku kutu yungkunytjaku, ngaparrtji mantjilkitjangku kulilwiyangku. Yalatji palyanyurra nyinanyingka, Katutjalu nyurranya ngaparrtjingu puntura yungku. Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjutanyurra nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuta yantayantalpayi, kuya palyalpayi tjutatarra.

³⁶ Yalturunytyunyurra yanangu kutjupaku nyinanytjaku, nyuntupa paapa Katutjanya yalturunytyu nyinanytja nguwanpa.”

Yanangu kutjupa wiya panyapurangkunytjaku

³⁷ “Wiyanyurra yanangu kutjupa yalturuwiyangku mayutju nguwanpangku watjantjaku. Nyurrangarri yanangu kutjupanya mayutju nguwanpangku watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kuutawutjungka alturuwiyangku mayutjungku watjara payira wantiriyalku. Kutjupa tjutangu nyurranya kuya palyantjala, ngaparrtjingu tjananya kuya palyantjawiyangku wanti! Kuya palyantjala nyurrangarri kalyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanampa kalypanytju nyinanyingka, Katutjalu nyurrampa kuya waniku. Waninytjala, kalypanytjulpinyurra nyinaku Katutjaku.

³⁸ Yanangu kutjupa tjutaku tjanampa nyurrangarri yungama! Yunganyingka Katutjalu nyurranya ngaparrtjingu yinytjanungku yungku, mara palyangku. Tjingurunyurra yalatji kulilku, ‘Pala tjutalaka wanti! Nganaṇa wiya tjananya kulintjaku.’ Palulanguru tjanalpi nyurrampa yunytjuwiyarringkula kulilwiyalpi nyinaku.”

³⁹ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, “Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngatingkapula punkaltjippingka.”

Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjanu, “Tjaampalangku Katutjaku wangka tjukarurrungku nintilpayi. Tjaampalangku Katutjaku wangka wiyawanangku nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangu wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukarurru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yanangu kutjupa watjantjaku

yalatji, 'Nyuntu kuya palyanu, yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.' Nintilpayingkutarra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku."

40 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, "Nintilpayiku waarrkana wiya nintilingku nyinanyi. Waarrkana paluru tjukutjuku kutju kulira ninti nyinanyi."

Yara palunya Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu, palumpa kutungulu tjuta nintilkitjangku yalatji. Tjana wiyawana nintilpayi tjutaku wangka wiya kulintjaku, Yiitjukunu wangka kutju kulintjaku.

41 Yara kutjupa tjananya watjanu Yiitjulu, "Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingu palurunta yinyu kurutjanu katura tinatjarrangku putu kulilku yurrkulitjangku.

42 Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingu, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, 'Kurungkananta watiya wiima nyanganyi. Wanyunaka mantjila!' Kuru walytjanga watiya tinangku yangatjunkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku. Nyuntu ngunytjinytju. Yurrunpangkunu watiya yangatjunkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrkunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yanangu kutjupangka yurrkulitjangku."

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjanu, nintilkitjangku. Tjaampalangku wiyawana nyinarra wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, "Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayulunanta nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku."

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

43 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, "Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pilti, mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piltingka wiya nganana mangarri palya mantjini.

44 Tjinguru watingku yukiri wiima pakanutja nyakula putu kulilku, 'Watiya nyaa ngaatjanya?' Yukiri palunya tinarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingu kulilku, 'Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.'

45 Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukarurru kulira yanangu kutjupakura tjukarurru palyalpayi. Watiya pilti nguwanpa wati kutjupangku tjaalpangu

kulira yanangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunytjinytjungku kulira ngunytji wangkanyi. Yanangu kutjupa tjutangu nyurrangarrimpa wangka kulira watjani, 'Yuwa, wati pala tjutangu, ngunytjinytjungku kulira wangkapayi.' Yanangungku walytjangu kulira wangkapayi."

Yara ngaatja waala palyalpayi kutjarra

⁴⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, " 'Nyuntu mayutju ngayuku.' Wiyaninyurra yalatji walkuntjaku, ngayuku wangka kulilwiyangu wantikitjangu.

⁴⁷ Yanangu ngayuku wangka kulira tjukarurru nyinarra waala nintingku palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi.

⁴⁸ Waala palyalpayi paluru manta tjawara puli yutitjara, tjiminta yintira lalypara waala palyalku. Waala palunya pulingka katu ngaramalpa taayiti kutu. Kapi puntungku waala palunya puṯu tjawatjawara punkatjingalkitjangu, waala palunya pulingku witira kanyiningka. Waala palyalpayingku tjukarurru palyanutja nguwanpa, ngayuku walytja tjukarurru kutu nyinaku.

⁴⁹ Yanangu kutjupangu ngayuku wangka kulira wantirra waala palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurra. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waala palyalku. Waala palunya talingka katu ngaranyingka, kapi puntungku waala palunya ngatingatira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yulpurriku. Waala palyalpayi rama nguwanpa, yilta yanangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku."

7

Mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

¹ Yanangu tjutangka tjananya wangkarra wiyarringkula Yiitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpangu.

² Ngurra palula tjuulytji tjutaku mayutju nyinangi. Mayutju palumpa waarrkana pikatjarra ngarringi, ilukitja. Pikatjarra palumpa mayutju palurura yunypa nyinangi.

³ Yiitjunya tawunu palula nyinanyingka mayutju paluru kulira mayutju Tjuwu tjuṯa iyanu, yankulaya Yiitjunya tjapintjaku yalatji, "Ngayuku waarrkana pika puntutjarra ngarrinyi. Ngalya yankula palyala!"

⁴⁻⁵ Mayutju paluru tjanaya Yiitjulakutu yankula watjanu yalatji, "Ngalya yankulara waarrkana palyala! Tjuulytji tjutaku mayutju paluru wati palyalampa nyinanyi, walytja nganampa, Tjuwu tjutaku. Palurulampatju tjaatji palyanu. Palulanguru palya nyuntu yankula palyalku?"

6-7 Kulira tjananya tjungurringkula Yiitjunya yanu mayutju palumpa waalakutuya. Yanangu tjutanku Yiitjunya wanarinangi. Yilarringanyingkaya mayutju paluru palumpa walytja tjuta iyanu, ngaparrikatirra wangkanytjaku, yalatji Yiitjularaya, “Mayutju paluru watjanu. Wiya nyuntu ngalya yankula palumpa waalangka tjarrpanytjaku. Paluru nyuntupa mayutju tinaku kuntarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana palumpa pikatjarra palyarrinytjaku. Paluru nyuntupa kuntarringanyi. Paluru mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tina nyinanyi.

8 Paluru yalatjiku ninti nyinanyi, mayutjungku watjanangka waarrkanangu palyalpayi. Palumpa mayutju tjutangkuya watjantjala, nganampa mayutjungku palyalpayi. Paluru tjanampa mayutju nyinanyi tjuulytji tjutaku. Tjuulytji kutju paluru watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa paluru ngalya yankunytjaku watjantjala, palulakutuya ngalya yankupayi. Paluru waarrkana kutjupangka tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, waarrkana paluru palyalpayi. Palulanguru paluru nyuntunya watjanu ngaanguru ngarala kutju mayutju tinangu watjala!, palumpa waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku.”

9 Mayutju tjuulytji paluru Yiitjunya ngangkaritjarra kulinu palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu. Nguntilaralara tjananya Yiitjulu yanangu tjutangka watjanu, “Tjuulytji tjutaku mayutju paluruni ngangkari puntutjarra kulinu, ngayuluna wanmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yanangu kutjupa tjutanku wiya kulinu ngayuluna ngangkaritjarrangu wanmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutankutarra wiya yalatji kulinu.” Palulanguru Yiitjulu wangkarra yurilnguru mayutjuku waarrkana kananu.

10 Mayutju palumpa walytja tjutaya ngantikutu waalakutu yanu. Yankulaya nyangu, waarrkana palunya palyalpi nyinanyangka.

Minyma walukutaku katja mirri kanalku

11 Palulanguru tawunu kutjupakutu yanu Nayinalakutu, Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra. Yanangu kutjupa tjutatarra palulawana tjungurringkula yanu.

12 Tawunu Nayinala yilarrirra Yiitjulu, palumpa kutungulu tjutankutarra nyangu, wati mirri kuupinangka ngalya katinyingka tjawara tjarrpatjunkukitjangku, palunya ngurrara tjutanku. Kuupina palunya patilpayiwiyaya katiyanangi. Mirri palunya, minyma walukutaku katja kutjura ngarringi.

13 Mayutju Yiitjulu minyma walukuta palunya nyakula yalturringkula palunya watjanu, "Ulanytjawiwarriwa!"

14 Yiitjulu yankula kuupina pampuntjala mirri katipayi tjutaya nyakula ngarakatingu. Mirri palunya Yiitjulu watjanu, "Yangupala. Watjaninanta pakara katurringkula nyina!"

15 Palulanguru mirri palunya kanarringkula nyinarra palyalpi wangkawangkangi. Yiitjulu marangku witira walatjungkula kuupinanguru katingu palumpa maamakutu.

16 Ngulurringkulaya wangkarra waningi, "Ngaatjanya Katutjaku ngangkari tinatjarra." Palulanguruya Katutjanya walkunu alatji, "Ngaatja Katutjaku walytja, mayutju tina, Katutjaku wangka watjalpayi. Katutjalu palunyalampa wantirriyanu. Ila ngaatjanya Katutjaku."

17 Palunya ngurrara tjutangkuya mirri kananutjangka tjakultjurinangi ngurra kutjupa kutjupawana, manta Tjuu-tiyalawanatarra.

Tjaanaku walytja tjuta

18 Tjaanaku walytja tjutangkuya tjakulpa palunya kulira Tjaananyaya tjakultjunu.

19 Tjaanalu pulanya palumpa walytja kutjarra yaltirra iyanu mayutju Yiitjulakutu yankula yalatji wangkanytjakurapula, "Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyanu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitja?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?"

20-21 Ngurra palula Yiitjulu tjananya kutu palyanangi, yanangu pikatjarra tjuta, kurutjarra tjutatarra. Mamutjarra tjutangka mamu tjuta payira wantirriyalpayi. Tjaanaku walytja paluru kutjarrangku yankula Yiitjunyapula tjapinu, "Tjaanalulinyatju iyanu kapingka papatatjimilalpayingku nyuntunya wangkarra kulintjaku yalatji, 'Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?'"

22 Palulanguru pulanya watjanu, "Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kulinutjangku. Yalatjipula yankula watjala! Pampa tjutangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjutaya tjunta taayitilpiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjutaya pangki palyalpiya yulytjayinanyi. Pinatjarra tjutangkuya pina alytjurangkulpiya kulini. Mirri ngarringutja tjutaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjutangkuya tjakulpa palya kulini."

23 Yiitjulu pulanya piyuku watjanu, "Nyupali yankula Tjaananya watjala! 'Ngayuluna yanangu tjuta palyalpayi

Katutjakunu ngangkaritjarrangku. Tjaana nyuntu tjukaruru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakunu, ngangkari tinatjarra Kurayitjanya nyinanyingka.' "

24-26 Palulanguru Tjaanaku walytja kutjarrapula ngantikutu yanutjanga nganti tjananya, Yiitjulu yanangu tjuta nintiningi yalatji, "Tjaananya paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriti nyurrangarri wanma yankupayi, palunya nyakula kulilkitja. Wiyanyurra wanma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra wanma yankupayi, yanangu mantarra palyatjarra nyakukitja, Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mani puntutjarra, mantarra palyatjarra mayutju tinaku waalangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitja nyurrangarri wanma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirrili nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutangka.

27 Yirriti nyinapayingku wakanu, Tjaananya ngula utir-ringkula tinarrirra nyinanytjaku. Yirriti yalatjingku wakanu Katutjakunu wangka, 'Ngayuluna wati kutju tjakultjungkupayinya yurrupa panakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tina kutjupa wantirriyalku. Palunya iyalku yankula tjananya yurrupa nintintjaku, tjukarurrutjuya nyinanytjaku.' " Yiitjulu tjananya yanangu tjuta piyuku watjanu,

28 "Kulilaya! Yanangu kutjupa tjutangka wirrili Tjaananya nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkatarra. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjutakutarra yunypa nyinanyi, palumpa walytja tjutaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjutakutarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yantayantalku."

29 Yirriti yanangu yuwankarrangku Tjaanakunu wangka kulira papatatjirringkupayi, kuya palyalpayi tjuta, kaman-taku mani mantjilpayi tjutatarra. Yalatji palyaya kulira papatatjirripayi,

30 kanya Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra Tjaanalu Katutjakunu wangka nintintjala, kuliraya wantipayi. Wiyaya tjalilpayi Tjaanalu tjananya papatatjimilantjaku.

31 Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka piyuku watjanu, "Yanangu tjuta kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi?"

32 Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjutaya ngurrangka ngururpa yinkangarpaya nguwanpa. Pipirri tjutangu tjananya kutjupa tjutangka watjalku yalatji, 'Ngananatju kiitawu wangkatjingantjala nyurrampa, wiyanyurra taanytjirrikita kulira ngalya yanu. Ngananatju yulanyangka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganananya nyurrangarri kulira wantipayi.' "

33 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjaanalu tjananya kapingka papatatjimilalpayi, paluru waamaku ngururpa nyinangi. Paluru mangarri wantipayi ngalkuwiyangku Katutjanya tjapilkitjangu. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangu watjalpayi, 'Tjaananya kuya, mamutjarra.'

34 Ngayuluna yananguku katja nyinanyi, yanangu kutjupa tjuta nguwanpa ngayulu ngalkura tjikini palya. Yalatjinyurra wiyawanangu watjalpayi. 'Yiitjunya kuya, yanangu kuya palyalpayi tjutaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjutakutarra.'

35 Yuwa, kuya palyalpayi tjutangu, kamantaku mani mantjilpayi tjutangkutarra kulira yunyparripayi, kanya nyurrangarri ngayukunu wangka kulira wantinyi."

Tjaamanaku ngurrakutu yanku

36 Palulanguru Paratjingu Yiitjulakutu yankula tjapinu, tjungungku ngalkukitjangu. Yankulapula palumpa waalangka tjarrparra nyinangi ngalkukitja.

37 Ngurra palula Yiitjunya nyinangitjangka tjakulpa kungka kuya palyalpayingku kulinu. Waala palulakutu ankula kungka paluru paatulatjarra tjira katingu Yiitjulakutu, panti palyatjarra.

38 Yiitjunya nyinanyangka, kungka paluru Yiitjula tjinangkara pupakattirra yulangi. Yularra tjirmilypangu Yiitjunya tjina wiitanu. Paluru Yiitjunya tjina yurinu, mangka watawara palumpaungka. Yiitjunya tjina nyunyjtjura paatula alytjura tjira panti palyatjarrangu nyapanu tjina.

39 Wati paluru Paratjingu nyapanangka nyakula walytjangu kulinu, "Wati ngaatjanya Katutjaku wangka watjalpayi yilta nyinarra ninti nyinamara yalatjiku. Kungka ngaa paluru nyinanyi, wati tjutanya yaltirra kanyilpayi, kutjutu kutjutu. Kungka palunya payira wantirriyanmara ngalya yankula pampuntjala tjina."

40 Yiitjulu wati palunya watjanu, "Tjaamana, watjalkitjarringunanta." Tjaamanalu tjapinu, "Nintilpayi, nyaanin watjalku?"

41 Yiitjulu yara watjanu, “Wati kutjarra nyinarra mani yungkupayingka tjapilkupula ngula ngaparrtji yungkukitjangku. Paluru kutjungku tjapilku mani tinaku, ‘Yuwani tala tuuntiyi payip tjawutjuna!’, kanya kutjupangku tjapilku, ‘Yuwani tala tuu tjawutjuna!’ Yalatji mani kanyilpayingku pulampa yungku, ngula ngaparrtjinkupula yungkunytjaku.

42 Ngula paluru kutjarrangku puṯu kulilku ngaparrtji yungkukitjangku. Wati panyapa mani kanyilpayingku alṯururringkula pulanya watjalku, ‘Nyupali mani kanyintjawiyangka ngayulunantapula wantinyi. Wiyapulan mani palunya ngaparrtjinku ngayunyaṯipulan yungkunytjaku, wantipula!’ Paluru kutjarra pukulpa yanku ngurrakutu.” Yiitjulu Tjaamananya watjanu, “Tjaamana. Mani kanyilpayi alṯururringkula pulanya wantingu. Yaalytjin kulini? Ngananya puntura yunyparrirra nyinaku mani yungkupayi palumpa?, tala tuu tjawutjuna mantjinutjanya?, tjinguru tala tuuntiyi payip tjawutjuna mantjinutjanya?”

43 Tjaamanalu watjanu, “Tala tuuntiyi payip tjawutjuna mantjinutjanya. Paluru puntura yunyparriku mani yungkupayiku.” Yiitjulu watjanu, “Nyuntu tjukaruru kulini.”

44 Yiitjulu ngunṯilangarala kungka palunya nyakula Tjaamanala watjanu, “Nyuntupa ngurrakutuna ngalya yankula nyinanyingka, wiyanin yungu kanilpa kapitjarra, tjinanatu paltjintjaku.” Yiitjulu piyuku watjanu, “Kanya kungka ngaatjanya nyawa! Yularra tjirrmilypa yintirra ngaangkuni tjina paltjinu. Tjirrmilypa yintirra ngayunya yurinu mangka palumpaṯungka.

45 Ngayuluna ngalya yankula nyinanyingka, wiyanin nyunytjunu.”

Tjuwu tjutangkuya kututja kanilpa kapitjarra yungkupayi, yanangu kutjupa waalangka tjarrparra nyinanytjala. Tjuwu paluru tjana kututjaya nyunytjulpayi, yanangu kutjupa waalangka tjarrparra nyinanyingka.

Yiitjulu piyuku watjanu, “Kanya kungka ngaatjanya puntura yunyparringu ngayuku, tala tuuntiyi payip tjawutjuna mantjinutjanya nguwanpa. Paluru tjina ngayunya tjutangara nyunytjunu.

46 Nyuntunin wiya katangka tjira paṯti palyatjarra yintinu, kanya kungka ngaangku kutjuni tjinangka yintinu, tjira paṯti palyatjarra.

47 Palulanguruṯanta watjani, kungka palumpa kuya puntunara yurrun yurrupa waningu. Palulanguru palurutju puntura yunyparringanyi. Yanangu kutjupaku kuya wiima

ngayulu waninyingka, palurutju wiya puntura yunyparriku.”

⁴⁸ Kungka palula Yiitjulu watjanu, “Yilta, nyuntupa kuyananku yurrunpa waningu.”

⁴⁹ Tjungu nyinanytja tjutangkuya wangkarra waningu yalatji, “Ngaangku wiya kuya waninyi, Katutjalu kutju kuya waninyi.”

⁵⁰ Yiitjulu kungkangka piyuku watjanu, “Ngayuluna kuya wanipayi nyuntu kulira yunypa nyinaku. Nyuntu kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.”

8

Kungka tjutangku Yiitjunyangarri yantayanmalpa

¹⁻³ Palulanguru Yiitjanya, palumpa kutungulu tuwalpala, minyma tjutatarra tjunguya tawunu tjutawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjutangka jakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayanani.” Minyma tjana Yiitjulawana jungurringkula yankuyinkupayi. Yurrunpa tjananya pikatjarra palyanu, kutjupa tjuta mamutarra payira iyanu. Paluru tjanala nyinangi minyma kutju yini Miirinya, Makatalanya ngurrara. Miiri palula Yiitjulu yirriti mamu tjanapala payira wantirriyanu. Palula tjutangka nyinangu minyma kutjupa yini Tjuwananya, wati Tjutjaku miita. Wati Tjutjanya mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi. Palula tjutangka minyma kutjupa yini Tjutjananya nyinangu. Minyma palunya tjutangku tjananya Yiitjunyangarri paltjarinkupayi, mani walytjatjarranku.

Tjiita waninytjatjarra

⁴ Tawunu tjutanguruya yanangu tjuta Yiitjulakutu yankula jungurringu. Paluru tjananya yara nintinu yalatji,

⁵ “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiita waninytjaku. Wati paluru tjiita waninytjala tjiita tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiita panyapa tjuta tulpu tinangku ngalkura wyanmalpa.

⁶ Tjiita tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiita panyapatjanu yukiri pakara wiyarringkulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra piltilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

⁷ Tjiita tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjutangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

⁸ Tjiita tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku mangarritjarralpi ngaraku.” Piyuku tjananya

Yiitjulu watjanu, “Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukaruru nyinanytjaku.”

⁹ Palumpa kutungulu tjutangu Yiitjunya watjanu, “Nin-tilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku.”

¹⁰ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawanangu watjanu yalatjingu, “Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, aarrkatjunutjatjanuku. Kanya yanangu kutjupa tjutangkuya wiya wangka palunya arrkatjunutja kulilpayi. Yara kutjuya kulilpayi, wangka arrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjutangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yan_tayan_tantjaku. Paluru tjana yara tjuta kutju kulira putu nintirringkupayi.”

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

¹¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati paluru tjiitatjarrangu tjiita wanipayi. Wati palunya nguwanpa ingkatangu Katutjaku wangka tjakultjunkupayi, yanangu tjutangka.

¹² Tjiita yiwarrangka punkantjala tjulpu tinangu ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkatalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yanangu tjutangu kulini, mamuku mayutjungku tjulpu palunya tina nguwanpangu tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.

¹³ Yanangu tjaampala nyinanyi, tjiita palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkatalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yanangu kutjupangu tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangu, Katutjaku yunytjuwiyangu pungkuntjala. Tjintungku kamparra pilitintankuntja yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

¹⁴ Tjiita tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Ingkatalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangu kulira, ngurrakutu yankula nyinanyi. Katutjaku ngurra tjutangu tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku. Yalatji Katutjaku ngurra tjutaku tjana ngulytjuringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

¹⁵ Tjiita manta palyakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangu kulira tjana Katutjaku waarra tjukaruru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarri tinatjarra nguwanpa nyinanyi. Mangarri tinatjarra ngaranytja

nguwampa yanangu paluru tjanaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tina palyani."

Laampa yuti waralytjunkturpayi

¹⁶ Yiitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjanu yalatji, "Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya pitangka unngu tjayiti tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yanangu tjutangu waalangka tjarrparra nyakunytjaku."

¹⁷ Yara kutjupa tjananya yalatji watjanu, "Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku. Yara palunya nyurrangarri puriny-pangu kulira tjukaruru nyinanytjaku."

Yiitjulu tjananya yara palunya kutjarra watjanu yalatji nintilkitjangu. Yirriti yanangu tjutangu Katutjaku wangka putu kulira wantipayi. Kuwarri yanangu tjutangu wangka Yiitjunyatjarra kulira nintingku kulini, Katutjalu tjananya ngulytjunutjangu.

¹⁸ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, "Katutjaku wangkanyurra purinytju kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira tjukaruru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yanangu kutjupa tjutangu wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku."

¹⁹ Palulanguru Yiitjuku maama, malanypa tjutatarra yankula waalangka yurilpaya ngarangi, yanangu tjutangu ngarala yangatjunanyingka.

²⁰ Kutjupa tjutangu tjakulpa kulira maa watjanu Yiitjanya yalatji, "Nyuntupa maama malanypa tjutatarra, ngaranya yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaltinyintaya."

²¹ Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuku walytja tjuta yurilpangka ngaranya, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku. Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuta nyinanyi, tjana ngaranya yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinarra ngayuku walytja tjutataranyurra nyinanyi. Tjinguranyurra ngayuku wangka kulira tjukaruru nyinarra ngayuku walytja tjutanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku kangkuru tjuta nguwampa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku malanypa tjuta nguwampa nyinaku. Katutjaku

wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinaku.”

Walpa an yuru marrkulku

²² Tjintu panyapangka Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjuṭangka, yalatji, “Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirrili.” Puutangkaya kalparra yanangi.

²³ Yiitjunya puutangka ngarrirra yankurringu. Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururra walpa tinangku puuta pirrtjipirrtjitjingga. Kapi tinangku puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjungkunytjala, yanangu tjuṭaya mirrirringamara.

²⁴ Ngulurrirraya yankula Yiitjunya kanara watjanu, “Mayutju, pakala!, ngananatju ilupayingkamarra.” Kanarringkula pakara walpa, yuru marrkuṅu. Palulanguru walpa rungkalwiyalpi wiyarringu, yatanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

²⁵ Paluru tjananya watjanu, “Ngayunya Katutjakunu ngangkaritjarranyurra kulinmara.” Palumpa kutungulu tjuṭa ngulu nyinarra kulinulpiya, “Nyaatjanu, walpa rungkalwiya, uruṭarra pirrtjiwiya ngarangi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra waningu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaanku ngangkari tinatjarrangku walpa yuru marrkura yatanmankupayi.”

Mamu payira wantirriyalku

²⁶ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yananguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi.

²⁷ Puutangka Yiitjunya tjarukatinyangka, wati mamu tjuṭatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungkula Yiitjulakutu, yanu. Ngurra palula kulpi tjuṭa ngarangi, mirrirrinytjala mirri tjuṭa tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nikiti nyinapayi kulpingka.

²⁸ Paluru Yiitjunya yilangku nyakula mirrangu. Mirrarra yankula pupakattirra Yiitjula wangkangu, “Nyuntu Katutjakunu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu yaalytjinkukitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunytjawiyangku wantinytjaku.”

²⁹ Yalatji paluru watjanu Yiitjulu yurrunpangku mamu payira wantirriyalkitjangku watjanutjangka.

Yurrunpa palumpa walytja tjuṭangku mamu tjuṭatjarra palunya tjiinangka puṭu tayimapira wantipayi. Tjuṭangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra puṭu tayimapira

wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatangku. Yanangu tjutangkuya putu witira nyinatjunkturupayi, tjalata palunya. Mamungku wati palunya ngurra palulamarra wanma katipayi ngurra kutjupakutu.

³⁰ Yiitjulu tjapinu, "Nyuntu yini ngananya?" Paluru watjanu, "Yini ngayunya Tjutanya." Yini yalatji paluru watjanu, mamu tjutatjarrangku.

³¹ Mamu tjutanku Yiitjunya watjanu, "Nyuntu wiya nganananyatju mamu tjuta payira ngurra kuyakutu wantirriyantjaku."

³² Pikipiki tjutangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjutangkuya Yiitjula watjanu yalatji, "Ngananatju ngurra kuyangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjutakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku." Mamu tjutangkuya panyapa tjapintjala, Yiitjulu yuwa watjanu.

³³ Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjutalingkungku parra ngalkuyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjutatjarra tjalkalungkula punkanu yunggukutu, ngankirringka. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra waningu.

³⁴ Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjutangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayitiwanatarra.

³⁵⁻³⁷ Palunya ngurrara tjutangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjutatjarra nyinangutja nyakukitja. Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjutatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaatatjarralpi, Yiitjula ila. Yanangu kutjupa tjuta ngantiya ngalya yanangi. Yurruntitja tjutanku tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyanutjangka, pikipiki tjutaya yurungka tjarrparra mirringutjangkatarra. Yanangu tjutangkuya yalatji kulinu, "Yiitjunya Katutjakunu ngangkari tinatjarra nyinanyi, tjin-gurulanya pungkuku." Palulanguruya Yiitjunya marrkunu yalatjingu, "Ngurralampatju wantirra yarra!"

³⁸ Yiitjunya malaku yankukitja puutangka kalpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiitjunya tjapinu, tjungu yankukitjangku. Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjanu yalatji,

³⁹ "Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjutangka tjanala tjakultjurra!, mayutju Katutjalunta palyanutjangka." Palunyatjanu wati paluru mamu tjutatjanungku tawunu tjutawana tjakultjurinangi tjananya, Yiitjulura mamu tjuta payira wantir-

riyanutjangka.

Mayutjuku yuntalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

⁴⁰ Yiitjunyangarriya puutatjarra yuruwana yankula, yanangu tjutaya nyangu mantangka ngarala waninytjala. Tjana rawa patañingi Yiitjunyangarri puutangka ngalya yankunytjaku. Yiitjuku kutungulu tjutangu puuta mantakutu katirra ngaratjunu. Yanangu paluru tjana Yiitjunya nyakula yunyparringu.

⁴¹⁻⁴² Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu. Pupakatirra tjutangara tjapiningi yalatji, “Yuntalpa ngayuku mirririkitja ngarrinyi, pika puntutjarra. Ngayuku ngur-rakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.” Palumpa yuntalpa yukarra ngarripayi. Yiitjulu kulira tjungur-ringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngururrapula yananyingka, yanangu tjutangkuya yutjura katiyanangi.

⁴³ Minyma pikatjarra tarra paluru tjungu yulytjayinangi Yiitjunya pampura palyarrikijta. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangi yiiya tuwalpala. Minyma paluru maningku ngangkari tjuta payimilalpayi, palyarrikitjangku. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, putuya ngangkarinangi.

⁴⁴ Yiitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuta palyanutjangka tjakulpa kulira minyma paluru ngantiwana yankula Yiitjunya kuuta yarrkangku pampunu.

Minyma paluru palyarriku

Yalatji pampura pika wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kuliñu, “Kuwarrina yilta pikawiyalpi nyinanyi.”

⁴⁵ Yiitjulu yanangu tjutangka parra taanarirra nyakula tjapinu, “Nganaluni kuuta pampunu?” Yanangu tjutangkuya wiya wangkangu. Piitalu Yiitjunya marrkuñu, “Wyanu yalatji watjantjaku, pampunutjanuku. Tjutangkuntaya nyuntunya yutjura katiyananyi.”

⁴⁶ Yiitjulu watjanu, “Wiya. Yanangu pikawiyarringanyingka ngayulu kuliñi. Yanangu kutjungkukampani kuuta pampunu.” Yiitjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampunutjatjanukura.

⁴⁷ Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiitjuku ngulurrirra tititingarangu. Yiitjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarurrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku, yanangu tjutangka kurungka.

⁴⁸ Yiitjulu minyma palula watjanu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kuliñutja ngangkari tinatjarra. Palulanguru

nyuntu palyalpi ngaranyi. Nyuntu yunypa yankula nyinama!”

⁴⁹ Minyma palula Yiitjunya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingu, “Nyuntu kuwarri yulturringu. Wyanu nintilpayinya yaltirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu.”

⁵⁰ Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu Tjaratjanya watjanu, “Wyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkar-itjarra. Nyuntupa yuntalpa palyarriku.” Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta, yanangu tjutatarra Tjaratjaku ngurrakutu yanu.

⁵¹ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuta marrkunu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutungulu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Kungka palumpa maama an paapatarra Yiitjulu tjananya katirra waalangka tjarrpatjunu.

⁵² Ngurra palula yanangu tjutaya yularra waningi. Yiitjulu tjananya watjanu yanangu tjutangka, “Yulanyt-jawiyaya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”

⁵³ Yanangu tjutangu yalatji kulinu, “Yiitjulu wiyawanangu kulinu, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu.

⁵⁴ Tjunguya ngarala Yiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjanu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjani, pakala!”

⁵⁵ Palulanguru kanarringkula pakara nyinangi. Yiitjulu pulanya maama an paapangka watjanu paltjantjaku kungka palunya.

⁵⁶ Piyuku pulanya marrkunu wiya tjakultjunkunytjaku, kanarringutjanga. Kanalpi pakara nyinanyingka, nyakulapula yunyparringu.

9

Yiitjulu Kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

¹ Yiitjulu tjananya yaltirra tjununu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalk-itjangu paapala tjapinu rapangu tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangu watjanu, mamu payira wantirriyantjaku, miinta tjutatarra palyantjaku, palumpanu paawutjarrangu.

² Paluru tjananya watjanu, yankula tjananya palyarinkunytjaku, Katutjaku wangka tjananya

tjakultjurinkunytjaku yalatji, “Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura yanṭayanṭani.”

³ Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku tjananya watjanu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanaṭarra. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, maniṭarra katinytjaku. Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaṭa walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya.”

⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palu-lapula waala kutjunga nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṭa nintinma! Palulanguru tawunu kutjupakutupula yarra!

⁵ Tawunu ngurrara tjuṭa nyupalimpa yunyitjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, pu-uta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka ngarringutjatjanu kiliinamilaningka, palunya ngurrara tjuṭangku nyakula kulilku, ‘Nganana palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru pungkuku.’ ”

⁶ Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṭa yanangi tawunu tjuṭawana. Kutjarra kutjarrangku tjakulpa palya tjananya nintirinkula miinta tjuṭa palyarinangi.

⁷⁻⁹ Yanangu tjuṭangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tinangku palyaningka. Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yilta ngaatja ngangkari tinatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakanu, ngangkari tinatjarra. Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yiitjunya ngunytji yini, paluru yilta yanangu palunya yirrititja, Yilaatjanya kanarringu. Yilaatjanya yirriti ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yanangu yirrititja, Katutjaku wangka watjalpayi palunya nguwanpa tjinguru kanarringkula nyinanyi. Paluru yil-talanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.” Mayutju Yirutalu yanangu tjuṭangku watjanutjangka kulira yalatji kulinigi, “Ngayuluna tjananya watjanu, Tjaananya kata kuntara mirri pungkunytjaku. Paluru wiya kanarringu, yanangu wiya mirringuru kanarringkupayi. Yiitjunya wati kutjupa ngangkari tinatjarrangku paluru tjananya palyal-payi. Ngayulu yunyitjurringanyi Yiitjunya nyakunytjakitja.”

Tjuṭalingku tjananya paltjalku

10 Yiitjulu kutungulu tuwalpala iyanutja tawunu tjutawana yanangu tjuta palyara nintirinkula Yiitjulakutuya malaku yanu. Yiitjulaya tjakultjunu nintirringkula palyarinangitjangku. Palulanguru Yiitjulu tjananya katingu tawunu Piitjatalakutu, tjaalpaya nyinanytjaku, yanangu tjutangkamarra.

11 Tawunu Piitjatalaya nyinanyingka yanangu tjutangu kuliraya jungurringu. Yiitjulu tjananya nyakula yunyparringkula nintiningi yalatji, "Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayanalku." Yiitjulu miinta tjutatarra tjananya paluru palyalpayi.

12 Rawa nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulangu-ruya palumpa kutungulu tuwalpalangku Yiitjunyaya markunu, "Wantirriyala tjananya tawunu tjutakutu!, yankulaya ngalkuraya ngarrinytjaku. Ngaangka mangarri wiya ngarrinyi."

13 Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!" Puu kuliraya watjanu, "Mangarri puriiti kaputu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarraarra. Palyalatju yanku mangarri tjuta payimilara mantjilku?, yanangu tjutalingku ngarala waninyingka."

14 Ngurra palula wati payip tjawutjuna ngarangi, minyma anta pipirri tjutatarra.

Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjutangka, "Yanangu tjutawanaya parra yankula watjala!, kaputurringkulaya nyinanytjaku tjaalpa yiitji yukiringka, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa."

15 Yanangu tjutaya kuliraya jungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa.

16 Puriiti payipala kuka panyapatarra Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkunu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjanga. Walkura Yiitjulu kutu mangarri an piitji panyapa kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjutanya yungangi, kutjupa tjutaku yungkunytjaku tjanampa.

17 Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjirringu. Mangarri tina ngalkura waningutja palumpa kutungulu tjutangu tjarrpatjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri puntur-ringkula katu ngarala waningi.

Piitalu watjalku, "Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja"

18 Palulanguru Yiitjunya tjaalpa nyinarra Katutjalara wangkangi. Palumpa kutungulu tjuta palulakutu yankula yila ngaranyingka, paluru tjananya tjapinu yalatjingu,

“Yanangu tjutangkuniya ngunyti kulini ngayulu yini Yiitjanya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?”

19 Watjanuya, “Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu kanarringkula nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu kanarringkula Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”

20 Yiitjulu tjananya tjapinu, “Ngananyaninyurra yini watjani?” Piitalu watjanu, “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.”

21 Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkunu, “Kutjupangka wiya nyurrangarri wangka palunya tjakultjunkunytjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyanutja.”

22 Yiitjulu palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu, “Yananguku katjaniya tjutangara yitjipungkula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuya, tulukuku mayutju tina tjutanku, tjilpi tjutankutarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirrana munga kutjarra pakara yanku.”

23 Yanangu tjutangka tjanala Yiitjulu watjanu yalatji, “Yanangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjutangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.

24 Tjinguru kuya tjutanku mirri pungkutjippingka, ngayuku walytjangku ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yanangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjutanku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytjala palulanguru kuya tjutanku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

25 Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tina, yulytja tina, waala tjutatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

26 Kuwarri yanangu tjutaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuta tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangku tjananya kulira ngayunya yunytjuwiyangku

wantiku. Palunyatjanu ngula ngayulu yunytjuwiyangku kutawutjunga yanangu palunya wantiku, wiyana patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjutawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku.”

²⁷ Yiitjulu tjananya panyapa tjutangka piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayanantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuta nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjanya yanangu kutjupa nguwanparriku

²⁸ Palulanguru wiika kutjupangka nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yaltirra katingu pulikutu, Katutjanya tchapintjaku.

²⁹ Pulingkaya katu kalparra putu patara pataraya yankurringu, Yiitjulu Katutjanya tjapiningitjangka. Palulanguru Yiitjanya yanangu kutjupa nguwanparringu. Palumpara mantarra tjulkurarringkula tili nguwanpa ngarangi.

³⁰⁻³¹ Yiitjulapula Muutjanya anta Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarra mantarra tilitjarra nguwanpa ngarangu. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi yalatji, “Yiltaya yanangu tjutangkunta Tjarutjalumala iluntanku. Palulanguru nyuntu mirringuru kanarriku.”

³² Piitanyangarriya yanku ngarringutjatjanu kanarringu. Paluru tjana nyangu Yiitjanya mantarra tjulkurarringkula tili winki ngaranyingka, yirrititja paluru kutjarra tjungu ngaranyingka.

³³ Muutjanya an Yilaatjanya malaku yankukitjarringanyingka Piitalu Yiitjanya watjanu, “Mayutju. Nyuntu palya nganananya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjuringanyingka purilatju mankurra palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.” Piitalu wangka panyapa ngarrutatjarrangku parrpa tu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yanangu winkipula yutirringutja nyakula paluru ngulurringu.

³⁴ Wangka panyapa Piitanya wangkanyingka, yutuwaringku tjananya tjutunu. Paluru tjana ngulurringu.

³⁵ Palulanguru Katutjalu yutuwaringuru watjanu, “Ngaatjanya katja ngayuku. Ngayulu palunya panakutu wantirriyanu. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

³⁶ Panyapa wangkarra wiyarringutjangka Yiitjanya kutju ngarangi. Palulanguru palumpa kutungulu mankurra

wangkawiya nyinangi, wiyaya wangkangi pulingka nyangutjatjanu.

Ula mamutjarra palyalku

³⁷ Mungawinki pakaraya pulinguru tjarukatirra nyangu tjananya, yanangu tjuṭalingku ngalya yananyingka.

³⁸ Tjungurrirraya ngaranyingka wati kutjungku ngalya mirrarra Yiitjunya tjapinu, "Nintilpayi. Ngayukutju katja kutju mamungku kuyara kanyini. Ngalya yankulatju palyala!

³⁹ Mamungku patjantjala paluru mirrapayi. Mirrarra punkara nyunypa yintirra katitingkungku patjara yanangu parralayitjirrirra ngarripayi, pakantjawiya.

⁴⁰ Nyuntupa kutungulu tjuṭangkaṅa tjananya ngayulu puṭu tjapinu mamu payira wantirriyantjaku. Puṭuya payira wantirriyanu."

⁴¹ Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭangka watjanu, "Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, puṭu kulilpayi tjuṭanyurra nyinanyi. Rawana nyurrangarrinya nintiningi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku?" Yiitjulu wati palula watjanu, "Ula palatja ngalya kati!"

⁴² Ula palunya Yiitjulakutuya ngalya katinyingka mamu paluru ula palula yunngu nyinarra yanangu palumpanguru patjara parralayitjimilaningi. Mantakutu punkara ruular-ringkula tjaanguru nyunypa tjutirra ngarringi. Yiitjulu palula watjanu, "Mamu, ula ngaatja wantikatirra yarra!" Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara ula palunya palyanu. Palyara mara witira katingu palumpa paapakutu.

⁴³ Yanangu tjuṭangkuya watjanu, "Yiitjunya yilta Katutjakunu ngangkari tinatjarra nyinanyi."

Yiitjulu watjalku, "Tjuṭangkuniya witira mirrintanku"

Yanangu tjuṭangku yalatji Yiitjunya pulkapunganyingka, Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka watjanu,

⁴⁴ "Wangka ngaatjaya purinytju kulila Wati kutjungkuni yananguku katja tjakultjunku tjananya kutjupa tjuṭangkuniya witira katinytjaku, iluntankukitjangku."

⁴⁵ Wangka palunya palumpa kutungulu tjuṭangku puṭu kulira yalatji wangkangu, "Ngaatjanya mayutju tinalampa, wiya paluru mirrirriku." Wiyaya Yiitjunya tjapinu ninti nyinakitjangku, kuntarringkulaya wantingu. Yalatjiya pina pati nguwanpa nyinangi.

"Nyurrangarri mayutju nyinakitjangku kulilwiya waar-rkana nguwanpa nyinanytjaku"

46 Palulanguru palumpa kutungulu tjutangkuyanku wangkarra waningi, “Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjula tjungu?”

47 Yalatjiya wangkanyangka Yiitjunya ninti nyinangi. Pipirri yila ngaranytjala ampura katirra tjanala ngaratjunu.

48 Pipirri palula Yiitjunya yilarringkula palumpa kutungulu tjutangka tjananya paluru watjanu, “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjingurunyurra pipirri tjutaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku. Tjingurunyurra ngayuku yunyparringkula ngayuku paapakutarranyurra yunyparriku. Paluruṅi mantakutu iyanu. Pipirri tjuta mayutjuwiya nyinanyi, palunya tjananya nguwanpa nyurrangari nyinanytjaku mayutju mayutjurrinytjaku wiya. Waarrkana nguwanpa kutju nyurrangari nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanyingka yalatji Katutjanyalpi nyurrampa yunypa nyinaku.”

49 Tjaanalu Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, ‘Ngayuku walytja Yiitju Kurayitjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira iyani, yanangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.’ Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrkuṅu, payira wantirriyalwiyangku wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyangka.”

50 Yiitjulu Tjaananya watjanu, “Wati palunya nyurrangari marrkulwiyangku wantimara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyalpayi. Yanangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi.”

Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya payilku

51 Palulanguru Yiitjulu kuliṅu, “Tayimi yilarringu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuni pungkunytjala, ngayulu Paapalakutu malaku yanku. Ngayulu kuwarri Tjarutjalumalakutu tjukaruru yanku.”

52 Ruutuwana yankula tjananya paluru wikarru tjuta wantirriyanu tawunukutu, “Yankulanyurra ngurra mantjira mangarri palula tjunkunytjaku.” Tawunu palula Tjamiriyanya ngurrara tjutaya nyinangi.

53 Palunya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya kanginy-pungu, yalatjiya kuliṅingi, “Yiitjunya tawunu Tjarutjalumalakutu wiya yankunytjaku, Katutjanya walkulkitja, paluru ngaangka walkuntjaku.”

54 Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya kanginy-pungutjangka, Tjaanalu Tjayimitjalupula kulira Yiitjula

tjapinu, “Mayutju. Palyala tjapilku Katutjalu tjananya ilkaringurungku warutjarrangku mirrintankunytjaku?”

⁵⁵ Nguntilarangala pulanya payinu Yiitjulu, wiya alatji wangkanytjaku.

⁵⁶ Palulanguruya tawunu kutjupakutuya yanu.

⁵⁷ Ruutuwanaya yankula tjungurringu wati kutjupalpi. Wati paluru Yiitjula watjanu, “Yunytjurringanyina nyuntu-lawana yankukitja ngurra tjutakutu. Tjungula yanamalpa, wiyanta wantirriyalku.”

⁵⁸ Yiitjulu watjanu, “Papa tjuta pulingka nyinapayi. Tjulpu tjtaya manngungka nyinapayi. Ngayuluna yanangu katjangku ngurra wiya kanyini, ngarrikitjangku.”

⁵⁹ Wati kutjupangka Yiitjulu watjanu alatji, “Tjunguli yulytjayinkunytjaku.” Paluru Yiitjula watjanu, “Mayutju. Wanyu patala!, ngayuku paapa tjilpi nyinarra mirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa.”

⁶⁰ Yiitjulu watjanu, “Paluru mirringanyingka walytja kutjupa tjutangkuya palunya yantayantara, tjunutjunkunytjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunytjaku. Nyuntu tjananya yanangu tjuta tjakultjurinkunytjaku, Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantaningka.”

⁶¹ Palulanguru wati kutjupangku Yiitjula watjanu, “Mayutju. Tjunguli yilta yulytjarinamalpa. Wanyu patala!, yankulawarrinaka ngayuku walytja tjuta nyawa!”

⁶² Yiitjulu watjanu, “Wiya. Nyuntu Katutjaku waarrka kutju kulira palyantjaku. Wiya yanangungku Katutjaku waarrka palyalkitjangku wantirra kutjupa kutjupa tjutawarri kulira palyantjaku. Yalatji Katutjaku waarrka wantirra wiya palumpa walytja tjutangka tjungu nyinaku.”

10

Katutjaku walytja tjapantiyi tuupala tjananya Yiitjulu iyalku

¹ Palulanguru mayutju Yiitjulu tjananya ngurrtjara ngaratjunu walytja tjapantiyi tuupala, yankula tjakultjurinkula palyarinkunytjaku. Tawunu tjutakutu tjananya wantirriyanu kutjarra kutjarra, yankula nintirinkunytjaku, tawunu palula tjutangka, ngantiwanangku palurulpi nintirinkukitjangku.

² Paluru tjananya watjanu, iyalkitjangku, “Yanangu tjutalingkuya nyinarra waninyi, ngayuku wangka kulikitja, wiita tjutalingku mangarritjarra ngarala waninytja nguwanpaya. Mankurrrpa nguwanpanyurra ngayuku

wangka nintilpayi tjuṭa nyinanyi, yaṅangu tjuṭalingku nintilkitja. Puṭu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṭalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita mutulpayi maṅkurra nguwanpa. Puṭuya mutulku wiita mangarritjarra, tjuṭalingkungka. Palulanguru Katutjanyaya tjaṭila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuṭa wantirriyantjaku yaṅangu tjuṭakutu, wiita mutulpayi maṅkurra palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjaṭintjaku, wiita mutulpayi tjuṭa kutjupa wantirriyantjaku muturinkunytjaku.

³ Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṭa wantirriyani, nintintjaku. Yaṅangu tjaampalangu nyurranya kulira pikarringkula pungkutjip-inkamarra, yankulaya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpaṅa nyurranya wantirriyani, yinura tjuṭakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yaṅangu tjikipaka tjuṭangkamarra.

⁴ Payiki manitjarra wiyanyurra katiyankunytjaku, puuta kutjupaṭarra, payiki mangarritjarra katiyankunytjawiya. Kutjarra kutjarra nyurrangarri yankunytjaku. Ruutuwana nyupali yankula wati kutjupa ngalya yankula tjunguringanyingka, wiya nyupali kuutayi watjara kutu ngarala wangkanytjaku. Parrpaṭu nyupali yankunytjaku ngayuku waarra palyalkitja.

⁵ Tawunungka nyupali tjarrparra waalakutu yankula tjaṭilapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, 'Waalā ngaangkapula tjarrparra nyinama!' Waalangka tjarrparrapula yalatji watjala!, 'Katutjalu nyurrangarrinya yaṅtayanṭalku yunypanyurra nyinanytjaku.'

⁶ Waalā palunya ngurrara tjuṭangu ngayuku wangkaku yunyparringanyingka, yilta Katutjalu tjananya yaṅtayanṭalku. Ngayuku wangkakuya yunyparringnytjawiyangka, Katutjalu wiya tjananya yaṅtayanṭalku.

⁷⁻⁸ Tawunungka tjarrparra nyupali waalā kutjungka nyinanytjaku, waalā kutjupa kutjupangka wiya. Waalā kutju palula nyinarra, nyupali ngalkura tjikintjaku, waalā ngurrarangu marangu yunganyingka. Wiya tjananya yalatji watjala!, 'Mangarri ngaakuna wiya yunytjurringanyi, mangarri kutjupaṅi yuwa!' Wangka kutjupawana wiya nyupali yalatji kulintjaku, 'Kutulinyaya mangarri, kuka yunganyi. Tjinguru ngali ngaparrtjingku mani tjananya yungkunytjaku.' Yalatji wiyapulan kulintjaku, palya waalā ngurrara kutjungkuntapulanya paṭtjantjaku, nyupali Katutjaku

waarrka palyalpayi kutjarra. Ngurra kutjupa kutjupangka nyupali yankula ngalkunytjawiya.

⁹ "Tawunu palula tjananya nyupali miinta tjuta palyara nintila tjananya alatji!, 'Katutjalu nyurrangarrinya kuwarri ngulytjura yantayanalku.'

¹⁰ "Tawunu kutjupakutupulan yankula tjarrpanyingka, tjinguru palunya ngurrara tjutangu nyupalinya kulil-wiyangu wantiku. Tawunu palula nyupali ngururra, yiwarrangka ngarala puutapula yarrala!, manta kiliinamilalkitjangu. Yalatjilpipulan tjanala watjala!

¹¹ 'Ngalitju puuta yarrara manta kiliinamila, piyuku ngalitju puutangka tjarrpara nyurrangarrinya wantirra yankukitjangu, tawunu kutjupakutu. Katutjalu nyurranya ngulytjura yantayanmara. Wiya. Wantingu nyurranya, Katutjanyanyurra wantingutjanga.' " Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, iyalkitjangu,

¹² "Tawunu palunya ngurrara tjutangu nyupalinya kulil-wiyangu wantingutjanga, Katutjalu tjananya ngula kutawutjunga puntura kuru watjalku. Yirriti kuya palyalpayi kutjupa tjuta nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriti ngurra Tjutumala kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurra nyinarra wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara tjuta tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuta tjananya puntura kuru watjalku, warukutu wanikitjangu."

Tawunu tjuta ngurraraya Katutjaku putu kulilpayi nyinaku

¹³ "Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuta ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuta. Ngayuluna Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara miinta tjuta palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjutaya nyinamara. Yanangu tjutangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuta kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurra nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjutangu Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayulutarra Yiitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiyaya nyinanyi. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjuri-namara. Ngayulu tjanala tjakultjunkunytjala paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuta nyinamara. Tjunpangkuyanku nyapara nyinamara yunpa, mara kutjarra, tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuta tjuutjatjarra nyinamara, kanya kungka tjuta kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuta yanangu

tjutangu nyakula yalatji kulinmara, 'Yilta pala tjutangu kuya palyalpayingu wantirra Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanyi.'

¹⁴ Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuta tjananya Katutjalu kuutawutjunga puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingutjanga. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuta ngayuku wangkaku ngurra nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

¹⁵ Kapaniyamanya ngurrara tjutangukutarra kulinia, 'Nganana yanangu palya tjuta nyinanyi, kutjupa ngurrara tjutaya mungutja.' Kapaniyamanya ngurrara tjutangu ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu."

¹⁶ Palumpa walytja tjutangka tjananya Yitjulu piyuku watjanu, iyalkitjangu yalatjingu, "Nyurrangarrimpa wangka yanangu kutjupangu kulira yunyparriku, ngayuku wangkatarra paluru kulira yunyparriku. Nyurrangarrimpa wangka yanangu kutjupangu kulira wantiku, ngayuku wangkatarra paluru kulira wantiku. Ngayuku wangka yanangu kutjupangu kulira wantiku, Katutjaku wangkatarra paluru kulira wantiku. Katutjaluni ngalya wantirriyanu, palumpa wangkatjarra." Yitjuku walytja tjapantiyi tuupalaya yankula ngurra tjutawana jakultjuringi.

Yitjuku walytja tjapantiyi tuupala malaku Yitjulakutu yanku

¹⁷ Palulanguruya palumpa walytja tjuta malaku yankula yunyparringkula watjanu Yitjula, "Mayutju. Ngananatju palya yanangu tjuta palyarinangi, mamu tjutatarra ngananatju payira wantirriyaningi, nyuntupanu paawu tinatjarrangu."

¹⁸ Yitjulu tjananya watjanu, "Nyangua mamu tjutaku mayutju katunguru payira wantirriyanutja, paarrtji nguwanpa ilkarunguru punkaningka. Mayutju tinalpi wiya nyinanyi.

¹⁹ Ngayukunu paawutjarranyurra nguluwiya nyinamalpa, mamuku mayutjangu nyurrangarrinya tjingapungkutjipinkamarra. Palyanyurra palumpa waarrkana mamu tjuta payira iyalku. Tjinguru paluru nyurrangarilakutu pilkatipaka wanatjiti wantirriyalku, ngayukunu paawutjarrangkunyurra pilkatipaka wanatjiti kantuntjala, wiya nyurranya patjalku. Wiya kutjupangu nyurranya mirri pungku, Katutjalu ngangkari tinatjarrangu yaganyiningka.

20 Panyapaninyurra watjanu mamu yilta tjalkalungkupayi, nyurrangarrinyurra payira wantirriyan-tjala. Yalatjiku wiyanyurra yunyparrinytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringanyingka yalatjinyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yini tjuta palumpa piipangka tjunutjangka, yalatjikunyurra yunypa nyinanytjaku.”

Yiitjanya Katutjaku yunyparringkuku

21 Palumpa walytja tjutangu malaku yankula tjakultjunanyingka, Yiitjanya yunyparringu. Yiitjulu Katutjanya walkunu, “Paapa, nyuntu mayutju tina nyinanyi manta ngurrara tjutaku, ilkari ngurrara tjutakutarra. Yanangu tjutangu ngayuku walytja tjuta panypurangkupayi, ‘Wiyanyurra kuula tinangka nyinarra nintirringkupayi, ngurrpanyurra nyinanyi.’ Paapa ngayulunanta walkuni, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa yanangu kutjupa tjuta, kuula tina ngurrara tjutatarra ngurrrpa nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurrrpa tjuta tjananya yunypangu nintilpayi.”

22 Yiitjulu tjanala piyuku watjanu palumpa walytja tjutangka, “Ngayuku paapakunu wangkana nintilpayi, paapangu yurrupa watjanutjangka. Yanangu tjutanyurra ngayuku Katutjaku katjaku ngurrrpa nguwanpa nyinanyi. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yanangu tjutanyurra paapa Katutjaku ngurrrpa nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjunara ninti nyinanyi. Ngayulu kulini yanangu kutjupa tjuta nintilkitjangku, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.”

23 Yanangu kutjupa tjuta yanutjangka, Yiitjulu palumpa walytja tjutangka kutju watjanu, “Kurayitjaluna nyurrangarrinya ngalya yankula nintilpayi. Nyakulaninyurra kulira yunypa nyinanyi, wiya kutjupa tjuta ngayuku ninti puntu nyinanyi.

24 Yirriti nyinanytja tjutaya yunytjurringu Kurayitjanya nyakula kulikitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuta, yananguku mayutju tina tjutatarra. Putuya yunytjurrirra nyinangi, Kurayitjanya nyakula yunyparrikitja.”

Tjamiriyanya ngurrarangku palyantjatjarra

25 Muutjaku luwu kulilpayingku nyinarra kuliningi, “Yiitjanya ngayulu tjapilku, Muutjaku luwuku, kulilkitjangku.” Paluru pakara Yiitjula tjapiu, “Nintilpayi. Kana kutu nyinakitjangku nyaa nguwanpana nyinaku?”

26 Yiitjunyara wangkangu, "Muutjaku wangka nyuntu riitarringkula kulini. Muutjalu nyaa watjanu?, yanangu kana kutu nyinanytjaku."

27 Paluru Yiitjula watjanu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, 'Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutju nganana kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku.' Luwu kutjupa ngaranyi yalatji, 'Walytja ilatja tjutaku nganana yunytyu nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana yanangu kutjupa tjutakutarra yunytyu nyinanytjaku.' "

28 Yiitjulu watjanu, "Nyuntu tjukarurru watjanu. Wangka palulawana nyuntu tjukarurru nyinarra kana kutulpi nyinamalpa."

29 Yiitjulu yalatji watjaltjipingka, "Nyuntu wiya yanangu kutjupa tjutaku yunytyu nyinanyi." Wati paluru alatji kulira piyuku tjapinu Yiitjanya, "Yanangu nyaa nguwanpaku ngayulu yunytyu nyinanytjaku?"

30 Yiitjulu yara watjanu nintilkitjangku, "Wati kutju Tjarutjalumalanguru ruutuwana yanku tawunu Tjirikulakutu. Ngururru pa yananyingkaya tjanpa tjutangku kumpira patara pungku, mani yulytja tjulyalkitjangku. Pungkulaya mantarra yarrara wantiku. Paluru mirrirrikitja nikitigarrimalpa."

31 "Ruutu palulawana ngalya yankula tulukuku mayutjungku nyaku ngarrinyingka. Wantikatirra yanku tjayitiwana."

32 Palulanguru wati kutjupa ruutu palulawana yanku, tjaatji tinangka Tjarutjalumala waarrkarripayi. Pungkula wantingutja nyakula tjayitiwana yanku."

33 "Palulanguru Tjuwuwiya kutjupa Tjamiriyanya ngurrara tuungkiyitjarra ruutuwana yanku. Pungkula wantingutja nyakula yaltururritra yantayanalku."

34 Pikatjarra palunya pika yalangka mirritjina yintira pantitjimilalku. Tjamiriyanya ngurrara paluru tuungkiyinka palumpanungka kalpatjunkula katiku, waalakutu. Waalangka ngarritjunkula yantayanantara tjinturriku."

35 Yankukitjangku waala ngurrarakura mani yungku watjalku, 'Miinta ngaatjanya yantayananta!, mani ngaatjarrangu. Tjinguru mani ngaatjanya ngatalpa ngarriku. Palulangurunanta mani kutjupa yungku, ngula ngalya yankula.' "

36 Yara watjara Yiitjulu tjapinu, Muutjaku luwu kulilpayi palula, "Wati tjirripalaya ruutuwana yanangi. Ngananyara yunytyu nyinangu wati panyapaku, pungkula wantingutjaku?"

³⁷ Yitjula paluru watjanu, "Wati yalturunyju palunya." Yitjulu watjanu, "Yuwa, yankula palunya nguwanpa nyinama!"

Maatjaku an Miiriku ngurrakutu yankuku

³⁸⁻³⁹ Palulanguru Yitjanya, palumpa kutungulu tjuta yankula tawunungkaya tjarrpangu. Tawunu palula kungka kutjarra nyinangi, kangkurarrapula yini Maatjanya an Miirinya. Miirinya malanypara. Maatjalu Yitjanya nyakula watjanu, "Nyuntu tjarrparra ngalkula mangarri!" Palulanguru Yitjanya palumpa waalangka tjarrparra nyinangi. Maatjalu mangarri kukatarra kutjanangka, Miirinya Yitjula yila nyinangi, palumpa wangka kulilkitja.

⁴⁰ Maatjalu mangarri kuka kutjara kulinu, "Miirilu ngalya yankula ngayunya aalpamilantjaku." Palulanguru Yitjulakutu yankula watjanu, "Mayutju. Nyuntu kulira Miirinya watjanmara, ngayunya aalpamilantjaku. Tjungungkulitju mangarri kuka kutjantjaku, ngayulu kutjuna waarrka tina palyanangka. Ngaatjanya watjala!"

⁴¹ Mayutju Yitjulu yaltururrirra watjanu, "Maatja. Nyuntu wiya puntura kulintjaku, mangarri kuka tjunkukitjangu.

⁴² Ngayuku wangka nyuntu palya nyinarra kulintjaku, matupurra. Miirilu palya nyinarra kuliningi."

11

Yalatji Katutjanya tjapintjaku

¹ Maatjaku ngurrangka nyinarra Yitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanu. Palumpa kutungulu tjutaya nyinanyangka, Yitjanya Katutjala wangkarra wiyarringu. Palulanguru palumpa kutungulu kutjungku Yitjula watjanu, "Mayutju. Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjuta nintilpayi, Katutjala wangkanytjaku. Palunya nguwanpa nyuntu nganananyatju nintila!, Katutjalalatju wangkanytjaku."

² Paluru tjananya nintinu, "Katutjala wangkakitjangu alatjiya wangka!

Nyuntu, Paapa nganampatju ilkarangka nyinanyi.
 Nyuntupa yini matupurra uwankarrangka
 munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku
 kulintjaku! Nyuntulanyatjun mayutjungku
 uwankarra ngulytjunma!

³ Kuwarrilanyatju yuwa mangarripa kuka!

⁴ Ngananatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun
 kalyparringama, kuya wiyanima! Tjinguru
 kutjupangkulanyatju kuyantjala, ngananatju

palunya nguwanpa palumpara kalyparringama!
Arrkaltjipingkamarralanyatju yangakanyinma!”

⁵⁻⁶ Yiitjulu piyuku tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya yara watjani. Tjinguru walytja kutjupa yangatja nyuntupa waalakutu munga ngururrkutu ngalya yankula nyinaku. Mangarriku putu kulira nyuntu walytja kutjupaku waalakutu yankula yurilpangka ngarala yalatji inkaku, ‘Yuwani puriiti mankurra!, ngayuku walytja kutjupa yangatja ngalya tjarrparra nyinanyi. Putuna kulini paljtalkitjangku, mangarriwiwana.’

⁷ Palurunta watjalku ‘Kanantjaku wiya, wantilanyatju!, pipirritarra yanku ngarrinytjala. Alytjura laakamilara wantingu. Wiyananta pakara yungku.’

⁸ Paluru wiyanta pakara yungku, walytjanta nyakula wantiku, aaliku. Nyuntu kutu yinkanyinka, paluru pakaranta yungku mangarri, kuka, yulytjatarra.

⁹⁻¹⁰ Yara palunya nguwanpa, Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungkuku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yanangungku tjapintjala Katutjalu yungku.”

¹¹ “Tjinguru nyuntupa katjangkunta kuka piitjiku yinkanytjala, wiyaran paapangku pilkati kana patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuka piitji yungkuku.

¹² Tjinguru katja palurunta kuwataku yinkanytjala wiyaran wanatjiti patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuwata yungkuku.

¹³ Nyurrangarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukarurru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjutangkunyurra tjukarurru yunganyi, katja anta yuntalpa tjutanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru tjarrpatjunanyi palumpa kurrunpa, nyurrangarri tjapintjala. Yanangungku palumpa kurrunpaku tjapintjala Katutjalu tjarrpatjunanyi.”

Yiitjunya mamuku mayutjukutjura ya wangkaku

¹⁴ Palulanguru wati mamutjarra nyinangi, wangkawiya. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyanu wati palula. Wati palurulpi palya nyinangi wangkatjarralpi. Palulanguruya yanangu tjuta yunyparringu, “Ngaatjakunyu ngangkari tina.”

¹⁵ Tjaampalangkuya kulira watjanu, “Mamuku mayutjukunu ngangkaritjarrangku Yiitjulu mamu payira wantirriyani.”

¹⁶ Tjaampalangkuya kuliningi, “Tjinguru Yiitjunya Katutjakunu, tjinguru mamukunu.” Paluru tjana Yiitjunya watjanu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa

palyala!, ngananatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṇu, tjinguru wiya.”

17-18 Paluru tjanaya yalatji kuliningitjangka Yiitjunya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjanu, “Yanangu walytja tjutangkuyanku rawanku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawanku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjutangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjutangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjutatarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangu watjanu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukuṇu ngangkaritjarrangu. Yalatji wiya. Mamukuṇu ngangkaritjarrangu wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukuṇu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṇu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.

19 Nyurrangarrimpa walytja tjutangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kulini, ‘Nganana Katutjakuṇu ngangkaritjarrangu mamu payira iyani.’ Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyani Katutjakuṇu ngangkaritjarrangu. Paluru tjana tjucaruru kulini Katutjakuṇu ngangkaritjarrangu ngananatju mamu payira iyani. Wiyawanangu nyurrangarri kulini.”

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu Katutjakuṇu ngangkaritjarrangu mamu payira wantirriyaningka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta, kuwarrilpi Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantani.’ ”

Yiitjulu tjananya yara piyuku watjanu,

21 “Wati tjalatangu palya kanyinmalpa palumpa yulytja, tjuulytjingku, wati kutjupangu ngalya yankula mantjira katitjipingka mulyatangu.

22 Wati tjalata palunya, wati kutjupangu manpata tinangu pungkula palumpa yulytja tjilirra tjutatarra katiku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjanu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya manpata tina nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuta payira wantirriyani, Katutjakuṇu ngangkari tinatjarrangu.

23 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjinguru yanangungku yalatji ngayunya panypurangkuku, 'Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.' Panypurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yanangu kutjupa wiya yunytjurringanyi ngayuku waarrka palyalkitja, yanangu tjuta Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunytjurringanyi. Yanangu paluru yanangu tjuta kulilwiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuta kutu nyinanytjaku."

Yanangu walytjakutu mamu malaku yankuku

24 Yiitjulu tjananya yara piyuku watjanu, nintilkitjangku, "Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yanangungka tjungu nyinarra wantikattirra ngurra kutjupawana yulytjay-inamalpa, wati kurrumpa kutjupangka nyinakitja. Yanangu kutjupaku putu ngurririnkula kulilku, 'Yanangu walytjakutu-na malaku yankuku, palumpanu kurrumpa walytjangka nyinakitja.'

25 Yankula mamu paluru yanangu palunya nyakuku kurrumpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrumpatjarra wiya.

26 Mamu paluru, mamu kuya tjanapala yaltirra tjananya katiku yanangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yanangu paluru yurrumpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjutatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miinta."

Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu. Mamu payira wantirriyanutjangka yanangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.

27 Wangka panyapa Yiitjunya wangkanyingka, miny-mangku watjanu, Yiitjunya walkuntjaku, "Nyuntu wati palya nyinanyi. Nyuntupa maama nyuntupanku yunypa nyinanyi, pipirrinta kanyira puntunutja."

28 Kulira Yiitjulu watjanu, "Yuwa, ngayuku maama yunypa nyinanyi, kutjupa tjutatarra yunypalingku nyinanyi Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra. Yilta paluru tjana yunypalingku nyinanyi."

Tjapilkuya ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku

29 Yanangu tjuta kutjupaya Yiitjulakutu yankula tjungurringanyingka, paluru tjananya watjanu yalatji, "Kutuninyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaninyurra Katutjakunu kulilkitjangku.

Yanangu tjutanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjar-rangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra.

³⁰ Yirriti Tjawunanya piitji tinangu kuultjunkula kanyinu munga kutjarra. Tjintu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjutangkuya kulinu, 'Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanau.' Palunya nguwanpa ngayulu, yananguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, 'Yilta, Katutjalu palunya kanau.'

³¹ Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarra. Minyma mayutju tina, manta Tjiipalanguru wanma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulikitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirrili nyinanyi, ngayulu Katutjaku wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunyanyurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yanangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuta.

³² Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjutangka nintiningi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukaruru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirrili nyinanyi. Ngayulu Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yanangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjutanku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjanga."

³³ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu nintilkitjangku, "Laampa tilira, wiya ngati jawara tjarrpatjunanyi, turaamangkatarra wiya tjarrpatjunanyi. Tilitjarra palunya yuti waralytjunanyi, yanangu waalangka tjarrparra nyakunytjaku.

³⁴ Tilingka kurungkunyurra yuti palya nyanganyi, Katutjaku wangka kulilpayi tjutanku, kanya tjanaya pampa tjutanku wiya yuti nyanganyi, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjutanku.

³⁵ Yanangu tilitjarra Katutjaku wangka kulira ninti nyinanyi, kanya yanangu tilitjarrawiyanku Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yanangu tilitjarranyurra nyinanytjaku.

³⁶ Tjingurunyurra tilitjarra ngayuku tjukaruru nyinanytjala yanangu kutjupa tjutanku nyurrangarrinya tilitjarra

nguwanpa nyakula yalatji kulilku, 'Yiltaya Yiitjuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinanyi.' "

Yiitjulu tjananya pina alalku

³⁷ Yiitjunya piyuku wangkarra wiyarringu. Palunyatjanu wati kutjungku, Paratjingu Yiitjunya tjapiṇu yalatji, "Tjunguli yankuku?, ngayuku ngurrakutu ngalkunytjaku." Yiitjunya yuwa wangkarra tjungu yankula palumpa waalangkalpi tjarrpangu. Tjarrparra Yiitjunya yankula nyinakatingu mangarri ngalkukitja, mara paltjintjawiya.

³⁸ Yiitjulu ngalkukitjangku maranku paltjintjawiyangka wati paluru putu kuliṇu, "Ngalkukitjangku Yiitjulu maranku paltjinmara."

³⁹ Waala palula Paratji kutjupa tjuṭa nyinangi. Waala ngurrara palula Yiitjulu watjanu, "Paratji tjuṭangkunyurra purinytju panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kuliṇinyurra, 'Katutjaku luwuwana nganaṇa mara paltjini, puliitatarra. Nganaṇa Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.' Wiyawanangkunyurra kulini. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, manitarranyurra mulyatjangku mantjilpayi.

⁴⁰ Nyurrangarri kutu kuya palyalpayi. Katutjalu kulini nyurrangarri kuya palyantjawiya nyinanytjaku. Palyanyurra ngalkukitjangku mara paltjintjaku. Yalatji mara paltjiranyurra tjukarurru Katutjaku nyinanytjaku.

⁴¹ Yuwa, tjukarurruya nyinama! Nyurrangarrimpa yulytja, manitarra maralpa tjuṭaku yuwa! Yalatjinyurra yunganyangka Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Wiya mara paltjilkitjangku kutju nyurrangarri kulintjaku."

⁴² "Paratji tjuṭanyurra ngula kuutawutjunga yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingara, ngurrtjara tjaatikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kulini, 'Nganaṇa Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Nganaṇa palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.' Nyurrangarri wiyawanangu kulini. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yaṇangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunyurra ngunytjinytjunkupayi. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrtjara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yaṇangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, mulyatjangku mantjintjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya."

43 “Paratji tjuṭanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Tjuwuku tjaatjikutu nyurrangarri yankula, mayutjuku tjiyi tjuṭangka kutju nyinakatipayi, yaṅangu kutjupa tjuṭangka nyinanytjawiya. Yaṅangu tjuṭangu nyurrangarrinya mayutju tiṅa walkuntjaku, yunytjurringanyinyurra. Nyurrangarri ngunytjinytju nyinanyi. Nyurrangarri kuuta watawarangka tjarrparra tawunu ngururpawana parra ngarapayi. Yunytjurringanyinyurra tawunu ngurrara tjuṭangu nyurrangarrinya parra ngaranyaṅka nyakula walkuntjaku.

44 Yilta, yunypawiyanyurra nyinaku Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṭa. Nyurrangarri ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Yaṅangu tjuṭangu yalatji wiyawanangu kulini, ‘Paratji tjuṭaya palya nyinanyi, palya nganaṅa tjanampaṅu wangka kulintjaku.’ Yaṅangu tjuṭangu nyurrangarrimpa wangka kulira kuya palyanmalpa, nyurrangarri kuya palyaṅangka nguwanpa.”

45 Wangka palunya kulira wati kutjungku, Muutjaku wangka nintilpayiṅku Yiitjunya watjaṅu, “Nintilpayi. Panyapa nyuntu watjara nganaṅanyatarra payiṅu.”

46 Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, yalatji wiyawana nyinarra. Katutjaku wangkanyurra riitarrirra, luwu kutjupa tjuṭanyurra palyalpayi, nyurrangarri walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Nyurrangarri yaṅangu tjuṭa nintilpayi nyurrangarrimpaṅu luwulpi, luwu palulawanalpiya tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palunya tjuṭakuya yaṅangu tjuṭa tjukarurru nyinakitja purrkarripayiya. Luwu palunya tjuṭakunyurra wiya tjukarurru nyinanyi. Luwu palunya tjuṭanyurra palyalwiyangu wantimara.

47 Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangu palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa nyurrangarrimpa walytja tjuṭangu yirriti mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṭa tjunutjunkula wantinytjanyurra ngurrira, mirringka puli yinitjarra ngaratjunkupayi miimiri, yaṅangu tjuṭangu yalatji kulintjaku, ‘Kuunyi nganampa ingkata yirrititja ngaangka ngarrinyi.’

48 Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kulini, ‘Kuunyi, ingkata ngaangu tjananya yirriti Katutjaku wangka nintilpayi, nganaṅa wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.’ Wiya yalatjinyurra kulini, Katut-

jaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irirititja tjuṯa nguwanpa. Paluru tjana palumpa wangka wantirra yanangu tjuṯa mirri pungkupayi.

⁴⁹ “Nyurrangarrimpa yirriti nyinapayi tjuṯangu kuya palyara nyinapayi. Nyurrangarritarra kuya palyara nyinanyi. Palulanguru Katutjalu yirriti watjanu, ‘Wantirriyalkuna tjanampa yanangu Tjuwu tjuṯakutu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯatarra. Tjaampala tjananya paluru tjana mirri pungku. Tjaampala tjananya paluru tjana yitjipungku.’

⁵⁰ Palulanguru Katutjalu nyurranya Tjuwu kuwarri nyinanytja tjuṯa, ngula kuutawutjunga warukutu payira iyalku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa mirri pungan-gitjanga. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuṯangu tjananya mirri pungkupayi.

⁵¹ Yirriti wati Yipulanya nyinangu kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjuṯangu wati Tjakarriyatjanya mirri pungu, tjaatji tinangka ngururra tjawirrilyi kutjalpayangka yila. Paluru tjana pungkupayi tjuṯangu tjananya mirri pungut-jangka, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri nyinanytja tjuṯa ngula kuutawutjunga kuru watjara warukutu wantirriyalku.”

⁵² “Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯanyurra ngula kuutawutjunga yunypawiya nyinaku, wiyawanangu tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukarurru tjakultjunktunyjtawiya. Nyurrangarri tjananya tjukarurru nintinmara, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi.”

⁵³⁻⁵⁴ Waala palula nyinarra Yitjunya wangkangu yankuk-itja. Paratji tjuṯangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯanguṯarra marrkunu, kutu nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana kulinu, “Yitjulu nganana kuarri panypur-rangangi. Palulanguru nganana wangka kutjupa Yitjunya tjapilku. Paluru wiyawanangu watjanangka nganana kuutawutjunga tjakultjunku, kuutawutjuku mayutjunku Yitjunya mirritjunktunyjtaku.”

12

¹ Yanangu tjuṯalingku Yitjulaya tjungurrirra ngarala waningi. Yutjuyutjuṯangiyanku Yitjunya pampulkit-jangu, ilarringkula. Palulanguru Yitjulu palumpa kutungulu tjuṯangka kutju tjananya watjanu kutjupa tjuṯangu yilangkuya ngarala kuliningi, “Purinyaya nyinama!,

Paratji tjuṭangkamarra. Tjana Katutjaku wangka nintira, watawatarrinkupayi, wiya tjanalpi tjukarurru nyinapayi.

² Ngula kuutawutjunga yaṅangu tjuṭangu, Paratji tjuṭangukatarra Katutjala puṭu ngunyjtjinytjunku. Katutjalu nintingku kulira watjalku, yaṅangu mantangka tjaalpangku kulira nyinangitja.

³ Yaṅangungku yaṅangu kutjupangka mantangka ngunyjtjinytjunku watjanutja kuutawutju palula yaṅangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu nyangutjangu watjantjala. Yaṅangungku ngulytjunga waalangka ngunyjtjinytjunku watjanutja kuutawutju palula yaṅangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu watjalku nyakupayingku kulira, 'Yuwa, yalatji nyuntu ngulytjunga ngunyjtjinytjunu.' "

Katutjaku kutju yunyjtjurrirra nyinanytjaku

⁴ "Ngulytju tjuṭangkuya kulila! Yaṅangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra ngulu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula puṭu kulilku, piyuku pungkukitjangu.

⁵ Katutjaku kutju nganaṅa ngulungulu nyinanytjaku, mayutju tinaku. Paluru yaṅangu iluntara kurrumpa wantiriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunyjtjurringkula tjukarurru nyinanytjaku.

⁶⁻⁷ Katutjanya nganampa yunyjtju nyinanyingka, Katutjakulara yunyjtju nyinanytjaku. Yaṅangu tjuṭangkuya kulini tjuṭpu tjuṭa mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kulini tjuṭpu yuwankarra tjananya kutjuṭu kutjuṭu yaṅtayaṅtani. Nyurrangarrinyatarra paluru kulira yaṅtayaṅtani, mungutja kulilwiyangku." Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangu, "Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuṭa ngarala waṅinytja tjuṭaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangu nyakulalanya kanyini. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṅtayaṅtani, palulanguru Katutjakunyurra yunyjtjurringkula nyinanytjaku. Paluru kulini tjuṭpungka wirrilinyurra nyinanyi, maṭupurralingku."

Watjala tjananya!, "Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi"

⁸ Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjanu, "Yaṅangu kutjupa tjuṭanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunktjinytjaku, 'Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.' Yalatjinyurra nguluwiyangku kutu watjantjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjunga yilkari ngurrara tjuṭangka kurungka watjalku, 'Yuwa, ngaa

tjutaya ngayuku walytja tjuta nyinanyi.' Yuwa, yalatji ngayulu yananguku katjangku kuutawutjunga watjalku.

⁹ Yanangu tjutaku ngulurrirra tjinguru kutjupa tjutangu yalatji watjalku, 'Ngayulu ngurrpanara, Yiitjuku walytjawiyana.' Yalatji paluru tjana ngulurrikula watjantjala ngula kuutawutjunga tjananya ilkari ngurrara tjuta ngayulu watjalku yalatji, 'Nga tjutakuna ngurra walytjawiyana tjanampa.'

¹⁰ Tjinguru yananguku ngayunyaniya yananguku katja panypurangu. Palunyatjanu palurulpi ngayuku wangka kulira ngayuku walytjalpi nyinakitjangku Katutjanya tjapilku, kuya palumpara waninytjaku. Yilta, Katutjalu kuya palumpara waniku. Tjinguru yanangu kutjupangu yalatji watjalku, 'Yiitjanya wiya Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi, mamuku kurrupatjarra nyinanyi.' Yalatji watjara Katutjaku kurrupa panypurangkupayi. Ila ngayulu Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi. Yananguku ngayunyani watjantjala mamuku kurrupatjarra nyinanytjala Katutjalu kuya palumpara wiya waniku, kutu kuyatjarra nyinarra wiyarriku.

11-12 "Nyurrangarrirra Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi, ngayuku walytja tjuta. Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjungkula kuutamiltjala, Katutjaku kurrupangu nyurranya nintilku, tjukaruru wangkanytjaku. Tjuwuku tjaatjingtjarra paluru tjana nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuta ngaratjunku kuutamiltjangku. Tjana nyurrangarrinya kuutamiltjangka, tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrupa kulintjaku, 'Yaalytjina ngayulu watjalku kuutawutjunga?' Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku."

Yara yulytja tinatjarra

¹³ Yanangu tjutawana ngarala wati kutjungku Yiitjula watjanu, "Nintilpayi. Ngayuku yukari mirringanyingka, kamuru kutjarrangkulitju yulytja mantjinmara. Wiya, ngayuku kaakangku yulytja, mani, waalatjarra mantjinu, ngayulu wiya. Kaaka watjala!, paluru ngayunya aapa yulytja, mani yungkunyitjaku."

¹⁴ Yiitjulu palunya watjanu, "Mayutju kutjupangu nyupalinya watjantjaku, yulytja, mani aapa yungkunyitjaku, ngayulu wiya."

¹⁵ Yanangu tjutangka tjananya Yiitjulu watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu kutjupaku mani yulytjatjarra

ngarrinyangka wiya nyurrangarri mantjilkitjangku kulintjaku. Yanangungku wiya mani yulytjatarra kanyira kutju, yunypa nyinaku.”

¹⁶ Yiitjulu tjananya yara ngaatjanya watjanu nintilkitjangku, “Wati kutjungku yulytja, mani waalatarrara kanyilku. Kaana tinangka palumpa mangarri wiita tina ngarala waniku.

¹⁷ Paluru puṭu kulilku, ‘Nyaalytjinkuna? Waala panyapa tjuṭa mangarrikuṇu, waala wiima ngaranyi. Kuwarri mangarri tinalpi ngarala waninyi.’

¹⁸ Puṭu kulira watjalkulpinku yalatji, ‘Kala, ngayuluna tjananya waarrkana tjuṭa watjalku, waala mangarri tjunkupayi tjuṭa yarrara tina tjutalpi palyantjaku. Mangarri tina, yulytja tinaṭarrana tjananya watjalku muṭura katirra tjarrpatjunkuntjaku. Ngayulu mangarri tinalpi kanyilku.

¹⁹ Yunyparringkulanatju watjalku, “Mangarri tina ngayulu kanyini. Rawana yiiya tjuṭa waarrkawiya nyinaku. Rawa ngarrirra mangarri, yulytja ngula kutjutju wiyarriku, yiiya tjuṭangka. Yilta ngayulu yunypa nyinamalpa.”

²⁰ Katutjalu palula watjalku, “Nyuntu pina rama. Wiyawana nyuntu kulini mangarri, mani, yulytja kutu kanyilkitjangku. Kuwarri mungangkan mirrirriku, wiyanyunypa nyinamalpa. Nyuntu mangarri tina, mani, yulytja kanyilwiyangku wantimara.”

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja, maniku walytja nyinarra wiyarriku, wiya paluru Katutjaku kulira tjukaruru nyinanyi, wiya.”

Katutjanya kutjuya kulila!, wiya mangarri, maniku kutju ngalytjarrinytjaku

²² Palumpa kutungulu tjuṭangka tjananya Yiitjulu yalatji watjanu, “Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjani. Wiya nyurrangarri mangarriku mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭani.

²³ Katutjalu nganananya kana nyinatjunkula paluru mangarri mantarra yungamalpa. Palunya kutjula kulira walkuntjaku.

²⁴ Kaanka tjuṭaya kulila! Kaanka tjuṭangkuya kaanangka wiya mangarri pakaltjingani. Wiyaya muṭura waalangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Katutjalu tjananya kaanka tjuṭa paltjani, wiya tjanampa watawatarrinyi. Nyurrangarri kaanka tjuṭangka wirrili, yanangu tjuṭa, maṭupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭalku, kaanka mungutja tjuṭa nguwanpaṭarra.

25-26 “Tjilpi kutu nyinarra mirrirrikijangku puṭu kulilku, ‘Yaalytjiyaalytjina kana kutu nyinaku?’ Katutjakuṇu tay-imingka paluru mirrirriku. Nganaṇa yalatji kulintjaku. Katutjalu nganaṇanya yaṇtayaṇtara kanyini, palumpa tay-imingka kutjula wiyarriku.

27 Puluuma tjuṭaya kulila! Walytjaya pakara ngarala waṇipayi, wiyaya puluuma tjuṭa mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra yiritjarra nguwanpa. Mayutju tiṇa palunya Tjalumunanya mantarra kiliina palyatjarra irriti nyinangi, kanya puluuma tjuṭa palyalingku ngarapayi.

28 Nyurrangarri wiya kulini Katutjanya paluru yilta yaṇtayaṇtalpayi nyinanyi. Katutjalu pulu-uma yaṇtayaṇtalpayingku nyurrangarrinyaṭarra yaṇtayaṇtalku. Puluuma tjanpiṭarra kuwarri ngarala, tjintu kutjupangka piltirringkula wiyarringkupayi. Pulu-uma, tjanpi yaṇtayaṇtalpayingku nyurrangarrinyaṭarra maṭupurra yaṇtayaṇtalku. Palulanguru nyurrangarri yaṇtayaṇtalpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya yaṇtayaṇtanmalpa.

29 “Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkuk-itjangku, kapi tjikilkitjangku yurrukulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yungkuku.

30 Katutjaku ngurra tjuṭangku mangarri ngalkukit-jangku kutu kulini. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri mangarri ngalkura kapi tjik-ilpayiku, mantarrangkaṭarranyurra tjarrpapayi. Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.

31 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṇu palumpa walytja tjuṭanyurra nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja nyinanytjala paluru nyurrampa yungamalpa mangarri, yulyt-jaṭarra.”

Katutjanya kutjunyurra kulira tjukaruru nyinanytjaku

32 “Ngayuku tjiipi wiima tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi. Ngayuluṇa nyurrangarrinya yaṇtayaṇtalpayi. Kulilaya! Wiyanyurra mangarri, mantarraku kutju kulintjaku. Katut-jalu nyurrangarrinya kulini. Paluru nyurrangarrinya ngu-lytjura kanyilku palumpa ngurrangka.

33 Yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa waala yulytjaṭarra tjalamilara mani mantjira yuwa tjananya!, maralpa tjuṭaku. Maralpa tjuṭaku tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunypar-ringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

34 Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunytjur-ringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjingurunyurra mani

manta ngurraraku, yunytjurringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku.”

Waarrkana laampa tilitjarra

35-36 Yiitjulu tjananya yara piyuku watjanu, “Yalatji nguwanpaya nyinama! Waarrkana tjuta laampa tilitjarra kana patalpayi nguwanpa. Mayutjungku tjananya waarrkana tjutangka watjalku yalatji, ‘Miiṯararrapula nyinakitjanga tjungulatju kuwarri yunyparriku. Pataratjuya waala yantayanṯanma! Pataratjuya laampa tilitjarranku purinytju nyangama!, mungangkana ngalya yananyingka, waala alytjurankukitjangu.’

37-38 Tjinguru munga ngururrkutu, tjinguru tilayitikutu, mayutju paluru waala palulakutu piyuku yanku. Waarrkana paluru tjana kana patara nyinarra yunypaya nyinaku, mayutju ngalya yananyingka. Paluru ngalya yankula kana tjananya nyakula yunyparrirra watjalku, ‘Kuwarri ngayulu kuka, mangarri kutjara katirra tiipulangka nyurrangarrinya yungku ngalkuntjaku.’ ”

39 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yara ngaatjanyatarraya kulila! Waala ngurrara yankuwiya nyinarra patalpayi mulyatangu mantjilpayi payira wantiriyalkitjangu. Paluru yurrunpa tjakulpa yalatji kulilku, ‘Kuwarri mungangkakunyu mulyatanytju ngalyanku nyuntupa waalakutu, yulytja mantjilkitja.’ Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra patantjaku.

40 Yara palunya kutjarra nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuta kana nguwanpa patara nyinanytjaku, yananguku katjana piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra.”

Waarrkana tjukarurru nyinanytjatjarra

41 Piitalu Yiitjula tjapiṯu, “Putuṯa kuliṯi, tjinguru yara palunya yanangu tjutangu kulintjaku, tjinguru ngananatju kutju nyuntupa kutungulu tuwalpalanku kulintjaku?”

42 Yiitjulu yara kutjupawana watjanu, “Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku waarrkana tjukarurru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukarurru nyinapayi waalakuta mayutjungku ngurrtjara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjutaku mayutjulpi nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuta yantayanṯara

yungamalpa kuka anta mangarritarra. Aali paluru tjanampa piinpatja yungamalpa, mungarrtji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyangu.

⁴³ Waalaku mayutju tina paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangu nyaku, 'Ngaatja yilta ngayuku waarrkana palya, paluru tjukaruru waarrkana tjuta yantayantani.'

⁴⁴ Waarrkana tjuta tjukaruru yantayantanutjanga, waalaku mayutju tina paluru watjalku palunya, 'Waarrkana tjutaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuanta mayutju tina yuwankarraku, waalaku, pulukaku ngurrakutarra.'

⁴⁵ Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupanga waalaku mayutju kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrjtara ngaratjunku, waarrkana tjuta tjananya yantayantantjaku. Palulanguru waalaku mayutju tina paluru watjalku, 'Ngayulu ngunyti yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulana nyinarra ngalya yankuku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuta tjukaruru yantayantala!' Yilta mayutju tina paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjutaku mayutjungku waalaku mayutju ngalya yankunytjaku, putu patara paluru walytjangu kulilku, 'Ngayuku mayutju yirriti ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.' Palulanguru waarrkana tjutaku mayutju paluru yunytjuwiyarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tina ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.

⁴⁶ Paluru yutuyutu nyinanytjala, waalaku mayutju tina paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurra tjutangka nyinanytjaku.

⁴⁷ "Yara palunya nguwanpa, mayutjungku watjantjala, waarrkanangu kulira tjukaruru palyantjawiyangka, waarrkana palunya mayutjungku puntura yitjipungku.

⁴⁸ Mayutjungku ramarringkula wiyawana watjantjala waarrkanangu kulira wiya tjukaruru palyara paluru mayutjunga watjalku, 'Ngayulunanta putu kulira wiyawanangu palyanu.' Waarrkana palunya mayutjungku altururriangkula pika wiima yitjipungku. "Tjinguru Katutjalu yanangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, 'Ngayuku walytja ngaatjanya tjukaruru nyinaku, wiya paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarrinytjaku ngurra.' Tjinguru Katutjalu yanangu

kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yanangu palunya piyuku nintilku riitarrinytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, 'Ngayuku walytja ngaatjanya tjukaruru nyinaku, paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarripayi nyinanyi.' Yalatji Katutjalu kulini nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku waala palyantjaku. Palulanguru nyuntu waala palyantjaku, aapwayi palyara wantinytjawiyangku. Tjinguru Katutjalunta nintilku tjilpi yulkumina tjuta yantayantantjaku. Palulanguru nyuntu tjukaruru tjilpi yulkumina tjuta yantayantantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku."

⁴⁹⁻⁵⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yanangu tjuta nintilkitjana nyurrangarrinya mantakutu ngalya yanu, kuya wantirra Katutjakunyurra yunyparrirra nyinanytjaku. Tjaampalangkunyurra kulira ngayuku walytja tjuta nyinaku, tjaampalangkunyurra kulira ngayunya wantiku. Yuwa, tjaampalanyurra ngayuku walytja tjuta nyinanytjala kutjupa tjuta nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjutalingkunyurra ngayuku walytja nyinanytjaku. Wanyu, ngula kutju ngayuku walytja tjutalingku nyinaku, ngayulu mikin puntutjarrarrinytjala nganti. Tjutangkuniya yilta yitjipungku. Watjilpana ngayulu nyinarra waralyngaraku.

⁵¹ "Tjingurunyurra yalatji wiyawanangku kulini, 'Yiitjanya mantakutu ngalya yanu yanangu tjuta nintilkitja, kalyparrirraya walytja tjuta palya nyinanytjaku.' Wiya yalatji. Ngayuluna kulini. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayunya wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjutaku yunytjuwiya nyinaku.

⁵² Pamuli kutju payipala nyinaku yalatji. Tjirripalaya ngayuku walytja nyinaku, kanya kutjarra ngayuku walytjawiyaya nyinaku. Panyapa tjutaku tjanampa paluru kutjarra yunytjuwiya nyinaku.

⁵³ Yalatjiya yunytjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuntalpara yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuntalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunytjuwiyara nyinaku. Ngunyarrirra yunytjuwiya pulanku nyinaku, kutju ngayuku walytja nyinanytjala."

54-55 Yanangu tjutangka Yiitjulu piyuku watjanu, “Walpa kakarraranguru rungkanjanga nganana kulini, ‘Kuwarri warrikutu rungkani.’ Palulanguru yilta warrirringkupayi. Tjurkara wilurarranguru wangkanyjanga kulinyurra, ‘Walpa yatanarringanyjanga kuwarri tjinu tinarriku.’ Palulanguru yilta tjinu tinarripayi.

56 Walpa, tjurkara nyurrangarri tjukaruru kulira, kulinmaranyurra ngayulu Katutjaku ngangkaritjarrangu palyantjala, ngayulana Katutjaku katja. Ngayulana kuwarri yatjikilu ngangkaritjarrangu palyantja tjutanganyurra nyakula wantipayi. Yalatjinyurra kulinmara, ‘Yiitjunya ngangkari tinatjarra yilta Katutjaku, Kurayitjanya.’ ”

57-58 “Ngayuku wangka kuliranyurra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, wiyanyurra wiyawana kutu nyinanytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka nyuntu kuya palyaku. Palurunta pikarriku kuutawutjukutu katikitjangu watjantjala, nyuntu wangkara kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunktjipjanga.

59 Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyjanga puu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangu.”
*Yara palunya nintira Yiitjulu tjananya yalati watjanu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yanangu tjutaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjunga wangkara warukutulpi wan-
tirriyalpayingkamarra.*

13

1 Palulanguru yanangu tjaampalangu Yiitjunya jakultjunu yalati, “Kaliliyinya ngurrara tjutaya ankula Tjarutjalumala tjarrpangu, tjawirriyi Katutjaku yungkukitja. Tjaatji tinangka Payilataku tjuulytji tjutangu tjananya mirri pungu. Tjinguruya Kaliliyinya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyanutjanga, tjuulytji tjutangu pungu. Katutjalu yantayantalwiyangu kulinu tjuulytji tjutangkuya tjananya mirri pungkuntjaku.”

2-3 Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu tjananya yanangu tjuta watjanu, “Wiyawanangu nyurrangarri ngunytji kulini. Kaliliyinya ngurrara palunya tjananya Katutjalu wiya wantingu. Tjana wiya kuya puntura palyanutjanga tjuulytji tjutangu pungu. Yanangu yuwankarrangkun-
yurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri

tjucarurru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta mirrirriku.

⁴ Tjalumanya ngurrara tjutanya kulilaya! Waalangu tjananya yanangu yayitinpala punkara palira iluntanu." Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, "Tjingurunya ngunytjingu kulinu Tjalumanya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyanutjanga Katutjalu yanayanalwiyangu wantingu waalangu tjananya palira iluntankunytjaku. Yalatji wiya. Yanangu yuwankarrangkunya kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjucarurru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta yiluku."

⁶ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka, yara yalatji watjanu. "Mayutju kutjungku watiya awalyurru wiima tjawara ngaratjunku, palumpa kaanangka, ngula mangarri mantjilkitjangu. Kaana palula watiya kutjupa tjutatarra ngarala wanimalpa, kiripitji tjuta. Ngula mayutju paluru piyuku ngalyankula mangarri awalyurru watiya palula putu nyaku.

⁷ Palulanguru paluru palumpa waarrkanangka watjalku, 'Yiia tjirripalangka ngalya yankula mangarri awalyurru putu nyangangi, watiya palula. Palulanguru nyuntu yatura waniriyala warukutu!'

⁸ Waarrkanangu watjalku, 'Mayutju. Wanyuwarri patala!, ngayuluna tjinguru tjawara piyuku kurpinmalpa. Piyukuna yarrkalku, mangarri pakantjaku.

⁹ Yiia kutjupangka tjinguru mangarri pakalku. Wiyangka nyuntu watjantjala kala palyana yatura waniku warukutu.'"

Yiitjulu tjananya yara palunya watjara yalatji tjayitwayingku watjanu. Watiya palunya kuya nguwanpa ngaranya mangarriwiya. Tjuwu tjuta palunya nguwanpa tjana kuya nyinanyi Katutjaku tjucarurruwiya. Katutjanya kaanaku mayutju nguwanpa nyinanyi rawa tjanampa patalpayi, tjucarurrunkunytjaku, kuya palyalwiya wantirra tjucarurrulpiya nyinanytjaku.

Yiitjulu wulkumanu pupapupa palyalku

¹⁰ Palulanguru tjintu Tjarritiyingka, Yiitjulu tjananya nintiningi Tjuwuku tjaatjingka.

¹¹ Tjaatji palula minyama pikatjarra nyinangi, pupapupa ulytjayinkupayi, mamungku yirriti patjara kyanutjatjanu. Pika palunyatjarra rawa puntu nyinangi yiia yayitinpala.

¹² Minyma palunya nyakula Yiitjulu yaltirra watjanu, "Yulkumina. Nyuntu palyalpi nyinaku."

¹³ Yiitjulu pampura palyanujungka, tjukarrulpi ngarangi pupapupawiyalpi. Palulanguru minyma paluru Katutjanya walkunu.

¹⁴ Tjuwuku tjaatjiku mayutju, Yiitjukura mulyarraringu, Tjarrityingka Yiitjulu minyma pikatjarra palunya palyanujungka. Tjaatjiku mayutju paluru yanangu tjutangka watjanu, "Tjarrityingka, pikatjarra tjuta wiya ngaakutu ngalya katinytjaku, ngangkaritjarrangku palyantjaku. Luwulampa ngaranya tjintu tjikitjipalangka ngangkaritjarrangku waarrkarringkula palyantjaku, Tjarrityingka wiya."

¹⁵ Mayutju Yiitjulu watjanu yalatji, "Wiyawanangkunurra kulini. Tjarrityingkanyurra tuungkiyi ruupattjarraku, tjinguru puluka ruupattjarraku altururrikula yarrara wantirriyalpayi kapikutu.

¹⁶ Palunya nguwanpa minyma ngaatjanya pikatjarraku ngayulu altururrikula palyanu Tjarrityingka. Paluru tuungkiyi mungutja nguwanpa wiya paluru Yipuramaku walytja ngantitja nyinanyi, nganananya nguwanpa nyinanyi."

¹⁷ Tjaatjiku mayutju paluru, palumpa walytja tjutatarra Yiitjukuraya mulyarra ngarangi. Yanangu kutjupa tjutangkuya wangka panyapa kulira yunyparringuraya, "Paluru ilta ngangkari tinattjarrangku pikatjarra tjuta tjananya palyalpayi."

Yitara tjiita tjunkunytjatjarra

¹⁸ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, "Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja mankurra nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yanangu kutjupa tjuta ngulytjulku, tjutalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjutarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya.

¹⁹ Watingku tjiita yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiita wiimatjanu tjawara tjunutja pakara watiya wiimalpi ngaraku. Tjulpu kutjarrangku yankula watiya palula pinytjunpa palyara nyinaku. Palulanguru watiya paluru tinalpi pakara ngaraku. Tjulpu tjutangkuya yankula pinytjunpa palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula, tjutalingku."

Katutjalu yanangu tjuta purinypanngu nintira ngulytjulku

²⁰ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, "Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku.

Ngurra kutjungka Katutjalu yanangu tjuta purinypanku nintira ngulytjulku, mankurpa nguwanpaya nyinaku. Paluru kutjupa tjuta tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinaku.

²¹ Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Minymangku pulawu palyara kaputu kutjarra tjunku aapanangka yunmirrinytjala paluru mantjira tjunku. Manggarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjutalpi palyalku. Tjutangara rungkantjala manggarri kaputu tjutalingkulpiya ngarriku."

Yiitjulu yara palunya kutjarra watjanu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrumpa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjuta ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinaku.

"Waala alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala patanma!, yunngu tjarrpanytjaku"

²² Palulanguru Tjarutjalumalakutu yankukitjangku tjananya Yiitjulu nintirinangi tawunu tjutawana.

²³ Yiitjula yanangu kutjungku tjapinu, "Mayutju. Tjin-guru Katutjalu tjananya yanangu aapa kutju ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku." Yiitjulu kulira yara kutjupa tjananya watjanu,

²⁴ "Waala alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala patanma!, yunngu tjarrpanytjaku. Yanangu tjutaya tjarrpakitja putu ngarala waniku, alytjura yutju palula." *Yiitjulu yalatji watjanu, "Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula tuu yutju palulawana nguwanpa yanku. Paluru ngayuku ngurrangka kutu kana nyinaku."*

²⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Waala ngurrarangu pakara alytjura yutju patintjala, putuya yatura watjalku, waala ngurrarangka, 'Mayutju, alytjurarralam-patju!' Palulanguru tjanala watjalku, 'Ngayulu nyurrangar-rimpa ngurru, walytjawiya nyurrangarri ngaranyi.'

²⁶ Putuya watjalku yalatji, 'Tjungungkula ngalkura tjikinu, ngurra kutjungka. Nyuntu nganananyatju nintiningi nganampatju ngurrangka.'

²⁷ Waala ngurrarangu tjanala watjalku yalatji, 'Ngayulu panyapa nyurrangarrinya watjanu. Nyurrangarri ngayuku walytjawiya, ngayulu ngurru nyurrangarrimpa. Kuya palyalpayi tjutaya maa yarra!'

²⁸ "Putuya tjarrpaku Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjutawana nyinakitja. Palunya tjutangka wiya tjanalawana tjungu nyinaku. Yurilta tjana nyinarra nyaku, yunngu palya nyinapayi tjuta, Yipuramanya, Yatjikanya,

Tjikupanyatarra, Katutjaku wangka watjalpayi tjutatarra. Tjana nyakula putu tjungurrirra nyinakitja yulamalpa.

²⁹ Walytja palunya tjuta, Katutjalu yantayan^utaningka kutjupa tjuta, Tjuwuwiya tjutaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra tjutawana nyinanytja tjutaya yankula tjungurriku kakarraranguru, yulparirranguru, yalinytjarranguru. Paluru tjana tjungurringkula tjungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuta.

³⁰ Kuwarriya panangka mayutju tjuta nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjutalpi nyinaku. Kutjupa tjutaya kuwarri waarrkana tjuta nyinarra, ngulaya mayutju tjutalpi nyinaku, ngurra palula."

Yirutalu kulilku Yiitjunya pungkukitjangku

³¹ Palulanguru Paratji man^ukurrman^ukurrpa kutjuya Yiitjuku palya nyinangi. Paluru tjana yankula Yiitjula tjakultjunu, yalatji, "Manta Kaliliyiku mayutju Yirutalu kulini palumpa waarrkana tjuta wantirriyalkitjangku, nyuntunya mirri pungkuntjaku. Palulanguru nyuntu ngurra kutjupakutu yankuntjaku, pungkutjipingka."

³²⁻³³ Yiitjulu tjananya watjanu, "Yirutanya ngunytjinytju nyinanyi. Nyurrangarri palulakutu ankula alatji watjala! 'Kuwarrina pikatjarra tjuta palyara mamutjarra tjutana tjanampa payira wantirriyani. Tjintungkana palunya nguwanpa waarrkarrimalpa. Tjintu kutjupangkana waarrkarrirra wiyarriku, Katutjaku waarrkaku. Ngayulu palya yanamalpa Tjarutjalumalakutu. Tawunu palula Tjuwu yirriti nyinapayi tjutangku Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungkupayi. Palunya nguwanpa ngayunyatarra Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku mirri pungku. Yirutaku waarrkana tjutangku ngayunya wiya mirri pungku ngaangka manta Kaliliyinka.'"

Yiitjunya Tjarutjalumanya ngurraraku altururriku

³⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku, ngayulu tjanampa altururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Tjanamanu walytja yirriti nyinapayi tjutangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjutanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu palumpa wangka tjakultjunkupayi tjuta iyantjala, paluru tjana kulil-wiyangku tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku altururringanyi ampura kanyilkitjangku lukuluku maama nguwanpangku. Tjulpu lukulu maamangku wiima tjuta nyalpingku kaputura kany-

ilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa al^tururinganyi. Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

³⁵ Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tina tjanampa wiya yan^tayan^tanmalpa ngurra tju^ta tjanam-
pa^tarra. Yan^angu tju^ta wiya ngurra palulawana nyina-
malpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulaniya
yalatji walkulku, 'Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula!
Ngaatjanya Katutjakuⁿu ngangkari tin^tjarra. Nganaⁿa
palunya walkuntjaku.' "

14

¹ Tjarritiyi, Yiitjunya yanu ngalkukitja, Paratjiku ngur-
rakutu. Wati paluru mayutju tjanampa Paratji kutjupa
tju^taku nyinangi. Ngurra palula Paratji kutjupa tju^ta
nyinangi. Waalangka Yiitjunya tjarrparra nyinanyinka,
purinytjuya nyakula kuliningi, "Tjinguru palangku kuwarri
luwu nganampa kilytjuntanku."

² Waala palula wati pikatjarra nyinangi, tjunta
tal^turringutja. Yiitjunya nyakula paluru yankula yila
ngarangi.

³ Yiitjulu tjananya Paratji tju^ta, Muutjaku wangka nintil-
payi tju^tat^arra tja^pinu yalatji, "Nyaalytji luwu nyurrangar-
rimpa ngaranyi? Tjinguru Tjarritiyingkala ngangkaritjar-
rangku palyantjaku, tjinguru wiya?"

⁴ Paluru tjana watjantjawiya nyinarra wan^angi. Palulan-
guru Yiitjulu wati palunya pampura palyara wantirriyanu
ngurrakutu.

⁵ Palunya wantirriyara Yiitjulu tjananya watjanu,
"Tjarritiyinka, nyuntupa katja tjinguru ngatingka
tjarrpanytjala, nyurrangarri al^tururriⁿgkula yankula
pakaltjingara ngurrakutu katiku. Palunya nguwanpa
tjinguru nyuntupa puluka ngatingka tjarrpanytjala,
nyurrangarri al^tururriⁿgkula walatjungkula wantirriyalku.
Palunya nguwanpa palya pikatjarra palumpa ngayulu
al^tururriⁿgkula Tjarritiyinka palunya kuwarri palyanu."

⁶ Wangka palunyaya kulira pu^tuya kulinu kuru palunya
watjalkitjangku. Wangkanytjawiyalpiya nyinarra wan^angi.

⁷ Yiitjulu tjananya nyangangi, wati paluru tjana mayutju
tju^taku tjiyingka nyinakitjangku yangatjungkula yun^tura
yun^turaya yurrunpa tjarrparra nyinangi. Paluru tjananya
nyakula yara yalatji watjanu,

⁸ "Miitarrapula marritirringkapula, waalaku
mayutjungku nyurrangarrinya yaltiku tjungurriⁿgkula
yunyparrinytjaku, palumpa kutjarra. Palulanguru
nyurrangarri yankula waala palula tjarrpaku.
Wiya nyurrangarri yankula mayutjuku tjiyingka

nyinakatinytjaku, tjiyi kutjupa tjutangka nyurrangarri nyinakatinytjaku. Tjinguru mayutju tina tjutaya nganti tjarrpaku.

⁹ Tjinguru nyurrangarri mayutjuku tjiyi tjutangka nyinanytjala waalaku mayutju paluru tjananya mayutju tjutalpi katiku nyurrangarrilakutu. Yalatji nyurrangarrinya watjalku, 'Pakalaya!, mayutju tina tjutalpiya tjiyi ngaa tjutangka nyinanytjaku.' Palulanguru nyurrangarri kuntarriralpi pakara yankula nyinakatiku, tjiyi kutjupa tjutangka, waarrkana tjutakunungka. Wiya nyurrangarriwarri yankula mayutjuku tjiyi tjutangka nyinanytjaku.

¹⁰ Tjungu yunyparrikitja nyurrangarri waalangka tjarparra, nyurrangarri yankula waarrkanaku tjiyi tjutangka nyinanytjaku. Palulanguru tjinguru waalaku mayutju paluru nyurrangarrinya yankula watjalku, 'Walytja tjuta, pakaraya ngalya yarra!, mayutjuku tjiyi tjutangka nyurrangarri nyinanytjaku.' Kutjupa tjutangkuntaya nyakula mayutjuku tjiyingka nyinanyingka kulilkuya yalatji, 'Pala tjutaya yilta mayutju nyinanyi.'

¹¹ "Tjinguru nyuntu yalatji kulini, 'Ngayulu mayutju tina nyinanyi, yanangu tjutangkuni mayutju walkuntjaku.' Yalatji nyuntu kulintjala yanangu tjutanku nyuntunya yalatji kanginypunku, 'Palatja wiyampa mayutju nganampa nyinanyi, paluru mungutja.' Tjinguru nyuntu walytjangku yalatji kulini, 'Ngayulu mayutju wiya nyinanyi. Ngayulu wiya rikinarringanyi.' Yalatji nyuntu kulintjala yanangu tjutanku nyuntunya mayutju ngurrtjara nyinatjunku, 'Palatja wati palya mayutju nganampa nyinanytjaku.' "

¹²⁻¹³ Waalaku mayutjungku kulintjaku, Yitjulu watjanu yara ngaatjanya, "Nyuntu yanangu tjuta paltjalkitjangku kulira, wiya walytja tjuta, mani tinatjarra tjutatarra yaltinytjaku, maralpa tjuta, nyumpu tjuta, pampa tjutatarra nyuntu yaltinytjaku. Tjinguru nyuntu walytja tjuta, mani tinatjarra tjutatarra yaltinytjala, tjana ngaparrtjingu nyuntunya yaltirra paltjalku.

¹⁴ Tjinguru nyuntu maralpa tjuta, nyumpu tjuta, kuru paanga tjutatarra yaltinytjala tjana putu kulilku nyuntunya ngaparrtjingu paltjalkitjangku, maniwiyangku. Katutjalunta ngula ngaparrtjingu yungku. Nyaalytjingaranta ngaparrtjingu yungku? Katutjalu tjananya yanangu tjukaruru nyinanytja tjuta, mirringuru pakaltjingantjala, palurunta ngaparrtjingu yungku."

Tjungurringkulaya ngalkura yunyparringutjatjarra

15 Wati kutjungku wangka palunya wiyawanangu kulinangi, “Maralpa tjuṭa, paanga tjuṭa, nyumpu tjuṭaṭarra kuyakuya nyinanyi. Katutjalu tjananya wiya palumpa ngurrangka nyinatjunku.” Paluru Yiitjunya watjanu, “Palya nyuntu wangka palunya watjanu. Wangka ngaatjanyatarra nyuntu watjanmara. Ngula Katutjalu nganananya palumpa walytja tjuṭa yaṅṭayanṭara paṭtjalku. Ngurra palula nganaṅa yunypa tjungu nyinaku.”

16 Wati palunya Yiitjulu yara yalatji watjanu, “Mayutju kutjungku kulilku yanangu tjuṭangka tjuṅungku ngalkura yunyparrikitjangku. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuṭa, kutjupa tjuṭaṭarra yankula watjantjaku, ‘Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunyjtjuringanyi ngula tjintu nampa alatjingga yankula palumpa waalangka tjuṅurrinytjaku, tjuṅurringkula yunypangu ngalkula tjikintjaku.’ Paluru tjana kulira watjalkuya, ‘Yuwa, nganaṅa yankula tjuṅurriku.’

17 “Kuka mangarritarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana wantirriyalku yanangu palunya tjuṭa, yirriti watjanutja tjuṭa, watjara yalṭirra ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkanangu, ‘Kalakunyu, kuka mangarritarra ngarrinyangka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’

18 Waarrkana palumpa wangkaya kulira yanangu tjuṭangkuya ngunytjinytju watjara wantiku yankunytjawiyangu. Kutjungku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina manta payimilanu. Palunyatjanu mantana nyakukitja kuwarri ananyi.’

19 Kutjupangu watjalku, ‘Puluka tjuṭana payimilalkitjangku kulini, wakina katiyankunytjaku. Ngayulu ngaratjungkula tjananya wantingu. Piyuku ngayulu yananyi puluka palunya tjananya katikitja. Katirrana tjananya kulilku payimilalkitjangku maningka. Mayutju palunya watjala!, wangka alatji, “Wiyana ngayulu kuwarri maa yankuku tjuṅurringkula ngalkuntjaku.” ’

20 Kutjupangu watjalku, ‘Mayutjunya maa watjala yalatji!, “Ngayulu kuwarri kutju miita yalṭingu, wiyana yananyi.” ’

21-24 “Waarrkana paluru malaku yankula tjakultjunku palumpa mayutjunga. Mayutju paluru kulira tjanampa mulyarraringkula watjalku, ‘Paluru tjana, puṭu kulilpayi tjuṭa kuya nyinanyi. Ngayulu tjananya wiya piyuku alṭiku ngalya yankula ngayuku waalangka ngalkunytjaku, wantikuṅa tjananya. Ngurrangka nyinapayi tjuṭa tjananya yankula parrpaṭu yalṭirra ngalya kati!, maralpa tjuṭa,

nyumpu tjuṭa, kuru paanga tjuṭatarra.' Waarrkana paluru yankula tjananya yaltirra ilta ngalya katiku, palumpa mayutjuku waalakutu. Wati waarrkana paluru alatji mayutju watjalku, 'Panyapatjun watjanutjangka ngayulu yankula tjananya altirra ngalya katirra nyinatjunu, nyuntupa waalangka. Waala pila puntu ngaranya, tjuṭa kutjupa palya ngalya yankula tjungurrinytjaku.' Mayutju paluru wati palunya waarrkana watjalku, 'Maralpa kutjupa tjuṭa tjananya yankula yaltirra ngalya kati!, ngayuku waalangkaya tjuṭalingkungku nyinarra ngalkunytjaku.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatjiya kulintjaku. Waalaku mayutjungku tjananya yanangu tjuṭa tjuṭapilpayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yanangu Tjuwu tjuṭa yaltipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṭalpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja tjuṭarringu.

Yiitjuku walytja yalatji nyinanytjaku

²⁵ Palulanguruya yanangu tjuṭalingku Yiitjulawana tjungu yanangi, nganti. Taanarringkula Yiitjulu tjananya watjanu,

²⁶ "Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjuṭaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku. Walytja yalatji tjuṭaku, paa-paku, maamaku, miitaku, pipirri tjuṭaku, kaaka tjuṭaku, malanypa tjuṭaku, yalatji tjuṭaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku. Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, yulytjaku, kukaku, manikutarra yunytjurrinytjawiya, ngayukutarratjunyurra puntura yunytjurrinytjaku.

²⁷ Ngayuku walytja kutu ngayuku yunytjurringkula tjukaruru nyinanytjaku, kuya tjuṭangkuya pany-purangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjuṭangkuya watiyangka waralytjungkula iluntananyingka, wiya ngulurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukaruru nyinanytjaku."

²⁸ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, "Wati kutjungku waala tina palyalkitjangku nyinarra purinypanngu kulilku, tjiminta, pukutju, maningka payimilalkitjangku. Mani wiima ngarrinyingka, palyalwiyangku ngulaku wantiku.

29 Wati kutjupangku purinypanngu kulilwiyangku paluru tjiminta pukutju aapa kutju palyara wantiku, mani-wiyangka. Tjiminta, pukutju aapa kutju palyantja nyakulaya yanangu tjuta inkaku.

30 Yalatjiya kulilku, 'Wati paluru ngunytjingu wiyawanangku aapa palyara wantingu, pipirri tjutangkuya yulpulku. Paluru purinypanngu kulira palyalwiyangku wantimara, mani aapa ngarrinyangka. Ngula mani tina mantjira kutju paluru palyanmara.' "

31 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, "Tawunu kutjungka mayutju tinangku tjananya tjuulytji tjuta kanyilku tiin tjawutjuna. Mayutju tina kutjupangku, wanma ngurrarangku tjuulytji tjutalingku tuuntiyi tjawutjuna, tawunu palulakutu katiku pungkukitjangku. Mayutju tawunu palunya ngurrarangku nyinarra purinytju kulilku yalatji, 'Tjinguru ngayuku tjuulytji tjutangku tjananya tjuulytji kutjupa tjuta, tuuntiyi tjawutjuna putu pungkula ngulutjingalku.'

32 Mayutju tawunu ngurrara paluru pungkula tjananya iyalkitjangku putu kulira waarrkana wantirriyalku, mayutju wanma ngurrarakutu palulakutu. Waarrkana paluru yalatji tjapilku, 'Ngayuku mayutjungkunta tjapinu nganananyatju wiya nyurrangarri pungkunytjaku. Nganana kalypalpi nyinanytjaku.' "

33 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wati paluru waala palyalpayingku purinypanngu kulilpayi nguwanpa, mayutju tina paluru purinypanngu kulilpayi, kalyparrikitjangku. Paluru kutjarra nguwanpa nyurrangarri purinypanngu kulintjaku, ngayuku walytja tjukarurru nyinakitjangku. Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjutaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku."

34-35 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, "Panutjanu kuka palyarripayi. Panu palunya palya. Panu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yanangungku panu palunya wanipayi. Wangka palunya nyurrangarri purinytju kulira tjukarurru nyinanytjaku."

Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjanu. Panu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yanangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjutakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

15

¹ Yanangu tjutaya tjungurringangi Yitjula, palumpa wangka kulikitja, kamantaku mani mantjilpayi tjuta, Katutjaku ngurra tjutarra.

² Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutarraya Yitjuku pikarringkula wangkarra waningiya yalatji, "Wati ngaatjanya kuya. Paluru Katutjaku ngurra tjutangka nyinarra ngalkupayi."

³ Palulanguru Yitjulu tjananya yara watjanu yalatji,

⁴ "Tjiipiku mayutjunku tjiipi tjuta, yantata kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawalirringanyingka, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurrinamalpa. Tjiipi palunya tjutanku nayintiyi nayinanku ngalkulinanyingka, wantirra tjiipi kutjuku yankula ngurrinamalpa. Rawalingku ngurrinkula nyakula yunyparringkula mantjilku.

⁵ Mantjira tjalira ngurrakutu katiku.

⁶ Katirra palumpa walytja tjuta tjananya wati paluru tjungura tjakultjunku yalatji, 'Tjungulaka yunyparringkula nyinama!, tjiipi kutjutju yankula kawalirringutja ngayulu ngurrinkula mantjinutjanga.' Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

⁷ Tjiipiku mayutju, kutjupa tjutarra tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjutarraya tjungu puntura yunyparriku, yanangu kutju Katutjaku ngurra nyinarra tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjala. Katutjaku walytja kutjupa tjutaku, tjukaruru nyinapayi tjutaku, Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi, tjiipiku mayutju tjiipi nayintiyi nayinaku yunypa nyinanytja nguwanpa."

Mani kawalirringutjatjarra

⁸ Yara kutjupa tjananya Yitjulu watjanu, "Kungka kutju, pipitiyi tala tinpalatjarra nyinaku. Pipitiyi tala kutju palumpara walpangku katirra kawalinku waalangka yungu. Kungka paluru yaalytjinku? Tuutji mantjira tilira waalawana purinytju ngurrilku, pipitiyi tala palunya mantjilkitjangku. Kutu ngurrira ngurrira nyakula mantjilku.

⁹ Pipitiyi tala palunya mantjira palumpa walytja tjuta tjungura tjananya tjakultjunku, 'Tjungula yunyparrirra nyinama!, pipitiyi tala kutjuna ngurrira mantjinutjanga.' Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

¹⁰ Kungka paluru, palumpa walytja tjutarraya tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjutarraya tjungu puntura yunyparriku, yanangu kutju

Katutjaku ngurra nyinarra tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjala.”

Katja kawalirringutjatjarra

11 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Paapangku pulanya katja kutjarra kanyilku.

12 Katja ngantitjangku paapa tjapilku yalatji, ‘Paapa Nyuntu tjilpirringkula ngurra tina kutu kanyini. Aapa tjalamilara mani mantjira ngayunya yuwani!’ Palulanguru paapa paluru putu kulinangi ‘Ngayuku katjangku wiyani yalatji tjapintjaku. Ngayulu wiyarringanyingka kutju katja kutjarrangku ngurra tjalamilara ngayuku mani mantjintjaku.’ Yalatji putu kulira, kala paluru ngurra aapa tjalamilara mani tina palumpa katja ngantitjakulpira yungku.

13 Palulanguru katja ngantitja paluru mani tinatjarra ngurrangka rawawiya nyinarra, yulytja mani mantjira payikingka tjunkula wanma yanku ngurra kutjupakutu. Ngurra palula palumpa malpa tjutangku tjungungku wayina tjikira kuya palyara palumpa mani wiyalku.

14 Yalatji katja ngantitja paluru wiyawana nyinarra palumpa mani wiyarriku. Ngurra palula tjanampa kapiwiyarriku. Palulanguru mangarri tjanampa palunya ngurrara tjutaku wiimarriku. Katja ngantitja paluru putu kulinmalpa mangarri ngalkukitjangku.”

15 “Palulanguru pikipikiku mayutjukutu paluru yankula, tjapilku waarrkarrikitjangku. Mayutju paluru watjalku katja ngantitja palunya, pikipiki tjuta yantayantantjaku.

16 Waarrkana kutjupangku pikipiki tjutaku mangarri kuyakuya katirra tjunku. Paluru wiya katja ngantitja mangarri palunya yungkuku. Yalatji watjalku, ‘Wiya. Mangarri ngaatja pikipiki tjutaku kutju, wiya nyuntupanta.’ Pikipiki tjutangkuya mangarri kuyakuya ngalkuningka, katja ngantitja paluru nyakula yanymarriku mangarri ngalkukitja. Mangarriku paluru putu tjapilku.

17 “Katja paluru rawangku putu kulira yalatjilpi kulilku, ‘Ngayuku paapaku waarrkana tjutangkuya palya ngalkuni, mangarri, tina tjanampa ngarrinyi. Kuunyi ngayulu ngaangka paltjatjirratja kututja nyinanyi, wiyarrikitja.

18 Paapalakutulpi ngayulu yankula watjalku, “Paapa. Katutjakunara tjukarurru nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana tjukarurru nyinamara, wantirrana nyuntunya ngayulu kuya palyanu.

19 Wiyaniin katja pulkapungkunytjaku, kuntangka, katja kuyangkunanta kuya palyanutjangka. Yalatji kutjuni

watjala!, 'Nyuntu waarrkana ngayukulpi nyinanytjaku.' Yiltananta waarrka nyuntupa palyanmalpa." ' "

²⁰ Panyapa kulira katja paluru pakara paapakutu yanku. Katja ngantitja paluru wanma ngalyananyingka, palumpa paapangku nyakula yaltururrikula palulakutu tjalkalungku. Paapangku palunya yampura nyunytjulku.

²¹ Katja paluru paapanya watjalku, 'Paapa. Katujakunara tjukaruru nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana tjukaruru nyinamara, wantirana nyuntunya ngayulu kuya palyanu. Wiyandin katja pulkapungkunytjaku, kuntangka. Katja kuyangkuna kuya palyanutjangka.'

²² "Palumpa paapangku palumpa wangka kulira wantiku. Waalakutupula yankula paapangku katja palumpa yunyparrirra waarrkana tjutangka tjananya watjalku, 'Parrpatuya kuuta palyalingku ngalya katirra tjarrpatjurra! Riingatarraya mantjira ngalya katirra marangka tjarrpatjurra! Puuta kutjarraya ngalya katirra tjarrpatjurra!

²³ Puluka nyititjarra pungkula kutjala!, nganana tjungurrikula mangarritarra ngalkura yunyparringkula nyinanytjaku,

²⁴ ngaatja ngayuku katja palya ngalyanutjangka. Ngayulu kuliningi paluru wiyarringutjakutjura. Wiyampa, paluru palya ngalyanu.' Palulanguruya tjungurrikula ngalkura yunyparrirra,

²⁵ nyinanyingka, katja kutjupa palumpa yurruntitja wanma kaanangka waarrkarringkula ngalyanku. Ngalyankula waalangka yilarringkula kulilku, mutjikaya wangkatjinganingka, yunypaya taanytjirringanyingka.

²⁶ Katja yurruntitja paluru waarrkana kutju nyakula tjapilku, 'Nyaanguruya mutjika wangkatjingani, yunypa taanytjirringanyi?'

²⁷ "Waarrkana paluru watjalku yalatji, 'Nyuntupa malanypa kana ngalya yanu, yunypaya ngalkura taanytjirringanyi. Nyuntupa paapangku ngananyatju watjanu, puluka nyititjarra pungkula yunypangku ngalkunytjaku.'

²⁸ Katja yurruntitja paluru kulira ngurrkurringkula nyinamalpa yurilta, yunngu tjarrparra tjungurrinytjawiya. Palumpa paapangku palulakutu yankula putu watjalku, waalangka tjarrparra tjungurrinytjaku.

²⁹ Katja yurruntitja paluru paapanya watjalku yalatji, 'Ngayunyanin kulinmara. Ngayulu rawa puntu nyuntupa waarrkarringangi yiyi tjuta. Nyuntu watjantjala ngayulu tjukaruru palyalpayi. Nyuntu ngayuku puluka nyititjarra

pungkula yungamara, ngayuku walytja tjutangkutarra yunyparringkula ngalkunyjaku. Wiyangka, puluka nyititjarrawiyangka, nyuntu ngayunya tjukarurru yungamara nanikuta, kuka wiima. Nyuntu nanikuta kuka wiima wiya ngayunya yungu, yungkuwiyangu ngayunan wantingu.

³⁰ Nyuntupa katja ngantitja, kungka kuya tjutangka ngarirra mani wiyalpayi. Nyuntupa mani wiyara paluru ngalya yanutjanka, nyurrangarri puluka nyititjarra ngalkula yunyparrirra taanytjirringangi. Nyurrangarri wantimara paluru katja kuya.'

³¹ "Paapangu katja yurruntitjanya watjalku, 'Katja. Ngurra ngaatja, waala yulytjatarra nyuntupa ngaranyi. Ngunyti ngayulu tjilpirringkula mayutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya tjapintjala puluka nyititjarra ngayulunanta pungamara.

³² Nganana palya yunyparringkula nyinanytjaku nyuntupa malanya kana ngalya yanutjanka.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, tjana yalatji kulintjaku. Paapa paluru Katutjanya nguwanpa alturringkupayi, yanangungku palunya tjapintjala tjukarurru nyinakitjangu, katja nganti nguwanpangu. Palumpa katja yurruntitja nguwanpa Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra pikarringkupayi, yanangu kuya palyalpayiku Katutjanya alturringutjanga.

16

Mayutjungku waarrkana mayutju ngaratjunku

¹ Palumpa kutungulu tjutangka tjananya Yiitjulu yara kutjupa watjanu, "Wati mayutju kutju yulytja anta mani tinatjarra nyinamalpa. Mayutju paluru waarrkana nyinatjunku, palumpa waala yulytjatarra mayutjungku yanayanantjaku. Yanangu kutjupangu yankula mayutju mani tinatjarrangka tjakultjunku yalatji, 'Nyuntupa waarrkana, waala kanyilpayingu wiyawanangu kulira nyuntupa mani wiyani.'

² Mayutju tina paluru waarrkana palunya ankula watjalku, 'Ngayulu tjakulpa kulinu, nyuntu wiyawanangu ngayuku mani kanyira wiyalpayi. Tjakultjurra ngayunya!, ngayuku mani wiyawanangu wiyara. Yulytja manitarra nampa piipangka nyuntu tjunkunyjaku. Piipa palunya tjuta kanyira ngayunya yuwa!, ngayulu tjintu tjirripala ngalya yananyingka. Palulanguru ngayulunanta nyuntunya payilku, waarrkawiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya ngayuku waarrkana kutu waarrkarriku, wiya.'

3 “Waarrkana paluru waala kanyilpayingku palumpa mayutjuku wangka kulira yankula walytjangku kulilku, ‘Yaalytjingga waarrkarrimalpa mayutjungku ni payintjala. Wiyana, putu kulinu. Wiyana piti tjawara waarrkarrimalpa, manpatawiyana. Wiyana tjananya yanangu tjutangka inkarra ngatjingu tjaminpa, kuntarringanyina.

4 Kala, ngayulu yanangu kutjupa tjuta ngulytjulkitjangku, yalatjina palyalku. Paluru tjana ngayunyaipi waarrka yungkuku.’

5 Yalatji kulira waala kanyilpayingku waarrkana kutjupa iyalku, yanangu mankurpa yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana yirriti tjira, mangarri tinatarra mantjilkitjangku puukumilanu waala palula. Waala kanyilpayingku wati kutju palunya yaltirra tjaminpa, ‘Ngayuku mayutjuku tjira nyitilpayitjarra yaalytjirri nyuntu irriti mantjinu puukumilara?’

6 Wati paluru watjalku, ‘Turaama yantatapala tjira nyitilpayitjarra, ngayulu puukumilara mantjinu.’ Waala kanyilpayi paluru wati palula watjalku, ‘Nyuntu mani waan tjawutjuna tala mayutjukura yungkunyitjaku.’ Ngulytjurrikitjangku paluru piyuku watjalku, ‘Nynarra piipa ngaangka payip yantata tala wakala!’

7 Palulanguru kutjupa yaltirra tjaminpa, ‘Ngayuku mayutjuku payiki mangarritjarra nyaalytjirri nyuntu irriti mantjinu, puukumilara?’ Wati paluru watjalku, ‘Payiki mangarritjarra waan tjawutjuna, ngayulu puukumilara mantjinu.’ Waala kanyilpayi paluru wati palula watjalku, ‘Nyuntu mani tuu tjawutjuna tala mayutjukura yungkunyitjaku.’ Ngulytjurrikitjangku paluru piyuku wati palula watjalku, ‘Nynarra piipa ngaangka pipitin yantata tala wakala!’ ”

8 “Mayutju tina paluru tjakulpa kutjupa kulinu, palumpa waarrkanangku mani nampa ngatalpa watjanutjanga. Kulira waarrkana palunya walkulku yalatji, ‘Nyuntu palya purinytju kulilpayi yanangu tjuta ngulytjulkitjangku.’ ”

Mayutju paluru wiya waarrkana palunya pulkapungu mani nampa ngatalpa tjunkunyitjaku marrkunutjanga, wiya. Palumpa mani wiimarrinytjala paluru waarrkana palumpa wiya yunypa nyinangu. Paluru waarrkana palunya pulkapungu paluru tjananya ngulytjukitjangku mani nampa ngatalpa wakantjaku marrkunutjanga. Waarrkana paluru kulinu, “Ngulytjurringutja tjutangka ngayunya yantayantalku waarrkawiyalpi ngayulu nyinanyingka.”

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu Katutjaku ngurra tjutangka purinytju kulinu, yanangu kutjupa

ngulytjulkitjangku. Katutjaku walytja tjuṭangkuya yalatji kulintjaku.

9 “Ngayuku kutungulu tjuṭaya wangka yalatji kulila! Nyurrangarrimpa yulytjakamu mani yaṅangu kutjupa tjuṭaku tjanampaya yuwa!, ngulytjurrikitjangku, Katutjaku walytja tjuṭalpiya nyinanytjaku. Wiya mani, yulytjatarra kutu kanyintjaku. Yalatji palya nyurrangarri nyinarra mirrirrintjala, Katutjanya ilkari ngurrara tjuṭatarra nyurrangarrimpa yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.”

10-12 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Mayutjungku yalatji watjantjala, ‘Nyuntu mani ngaatja katirra wati palumpa yuwa!’ Tjinguru nyuntu kutjupakuṅu mani wiima katirra wiya mani wiima mulyatṅangu mantjintjaku. Mulyatṅangu mantjintjawiyangku nampa tjukarurru kutju katirra yungkunyitjaku. Nampa tjukarurru katirra yunganyangka mayutjungku kulilku, ‘Wati ngaangu wiya mulyatṅangu mantjilpayi, palya. Ngayulunara palumpa mani tiṅa yungkuku wati palumpa katirra yungkunyitjaku.’ Tjinguru nyuntu mani wiima katirra mulyatṅangu mantjintjala, mayutjungku kulilku, ‘Ngayulu wiya wati ngaaku mani tiṅa yungku katinytjaku, paluru mulyatṅangu mantjilpayi. Wati palyakunara yungku katinytjaku, paluru wiya mulyatṅangu mantjilpayi.’ Yuwa, tjukarurrunyurra mani, yulytjatarra kutjupakuṅu kanyira yungkunyitjaku, wiya mani mantjira kanyilkitjangku nyurrangarri kulinjtjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytja nguwanpanyurra tjukarurru Katutjaku nyinanytjaku, wiyawana nyinanytjawiya. Palumpara nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala mayutju Katutjalu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Tjukarurru nyinanytjawiyangka paluru nyurrangarrinya wantiku.

13 Yaṅangungku mani tiṅa mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Nganaṅa Katutjaku kutju tjukarurru nyinanytjaku, mani mantjira kanyilkitjangku kulintjawiya.”

14 Paratji tjuṭangku mani mantjira kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Paluru tjana wangka panyapa kulira, Yiitjanya panypurangkupayi. Tjana alatji kulini pinangku, “Yiitjulu wiyawana watjaṅingi, palya nganaṅa mani tiṅa kanyini. Katutjanya nganampa yunyparringkula mani tiṅa yungkupayi, nganaṅa kutu tjukarurru nyinanytjala.”

15 Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Nyurrangarri kutu kulini, ‘Nganaṅa Katutjaku tjukarurru nyinanyi.’ Yunytjuringanyinyurra yaṅangu tjuṭangku nyurrangarrinya

nyakula yunyparrinytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri ngunyjtjinytju tjuṭa nyinanyingka. Katutjalu nintingku kulini, 'Yanangu tjuṭa wiyawana yunyparringanyi mani anta yulytja tinaku. Tjana ngayuku tjukaruru nyinanytjaku, mani anta yulytja tjuṭa mungutja wantinytjaku.' "

¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yirriti tjanampa ngarangu Muutjaku luwu, Katutjaku wangka watjalpayingku watjantjatarra. Luwu panyapa tjanampa rawa ngarangi. Tjaanalutarra tjananya yalatji nguwanpa nin-tilpayi. Palulanguru ngayuluna kuwarrilpi nyurrangar-rinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura yanṭayanṭani. Yanangu kutjupa tjuṭa puntura yunytjurringanyi Katutjaku walytja tjuṭawana tjungu nyinakitja.

¹⁷ Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriti nyinanytja tjuṭaku. Wiya yirriti nyinanytja tjuṭaku kutju ngarapayi, nganampatarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarrinyt-jawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari man-tatarra wiyarringanyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya."

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Luwu palunya yalatji ngaranyi. Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku, wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Tjinguru watingku miita walytjaku yunytjuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati palurutarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku."

Yulytja tinatjarra anta Latjarratjanya

¹⁹ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, "Wati yulytja an mani tinatjarra nyinamalpa mantarra palyatjarra. Tjintungka an tjintungka kuka, mangarri tina ngalkun-malpa.

²⁰⁻²¹ Palumpa waalangka tjayiti kiitangka wati maralpa, yini Latjarratjanya ngarriku pangki pikatjarra. Papa tjuṭangkuya ngalyankula wati palunya pika yanytjunmalpa. Wati mani tinatjarra palumpa walytja tjuṭangkutarraya tiipulangka ngalkura mantangka wanirra wantingutja, Latjarratjanya putu yunytjurirra ngarrimalpa, palṭjatjirratja.

²² Maralpa paluru nyinarra mirrirriku. Mirrirringany-ingkaya ilkari ngurrara tjuṭangku katiku, Yipuramala

marangka nyinanytjaku, Katutjaku ngurrangka. Wati yulytja, manitjarra paluru nyinarra wiyarriku. Tjunutjungkuya walytja tjutangu. Wati paluru mani tinatjarra mirrirrira, ²³ waru tinakutu yanku. Warunguru mikintjarrangu wanma nyaku, Latjarratjanya Yipuramala marangka nyinanyngka.

²⁴ Nyakula mirrarra watjalku, 'Yipurama. Nyuntu ngayuku walytja iriritja. Ngayuku althurringkula Latjarratjanya wantirriyala!, paluru mara kapingka tjarpatjungkula tjalinypani ngayunya pampura warritjunktjaku. Waru tinangkana nyinanyngka, mikin tinatjarra.'

²⁵ Yipuramalu palunya watjalku, 'Ngayuku walytja ngantitja kulila! Mantangka nyuntu nyinangi yulytja mani tinatjarra. Latjarratjanya mantangka nyinangi maralpa, yulytjawiya maniwiya pikatjarra nyinangi. Kuwarrilpi paluru ngayula marangka nyinanyi palyalpi, nyuntu mikin tinatjarra nyinanyi.

²⁶ Yalatji kulila! Ngankirri tina ngururpa ngaranyngka, Latjarratjanya wiyanta maa yankuku. Nyurrangarri wiya ngananalakutu ngalya yanku.'

²⁷⁻²⁸ Palulanguru warunguru paluru nyinarra watjalku, 'Ngayuku walytja, kulilani! Ngayuku walytja tjutakutu tjanalakutu Latjarratjanya wantirriyala manta ngurrarakutu!, ngayuku malanypa payipalakutu, pinangkatjunktjaku tjananya yalatji, "Tjukururrurra nyinanytjaku Katutjaku, waru tinakutu maa yankula mikin tinatjarra nyinatjipingkamarra."'

²⁹ Yipuramalu palunya watjalku, 'Wiya. Muutjaku wangkaya kanyini, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjanutjatjarra. Wangka palunyaya kulira tjukururru nyinarra, Katutjaku ngurrangkaya palya nyinamalpa, waru tinangkamarra.'

³⁰ Yulytja mani tinatjarra nyinangutjangku Yipuramala tjakultjunku, 'Ngayuku walytja Yipurama, kulilani! Latjarratjanya yankula tjananya pinangkatjunanyngka, yiltaya kulilku, kuya wantirra tjukururrulpiya nyinaku.'

³¹ Yipuramalu palunya watjalku, 'Muutjaku wangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjutaku wangkatarraya kuintjaku. Wangka palunya tjinguruya kulira wantiku. Yalatjiya kulira wantinytjala Latjarratjalu tjananya pinangkatjunanyngka putuya kulilku, kuliraya wantiku. Wiyana tjanampa wantirriyalku Latjarratjanya.' "

17

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjingapungkuntjaku

¹ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta tjananya watjanu, "Tjutangu nyurrangarrinya yilta tjingapungku, yalatji tjana tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu waniku. Tjinguru wati kutjupungku ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waniku.

² Tjingapungkupayi palunya tjinguru yanangu kutjupungku witira tjiina puli tinatjarra nguntiwana tayimapira iluntanku, yuru tinangka wanirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waniku.

³ Katutjalu nyurrangarrinya puntura yitjipungkupayingkamarra wiya nyurrangarri Katutjaku walytja kutjupa tjingapungkunytjaku, paluru kuya palyantjaku. Yalatji tjingapungkunytjawiya nyurrangarri nyinanytjaku.

"Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypanngu wangkanytjaku. Tjinguru kulira yanangu palurunta yalatji watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu wantimara.' Yalatji paluru watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulunanta nyuntupa kalypa nyinanyi.'

⁴ Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta aali kuya palyalku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta piyuku watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu wantimara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulunanta nyuntupa kalypa nyinanyi.' Paluru rawawiya nyinarra piyukunta yankula kuya palyara wantikatiku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu kulinmara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulunanta nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.' Tjinguru yalatji nguwanpa tjintu kutjunga walytja palurunta tjapanpalangara kuya palyara wantikatiku. Paluru tjapanpalangara rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu wantimara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji tjapanpalangara yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.' "

⁵ Yiitjuku kutungulu tjutangu kulira palunya watjanu, "Nintilalanyatju!, nganana nyuntupa wangka puntura

kulira tjukarurru nyinanytjaku, kutjupangkulanyatju kuya palyantjala nganana ngurrkurringkunytwiwa nyinanytjaku.”

⁶ Mayutju Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku wangka nyurrangarri yiltangku kulira ngayukunu ngangkaritjar-rangku watiya ngaatjanya yanangu nguwanpa watjalku, ‘Watiya, pakara ngurra kutjupakutu nyuntu yarra! Yankula yurungkalpi tjarrparra ngarama!’ Panyapanyurra watjantjala, pakara yankula yurungka ngaramalpa.”

⁷ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, nintilkitjangku. “Tjinguru nyuntu mayutju nyinaku, waarrkana kutjutjarra. Nyuntu waarrkana yalatji watjalku, ‘Kaanangka nyuntu kuwarri waarrkarri!’ Tjintu kutjupangka tjinguru nyuntu waarrkana palula yalatji watjalku, ‘Tjiipi tjuta yankula yanayanama!’ Tjiipiwana waarrkarringkula waarrkana paluru nyuntupa waalangka waarrkarrikitja ngalyanku. Ngalyankula tjarrpanyangka wiya nyuntu mayutjungku watjalku yalatji, ‘Ngalya yarra, tiipulangka nyinakati! Nyuntu nyinanyangka ngayulu kutjara kuka an mangarri ngalya katirra tjunku nyuntupa.’ Wiya yalatji.

⁸ Paluru tjiipiwana waarrkarringkula waalangka tjarrpanyantjala nyuntu mayutjungku watjalku, ‘Kuka an mangarri kutjaratju ngalya kati! Ngayuluna ngalkura tjikira wiyantjala, ngantilpinu nyuntu ngalkura tjikilku.’

⁹ Waarrkanangu mangarri kukatarra kutjara ngalya katinyangka, wiyanyurra mayutju tjutangu walkulpayi, ‘Nyuntu palya ngayuku mangarri kukatarra yurrupa ngalkuwiyangu ngalya katingu.’ Nyuntu walkuwiyangu wantipayi. Yalatji kuka kutjara ngalya katinytja waarrka palumpa. Mayutjungku watjantjala paluru yalatji palyantjaku.

¹⁰ Yara yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya watjantjala, yankulanyurra palyantjaku. Katutjanya yilta mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Yalatjinyurra kulin-tjaku, ‘Nganana waarrkana tjuta kutju nyinanyi, mayutju wiya. Katutjalu watjantjala, yankula nganana palyalpayi.’ ”

Pangki pikatjarra tjananya palyalku

¹¹ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yulparirra manta Kaliliyilawana yankulaya kakarrararringu manta Tjamiriyanya wantirra. Kakararralpiya yanu karru Tjuutanalakutu, Tjarutjalumalakutu yankukitja.

¹² Yankulaya tawunungka yilarringkula, pangki pikatjarra tiinpala ngalyankula Yiitjula wanma ngarangi.

13 Ngaralaya mirrangu Yiitjulakutu, “Mayutju Yiitju, al_turur_rilampatju!”

14 Yiitjulu nyakula tjananya watjanu, “Yankulaya tulkuku mayutjunga walytjangkuyanku nintila!” Yiitjukunu wangkaya kulira tulkuku mayutjukutu yankukitja ankulaya ngururra pangki pikawiyarringkuyinangi.

15 Wati kutjungku pangki pikawiyarringutja nyakula walytjangku, yunyparringkula yarurringu Yiitjulakutu. Yankula Katutjanya wal_kuyinangi.

16 Yiitjula pupakatirra wal_kunu, pika palyarringkula. Wati paluru Tjuwuwiya nyinangu, Tjamiriyanya ngurrara.

17-18 Yiitjulu tjananya yanangu kutjupa tjuta tjaminu, “Wati Nyaapalaya palyarringu?, tiinpala yilta? Palatja wati Tjuwuwiya kutju yarurringu ngayunya Katutjanya_tarra wal_kulkitja. Kutjupa t_juta_tarra ngalyanamaraya.”

19 Wati palula Yiitjulu watjanu, pupakatinyingka, “Pakara ngurrakutu yarra! Nyuntu ngayunya ngangkaritjarra kulira palyalpi nyinanyi.”

Yiitjulu watjalku, “Katutjalu palumpa walytja tjuta kuwarri yantayantani”

20-21 Palulanguru Paratji tjutangkuya Yiitjula tjaminu, “Nyaalytjingara Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayant_anmalpa?” Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayant_antjala, wiya nyurrangarri kurungku nyaku. Katutjanya wiya pana ngurrara mayutju tina nguwanpa waala palyangka nyinanyi. Wiya paluru tjananya waarrkana tjuta, tjuulytji t_juta_tarra kanyini, wiya. Katutjalu kuwarri palumpa walytja tjuta yantayant_ani. Nyurrangarrilawanaya nyinanyi, palumpa yantayant_alpayi tjuta.”

22 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutanya watjanu, “Ngula nyurrangarri putu yuny_tjurringkula nyinamalpa, ngayuluna yananguku katja piyuku mantakutu ngalyankunytjala nyakukitja.

23 Yanangu tjutangu nyurrangarrinya watjalku yalatjikutjura, ‘Ngurra nyarratja yananguku katja ngalya yankula nyinanyi.’ Tjinguru yalatjikutjura nyurrangarrinya watjalku, ‘Ngurra palangka yananguku katja nyinanyi. Yarralaka nyawa!’ Wangka palunya kulira tjanalawana tjungurringkula yankunytjawiyaya nyinama!

24 Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka yanangu yuwankarrangku ngayunya nyaku. Layitningingku rungkantja nguwanpa, yuwankarrangku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yanangu yuwankarrangku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.

25 Kala, kuwarri yanangu Tjuwu tjuṅangu ngayunya yitjipungkungku. Watjalkuya yalatji, 'Yiitju palunya mungutja, wiya nganana kulintjaku, wiya.'

26-27 Yirriti wati Nuuwanya nyinanytjala, yanangu tjuṅaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tiṅangkalpi wiyarringkula wanaṅu. Katutjalu kapi tiṅa wantirriyalkitjangku kulintjala, Nuwanyangarri kutjuya puuta tiṅangka tjarrpangu, kanaringu kapi tiṅangkamarra. Palunya tayimi yanangu tjuṅa yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yanangu tjuṅa Katutjanya kulilwiya nyinaku, yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka.

28 "Palunya tjuṅa nguwanpaya yanangu kutjupa tjuṅa Katutjanya kulilwiya nyinangi, wati Laatanya yurrupa nyinanyingka. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yulytjaya payimilara kanyira ngula tjalamilalpayi. Kaanangkaya kututja mangarri pakaltjinalpayi. Waalaya kututja palyalpayi.

29 Wati Laatanya tawunu Tjutumalanguru pakara yanutjanga Katutjalu tjanampa wantirriyanu waru tili, tiṅa puntu ilkaringuru, kamparra tjananya yiluntankunytjaku, Katutjanyaya kulilwiya nyinangutjangka.

30 Palunya tjananya nguwanpaya yanangu tjuṅa Katutjanya kulilwiyaya nyinamalpa, yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka. Yulṅa palula tjuulytji tjuṅangu tjananya pungku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅa.

31 "Yulṅa palula, wati waalangka yila nyinarra wiya pakara tjarrpanytjaku, yulytja mantjilkitja, paluru yulytja kulintjawiya tjalkalungkunytjaku, pungkupayi tjuṅangkamarra. Palunya nguwanpa wati kaanangka waarrkarriku wiya purikutu kuuta mantjilkitja ngantikutu yankunytjaku, paluru kuuta kulintjawiya tjalkalungkunytjaku, pungkupayi tjuṅangkamarra.

32 Minyma palunya kulilaya! Laataku miṅta, ngunṅtilangarala nyangangi, 'Ngayulu yunytjurringanyi nyarrangka ngayuku yulytja mantjintjaku.' Palunyatjanu paluru ngarala pulirringu.

33 "Yanangungku kana nyinakitjangku mangarri tiṅa, mani yulytjatarra mantjilkitja kutu kulira nyinapayi, Katutjalu ngula kuutawutjunga watjara iyalku. Yanangu kutjupangu kana nyinakitjangku kulintjawiya, Katutjaku waarrka palyara nyinapayi, Katutjalu kuutawutjunga walṅkura katiku kana kutulpi nyinamalpa.

³⁴ Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yanangu kutjarra mungangka tjungu ngarriku. Ilkari ngurrara tjutangu Katutjaku walytja kutju ngurrtjara katiku, kutjupa wantikatiku.

³⁵ Yulta palula kungka kutjarrangu pulanku mangarri yuninypa rungkaningka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrtjara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjutangu.

³⁶ Yulta palula wati kutjarra kaanangka tjungu waarrkar-ringanyingka, ilkari ngurrara tjutangkuya wati Katutjaku walytja kutjuya ngurrtjara katiku, kutjupaya wantikatiku."

³⁷ Palumpa kutungulu tjutangu Yiitjanya tjapinu, "Mayutju, ngurra nyaalytjingka panyapa nguwanpa ngaraku?" Yiitjulu tjananya watjanu yara yalatji "Kuka ilungutja ngarrinyingka walawurru tjutaya kaanka tjutatarra tjungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka, yanangu tjuta tjungurriku."

18

Mayutju kuutawutju ngurrara

¹ Yiitjulu palumpa kutungulu tjutangka tjananya watjanu, "Katutjanya nyurrangarri kutu tjapintjaku purrkar-ringkula wantinytjawiyangku. Wiyanyurra rawangku tjapira yalatji kulintjaku, 'Ngayulu tjapintjala Katutjaluni kulira wantingu, wiyana palunya piyuku tjapilku.'" Yalatji tjana kutu Katutjanya tjapintjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku,

² Yiitjulu tjananya yara yalatji watjanu, "Tawunu kutjupangka kuutawutjuku mayutju nyinamalpa. Mayutju paluru Katutjaku wangka kulilwiya nyinarra yanangu tjutaku yaltururrinytjawiya nyinaku.

³ Tawunu palula minyma walukuta nyinaku. Minyma paluru kutu yankula kuutawutjuku mayutju palula tjapira ngaramalpa, 'Wati tjikipaka panyapa kuutamilara wantir-riyala!, ngayulanguru.'

⁴ Mayutju paluru palumpa wangka kutu kulira wantimalpa. Palulanguru mayutju palurulpi kulilku, 'Katutjaku wangkawana ngayulu wiya anangu kutjupa tjutaku altururringkupayi, minyma walukuta palumpatarra.

⁵ Paluruni yiwarrakattirra rawangku tjapira ngarapayingka ngayulunara tjikipaka palunya kuutamilara wantir-riyalku.'" "

⁶⁻⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Minyma paluru mayutju palula kutu tjapilpayi. Yalatji nguwanpa

nyurrangarri Katutjanya kutu t̄japintjaku. Katutjaku walytja t̄jutangkuya kutu t̄japintjala, Katutjalu kulira t̄jananya yaṅt̄yaṅt̄alku, wiya t̄jananya kulira wantiku. Yaṅangu kuya t̄jutangu Katutjaku walytja t̄juta panypu-rangkula punganyinka, paluru t̄jana mungangka t̄jinguru t̄jint̄ungka t̄japintjala, parrpaṅtu kulira ngayunya mantakutu wantirriyalku, t̄jananya yaṅt̄yaṅt̄ant̄jaku. Yaṅanguku katjana piyuku ngalya yankunytjala, t̄jinguru aapa nguwan-palpiya ngayuku walytja t̄juta nyinaku, kutjupa t̄jutaya t̄jinguru ngayunya wantirra wiyawanalpi nyinaku.”

Paratji an kamantaku mani mantjilpayi kutjarrangkupula ngarala t̄japinmalpa, t̄jaatjingka

⁹ Ngurra palula yaṅangu t̄juta nyinangi. Paluru t̄jana yalatji wiyawanangu kuliniṅgi, “Nganana kutju yilta t̄jukarurru nyinanyi, kutjupa t̄jutaya ngunyt̄jinyt̄ju nyinanyi.” Yiitjulu yaṅangu palunya t̄jutangka yara watjanu yalatji,

¹⁰⁻¹³ “Wati kutjarrapula nganampa t̄jaatji tinakutu yanku, Katutjala wangkakitja. Wati kutju Paratji t̄jarrparra waṅma nguwanpa ngaraku, kamantaku mani mantjilpayi palula-marra. Paratji paluru Katutjala t̄japilkitja ngarala walyt-jangu rikinarriku alatji, ‘Katutja. Walkuninanta, nyuntu ngayuku yunyparringanyi, ngayulu nyuntupa t̄jukarurru nyinangitjanga. Ngayulu ngalyt̄jawiya. Ngayulu wiya mulyat̄angu mantjilpayi. Wiyana waṅgi kutjupakitja yankupayi, ngayulu miita walytjaku t̄jukarurru nyinanyi. Wati kutjupa t̄juta miita kutjupakitja yankupayi. Pala paluru kamantaku mani mantjilpayi kuya nyinanyi. Ngayulu palunya nguwanpa wiya nyinanyi. Ngayuluna kututja mangarri ngalkuwiyangu, nyuntunyananta walkulpayi. Wiika kutjunga kutjarrangananta mangarri ngalkuwiyangu walkulpayi. Ngayuku mani mantjira aapara ngayulu nyuntupa t̄jawirrilyi katirra t̄jaatjingka t̄junkturupayi.’

“Kamantaku mani mantjilpayi paluru Paratji palula waṅma ngaraku t̄jaatji palula yunngu, kuntakun̄ta. Yalatji paluru kulinmalpa, ‘Ngayuluna kututja kuya palyalpayi. Katutjanya ngayuku mirrpanpa nyinanyi.’ Palurulpi yalatji watjalku, ‘Katutja. Ngayulu kututja kuya palyalpayi, yalt̄ururriwatju kuya ngayuku waṅi!’

¹⁴ “Yalatji paluru kutjarra Katutjanya t̄japira ngurrakutulpi yanku. Yilta, kamantaku mani mantjilpayiku Katutjanya palumpa kutjura yunyparriku. Paratji palumpa Katutjanya wiyara yunyparriku. T̄jinguru yaṅangu walytjangu rikinarringkunytjala, Katutjanya wiyara yunypa

nyinaku. Kuya waninytjaku yanangungku Katutjanya tjapintjala, yilta Katutjanyaara kulira yunyparriku.”

Alturungku tjananya pipirri tjuṭa pampura tjapilku

15 Palulanguru Yitjulakutuya katingu pipirri tjuṭa, altururrukula tjanampa pampura Katutjanya tjapintjaku. Yitjuku kutungulu tjuṭangku tjananya ngalya katinyingka nyakula payinu, “Wiyanyurra pipirri tjuṭa Yitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

16-17 Yitjulu tjananya kulira marrkuṇu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṭa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṭa nguwanpa, Katutjalu yantayantani. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa yantayantara kanyiṇi. Pipirri tjuṭangkuya wangka kutjupakuṇu yilta kulini, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yanangu tjuṭangku ngayuku wangka kulintjaku, pipirri ngaa tjuṭa nguwanpangku, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yantayantalku.” Pipirri panyapa tjuṭa tjananya Yitjulu altururrukula altingu, yampulkitjangku. Yampura tjananya Katutjanya tjanampa tjuṭangara tjapinangi.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

18 Wati mayutjungku Yitjulakutu ankula tjapiṇu, “Nintil-payi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukaruru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

19 Yitjulu watjanu, “Nyaakunin watjanu ngayunya, ‘Nyuntu palya?’ Katutjanya kutju palya nyinanyi, yanangu wiya.”

20 Wati palunya Yitjulu piyuku watjanu, “Katutjalu yirriti watjanutjangka nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranya yalatji, ‘Yanangungku wiya kutjupakura miita tjulyara katinytjaku. Yanangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yanangungku wiya yulytja mulyatangku mantjintjaku. Yanangungku wiyawanangku tjakultjunkunytjawiya. Yanangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunytjaku.’ ”

21 Wangka panyapa kulira wati panyapangku Yitjunya yalatji watjanu, “Wangka palunya tjuṭawana ngayulu tjukaruru nyinapayi. Pipirri tinarringkulana tjukaruru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuna tjukarurrulpi nyinanyi.”

22 Yiitjulu kulira wati mayutju palunya watjanu, “Wangka palunya tjutaku palya nyuntu tjukaruru nyinapayi. Yulytja tjuta waalatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjutaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukaruru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yantayantalku.”

23 Yiitjuku wangka kulira wati mayutju paluru putu kulinu yulytja tjuta waala tjutatarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

24-25 Mayutju paluru tjilurutjiluru yananyingka Yiitjulu nyakula tjananya yanangu tjutangka watjanu, “Katutjalu palumpa walytja tjuta kanyini. Walytja palunya tjutangka tjanala tjungu nyinakitjangku yanangu yulytja tinatjarra tjutangkuya putu kulinu, yulytja tjuta wantirra nyinakitjangku. Naanytja luututjarra kiita yutjuwana putu tjarrapayi. Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja tinatjarra naanytja nguwanpangku putu kulinu Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

26 Palumpa wangka kuliraya anangu tjutangu alatji wiyawanangkuya kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja, manitjarra tjuta yungkupayi yulytja tjuta manitarra. Yalatji tjanampa yungkula yunypa nyinanyi. Yilta yulytja tinatjarra tjuta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi.” Yalajtikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tinatjarra tjuta Katutjalu wantirra, yanangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

27 Yiitjulu tjananya nyakula watjanu, “Yanangungku putu kulinu Katutjaku walytja tjutangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yanangu tjuta ngulytjura katirra palumpa walytja tjutangka nyinatjunku.”

28 Piitalu Yiitjunya watjanu, “Ngananalatju, nyuntupa walytja tjutangu ngurra walytja wantingu, nyuntulanalanatju tjungu nyinakitjangku.”

29-30 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarra palyalkitjangku walytja tjutatarra wantingutjanga, Katutjalura ngula puntura yungku, walytja tjuta yalatji nguwanpa wantingutjanga, miita, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuta, yuntalpa tjuta, walytja kutjupa tjutatarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingku walytja tjuta kutjupa, ngurra kutjupa tarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjanu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Iluntankuniya”

31-33 Palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra tjungura tjananya watjanu, "Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yananguku katjaninya wtilku. Paluru tjana ngayunya katirra ngaratjunkuku yanangu Tjuwuwiya tjutangka, tjana ngayunya iluntankunytjaku. Paluru tjana ngayunya nyunpatjunkula pungku. Ngunytjiniya watjanmalpa yinkatjarrangu. Ngayunya panyapurangkula wiipatjarrangkuniya pungku. Pungkulaniya iluntanku. Ilurra munga kutjarra mirri ngarrirrana kanarringkula pakalku. Yalatjiniya iluntankunytjaku yirriti Katutjaku wangka watjalpayi tjutanku watjara piipangka tjunu."

34 Yiitjuku kutungulu tjutanku wangka palunya putu kulinu. Yalatjiya kutu kulinangi, "Yiitjunya mayutju tina nganampa kutu kana nyinaku, wiya paluru iluku, wiya."

Wati pampa palyalku

35 Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yankula tawunu Tjirikungkalpiya yilarringu. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa ruutu tjayingka nyinangu. Kutu ruutangka paluru nyinapayi yanangu tjutangka maniku inkapayi.

36-38 Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrarra yaltingu, "Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja, yaltururriwatju!"

39 Yanangu tjutangkuya marrkuu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjutangara mirrarra yaltingu, "Tapitaku walytja ngantitja, yaltururriwatju!"

40 Yiitjulu kulira ngarala watjanu, "Pampa palatjaya ngalya kati!" Pampa palunyaya katingu. Yiitjula yilar-ranyingka,

41 Yiitjulu pampa palunya tjapinu, "Nyaakun yunytjuringanyi? Yaalytjinkunanta?" Pampa paluru watjanu, "Mayutju. Kurutju alala!"

42 Yiitjulu palunya watjanu, "Kurungku nyawa! Ilta nyuntu nyanganyi. Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi."

43 Yilta kuru palyarringu. Yanangu tjutanku kuru palyarringutja nyakula Katutjanyaya wal-kuningi. Wati paluru palyarringkula Yiitjulawana tjungu yankula Katutjany wal-kuyinangi, yunypangkulpi.

19

Wati yini Tjakiyatjanya

1 Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra tawunu Tjirikula tjarrparra ngururrwana yanu wayintarrikitja.

² Tawunu palula wati mani tinatjarra nyinangu, yini Tjakiyatjanya, kamantaku mani mantjilpayi. Paluru kaman-taku mani mantjilpayi kutjupa tjutaku mayutju nyinangu.

³ Wati paluru tungkutungkungku putu kuliningi Yitjunya nyakukitjangku, yanangu tjutalingkuya tjungurrirra yangangatjunangitjangka.

⁴ Palulanguru paluru kulinu, "Yitjunya, yanangu tjutatarraya yiwarrawana purinypa ananyingka, watiya tina nyarrangka yankula kalparra patalku Yitjunya katunguru walu nyakunytjakitja." Paluru tjalkalungkula watiya tinangka kalparra nyinangi, Yitjunya nyakukitja, yunnguwana yananyingka.

⁵ Yitjulu watiya palulakutu maa ilarringkula yirra nyangu wati Tjakiyatjanya. Paluru Tjakiyatjanya yalatji watjanu, "Tjakiyatja. Wala tjarukati! Ngayulu yunytjur-ringanyi kuwarri nyuntupa ngurrangka nyinanytjaku."

⁶ Palulanguru paluru tjarukatirra Yitjuku yunypar-ringkula palunya katingu palumpa ngurrakutu.

⁷ Yitjunya ngurrakutu katinyingka yanangu tjutangkuya nyakula kulira wangkarra waningi, "Yitjunya nyaaku yanu wati kuya palakutu?, tjungungku ngalkukitja. Wati Tjakiyatja paluru Katutjaku yilta ngurra nyinapayi."

⁸ Waalakutupula yankula ngurrangka tjarrparra ngalkuningi. Ngalkurapula wangkangi. Tjakiyatjalu ngarala watjanu, "Mayutju. Ngayuku yulytja tjutalingku ngarrinyi, mani tinatarra. Ngayulu aaparana tjananya yungkuku maralpa tjutaku. Yanangu kutjupa tjutangka ngayulu mulyatangku mani mantjilpayi yalatji. Kamantaku mani mantjilkitjangku ngayulu nampangka wirrili watjalpayi, walytjangku kanyilkitjangku. Yanangu palunya tjananya ngayulu ngaparrtjingu yungku yalatji. Tjinguru yanangu kutjunga ngayulu waan yantata tala mulyatangku mantjinutjatjanungku, ngayulu puu yantata talalpinara ngaparrtjingu yungku, kalypa nyinakitjangku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya kutjupa tjuta wirrili yungku kalypa nyinakitjangku."

⁹ Yitjulu Tjakiyatjanya watjanu, "Nyuntupa kuya, nyuntupa walytja tjutaku kuyatarra Katutjalu kuwarri waningu. Nyuntu Yipuramaku walytja ngantitja tjukarurrulpi nyinanyi, Katutjaku walytja yilta.

¹⁰ Ngayulu yananguku katja mantakutu ngalyanu yanangu kuya palyalpayi tjuta kanalkitja, tjana Katutjaku walytjalpi tjukarurru nyinanytjaku, ngulaya waru tinakutu yankutjipingkamarra."

Waarrkana tjutangu mani palyantjaku mayutjungku

watjalku

11 Yiitjanya Tjarutjalumalakutu yankukitja yilarringany-
ingka, yalatjikutjuraya yanangu tjutangu kuliningi,
“Kuwarri Tjarutjalumala, Yiitjanya tjarrpanytjala Katut-
jalu palunya mayutju tinlalampa ngaratjunku. Katut-
jalu nganananya ngulytjura yantayanalku.” Yalatjiya
wiyawanangu kulintjala Yiitjulu yara yalatji tjananya
watjanu,

12 “Mayutju tinaku katja ngurra kutjupakutu wanma
yanku, palumpa paapangu palunya mayutju tinlapi
ngaratjunkunyitjaku. Katja paluru kulilku, ‘Ngayulu
mayutju tinarringkula ngurra ngaakutu yarurriku, ngaa
ngurrara tjuta mayutju tinangu yantayanantjaku.’

13 Ngurra palulakutu yankukitjangku mayutju paluru
tjananya palumpa waarrkana tjuta, tiinpala, yaltiku tjun-
gurrinytjaku. Paluru waarrkana kutjuku waan tjawutjun
tala yungku. Waarrkana kutjupaku paluru waan tjawutjun
tala yungku. Yalatji nguwanpa waarrkana tiinpalaku waan
tjawutjun tala, waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala
yungkuku. Yalatji yungkula tjananya watjalku, ‘Ngayuluna
ngurra kutjupakutu yankula rawa nyinarra ngalya yarur-
riku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka, mani waan
tjawutjun tala palunya nyurrangarri kanyira yulytja pay-
imilara tjamilala!, mani kutjupa palyalkitjangku. Ngalya
yankula ngayulu nyurrangarrila mani waan tjawutjun
tala palunya, mani kutjupa tarra mantjilku, nyurrangarri
palyanutja.’ Palulanguru mayutju paluru ngurra kutju-
pakutu wanma yanku.

14 “Palumpa walytja tjuta, kutju ngurrara tjuta yun-
ytjuwiyaraya nyinaku. Paluru tjana wati mankurra
wantirriyalku ngantiwana, yankula paapa palumpa mar-
rkuntjaku, yalatji. ‘Wiya ngananatju yunytjurringanyi
nyuntupa katja nganampa mayutju tina nyinanytjaku,
ngaratjunkuwiyangku wanti!’ Wati mankurrapangu
yankula palumpa paapangka putuya marrkura, wantirra
yarurriku.

15 “Ngula katja palumpa mayutju tinlapi yarurriku.
Yarurringkula paluru yaltiku, waarrkana tiinpala panyapa
tjuta tjungurrinytjaku. Tjana tjungurrinytjala paluru
tjananya tjapilku, ‘Mani waan tjawutjun talangka wirrili
nampa nyaa nyurrangarri palyanu?’

16 Waarrkana kutju yankula mayutjungka ngarala wat-
jalku, ‘Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirrili
palyanu, tiin tjawutjun talalpi ngarrinyi.’

17 Mayutju tina paluru waarrkana palunya walkulku, 'Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukaruru mani tiin tjawutjun tala palyanu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku, tawunu tiinpalaku.'

18 Waarrkana kutjupangu yankula mayutjunga ngarala watjalku, 'Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirrili palyanu. Payip tjawutjun talalpi ngarrinyi.'

19 Mayutju tina paluru waarrkana palunya walkulku, 'Nyuntu waarrkana palya. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku, tawunu payipala kutjupa tjutaku.'

20 "Waarrkana kutjupangu yankula mayutjunga ngarala watjalku, 'Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu tjaatangka tayimapura yarrkatjungkula wantingu.

21 Ngulurrirrangku purinytju kanyiningi wiyarritjipingka. Ngayulu wiyawanangu palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjanga nyuntuni watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjirananta yungkunytjaku. Ngayulunangu nintingu kulini.'

22-23 Mayutju tinangu waarrkana palunya payilku, 'Nyuntu waarrkana kuya. Panyapanin tjukarurrungku watjanu nintingu. Ngayuku ngulurringkula nyuntu purinypangu kanyiningi mani panyapa, wiyarritjipingka. Nyuntu mani panyapatjarrangu wiyawanangu palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjanga ngayulunanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiranin yungkunytjaku. Nintingunu kulini, ngayulu mayutju yunytjuwiya nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjanga, paayingki ngurrarangu mani wiima kutjupa jungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulananta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurrarangu jungunutja.'

24 "Mayutju tina paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjutangka, 'Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa katirrara yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyintjatjanu.'

25 Mayutju tinangka tjanaya watjalku, 'Mayutju. Paluru tiin tjawutjun tala kanyini, yanangu kutjupa yungkunytjaku.' "

26 Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku Katutjaku tjukarurrungku palyanutjanga Katutjalura puntura

tjucarurru palyalku. Yanangu kutjupangku Katutjaku tjucarurru palyantjawayangka, Katutjalura wiya tjucarurru palyalku. Yanangu paluru puṯu kulilku, Katutjakura tjucarurru palyalkitjangku.”

²⁷ Yitjulu yara panyapa kutu watjanu, “Mayutju tinangu tjananya watjalku, ‘Ngayuku yunyjuwiya tjuṯa nyurranggarri yankula tjananya witira ngalya kati! Tjana watjanu, “Nganana wiya yunyjtjuringanyi paluru mayutju tina nganampa nyinanytjaku.” Nyurranggarri ngalya katirra tjananya ngaangka wakara iluntarra!, ngayula kurungka.’ ” *Yitjulu tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tina mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuṯa tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarrka palyalpayi. Tjucarurru palyalpayi tjutaku paluru yunyparriku. Palumpa waarrka wiya palyalpayi tjutaku wiya paluru yunyparriku. Ingkata tjaampalangku kulini Yitjulu yanangu tjuṯa tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Yitjunya wiya Tjarutjalumangka tjarrparra mayutju tinarriku. Paluru mayutju palunya nguwanpa yankuku palumpa paapalakutu mayutju tina ngaratjunkunytjaku. Yitjunya palumpa paapalakutu yananyingka Tjuwu tjutangu kulilpayi, “Ngananatju wiya yunyjtjuringanyi Yitjunya mayutju tinalampa nyinanytjaku.” Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Yitjulu mayutju tinangu ngalya yankula watjalku kutawutjunga yunyjuwiya tjuṯa pungkunytjaku. Wati mayutju panyapangku watjanutja nguwanpa.*

Yitjunya Tjarutjalumala tjarrpaku

²⁸ Panyapa wangkarra Yitjunya kutu ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Yanangu tjuṯa tjungurungkula palulawana yanangi.

²⁹ Tawunu Pitjapatjila anta Piitjaniiyilaya yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu.

³⁰ Palumpa kutungulu kutjarra Yitjulu wantirriyalkitjangku watjanu, “Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruopatjarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yanangu kalpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!

³¹ Tjinguruntapula kutjupangku tjapilku, ‘Nyaakitjangukupan yarrani?’ Yalatjipula watjala!, ‘Mayutjura yunyjtjuringanyi.’ ”

³² Palulangu paluru kutjarrangku yankula yilta nyangu tuungkiyi ruopatjarra ngaranyingka.

³³ Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraningka, tuungkiyiku mayutju tjutangu tjapinu palunya kutjarra,

“Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku ruupa watiyangka yarrani?”

³⁴ Paluru kutjarrangku watjanu, “Mayutjura yunytjuringanyi.” Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyanu.

³⁵ Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjunu. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyingka yinytjamitjunkulapula tjunu. Yiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

³⁶⁻³⁸ Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangku kanturinkunytjaku. Paluru tjana kulinangi, “Nganana mayutju tina tjutaku kuuta tjuta ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganana wati ngaaku kuuta tjuta tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tina nyinanyi.” Yanangu tjuta Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya walkunangi. Paluru tjana yalatji walkunangi, Yiitjulu pikatjarra tjuta, mamutjarra tjutatarra palyanutja nyakula. Yiitjula ngantivanatarra kutjupa tjutangku palunya walkuningi, “Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku! Katutjanyatarra nganana walkuntjaku, Kurayitjanya ngaatja ngalya wantirriyanutjangka.”

³⁹ Paratji tjutangku yilangku ngarala Yiitjunya watjanu, “Nintilpayi. Nyuntupa walytja tjuta tjananya marrkula!, tjana wiya nyuntunya walkuntjaku.”

⁴⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya. Yanangu ngaa tjutaya tjinguru walkuntjawiya ngaranytjala, Katutjalu puli ruutungka ngarripayi tjuta nintinmara, yanangu nguwanpangku tjana ngayunya walkuntjaku.”

⁴¹ Tawunu Tjarutjalumala yilarrirra Yiitjulu waala tjuta nyakula yulayinangi tjanampa, tawunu palunya ngurrara tjutaku.

⁴² Yularra watjanu, “Ngayulu ngaa ngurrara tjutaku yaltururinganyi, Katutjaku wangka tjana kulira wantipayi. Katutjaku kalyparrinytjaku tjana ngurrrpa nyinanyi. Katutjalu tjananya tjukarurrinytjaku putu pataralpi tjananya yantayantalwiyangku wantiku.

⁴³ Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya kulintjaku. Katutjaku yunytjuwiya tjuulytji tjuta ngula tawunu ngaakutu ngalyankula parra ngarala wanimalpa. Paluru tjana ngaa ngurrara tjuta ngururrtjunkula pikangku pungamalpa.

⁴⁴ Paluru tjana ngaa ngurrara tjuta mirri pungkula waala tjutatarraya kilytjuntankula yulpulku. Waala

pulitjanu palyanutja tjutaya kilytjuntankula yulpulku. Puli yulpunutja tjuta kutju ngarrirra wanimalpa. Yalatji ngaa ngurrara tjuta mirri pungkula ngurra tjuta kilytjuntankula yulpulku, ngaa ngurrara tjutangu Katutjaku wangka, ngayuku wangkatarra kulira wantinyingka. Wangka yalatji tjana kulintjala Katutjalu tjanampa kuya wanirra yanayanmanara.”

Yiitjunya tjaatji tinakutu yankuku

⁴⁵ Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrpangu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra. Tjuwuku tjaatji tinangkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yanangu tjutangkuya tjulpu tjuta tjawirriyi tjalamingka. Yiitjulu tjananya payira wantirriyanu yaatjayiti.

⁴⁶ Paluru tjananya payinu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuta tjalamilantjaku, mani tina mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranya yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tinangka nyurrangarri tjarrparra ngayunya walkuntjaku, yanangu tjutangu.’”

⁴⁷⁻⁴⁸ Tjaatji tina palula, tjinu kutjupa tjinu kutjupangka Yiitjulu yanangu tjuta tjananya nintilpayi. Palulanguru tulukuku mayutju tina tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangukatarra, mayutju kutjupa tjutangukatarra Yiitjunya iluntankukitjangku kulinu. Paluru tjana yalatji kulinangi, “Nganana wiya kuwarri Yiitjunya witira iluntanku, yanangu tjutangkulanya ngaparrtjingu pungkupayingkamarra. Yanangu tjutangkuya wiyawanangku kulinu Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunytu nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangku kulinu. Yiitjunya paluru, wiya palya nyinanyi.”

20

Tjapilkuya, “Mayutju nganalunta watjanu, yalatji palyantjaku?”

¹ Tjaatji tinangka tjananya Yiitjulu tjakulpa palya nintintjala tulukuku mayutju tina tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu, tjilpi tjutangukatarra yankula Yiitjunya

² tjapinu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjanu, yanangu tjuta tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wanyuwarri ngayulu nyurrangarrinya tjapilku.

⁴ Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjankula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuta tjarrpatjankula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yanangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!”

⁵ Mayutju paluru tjana kuliralpi wangkarra waningu alatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganana watjantjala, Yiitjulu nganannya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira tjutangara wantingu?’ Yalatji tjapilpay- ingkamarra nganana wiya mayutju Katutjanya watjalku.

⁶ Tjinguru nganana mayutju yanangu watjantjala, yanangu tjutanku nganampa pikarringkula pulitjarranku nganannya rungkaltjipingka. Anangu tjutanku kulini Katutjalu Tjaananya wantirriyanutja. Palulamarra nganana wiya yanangu mayutju watjalku, Yiitjanya.”

⁷ Mayutju paluru tjana watjalkitjangku putu kulira Yiitjula ngurra wangkangu.

⁸ Palulangu Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayunya tjukururru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjanu yanangu tjuta papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurra watjanutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungkuni ngayunya wantirriyanutja.”

Kaana kanyilpayi tjuta

⁹ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka yara yalatji watjara nintinangi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiita tjuta kaanangka tjunkula wanalku. Kaana palyara mayutju paluru tjananya wati tjuta yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkulaya yantayantantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku, kaana kanyilpayi tjutangka, ‘Kiripitji yunmirringanyingkatjuya aapa mantjiratjuya kanyila!, ngayuku waarrkanangu katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru wanma yankula rawa nyinaku.

¹⁰ Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku kaana kanyilpayi tjutakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku. Kaana palula, kaana kanyilpayi tjutangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

¹¹ Palunyatjanu mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa kaana kanyilpayi tjutakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjutanku puntura palunya pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

¹² Mayutju paluru kaana kanyilpayi tjutakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Kaana palula paluru yankula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjutanku puntura pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

13 “Palumpa waarrkana tjutaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatjilpi kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katjana wantirriyalku kaana kanyilpayi tjutakutu kiritipi paluru mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjaku tjana kun̄tarringkula yungkuku.’ Yalatji kulira mayutju paluru katja palunya kaana kanyilpayi tjutakutu wantirriyalku.

14 Paluru tjana katja palunya ngalya yankunytjala nyakulaya wangkarra wan̄iku, alatji, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjat̄arra kanyilpayingka, nganana mirri palunya puwa!, kaana ngaatja nganana_lpi kanyintjaku.’

15 Katja palunya kaanangka tjarrpanytjala, tjana witoraya katirra kaanangka yaatjayiti mirri pungku.” Yanangu tjutanya Yiitjulu yalatji tjapiṇu, “Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula kaana kanyilpayi tjutanya yaalytjinku?,

16 paluru tjananya kaana ngurrara kuya tjuta mirri pungkula wan̄iku. Waarrkana kutjupa tjutalpi tjananya yaltiku mayutju paluru, tjukarurrulpiya tjana kaana kanyintjaku.

Yiitjulu yara palunya yalatji watjanu yanangu tjutangka, mayutju paluru tjanalat̄arra. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjutaku nyinanyi. Kaana kanyilpayi tjuta nguwanpa Tjuwu tjuta nyinanyi. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuta wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palunyatjanu palumpa katja wantirriyanu, tjanalakutu. Paluru tjana katja palumpa mirri pungu.

Yara palunya kulira yanangu tjutangu, mayutju tjutangukat̄arra Yiitjunya watjanu, “Kaanaku mayutjulu wiyalanya Tjuwu tjuta kaana kanyilpayi tjuta nguwanpa mirri pungkunytjaku, yaltururringkulalanya wantinytjaku.”

17 Yiitjulu tjananya nyakula yara yalatji watjanu, mayutju tjutangu kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Kulilaya!, yalatji ngaranyi,

‘Wati tjutangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yan̄alatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yan̄alatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira wan̄iku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjutangku kulintjaku yalatji, "Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjutangku ngayunya witira katirra iluntanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa."

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yanangu ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjunga watjara wantirriyalku warukutu."

19 Tulkuku mayutju tina tjutangku, Paratji tjutangkutarra yara palunya kaana kanyilpayi tjutangku mayutjuku waarrkana tjuta pungkupayi kulira pikarringu. Pikarringkula tjana yalatji watjanu, "Yiitjululanya watjanu, nganaa kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Paluru watjanu nganaa pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaanya payilkitjangku yara palunya watjanu. Nganaa kuwarri palunya witira katinytjaku." Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula putuya kulinu witolkitjangku, yanangu tjutangku ngaparrtjingu pikarringkula pungkupayingkamarra.

Katutjakura yungkunyjtaku, kamanta ngurrarakutarra yungkunyjtaku

20 Palulanguru tjana Yiitjunya witolkitja pataningi. Yalatjiya kuliningi, "Nganaa witira kuutawutjukutu katirra kamantaku mayutjunga ngaratjunku. Mayutju palurulpi tjananya watjalku, Yiitjunyaya iluntankunytjaku tjuulytji tjutangku." Palulanguru Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku waarrkana tjuta Yiitjulakutu wantirriyanu. Waarrkana paluru tjana yalatji yankula kulilpayi, "Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjunga tjakultjunku, Yiitjunyaya iluntankunytjaku." Yalatji kuliraya wiya nintirikitjangku Yiitjunya tjapinu, ngunytjiya yalatji tjapinu,

21 "Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurrungku nintilpayi. Nyuntu ngunytjilyinkunytjawiya. Nyuntu wiya mayutju tjutaku ngulurringanyi nyuntu tjukarurrungku tjananya nintilpayi. Yilta nyuntu Katutjakunu wangka tjukarurru nintilpayi.

22 Yaalytjiyaalytji nyuntu kulini? Luwulampa yaalytji ngaranyi? Tjinguru palyala yungkunyjtaku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?"

23 Yalatjiya tjapintjala, Yiitjulu kulinu, "Ngaa tjutangkuniya ngunytji tjapini, ngayulu wangka wiyawana watjaningka kulilkitjangku. Tjana kulini ngayulu watjara kamantaku luwu kilytjuntankuku. Tjana kulini ngayulu yalatji watjalku, 'Nyurrangarri wiya mani kamanta

ngurraraku yungkunytjaku, Katutjaku waarrkaku kutju nyurrangarri yungkunytjaku.’” Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu,

²⁴ “Tjiilpa manini ngunytji yuwa!, nyakunytjakuna.” Tjiilpa kutjuya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjaminu, “Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?” Watjanuya, “Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi.”

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tapiriyatjalu yungutja yulytja manitarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manitarra aapa tjawirri-lyi, Katutjakura yungkunytjaku.”

²⁶ Palumpa wangkaya kulira yalatji waarrkana paluru tjana wangkarra wangu, “Ngaatja tjukaruru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganaṅa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Paluru yalatji wiya watjantjala nganaṅa puṅu kulinṅi kuutawutjunga palumpa wangka tjakultjunkukitjangku.” Palunyatjanuya waarrkana paluru tjana wangkawiya ngarangu.

Yiitjulu watjalku, “Wiyanyurra miitatjarra nyinaku

Katutjaku ngurrangka”

²⁷ Tjaatjiku mayutju kutjupa tjuṅaya Yiitjulakutu yankula ngarangu. Yalatjiya wiyawana kulilpayi, “Yaṅangu tjuṅa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarri-malpa.”

²⁸ Yiitjunyaya tjaminu yalatji. “Nintilpayi. Muutjalulampa yirriti luwu yalatji wakanu, ‘Kaakalu miita yaltirra pipirri mantjintjawiyapula nyinarra kaaka paluru wiyarringkunjatjala, palumpa malanypankulpi kaakakunu miita yaltirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, “Pipirri ngaatjanya kaakakunu nguwanpa.”’ Luwulampa yalatji ngaranyi.”

²⁹ Palunya tjuṅangkuya Yiitjunya piyuku watjanu, “Malanypararraya tjananpala nyinangu. Kaaka tinangu miita yaltirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra kaaka paluru wiyarringu. Kaaka paluru wiyarringutjangka,

³⁰ malanypa tjikinwanangu kungka palunya yaltirra kanyinu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulan-guru wati paluru kaakaku malanypa wiyarringutjangka,

³¹ malanypa kutjupankulpi kungka palunya yaltirra kanyira paluruṅarra wiyarringu. Palunya nguwanpangku malanypa kutjupa tjuṅangkuya kungka palunya yaltirra kanyira mirringuya.

32 Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wi-yarringu."

33 Yiitjunyaya piyuku yalatji watjanu, "Ngula tjinguru yanangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miita nyinaku?, tjanpalaluya kanyinutjangka."

34 Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangu yanangu mirringuru kanalpaya, nganananyatarra ngula mirringuru kanalku. Pana ngaangkaya yanangu tjuta miitararra nyinanyi,

35-36 ngula yanangu tjuta mirringuru pakara wiyaya miitatjarra nyinaku. Wiyaya miita tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka. Palumpa walytja tjutaya nyinaku, miitatjarra nyinanytjawiya.

37 Yanangu tjuta mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjatjarra. Yalatjinyurra riitarirra tjukaruru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, 'Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakutarra.' "

38 Yiitjulu tjananya tjaatjiku mayutju tjutangka piyuku watjanu, "Wiyawanangkunurra kulini. Yiltaya tjana yirriti panangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka."

39 Wangka palunya kuliraya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu, watjanu, "Wangka panyapa nyuntu tjukaruru watjanu."

40 Yiitjulu yalatji wangkarra tjananya tjukarurruningi. Palunyatjanu tjana putu kulinu piyuku tjapilkitjangku.

Yiitjulu watjalku, "Kurayitjanya wiya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku"

41 Yiitjulu kuliningi yalatji, "Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu kutu wiyawanangu kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yanangu tjuta nintilku paluru tjana ngunytjinytju nyinanyingka." Paluru yanangu tjuta tjananya yalatji tjapinu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu wangka yalatji kutju watjalpayi?, 'Kurayitjanya mayutju tina nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja.' Paluru tjana wangka yalatjitarra kulinmara.

42-43 Piipa yini Tjaamangka Katutjaku wangka Tapita paluru yalatji wakanu,

'Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjanu yalatji, "Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya, nyuntunya pungkupayi tjuta payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra." , , "

44 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tapitalu Kurayitjanya watjanu yalatji, 'Yuwa, ngayuku mayutjukunu nyinanyi.' Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu wiyawanangu yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunyaarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi."

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

45 Yanangu tjutangka mirangka, Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu yalatji,

46 "Purinyaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkamarra. Paluru tjana ngunyjtjinytju tjuta nyinanyi. Tjanaya kuuta watawarangka tjarrparra tawununga ngururrwanaya yankupayi. Paluru tjana yuntjurringanyi tawunu ngurrara tjutangu tjananya parra ngaranyangka tjananya nyakula walkuntjaku. Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatikutu yankula, mayutjuku tjiiyi tjutangka kutju nyinakatipayi, yanangu kutjupa tjutangka tjana nyinanytjawiya. Yanangu tjutangkuya yunypangu ngalkukitja tjungurringkunytjala, yanangu kutjupa tjutangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukunu tjiiyi tjutangka kutjuya nyinakatipayi, yanangu tjutangu nyakula walkuntjaku, 'Pala tjuta mayutjulampa nyinanyi.' Tjana yilta ngunyjtjinytju tjuta nyinanyi.

47 Paluru tjana minyma walukuta tjutaku yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, 'Nganana nyurrangarrinya yantayanalku. Ngunyjtlatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.' Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu, Katutjanya rawangu ngarala yinkarra tjapilpayi, yanangu tjutangu nyakula walkuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yanangu kuya palyalpayi tjuta tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku."

21

Walukutangku mani yuwankarra yungkuku

1 Tjuwuku tjaatji tinangka Yiitjunyangarri nyinangu. Yiitjulu tjananya nyangu, yanangu tjutangkuya mani tjawirrilyi Katutjaku tjarrpatjunkunytjala, turaama man-itjarrangka. Mani tinatjarra tjutanku tjana mani tina katirra tjarrpatjunangi.

2 Palulanguru minyma walukutangku katirra mani wi-ima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunkula paluru maniwiyalpi nyinangu.

3-4 Nyakula Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyma nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wyanu. Kanya kutjupa tjutaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tina tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyma palumpa Katutjanyaara puntura yunyparringanyi."

Kuya tjutangkuya Tjuwuku tjaatji tina yulpulku

5 Palulanguruya yanangu tjuta tjaatji tinangka yaatjayiti ngaralaya wangkangu, "Nyawa palatja!, tjaatji tina palya nganampa ngaranyi. Puli tinatjanuya palyanutja nyawa! Iita tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi. Tjawirrilyi tjutalingku yunngu ngarrinyi, yanangu tjutanku ngalya katirra tjunutja." Yiitjulu tjananya watjanu,

6 "Ngula, kuya tjutanku tjaatji tina palatja yulpulku. Puli yulpunutja tjuta kutju ngarrirra wanimalpa."

Ngurra tjutawanangkuya yanangu tjutanku pikanku pungku

7 Palulanguru yanangu tjutanku Yiitjunya tjapinu, "Yalytjingara tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?" Piyukuya tjapinu yalatji, Yiitjunya, "Nganana kulini manta ilkaritjarra ngula wiyarriku. Nyaanku ngananyanya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paartjingku? Yulta palumpa yaalytjingara ngaraku?"

8 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjanu, "Purinypaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunyjtinytjunkupayingkamarra. Yanangu tjuta kutjutu kutjutu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunyjtilyinku, 'Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirrititja tjutangka watjanu ngayunya wantirriyantjaku.' Yalatjitarraya ngunyjtilyinku, 'Kuwarri Kurayitjanya ngalya yananyi.' Wiya nyurrangarri tjananya kulintjaku, kulira tjananya wanti!"

9 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngula yanangu tjikipaka tjutanku kamanta ngurrara tjuta pungku. Yanangu kutjupa tjutangkuyanku pikanku pungamalpa,

ngurra tjuṭawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikanku pungkunyjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurringkunyjtaku. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Wiya manta ilkaritarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.' "

¹⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Manta kutju ngurrara tjuṭangu tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya pikanku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjuṭangu ngurra kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya pikanku pungku. Yalatji ngurra tjuṭawana ngaraku.

¹¹ Manta, watiya tjuṭa, waalatarra ngurra tjuṭawana pirrtjiku. Yanangu tjuṭa ngurra tjuṭawana puṭu kulira palṭjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkunyjala. Yanangu kutjupa tjuṭa miinta puntu nyinaku. Tjana ilkaringka kutjupa kutjupa nyakula ngulurriku.

¹² "Yulṭa palula yurrunpa, ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangu ngurra kutju ngurrara tjuṭangu witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭangu ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṭanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilara tjiilangka tjarrpatjunku. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara mayutju tina tjuṭangkaṭarra.

¹³ Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.

¹⁴ "Mayutju palula tjanala nyurrangarri rapa ngarala wiya ngulurringkunyjtaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, 'Yaalytjiyaalytjina ngayulu wangkaku kuutawutjungka?'

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku. Tuunlayiki tjuṭangu puṭu kulilku nyurrangarrinya panypurangkukitjangku.

¹⁶ "Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṭangu nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, 'Ngaatja Yiitjuku walytja katiranyurra mirri puwa!' Nyuntupa paapanku nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjunku kuutawutjungka watjalku mirri pungkunyjtaku. Nyuntupa kaakangku nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunyjtakuya. Tjaampala nyurrangarrinya tjana yilta mirri pungku.

17 Yanangu ngurra tjuṭa ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala.

18 Yulṭa palunya ngaranytjala Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭara kanyilku.

19 Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

Tjarutjalumanyaya yulṭura wiyalku

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngula, tawunu Tjarutjalumala tjayitiwanaya tjuulytji tjuṭalingkuya kutjupa ngurrara tjuṭa parra ngaranytjala nyakulanyurra yalatji kulintjaku, ‘Kuwarrilpilanya tjuulytji tjuṭangu punkula wantirriyalku, waala yuwankarratarraya yulṭulku.’

21-22 Yulṭa palula Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaya pulikutu tjalkalungkunytjaku, Tjuutiyanya ngurrara kutjupa tjuṭatarra, paluru tjana mirri pungkupayingkamarra. Tjana Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaya wiya Tjarutjalumalakutu yankula kumpintjaku, pulikutuya tjalkalungkunytjaku. Yalatji tjananya punkula wantirriyantjaku Katutjaku wangka ngaranyi, yurrupa palumpa wangka watjalpayingku wakara tjunutja.

23 Yulṭa palula kuunyiya nyinaku, minyma walinyku tjuṭa, minyma yamputjarra tjuṭatarra. Putuya kulilku parpatu pulikutuya tjalkalungkunytjaku. Ngurra tjuṭawana tjananya paluru tjana punkula pikapikantanku. Yanangu tjuṭaya ngurra tjuṭawana mikintjarra nyinarra waniku.

24 Tjuulytji tjuṭangu Tjuwuwiya tjuṭangu kutjupa tjuṭa tjananya katiku, manta kutjupakutu, waarrkarrinytjakuya ngurra palula. Kutjupa tjuṭa tjananya tjuṭa watawaratjarrangka kultu wakara iluntankuku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjananya mayutju Tjuwuwiya tjikipaka tjuṭangu tjananya puritjina nguwanpa kanyilku, tjana ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Ngula tjikipaka paluru tjana wantirra yanku, Katutjaku tayimingka.”

Mayutju tinaniya tilitjarra nyaku

25-27 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yananguku katjana piyuku ngalya yankukitjangka, tjintu, pira, pirtjipirtjikuya. Yalatjiya ilkariwana tjana nyaku. Mantangkatarra yuru tina ruularringkula puntura munturrmanku. Palunyangkaya yanangu tjuṭa puntura ngulurriku, ngurra tjuṭawana. Panyapaya nyakula kulira ngulurringkula punkalku. Palulanguru yanangu

tjutangu nyaku ngayunya yananguku katja yutuwarwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka.

28 Ilkariwana kuwarri nguwanpa ngaranytjawiyangka, nyakulanyurra yunypangu yalatji kulintjaku, 'Katutjalu nganannya kuwarri kanara katiku palumpa ngur-rakutu.' "

"Walpaya kulira nintirriwa!"

29-30 Yiitjulu tjananya yara yalatji watjanu, "Walpa kakararanguru runkangingka ngana kulin, 'Kuarri warrikutu nintini.'

31 Palunya nguwanpa tjinu piratarra panyapa pilinpa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra alatji kulintjaku, 'Kuarri mayutjulampa ngalya yananyi. Katutjalulanya palumpa walytja tju ta katirra ngurrangka tjunku, palurunya kutu yantayantanmalpa.'

32 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tju ta nyurranggarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganti mirrirriku, panyapana nyurranya watjanutja yilta ngaraku.

33 Yilta ilkari mantatarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa."

34-35 "Katutjakuya tjukaruru nyinarra kulinma!, yiwarra kutjupangka yankunytjawiya. Mani an yulytja tinanyurra mantjilkitjangku kutu kulira wiyawana nyinanytjala yulta palula, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantitjip-ingkamarra. Waama wiyanyurra tjikira nyinanytjaku, mangarritarra ngalkura kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantipay-ingkamarra. Yulta palula yanangu tju ta muwanu nyinaku, ngayuluna piyuku ngalyankunytjala. Tjana kutuya kuya palyara nyinaku.

36 Purinypaya nyinama! Katutjanyaya kutju tjapila!, tjukaruru kutu nyinanytjaku, yulta palunya ngaratjip-ingka. Tjukarurrunyurra ngayuku kutu nyinanytjala ngayulu yananguku katja nyurrangarrimpa yunypa nyinarra tjungu nyinaku nyurrangarrila."

37 Tjinu kutjupa, tjinu kutjupangka Yiitjulu tjaatji tinangka yanangu tju ta nintilpayi. Yalatji tjananya nintira mungarrtji Yiitjunyangarri yankula ngarripayi, puli Yalipatjala.

38 Aali pakara yanangu tju ta yankupayi Tjuwuku tjaatji tinakutu, Yiitjuku wangka kulilkitja.

22

Tjungurrikulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

1-2 Tulku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuṭa tjungurringku-payi Katutjanya walkulkitja. Tjana wiika kutjunga mangarri pikinpawutuwiya ngalkupayi. Tulku Patjuwupa palulaya yanangu tjuṭa tjungurringanyingka yurrunpa Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangu, tulku mayutju tina tjuṭanguṭarra nyinarra kulinigi, Yitjanya mirri pungkukitjangku. Putuya kulinu Yitjanya witolkitjangku. Yalatjiya wangkarra kulinigi, “Yanangu tjuṭaya Yitjuku yunypa nyinanyi. Nganana palunya witintjala yanangu tjuṭangu nganananya ngalyankula ngaparrtjingu pungkupayingkamarra, kuwarripa wanti!”

3 Palulanguru mamu tjuṭaku mayutjungku Tjuutatjanya tjingapungu. Tjuutatja paluru Yitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya.”

4 Tjingapungkunytjala, Tjuutatjanya tulku mayutju tjuṭakutu, pulitjimana tjuṭakutuṭarra yankula wangkangi, “Ngayulu Yitjuku yunyjuwiya nyinanyi. Ngayulu kulinu nyurrangarri palunya witintjaku. Nyaalytjinkuna nyurrangarri palunya witintjaku?”

5 Yalatji Tjuutatjalu watjantjala, paluru tjana yunyparingkula mani ngula yungkukitjangku watjanu.

6 Maniku kulira yunypangu Tjuutatjalu tjananya watjanu ngula tjakultjungkukitjangku. Yankula paluru kutu kulirinangi yalatji, “Yanangu tjuṭangkuya Yitjanya wantirra yankunytjala ngayuluna tjananya yankula watjalku. Paluru, palumpa kutungulu mankurrapatarra nyinanytjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, tjana Yitjanya yankula witintjaku.”

Yankuya tjungu ngalkura tjikilkitja

7 Tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu tjuṭangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkuningi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṭangu tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṭa pungkula tjunkupayi, yanangu tjuṭangkuya ngalyankula mantjintjaku.

8 Palulanguru Yitjulu pulanya Piitanya Tjaananya wantiriyalkitjangku watjanu, “Nyupali yankula tjiipi tjawirrilyi mangarritarra mantjira tjurra!, tulku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku.”

9 Paluru kutjarrangu Yitjanya tjapinu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalitju mangarri kukatarra tjunku, ngalkunytjaku?”

10 Yitjulu pulanya wantiriyalkitjangku watjanu yalatji, “Tawunungka ngururrwana nyupali yankula nyakuku, wati paluru turaama kapitjarra katiyananyingka. Wati palunya

nyupali ngantiwana wanala! Wati paluru waalangka tjarrpanytjala, nyupali waala palula tjarrpa!

¹¹ Tjarrparra nyupali waalaku mayutjungka yalatji tjapila!, 'Nintilpayingkunta tjapinu yalatji. Tjiipi tjawirri-lyi ngurra yaalytjingkalatju palumpa kutungulu tjutangu palulawana tjungungku ngalkulku?' "

¹² Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarra piyuku watjanu, "Waalaku mayutjungku kalparra nintilku nyupalinya ruuma tina kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukatarra mantjira tjurra!" Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyanu.

¹³ Palulanguru Piitalu, Tjaanalu yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrupa watjanutja. Ngurra palula paluru kutjarra mangarri kukatarra mantjira tjunu. Tjunkulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

¹⁴ Mungarrtjirringkunyjtjalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra waala palulakutu yanu. Yankula tjarrpanguya ngalkulkitja.

¹⁵ Paluru tjana yinytjamingka nyinanyingka, Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuluna puntura yunytjurringanyi, nganana tjungungku kuka ngaatjanya ngalkunytjaku, tulku Patjuwupanya. Ngayulu kulini kuwarri ngaangkala ngalkunytjala ngantiya ngayunya pikantankula pungkuku."

¹⁶ Piyuku tjananya watjanu, "Kuka tjiipi ngaatja nganana kuwarri ngalkura, wiya ngayulu tulku Patjuwupa kutjupa piyuku ngalkuku. Ngula kutju Katutjaku ngurrangka ngayulu piyuku ngaa nguwanpa ngalku, palumpa walytja tjutawana tjungungku ngalkuku. Ngurra palula Katutjalanya palumpa walytja yuwankarra yantayanmalpa."

¹⁷ Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkunu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta yungu tjikintjakuya. "Ngaatjaya tjutangu tjikila!

¹⁸ Wiyana wayina ngaa nguwanpa panangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta ngurra ilkarangka yantayanalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku."

¹⁹ Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkunu yalatji, "Palya nganannya nyuntu yungu, mangarri ngaatjanya." Kilytjuntankula paluru tjananya watjanu, "Mantjira ngalkula ngaatjanya, yanangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkunytjaku, ngayunya kuliilkitjangku."

20 Mangarri kukatarra tjana ngalkura wiyarringu. Yiitjulu panikina wayinatjarra mantjira tjananya watjanu, "Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirririku tjawirrilyi nguwanpa, yanangu yuwankarraku kuya wanikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku."

Yirritiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirriringu.

21 Yiitjulu tjananya watjanu, "Wati kutju ngaangka tiipulangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjutangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.

22 Tjana ngayunya yananguku katja yilta iluntanku. Yalatjiniya iluntankunyitjaku Katutjalu watjanu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku."

23 Palumpa kutungulu tjutangkuya puṯu kulira wangkarra waningu, "Nganalu tjananya tjakultjunku Yiitjunyaya witintjaku?" Yalatjiya puṯu kulira wantingu.

Tjana yalatji wangkaku, "Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti"

24 Palumpa kutungulu tjutaya piyuku yalatji wangkarra waningu, "Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti."

25 Yiitjulu tjananya watjanu, "Mayutju tina Tjuwuwiya tjutaya mayutju tjikipaka nyinanyi, palyawiya. Mayutju tjikipaka tjaampalangkuya yalatji ngunyitjintjukupayi, 'Ngayulu mayutju palya nyinanyi, yanangu tjuta nyurrangarrinya ngayulu palya yanṯayanṯani.'

26 Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu mayutju nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, lipinpala ngaa tjutaku. Yalatji lipinpala ngaa tjuta tjananya nyuntu yanṯayanṯantjaku.

27 Yanangu ngurra tjutawanangu yalatji kulini, 'Waar-rkanangu waarrkarringkula mayutju yanṯayanṯalpayi, wiya mayutjungku waarrkarringkula waarrkana yanṯayanṯalpayi, wiya.' Ngayulu kutjupa kulini. Ngayulu nyurrangarrinya waarrkana nguwanpangu yanṯayanṯalpayi. Yalatji nyurrangarri mayutju waarrkana nguwanpa nyinanytjaku."

28 Yara kutjupawanangu Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yilta, ngayulawana nyurrangarri kutu tjungu yankupayi, nyurrangarri wiya ngayunya wantipayi, kuya tjutaku ngulungku.

29-30 Ngayuku paapangkuni mayutju ngaratjunu. Palunya nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta ngaratjunku. Tjungungkula mayutju tjutangu ngalkura tjikilku, yulta palula. Ngayuluna nyurrangarrinya ngula yanangu tjutatarra yantayanalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukunu tjiyingka nyinaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Yitjurilakunu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Ruupinaku malanypa yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Tjuutaku malanypa yini Pintjimina nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku katja tjuta. Palunya tuwalpalaku walytja ngantitja tjutalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjutaku tjanampa nyurrangarri mayutju tina tuwalpala nyinaku."

Piitalu watjalku, "Ngayulu wiya ngurra watjalku"

31 Yitjulu Tjaamana Piitanya watjanu, "Tjaamana. Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapinu nyurrangarrinya ngayuku kutungulu tjuta tjingapungkukitjangku. Paluru kuni, 'Yiitjuku kutungulu tjutangkuya tjikipaka tjutaku ngulurringkula Yiitjanya wantiku, kutu palulawana nyinanytjawiya.' Katutjalu palumpa wangka kulira yuwa wangkangu, paluru nyurrangarrinya tjingapungkuntjaku."

32 Yitjulu Piitanya piyuku watjanu, "Tjaamana, wangka ngaatjanya kulila! Katutjanya ngayulu tjapinu, nyuntu tjukarurru kutu ngayuku nyinanytjaku. Ngayulu kuni nyuntu ngulurringkula ngayunya wantiku. Piyuku nyuntu ngayukulpi tjukarurru nyinaku. Palunyatjanu nyuntu tjananya ngayuku kutungulu kutjupa tjuta nintilku tjana piyuku ngayukulpi tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji ngayulu Katutjanya tjapinu."

33 Piitalu Yiitjanya watjanu, "Mayutju. Nyuntunya tjana pungkuntjala, tjunguli ngaraku, kutjarralinya mirri pungkuntjaku. Tjinguru nyuntunya tjana witira tjiilakutu katiku, ngayunyaatarra tjana katirra tjarrpatjunku, nyuntulawana."

34 Yitjulu Piitanya watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri tilayiti tjulpu lukuluku mirranytjala yurrunpa

nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurra watjalku, 'Ngayulu Yiitjuku ngurra.' "

³⁵ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjana, "Yirriti ngayulu nyurrangarrinya wantirriyana, tawunu tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Wiya nyurrangarri pawutji manitjarra katiyanangi. Payiki mangarritjarra wiya nyurrangarri katiyanangi. Puuta piiwana wiyanyurra katiyanangi. Yalatji yankula tjinguronyurra putu kulinu ngalkunytjaku, yilta? Tjinguronyurra ngurangka ngarrinytjaku putu kulinu, yilta?" Yiitjuku kutungulu tjutangkuya watjana, "Putu kulintjawiya, palyalatju yanangi." Yiitjulu tjananya watjana, "Yuwa, yanangu tjuta nyurrangarrimpa ngayukutarra tjana yunypa nyinapayi.

³⁶ Kuwarri wiyalpi yanangu tjuta yunypa nyinanyi nganampa. Tjinguru nyurrangarri pawutji manitjarra kanyira katiyankunytjaku, payiki mangarritjarra. Tjuula watawara kanyintjawiyangku, nyurrangarri kuuta tjalamilara mani mantjira tjuula watawara payimilara kanyintjaku. Wiya yanangu tjuta nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

³⁷ Ngayukutarra wiya tjana yunypa nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi, yanangu tjutangkuya wiyawanangku yalatji watjalku, 'Katutjakunungku nganampa luwu kilytjuntanku.' Yalatji ngayunya tjana watjalku kuwarri, Katutjaku wangka palunya yiltarriku."

³⁸ Yiitjuku kutungulu tjutangkuya watjana, "Mayutju. Ngaa kutjarra nyawa!, tjuula watawara kutjarra." Yiitjulu tjananya marrkunu, kutungulu palumpa tjuta, "Wantiya!, yara kutjuna nyurrangarrimpa watjani."

Yiitjulu Katutjala tjaminmalpa

³⁹ Waala tjutaya wantirra Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra, puli Yalipatjalakutu yanu. Kututja Yiitjunya ngurra palulakutu yankula nyinapayi.

⁴⁰ Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjana, "Katutjanyaya tjpila!, kutjupangku nyurranya tjingapungkunytjala ngayunya nyurra wantipayingkamarra."

⁴¹ Paluru tjananya nyinatjunkula yanu puparra Katutjanyaya tjpintjaku yalatji,

⁴² "Paapa. Tjinguru nyuntu kulinu ngayunya wiya punkula iluntankunytjaku. Nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Marrkula tjananya!, wiya ngayunya wintjaku. Yalatji ngayulunanta yunytjurringkula nyuntunya tjpini. Paapa, tjinguru nyuntu kulinu ngayunya iluntankunytjaku. Palulangurunya tjana palya punkula iluntankunytjaku."

43 Palulanguru ilkari ngurrarangku ngalya yankula Yiitjanya rapanu.

44 Watjilpangku puparra Yiitjulu Katutjanya puntura tjapinu. Yalatji tjapintjala, kapi nguwanpa puntura yintingu yunpanguru, ngurrka yintirra nguwanpa.

45 Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka, rawaya watjilpa nyinarra.

46 Kanara tjananya tjapinu, "Nyaaku nyurrangarri yankurringu?, kananyurra nyinamara. Katutjanya tjanpinma!, kutjupangku nyurranya tjingapungkuntjala ngayunya nyurra wantipayingkamarra."

Yiitjunyaya witolku

47 Yiitjanya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatjanya, palumpa kutungulu ngalyanangi. Tjuutatjala tjananya tjikipaka tjuta ngalya katingi. Paluru yankula Yiitjanya ngulytju nguwanpa nyunytju.

48 Palulanguru Yiitjulu palunya tjapinu, "Nyaakitja nyuntu ngayunya nyunytju?, tjinguru tjikipaka tjuta nintilkitjangku, tjana ngayunya ngalyankula witintjaku, yilta?"

49 Tjikipaka tjutangkuya Yiitjanya witolkitjanga, tjana palumpa kutungulu tjutangu nyakula Yiitjanya tjapinu, "Mayutju. Wakalkulatju tjananya, tjuula watawaratjarrangku?"

50 Palulanguru palumpa kutungulu kutjungku tjuula watawaratjarrangku yurrkura pina waktjayiti kuntara waningu, tulkuku mayutju tinaku waarrkana.

51 Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta tjananya watjanu, "Wiya, wakalwiyangkuya wanti!" Paluru pina mantjira tjunkula palunya palyanu.

52 Paluru tjana tjikipaka tjuta ngarala waningi, tulkuku mayutju tina tjuta, pulitjimana tjutatarra tjilpi tjutatarra. Pulitjimana paluru tjana Tjuwuku tjaatjingga waarrkarripayi. Tjikipaka palunya tjananya Yiitjulu watjanu, "Ngayulu mulyatangu mantjilpayi nguwanpa, witolkitjanyurra ngalyanu, tjuula watawaratjarra, kuturutjarra.

53 Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurrangarrinya kutu nintiningi tjaatji tinangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyanyurra witiu, ngayulu wiya kuya palyalpayi nyinanyi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witolwiyangku. Kala, kuwarrinyurra witolku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapungu ngayunya witintjaku. Katutjala yirriti watjanu, nyurrangarri ngayunya witintjaku."

Piitalu ngunytilyinku, "Ngayulu Yiitjuku ngurra"

54 Palulanguruya Yiitjanya witira katingu tuluku mayutju tina walaaku. Yiitjanya tjana katirra walaanga tjarrpatjunu. Piitalu Yiitjanya ngantawanangu wanarinangi, mayutju tina walaaku.

55 Yanangu tjangku wala palulaya yaatjayiti waru kutjanu. Yanangu tjtaya Piitanyatarra tjunguya nyinarra warangka wuumpirringangi.

56 Ngurra palula kungka waarrkanangu Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, "Wati palatjatarra, Yiitjulawana tjungu yankupayi."

57 Piitalu ngunytilyinu yalatji, "Kungka, nyuntu wiyawana wangkanyi. Wati palumpanara ngurra."

58 Palunyatjanu wati kutjupangu Piitanya nyakula watjanu, "Nyuntutarra yilta palumpa walytja nyinanyi." Piitalu ngunytilyinu, "Wiya, ngayulu wiya palumpa walytja."

59 Palunyatjanu piyuku wati kutjupangu Piitanya nyakula watjanu, "Wati ngaatjanya yilta palumpa walytja nyinanyi, Kaliliyinya ngurrara, wangka kutjupa wangkapayi. Yiitjunyatarra Kaliliyinya ngurrara."

60 Piitalu wati palunya ngunytilyintjunu, "Nyuntupa wangkakuna ngurra." Piitanya panyapa wangkanytjala tulpu lukuluku mirrangu.

61 Yiitjulu nguntilaralara Piitanya nyangu. Piitalulpi kulinu Yiitjulu yurrupa watjanutja yalatji, "Kuwarri tilayiti tulpu mirranytjala yurrupa nyuntu tjirripalagara ngurra wangkaku, 'Ngayulu Yiitjuku ngurra.'"

62 Yankula wantirra Piitanya aatjayiti puntura yulangu, Yiitjuku ngurra wangkarra.

63 Yiitjanya kanyilpayi tjangkuya, yinkarra yalatji ngunytilyintjaningi, "Nyuntu Tjuwu tjtaku mayutju tina. Kana kutu nyinama!, mayutju tina." Yalatji wangkarraya Yiitjanya pungangi.

64 Yiitjunyaya kuru tjutunu mantarratjarrangu. Wati kutjungku marangu pungkula yinkarra tjapinu, "Tjukururrulanyatju watjala! Nganalunta pungu?"

65 Wangka kutjupa kutjupaya wangkarra Yiitjanya panypurangkula pungangi.

Mayutju tjangka tjana Yiitjanya ngaramalpa

66 Tjinturringkulaya tuluku mayutju tina tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjtatarra, tjilpi tjtatarra tjunguringu. Yalatjiya Tjuwu tjtaku mayutju tjuta tjunguringu. Kutjupa tjangkuya Yiitjanya katirra ngaratjunu, mayutju palunya tjangka.

⁶⁷ Yiitjunyaya watjanu, “Nganananyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara iyanutja.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yuwa watjantjala, ngayuku wangkaninyurra kulira wantiku.

⁶⁸ Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku wangka watjalpayingku watjanutja, Kurayitjanya yalatji nguwanpa nyinaku. Wangka palunyanyurra kulira wantiku.

⁶⁹ Ngula, ngayulu yananguku katjana yankula tjungulitju nyinamalpa, Katutjanya, ngayulutarra. Ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa.”

⁷⁰ Yiitjunyaya tjapinu, “Nyuntu Katutjaku katja, yilta?” Yiitjulu tjananya watjanu, “Yuwa, ngayulu palumpa katja nyinanyi.”

⁷¹ Yiitjuku wangka kulira mayutju tjutangu kulinangi, “Paluru Katutjaku katja watjantjala nganampa luwu kilytjuntanu.” Mayutju paluru tjana watjanu, “Ngaangku wiyawanangu watjanu, wiya paluru Katutjakunu, paluru pana ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjutanya yaltinytjaku tjanaya tjakultjunktjaku. Kala, kuwarri nganana kulinu, paluru wiyawanangu watjanutja. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu.”

23

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

¹ Tjuwuku mayutju tjutangkuya pakara Yiitjunya katingu mayutju Payilatalakutu, kamantaku mayutjukutu.

² Mayutju Payilatalaya ngaratjunkula tjakultjunu yalatji, “Wati ngaangku tjananya yanangu tjuta watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu Kurayitjanya nyinanyi nyurrangarrimpa Tjuwu tjutaku mayutju tina. Kamantaku mani mantjilpayi tjutanya wiya nganana yungkuntjaku. Nganana kuwarri kulata tjuulatarra mantjira tjungurringkula yankula kamanta ngurrara tjuta pikangu pungkuntjaku.’ ”

³ Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu Yiitjunya tjapinu, “Nyuntu Tjuwu tjutaku mayutju tina nyinanyi?” Yiitjulu Payilatanya watjanu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

⁴ Mayutju Payilatalu tjananya tulkuku mayutju tina tjutanya, yanangu kutjupa tjutanyatarra watjanu yalatji, “Ngayulu palunya tjapira kulini, palatja palya ngaranyi, wiya paluru kuya palyanu.”

⁵ Tulkuku mayutju tina tjutangu Payilatanya watjanu, “Wati ngaangku tjananya yanangu tjuta nintira watjalpayi

kamanta ngurrara tjutanya pungkuny tjaku. Yurrunpa paluru tjananya yalatji watjalpayi manta Kaliliyilawana. Palulanguru ngurra ngaawana, manta Tjuutiyalawana yalatji tjananya watjalpayi.”

Mayutju Yirutalakutuya Yiitjunya katiku

⁶ Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu tjananya tjapinu, “Wati palatja Kaliliyinya ngurrara, yilta?”

⁷ Yanangu tjutangkuya yuwa watjanangka, Payilatalu kulinu, “Yirutanya Kaliliyinya ngurrara tjutaku tjanampa mayutju tina nyinanyi. Paluru watjantjaku, ngayulu wiya. Paluru kuwarri ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanyi.” Yalatji kulira Payilatalu tjananya watjanu Yiitjunya Yirutalakutu katinytjaku.

⁸ Mayutju Yirutalu Yiitjukunu tjakulpa kulira yunytjurringkula nyinangu, nyakukitja. Yiitjunyaya katirra Yirutala ngaratjunanyangka Yirutalu yunyparringkula kuliningi, “Kala, tjinguru Yiitjulu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalku, ngayulu nyanganyangka.”

⁹ Mayutju paluru Yiitjunya yilatuyilatu tjapinangi, kulilk-itjangu. Yiitjunya ngarangi wangkawiya.

¹⁰ Palulanguru tulukuku mayutju tina tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra ngarala Yiitjunya puntura kuru watjanu.

¹¹ Mayutju Yirutaku tjuulytji tjutangu Yirutalutarra Yiitjunya yinkarra panypurangangu tjutangara. Yiitjunyaya kuuta mayutjukunungka, tjarrpatjunkula mayutju Payilalakutu piyuku katingu.

¹² Yirutanya Payilatanyapula yunytjuwiya nyinapayi, rawa. Tjintu palulapula wangkarra kalyparringu.

Watjalkuya Yiitjunya iluntankuny tjaku

¹³ Mayutju Payilatalu tjananya yaltingu tjungurrinytjaku, tulukuku mayutju tina tjuta, mayutju kutjupa tjuta, yanangu tjutatarra.

¹⁴ Payilatalu tjananya watjanu, “Nyurrangarri wati ngaatjanya ngalya katirra tjakultjunu ngayunya yalatji, ‘Wati ngaangu tjananya yanangu tjuta watjalpayi kamanta ngurrara tjuta tjana pungkuny tjaku.’ Nyurrangarri kuru watjanutjangka, ngayuluna putu tjapinu wati ngaatjanya, nyurrangarri mirangka. Putu tjapirana kulini, palya paluru ngaranyi, luwulampa kilytjuntankuny tjawiya.”

¹⁵ Payilatalu tjananya piyuku watjanu, “Mayutju Yirutalutarra wiya watjanu yalatji, ‘Yiitjulu luwulampa kilytjuntanu.’ Wiya paluru yalatji watjanu. Palulanguru paluru ngaatjanya ngalya wantirriyanu, watjalwiyangu. Kulilaya!

Wati ngaatjanya mungutja, wiya tjana iluntankunytjaku, luwulampa kilytjuntankunytjawiya paluru ngaranyi.”

16-17 Payilatalu kulinangi, “Tjinguru Tjuwuku mayutju tjutaya yunyparriku, ngayulu tjuulytji tjutanya yalatji watjantjala, ‘Wiipatjarrangkuya katirra puwa!’ Palunyatjanu Payilatalu tjananya watjanu, ‘Ngayulu tjananya tjuulytji tjuta watjalku wiipatjarrangkuya palunya pungkula iyantjaku.’ ”

18 Yuwankarrangkuya Payilatanya mirrarra watjanu, “Yi-itjunyaya tjana iluntankunytjaku. Parapatjanya puritjina kutjulampa tjana pakaltjingara wantirriyala!”

19 Parapatjalungarriya yirriti kamanta ngurrara tjutanya pikangu pungangi. Ngurra palula Parapatjalu wati kutju mirri pungu.

20 Mayutju Payilatalu Yiitjunya pakaltjingalkitjangku yanangu tjutangka piyuku tjapinu.

21 Tjutangaraya yalatji mirrarra watjanu, “Watiyangka tjana waralytjungkula iluntankunytjaku.”

22 Piyuku tjananya Payilatalu watjanu, “Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyanu? Wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Putuna kulini, wati ngaatjanya wiya tjana iluntankunytjaku. Ngayulu tjuulytji tjutangka watjalku, wiipatjarrangku palunya pungkula pakaltjingara iyantjaku.”

23 Kutuya mirrarra watjaningi, “Yiitjunyaya watiyangka waralytjungkula iluntarra!” Panyapaya tjana kutu mirrarra watjaningi, Payilatalu putu kulinu.

24 Yalatji putu kulira Payilatalu tjananya watjanu tjuulytji tjutangka Yiitjunyaya katirra iluntankunytjaku, yanangu tjutaya yunyparrinytjaku.

25 Piyuku tjananya watjanu Parapatjanya tjiilangka pakaltjingara iyantjaku, yanangu tjuta tjananya pukulmankukitjangku. Parapatja paluru palyawiya nyinangu Yiitjunya nguwanpa, paluru yanangu mirri pungkupayi.

Yiitjunyaya watiyangka nyiilamilara waralytjunku

26 Palulanguru tjuulytji tjutangka Yiitjunya katingu waralytjunktunytjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngurrupa yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininnya ngurrara ngalyanutja, ngurra kutjupanguru. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjanu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra, Yiitjukura!” Yi-itjunya yurrunpa yananyingka, Tjaamanalura ngañtiwana watiya katiyanangi.

27 Yanangu tjutangkuya ngantwana Yiitjunya wananangi, minyma tjutangkutarraya. Minyma paluru tjana Yiitjuku yularra wananangi.

28 Minyma tjutangka paluru taanarringkula watjanu, "Minyma Tjarutjalumanya ngurrara tjuta. Wiya ngayukutju nyurrangarri yulanytjaku, walytjankunyurra yulanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjutakutarra.

29 Ngula yanangu tjutanku yalatji watjalku, 'Minyma tjutaya yunypa nyinaku, pipirri mantjintjawiya. Minyma kutjupa tjuta pipiritjarra tjana yunypawiya nyinaku, pipirri tjuta tjanampa kuya tjutanku mirri punganyinka.'

30 Yulta palula yanangu tjutaya puli katu ngaranytjakutu yankula puli tjayitingka ngarala Katutjanya watjalku, 'Tjuulytji tjutanku nganananya rawanku pungkala iluntankutjipingka, nyuntu puli ngaatjanya pirrtjitingkala!, puli tjutanku nganananya palira iluntankunytjaku.' "

31 Wangka kutjupa tjananya minyma tjutangka Yiitjulu watjanu, "Ngayunya niya mungutja waralytjunkula iluntanku. Palunya nguwanpa kuya tjutanku nyurrangarrimpa walytja tjuta iluntankula wiyalku."

32 Tjuulytji tjutangkuya katingu Yiitjunya, kuya palyalpayi kutjarra tarra waralytjunkula iluntankunytjaku.

33 Tjana pulikutu tjananya katingu. Puli palunya yanangu tjutangkuya yini watjalpayi, "Kata tarrkanya." Puli palula Yiitjulaya mantarra yarrara tjunu. Watiya panyapangkaya nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirririnytjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana kuya palyalpayi kutjarra tarra nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala mirririnytjaku. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi.

34-35 Yanangu tjutaku tjanampa yaltururururkula Yiitjulu marrkunu, palumpa paapanya, "Paapa. Ngaa tjutangkuniya waralytjunkula iluntankukitjangku wiyawananku kulini. Yalatjiya kuya palyani. Kuya tjanampa wani!, ngaparrtjingu pungkuwiyangku." Tjuulytji tjutangkuya Yiitjukunu mantarra mantjira tjunkula puliyirringu, kutjungku mantjira kanyilkitjangku.

Yanangu tjutangkuya ngarala nyanganyinka Tjuwuku mayutju tjutangkuya Yiitjunya panyapurangangi. Yalatjiya tjana inkarra wangu kutjupa tjutangka, "Kutjupa tjuta tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangku. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru paluru Tjuwu tjutakulampa mayutju tina nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja."

36 Tjuulytji tjuṭangkuṭarraya Yiitjunya panypurangangi. Tjana wayina kuya katirra Yiitjunya yungkukitjangku katunu, “Ngaatja wayina kuya tjikila!” Tjana kuliningi, “Mayutju tina tjuṭangku wayina palya kutju tjikilpayi. Ngaatja mayutju tinawiya waralyngaranyi paluru ngaatjanyalpi wayina kuya tjikintjaku, nganaṅa kuyakuya tjuṭangku tjikilpayi nguwanpa.” Piyukuya yalatji Yiitjunya inkarra watjanu,

37 “Tjinguru nyuntu Tjuwu tjuṭaku tjanampa mayutju tina nyinarra nyuntu ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku.”

38 Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, “Ngaatjanya Tjuwu tjuṭaku tjanampa mayutju tina.”

39 Kuya palyalpayi kutjungku waralyngarala Yiitjunya panypurangu yalatji, “Nyuntu wiya Kurayitjanya waralyngaranyi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngangkaritjarra nyinarra, tjarukatirra kanarrimara. Nyuntu ngalinyatarra tjarukatirra kananmara.”

40 Kuya palyalpayi kutjupangku waralyngarala palunya marrkunu, “Wanti, panypurangkuwiyangku! Ngaatjanya mungutja waralyngaranyi. Ngula nganaṅa ngaraku kutawutjungka Katutjalunta kuru watjaltjipingka.

41 Tjana tjukarurru ngalina waralytjungkula iluntananyi, ngali kuya palyara luwu kilytjuntanu. Ngaatjanya ngururra waralyngaranyi, mungutja, kuya palyantjawiya. Tjana wantimara waralytjungkula iluntankuwiyangku.”

42 Kuya palyalpayi paluru, yalatji kutjupanya marrkura Yiitjunya watjanu, “Yiitju. Ngula nyuntu mayutju tina nyinarra ngayunya kulira yantayantala!”

43 Yiitjulu palunya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarrili tjungu ngurra palyangka nyinamalpa.”

Yiitjunya mirrirriku

44-45 Tjintu kalalangka manta tjuṭawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjinturringu. Palulanguru kaliki tina Tjuwuku jtaatji tinangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru.

46 Palulanguru Yiitjulu mirrarra watjanu, “Paapa. Kurrunpa ngayunyaṅi mantjira yantayantala!” Yalatji watjara mirrirringu.

47 Tjuulytji tjuṭaku mayutjungku, Yiitjunya mirri nyakula waralyngaranytjala, paluru Katutjanya walkura yalatji watjanu, “Yilta, wati ngaatjanya tjukarurru nyinapayi, kuya palyantjawiya.”

48-49 Yiitjuku walytja tjuṭangkuya minyma tjuṭangkuṭarra, wanma ngarala nyangangi. Minyma

paluru tjana manta Kaliliyilanguru tjungu Yitjulawana yanangi Tjarutjalumalakutu. Yanangu tjutalingkuya tjungurringu nyakukitja, wati kuya palyalpayi kutjarra, Yitjunyatarra waralyngaranyingka. Yitjunya rawa waralyngarala mirringanyingka, yanangu paluru tjana wila kuyarringkula yankula waningu, ngurrakutu.

Mirriya ngarritjunku kulpingka

⁵⁰⁻⁵² Wati palya yini Tjutjupanya nyinangu. Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjutangka kututja tjungurri-payi tawunu Tjarutjalumala. Paluru kuliningi, "Mayutju tjutanku wiyawananku watjanu Yitjunya iluntankunytjaku." Tjutjupa paluru Katutjaku tjukaruru nyinapayi, paluru kulilpayi, "Kuwarri Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantalku." Tjutjupa paluru Payilatalakutu yankula tjapiu, Yitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Payilatalu yuwa wangkangu.

⁵³⁻⁵⁴ Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjutaya waarrkaringkula kuliningi, "Nganana kuwarri waarra palyara wiyalku, Tjarritiyingka waarrkawiyalpi nyinanytjaku." Tjutjupalungarriya kuliningi, "Nganana parrpatu Yitjunya mantjira katirra ngarritjunku. Luwulampa ngaranyi, Tjarritiyingka wiyala mirri katirra ngarritjunkunytjaku." Tjana yankula Yitjunya mirri mantjira pulangkitingka tjutura tayimapiu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikunungka. Tjutura tayimapira tjana katirra ngarritjunu kulpingka, yirriti tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula wiya mirri kutjupa yurrunpa ngarringi.

⁵⁵⁻⁵⁶ Tjutjupalungarri ngarritjunkunytjala minyma tjutanku nyangu. Minyma paluru tjana mungatu Yitjulawana tjungu yankupayi, manta Kaliliyilanguru. Yitjunyaya ngarritjunkunytjala nyakulaya minyma paluru tjana yanu ngurrakutu, nyiti pan̄ti palyantjaku, Yitjunya nyapalkitjangku. Palulanguru tjintu Tjarritiyingkaya ngurrangka nyinangi Yitjulakutu nyiti katinytjawiya. Yalatjiya ngurrangka nyinangi, Tjarritiyingka waarrkawiya nyinanytjaku Muutjalu yirriti watjanutjangka.

24

Yitjunya mirringuru pakalkatiku

¹ Tjuuntiyi, tayilayiti minyma paluru tjana kulpi palulakutu yanu, tjira pan̄ti palyatjarra. Mungatu ngurrangka tjana palyanu. Minyma yini yalatjiya yanu, Miirinya

Makatalanya ngurrara, Tjuwananya, Miirinya kutjupa, Tjayimitjaku maama, minyma kutjupa tjutatarra.

² Yankulaya nyangu kulpi alytjuralpi, puli palunya ruulamilara wantingutja, kulpi alytjuralpi ngarangi.

³ Kulpingkaya tjarrparra puṯu nyangu Yiitjunya, mirri ngarrinytjawiya.

⁴ Ngaralaya puṯu kuliningka, wati kutjarra mantarra tjulkuratjarrapula yutitjarringkula ngarangi.

⁵⁻⁶ Palulanguru tjana palumpa kutjarra ngulurringkula kata yunnurringkula nyakunytjawiya ngarangi. Paluru kutjarra tjananya watjanu, "Ngaangka, ngurra mirrikuṅangka wiya nyurrangarri ngurrintjaku. Paluru wiya mirri ngarrinyi, paluru kanarringkula yanu." Piyuku paluru kutjarra tjananya watjanu, "Kulilaya! Paluru nyurrangarrinya panyapa yurrunpa watjanu manta Kaliliyila yalatji,

⁷ 'Wati kutjungkuni yaṅanguku katja yankula tjanala kuya tjuṅangka tjakultjunku, kutjupa tjuṅangkuniya watiyangka nyiilamilara iluntankunytjaku. Munga kutjarrana mirri ngarrirrana, kana pakalku.' "

⁸ Pina yaḷarringkulaya kuliṅu Yiitjulu yurrunpa wangka palunya watjanutjangka.

⁹⁻¹¹ Palulanguru kulpinguruya minyma paluru tjana yankula Yiitjuku kutungulu lipinpalangka tjanala tjakultjunu, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅkatarra. Palumpa kutungulu tjuṅanku tjakulpa palunya kulira wantingu, wiyaya kuliṅu Yiitjunya kana pakantjala. Yiitjuku kutungulu palunya tjuṯa yini kutjupaya yaṅangu tjuṅanku watjalpayi yalatji, "Yiitjuku waarrkana tjuṯa."

¹² Piitanya pakara tjalkalungu kulpi palulakutu nyakukitja. Paluru puparrawarri nyangu, mirrikuṅu mantarra kutju ngarrinytjala. Paluru nyakula ngantikutu yanangi, punturalpi paluru kulirinangi.

Tawunu Yimayatjalakutuya yankuku

¹³ Tjiṅṯu Tjuuntiyi palula Yiitjuku walytja kutjarrapula tawunu Yimayatjalakutu yanangi. Tawunu paluru Tjarutjalumala yila ngarangi, tuwalpa kilamita.

¹⁴ Ruutuwanapula yankula yara wangkayinangi, Yiitjunya waralyngarala mirrirringutjangka. Punturalpipula kuliṅu tjakulpa yalatji, Yiitjunya kulpingka ngarrinytjawiya.

¹⁵ Palunyatjanu Yiitjunya tjungurringkula palula kutjarrawana yanangi.

¹⁶ Wiyapula Yiitjunya nuuwimilanu, yaṅangu kutju-pakutjurapula kulirinangi. Katutjalu pulanya pina patinu.

17 Yiitjulu pulanya tjapinu yalatji, "Yara yaalytjiyaa-lytji nyupali wangkayinangi?" Paluru kutjarra watjilpa ngarang, wangkanytjawiya.

18 Kutjungkulpi, yini Kuliapatjalu Yiitjunya tjapinu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara yuwankarraya ninti nyinanyi, kuwarriya wati palunya iluntanutjangka. Nyuntu kutjunu ngurrra nyinanyi, yilta?"

19 Ngurrra nguwanpangku Yiitjulu pulanya tjapinu, "Tjarutjalumala kuwarri yaalytjirringu?"

Paluru kutjarra Yiitjunya watjanu, "Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Katutjaku nu ngangkari tinatjarra nyinangi, paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Palumpa Katutjanya yunypa nyinangi, yanangu tjutatarra.

20 Nganampa mayutju tjutanku, tuluku mayutju tina tjutankutarra watjanu tjana palunya witintjaku. Witraya katirra ngaratjunu mayutju tjutangka. Paluru tjana watjanu Yiitjunya watiyanga nyiilamilara iluntankunytjaku. Itaya tjana palunya iluntanu.

21 Paluru kana nyinanyingka ngananatju kulilpayi yalatji, 'Yiitju paluru mayutju tinampa nyinaku, Tjuwu tjutaku, ngurra tjutawana nyinanytja tjutaku. Kuwarri Rumananya ngurrara tjutanku nganananya kanyini, palurulpi nganananya mayutju tinanku kanyilku. Kuunyi palunya tjana iluntanu, mungatu Purayitji.' "

22-23 Paluru kutjarra Yiitjunya piyuku watjanu, "Kuwarri aali minyma tjutanku nganananyatju tjakultjunu, kulpi palula tjana nyangu ilkari ngurrara kutjarra. Paluru kutjarra tjanala watjanu, Yiitjunyakunu kanarringkula yanu. Yuwa, minyma paluru tjana tayilayiti yanu kulpikutu, putuya ngurriu, mirri palumpa.

24 Palulanguru nganampatju walytja mankurrra tjana kulpi palulakutu yanu, nyakukitja. Yankulaya putu nyangu mirri palumpa, minyma paluru tjana putu nyangutja nguwanpa."

25 Yiitjulu pulanya watjanu, "Nyupali tjukarurrungku kulinmara, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya yurrunpa watjanutja. Nyupali wiya wangka palunya kulini. Nyupali tjukarurrungku kulinmara wangka palunya.

26 Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya watjanu Kurayitjanya palya tjana pikantankula iluntankunytjaku. Paluru mirri ngarrirra kana pakara tjungu Katutjanyapula mayutju tina kutjarra nyinaku. Yalatji palya Katutjalu kulinu."

27 Palulanguru Yiitjulu pulanya wangka Kurayitjanyatjarra nintirinangi, Muutjalu wakara tjunutja, Katutjaku

wangka watjalpayi tjutangkutarraya wakara tjunutja.

²⁸ Palulanguruya tjungu yankula, tawunu Yimayatjala tjana yilarringkula, Yiitjunya kutju wayinta yanu.

²⁹ Paluru kutjarra Yiitjunya marrkunu, "Ngalyarra!, mungarringanyingka, yarralaka tjungu waala nyarrakutu!" Yiitjulu pulanya kulira tjungu yanu, waala palula tjarrparra nyinakatingu.

³⁰ Ngurra palula tiipulang kaya tjungu nyinarra Yiitjulu mangarri mantjira, Katutjala purayirringu, "Paapa, nyuntu palya nganananyatju mangarri ngaatjanya yungu." Yalatji purayirringkula paluru mangarri palunya kilytjuntankula yungu.

³¹ Palulanguru Yiitjunyapula yilta kulira yunyparringu, Katutjalu pulanya pina alytjurankunytjala. Yiitjunya arkayirringu. Putupula parra nyangangi.

³² Watjanunkupula, "Paluru ngalina Katutjaku wangka ruutungka nintintjala, kulirali ngali yunyparringangi."

³³ Palulangurupula yunypalingku pakara mungangka Tjarutjalumalakutu piyuku yanu, walytja kutjupa tjuta tjananya tjakultjunkukitja. Tjarutjalumala tjarrparra paluru kutjarra yankula waalangka tjananya nyangu, Yiitjuku walytja tjutaya tjungu nyinanyingka, palumpa kutungulu lipinpalatarra.

³⁴ Paluru tjana, palunya kutjarra tjakultjunu, "Mayutju Yiitjunya yilta kana nyinanyi, Piitalu yuti nyangu palunya."

³⁵ Palulanguru paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunu, "Yiitjulu ngalina ruutuwana nintirinangi. Palulanguru tawunu Yimayatjala, mangarri paluru kilytjuntananyingka, yiltalpitju kulinu, mirringuru pakanutja."

Walytja tjutangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

³⁶ Paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunanyingka, Yiitjunya ngururpa yutitjarringkula ngarangu. Ngarala tjananya watjanu, "Kuutayi."

³⁷ Kurrunpakutjuraya palumpa nyakula tjana ngulungulurringu.

³⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngulurrinytjawiyaya nyinama!, ngayuluna ilta kana ngaranyi, kurrunpa nguwanpa wiya."

³⁹⁻⁴⁰ Paluru tjananya piyuku watjanu, "Kurrunpakutjura nyurrangarri wiyawanangu nyanganyi. Ngayuluna ngaatja ngaranyi, ilta. Nyawaniya!, mara, tjinatarra. Pampananiya nyawa! Pangkiniya pampula! Kurrun nguwanpa wiya, ngayuluna ngaatja ngaranyi."

⁴¹ Yiitjunyaya tjana kulira yunyparringkula kutu kuliningi, "Tjinguru ngaatjanya yilta Yiitjunya, tjinguru

kurrunpa ngaranya.” Yiitjulu tjananya tjaminu, “Tjingurunyurra mangarri, kuka kanyini?”

⁴² Piitji yunmiraya yungu.

⁴³ Piitji palula tjana mirangka paluru ngalkunu.

⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Purayitiji, mungatu ngayulu mirringkula munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Yalatji mirringkula kanarrinytjaku, Muutjalu, Tapitalu piipangka tjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkutarra. Wangka paluru yiltarringu. Irriti ngayulu nyurrangarrinya watjanu wangka palunya yiltarrinytjaku.”

⁴⁵ Palulanguru Yiitjulu tjananya nintinu, Katutjaku wangka tjukarrungkuya kulintjaku.

⁴⁶ Yalatji tjananya watjanu Yiitjulu waala palula, “Katutjaku wangka watjalpayi tjutanku palumpa wangka irriti wakanu, ngayunya Kurayitjanya, tjana pikantankula iluntankunytjaku. Tjana watjanu ngayulu mirri munga kutjarra ngarrirra kanarrinytjaku.

⁴⁷ Paluru tjana wakanu wangka kutjupa. Alatji ngarrinyi, ‘Yiitju Kurayitjaku walytja tjutanku nyurrangarri palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku yanangu tjutawana, manta kutjupa tjutawanatarra. Tjarutjalumalawanawarri tjananya tjakultjurinama! Tjana kulira kuya palyalwiyangku wantinytjala, Katutjalu tjanampa kuya waniku.’ ”

⁴⁸ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Ngayuluna mirringuru kana pakara ngaranyaingka, nyurrangarri ngayunya nyangutjangku yanangu tjutangka tjakultjurma!

⁴⁹ Katutjaku ngurrakutu ngayulu maa yankula ngayulu nyurrangarrilakutu Katutjaku kurrunpa ngalya wantirriyalku, nyurrangarrila tjarrpanytjaku, nguluwiyalpinyurra nyinanytjaku. Paapa Katutjalu yurrunpa watjanu ngayunya, kurrunpa palunya wantirriyantjaku. Kutuya tawunu ngaangka nyinarra patanma!, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrila tjarrparra rapantjaku.”

Ilkarikutu kalpaku

⁵⁰ Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa walytja tjuta katingu tawunu Piitjaniylakutu. Katirra tjananya tjungura ngaratjunu. Mara katurringkula Katutjala tjanampa tjaminu, yantayantantjaku tjananya.

⁵¹ Yalatji tjanampa tjapira paluru ilkarikutu kalpangu.

⁵² Yiitjanya ilkarikutu kalpanytjala paluru tjana pupakattirra palunya walkuningi. Alatji walkura tjana Tjarutjalumalakutu yunypa yanu.

⁵³ Tjuwuku tjaatji tinangka tjana kutu jungurringangi
Katutjanya walkulkitja.

Tjaanalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Katutjaku wangka tjakultjunkupayi yini Yiitjunya nyinaku
 1-3 Yirriti manta wiya ngarangi, kutjarra nyinangi Katutjanya, palumpa wangka tjakultjunkupayinyatjarra. Paluru kutjarra mayutju tina kutjarra nyinangi. Palunyatjanu tjungungkupula yuwankarra palyanu.

4 Katutjaku wangka tjakultjunkupayi paluru yanangu tjuta, kuka tjutatarra yuwankarra kana nyinatjunkupayi. Palumpa wangka yanangu tjutangu kulira kana kutu nyinamalpa. Palumpa wangka kutu ngaranyi, wiyarrinytjawiya.

5 Kuya palyalpayi tjutangu wangka palunya putu pany-purangkupayi.

6-7 Katutjalu wati kutju wantirriyanu, yini Tjaananya, tjakultjunkupayi palunya yanangu tjutangka nintintjaku, tjana wangka palunyatjarra kulira walytjarrinytjaku.

8 Tjaananya wiya tjakultjunkupayi palunya nyinangu. Tjakultjunkupayi palunya nintilkitjangu paluru tjakultjurinkupayi.

9 Tjakultjunkupayi paluru yanangu uwankarra nintilpayi Katutjakuya ninti nyinanytjaku. Paluru kuwarripa wirrkankunytjawiyangka Tjaanalu tjakultjurinkupayi.

10 Tjakultjunkupayi paluru, Katutjalutarra yirriti manta yilkaritarra palyanu. Palunyatjanu tjakultjunkupayi paluru ngalya yankula mantangkalpi nyinangi. Yanangu tjutangu palunya nyakula putu ngurrjtaningi.

11 Mantangka nyinanytjala yanangu walytja tjutangu palumpa wangka kulira wantipayi,

12 kanya yanangu kutjupa tjutangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru watjanu, "Tjana ngayuku walytjarringkula yilta Katutjaku walytja tjutalpi nyinanyi, palumpa yuntalpa tjuta palumpa katja tjutatarra."

13 Katutjalu ngangkari tinatjarrangku wangkarra tjananya palumpa katja yuntalpa nyinatjunkupayi, paluru tjananya ngulytjunu. Katutjanya wiya yanangu nguwanpa katjarringkupayi yuntalarripayi.

14 Katutjaku wangka tjakultjunkupayi paluru mantakutu ngalya yankula yitirringkula yanangurringu. Yanangu tjutawana ngananalawana paluru nyinangi. Paluru yalturunytjulampa nyinapayi, Katutjanya nguwanpa. Paluru Katutjaku wangka palya nganananya nintilpayi.

Ngananatju kuliningi yalatji, “Yilta paluru paapa Katutjaku katja nyinanyi, kutjupa wiya Katutjakunu walytjara nyinanyi.”

¹⁵ Tjaanalu Katutjaku katja palunya kulira tjanala raapangku watjanu yalatji, “Yala ngaatja ngaranya. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, ‘Mayutju tina ngalya yanku, ngayulu Katutjaku wangka nintira wi-yarrinytjala nganti. Ngayulu mayutjuwiya nyinanyi paluru mayutju tinalampa nyinaku. Ngayulu nyinanytjawiyangka paluru yirriti kutu nyinangitja.’”

¹⁶ Mayutju paluru yalturuntjungkulanya yantayantara kutu kanyiningi, wantinytjawiyangka.

¹⁷ Yirriti Katutjalu palumpa luwu Muutjanya yungu. Muutjanya yilta mayutju palya nyinapayi. Muutjala wirrili Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Palulawana nganana nyinarra kulini yalatji, “Yiitjanya palyalingku nyinanyi. Palurulanya nintintjala nganana Katutjaku wangka yuti kulini. Katutjanya yiltalampa yalturuntju nyinanyi.”

¹⁸ Yanangungku wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, Katutjanya yarrkayi nyinanyi. Palumpa katja Katutjala tjungu nyinarra nganannya palumpa paapa yutitjananyilampa. Paluru kutjarra mayutju tina kutjarra nyinanyi.

Tjaanalu tjananya nintilku

¹⁹ Tjaana paluru yanangu tjuta ngurra Piitjaniyila kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaningi. Ngurra paluru ngarangi karru Tjuutanangka kakarrara. Tjuwu tjutaku mayutju tjuta Tjarutjalumangka nyinangi. Paluru tjana waarrkana tjuta Tjaanalakutu wantirriyanu. Waarrkana paluru tjana tulkuku mayutju tjuta nyinangi, kutjupa tjutaya tjaatji tinangka waarrkarringkupayi, kutjupa tjutaya Paratji tjuta nyinangi. Paluru tjana yankula Tjaananya tjapiņu, “Tjinguru nyuntu Kurayitjanyampan nyinanyi?, Katutjalu watjara iyanutja.”

²⁰ Tjaanalu tjananya tjukarurrungku watjanu, “Kurayitjanya wiyana nyinanyi.”

²¹ Tjana palunya watjanu, “Nyuntu ngunytji yini Tjaananya, kurrunkurrupa nyinanyi. Nyuntu tjinguru Yilaatjanya kanarringu, yanangu palunya yirrititja.” Tjaanalu tjananya watjanu, “Ngayulu wiya Yilaatjanya.” Tjana piyuku Tjaananya watjanu, “Yanangu yirrititja kurrunkurrupa palunya tjinguru nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi palunya nyinanyi kanarringkula. Paluru tjananya palyangku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.” Piyuku tjananya Tjaanalu wiya watjanu.

22 Tjana piyuku Tjaananya tjapinu, “Nyaaku nyuntu yanangu tjuṭa nintilpayi?, ingkata nguwanpangku, nganalunta watjanutjangka? Watjalalanyatju!, mayutju tjuṭakutulatju yankula tjakultjunkunytjaku.”

23 Tjaanalu tjananya watjanu Yaatyajalu irriṭi watjanutja yalatji,

“Ngayuluna ngurra kapiwiyawanangka yanangu tjuṭa tjakultjurinkupayi yalatji, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tiṇa nyurrangarrimpa ngalya yananyingka.’ ”

24-25 Paluru tjana Paratji tjuṭangku tjapinu, “Nyuntukunyu wiya Katutjalu watjara iyanutja, wiyan Yilaatjanya. Wiyakunyu nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyaaku tjananyan nyuntu yanangu tjuṭa kapingka tjarpatjunkula papatatjimilalpayi?”

26 Tjaanalu tjananya watjanu, “Ngayulu yanangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, yalatji ngayuku waarrka ngaranya. Kutjupa, mayutju tiṇa nyurrangarrilawana ngaranya. Palumpanyurra ngurra nyinanyi. Palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku.

27 Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala nganti palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku. Paluru mayutju tiṇa ngayulu mayutju wiya.”

28 Panyapa Tjaanalu tjananya watjanu tawunu Piitjanilya, karru Tjuutanala kakarrara. Karru palula tjananya Tjaanalu yanangu tjuṭa tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

Katutjaku tjiipi wiima

29 Tjintu kutjupangka, Tjaanalu Yiitjunya nyangangi, ngalyananyingka. Palunya nyakula yanangu tjuṭa tjananya paluru watjanu, “Palatjaya nyawa! Katutjalu palunya wantirriyanu ngurra kutjupa ngurrara kutjupa ngurrara tjuṭakutarralampa kuya waninytjaku. Paluru tjiipi wiima tjawirriilyi nguwanpa kuwarri nganampa ngaranya.

30 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrupa watjanu yalatji, ‘Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala nganti mayutju tiṇa paluru ngalyanku. Paluru yirriṭi kutu nyinangi ngayulu nyinanytjawiyangka. Paluru yilta mayutju tiṇa yurruntitja, ngayulu mayutjuwiya.’ ”

31 Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, “Alangaaku ngayulu yurrupa ngurra nyinangi. Ngayulu yanangu tjuṭangka nintira kapingka papatatjimilalpayi. Ngayulu tjananya nintilpayi, ‘Mayutju tiṇa nyurrangarrimpa ngalya yanku.’ Yalatji ngayulu tjananya nintilpayi

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta mayutju palumpa ninti nyinanytjaku.

32-34 “Yurrunpa ngayulu palunya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalkitjangku puṯu kuliningi, ‘Tjinguru ngaatjanya mayutju tiṅa Katutjalu watjara wantirriyanutja, tjinguru wiya.’ Yalatji puṯu kulira ngayulu kuliningi Katutjaluni yirriti watjanutja yalatji, ‘Ngayulu nyuntunya watjani yanangu tjuta nyuntu kapingka papatatjimilantjaku. Ngula nyuntu yanangu kutju papatatjimilantjala ngayuku kurrumpa tjarukatirra nyinaku yanangu palula. Yalatji nyakula nyuntulpi nintingu kulilku, “Yilta, ngaatja mayutju tiṅa, Katutjakunu. Paluru yanangu tjutangka Katutjaku kurrumpa tjarrpatjunamalpa.” Yilta ngayulu palunya papatatjimilara nyangulpi Katutjaku kurrumpa ilkaringuru tjarukatinytjala palulakutu, paalkara nguwanpa. Tjarukatirra palula tjarrparra nyinangi Katutjaku kurrumpa. Yalatji kurungku nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, ‘Yilta paluru Katutjaku katja nyinanyi.’ ”

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuta

35 Tjintu kutjupangka Tjaanaku kutungulu Yanturunya ngarangi, Tjaaman Piitaku malanypa. Paluru Tjaanaku kutungulu kutjupatarra ngarangi, Tjaanalawana.

36 Yiitjanya maṯu yananyingka nyakula Tjaanalu pulanya watjanu, “Nyawapula palatja!, Katutjaku tjiipi wi-ima, paluru tjawirrilyi nguwanpa nganampa maṯu yananyingka.”

37 Kulirapula yankula Yiitjanya wanarinangi.

38 Nguntilangarakatirra pulanya Yiitjulu nyakula tjapinu, “Nyaaku nyupali ngayunya wanarinanyi?” Tjapinupula, “Nintilpayi. Nyuntupa ngurra yaalytji? Ngulalitju nyuntula wangkakitja yunytjurringanyi.”

39-40 Watjanu pulanya, “Ngalya yarrapula!, ngurra ngayukunu nintintjaku.” Tjunguya yankula ngurra palunya nyangu, mungarrtji. Ngurra palulaya nyinarra mungarringu.

41 Yiitjuku ngurrangka nyinarra Yanturulu yankula palumpa kaaka Tjaamananya nyangu. Nyakulalpi tjakultjunu yalatji, “Ngayulu nyangu Katutjalu watjara wantirriyanutja, Kurayitjanya.”

42 Yanturulu Tjaamananya katingu Yiitjulakutu. Yiitjulu Tjaamananya nyakula watjanu, “Nyuntunya Tjaamananya,

wati Tjaanaku katja. Yini kutjupananta watjani, 'Tji-
ipatjanya.' " Kiriki wangkatjarra tjutangku yini palunya,
"Piitanya" watjalpayi.

Pilipalu Natjanialanya yaltiku

⁴³ Tjintu kutjupangka Yiitjulu manta Kaliliyilakutu
yankukitjangku kulinu. Wati yini Pilipanya ngurrira wat-
janu, "Tjungulika yarra!"

⁴⁴ Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara. Yanturunya
Piitanyatarra ngurra palunya ngurrara.

⁴⁵ Pilipalu yankula ngurrira Natjanialanya nyangu.
Nyakula tjakultjunu, "Mayutju tina panyapa Muutjalu
wakara watjanutja, Katutjaku wangka watjalpayi
tjutangkutarra watjanutja kuwarrilpilatju nyangu. Paluru
yini Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Tjutjupaku katja."

⁴⁶ Natjanialalu watjanu, "Natjaritjanya ngurrara tjutaya
kuyakuya. Wiya palunya ngurrara, kutju palya nyinanyi,
wiya." Pilipalu palula watjanu, "Yarralika palunya nyawa!"

⁴⁷ Natjanialanyapula Yiitjulakutu yanangi. Yiitjulu
nyangu palunya kutjarra yilarrinytjala. Nyakula yanangu
tjuta watjanu, "Nyawaya! Wati ngaatja, Yitjurilaku walytja
ngantitja palya nyinanyi, ngunytjilyinkupayiwia."

⁴⁸ Natjanialalu Yiitjukuwu wangka kulira palunya
tjapinu, "Yaalytjiyaalytji nyuntu ngayuku ninti nyinanyi?"
Yiitjulu palunya watjanu, "Pilipalunta yaltinyingka ngayulu
ninti nyuntupa nyinangu watiya awalyurrungka nyinanyt-
jala."

⁴⁹ Natjanialalu kuliningi, "Yilta, ngayulu watiya awa-
lyurrungka yurrunpa nyinangi ngurra wanma, Yiitjulu
wiyani nyangu ngurra palula." Paluru Yiitjunya wat-
janu, "Nintilpayi, nyuntu yilta ngangkari tinatjarra ny-
inanyi, nyuntu yilta ngayunya watiya palula tjukarurru
nyakula kulinangi. Nyuntu yilta Katutjaku katja. Nyuntu
nganampa mayutju tina nyinanyi, Yitjurilaku walytja
ngantitja tjutaku."

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, "Ngayulunanta watiya awa-
lyurrungka nyakula watjanutjangka nyuntu palya kulini,
ngayulu Katutjakunu. Ngula ngayulu ngangkaritjarrangku
kutjupa kutjupa palyantjala nyuntu puntura kulilku."

⁵¹ Yiitjulu piyuku tjananya watjanu, "Wangka ngaat-
janya nyurrangarri kulintjaku. Ngula ilkari alytju-
rananyingka nyurrangarri nyakuku ilkari ngurrara tjuta
tjarukatinyingka. Tjana ngayulakutu, yananguku katjakutu
tjarukatiku, yanayanalkitja. Palulanguru tjana katukutu
piyuku kalpaku."

2

Kutjarra marriṯirrinytjala Yiitjunyangarri tjungu nyinaku

¹ Palulanguru Yiitjunyangarri munga kutjarra ngarrirra yankula tawunu Kayinala jungurringu yanangu tjuṯangka. Miirinyaṯarra Yiitjuku maama tjanala jungurringu. Tawunu paluru yuru Kaliliyingka wilurarra ngarangi. Paluru tjana tawunu palula jungurringu watinku kungka yalṯinyingka jungungku tjana ngalkura yunyparrikitja.

² Palumpa kutjarra walytja tjuṯangu Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṯaṯarra yurrunpa tjapinu ngurra palula jungurrinytjaku. Tjana jungungku ngurra palula ngalkuningi.

³ Anangu tjuṯangu tjikiṯingitjangka wayina tjanampa wiyarringu. Miirilu kulinu, "Yiitjulu tjanampa wayina kutjupa palyalku, ngangkari tinatjarrangku." Yalatji kulira Yiitjunya watjanu, "Wayina tjanampa wiyarringu."

⁴ Yiitjulu watjanu, "Maama, nyuntu wiyawanangku kuliṯi. Katutjaluni nintilku ngangkaritjarrangku palyantjaku."

⁵ Miirilu tjananya waarrkana tjuṯa watjanu, "Yiitjulu nyurrangarrinya watjaningka yalatjiya palyala!"

⁶ Turaama tina tjikitjipala pulitjanu palyanutja ngarangi, kapiwiya. Waarrkana tjuṯangu turaamangka kapi katira yanangu tjuṯa tjananya mara tjinatarra paltjilpayi. Tjuwu tjuṯangkuya kututja yalatji paltjilpayi. Paltjiraya kapi wiyanu. Turaama paluru tjana kapiwiya yultu ngarangi.

⁷ Yiitjululpi tjananya waarrkana tjuṯa watjanu, "Turaama panyapa tjuṯangka yintira pilimapamilala kapingka!" Kapiya katira katirra tjutira ngarangi, turaama tjikitjipala panyapangka.

⁸ Piyuku Yiitjulu tjananya watjanu, "Katiraya katirra yuwa!, nyurrangarrimpa mayutju." Katiraya katirra palunya yungu.

⁹ Mayutju paluru tjikira yarrkanu wayinarringutjalpi. Paluru ngurra nyinangu kapitjanu wayinarringutjangka. Waarrkana tjuṯaya ninti nyinangi, kapitjanu wayina palyanutjatjanungka.

¹⁰ Yarrkara mayutju paluru yalṯingu, wati palunya miitatjarralpi nyinanyingka. Paluru watjanu, "Nyuntu wayina palyalingku ngaatjanya kuwarri yungu nganana tjikintjaku. Ngurra kutjupa tjuṯangka tjana wayina palya yurrunpa yungkupayi tjikintjaku. Yanangu tjuṯangkuya tjikira paltjarringanyingka, wayina kuyalpi tjananya yungkupayi. Kuwarrilpilanyatjun wayina palyalingku yungu, kuyawiya."

11 Yuwa, tawunu Kayinala yuru Kaliliyila wilurarra Yitjulu yalatji kapitjanu wayina palyanu, ngangkari tinatjarrangku, wiya palunya nguwanpa yurrunpa Yitjulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyanu, wiya. Palumpa kutungulu tjutangku nyakula kulinu, "Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku paluru wayina kapitjanu palyanu."

12 Palulanguru Yitjunya tjanalawana tjungu tawunu Kapaniyamalakutu yanu. Yalatjiya tjungu yanangi palumpa maama, palumpa malanypa tjutatarra, palumpa kutungulu tjutatarra. Ngurra palulaya nyinangi tjintu mankurra.

Yitjunya tjaatji tinakutu yanku

13 Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangitjangka, Yitjunya palumpa kutungulu tjutatarra tawunu Tjarutjalumalakutuwarri yanu.

14 Tjana Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tinakutu yanu. Yilarringkula Yitjulu tjananya nyangu tjaatji tjayiti, yaatangka yunngu, tjiiptiya, puluka, paalkara tjalamilaningitjangka. Tjaatji palula mani ngurrara tjuta, tiipula tjutangka nyinarra waningi.

15 Wiipa ruapatjarrangku palyara Yitjulu tjananya rungkara wantirriyanu, tjaatji palulanguru. Wati, tjiipti, pulukatarra rungkara wantirriyanu. Mani ngurrara tjutaku tjanampa tiipula tjuta manitjarra katura waniwaningu.

16 Yitjulu tjananya paalkara tjalamilalpayitarra watjanu, "Maa katiya! Ngayuku paapaku tjaatjingga wiya tjalamilantjaku."

17 Nyakula palumpa kutungulu tjutangkuya kulinu, mayutju Tapitalu irriti wakanutja, yalatji, "Nyuntupa tjaatjiku ngayulu puntura yunyjturringanyi tjukaruru kanyilkitjangu."

18 Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku nyakula kuliningi, "Ngaangku wiya nganampa tjaatjingga tjananya payira iyantjaku, mayutju Kurayitjalu kutju yalatji payira iyantjaku, Katutjalu watjara wantirriyanutjangu kutju. Ngaatja wiya Kurayitjanya." Yalatji kulira tjana Yitjunya watjanu yalatji, "Tjinguru nyuntu mayutju tina Kurayitjanya tjinguru wiya. Nyuntu Katutjakunu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyala! Ngananatju nyakula yalatji kulilku, 'Ngaatjanya Katutjakunu. Katutjalu palunya watjanu tjaatjingga tjananya rungkara wantirriyantjaku.' "

19 Yitjulu tjananya watjanu, "Tjaatji ngaatjarra yaraya kulila! Tjana kilytjuntananyingga ngayulu piyuku palyara ngaratjunku, tjintu kutjarra waarrkarringkula."

20 Mayutju paluru tjana watjanu, "Wati tjutangkuya tjaatji ngaatjanya palyaningi rawa puntuya, yiiya tjutangka, puutiya tjikitjipalangara. Nyuntu kutjunku wiyan palyara ngaratjunku tjintu kutjarra waarrkaringkula, wiya."

21 Yiitjulu tjananya wangka panyapa yara watjanu. Walytjalunku watjanu, wiya tjaatji palyalkitjangu. Paluru walytjalunku yalatji watjanu. Yanangu tjutangu ngayunya yiluntananyingka munga kutjarra mirri ngarrirra ngayulu kanarringku.

22 Ngula Yiitjunya mirritjanu kanarringanyingka, wangka panyapa tjaatjitjarra, palumpa kutungulu tjutangkuya kulinulpi yalatji, "Yuwa, Yiitjulu yirriti wangka tjaatjitjarra watjanu yara. Yalatji paluru watjanu munga kutjarra ngarrirra kanarrikitjangu. Yilta palumpa wangka yiltarringu. Katutjaku wangka kutjupa tjutatarra irriti wakanutja tjukaruru piipangka ngarrinyi."

23 Tulku yini Patjuwupaku yanangu tjutalingku Tjarutjalumala jungurringu. Yiitjulu Katutjakunu ngangkaritjar-rangku yanangu tjuta palyaningi. Yanangu tjutangkuya nyakula Yiitjuku yunyparringu palumpa walytjarrikitja, "Yiitjunya yilta Katutjakunu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra nyinanyi."

24-25 Yiitjulu tjananya nyakula nintingku kuliningi, "Wiya tjana ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuku wangkaya wantiku." Yiitjunya yanangu tjutaku puntura ninti nyinangi tjana yunyparringkula palumpa wangka wantipayi.

3

Wati Nikatimatjanya yankula Yiitjula wangkaku

1 Wati Nikatimatjanya Tjuwu tjutaku mayutju Paratji nyinangi, Tjuwuku luwuku ninti.

2 Paluru Yiitjulakutu mungangka yanu wangkakitja. Yankulara wirrkara Yiitjula wangkangu, "Nintilpayi. Ngananatju ninti nyinanyi Katutjalunta ngalya wantirriyanu nganananyatju nintintjaku. Ngananatju kulinu nyuntu Katutjakunu ngangkaritjar-rangku yanangu tjuta palyalpayi."

3 Yiitjulu palunya watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila! Yanangu piyuku yutitjarrirra kutju, Katutjaku walytja tjutangka jungurringkula nyinaku. Katutjalu palunya tjananya ngulytjura yantayanmalpa."

4 Nikatimatjalu watjanu, “Yaalytjiyaalytji wati tjilpi piyuku yutitjarringanyi? Wiya maamangka wilangkarringkula piyuku yutitjarriku.”

5 Yiitjulu palunya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila!, maṭupurra. Yaṅangu papatatjirringkula piyuku yutitjarringanyi, Katutjaku kurrunpa tjarrpanytjala. Yalatji piyuku yutitjarrinytjala Katutjalu yaṅangu palunya ngulytjulku palumpa walytja tjuṭawana nyinanytjaku.

6 Nganaṅa paapanguru maamanguru yutitjarringkula mantangka kana nyinanyi. Katutjaku kurrunpa nganaṅala tjarrpangutjangka nganaṅa piyuku yutitjarriku palumpa walytja tjuṭa kana kutu nyinanytjaku, palumpa katja tjuṭa, yuṅṅalpa tjuṭaṭarra.

7 Nyuntu piyuku yutitjarringkula nyinanytjaku. Wangka yalatji ngayulunanta watjanutjangka wiya nyuntu puṭu kulintjaku.

8 Katutjaku kurrunpa nyuntula tjarrpangutjangka kutju nyuntu piyuku yutitjarringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu walpa warri wangkanytjala kulira puṭu kulilpayi, “Tjinguru waṅmatjanu walpa warri wangkanyi, tjinguru yilatjanu. Yaalytjingga wiyarringanyi?” Walpa palunya nguwanpa Katutjaku kurrunpa nganaṅala tjarrpanytjala nganaṅa nyakunytjawiya, paluru walytjangku kulira yaṅangungka tjarrpanyi. Katutjalu palumpa kurrunpangkuṭarra yaṅangungka tjarrparra ngulytjunu, kana kutu nyinanytjaku.”

9 Nikatimatjalu watjanu, “Yaalytjiyaalytji Katutjaku kurrunpangu yalatji palyani?”

10 Yiitjulu Nikatimatjanya watjanu, “Tjuwu tjuṭa tjananyan nyuntu nintilpayi, nintingkun tjukarurrungku ngayuku wangka kulinmara.

11 Wangka tjukarurrunanta watjani. Nintingkulitjunta wangka panyapa nintini, paapa Katutjalutarra. Yaṅangu tjuṭangkunyurra ngalimpanu wangka kulira wantipayi.

12 Mantangka yaṅangu tjuṭangku kulini wangka kapitjarra, wangka walpatjarra, wangka pipirri yutitjarrinytjatjarra. Wangka palunya tjuṭa nyuntu puṭu kuliningi. Ngayulu puṭu kulini wangka kutjupa yilkaritjatjarra nintilk-itjangku, nyuntu wangka panyapa puṭu kulinutjangka.

13 Yaṅangu wiya ilkarikutu Katutjaku ngurrakutu kalpangu, palumpa ngurraku yaṅangu ngurra. Kutju wiya kutju ninti nyinanyi, ngayuluna yaṅanguku katja. Ilkaringuruna ngalya tjarukatingu.

14 Mayutju Muutjalu ngurra kapiwiyangka waralytjunu pilkati nguwanpa yayina. Palunya nguwanpa ngayun-

yan₁ya, yan₂anguku katjani waralytjunku.

15 Ngayulu waralyngarangitjangka, nganti yan₁angu tju₁tanguku ngayuku wangka kulilku. Kulira walytjar-ringkula tjana kana kutu nyinamalpa.”

16 Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakani, wangka yalatjitarra, “Katutjanyalampa yan₁angu yuwankarraku yuny₁tju nyinarra palumpa katja kutjulampa mantakutu wantirriyanu, waralyngarala mirririnytjaku. Katutjalu wantirriyalkitjangu kulinu yan₁angu tju₁tanguku palunya Katutjaku katjanya kulira kana kutuya nyinanytjaku, kutu mirri ngarrirra wiyarrinytjawiya.

17 Katutjalu katja palunya mantakutu ngalya wantirriyanu yan₁angu yuwankarraku kuya waninytjaku, ngana₁ palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya palunya wantirriyanu ngana₁nanya yalatji watjantjaku, ‘Nyurrangari kutu kuya palyantjala, ngula kuutawutjunga Katutjalu nyurrangarrinya watjalku warangka wanikitjangu.’ Wiya yalatji watjantjaku palumpa katja ngalya wantirriyanu. Palunya wantirriyanu an₁angu tju₁tanguku palumpa wangka kulira kana kutuya nyinanytjaku.

18 Yan₁angungku palumpa wangka kulintjala wiya Katutjalu kuutawutjunga watjalku warangka wanikitjangu. Yan₁angu tju₁tanguku Katutjaku katjakunu wangka kulira wantinyingka Katutjalu kuwarri kulini yan₁angu palunya tju₁ta warangka wanikitjangu.

19 Ngula Katutjalu yan₁angu tju₁ta kuutawutjunga watjalku. Tjinguru yan₁angungku mantangka ngayukunu wangka kulira walytjarringutjangka Katutjalu watjalku palumpa ngurrangka nyinatjungkukitjangu. Yan₁angu tju₁tanguku palumpanu wangka kulira wantipayi. Palumpa wangka yalatji wantirra paluru tjana kuya kutu palyara nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya watjalku warangka wanikitjangu.

20 Yan₁angungku kutu kuya palyalkitjangu Katutjaku katjakunu wangka kulira wantiku yalatji kulira, ‘Ngayulu wiya Yiitjukunu wangka kulira tjukarurrurriku. Palunya wantirra ngayulu kuya kutu palyara nyinamalpa. Tjinguru Katutjaluni wantiku kuru watjalwiyangu.’

21 Yan₁angungku tjukaruru nyinakitjangu Katutjaku katjakunu wangka kulilku yalatji, ‘Ngayulu Yiitjuku wangka kulini paluru Katutjaku walytja. Ngayuluna Katutjaku tjukaruru palyanutjangka, palya yan₁angu tju₁tanguku kulintjaku.’ ”

22 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tju₁tatarra

manta Tjuutiyalawana yanu ngurra wiima tjuṭawana. Ngurra palula tjuṭawana Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

²³ Tjaanalu tawunu Yananala yanangu tjuṭa tjananya kutu kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kapi tina ngurra palula ngarringi. Tawunu palula yila tawunu Tjalimanya ngarangu. Yanangu tjuṭangku kutu Tjaanalakutu yankula tjapilpayi kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

²⁴ Ngula Yirutaku waarrkana tjuṭangku Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.

²⁵ Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaningka palumpa walytja tjuṭangka wati kutju-palpi Tjuwu tjungurringu. Paluru tjana wangkarra waningi, yanangu tjukaruru papatatjimilantjaku. Wati Tjuwu paluru wangka kutju wangkarra pikapikarripayi, kanya Tjaanaku waarrkana tjuṭangku wangka kutjupa wangkarra pikapikarripayi, tjunguya.

²⁶ Palulanguru Tjaanaku walytja tjuṭangku Tjaanalakutu yankula watjanu, "Nintilpayi. Wati panyapa tjungu nyupali wangkangi karru Tjuutanala wirrili. Nyuntulanyatju wangka panyapa watjanu wati palunyatjarra. Kuwarri-latju kulinu wati paluru tjananya yanangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilani. Yanangu tjuṭalingku palulawana tjungurringanyi."

²⁷ Tjaanalu tjananya watjanu, "Katutjalu watjanutjangka kutju paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilani.

²⁸ Tjingurunyurra wangka panyapa kulini?, ngayulu nyurrangarrinya watjanutja. Ngayulu yalatji watjanu. Ngayulu wiya Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja. Katutjaluni watjanu yanangu tjuṭa patara kanyira nintintjaku yalatji, 'Ngula Katutjalu nyurrangarrimpa mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku.' "

²⁹ Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu Yiitju Kurayitjaku puntura yunypa nyinanyi paluru Katutjaku waarrka palyaningka, yara ngaa nguwanpa marutju palumpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Watingku miita yalṭikitja nyinanyingka palumpa marutjura puntura yunypa nyinanyi.

³⁰ Yanangu tjuṭangkulpi yunyparringkula palumpa wangka kulintjaku mayutju tinakunu, kanya yanangu tjuṭa wiya ngayula tjungurringkula yunyparrinytjaku, ngayulu mayutju tina wiya nyinanyi."

Katutjaku katja yalatji nyinanyi

³¹ Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjutangka piyuku watjanu, "Ilkaringuru paluru ngalyankula mayutju tina nyinanyi. Manta ngurrara tjuta nganana ngatalpa nyinanyi. Ngayulu manta ngurrara kanya paluru ilkari ngurrara nyinanyi.

³² Paluru ilkaringka nyinarra Katutjakunu wangka kulira yanangu tjutangka tjakultjunkupayi. Yanangu tjutanku palumpa wangka kulira wantipayi.

³³ Yanangu kutjupa tjutanku palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Tjana walytjarringkula nintingu kulilpayi, 'Katutjalu tjakaruru watjalpayi, ngunytjinytjunktunytjawiya.'

³⁴ Yiitju Kurayitjanya Katutjalu palumpa kurrumpa tjarpratjungkula wantirriyanu palumpa wangka tjakultjunktunytjaku.

³⁵ Paapa Katutjanya palumpa katjaku yunytju nyinanyi. Katja palunya paluru mayutju tina nyinatjunu yuwankaraku.

³⁶ Yanangungku Katutjaku katjakunu wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Yanangungku katja palumpa wangka kulira wantinytjala Katutjalu kutawutjunga watjalku palunya warungka wanikitjangku. Paluru wiya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa, wiya."

4

Yiitjunyara minymangka wangkaku

¹⁻² Yanangu tjutalingkungkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi. Palumpa kutungulu tjutanku tjananya kapingka tjarrpratjungkula papatatjimilalpayi, kanya Tjaanalu tjananya yanangu mankurra kutju papatatjimilalpayi, tjana palumpa wangka kulintjala. Paratji tjutanku yalatji kuliningi, "Yiitjulu yanangu tjutalingku kapingka tjarrpratjungkula papatatjimilalpayi, Tjaanalu tjananya mankurra kutju kapingka tjarrpratjungkula papatatjimilalpayi." Tjana yalatji kulira mulyarrarringu Yiitjuku, palumpa walytja tjutarringutjangkalpi. Wiya Yiitjulu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpratjungkula papatatjimilalpayi, palumpa kutungulu tjutanku kutju.

³ Paluru tjana palumparaya mulyarrarringanyangka Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra ngurra Tjuutiyanya wantikatirraya yanu ngurra Kaliliyilakutu.

⁴⁻⁸ Yiwarra kutju manta Tjamiriyalawana maa ngarringi ngurra Kaliliyilakutu. Yiwarra palulawana tjana manta

Tjamiriyalawana yankula tawunu Tjayikalakutu ilarringu. Ngurra palula Tjikupaku kapi ngarringi. Wiila palunya Tjikupalu yirriti tjawara yutitjanu. Ngurra palula Tjikupanya wiyarringanyingka palumpa katjangkulpi Tjutjupalu kanyiningi. Wanmanguru Yiitjunya ngalyankula purrkar-ringkula kalala kapi wiila palula nyinangi, kanya palumpa kutungulu tjuta tawunukutu yanu mangarri payimilantjaku.

Minyma manta Tjamiriyanya ngurrara ngalyanu kapi katilkitja. Yiitjulu minyma palunya tjapinu, "Kapini yuwa!"

⁹ Minyma paluru putu kulira Yiitjunya watjanu, "Nyuntu Tjuwu nyinanyi, kanya ngayulu Tjamiriyanya ngurrara. Wiyatjun kapiku tjapintjaku." Tjuwu tjutangu wiya Tjamiriyanya ngurrara tjutangka tjungurringkula kapi tjikilpayi.

¹⁰ Yiitjulu palunya watjanu, "Katutjanya yunytjurringanyi nyuntunya nintintjaku, yalatji nyuntu wiya kulini. Ngayunyatarra nyuntu wiya kulini. Ngayunya kulira nyuntu ngayunya tjapinmara kapi kutjupa kanalpayinya nguwanpa tjikilkitjangu."

¹¹ Minyma paluru watjanu, "Nyuntunu pilikanawiya nyinanyi. Kapi ngaatja ngati tinangka ngarrinyi. Yaalytjiya-alytjin mantjilku panyapa kapi kanalpayi?"

¹² Nganampa walytja Tjikupalu kapi ngaatjanya tjawara yutitjanu, ngananalpi ngaantitja tjutangu tjikintjaku. Paluru kapi ngaatja yurrupa tjikinangi katjapitingku, yuntalpitingu, puluka tjutangukutarra. Tjikupanya mayutju tinampa yurrupa nyinangi. Nyuntu palula wirrili nyinanyi ilta?, wiya, nyuntun yanangu nyinanyi."

¹³ Minyma palunya watjanu, "Kapi ngaatjanya nyuntu tjikira piyukun yanymarriku."

¹⁴ Kapi kanalpayinya ngayuluna yungkuku, nyuntu tjikira wiya piyuku yanymarriku. Kapi kanalpayi panyapa kutu ngarrimalpa wiyarrinytjawiya. Yanangungku kapi palunya tjikira kana kutu nyinamalpa."

¹⁵ Minyma paluru watjanu, "Kapi panyapani yuwa! Kapi ngaatja pilikanangka wiyarringanyingka piyukuna yanymarrirra ngalyankupayingkamarra." Minyma paluru wiyawanangu kulinu, kapi kanalpayi mantjira tjikilkitjangu. Yiitjulu kapi kanalpayi palunya yungkukitjangu wangka kutjupawana watjanu, minyma palunya kana nyinatjunkukitjangu, paluru Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringanyingka.

¹⁶ Yiitjulu minyma palunya watjanu, "Nyuntupa miita yankula yalti! Yaltirrapula ngaakutu ngalya yarra!"

17 Minyma paluru watjanu, "Miita walytjangka wiyana nyinanyi." Yiitjulu palunya watjanu, "Tjucarurrun panyapa watjanu.

18 Wati kutjunga nyinarra nyuntu wantikatirra kutjupangkalpi nyinangi. Palunyatjanu nyuntu wati palunya wantikatirra kutjupangkalpi nyinangi. Yalatji nyuntu miita payipala kanyiningi. Kuwarri nyuntu nyinanyi wati kutjupangka miita walytjawiyangka. Panyapanin tjucarurungku watjanu."

19 Minyma paluru, kulinigi, "Yaalytjiyaalytji wati ngaatja ninti ngayuku, tjinguru ngaatja Katutjaku wangka watjalpayi." Paluru Yiitjunya watjanu, "Kulinilpinanta nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyuntu ninti puntu nyinarra nintilani yara ngaaku!

20 Nganampatju walytja yurruntitja tjutangu puli ngaangka tjungurringkula Katutjanya walkulpayi. Tjuwu tjutangkunyurra watjalpayi yalatji, 'Nganana tawunu Tjarutjalumala kutju tjungurringkula Katutjanya walkuntjaku.' "

21-24 Yiitjulu watjanu, "Minyma, wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri nguwanpa yanangu tjutangu wiya Katutjanya puli ngaangka tjungurringkula walkunmalpa. Tjarutjalumalatarra palunya wiyaya walkunmalpa. Tjana tjucarurungku palunya walkulku ngurra tjutawana, palumpa kurrupangku tjananya nintiningka. Yalatji tjana walkuntjaku Katutjanya yunyjtjuringanyi. Yanangungku walytjangku kulira putu palunya tjucarurungku walkulku. Katutjaku kurrupangku nintiningka kutju paluru tjucarurungku palunya walkulku. Nyurrangarri Tjamiriyanya ngurrara tjutangu Katutjaku ngurrupangku walkulpayi, ngananatju Tjuwu tjutangu Katutjaku nintingu palunya walkulpayi. Katutjalu Tjuwu tjuta ngananyatju kulira watjaku yalatji, 'Ngula, ngayuku waarrkana Tjuwu nyinanytjala ngayulu yanangu tjutaku kuya wanirra tjananya kana kanyinmalpa.' "

25 Minyma paluru Yiitjunya watjanu, "Nintingkuna kulini, Katutjalu watjara wantirriyanutja ngalyanku. Nganana yini palunya watjani, Kurayitjanya. Paluru ngalya yankula nganana nintira wangka yuwankarra yutitjankuku."

26 Yiitjulu minyma palunya watjanu, "Nyuntu watjanutja wati Kurayitjanya, ngayulu wati palunya. Ngayulunanta wangkanyi."

27 Yiitjunya minyma palula wangkanyingka palumpa kutungulu tjutangkuya ngalya yankula nyangu. Nyakulaya

puntura kulinu, "Yiitjunya wiya minyma Tjamiriyanya ngurrarangka wangkanytjaku, yalatji nganampa luwu ngaranyi." Yalatji kulira tjana wangkawiya parra ngarangi.

²⁸ Palulanguru minyma paluru palumpa pilikana wantikatirra tawunukutu yanu. Tawunu ngurrara tjutangka tjananya paluru tjakultjunu,

²⁹ "Wati nyarrangkuni tjakultjunu ngayulu wati tjutangka nyinangitjangka. Wangka kutjupatarra paluru ni tjakultjunu yurrunpana nyinangitjangka. Tjinguru palunya Katutjalu watjara wantirriyanutja, paluru Kurayitjanya nyinanyi. Tjungulaka yarra!, wati palunya nyakunytjaku."

³⁰ Kala, yanangu tjutalingku tawunu palulalangu Yitjulakutu yanu.

³¹ Minyma paluru tawunu palulakutu yankula tjakultjuri nanyingka, Yiitjuku kutungulu tjutangkuya watjanu, "Nintilpayi. Mangarri ngaatjanya ngalkula!"

³² Watjanu tjananya Yiitjulu, "Kala, ngayulu yunyparringanyi mangarri ngalkuntjatjanu nguwanpa."

³³ Tjana watjara waningi, "Tjinguru kutjupangku mangarri palumpa ngalya katirra yungu."

³⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, "Mangarri ngalkunytjatjanu yanangu yunypa nyinapayi. Palunya nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi, Katutjaku waarrka palyalkitja. Paluru ni watjara wantirriyanutjatjanangka ngayulu yunytjuringanyi palumpa waarrka kutu palyantjaku.

³⁵ Nyurrangarri yalatji watjalpayi, 'Mangarri akatjirri yurralkitjangu nganana patala! Ngula aatarrinytjala yunmilpi ngaraku.' Ngayulu Yiitjulu nyurrangarrinya watjani. Mangarri akatjirri kuwarri yunmi ngaranyi, kuwarri nganana yankula yurrantjaku. Yara yalatji nguwanpa kuwarri nganana akatjirri yurrantjaku patantjawiyangku, nyurrangarri patantjawiya kuwarri tjananya nintintjaku Katutjaku wangka. Nyawa tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta!, kuwarriya ngalyananyi Katutjaku wangka kulilkitja.

³⁶⁻³⁷ Nganana yara yalatji watjalpayi, wati kutjungku wiita tjiita mantangka tjawara tjunutjunkupayi. Nganti wiita pakara yunmirringanyingka wati kutjupangku mutulpayi. Tjungupula mani payirrirra yunyparripayi, mangarri tina ngarrinyingka. Yurrunpa tjunutjunkupayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yanangu tjuta yurrunpangku Katutjaku wangka nintilpayi nguwanpa. Wiita mutulpayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yanangu tjuta palunya nganti ngayuku wangka nintilpayi. Nintintjala Katutjaku wangkaya kulira kana nyinamalpa."

38 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yurrunpa, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu tjananya yanangu ngaa ngurrara tjuta nintilpayi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya watjani nganti tjanala ngayuku wangkalpi nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarringkula kana nyinanytjaku.”

39 Manta Tjamiriyanya ngurrara tjutaya, tawunu palunya ngurrara tjuta Yiitjuku walytjarringu yalatji minyma paluru tjakultjunutja kulira. “Wati nyarrangkuni tjakultjunu, ngayulu wati tjutatjarra nyinangitjangka. Wangka kutjupaarra paluruni tjakultjunu yurrunpana nyinangitjangka.”

40 Tawunu panyapa ngurrara tjutangkuya Yiitjunya watjara marrkunu, “Nyuntu ngananalawana tjungu nyinanytjaku.” Tjintu kutjarra Yiitjunyangarri tjanalawana tjungu nyinangi.

41 Palunya ngurrara kutjupa tjutangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

42 Yiitjuku walytjarringutja tjutangu minyma palula tjungurringkula watjanu, “Yurrunpa nyuntu nganananyatju tjakultjunanyingka nganana kulinu, ‘Tjinguru wati palatja Kurayitjanya.’ Palulanguru nganana palumpa wangka kulira yiltangkulpi kulini, paluru ilita Kurayitjanya nyinanyi. Nganana yanangu tjutangu, palumpa wangka kuliningka nganananya kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.”

43-45 Tjamiriyanya ngurrara tjutaya palumpa wangka kulira walytjarringutjangka Yiitjunya tjanampa yunyparringu. Paluru palumpa kutungulu tjuta watjanu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi, palumpa walytja tjutangu, ngurra kutju ngurrara tjutangu kulira wantipayi, wiyaraya yunyparringanyi palumpa. Wanma ngurrara tjutangu kutju palumpa wangka kulira walytjarringkupayi.” Tawunu palulaya tjintu kutjarra nyinarra Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra manta Kaliliyilakutu yanu. Manta Kaliliyinya ngurrara tjutangu palunya nyakula yunyparringu ngalya wirrkanutjangka tjana numilanu. Paluru tjana yurrunpa Tjarutjalumalakutu yankula tulkungka nyinangi. Yiitjulu ngurra palula yanangu tjuta ngangkaritjarrangu palyaningka nyakulaya palumpara yunyparringu. Tjarutjalumalanguru Yiitjunya ngalya wirrkanutjangka tjana nyakula yunypalpiraya kutu nyinangi.

Mayutjuku katja palyalku

46 Tawunu Kayinalakutu Yiitjunya piyuku yanu. Manta Kaliliyila tawunu paluru ngarangi. Tawunu palula yirriti paluru kapitjanu wayina tjanampa palyanu. Ngurra palula

kakarrara tawunu Kapaniyamanya ngarangi. Tawunu palulakutu tjana yanu. Mayutju Kamanta ngurrara tawunu palula nyinangi, palumpa katja miinta puntu ngarrinyingka.

⁴⁷ Mayutju paluru tjakulpa yalatji kulinu, "Yiitjunya manta Tjuutiyalanguru ngalyankula ngaangka nyinanyi." Tjakulpa panyapa kulira Yiitjulakutu paluru yanu tjapilk-itja. Yalatji tjapinu, "Ngayuku katja miinta puntu ngarrinyi. Ngalya yankulan palyalku ngayuku katja?" Yularra yalatji tjapinu.

⁴⁸ Yiitjulu palunya, yanangu kutjupa tjutatarra watjanu, "Yanangu tjutangu ngayuku wangka wantirra yalatji kutju kulinu, 'Yiitjunya ngangkari puntutjarra nyinanyi.' Tjana wiya ngayunya kulinu ngayulu Katutjaku katja nyinanytjala."

⁴⁹ Mayutju paluru piyuku Yiitjunya watjanu, "Yarralika palyantjaku!, ngayulu yulturritjipingka."

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, "Ngurrakutu yarra!, nyuntupa katja kana nyuntupa patara nyinamalpa." Yiitjuku wangka mayutju paluru kulira parrpatu ngurrakutu yanu.

⁵¹ Ngururra ngarrirra paluru maa yananyingka palumpa waarkana tjuta ngalya yankula tjungurringu. Tjana palunya yalatji tjakultjunu, "Nyuntupa katja palyalpi nyinanyi."

⁵² Tjapinu tjananya, "Yaalytjingara katja ngayukutju palyarringu?" Watjanuya, "Kalala palunya warritjunutjangka palyalpi paluru pakara nyinangi."

⁵³ Mayutju paluru walytjangku kulinu, "Yuwa, kalala Yiitjuluni watjanu, 'Nyuntupa katja kananta patara nyinamalpa.'" Palulanguru mayutju paluru palumpa walytja tjutatarra Yiitjuku walytjarringu.

⁵⁴ Manta Kalilyila Yiitjulu yurrunpa ngangkari tinatjarrangu kapitjanu wayina palyanu. Palulanguru palurulpi yalatji mayutjuku katja ngangkari tinatjarrangu palyanu, Manta Tjuutiyalanguru ngalya yankula.

5

Wati parralayitji palyalku kapingka

¹ Palulanguru Tjuwu tjuta, Yiitjunyatarra tawunu Tjarutjalumalakutu yanu Tjuwu tjutaku tulkungka nyinakitja.

² Tawunu panyapangka kapi tina ngarringi, kiita yini Piitjiyitjala yila. Parriki pulitjanu palyanutjangku ngururrtjunkula Tjarutjalumanya kanyiningi. Kiita paluru parriki palula ngarangi. Kapi palula yila puri payipala ngarangi.

3-4 Puri palula tjanala miinta tjuṭalingku ngarrirra wanipayi, paanga tjuṭa, nyumpu tjuṭa, parralayitji tjuṭatarra.

5 Wati kutju palula parralayitji rawa nyinangi yiiya jaaṭiyi yiiṭpala.

6 Yiiṭjulu wati palunya nyakula puntura kuliningi, "Ngaatja rawa ngaangka parralayitji nyinangi." Yalatji kulira wati palunya tjapinu, "Nyuntu yunyṭjurringanyi palya parra yulyṭjayinkunytjaku?"

7 Parralayitji paluru watjanu, "Yuwa, palyarrinyṭjakuna yunyṭjurringanyi. Puṭuna kulilpayi kapingka tjarrparra palyarrikitjangku kapi pirrtjipirrtjinyingka. Ngayulu puriny-palingku yankula ngaṭṭirringkupayi, kapingka yurrupa tjarrpapayi kutju palyarringkupayi. Kutjupangkuni wiya katirra kapingka tjarrpatjunkupayi, kapi pirrtjipirrtjinyingka." Tjuwu tjuṭangkuya kulilpayi. Kapi palunya pirrtjipirrtjinyingka pikatjarra kutju yurrupa tjarrparra palyarringkupayi.

8 Yiiṭjulu palunya watjanu, "Pakara yinyṭjamingku nyuntu mantjira parra ngarayinama!"

9 Yilta paluru palyarringkula pakara yinyṭjami mantjira yankula parra ngarayingi. Yalatji Yiiṭjulu palunya palyanu tjintu Tjarritiyingka.

10 Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangu nyangu wati paluru yinyṭjami katiyananyingka. Tjana wati palunya watjanu, "Kuwarri Tjarritiyi ngaranyi. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyingka waarrkarringnyṭjaku. Yinyṭjami katiyankula nyuntu waarrkarringanyi. Nyuntu wiya yinyṭjami katiyankunytjaku."

11 Parralayitjitjanungku wati paluru tjananya watjanu, "Wati paluru ngayunya palyara watjanu, 'Yinyṭjamingku mantjira parra ngara!'"

12 Tjapinuya yalatji, "Wati nganalunta watjanu yinyṭjami mantjira parra ngaranyṭjaku?"

13 Wati parralayitjitjanu paluru ngurrrpara nyinangu yini Yiiṭjuku. Paluru puṭu parra nyangangi tjananya nintilkit-jangku Yiiṭjunya. Yiiṭjulu palunya palyara kumpilkatingu, yaṅangu tjuṭalingkungka.

14 Ngula Yiiṭjulu wati panyapa piyuku nyangu tjaatji ṭiṅangka. Nyakula paluru watjanu, "Wati kulilani! Nyuntu palyalpi tjukarurru nyinanyṭjaku. Katutjaku wangkawana kulira, kuya palyantjawiya. Tjinguru nyuntu palumpa wangka wantirra nyuntu piyuku pika punturritjipingkamarra."

15 Wati paluru yankula mayutju palula tjanala tjakultjunu,

“Yini ngaangkuni palyanu, Yiitjulu.”

¹⁶ Palulanguru mayutju paluru tjana yanangu tjutangka kaputura tjananya wangka Yiitjunyatjarra wangkarra panyapurangangi, tjinu Tjarritiyangka Yiitjulu tjananya miinta tjuta palyaningitjatjanungka.

¹⁷ Tjana yalatji Yiitjunya panyapurangkuny tjala Yiitjulu ilarringkula tjananya wangka yalatji watjanu, “Ngayulu paapa Katutjakunu ngangkaritjarrangku Tjarritiyangka miinta tjuta palyalpayi. Tjungungkulitju yalatji palyarinanyi.”

¹⁸ Wangka panyapa Yiitjulu watjantjala, Tjuwu tjutaku mayutju tjuta palumpa yunyutjuwiya nyinangi. Tjana watjara waningu, “Palunya kala, mirri kutju pungkunytjaku, paluru nganampa luwu kilytjuntananyingka, Tjarritiyangka miinta tjuta palyara. Luwu kutjupalampa ngaranyi yanangungku wiya yalatji watjantjaku, ‘Katutjanya ngayuku paapa.’ Wiya paluru Katutjakunu walytja nyinanyi, paluru nganannya nguwanpa yanangu nyinanyi. Ita palunya mirri pungkunytjaku.”

Paapangku watjantjala watjalpayina

¹⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu wiya walytjangku kutju kulira palyalpayi. Ngayulu Katutjaku katjanara nyinanyi. Paapa ngayukungku kutjuni nintintjala palyalpayi. Paluru palyaningka nyakula yalatji kutju ngayulu palyalpayi.

²⁰ Ngayuku paapatju yunyutju nyinarra nintilpayi palumpanu ngangkaritjarrangku palyantjaku. Wati parralayitji paluru palyarringanyingka nyakulanyurra kuru pakanu. Ngula nyurrangarri kuru walytjangku nyakula kulilku puntura, ngayulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku palyantjala.

²¹ Ngayuku paapangku ngangkari tinatjarrangku yanangu mirri kanara palya nyinatjunkupayi. Yalatji nguwanpa ngayulutarra yanangu mirri nyakula yunyutjuringkula ngangkari tinatjarrangku kanalku.

²² “Ngayuku paapangku wiya tjananya watjalku kutawutjungka, paluru ngayunya watjanu tjananya kutawutjungka watjantjaku, palumpa katjangku.

²³ Yanangu tjutangu ngayuku paapanya walkulpayi. Paluru watjanu paluru tjana ngayunya tarra mayutju tina kulira walkuntjaku. Tjinguru yanangungku ngayunya palumpa katja puntura walkulwiyangku wantiku. Yalatjitarra paluru ngayuku paapa palunya tarra walkulwiyangku wantiku. Paluru ni ngayunya wantirriyanu, ngayuku walytja paluru nyinanyi.”

24 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayuku wangka, ngayuku paapakutarra wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Ngayuku paapa paluru nyinanyi, paluruṅi ngayunya wantirriyanu. Yilta yanangu paluru kana kutu nyinamalpa, kuutawutjunga wiya ngayulu kuru palunya watjalku warungka waninytjakitjangku, kana kutu paluru nyinaku.

25 “Wangka ngaatjanyaya kulila! Kuwarri yanangu Katutjaku ngurru tjutangu ngayuku wangka kulilku, Katutjaku katjangku tjakultjunanyingka. Tjaampalangkuya wangka panyapa kulira ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

26 Ngayuku paapangu ngangkari tinatjarrangu yanangu palyara nyinatjukupayi. Paluruṅi ngayunya ngangkari yungu, ngangkari tinatjarrangu yanangu palyara nyinatjungkuntjaku.

27 Katutjaluni watjanu, yanangu katjangkuna yanangu tjuta kuutawutjunga ngula watjantjaku. Yalatjini watjalkitjangku kulinu, ‘Yiitjunya yanangu tjutawana nyinarra tjanampa ninti nyinanyi. Palurulpi tjananya kuutawutjunga watjantjaku.’

28-29 “Wangka ngaatjanya kulira wiyanyurra putu kulinjaku. Yilta ngayulu Katutjaku katja ngula mirrarra wangkanytjala, mirri tjutangu kulira kanarringkula pakalku. Mantangka nyinarra tjukaruru palyalpayi tjutaya pakara kana kutu nyinamalpa. Mantangka nyinarra kuya palyalpayi tjutatarra pakalku. Kuutawutjunga tjana ngaranytjala ngayulu tjananya watjalku warungka waninytjaku.

30 “Ngayulu wiya walytjangku kulira palyalpayi. Paapa ngayukungkuni watjara wantirriyanu mantakutu. Paluruṅi nintinu yanangu tjuta tjukaruru kuutawutjunga watjantjaku. Ngurru palula ngayulu tjananya ngaratjungkula tjukaruru watjalku ngayuku paapakunu wangkawana. Palumpa wangka ngayulu kulira yanangu tjuta tjukaruru watjalku.

31-32 Wangka panyapa ngayulu watjaningka nyurranggarri kuliningi, ‘Paluru wiya yilta nyinanyi Katutjakunu paluru ngunytjinytju wangkanyi.’ Tjinguru Katutjalu yanangu kutjupa nintinu yalatji watjantjaku, ‘Yiitjunya yiltara Katutjaku katja nyinanyi.’ Yanangu palumpanu yiltanyurra kulinmara, wangka. Tjaanalu yilta nyurrangarrila tjakultjukupayi wangka gayunyatjarra. Katutjalutarra ngayunya palumpanu katjani tjakultjukupayi. Paluru wiya ngunytji tjakultjukupayi.”

33-35 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wati mankurra nyurrangarri Tjaanalakutu yurrupa iyanu. Tjaanalu tjananya tjukarrungku watjanu ngayunya Katutjaku. Wangka tjanampanyurra kulira ngayunya Katutjaku kulinmara. Nyurrangarri kulini, ‘Yanangu kutjupangkunya tjukarru tjakultjungkuntjaku wangka Yiitjunyatarra Katutjaku katja.’ Ngayulu wiya yalatji kulini. Wangka palunya Tjaanakunu wangkatarra ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunu kuliranyurra kana kutu nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka. Tjaananya tili nguwanpa nyinangi. Pintapinta tjuta tilikutu yankula tjungurri-payi nguwanpa, yanangu tjuta Tjaanalakutu tjungurri-payi, palumpa wangka kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarritarra kulira yunyparrirra wantingulpi.

36 Yuwa, Tjaanalu nyurrangarrinya tjakultjunu ngayulu Katutjaku jarra. Ngayulu miinta tjuta Katutjaku ngankaritjarrangku palyaningitjanga nyurrangarri nyakula kulinmara ngayulu Katutjaku katja nyinanyinka. Yuwa, nyurrangarri kulinmara paapa Katutjaluni manta ngaakutu ngalya wantirriyanutjanga.

37-38 “Paapa Katutjalu wangka yalatji palunya tjanampa tjakultjukupayi, ‘Yiitjunya yilta ngayuku katja nyinanyi.’ Wangka palunya ngarrinyi piipa tjutangka. Palumpa wangkanyurra wiya kulilpayi. Paluruni mantakutu wantirriyanutjanga wiyanyurra kulini. Ngayulu palumpa katja nyinanyi. Wiyanyurra yalatji palunya kulini.

39-40 Katutjaku wangka yirrititja tjutangu wakara tjunutjanyurra kutu riitarringkula nyinapayi. Yalatji palunyanurra kulini, ‘Kutu nganana Katutjaku wangka riitarringkula kanalpi palumpa ngurrangka nyinaku.’ Yanangu irirititja tjutangu wangka ngayunyatjarra wakaningi. Wangka panyapanurra riitarringkula ngayukulpi wangkatjunyurra kulira wantinyilpi. Wiyanyurra yunytjurringanyi ngayuku wangka kulira kana kutu nyinakitja, Katutjaku ngurrangka.

41 “Wiyana yunytjurringanyi yanangu tjutangkuninyurra walkuntjaku, yunytjurringanyina nyurrangarri ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.

42 Ngayulu nitingku kulini Katutjakunyurra wiya yunytjurrirra nyinanyi, wiya, munupina nyinanyi.

43 Ngayuku paapangkuni watjara iyantjala ngayulu ngalya yanu palumpa wangka tjakultjungkuntjaku. Wiyanyurra wangka panyapa kulira yunyparringkupayi, wiya. Kutjupa mungutja ngalya yankuntjala palumpa

wangkanyurra kulira yunyparringkupayi.

⁴⁴ Yaṅangu tjuṭaku kutjunyurra kulini, tjana nyurrangarrinya yunyparringkula walkuntjaku, wiyanyurra yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula walkuntjaku. Katutjaku wangka wantirrananyurra ngayuku wangkatarra wantipayi. Wiyanyurra kulini ngayulu Katutjakuṅu katja nyinanyingka.

⁴⁵ Ngula kuutawutju palula ngayulu wiya paapa Katutjala tjakultjunku kuyanyurra palyaṅutjangka. Mayutju Muutjalulpi paapa Katutjala tjakultjunku, nyurrangarri manta ngaangka nyinarra kutjupa kutjupa walkulpayi. Mayutju Muutjakunyurra kulira nyinapayi yalatji, 'Muutjalulanya kanalku, palurulampa Katutjaku wangka wakanu. Wangka palumpala yunytjurrirra nyinapayi.'

⁴⁶ Muutjalu yirriti wakanu wangka ngayunyatjarra. Wangka panyapananyurra kulira ngayuku wangkatarra kulinmara.

⁴⁷ Yuwa, Muutjalu wakanutjanyurra kulira wantipayi, ngayuku wangkatarranyurra kulira wantipayi. Muutjaku wangkanyurra kulira ngayuku wangkatarranyurra kulinmara."

6

Tjuṭalingku tjananya paltjalku

¹⁻² Yiitjanya yaṅangu tjuṭatarra yuru Kaliliyila yila ngarangi. Yuru palunya yaṅangu tjuṭangu yini kutjupa watjalpayi, "Tapiriyatjanya." Yaṅangu paluru tjana Yiitjuku yunypa nyinangi, paluru miinta tjuṭa ngangkari tiṅatjarrangku palyantjala nyangangi. Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṭatarra puutangka kalpakatirra yuruwana manta kutjupakutu yanu. Yaṅangu paluru tjana mantawana parra yanangi Yiitjula tjungurringkula piyuku kulilkitja.

³⁻⁴ Palunya tayimi tulku yini "Patjuwupanya" Tjarutjalumala kuwarripa ngarangi. Yiitjanya, palumpa kutungulu tjuṭatarra puutangka tjarukatirra yankula pulingka kalparra nyinangi.

⁵ Yiitjulu tjananya walu nyangangi, yaṅangu paluru tjana ngalya kalpanyingka. Yiitjulu Pilipanya tjaminu, "Yaalytjinkala mangarri tiṅa mantjilku nyarra tjuṭa paltjantjaku?"

⁶ Wangka panyapa Pilipanya tjaminu yalatji kulira, "Wati ngaangkuni tjinguru kulini ngayulu Katutjakuṅu ngangkari tiṅatjarrangku mangarri palyalku." Yilta Yiitjulu walytjangu kuliningi mangarri palyalkitjangku.

⁷ Pilipalu kutjupawana kulira palunya watjanu, “Yanangu ngaa tjutaku mangarri tina payimilantjaku, tjinguru tiin tjawutjun talangka, tjinguru wirrili nguwanpa. Mangarri tina palunya wiimatu wiimatu tjananya yungkuny tjaku kilytjuntankula, ngalkuny tjakuya.”

⁸⁻⁹ Yiitjuku kutungulu kutjupa Yanturunya nyinangi, Tjaaman Piitaku malanypa. Paluru Yiitjunya watjanu, “Ula ngaangu kanyini, puriiti kaputu payipala, piitji wiima kutjarratarra. Ngaangu wiya tjutalingku pal tjalku.”

¹⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Watjala tjananyaya nyinakatiny tjaku!” Puli palula yukiri tina luuna nguwanpa ngarrirra waningi. Nyinanyinakatinguya. Wati tjutalingkuya ngurra palula nyinangi payip tjawutjunpala. Kungka tjuta, pipirri tjutatarraya nyinangi.

¹¹ Yiitjulu mangarri panyapa mantjira Katutjanya tjapinu yalatji, “Paapa, nyuntulanyatjuna mangarri anta piitji ngaatjanya yungu, walkunilatjunta.” Kilytjuntankula tjananya yanangu tjuta yungangi. Piitjitarra tjananya yungangi kilytjuntankula. Yuwankarrangkuya ngalkula pal tjarringu.

¹²⁻¹³ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta watjantjala, mangarri tina ngalkura waningutja mantjira tjarrpatjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturangkula katu ngarala waningi. Yuwa, puriiti kaputu payipalatjanu Yiitjulu yalatji mangarri tina palyaningi.

¹⁴ Yiitjulu mangarri panyapa palyanangka, nyakula yanangu tjutanku watjanu, “Palatja Katutjaku wangka watjalpayi panyapa, Muutjalu irriti watjanutja. Paluru iltalpi nyinanyi. Palatja nyakukitja nganana rawa pataningi.”

¹⁵ Yanangu paluru tjana wangkarra waningu, “Nganana tjungurringkula Yiitjunya mayutju tina nganampa ngaratjunktuny tjaku. Kala, nganana palatja witira katirra ngaratjunktuny tjaku, nganampa mayutju tina nyinany tjaku.” Tjakulpa yalatji palunya kulira Yiitjunya tjaalpa yankula pulangka maa kalparra nyinangi, paluru tjana mayutju tina ngaratjunktujipingkamarra.

Yiitjunya yuru katuwana yankuku

¹⁶ Mungarrtjirrintjala palumpa kutungulu tjutaya yurukutu yankula

¹⁷ puutangka kalpakatirra yanu. Yuruwana tjana yanu tawunu Kapaniyamalakutu. Ngururrpaya yankula mungaringu Yiitjunya mantangka kutu nyinanyingka.

18 Walpa tinarringanyingka, yurutarralpi ngalya katurringangi. Kapingku puuta tjanampa pirrtjipirrtjitjinggaŋi.

19 Watijatjarrangkuya tjana puuta yuñturinangi, yankunytjaku. Kutuya puuta yuñturalpi nyangu, Yiitjunya yuru katuwana ngalya yananyingka. Yilarringanyingka nyakularaya ngulurringu, kurrunkurrupakutjuraya kulira.

20 Yiitjulu tjananya watjanu, “Nguluwiyaya nyinama!, ngayulu Yiitjunya maa yananyiŋa nyurrampa.”

21 Yiitjunya wangkanytjala kulira tjana yunyparringu puutangka kalpatjunkukitja. Palulanguru puuta tjanampa tjaalpa yanu parpatu mantakutu mantangkalpi yila ngarangi tawunu Kapaniyamala yila.

Mangarriku kutju wiya kulintjaku

22-24 Yanangu tjuṯa yuru Kaliliyila kakarrara nyinangi, ngurra palula Yiitjulu tjananya mangarri yungutjangka. Paluru tjana nyangu Yiitjuku kutungulu tjuṯa puutangka kalpakatirra yananyingka. Nintingkuya kuliŋu, “Yiitjunya wiya tjanalawana kalpakatirra yanu.” Ngurra palula paluru tjana ngarringi. Tjinturringkula tjana pakara nyangu puuta kutjupa tjuṯa ngurra Tapiriyatjalanguru ngalya yanutja. Puuta tjuṯa ngalya yankula ila ngarangi. Paluru tjana Yiitjuku, palumpa kutungulu tjuṯaku puṯu nyakula puuta palula tjanala kalpakatingu, ngurra Kapaniyamala Yiitjuku ngurrilkitja.

25 Puuta tjuṯangkaya yankula tjarukatirra Yiitjunyalpi tjana nyangu yurungka wilurarra tjayiṯingka. Yankulaya ilarringkula tjapiŋu, “Nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu ngurra ngaakutu ngalyanu?”

26 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayulakutu piyuku ngalya yanu mangarri panyapanyurra ngalkula palṯjarringkula. Mangarri piyuku piyuku kutjunyurra ngalkukitjangku kuliŋi. Ngayulu ngangkari tinatjarrangku mangarri palunya palyantjala nyurrangarri ngayunya kulinmara Katutjakunu katja.

27 Mangarriku kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Mangarri ngarrirra yunarringkupayi. Kutjupakunyurra kulintjaku yalatji, ‘Yaalytjiyaalytji ngayulu kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka?’ Ngayulu yananguku katjangku nyurrangarrinya nintilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yalatji yanangu tjuṯa nintintjaku paapa Katutjaluni mantakutu watjara wantirriyanu.”

28 Paluru tjana Yiitjunya yalatji tjapinu, “Nganana yuntjurringanyi Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yaa-lytjiyaalytji nganana kulilku tjukaruru nyinakitjangku?”

29 Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Katutjalu ngayunya mantakutu wantirriyanu. Paluru yuntjurringanyi nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku palumpanu katjangku watjaningka.”

30 Paluru tjana watjanu, “Ngangkari tinatjarrangku nganampa palyala!, nyakulalatjunta kulintjaku Katutjakunu katja.”

31 Tjana piyuku watjanu, “Irriti, Muutjalu tjananya ngangkari tinatjarrangku palyantjala Katutjalu mangarri maana tjanampa yungkupayi, nganampa walytja irrititja tjuta ngurra kapiwiyawana nyinayinkunytjala. Nyuntu Muutjalu ngangkari tinatjarrangku palyantja nguwanpa nganampa palyantjaku. Muutjalu tjanampa ngangkari tinatjarrangku palyantjala ilta tjana mangarri aali kutjupa aali kutjupa yurrara ngalkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yurruntitja tjunutja ngarrinyi, ‘Paluru tjananya mangarri ilkari ngurrara kutu yungkupayi, ngalkunytjakuya.’ ”

32-33 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya Muutjalu tjananya yungkupayi mangarri ilkari ngurrara, ngayuku paapangku tjananya yungkupayi. Yuwa, ngayuku paapangku nyurrangarrinya mangarri ilkari ngurrara nguwanpa yungku ngalkuranyurra kana kutu nyinanytjaku. Yuwa, ngayuku paapangku ngayunya ilkari ngurrara mantakutu wantirriyanu, nyurrangarri, yanangu kutjupa tjutangkutarra ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.”

34 Paluru tjana watjanu, “Mayutju, mangarri ilkari ngurrara panyapa ngananyatju kutu yungama!”

35 Yiitjulu tjananya watjanu, “Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwanpa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi. Yanangungku ngayuku wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Paltjatjirratjangku mangarri ngalkula yanangu yunypa nyinaku. Kapitjirratjangkutarra kapi tjikira yunypa nyinanytja nguwanpa ngayuku wangka kulilpayi tjuta yunypa nyinamalpa, kana kutu.

36 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji. Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, kutunurra kulira wantinyi. Nyurrangarri kulinmara ngayulu ilkari ngurrara, Katutjakunu katja nyinanytjala.

37 Paapa Katutjalu yanangu tjuta nintini, ngayunya Katutjakunu katja kulintjaku. Paluru tjana ngayuku wangka kulira yilta ngayuku walytja tjuta nyinaku.

Ngayulu tjananya kutu kanyira yan₁tanmalpa, wantinytjawiyangku.

38 “Paapa Katutjaluni ilkaringuru watjara iyanu. Palumpanu wangkawana ngayulu mantangka palyalpayi, wiya ngayulu walytjangku kulira palyani. Paluruni nintintjala kutju ngayulu palyalpayi.

39 Paluruni nintinu ngayunya kulilpayi tjuta kutu yan₁tantjaku, tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku. Paluru kulini tjana mantangka nyinarra mirringutja tjuta ngayulu ngula kanara pakaltjingalku, yan₁angu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.

40 Ngayuku paapangku kulini yan₁angu tjutangku ngayuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Paluru tjana walytjarringkula nyinarra wiyarringutja tjuta ngayulu ngula kanara pakaltjingalku, yan₁angu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.”

41-42 Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwanpa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi.” Yalatji watjantjala yan₁angu tjutangku wangkarra waningu, “Yiitjunya wiya ilkari ngurrara, paluru manta ngaa ngurrara, Tjutjupaku katja. Palumpa paapa maatarra, walytjalampa nyinanyi.”

43-44 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyanyurra ngayunya panypurangkuny₁tjaku. Ngayuku paapangkuni iyara paluru tjananya yan₁angu tjuta nintini ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yan₁angu ngayuku walytjarringkula nyinarra mirringutja tjuta ngayulu ngula tjananya kanara pakaltjingalku, yan₁angu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.

45 Yirriti Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakanu, ‘Katutjalu tjananya yan₁angu ngurra tjutawana nyinanytja tjuta nintilku.’ Wangka palulawana yan₁angungku palumpa wangka kulira ngayuku wangkatarra kulira walytjarringku. Paluru ngayuku paapa nyinanyi.

46 Yan₁angungku palumpa wangka kulilpayi kurungku nyakuny₁tjawiyangku. Paapaku ngurrangka ngayulu nyinarra nyakupayi. Palunyatjanu ngayulu mantakutu ngalyanu. Ngayulu kutju palunya kurungku nyakupayi, yan₁angu kutjupangku wiya palunya nyakupayi.

47 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yan₁angungku ngayunya Katutjakunu katja kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

48 “Yan₁angungku mangarri ngalkula kana nyinanyi. Ngayulu mangarri nguwanpa nyinanyi, ngayuku wangka

ya_{na}ngungku kulira kana kutu nyinamalpa.

⁴⁹ Nganampa walytja yirriti nyinapayi tju_{ta}ngku mangarri ilkari ngurrara yini maana ngalkuyinangi, ngurra kapiwiyawana nyinarra. Mangarri palunya tjana ngalkula nyinapayi, palunyatjanu tjana mirringu, Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjawiya.

⁵⁰⁻⁵¹ Katutjaluni ngayunya ilkari ngurrara wantirriyanu, ngayulu mangarri ilkari ngurrara nguwanpa nyinanyi. Ngayuku wangka ya_{na}ngungku kulira kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka. Ngayulu ya_{na}ngu mangarri nguwanpa nyinanyi. Mangarri palunya ngayulu ya_{na}ngu tju_{ta} yunganyi tjana ngalkula kana kutu nyinanytjaku."

⁵² Yanangu tju_{ta}ngku putu kulira tjapira wa_{na}ngu, "Yaalytjiyaalytji paluru nganananya yungku ya_{na}ngu palumpanu ngalkuntjaku?"

⁵³⁻⁵⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Ya_{na}ngukunu katjaninyurra ya_{na}ngu ngalkura, ngurrkaninyurra tjikira kutju kurrupa kananyurra nyinaku. Ya_{na}ngu ngayunya_{na}inyurra ngalkura ngurrka ngayunya tjikira ngayuku walytja nyinarra mirringutjanga, ngayulu ngula nyurrangarrinya kanara pakaltjinalgku, ya_{na}ngu tju_{ta} kuutawutjungka ngaranytjala.

⁵⁵ Ngayunya ya_{na}ngu mangarri matupurra ngalkunytjaku. Ngayunya ngurrka matupurra tjikintjaku.

⁵⁶ Ya_{na}ngu ngayunya_{na}inyurra ngalkura ngurrka tjikira ngayuku walytja tju_{ta}nyurra nyinanyi, pamuli kutju ngana_{na} nyinanyi.

⁵⁷ Ngayuku paapa kana kutu nyinapayi. Paluru_{ni} wantirriyara kanyi_{ni} ngayulu kana kutu nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa Ya_{na}ngu ngayunya ya_{na}ngungku ngalkula nyinanytjala ngayulu palunya kanyi_{ni} kana kutu nyinanytjaku.

⁵⁸ Nganampa walytja yirrititja tju_{ta}ngku mangarri ilkari ngurrara kutjupa maana ngalkupayi. Tjana ngalkula nyinarra mirringu, Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjawiya. Mangarri palunya ya_{na}ngu ngayunya ilkari ngurrara kutjupa. Ya_{na}ngungku ngayunya ngalkula kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka."

⁵⁹ Wangka palunya Yiitjulu tjananya ninti_{ni}ngi, Tjuwuku tjaatjingka, tawunu Kapaniyamala.

"Ngayuku wangka kulira ya_{na}ngu kana kutu nyinamalpa"

⁶⁰ Palumpa walytja tju_{ta}ngkuya wangka panyapa Yiitjulungku walytjangku watjanutjanga ngalkura tjikintjatjarra, kuliraya wangkarra wa_{na}ngu, "Wiyala wangka palunya kulintjaku, wantirralaka yarra!"

61 Yiitjulu kuliningi paluru tjana wangka panyapa kulin-tjala. Paluru tjananya watjanu, "Nyaaku nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantinyi?, ngayuku wangkanyurra kulinmara.

62 Yananguku katjana tjinguru ilkarikutu kalpanytjala nyakula tjingurrunyurra ilta kulilku ngayulu Katutjakunu katja yalatji, 'Paluru yilta ilkaringuru ngalya yanu.' Yara palunya yanangu ni ngalkura ngurrka tjikintjatjarra tjukarrunyurra kulinmara.

63 Ngayuku kurrunpangku Katutjaku ngurrangka yanangu kana nyinatjunkupayi, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Yanangu ni ngalkura kutju, wiya kana kutu nyinamalpa, ngayuku kurrunpangku palunya kana nyinatjunkula kanyinmalpa. Wangka panyapa ngayulu Katutjaku kurrunpatjarrangku nyurrangarrinya watjanu.

64 Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira wantingu, nyurrangarri kulinmara ngayulu Katutjakunu." Yalatji Yiitjulu tjananya watjanu yanangu tjutaku ninti nyinarra. Yirriti yanangu tjuta tjungurringkupayi palumpa wangka kulilkitja. Panyapa tjuta kutu Yiitjulawana tjungurringkupayi kulilkitja. Tjana yurrunpa tjungurringkula kulintjala Yiitjulu yalatji kuliningi, "Pala tjutangu ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuta nyinarra ngula ngayuku wangkaya wantirralpi yanku." Wati kutjupakutarra paluru yurrunpa ninti nyinangu yaltikitja, "Wati ngaatja ngayuku kutungulu nyinarra ngayuku yunyitjuwiyarringkula yankula tjananya tjakultjunku ngayunya witintjaku."

65 Yanangu kulira wantipayi tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra Yiitjulu piyuku watjanu, "Kala, panyapa tjutangu tjinguru ngayunya wantirra yanku. Panyapana nyurrangarrinya watjalpayi ngayuku paapangku yanangu nintintjala kutju, yanangu paluru ngayunya Katutjakunu kulini."

66 Palulanguruya Yiitjuku walytja tjaampalangkuya Yiitjunya wantikarri yanu, piyuku tjungurringkula kulintjawiya. Wiya tjana kutu palumpa walytja nyinangi, wiya.

67 Kutungulu tuwalpala tjananya Yiitjulu tjanu, "Nyurrangarritarra ngayunya wantikarri yankuku?"

68-69 Tjaaman Piitalu watjanu, "Wiya maytju. Nganana yunyitjurringanyi nyuntupa wangka kutu kulilkitja. Nyuntupa wangka kutjulatu kulira kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka, kutjupakunu wangka wiya nganana kulilku. Nganana tju kulini nyuntu ilta Kurayitjanya Katutjalu ngalya wantirriyanutja, palumpa katja."

⁷⁰ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya tuwalpala watjanu ngayuku kutungulu tjuta nyinanytjaku. Ngayulu kulinī, kutju ngaangka nyinanyi mamuku walytja.”

⁷¹ Panyapa mamuku walytja watjanu Tjuutatjanya, Tjaamana Yitjikarriyataku katja. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinarra ngula tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku.

7

Yiitjuku malanypa tjutanku palunya Katutjakunu wiya kulilku

¹ Palulanguru Yiitjulu manta Kaliliyilawana yanangu tjuta nintilpayi, wiya paluru yanangu tjuta manta Tjuutiyalawana nintilpayi, Tjuwu tjutaku mayutju tjutanku palunya mirri pungkutjipingka.

² Yanangu tjuta tjananya nintira paluru ngurra walytjangkalpi yankula nyinangu, tulku tina Tjarutjalumala ngaranytjaku kuwarripangka. Tulku palunya yanangu tjutanku yini watjalpayi, “Puri tjutatjarranya.”

³ Yiitjuku malanypa tjutanku palunya watjanu, “Yanangu tjuta Tjarutjalumala kuwarri jungurringanyi tuluku. Ngurra ngaatja wantikatirra nyuntu yarra!, manta Tjuutiyalakutu, Tjarutjalumalakutu nyuntupa walytja kutjupa tjutanku nyuntunya nyakunytjaku ngangkaritjarranku palyantjala.

⁴ Ngurra ngaawana yanangu mankurrapangku kutju nyuntunya nyakupayi. Nyuntu yunytjurringanyi yanangu tjutanku nyuntupa wangka kulintjaku. Kala, nyuntu kuwarri Tjarutjalumalakutu yankunytjaku yanangu tjutangkunta nyakula yunyparrinytjaku.”

⁵ Palumpa malanypa tjuta munupina nyinangi wiyaya kulinu Katutjaku katja. Tjana kulinu ngangkaritjarranku palyantjala yanangu tjutaraya nyakula yunyparringangi.

⁶ Yiitjulu tjananya watjanu, “Kuwarri ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yananyi. Yanangu tjuta wiya kuwarri ngayuku yunyparrinytjaku. Nyurrangarri palya kuwarri Tjarutjalumalakutu tuluku yankunytjaku.

⁷ Yanangu tjuta nyurrangarrimpa palya nyinanyi, ngayuku tjana yunytjurrinytjawiya, ngayulu tjananya marrkulpayi kuya palyalwiyangku wantinytjaku.

⁸ Kala, palyanyurra kuwarri tulukutu yankunytjaku, ngayulu nyinanyingka.”

⁹⁻¹⁰ Palumpa malanypa tjuta tulku panyapakutu yananyingka nganti Yiitjunyalpi tulukutu yanu. Tulku panyapaku

Tjarutjalumalakutu yankukitjangku wiya yanangu kutjupa tjakultjunu.

¹¹ Yanangu tjuṭa tulku palula Tjarutjalumala nyinany- ingka Tjuwuku mayutju tjuṭangku tjananya puṭu tjapiningi, “Yiitjunya nyurrangarri nyangu? Yaalytjingka paluru nyi- nanyi?”

¹² Yanangu tjuṭangku wangkarra waningi, “Yiitjunya wati palya.” Kutjupa tjuṭangkuya wangkangi, “Wiya. Paluru nganananya ngunytjinytjungkupayi.”

¹³ Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangku kulira payiltjipingka- marra yanangu tjuṭa ngulurringkula tjaalymara waningiya yini Yiitjunya wangkarra, wiya tjana yini Yiitjunya puntura wangkapayi.

Tulku yini Tapanakalangka Yiitjulu tjanala nintilku

¹⁴ Yanangu tjuṭa tulku palula Tjuwuku tjaatji tinangka nyinangi tjintu mankurra. Palulanguru Yiitjunya tjaatji palulakutu yankula yanangu tjuṭa tjarrparra nintiningi.

¹⁵ Mayutju paluru tjana palumpa wangka kulira tjapira waningi, “Palangku tjananya ninti puntungku nintini. Yaalytjiyaalytji paluru ninti puntu nyinanyi?, nganampa kuulangka Tjarutjalumala wiya paluru tjarrpapayi.”

¹⁶ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu wiya walytjangku kulira nintini, Katutjakunu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Paluruṅi wantirriyanu palumpa wangka nintintjaku.

¹⁷ Tjinguru yanangu Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinakitja yunytjurriku. Yalatji yunytjurringkula paluru yalatji kulilku, ‘Yuwa, Yiitjululanya Katutjakunu wangka tjakultjunanyi, wangka palulawana ngayulu tjukaruru nyinaku.’

¹⁸ Ngayulu wiya yunytjurringanyi yanangu tjuṭangku ngayunya pulkapungkunytjaku, tjana Katutjanya kutju pulkapungkunytjaku ngayulu yunytjurringanyi. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjakunu wangka tjukaruru tjakultjungkupayi, walytjangku kulira ngunytjiwana wiya ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, wiya.

¹⁹ Yirriti Muutjalu tjananya watjanu Katutjaku luuwana nyinanytjaku. Nyurrangarri watjalpayi, ‘Nganana Muut- jaku luuwana nyinanyi.’ Muutjaku luwu ngaranya yanangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku. Luwu palulawana wiyanyurra mayutju tjuṭa, kutjupa tjuṭatarra tjukaruru nyinanyi. Nyurrangarri kulini ngayunya mirri pungkunytjaku. Yalatji kulira wiyanyurra Muutjaku luuwana tjukaruru nyinanyi.”

20 Yanangu tjuṅangkuya watjanu, “Wiya tjana nyuntunya pungkuntjaku wangkangu. Mamuku mayutjungkunta tjingapunganyi wiyawanangkun kulintjaku.”

21 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati kutjuna Tjarritiyangka palyantjala nyurrangari watjanu, ‘Yiitjulu wati palunya Tjarritiyangka palyara nganampa luwu kilytjuntanu. Paluru palyalwiyangu palunya wantimara.’

22 Muutjalu nyurranya watjanu pipirri ula tjuṭa watirinytjaku. Muutjanya nyinanyangka yurrupa Yipuramalungari watjanu pipirri ula tjuṭa watirinytjaku. Tjana panyapa watjanutjanga nyurrangari Tjarritiyangka pipirri ula tjuṭa watilpayi,

23 yalatji kulira, ‘Nganana Muutjaku luuwana pipirri ula watini.’ Yalatjinyurra Tjarritiyangka palyalpayi, luwu kilytjuntankunytjawiyangkunyu. Yalatji nguwanpa ngayulu wati palunya Tjarritiyangka palyanu, luwu kilytjuntankunytjawiyangu. Ngayulu yalatji palunya palyanutjanga nyurrangari palya ngayuku nyinamara. Nyaakunyorra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi?

24 Wiyanyurra wiyawanangu kulira ngayunya watjara panyapurangkunytjaku. Tjarritiyangkanyurra waarrkarrinytjawiyangu pipirri ula tjuṭa watilpayi, ngayulutarra Tjarritiyangka waarrkarrinytjawiyangu yanangu palyalpayi.”

25-26 Yanangu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅangu wangkarra waningu, “Wati palangu watjanu tjana palunya mirri pungkuntjaku. Paluru wanma nyinarra kumpinmara pungkupayi tjuṅangkamarra. Mayutju tjuṭaku waarrkana tjuṅangu wiya palunya marrkuni nintintjawiya nyinanytjaku. Tjinguru mayutju paluru tjana kulinilpi paluru Katutjakunu katja nyinanyangka.

27 Nganana putu kulini. Tjinguru palatja Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja tjinguru wiya. Nintilpayi tjuṅangu nganananya nintilpayi Kurayitjanya wiyakunyu manta ngurrara nyinaku. Tjana yalatjitarra nintilpayi, nganana palumpa ngurraku ngurra nyinanyi. Wati palatja Kaliliyinya ngurrara nganana palumpa ngurraku ninti. Tjinguru palunya wiya Kurayitjanya.”

28 Tjaatji tina panyapangka Yiitjulu wangka tjanampa kulira yanangu tjuṅangka piyuku nintilkitjangu tjapinu tjananya, “Yaalytjinyurra kulini? Ngayulu ngananya ngurrara? Ngayuku ngurrakunyorra ngurra. Mayutju kutjupangu ngayunya watjara wantirriyanu, paluru tjukaruru kutu watjalpayi, palumpanyurra ngurra nyinanyi.

29 Palumpaṅara ninti nyinanyi. Palulawana ngayulu nyinarra ngalya yanu.”

30 Wangka palunya kulira tjaampalangkuya Yiitjunya witolkitjangku wangkangu. Yiitjunya tjana wantingulpi witolwiyangku, Katutjaku kurrunpangku tjananya mar-kuntjala. Paluru kulinu ngula kutjupa tjuṅangku Yiitjunya witintjaku.

31 Yaṅangu kutjupa tjuṅangkuya Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana yunyparringku-lalpiya wangkarra waṅingi, “Palatja ilta Kurayitjanya nyinanyi. Palangku tjuṅangara miṅta tjuṅa Katutjakunu ngangkari tiṅatjarrangku palyalpayi.”

Yurrkunyti tjuṅangku Yiitjunya witolkitjarriku

32 Paratji tjuṅangkuya kulinu yaṅangu tjuṅa Yiitjuku yunytjuwiya wangkanytjala, kutjupa tjuṅatarra Yiitjuku yunypa wangkanytjala. Yalatji kulira tjana yankula tulkuku mayutju tiṅa tjuṅangka tjuṅgurringkula wangkangi. Tjana yurrkunyti tjuṅa yalṅirra wantirriyaṅu Yiitjunya witintjaku.

33 Yiitjulu yaṅangu tjuṅa piyuku watjaṅu, “Rawawiyana nyurrangarrila tjuṅu nyinarra yanku ngayuku mayutju-lakutu, paluruṅi watjara wantirriyaṅutjakutu.

34 Ngayulu ngurra palulakutu yananyingka nganti nyurrangarri ngayuku puṅu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyanyurra yankula nyaku.”

35 Wangka panyapa tjana kulira tjaṅapira waṅingu, “Ngurra yaalytjikutu paluru yananyi? Ngurra kutjupakutu paluru yankunyitjala nganaṅa wanara piyuku palunya nyakuku. Tjuṅuru paluru ngurra waṅma yananyi, Tjuwu kutjupa tjuṅawana nyinakitja. Tjuṅuru paluru waṅma yananyi, Kiriki wangkapayi tjuṅa nintilkitja.”

36 Yaṅangu tjuṅangku piyuku yalatji watjaṅu, “Nganaṅa puṅu kulini. Ngurra kutjupakutu paluru yankunyitjala nganaṅa wanara piyuku palunya nyakuku. Paluru wangka palunya wiyawana yalatji watjaṅu, ‘Ngayulu ngurra palu-lakutu ananyingka nganti nyurrangarri ngayuku puṅu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyanyurra yankula nyaku.’ Nganaṅa yilta puṅu kulini.”

Kapi kanalpayitjarra nyinamalpa

37-38 Tjarutjalumala tulku panyapa wiyarrikitja ngaranytjala Tjuwu tjuṅangku kuliniṅi, “Ngaatja yulṅa puntu ngaranyi, Katutjanya wal-kuntjaku.” Yulṅa palula Yiitjulu pakara tjananya mirrarra watjaṅu, “Yaṅangu yanyma nyinarra ngayulakutu ngalya yankula kapi palya nguwanpa ngukantjaku. Kapi palya palunya ngayuku wangka

nguwampa. Yanangungku ngayuku wangka kulira kana nyinamalpa Katutjaku kurrupatjarra. Palurulpi ngayuku wangka yanangu kutjupa tjutangka tjakultjunku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi.”

³⁹ Wangka panyapa tjananya Yiitjulu watjanu tjana Katutjaku kurrupa tjukarrungku kulintjaku. Yanangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjalu palumpa kurrupa yanangu palula tjarrpatjunkturpayi. Kurrupa palunyatjarra yanangu kana kutu nyinamalpa. Yiitjulu wangka panyapa watjantjala nganti Katutjalu palumpa kurrupa yanangu tjutangka tjarrpatjunkturpayi, Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirringkula kanarrinytjala nganti.

⁴⁰ Yiitjuku wangka panyapa kulira tjaampalangkuya watjanu, “Tjana watjanu nganananya Katutjaku wangka watjalpayi Muutjanya nguwampa ngula ngalya yanku. Palatja Katutjaku wangka watjalpayi palunya. Paluru ilita ngalyankula nganananya nintini.”

⁴¹ Kutjupa tjutangkuya watjanu, “Palatja ilita Kurayitjanya wangkanyi, Katutjalu watjara wantirriyanutja.” Kutjupa tjutangkuya watjanu, “Palatja Kurayitjanya wiya manta Kaliliyinya ngurrara.” Paluru tjana piyuku watjanu,

⁴² “Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi. Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamala puunarriku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja. Tapitaku tawunu Pitjiliyamanya ngurrara paluru nyinaku.”

⁴³ Yalatji kutjupa tjutangkuya wangka panyapa watjalpayi, kutjupa tjutanku wangka kutjupa watjalpayi.

⁴⁴ Yurrkunyti tjuta tjaatji tinangka waarrkarripayi. Paluru tjana kulinu Yiitjunya witintjaku. Yalatji kulira tjana Yiitjunya wantingulpi, witolwiyanku.

Tjuwu tjutaku mayutju tjutanku wiya Yiitjunya Katutjakunu kulilku

⁴⁵ Yurrkunyti paluru tjana Yiitjuku wangka kulira tulukuku mayutju tina tjutakutu yanu. Paluru tjanala Paratji tjuta tjungu nyinangi. Paluru tjana yurrkunyti tjutangka tjanala tjapinu, “Nyaakunyurra Yiitjunya witira ngalya katinytjawiyanku wantingu?”

⁴⁶ Yurrkunyti tjutanku tjananya watjanu, “Wangka palya paluru wangkapayi. Wiya yanangu kutjupa palunya nguwampa wangkapayi, wiya, paluru kutju.”

⁴⁷ Paratji tjutanku pikarringkula tjananya watjara payinu, “Tjinguru nyurrangarritarralpi palumpa wangka wiyawananku kulini.

48 Ngananatju tulkuku mayutju tina tjutangku, Paratji tjutangkutarra wiya palumpa wangka kulini, paluru wiya Katutjakunu.

49 Yanangu Yiitjula tjungurripayi tjuta Muutjaku luwuku ngurrpaya nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula watjara warukutu iyalku."

50-51 Mayutju palula tjanalawana Nikatimatjanya tjungu nyinangi. Paluru tjananya watjanu, "Nganana Yiitjuku wangka kuutawutjunga kulira kutju watjantjaku, yalatji nganampa luwu ngaranya. Nganana palumpa wangka kulil-wiyangku wiya yalatji watjantjaku, 'Paluru kuya palyal-payi.' " Mayutju Nikatimatja paluru yurrunpa Yiitjulakutu yankula wangkangi.

52-53 Mayutju paluru tjana Nikatimatjanya watjara panypurangu, "Nyuntu manta Kaliliyinya ngurrara nguwanpa wangkanyi, Yiitjuku walytja ngurra kutju ngurrara nguwanpa. Katutjaku wangka nyuntu kulintjaku. Alatji ngarrinyi, Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamanya ngurrara nyinaku, Kaliliyinya ngurrara wiya."

8

Minymaya katirra ngaratjunku

1 Yanangu tjutaya ngurrakutu yanu. Yiitjunya kutju puli yini Yalipatjalakutu yanu.

2 Ngarrirra tjinturringu paluru piyuku yanu Tjuwuku tjaatji tinakutu. Yanangu tjuta tjaatji palula tjungurrinytjala, Yiitjulu tjananya nyinarra nintiningi.

3 Paratji tjutangku, Muutjaku luwu nintilpayi tjutangkutarra minyma katirra Yiitjula yila ngaratjunu. Minyma palunya tjana witiu wati walytjawiyawana ngarrinyingka.

4 Palunya ngaratjunkula tjana Yiitjunya tjapinu, "Nintilpayi. Minyma ngaatja tjana nyangu miita walytjawiyangka ngarrinyingka. Ngananatju palunya ngalya katirra ngaatjalpi ngaratjunu.

5 Muutjaku wangka yalatji ngaranya, minyma palatja nganana pulingka rungkara mirrintankunytjaku. Nyaalytji nyuntu kulini?, nganana iluntankuku?"

6 Wangka panyapa paluru tjana Yiitjunya tjapinu yalatji kulira, "Tjinguru Yiitjulu watjalku, 'Kuuniya wanti!' Yalatji paluru watjantjala nganana ngula kuutawutjunga yalatji watjalku, 'Yiitjulu Muutjaku luwu kilytjuntanu. Palurulanya watjanu kungka palunya rungkalwiyangku wantinytjaku.' " Yiitjulu tjananya kulira wangkawiyangku puparra mantangka wakaningi marangku.

⁷ Kutuya ngarala tjapiningka pakaralpi tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanyi? Kuya palyalwiyangku kutju palunya pulingka rungkantjaku.”

⁸ Piyuku puparra mantangka wakaningi marangku.

⁹ Palumpa wangka kuliraya kunṯarringu yalatji kulira, “Yuwa, ngayulu kuya palyalpayi.” Wati tjilpi tjuṯaya kunṯarringkula kutjuṯu kutjuṯu yankula waṯingu. Ngaṯilpiya yangupala tjuṯa kunṯarringkula yankula waṯingu. Kunṯarrirraya yuwankarra yankula waṯingu. Yiitjula ila minyma paluru kutju ngarangi.

¹⁰ Pakara paluru minyma palunya watjanu, “Minyma, yaṯangu tjuṯaya yaalytjirringu? Tjinguru kutju ngaranya nyuntunya rungkara mirrintankukitja?”

¹¹ Minyma palurulpi watjanu, “Mayutju, Wiyaya ngaranya ngayunya pungkukitja.” Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayuluṯarra wiyaṯanta pungku. Maa yarra!, kuya palunya palyantjawiyalpi nyina!”

Ngayulu tili nguwanpa nyinanyi

¹² Palulanguru Yiitjulu Paratji tjuṯangka tjananya watjanu Tjuwuku tjaatji tinangka yalatji, “Yaṯangu tjuṯangku mungangka layiti nyakula tjungurringkupayi. Yalatji nguwanpa ngayulu layiti nguwanpa nyinanyi yaṯangu yuwankarrangku ngayunya nyakula tjungurringkula ngayuku wangka kulintjaku. Ngayuku wangka yaṯangungku kulira walytjarringkula paluru kana kutu nyinamalpa, wiya paluru kutu yunytjurriku kuya palyalkitja, wiya.”

¹³ Paratji paluru tjana Yiitjunya panypurangkula watjanu, “Nyuntu walytjangkunku watjani, wiyawana. Wiyalatjunta wangka nyuntupanu kulilku. Kutjupa tjuṯangku nyuntu Katutjakunu nintingku watjantjala nganaṯatju tjanampanu wangka kulilku.”

¹⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yilta, ngayulu watjalpayi yaṯangu tjuṯangku ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu ngurra kutjupa ngurrara, manta ngurrara wiya, ngayulu tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjunktunytjawiya, ngurra palulakutu ngayulu piyuku yankuku. Nyurrangarri ngayuku ngurraku ngurrrpa, wiyawananyurra kulilpayi, puṯu kulilpayi tjuṯa.

¹⁵ Nyurrangarri yalatji kulira wiyawana watjani, ‘Yiitjunya manta ngurrara, Katutjakunu wiya.’ Yalatji yaṯangu tjuṯangkutarra kulira wiyawana watjani. Ngayulu wiya yalatji kulira wiyawana watjani.

¹⁶ Ngula kuutawutjungka ngayulu yaṯangu tjuṯa tjukarurru watjalku, wiyawana watjantjawiya. Ngayuku

paapangkuni nintintjala ngayulu tjukarurru kutju watjalpayi, paluru ngayulawana nyinanyi. Paluruni watjara mantakutu wantirriyanu.

¹⁷ Luwu nyurrangarrimpa yalatji ngaranya. Tjinguru yanangu kutjarrangku kuutawutjungkapaka wangka kutjupula watjalku. Wangka palunyanyurra kulini, 'Yuwa, wangka palunya tjukarurru ngaranya, kutjarrangkupula watjantjala. Wiyapula kutjarrangku ngunyntjinytjunanyi.'

¹⁸ Luwu palunya nguwanpa ngayuluna wangka tjukarurru watjalpayi. Ngayuku paapangkutarra wangka ngayukunuwana tjukarurrungku watjalpayi. Ngalitju kutjarrangku wangka kutju watjalpayi tjukarurru, ngayuku paapanku. Paluru ngayunya ngalya wantirriyanu."

¹⁹ Tjana Yiitjanya tjapinu, "Yaalytjingga nyuntupa paapa nyinanyi?" Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyurrangarri ngayuku paapaku walytja wiya nyinanyi, ngayuku walytjatarra wiyanyurra nyinanyi. Tjinguronyurra ngayuku walytja nyinarra ngayuku paapakutarra walytjanyurra nyinamara."

²⁰ Wangka panyapa Yiitjulu tjananya Tjuwuku tjaatji tjangka yunngu nintiningi, turaama manitjarra tjutangka ila. Tjuwuku mayutju tjuta ngurra palulawana parra ngarapayi. Wiya tjana Yiitjanya witiu Katutjalu yalatji kuliningitjangka, "Ngayuku katjangku tjananya kutuwarri nintintjaku. Ngula tjana palunya kala witira waralytjungkula mirrintankunytjaku."

"Wiya nganana ngurra palula tjungu nyinaku"

²¹ Yiitjulu tjanala yanangu tjutangka Paratji tjutangkatarra piyuku watjanu, "Ngurra kutjupakutu ngayulu yananyi. Ngurra palula ngayulu ankula nyinanyingga pututjunyurra ngurrira wanalku. Wiya nganana ngurra palula tjungu nyinaku. Pututjunyurra ngurrira nyinarra mirrirriku. Mirrirringkula warungkalpinyurra kampamalpa kuulwara, wiyanyurra kana kutu nyinamalpa, wiya Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurrangarrinya."

²² Yanangu tjutangkuya watjara waningu, "Paluru watjanu pututjunyurra ngayunya ngurrira wanalku. Tjinguru paluru yankula walytjangkunku wakara mirrintanku."

²³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Nyurrangarri manta ngurrara, kanya ngayulu ilkari ngurrara.

²⁴ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu, mirrirringkula warungkalpinyurra kampamalpa. Ngayunya Katutjalu mantakutu wantirriyanutja nyurrangarri kulira wantinyingka Katutjalu nyurrangarrinya

warungka waniku, wiya nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurranya.”

²⁵ Tjana Yiitjunya watjanu, “Wiya nyuntu ilkari ngur-rara.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Ilt, ngayulu ilkari ngur-rara panyapa ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi.

²⁶ Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu kuru watjalku. Yalatji wiya, kuru watjalwiyangkuna nyurrangarrinya wantiku. Paluruṅi watjantjala kutju ngayulu watjalku. Paluru tjukarurru watjalpayi, paluruṅi mantakutu watjara wantirriyanu.”

²⁷ Paluru tjana wangka panyapa puṅu kulinu, wiya tjana kulinu yalatji, “Paapa Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyanu.”

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngula nyurrangarri ngayunya yananguku katja watiyangka waralytjungkula kutju kulilku, ‘Palatja Kurayitjanya Katutjalu wantirriyanutja.’ Wangka yalatjitarranyurra kulilku, ‘Paluru yilta paapa Katutjalu nintintjala kutju tjakultjungkupayi, walytjangkunku kulira tjakultjungkunyitjawiya.’

²⁹ Yuwa, paluruṅi mantakutu ngalya wantirriyanu, paluruṅi ngayula tjungu nyinanyi. Palumpa wangka kutju ngayulu kulira tjakultjungkupayi. Paluruṅi kutu yanṅayanmalpa.”

³⁰ Wangka panyapa kulira yanangu tjuṅa palumpa walytjarringu.

“Nganana waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku”

³¹ Yiitjulu tjananya palumpa walytjarringutja tjuṅangka watjanu, “Ngayuku wangkakunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji kutu nyinarranyurra yilta ngayuku walytja tjuṅa nyinamalpa.

³² Ngayunya wantirriyalkitjangku yirriti Katutjalu wangka tjuṅa watjanu. Wangka palunya tjuṅakunyurra ninti nyinaku. Yalatjiku nintirringkula wiyalpinyurra waarrkana nguwanpa nyinaku.”

³³ Kutjupa tjuṅangu Yiitjunya watjanu, “Nganampa mayutju yirrititja Yipuramanya nyinangu. Nganana palumpa walytja ngantitja tjuṅa nyinanyi. Paluru kutju nganampa mayutju nyinanyi, nganana palumpa waarrkana tjuṅa nyinanyi, wiya kutjupaku. Nyaaku nyuntu watjanu?, nganana waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku, nganana wiya mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi.”

³⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Mamulu watjantjala yanangungku kulira kuya palyalpayi. Yanangu paluru Mamuku waarrkana nyinanyi kuya palyalpayi.

³⁵ Waarrkana wiya palumpa mayutjuku walytja tjutangka tjungu nyinaku, paluru tjanampanu walytjawiya ngurra kutjupangka yila nyinaku. Mayutju palumpa katja walytja kutju ngurra palula rawa nyinaku.

³⁶ Katja palunya nguwanpa ngayulu Katutjaku katja nyinanyi. Ngayulu yalatji watjalku, 'Nyurrangarri ngayuku wangka kulira mamuku waarrkana wiyalpinuyurra nyinaku.' Ngayulu wangka palunya nyurrangarrinya watjantjala iltanyurra mamuku waarrkana tjuta wiyalpi nyinaku.

³⁷ Ngayulu kulini nyurrangarri Yipuramaku walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Yipuramanya wati palya nyinapayi, Katutjaku wangka kulilpayi. Palunya nguwanpanyurra palumpa walytja ngantitja tjuta palya nyinamara. Katutjaku wangka ngayulu watjantjala nyurrangarri kulira wantipayi. Ngayuku wangka kulira wantirra nyaakunuyurra yunytjurringanyi ngayunya mirri pungkukitja?

³⁸ Ngayuku walytja Katutjaluni nintintjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi, kanya nyurrangarrimpa walytja mamungku nintintjala nyurrangarri ngayuku wangka wantirra kuya palyalpayi."

³⁹ Tjana watjanu, "Mamu paluru wiya nganampa walytja nyinanyi, nganampa walytja yurruntitja Yipuramanya nyinapayi." Yiitjulu tjananya watjanu, "Yipuramaku walytja ngantitjanyurra nyinarra palyanyurra nyinamara, Yipuramanya nguwanpa.

⁴⁰⁻⁴¹ Nyurrangarri yunytjurringanyi ngayunya mirri pungkukitja, Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutjangka. Yipuramalu wiya Katutjaku wangka kulira wantipayi, wangka palulawana palya nyinapayi. Yilta nyurrangarrimpa walytja mamuku mayutju nyinanyi, nyurrangarri palunya nguwanpa kuya palyalpayi, Yipuramanya nguwanpa wiya." Kanya tjana watjanu, "Wiya. Nganampa walytja yurruntitja Katutjanya nyinanyi, nganampa paapa."

⁴² Yiitjulu tjananya watjanu, "Katutjanya nyurrangarrimpa walytja wiya nyinanyi, nyurrangarrimpa paapawiya. Nyurrangarri palumpa walytja nyinarra ngayukutarranyurra palya nyinamara. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Paluruni mantakutu ngalya wantirriyanu, wiya ngayulu walytjangku kulira ngalyanu.

⁴³ Ngayuku wangkanyurra kulira wantinyi, putunuyurra kulini.

⁴⁴ Yilta nyurrangarri nyinanyi mamuku mayutjuku walytja tjuta. Paluru nyurrangarrinya tjingapunganyingka kuliranyurra palumpa wangkawana kuya palyalpayi. Paluru kututja tjukarurruwiya nyinapayi. Paluru yanangu

tjuta mirri pungkupayi. Paluru tjucarurru watjantjawiya kutjutja ngunyjtjinytjukupayi. Kuwarri kutu paluru nyur-rangarrinya yanangu kutjupa tjutatarra ngunyjtjinytjuniyani. Palunya nguwanpa nyurrangarri mirri pungkupayi nyinanyi ngunyjtjinytjukupayitarra.

45 “Ngayulu Katutjakunu wangka tjucarurru kutu watjalpayi. Wiyanyurra Katutjaku wangka palunya kulilkitja yunytjurringanyi. Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi.

46 Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini ngayulungunytjinytjukupayi, kuya palyalpayitarra. Yalatji kulira tjakultjurrani!, tjinguru ngayulu kuya palyanutjangka. Yalatji tjakultjunkturkitjangkunyurra putu kulini ngayulu tjucarurru kutu watjalpayi. Ngayuku wangkanyurra kulira walytjarringamara.

47 Yanangungku Katutjaku walytjangku nyinarra palumpa wangka kulilku. Nyurrangarri palumpa walytjawiyangku palumpa wangka kulira wantipayi, ngayuku wangkatarra nyurrangarri kulira wantipayi.”

Yiitjulu watjalku, “Ngayulu Yipuramanya nyakupayi”

48 Yanangu tjutangu Yiitjanya watjanu, “Nyuntu wiya Katutjaku wangka tjucarurru kulini, nyuntu rama nyinanyi.”

49 Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayulu ramawiya. Ngayulu palumpa wangka nintira paapa walytja walkulpayi. Wangka palunya kuliranyurra ngayunya panypurangkupayi.

50 Ngayulu wiya yunytjurringanyi yanangu tjutangkuni walkuntjaku. Ngayuku paapa yunytjurringanyi ngayunya walkuntjaku. Paluru tjucarurru kulira ngayunya walkulpayi. Panypurangkupayi tjutatarra paluru tjucarurru kulira payira wantirriyalku.

51 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayuku wangka kulira tjucarurru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yantayanmalpa, paluru mirringkula piyuku kana nyinamalpa.”

52-53 Paluru tjana watjanu, “Yilta, nyuntu rama nyinanyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, Yipuramanyatarra yurrunpa Katutjaku wangkaku palya nyinarra mirrirringu, kana piyuku nyinanytjawiya. Nyuntu wiyawanangku watjani. Nganana nyinarra mirrirriku, piyuku kanarrinytjawiya. Nyaaku nyuntu yalatji watjani?, ‘Yanangungku ngayuku wangka kulira tjucarurru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yantayanmalpa Yanangu ngayuku wangkawana tjucarurru nyinarra wiya kutu mirri ngarriku.’ Yipuramalungarri wiya wangka palunya

nguwampa watjanu. Nyuntun mungutja, nyuntu wangka panyapa watjalwiyangku wantimara.”

⁵⁴⁻⁵⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru ngayulunatju pulkapunganyingka nyurrangarri watjalku, ‘Nyuntu walytjangku pulkapunganyi, nyuntu mayutju tinawiya.’ Ngayuku paapangkuni mantakutu ngalya wantirriyanu palumpa waarrka palyantjaku. Paluruni pulkapungkupayi. Nyurrangarri wiyawanangku watjalpayi, ‘Paapa Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi. Nganana palumpa walytja tjuta nyinanyi.’ Wangka palunyanyurra ngunytji watjalpayi. Nyurrangarri wiya palumpa walytja tjuta nyinanyi. Ngayulu ngunytji wangkanytjawiya iltana palumpa walytja nyinanyi. Paluruni watjantjala ngayulu palyalpayi.

⁵⁶ Nyurrangarri watjalpayi, ‘Yipuramanya nganampa walytja yurruntitja.’ Paluru mantangka nyinarra yunypangku kulilpayi, ‘Kurayitjanya nganampa mayutju tina ilta ngalyankuku mantakutu.’ Ngayuku ninti nyinarra paluru yunypa nyinangi.”

⁵⁷ Tjana watjanu, “Yipuramanya wiya nyuntupa ninti nyinangi. Nyuntun kuwarritja palurunta yirriti nyinarra wiyarringu.”

⁵⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipuramanya nyinanyingka yurrunpa ngayulu kutu nyinangi, paapa ngayukuku ngurrangka.”

⁵⁹ Paluru tjana kulinigi, “Nganampa luwu ngaranyi, yanangu wiya palunya nguwampa wangkanytjaku. Nganana palatjanya pulingka rungkara iluntankunytjaku.” Yalatji kulira tjana mulyarrarrirra puli mantjimantjinu Yiitjunya rungkara iluntankukitjangku. Paluru tjanampa kumpira yanu, wiya paluru Tjuwuku tjaatji tinangka parra ngarangi.

9

Wati paanga palyalku

¹ Yiitjulu ruutuwana yankula wati paanga nyangu. Paluru pipirri wiima paanga nyinarra kutu paanga nyinapayi.

² Palumpa kutungulu tjutangku Yiitjunya tjapinu, “Nin-tilpayi. Palatja paanga nyinanyi, kuya puntu palyara, yilta? Pipirri wiimangku wiya kuya palyalpayi, wiya. Tjinguru palumpa paapangku tjinguru maamangku kuya puntu palyanutjangka paluru paanga nyinanyi, yilta?”

³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyanyurra kulintjaku paluru kuya palyanutja paanga nyinanyi. Wiya palumpa paapangku maamangku kuya palyanutjangka, paluru

paanga nyinanyi, wiya. Katutjalu yurrunpa kulinu, 'Ngaatjanya ngayulu palyalku yanangu tjutangku palyanutjangka nyakula ngayunya walkuntjaku.' " Yiitjulu tjananya piyuku watjanu,

⁴ "Ngayulu kutu Katutjaku waarrka mantangka palyantjaku. Paluruṇi yalatji palyantjaku mantakutu ngalya wantirriyanu. Ngula ngayulu wiyarringkula wiya mantangkalpi palumpa waarrka palyalku. Nyurrangarritarra mantangka nyinarra palumpa waarrka palyantjaku.

⁵ Ngayulu kutu Katutjaku waarrka palyalku. Yanangu yuwankarrangku ngayuku wangka yutitja kulira tjukarurru nyinanytjaku. Wati ngaanguṭarra ngayunya yuti nyakula ngayuku wangka kulintjaku."

⁶ Panyapa wangkarra Yiitjulu mantangka nyunypatjunu. Nyunypatjunkula mantatarra mantjira kurungka paangangka tjunu.

⁷ Paanga palunya watjanu, "Yankula yunpa paltjilanku kapi Tjalumala!" Yankula kapi palula paltjira nyangu palya. Kuru alytjurarrirra ngantikutu yanu Yiitjulakutu. Kapi yini, "Tjalumanya" wangka tjanampa, wangka nganampa, "Wantirriyanutja."

⁸⁻⁹ Yurrunpa yanangu tjutangku paanga palunya nyakupayi yiwarrangka nyinarra yinkanyingka. Paluru tjana palumpa walytja tjutanguṭarra paangatjanu palunya nyakula wangkarra waningi, "Palatja yunpa paanga palunya nguwanpa wati kutjupa, tjinguru palumpa walytja." Kutjupa tjutangku tjananya watjanu, "Wiya. Paluru yilta paangatjanu." Wati paangatjanu paluru tjananya kulira watjanu, "Yiltana paangatjanu paluru."

¹⁰ Tjana palunya tjapiṇu, "Yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?"

¹¹ Watjanu tjananya, "Wati yini Yiitjulu mantangka nyunypatjunkula mantatarra mantjira kurungkani tjunu. Paluruṇi watjanu kapi Tjalumalakutu yankula paltjintjaku. Yankula ngayulu paltjiranatju kuruna alytjurarringu."

¹² Tjana piyuku palunya tjapiṇu, "Paluru Yiitjunya yaa-lytjirringu?" Paluru ngurra wangkangu tjanalakutu.

Paratji tjutangku palyanutja tjapilku

¹³⁻¹⁴ Yiitjulu wati palula mantangka nyunypatjunkula mantjira kurungka tjunu tjintu Tjarritiyingka. Tjintu palula Tjuwu tjutaya waarrkawiya nyinapayi. Yalatji luwu tjanampa ngarangu. Kutjupa tjutangku paangatjanu palunya katingu Paratji tjutakutu tjana palunya palyanutjangka tjapira kulilkitjangku.

15 Paratji tjuṅgkulpiya palunya tjapinu, “Kuru paangatjanu yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?” Tjakultjunangi tjananya yalatji, “Paluru mantangka nyunypatjunkula mantatarra mantjira kurungkanı tjunu. Paltjiranatju kuru alytjurarringu.”

16 Paratji tjuṅgku puṭu kulira wangkarra waṅingu, “Wati paluru Yiitjunya wiya Katutjakunu nyinanyi. Paluru nganampa luwu kilytjuntanu Tjarrityingka palatja palyara. Paluru ilta kuya palyalpayi.” Paratji kutjupa tjuṅgkuya watjanu, “Wati paluru wiya kuya palyalpayi. Paluru Katutjakunu ngangkaritjarrangku palatja palyanu, kutjupa tjuṭatarra.”

17 Yalatji tjana wangkarra tjanampanu mayutju tjuṅgku paangatjanu palunya watjanu, “Nyuntu watjanu, ‘Paluruṅi kuru alytjuranu.’ Yaalytjin nyuntu wati palunya kulini?” Paangatjanungku tjananya watjanu, “Paluru Katutjaku wangka watjalpayi.”

18 Mayutju paluru tjana wangkarra waṅingu, “Palatja wiya paanga nyinapayi, ngunytjinytju wangkapayi.” Tjana yalatji kulira palumpa paapa maamatarra yaṭingu.

19 Tjana palunya kutjarra yalatji tjapinu, “Palatja nyu-palimpa katja, yilta?” Yuwa wangkangupula. Tjana piyuku palunya kutjarra tjapinu, “Yurrunpa nyupali watjanu palatja kuru paanga nyinangi. Yaalytji paluru kuru alytjuralpi nyinanyi?”

20 Paluru kutjarra tjananya watjanu, “Yilta, palatja katja ngalimpatju. Paluru pipirri wiima paanga ngarringu, kuwarri paluru paanga kutu nyinangi.

21 Ngali puṭu kulini. Yaalytjiyaalytji paluru kuru palyalpi nyinanyi? Nganalu palyanu? Ngalitjuṭarra puṭu kulini. Palatja wati ngaranyi, pipirri wiimawiya. Palunyanyurra tjapintjaku ngaranyi.”

22-23 Yalatji paluru kutjarra tjananya watjanu mayutju paluru tjana payiltjipingkamarra. Yurrunpa Paratji tjuṅgku yaṅangu tjuṅangka yalatji watjanu, “Tjinguru yaṅangungku Yiitjunya Katutjalu watjara wantirriyanutja watjanutjangka, nganana palunya payira wantirriyalku, nganampa tjaatji tjuṅgkamarra. Wiya paluru yaṅangu tjuṅangka tjungurringkula tjaatjingga nyinaku.”

24 Mayutju paluru tjana paangatjanu palunya yaṭirra tjin-gapungangi wangkanytjaku, “Nganana kulini wiya Katutjakunu katja paluru nyinanyi. Yalatji nyuntu kulintjaku. Katutjangka kurungka nyuntu ngananaṅanya tjukarurru watjala yalatji!, ‘Yiitjunya wiya Katutjakunu katja nyinanyi, paluru Katutjaku luwu kilytjuntankupayi.’ ”

25 Watjanu tjananya, "Tjinguru paluru Katutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru wiya. Ngayulu yalatji kutju kulini. Yurrunpa ngayulu kuru paanga nyinangi, kuwarrilpi ngayulu kuru alytjuralpi nyinanyi."

26 Mayutju paluru tjana palunya piyuku tjapiṇu, "Palurunta yaalytjinu?, kuru palyalkitjangku."

27 Paangatjanu paluru tjananya watjanu, "Yurrunpa kalana nyurrangarrinya tjakultjunu wangka panyapa. Ngayuku wangkanyurra kulira wantingu. Ngayulu palumpa wangka kulira walytjarringkula nyinanyi. Wiyanyurra yunytjurringanyi palumpa wangka kulira walytja nyinakitja. Ngayulu nyurrangarrinya wiya piyuku tjakultjunku."

28 Paluru tjana wati palunya payiṇu, "Yiitjunya wati paluru mungutja. Nyuntu palumpa wangka kulira walytja nyinanyi, kanya ngananatju Muutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi."

29 Katutjalu yilta Muutjala palumpa wangka yirriti tjakultjunu. Muutjanya palumpa walytja nyinangi. Wati palunya Katutjalu wiya tjakultjunu, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi. Katutjaku ngurranguru wiya paluru ngalyanu."

30 Paluru tjananya watjanu, "Paluruṇi Katutjakuṇu ngangkari tinatjarrangku kuru alytjuranu. Nyurrangarritarra Katutjaku katja palunya kulinmara."

31-33 Pipirri wiima paanga nyinarra ngayulu rawa kutu paanga nyinapayi. Kutjupa tjuṭa paanga ngayunya nguwanpa yirriti nyinapayi. Tjana kutu paanga nyinanyi palyarrinytjawiya, ngangkari tjuṭangku tjananya puṭu ngangkarinkupayi. Kuwarri, ngayunya kutju paluru ngangkari tinatjarrangku palyanu. Paluru Katutjaku tjukaruru nyinanyi, palumpa walytja. Katutjaku yunytjarringkula palumpa wangka paluru kulira nyinapayi. Paluru Katutjanya tjapintjala Katutjalu kulira ngayunya kuru alytjuranu. Wiya Yiitjunya mungutja, paluru ilta Katutjakuṇu."

34 Paangatjanu palunyaya pikarringkula warrkini. Paluru tjana palunya payiṇu yalatji, "Wiya nyuntu nganananya nintintjaku. Nyuntu mungutja, nyuntu kuya palyalpayi, nyuntupa paapangku maamangkuṭarra. Palulanguru Katutjalunta kuyanu paanga nyinanytjaku." Paluru tjana palunya piyuku yalatji payiṇu, "Kala, nyuntu wiya nganampa tjaatji tjuṭangka tjarrparra Katutjanya walkuntjaku, wantilpi!" Yalatji mayutju paluru tjana paangatjanu palunya payira wantirriyanu.

35 Paangatjanu palunya tjana wantirriyanutjangka Yiitjululpi tjakulpa kulinu. Kulira paluru wati paangatjanuku ngurririnkula nyakula tjapinu, "Yananguku katjaku wangka nyuntu kulini, yilta?"

36 Paluru Yiitjunya watjanu, "Yunytjurringanyina palumpa wangka kulilkitja. Ngananya yananguku katja?"

37 Yiitjulu palunya watjanu, "Ngayunya nyuntu yurrupa nyangu. Ngayulunanta yananguku katja wangkanyi."

38 Paluru Yiitjunya watjanu, "Mayutju. Ngayulu kulini nyuntu Katutjakunu. Nyuntupa wangkawana ngayulu kuliralpi nyinaku." Pupakattirra Yiitjunya paluru walkunu.

39 Yiitjulu paangatjanu palunya watjanu, "Paanga tjuta nyinanyi, wiyaya tjana watiya tjuta tjukarrungku nyananyi yutitja, nyakunytjawiya. Paanga tjuta nguwanpa yanangu tjuta nyinanyi Katutjaku wangka yutitja kulinjtawiya. Palumpa wangkaku tjana ngurra nyinanyi. Palunya tjananya nintilkitja ngayulu mantakutu ngalyanu, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Kutjupa tjutangu ngayuku wangka kulira wantipayi. Ngula ngayulu walytja tjuta tjungura watjalku Katutjaku ngurangka tjana nyinanytjaku. Kulira wantipayi tjuta ngayulu tjananya watjara iyalku warukutu."

40 Paratji tjutangu yila ngarala palumpa wangka kulira watjanu, "Nganana wiya paanga palunya tjuta nguwanpa nyinanyi."

41 Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjinguronyurra paanga palunya tjuta nguwanpa Katutjaku wangkaku ngurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wanimara. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra yalatji kulini, 'Nganana Katutjaku wangkaku ninti nyinanyi.' Yalatji nyurrangarri ngayuku wangka wantingutjangka Katutjalu wiya nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurranya."

10

Tjiipi tjutaya mayutju tjanampaku ninti

1-2 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiipiku yaatangka tjiipiku mayutju kutju kiitawana tjarrpanyi, kiita kanyilpayingku alytjurankunytjala. Tjiipi mulyatangu katipayi piinytjingka kalparra tjarrpanyi tjiipi mantjira katikitja, kiita kanyilpayingku nyakutjipingka.

3-4 Kiita kanyilpayingku alytjurananyi tjiipiku mayutju kutju tjarrpanytjaku. Mayutju wangkanytjala tjiipi tjutangkuya kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkalunganyi. Tjiipi tjuta yinitjarra nyinanyi palumpa.

Tjiipiku mayutju tjutangkuya tjiipi tjuta yaatangka yunngu tjarrpatjunanyi, junguya mungangka ngarrinytjaku. Aali mayutju paluru kiita alytjurankula ngarala tjananya yaltinyi. Yini watjantjala tjiipingku kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkalunganyi. Mayutjukutuya tjalkalungkula jungurringanyi. Mayutju paluru yurrunpa yankula tjananya katiyananyi. Tjiipi tjutangku ngantiwana wanani palumpa wangka kulira.

⁵ Mayutju kutjupa wiya tjana wanarinanyi, tjana wangka kutjupa kulira tjalkalunganyi, mayutju palulamara.”

⁶ Yara ngaatjanya Yiitjulu tjananya watjanu wangka kutjupa nintilkitjangku. Yanangu tjutangku putuya kulinangi palumpa wangka, yara tjiipitjarra kutjuya kulinangi.

Tjiipiku mayutju palya

⁷ Tjana putu kulintjala Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu kiita kanyilpayi nguwanpa, ngayulu tjiipi tjutaku kiita yalytjurananyi tjana tjarrparra palya ngarrinytjaku.

⁸ Mulyatanytju tjuta kiita palula tjana ngalya yankula ngarapayi, tjiipi tjuta mantjira katinytjaku. Tjana kiitangka ngarala wangkanytjala tjiipi tjutangku kulira wantipayi, tjanalakutu yankunytjawiya.

⁹ Ngayuluna kiita kanyilpayi nguwanpa nyinanyi, tjiipi tjuta tjananya ngayulu tjarrpatjunanyi, tjana tjarrparra ngurra palyangka ngarrinytjaku. Kiita kanyilpayi nguwanpangku tjananya ngayulu yanangu tjuta Katutjaku ngurrangka tjarrpatjunanyi. Ngayuku wangka yanangu tjutangku kulira Katutjaku ngurrangka tjarrparra nyinaku, ngayulu tjananya kutu yantayanmalpa.

¹⁰ Mulyatanytju tjutangkuya tjiipi mantjira katinyi iluntankunytjaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Ngayulu yanangu kana nyinatjunkupayi, wiya ngayulu mantakutu ngalyankula yanangu tjuta iluntananyi, warukutu tarra iyantjaku, wiya. Ngayulu ngalya yanu mantakutu yanangu tjutangku ngayuku wangka kulintjaku. Tjana ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinaku.

¹¹ Ngayulu tjiipiku mayutju palya nguwanpa nyinanyi, yanangu tjuta ngayulu tjananya yantayanani. Tjiipi tjuta nguwanpa ngayulu yilangku tjananya kutu yantayanani, ngayulu wiya yanangu tjikipaka tjutaku ngulurringkula tjiipi tjutanya wantikatiku. Ngayulu tjananya kutu yantayanmalpa. Wiyana tjanampa ngulurriku tjana ngayunya iluntankunytjala.

12-13 Waarrkana tjuṭangku tjiipi tjuṭa kanyini, mayutjungku tjananya payimilantjala tjana waarrkarringanyi. Papa tjikipaka tinangku tjiipi patjantjala, waarrkana paluru pungkukitjangku wantirra tjalkalunganyi. Paluru wiya tjiipi tjuṭa puraapawayi yanṭayanṭani, maniku kutju kulipayi.

14-15 “Tjiipiku mayutju palyangkuna tjananya yanṭayanṭani. Tjiipiku mayutju tjiipi tjuṭaku ninti nyinanyi yinitjarra tjuṭaku. Yalatji nguwanpa ngayulu yanangu walytja tjuṭaku ninti nyinanyi. Ngayuku walytja paluru ngayuku ninti nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayuku paapatju ninti nyinanyi, ngayulutarra ninti nyinanyi ngayuku paapaku. Yuwa, ngayuku walytja tjuṭa, tjiipi tjuṭa nguwanpa ngayulu tjananya kutu yanṭayanṭanmalpa. Kutjupa tjuṭangku ngayunya yiluntananyingka ngayulu kutu tjananya kanyira kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.

16 Ngayulu tjiipi kutjupa tjuṭatarra yanṭayanṭalku yaata panyapangka tjana wiya kuwarri nyinanyi. Ngayulu tjananya yalṭinytjala kuliraya tjungulpi tjanela tjiipi panyapa tjuṭangka nyinaku, ngurra kutjunga. Ngayulu tjanampa tjiipi tjuṭaku mayutju nyinaku ulaataku. *Yara palunya Yiitjulu watjanu tjiipi kutjupa tjuṭa nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭa yanṭayanṭantjaku. Yurrumpa palumpa walytja Tjuwu tjuṭa nyinangu, palulanguru Tjuwuwiya tjuṭa palumpa walytja tjuṭarringu. Tjuwu tjuṭaku Tjuwuwiya tjuṭakutarra Yiitjunya mayutju palya nyinanyi.*

17 “Ngayuku paapa yunytjutju nyinanyi ngayulu yalatji kulintjala, ‘Paapangkuni watjantjala ngayulu kuya tjuṭaku ngulurrikula tjalkalungkunyjtjawiya iluku, palulanguru ngayulu piyuku kanarriku.’

18 Ngayulu unytjurringanyi ngayuku paapaku wangkawana mirrirrinytjaku. Wiya ngayulu paapanya watjalku, ‘Kutjupa tjuṭangkuni wiya mirri pungkunyjtjaku, nyuntu ngayunya yanṭayanṭala!, kana kutuna nyinanytjaku.’ Wangka panyapa watjantjawiyanangu ngayulu yalatji watjalku, ‘Palyaniya kuwarri mirri pungku, ngula yilta ngayulu kanarriku.’ Yalatji ngayulu mirrirrinytjaku ngayuku paapangku kulini.”

19-20 Wangka palunya kulira yanangu tjuṭangku puṭu kuliningi. Tjaampalangkuya watjanu, “Palatja rama matjarra, nganana wiya palumpa wangka kulintjaku.”

21 Tjaampalangkuya watjanu, “Ramawiya palatja, paluru palya wangkanyi. Paluru Katutjakunu. Palumpa ngangkar-itjarrangka paanga tjuṭa palyalpayi.”

Yiitjunyaya pulitjarrangku rungkalkitjarriku

22-23 Yul_{ta} palula tul_{ku} tin_a ngarangu, tawunu Tjarut-jalumala.

Tjuwu tju_tangku tju_ngurringkula yalatji kulilpayi, "Yirriti nganampa walytja yurruntitja tju_tangku Katutjaku tjaatji tin_a kuyara wantingutja kiliinamilara palyanu, yanangu tju_tangku palula tju_ngurringkula Katutjanya walkuntjaku. Nganana yalatji kulira palyara yunyparringanyi."

Tul_{ku} palula Yiitjunyatarra tju_ngurringu tjaatji tin_angka, warri tayimi ngaranyingka. Tjaatji palula tjayitiwana tjana yirriti puri watawara palyara ngaratjunu. Tjana puri palunya yini yalatji watjalpayi, "Tjalamunaku puri." Puri palulawana Yiitjunya parra ngarangi.

²⁴ Yanangu tju_tangku puri palula tju_ngurringkula Yiitjunya tja_{pi}nu, "Nganana putu kuliningi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja nyinanyi, tjinguru wiya. Tjukururru ngananyatju nyuntu watjala!"

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjalpayi, wangka panyapanyurra kulira wantipayi. Ngayuku paapakunu ngangkaritjarrangku ngayulu miinta tju_ta palyalpayi. Ngayulu yalatji palyantjala nyurrangarri nyakula tjukururrungku kulinmara.

²⁶ Nyurrangarri ngayuku tjiipi tju_ta nguwanpa wiya nyinanyi, palulanguronyurra ngayuku wangka kulira wantinyi, ngayuku walytja tju_ta wiyanyurra nyinanyi.

²⁷ Ngayuku tjiipi nguwanpa tju_tangkuya ngayuku wangka kulira tjukururru ngayuku nyinanyi.

²⁸ Ngayulu tjananya nyinatjunku ngayuku paapaku ngurangka kana kutuya nyinanytjaku. Ngayulu tjananya yan_tayan_tara kutu kanyinmalpa, tjana ngayuku walytja kutu nyinanytjaku, ngayuku walytja tjingapunganyingka tjananya ngayuku wangka kulira tjana wantipayingka.

²⁹ Ngayuku paapangkutarra tjananya yan_tayan_tara kanyinmalpa. Paluru tjananya nintilpayi ngayuku walytja tju_ta nyinanytjaku. Kutjupangku tjananya putu tjingapungku ngayuku wangka kulilwiyangku wantinytjaku. Paapalu ngangkari tin_atjarrangku tjananya yan_tayan_tanmalpa.

³⁰ Ngalitju mayutju tin_a kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra."

³¹ Yanangu tju_tangku palumpa wangka kulira yalatji kuliningi, "Yiitjunya, Katutjanyatarra wiya mayutju tin_a kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra, Yiitjunya yanangu kutju nyinanyi manta ngurrara. Paluru yalatji wiyawana watjara nganampa luwu kilytjuntananyi. Nganana palunya

rungkara yiluntankunytjaku.” Yiitjuku tjana ngurrkur-ringkula puli mantjinu, palunya rungkara yiluntankunytjaku.

³² Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku paapakunu ngangkaritjarrangkuna yanangu tjuta palyalpayi. Tjinguru nyurrangarri kulinu ngayulu tjananya palyalwiyangku wantimara? Nyaakunyurra pulitjarrangku ngayunya rungkalkitja ngaranya?”

³³ Tjana palula watjanu, “Nyuntu tjananya palyanutjangka wiyalatjunta rungkani. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanutjangka rungkalkulatjunta. Nyuntu wangka panyapa watjanu, ‘Ngalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ Yalatji watjara nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Nyuntu manta ngurrara, Katutjakunu wiya. Nyuntu panyapa watjalwiyangku wantimara.”

³⁴⁻³⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjaku wangka yiriritja ngarrinyi yalatji, ‘Yirriti, Katutjalu yanangu tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu ngangkari tinatjarra.’ Katutjaku wangka palunya yilta ngarrinyi.

³⁶ Mayutju palunya tjananya nguwanpa ngayulu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Paapa Katutjalu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyanu. Palulanguru ngayulu wangka panyapa watjara ngayulu wiya palumpa luwu kilytjuntanu. Palya ngayulu nyurrangarrinya watjanu, ngayulu Katutjaku katja nyinanyi.

³⁷⁻³⁸ Ngayuku paapangku ngangkaritjarrangku palyalpayi. Ngayulu palunya nguwanpa ngangkaritjarrangku palyantjawiyangka, nyurrangarri kulinmara yalatji, ‘Yiitjulu tjananya putu palyalpayi, paluru kuyakuya nyinanyi. Paluru ngunytji Katutjaku wangka watjalpayi, paluru Katutjakunu wiya.’ Kala, ngayulu palumpanu ngangkaritjarrangku palyalpayi. Yalatji ngayulu palyantjala nyakula nyurrangarri kulinmara yalatji, ‘Yiitjunya yilta Katutjakunu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.’ Yuwa, ngayulu palumpanu ngangkaritjarrangku palyantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yilta, Katutjanya Yiitjunyatjarra mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ ”

³⁹ Yanangu paluru tjana Yiitjunya pulingka rungkalwiyangku wantirra kulinu palunya witilkitjangku. Witilkitjangkuya putu nyangu Yiitjuku, yanangu tjutalingku ngarala waninytjala, paluru yarrka yanu.

⁴⁰ Karru Tjuutanala wirrili Yiitjunya yankula nyinangu. Ngurra palula yurrunpa Tjaanalu tjananya kapingka tjar-rpatjungkula papatatjimilalpayi.

41-42 Yiitjulakutuya yanangu tjuṭa yankula tjungurringku-payi palumpa wangka kulintjaku. Tjuṭangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Yanangu tjuṭangu watjara waṅingu, “Yiitjulu ngangkari tinatjarrangku yanangu tjuṭa palyalpayi, Tjaanalu wiya yanangu tjuṭa palyalpayi. Paluru wangka tjukaruru nganananya jakultjunkupayi Yiitjulakutu nintilkitjangku.”

11

Latjarratjanya mirrirriku

1-2 Wati yini Latjarratjanya palumpa malanypa kungka kutjarratarra tawunu Piitjanilya waala kutjunga nyinangi. Kungka paluru kutjarra Maatjanya, Miirinya. Miiri paluru ngula Yiitjanya tjina nyiti panṭi palyatjarrangku nyapara mangkangku turayinu. Kungka palumpa kutjarraku kaaka miinṭa puntu ngarringi.

3 Kungka paluru kutjarra waarrkana wantirriyanu Yiitjanya jakultjunkunytjaku. Waarrkana paluru yankula Yiitjanya nyakula yalatji jakultjunu, “Mayutju. Wati panyapa nyuntupa malpa miinṭa puntu ngarrinyi.”

4 Tjakultjunutja kulira Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭanya watjanu, “Miinṭa puntu ngarrirra, mirri kutu wiya paluru ngarriku. Ngayulu palunya pakaltjinganingka yanangu tjuṭangu nyakula Katutjanya walkulku, ngayunyatarraya walkulku palumpa katja.”

5 Latjarratjaku palumpa malanypa kutjarrakutarra Yiitjulu kulinangi. Paluru tjukaruru yanamara Latjarratjanya nyakula kanyilkitjangku.

6-7 Paluru kutjupa wayi kulira kutu ngurra palula nyinangi tjinṭu kutjarrangka. Palulanguru Yiitjululpi tjananya palumpa kutungulu tjuṭa watjanu, “Kala, nganaṅa kuwarripilpi ngurra Tjuutiyalakutu yanku, kuunyi tjuṭangka tjungurrinytjaku.”

8 Palumpa kutungulu tjuṭangu Yiitjanya watjanu, “Nintilpayi. Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu kulini nyuntunya pulangka rungkara yiluntankukitjangku. Palunya tjuṭangkamarra nyuntu wiya ngurra palulakutu piyuku yankunytjaku.”

9-11 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya. Katutjalu kuwarri kulini ngayunya yanṭayanṭara kanyilkitjangku pungkupayi tjuṭangkamarra. Ngula nganṭi tjana ngayunya pungku. Kala, palya nganaṅa kuwarri ngurra palulakutu yankunytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Malpa ngayuku Latjarratjanya yanku nguwanpa ngarrinyi. Ngayulu yananyi palunya kanantjaku.”

12 Tjana Yiitjunya watjanu, "Nyaaku nyuntu palulakutu yananyi kanantjaku? Paluru yanku ngarrirra tjaalpa pakalku."

13-14 Yiitjulu tjananya panyapa watjanu, yanku nguwan-pakunyu ngarrinyi, tjana mirringutja kulinmara. Wiyaya mirringutja kulinu kanakutjuraya kulinigi. Yiitjulu tjananya wangka yutingku watjanu yalatji, "Latjarratjanya ilta mirri ngarrinyi."

15 Palya ngayulu ngaangka wanma pataningi, ngurra palulakutu yankunytjawiya. Latjarratjanya mirritjanu kanarrinytjala nyurrangarri tjukarrulpi kulintjaku ngayulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyani. Kala, nganana ngurra palulakutu yankunytjaku."

16 Tamatjanya Yiitjuku kutungulu nyinangu. Palunya yini kutjupaya watjalpayi, "Tuwinanya". Tamatjalu tjananya kutungulu kutjupa tjuta watjanu, "Nganana tjungu palulawana yankunytjaku. Nganana palunya yantayantantjala tjana ngananyatarra mirri pungku."

Latjarratjanya mirri kanara pakaltjingalku

17-18 Tawunu Piitjaninyi tawunu Tjarutjalumala yila ngarangu. Paluru tjana tawunu Piitjaniyila tjarrparra tjakulpa kulinu, "Tjintu puupalangka tjana Latjarratjanya kulpi palula tjunu."

19 Yanangu tjutaya ngurra Tjarutjalumalanguru kulira tjungurringu watjilpa. Tjana tjungurringkula Maatjanya, Miirinyatarra yaltururringkula kanyiningi.

20 Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta tawunu Piitjaniyila waalangka tjayingka nyinangu. Maatjalu tjakulpa kulira pakara yanu palunya wangkakitja, kanya Miirinya waalangka nyinangi.

21 Maatjalu tjungurringkula yankula Yiitjunya watjanu, "Mayutju. Nyuntu ngaangka nyinanytjala palyalatju kaakararra nyinamara, mirriwiya.

22 Kala, ngayulu kulinu, nyuntu kuwarri tjinguru Katutjala tjapintjala, paluru ngangkari tinatjarrangku palyalku."

23 Yiitjulu Maatjanya watjanu, "Nyuntupa kaaka yilta kanarringkula nyinaku."

24 Maatjalu watjanu, "Ngayulu kulinu, yilta paluru ngula mirritjanu kanarriku, mirri tjutaya ngula pakantjala."

25-26 Yiitjulu watjanu, "Ngayulu ngangkari puntutjarrangku yanangu tjuta mirritjanu pakaltjingara kana nyinatjunkupayi. Yanangungku ngayunya Katutjakunu kulira mirringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu tjinguru kulinu ngayulu palunya ngangkari puntutjarrangku kanalku?"

²⁷ Maatjalu Yiitjunya watjanu, “Yuwa mayutju, kulinina. Nyuntu Kurayitjanya, Katutjaku katja, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Ngananatju nyuntupa rawa patara nyinapayi, nyuntu mantakutu ngalya yankunytjaku.”

Yiitjunya yulaku

²⁸ Palulanguru Maatjanya palumpa waalakutu yarur-ringkula malanypa palumpa Miirinya yilarringkula tjaaly-mankula tjakultjunu, “Nintilpayi paluru ngalyankula tawu-nungka tjayingka nyinanyi nyuntunya wangkakitja.”

²⁹⁻³¹ Miirilu kulira parrpatu pakara yanu Yiitjunya wangkakitja. Palumpa walytja tjutangu pakantjala nyakula palunya wanaŋgi yalatji kulira, “Miirinya yananyi kulpingka tjayiti yulakitja, ngana palunya malpangku katinytjaku.” Yiitjunya kutu nyinangu tawu-nungka tjayiti, ngurra palula Maatjalu yurrunpa palula wangkangi.

³² Miirilu yankula Yiitjunya nyangu. Palulakutu yankula pupakatirra watjanu, “Mayutju. Ngaangka nyuntu miinta palyalpayi nyinanytjala ngayuku kaaka palya nyinamara, mirririnytjawiya.”

³³ Yalatji watjara Miirinya, palumpa walytja tjutatarra puntura yulangi. Yiitjulu tjananya kulira puntura tjanampa watjilarringu.

³⁴ Yalatji tjananya tjapinu, “Nyaalytjinkanyurra palunya ngarritjunu?” Paluru tjana Yiitjunya watjanu, “Mayutju. Ngalya yarra!, ngana nintingkulatjunta katinytjaku kulpi palulakutu.”

³⁵ Kulira Yiitjunya yulangu.

³⁶ Yanangu tjutangu Yiitjunya yulanyingka nyakula watjara waningu, “Nyawaya! Mirri palumpara puntura yunytjurringanyi.”

³⁷ Kutjupa tjutangu watjara waningi, “Palangku kuru pati tjuta ngangkari tinatjarrangku palyalpayi. Palangku yurrunpa ngalyankula pampura palyanmara, mirriripay-ingkamarra.”

Latjarratjanya kanarriku

³⁸ Yiitjunya piyuku puntura yulayinangi. Paluru tjana Yiitjunya katingu kulpi palulakutu. Yurrunpa paluru tjana kulpi palula mirri tjarrpatjankula puli tinangkaya ruulamilara tuuwa patinu.

³⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, kulpingka tuuwa palunya puli tina tjana ruulamilara alytjurankunytjaku. Maatjalu palunya marrkunu, “Mayutju. Tjintu puupalangka paluru mirri ngarringu. Tuuwa alytjuranytjala yiwarrngaraku.”

40 Yiitjulu palunya watjanu, "Nyuntu kulinma wangka palunya!, ngayulunanta watjanutja. Yalatji kulira nyuntu kuwarri nyakuku Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku ngayulu palyantjala."

41 Paluru tjana puli panyapa ruulamilara ngaratjunutjanga, Yiitjulu katukutu nyakula watjanu, "Paapa. Ngayulunanta tchapintjala nyuntu ngayunya kulira nintilpayi.

42 Yalatji ngayulu kulini. Ngayulu yarrkangku tchapinmara nyuntu kuwarri palyantjaku. Kala, ngayulu wangka yutinanta tchapini yanangu tjutangku yalatji kulintjaku, ngayulu nyuntupanu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi."

43 Panyapa wangkarra katungku watjanu, "Latjarratja, ngalya pakala!"

44 Mirritjanu Latjarratjanya ngalya pakanu, pantitjitjarra yanangu yutiwiya kataarra yutiwiya. Kututjaya mirri pantitjingka karrpipayi. Yiitjulu tjananya watjanu, "Pantitjiya yarrara wani!"

Tjana wangkaku Yiitjunya mirri pungkukitja

45 Miirilawana tjungu yankupayi tjutangku Yiitjulu palunya pakaltjingantjala nyakula tjana kulinu, "Yiitjunya yilta Katutjakunu." Yalatji kulira tjana palumpa walytjaringu.

46 Kutjupa tjutangku nyakula Paratji tjutakutu yankula tjakultjunu, Yiitjulu mirritjanu Latjarratjanya kananutjanga.

47-48 Paratji tjutangkuya, tulkuku mayutju tina tjutangkuratara tjananya mayutju tjuta yaltingu jungurringkunyutjaku. Tjana jungurringkula wangkangu, "Yaalytjila watjalku palunya? Paluru tjutangara ngangkari tinatjarrangku palyanutjanga yanangu tjutangku kulini paluru Katutjakunu. Tjinguru nganana palunya witolwiyangku wantinytjala, yanangu tjutangkulpiya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjutangku palunya Kurayitjanya kulilku, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Yanangu tjutangku mayutju tina Ruumanya ngurrara wantirra Yiitjunyalpiya mayutju tina tjanampa ngaratjunku. Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrara paluru tjuulytji tjuta ngalya wantirriyalku Yiitjuku walytja tjuta, ngananyatarra mayutju tjuta pikangku pungkunyutjaku. Nganampa tjaatji tinatarra tjana yulpulku, ngananyanya Tjuwu tjutatarra mirri pungkula wiyalku. Nganana Tjuwu tjuta wiyalpi nyinaku."

49-53 Yurrunpa tjana tulkuku mayutju tina nampawaana ngaratjunu, yini Kayapatjanya. Paluru miitingi palula

nyinarra tjananya watjanulpi yalatji, “Wiyawanangkun-yurra kulini tjukarurru yalatji nyurrangarri kulinmara. Palya wati palunya mirri pungkunytjaku, nganananya Tjuwu tjuta ngurra kutjupa kutjupawana nyinapayi tjuta, tjuulytji Ruumanya ngurrara tjutangu ngalyankula mirri pungkutjipingka.” Palulanguru mayutju paluru tjana kutu kulira wangkapayi Yiitjunya yiluntankukitjangku. Mayutju tina panyapangu wiya walytjangku kulira panyapa watjanu, wiya, Katutjalu nintinutjangka. Yanangu tjutangu kulilpayi yalatji, “Katutjalu nganampa tulku mayutju tina nintilpayi ngula palyalkitjangku. Palurulanya tjakultjunkupayi Katutjalu ngula palyantjaku.” Yiitjuku walytja tjutangu nganti kulilpayi yalatji, “Mayutju Kayapatjalu wangka panyapa wati kutju mirri pungkunytjatjarra watjanu Katutjalu nintintjala. Katutjalu kulilpayi Yiitjunya mirririnytjaku, nganananya yanangu tjuta, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuta kuyatjarra pungkutjipingka. Yiitjunya mirrirringkula nganampa kuya waninytjawiyangka Katutjalulanya Tjuwu kuyatjarra tjuta mirri pungamara, kalyparrinytjawiya.” Piipa ngaatja wakalpayingku ngayulu Tjaanalu watjani. Nganana kulini Yiitjunya wiya Tjuwu tjutaku kutju mirrirringu kuya wanikitja, yuwankarrakulampa Tjuwuwiya tjutakutarra mirrirringu kuya nganampa wanikitja. Palurulampa mirrirringutjangka nganana yuwankarra palumpa walytja tjuta nyinanyi pamuli kutju, Tjuwu tjuta Tjuwuwiya tjutatarra.

⁵⁴ Mayutju paluru tjana Yiitjunya yiluntankukitjangku watjanutjangka Yiitjulu kulira yanangu tjutawana wiya parra nintilpayi. Paluru palumpa kutungulu tjutatarra wanma tawunu Yipurimalakutu yanu. Ngurra palula tjana nyinangu. Tawunu paluru ngurra kapiwiyangka yila ngarangu.

⁵⁵ Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngaranytjala, Tjuwu tjuta ngurra tjutanguruya yankula jungurru, tawunu Tjarutjalumala. Tjarutjalumala tjarrparra paluru tjana mantarra walytja tjana paltjilpayi, tulkungka nyinakitjangku. Kata yunpatarra tjana paltjilpayi.

⁵⁶ Tjuwu paluru tjana tjaatji tinawana yankula Yiitjuku putu ngurririnangi. Watjara waninguya, “Tulku Patjuwupaku paluru wiya ngalyananyi.”

⁵⁷ Paratji tjutangu, tulku mayutju tina tjutakutarra yurrunpa yalatji watjanu, “Yiitjunyaya tjinguru nyakula nyurrangarri nganana tjakultjurra! Nganana kulira waarrkana tjuta wantirriyaluku palunya witintjaku.”

12

Miirilu Yiitjunya tjina yintira nyapalku

¹ Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangi. Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaṭarra tawunu Piitjaniiyakutu piyuku yanu. Yurrunpa tawunu palula Yiitjulu Latjarratjanya mirringuru kananutjangka,

² ngurra palunya ngurrara tjuṭangku Yiitjunya nyakula yunyparringu. Tjana watjanu, “Yiitjunya ngalyankunytjala nganaṅa tjungungku mangarri ngalkura yunyparringkunytjaku.” Tjana tjungurringkula nyinanytjala Maatjalu tjananya mangarri parra yungangi. Latjarratjanyaṭarra tjanala tjungu nyinangi.

³ Yiitjunya ngalkukitja paṭantjala, Miirilu ngalya yankula wuyila paṅti palyatjarra paatula alytjurankula yintira nyapara wiyaṅu, Yiitjula tjinangka. Paluru nyapara mangkangku turayinu tjina. Wuyila palunya paluru yurrunpa mani tinangka payimilara kanyinangi. Wuyila panyapanguru waala yunngu yiwarrngarangi palyalingku.

⁴ Yiitjuku kutungulu yini Tjuutatja Yitjikarriyatanya ngurra palula tjungu nyinangu. Wati paluru tjananya mayutju tjuṭangka nganti tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Paluru Yiitjuku kutungulu kutjupa tjuṭangka tjananya watjanu,

⁵ “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyaṅu? Paluru wuyila palunya ngayunya yungamara. Katirraṅa tjalami-lara, mani tina palunya tuuntiyi tjawutjuna tala ngayulu mantjinmara. Mantjirana maralpa tjuṭakuna tjanampa yungamara.” Yalatji watjara Miiriku Tjuutatjanya pikarringu.

⁶ Tjuutatjalu tjanampa Yiitjuku kutungulu tjuṭakutarra mani pawutji tina katiyankupayi. Pawutji palula paluru mulyatangkutarra mantjilpayi. Tjuutatjalu maralpa tjuṭaku wiya kulilpayi, ngunytji paluru wangkangu, “Maralpa tjuṭakuna yungamara.” Paluru kulinu mani mulyatangku yarrkatjunkukitjangku.

⁷ Yiitjulu Tjuutatjanya marrkunu, “Kungka palatja wanti!, pikarringkunytjawiyangu. Ngayula paluru nyapara wiyaṅu, palya. Nganaṅa mirri ngarrinytjala kututja wuyila paṅti palyatjarrangku nyapalpayi, ngarritjunkukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyaṅu.

⁸ Maralpa tjuṭa nyurrangarrila kutu nyinamalpa, kala ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu tjungu nyinamalpa. Maralpa tjuṭaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri

palya yungkula kanyintjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayula nyapara yintira wiyanu.”

⁹ Yanangu uwankarrangkuya tjakulpa kulinu, Yiitjunya tawunu Piitjaniyila nyinanytjala. Yanangu paluru tjana kulira tawunu Piitjaniyilakutu yanu, Yiitjunya Latjarratjanyatarra nyakunytjaku. Paluru tjana wangkangu, “Yiitjulukunyu Latjarratjanya mirringuru kanau. Yarralaka!, Yiitjunya, Latjarratjanyatarra kanarringutja nyakunytjaku.”

¹⁰ Yanangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulikitja tjungurringkunytjala tuluku mayutju tina tjutangku tjungurringkula wangkangu miitingingka Latjarratjanya mirri pungkunytjaku.

¹¹ Tjana yalatji kuliningi, “Latjarratjanya kanarringutjanga nyakula yanangu tjutaya Yiitjuku yunyparringkula walytja palumpa nyinaku. Latjarratjanya tjana pungkunytjala kutjupa tjuta wiyaya tjungurriku Yiitjuku wangka kulintjaku. Palya tjana Yiitjuku wangka kulilwiyangkulpi wantiku.”

Yiitjunyaya walkulku tuungkiytjarra yananyingka

¹² Yanangu yuwankarraya tawunu Tjarutjalumala yankula tjungurringu tulungka Patjuwupala nyinakitja. Yanangu paluru tjana ngarrirra tjiinturringkula tjakulpa kulinu, “Yiitjunya ngalyananyi tulku Patjuwupala nyinanytjaku.”

¹³ Yalatji kulira tjana watiya parrkatjarra yantara Yiitjulakutu yanu. Tjungurringkulaya mirrarra watjaningi yalatji, “Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku.”

¹⁴ Yiitjulu tuungkiyi wiima ngaranyingka nyakula kalparra yanu. Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yalatji yutitjarringu.

¹⁵ Katutjalu yirriti Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka yalatji watjanu, “Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta nguluwiyaya nyinama!

Nyurrangarri nyawa!, mayutju tina nyurrangarrimpa ngalyananyingka tuungkiyi wiimatjarra.”

¹⁶ Tjana palunya pulkawanyingka ngananatju palumpa kutungulu tjutangku putu kuliningi, “Nyaakuya yanangu ngaa tjutangku ngaatjanya pulkawanyini?, tuungkiyinka ngalya yananyingka.” Ngula Katutjalu palunya ilkarikutu katinytjala ngananalpi kulira yalatji nintirringu, “Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti yara palunya wakanu. Yanangu tjutangku tjukaruru palunya

pulkawaningi, tuungkiytjarra paluru ngalya yanany-
ingka.”

¹⁷⁻¹⁸ Yuwa, yanangu yuwankarrangkuya Yiitjanya pulkawaningi, yurrunpa kutjupa tjutangu tjananya yalatji tjakultjunanyingka, “Nyangukunyulatju Yiitjulu Latjarratjanya mirringuru kanau.”

¹⁹ Paratji tjutangu yanangu tjuta jungurringkuny tjala nyakula yalatjiya wangkarra waningu, “Wiya. Nganana putu tjananya marrkuni yatanarrinytjaku. Yanangu yuwankarrangkuya palumpa yunyparringkula palunya pulkawaninyi.”

Yiitjukuraya ngurrilku

²⁰ Kiriki wangkapayi tjutaya Tjarutjalumalakutu yanu tulku panyapangka nyinarra Katutjanya walkuntjaku.

²¹ Yiitjuku kutungulu Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara nyingu. Tawunu paluru manta Kaliliyila ngarangu. Paluru tjanaya kulinu, “Pilipanya nganampa wangkaku ninti nganana palunya tjapintjaku.” Tjana Pili-palakutu yankula watjanu, “Yunyjturringanyilatju Yiitjula wangkanytjaku.”

²² Pilipalu yankula Yanturunya tjakultjunu. Tjungur-ringkulapula yankula Yiitjula wangkangu, “Pala tjuta yunytjurringanyi nyuntula wangkanytjaku.”

Yiitjulu palumpa kutjarraku wangka kulira yalatji kuliningi, “Ngayulu ngula waralyngarala mirringkula Kiriki wangkapayi tjuta ngulytjulku, Tjuwuwiya kutjupa tjutatarra.”

²³ Yiitjulu palunya kutjarra, yanangu kutjupa tjutatarra watjanu, “Kala, kuwarri nguwanpa yanangu tjutangu ngayunya yanangukatjanya mirrintanku. Ngayulu mirringkuny tjala Katutjaluni pulkawanimalpa.

²⁴ Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiita kutju mantangka tjawara tjunutja yukiri pakantjala tjiita wiyarriku. Yukiri palulanguru pakara tjiita tjutatjarralpi ngaraku. Tjiita tjuta mantjira tjawara tjunutja panangka watiya tjutalingkulpi ngarala waniku. Tjiita kutjupa yurrunpa tjawara tjunkunytjawiyangka tjiita paluru yukiri tjiita tjutatjarra pakara ngaranytjawiya, tjiita palunya kutu ngarrirra piltirriku. Yara palunya tjiita kutju wiyarrinytja nguwanpa, ngayulu wiyarriku. Tjiita palunya tjawara tjunutja panangka tjiita tjutatjarralpi ngaraku. Yukiri palunya tjiita tjutatjanu watiya tjutalingku ngarala waninytja nguwanpa, yanangu tjuta ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuluna ilunytjala.

25 Yuwa ngayulu tjiita nguwanpa wiyarriku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinyatarra tjana mirrintanku, ngayuku waarrkanyurra palyantjala. Ngayuku waarrkanyurra kutu palyara kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Tjinguru nyurrangarri ngayuku waarrka palyalwiyangku wantirra yulytjaku manikutarra yunytjurringkula nyinaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka payira iyalku.

26 Nyurrangarri ngayuku waarrka kutu palyara ngayulawana nyinamalpa. Yalatji nyurrangarri palyantjala ngayuku paapangku nyurrangarrinya pulkawaniku."

27 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kuarri ngayulu watjilarrirra putu kulini, 'Nyaana ngayuku paapangka wangkaku?' Tjinguruna wangkaku yalatji, 'Paapa, yantayanarani kanyila, pungkupayingkamarra!' Yalatji wiyana palunya tjaipilku. Ngayulu mantakutu ngalya yanu ilunytjaku.

28 Yalatjina watjalku, 'Paapa. Nyuntu kulintjawana palya tjana ngayunya pungkunytjaku, ngula yanangu tjutangku nyuntunya mayutju tina kulira pulkawaninytjaku.'" Palulanguru ilkaringuru watjanu yalatji, "Ngayulu yanangu tjuta tjananya nintilpayi ngayunya pulkawaninytjaku. Ilta paluru tjana ngayunya pulkawanipayi. Yalatji tjana piyuku ngayunya pulkawaniku."

29 Yanangu tjutangkuya ilkaringuru wangkangutja kulira watjanu, "Layitningi tuutuuntjala nguwanpa nganana kulinu." Kutjupa tjutangkuya kulira watjanu, "Ilkari ngurrara Yiitjula wangkangu."

30 Yiitjulu tjananya watjanu, "Yanangu tjutangkunyurra kulini, 'Paluru ilkaringuru wangkangu Yiitjulu kulintjaku.' Wiya yalatji, ilkaringuru wangkangu nyurrangarri yalatji kulintjaku, 'Yiitjunya ilta Katutjakunu nyinanyi.'

31 Kuwarri Katutjalu yanangu tjuta kuutamilantjaku ngaranyi, kuyanyurra palyanutjangka paluru nyurranya watjalku. Mamuku mayutju yanangu tjutaku nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi, kala kuwarri paluru mayutjuwiyalpi nyinaku. Kuwarri Katutjalu palunya payira wantirriyalku.

32 Ngayunya niya waralytjunku. Ngayulu waralyngarala mirrirringutjangka yanangu yuwankarrangku kulilku, 'Yiitjunya waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waninytjaku.' Tjana ngayunya kulira ngayuku walytjalpi nyinaku."

33 Yiitjulu tjananya wangka panyapa waralytjunkunytjatjarra watjanu, tjana yalatji kulintjaku, "Tjinguru

tjana palunya watiyangka waralytjungkula iluntanku, tjuulatjarrangkupaka wakara iluntankunytjawiyangku.”

34 Yanangu tjutangku Yiitjunya watjanu, “Muutjaku wangka ngaranya yalatji Kurayitjanya kutu kana nyinamalpa. Nyaaku nyuntu yara panyapa watjanu?, ‘Yananguku katjaya waralytjungkula mirrintanku.’ Putulatju kulini. Ngananya nyuntu panyapa yananguku katjanya watjanu?”

35-36 Yiitjulu tjananya watjanu, “Kuarri kutju ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku. Ngayulu nyurrangarrila Katutjakunu wangka tjakultjungkupayi. Yanangungku wangka palunya kulira yunypa nyinaku. Kutunyurra wangka palulawana nyinanytjaku, yiwarra kutjupawana yankunytjawiya. Yalatjinyurra nyinarra ngayuku walytja tjuta nyinaku.” Panyapa wangkarra tjanala wantirra Yiitjunya yanu.

37 Yanangu tjutangku wiya Yiitjunya Katutjakunu kulilpayi. Yiitjulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku tjutangara palyantjala tjana nyakula tjukarurru kulinmara.

38 Yalatji tjana wiyawanangu kulintjala Yaatjayaku wangka iltarringu. Irriti Katutjaku wangka watjalpayi Yaatjayalu yalatji watjanu,

“Mayutju. Ngananatju tjanala nyuntupa wangka tjakultjungkunytjala tjana kulira wantipayi.

Nyuntu ngangkari tinatjarrangku palyantjala, tjana putu nyakula kulira wantipayi.”

39 Yanangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulira wantingu Katutjalu tjananya kawantjingantjanga. Yalatji Yaatjayaku wangka kutjupa ngarrinyi.

40 “Katutjalu tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanytjaku, pina alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjarripayingkamarra.”

41 Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira wantinytjala Yaatjayalu yirriti kulira wangka panyapa ngaa kutjarranya watjanu. Yaatjayalu kulinu mayutju tina Kurayitjanya ngula nyinaku.

42 Tjuwuku mayutju tjaampalangkuya wangka palunya Yiitjulu watjanutja kulira palumpa walytjarringu. Tjana Paratji tjutaku ngulurringkula wiya yanangu kutjupangka tjakultjunu, Paratji tjutangku Tjuwuku tjaatjingga payira wantirriyalpayingkamarra. Paratji tjutangku yurrunpa yalatji watjaningi, “Yanangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala nganana tjaatjinguru payira wantirriyantjaku.”

43 Paluru tjana Yiitjuku walytjarringkula ngulurrinytjawiyangku Paratji tjutangka tjakultjunamara, Katutjanya tjanampa yunyparrinytjaku. Tjana tjakultjunkuwiyangku wantingu, yalatji kulira, "Ngayulu Yiitjuku walytja tjakultjunktunyitjawiya nyinaku, tjana ngayuku kutu yunypa nyinanytjaku."

44-45 Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka katungku watjanu, "Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku paapakutarra Katutjaku walytja nyinaku. Paluruṅi mantakutu wantirriyanu.

46 Ngayulu mantakutu ngalya yanu Katutjaku wangka yanangu tjutangka tjakultjunktunyitjaku. Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku tjukarurru nyinaku, wiya paluru yiwarra kuyawana yanku, wiya.

47 Tjinguru yanangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu palunya kuutawutjungka watjara warukutu iyalku, ngayulu wiya. Ngayuku waarrka yalatji ngaranya. Mantakutu ngayulu ngalya yanu yanangu tjutangka tjakultjunktunyitjala tjana kulira ngayuku walytjarringnyitjaku. Ngayulu wiya mantakutu ngalya yanu yanangu tjuta kuutawutjungka ngaratjungkula watjara iyalkitja warukutu, wiya.

48-50 Ngayulu walytjangku kulira watjantjawiya, ngayuku paapangkuni nintini. Palumpaṅu wangka ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Paluru mayutju tinangku ngayunya wantirriyanu. Ngayulu nintingu kuliṅi yalatji. Palumpaṅu wangka ngayulu tjakultjunktunyitjala yanangungku kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wangka palumpa matupurra yalatji ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Wangka palunya ngayulu tjakultjunktunyitjala yanangungku tjinguru kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku, 'Nyuntu Yiitjuku wangka kulira wantipayi ngayulunanta wantirriyani warukutu.'

13

Yiitjulu tjina tjananya kapingku kiliinamilalku

¹ Tulku yini "Patjuwupanya" kuwarripa ngaranyingka, Yiitjulu yalatji yurrupa kuliṅangi, "Ngulana mirrirriku. Mirrirringkula ngayulu paapakutulpiṅa yankula nyinaku." Yalatji kulira paluru piyuku kuliṅangi, "Ngayuku kutungulu tjuta palya nyinanyi. Ngayulu rawa tjanampa yunytju

nyinapayi, kutu ngayulu tjanampa yunytju nyinaku rawa. Yalatji nyinarrana mirrirriku.”

² Yiitjulu, palumpa kutungulu tuwalpalangkuṭarra tjungku tjana mangarri ngalkunangi. Tjuutatjanyatarra tjungu nyinangu. Paluru Tjaaman Yitjikarriyataku katja nyinangu. Yurrunpa mamuku mayutjungku palunya tjingapungu paluru yankula tjananya tjakultjunkunytjaku. Yalatji paluru tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witira tjana mirrintankunytjaku. Yalatji Tjuutatjalu kuya palyanu.

³ Yiitjunya ninti nyinangu, yalatjiku, “Ngayuku paapangku ngayunya watjara wantirriyanu, mantakutu. Ngayulu ngaangka nyinarra piyukuna yanku ngayuku paapalakutu, ngurra ilkarikutu. Paluruṅi ngaangka nyinatjunu mantangka mayutju tina palumpanu ngangkaritjarranku palyarinkunytjaku.” Wangka yalatji Yiitjulu nintingu kuliṅingi.

⁴ Yiitjulu mangarri ngalkura pakaranku kuuta yarralytjara tjunu. Mantarra tawulalpi mantjira palurunku walytjangku tjunu tjina tjananya paltjira turayinkukitjangku, palumpa kutungulu tjuṭa.

⁵⁻⁶ Kapi mantjira tjuṭinu tiitji tinangka tjina tjananya paltjilkitjangku. Mankurra kutju tjananya tjina paltjira tawula palula turayinangi. Tjaaman Piitalalpi Yiitjunya pupakatingu, paltjilkitja. Paluru watjanu, “Mayutju, tjina wiyani paltjintjaku.”

⁷ Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayulunanta paltjintjala kuwarri nyuntu putu kuliṅi, ngulanu nintirriku.”

⁸ Piitalu piyuku watjanu, “Ngayunyani wanti paltjil-wiyanku!” Yiitjululpi palunya piyuku watjanu, “Ngayulunanta paltjintjawiyangka walytja wiyatjunu ngayuku nyinaku, wiyalingku.”

⁹ Piitalu watjanu, “Mayutju, ngayunyani tjina kutju paltjintjawiya, mara, kataṭarratju paltjila!”

¹⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Yurrunpa nyuntu walytjangku paltjinutjangku ngayulunanta wiya mara kataṭarra paltjilku, tjina kutjarra kutju.” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Kala, nyurrangarri walytjangku paltjinutja tjuṭa kiliinalpi nyinanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrimpa kuya waningu kuyatjarra wiyanyurra nyinanyi. Kutju ngaangka nyinanyi paluru kutu kuyatjarra nyinaku.”

¹¹ Yiitjunyara ninti nyinangu wati panyapa kuya palyalpayiku. Paluru yurrunpa tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Yiitjulu yalatji kulira wangka panyapa tjananya watjanu, “Kutjukunyu nyinanyi,

kuya palyalpayi ngananalawana.”

12 Tjina yuwankarra tjananya paltjira turayinkula kuuta walytjangka tjarrparra tjanala nyinakatingu. Nyinarra paluru tjananya yalatji tjapinu, “Nyaa nguwanpanyurra kulini?, ngayulu nyurrangarrinya tjina paltjinutjangka. Tjinguru nyurrangarri kulini, nyaa?”

13 Ngayunya nyurrangarri walkulpayi yalatji, ‘Mayutju tinakunyu nyinanyi paluru.’ Yalatjitarra nyurrangarri ngayunya walkulpayi, nintilpayinyatarra. Yalatji tjukarurrunyurra walkulpayi, ngayulu yilta nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, mayutjutarra.

14 Ngayulu mayutjungku nyurrangarrinya tjina paltjiningi, waarrkana nguwanpangku. Nyurrangarri waarrkana nguwanpa waarrkarringkula nyinanytjaku ngaa tjutaku.

15 Ngayulu nyurrangarrimpa waarrkana nguwanpa waarrkarrinytjala nyakula yalatjinyurra waarrkana nguwanpa kiina waarrkarrinytjaku ngaa tjutaku. Yalatji waarrkarringkula wiya mayutju tina nyinakitjangku kulintjaku.

16 Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa tjukarurru waarrkarringu waarrkana nguwanpa. Yalatji nyurrangarri kutjupa tjutawana tjukarurru waarrkarrinytjaku waarrkana nguwanpa. Ngayulu nintilpayingku waarrkarringkula nyurrangarrinya tjina paltjintja nguwanpa, nyurrangarri kutjupa tjutaku waarrkarrinytjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu mayutju nintilpayi nyinanyi ngayulu wiya kutjupaku waarrkarriku.’

17 Nyurrangarri yalatji kutjupa tjutaku kulira waarrkarrinytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri waarrkarrinytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

18 “Yurrunpa, ngayulu nyurrangarrinya yaltingu ngayulawana nintirringkula ngayuku waarrka palyantjaku. Yurrunpa ngayulu nintingku kulinu, ‘Yuwa ngaa tjutangu ngayuku waarrka palyanmalpa, kutjungku ngayuku waarrka palyara wantiku.’ Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yalatji ngarrinyi, ‘Wati kutju ngayulawana yunytjuwiya nyinarra tjungungku ngalkuku. Paluru tjananya nintilku ngayunya witintjaku.’ Wangka palunya kuwarri yiltarriku.

19 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjani. Yalatji tjana ngayunya witintjala nyurrangarri yalatjilpi kulilku, ‘Yiitjulu nganananya yurrunpa watjanu, “Ngayunyakunyu tjana wtilku.” Palulanguru palumpa wangka iltarringu. Paluru Katutjakunungku yurrunpa wangka palunya watjanutjangka.’

20 Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayukunu wangka tjakultjurinkunytjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yanangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjunkupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukutarra paluru yunyparriku. Tjinguru yanangu ngayuku yunyparringkula Katutjakutarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku."

Yiitjulu tjananya nintilku kutju palumpa yunytjuwiya nyinanyingka

21 Wangka panyapa wangkarra Yiitjunya watjilarringu. Paluru tjananya piyuku watjanu yalatji, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru yankula mayutju tjutangka tjanala tjakultjunku, tjana ngayunya witintjaku."

22 Nyinarraya putu kuliningi, kurungkuyanku nyakula pungu, "Ngananya paluru watjani?"

23 Ngayulu Tjaananya Yiitjula malpa yila nyinangu.

24 Tjaaman Piitalu ngayunya marangu nintinu Yiitjunya tjapintjaku yalatji, "Ngananya nyuntu watjani?"

25 Ngayulu Yiitjulakutu ilarringkula tjapinu, "Mayutju, nganalu tjananya nintilku nyuntunyantaya witintjaku?"

26 Yiitjuluni watjanu, "Mangarri ngaatja ngayulu karakuwatjangka tjarrpatjungkula wati palunya yunganyi." Yilta paluru mangarri karakuwatjangka tjarrpatjungkula Tjuutatjanya yungu, Tjaaman Yitjikarriyataku katja.

27 Tjuutatjalu mangarri panyapa mantjintjala kala, mamuku mayutjungku palunya nintinu palumpa wangkawana palyantjaku. Yiitjulu Tjuutatjanya yalatji watjanu, "Panyapa nyuntu palyalkitjangku kulira yankula parrpatu palyala!"

28 Yiitjulu parrpatu palyantjaku watjanutjangka paluru tjana putu kulinu.

29 Tjuutatjalu mani tjanampa kanyintjala, tjaam-palangkuya yalatjikutjura kulinu, "Yiitjulu Tjuutatjanya wantirriyanu mangarrilampa payimilantjaku, tulku Patjuwupangka tjungungku ngalkunytjaku." Kutjupa tjutangkuya kulinu yalatjikutjura, "Paluru Tjuutatjanya wantirriyanu, mani katirra yungkunytjaku maralpa tjutaku."

30 Mangarri panyapa Yiitjulu yungutja mantjira Tjuutatjanya pakara mungangka yarrka yanu mayutju kuya tjutangka piyuku tjakultjunkunytjaku.

31 Paluru yanutjangka nganti Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Kuarri ngayulu yananguku katjana tjitjanyingka Katutjaluni ngayunya pulkawani.

Yalatjina tjitjanyingka wangka ngayunyatjarra kulira yanangu tjutangu Katutjanyalpiya pulkawaniku.

³² Yalatji paluru tjana ngayunya kulira Katutjanya pulkawaninytjala, Katutjalulpi ngayunya kuwarri pulkawaniku.

³³ Ngayuku malpa tjutanyurra nyinanyi, kutu ngayulu nyurrangarrinya kulini. Nyurrangarrilawana ngayulu rawawiya nyinaku. Ngayulu ngurra kutjupakutu kuwarri yananyingka, putulpitju nyurrangarri ngayuku ngurrilku. Wangka panyapa ngayulu tjananya mayutju tjutangka watjanu yalatji, 'Ngurra kutjupakutuna yanku. Nyurrangarri ngayuku putu ngurrilku.'

³⁴ Wangka kutjupa ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yunytyjyanku nyinama! Ngayulu nyurrangarrimpa yunytyju nyinapayi nguwanpa, yunytyjyanku nyinama!

³⁵ Nyurrangarri yalatji yunytyju nyinanytjala yanangu kutjupa tjutangu nyakula yalatji kulilku, 'Yiitjuku walytja tjutaya yilta yunytyju nyinanyi, Yiitjunya nguwanpa. Paluru, palumpa walytja tjutaku yunytyju nyinapayi nguwanpa.' Wangka panyapa yanangu tjutangu kulilku, nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku yunytyjunyurra nyinanytjala."

Yiitjulu watjalku, "Piita, ngurrrpatjunu watjalku"

³⁶ Tjaaman Piitalu tjapinu Yiitjunya, "Mayutju, ngurra yaalytjikutu nyuntu yananyi?" Yiitjulu watjanu, "Ngurra palulakutu wiyali kuwarri tjungu yanku. Ngula ngurra palulakutu nyuntu nganti yanku."

³⁷ Piitalu piyuku palunya tjapinu, "Mayutju, nyaaku nyuntu ngayunya wantirra yananyi? Ngayulu yunytyjuringanyi ngali tjungu ngurra palulakutu kuwarri yankunytjaku. Nyuntunya tjana pungkunytjala ngayulu nyuntulawana yurrupa ngaraku, tjana ngayunyawarri pungkunytjaku, nyuntulamarra."

³⁸ Yiitjulu Piitanya watjanu, "Wangka palatja nyuntu ngunytyji wangkanyi. Yiltaananta tjukarurru watjani. Luuki aali mirranyingka yurrupa nyuntu ngulurringkula ngurpanymanku tjirripalangara yalatji watjara, 'Ngayulu Yiitjuku ngurrrpa.' "

14

Yiitjululanya nintilku Katutjalawana tjungu nyinanytjaku

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Kutu nyurrangarri yalatji kulintjaku. Katutjalu ngayulutarra nyurrangarrinya kutu kanyinmalpa.

² Ngayuku paapaku ngurrangka waala tjuta nguwanpa ngarala wanani. Ngurra palula ngayulu yankula ngurra tjuta nyurrangarrimpa palyalku ngurra palula nyurrangarrinya nyakula kanyintjaku. Yilta ngayulu nyurrangarrimpa nyakula kanyinmalpa, ngunytjinytjunktjanytjawiyangku.

³ Ngurra nyurrangarrimpa ngayulu nyakula kanyira piyukuna mantakutu nyurrangarrimpa ngalya tjarukatiku. Ngalya tjarukatirra ngayulu nyurrangarrinya mantjira katiku ngurra palula tjungula nyinanytjaku.

⁴ Yaalytjiyaalytji yanangu mantangka nyinarra ngurra palula kutu nyinaku? Yaalytjinyurra kulini?"

⁵ Tamatjalu Yiitjanya watjanu, "Mayutju, ngurra palumpalatju ngurra. Puṭulatju kulini ngurra palulakutu yankunytjaku."

⁶ Yiitjulu palunya watjanu, "Yanangu ngayuku wangka kulira, ngurra palula nyinaku. Ngayuku wangka tjukarurru ngaranya yanangungku kulira paapa Katutjalawana kana nyinamalpa.

⁷ Nyurrangarri ngayuku ninti nyinanyi, tjungula rawa nyinangi. Ngayulawananyurra nyinarra ngayuku paapakutarranyurra ninti nyinanyi. Ngayuku paapa ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayunya nyakulanyurra paapanyaṭarra nyanganyi."

⁸ Puṭu kulira Pilipalu Yiitjanya watjanu, "Mayutju, nyuntu nganannya paapa Katutjanya nintintjaku. Nganana palunya kurungku nyakula puntura yunypa nyinaku."

⁹ Yiitjulu palunya watjanu, "Pilipa, tjunguli nyinangi rawalingku. Ngayunya nyakula nyuntu tjukarurru kulimara. Ngayunya nyakula nyuntu paapanyaṭarra nyanganyi. Panyapanu tjapira wiyawanangku kulinu.

¹⁰ Pilipa, nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana nyinanyi tjungu, ngayulu palulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi. Ngayulu wiya walytjangku kulira nyurrangarrinya tjakultjunanyi, paluruni nintintjala ngayulu tjakultjunkturupayi, palumpaṅu wangka. Ngayulu wiya ngangkari walytjatjarrangku miinta tjuta palyalpayi, palumpaṅu ngangkaritjarrangku ngayulu palyalpayi. Paluru ngayulawana nyinanyi.

¹¹ "Tjukarurru nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi, ngayulu palulawana tjungu nyinanyi. Wangka palunya nyuntu puṭu kulira yalatji kulintjaku. Ngayulu Katutjakuṅu ngangkaritjarrangku miinta tjuta palyanūtjangka nyuntu yalatji kulintjaku, 'Yilta, Yiitjanya Katutjakuṅu paluru palumpaṅu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi.'

12 “Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulila! Nyurrangarri ngayunya Katutjakunu kulira nyurrangarrilpi ngayukunu ngangkari tinatjarrangku tjananya palyalku, ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyantja nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra paapalakutu yankunytjala ngantinyurra puntura ngangkari tinatjarrangku tjananya palyanmalpa. Ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyantjala wirrili nyurrangarri tjananya ngayukunu ngangkari tinatjarrangku puntura palyanmalpa.

13-14 Nyurrangarri mantangka kutu nyinarra yini ngayunya watjara tjapintjaku, ngayulu Katutjalutarra palyantjaku nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrimpa kulira yalatji palyalku. Yalatjina palyantjala yanangu tjutangku nyakula Katutjanyalpi pulkawaniku yalatji kulira, ‘Paluru tjana Yiitjukunu ngankaritjarrangku palyanu. Nganana Yiitjanya, Katutjanyatarra pulkawaninytjaku.’”

Katutjalu palumpa kurrunpa wantirriyalku

15 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu paa-palakutu yankula nyinanytjala nyurrangarri kutu yunytju ngayuku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri yunytju nyinarra ngayuku wangkakutarra tjukaruru nyinanytjaku.

16-17 Ngayulu yankula paapanya tjapilku paluru nyurrangarrimpa yantayanalpayi kutjupa, ngalya wantirriyantjaku. Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila tjungurringkula kutu nyinarra nyurrangarrinya yantayanmalpa. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku. Katutjaku ngurra tjutangkuratara wiya palumpa kurrunkunu wangka kulilku, yanangu yuti nyakunytjawiyangku. Paluru tjana putu kulilku kurrunpa palumpa nintirrikitjangku. Nyurrangarri palumpa ninti nyinanyi paluru nyurrangarrinya yantayanalpayi. Ngula paluru nyurrangarrila tjungurringkula kutu nyinarra yantayanmalpa.

18 “Yapunta tjuta nguwanpa wiya nyurrangarri nyinaku, ngayulu paapalakutu yananyingka. Ngayuku kurrunpangku mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yantayanalku.

19 Rawawiyana mantangka nyinarra maa yanku. Ngayulu maa yankunytjala nganti yanangu ngayuku ngurra tjutangku wiya ngayunya yuti piyuku nyakuku, kanya nyurrangarri ninti nyinaku ngayulu yila nyinanytjala. Yulta palula ngayulu kana nyinamalpa, ngayunya nguwanpa nyurrangarritarra kana nyinaku.

20 Yul^{ta} palula nyurrangarri kulilku, 'Nganampa mayutju Yiitjunya Katutjanya^{ta}rra mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.' Nyurrangarri piyuku yalatji kulilku, 'Nganana^{la}wana Yiitjuku kurrupa tjungu nyinanyi, paluru nganana^{nya} yan^{ta}yan^{ta}ra kanyiⁿⁱ.'

21 Ngayulu paapalakutu yankunytjala nganti nyurrangarri ngayuku kutu yunytju nyinanytjaku ngayuku wangkawana^{ta}rra nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanyalitju nyurrangarrimpa yunytju nyinaku. Ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilku wangka ngayukunu. Ngayulu yarrkayingku nyurrangarrinya nintintjala kutjupa tjut^{angku} wiya nyakulaya kulilku. Kulilkunytjura, 'Nganana Yiitjunya tjukurpa yuti nguwanpa nyakupayi, palumpa kurrunpangkulanya nintintjala.' "

22 Yiitjuku kutungulu Tjuutatja Yitjikarriyatanya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjupa yini Tjuutatjanya nyinangu. Paluru Yiitjunya yalatji watjanu, "Mayutju. Wangka panyapa nyuntu watjanutja yalatji, ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilkukunyu ngayukunu wangka. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintintjala kutjupa tjut^{angkukunyu} wiya kulilku. Ngayulu wangka palunya putu kuliⁿⁱ. Nyuntu yurrupa nganana^{nyatju} watjanu, 'Ngayulu piyuku ngalyankunytjala yanangu yuwankarrangkukunyu ngayunya nyakuku.' "

23 Yiitjulu palunya watjanu, "Yanangu yuwankarrangku wiya wangka panyapa ngayukunu kulilku. Ngayulu paapalakutu yananyingka nganti yanangu ngayuku kutu yunytju nyinarra ngayuku wangkawana^{ta}rra nyinanytjaku. Yanangu paluru ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanya palumpa yunytju kutu nyinaku. Palunyatjanu paapalulitju palunya yilangku yan^{ta}yan^{ta}talku.

24 Kanya yanangu kutjupangku ngayuku yunytjuwiya nyinarra wiya ngayuku wangkawana nyinaku. Paluru ngayuku wangka wantirra paapaku wangkat^{arra} wantiku. Paluruⁿⁱ ngalya wantirriyanu palumpa^{nu} wangka tjakultjunkunytjaku."

25 "Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrupa watjanu.

26 Ngayulu paapalakutu yankunytjala nganti Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya ngalya yankula yan^{ta}yan^{ta}talku, Katutjalu palunya wantirriyantjala. Katutjalu kulini, 'Yiitjulu tjananya nintira yan^{ta}yan^{ta}lpayi mantangka. Paluru ngayuku ngurrakutu ilkarikutu ngalyankunytjala ngayulu ngayuku Katutjaku

kurrunpa tjanalakutu wantirriyalku nintira tjananya yan~~ta~~yan~~ta~~ntjaku, Yiitjulu tjananya yurrunpa nintira yan~~ta~~yan~~ta~~lpayi nguwanpa.' Kurrunpa paluru nyurrangarrinya ngayukunu wangkatarra nintilku, wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya nintinutja tjuta.

²⁷ Ngayulu nyurrangarrinya wantikattirra yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tin~~an~~gku nyurrangarrinya watjani, Katutjalu nyurrangarrinya yilta kanyilku yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tin~~an~~gku wangka panyapa watjantjala yiltanyurra yunypa nyinaku. Yan~~an~~gu kutjupangku yalatji watjantjala wangka yalatji kutjunyurra kulinmara, 'Walpa kutju wangkanyi, wiya ngana~~na~~ yunypa nyinaku.' Kala panyapa ngayulu mayutju tin~~an~~gku watjani, ilta nyurrangarri yunypa nyinaku.

²⁸ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, 'Ngurra kutjupakutukunyu ngayulu yananyi.' Wangka yalatjitarra ngayulu watjanu, 'Ngayuku kurrunpa mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yan~~ta~~yan~~ta~~alku.' Yan~~an~~gu palumpa walytjawana nyinakitja yankunytjala ngana~~na~~ yunyparripayi. Nyurrangarri ngayuku yunytju nyinarra yunypa nyinamara ngayulu paapa walytjakutu yankukitjangku watjanutjangka. Paluru ngayuku paapa walytja nyinanyi.

²⁹ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjani, ngayulu paapalakutu yananyingka ngan~~ti~~nyurra yalatji kulintjaku, 'Yiitjululanya yurrunpa watjanu paapalakutu yankukitjangku. Palumpa wangka iltarringu.'

³⁰ Wangka kutjupa wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjani. Mamuku mayutjungku palumpa waarrkana tjuta tjananya nintilku mayutjurrinytjaku yan~~an~~gu tjutaku. Mamu paluru wiya ngayuku mayutjurriku ngayulu palunya kulira wantiku.

³¹ Ngayuku paapaku wangka kutju ngayulu kulilpayi, yan~~an~~gu tjut~~an~~gku ngurra kutjupa ngurrara tjut~~an~~gkutarra yalatji kulintjaku, 'Yiitjanya palumpa paapaku yunytju nyinarra palumpa wangka kutju kulira nyinapayi.' " Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kala, pakaralaka yarra!"

15

1-6 Yiiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa watjanu, “Watiya kuripititjarra ngaraku kaanangka. Kaana kanyilpayingu watiya palunya kurrpira kanyilku. Kiripitji watiya palula kultu tjayitingka watiya wiima tjuṭa pakanmalpa. Watiya mangarritjarrawiya kaana kanyilpayingu kuntara waniku mantakutu. Watiya wiima mangarri aapatjarra paluru kuntara waniku, mangarri kutjupa tjuṭa tinarringkunyjtaku. Watiya wiima wanirra pilitringutja tjuṭa mantjira waniku warukutu.” Yiiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yara palunya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Ngayuku paapa Katutjanya kaana kanyilpayi nguwanpa nyinanyi. Paluru ngayuku walytja tjuṭa yantayantara tjukarurrulpayi. Paluru kulini ngayuku walytja tjuṭangu palumpa waarrka kutu palyantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangu. Katutjalu ngayuku walytja tjuṭa tjukarurrulpayi palumpa waarrka kutu palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjuṭangu palumpa waarrka wiima palyantjala paluru tjananya nintilpayi puntura palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjuṭangu palumpa waarrka palyantjawiyangka Katutjalu tjananya ngula warukutu wantirriyalku. Ngayulu walytja tjuṭa nintintjala tjana kulira walytjarringu. Paluru tjana kutu ngayuku walytja kutu nyinanytjala ngayuluna tjananya yantayantanmalpa. Ngayuku walytja paluru tjana kutu nyinarra Katutjaku waarrka palyanmalpa. Ngayuku walytja nyinarra paluru ngayunya wantiku. Yalatji nyinarra Katutjaku waarrka wantiku, wiya paluru palyanmalpa. Yanangu palunya ngula Katutjalu warukutu wantirriyalku.

7 “Ngayuku wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinarranyurra paapa Katutjanya tjapintjala, paluru nyurrangarrimpa kulira tjukarurru yalatji palyalku.

8 Katutjaku waarrkanyurra puntura palyantjala, yanangu tjuṭangu nyakulaya paapa Katutjanya walkulku. Tjana yalatji kulilku, ‘Iltatjana Yiiitjuku waarrka tjukarurru kutu palyani.’

9-10 Ngayuku paapakunu wangkanyurra kulira tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunyttju kutu nyinaku. Ngayulu paapakunu wangkaku tjukarurru nyinanytja nguwanpa nyurrangarri ngayuku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunyttju kutu nyinaku, ngayuku paapatju yunyttju kutu nyinanytja nguwanpa.

11 “Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa

watjanu, kuliranyurra ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Yuwa, ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, 'Paapaku wangkawanana kulira nyinapayi tjukarurru.'

¹² Ngayuku wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinanytja nguwanpa nyurrangarritarrayanku yunytju nyinanytjaku.

¹³ Yara kutjupaya kulila! Yanangu tjutangka pikanku pungkuntjala, yanangu kutjupanku palumpa walytja tjutaku puntura yunytju nyinarra yurrumpa tjanala ngaraku tjana palunya pungkula mirrintankunytjaku. Yanangu palunya tjanampa puntura yunytju nyinanytja nguwanpa ngayulu puntura nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

¹⁴ Ngayuku wangkaku tjukarurru nyinarranyurra ngayuku walytja tjuta nyinanyi.

¹⁵ Wiyanyurra ngayuku waarrkana tjuta kutju nyinanyi, ngayuku walytja tjutanyurra nyinanyi. Mayutjunku wiya waarrkanangka yara kuyakuya tjakultjunanyi ngula palyalkitjanku, waarrkanangka paluru watjani waarrkarrinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya walytja tjuta tjakultjunkupayi ngula palyalkitjanku. Wangka yuwankarra paapangkuni watjanutja ngayulu nyurrangarrila walytja tjutangka tjakultjunkupayi. Iltanyurra ngayuku walytja tjuta nyinanyi, waarrkanawiya.

¹⁶ Wiyanyurra walytjanku kulira ngayuku kutunguluringu. Ngayulu nyurrangarrinya watjanu ngayuku kutungulu nyinanytjaku. Nyurrangarri ngayuku waarrka yalatji palyantjala yanangu tjutangka ngayuku wangka kulira walytjarringkula nyinaku. Ngayuku waarrka yalatji palyalkitjankunyyurra ngayuku paapanya tjpintjala paluru nyurrangarrinya nintilku waarrka ngayuku tjukarurru palyantjaku.

¹⁷ Yuwa, panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjani, yunytjuyanku nyinama!"

"Yanangu tjuta nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku"

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu yalatji, "Tjinguru yanangu Katutjaku ngurrrpa tjuta nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Yalatji tjana nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanytjala yalatjinyurra kulintjaku, 'Nganana kuliṇi. Yurrumpa yanangu tjuta Yiitjuku yunytjuwiya nyinapayi.'

¹⁹ Tjingurunyurra ngayuku wangka kulilwiya nyinamara, Katutjakutarrayurra ngurrrpa nyinanytjala yanangu Katutjaku ngurrrpa tjuta nyurrangarrimpa yunypa nyinamara. Katutjaku ngurrrpa wiyanyurra nyinanyi.

Ngayulu nyurrangarrinya yurrupa watjanu ngayuku waarrka palyantjaku. Yalatjinyurra palyantjala yanangu Katutjaku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanyi.

²⁰ Tjinguronyurra wangka panyapanya kulini?, ngayulu nyurrangarrinya watjanutja. Yalatji ngayulu watjanu, 'Nyurrangarrinya ngayuku kutungulu tjuta nyinanyi. Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi.' Yanangu tjaampalanku kulilku yalatji, 'Nganana mayutjuku ngulurrinytjawiyangku pungkuntjaku, palumpa waarrkana tjutatarra nganana pungkuntjaku.' Wangka yalatji nguwanpa tjaampalanku ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjutatarra yanangu tjutangu panypurangkula pungku. Tjaampalanku ngayuku wangka kulilpayi. Yalatji nguwanpa yanangu tjutangu nyurrangarrimpa wangka kulilku.

²¹ Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuta nyinanytjala yanangu tjutangu panypurangkula pungku. Paluru tjana ngayuku paapaku ngayukutarra ngurra nyinaku.

²² "Tjinguruna tjananya ngalya yankula nintin-tjawiyangka tjana palya kulintjawiya nyinamara. Tjana ngayuku wangka kulira wantingu. Ngula tjana kuutawutjunga putu watjalku yalatji, 'Nganana Yiitjuku wangka kulintjawiya nyinangu.'

²³ Yanangu ngayuku yunytjuwiya nyinarra ngayuku paapakutarra yunytjuwiya nyinanyi.

²⁴ Yanangu palunya tjanalawana ngayulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku miinta tjuta palyalpayi. Ngangkari kutjupa tjuta wiya ngangkari tina yalatjitjarra nyinapayi. Ngayulu yalatji ngangkari tinatjarrangku palyantjala nyakula tjana kutu ngayuku yunytjuwiya nyinanyi, ngayuku paapakutarra. Tjinguru ngayulu yalatji ngangkari tinatjarrangku palyantjawiyangka tjana palya nyakuwiya nyinamara. Ngula tjana kuutawutjunga yalatji watjanmara, 'Yiitjulu nyuntupanu ngangkari tinatjarrangku miinta tjuta palyantjala nganana nyakuntjawiya. Paluru nyuntupanu katja nyinanytjala wiyalatju tjakulpa kulinu.' Yalatji wiya. Tjana ngayunya Katutjakunu tjakaruru kulinmara. Ngayuku wangka tjana kulira wantirra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi, ngayuku paapakutarra.

²⁵ Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, 'Tjana wiyawanangku kulira ngayuku yunytjuwiya nyinaku.' "

²⁶ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu, "Paapalakutu yankula ngayulu yantayantapai panyapa Katutjaku kurrupa nyurrangarrilakutu wantiriyalku. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku, ngayunya tarra palumpa katja.

²⁷ Yurrunpa ngayulu yanangu tjuta nintintjala nyurrangarri ngayulawana tjungu nyinapayi. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya kurungku nyakula tjakultjunkunytjaku. Ngayuku wangka kulira nyurrangarri yanangu tjutangka tjakultjunkunytjaku."

16

¹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta piyuku watjanu, "Ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa wangka ngatjanya watjani ngula nyurrangarri kulira ngayuku walytja tjukaruru kutu nyinanytjaku. Tjana tjinguru nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutu nyurrangarri ngayuku walytja nyinanytjaku, ngayuku wangka wantinytjawiya.

² Ngula, Tjuwuku tjaatji tjutangka nyurrangarrinya tjana payira wantiriyalku. Kutjupa tjuta nyurrangarrinya tjana mirri pungkulaya yalatji kulilku, 'Katutjanyalampa yunyparringanyi nganana Yiitjuku walytja tjuta mirri pungkunytjala.'

³ Yalatji nyurrangarrinya panypurangkupayi tjuta, pungkupayi tjutatarra Katutjaku, ngayukutarra ngurra nyinaku.

⁴ Yalatji ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjani ngula nyurrangarri yalatji kulintjaku, 'Yuwa, Yiitjululanya yurrunpa yilta watjanu tjana nganannya panypurangkula pungkunytjaku.' "

Katutjaku kurrupa

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjana yalatji panypurangkula pungkunytjala ngayulu wiya nyurrangarrinya yurrunpa watjanu. Ngayulu kulinu nyurrangarrila ngula wangka palunya ngayulu tjakultjunkukitjangku.

⁵ Kala, kuwarri ngayulu paapalakutu yankukitjangku nyurrangarrinya wangka palunya tjakultjunanyi. Ngayulu paapalakutu yankukitjangku watjantjala nyurrangarri kulira ngayunya yalatji tjapinmara, 'Ngurra yaalytjingka nyuntupa paapa nyinanyi, nintilalanyatju!' Yalatji wiya nyurrangarri ngayunya tjapinu.

⁶ Ngayulu paapalakutu yankukitjangku nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri watjilpalpi wangkawiya nyinangu. Tjapinmaraninyurra ngayunya.

⁷ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu palya nyurrangarrinya wantikatirra yanku, palunyatjanu Katutjaku kurrupangu ngalyankula nyurrangarrinya yantayantalku. Ngayulu palulakutu yankunytjawiyangka, yantayantalpayi paluru wiya ngalyanku. Ngayuluna paapalakutu yankunytjala, kurrupa palunya nyurrangarrilakutu ngalya wantiriyalku.

⁸⁻¹¹ Yantayantalpayi paluru ngalya yankula yanangu tjuta nintilku yalatji. Yanangu tjutangu ngayuku wangka kulilwiyangu wantirra wiyawanangu kulini yalatji, 'Nganana Yiitjuku wangka wantirra tjukaruru nyinanyi.' Yantayantalpayi paluru tjananya nintilku yalatji. Yanangu tjutangu wiyawanangu yalatji kulintjala, 'Yiitjanya mungutjakunyu wiya Katutjakunu.' Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala yantayantalpayi paluru tjananya yalatji nintilku, 'Yiitjanya mungutjawiya paluru yilta Katutjakunu, kutu tjukaruru nyinanyi.' Yantayantalpayi paluru tjananya piyuku nintilku yalatji. Yanangu tjutangu wiyawanangu kulini, 'Mamuku mayutjungku kutu nyinarra yanangu tjuta kutu tjingapungamalpa.' Ngayulu wiyarringanyangka ilta Katutjalu watjalku mamuku mayutju pungkukitjangku.

¹² "Ngayulu nyurrangarrinya wangka kutjupa nintilkitjangu kulini. Kala, ngayulu wantinyi. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu nintintjala nyurrangarri putu kulilpayingga ngayukunu wangka.

¹³ Katutjaku kurrupangu ngalya yankula nyurrangarrinya nintilku, Katutjaku wangkanyurra tjukaruru kulintjaku, palumpanu wangka ulaataku. Kurrupa paluru wiya walytjangu kulira nyurrangarrinya tjakultjunku, Katutjakunu wangka kutju paluru nyurrangarrinya tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya nintilku, 'Yalatji ngula ngaraku.'

¹⁴ Kurrupa paluru ngayukunu wangkawana nyurrangarrinya nintilku. Yalatji nyurrangarrinya nintira kurrupa paluru ngayunyatarra pulkawaniku.

¹⁵ Ngayuku paapakunu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjukupayi. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu. Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya ngayukunu wangkawana nintilku, yalatji paluru nintira Katutjakunu wangka ilta nyurrangarrinya nintilku."

Yiitjulu tjananya watjalku, "Watjilpanyurra nyinarra yunpalpi nyinaku"

¹⁶ Piyuku tjananya Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Kuwarrinyurra ngayunya wiya nyaku.

Yalatjinyurra ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuninyurra ngayunya nyakuku.”

¹⁷⁻¹⁸ Palumpa kutungulu tjutangkuya wangkarra waningi yalatji, “Putula kulini. Nyaa paluru watjani yalatji?, ‘Kuwarrri wiyanyurra ngayunya nyaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuninyurra ngayunya nyakuku.’ Wangka panyapatarra paluru watjanu, ‘Ngayulu paapalakutu yankuku.’ Putula kulini, nyaa paluru watjanu?”

¹⁹ Tjana yalatji putu kulintjala Yiitjunya ninti nyinangi. Tjana wiya putu kulira palunya tjapinu. Palurulpi tjananya piyuku watjanu, “Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, ‘Kuwarrinyurra ngayunya nyakunytjawiya nyinaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya rawawiyanyurra nyinarra piyuku ngayunya nyakuku.’ Wangka palunyanyurra putu kulini, yilta?”

²⁰ Wangka ngaatjaya kulila! Yiltanyurra warirringkula yulamalpa, kanya yanangu kutjupa tjuta yunypaya nyinaku. Yuwa, watjilpanyurra nyinanytjatjanu yunypalpinurra nyinaku.

²¹ Minyma rawa watjilpa nyinaku yuntalpa putu patara yalatji paluru kulilku, ‘Ngayuku yuntalpa ngurra wanma nyinanyi. Paluru ngalyankula ngayunya nyinarra yantayanmara.’ Kala, palumpa yuntalpa ngalyankula tjungu nyinanytjala minyma paluru yunypalingkulpi nyinaku.

²² Minyma palunya nguwanpa kuwarrinyurra watjilpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjawiya ngurra kutjupangka nyinaku. Ngurra palulanguru ngalyankulalpina nyinanytjala yunypalingkulpinyurra nyinaku, minyma paluru yunypalingku nyinanytja nguwanpa. Yunypangkunyurra yalatji nyinarra kulintjaku, ‘Nganana Yiitjuku walytja nyinarra ilta Katutjaku ngurrangkalpila nyinaku.’ Yalatji kuliranyurra kutu watjilpawiyanyurra nyinaku.

²³ Yulta palula wiyanyurra tjapilku yalatji, ‘Ngaatjalampatju palyala!’ Wangka ngaatjaya kulinma! Paapa Katutjalu nyurrangarrinya kulira yungamalpa, nyurrangarri yalatji tjapintjala, ‘Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganana nyuntunya tjapini.’

²⁴ Yurrunpanyurra ngayunya tjapilpayi yutina nyinanytjala, Katutjanyatarranyurra tjapilpayi. Kuwarrinyurra Katutjanyalpi tjapintjaku yini ngayunya watjara yalatji, ‘Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganana nyuntunya tjapini.’ Nyurrangarri yalatji tjapintjala Katutjalu kulira yungku. Yungkunytjalanyurra mantjira yunypa

nyinaku.

²⁵ “Ngayulu yara tjuta nyurrangarrila watjalpayi nintilk-itjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrila wangka yuti watjalku, ngayuku paapakunurra nintirringkula kulintjaku.

²⁶ Ngulanyurra ngayunya yini watjara paapa Katutjanya tjapintjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrimpa paapanya tjapilku, wiya, nyurrangarrilpi paapa Katutjanya tjapintjaku yini ngayulawana.

²⁷ Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa yalturuny^utju nyinanyi, palyanyurra palunya tjapintjaku. Paluru nyurrangarrinya yalatji kulilku, ‘Tjana ilta Yiitjuku yuny^utju nyinanyi. Tjana kulini paluru ilta ngayuku katja nyinanyi.

²⁸ Yilta ngayulu paapangka nyinarra mantakutu ngalya yanu. Mantangkaⁿa nyinarra paapalakutu piyuku yanku.’ ”

²⁹ Palumpa kutungulu tjutangkuya, watjanu, “Kala, kuwarri nyuntu yutitjalpi wangkanyi palya, yara kumpil-pawana wangkany^tjawiya.

³⁰ Ngananalpi kulini yanangungku pinangku kulintjala nyuntu ninti nyinanyi. Yilta nyuntu Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyanu.”

³¹ Yiitjulu tjananya tjapinu, “Tjingurunyurra ngayunya Katutjakunu kulini?

³² Ngulaninyurra wantikattirra yanku. Ngurra walytjaku-tulpinyurra yanku. Malpawiyalpiⁿa ngaraku. Wiya, Paapa Katutjaluni malpangku kanyilku, palurutju malpa nyinaku.

³³ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu ngayuku walytjanyurra kutu nyinanytjaku, nguluwiya. Mantangkanyurra nyinanytjala ngayuku yuny^utjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Rapaya nyinama!, yalatji kulira, ‘Yiitjunya nganampa mayutju tina nyinanyi ilta. Yuny^utjuwiya tjutangu palunya putuya pungkuku.’ ”

17

Yiitjulu tjanampa Katutjanya tjapilku

¹ Wangka palunya Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta nintira Katutjanyalpi tjanampa yalatji tjapinu, “Paapa, tjana kuwarri ngayunya pungkuku. Ngayunya rapala!, yanangu tjutaku tjanampa ngayulu kuya waninytjaku. Palulanguru yanangu tjuta nintila!, ngayunya tjana pulkawaninytjaku. Ngayululpi tjananya nintilku nyuntunya pulkawaninytjaku. Kuyana tjanampa wanirra ngayulunanta pulkawaniku.

² Nyuntu watjanu ngayunya mayutju tina yanangu uwankarraku nyinanytjaku. Nyuntu yurrunpa kulinu

yanangu tjaampala nyuntupa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunya tjananya ngayulu walytja nyinatjunkunytjaku nyuntu watjanu, tjana kana kutu nyinanytjaku.

³ Paluru tjana nyuntunya ngayunyaatarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wiya kutjupa nyuntunya nguwanpa nyinanyi, nyuntu mayutju tina kutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya Yiitju Kurayitjanya mantakutu watjara ngalya wantirriyanu.

⁴ Nyuntu ngayunya yurrunpa watjanutjangka ngayulu mantangka nyuntupa waarrka palyalpayi. Nyuntu mayutju tina nyinanytjala ngayulu yanangu tjuta nintilpayi tjana nyuntunya kulira walkuntjaku.

⁵ Ngali manta ilkaritarra palyantjala yurrunpa nyuntu ngayunya walkulpayi. Yalatji nguwanpa ngayunya nyuntu kuwarri walkuntjaku.

⁶ "Nyuntu tjananya ngaa tjuta nintinu ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yurrunpa tjana Muutjaku wangkawana nyinarra nyuntupa walytja tjuta nyinapayi. Nyuntu mayutju tina nyinanytjala ngayulu tjananya nintilpayi, tjana nyuntupa tjukarurru nyinanytjaku.

⁷⁻⁸ Tjana ninti nyinanyi nyuntu ngayunya mantakutu watjara ngalya wantirriyanu. Nyuntu watjantjala ngayulu tjananya tjakultjunkupayi. Paluru tjana wangka palunya yilta kulinu. Tjana kulinu ngayulu nyuntulawana nyinarana mantakutu ngalyanutjangka.

⁹ Ngayulu ngaa tjutaku tjanampa nyuntunya tjapini yanayanantjaku, wiyana yanangu kutjupa tjutaku kuwarri tjapini. Tjana ngayuku kutungulu tjuta nyuntupa walytja tjuta nyinanyingka ngayulu tjanampa tjapini.

¹⁰ Ngaa tjuta ngayuku walytja tjuta nyinanyi paluru tjana nyuntupa walytja tjutatarra nyinanyi. Tjana yanangu tjutangka ngayuku wangka nintintjala nyuntu ngayuku yunyparringkula pulkawaniku ngayunya.

¹¹ "Wiyana mantangka kutu nyinamalpa, nyuntulakutu ngayulu yananyi. Ngaa tjuta mantangka nyinamalpa. Yilta nyuntu kutju nyinanyi ngangkari tinatjarra. Nyuntu tjananya yanayanantara kanyinma!, mantangka tjana nyinanytjala, tjana ngalimpa walytja tjuta kutu nyinanytjaku, ngalili walytjararra kutjarra nyinanytja nguwanpa. Ngangkari palunya ngayula nyuntu tjarrpatjunu.

¹² Ngangkari palunyatjarrangku ngayulu tjananya yanayanantara kanyilpayi. Tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanyi. Wati paluru kutju munupinarringkula wiyawanalpi nyinanyi. Wati palunya kutju nyuntu ngula warukutu payira wantirriyalku, ngaa tjuta wiya. Yalatji

warukutu payira wantirriyantjaku nyuntupa wangka irriiti tjunutja ngarrinyi. Wangka palunya ngula iltarriku.”

¹³ Palumpa paapangka Yiitjulu piyuku watjanu, “Ngayulu nyuntulakutu yananyi. Mantangka nyinarra wangka pa-nyapaña tjananya watjanu, ngayuku kutungulu tjutangu kulira yunypa nyinanytjaku, ngayulu yunypa nyinanytja nguwanpa. Nyuntu ngayuku paapa nyinanyi. Ngayulu nyuntupa waarrka kutuna palyara nyinapayi. Yalatji palyara ngayulu yunypa nyinanyi.

¹⁴ Nyuntupa wangka ngayulu tjananya nintiningi. Tjana wangka palunya kulira ngayuku walytjarrinytjala ngayuku yunytjuwiya nyinanytja tjuta tjanampa tuunlayiki nyinanyi. Tjana yalatji kulini, ‘Yiitjuku kutungulu tjuta wiya yunytjuringanyi kuya palyantjaku. Tjana nganampa walytja tjuta wiya nyinanyi.’ Ngayuku kutungulu tjuta nguwanpa ngayulutarra nyinanyi, wiyana yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Ngayulu tjukaruru nyinarra ilkaringka nyinakitja yunytjurringanyi.

¹⁵ “Paapa, wyananta tjapini ngayuku kutungulu tjuta mantjira nyuntupa ngurakutu katinytjaku. Tjapinanta yantayanantjaku tjananya, mamuku mayutjungkamarra.

¹⁶ Tjana nyuntupa tjukaruru nyinakitja yunytjuringanyi, ngayunya nguwanpa, wiyaya kuya palyalkitja yunytjurringanyi, wiya mamuku mayutjuku waarrkana tjutaya nyinanyi, wiya.

¹⁷ Rapala tjananya!, nyuntupa wangkakuya tjukaruru kutu nyinanytjaku. Nyuntupa wangka yilta tjukaruru ngaranyi.

¹⁸ Nyuntu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyanu nyuntupa waarrka palyarinkunytjaku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya wantirriyaluku nyuntupa waarrka tjana ngurra kutjupa tjutawana palyarinkunytjaku.

¹⁹ Watjaninanta ngayulu kutu nyuntupa waarrka palyanmalpa. Palyaraña mirrirriku. Palulanguru nyuntu tjananya yantayantala ngayuku kutungulu tjuta!, tjana nyuntupa waarrka kutu palyarinkunytjaku.

²⁰⁻²¹ “Yuwa, ngayuku kutungulu tjutaku ngayulu tjapini, ngayuku walytja kutjupa tjutakutarra. Yanangu kutjupa tjutangkutarra wangka ngayunyatjarra kulira walytjarringkula tjukaruru nyinanytjaku, kutungulu ngaa tjutangu tjananya tjakultjunkunytjala. Walytja palunya tjutakutarra ngayulunanta tjapini. Paluru tjana ngalimpa pamuli tjungu nyinanytjaku. Ngali walytja kutjarra palya nyinapayi pikarrinytjawiya. Yalatji nguwanpa tjana pamuli palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Tjana

yalatji ngayuku walytja tjuṭa palya nyinanytjala yanangu kutjupa tjuṭangu tjananya nyakula kulilku, 'Yiitjuku walytja tjuṭa palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Iltā Katutjalu Yiitjunya tjanampa walytja mantakutu ngalya wantirriyanu yanangu tjuṭangu palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.'

²² Nyuntu ngayula ngangkari tiṇa tjarrpatjunu ngayulu nyuntupa waarrka palyantjaku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṭangka ngayukunu ngangkari tjarrpatjunku tjana pamuli tjungu nyinanytjaku, nyuntupa waarrka tjana palyarinkunytjaku, ngali walytja kutjarra palya nyinanytja nguwanpa, tjana pamuli palya nyinanytjaku.

²³ Ngayulu tjananya yanṭayanṭara kanyilku ngalimpa pamuli tjuṭaya nyinanytjaku. Nyuntu ngayunya, tjananyatarra yanṭayanṭara kanyilku tjana kutu ngalimpa walytja tjuṭa nyinanytjaku, pamuli palya pikapikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngalimpa walytja tjuṭa palya nyinanytjala yanangu kutjupa tjuṭangu tjananya nyakula kulilku, 'Yiitjuku walytja tjuṭa palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Iltā Katutjalu Yiitjunya mantakutu ngalya wantirriyanu yanangu tjuṭangu palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yuwa, Katutjanya Yiitjuku yunytju nyinanyi, palumpa walytja tjuṭakutarra.' "

²⁴ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭaku, palumpa walytja kutjupa tjuṭakutarra piyuku Katutjanya tjapinu, "Paapa, ngayulu yunytjurringanyi ngayuku walytja tjuṭa ngula ngalimpa ngurrangka ngalilawana nyinanytjaku. Tjana ngurra palula nyinarra ngalinya mayutju tiṇa kutjarra tjungu nyinanytjala nyakunytjaku, ngayulu yunytjurringanyi. Paṇa yilkari ngaranytjawiyangka nyuntu ngayuku yunytju nyinarra watjanu ngayulu mayutju tiṇa nyinanytjaku.

²⁵ Paapa, nyuntu palya nyinanyi. Yanangu manta ngurrara tjuṭa nyuntupa ngurra nyinanyi. Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi. Ngayuku kutungulu ngaa tjuṭa ninti nyinanyi, nyuntu ngayunya watjara mantakutu ngalya wantirriyanutjanga.

²⁶ Ngayulu tjananya nintinangi nyuntu mayutju palya nganampa nyinanytjala. Ngayulu piyuku tjananya nintilku tjana yalatji kulintjaku. Nyuntu ngayuku yunytju nyinanyi, yalatji nguwanpa nyuntu ngaa tjuṭaku yunytju nyinanyi, ngayuku walytja kutjupa tjuṭakutarra nyuntu yunytju ny-

inanyi. Ngayuku kurrunpangku tjananya yantayantara kanyinmalpa.”

18

Yiitjunyaya witolku

¹ Katutjala wangkarra pinitji Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra pakara yanu. Karruwanaya tjurruringu tjatakutu yankukitja. Karru paluru yini Kiturunanya. Tjurruringkula tjana tjangka maa tjarrpangu.

²⁻³ Tjata palulakutu Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta kutja katipayi wangkanytjaku. Tjuutatjanya tjata palumpa ninti nyinangu. Paluru mayutju tjutangka tjungurringkula jakultjunu, “Yiitjunya palumpa kutungulu tjutakunyu kuwarri tjata palula nyinanyi.” Mayutju paluru tjana Tulukuku mayutju tina tjuta nyinangu, Paratji tjutatarra. Paluru tjana Tjuutatjanya watjanu tjuulytji tjuta, yurrkunyitji tjutatarra tjata palulakutu katinytjaku. Tjana watjanu Yiitjunya witintjaku. Yalatjiya tjungu tjuulytji tjuta yanu. Paluru tjana tjangi tjuta katiyanangi. Tjana yankula Yiitjulakutu yilarringu.

⁴ Tjata palula nyinarra Yiitjulu yalatji kuliningi, “Kuwarriya witira katiku kuutawutjunga wangkanytjaku. Palulanguru ngayunya tjana watiyanga waralytjura mirrintanku.” Paluru tjana yilarrinytjala Yiitjunya kutju yankula ngarangi, palumpa kutungulu tjutangka yurrunpa. Paluru tjananya tjapinu, “Nganakunyurra ngurrini?”

⁵ Tjana watjanu, “Yiitjuku, Natjaritjanya ngurraraku.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuluna ngaatja ngaranyi.” Tjuutatjanya tjanala tjungu ngarangi Yiitjunya nyunyitjura nintintjaku.

⁶ Yiitjulu watjanu, “Ngayuluna ngaatja ngaranyi.” Watjantjala, tjana tjulurrmankula ngantikutu punkanu, Yiitjunya yila kutju nyakula.

⁷ Piyuku tjananya paluru tjapinu, “Nganakuranyurra ngurrini?” Piyuku tjana watjanu, “Yiitjukulatjura ngurrini, tawunu Natjaritjanya ngurraraku.”

⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayulu panyapa nyur-rangarrinya yurrunpa watjanu, ‘Ngayuluna ngaatjakunyu ngaranyi.’ Kala, ngayunya kutju nyurrangarri witala!, kanya ngaa tjuta tjananya wanti!”

⁹ Yurrunpa palumpa paapanya Yiitjulu watjanu, “Ngayuku kutungulu tjuta ngayulu yantayantalpayi, ngayulu yunyitjurringanyi tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku.” Wangka yalatji kulira Yiitjulu tjuulytji tjutanya marrkunu palumpa kutungulu tjuta wantinytjaku,

tjananya pungkutjipingkamarra, tjana kana palumpa walytja nyinanytjaku.

¹⁰ Tjaaman Piitanya tjuula watawaratjarra ngarangi. Tjuula palunyatjarrangku yurrkura pina kuntara waningu, tulukuku mayutju tinaku waarrkana. Yini paluru Malkatjanya. Malkatjanya pina wakutjayiti kuntara waningu.

¹¹ Piitanya Yiitjulu marrkunu, "Tjuula watawara wanti!, pawutjingga rayitpayiki tjurra! Palyaniya katirra tjitjan-tankunytjaku, ngayuku paapangku yalatji kulini."

¹² Paluru tjana Yiitjunyalpi witira ruupattjarrangku mara kutjarra tayimapura,

¹³⁻¹⁴ katingu tulukuku mayutju tinaku ngurrakutu. Yanatjanya tulukuku mayutju tina yurrupa nyinangu. Kayapatjanyalpiya tjana ngaratjunu, tulukuku mayutju tina nyinanytjaku. Kayapatja paluru Yanatjaku yuntalpa kanyinangi, paluru Yanatjaku waputju nyinangu. Kayapatjanya tulukuku mayutju tina nyinangu Yiitjunyaya witintjala. Kayapatjalu tjananya yurrupa mayutju tjutangka miiting- ingka yalatji watjanu, "Palya tjana Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, Ruumanya ngurrara tjuulytji tjutangkulanya Tjuwu tjuta nganannya mirri pungkupayingka." Paluru tjana Yiitjunya katirra ngaratjunu mayutju Yanatjala tjapintjaku.

Piitalu ngurrpa watjalku, "Ngayulu Yiitjuku ngurrpa"

¹⁵ Yiitjunyaya katiyananyingka Piitalu ngalitjulitju tjananya ngantiwanangku wanaranangi. Ngayulu tulukuku mayutju tinanya yurrupa wangkapayi. Palumpa waarrkana tjutaku ngayulu ninti nyinangi. Palumpa waarrkanangkuni watjantjala, ngayulu kiitawana tjarrparra palumpa ngurrangka yaatangka yila ngarangi, Yiitjunyaya waalangka yunngu kanyiningka,

¹⁶ kanya Piitanya kiitangka patara ngarangi. Kungka waarrkana kiitangka ngarangi kiita alytjurankupayi. Waarrkana palulakutu ngayulu yankula wangkangi Piitanya tjarrpatjunkunytjaku. Kungka paluru Piitanya tjarrpatjunu.

¹⁷ Yalatji paluru watjanu, "Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi." Piitalu wiya watjanu, "Wiya, ngayulu ngurrpana."

¹⁸ Yurrkunytji panyapa tjutangu waarrkana tjutanguktarra waala palulaya yaatjayiti waru kutjanu. Tjana nyinarra warungka wuumpirringangi, warri tayimingka. Piitanya yankula tjanalakutu warungka ila ngarangi wuumpirrikitja.

Tulukuku mayutju Yanatjalu Yiitjunya yilatū yilatū tjapilku

19 Tulkuku mayutjungku yini Yanatjalu Yiitjunya tjapiningi yalatji nguwanpa, “Nyuntupa kutungulu tjutaya yini ngananyaya nyinanyi? Nyuntu tjananya yanangu tjuta wangka nyaa nguwanpa nintilpayi?”

20-21 Yiitjulu palunya watjanu, “Nyuntu ngayunya wiya yalatji tjapintjaku. Yanangu tjuta nyuntu tjapintjaku. Ngayulu tjananya kutu nintilpayi tjaatji wiima tjutangka, tjaatji tinangkatarra, nyurrangarrila yilatarra ngarala kulintjala. Ngayulu kuliningi yanangu yuwankarrangku ngayuku wangka kulintjaku, nyurrangarri mayutju tjutangkatarra kulintjaku, wiyana tjananya ngurra kutjupangka kutju nintilpayi nyurrangarri mayutju tjutangu kulilpayingkamarra.”

22 Yiitjulu tjananya panyapa watjantjala yurrkunyti kutjungku Yiitjunya marangku yunpa yatura yalatji markunu, “Nyuntu wiya tulkuku mayutjungka panyapa nguwanpa watjantjaku, wanti!”

23 Yiitjulu yurrkunyti palunya watjanu, “Tjinguru ngayulu ngunyttjinytjunanyingka nyuntu watjanmara, yunpani pungkuwiyangku. Ngayulu wangka tjukarurru watjanu, pungkuwiyangkuni nyuntu wantimara.”

24 Palulanguru mayutju Yanatjalu watjanu, tulkuku mayutju tina Kayapatjalakutu katinytjaku. Wiya tjana Yiitjula ruupa palunya yarranu, tjana ruupa palunyatjarra Yiitjunya katingu.

Piitalu piyuku ngurrrpa watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrrpa”

25 Yiitjunya waala palula yunngu ngaranyingka Piitanya tjungu tjanala ngarala warungka wuumpirringangi. Yanangu kutjupangku Piitala yila ngarala tjapinu, “Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi?” Piitalu ngurrrparingkula watjanu, “Wiya. Ngayulu ngurrrpana.”

26 Wati kutjupa ngarangi, mayutju Kayapatjaku waarrkana. Paluru walytjara nyinangu waarrkana panyapaku, Piitalu pina kuntara waningutjaku, tjata palula. Waarrkana paluru Piitanya watjanu yalatji, “Tjata palula ngayulunanta nyangu palaku walytja tjutangka ngaranyingka.”

27 Piitalu piyuku ngurrrpa wangkangu, “Ngayulu palaku ngurrrpa.” Palulanguru tjulpu lukuluku mirrangu.

Mayutju Payilatala Yiitjunya ngaraku

28 Mungangka paluru tjana Yiitjunya katirra ngaratjunu Kayapatjala kutu tjapintjaku. Palulanguru aali Tjuwu tjutangu piyuku Yiitjunya katingu mayutju Payilataku waalakutu. Payilataku kiitangkaya wiya tjarrpangu,

yaatjayiti kutuya tjana ngarangu. Paluru tjana Tjuwu tjuṅangu yalatji kuliningi, “Nganana wiya Tjuwuwiya ngurrangka yiniwayi tjarrpanytjaku, luwu nganampa yalatji ngaranyi. Nganana tjarrpanytjala tulḱuku mayutju tjuṅangu nganannya yalatji watjalpayangka, ‘Nyurranggarri waala palula tjarrparra luwu nganampa kilytjuntanu. Wiya nyurranggarri Tulḱu Patjuwupangka kuwarri ngalkunytjaku, wantiya!’ ”

²⁹ Paluru tjana Yiitjunya kanyira waalangka paṅangka mayutju Payilatalu pakara kiitakutu yankula tjananya tjapinu, “Kuya nyaa nguwanpa wati ngaangu palyanu?”

³⁰ Tjana palunya watjanu, “Wati ngaatja palya nyinanyingka, nganana witolwiyangku wantimara. Ngaangu yilta kuya palyalpayi. Nyuntu kuutawutjuku mayutju nyinanyi, wangka ngaaku kulira watjantjaku.”

³¹ Mayutju Payilatalu tjananya watjanu, “Ngayulu wiya watjantjaku, nyurranggarri palunya katirra ngaratjungkula watjantjaku, nyurrangarrimpanu luwuwanangka.” Tjuwu paluru tjana watjanu, “Luwu Ruumanya ngurrara tjtaku nyurrampa ngaranyi, wiya nganana Tjuwuku luwuwanangka kuutawutjunga wangkarra mirri pungkunyitjaku.”

³² (Tjuwu paluru tjana yunytjurringu, Ruumanya ngurrara tjuṅangu Yiitjunya watiyangka waralytjungkula mirrintankunytjaku. Yiitjulu yurrupa watjanu, “Tjanakunyu ngayunya waralytjungkula mirrintanku.” Palumpa wangka iltarringu. Ruumanya ngurrara tjuṅangu palunya yilta watiyangka waralytjungkula mirrintanu.)

³³ Payilatanya palumpa waalangka tjarrparra watjanu palumpa waarrkanangu ngalya katinytjaku. Yiitjunya ngaranytjala paluru yalatji tjapinu, “Nyuntu Tjuwu tjtaku tjanampa mayutju tinanya nyinanyi?”

³⁴ Yiitjulu palunya tjapinu, “Panyapanin nyuntu tjapinu walytjangu kulira?, tjinguru kutjupa tjuṅangkuntaya panyapa tjakultjunu ngayunyatjarra.”

³⁵ Payilatalu Yiitjunya watjanu, “Ngayulu Tjuwuwiya nyinanyi. Nyuntupa walytja tjuṅangkuniya wangka palunya tjakultjunu, tulḱuku mayutju tina tjuṅangu. Tjana nyuntunya ngalya katirra ngaratjunu. Kuya nyaa nguwanpa nyuntu palyanu?”

³⁶ Yiitjulu watjanu, “Mayutju kutjupa ngayulu nyinanyi. Mayutju tina manta ngurrara tjuṅa nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Tjinguruna mayutju tina manta ngurrara nguwanpa ngayulu nyinanyingka, ngayuku walytja tjuṅangu tjananya Tjuwu tjtaku mayutju tjuṅa pikangu

pungamara, tjana ngayunya witira kanyilpayingka. Yuwa, ngayulu mayutju kutjupa nyinanyi, ilkari ngurrara.”

³⁷ Mayutju Payilatalu tjaninu, “Nyuntu ilta mayutju tina nyinanyi?” Yiitjulu watjanu, “Panyapa nyuntu tjukarurru watjanu. Mantakutuna ngalya yanu wangka tjukarurru tjakultjunktjaku. Yanangu kutjupa tjutangka wangka tjukarurru kulikitja yunyparringanyi, tjana ngayuku wangkatarra kulini, kanya kutjupa tjuta wiya wangka tjukarurruku yunyparringanyi.”

³⁸ Payilatalu Yiitjunya watjanu, “Wiya ngali wangka tjukarurruku kulira pikarrinytjaku.” Payilatanya pakara kiita palulakutu yankula tjanala mayutju tjutangka, yanangu tjutangkatarra watjanu, “Ngayulu putu wangkarra kulini, wati paluru kuya palyantjawiya nyinanyi.

³⁹ Ngayulu kututja puritjina watjara pakaltjingalpayi tjiilanguru, tulku Patjuwupanya ngaranyingka. Kuwarri tulku Patjuwupanya ngaranyi, wati palatja Tjuwu tjutaku nyurrangarrimpa mayutju tina ngayulu pakaltjingara wantirriyalku, yilta?”

⁴⁰ Rapangkuya watjanu, “Wiya palunya pakaltjingara wantirriyantjaku, wati kutjupa Parapatjanya tjiilangka nyinanyi, palunya pakaltjingara wantirriyala!” Parapatjalunggarri yurrupa kamanta ngurrara tjuta pikangku pungkupayi.

19

Tjana watjalku Yiitjunya watiyangka waralytjunkula iluntankunytjaku

¹ Mayutju Payilatalu tjananya watjantjala, tjuulytji tjutangka Yiitjunya katirra pungangi wiipattjarrangku.

² Walyi nguwanpa tjilkalatjanu tjana palyara katangka Yiitjula tjunu. Kuuta watawaraya yarrara waningu. Kuuta watawara kutjupangkaya Yiitjunya tjarrpatjunu, kuuta paapulwanangka.

³ Ruumanya ngurrara tjutangka mayutju tina ngaranytjala, pupakatirraya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaningi, “Nyuntu Tjuwu tjutaku mayutju tinakunyu nyinanyi. Kana kutu nyinama!, mayutju tina.” Paluru tjana tjuulytji tjutangka yalatji kuliningi, “Yiitjunya wiya mayutju tina nyinanyi, paluru mungutja.” Yinkarraya tjuulytji tjutangka marangku Yiitjunya pungangi.

⁴ Piyuku Payilatalu yankula tjananya yanangu tjuta watjanu, “Kala tjana palunya wiipattjarrangku

pungangi. Ngayulu watjalku tjananya palunya ngalya katirra ngaratjunktjaku, palunya nyakulanyurra altururrinytjaku. Ngayulu kuliṇi paluru wiya kuya palyanu. Ngayulu palunya wantirriyalku.”

⁵ Yiitjunyaya katirra ngaratjunu, walyi tjilkalatjanu katangka palyanūtjatjarra. Kuuta paapulwanatjarra paluru ngarangi. Mayutju Payilatalu tjananya watjanu, “Ngaatja ngaranyi, nyawaya! Paluru nyaarriku?”

⁶ Tulkuku mayutju tjuṭangku, yurrkunyti tjuṭangkuṭarra palunya nyakula yalatji watjanu, “Watiyangka waralytjunktula mirrintarra!”

Payilatalu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngaatjanya katirra watiyangka waralytjunktula mirrintankunytjaku. Ngayulu mungutja nyinanyi, ngayulu wiya yalatji watjalku. Paluru wiya kuya palyalpayi.” Palulanguru tjuulyti tjuṭangku Yiitjunya katirra waalangka yunngu tjarpatjunu.

⁷ Yanangu tjuṭangkuya Payilatanya watjanu, “Paluru Katutjakunu katjakunyu nyinanyi. Luwulampatju ngaranyi, wiya yanangungkunku yalatji watjantjaku. Yanangungku wangka palunya nguwanpa watjaningka nganana mirri pungkunytjaku, luwu yalatji ngaranyingka.”

⁸ Wangka palunya Katutjakunu katja Yiitjunyatjarra Payilatalu puntura kulira ngulurringu.

⁹ Waala panyapangka tjarrparra piyuku Yiitjunya tjapinu, “Ngurra yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?” Yiitjunya ngarangi wangkanytjawiya.

¹⁰ Payilatalu palunya piyuku watjanu, “Ngayulu mayutju tina nyinanytjala nyuntu ngayunya watjanmara. Ngayulu tjuulytji tjuṭa tjananya watjantjala, tjana nyuntunya katirra watiyangka waralytjunktula mirrintanku. Ngayulu tjananya watjantjala tjananta ruapatjarra yarrara wantirriyalku, mayutju tina ngayulu nyinanytjala.”

¹¹ Yiitjulu Payilatanya watjanu, “Katutjanya mayutju tina nyinanyi, nyuntu mayutju mungutja. Tjuwu tjuṭaku mayutju panyapa kuyalingku nyinanyi. Paluru tjananya watjanu ngayunya witira nyuntulakutu katinytjaku.”

¹² Payilatalu wangka palunya kulira yanangu tjuṭakutu yanu. Paluru tjananya tjuṭangara tjapiningi Yiitjunya wantirriyalkitjangku. Paluru tjana mirrarra watjaningi, “Nyuntu wiya wati palunya wantirriyantjaku, mayutju Yukatjatjalu kuliranta panypurangkutjipingka. Yiitjulu watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu mayutju tina nyinanyi.’ Mayutju tina kutjulampa Ruumala nyinanyi, Yukatjatjanya.”

¹³ Wangka panyapa kulira Payilatanya yunngu tjarrparra Yiitjunya katirra ngaratjunu tjiyi tinangka yila yanangu tjuṭa ngarala waninytjala. Kuutawutju nguwanpa tjiyi palula nyinarra paluru watjalpayi. Ngurra panyapa tjiy-itjarra yini "Payimantanya". Yini kutjupa tjana Yaramayiki wangka watjalpayi, "Kapatjanya." Yiitjunya ngaratjunkula tjiyi palula Payilatanya nyinakatingu.

¹⁴ Tulku Patjuwupanya kuwarripa ngaranyingka yanangu tjuṭangu kuliningi, "Nganana aali tjungurriku tulku Patjuwupangka nyinakitja." Tjintu kalalangka mayutju Payilatalu tjiyi palula nyinarra yanangu tjuṭangka tjanala watjanu, "Nyawaya! Ngaatja nyurrangarrimpa mayutju tinakunyu."

¹⁵ Rapangkuya mirrara watjanu, "Watjala!, palatja watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku." Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, "Yiltanyurra yunytjuringanyi?, tjana palatja nyurrangarrimpa mayutju tina waralytjunkula mirrintankunytjaku." Tuluku mayutju tina tjuṭangu watjanu, "Mayutju tina kutjulampa nyinanyi Yukatjatjanya, palatja mungutja."

¹⁶ Payilatalulpi tjuulytji tjuṭangka watjanu, Yiitjunyaya katirra watiyangka waralytjunkunytjaku.

Yiitjunyaya nyiilamilara waralytjunku

Tjuulytji tjuṭangkuya Yiitjunya witira katingu.

¹⁷ Tjana Yiitjunya watjanu, "Watiya ngaangka ngananatju nyuntunya nyiilamilara waralytjunku. Ngaatjanya tjalira katiyanama!" Yilta Yiitjulu watiya tina palunya tjalira katiyanangi ngurra yini Katatarrkalakutu. Yini kutjupa Yaramayiki wangkatjarra tjuṭangu watjalpayi, "Kulkutjanya."

¹⁸⁻²⁰ Payilatalu watjanu pukutju yinitjarra palunya watiya palula yatura nganytjatjunkunytjaku. Pukutju palula wangka yalatji ngarangi, "Ngaatjanya Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara, Tjuwu tjuṭaku tjanampa mayutju tina." Pukutju palula yara panyapa tjirripalangara tjana tjunangi. Yaramayiki wangka ngarangu. Palulanguru Latina wangka piyuku ngarangu. Palulanguru Kiriki wangka piyuku tjana tjunu. Ngurra palulaya Yiitjunya tjana watiyangka nyiilamilanu. Watiyangkaya yini palunya pukutjutjarra yatura nganytjatjunu, Yiitjula katangka ngaranytjaku. Watiya palunya Yiitjunyatjarralpiya ngaratjunu paluru waralyngarala mirrirrinytjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana wati kutjarra nyiilamilara ngaratjunkula waralytjunu pulanyaya. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi. Tawunu Tjarutjalumala yaatjayiti tjana

waralyngarangi. Tjarutjalumalanguru Tjuwu yuwankar-rangku yankula tjananya nyakupayi, waralyngaranytjala. Tjana nyakula wangka palunya tjuṭa riitarripayi, Yiitjula katu pukutju palunya ngaranytjala.

²¹ Tulkuku mayutju tina tjuṭangkuya wangka palunya riitarringkula yankula Payilatala watjanu, “Nyuntu tjananya wiyawanangu watjanu yalatji pukutjunga wakantjaku, ‘Ngaatja Tjuwu tjuṭaku mayutju tina.’ Yalatji tjana wakan-mara, ‘Ngaangu watjanu. Ngayulu tjanampa Tjuwu tjuṭaku mayutju tina.’”

²² Payilatalu tjananya watjanu, “Wiya. Panyapa tjana wakanu ngayulu watjantjala. Wangka palunya kutu ngaram-pa.”

²³ Tjuulytji puupalangkuya Yiitjunya waralytjungkula wangkangu palumpa mantarra kanyilkitjangku. Tjana kaatamilara kanyiningi. Palumpa tjaatara turitji nguwanpa watawara ngarringi palya.

²⁴ Wintarrpungkula kuyaltjipingkamarra alatji tjana marrkunuyanku, “Wintarrpungkunytjawiya, nganalu puliyirringkula kutjungku kanyilku?” Yalatji wangkarra Tjuulytji tjuṭangu yilta puliyirringkula Yiitjuku tjaata kutjungku mantjinu. Yurrunpa Katutjaku wangka wati kutjungku yalatji wakanu,

“Ngayuku mantarra tjana yaapiitji mantjira kanyilku. Tjana puliyirringkula tjaata watawara ngayuku kutjungku wiinarringkula kanyilku.”

Wangka panyapa yiltarringulpi.

²⁵ Yiitjunya waralyngaranytjala yila ngarangi kungka tjuṭa, Yiitjuku maama, palumpa malanypatarra kangkurur-rapula ngarangi. Miirinya kutjarra kutjupatarra ngarangi, Kuliypatjaku miita, Makatalanya ngurraratarra.

²⁶ Yiitjulu waralyngarala palumpa maama nyakula watjanu, “Maama. Nyawa wati palatja!, nyuntupa katja nguwanpalpi nyinaku.” Paluru ngayunya Tjaananya nin-tinu Miiriku katja nguwanpa nyinarra yantayantantjaku.

²⁷ Ngayunyalpi nyakula watjanu, “Ngayuku maama, nyuntupa maama nguwanpa nyinaku.” Palulanguru ngayululpi Yiitjuku maama katirra kutu yantayantalpayi, ngayuku ngurrangka.

Yiitjunya mirrirriku

²⁸ Yiitjulu waralyngarala kuliningi, “Katutjaluni watjanutjangka, waarrka yuwankarraṅa palyara wiyanu.

Katutjaku wangka ngarrinyi yalatji, 'Paluru paarritjir-riku.' " Panyapa kulira yalatji tjananya tjapinu, "Paarritjiringuna, yuwani!" Yalatji tjapiningka Katutjaku wangka yurrunpa tjuntutja yiltarringu.

²⁹ Pilikana tina ngarangi wayina kuyatjarra. Tjuulytji kutjungku watiya watawarangka mantarra tayimapura wayina palula tjulyultjunkula katura yungu Yiitjunya, tjikintjaku.

³⁰ Paluru tjikira watjanu, "Katutjaku waarrka ngayulu palyara wiyanu." Kata yunngurringkula mirringu.

³¹ Tjintu Tjarritiyi kuwarripa ngaranytjala Tjuwuku mayutju tjutangu yalatji kulinigi, "Luwulampa ngaranyi wiya mirri tjuta waralyngaranytjaku tjintu Tjarritiyinka. Tjuulytji tjutangu kuwarri yankula tjananya tjunta tarrka tjuta kilytjuntankunytjaku. Kilytjuntankunytjala tjana punkara putu ngaalymanku, parrpatuya wiyarrinytjaku." Yalatji kulira tjana yankula mayutju Payilatanya tjapinu, "Nyuntu tjananya watjalku?, tjunta tarrka tjuta kilytjuntankunytjaku? Tjana mirrinytjala nganantju tjananya mantjira katirra ngarritjunku, tjana Tjarritiyinka kutu waralyngarapayingka." Yuwa wangkangu tjana.

³²⁻³³ Tjuulytji tjutangkuya yankula wati kutjungka tarrka kutjarra kilytjuntanu. Yankulaya kutjupangka kilytjuntanu. Yiitjunya yurrunpa mirringutjangka tjana nyakula wantingu, tjunta tarrka kilytjuntankunytjawiyangu.

³⁴ Tjuulytji kutjungku Yiitjunya kantilypa wakanu kulatatjarrangu. Wakara yurrunutjangka, ngurrka kapitarra yintingu.

³⁵ Yalatji ngayulu Tjaanalulu nyakula nyurrangarrinya jakultjunanyi kutunyurra kulintjaku, Yiitjunya yilta Katutjakunu nyinanyi.

³⁶ Yalatjimanu Yiitjunyaya wantingu tarrka kilytjuntankuwiyangu. Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, wangka palunya yiltarringu. Yurrunpa kutjupangu Katutjaku wangka wakanu, "Tjana palunya tarrka kilytjuntankuwiyangu wantiku."

³⁷ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, kutjupangu yirriti tjuntutja, "Yanangu tjutangu nyakuku palunya kantilypa wakanutjangka."

Kulpingka tjana palunya ngarritjunku

³⁸⁻³⁹ Tjutjupanya Yaramatjiyanya ngurrara Yiitjuku walytja nyinangu. Paluru yurrunpa Yiitjuku walytjarringkula wiya yanangu kutjupangka paluru jakultjunkupayi, "Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi." Paluru kulinu, "Yanangu kutjupangka wiyana

tjakultjunku, Tjuwuku mayutju tjutangku kulirani panypurangkupayingka." Paluru Payilatalakutu yankula tjapinu, Yiitjunya mantjira katirra ngarritjunkunytjaku. Payilatalu yuwa watjanu. Nikatimatjalu nyiti pan̄ti palya katirra Tjutjupalawana tjungu yanu. Nyiti palunya ngarringi tinalingku, pulawu mankurra nguwanpa. Nikatimatja paluru yurrunpa mungangka Yiitjulakutu yankula wangkangu. Paluru kutjarrangku Yiitjunya watiyangka mantjira tjaira katingu.

⁴⁰⁻⁴² Ngurra palula Kulkutjala yila kulpi yalytjura ngarangu. Palula wiya mirri kutjupa tjuta yurrunpa ngarringu. Kulpi palunya tjata tjutangka ngarangu. Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjutangkuya waarrkarringkula yalatji kuliningi, "Nganana kuwarri waarrka palyara wiyalku, Tjarritiyinka nganana waarrkawiyalpi nyinanytjaku." Tjutjupalupula kuliningi yalatji, "Ngali parrpaṯu Yiitjunya yarrara katirra ngarritjunkunytjaku. Luwulampa ngaranyi, Tjarritiyinka wiyala mirri katirra ngarritjunkunytjaku." Katirrapula Yiitjunya pantitjijarrangku tayimapinu. Pantitjijarrangku tayimapiira nyitingkalpi nyapanu. Piyuku pantitjijarrangkupula tayimapiira nyapanu. Yalatji kututjapula tayimapiira nyitingka nyapalpayi. Yalatjiya Tjuwu tjutangku mirri pantitjijarrangku tayimapiira nyitingka nyapalpayi. Yalatji tayimapiirapula katirra ngarritjunu kulpingka yunngu.

20

Yiitjunya kanarringkula pakara yanku

¹ Tjuuntiyei tjintu pakalkitjangka Miirinya, Makatalanya ngurrara kulpi palulakutu yanu. Yankula nyangu puli palunya ruulamilara wantingutja, alytjuralpi ngarangi.

² Paluru rayitpayiki tjalkalungu tjakultjunkunytjaku Yiitjuku kutungulu kutjarrangka Piitala ngayulatarra Tjaanala. Paluru tjakultjunu ngalina yalatji, "Ngalyankulapula nyawa! Nganampa mayutju mirri palunya tjana kulpingka mantjira katingu. Katirraya yaalytjinka tjana ngarritjunu?"

³ Ngalitju Tjaanalu Piitalu kulira tjalkalungu kulpi palulakutu.

⁴⁻⁵ Tjungulitju tjalkalungkula ngayulu Tjaananya yurrunarringu kulpikutu nyakukitja. Pupakatirrana nyangu mirritjanu pantitji tjuta kutju ngarringi. Nyakula kutjana wantirra ngarangi.

⁶ Tjaaman Piitanya ngalya yankula kulpingka tjarrpangu. Pantitji tjuta mirritjanu ngarrinytjala nyangu.

7 Pantitji kutjupaṭarra nyangu katawana karrpinutja ngarringutja. Pantitji paluru katatjanu tjaalpa ngarringi.

8 Ngayulu Tjaanalulpi kulpingka tjarrparra nyangu, "Yilta, pantitji kutju ngarrinyi. Yiitjunya yilta kanarringkula pakara yanu."

9 Palunya tayimi wiyalatju nganana Yiitjuku kutungulu tjuṭangu Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja nintingu kuliningi. Katutjaku wangka panyapa, yalatji ngaranya, "Kurayitjanya mirringuru kana pakalku."

10 Kulpingka yalatjilitju nyakula rayitpayiki yanu ngur-rakutu.

Yiitjunya Miirila yutitjarriku

11 Miiri paluru nganti piyuku ngalya yankula ngarala yulangi, kulpingka aatjayiti. Yularra pupakatingu kulpi yunngu nyakukitja.

12 Paluru pulanya nyangu ilkari ngurrara kutjarra, man-tarra tjulkuratjarra. Paluru kutjarra kulpi yunngu yu-titjarringkula nyinangi. Yiitjunya ngarringutjawanapula nyinangu tjinatjayiti katatjayitjarra.

13 Tjapinupula, "Minyma. Nyaanguru nyuntu yulanyi?" Watjanu pulanya, "Kutjupa tjuṭangu ngayuku mayutju mantjira katingu. Yaalytjingkaya tjana katirra tjunu, palunya?"

14 Panyapa watjara taanarringkula nyangu wati kutjupa ngaranytjala. Wiya paluru Yiitjunya kulinu.

15 Yiitjulu palunya tjapinu, "Minyma. Nganakuranu yularra ngurriṇi?" Ngurra palula waarrkarripayikutjura kulira Miirilu tjapinu, "Tjinguru nyuntu Yiitjunya mantjira katingu? Yaalytjinkanu ngarritjunu, nintilaṇi!, ngayul-pulina yankula nyakunytjaku. Ngananatjulpi palunya katirra ngurra kutjupangka ngarritjunku."

16 Yiitjulu palunya yini wangkangu, "Miiri." Miirilu taanarringkula nyakula yunyparringu, "Ngaatja Yiitjunya yilta ngaranya." Miirilu Yaramayiki wangkatjarrangu watjanu, "Rapuni." Yalatji paluru watjanu, "Nintilpayi."

17 Yiitjulu marrkunu, "Wiyani mara witintjaku. Paa-palakutu ngayulu yananyi. Ngayuku kutungulu tjuṭakutu yankula tjananya watjala yalatji!, 'Ngayulukunyu yananyi ngayuku paapalakutu, paluru nyurrangarrimpaṭarra paapa nyinanyi. Paluru ngayuku mayutju tina nyinanyi, nyurrangarrimpaṭarra mayutju tina nyinanyi.' "

18 Miiri paluru kulira yankula tjananya Yiitjuku kutungulu tjuṭangka tjakultjunu. "Kulilaya! Ngayulu nyangu nganampa mayutju. Paluru ngayula yutitjarringu." Piyuku tjananya tjakultjunu palumpanu wangka.

Walytja tjuṯangka tjanala yutitjarriku

19 Tjuuntiyi palula mungangka Yiitjuku kutungulu tjuṯaya waala unngu nyinangi. Tuuwa wintawu tjuṯaya patira laakamilara ngulungulu nyinangi Tjuwuku mayutju tjuṯangkamarra. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Paluru tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya.”

20 Paluru tjananya nintinu, mara kutjarra nyilatjanu, kantilypa wakanutjatarra. Nyakulaya Yiitjuku yunyparringu.

21 Piyuku Yiitjulu tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya. Ngayuku paapangkuni mantakutu ngalya wantirriyantja nguwanpa, ngayululpiṇa nyurrangarrinya wantirriyani ngayuku waarrka palyarinkunytjaku.”

22 Paluru tjananya puyura watjanu, “Katutjaku kurrumpa nyurrangarrila kuwarri tjarrpaku.

23-24 Nyurrangarri ngayuku waarrka palyara yanangu tjuṯa tjananya watjalku, kuya tjanampa waninytjaku. Yalatji tjanala nyurrangarri watjantjala Katutjalu yilta kuya tjanampa waniku. Nyurrangarri tjanala kuya waninytjaku watjantjawiyangka Katutjalu kuya tjanampa wiya waniku, kuyatjarra kutuya nyinaku.” Yiitjulu tjanala yutitjarringkula wangka panyapa wangkanytjala wati Tamatjanya wiya tjanalawana tjungu nyinangi. Paluruṯarra Yiitjuku kutungulu nyinangu, yini kutjupaya palunya watjalpayi, “Tuwinanya”.

Yiitjulu Tamatjala wangkaku

25 Yiitjunya yutitjarringutja nyakula paluru tjana yankula Tamatjalalpi tjakultjunu yalatji, “Nganampa mayutju Yiitjunya ngananatju kuwarri nyangu.” Tamatjalu tjananya watjanu, “Ngunytjinyurra wangkanyi, wiya paluru kanarringu, wiya. Ngayulu palunya nyakula kutju kanarringutja kulilku. Mara palunya nyilatjanu wakanutja kantilypa wakanutjatarra pampura ngayulu yalatji kulilku, ‘Yilta ngaatja kana ngaranyi.’ ”

26 Palulanguru wiika kutju nyinarra piyuku tjana tjungurringkula waala panyapangka tjarrparra unngu nyinangi, Tamatjanyatarra. Tuuwa wintawu tjuṯaya patira laakamilara wantingu. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Ngarala tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya.”

²⁷ Paluru Tamatjanya nyakula watjanu, “Nyuntu kulin-mara tjana watjanutjangka, yilta ngayuluna ngaatja kanarringu. Marangkuni pampula mara kutjarra!, kantily-patarrani pampula! Pampurani kulila!, ngayulu ngaatja kanarringkula ngaranya.”

²⁸ Tamatjalu palunya watjanu, “Nyuntu yilta ngayuku mayutju ngaranya, Katutjakunu.” Yiitjulu palunya watjanu,

²⁹ “Ngayunya yutitja nyakula nyuntu ngayunya Katutjakunu kulini. Kutjupa tjutangku ngayunya wiya yutitja nyakuku. Tjana ngayunya Katutjakunu palya kulilku yutitja nyakunyjawiyangku. Yalatji kulira tjana yilta yunypa nyinaku.”

³⁰ Yiitjulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku tjutangara palyanangi, palumpa kutungulu tjutangkuya nyangany-angka. Paluru yilta yanangu tjuta ngangkaritjarrangku palyalpayi. Ngayulu Tjaanalu ngaatjanya watjani. Yiitjulu tjutangara palyanutja wiyana yuwankarra piipa ngaangka wakanu, yara aapa kutju ngarrinyi.

³¹ Yara tjuta ngaatjana wakanu, nyurrangarri riitar-ringkula yalatji kulintjaku, “Yiitjunya Katutjaku katja nyinanyi. Katutjalu palunya watjara ngalya wantirriyanu mantakutu.” Wangka palunya Yiitjunya Katutjaku katjatjarra nyurrangarri kulira kana kutu nyinaku. Ngayulu yara ngaa tjuta piipa ngaangka wakanu, nyurrangarri kulira kana kutu nyinanytjaku.

21

Kutungulu tjapanpalangka tjana yutitjarriku

¹⁻² Palulanguru nganana yuru Kaliliyila yila nyinangu. Yuru palunya yini kutjupalatju watjalpayi, “Tapiriyatjanya.” Ngananatjulatu yalatji tjungu nyinapayi, Tjaaman Piitanya, Tamatjanya, Natjanialanya, Tjayimitjanya, ngayulu Tjaananya, Yiitjuku kutungulu kutjarra kutjupa-para. Tamatja palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Tuwinanya.” Natjanialanya paluru manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu Kayinanya ngurrara nyinangu. Nganana yuru palula nyinanytjala Yiitjunya nganana piyuku yutitjarringu yalatji.

³ Tjaaman Piitalu ngananya watjanu, “Ngayulu yananyi kuka piitji mantjintjaku.” Ngananatju yini pala tjutangku watjanu, “Tjungulaka yarra!” Puutangkalatju kalpakatirra yuruwana yankula mungarringulpi. Ngananatju yankuwiyangku putu ngurririnangi kuka piitjiku.

4 Tjinturringkulalpilatju ngananatju puutangka pakara nyangu wati kutjupa mantangka ngaranytjala. Wiyalatju nuuwumilanu Yiitjunya, wati kutjupakutjuralatju kulinangi.

5 Yiitjulu nganananya mirrarra tjapinu, "Wati tjuta. Kukanyurra mantjinu?" Ngananatju watjanu, "Wiya. Puulatju ngurriku kuka mantjilkitjangku."

6 Paluru nganananya watjanu, "Niitingiya wani!, puuta kutjupa tjayingka. Niitingi wanirranurra kuka mantjilku." Palulangurulatju kutjupa tjayiti waningu. Puutakutulatju puulamilara puulatju katura mantjiningi, kuka tjutalingku.

7 Ngayulu wati palunya nuuwimilara Piitanya watjanu, "Palatja mayutjunya, nganampa nyinanyi." Piitalu ngayunya kulira kuuta walytjangka tjarrparra puutanguru tjarukatirra kapiwana Yiitjulakutu yanangi.

8 Nganampa puuta mantangka yila ngarangi. Nganana puuta kutu katingi mantangka ngaratjunkunytjaku. Niitingi palunya nganana puutatjarrangku puulamilara katiyanangi ngantiwana mantakutu.

9 Mantangka nganana tjarukatirra waru nyangu, kampingka. Piitji tjuta warungka kampangi. Mangarritarra yila ngarringi.

10 Yiitjulu nganananya watjanu, "Piitji kuka aapa niitingka mantjiraya ngalya kati!, ngalkunytjaku."

11 Palulanguru Tjaaman Piitalu puutangka kalparra niitingi palunya puulamilara katingi mantakutu. Piitji kuka tjutalingku ngarringi, yantatan pipityi tjirripala. Niitingi paluru nguwanpa yarralytjarringu, kuka tjutalingkutjarra. Wiya niitingi paluru kuka tjutatjarra yarralytjarringupaka, wiya.

12 Yiitjulu nganananya watjanu, "Ngalya yarraya ngalkunytjaku!" Nganana uwankarrangku kulinangi, "Yilta, palatja Yiitjunya ngaranyi, mayutju nganampa."

13 Yiitjulu mangarri piitjitarra mantjira katirra nganananya yungu ngalkunytjaku.

14 Yalatji Yiitjunya mirritjanu pakara yutirringu nganana. Paluru yurrupa nganana waalangka kutjarrangara yutitjarringu, palumpa kutungulu tjutangka, mirringuru pakara.

Yiitjulu Piitanya tjapilku

15 Mangarri kukatarra nganana ngalkura wiyara Yiitjululpi Tjaaman Piitanya tjapinu yalatji, "Piita, Tjaanaku katja. Ngaa tjutaya ngayuku yunytju nyinanyi. Tjinguru nyuntu ngaa tjutangka wirrili ngayuku puntura yunytju

nyinanyi, yilta?" Paluru Yiitjunya watjanu, "Yuwa mayutju, nyuntu kulini ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi." Yiitjulu watjanu, "Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi wiima tjuta nguwanpa."

¹⁶ Yiitjulu Piitanya piyuku tjapinu, "Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru nyuntu ngayuku puntura yunytju nyinanyi, yilta?" Paluru Yiitjunya watjanu, "Yuwa mayutju, nyuntu kulini ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi." Yiitjulu watjanu, "Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi tjuta nguwanpa."

¹⁷ Yiitjulu Piitanya piyuku tjapinu, "Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru nyuntu ngayuku puntura yunytju nyinanyi, yilta?" Piitanya watjilarringu, Yiitjulu tjirripalanga wangka palunya tjapinutjangka. Piitalu palunya watjanu, "Mayutju nyuntu yuwankarraku ninti nyinanyi, wangka yalatjitarra nyuntu kulini, ngayulu ilta nyuntupa yunytju nyinanyi." Yiitjulu palunya watjanu, "Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi tjuta nguwanpa."

¹⁸ Paluru Piitanya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu yangupala nyinarra walytjangku kulira ngurra kutjupa tjutawana yankupayi. Ngula nyuntu tjilpirrinytjala yanangu kutjupangku mara ruupatjarrangkunta tayimapura katiku ngurra kutjupakutu. Ngurra palumpa nyuntu yunytjuwiya nyinaku."

¹⁹ Yalatji Yiitjulu Piitanya watjanu nganana yalatji kulinjaku, "Piitanya wiya walytja mirrirriku, kutjupangku palunya katirra yiluntanku. Yalatji paluru mirrirringutjangka yanangu tjutangku Katutjanya walkulku Piitanya kutu tjukaruru Katutjaku nyinangutjangka." Yiitjulu Piitanya piyuku watjanu, "Ngayuku walytja nyuntu kutu tjukaruru nyinama!"

Piitalu tjapilku, "Tjaananya yaalytjirriku?"

²⁰⁻²¹ Piitanya Yiitjunyatarra tjungu yuru tjayitiwana yankunytjala ngayulu Tjaanalu pulanya wanaingi. Piitalu taanarringkula ngayunya Tjaananya nyangu, ngantiwana ngayulu palunya wanaingka. Nyakulani Yiitjunya tjapinu, "Tjaananya nyaalytjirriku?"

²² Yiitjulu watjanu, "Tjinguru ngayulu Katutjanya yalatji tjapilku, 'Tjaananya nyuntu kutu kana kanyinma!, ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka.' Tjinguru wiya wangka panyapa tjapilku. Nyuntu wiya Tjaanaku kulinjaku, nyuntu kutu ngayukutju tjukaruru nyinama, Piita!"

²³ Yiitjuku walytja tjutangku watjara wanipayi, "Tjaananya wiya mirrirriku." Yiitjulu wiya palunya

watjanu, yalatji kutju paluru watjanu, “Tjingurukunyu ngayulu Katutjanya tjapilku Tjaananya kana kutu kanyintjaku, tjinguru wiya.”

²⁴ Ngayuluna Tjaanalu wangka yilta ngaatja wakani, nyurrangarri kulintjaku. Ngayuku wangka ngaatja yilta ngarrinyi, yalatjikunyorra ninti nyinanyi.

²⁵ Irriti Yitjanya mantangka nyinapayi. Paluru tjananya yanangu tjuta palyalpayi, kuya tjanampatarra paluru wanipayi. Kutu tjanala paluru ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Wiya yalatji yara tjuta ngaangka piipangka ngarrinyi, yara yalatji wiya kutju ngarrinyi. Tjinguru ngayulu yara uwankarra wakanmara, piipa tjutalingku ngarrimara.

Yiitjuku Waarrkana Tjutangkuya Tjakultjurinamalpa

¹ Tjiyupulatja, ngayulu yurrunpa piipa wakara nyuntulakutu wantirriyanu, Yiitjulu yanangu tjuta nintira ngangkaritjarrangku palyarinangitjangka.

² Piipa panyapa wangka tina ngarrinyi, Yiitjulu tjananya ngurra kutjupa ngurra kutjupawana nintira ilkarikutu kalpangu. Katutjalu palunya ilkarikutu katinyingka yurrunpa Yiitjulu tjananya nintiningi palumpa kutungulu tuwalpala, waarrka palumpa tjana palyarinkunytnjaku ngurra tjutawanangku. Yilta paluru tjana palumpa waarrkana tjuta nyinangi. Katutjaku kurrunpangkuarra tjananya nintiningi, yilta.

³ Palumpa kutungulu tjutangka palumpa walytja kutjupa tjutangkatarra tjanala Yiitjunya mirringuru kanarringkula yutitjarringangi. Tjutangara tjanala yutitjarringkula tjintu puutiyipalarringu. Yiitjunyaya rawa yutitjarringutja nyangangi. Nyakulaya kulilpayi, "Mirringuru ilta Yiitjunya kanarringkula nyinanyi." Yiitjulu tjananya yutitjarringkula nintilpayi, Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantantjaku.

⁴ Paluru palumpa kutungulu tjutangka yalatji watjanu, "Wiyanyurra kuwarri yankula Tjarutjalumanya wantikatinytjaku, patalaya!, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa nyurrampa ngalya wantirriyara tjarrpatjunku. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjanu, Katutjalu palunya wantirriyalkitjangku watjanutjangka.

⁵ Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Tjintu mankurrrpa Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku."

Yiitjunya katu kalpaku ilkarikutu

⁶ Yiitjuku waarrkana tjutangkuya Yiitjula tjungur-ringkula tjapinu, "Mayutju, nyuntu kuwarri mayutjurriku nganampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku, yilta?"

⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuku paapangku kutju kulini, ngayulu nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku.

⁸ Yilta, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya tjarrparra rapalku. Palulanguru nyurrangarri ngayuku wangka ngurra kutjupa kutjupawana tjakultjurinamalpa,

Tjarutjalumalawana, manta Tjuutiyalawana, manta Tjamiriyalawanatarrā, manta kutjupa tjuṭawanatarrā.”

⁹ Wangka yalatji watjara Yiitjunya katu kalpangu ilkarikutu, palumpa waarrkana tjuṭangkuya yirra nyanganyangka. Yutuwariwana paluru kalpangu ilkarikutu.

¹⁰ Kutuya yirra nyangangi, puṭu. Wati kutjarra tjanala yutitjarringu. Mantarra tjulkuratjarrapula tjungurringkula ngarangi.

¹¹ Paluru kutjarra tjananya watjanu, “Kaliliyinya ngurrara tjuṭangkunyurra wiya yirra nyakunytjaku. Yiitju paluru katu kalparra, ngula piyuku ngalyanku. Yutuwariwana paluru kalpangu, yutuwariwana paluru piyuku ngalyanku.”

Matjayatjanyaya ngurrjara ngaratjunku

¹² Puḷi Yalipatjalaya ngarala, Yiitjuku waarrkana tjuṭa tawunu Tjarutjalumalakutu yarurringu. Puḷi Yalipatjala Tjarutjalumanya yila ngaranyi.

¹³ Tjarutjalumalaya tjarrparra waala panyapakutu tjana yankula, katu kalparra nyinangu. Yini yalatji tjana nyinangu, Piitanya, Tjaananya, Tjayimitjanya, Yanturunya, Pilipanya, Tamatjanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tjayimitjanya kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya. Paluru Ruumanya ngurrara tjuṭaku tuunlayiki nyinangu. Tjuutatja kutjupaṭarra nyinangu, Tjayimitjaku katja.

¹⁴ Paluru tjana tjungurringkula Katutjala wangkapayi, minyma tjuṭatarrā. Miirinya Yiitjuku maama, Yiitjuku malanypa tjuṭatarrā palunya tjuṭawana tjungurringkupayi.

¹⁵ Paluru tjana kututja tjungurringkula Katutjanya tjapiraya walkulpayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangkutarrā. Tjana tjuṭalingku tjungurringu waan antatan tuuntiyipala. Paluru tjana Katutjanya wangkarra Piitalu tjananya yalatji watjanu,

¹⁶ “Walytja tjuṭangkuya kulila! Yurrunpa, Katutjaku kurrunpangu mayutju Tapitanya nintintjala, Tapitalu wakanu yara Tjuutatjanyatjarra. Palulanguru wangka palunya iltarringu Tjuutatjanya Yiitjuku waarrkana ilungu. Tjuutatja paluru tjananya nintinu, pika pungkupayi tjuṭangkuya Yiitjunya witintjaku.

¹⁷⁻¹⁸ Tjuutatja paluru tjungula Yiitjuku waarrkana nyinangi. Yiitjulu nganananya ngurrjara nyinatjunu. Paluru pika pungkupayi tjuṭangka nintinutjangku mani mantjinu. Mani palunyatjarrangu paluru manta payimilānu. Manta palula Tjuutatjanya mantakutu punkara mirringu. Watiyangka waralyngarala katu punkara mirringu, puḷingku yatuntjala ngurrka taara tjarru pakanu.

19 Tjuutatjanya yalatji mirringanyingka, Tjarut-jalumanya ngurrara tjutangu kulira watjanangi, 'Akaltama.' Nganaṅa yini yalatji watjani, 'Manta palumpa ngurrka tjutingutja.'

20 "Katutjaku wangka yalatji ngaranya mayutju Tapitalu wakanutja,

'Paluru mirringanyingka, wiya yanangu kutjupa ngurra palumpaṅka nyinanytjaku.'

Mayutju Tapitalu piyuku wakanu yalatji,

'Palumpaṅu waarra wati kutjupangkulpi palyantjaku.' "

21-22 Piitalu tjananya piyuku watjanu, "Palulanguru wati kutjupa, nganaṅa ngurrtjara ngaratjungkunytku, tjungunkula yanangu tjuṭa yalatji tjakultjungkunytku, 'Yi-itjanya yilta mirringuru pakara kana nyinanyi.' Wati palunya nganaṅa ngaratjungkukitjangku yalatji kulintjaku. Wati paluru Yiitjuku walytja rawa nyinapayi. Tjaanalu Yiitjanya tjarrpatjungkula papatatjimilantjala wati paluru nganaṅalawana parra yulytjapayi. Wati paluru nganaṅalawana kutu tjungu yulytjapayi. Mayutju Yiitjanya ilkarikutu kalpanytjala palurutarra nyangu. Wati yalatji nganaṅa ngurrtjara ngaratjungkunytku."

23 Palulanguru tjana wati kutjarra watjanu, yini Tjutjupanya, kutjupa yini Matjayatjanya. Tjutjupanya yini tjuṭatjarra, yini kutjupa Paatjapatjanya, yini kutjupa Tjatjatjanya.

24-25 Wati kutju ngaratjungkukitjangkuya Katutjanya tjapinu yalatji, "Mayutju. Nyuntu ngaa kutjarraku ninti nyinanyi. Nganaṅanyatju nintila wati kutju!, palurulpi Yiitjuku waarrkanalpi nyinanytjaku, Tjuutatja paluru ilungutjangka. Tjuutatjalu ilta kuya palyanu mayutju tjuṭanya tjakultjungkula, palulanguru paluru ngurra kuyangka nyinaku."

26 Yalatji tjapira tjana puli nampatjarrangka puliyirrinytjala Matjayatjanya wiinarringu. Palulanguru tjana Matjayatjanyalpi ngaratjunu. Yiitjuku waarrkanalpi paluru nyinangu. Paluru tjana tjungurringkulalpi tuwalpalalpiya nyinangi.

2

Katutjaku kurrumpa tjanala tjarrpaku

1 Tjuwu tjuṭangkuya aatayimingka tjungurrirra tulku Pin-tikatja ngalkura nyinapayi, Katutjanya pulkapungkukitja. Aatayimi kutjupangka tjungurrirra ngalkura nyinapayi.

Piyukuya tjungurrirra ngalkura nyinapayi aatayimi kutjupangka. Yalatji nguwanpa kutu tulku Pintikatjangka tjungurringkupayi. Tulku Pintikatja ngaranyingkaya, Yiitjuku walytja tjuṯa waalangka tjungu nyinangi.

² Palulanguru ilkariguru wangkangu walpa tina nguwanpa. Puntura wangkangu waala panyapangka paluru tjana nyinanyingka.

³ Waru nguwanpa tjanala yutirringu, kutjuṯu kutjuṯungka tjanala yuwankarrangka ngarangu katangka, waru tjangi nguwanpa.

⁴ Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpanytjala tjana wangka kutjupaya wangkangu kutjuṯu kutjuṯu. Wati kutju wangka kutjupa wangkangu, wati kutjupa wangka kutjupa wangkangu. Yuwankarraya wangka kutjupa wangkarra waningi, Katutjaku kurrunpa tjananya tjarrpangutjangka. Katutjaku kurrunpangku tjananya alatji nintinu wangka kutjupa wangkanytjaku.

⁵ Ngurra Tjarutjalumala Tjuwu tjuṯa Katutjaku walytja nyinangi. Paluru tjana yurrunpa manta tjuṯanguru yankula tjungurringu Tjarutjalumala.

⁶⁻⁸ Ilkariguru panyapa walpa nguwanpa wangkanyingka, paluru tjana walpa nguwanpa kulira yankulaya tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṯangka. Yanangu tjuṯalingku tjana tjungurringu. Paluru tjana wangka walytja wangkanytjala kulira yunyparringuya. Yiitjuku walytja tjuṯanyaya wangka walytja tjanampanu wangkanyingka, tjana kulinu yalatji, "Nganampa ngulytju wangkanyi." Manta kutjupa ngurrara tjuṯangkuya tjanalakutu ngalya yankula, kulira tjuṯurmanu wangkarra waninguya, "Pala tjuṯa Kaliliyinya ngurrara tjuṯa nganampa wangka wangkanyi. Alatjila kulini nganampa wangka walytjalpiya wangkanytjala tjananya.

⁹ Nganana wangka tjuṯatjarra nyinanyi, ngurra kutjupa kutjupangurula ngalya yankula tjungurringu. Yuwankarrangkula wangka walytja kulini, pala tjuṯa wangkanytjala. Ngurralampa tjuṯa ngarala waninyi yinitjarra, Patjiyanya, Mititjanya, Yilumatjanya, Mitjiputayimiyanya, Tjuutiyanya, Kapatutjiyanya, Puntutjanya, Yayitjanya.

¹⁰⁻¹² Kutjupa tjuṯa tjana ngaranyi ngurra yini kutjupatarra, Puritjiyanya, Pampiliyanya, Yitjipinya, Ruumanya, Kiritanya, Yarapiyanya. Kutjupa tjuṯa tjana Lipiyanya ngurrara. Lipiyanya manta Tjayirinila yila ngaranyi. Yuwankarrangkula Tjuwu tjuṯangu Tjuwuwiya tjuṯanguṯarra wangka walytja kulini. Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṯa Katutjaku walytja nyinanyi." Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangkuya piyuku wangkarra waningi, "Pala tjuṯangu

nganananya watjani Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanutjanga.” Palulanguru paluru tjana yunyparringkula puṭu kulira tjapinungkuya, “Nyaangu-ruya pala tjuṭa wangka kutjupa kutjupa wangkanyi?”

¹³ Kutjupa tjuṭangu Yiitjuku walytja tjuṭanya panypu-rangu yalatji, “Pala tjuṭaya yilta pulakinatjanu wangkarra waninyi, turaangkarringutja.”

Piitalu tjananya nintilku

¹⁴ Yiitjuku waarrkana lipinpalangka ngarala Piitalu rapangu watjanu yalatji, “Yaṅangu tjuṭa, kulilaniya! Ngayuku wangkaya purinytju kulinma!

¹⁵ Ngananatju wiya wayina tjikira turaangkarringkula wangkapayi. Kuwarri aali ngaranyi, mungarrtji kutju yaṅangungku tjikira turaangkarripayi.

¹⁶ “Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingku, yini Tjuwulalu yalatji watjanu,

¹⁷ ‘Ngula manta yilkaritarra wiyarriku. Yulṭa palula yurrunpa ngayulu Katutjalu yalatjinku.

Ngayulu tjanala yaṅangu tjuṭangka ngayuku kurrunpa tjarrpatjunku. Palulanguru tjanampa katja tjuṭangu yuntalpa tjuṭanguṭarra ngayuku wangkalpiya wangkaku. Tjanampa yangupala tjuṭangu, tjanampa tjilpi tjuṭanguṭarraya tjukurra nyangamalpa ngayunyatjarra.

¹⁸ Ngayuku waarrkana tjuṭangkaṭarra ngayulu tjanala ngayuku kurrunpa tjarrpatjunku, wati tjuṭangka, kungka tjuṭangka. Paluru tjana ngayuku wangkalpi wangkaku.

¹⁹⁻²⁰ Mantawana ngayulu ngangkari tinatjarrangu palyalku. Yaṅangu kuya tjuṭa ngayulu tjananya pungkuku. Yaṅangu tjuṭangu nyakuku pungutja tjuṭa ngurrka tina ngarrinyingka. Waru tina, puyu tinatarra tjana nyakula ngulurriku. Ilkariwanatarra ngayulu ngangkari tinatjarrangu palyalku. Tjintu marurriku. Yulṭa panyapangka maanytja tjabatarrriku ngurrka nguwanparriku. Palulanguru ngayulu yaṅangu tjuṭa kuutamilara watjalku.

²¹ Ngayulu nyurrangarrinya yaṅangu kutjupa tjuṭatarra yalatji kuutamilantjala yurrunpa yaṅangungku ngayula kana nyinakitjangu tjapintjala, ngayulu yaṅangu palunya yaltururringkula kanalku.’ ”

²² Piitalu tjananya piyuku watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjuṭangkula wangka ngaatjanya kulintjaku. Yiitju Natjaritjanya ngurrarangku ngangkari tinatjarrangu miinta tjuṭa, mamutjarra tjuṭatarra palyalpayi. Paluru Katutjakunu

ngangkaritjarrangku tjananya palyalpayi. Yalatji nyakula nyurrangarri nintingku kulini paluru Katutjakunu.

²³ Katutjalu yurrupa kulinu yalatji, 'Tjuutatjalu mayutju tjutangka yankula tjakultjunku, Yiitjunyaya witira yiluntankunyttaku.' Yilta nyurrangarri watjanu Yiitju palunyaya watiyangka nyiilamilara yiluntankunyttaku.

²⁴ Palunyattjanu Katutjalu mirringuru Yiitjunya pakaltjingga, kutu mirri ngarritjipinka. Yiitjunya mayutju tina Katutjakunu wiya kutu mirri ngarripayi, kanarringkula paluru nyinanyi.

²⁵ Mayutju Tapitalu yirriti yalatji wakanu wangka Yiitjunyatjarra,

'Ngayuluna kulini paapa Katutjanya ngayula ila kutu nyinanyi. Kuya ttutaku ngayulu wiya ngulurringanyi, paluru ngayunya kutu yantayantanningka.

²⁶ Palulanguru ngayulu yunypa nyinarra kulini yalatji,

²⁷ "Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yunarrinyttaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa waarrkana, paluru ni kanara yantayantannmalpa.

²⁸ Paluru ngayunya nintinu ngayulu ilurra kanarrinyttaku.

Palulanguru ngayulu yunypa nyinamalpa, alatji kulira, 'Paapa Katutjaluni kanara rawangku yantayantannmalpa.' " " " "

²⁹ Piitalu piyuku tjananya nintinu, "Walytja ttuta, kulilaniya! Kutjupa ttutangka kulini yalatji, 'Piita, wangka palunya nyuntu watjanu, Yiitjulu watjanuttja wiya, wangka palunya mayutju Tapitalu kutju watjanu mirrirrikittjangu.' Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjani. Nganampa walytja yirrititja mayutju Tapitanya wiya kana kutu nyinanyi, paluru irriti ilungu. Tapitanya mirringutjaya ngurra ngaangka ila ngatingka tjarrpatjunu.

³⁰⁻³¹ Tapita paluru Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu Tapitala yalatji watjanu,

'Ngula ngayulu nyinatjunku nyuntupa walytja ngantitja, mayutju tina ttjanampa nyinanyttaku.' "

Piitalu ttjananya piyuku watjanu,

"Wangka palunya Tapitaku walytja ngantitja mayutju tinarrinyttattjarra Tapitalu kulira wangka yalatji watjanu Kurayittjanyattjarra,

'Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yunarrinyttaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa katja, paluru ni kanara yantayantannmalpa.'

32 Wangka palulawana yilta Katutjalu Yiitjunya kananu mirringuru. Yiitjunya kanarrinytja kurungku nyakula ngananatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.

33 "Paluru ngurra ilkarikutu kalparra tjungulpi nyinanyi paapa Katutjala. Tjungupula nyinarra Katutjaku kurruntjarra Yiitjunyalpi nyinangi. Irriti Katutjalu watjanu Yiitjunyalpi Katutjaku kurruntjarralpi nyinanytjaku. Palulanguru Yiitjululpi Katutjaku kurrunpa wantirriyara nganananyatju tjarrpatjunu. Paluru ngananala tjarrpangutjangka wangka kutjupa kutjupalatju wangkangi.

34-35 Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kutjupa wakanu yalatji,

'Katutjalu ngayuku mayutjungka watjanu Kurayitjanya tjungupula nyinanytjaku. Piyuku watjanu yalatji, "Ngayulu tjananya marrkulku nyuntulamarra, kuya tjutangkunta pungkutjipingka. Palumpa tjanampa nyuntu mayutjulpi nyinamalpa." Wangka palunya Tapitalu yalatji watjanu Kurayitjanya Katutjala tjungu nyinanytjaku. Wiya Tapitanya ilkarikutu kalpangu Katutjalawana nyinakitja, Kurayitjanya kutju."

36 Piyuku Piitalu tjananya watjanu, "Nyurrangarri, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutatarra nintirrinytjaku yalatjiku. Yilta Katutjalu Yiitjunya panyapa, mayutju tina nganampa nyinatjunu. Paluru Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Nyurrangarri, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkutarra palunya mungutjakutjura kulira watjanu tjana watiyangka nyiilamilara yiluntankunytjaku."

37 Wangka palunya yanangu tjutangu kulira tjuni kuyarringu altururringkula Yiitjuku. Paluru tjana Yiitjuku waarrkana tjuta tjananya yalatji tjapinu, "Walytja tjuta, nyaarringkula?"

38 Piitalu tjananya watjanu, "Nyurrangarri kuya palyal-wiyangu wantirra Katutjaku tjukaruru nyinama! Yankulanyurra Yiitjuku walytja tjutangka ngarama!, tjana nyurrangarrinya papatatjimilantjaku. Tjana papatatjimilalkitjangku yalatji watjalku, 'Yiitju Kurayitjanya nyuntupa mayutju nyinanyingka ngayulunanta papatatjimilani.' Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinarra papatatji mantjintjala, Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waniku. Palulanguru nyurrangarrilalpi palumpa kurrunpa paluru tjarrpatjunku.

39 Katutjalu yirriti watjanu, palumpa kurrunpa nyurrangarrila tjarrpatjunktjangku, nyurrangarrimpa katja tjutangka yuntalpa tjutangkatarra. Katutjalu yanangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuta nintinmalpa tjana palumpa

walytjarrinytjaku. Palunya tjuṯangkaṯarra paluru palumpa kurrunpa tjarrpatjunku.”

40 Piitalu tjananya yaṅangu tjuṯangka yara kutjupa tjuṯaṯarra nintiningi. Palulanguru paluru tjananya piyuku watjaṅu, “Kuwarriya yaṅangu tjuṯangu kuya palyara nyinanyi. Yalatji kuya palyalpayi tjuṯa tjananya Katutjalu mirritjunkula warukutu iyalku. Yalatjingkamarra nyurran-garri tjukarrulpi Katutjaku nyinanytjaku.”

41 Yaṅangu tjuṯangu tjirri tjawutjunangu Piitaku wangka kulira tjapintjala, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangu tjananya papatattjimilaṅu, tjiṅṯu palula.

42 Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuṯangu paluru tjananya Katutjaku wangka nintiningi. Paluru tjana tjiṅṯu kutjupa tjiṅṯu kutjupangka tjungurringkupayi nintirrikittja. Tjana yunypa tjungurringkupayi, pikapikarrinytjawiya. Tjana tjungurringkula Katutjanya rawangu walkulpayi, yulṯa puntutarraya ngalkura tjikilpayi.

Yalatjiya Yiitjuku walytja tjuṯa yurrunpa nyinapayi

43 Yiitjuku waarrkana tjuṯangu Yiitjukunu ngangaritjarrangu miinṯa tjuṯa palyalpayi, mamu tjuṯaṯarraya payira wantirriyalpayi. Yalatjiya palyantjala yaṅangu tjuṯangu nyakula ngulurripayi yalatji kulira, “Tjana nganaṅanya ngangkari puntutjarrangu tjinguru punkuku.”

44 Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkula palya nyinapayi, pikapikarrinytjawiya. Yulytjaku tjinguru maniku yinkanytjala tjana yungkupayi. Yalatji tjana ngaparrtjingu yungkula nyinangi.

45 Yiitjuku walytjarringkula tjana ngurra, waalatarra tjalamilara mani mantjira yungkupayi, maralpa tjuṯaku.

46 Tjiṅṯu kutjupa tjiṅṯu kutjupangka tjana yankula Tjuwuku tjaatji tinangka tjungurripayi, Katutjanya walkuntjaku. Tjaatjingka tjana nyinarra waala kutjupa kutjupakutuya yankula nyinapayi, ngalkunyitjaku. Ngurra palula tjuṯangka tjana yulṯa puntungka yunypangu ngalkura tjikilpayi, yalatji kulira, “Nganaṅa Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkula yunyparringanyi palunya walkulkitja.”

47 Ngurra palula tjuṯangka tjana Katutjanya yunypangu walkulpayi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjanampa yunypa nyinangi Yiitjuku walytja tjuṯaku. Tjiṅṯu kutjupa tjiṅṯu kutjupangka yaṅangu kutjupa tjuṯangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi.

3

Wati nyumpu palyalku

¹ Piitanya Tjaananya Tjuwuku tjaatji tinakutu yanu. Palulakutu Tjuwu tjuṭa kututja mungarrtji yankupayi, Katutjalakutu wangkanytjaku.

² Tjaatji tina palula alytjurangka wati nyumpu yinkapayi nyinangi. Alytjura paluru yini yalatjitjarra, "Alytjura Palya." Wati nyumpu paluru pipirri wiima nyumpurringkula nyumpu kutu nyinangi. Palumpa ngulytju tjuṭangu wati palunya kututja katirra nyinatjukupayi, tjaatji tina palula alytjurangka, maniku yinkanytjaku. Yaṅangu tjuṭa palulawana yiwarrakatinytjala paluru tjanala maniku yinkapayi.

³ Piitanya Tjaananya alytjura palulakutu yankunytnjala wati nyumpu paluru nyakula yinkangu.

⁴⁻⁵ Paluru kutjarra wati palunya nyakula Piitalu watjanu, "Nyawalinyatju!" Paluru pulanya nyangangi alatji kulira, "Nгаа kutjarrangkuni tjinguru mani yungku."

⁶ Piitalu watjanu, "Maniwiyaṅa ngaranyi, ngayuluṅanta palyalku. Yiitju Kurayitja Natjaritja ngurrarakunu ngangkaritjarrangkunanta watjani, pakara parra ngara!"

⁷ Piitalu miṅa witira ngaratjunu. Palulanguru nyumpu paluru tjina palyarringulpi.

⁸ Wati paluru yunyparringkula pakara ngarala purinypa parra yulytjayinangi. Wati nyumputjanuṭarra tjana tjungu tjarrpangu tjaatji tinangka. Paluru yunypa parra yinkarra tjalkalungkuyinangi, Katutjanya walukuyinangi.

⁹⁻¹⁰ Yaṅangu tjuṭangu palunya nyangu yunypa parra tjalkalungkunytnjala. Nyakulaya nuuwimilara watjanu, "Wati nyumpu panyapa alytjurangka kutu nyinapayinya." Palunya nyakula tjana puṭulpiya kuliningi, "Yaalytjiyaalytji paluru nyumputjanu palyarringu?"

Tjaatji tinangka tjanala Piitalu nintilku

¹¹ Wati paluru nyumpu palyarringutjatjanungku yunypangkulpi Piitanya Tjaananya pulanya mara witrinangi. Yaṅangu tjuṭangu palunya nyakula puṭu kuliningi. Paluru tjana parra yankula yaṅangu kutjupa tjuṭangka tjakultjurinkupayi. Palulanguru yaṅangu tjuṭangu kulira ngalya tjalkalungkula tjungurringu, nyumpu palunya palyarringutjalpi nyakukitja. Puri palunya yini yalatjiya watjanangi, "Tjalamunaku Puri."

¹² Yaṅangu tjuṭa tjungurrinytja nyakula Piitalu tjananya watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa, kulilaniya! Nyurrangarri ngalinyatju nyakula wiyawanangku kulini

yalatji, 'Pala kutjarra ngangkari tinatjarrangku wati palunya palyanu. Tjukururupula Katutjaku nyinanyi.' Wiyanyurra yalatji kulintjaku. Yiitjukuṅu ngangkari tinatjarrangkulitju palyanu.

¹³ Nganampa walytja yurruntitja tjuṭa nyinangi, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanya. Palumpa tjanampa Katutjanya mayutju nyinapayi. Yiitjukutarra Katutjanya mayutju nyinangu. Paluru Katutjaku waarrkana tjukururru nyinanytjala, Katutjalu Yiitjunya mayutju tina nyinatjunu. Yiitju palunya nyurrangarri mayutju tjuṭangka kurungka watjanu tjana witira katirra iluntankunytjaku. Mayutju Payilatalu Yiitjunya pakaltjingalkitjangku yunytjurringutjangka, nyurrangarri wiya watjanu.

¹⁴ "Yiitju paluru ilta Katutjaku tjukururru nyinapayi, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri yanangu kutjupaku mirri pungkupayiku yunytjurringkula watjanu, Yiitjunya wiya pakaltjingantjaku.

¹⁵ Yalatji watjaranyurra Yiitjuku puntura tuunlayikirringu, 'Palya tjana Yiitjunya iluntankunytjaku.' Yalatjinyurra yanangu kanalpayinya kulilwiyangku watjanu iluntankunytjaku. Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjinganu. Paluru kanarrinytja kurungku nyakulalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.

¹⁶ Wati ngaatjanya nyumputjanu palyarringutjangku Yiitjunya Katutjakuṅu kulini. Yalatji kulira ngaatja wati paluru palyarringulpi, yanangu tjuṭangka kurungka."

¹⁷ Piitalu tjananya piyuku nintinu, "Ngayuku walytja tjuṭa, kulilaniya! Ngayulu nintingu kulini, nyurrangarri, mayutju tjuṭangkuratara ramarringkula watjanu tjana Yiitjunya yiluntankunytjaku.

¹⁸ Yirriti, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku watjanangi, 'Yanangu tjuṭangku Kurayitjanya panypurangkula pungku.' Wangka yalatji watjanutja yiltarringu, Katutjalu kulintjawana.

¹⁹ Nyurrangarri kutu kuya palyantjawiya tjukururruipi Katutjaku nyinanytjaku. Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku.

²⁰ Palulanguru paluru nyurrangarrinya kantilyanku tjukururru nyinanytjaku. Ngula paluru nyurrangarrimpa Yiitjunya piyuku mantakutu ngalya wantirriyalku. Paluru yurrunpa watjanu, mayutju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, mayutju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.

²¹ Katutjaku ngurrangka Yiitjunya kutu nyinamalpa, palunyatjanu paluru piyuku ngalyanku mayutju tinalampa

nyinanytjaku. Paluru mantakuturringkulalpi mayutju nyinanytjala yanangu tjuta palya nyinaku, ngurra tjutatarra palya ngaraku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu yurrunpa watjanu.

²² “Nganampa walytja yurrunpa nyinapayingku Muutjalu yirriti watjanu, ‘Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Ngayunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa Katutjalu wantirriyara nyurrangarrimpa mayutju ngaratjunku. Paluru walytja nyurrangarrimpa nyinaku, wangka walytjatjarra. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku.

²³ Katutjaku wangka watjalpayi palunya yanangu tjutangu kulira wantinyingka, Katutjalu yanangu palunya tjuta warukutu waniku, wiya palumpa walytja paluru tjana nyinaku, wiya.’

²⁴ “Katutjaku wangka watjalpayi yuwankarrangkuya, Tjamiyulalutarra watjanu, ‘Kurayitjanya yilta mayutju tina nyinaku.’ Tjamiyula paluru wangka panyapa yurrunpa watjanu. Tjamiyulanya nyinanyingka ngantiya Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutangkutarra wangka palunya watjanu. Wangka tjanampanu iltarringu Yiitju Kurayitjanya panangkalpi nyinangi.

²⁵ Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjutaku nyurranggarri walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurranggarrinyatarra wangka yalatji watjanu, ‘Yipuramala Katutjalu yalatji watjanu. Nyuntupa walytja ngantitja kutju ngula nyinanyingka, yanangu yuwankarraya yunyparriku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutatarra.’ ”

²⁶ Piitalu tjananya piyuku watjanu, “Palulanguru Katutjalu nyurrampa yurrun yurrunpangku palumpa katja wantirriyanu, nyurranggarri yunyparrinytjaku, nyurranggarri palumpa wangka kulira kuya palyalwiyalpi palumpa tjukarurru nyinanytjaku.”

4

Mayutju tjutangkapula wangkaku

¹⁻² Yanangu tjutangka Piitanya Tjaananya tjanala wangkanyingka, mayutju tjutaya yankula nyakula mulyarrarringu pulampa. Mayutju paluru tjana yalatji ngarangi, tulkuku mayutju tjutaya, mayutju kutjupa tjutatarra, tjuulytji tjutaku mayutjutarra. Kutjupa tjutangu tjana alatji kuliningi, “Yanangu mirringkula wiya ngula kanarriku, kutu mirri ngarrimalpa.” Paluru tjana kuliningi Piitalu Tjaanalulu yanangu tjuta yalatji nintintjala, “Katutjalu Yiitjanya mirritjanu pakaltjinganu.

Palulanguru Katutjalu yanangu tjutatarra mirritjanu pakaltjingalku." Paluru tjana ngarala yalatji wangkarra waningu, "Pala kutjarrangku tjananya yanangu tjuta ngunyjtinytjunku nintilpayi. Yanangu tjuta wiya mirringuru pakalku, wiya."

³⁻⁴ Yanangu tjutangkuya wangka palunya tjaatji tinangka kulira Yiitjunya Katutjakunya kulira palumpa walytjar-ringu. Paluru tjana Yiitjuku walytja yurruntitja tjutangka tjungurrirra tjutalingkuya nyinangu, tjawutjuna payipala. Yalatjiya wati tjuta nyinangu, kungka tjutalingkutarra. Mungarrtji mayutju paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Mungangkapula nyinarra tjiuturringu.

⁵ Tjinturrirraya tjungurringu Tjarutjalumala, Tjuwu tjutaku mayutju tjutaya, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra, mayutju kutjupa tjutatarra.

⁶ Paluru tjana tjungurringkula nyinanyingka kutjupa tjutaya tjungurringu, tulkuku mayutju tina yini Yanatjanya. Palumpa walytja tjutatarra tjungurringu, Kayapatjanya, Tjaananya, Yalikitjantanya. Palumpa walytja kutjupa tjutatarra.

⁷ Paluru tjana iyanu kutjupa tjuta yankula Piitanya Tjaananya witira ngalya katirra ngaratjunkunytjaku. Ngalyankulapula ngarangu. Tjana pulanya kutjarra tjapinu yalatji, "Nganaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu, wati palunya palyantjaku?"

⁸⁻⁹ Katutjaku kurrumpangku Piitanya rapantjala paluru tjananya yalatji watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutakulampa nyurrangarri mayutju tjuta nyinanyi. Nyurrangarri ngalina tjapinu, 'Nganaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu?'

¹⁰ Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjutangkutarra. Wati ngaatjanya palyarringkulalpi ngaranyi, ngalitju Yiitju Kurayitjakunu ngangkaritjarrangku palyanutjatjanungka. Yiitju Kurayitjanya, Natjaritjanya ngurrara palunya nyurrangarri watjanu tjana watiyanga nyiilamilara waralytjungkula yiluntankunytjaku. Palulanguru Katutjalu mirringuru palunya kanara pakaltjinganu.

¹¹ Wati yirriti nyinangutjangku Katutjaku wangka alatji wakanu,

'Wati tjutangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puuka kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waniku,

kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku.' "

Piitalu tjananya watjanu yalatji, "Yiitjunya nyinangi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjutangu palunya witira katirra mirrintanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa. Nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira wantingu, watiya yiipiwana nguwanpa wanirra.

¹² Yiitjulu kutjungku yananguku kuya wanirra kanalpayi. Manta ngaangka wiya nyinanyi kutjupa Yiitjunya nguwanpa. Katutjalu kutjupa wiya watjanu yananguku kuya wanirra kanalpayi, Yiitjunya kutjulampa nyinanyi."

¹³ Piitanya Tjaananya nguluwiya wangkanyangka paluru tjana putuya kulinigi, "Wiyapula kuulangka tjarrparra nintirringu." Ngantilpiya kulinu, "Yiitjulapula nyinarra nintirringu. Yiitjulu pulanya nintinu."

¹⁴ Mayutju paluru tjanya wangkawiya nyinangi. Putuya kulinu palunya kutjarra panyapurangkukitjangku, wati nyumpu palyarringutja palyalpi ila ngaranyingkatarra.

¹⁵ Palulanguru mayutju paluru tjana palunya kutjarra wati nyumputjanu palunyaatarra watjanu yankula waalangka tjayiti ngaranytjaku. Paluru tjana wangkarra putu kulinigi,

¹⁶ "Yaalytjinkumpala nyarra kutjarranya? Tjarutjalumanya ngurrara yuwankarra ninti nyinanyi, paluru kutjarra ngankaritjarrangku palyanutjangka. Yiltapula ngankaritjarrangku palyanu.

¹⁷ Yanangu kutjupa tjutangu wangka Yiitjunyatjarra kuliltjipangka nganana pulanya pinangkatjunkunytjaku, wiya wangka Yiitjunyatjarra piyuku tjakultjunkunytjaku."

¹⁸ Palulanguru paluru tjana waarrkana iyanu Piitanya Tjaananya ngalya katirra ngaratjunkunytjaku. Tjana palunya kutjarra marrkunu, "Wangka Yiitjunyatjarra wiya nyupali tjakultjunkunytjaku yanangu kutjupangka."

¹⁹ Piitalupula Tjaanalu watjanu, "Tjinguru ngalitju nyur-rangarrimpa wangka kulilku, tjinguru Katutjakunu wangka ngalitju kulilku. Nganaku wangkalitju yilta tjukaruru kulintjaku?"

²⁰ Yirriti Yiitjulawana ngalitju tjungu nyinarra palumpa wangka kulilpayi. Putulitju kulinu palumpa wangka tjakultjunkuwiya nyinakitja."

²¹⁻²² Mayutju paluru tjana tjungurringu Piitalu Tjanalutarra kuliltjipingkamarra. Tjungurringkula tjana yalatji watjanu, "Yanangu yuwankarrangku Katutjanya walkuni, paluru nyumputjanu palyarringutjangka.

Tjiilangka ngana palunya kutjarra tjarrpatjunany-
 ingka yanangu tjuṅangkulanya panypurangkula
 pungkutjipingkamarra, ngana palunya kutjarra
 tjarrpatjunkunytjawiyangu wantinytjaku.” Palulanguru
 tjana piyuku palunya kutjarra marrkuṅu wiya wangka
 Yitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Alatji palunya
 kutjarra marrkura wantirriyanu puṅu kulira tjiilangka
 tjarrpatjunkukitjangku. Wati paluru nyumpu rawa
 nyinangu, yiiya puutiyipala.

Nguluwiya nyinakitjangku tjana tjapilku

23 Piitanya Tjaananya kuutawutjunguru pakara yanku-
 lapula Yitjuku walytja tjuṅangka tjakultjunu, mayutju
 tjuṅangu marrkuṅutjangka.

24 Yitjuku walytja kutjupa tjuṅangu tjakulpa kulira tjun-
 gurringkula Katutjala wangkangu yalatji, “Nyuntu mayutju
 tinampa. Nyuntu nganampa manta, ilkari, yurutarra
 palyanu. Nyuntu yanangu tjuṅa, kuka tjuṅatarra, yurungka
 nyinanytja tjuṅatarra palyanu.

25-26 Yirriti nyuntupa wangka mayutju Tapitalu wakanu,
 nyuntupa kurrupangu nintintjala. Tapita paluru
 nganampa walytja yurruntitja nyuntupa waarrkana nyi-
 nangi. Yalatji paluru piipangka wakanu,

‘Tjuwuwiya mayutju tjuṅaya pikarringkula nyinaku. Paluru
 tjana tjungurringkula wangkaku Katutjanya panypu-
 rangkula palumpa waarrkana pungkukitja.’ ”

27 Yitjuku walytja tjuṅaya piyuku Katutjala wangkangu,
 “Tapitalu yirriti wakanutja yirriti yiltarringu, tawunu
 ngaangka Tjarutjalumala. Mayutju Yirutanya, mayutju
 Payilatanyatarra tjungurringu Yitjurilaku ngantitja
 mayutju tjuṅangka, Tjuwuwiya tjuṅangkatarra. Nyuntupa
 waarrkanaku Yitju Kurayitjakuya yunytjuwiyarringkula
 wangkangu yiluntankukitjangku. Irriti nyuntu Yitju
 Kurayitja palunya nganampa ngalya wantirriyalkitjangku
 kulinu.

28 Tjungurringkula mayutju paluru tjana watjanu, Yi-
 itjanya watiyangka nyiilamilara waralytjunkula ilun-
 tankunytjaku. Yalatjiya ngula palyantjaku nyuntu yur-
 runpa ninti nyinangu. Nyuntu mayutju tinangu kulint-
 jawana tjana palyanu.

29 “Katutja, nyuntu kulinu, Mayutju tjuṅangu pulanya
 Piitanya Tjaananyatarra marrkuṅu wangka Yitjunyatjarra
 wiya tjakultjunkunytjaku. Ngana nyuntupa waarrkana
 tjuṅa nyinanyi. Ngananyanya rapala!, Yitjukunu wangka
 kutu tjakultjunkunytjaku, nguluwiyangu.

³⁰ Rapalalanyatju!, nganaṇa Yiitjukuṇu ngangkaritjar-rangku miinta tjuṭa mamutjarra tjuṭatarra palyantjaku. Yi-itjunya paluru ilta nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nganaṇa miinta tjuṭa mamutjarra tjuṭatarra palyarrinytjala yaṇangu tjuṭangku nyakula yalatji kulintjaku, "Tjana mayutju Katutjakuṇu, Yiitjukuṇuṭarra ngangkari tinaṭjarrangku tjananya palyalpayi." "

³¹ Yalatji tjana Katutjala wangkarra waala tjanampa pirrtjipirrtjingu. Katutjaku kurrumpa tjanala tjarrparra rapaṇu. Palunyatjanu tjana Katutjaku wangka nguluwiyangkulpi tjakultjurinangi.

Tjana yulytjayanku yungkuku

³² Yiitjuku walytja tjuṭa palya nyinapayi wiyayanku wangkarra pikarripayi. Wiyaya watjalpayi yalatji, "Yulytja ngaatjanya ngayuku kutju." Paluru tjana yulytja, mani mangarritarra yungkupayi Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku.

³³ Yiitjuku waarrkana tjuṭangku nguluwiyangku tjananya watjalpayi, "Mayutju Yiitjunya mirringuru kanarringkula kuwarri kana nyinanyi." Yaṇangu tjuṭaya Yiitjuku walytja tjuṭaku yunypalpiya nyinapayi. Tjana yalatji watjalpayi, "Yiitjuku walytja tjuṭa tjana tjucarurru nyinanyi, Katutjaku."

³⁴⁻³⁵ Yiitjuku walytja tjuṭa palya nyinapayi, wiya kutju maralpa nyinangi, wiya. Yaṇangu mangarriwiya tjinguru maniwiya nyinanytjala, mangarritjarrangku manitjar-rangkuṭarra yungkupayi. Tjinguru kutjupa yulytjatjarra nyinanytjawiyangka, yulytjatjarrangku yungkupayi. Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula, waala tjinguru manta kanyilpayingku tjalamilara mani mantjira yungkupayi, Yiitjuku waarrkana tjuṭaku. Palulanguru waarrkana paluru tjana tjananya yungkupayi, maralpa tjuṭaku.

³⁶⁻³⁷ Wati Tjutjupanya Tjapurritjanya ngurrara nyinangi. Paluru Lipayiku walytja ngantitja nyinangi. Paluru Yiitjuku walytjarringkula manta walytja tjalamilara mani mantjinu. Mani katirra, Yiitjuku waarrkana tjuṭa yungu. Yurrumpa paluru yini Tjutjupanya nyinangi. Ngantiya Yiitjuku waarrkana tjuṭangku watjanu yini kutjupa, Panapatjanya. Panapatjanya wangka kutjupa nganaṇa watjani yalatji, "Yunypalpayinya."

5

Yananayatjalu Tjaparalu ngunyttjinytjunku

¹ Tjutjupanya nguwanpa wati Yananayatjalu palumpa miita Tjaparaluṭarra manta walytja tjalamilanu.

² Wati paluru mani mantjira aapa yarrkatjunu, aapa kutjupa katirra Yiitjuku waarrkana tjuṯa tjananya yungu yalatji watjara, “Manta walytjalitju tjalamilara mani yuwankarra ngaatjanya mantjira ngayulu nyurrangarrinya yunganyi.” Kungka paluru ninti nyinangu, palumpa miitangku mani aapa yarrkatjunutjangka.

³ Piitalu wati palunya watjanu, “Yananayatja. Mamuku mayutjungkunta tjingapungu nyuntu mani aapa yarrkatjunkula kanyintjaku, nyuntu kulira wantimara. Nyuntu wiya nganananya kutju ngunyjtjinytjunu, Katutjaku kurrunpatarra nyuntu ngunyjtjinytjunu. Mani aapa nyuntu yarrkatjunkula kanyini, manta tjalamilara.

⁴ Manta panyapa yilta nyuntupa ngarangu. Ngurra palunya tjalamilara nyuntu mani mantjira palyapulan kanyinmara, walytjangku. Nyaaku nyuntu nganananya ngunyjtjinytjunu? Nyuntu nganananya watjanmara mani aapa kanyilkitjangku. Nyuntu wiya nganananya kutju ngunyjtjinytjunu, Katutjalatarra nyuntu ngunyjtjinytjunu.”

⁵⁻⁶ Piitaku wangka kulira Yananayatjanya punkara mirringingu. Yangupala tjuṯangkuya pakara mirri mantarrangka karrpira katirra tjunutjunu. Yalatji mirringanyingka tjakulpa kulira yanangu tjuṯa ngulurringu.

⁷ Kungka palumpa miita Tjaparalu wiya tjakulpa palunya kulinu. Paluru yutuyutu ankula tjungurringkula ngarangi Yiitjuku waarrkana tjuṯangka yila.

⁸ Piitalu kungka palunya tjapinu, “Mani ngaatjanya yuwankarra ngarrinyi, yilta?, nyupali manta tjalamilara mantjinutjatjanu?” Kungskangu watjanu, “Yuwa, yuwankarra ngarrinyi.”

⁹ Piitalu watjanu, “Katutjaku kurrunpangkulanya nyananyi nganana kuya palyantjala. Nyupali palula kurungka ngunyjtjinytjunkuwiyangku wantimara. Wati yangupala tjuṯaya kuwarri ngalyananyi, nyuntupa miitaya ngatingka tjarrpatjunkula. Nyuntunyalpintaya katirra ngatingka tjarrpatjunku.”

¹⁰ Palulanguru kungka paluru punkara mirringingu. Yangupala panyapa tjuṯangkuya ngalyankula mirri nyakula, mantjira katirra tjunutjunu. Miitangka yilaya tjunutjunu.

¹¹ Yiitjuku walytja yuwankarrangkuya yanangu kutjupa tjuṯangkuṯarraya kulira puntura ngulurringu, “Katutjalu pulanya pungu.”

Yiitjukuṅu ngangkaritjarrangkuya miinta tjuṯa palyalku

¹² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuṯangu Yiitjukuṅu ngangkaritjarrangu miinta tjuṯa palyanangi, mamutjarra tjuṯatarra. Yiitjuku walytja tjuṯaya rawa tjungurripayi,

Tjuwuku tjaatji tinangka ila, puringka. Tjana puri palunya watjalpayi, "Tjalamunaku puri."

¹³ Palula tjanalarra Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa ngulurringkula wiya tjungurripayi. Paluru tjana kulira nyinangi, "Yiitjuku walytja tjuṭaya palya nyinanyi. Nganana wiya tjanala tjungurriku, Katutjalulanya pungkutjipingka."

¹⁴ Palulanguru kutjupa tjuṭangu mayutju Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yalatji kutjupa tjuṭa tjanala tjungurringkula Yiitjuku walytjarringu. Yalatji yanangu tjuṭalingku Yiitjuku walytjarringu.

¹⁵ Palulanguruya kutjupa tjuṭangu miinta tjuṭa katirra pulangkitingka yiwarrangka tjayitingka ngarritjunkupayi, Piitalu palyantjaku. Yalatji tjana kulilpayi, "Piitalu wiya miinta tjuṭa marangu pampuntjaku, paluru yiwarrawana yankula puri Piitakuṅṅuku miinta tjuṭa palyalku."

¹⁶ Yanangu tjuṭalingkungkuya, Tjarutjalumala yila nyinanytja tjuṭangu, miinta tjuṭa katingi, mamutjarra tjuṭatarra, palyarrinytjaku. Paluru tjana yuwankarra pal-yarringu.

Yiitjuku waarrkana tjuṭaya witilku

¹⁷ Tulukuku mayutju tina paluru, Tjuwuku mayutju tjuṭatarra mulyarrarringu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṭaku. Yalatjiya watjanangi, "Yanangu tjuṭangkuya wangka tjanampa kulira yunyparringanyi, nganampa wangka wiyaya kulini."

¹⁸ Paluru tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjuṭa witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.

¹⁹ Mungangka Katutjalu wantirriyanu palumpa ilkari ngurrara tjiila palulakutu. Paluru tjanampa kiita alytju-rankula yaltirra tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya watjanu,

²⁰ "Tjaatji tina palulakutu nyurrangarri yankula tjungurrirra yanangu tjuṭa tjananya nintinma!, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku."

²¹ Kuliraya tjaatji palulakutu yanu, tjiṅtukutu tjiṅtukutu nguwanpa. Paluru tjana yankula yanangu tjuṭa nintiningi. Tulukuku mayutju paluru, palumpa walytja tjuṭatarra Yiitjuku waarrkana tjuṭa tjiilanguru pakanutjangka ngur-rpaya nyinangu. Paluru tjana mayutju kutjupa tjuṭa tjananya yaltingu tjungurrinytjaku. Tjunguya nyinarra watjanu yurrkunyti tjuṭangu tjiilakutu yankula Yiitjuku waarrkana tjuṭa witira ngalya katinytjaku.

²² Paluru tjana ankula tjiilangka tjarrparra puṭu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṭaku nyangu. Tjana puṭu nyakula yankula tjanampa mayutju tjuṭangka tjakultjunu yalatji,

23 “Tjiilakutulatu yankula kiita pati nyangu, tjuulytji tjuṭaya kutu ngaranyingka. Kiitalatu tjanampa alytjurara puṭu nyangu. Paluru tjana wiya nyinangu, yanuya.”

24 Yurrkunyti tjuṭaku mayutju, tulḱuku mayutju tjuṭatarra tjuṭurrṭjuṭurrmanuya tjakulpa kulira. Tjana puṭu kulira parra wangkarra waningu, “Yaalytjiyaalytji tjana paku!”

25 Wati kutjupangu yankula tjanala watjanu, “Kulilaya! Nyurrangarri watjantjala yurrkunyti tjuṭangu ilta tjananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunutja tjuṭa tjaatji tinangkalpiya kuwarri ngarala waninyi. Paluru tjana yanangu tjuṭa tjananya nintini.”

26 Yurrkunyti tjuṭaku mayutjungku, yurrkunyti tjuṭa katingu Yiitjuku waarrkana tjuṭa witintjaku. Tjana yankula palunya tjananya purinypangu witira katingu. Wiya tjana raapangu tjananya witira katingu, wiya. Puriny-pangkuya tjananya witira katingu yanangu tjuṭangu ngur-krurrikula tjananya pulingka rungkaltjipingkamarra.

27 Tjana katirra tjananya ngaratjunu mayutju panyapa tjuṭangka kaantjala tjuṭangka. Tulḱuku mayutju tinangu tjananya yalatji payinu,

28 “Yurrupalatu nyurrangarrinya watjanu, wiya Yi-itjuku wangka nintintjaku. Nganananyanyurra kulil-wiyangu wantingu. Kutu nyurrangarri tjananya yanangu tjuṭa Tjarutjalumalawana nintirinangi. Nyurrangarri tjananya wiyawana yalatji watjalpayi, ‘Yiitjunya Payilatangka ngaranytjala tulḱuku mayutju tjuṭangu yanangu tjuṭa tjingapungu tjana yalatji watjantjaku, “Yiitjunya watiyangka iluntarra!” ’ ”

29 Piitalu, Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṭanguṭarraya watjanu, “Nganana Katutjaku wangka kutju kulintjaku, yanangukunu wangka wiya.

30 Nganampa walytja yirriti nyinanytja tjuṭangu Katutjanya walḱura nyinangi. Katutja paluru Yiitjuku yunyparringkula palunya mirritjanu pakaltjinganu. Nyurrangarri watjanu tjana Yiitjunya watiyangka nyiilamilara waralytjungkula yiluntankunyitjaku.

31 Katutjalu palunya pakaltjingara mayutju tina ngaratjunu. Tjungupula Yiitjunya Katutjanya mayutju kutjarra nyinanyi. Katutjalu yurrunpa wangka ngaa palunya kuliningi, ‘Yiitjulu tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku kuya wanirra kana tjananya kanyilku. Yuwa, paluru tjanampa kuya waniku, tjana palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjala.’ ”

32 Piyuku Piitalulpi tjananya watjanu, “Ngananatu

Katutjaku kurrupatjarra ngaangka ngaranya nyurrangarrinya wangka palunya Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Yanangungku Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjalu palumpa kurrupa palula tjarpatjunkuku.”

³³ Wangka palunya mayutju tjuṭangku kulira puntura tjanampa mulyarrarringu. Tjungungkuya kulinu Yiitjuku waarrkana tjuṭa tjananya iluntankunytjaku.

³⁴ Wati kutjungku ngarala watjanu Yiitjuku waarrkana tjuṭa, katirra yurilpangka ngaratjunkunytjaku. Yurrkunytji tjuṭangku tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu, mayutju tjuṭa wangkanytjala tjana kuliltjipingkamarra. Wati paluru yini Kamalialanya Paratji nyinangi. Paluru Muutjaku luwu yanangu tjuṭangka nintilpayi. Yanangu tjuṭaraya mayutju palumpa yunypa nyinangi.

³⁵ Mayutju paluru Kamalialalu tjananya kaantjala tjuṭangka watjanu, “Kulilaya! Nganaṇa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Nganaṇa wiya parrpaṭu parrpaṭungku watjantjaku, palunya tjuṭa iluntankunytjaku, nganaṇa purinypangku kulintjaku.

³⁶ Yirriṭi wati Tjuyitatjalu yanangu tjuṭangka watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tina nyinanyi, ngayuku wangka nyurrangarri kulira ngayulawana nyinanytjaku.’ Wati tjuṭangku yantaṭa puupalangku palumpa wangka kulira ngulytjurringu. Palulanguru kutjupangku Tjuyitatjanya iluntananyingka, palumpa ngulytju tjuṭa tjungurringkunytjawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.

³⁷ Palunya nguwanpa wati kutjupa Tjuutatjanya Kaliliyinya ngurrara mayutju tinarringu. Kamanta ngurrara tjuṭangkuya yini tjunanyingka, palunya tayimi Tjuutatjanya mayutju tinarringu. Yanangu tjuṭangku palumpa wangka kulira ngulytjurringu. Tjana palulawana tjungu nyinangi. Panyapa nguwanpa, wati kutjupangku iluntananyingka ngulytju palumpa tjuṭa tjungurringkunytjawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.

³⁸ Mayutju panyapa kutjarra nguwanpa mayutju tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṭaku Yiitjunya mirriringu. Tjinguru palumpa ngulytju tjuṭa tjungurringkunytjawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu. Nganaṇa wiya watjantjaku tjana Yiitjuku waarrkana tjuṭa mirri punkunytjaku, nganaṇa tjananya wantirriyantjaku. Tjinguru wangka tjanampa yanangukuṇu kutju. Tjinguru yanangu tjuṭangku kulira wantiku. Tjinguru tjana

tjungurringkunyntjawiyalpi yankula pilapillarriku ngurra kutjupakutu.

³⁹ Tjinguru wangka tjanampa Katutjakunu, paluru yunypa tjanampa nyinanyi. Paluru yunypa tjanampa nyinanyingka nganana wiya Katutjanya panypurangkula tjananya mirri pungkunyntjaku." Kamalialaku wangkaya kulira yunyparringu.

⁴⁰ Yiitjuku waarrkana tjuta tjana ngalya katirra ngaratjunu. Tjana watjanu yurrkunyntji tjutangu tjananya wiipattjarrangu pungkunyntjaku. Tjana piyuku tjananya marrkunu wiya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunyntjaku. Yalatji tjananya marrkura iyanu.

⁴¹ Yunypangkuya yankula yalatji watjarinangi, "Nganananya tjana wiipattjarrangu pungkunyntjala yanangu tjutangu nyakula kuntarringu nganampa. Tjana yalatji kulinu, 'Pala tjuta kuya palyalpayi tjuta.' Katutjanya wiyalampa kuntarrinyi paluru nganampa yunypa nyinanyi."

⁴² Tjana kutu tjintu kutjupa tjintu kutjupangka Tjuwuku tjaatji tinangka, yanangu tjuta nintilpayi, wangka Yiitjunyatjarra yalatji, "Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinangi, Katutjalu yirriti watjanu palunya wantirriyalkitjangu." Waala tjutangkatarra tjana tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi.

6

Wati tjanapala tjana ngaratjunkuku

¹ Ngula, Yiitjuku walytja tjutarringkula pikapikaringuya. Kiriki wangkapayi tjuta tjanampa Yaramayiki wangkapayi tjutaku mulyarrarringu. Kiriki wangkapayi tjutangkuya watjanu, "Wulkumanu walukuta tjutangkuya, Kiriki wangkapayi tjutangu mani ngatalpa mantjilpayi, kanya walukuta kutjupa tjutangu Yaramayiki wangkapayi tjutangu mani tina mantjilpayi." Tjaatji ngurrara tjutangu tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjananya mani kututja walukuta tjuta yungkupayi, mangarri tjana payimilara ngalkura nyinanyntjaku.

² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tuwalpalangu tjananya yaltingu Yiitjuku walytja tjuta tjungurrinyntjaku. Tjana watjanu tjananya, "Ngananatju nyurrangarrinya kututja Katutjaku wangka nintilpayi, waarrka nganampatju yalatji. Kutjupa tjutangu walukuta tjuta mani yungkula yantayantantjaku.

³ Nganaṇa wati tjapanpala ngaratjunkunytnjaku. Wati paluru tjana ninti puntu nyinapayi Katutjaku kurrupatjarra. Palunya tjananya nganaṇa ngaratjunkunytnjaku, mani kanyira walukuta tjuṭa yungkula yantayanantjaku,

⁴ kanya nganaṇatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Katutjanya nganaṇatju nyurrangarrimpa tjapinmalpa.”

⁵ Yuwankarrangkuya wangka palunya kulira yunyparringu. Palulanguru tjanaya watjanu, “Nganaṇa wati Tiipananya watjalku ngaratjunkunytnjaku, paluru Katutjaku kurruntjarra nyinanyi. Paluru Katutjanya kulira tjukaruru nyinanyi.” Paluru tjana wati tjapanpala ngurrtjara watjanu ngaratjunkunytnjaku. Wati tjapanpala yini yalatjiya nyinangu, Tiipananya, Pilipanya, Pirukuratjanya, Nikanunya, Timunya, Paminatjanya, Nikulatjanya Yantiyukanya ngurrara. Paluru Tjuwuwiya nyinangi. Katutjanya Tjuwu nguwanpangku paluru walukura nyinangi.

⁶ Yiitjuku walytja paluru tjana tjapanpala palunya watjara katirra tjananya ngaratjuru, Yiitjuku waarrkana tuwalpalangka. Paluru tjana tuwalpalangku tjanala katangka mara tjunkula Katutjanya tjanampa tjapinu, walukuta tjuṭa tjana tjukaruru yantayanantjaku.

⁷ Ngurra Tjarutjalumalawana Yiitjuku walytja tjuṭangku Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinangi. Yanangu kutjupa tjuṭangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, tulkuku mayutju tjuṭangkutarraya. Tjuṭalingkulpiya Yiitjuku walytja tjuṭa nyinangi.

Tiipananyaya witiuku

⁸ Tiipanalū Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Paluru tjananya miinta tjuṭa, mamutjarra tjuṭatarra palyalpayi.

⁹ Tjarutjalumala wati kutjupa tjuṭa nyinarra tjaatji kutjupangka tjungurripayi, Tjayirininya ngurrara tjuṭa, Yalikitjantiriyanya ngurrara tjuṭatarra. Paluru tjanalawana kutjupa tjuṭa tjungurripayi, Tjilitjiyanya ngurrara tjuṭa, Yayitjanya ngurrara tjuṭatarra. Paluru tjana Tiipananya yurilpangka nyakula pikarringu, Tiipanalū Katutjaku wangka wangkanytjala.

¹⁰ Katutjaku kurrupangku Tiipananya nintintjala paluru tjananya tjukaruru wangkangi. Putuya kulinu ngaparrtji watjantjakitjangku.

¹¹ Paluru tjana Tiipanaku ngurrkurringkula wati mankurra mani yungu, tjana parra yankula yanangu tjuṭangka ngunytnjuntjuntjaku. Yanangu tjuṭa ngarala waninytjala tjana yalatji tjanala ngunytnjuntjuru,

“Ngananatju kulinu Tiipanalū Muutjanya, Katutjanya tarra panypurangkunyjala.”

¹² Yalatji ngunyjtjinytjunutja kuliraya yanangu tjuta Tiipanaku ngurrkurringu. Mayutju tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra wangka palunya kulira Tiipanaku ngurrkurringu. Paluru tjana Tiipananyalpi witira katirra ngaratjunu kaantjala tjutangka, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangka.

¹³ Wati mankurrrpa tjana kaantjala tjutangka yalatji ngunyjtjinytjunu, “Wati ngaangu kutu Muutjaku wangka panypurangkupayi. Wangka kutjupatarra ngaangu watjalpayi, nganampa tjaatji tinangka yanangu tjuta wiya tjungurrinytjaku.

¹⁴ Ngananatju kulinu, paluru yalatji wangkangu, ‘Yitjanya Natjaritjanya ngurrarangu nganampa tjaatji tina kilytjuntankula wiyalku. Paluru nganannya tjingapungkuku Muutjaku luwu wantirra luwu kutjupawanalpila nyinanytjaku.’ ”

¹⁵ Kaantjala tjutangkuya Tiipananya kutu nyangangi yunpa kutjuparrinytjala. Paluru tjana kuliningi, “Paluru yunpa ilkari ngurrara nguwanpa ngaranya.”

7

Tiipanalū tjananya nintilku

¹ Tulukuku mayutju tinangu Tiipananya tjapiṇu, “Paluru tjana wangka tjukarurru watjanu, yilta?”

² Tiipanalū tjananya yalatji watjanu, “Walytja tjuta, kulilaniya! Nganampa walytja Yipuramanya yurrunpa manta Mitjiputayimiyala nyinanyingka, nganampa mayutju tina Katutjanya tili nguwanpa Yipuramala yutitjarringu.

³ Katutjalu Yipuramanya watjanu, ‘Nyuntupa ngurra, walytja tjutatarra wantirra, manta kutjupakutu maa yarra! Nyuntu yananyingkananta nintilku ngurra palulakutu tjukarurru yankunyitjaku.’

⁴ Palulanguru Yipuramalu ngurra walytja wantirra tawunu Yaranalakutu yanu. Ngurra palula nyinarra paluru yapuntarringu. Palulanguru Katutjalu watjara palunya iyanu, manta ngaakutu, nganampa ngurra walytjakutu.

⁵ Paluru yankula nyinanytjala wiya Katutjalu watjanu, ‘Ngaatja nyuntupa ngurra, kutun nyinanytjaku.’ Yalatji wiya Katutjalu palula watjanu, paluru ngurra miyalangka nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, ‘Manta tjutaku mayutju tinangkunanta tjukarurru watjani. Manta ngaatjanya nyuntupa walytja ngantitja tjutangkulpi kanyilku, ngurra walytja tjanampalpi ngaraku.’ Wangka yalatji

Katutjalu Yipuramanya watjanu paluru pipirriwiya nyinanytjala.

⁶ Yipuramanya Katutjalu piyuku watjanu, 'Nyuntupa walytja ngantitja tjutaya kutu manta kutjupangka nyinamalpa, yiya antata puupala. Manta palunya ngurrara tjutangu tjananya pungkula kanyinmalpa, tjana kutu waarrkariyanytjaku. Waarrkana tjutaya nyinaku wiitjmani mantjintjawiya.

⁷ Palunya ngurrara pungkupayi tjuta ngayulu tjananya ngaparrtjingu pungku tjana nyuntupa walytja tjuta ngurra kutjupakutu iyantjaku, kanyilwiyangku. Palulanguruya nyuntupa walytja ngantitja tjuta ngalyankula ngurra ngaakutu nyinarra ngayunya niya walkunmalpalpi.'

⁸ Palulanguru Katutjalu Yipuramanya watjanu, 'Nyuntupa katja tjuta, nyuntu tjananya watintjaku. Nyuntupa walytja ngantitja tjutangu, tjanatarra katja watintjaku. Yalatji tjana watirrintjala nyurrangarri kulilku, "Yuwa, ngaa tjuta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi." ' Palulanguru Yipuramalu palumpa katja Yatjikanya watinu, pipirri wiima, tjintu tjapanpalangka ngarrinyingka. Yatjikalu tinarrirra palumpa katja Tjikupanya pipirri wiima watinu. Palulanguru Tjikupalu tinarrirra palumpa katja tjutalpi tjananya pipirri wiima watinu. Tjikupaku katjapiti, tuwalpala nyinangi nganampa walytja yurruntitja tjuta."

⁹ Tiipanalua tjananya piyuku watjanu, "Tjikupakunu katja tjuta mulyarrarringu malanypa Tjutjupaku. Mulyarrarringkulaya palunya witira tjalamilanu tjanala kamulatjarra tjutangu manta Yitjipilakutu katinytjaku. Ngurra palula Tjutjupanya waarrkarringangi payirrintjawiya mungutja.

¹⁰ Katutjalu palunya kutu yantayananganangi wanti-wiyangku, kutjupa tjutangkuya panypurangkunyitjala. Paluru Tjutjupanya nintiningi paluru ninti puntungku wangkanytjaku. Manta Yitjipiku mayutju tinangu Tjutjupanya yaltingu, ngalya yankula ngaranytjaku. Paluru Tjutjupaku yunyparringkula waarrkana tjutangka watjanu, 'Tjutjupanyalpi mayutju tina nampa tuu nyinaku, Yitjipinya ngurrara tjutaku, ngayuku waala kanyilpayi tjutakutarra.'

¹¹ "Palulanguru kapi wiya punkanu manta Yitjipi-lawana, manta Kayinanalanawanatarra, mangarri tjanampa wiyarringu. Kutjupa tjuta tjana paltjatjirratja wiyarringu. Nganampa yurruntitja tjutangu Tjikupalungarri putu nyakuyinangi mangarriku,

¹² kanya Yitjipingka tjana mangarri puntuya waala tjutangka kanyiningi. Tjilpi Tjikupalu tjakulpa kulinu

manta Yitjipingka mangarri kutu ngarrinyingka. Alatji kulira paluru tjananya katjapiti ngurra palulakutu wantirriyanu mangarri payimilara ngalya katinytjaku. Manta Yitjipilakutu tjana yankula mangarri payimilanu.

¹³ Mangarriya payimilara piyukuya kulpangu ngurra walytjakutu. Paluru tjana mangarri palunya ngalkura piyuku yanu manta Yitjipilakutu mangarriku. Palulanguru Tjutjupalu tjananya kaaka tjutanya watjanu, 'Ngayulu Tjutjupanya, nyurrangarrimpa malanypa.' Palulanguru mayutju Piirulu kulinu Tjutjupaku walytja tjuta ngalyanutjangka.

¹⁴ Tjutjupalu palumpa kaaka tjuta iyanu, paapa Tjikupanya, walytja kutjupa tjutatarra, yaltirra ngalya katinytjaku, manta Yitjipilakutu. Tjikupanyangarriya tjuta nyinangi yanangu tjpantiyi payipala.

¹⁵ Tjikupanyangarriya Yitjipilakutu yankula palyaya nyinangi mangarritjarralpi. Manta Yitjipilaya nyinarra mirringu, Tjikupanya palumpa katja tjutatarra.

¹⁶ Walytja ngantitja tjutangu tjananya mirri tarrka tjuta malaku katingu manta Kayinanalakutu. Kapi Tjikimalaya mirri tarrka tjuta tjunutjunu. Kapi Tjikimanya Yipuramalu yurrupa maningka payimilanu, palumpa walytja ngantitja tjuta, mirri tjunutjunkunytjaku. Yamaku walytja tjutangka manta panyapa payimilanu.

¹⁷ "Yitjurilaku ngantitja tjutaya ngurra Yitjipila nyinarra tjutalingkulpiya nyinangi. Katutjalu kulinu, 'Ngayulu Yipuramanya yirriti watjanu palumpa walytja ngantitja tjuta ngurra Kayinanala katirra nyinatjunkukitjangku. Wangka palumpa wiyana ramarringu, kutuna kulinu ngula tjananya katirra ngurra palula nyinatjunkukitjangku.'

¹⁸ Palulanguru mayutju tina kutjupalpi Yitjipinya ngurra tjutaku tjanampa nyinangu. Mayutju paluru Tjutjupaku ngurra nyinangu.

¹⁹ Mayutju paluru nganampa walytja yurruntitja tjutaku altururrinytjawiyangu watjanu tjuulytji tjutangu pipirri wiima tjuta tjanampa tjulyara katirra urilta waninytjaku, tjana ngarrirra ilunytjaku.

²⁰ Palulanguru Muutjanya pipirri wiima yutirringu. Pipirri wiima palya ngarringi. Kinara tjirripalangka maa-mangu ngurrangka yampura kanyiningi.

²¹ Paluru pipirri wiima palunya karrukutu katirra ngarritjunu kanilpangka nguwanpa, kapingka katuwana ngaralinkunytjaku. Kanilpa palula ngarrinyingka, mayutju Piiruku yuntalpanngu yankula nyakula mantjinu kanilpa palunya. Pipirri wiima Muutjanya mantjira kanyira

tinanungku, maama walytjangku nguwanpa.

²² Paluru tinarringkula nyinanyingka Yitjipinya ngurrara kuultitji tjuṅanku nintiningi. Kuula tinangkatarra paluru nyinarra ninti puntulingku nyinangi. Paluru yanangu punturringkula tjukaruru kutu wangkapayi. Paluru waarrka tjukaruru palyalpayi, anangu manpaṅanku.”

²³ Tiipanalū tjananya piyuku watjanu, “Muutjanya wati punturringkula paluru kuliningi palumpa walytja tjuṅa yankula nyakukitja.

²⁴ Yankula Muutjalu nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja kutju Yitjipinya ngurraranku pikanku punganyingka. Nyakulara patjurirringu. Muutjalulpi Yitjipinya ngurrara palunya pungkula iluntanu.

²⁵ Muutjalu yalatji kuliningi, ‘Ngayuku walytja tjuṅankuya yalatji nintingu kulini, Katutjaluni ngayunya wantirriyanu patjuriṅa tjanampa wangkanytjaku mayutju tjuṅanku tjananya kutu yitjipungkula kanyiltjipingka.’ Muutjaku walytja tjuṅanku wiya yalatji kulinu, wiya.

²⁶ Tjiṅtu kutjupangka Muutjalu pulanya nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja kutjarranku pulanku pikanku watjaningka. Marrkunu pulanya yatanmankukitjangku, ‘Kulilapula! Wiya pulankunu pikanku watjantjaku walytjararranku, pikawiyarriwapula!’

²⁷ Wati tjikipakangku Muutjanya yuntura wantirriyara watjanu, ‘Wiya nyuntu ngalinyatju marrkuntjaku. Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi, wiya.

²⁸ Wati panyapa Yitjipinya ngurrara nyuntu mungatu pungkula iluntanu. Tjinguru ngayunyalpininu pungkula iluntankukitja ngaranyi.’

²⁹ Wangka palunya kulira Muutjalu yalatji kuliningi, ‘Ngayulu Yitjipinya ngurrara yiluntananyingka, tjinguru ngayuku walytja tjuṅanku Yitjipinya ngurrara tjuṅangka tjanala tjakultjunku. Tjana ngayunyalpi ngaparrtjingku pungkutjipingka ngayulu ngurra kutjupakutulpi yankuku.’ Muutjanya kumpira parrpaṅu, wala yankula ngurra kutjupangkalpi nyinangu, manta Mitiyala. Miiṅa yaltirra paluru ngurra palula nyinangi. Paluru miitararrangkupula katja kutjarralpi kanyinu.”

³⁰⁻³¹ Tiipanalū tjananya piyuku watjanu, “Paluru ngurra palula kutu nyinangi, yiiya puutiypalangara. Palulanguru Muutjalu tjiipi tjuṅa kanyiningi puli Tjaniyala ila, ngurra kapiwiyawananku. Ngurra palula Muutjalu nyangu watiya kampanyingka, ilkari ngurraratarra watiya palula ngaranyingka. Nyakula puṅu parra kulira yilarringkula

parra yirra nyangangi. Paluru kulinulpi Katutjalu yalatji watjantjala,

³² 'Ngayulu Katutjanya wangkanyi. Nyuntupa walytja yirriti nyinanytja tjutaku ngayulu mayutju tina nyinangi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.' Muutjanya tititin-garangi ngulurrirra. Paluru manta walupungangi.

³³ Katutjanya piyuku wangkangu, 'Manta ngaatjanya aakaaka ngayukutju manta ngaranya, puuta yarrara tjurra!

³⁴ Ngayulu tjananya nyangangi, ngayuku walytja tjuta, manta Yitjipingka nyinanyingka. Mayutju tjutangu tjananya alturuwiyangu pungkupayi. Mikintjanuya ngar-rirra yankulpayi. Ngayulu tjanampa altururrikula kulin tjana ngurra palyakutu tjananya katinytjaku, pungkupayi tjutangkamarra. Kala, ngayulunanta Yitjipilakutu wantirriyalku, nyuntu tjananya katinytjaku pungkupayi tjutangkamarra.' "

³⁵ Tiipanalulu tjananya piyuku watjanu, "Muutja palunya, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu mungutja watjara wantingu, yalatji, 'Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi. Nyuntulanyatjun mayutjungku nguwanpa wiya watjantjaku.' Katutjalu Muutjanya wantirriyanu tjanampa yankula mayutjurringkula ngurra kutjupakutu tjananya katinytjaku. Katutjalu kulinu paluru, ilkari ngurrara panya palurutarra yutitjarringutjangku tjananya tjun-gungkupula Muutjalu kutjarra katinytjaku, pungkupayi tjutangkamarra.

³⁶ Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta katingu Yitjipilanguru. Paluru Katutjakunu ngangkaritjar-rangku kutjupa kutjupa palyaningi ngurra Yitjipila, yuru yini Tjatjakalatarra. Paluru tjana kapiwiyawana yankula nyinayinanyingka Muutjalu Katutjakunu ngangkaritjar-rangku kutjupa kutjupa palyara tjanala nintiningi. Ngurra kapiwiyawanaya yanangi rawalingku yiiya puutiypala.

³⁷ Muutja paluru tjananya watjanu yalatji, 'Katut-jaku wangka watjalpayi ngula Katutjalu nganampa walytja ngantitja tjutaku ngaratjunku, paluru ngayunya ngaratjunutja nguwanpa. Katutjaku wangka watjalpayi paluru nganampa walytja ngantitja yilta nyinaku.'

³⁸ Muutja paluru tjungu tjanala nganampa walytja yirriti nyinanytja tjutawana ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Ilkari ngurrara palurutarra tjanala tjungu nyinayinkupayi. Katutjalu Muutja palula wangkangi, wangka palunya ngananalpi kulintjaku. Wangka palunya matupurra yanangungku kulira kana nyinanytjaku."

³⁹ Tiipanalulu tjananya piyuku watjanu, "Nganampa wa-

lytja yirriti nyinanytja tjuṭangu mayutju Muutjanya kulira wantingu. Tjana kulinu manta Yitjipilakutuya ngantikutu yankukitjangku.

⁴⁰ Muutjanya wantirra tjana tulḱuku mayutjanya yini Yirananya tjingapungu alatji, 'Muutjanya ngurra kutjupangka nyinanyangka, palyalalaka Katutjanya nguwanpa kutjupa!, mayutjulampa ngaranytjaku, palurulpi nganannya nintilku ngurra palyakutu yankunytjaku. Mayutju paluru Yitjipilangurulanya ngalya katirra, yaalytjirringu?, wampa. Puṭula kulini paluru yaalytjirringu?'

⁴¹ Palulanguruya kuulta tjuṭa mantjira warungka tjunkula palyanu puluka wiima, Katutjanya nguwanpa walkukitjangku. Puluka wiima palulakutu tjana tjawirrilyi katirra tjunkula wantipayi, Katutjanya nguwanpangka. Yalatjiya kulinangi, 'Ngaatja puluka wiima palya ngaranyi, nganampa mayutju tina, Katutjanya nguwanpa.'

⁴² "Katutjanya nguwanpa puluka wiimaya walkuningka, Katutjalu tjananya marrkulwiyangu wantingu. Tjana pintirri tjuṭatarra Katutjanya nguwanpa walkuningi. Yalatji tjana pintirri walkunutangka Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakanu,

'Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangkuya kulila! Ngurra kapiwiyawana yankula puṭunyurra ngayuku tjawirrilyi tjuṭa pungkupayi. Rawanyurra yalatji tjawirrilyi pungkupayi yiya puutiypala. Yalatji pungkulanyurra kutjupa walkulpayi, ngayunya wiya.

⁴³ Katutjanya nguwanpa, kutjupa tjuṭanyurra walkura nyinapayi Mulukanya, Ripananyatarra. Nyurrangarri Mulukaku ngurra palyanu, kaliki wiima. Nyurrangarri katiyankupayi palunya walkukitjangku. Pintirri nguwanpa marangu palyanutja nyurrangarri walkulpayi, yini Ripananya. Yalatji nyurrangarri wiyawanangu walkunutangka ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku wanma, ngurra Papilunala wirrili.' "

⁴⁴ Tiipanalulu tjananya piyuku watjanu yalatji, "Nganampa walytja yirrititja tjuṭangu ngurra kapiwiyawana yankula katiyankupayi, Katutjaku ngurra kaliki, pangki tjuṭatjanu palyanutja. Ngurra kaliki palula tjana tjungurringkula Katutjanya walkulpayi. Katutjaku ngurra panyapa tjana yurrunpa tjukaruru palyanangi, yalatji Katutjalu Muutjanya yurrunpa nintinutangka.

⁴⁵ Paapa tjuṭangkuya, ngurra kaliki panyapa pangkitjanu palyanutja mayutjungku kanyira tjilpi tjilpirringkula katja tjuṭa watjalpayi tjana mayutjungkulpi kaliki palunya

kanyintjaku. Ngantitja tjutangku kaliki palunya parra katiyinkula manta Kayinanalakutulpi katirra ngaratjunu, mayutju Tjatjuwanya tjanampa nyinanytjala. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuta, ngulutjingara wantirriyinati, Tjatjuwalungarri tjananya pikangku pungkula iyantjala. Yalatji Katutjalu tjananya ngulutjingara wantirriyanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta ngurra palula nyinanytjaku. Katutjaku kaliki panyapa, pangkitjanu palyanutja kutu manta panyapangka ngarangi, Tapitanya mayutjulpi nyinanytjala.

⁴⁶ Katutjanya mayutju Tapitaku yunypa nyinangi. Palulanguru Tapitalu Katutjanya tjanu, ngurra kutjupa waala, Katutjaku palyalkitjangku. Katutjalu palunya wiya watjanu.

⁴⁷ Tapitaku katjangku Tjalamunalulpi Katutjaku ngurra kutjupa waala palyanu.

⁴⁸ Katutjanya mayutju ngangkari tinatjarra wiya waalangka kutju nyinanyi, watingku marangku palyanutjangka, wiya. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti watjanu,

⁴⁹⁻⁵⁰ 'Katutjalu watjanu ngayulu ilkariwana mantawana nyinanyi. Ngayulu walytjangku kulira ngurra walytja palyanu. Ngayulu wiya yalatji kulini, "Yanangu tjutangku ngurra ngayuku palyantjaku. Wiya waalangka kutju ngayulu nyinanyi, yanangungku palyanutjangka." ' "

Yara palunya tjanala Tiipanalulu nintinu tjana yalatji wiyawanangu kulintjala, "Katutjanya nganampa tjaatji tinangka kutju nyinanyi, wiya paluru wanma ngurra kutjupangka nyinanyi." Yara palunya watjara Tiipanalulu tjananya tjayitiwayi yalatji watjanu. Muutjaku wangkawana kutju wiyanyurra kulintjaku Yitjukunu wangkatarranyurra kulintjaku.

⁵¹ Tiipanalulu mayutju tjutangka tjananya payinu yalatji, "Nyurrangarri Katutjaku wangka kulilwiya kutu nyinanyi. Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantipayi, nyurrangarrimpa walytja yirriti nyinanytja tjuta nguwanpangku.

⁵² Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, pungkula mirrintankupayi. Katutjaku wangka watjalpayingu yalatji watjanu, 'Ngula Kurayitjanya nyinaku, Katutjaku tjukaruru nyinapayinya.' Wangka palunya paluru watjanutjangka, paluru tjana pungkula mirrintanu. Kurayitjanya palunya ngalyankula nyinanytjala nyurrangarri yurruntitja tjuta nguwanpangkunyurra watjanu tjana

palunya yiluntankunytjaku.

⁵³ Katutjalu irriṯi ilkari ngurrara wantirriyaṅu Muutjanya palumpa wangka nintintjaku. Muutjalu wangka palunya kulira nyurrangarrimpa walytja yirriṯitja tjuṯangka tjakultjunu. Katutjaku wangka maṯupurra palunya nyurrangarri kulira tjukarurru nyinamara. Yalatji wiya.”

Tiipananyaya pulingka rungalku

⁵⁴ Mayutju paluru tjana kaantjala tjuṯangkuya Tiipanaku wangka kulira puntura mulyarrarringkula katitijanku tjalinyapa patjara pungu.

⁵⁵ Tiipanalū yirra nyakula Katutjanya nyangu irrnyara ngaranyingka, Yiitjunyatarra tjungupula mayutju kutjarra ngaranyingka. Yalatji Tiipanalū nyangu, Katutjaku kurrunpangku nintintjala.

⁵⁶ Yirra nyakula tjananya watjaṅu, “Nyawaya! Ngayuluna nyanganyi ilkari alytjurarrinytja yaṅanguku katja, tjungupula Katutjanya ngaranyi.”

⁵⁷ Pina marangkuyanku patira kuliltjipingkamarra mirrangu. Tjana kuliniṅi, “Yiitjunya wiya Katutjalawana nyinanyi, paluru mungutja. Yalatji watjara Tiipanalū luwulampa kilytjuntananyi.” Tiipananyaya walangku pakara witiṅu.

⁵⁸ Witiraya katirra waningu tawunungka yaatjayiti. Pulitjarrangkulpiya rungkaṅi, mirrintankukitjangku. Pulitjarra tjuṯangkuya rungalkitjangku kuutayanku yarrara, yungu yangupala yini Tjuulalu kanyintjaku.

⁵⁹ Kutungkuya rungkaṅi, Tiipanalū Katutjanya watjanjala yalatji, “Mayutju Yiitju, kurrunpani mantjila!”

⁶⁰ Pupakatirra Tiipanalū raapangku Katutjanya marrkuṅu, “Katutja, kulila! Ngaparrtjingu tjananya pungkuwiyangku wanti!, tjana ngayunya yiluntanutjangka.” Yalatji wangkarra mirringulpi Tiipananya.

8

Tjuulalu tjananya pungamalpa

¹⁻³ Tjuulalu nyakula Tiipananya wiyarringutjangka yunyparringu. Yiitjuku walytja tjuṯangku yularra Tiipananya mantjira katirra tjarrpatjunu, ngatiṅka. Tiipananya wiyarringutjangka, tjintu panyapangkaya Tiipanaku kuyarripayi tjuṯangku paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯa ngurrira pungkuyinangi. Yalatji pungkutjipingkamarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaya Tjarutjalumanya wantikatirra yanu ngurra kutjupa tjuṯawana. Yankulaya nyinangi manta Tjuutiyalawana, manta Tjamiriyalawanaṯarra. Yiitjuku

waarrkana panyapa tjuṭa kutjuya Tjarutjalumala kutu nyinangi. Palulanguru Tjuulalungarri tjananya Yiitjuku walytja tjuṭa waala tjuṭangka tjarrparra witrinangi. Tjana wati tjuṭa minyma tjuṭatarra tjananya witira katipayi tji-ilakutu. Tjuulalu yalatji kuliningi, “Yiitjuku walytja tjuṭaya wiya kututja tjungurringkunyta. Ngayulu kuwarri witira tjananya katirra tjiilangka tjarrpatjunku, kutuya nyinarra walkuntjala.”

Pilipalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilku

⁴ Yiitjuku walytja tjuṭaya Tjarutjalumanya wantikarri ngurra kutjupa kutjupa tjuṭawanaya yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi.

⁵ Pilipanya yanu manta Tjamiriyalakutu. Yankula tawunu tinangka tjananya nintiningi yalatji, “Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinangi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangu yirriti watjanu paluru mantakutu ngalyankula mayutju tinampa nyinanytjaku.”

⁶⁻⁷ Paluru tjana Pilipaku yunyparringkula palumpa wangka purinypankulpiya kuliningi. Paluru Yiitjukuṅṅu ngangkaritjarrangu nyumpu tjuṭa, parralayitji tjuṭatarra palyalpayi. Mamutjarra tjuṭangka Pilipalu mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjuṭangu tjananya wantikarri pakara yankupayi, palunyatjanu yanangulpi nganti mamungku wantirra yankunytjala mirrapayi, mikintjarra.

⁸ Tawunu palunya ngurrara tjuṭaya Pilipaku yunypalingku nyinangi.

⁹⁻¹¹ Tawunu palula wati kutju yini Tjaamananya nyinangi, ngangkaritjarra. Paluru tjanampa kutjupa kutjupa matjikingku palyalpayi, tjana nyakula palunya mayutju tina pulkapungkunyta. Yanangu tjuṭangu, mani tinatjarra tjuṭanguṭarra palunya nyakula watjalpayi, “Palatja yilta ngangkari tinatjarra, paluru ilkari ngurrara nyinanyi.” Paluru walytjanguṅṅu rikinarripayi, “Ngayulu ngangkari tinatjarrangu palyalpayi.” Paluru yalatji kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana kututja tjungurringkula nyakula yunyparripayi.

¹² Yanangu tjuṭangu Pilipaku wangka kulira Tjaamana palunyaya kulilwiyanṅṅu wantingulpi. Pilipalu tjananya watjaningi kutu, “Wangka Yiitjunyatjarra nyurrangarri kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura purinypanṅṅu yanṅṅaṅṅalku.” Paluru tjana Pilipaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Pilipalu tjananya wati tjuṭa, minyma tjuṭatarra kapingka papatatjilanu.

¹³ Tjaamana paluruṭarra Yiitjukuṅṅu wangka kulira palumpa walytjarringu, wati ngangkaritjarra paluru.

Palurutarra papatatji mantjinu. Pilipalu ngangkari tinatjarrangku miinta tjuta mamutjarra tjutatarra palyantjala paluru nyakula Pilipalawana kutu parra yulytjapayi.

14 Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjutangkuya Tjarutjalumala tjakulpa kulinu, Tjamiriyanya ngurrara tjutanku Yiitjukunu wangka kulinutjangka. Yiitjuku waarrkana paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya wantirriyanu tawunu Tjamiriyalakutu.

15-16 Yankulapula tawunu palula tjarrpangu. Yurrunpa Pilipalu tjananya papatatjimilantjala wiya Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangi. Palulanguru ngantilpi tjanala Katutjaku kurrunpa wiya tjarrpangu. Piitalu Tjaanalu Katutjanya tjaminu, palumpa kurrunpa tjanala Yiitjuku walytja tjutangka tjarrpanytjaku.

17 Paluru kutjarra tjanala mara tjunkunytjala katangka Katutjaku kurrunpalpi tjarrpangu tjanala.

18 Tjaamana paluru nyangu Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpanyingka, Piitalupula Tjaanalu mara tjunanyingka. Tjaamanalulpi pulanya mani yungkukitjangu watjanu,

19 "Nyupali ngayunya nintila!, ngayululpina ngangkari tinatjarra nyinanytjaku, wati kutjupangka ngayulu mara tjunanyingka Katutjaku kurrunpa tjarrpanytjaku."

20 Piitalu wati palunya watjanu yalatji, "Wiya. Nyuntu wiyawanangku kulinu. Nyuntupa maningka wiyalinyatjun payimilantjaku. Katutjalu wiya palumpa ngangkari tjarrpatjunanyi yanangungku maningka payimilaningka, wiya. Ngula nyuntu mani palunyatjarra warungka kampa-malpa.

21 Nyuntun mungutja. Wiya nganana tjungungku Katutjaku waarrka palyalku. Nyuntu wiya tjukarurru kulinu Katutjaku waarrka palyalkitjangu, nyuntu ngunytjinytju.

22-23 Nyuntu Yiitjuku wangkaku tuunlayiki nyinanyi, nyuntu kuya palyalpayi yilta. Wiyawana kulira nyuntu kuya palyantjawiyangku wanti! Tjukarurru nyinakitjangu Katutjanya tjpilawarri!, paluru nyuntupa kuya waninytjaku."

24 Tjaamanalu ngulurrikula palunya kutjarra watjanu, "Nyupali Katutjanya tjpilatju!, ngayunya warungka wanitjipingkamarra."

25 Palulanguru paluru kutjarra yanangu tjutangka tjanala wangka Yiitjunyatjarra nintinu. Yalatji tjanala nintira Piitanya Tjaananya ngantikutu yanu, Tjarutjalumalakutu. Yankulapula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkuyinangi, tawunu tjutawanangku, manta Tjamiriyalawanatarra.

Yitjiyupiyanya ngurrara Pilipalu nintilku

26-28 Tawunu Tjarutjalumala yulparirra manta yini Yitjiyupiyala wati kutju nyinangi. Manta palunya ngurrara tjuṭaku tjanampa kungka mayutju tiṇa nyinangi, yini Kantitjinya. Kungka paluru wati palunya watjaṇu, waarrka kamantaku mani witintjaku. Wati waarrkana paluru Tjarutjalumalakutu yanu Katutjanya walkuntjaku. Tjarutjalumala Katutjanya walkura wati paluru paaki timanattjarrangka yanangi ngurra walytjakutu ngantikutu. Wati waarrkana paluru paakingka yankula riitarririnangi Katutjaku wangka. Wangka palunya, Katutjaku wangka watjalpayingku, Yaattjayalu, yirriti wakanutja. Pilipanya manta Tjamiriyala nyinarra palyaningitjangka Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangku palunya yalatji watjaṇu, "Kuwarri, nyuntu Tjarutjalumalawana yankula yulpariralku yarra!, ruutu yungkiya panyapakutu. Ruutu paluru maa ngarrinyi Tjarutjalumalanguru tawunu Kaatjalakutu. Kuwarri paaki tjuṭa wiya ruutu palulawanaya yankupayi." Pilipalu kulira ruutu palulakutu yanu.

²⁹ Ruutu palulawana yankula paaki nyangu yananyingka. Katutjaku kurrunpangku Pilipanya watjaṇu, "Yankula wanala paaki palatja!"

³⁰ Pilipalu tjalkalungkula wanara kulirinangi Katutjaku wangka paluru riitarrinkunyitjala. Pilipalu mayutju palunya tjapiṇu, "Nintingkumpanu riitarringanyi wangka palatja?" Paluru watjaṇu,

³¹ "Puṭuṇa riitarringanyi, kutjupangkuṇi nintintjaku." Pilipanya wati paluru tjapiṇu paakingka kalparra nyinayinkunyitjaku. Pilipanya kalparra tjungupula nyinayinangi.

³² Katutjaku wangka mayutju paluru puṭu kulirinangi, yalatji ngarringu

"Paluru, tjiipi nguwanpa ngaraku. Palunya, tjiipi nguwanpaya katiku, mirri pungkukitjangku.

Tjiipi wiima wangkawiya ngarapayi, kutjupangku yinyu yinyuntjala. Tjiipi wiima nguwanpa paluru wangkanytjawiya ngaraku.

³³ Tjuṭangkuya palunya panypurangku.

Paluru kuutawutjangka ngaranytjala wiyaya tjukarurungku wangkaku, ngunytjinytjuya wangkaku yiluntankukitja.

Paluru wiya miitatjarra nyinarra pipirri tjuṭa mantjilku, tjana palunya yiluntankuku."

³⁴ Mayutju paluru wangka panyapa riitarriyinkula Pilipanya tjapinu, “Ngananyampa Katutjaku wangka watjalpayingu watjanu?, tjiipi nguwanpa katirra mirri pungkunyttaku?, tjinguru Yaattjayanya?, tjinguru yanangu kutjupa?”

³⁵ Pilipalu mayutju palula watjanu, “Wangka palunya yurrun yurrunpa tjunu Yiitjunyalanya nintilkitjangku. Yiitjunya yilta tjiipi nguwanpaya katirra yiluntanu.” Katutjaku wangka panyapa, Pilipalu palula riitarrirra nintirinangi, wangka Yiitjunyatjarra. Katutjaku wangka kutjupa tjutatarra paluru riitarriyinkula wati palula nintirinangi, Yiitjunya paluru mayutju tina puntu kulira walytjarrinyttaku.

³⁶⁻³⁷ Ruutuwanangkupula yankula nyangu kapilpi. Mayutju paluru Pilipanya tjapinu, “Karru ngaangka kapi yuru ngarrinyi. Nyuntunin ngayunya tjarrpatjunkula papatatjimilalku, yilta?” Pilipalu yuwa wangkangu.

³⁸ Mayutju paluru waarrkana watjanu paaki ngaratjunkunyttaku. Tjarukatirrapula kapingkalpi tjarrpangu. Pilipalu palunya tjarrpatjunkula papatatjimilanu.

³⁹ Kapingurupula ngalya kalpanyttjala ngankirriwana Katutjaku kurrunpangku Pilipanya ngurra kutjupakutu katingu. Palunyatjanu wati palurura putu nyangu. Putura nyakula paakingka kalparra kutulpi yanu ngurrakutu. Paluru kulirinangi yunypangku Yiitjunya mayutju yilta.

⁴⁰ Pilipanya yankula tawunu Yatjutattjala yutirringu. Palulanguru tawunu tjutawanangku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi. Yalatji tjakultjurinkula tawunu Tjiitjarriyalalpi tjarrpangu.

9

Tjuulalu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku

¹⁻² Ngurra Tjarutjalumalawana wati paluru Tjuulanya Yiitjuku walytja tjtaku kutu pikarripayi. Paluru yanangu tjuta tjananya watjalpayi, “Ngayulu yunytjurringanyi Yiitjuku walytja tjuta tjananya mirri pungkunyttaku.” Paluru kuliningilpi tawunu Tamatjakattjalakutu ankula Yiitjuku walytja tjuta witira Tjarutjalumalakutu katirra tjiilangka tjarrpatjunkunyttaku. Tulkuku mayutju tinakutu yankula paluru tjapinu, piipaku, wangka yalatjtjarra, “Ngayulu tulkuku mayutju tinangku Tjuulanya watjanu, tawunu Tamatjakattjalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuta witintjaku. Paluru tjananya wati tjuta, minyma tjutatarra witira ngalya katinyttaku Tjarutjalumalakutu.” Piipa wangka

yalatjitjarra Tjuulalu kulinu Tjuwuku tjaatji tjuṯangka tjanala nintintjaku tawunu Tamatjakatjala.

³ Tjuulalulpi piipa mantjira tawunu Tamatjakatjalakutu yanangi, palumpa waarrkana tjuṯatarra. Tawunu palulakutuya yilarringutjangka tili tinṯangu irrnyaṯu. Tili paluru Tjuulanya irrnyara kanyinṯi paartji puntungku.

⁴ Paluru mantangka punkara kulinu ilkarṯinguru wangkanytjala, “Tjuula. Tjuula. Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjuṯakutarra.”

⁵ Tjuulalu watjaṯu, “Nyuntunya ngananyakampa mayutju wangkanyi?” Ilkarṯingurura wangkangu, “Ngayulu Yiitjanya, nyuntutjun pikarripayi.”

⁶ Piyukura wangkangu Tjuulala, “Pakara tawunu nyarra palulakutu yankula maa wirrkarra! Palulanguru kutju-pangkunta nintilku yaalytjiyaalytji palyantjaku.”

⁷ Palumpa waarrkana tjuṯangkuya ruutunguru ngarala, kulinu wangkanytjala. Kuliraya puntura ngulurringu, yaṯangu nyakunytjawiyaya, wangka kutju kulira. Ngulurrirraya wangkawiya ngarala waṯingi.

⁸ Tjuulalu pakara puṯu nyangangi kuru patirringutjangku. Palumpa waarrkanangkulpi mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.

⁹ Tjintu mankurra paluru nyakuwiya nyinangi mangarri ngalkunytjawiya, kapi tjikintjawiyatarra.

¹⁰ Tawunu Tamatjakatjala Yiitjuku walytja Ananayatjanya nyinangi. Mayutju Yiitjulu palunya watjaṯu, tjukurra nyanganyinka, “Ananayatja.” Ananayatjalu watjaṯu, “Mayutju, ngaatjaṯa nyinanyi.”

¹¹ Mayutju Yiitjulu yalatji piyuku watjaṯu, “Pakara yarra yiwarrakutu! Yiwarra palunya yalatjiya yini watjalpayi, ‘Tjukurrunya.’ Yiwarra palulakutu nyuntu ankula Tju-utajaku ngurrakutu yarra! Ngurra palula nyuntu wirrkara tjapila!, wati Tjuulaku, Taatjatjanya ngurraraku! Paluru Katutjala kuwarri wangkanyi.”

¹² Piyuku mayutju Yiitjulu Yananayatjanya watjaṯu, tjukurra nyanganyinka, “Tjuulalu nyuntunya nyangu tjukurra nyakula. Yalatji Tjuulalu nyangu, nyuntu palulakutu yankula mara tjunkula kuru alytjuranytjala.”

¹³ Yananayatjalu Yiitjanya watjaṯu, “Mayutju, ngayulunara ngulurringanyi Tjuulalamarra. Yiitjuku walytja tjuṯangkuni tjakultjunangi, paluru tjananya nyuntupa walytja tjuṯa, ngurra Tjarutjalumala witira tjiilangka tjarpatjunutjangka.

14 Kuwarri Tjuula paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu nyuntupa walytja tjuṭalanyatju witilkitja, tulḱuku mayutju tiṅanku watjara iyanṭutjangka.”

15 Yananayatjalu tjukurpa nyanganyangka Yiitjulu piyuku yalatji watjanu, “Ngulurringkuwiyara yarra!, wati Tjuulalakutu kuwarri wangkanytjaku. Ngayuluṅa wati palunya ngurrtjanu, ngayuku waarrka paluru palyarinkunyntjaku. Paluru wangka ngayunyatjarra Tjuuwuiya tjuṭangka, mayutju tiṅa tjuṭangkaṭarra, Yitjurilaku ngantitja tjuṭangkaṭarra tjakultjunkuku.

16 Tjuulalu ngayuku waarrka palyantjala kutjupa tjuṭanku palunya panypurangkula pungku. Yalatji Tjuulanya pungkunyntjala ngayulu Yiitjuluna nintilku.”

17 Palulanguru Yananayatjalu yankula waala palula tjarrparra Tjuulanya nyangu. Nyakula paluru mara tjunkula watjanu, “Tjuula, ngali Yiitjuku walytja kutjarralpi. Mayutju Yiitjuluni iyanu. Nyuntu palunya nyangu ruutungka yutitjarringutjangka. Paluruni iyanu nyuntu kuru alytjuralpi nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpanta tjarpanytjala.”

18 Paluru kuru tjulkuratjarra nyinangu nyakunytjawiya. Palunyatjanu paluru kuru tjulkuratjarra wiyalpi nyinangi, palyalpi nyakula nyinangi. Tjuulanya pakara ngaranytjala palunya Yananayatjalu papatatjimilanu.

19 Mangarri ngalkura tjipatjiparringu. Tjuulanya tjungurinkula tjanala Tamatjakatjanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṭangka nyinangi tjiṅṅu manḱurra guwanpa.

Tamatjakatjala tjananya Tjuulalu nintilku

20 Tjuulalu Tjuwuku tjaatji tjuṭakutu yankula tjananya nintilpayi yalatji, “Yiitjunya yilta Katutjaku katja nyinanyi.”

21 Palumpa wangka kuliraya puṭu kuliṅingi. Tjana wangkarra waningiya, “Wati paluru Yiitjuku walytja tjuṭa Tjarutjalumala witira pungkupayi. Yalatjikitja paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu, witira tjananya tulḱuku mayutju tiṅakutu katirra ngaratjunkunyntjaku. Yaalytjiyaa-lytji paluru Yiitjuku walytja nguwanpa wangkanyi?”

22 Tjuulalu nguluwiyangkulpi tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṅingi Katutjaku wangka riitarrinkula. Tjuwu tjuṭanku wangka palunya kulira kuliṅingi, “Katutjalu yiriti watjanu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku. Wangka palulawana tjinguru Yiitjunya paluru yilta wantirriyanu.” Tjuulalu yalatji tjukaruru nintintjala, paluru tjana puṭu kulinu piyuku wangkakitjangku.

23 Palulanguru Tjuwu kutjupa tjuṭa tjungurinkula wangkangu Tjuulanya mirri pungkukitja.

24 Wati kutjupangu tjakulpa kulira Tjuulanya tjakultjunu, tjana pungkukitjangku watjanutjangka. Tawunu Tamatjakatjala parriki tina rayitrawunu ngarangi, pulitjanu palyanutja. Kiita tina tjutaya ngarangi parriki palula. Yalatji Tjuulanya paluru tjakultjunu, "Tjana patani kiita tjutangka nyuntu ngurra kutjupakutu yananyingka nyakula mirri pungkukitjangku. Tjana watjanu rawa patalkitjangku tjiitungka mungangatarra."

25 Tjuulaku walytja tjutangkuya mungangka kanilpa nguwanpa, tinangka tjarrpatjunkula walatjunu. Waala alytjurawana, katunguru witjurrulypa walatjunu mantakutu, ruapatjarrangu, kiita tjutangkaya pungkupayi tjuta pataningka.

Tjuulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

26 Tjuulanya Tjarutjalumalakutu yankula Yiitjuku walytja tjutangka tjanala tjungurrikitjangku kulinu. Yiitjuku walytja mankurra tjapinu tjanala, kutjupa tjutangatarra tjungurrikitjangku. Paluru tjana Tjuulamarra ngulurru, "Wiya paluru Yiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru ngunytyintju. Paluru nganananya pungkula tjiilangka tjarrpatjunkupayi."

27 Tjuulalu tjanala tjungurrikitjangku putu kuliningka, Panapatjalu palunya katingu, Yiitjuku waarrkana tjutakutu. Panapatjalu tjananya tjakultjunu yalatji, "Tjuulalu ruutangka mayutju Yiitjunya nyangutjangka, paluru Tjuulanya yilta wangkangu. Palulanguru Tjuulalu tjananya Tamatjakatjanya ngurrara tjutangka nintiningi, nguluwiyangu wangka Yiitjunyatjarra." Panapatjaku wangka tjana kulira Tjuulaku yunyparringu.

28-29 Palulanguru Yiitjuku walytja tjutangkalpi Tjuulanya tjungu parra yankupayi ngurra Tjarutjalumalawana. Tjuulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintirinangi, nguluwiyangu. Tjuwu kutjupa tjutangka Kiriki wangkatjarra tjutangka paluru wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Tjaampalaya Tjuulaku pikarripayi. Tjana kuliningi Tjuulanya mirri pungkukitjangku.

30 Yiitjuku walytja tjutangkuya tjakulpa kulinu, tjana Tjuulanya mirri pungkukitja ngaranytjala. Yalatji kulira tjana wati palunya katingu tawunu Tjiitjarriyalakutu, pikaraya wangkanytjala pungkukitja mirri. Tawunu palulanguru tjana watjara piyuku Taatjatjalakutulpi iyanu.

31 Palulanguru Yiitjuku walytja tjutaya ngurra tjutawana palya nyinangi, manta Tjuutiyalawana, manta Kaliliy-ilawana, manta Tjamiriyalawanatarra. Yiitjuku tuunlayiki tjutangu tjananya wiya panypurangkula pungkukitja

payi, wiya tjananya tjiilakutu katirra tjarrpatjunkupayi. Paluru tjana kutu Katutjanya walkura nyinapayi. Katutjaku kurrunpangku tjananya Yiitjuku walytja tjuṭa yanṭayanṭara rapanu, tjana tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjuṭa tjanala tjungurringkula Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yiitjuku walytja tjuṭalingkulpiya nyinangu.

Piitanya tawunu Litalakutu yankuku

³² Ngurra tjuṭawana Piitanya yulytjapayi, Yiitjuku walytja tjuṭa nyakula nintilkitja tjungurrinytjala. Tawunu tjuṭawana yankula tawunu Litala tjarrpangu, Yiitjuku walytja tjuṭa nyakukitja.

³³ Paluru wati miinta Yanitjanya nyangu, parralayitji yinytjamingka ngarrinyingka. Paluru kutu parralayitji nyinangu yiya yayitpala.

³⁴ Piitalu palunya watjanu, "Yanitja, Yiitju Kurayitjalunta kulini. Palurunta kuwarri palyani. Pakara pulangkiti panpanpungkula katinku!" Ila paluru pakara ngarangu.

³⁵ Paluru parralayitjitjanu parra yananyingka tawunu palunya ngurrara tjuṭangu, tawunu Tjarunanya ngurrara tjuṭanguṭarra nyakula yunyparringu. Yunyparringkulaya Yiitjanya Katutjaku katja kulira palumpa walytjarringu.

Piitalu minyma yini Tuukatjanya kanalku

³⁶ Palulanguru tawunu Tjuupala wulkumanu Yiitjuku walytja nyinangi, yini Tapitjanya. Yini palunya Kiriki wangkatjarrangu watjalpayi yalatji "Tuukatjanya." Wulkumanu paluru maralpa tjuṭaku, mantarra wakara yungkupayi. Palunya tjananya paluru kutu yanṭayanṭalpayi. Yanangu kutjupa tjuṭatarra paluru yungkupayi.

³⁷ Palulanguru wulkumanu paluru miinta punturringkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjuṭangu kapingka paltjira waala katu, yunngu ngarritjunu. Yalatjiya palunya ngurrara tjuṭangu waala katu yunngu mirri ngarritjunkupayi ngulalpiya ngatingka katirra tjarrpatjunkupayi.

³⁸ Tawunu Litanya, tawunu Tjuupala yila ngarangi. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjuṭangu tjakulpa kulinu Piitanya tawunu Litala nyinanyingka. Paluru tjana wati kutjarra tawunu Litalakutu iyanu, Piitanya nyakula wangkanytjaku, "Tjilpi, ngalya yarralampatju parrpatu!"

³⁹ Wangka palunya kulira Piitanya pakara palula kutjarrawana tjungurringkulaya yanu waala palulakutu. Waala palula paluru kutjarra Piitanya tjarrpatjunu. Waalangkaya katukutu kalpangu, mirrikutu. Yulkumina walukuta

tjutaya yularra ngarangi. Piitanyaya nintinu mantarra Tuukatjalu tjanampa wakara palyara yungutja tjuta.

⁴⁰ Piitalu tjananya watjanu, yaatjayitiya yankula ngaranytjaku. Paluru tjana yuriltaya yankula ngaranyingka, Piitalu pupakatirra Katutjanya tjapinu. Mirrikutulpi paluru wangkangu, "Tapitja pakala!" Kuru alytjurarringkula Piitanya nyakula pakanu nyinangilpi.

⁴¹ Mara witira Piitalu palunya ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya yaltingu, Yiitjuku walytja tjuta, walukuta tjutatarra. Nintinu tjananya kanalpi ngaranyingka wiyarringutja palunya.

⁴² Wulkumanu kanarringutjangkaya tawunu palulawana tjakultjurinangi. Tawunu Tjuupanya ngurrara tjutangu tjakulpa palunya kulinu. Kulira Yiitjuku nu wangkatarra kulira palumpa walytjarringu.

⁴³ Piitanya tawunu Tjuupala kutu nyinangi Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru waarrka laatja palyalpayi nyinangi.

10

Piitanya yanku Kuuniliyatjalakutu

¹ Tawunu Tjiitjarriyala mayutju Kuuniliyatjanya tjanampa nyinangu tjuulytji tjutaku. Tjuulytji tjuta panyapa yinitjarra nyinangu. Yini yalatji, "Yitaliyanya tjutanya."

² Mayutju paluru Kuuniliyatjanya Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Tjuuwuiya nyinangu. Walytja tjuta palumpa tarra Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Katutjala kututja tjapira nyinapayi. Tjuwu yulytjawiya maralpa tjuta tjananya yanayanalpayi, mani yulytjatarra yungkupayi.

³ Mungarrtji tjintu katu, Kuuniliyatjalu tjukurrpa nyangu, Katutjaku nu ilkari ngurrara palumpa waalangka tjarrpanytjala. İlkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya yini watjanu, "Kuuniliyatja."

⁴ Kuuniliyatjalu yirra nyakula pu tu kulira ngulungulurringkula tjapinu, "Nyaakunin yini watjara yaltingu?" İlkari ngurrarangku watjanu, "Katutjanya nyuntupa yunyparringanyi nyuntu maralpa tjuta yanayananingitjangka. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulilpayi." İlkari ngurrarangku piyuku watjanu,

⁵ "Waarrkana nyuntupanu mankurrrpa tjananya wantirriyala!, tawunu nyarra Tjuupalakutu, wati kutju yini Piitanya yal tirra ngalya katinytjaku. Palunya yini kutjupaya tjana watjalpayi, 'Tjaamananya.'

⁶ Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyal-payingka. Palumpa waala, yurungka tjayiti ngaranyi.”

⁷ Ilkari ngurrara paluru wangka panyapa wangkarra Kuuniliyatjanya wantikattirra yanu. Palulanguru Kuuniliyatjalu tjananya yaltingu, palumpa waarrkana kutjarra tjuulytji kutjutarra. Tjuulytji paluru malpangku Kuuniliyatjanya wantayantapayi, paluru Katutjaku tjukaruru nyinapayi.

⁸ Ilkari ngurrarangku watjanutjangka tjakultjunkula Kuuniliyatjalu tjananya iyanu, tawunu Tjuupalakutu.

⁹ Wati panyapa mankurrrpaya yankula mungarringu. Kutuya yankula tjinturringkula tjana yankula aaa tawunu Tjuupala ilarringu, kalala. Piitanya waalangka katu kalpangu, Katutjala wangkakitja.

¹⁰ Kalparra paluru tjapira paltjatjirratjarringu, mangarri waala ngurrarangku kuwarripa kutjantjala.

¹¹ Paluru patara tjukurralpi nyangu, ilkari alytjurankunyttjala, kaliki tina ilkaringuru ngalya tjarutjunutjangka. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karrpira tjarutjunutjangka nyangu.

¹² Kaliki palula anangungku ngaa tjuta wiya ngalkupayi. Ngarangiya kukawiya tjuta tuungkiyi kamula, tjulpu yalatji, pilkatitarra ngarringi. Kukawiya palunya tjananya Tjuwu tjutangu ngalkuwiyangku wantipayi, luwu tjanampa yalatji ngarapayi.

¹³ Ilkari katunguru Piitanya watjanu, “Piita, pakara kukawiya ngaa tjutanya pungkula ngalkula!”

¹⁴ Piitalu watjanu, “Mayutju. Luwu yalatji ngaranyil-ampatju, nganana ngalkuwiyangku wantipayi. Ngayuluna pala tjuta ngalkuwiyangku wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankunyttaku.”

¹⁵ Ilkari katunguru Piitanya piyuku watjanu, “Wiya. Katutjalu watjanu pala tjuta palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku.”

¹⁶ Yalatji ilkari katunguru watjanu mankurrrngara. Palunyatjanu wangkarra wiyarringutjangka, kaliki paluru piyuku katukutu kalpangu.

¹⁷ Yalatji nyakula Piitalu putu kuliningi, “Nyaa ngayunya nintilkitjangku tjukurrra nintinu?” Yalatji kulintjala paluru wati panyapa mankurrrpaya yankula kiitangka wirrkara ngarangu, Kuuniliyatjalu wantirriyanutja tjutanya.

¹⁸ Kiitangkaya ngarala tjapinu yalatji, “Tjinguru Tjaamana Piitanya waala ngaangka nyinanyi?”

¹⁹ Piitalu tjukurrra panyapa nyakula kutu putu kulintjala, Katutjaku kurrunpangkulpi palunya watjanu, “Kulila!

Wati mankurrapangku nyuntunyaya wati Tjuuwuwiya mankurrapangku tjapinu kiitangka aatjayitinguru ngarala.

²⁰ Pakara tjarukatirra palula tjanalawana nyuntu kuwarri palya yankunytjaku. Luwu nyurrangarrimpanu puntura kulintjawiya nyuntu tjanalawana yankunytjaku. Ngayulu watjanu tjana nyuntunya ngurrira mantjira malaku katinytjaku." Tjuwu tjutaku luwu ngarangi, tjana wiya Tjuuwuwiya tjutawana tjungu yankunytjaku.

²¹ Piitalu tjarukatirra tjananya tjavinu, "Nyurrangarri ngayuku tjavinu? Nyaakitjanyurra ngalyanu?"

²² Tjana Piitanya watjanu, "Nganampa mayutju Kuuniliyatjalu nganananya iyanulanyatju. Paluru tjuulytji tjutaku mayutju nyinanyi, Katutjaku walytja. Tjuwu tjutangkuya watjalpayi yalatji, 'Kuuniliyatjanyakunyu palya nyinanyi, nganampa ngulytju.'" Paluru tjana piyuku watjanu yalatji, "Ilkari ngurrarangku Kuuniliyatjanya watjanu, nyuntu kuwarri palumpa ngurrakutu yankula wangka tjakultjunkunytjaku."

²³ Palulanguru Piitalu tjananya watjanu, "Palya nyurrangarri waala ngaangka tjarrparra ngalkura ngarrinytjaku, aali yankukitja." Tjinturringkula pakara tjana tjungu yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Yiitjuku walytja tawunu Tjuupanya ngurrara tjutatarra.

²⁴ Ngururra tjana ngarrirra aali tawunu Tjiitjarriyalaya tjarrpangu. Kuuniliyatjalu yurrun yurrunpangku kulira tjungunu tjananya, palumpa walytja tjuta, walytja yilatja tjutatarra.

²⁵ Kuuniliyatjaku waala yurilpangka Piitanyapula Kuuniliyatjanya tjungurringu. Tjungurringkula Piitala pupakatirra palunya walkunu.

²⁶ Piitalu witira palunya ngaratjunkula watjanu, "Ngayulu wiyana mayutju tina nyinanyi, nyuntu wiya ngayunya walkuntjaku."

²⁷ Wangkarrapula waalangkalpi maa tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Piitalu nyangu yanangu tjuta nyinanyingka.

²⁸ Piitalu tjananya Tjuuwuwiya tjuta watjanu yalatji, "Ngaranatju Tjuwu tjutanku yanangu Tjuuwuwiya tjuta nyakula wantipayi tjungurrinytjawiyangku, nganampatju luwu yalatji ngaranytjala. Yalatjikunytjura ninti nyinanyi. Katutjalulpini nintinu luwu nganampa wantirra nyurrangarriawana tjungurrinytjaku.

²⁹ Katutjaluni yalatji nintintjala luwu palunya wantirra ngayulu nyurrangarrimpa walytja tjutawana tjungurringkula ngalyanu. Nyurrangarri nyaakitjangku ngayunya

watjanu ngalya yankunytjaku?"

³⁰ Kuuniliyatjalu watjanu, "Mungatu ngayulu mungarrtji yalatjipuru Katutjala wangkangi, ngurra ngaangka, kanya ilkari ngurrara ila ngarakatingu, mantarra palumpa yirnyaningi.

³¹ Paluruni watjanu, 'Kuuniliyatja. Katutjanya nyuntupa yunyparringangi nyuntu maralpa tjuta yantayantanangitjangka. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulilpayi rawangku.'

³² Piyukuni watjanu ilkari ngurrarangku, 'Waarrkana mankurrrpa tjananya wantirriyala!, tawunu Tjuupalakutu wati kutju yaltirra ngalya katinytjaku, yini Tjaaman Pitanya. Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayangka.'

³³ Ilkari ngurrarangku panyapa watjanutjangka, ngayulu waarrkana tjuta parrpatu yaltirra iyanu nyuntunya yaltirra ngalya katinytjaku. Palya nyuntu kulira ngalya yanu. Katutjanya ngananalawana kuwarri nyinanyi. Kala, nyuntu palumpa wangkalanyatju tjakultjurra!"

Piitalu tjananya nintilku

³⁴⁻³⁵ Piitalu tjananya watjanu, "Kuwarrilpi ngayulu kulini, Katutjalu wiya Tjuwu tjutaku kutju yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjutakutarra yunyparringanyi. Yanangungku palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjanya yunyparringanyi, Tjuwu tjutaku kutju wiya.

³⁶ Katutjaku wangka palunya ngananatju Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu kulinu Yiitju Kurayitjalu nganananya tjakultjunanyingka. Katutjalu Yiitjanya mayutju tina wantirriyanu ngananatju palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, kalyparringkula nyinanytjaku, Katutjaku.

³⁷⁻³⁸ Nyurrangarri nintingku kulini tjana Yiitjukunu wangka manta Tjuutiyalawana tjakultjurinangitjangka. Yurrunpa Tjaanalu tjananya nintira watjanu kapingka tjarrparra papatatjirringkunytjaku. Palulanguru Katutjalu palumpa kurrumpa Yiitjula Natjaritjanya ngurrarangka tjarrpatjunu. Kurrumpa paluru Yiitjula tjungu parra yanangi manta Kaliliyilawana. Katutjaku kurrunpatjarrangku ngangkari tinatjarrangku Yiitjulu ngurra palulawana miinta tjuta, mamutjarra tjutatarra palyarinangi. Miinta an mamutjarra palunya tjananya mamuku mayutjungku kuyara kanyilpayi. Yiitjulu tjananya palyarinangi.

³⁹ Yiitjulu Tjuwuku ngurra tjutawanangku Tjarutjalumalawanangkutarra palyarinkunytjala, ngananatju

tjungu parra yankula nyakuyinkupayi. Palulanguru Yiitju palunya tjana waralytjungkula yiluntanu.

40-41 Paluru munga kutjarra mirri ngarrirra kanar-ringkula pakaṇu. Katutjalu palunya yalatji mirringuru pakaltjinggaṇu. Wiya yaṇangu yuwankarrangkuya kanarrinytja palunya nyangu, maṅkurrpangku kutjulatu. Nganaṇatju palulawana ngalkura tjikilpayi. Katutjalu yurrunpa kuliṇu, nganaṇatju palumpa wangka kulira yaṇangu kutjupa tjuṭangka tjakultjurinkunyitjaku.

42 “Katutjalulanyatju watjaṇu Yiitjukunu wangka tjakultjurinkunyitjaku. Yara kutjupaṭarralatju tjakultjurinkunyitjaku Katutjalu watjaṇu yalatji. Paluru kulini, ngula Yiitjunya kuutawutjuku mayutju tina nyinaku yaṇangu yuwankarra watjantjaku, mantangka kana nyinapayi tjuṭa, yurrunpa mirringutja tjuṭatarra.

43 Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku yalatji watjaṇu, ‘Yaṇangungku mayutju Kurayitja palumpa wangka kulintjala, Katutjalu palumpa kuya waṇirra kalyparriku.’ ”

Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpaku

44 Piitanya yalatji wangkanyingka, Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu.

45-46 Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka tjana wangka kutjupalpi wangkangu. Tjuwu tjuṭangku Piitalawana ngalya yanutja tjuṭangku puṭu kuliraya watjaṇu yalatji, “Yilta, ngaa tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭakampa wangka kutjupa wangkanyi Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka. Tjana Katutjanya puntura walkuṇi.” Piitalu tjananya watjaṇu,

47 “Nyaanyurra kulini? Palya ngaa tjuṭanya nganaṇa kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku? Katutjalu tjanala palumpa kurrunpa tjarrpatjungkula nganaṇanya nintini, tjana ilta palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Yalatji nguwanpa nganaṇala Tjuwu tjuṭangka palumpa walytja tjuṭangka yirriti kurrunpa tjarrpatjunu.”

48 Palulanguru Piitalu watjaṇu palunya tjananya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku, tjana yalatji watjantjala, “Ngayulu mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi.” Palulanguru Kuuniliyatjalungarriya Piitanya tjapiṇu, paluru tjanalawana tjiṇtu maṅkurra nguwanpa nyinanyitjaku.

11

Piitalu Tjarutjalumala tjananya tjakultjunku

¹ Yiitjuku walytja manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangu, Yiitjuku waarrkana tjuṯanguṯarra tjakulpa kulinu Tjuwuwiya tjuṯangu Yiitjukunu wangka kulinutjanga.

² Yalatjiya Tjuwu tjaampalangu kulira Piitanya kuru watjaningi, paluru Tjarutjalumalakutu ngalya tjarrpangutjanga. Paluru tjana kuliningi Yiitjuku walytjarringkula Tjuwuwiya tjuṯaya watirrinytjaku.

³ Paluru tjana Piitanya kuru watjanu, “Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Kuuniliyatjanyangarri nyuntu tjanala waalangka tjarrparra tjungurringkunytwawiyangu wantimara. Nyuntu tjanala ngalkuwiyanguṯarra wantimara.”

⁴ Piitalu tjananya yalatji tjakultjunu,

⁵ “Tawunu Tjuupalana nyinarra Katutjanya tjapira yankurringu. Ngayulu tjukurpa nyangu, kaliki tina ilkarinuru ngalya tjarutjunutjanga. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karrpira ngalya tjarutjunutjanga ngayulu nyangu.

⁶ Kaliki palula ngayulu nyangu kukawiya tjuṯa ngarangi, tuungkiyi kamula, tjulpu, pilkatitarra ngarringi.

⁷ Ilkari katunguru ngayunya watjanu, ‘Piita, pakara kukawiya pala tjuṯa pungkula ngalkula!’

⁸ Ngayulu watjanu, ‘Mayutju, luwu yalatji nganampatju ngaranyi, yalatji nganana ngalkuwiyangu wantipayi. Ngayuluna pala tjuṯa ngalkuwiyangu wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankuku.’

⁹ Ilkari katunguru ngayunya piyuku watjanu, ‘Wiya. Katutjalu watjanu pala tjuṯa palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku.’

¹⁰ Yalatji ilkari katunguru watjanu mankurrngara. Palulanguru kaliki paluru ilkarikutu malaku kalpangu.

¹¹ “Palulanguru wati Tjuwuwiya mankurrrpa ngalya yankula waalangka yurilpangka ngarangi, Tjiitjarriyanya ngurrara tjuṯa. Palunya tjananya mayutju Kuuniliyatjalu wantirriyanu ngayunya yaltirra katinytjaku.

¹² Katutjaku kurrunpangkuni watjanu nganampa luwu kulintjawiya ngayulu tjanala tjungurringkula yankunytjaku. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjuṯa tjungulatju yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Kuuniliyatjaku waalakutu. Tjuupanya ngurrara tjikitjipalalatju nyinangi.

¹³ Kuuniliyatjalulanyatju tjakultjunu ilkari ngurrara nyangutjangu. Ilkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya watjanu, ‘Wantirriyala tjananya nyuntupa waarrkana mankurrrpa tawunu Tjuupalakutu!, Tjaamananya yini kutjupa Piitanya yaltirra ngalya katinytjaku.

14 Paluru nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku. Wangka palunyanyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku, nyuntupa walytja tjutakutarra. Yalatji waninytjala, nyurrangarri palumpa ngurrangka ngula kana nyinamalpa.' " Piitalu tjananya piyuku tjakultjunu,

15 "Kuuniliyatjaku ngurrangka ngayulu tjanala Katutjaku wangka nintintjala, Katutjaku kurrumpa tjanala tjarrpangu, yirriti nganana tjarrpangutja nguwanpa.

16 Nyakula ngayulu kulinu, Yitjulu nganananyatju yurrunpa watjanu yalatji, 'Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Tjintu mankurra Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrumpa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku.'

17 Yirriti nganana mayutju Yitjunya Katutjakunu katja kulintjala, Katutjalu nganana tjarrpatjunu palumpanu kurrumpa. Yalatji, Tjuwuwiya tjutangkalpi tjanala palumpanu kurrumpa paluru tjarrpatjunu. Katutjalu yalatji tjanala tjarrpatjunutjanga, ngayulu putu kulinangi Katutjanya yalatji nguwanpa marrkuntjaku, 'Katutja, nyuntu wiya tjanala nyuntupa kurrumpa tjarrpatjunamara, nyuntu wantimara.' "

18 Paluru tjana Piitaku wangka kulira yunyparringulpi. Katutjanyalpiya walkunu yalatji, "Katutjanya palya nyinanyi. Palurulpi tjanampa Tjuwuwiya tjutakutarra kuya waningi, ngula nganana tjungu palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku."

Yitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuta nyinamalpa

19 Yitjuku yunyjuwiya tjutangu yirriti Tiipananya iluntara, Yitjuku walytja kutjupa tjutakulpiya ngurrirangi mirri pungkukitjangu. Palulanguruya Yitjuku walytja tjuta ngulu yankula waningu manta tjutawana. Kutjupa tjuta tjana manta Panitjiyalakutu yankula nyinangi, kutjupa tjuta manta Tjapurritjalakutu, anta tawunu Yantiyukalakututarra yankula nyinangi. Paluru tjana Tjuwu tjutanga kutju tjanala, Yitjukunu wangka tjakultjuringangi. Tjuwuwiya tjuta tjana nyakula wantipayi Yitjukunu wangka tjakultjunkunytjawiyangku.

20 Yitjuku walytja tjaampalangkuya, manta Tjapurritjanya ngurrara tjutangu, manta Tjayirininya ngurrara tjutankutarra yankula wangka Yitjunyatjarra tjakultjunu Tjuwuwiya tjutanga, tawunu Yantiyukala.

21 Katutjalu tjakultjunkupayi palunya tjananya rapanu tjukarurru Yitjukunu wangka nintintjaku. Yantiyukanya

ngurrara tjuṭalingkungkuya Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu.

²² Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kulinu, Yantiyukanya ngurrara tjuṭaya Yiitjuku walytjarringkula nyinangutjangka. Tjakulpa kulira tjana Panapatjanya wantirriyanu tawunu Yantiyukalakutu.

²³ Tawunu palula Panapatjanya tjarrparra Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭa nyakula yunyparringu, Katutjalu tjananya yunypalingku palyanutjangka. Panapatjalu tjananya tjungura nintiningi tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

²⁴ Katutjaku kurrunpangku rapara kanyintjala Panapatjalu palumpa wangka tjukaruru kulira tjananya nintiningi. Palulanguru Yantiyukanya ngurrara kutjupa tjuṭangku Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁵ Palulanguru Panapatjanya tawunu Taatjatjalakutu yanu, wati Tjuulaku ngurrilkitja.

²⁶ Tjuulanya nyakula wangkangu tawunu Yantiyukalakutu yaltirra katikitjangku. Panapatjalu Tjuulanya katingu, tawunu palulakutu. Paluru kutjarrapula Yiitjuku walytja tjuṭa nintiningi, rawangku, yiiya kutju. Yiitjuku walytja paluru tjana tjungurrinytjala yanangu Yantiyukanya ngurrara tjuṭangku wangka yalatji watjalpayi, "Kurayitjaku walytja tjuṭaya tjungurrinyi." Yurrunpa Yiitjuku walytja tjuṭa nyakula kutjupa tjuṭangku wiya wangka yalatji, "Kurayitjaku walytja tjuṭa" watjalpayi, Yantiyukanya ngurrara tjuṭangku kutju. Yanangu ngaṅtitja tjuṭangku wangka yalatji, "Kurayitjaku walytja tjuṭa" watjalpayi.

²⁷ Palulanguruya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭaya Tjarutjalumalanguru tawunu Yantiyukalakutu yanu.

²⁸ Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṭawana kutju yini Yakapatjanya nyinangi. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭangka tjungurringkula Yakapatjalu ngarala tjananya watjanu, "Katutjaku kurrunpangku ngayunya nintinu yalatji. Ngurra tjuṭawana ngula mangarri yanangu tjuṭaku wiyarriku. Yanangu tjuṭangku, ngananatarra puṭu kulilku mangarriku." Wangka palumpanu ngula yiltarringu, mayutju Kulutiyatjanya tawunu Ruumala nyinanytjala.

²⁹ Yakapatjaku wangka tjana kulira wangkangu, "Nganana uwankarrangku mani tina waninytjaku. Mani waningutja mankurrapangku Tjarutjalumalakutu katirra Yiitjuku walytja tjuṭa yungkunyitjaku. Mangarri tjanampa manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku pakantjawiyangka, mani palunyatjarrangkuya mangarri payimilantjaku."

³⁰ Yilta mani tinaya wanirra watjanu Panapatjalu, Tjuulalu Tjarutjalumalakutu katirra tjaatjiku mayutju tjuta yungkunytku.

12

Yirutalu Tjayimitjanya pungkuku

¹ Manta Tjuutiyanya ngurrara tjutaku mayutju tina kutjupa nyinangi, yini Yirutanya. Paluru tjuulytji tjuta watjanu yankula Yiitjuku walytja tjuta witira tjiilangka tjarrpatjunkunytku. Paluru yunyjuwiya tjanampa nyinapayi.

² Yiruta paluru watjanu Tjayimitjanya wakara iluntankunytku, tjuula yiri watawaratjarrangku. Tjayimitjanya paluru Tjaanaku kaaka nyinangi. Yilta Yirutaku tjuulytji tjutangka Tjayimitjanya wakara iluntanu.

³ Tjayimitjanya wakanutjangka Tjuwu tjutangkuya Yirutanya walkunu. Palulanguru piyuku Yirutalu watjanu tjana yankula Piitanya nyakula witintjaku. Piitanyaya yilta nyakula witiu, Tjuwu tjutangkuya tulkungka nyinanytjala. Tjana tulku palula nyinarra mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya walkuningi.

⁴ Wtiraya tjiilangka tjarrpatjunu tjuulytji tjutangkuya kanyintjaku. Kutuya tjuulytji tjutangka kanyiningi tjalkalungkutjipingka. Yalatji kanyilpayi. Tjintu tjarrpanyingka puupalangkuya kanyinangi munga ngururrkutturinyingka. Palunyatjanu puupala kutjupangkulpi palunya kanyiningi. Tjinturrinytjala puupala kutjupangkulpiya palunya kanyiningi. Kalalaya puupala kutjupangkulpi palunya kanyiningi. Yalatji kutuya Piitanya kanyiningi. Tjuwu tjutangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanyaya pulkapungangi. Yirutalu kuliningi, "Tjuwu tjutaku tjanampa tulku wiyarrinytjala, nganti ngayulu tjananya tjuulytji tjuta watjalku Piitanya kuutawutjunga ngaratjunkunytku, Tjuwuku mayutju tjutangka."

⁵ Piitanya tjiilangka nyinanyingka Yiitjuku walytja tjutangkura Katutjanya puntura tjapinangi.

Ilkari ngurrarangku Piitanya pakaltjingara walatjunku

⁶⁻⁷ Mayutju Yirutalu kuliningi, "Aali ngayulu tjananya watjalku Piitanya kuutawutjunga ngaratjunkunytku." Munga palula Piitanya yanku ngarringi, tjuulytji kutjarangka ngururra. Piitanya tjiina kutjarratjarra ngarringi. Kiiangka tjuulytji kutjarra kutjupa ngarangi. Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyanu. Paluru tjiilangka yunngu ngarala irrnyaningi. Paluru Piitanya pirrtjitjingara kanara

watjanu, "Parrpatu pakala!" Pakara ngaranyingka tjiina marangguru yirriwiltjirrira punkanu.

⁸ Piyuku ilkari ngurrarangku palunya watjanu, "Piilta mantjirangku tjurra! Tjinakunungkatarra tjarrpa!" Piitalu piilta mantjirangku tjunu, tjinakunungkalpi tjarrpangu. Piitanya piyuku watjanu, "Kuutangkalpi tjarrparra ngalya yarra!"

⁹ Ilkari ngurrara palunya Piitalu wanarinkula puṯu kulirangi, "Tjinguru ngayulu tjukurra nyanganyi."

¹⁰ Paluru kutjarra tjuulytji kutjupa nyakula wantikatingu. Yankulapula tjuulytji kutjupa nyakula wayintarringu. Kutupula yankula kiitakutulpipula yanu. Kiita palunya tjaalpara alytjurarringu. Kiita palunya yayinatjanu ngarangi, tjuruungwana. Kiitawanapula yankula yaatjayitilpipula ngarangi ruutungka, ngurra tjuṯakutu maa ngarrinyingka. Ruutuwanapula yankula Piitanya wantikatingu, ilkari ngurrara paluru.

¹¹ Piitalu kuliningi, "Tjukurra nyakunytjawiyana yilta Katutjalutju ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu. Paluruṯi walatjura wantirriyanu, mayutju Yirutaku waarrkana tjuṯangkuni iluntankutjipingka. Kuutawutjungka Yirutalu, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangkuṯarra watjanmara ngayunya iluntankunytjaku."

¹² Piitalu yalatji kulira wulkumanu Miiriku waalakutulpi yanu. Miiri paluru Tjaan Maakaku maama nyinangi. Yitjuku walytja tjuṯaya waala palula Piitakura tjungurrirra Katutjanya tjapinangi. Tjana ngurra nyinangi Piitanya pakanutjangka.

¹³ Piitalu waala palula tuuwa yatuyatuntjala, kungka Ruutanya yunngunguru pakara yanu tuuwakutu. Ruuta paluru waarrkanara nyinangi palunya ngurraraku.

¹⁴ Paluru Piitaku wangka kulira yunngunguru, yunyparringu. Ngantikutu tjanalakutu yanu, alytjurankunytjawiya. Paluru tjananya watjanu, "Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi."

¹⁵ Tjana kungka palunya watjanu, "Wiya. Nyuntu ngunytji wangkanyi." Paluru tjananya piyuku watjanu, "Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi", kanya watjanuya, "Palatja Piitanya nguwanpa ngaranyi kutjupa, ilkari ngurrara, Piitanya paluru yantayantlpayi."

¹⁶ Piitalu kutu yatuningi. Yankula tjana alytjuranulpi. Tjana yilta Piitanya nyakula tjuṯurrmanulpi.

¹⁷ Paluru tjananya marrkunu marangguru wangkawiyalpi ngaranytjaku. Paluru tjananya tjakultjunu, "Tjiilangka nyinanyingka Katutjaku ilkari ngurrarangkuṯi pakaltjin-

gara wantirriyanu.” Piyuku tjananya paluru watjanu, “Tjakultjurra tjananya Tjayimitjala!, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkatarra, ngayulu Tjiilanguru pakanutja.” Yalatji tjanala wangkarra Piitalu tjananya wantikatirra kumpira yanu.

¹⁸ Tjinturringkula tjuulytji tjutangu puṯu kulinangi Piitanya pakara yanutjanga.

¹⁹ Yirutalu tjakulpa kulira tjuulytji tjuṯa watjanu, “Nyur-rangarri parra ngurrirara Piitanya witraya ngalya kati!” Puṯuraya ngurrinu. Palulanguru Yirutalu tjapiningi tjananya tjuulytji tjila ngurrara tjuṯa. Puṯu tjapira watjanu, tjuulytji kutjupa tjutangu tjananya wakara iluntankunytjaku. Palulanguru mayutju Yirutanya tawunu Tjiitjar-riyalakutu yankula kutu nyinangi.

Mayutju Yirutanya mirrirriku

²⁰ Palulanguru Yirutanya kutjupa tjutaku tjanampa mulyarrarringu, tawunu Taayanya ngurrara tjutaku, tawunu Tjaitananya ngurrara tjutakatarra. Mulyarrarringkula tjanampa Yirutalu watjanu tjananya mangarri kanyilpayi tjutangka wiya tjanala mangarri tjalamilantjaku. Palulanguru palunya ngurrara tjuṯaya Yirutaku ngurrakutu yanu wangkanytjaku. Yankulaya Yirutaku waarrkana Pulatjatjanya tjapinu yalatji, “Tjinguru nyuntu mayutju Yirutanya watjalku?, nganana tjungurringkula kalypa wangkanytjaku?” Yalatji tjana mayutju Pulatjatjala tjutangara tjapintjala paluru yuwalpi wangkangu.

²¹ Mayutju Pulatjatjalu tjananya watjanu tjintu kutjupangka tjungurringkula Yirutala wangkanytjaku. Tjintu palula paluru tjana, yanangu kutjupa tjutatarra Yirutaku ngurrangka tjungurringutjanga Yirutanya kuuta palyangka tjarrparra yankula tjanala tjiiyi palyangka nyinakatingu. Kututja mayutju tina kuuta palyangka tjarrparra, tjiiyi palyangka nyinapayi, wangka tina watjalkitja. Nyinakatirra wangka tina tjanala wangkangu, yanangu tjutangka.

²²⁻²³ Yanangu tjutangu palumpa wangka kulira walkulkitjangu wangkarra waningi, “Ngaatjanya mayutju tina wangkanyi, katunguru ngalya yanutja.” Wangka yalatji tjana wangkanytjala Yirutalu tjananya marrkunmara, “Ngayulu wiya katunguru ngalyanutja, ngayulu yanangu nyinanyi. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi.” Yalatji wangkanytjawiyangka Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyanu Yirutanya kuyantjaku. Palulanguru paluru pika punturringu. Katilyka nguwanpa tjutangu Yirutanya ngalkura yiluntanu.

²⁴ Yiitjuku walytja tjuṭa ngurra kutjupa tjuṭangka palyalpi nyinapayi. Yanangu kutjupa tjuṭanku Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu, tjuṭalingkulpiya palumpa walytja nyinarra waningu.

²⁵ Panapatjalu, Tjuulaluṭarra mani panyapa tjananya yungkula Tjarutjalumalanguru ngantikutu yanu, tawunu Yantiyukalakutu. Tjaan Maakanyapula katingu, Yantiyukalakutu.

13

Tjana Panapatjanya Tjuulanya pulanya wantirriyaluku tjakultjurinkunyta

¹ Yiitjuku walytja tjuṭaya tawunu Yantiyukala tjungur-ringkupayi. Ingkata Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭa tjanampa nyinangi. Yini yalatjiya nyinapayi, Panapatjanya Tjimiyanja, Lutjiyatjanya Tjayirininya ngurrara, Tjuulanya, Maniyanja. Tjimiya palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, "Nayitjanya". Maniyanja paluru mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi.

² Ingkata paluru tjana tjungurringkula mangarri ngalkuwiyanku Katutjanya pulkapunganyangka Katutjaku kurrupangku tjananya watjanu, "Panapatjanya Tjuulanya pulanya ngaratjorra!, ngayuku waarrka palyarinkunyta. Ngayulu yurrupa kulinu paluru kutjarra ngayuku wangka tjakultjurinkunyta."

³ Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭankuṭarra tjungurringkula piyukuya mangarri ngalkuwiyanku nyinarra Katutjanya tjapiningi. Palulanguru ingkata tjuṭanku palunya kutjarra ngaratjungkula katangka mara tjunkula Katutjanya tjapinu. Yiitjuku walytja tjuṭanku palunya kutjarralpi wantirriyanu Yiitjukunu wangka paluru kutjarra ngurra kutjupa tjuṭawana tjakultjurinkunyta.

⁴⁻⁵ Yalatji paluru tjana, Katutjaku kurrupankuṭarra Panapatjanya Tjuulanya wantirriyanu. Paluru kutjarra Tjaan Maakanyatarra tjungu tjina yanu tawunu Tjalutjiyalakutu. Tjaan Maaka paluru waarrkana pulampa nyinangu. Tawunu palula tjana puutangka kalparra yanu manta Tjapurritjalakutu. Manta palula tawunu Tjalomitjalakutuya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparra nyinangu. Paluru kutjarra tjanala wangka Yiitjunyatarra nintinu. Yalatji paluru kutjarra Tjuwuku tjaatji mankurrapangka tjanala Yiitjuku wangka nintinu.

⁶⁻⁸ Manta Tjapurritjanya, yurungka ngururra ngarangu. Manta palula ngururwana yankula tjana tawunu Papatjala tjarrpangu. Ngurra palula wati yini Patjitjanya

nyinangi. Wati palunya Kiriki wangkapayi tjutangku yini yalatji watjalpayi, "Yilimatjanya". Paluru matjikingku kutjupa kutjupa palyalpayi. Palunya ngurrara tjutangka tjananya Patjitjalu ngunytji watjalpayi yalatji, "Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Manta Tjapurritjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Tjatjapulatjanya nyinangi. Mayutju ninti puntu paluru nyinangu. Mayutju paluru Katutjaku wangka kulilkitjangku watjanu, "Panapatjanya Tjuulanya ngalya kati ngayulakutu!, ngayulu unytjurringanyi Katutjaku wangka kulintjaku." Paluru kutjarra yankula mayutju palula wangka Yiitjunyatjarra wangkangi. Wati paluru Patjitjanya mayutju palumpa waarrkana nyinangu. Paluru mayutju Tjatjapulatjanya marrkunu Tjuulaku wangka kulira wantinytjaku.

⁹ Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya rapantjala, Patjitjanya kuru watjanu. Tjuula palunya yanangu tjutangku yini kutjupa watjalpayi, "Puulanya".

¹⁰ Puulalu Patjitjanya kuru watjanu, yalatji, "Nyuntu wiyawanangku watjanu, ngunytjinytjungku. Nyuntu mamuku walytja nyinanyi. Nyuntu wangka tjukaruruku ngurra. Katutjaku wangka nyuntu panypurangkuwiyangku wantimara.

¹¹ Nyuntu palumpa wangka panypurangkunyjtjala Katutjalunta kuru patilku. Kuwarri nyuntu paanga nyinaku tjintu tjutangka." Palulanguru Patjitjanya paangarringu. Paangarringkula tjapilpayi yanangu kutjupangku mara witira katinytjaku.

¹² Mayutju Tjatjapulatlalu Patjitjanya kuru paangaringutja nyakula Yiitjukunu wangka palurulpi kulira Yiitjuku walytjarringu. Yalatji paluru kulinu, "Ngayulu Yiitjunyatjarra kuwarri kutju kulinu, wangka yilta ngaranya."

Tawunu Yantiyuka kutjupakutupula yankuku, manta Pitjitiyala ngaranya

¹³ Puulanyangarriya tawunu Paaputjala puutangka kalparra manta Pampilyalakutu yanu, tawunu Paakalakutu. Paakala pulanya Tjaan Maakalu wantikatirra Tjarutjalumalakutu yanu.

¹⁴ Paakala Puulanya Panapatjanya puutangka tjarukatirapula manta Pitjitiyalawana tjina yanu tawunu Yantiyukalakutu. Tjintu Tjarritiyngkapula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparrapula nyinangu.

¹⁵ Tjaatji palumpa mayutju tjutangku riitarringu Muutjaku wangka. Palulanguru tjana piyuku riitarringu Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya wakanutja. Mayutju

paluru tjana waarrkana kutju wantirriyanu Puulanya Pana-patjanya tjapintjaku yalatji, "Walytja kutjarra. Tjinguru nganananyatju nyupali nintilku, ngananatju kulira Katutjaku yunyparringkunyitjaku."

16 Puulalu pakara marangu tjananya marrkunu, wangkawiyarringkula nyinanytjaku. Watjanu tjananya yalatji, "Walytja tjuṯa, nganaṯa Yitjurilaku ngantitja tjuṯa nyinanyi. Kutjupa tjuṯa palya nyinanyi Katutjanya walkulpayi tjuṯa. Wangka ngaatjaya kulila!

17 Yirriti mayutju Katutjalu nganampa walytja tjuṯa Yitjurilaku walytja ngulytjunu. Paluru tjananya yantayanṯalpayi ngurra Yitjipingka ngurra palula tjana pipirri tjuṯa mantjinu. Tjuṯalingkulpiya ngurra palula nyinangu, ngurra miyalangka. Katutjalu ngangkari tinangu Yitjipinya ngurrara tjuṯa pungkula Yitjurilaku ngantitja tjuṯa katingu ngurra palyakutu. Tjana wiya ngurra palula wirrkanu.

18 Ngurra kapiwiyawana tjananya katirra rawangu yantayanṯalpayi yiiya puutiyipalangka.

19 Manta Kayinanala Katutjalu tjananya aalpamilanu palunya ngurrara tjuṯa pungkula wantirriyantjaku. Yurrupa palunya ngurrara tjuṯalingkuya nyinangi, tawunu tjapanpalangka. Pungkula tjananya wantirriyara nganampa walytja yurruntitja tjuṯangkulpi ngurra palunya kanyinigi.

20 Yipuramanya tjanampa walytja yurruntitja yirriti nyinarra wiyarringu. Palulanguru palumpa walytja ngantitja tjuṯa yiiya puu yantatan pipitipala nyinarra manta Kayinanalalpi nyinangu. Palulanguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯaku tjanampa Katutjalu mayutju tjuṯa tjanampa nyinatjunu. Mayutju kutju nyinarra wiyarringu. Palulanguru mayutju kutjupa nyinarra wiyarringu. Yalatji tjana mayutju tjuṯangu yanangu tjuṯa tjananya yantayanṯalpayi. Paluru tjana nyinarra, ingkata Tjamiyulanyalpi nyinangu. Katutjalu palunya mayutju nyinatjunu palumpa wangka watjalpayi.

21 Tjamiyulanya nyinanyingka Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯangu Tjamiyulanya watjanu, 'Nganaṯa yunytjurringanyi mayutju kutjupaku, nganananya kutu yantayanṯantjaku. Wiya ingkatangu nganananya kutu mayutjungku yantayanṯantjaku. Nganaṯa yunytjurringanyi kiingalampa nyinanytjaku.' Palulanguru Katutjalulpi kiinga tjanampa ngurrtjanu yini Tjuulanya. Tjuulanya Kijtjaku katja nyinangu, Pintjiminaku walytja ngantitja. Tjuulanya kutu mayutju tina tjanampa nyinangi

yiiya puutiypala.

²² Palulanguru Tjuulanya wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjanu Tapitanyalpi mayutju tina ngaratjunkunytjaku. Tapitakura yunyparringkula Katutjalu yalatji watjanu, 'Tapita Tjiitjiyiku katjaku ngayulu yunyparringanyi, paluru ngayuku wangka kulira tjukarurru palyalpayi.' "

²³ Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Yiitjanya Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Katutjalu Yiitjunyalpi watjanu nganananya Yitjurilaku ngantitja tjuta yanayanantjaku, nganana kana kutu palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Katutjalu palunya wantirriyalkitjangku yurrumpa watjanu.

²⁴ Yiitjulu tjananya yanangu tjuta nintintjala, yurrumpa Tjaanalu Tjuwu tjuta nintinu yalatji, 'Nyurrangarri tjukarurrulpi nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri kuya wantinytjala ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalku.'

²⁵ Tjaanalu tjananya kutu nintira wantingu. Wantinytjakitjangku tjananya yalatji watjanu, 'Katutjalu yirriti watjanu mayutju tina ngalya wantirriyalkitjangku. Ngayulu wiya mayutju palunya nyinanyi, wiya. Paluru ngayula nganti mayutju tina ngalyanku, ngayulu mungutja nyinanyi, mayutjuwiya.' "

²⁶ Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Walytja tjuta. Tjaampalanyurra Yipuramaku walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya tjuta nyinanyi Katutjanya walkulpayi. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Wangka ngaatjanyurra tjukarurrungku kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjulku palumpa ngurrangkanyurra kana kutu nyinanytjaku.

²⁷ Tjarutjalumanya ngurrara tjutaya mayutju tjutatarra tjanampa ngurrpaya nyinangu, Yiitjuku, yanangu kanalpayiku. Paluru tjana Katutjaku wangka putu kulilpayi riitarringkula, wangka palunya Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku piipangka irriti wakanu. Tjuwuku tjaatji tjutangka kutuya Tjarrityingka tjarrparra putu riitarringkupayi. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana watjanu Yiitjanya mirrintankunytjaku. Yalatji tjana watjanutja Katutjaku wangka ngarrinyi. Wangka palunya yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku watjanutja.

²⁸⁻²⁹ Katutjaku wangka yirriti wakanutja tjuta yiltarringu yalatji. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana Yiitjanya iluntankukitjangku putu tjapinu, 'Luwu nyaa?, Yiitjulu kilytjuntanu?' Yuwa, yalatji tjana putu tjapinu, Yiitjanya mungutja nyinangu, kuya palyantjawiya. Yalatji tjana putu kulira palunya katirra Payilatanya watjanu Yiitjanya

mirrintankunyjtaku. Yiltaya watiyangka nyiilamilara waralytjunu. Yalatji Katutjaku wangka iltarringu. Paluru iluningka watiyangka yarrara katirra kulpingka ngarritjunu.

³⁰ Palulanguru Katutjalu palunya piyuku mirringuru karena pakaltjinganu.

³¹ Palumpa kutungulu tjutangkuya Yiitjunya kanarringutja nyanguya, tjintu tjutangara. Kutungulu paluru tjana tjungu Yiitjulawana yirriti Tjarutjalumalakutu yanu, manta Kaliliyilanguru. Paluru tjana kuwarri wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka.

³²⁻³³ Yirriti Katutjalu nganampa walytja yurruntitja tjuta tjananya watjanu, ngula Kurayitjanya mirringuru pakaltjingalkitjangku. Wangka palunya iltarringu. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjinganu, yalatjilatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Yalatji mayutju Tapitalu Katutjaku wangka wakanu, yini tulku nampa tuu. Tulku palunya yalatji ngarrinyi,

'Nyuntu ngayuku katja nyinanyi.

Ngayulu kuwarri tjananya nintinu, nyuntu ngayuku katja nyinanyingka.' "

³⁴ Puulalu tjananya piyuku nintinu yalatji, "Piyuku Katutjalu watjanu Yiitjunya mirringuru pakaltjingalkitjangku, mirri kutu ngarrirra yunarritjipingka. Yalatji palumpa wangka piipangka ngarrinyi,

'Ngayulu mayutju Tapitala yirriti watjanu palumpa walytja ngantitja kana kutu nyinanyjtaku.'

³⁵ Tapitaku tulku kutjupa ngarrinyi yalatji,

'Katutjalu wiya palumpa waarrkana nyinatjunutja wantiku mirri ngarrirra yunarrinyjtaku.'

³⁶ Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinapayi. Katutjalu yiltangku palunya watjanu mayutju nyinanyjtaku. Yalatji palya nyinarra palurulpi mirringu. Mirringanyingka palumpa walytja tjutangku tjimitiringka tjunu, walytja kutjupa tjutangka. Paluru ilta ngarrirra yunarringu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi, 'Katutjalu wiya palumpa nyinatjunutja wantiku yunarrinyjtaku.' Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya wiya nganana mayutju Tapitanya kulintjaku, paluru mirri ngarrirra yunarringu.

³⁷ Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya, ngananya?, Yiitjunya. Katutjalu palunya mirritjanu pakaltjingantjala, wiya paluru mirri ngarrirra yunarringu.

³⁸⁻³⁹ "Walytja tjuta, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yiitjulu kutju nyurrangarrimpa kuya waniku,

nyurrangarri palumpa wangka kulira walytjarrinytjala, palunyatjanu nyurrangarri Katutjaku kalyparriku. Muutjakunu luwuwananyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wiya wanirra kalyparriku.

⁴⁰ Wangka palunya Yiitjunyatjarra nyurrangarri kulintjaku. Tjinguronyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira iyalpayingga. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangu watjanu Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṅa ngula payira iyalku. Yalatji tjana watjanu,

⁴¹ 'Nyurrangarri kulira wantipayi tjuṅa nyinanyi. Katutjalu ngula kutjupa kutjupa palyalku. Paluru yalatji palyantjala nyakulanyurra ngulurringkula mirrirriku. Katutjalu yalatji palyantjala yurrumpa tjinguru yanangungku tjakultjunku. Tjakultjunkunyija palunyanurra kulira wantiku.'

Yalatji Puulalu tjananya tjakultjungkula wantingu."

⁴² Piipa wiyarringanyingga, Puulanya Panapatjanya Tjuwuku tjaatjinguru pakanu ngurrakutu yankukitja. Tjaatji palunya ngurrara tjuṅangu pulanya watjanu Tjarritiyi kutjupangka wangka palulawana piyuku nintintjaku.

⁴³ Paluru tjana ngurrakutu kutjupa kutjupakutu yanu. Kutjupa tjuṅangu Puulaku wangka tjaatjingka kulira palunya kutjarra wananu, wangka pulampa kulilkitjangku, Tjuwu tjuṅangu, Tjuwuwiya tjuṅanguṅarra. Tjuwuwiya paluru tjana Tjuwu nguwanpangku Katutjanya walkulpayi. Paluru kutjarra tjananya wangkarra wantirriyalkitjangku watjanu, "Yiitjuku nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanytjaku."

⁴⁴ Palulanguru Tjarritiyi kutjupangka yanangu tjuṅalingkuya tjaatji panyapangka tjungurringu, wangka Kurayitjanyatjarra kulilkitja.

⁴⁵ Yanangu tjuṅalingku tjungurrinytjala Tjuwuku tjaatji ngurrara tjuṅangkuya nyakula Puulaku Panapatjaku mulyarrarringkula kuliṅingi, "Ngaa kutjarra wiya ingkata tina. Yanangu tjuṅa wiya ngaa kutjarraku wangkaku yunyparrinkunyitjaku. Nganampa wangkaku kutju tjana yunyparrinytjaku." Yalatji kulira paluru tjana Puulanya wangkanyingga panyapurangangi.

⁴⁶ Puulalu Panapatjalu tjananya raparringkula watjanu yalatji, "Tjuwu tjuṅa, kulilalinyatju! Katutjalulinyatju nintinu ngalitju Katutjaku wangka nyurrangarrinya yurrumpa nintintjaku. Nyurrangarri kulira wantingutjangka, kala ngalitju Tjuwuwiya tjuṅangkalpi yankula nintilku tawunu ngaangka. Yalatjinyurra wangka Kurayitjanyatjarra kulira

wantirra wiyanyurra kana nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.

⁴⁷ Katutjalu ngalinyatju palumpa wangka nintin̄u. Palumpa wangka yalatji ngarrinyi,

'Ngayulun̄anta nyinatjunu, nyuntu tjananya yan̄angu Tjuwuwiya tjuṯa yalatji tjakultjunkunyjtaku, "Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wan̄irra kanalpi kanyilku palumpa ngurrangka."

Mungangka yan̄angu tjuṯangkuya tili tin̄a nyakula yankula tjungurripayi.

Yalatji nyuntu tili nguwanpa nyinanyi, yan̄angu yuwankarrangku nyuntula tjungurringkula ngayuku wangka kulilku.' "

⁴⁸ Wangka palunya kulira Tjuwuwiya tjuṯaya yunyparringu, "Yuwa, Katutjaku wangka tjukaruru ngarrinyi. Nganan̄atarra palumpa wangka kulira yunytjurrinyjtaku." Palunyatjanu yan̄angu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Palunya tjananya Kututjalu yirriti kulin̄u tjana Yiitjuku walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinanyjtaku.

⁴⁹ Manta palulawanaya yan̄angu tjuṯangku Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjutalingkulpiya nyinarra wan̄ingu.

⁵⁰⁻⁵² Yiitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuṯa yunypa nyinangi, Katutjaku kurruntjarra. Tawunu Yantiyukalaya tjaatjiku mayutju Tjuwu tjuṯa yankula tawunuku mayutju tjuṯangka tjungurringu. Kutjupa tjuṯa tjanala tjungurringu yulkumina mayutju tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯa. Yulkumina paluru tjana Tjuwu tjuṯangka tjaatjingka tjungurringkula Katutjanya wal̄kulpayi. Miitingi palula tjaatjiku mayutju tjuṯangku tjananya watjanu, "Puulanya Panapatjanyapula kuya nyinanyi, wiya paluru kutjarra yan̄angu tjuṯa kutu nintintjaku, wantirra ngurra kutjupakutupula yankunyjtaku." Yalatji wangkarra mayutju paluru tjana, yan̄angu kutjupa tjuṯangkuṯarra Puulanya Panapatjanya payira wantirriyan̄u, tawunu kutjupakutu. Paluru kutjarra yankukitjangku pulanku puuta yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yanu tawunu Yakuniyamalakutu. Tjuwu tjuṯangkuya kututja puuta yalatji kiliinamilalpayi kutjupa tjuṯangkuya Katutjaku wangka kulira wantinytjala.

14

Tawunu Yakuniyamalakutupula yankuku

¹ Puulanya Panapatjanya tarra tawunu Yakuniyamalapa-pula tjarrparra Tjuwuku tjaatjikutu yanu. Tjaatjiku mayutju tjuṅangu pulanya kutjarra tjapiṅu nintintjaku tjananya. Paluru kutjarrangkupula tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintinṅi. Yalatji yurrupa tawunu Yantiyukala tjananya yanangu tjuṭa Tjuwuku tjaatjinka nintinṅi. Yakuniyamalapa-pula tjaatjinka nintintjala palunya ngurrara tjuṅankulpiya Tjuwu tjuṅangu, Tjuwuwiya tjuṅanku tarra Yiitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarringu.

² Tjuwu kutjupa tjuṅangkuya Yiitjukuṅu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭaku yuny-tjuwiyarringkula panypurangkupayi. Yanangu kutjupa Tjuwuwiya tjuṭa tjana tjingapungkupayi Yiitjuku walytja tjuṭaku yuny-tjuwiya nyinanytjaku.

³ Puulanya Panapatjanya kutu tawunu palula nyinarra yanangu tjuṭa nintinṅi, yuny-tjuwiya tjuṭaku ngulurringkula wantinytjawiyangu. Katutjalu pulanya nintinṅu, palumpaṅu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyara tjananya nintintjaku. Miinta tjuṭa mamutjarra tjuṭa palyarrinytjala yanangu tjuṅangkuya yalatji kulinṅu, “Katutjakuṅu ngangkaritjarrangkupula palyantjala nganaṅa nyakula kulinṅi, paluru kutjarra yilta Katutjakuṅu wangka Yiitjunyatjarra nganaṅanya tjakultjunanyi.”

⁴ Yanangu tjuṅangkuya, palunya ngurrara tjuṅangu puṭu kulinṅi, “Tjinguru Puulaku Panapatjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukarurru ngaranya, tjinguru Tjuwu tjuṭaku wangka wiya tjukarurru ngaranya.” Yalatjiya kulira kutjupa tjuṭa Puulaku Panapatjaku yunypa nyinangi, kanya kutjupa tjuṭaya Tjuwu tjuṭaku yunypa nyinangi.

⁵ Palulanguruya Tjuwu tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭa, mayutju tjuṭa tarra tjuṅurringkula wangkangu Puulanya Panapatjanya pulinṅka rungkara yiluntankunyitjaku.

⁶⁻⁷ Paluru kutjarra tjakulpa kulira kumpira yanu manta Lakuniyalakutu, pungkupayi tjuṅangkamarra. Tawunu Litjarrala tawunu Taapila tarra paluru kutjarra Yiitjukuṅu wangka nintinṅi. Tawunu palula kutjarrangka yila ngurra kutjupa tjuṭa ngarangi. Ngurra palula tjanalawana paluru kutjarra Yiitjukuṅu wangka tjakultjurinangi.

Puulalu wati nyumpu tawunu Litjarrala palyalku

⁸ Tawunu Litjarrala wati nyumpu nyinangi, tjina yanku-payiwia. Wati paluru pipirri wiima nyumpu nyinarra nyumpu kutu nyinangi.

⁹ Nyumpu paluru wangka Yiitjunyatjarra kulinangi Puulalu tjakultjunanyingka. Puulalu palunya nyakula yurukulingi, “Wati nyumpu palangku Yiitjukunu wangka kuli. Paluru kuli ngayulu Yiitjukunu ngangkaritjar-rangku palyalpayi.”

¹⁰ Yalatji kulira Puulalu wati palunya kurungku puntura nyakula ngalya watjanu, “Pakara ngara!” Yilta wati paluru pakara parra ngarayingi.

¹¹ Tjina parra ngaranytjalaya nyakula yanangu tjutangku mirrarra watjanu, tjaa walytjangku. Lakuniya wangkatjarrangku watjara waningu, “Yilta, pala kutjarra nganampa mayutju tina kutjarra ilkaringungrupula ngalyanu. Kuwarri kutju nganana ngaa kutjarra nyanganyi, rawangku nyakuwiyangku walkura. Ilkaringungrupula ngalyankula yanangurringulpi.”

¹² Lakuniyanya ngurrara tjutangkuya Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi. Katutjanya nguwanpa kutjarra yini yalatji, “Tjiyatjanya”, kutjupa yini yalatji, “Yamitjanya.” Panapatjanyaya yini kutjupa watjanu, Tjiyatjanya. Puulanyaya yini kutjupa watjanu, Yamitjanya. Tjana kulingi, “Nganana nintingu tjukurra kulira watjalpayi Yamitjalu mayutju Tjiyatjaku wangka tjakultjunkupayi, Tjiyatjanya wangkawiyangka.” Yalatji tjana kulira Puulanya Yamitjanya yini watjanu, paluru tjanampa wangka tjakultjunkupayi.

¹³ Mayutju tina Tjiyatjaku tjaatji tawunungka tjayiti ngarangu. Yanangu tjutangku palula tjungurringkula Tjiyatjanya walkulpayi. Tawunu Litjarranya parriki tinangka ngururra ngarangi. Parrikingka tjarrpanytjaku kiita ngarangi tjaatji palula yila. Tjaatji palunya ngurrara waarrkanangku, yanangu tjutangkutarra kulinu kuka tjawirriyili katirra pungkunyitjaku, mayutju tina kutjarra Puulanya Panapatjanya ngalyanutjangka. Palunyatjanu tjaatji ngurrara paluru puluka tjuta putipulawu tjutatarra katingu kiita palulakutu, puluka pungkula palunya kutjarra walkulkitjangku, yanangu tjutangkutarra.

¹⁴ Yanangu palunya ngurrarangku tjakultjunu palula kutjarrangka, tjana walkuntjakitjangku kulintjala. Pulukaya katirra ngaratjunutjangka Puulalu Panapatjalulpi kulinu, “Yilta, yanangu tjutangku ngalinya walkulkitjangku puluka tjuta ngalya katirra ngaratjunu, tjawirriyilimpa pungkunyitjaku. Wiya tjana ngalinya yalatji walkuntjaku, wantinytjakuya.” Yalatjilpipula kulira mantarrankupula wintarrpungkula yanangu tjutawana yankula watjaringi,

15 “Wiya nyurrangarri puluka pungkula ngalina walkuntjaku. Ngalitju yanangu kutjarra nyinanyi, wiyalitju ilkaringuru ngalyanu. Wiya nyurrangarri kutjupa kutjupa tjuta walkuntjaku, mayutju tina kutjunyurra yilta walkuntjaku Katutjanya. Paluru ilkari, manta, yurutarra palyalpayi. Paluru ilkari ngurrara tjuta, manta ngurrara tjuta, yuru ngurrara tjutatarra palyalpayi.

16 Yirriti yanangu tjutangu palumpa wangka kulira wantipayi. Katutja paluru tjananya wantingu tjana walytjangu kulira nyinanytjaku.

17 Yirriti yanangu kutjupa tjuta Katutjaku ninti nyinangu, Katutjalu yuwankarra palyanutja tjuta nyakula. Paluru kapi tjanampa ilkaringuru wantirriyalpayi. Paluru mangarri tjiitatjanu pakaltjingalpayi tjana mangarri yunypangu ngalkura nyinanytjaku. Yalatji kuwarri paluru nyurrangarrimpa kapi ilkaringuru wantirriyalpayi. Mangarri nyurrangarrimpa tjiitatjanu pakaltjingalpayi yunypanyurra mangarritjarra nyinanytjaku. Yalatji paluru nyurrangarrinya yantayantani.”

18 Wangka panyapa wangkarra paluru kutjarra tjananya rawangu marrkuningi, wiya puluka pungkula pulanya walkuntjaku. Kalalpi yanangu tjutangu kulinu, walkuwiyangu pulanya wantinytjaku.

19 Palulanguru Tjuwuku mayutju tjutaya, tawunu Litjarralakutu yanu, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjuta, tawunu Yakuniyamanya ngurrara tjutatarra. Paluru tjana Puulaku tuunlayikingku Litjarranya ngurrara tjuta tjingapungu Puulanya pikarringkula pungkunyitjaku. Paluru tjana Puulanya pulingka rungkaningi mirrintankukitjangu. Mirrinytjakutjura kuliraya Puulanya yitarikatirra, tawunu parrikingka yaatjayiti wantikatingu.

20 Yiitjuku walytja tjutaya yankula Puulala tjungurringu. Tjungurrinytjala paluru pakanulpi. Pakara tawunu palulakutu ngantikutu yankula nyinangi. Aali pakarapula Panapatjanya tawunu Taapilakutu tjungu yanu.

Yantiyukalakutupula ngantikutu yankuku

21-23 Ngurra palula paluru kutjarra Yiitjuku wangka nintiningi. Yanangu tjutangkuya kulira Yiitjuku walytjaringu. Palulangurupula tawunu Litjarralakutu ngantikutu yanu. Tawunu palula paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuta nintira rapanu yalatji. “Katutjaku walytja tjuta ngana nyinanyi. Palurulanya yantayantalpayi palumpa yunytjuwiya tjutangu ngananyanya panypurangkula pungganyingka. Ngana palumpa kutu tjukaruru nyinarra palumpa ngurrangka nyinaku. Kutunyurra palumpa

tjucarurru nyinanytjaku.” Paluru kutjarra mayutju mankurrrpa tjanampa ngaratjunu Yiitjuku walytja tjuṭa yanṭayanṭantjaku. Paluru kutjarra mayutju ngaratjungkuk-itjangku, mangarri ngalkuwiyangku nyinarra Katutjanya yalatji tjapilpayi, “Katutja, yanṭayanṭala tjananya mayutju ngaa tjuṭa!, nyuntupaya tjucarurru nyinanytjaku.” Palulanguru Puulanya Panapatjanya tawunu Yakuniyamalakutu yankula tjananya rapaṇu. Tawunu Litjarrala ngaratjunutja nguwanpa paluru kutjarra mayutju mankurrrpa tjanampa ngaratjunu. Palulanguru paluru kutjarra tawunu Yantiyukalakutu yankula tjananya rapaṇu. Piyuku tjanampa mayutju mankurrrpa kutjupa ngaratjunu yanṭayanṭantjaku tjananya.

²⁴ Palulangurupula manta Pitjitiyalawana yankula tawunu Paakala tjarrpangu. Tawunu paluru manta Pampiliyala ngaranyi.

²⁵ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarrapula tawunu Paakala yanangu tjuṭangka tjakultjungkula tawunu Yatalayalakutu yanu.

²⁶ Puutangka paluru kutjarra kalpakatirra ngantikutu yanu, tawunu Yantiyuka kutjupakutu. Yurrunpa tawunu palula paluru kutjarra nyinanytjala Yiitjuku walytja tjuṭangka Katutjanya tjapinu yanṭayanṭantjaku pulanya, Yiitjuku waarrkapula ngurra tjuṭawana palyarinkunyntjala. Waarrka palunya paluru kutjarra palyara ngantikutu yanu tawunu Yantiyukalakutu.

²⁷ Tawunu palula tjarrparra paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuṭa tjananya tjunṅunu. Tjana tjunṅurrinyntjala paluru kutjarra tjananya tjakultjunu Katutjalu pulanya yanṭayanṭanutjangka, yalatji, “Katutjalu ngalina rapaṇu Tjuwuwiya tjuṭangka wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunyntjaku. Yanangu tjuṭangkuya kulira Yiitjuku walytjarringu.” Yantiyukanya ngurrara tjuṭaya kulira palumpa kutjarra puntura yunyparringu, paluru kutjarra Yiitjunyatjarra ngurra tjuṭawana tjakultjurinangitjangka.

²⁸ Palulanguru paluru kutjarra kutu tjanalawana nyinangi tawunu palula.

15

Tjarutjalumalaya tjunṅurringku

¹ Kutjupa tjuṭa manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa, tawunu Yantiyukalakutu yanu. Tjarrparra tjana tjunṅurringu Yiitjuku walytja tjuṭangka. Tjana watjaningi tjananya watirringkunyntjaku Muutjaku luuwwana. Tjana watjaningi

watirringkula kutju Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanytjaku. Tjana yunytjurringu Yiitjuku walytja tjuṯa watirringtjaku.

² Wangka palunya kulira Puulalu Panapatjalu ngurrkurringkula watjanu, “Yiitjuku walytja ngaa tjuṯa palya nyinanyi, wiya tjana watirringtjaku.” Paluru tjana palumpa kutjarraku pikarringkula wangka panyapa watjaningi. Palulanguru kutjupa tjuṯangkuya watjanu, “Nganaṯa kulini Puulanya Panapatjanyaṯarra ngaa ngurrara tjuṯaṯarra tjuṯgurringkula Tjarutjalumalakutu yankunyjtaku. Tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjuṯangka, mayutju kutjupa tjuṯangkaṯarra wangka palulawana wangkanyjtaku.”

³ Alatji Yantiyukanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯangu tjananya Tjarutjalumalakutu wantirriyanu. Yankulaya Puulalu Panapatjalutaṯarra ngururpa manta Panitjiyanya ngurrara tjuṯangka, manta Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkaṯarra tjakultjuru alatji, “Yalinytjarra ngurrara Tjuwuwiya tjuṯangu Yiitjuku wangka kulira Katutjaku tjukarurruṯi nyinanyi.” Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯangu wangka palunya kulira yunyparringu.

⁴ Tawunu Tjarutjalumalapiya yankula tjarrpangu. Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯangu, Yiitjuku waarrkana tjuṯangu, mayutju kutjupa tjuṯanguṯarra tjananya nyakula yunyparringu. Puulalu Panapatjalutaṯarra tjananya tjakultjunu, Tjuwuwiya tjuṯangkulpiya Yiitjuku wangka kulira walytjarringutjanga. Yalatji paluru kutjarrangu tjananya tjakultjunu, “Katutjalu yalinytjarra ngurrara tjuṯawana ngangkari tinatjarrangu yanangu tjuṯa palyalpayi.”

⁵ Yiitjuku walytja Paratji tjuṯangu pakara watjanu, “Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṯa watirringtjaku. Muutjaku luwuku tjana tjukarurru nyinanytjaku.”

⁶ Palulanguruya Yiitjuku waarrkana tjuṯa, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra tjuṯgurringu wangka panyapatjanu wangkanyjtaku.

⁷ Kutuya wangkarra waningu. Palulanguru Piitaluṯi pakara watjanu, “Walytja tjuṯa. Yurrunpa Katutjalu ngayunya nintinu, Tjuwuwiya tjuṯangka Yiitjuku wangka ngayulu nintintjaku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatji nyurrangarri ninti nyinanyi.

⁸⁻⁹ Katutjalu kutju kulini yanangu palumpa walytja nyinanytjaku, nganaṯa wiya watjantjaku. Paluru nganaṯanya nintintjala, nganaṯa kulintjaku. “Yirriti ngayulu yankula Tjuwuwiya tjuṯangka nintinangi. Katutjalu tjanampa

palunya tjutaku yunyparringkula, palumpa kurrunpa tjanala tjarrpatjunu, nganana yurrunpa tjarrpatjunutja nguwanpa. Yalatji tjanala tjarrpatjunutjala nganana kulin-tjaku, 'Katutjanya tjanampa Tjuwuwiya tjutaku yunypa nyinanyi.' Yalatji tjanampa yunyparringkula Katutjalu kuya tjanampa waningu, tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala. Yalatji yurrunpa nganampa kuya paluru wanipayi, Yiitjuku wangka nganana kulira walytjarrinytjala.

¹⁰ Paluru tjana Tjuwuwiya tjuta Muutjaku luwuku ngur-rpa, Yiitjuku wangka kutjuya kulira palumpa tjukarurru nyinanyi. Nganana wiya tjanala watjantjaku, Muutjaku luwuwanalpiya nyinanytjaku. Luwu palunya wangka tjuta ngaranyi. Nganana Tjuwu tjuta luwu palulawana purrkarringkula putu tjukarurru nyinapayi, nganampa yir-riti nyinapayi tjutatarra. Katutjalu kulinu, tjana Yiitjuku wangkawana kutju nyinanytjaku.

¹¹ Luwu palulawana nganana putu tjukarurru nyinanyt-jala Katutjalulanya payira wantirriyalku. Mayutju Yiitjulu-lampa altururringkula kuya nganampa wanipayi. Palumpa wangka kutju nganana kulira Katutjaku walytjarringku-payi. Paluru tjana Tjuwuwiya tjutangkutarra palumpa wangka kulira Katutjaku walytjarringkupayi." Yalatji Pi-italu tjananya wangkarra wantingu.

¹² Panapatjanya Puulanya pakara wangkanytjala, mayutju Tjuwu tjutanku miitingi palula yatanpangku nyinarra kulinangi. Paluru kutjarra tjanala tjakultjunu yalatji, "Katutjalu ngalnya rapanu palumpanu ngangkaritjarrangku miinta tjuta palyantjaku, mamutjarra tjutatarra. Yalatji tjana palyarrinytjala, ngalitju kulinu, Katutjanya tjanampa Tjuwuwiya tjutaku yunyparringanyi."

¹³ Palulanguru Tjayimitjanyalpi pakara wangkangu yalatji, "Walytja tjuta, ngayunyalpiya kulila!

¹⁴ Tjaamana Piitalu nganananya kuwarri tjakultjunu Katutjanya yurrunpa Tjuwuwiya tjutaku yunyparringut-jala. Tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

¹⁵ Wangka palunya nguwanpa ngarrinyi Katutjaku wangka. Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti yalatji wakanu,

¹⁶ 'Yalatji Katutjakunu wangka ngarrinyi, "Ngayulu Kuray-itjanya mantakutu ngalyankula nyinaku. Nyinarrana Tapitaku walytja ngantitja tjuta nintilku, Katutjaku walytja tjutaya tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁷ Kutjupa tjuta Tjuwuwiya tjutanku ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjutarriku."

18 Yalatji tjana Katutjaku walytjarrinytjaku, Katutjalu yirriti watjanu.' "

19 Tjayimitjalu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu yalatji kulinu. Nganana Yiitjuku walytja Tjuwu tjuta Muutjaku wangkawana nyinanyi. Tjuwuwiya tjuta Yiitjuku walytja tjutaya wiya Muutjaku wangka yuwankarrawana tjukaruru nyinanytjaku. Tjana Muutjaku wangka mankurrapaku kutjuya tjukaruru nyinanytjaku, yalatji.

20 Nganana piipangka tjanampa wakantjaku yalatji, 'Tjuwuwiya tjuta nyurrangarri Muutjaku luwuku mankurrapaku kutju tjukaruru nyinanytjaku, yalatji. Wiyanyurra ngalkunytjaku, mangarri kukaarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Miita walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, wanngitjarra yankunytjawiya. Kuka pungkula nyurrangarri ngurrka tjutira kutju ngalkunytjaku.' "

21 Tjayimitjalu yalatji tjananya piyuku watjanu, "Wangka yalatji mankurrapaku kutju Tjuwuwiya tjuta tjukaruru nyinanytjaku. Tjuwu tjutangkula Muutjaku wangka riitarripayi Tjuwuku tjaatji tjutawana. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi kutjupangkaya Tjuwu tjutanku Muutjaku luwu riitarripayi. Wangka palunyaatarraya tjakultjurinkupayi, tawunu kutjupa kutjupangka. Wangka paluru tina ngarrinyi. Yuwa, Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjutaya wangka palunya mankurrapaku kutju tjukaruru nyinanytjaku."

Tjana Tjuwuwiya tjutaku piipa wakara iyalku

22 Palulanguruya Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurara tjutangkuya, Yiitjuku waarrkana tjutanku, mayutju tjutankuutarra kulinu, wati kutjarra pulanya ngurrtjara watjanu wantirriyalkitjangku. Paluru tjana watjanu paluru kutjarra, Puulala Panapatjalawana tjungu yankunytjaku tawunu Yantiyukalakutu. Wati paluru kutjarra yini yalatji nyinangu, Tjayilatjanya, Tjuutatjanya. Tjuutatja paluru yini kutjupa Paatjapatjanya tjana watjalpayi. Palumpa kutjarraku Yiitjuku walytja tjuta yunypaya nyinangi. Tjana watjalpayi, "Paluru kutjarra Yiitjuku waarrka tjukaruru palyalpayi."

23 Tjana Tjayilitjanya, Tjuutatjanya, Puulanya, Panapatjanyaatarra wantirriyalkitjangku piipa yalatji tjana wakanu, "Nyurrangarri Tjuwuwiya tjutanku riitarrinytjaku, ngananatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yiitjuku waarrkana tjutanku, mayutju tjutankuutarra. Ngananatju nyurrangarrimpa Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjutaku yunypa nyinanyi. Ngurra tjutawana nyurrangarri nyinanyi, tawunu Yantiyukala, manta Tjiriyalawana,

manta Tjilitjiyalawanat̄arra. Yuwankarrangku nyurranggarri wangka ngaatjanya kulintjaku.

²⁴ Tjakulpalatju kulinu, Yiitjuku walytja ngaa ngurrara mankurrapangku nyurrangarrilakutu yankula watjanu Muutjaku luwuwananyurra tjukaruru nyinanytjaku. Ngananatju palunya tjuṭa wiya wantirriyanu. Tjana walytjangku kulira nyurrangarrilakutu yanu. Nyurrangarri Yantiyukanya ngurrara tjuṭangku wangka palunya kulira puṭu kulinangi.

²⁵⁻²⁷ Tjakulpa palunya ngananatju kulira tjungurringkula wangkangi. Wangkarralatju wati kutjarra nyurrangarrilakutu wantirriyani, piipa ngaatjarra, nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku wangka ngaawana. Paluru kutjarra yini Tjuutatjanya, Tjayilitjanyat̄arra tjungurringkula yanku Puulalawana Panapatjalawana, tawunu Yantiyukalakutu. Panapatjaku Puulaku ngananatju yunypa nyinanyi, paluru kutjarra walytja nganampa. Paluru kutjarrapula kutu mayutju Yiitjuku waarra palyalpayi. Tuunlayiki tjuṭangku panyapurangkula pungkunytjala, wiyapula ngulurringkula wantingu Yiitjuku waarra.

²⁸ Katutjaku kurrunpangkulanya nintinu yalatji kulintjaku. Ngananatju kulinu nyurrangarri Muutjaku luwuku mankurrapaku kutju tjukaruru nyinanytjaku. Luwu mankurrapa palunya yalatji ngaranyi,

²⁹ 'Wiyanyurra ngalkunytjaku, mangarri kukat̄arra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Kuka pungkula nyurrangarri ngurra tjutira kutju ngalkunytjaku. Miita walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, wanngitjarra yankunytjawiya.' Wangka mankurrapa ngaa tjuṭakunyurra tjukaruru nyinarra, palya nyinamalpa. Yuwa, ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa nyurrangarrimpa walytja tjuṭa nyinanyi."

³⁰ Piipa wangka yalatjitjarraya paluru tjana tawunu Yantiyukalakutu katingu. Yantiyukalaya tjarrparra watjanu Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungurrinytjaku miitingiku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjana piipa panyapa yungu, riitarrinytjakuya.

³¹ Wati kutjungku tjanampa piipa panyapa riitarrinytjala paluru tjana Yantiyukanya ngurrara tjuṭa puntura yunyparringu.

³² Tjuutatjanya Tjayilitjanyat̄arra Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra nyinangi. Paluru kutjarra Yantiyukanya ngurrara tjuṭangka tjanala kutu nintira pukulmanangi Yiitjuku kutu tjukaruru tjana nyinanytjaku.

³³⁻³⁴ Rawapula ngurra Yantiyukala nyinarra watjanu

tjananya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjuṅangu pulanya watjara wantirriyanu alatji, “Katutjalu nyupalinya katiyanku.” Rayitpayikipula yanu Tjarutjalumalakutu.

³⁵ Puulanyapula Panapatjanya kutu nyinangi tawunu Yan-tiyukala. Paluru kutjarra, kutjupa tjuṅanguṅarra tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṅingi.

Puulanya Panapatjanyapula pikarringkula tjaalpapula yanku

³⁶ Palulanguru Puulalu Panapatja watjanu, “Yarralika!, Yiitjuku walytja tjuṅa nyakunytjaku, tawunu palunya tjuṅangka. Ngali yurrunpa Yiitjuku wangka tjakultjunangi tjanalakutu. Yankulali tjananya nyakula kulilku. Tjana yaalytjiyaalytjiya nyinanyi?”

³⁷ Panapatjalu yuwa wangkangu wangka palunya kulira. Paluru watjanu, Tjaan Maakanya katikitjangku,

³⁸ kanya Puulalu wiya watjanu, Tjaan Maakalu pulanya yurrunpa manta Pampiliyala wantikatingutjangka. Tjaan Maakanya palula kutjarrawana tjungu kutu yanamara.

³⁹ Wangkarrapula pikarripayi, wiyapula tjungu nyinapayi. Panapatjanya Tjaan Maakanyapula puutakutu yanu. Kalpakatirrapula yanu manta Tjapurritjalakutu.

⁴⁰ Puulalu Tjayilitjanya tjapinu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjuṅangkuya tjuṅgurringkula Katutjanya tjapinu palunya kutjarra katiyankunytjaku.

⁴¹ Puulanya Tjayilitjanyapula manta Tjiriyalawana manta Tjilitjiyalawana yankula Yiitjuku walytja tjuṅa tjananya nintirinangi. Ngurra tjuṅawana tjana palumpa kutjarra wangka kulira raparringkulaya yunypa nyinangi Yiitjuku.

16

Puulanya Tjayilitjanya ngurra tjuṅawana yankuku

¹ Puulanya Tjayilitjanya tawunu Taapilakutu yankula tawunu Litjarralakutulpi yanu. Tawunu palula Tim-itjiyinya, Yiitjuku walytja nyinangu. Timitjiyiku maama Tjuwu nyinangu, Yiitjuku walytja. Palumpa paapa Kiriki wangkatjarra nyinangu, Tjuwuwiya.

² Yiitjuku walytja tjuṅaya nyinangi tawunu Litjarrala. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅaya tawunu Yakuniyamala nyinangi. Paluru tjana Timitjiyiku yunypa nyinangi. Tjana yalatji watjalpayi, “Timitjiyinya Yiitjuku tjukaruru nyinanyi.”

³ Puulalu kulinu, “Timitjiyinya nganana tjungu yankunytjaku Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Paluru wati

nyinanytjawiyangka Tjuwu kutjupa tjutangka kulira tjin-gurulampa pikarriku. Yalatjingkamarra ngayulu ngurra ngaangka tjanala Tjuwu tjutangka tjapilku paluru watir-rinytjaku. Tjana kulin̄i Timitjiyiku paapa Tjuwuwiya nyinanyi. Timitjiyinyat̄arra tjana kulin̄i Tjuwuwiya paluru nyinanyi, wati nyinanytjawiya.” Palulanguru Timitjiyinya ngurra walytjangka watirringu.

⁴ Palulanguru Tawunu tjutawana tjana yankula Yiitjuku walytja tjutangka tjanala luwu panyapa tjuṯa nintirinangi. Paluru tjana ngurra tjutawana tjanala watjanu luwu panyapa mankurrpawana tjana tjukarurru nyinanytjaku. Luwu panyapa mankurrrpa Yiitjuku waarrkana tjutangka, mayutju tjutangkutarra Tjarutjalumala wakara tjunu.

⁵ Palulanguruya Yiitjuku walytja tjuṯa ngurra palunya tjutawana, Yiitjuku rapa nyinangi. Yanangu kutjupa tjutangka Yiitjuku wangka kulira walytjarringu. Paluru tjana tjuṯalingkulpiya nyinangu.

Puulalu tjukurrpa nyakuku

⁶ Puulalungarri manta Puritjiyalawana yankula, manta Kilitjiyalawanangu Yiitjukunu wangka tjana tjakultjuringangi. Manta Yayitjalawanat̄arra tjana tjakultjurinkukit-jangu kulin̄u. Katutjaku kurrunpangu tjananya nintinu, manta palulawana wiya tjana tjakultjurinkunyitjaku.

⁷ Manta Matjiyalakutu tjana yankula kulin̄u manta Pitjiniyalakutu yankukitjangu. Yiitjuku kurrunpangu tjananya marrkunu wiya manta palula tjarrpanytjaku.

⁸ Palulanguru tjana ngurra palulamarra kutu manta Matjiyalawana yankula tawunu Taruwatjalalpi tjarrpangu.

⁹ Mungangka Puulalu tjukurrpa nyangu, wati paluru ngaranytjala, panya manta Matjatuniyanya ngurrara. Wati paluru Puulalakutu yalatji wangkangu, “Nganampa ngurrakutu ngalya yarra!, manta Matjatuniyalakutu, ngananyanya nintintjaku.”

¹⁰ Puulalu panyapa tjukurrpa nyangutjangu tjakultjunanyingka, tjungungku nganana kulin̄ingi manta Matjatuniyalakutu yankukitjangu. Ngayulu Luukanyat̄arra riirringu, yalatji kulira, “Katutjalu iltalanya watjanu manta Matjatuniyalawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkunyitjaku.”

Tawunu Pilipayilakutupula yanku

¹¹ Puutangkalatju kalpakatirra yanu manta Tjamutjar-itjalakutu. Palulanguru tjin̄tu kutjupangkalatju piyuku puutangka kalparra yanu tawunu Niyapulatjalakutu.

¹² Palulangurulatju tawunu Pilipayilakutu tjina yanu. Yurrunpa tawunu palunya tjuulytji tjutangku palyanangi, Ruumanya ngurrara tjutangku. Pilipayinya tawunu puntu ngarangu, tawunu kutjupa tjuta wiima nguwanpa ngarangu. Tawunu palulalatju rawa nyinangi, tjinu mankurra.

¹³ Tawunu palula ila karru ngarringi. Tjarritiyilatju karru palulakutu yankula nyangu Tjuwu tjutaya jungurringkunyjala. Paluru tjana rawa karru palula jungurringkupayi, Katutjala wangkanytjaku. Nganana minyma tjutangka jungurringkula nyinarra wangkangi.

¹⁴ Minyma paluru tjana minyma yini Litiyanya nyinangu, Tjayataranya ngurrara, Katutjaku walytja. Paluru mantarra palya waarrkana tjutangka mantjira tjalamilalpayi. Minyma paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Katutjalutarra palunya nintintjala.

¹⁵ Paluru tjana Puulalungarri Litiyanya palumpa ngulytju tjutatarra kapingka papatatjimilanu. Litiyalu Puulanyangarri tjanya tjaminu, "Nyurrangarri ngayuku ngurrakutu ngalyarra!, nyinanytjaku." Tjana kulira wiya wangkangu. Litiyalu tjanya piyuku watjanu, "Kuarri ngayulu yilta Yiitjuku walytjarringu. Palulanguru nyurrangarri ngayuku waalakutu ngalyarra!, nyinanytjaku." Yalatji paluru nganananya tjutangara watjantjala, yanulpilatju palumpa ngurrangka nyinangi.

Tjiilangkapula nyinaku

¹⁶ Litiyaku ngurrangkalatju nyinarra karru palulakutulatju yanangi, Katutjanya tjpintjaku. Ngururralatju yankunyjala, kungka yukarra paluru mamutjarra ngalyankula jungurringu. Yanangu tjutangku kungka palunya nyakula kulilpayi, "Yukarra paluru ninti nyinanyi, ngula yaalytjiyaalytji ngaranytjaku. Mamungku nintintjala paluru tjukaruru watjalpayi." Yanangungku tjpintjala kungka paluru mani tinaku tjpilpayi. Yukarra paluru mani mantjira yalatji watjalpayi, "Ngulanu nyinaku yalatji." Yukarra paluru mani palunya mantjira palumpa mayutju mankurrapaku yungkupayi. Yalatji yukarra paluru wati mayutju mankurrapaku waarrkarringkupayi. Palulanguru mayutju paluru tjana mani tinatjarra nyinangi.

¹⁷ Yukarra paluru nganananya Puulanyangarri wanara yalatji rapangku watjalpayi, "Nгаа tjutaya mayutju Katutjaku waarrkana tjuta ngaranyi. Nгаа tjutangku nyurrangarrinya tjakultjunkupayi kana kutunurra nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka."

18 Yalatji tjananya rawangku wanara watjarinkupayi, tjinu mankurra. Palulanguru Puulalu kulinu, "Mamungku kungka ngaatja kuyantjala paluru nganannya ramani." Paluru ngantikutu taanarringkula mamu palunya payinu alatji, "Yitju Kurayitjaku ngangkari tinatjarrangkunanta watjani. Yukarra ngaangkamarra wantirra yarra!" Ila mamu paluru yukarra palunya wantirra yanu.

19-21 Yukarra paluru palyalpi nyinanyingka palumpa mayutju tjutangku putu kulinangi, "Yukarra palatja mamuwiyalpi nyinanyingka, nganana putu kulinu palula mani kutjupa mantjilkitjangku." Palulanguru tjana Puulaku Tjayilitjaku ngurrkurringkula pulanya witira tawunuku mayutju tjutakutu raapangku katingu, kuutawutjungkaya wangkanytjaku. Mayutju palula tjanala tjana watjanu, "Ngaa kutjarrapula Tjuwu nyinanyi. Paluru kutjarra yanangu ngaa ngurrara tjuta nganannya tjingapungku-payi, nganana mayutju Ruumanya ngurraraku luwu wantinytjaku. Nganana mayutju Ruumanya ngurraraku luuwana nyinapayi, wiya nganana wangka ngaa kutjarraku kulintjaku."

22 Yanangu tjutatarra kuutawutjungka nyinangu. Paluru tjana Puulaku Tjayilitjaku mulyarrarringkula wangkarra pikarrangi. Kuutawutju ngurrara tjutangku mantarra pulampa wintarrpungkula waningu. Kuutawutju ngurrara tjutangku kutjupa tjuta tjananya watjanu, wiipatjarrangku pulanya pungkunyitjaku.

23 Tjana kutu pulanya pungkula katirra tjiilangkalpi tjar-rpatjunu. Tjiilaku mayutjunya tjana watjanu purinypanghku pulanya kanyintjaku.

24 Mayutju tjutangku panyapa watjanutjangka tjiilaku mayutjungku pulanya katirra tjiila palula ngururra tjar-rpatjunu, pakara yankupayingka. Tjar-rpatjungkula pulanya tjina watiyangka tjunkula karrpira laakamilanu kiyitjarrangku.

25 Munga ngururrkutu Puulanya Tjayilitjanya Katut-jalakutu wangkarra warrarapula nyinangi. Tjiilangka nyinanytja tjutangku kulinangi, paluru kutjarrangku warrantjala,

26 manta waalatarra pirrtjingu. Tjiila palula tuuwa pati tjuta yuwankarra alytjurarringu. Puritjina tjutangka tjiina yuwankarra arralytjarringkula ngarringi.

27 Tjiilaku mayutjungku kanarringkula tuuwa tjuta alytjura ngaranytjala nyakula ngulurringu. Paluru kulinu, "Puritjina tjutaya tjalkalungu." Palulanguru paluru tjuula

watawara yurrkuṇu, walytjangku wakaranku iluntankuk-itjangku.

²⁸ Paluru walytjangku wakalkitja ngaranyingka Puulalu nyakula raapangku marrkuṇu, “Wakalwiyanku wanti!, yuwankarralatju ngaangka nyinanyi.”

²⁹ Tjiilaku mayutju paluru waarrkana kutjupangka tjangi mantjira Puulakutu Tjayilitjalakutu tjalkalungkula pupakatingu. Pupakatirra ngulurringkula tititingarangi.

³⁰ Mayutju paluru pulanya katingu yaatjayiti. Tjapiṇu pulanya, “Katutjaluni kana kutu nyinatjunkunyitjaku, yaalytjirrikuna?”

³¹ Paluru kutjarra palunya watjanu, “Mayutju Yitjanya Katutjakunu nyuntu kulila!, nyuntupa ngulytju tjuṭangkuṭarra. Yalatjinyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku, palumpa ngurrangka.”

³² Palulanguru paluru kutjarra Yiitjuku wangka tjananya tjakultjunu, tjiilaku mayutjunga, palumpa ngulytju tjuṭangkuṭarra.

³³ Munga palula tjiilaku mayutju paluru katingu pulanya kapikutu pika pulumpa wiipatjarrangku pungutja paltjira kiliinamilantjaku. Palulanguru Puulalu kapi palula tjananya papatatjimilanu.

³⁴ Tjiilaku mayutju paluru, palumpa ngulytju tjuṭaṭarra Katutjaku walytjarringkula puntura yunyparringu. Palulanguru mayutju paluru Puulanya Tjayilitjanya pulanya katingu palumpa waalakutu. Tjiilaku mayutju paluru pulanya paltjanu.

³⁵ Tjinturringkula pakara kuutawutju ngurrara paluru tjana yurrkunyitji tjuṭa iyanu tjiilakutu, tjiilaku mayutju watjantjaku. Paluru tjana mayutju palunya watjanu, “Pulunya Tjayilitjanyatarrakaltjingara wantirriyala!”

³⁶ Tjiilaku mayutjunga Puulanya tjakultjunu yalatji, “Kuutawutju ngurrara tjuṭangkuniya watjanutjangka palya nyupali pakara yankunyitjaku. Katutjalu nyupalinya katiyankunyitjaku.”

³⁷ Yurrkunyitji palula tjanala Puulalu watjanu, “Kuutawutju ngurrara paluru tjana ngalyankula ngalila wangkanyitjaku. Paluru tjana ngalyankula ngalinya wangkarra pakaltjingara wantirriyantjaku. Paluru tjana watjanu ngalinya mungutja kutjarra wiipatjarrangku pungkunyitjaku. Yanangu tjuṭangka kurungka ngalinya tjana wiipatjarrangku pungkula ngalya katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Ngaliṃpa mayutju tina Yukatjatjanya Ruumala nyinanyi, palumpa luwu wiyalitju kilytjuntanu. Ngalitju palumpa

waarrkana nyinanyi. Paluru watjanu palumpa waarrkanangu palumpa luwu kilytjuntananyingka kuutawutju tinangka palunya ngaratjungkunyta. Ngalinya wiipattjarrangu pungkunyttjawiyangu tjana kuutawutju tinangka ngaratjunamara, wangkarra tjiilakutu wantirriyalkittjangu. Wiya kuutawutju tinangkalittju ngarangi. Mayuttju kuutawutju ngurrara paluru tjana mayuttju tina Yukattattjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjana ngalyankula ngalina wangkarra pakaltjtjgara wantirriyanttjaku.”

³⁸ Yurrkunytti paluru tjana Puulaku wangka kulira yankula wangka palunya ttakulttjunu ttjananya, kuutawutju ngurrara ttjutangka, “Paluru ttktjara mayuttju tina Yukattattjaku waarrkana ttktjara nyinanyi.” Kuutawutju ngurrara paluru tjana kulinu, “Nganana palunya ttktjara kuutawutju tinangka ngaratjtunkula wangkamara wiipattjarrangu pungkunyttjawiya. Paluru ttktjara wiya ttjiilangka nyinamara. Yukattattjaku luwu yalattji ngaranyi.” Tjana Kuutawutju ngurrara ttjutangu yalattji kulira ngulurringu.

³⁹ Palulanguru paluru tjana tjiilakutu yankula Puulanya Ttjayiltjtanya watjanu, “Yukattattjaku waarrkana ttktjara nyupali nyinanyi. Tjana nyupalinya pungguwiyangu wantimara. Nganana wiyawanangu watjanu nyupalinya pungkunyttjaku, nganana wantimara.” Yalattji wangkarra pakaltjtjgara pulanya katingu, wantirriyalkittjangu. Tjana yalattji palunya ttktjara watjanu, “Palyapula yarra!, tawunu ttktjupakutu.”

⁴⁰ Ttjiila wantirrapula Puulanya Ttjayiltjtanya yanu Litiyaku ngurrakutu. Ngurra palula Yiittjuku walyttja ttjuta ttjungurringkula nyinangu. Paluru ttktjara ttjananya ninttinu Yiittjukuya ttjukaruru kutu nyinanyttjaku. Tjana kulira yunyparringu. Palulanguru paluru ttktjara yanu tawunu ttktjupakutu.

17

Ttjtjaluniyalakutupula yanu

¹ Puulanyangarri tawunu Yampipulittjalawana yankula tawunu Yapuluniyala ttjarrpangu. Ttjarrparra tjana wayinta yankula tawunu Ttjtjaluniyala ttjarrpangu. Tawunu palula Ttjuwuku ttjaattji ngarangi.

² Puulalu yalattji kulinangi, “Tawunu ttktjupa ttjutangka ngayulu Ttjuwuku ttjaattjikutu yurrupa yankupayi ttjungurringkulana walkulpayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinyttjala ngayulu ttjananya wantirra Ttjuwuwiya ttjutakutu yankula Yiittjuku wangka nintilpayi. Palunya

nguwampa ngayulu kuwarri Tjuwuku tjaatjikutu yankuku." Puulanya tjaatji palula tjarrparra tjungurringkula tjanala Katutjanya walkunangi. Tjarritiyi tjirripala tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.

³ Paluru tjananya nintiningi yalatji, "Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngaranyi. Kurayitjanya mantakutu ngalyankuny tjala yanangu tjutangu palunya yiluntanku. Palulanguru ilunytjatjanu paluru kanalpi nyinaku. Wangka yalatji iltarringu. Yiitju Kurayitjanya manta kutu ngalyankuny tjala yanangu tjutangu ilta palunya yiluntanu. Palulanguru paluru kanarringu."

⁴ Tjuwu kutjupa tjutangu Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Kiriki wangkatjarra tjutangu tarra. Kungka mayutju tjutangu tarra Puulaku wangka kulira tjana Yiitjuku walytjarringu.

⁵ Yanangu tjuta Yiitjuku walytjarringutjanga, Tjuwuku mayutju tjutaya mulyarrarringu Puulaku Tjayilitjakutarra. Yalatjiya watjanu, "Nganampa wangka kulilwiyangku yanangu tjutangu Puulaku wangka kutju kulira yunyparringanyi." Yalatji pulampa mulyarrarrirra mayutju paluru tjana tjingapungu wati kuya tjuta yalatji, "Yankulaya yanangu tjuta watjala!, Puulanyangarri pungkuny jaku." Yanangu tjutalingkuya tjungurringkula pika wangkangu Tjayitjunaku waalangka, Puulanya Tjayilitjanya ngurrira witiikitja.

⁶ Paluru tjana putu ngurrira pulampa Tjayitjunanyalpiya witiitu Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra. Witira tjananya waalangu puulamilara tjananya yitarrikatirra ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya tawunuku mayutju tjutakutu tjananya katingu. Mayutju tjutangka tjananya katirra ngaratjunkula watjanu, "Ngurra kutjupa kutjupawanangu Tjayitjanalungarri yanangu tjutangka wangka kutjupa nintilpayi. Palulanguru yanangu tjuta ngaa tjutaku mulyarrarripayi, Puulaku Tjayilitjakutarra. Kuwarri tjana nganampa tawunukutu ngalyankula Tjayitjunaku ngurrangkaya nyinangi.

⁷ Luwu nganampa ngaranyi Yukatjatjanya mayutju tinampa nyinanyi Ruumala. Ngaa tjutangkuya nganampa luwu kilytjuntankula watjani mayutju tina kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya."

⁸ Yanangu tjutangkuya mayutju tjutangu tarra wangka palunya kulira Yiitjuku walytja tjutaku pikarringu.

⁹ Mayutju tjutangu Tjayitjunanyangarri tjananya watjanu, "Nyurrangarri wiya yanangu tjuta tjaarramapintjaku. Nyurrangarri nganannya mani yungkuny-

jala kutju ngananatju nyurrangarrinya pakaltjingalku. Nyurrangarri piyuku tjananya tjaarramapintjawiyangka ngananatju ngula nyurrangarrinya mani palunya yungku." Palulanguru tjana yanu ngurrakutu.

Tawunu Puriyalakutupula yankuku

¹⁰ Mungangka Yiitjuku walytja tjutangku pulanya Puulanya Tjayilitjanya wantirriyanu, tawunu Puriyalakutu. Tawunu palulapula tjarrparra Tjuwuku tjaatjingkalpi tjananya nintinu.

¹¹ Puulalu Tjayilitjalu wangka Yiitjunyatjarra tjananya nintintjala Puriyanya ngurrara tjutangkuya kulira yunypa nyinangu. Tjintu tjutangka tjana Katutjaku wangka riitarringkula nyinangi. Tjana riitarringkula kuliningi, "Puulalu watjanutja yilta ngaangka ngarrinyi, wangka Kurayitjanyatjarra."

¹² Palulanguru Puriyanya ngurrara tjutangkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjutalingkuya Yiitjuku walytjarringu, kungka mayutju tjutatarra. Kungka paluru tjana Kiriki wangkapayi tjuta nyinangi. Wati tjuta Kiriki wangkapayi tjutatarraya Yiitjuku walytjarringu.

¹³ Puulalupula Katutjaku wangka tawunu Puriyala nintintjala, Tjuwu paluru tjana tjakulpa kulinu, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangku. Tjakulpa kulira tjana tawunu Puriyalakutu yankula yanangu tjuta watjanu yalatji, "Luwu nganampa ngaranya Yukatjatjanya mayutju tinalampa nyinanyi Ruumala. Puulalu nganampa luwu kilytjuntankula watjani mayutju tina kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya." Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangku Puriyanya ngurrara tjuta watjara tjungunu Puulaku pikarrinytjaku.

¹⁴ Yalatji kulira Yiitjuku walytja Puriyanya ngurrara tjutangku Puulanya wantirriyanu, ngurra kutjupakutu, yurungka tjayitingka nyinanytjaku, pungkupayingka. Tjayilitjanya Timitjiyinyatarra tawunu Puriyalapula kutu nyinangi.

¹⁵ Wati Puriyanya ngurrara tjutangkuya Puulanya katingu, tawunu Yatjanytjalakutu. Puulalu tjananya watjanu, "Ngantikutu yankula nyurrangarri Tjayilitjanya Timitjiyinya yalatji watjantjaku, 'Puulanya tawunu Yatjanytjala nyupalimpa patani. Nyupalipula parrpatu yankunytjaku palulakutu.'" Paluru tjana Puriyalakutu yankula ilta watjanu.

Tawunu Yatjanytjala Puulanya nyinaku

¹⁶ Puulanya pulampa pataningi tawunu Yatjanytjala. Kutu nyinarra Puulalu Katutjanya nguwanpa tjuta

nyakuyinangi yanangungku palyara ngaratjunutja tjuta. Katutjanya nguwanpa tjutalingku ngaranytjala nyakula yaltururri ngu tjanampa, tawunu Yatjanytja ngurrara tjutaku. "Kuunyi, ngaa ngurrara tjutaya Yiitjuku ngurrrpa nyinanyi."

17 Palulanguru Puulanya Tjuwuku tjaatikutu yankula Yiitjuku wangka tjanala nintilpayi. Tjaatji palula Tjuwuwiya tjutatarra nyinapayi. Tawunu palula ngururrrpa yurilpangka mangarri kukatarra tjana payimilalpayi, palunya ngurrara tjutangu. Yurilpa palula Puulalu tjintu kutjupa kutjupangka ngarala yanangu tjutangka tjakultjunkupayi wangka Yiitjunyatjarra, mankurrrpa tjungurringkunyjala.

18 Kutjupa tjuta Puulala wangkapayi wati Yipikuratjaku wangka kulilpayi tjuta, wati Tjiinaku wangka kulilpayi tjutatarra. Puulalu tjakultjunkunyjala Puulala tjana ngaparrtji wangkapayi. Paluru tjana tjaampalangu watjanu, "Ngaatjanya ngunyti wangkanyi walytjangkungku pulkawaninyi. Nyaa ngaangku watjani?" Kutjupa tjutangkuya watjara waningu, "Ngaranana kutjupa walkura nyinanytjaku palatja wangkanyi. Puulalu watjanu tjananya mayutju kutjupa nyinanyi yini Yiitjunya. Paluru tjananya watjanu yanangu tjuta ngula mirringuru kanarringkula pakalku."

19-20 Tjana Puulanya katingu puli yini Yariyupakatjalakutu. Puli palulaya wati tjuta tjungurripayi yara tjuta wangkarra kulikitja. Palunya ngurrara tjutangu Puulanya tjapinu, "Wangka panyapa nyuntu yurrunpa nintintjala ngananatju yunytjurringanyi kulintjaku. Kuwarri kutjulatu wangka palunya kulinu. Wangka palunya tjukarurru kulikitjalatu yunytjurringanyi, nintilalanyatju!"

21 Yatjanytjanya ngurrara tjutaya yara kutjupa kutjupa wangkarra kulira nyinapayi. Manta kutjupa ngurrara tjutatarra tjanala tjungurringkula yara wangkarra kulira nyinapayi. Paluru tjana tjungurringkula wangka kuwarritja kulira tjana palulawana wangkapayi.

22-23 Puli Yariyupakatjala yanangu tjutaya tjungurringkula nyinanytjala, Puulalu ngururrrpa tjanala ngarala watjanu yalatji, "Wati tjutangkuya kulila!, Yatjanytjanya ngurrara tjutangu. Ngayuluna tawunu ngaangka parra nyakuyinkula ninti nyinanyi, nyurrangarri watiya tjuta, puli tjutatarra walkulpayi. Puli ngaratjunutja kutju ngayulu nyangu wangka yalatji wakanutjatjarra, 'Mayutju kutjupa nyinanyi yiniwiya ngananana palumpa ngurrrpa. Puli ngaatjanyanyurra nyakula palunyaatarra mayutju yini-

wiya walkuntjaku.' " Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Mayutju yiniwiya palunya ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Nyurrangarri ngurrpangku palunya walkulpayi.

²⁴ Paluru yini Katutjanya. Paluru manta, ilkari, yuru, yanangutarra palyalpayi. Wiya paluru tjaatji marangku palyanutjala nyinanyi, wiya. Paluru mayutju tina nyinanyi, ilkari ngurrara tjutaku mayutju, manta ngurrara tjutakutarra.

²⁵ Paluru kutju mayutju tina nyinanyi, nganana yanangu tjuta mungutja nyinanyi. Wiya yanangungku Katutjaku mangarri kuka tjawirrilyi katirra tjunkunyttaku, paluru kutu nyinanyi mangarri kuka ngalkunytjawiya. Paluru nganananya kana nyinatjunkula mangarrilampa pakaltjingga yunganyi.

²⁶ Yurrunpa paluru wati kutju palyara nyinatjunu. Wati palulanguru yanangu tjutalpi nganana nyinanyi, manta kutjupa kutjupangka, paluru nyinatjunutja tjuta. Wangka kutjupa kutjupattjaralanya nyinatjunu. Paluru nganananya nyinatjunkukittjangku yalatji kuliningi, 'Nгаа tjtaya manta ngaangka nyinamalpa wangka kutjupattjarra, kanya kutjupa tjuta manta nyarrangka nyinamalpa wangka kutjupattjarra. Kutjupa tjuta ngayulu ngula nyinatjunku manta kutjupangka nyinanyttaku, wangka kutjupattjarra. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupattjarra ngurra ttutangka nyinaku.'

²⁷ "Yalatji Katuttjalu nganananya nyinatjunkula yantayantani, nganana palunya kulira walkuntjaku. Katuttjanya nganala ila nyinanyi.

²⁸ Wati kutjupangku yalatji watjanu, 'Katuttjalulanya yantayantanningka, nganana kana nyinanyi.' Wati kutjupa ngaa ngurrarangku watjanu yalatji,

'Nganana Katuttjaku katja yuntalpa nguwanpa nyinanyi.'

²⁹ Katuttjalulanya kana nyinatjunuttjangka, wiya nganana yalatji kulintjaku, 'Yanangungku yayinatjanu palyara ngaratjunuttja nguwanpa Katuttjanya nyinanyi. Paluru kuultatjanu, ttjnguru pulittjanu palyara ngaratjunuttja nguwanpa nyinanyi.' Wiya. Katuttjanya kutjupa nyinanyi yanangungku palyanuttjawiya.

³⁰ Yanangu ttutangkuya yalatji kutu watiyapaka puli palyara walkulpayi. Tjana Katuttjaku ngurrrpa kutu nyinapayi. Paluru ttjananya pungguwiyangku wantipayi, paluru ttjananya pungamara. Kuwarri Katuttjalu kutjupa wayi kulini, nganana kuya palyanttjawiya ttjkarurru nyinanyttaku.

31 Katutjalu watjanu, nganana yanangu tjuta kutawutjunga ngaraku. Paluru watjanu Yiitjunya kutawutju palula mayutju nyinanytjaku. Yulta palula Yiitjulu tjukarurrungku watjalku yanangu tjutangka. Nganana, yanangu kutjupa tjutangkutarra yalatji kulintjaku, 'Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjinganu, yalatji nganana tarra mirringuru pakalku, kuutawutju palula nganana ngaraku. Yilta Yiitjunya mirringuru kanarringkula yulta palula kuutawutjuku mayutju nyinaku.' "

32 Puulalu yalatji watjantjala, "Katutjalu Yiitjunya mirritjanu pakaltjinganu", kutjupa tjutangkuya kulira yinkarra watjaningi, "Yiitjunya wiya mirringuru pakanu, yanangu wiya mirringuru pakalpayi." Kutjupa tjutangkulpiya Puulanya watjanu, "Nganana yuny tjurringanyi tjintu kutjupangka nyuntupa wangka piyuku kulintjaku."

33 Palulanguru Puulalu miitingi palunya wantikatirra yanu.

34 Yanangu kutjupa tjutangkuya wanarankula marrkunu Puulanya tjapintjaku. Paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjanala kutju mayutju yini Tiyuny tjijatyanya ngarangi. Kutjupa minyma yini Tamariyatjanya ngarangi. Palulanguruya Yiitjuku walytjar-ringkulaya Puulalawana yanangi.

18

1 Palulanguru Puulalu tawunu Yatjanytjanya wantirra tawunu Kurinytjyalakutu yanu.

2 Ngurra palula miitararrapula Tjuwu kutjarra nyinangi. Wati paluru yini Yakuwilanya, manta Puntutjanya ngurra. Kungka paluru yini Piritjilanya. Paluru kutjarra mungatu manta Yitaliyalanguru, tawunu Ruumalanguru tawunu Kurinytjyalakutupula yanu, mayutju Kulutiyatjalu tjananya Tjuwu tjuta payira iyanutjanga tawunu palulanguru. Puulanya pulanya nyakula tjungurringu.

3 Paluru kutjarra wangkanytjala Puulalu kulinu, "Ngaa kutjarrangu waarrkarringkula kaliki palyalpayi." Puulalu pulanya watjanu, "Ngayulutarramayi kalikingka waarrkarringkula palyalpayi." Palula kutjarra Puulanya nyinarra tjunguya waarrkarringkula kaliki palyalpayi.

4 Tawunu palula Tjuwuku tjaatjingga Puulalu tjarrparra tjananya nintilpayi Yiitjukunu wangka. Tjana kulira ngaparrtjingu tjapinu kutu nintintjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi tjaatji palula paluru tjanala nintilpayi, Tjuwu tjutangka, Kiriki wangkapayi tjutangkatarra.

5 Manta Matjatuniyalangurupula Tjayilitjanya Timitjiyinyatarra yanu Puulalakutu. Palulanguru

Puulalu tjananya Tjuwu tjuṭa tjiṅtu kutjupa kutjupangka nintiṅangi, kalikingka waarrkarringkunytwawiyangku. Kutu tjananya nintilpayi yalatji, “Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinangi, Katutjalu yirriti watjara ngalya wantirriyanutja.”

6 Tjuwu paluru tjana Puulaku wangka kulilwiyangkuya wantirra palunya panypurangangi. Palulanguru Puulalu tjananya wantikitjangku tjaṭa walytja yarrara yulpurru patara tjanala, watjanu, “Kala, ngayulu nyurrangarrinya wantikatinyi. Tjuwuwiya tjuṅangka ngayulu yankula tjananya Katutjaku wangka nintinmalpa. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri tjukarrungku kulinmara. Kuliranyurra wantingutjangka, Katutjalu nyurranya ngula kuutawutjangka payira iyalku. Wiyani paluru kuru watjalku, ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukarruru nintiṅnutjangka.”

7 Puulalu tjananya wantikatiṛra wati Tayitutjaku waalakutu yankula nyinangi. Wati paluru Tjuwuwiya nyinangi, Katutjaku walytja. Palumpa waala Tjuwuku tjaatjingka yila ngarangi.

8 Wati Kiritjipanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju nyinangi. Paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, palumpa ngulytju tjuṭatarra. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjuṅankuṭarraya Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Paluru tjana papatatji mantjinu.

9-10 Palulanguru mungangka Puulalu tjukurrpa nyakunytjala, Katutjalu yalatji watjanu, “Nyuntu nguluwiyangku kutu tjanala nintinma!, wantiwiyangku. Ngayulunanta kutu yanṭayanṭanmalpa, kutjupangkunta pungkutjipingka. Yanangu ngaa ngurrara tjuṭa tjananya kutu nintinma!, tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarrinytjaku. Tjuṭalingkuya ngayuku walytja nyinaku.”

11 Palunyatjanu Puulalu tjananya kutu nintiniṅgi, Katutjaku wangka, yiiya kutjarra nguwanpa.

12 Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrarangu watjanu Kaliyunya mayutju tjanampa manta Kiritjinya ngurrara tjuṭaku, tawunu Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭakuṭarra nyinanytjaku. Paluru mayutju nyinanytjala Tjuwu tjuṅanku Puulanya witira katingu kuutawutjukutu. Tjana kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunu yalatji,

13 “Wati ngaangku tjananya yanangu tjuṭa nintilpayi, Muutjaku luwuya wantirra wangka kutjupawana Katutjanya walkuntjaku.”

14-15 Puulanya wangkakitja ngaranytjala mayutju Kaliyulu tjananya Tjuwu tjuṅangka yalatji watjanu, “Tjuwu

tjutangkuniya kulila! Nyurrangarrimpa wangka ngayulu wiya kulira watjalku. Tjinguru palangku nganampa luwu kilytjuntanutangka, ngayulu nyurrangarrimpa wangka kulinmara. Palangku wiya nganampa luwu kilytjuntanu, wiya. Kala, nyurrangarri Puulanya katirra ngurra kutjupangka ngaratjungkula watjala! Tjinguru paluru Muutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru paluru wangka kutjupawana yanangu tjuta nintilpayi, ngayulu ngurra. Nyurrangarri kulira watjantjaku, ngayulu wiya.”

¹⁶ Kuutawutjuku mayutjulu tjananya watjara wantirriyanu.

¹⁷ Palulanguruya paluru tjana yankula Tjatjiyanytjanya witira katingu, kuutawutjukutu. Tjatjiyanytjanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju. Kuutawutjunga yurilpa palunya katirra runganingi watiyatjarranku. Mayutju Kaliyulu yunngu nyinarra kulira wantingu, wiya tjananya marrkunupaka rungalwiyanku wantinytjaku, wantingu tjananya rungkantjakuya.

Puulanya Yantiyukalakutu yankuku

¹⁸ Palulanguru Puulanya tawunu Kurinytjiyala kutu nyinangi, Yitjuku walytja tjutawana. Nyinarra paluru tjananya wantirra yanu, tawunu Kinkiriyalakutu. Tawunu palulakutuya Piritjilanya Yakuwilanyatarra tjungu yanu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Yankula tawunu Kinkiriyala Puulalu kulirinangi, “Yurrunpa ngayulu Katutjanya watjanu tjukaruru nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu mangkanatju mutura kata puliinalpi nyinaku yanangu tjutanku ngayunya nyakula yalatji kulintjaku, ‘Puulalu Katutjanya watjara mangkanku mutunu.’ ” Yalatji kulira Puulalu mangkanku mutunu.

¹⁹ Puutangkaya kalpakatirra tawunu Yipitjalakutu yankula tjarukatingu. Puulalu pulanya Yakuwilanya Piritjilanya wantirra Tjuwuku tjaatjingka tjarrpangu. Tjaatji palula Puulalu tjananya yanangu tjuta nintiningi wangka Yitjinyatjarra.

²⁰ Kutu tjanala wangkarra ngurra kutjupakutu yankukitjangku watjanu. Paluru tjana Puulanya marrkunu, “Ngurra kutjupakutu yankunytjawiya, nyuntu ngananalawana rawanku nyinarra nintila!”

²¹ Paluru wiya watjanu. Puutangka kalpakatirra yankukitjangku paluru tjananya piyuku watjanu, “Tjinguru Katutjaluni ngula nintintjala ngayulu ngalyanku. Kala, ngayulu yananyi.” Puutangka kalparra Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu.

22 Tawunu Tjiitjarriyala puutangka tjarukatirra tjina yanu tawunu Tjarutjalumalakutu. Yiitjuku walytja tjuṭangka nyinarra, paluru wayinta yanu, tawunu Yantiyukalakutu.

23 Kutu ngurra palula nyinarra paluru yanu manta Kilitjiyalawana, manta Puritjiyalawanatarra. Tawunu tjuṭawana yankula Puulalu Yiitjuku walytja tjuṭa tjananya nintirinangi. Paluru tjana palumpa wangka kulira raparringu Yiitjuku kutu tjukaruru nyinakitja.

Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yanku

24 Palulanguru wati kutju, yini Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yankula nyinangu. Paluru Tjuwu nyinangu, tawunu Yalikitjantiriyanya ngurrara. Katutjaku wangka paluru yanangu tjuṭangka nintilpayi. Paluru Katutjaku wangkaku nintilingku nyinangi.

25 Yirriti Tjaanalu tjananya yanangu tjuṭa nintira kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Tjaanakunu wangkaku Yapulutjanya ninti nyinangi. Yanangu Yiitjuku walytjarrinytjala kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku, paluru ngurra nyinangu. Yurrunpa kutjupangku palunya wangka Yiitjunyatjarra aapa nintinu. Paluru wangka palunya Yiitjunyatjarra yunypangku nintilpayi. Paluru Yiitjuku wangka aapaku kutju ninti nyinangi.

26 Paluru tjananya nguluwiyangku nintinangi, Tjuwuku tjaatjingga. Piritjilalu Yakuwilalupula Yapulutjaku wangka kulira yunyparringu. Paluru kutjarra Yapulutjanya katingu ngurra walytjakutu, piyuku palula wangka kutjupa Yiitjunyatjarra nintilkitjangku. Yalatji paluru kutjarra Yapulutjanya wangka Yiitjunyatjarra nintinangi.

27 Yapulutjanya Yipitjala nyinarra manta Kiritjilakutu yankukitja kulira wangkangu. Yiitjuku walytja tjuṭangku palumpa wangka kulira yunypangku watjanu, "Yuwa, palya nyuntu yankunytjaku manta palulakutu. Pipalatju wakara nyuntunya yungku katirra tjananya nintintjaku, tjana riitarringkula nyuntupa yunyparringkunyttjaku." Yalatjiya piipa wakara tjunu Yipitjanya ngurrara tjuṭangku, Yiitjuku walytja tjuṭangku riitarrinytjaku, wanma ngurrara tjuṭangku. Tjana yalatji wakaraya Yapulutjaku piipa palunya yungkula wantirriyanu. Kiritjinya ngurrara tjuṭangku Yapulutjanya nyakula piipa riitarringkula yunyparringu. Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungurrinytjala paluru tjananya nintilpayi. Paluru tjana raparringkula Yiitjuku tjukaruru nyinangi. Paluru tjana yurrunpa Yiitjuku walytjarringu Katutjaku kurrunpangku tjananya nintintjala.

28 Yapulutjalu tjananya Tjuwu tjuṭa nguluwiyangku nin-tilpayi wangka Yiitjunyatjarra. Tjana Muutjaku wangka kulira Yapulutjanya ngaparrtji wangkapayi, yaṅangu kutjupa tjuṭa ngaranytjala. Paluru tjananya alatji nintilpayi, “Yiitjunya yilta mayutju Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi.”

19

Puulanya Yipitjalakutu yankuku

1 Yapulutjanya tawunu Kurinytjiyala nyinanytjala, Puulanya puliwana yankula tawunu Yipitjalalpi tjarrpangu. Tjarrparra paluru tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṭangka.

2 Paluru tjananya tjaṗinu, “Yurrunpa, Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila tjarrpangu?, nyurrangarri Yiitjuku walytjarringanyinka,” Tjana yalatjiya watjaṅu, “Wiya. Katutjaku kurrunpakulatju ngurra nyinanyi, kulintjawiya.”

3 Puulalu piyuku tjananya tjaṗinu, “Nyurrangarri Yiitjuku walytjarrinytjala kutjupangu nyurranya kapingka papatatjimilaningi, yilta?” Tjana yalatjiya watjaṅu, “Tjaanalulu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimi-lalpayi. Palunya nguwanpa nganananya tjana kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilanu.”

4 Puulalu tjananya watjaṅu, “Tjaanalulu tjananya watjaṅu, ‘Kuya palyalwiyangkuya wantinytjala, ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalku.’ Tjaanalulu piyuku tjananya watjaṅu, ‘Mayutju kutjupa nyurrangarrimpa ngalyankula nyinaku, palumpa wangkanyurra kulira walytjarrinytjaku.’” Puulalu tjananya piyuku watjaṅu, “Mayutju paluru Yiitjunya.”

5-7 Wangka yalatjiya kulira Puulanya watjaṅu, “Yiitjunya mayutju tinlampu nyinanytjala, kapingkalanyatju tjarrpatjunkula papatatjimilala!, Yiitjula yiningka.” Paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilanu. Paluru tjana wati tuwalpala nyinangu. Palunyatjanu Puulalu tjanala katangka mara tjunkula Katutjanya tjaṗintjala Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu. Palulanguru wangka kutjupa kutjupa tjana wangkangu. Katutjaku wangkatarraya tjakultjunangi.

8 Ngurra palula Puulanya kutu nyinangu, maanytja tjirripala. Tjuwuku tjaatjingga paluru kututja tjarrparra rapangku tjananya nintinangi. Tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintinangi. Kutjupa

tjut_{angku} watjalpayi, “Wangka wiyawana nyuntulanyatju nintilpayi”, kanya kutjupa tjut_{angku} kulira yunyparripayi. Puulalu tjanala kutu nintilpayi Katutjalu Yiitjulu_{tarra} yan_{ang}u tju_{ta} ngulytjura yan_{taya}nt_{ant}anjaku.

⁹ Paluru tjana palumpa wangka kulilwiyangku wantirra Yiitjuku_{nu} wangka panypurangu, yan_{ang}u kutjupa tju_{ta} tjungu nyinanytjala. Palulanguru Puulalu tjananya Yiitjuku walytjarringutja tju_{ta} watjanu ngurra kutjupangka tjungurringkuny_{tjaku}. Tjana yanu waala tina kutjupangka tjungurringkula nyinakitja. Waala palumpa wati Taranatjanya mayutju nyinangu. Waala palula yan_{ang}u tju_{ta} tjungurringkupayi yara kulilkitja. Waala palula tjintu tju_{ta}ngka Puulalu Yiitjuku walytja tju_{ta}, yan_{ang}u kutjupa tju_{ta}tarra tjananya nintinangi. Yalatji paluru nintintjala tjana putu kulira tjapilpayi tjukarurru nintirrikitjangku.

¹⁰ Yiiya kutjarrangka Puulalu tjananya waala palula nintinangi. Palulanguru Yiitjuku_{nu} wangka Tjuwu tju_{ta}ngku, Kiriki wangkatjarra tju_{ta}ngku_{tarra} kulinu.

Mamungku tjananya pungkuku

¹¹ Palulanguru Puulalu Yiitjuku_{nu} ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi.

¹² Palulanguru yan_{ang}u tju_{ta}ngkuya rayikitjarrangku Puulanya pampura rayiki katipayi, yan_{ang}u miintakutu. Miintangka rayiki tjunkuny_{tjala}, palyarringkupayi. Alatji mamutjarra tju_{ta} palyarringkupayi rayikitjarrangku pampuntjala.

¹³ Palulanguru Tjuwu kutjupa tju_{ta}yaya ngangkaritjarra nyinapayi. Paluru tjana ngurra tju_{ta}wana parra yankupayi mamutjarra tju_{ta} palyantjaku. Paluru tjana Yiitjula yinangka watjara mamu payira iyalpayi. Tjana wiya Yiitjuku walytja nyinapayi. Wangka yalatjiya mamutjarra tju_{ta}ngka watjalpayi, “Puulalu tjananya yan_{ang}u tju_{ta} wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Yiitjuku_{nu} ngangkaritjarrangku ngayulu nyuntula mamu ngaatjanya payira wantirriyani.”

¹⁴ Palunya tju_{ta} nguwanpa Kiipaku katja tjapanpala nyinangu. Kiipa paluru tul_{kuku} mayutju nyinangu. Katja paluru tjana mamutjarra tju_{ta}ngka wangka palunya Yiitjunyatjarra watjalpayi mamu iyalkitjangku. Paluru tjana mamutjarraku waalakutu yanu mamu payira wantirriyan_{tjaku}. Paluru tjana mamu payiningka,

¹⁵ mamungku tjananya watjanu, “Ngayulu ninti Yiitjuku, Puulaku. Nyurrangarrimpa ngayulu ngurrrpa.”

¹⁶ Wati paluru mamutjarrangku tjananya pungkula wantirriyanu, waala palula. Mantarra tjanampa paluru yarrara

wintarrpungkula payira iyaṇu. Paluru tjana mikintjar-ralpiya tjalkalungu.

¹⁷ Yalatji wati paluru mamutjarrangku tjananya pungkula wantirriyanutjangka Yipitjanya ngurrara tjuṭangku, Tjuwu tjuṭangku, Tjuwuwiya tjuṭangkuṭarraya yalatji kulinu, “Katja paluru tjana wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, tjana yini Yiitjunya watjalwiyangku wantimara mamu payilkit-jangku. Paluru tjana wiyawanangku palyaṅangka mamut-jarra palunya Yiitjulu nintinu tjananya payira pungkula iyantjaku. Yiitjunya yilta mayutju tina nyinanyi.”

¹⁸ Palunya ngurrara tjuṭa Yiitjuku walytjarringkula mi-itingingka tjungurringkupayi. Tjana Katutjala tjakultjunku-payi, yurrunpaya kuya palyanutjangku.

¹⁹ Kutjupa tjuṭangkuya Yiitjuku walytjarringkula piipa tjuṭa mantjira katirra tjungura kutjaṇu. Piipa palunya-tjarrangkuya wati kutjupa kuyalpayi, mamukuṇu piipatjar-rangku. Paluru tjana kutjaṇu piipa palunya tjuṭa Yiitjukuya tjukarurru nyinakitjangku, yaṅangu tjuṭangkuya ngarala nyakunytjala. Piipa palunya tjuṭa tjana kaantamilanu, mani nampaku nintirrikitjangku. Kaantamilaraya kulinu, “Piipa pala tjuṭa tjana payimilanu mani tinangka, pipitiyi tjawutjun talangka.”

²⁰ Palulanguruya tjuṭalingku Yiitjukuṇu wangka kulira palumpa walytjarringkula nyinangu.

Tawunu Yipitjalaya Puulaku pikarringku

²¹ Yalatji paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjala Pu-ulalu kulinu tawunu Tjarutjalumalakutu yankukitjangku manta Matjatunyalawana, manta Kiritjilawanatarra. Pu-ulalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭa yalatji watjaṇu, “Tjarutjalumalakutuna yankula, tawunu Ruumalakutulpi ngayulu puutangka kalparra yankuku, wayinta.”

²² Manta Matjatunyalakutu pulanya Puulalu waarrkana kutjarra, Timitjiyinya, Yiratjatatjanya wantirriyaṇu. Puulanya manta Yayitjala kutu nyinangu.

²³ Palulanguru yaṅangu tjuṭaya Puulaku pikarringu, paluru Yiitjukuṇu wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja tjuṭarringutjangka tjana pikarringu.

²⁴ Tawunu Yipitjala yaṅangu tjuṭangku kungka Tayananya Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Tawunu palula palumpa tjaatji ngarangu. Tjaatji palula yunngu nyinangu Tayananya pulitjanu palyanutja ngarangi. Tjaatji palulakutu yaṅangu tjuṭa yankula Tayananya walkulpayi, Yipitjanya ngurrara tjuṭangku, ngurra kutjupa ngurrara tjuṭangkuṭarra. Wati kutjungku Timitiritjalu Tayanaku tjaatji wiima tjiilpatjanu palyalpayi, yaṅangu

tjutangku waalangka kanyira walkuntjaku. Tjaatji wiima palunya ngaratjunutja tjuta, tjana payimilara katirra ngaratjunkula walkulpayi. Timitiritjaku waarrkana tjutangkuya tjungungku tjaatji wiima panyapa tjuta palyalpayi. Tjalamiliaraya mani tina mantjilpayi.

²⁵ Tjiilpatjanu palyalpayi tjuta tjananya palumpa walytja tjuta, Timitiritjalu tjungunu, tjiilpatjanu palyalpayi kutjupa tjutatarra. Watjanu tjananya yalatji, "Wati tjuta, kulilaniya! Nganana tjiilpatjanu palyara nyinapayi. Tjiilpatjanu palyanutja tjuta nganana tjalamiliara mani tina mantjilpayi. Tjiilpatjanu nganana palyara tjalamiliara, mani mantjira yunypa nyinanyi. Yaladjikunyurra ninti nyinanyi.

²⁶ Yanangu ngaa ngurrara tjuta tjananya Puulalu marrkuangi, Tayananya wiya walkuntjaku. Paluru manta Yayitjanya ngurrara kutjupa tjutatarra tjananya marrkuangi. Yalatji paluru tjananya marrkuangi, 'Marangku tjiilpatjanu palyanutjakunyu wiya walkuntjaku, Katutjanya kutju walkura nyinanytjaku.' Yanangu tjutalingkungku wangka palumpa kulira Tayananya wiya walkuni. Nganana tjiilpatjanu palyanutja tjunguru tjana wantiku, payimilantjawiyangku.

²⁷ Yanangu tjutangkuya tjiilpatjanu palyanutja tjuta payimilantjawiyangka, yaalytjirrikula?, waarrkalampa wi-yarringanyingka. Yuwankarrangkuya Yayitjanya ngurrara tjutangku Tayananya walkura nyinapayi, manta kutjupa ngurrara tjutangkutarra. Kuwarri yaalytjinkula?, Tayananya tjana walkulwiyangku wantitjipingka, palumpa tjaatjitarra yulpurripayingka, yanangu tjutangkuya tjunguringkula walkura yantayantantjawiyangka."

²⁸ Wangka yalatji tjana kulira pikarringkula raapangku watjanu, kutu, "Tayananya mayutju tina kutjulampa nyinanyi, Yipitjanya ngurrara tjutaku."

²⁹ Palulanguruya yanangu kutjupa tjutangku kulira tjanala tjunguringu. Tjutalingkuya tjunguringkula Yitjuku walytja tjutaku pikarringu. Paluru tjana wala yankula wati Kiyatjanya, wati Yaritjakatjanyatarra witunu, Puulaku putu ngurrira. Paluru kutjarra Puulaku walytja, tjungupula yankupayi Puulalawana. Paluru kutjarrapula manta Matjatuniyanya ngurrara. Witira pulanya tjana parrpatu katingu puliinakutu. Puliina palula yanangu tjuta tjunguringkupayi miitingi wangkakitja.

³⁰ Palunya kutjarra tjana puliina palula kanyintjala Puulalu kulira yunytjuringu yankula tjanala wangkanytjaku. Yitjuku walytja tjutangku Puulanya marrkunu, "Nyuntu tjanala wiya yankula wangkanytjaku, wanti!"

³¹ Mayutju tjuṭa Puulaku palya nyinapayi. Paluru tjana wati kutju wantirriyaṇu, Puulanya yalatji marrkuntjaku, “Puliina palulakutu wiya nyuntu yankula wangkanytjaku, pungkutjipingkantaya.”

³² Puliina palulaya yaṇangu tjuṭa tjungurringkula waṇirra pungu. Yara kutjupa kutjupaya wangkarra puṭu kuliṇangi, “Nyaakumpala yalatji tjungurringu?”

³³ Tjuwu kutjupa tjuṭangu wati Yalikitjantanya watjaṇu, “Nyuntu pakara wangka panyapanya tjanala watjala!” Paluru ngarala marangu tjananya marrkuṇu yatanarrinytjaku, yara watjalkitjangu.

³⁴ Paluru tjana Yalikitjantanya nyakula watjara waṇingu, “Ngaatja Tjuwu ngaranyi. Wiya nganaṇa Tjuwuwiya tjuṭangu palumpa wangka kulintjaku.” Palumpa wangka kulilwiyangu tjana yalatji mirrara waṇingu tjungungku, “Tayananya kutju mayutju tiṇalampa nyinanyi. Nganaṇa Yipitjanya ngurrara tjuṭangu palunya kutu walkuntjaku.” Yalatjiya watjara waṇingu.

³⁵⁻³⁶ Palulanguru mayutju kutjungku pakara yaṇangu tjuṭa tjananya marrkuṇu, wangkawiyalpiya nyinanytjaku. “Yipitjanya ngurrara tjuṭa, kulilaniya! Yaṇangu yuwankarra kutjupa ngurrara tjuṭatarra ninti nyinanyi, Tayananya mayutju tiṇalampa nyinanytjala. Paluru tjana kuliṇi Tayananya paluru ilkaringuru ngurra ngaangka punkaṇu. Paluru tjana kuliṇi nganaṇa Tayanaku tjaatji ngaangka kanyiṇi. Palulanguru pikarrinytjawiya, palyalpinyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra wayilarringkula yaṇangu pungkunyitjaku, wiya, wantinytjaku.

³⁷ Ngaa kutjarrangu wati Kiyatjalu, wati Yaritjakatjalupula wiya Tayananya panypurangkupayi, wiya paluru kutjarrangu yulytja Tayanakuṇu mulyatangu mantjira katingu, ngurra kutjarrapula. Palunya kutjarra nyurrangarri wantimara, ngalya katirra ngaratjunkunytjawiyangu.

³⁸ Tjinguru Timitiritjalungarri kuliṇi ngaa kutjarranya kuru watjalkitjangu. Tjana kuutawutjukutu yankula palunya kutjarra watjantjaku, kuutawutjuku mayutjungka, ngaangka wiya. Kuutawutju tjuṭa, alytjura ngaranyi, kuwarri.

³⁹ Tjingurunyurra yara kutjupa watjalkitja yunytjuringanyi kaantjala tjuṭangka. Patalaya! Ngula kaantjala tjuṭa miitingi tiṇangka tjungurriku. Miitingi palula nyurrangarri wangkanytjaku.

⁴⁰ Kuwarri nyurrangarri pikarringkula wangkarra waṇinytjala, mayutju kamanta ngurrarangkulanya tjinguru payilku yalatji, ‘Nyaaku nyurrangarri pika wangkarra

tjungurringu kuwarri?, kamanta ngurrara tjutalanyatju pungkukitja, yilta? Nyurrangarri pikarringkula tjungurrinytjawiyangu wantimara.’” Mayutju kutju paluru tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri nyaaku pikarringkula wangkarra waningu kuwarri? Wangka yalatji kamanta ngurrarangku nganana tjpintjala ngana wangkakitjangu puṯu kulilku.”

⁴¹ Mayutju paluru tjananya watjara iyanu, tjana ngur-rakutu yankunytjaku.

20

Puulanya manta Matjatunyalakutu yankuku

¹ Yanangu paluru tjana ngur-rakutu yanutjangka Puulalu wati kutju iyanu Yiitjuku walytja tjutangka yalatji watjan-tjaku, “Puulanya yunytjurringanyi nyurrangarri tjungur-rinytjaku.” Tjana tjungurringanyinka Puulalu tjananya Yiitjuku wangka nintira rapanu. Puulalulpi tjananya wat-janu, “Kala, ngayulu yananyilpi manta Matjatunyalakutu.” Yalatji watjara tjananya wantikatingu.

² Manta palulawana yankula Puulalu Yiitjuku walytja tjuta tjananya nintirinangi tawunu tjutangka, tjana Yiitjuku rapa nyinanytjaku. Palulanguru paluru manta Kiritjilaku-tulpi yanu.

³ Manta palula Puulanya nyinangu, maanytja tjir-ripala. Paluru puutangkalpi kalpakitjarringu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Palulanguru paluru tjakulpa yalatji kulinu, “Tjuwu tjutaya tjungurringkula miitingi wangkangu nyuntunya puutangka pungkukitja.” Pungku-payi tjutangkamarra Puulalu kulinu tjina yankunytjaku ngantikutu manta Matjatunyalawana.

⁴⁻⁵ Palumpa waarrkana tjutaya tjungu yanu, yini ngaa tjuta nyinangi, Yaritjakatjanya, Tjikuntatjanya, paluru kutjarra tawunu Tjitalunianya ngurrara, Kiyatjanya, tawunu Taapinya ngurrara, Titjikatjanyapula Turupimatjanya, manta Yayitjanya ngurrarapula, Tjupatanya Puriyanya ngurrara, Piratjaku katja, Timitjiyinya. Paluru kutjarra Titjikatjanya Turupimatjanya yurrunpa yanu tawunu Taruwatjalakutu. Ngayulu Luukanya Puulala tjungurringu Tawunu Pilipayila. Titjikatjanya, Turupimat-janyatarra nganampa ngurra Taruwatjala paṯaningi.

⁶ Nganaṯa tawunu Pilipayila Tjuwu tjutaku tulkungka nyinangu. Tulku panyapanya nganaṯa mangarri pik-inpawutuwiya ngalkura Katutjanya walkunangi. Tulku panyapangkalatju nyinarra yurukutu yankula puutangkalpi kalparra yanu. Puutangkalatju tjiṯtu payipala yankula

tawunu Taruwatjalalatju tjarrpangu. Ngurra palula nganana Titjikatjala Turupimatjalatjarra tjungurringkula nyinangu tjintu tjapanpala.

Puulalu tjananya tawunu Taruwatjala nintilku

⁷ Tjarritiyi mungangkalatju waala tinangka tjungurringu mangarri ngalkura wayina tjikira Yiitjunya walkuntjaku. Puulalulanyatju Katutjaku wangka kutu nintinangi mungangka ngururrkuturirra, aali yankukitjangu.

⁸⁻⁹ Waala tina katu ngarangi, tili tjutatjarra, nganana katu kalparra yunngu nyinangu. Yangupala Yutikatjanya tjungu nyinangi wintawu alytjurangka. Nyinarra paluru yankur- ringu, Puulalu kutu nintintjala. Yalatji paluru yankur- ringkula waala katunguru punkanu mantakutu. Kutjupa tjutaya parrpatu tjarukatingu nyakukitja. Nyanguya mirri ngarrinytjala.

¹⁰ Puulalu tjarukatirra puparra yampunu. Watjanu tjananya, "Yulawiyarriya! Ngaatjanya mirritjanu kanar- ringu."

¹¹ Palulanguru Puulalu kalparra mangarri ngalkunu. Kutu nganananyatju nintira tjinturringu. Palulanguru Puulalu tjananya wantikatirra yanu.

¹² Yangupala panyapa kanarringutja tjana katingu ngur- rakutu. Kanarringutjangka tjana yunypa nyinangu palumpa.

Puulanyangarri yanku tawunu Malitatjalakutu

¹³ Puulalu nganananyatju watjara wanikatingu, "Ngayulu tjina yananyi tawunu Yatjutjalakutu. Nyurrangarri puutangka kalparra tawunu palulakutu yarra!" Puulanya tawunu palulakutu tjina yananyingka ngananatju puutangka kalparra yanu tawunu Yatjutjalakutu. Tawunu palula ngananatju pataningi, Puulanya puutangka kalpatjunkunytjaku.

¹⁴ Puulanyalpi ngalyankula puutangka kalpangu. Tjun- gulatju yanu tawunu Mitililakutu.

¹⁵ Palulangurulatju puutangka yankula mungarringu. Palulanguru manta Tjiyutjala tjayitiwana yankula mungar- ringu. Yankulalatju tawunu Tjamutjalakutu yankula mungarringu. Tjamutjalangurulatju yankula tjintu kutju- pangkalatju tawunu Malitatjala tjarrpangu.

¹⁶ Yurrunpa Puulalulanyatju watjanu, "Wiyala puuta tawunu Yipitjala ngaratjunkunytjaku, wayintala yanku tawunu Malitatjalakutu. Ngayulu parrpatu yananyi

tawunu Tjarutjalumalakutu, tulku yini Pintikatjala nyinakitja." Palulanguru nganana tawunu Yipitjala wiyala puuta ngaratjunu, wayintarringulatju tawunu Malitatjalakutu.

Yipitjanya ngurrara tjuta tjananya Puulalu watjara wantikatingu

¹⁷ Tawunu Malitatjalalatju tjarukatirra Puulalu wati kutju wantirriyanu, tawunu Yipitjalakutu, tjaatji ngurrara mayutju tjuta yaltirra parrpatu tjananya ngalya katinytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Kuliraya Puulalakutu ngalya yanu. Paluru tjananya watjanu yalatji, "Tjungula yirriti rawa nyinangu nyurrangarrimpa ngurrangka. Manta Yayitjalakutu ngayulu ngalyankula yurrunpa nyurrangarrinya nintilpayi. Palulanguru kutjupa tjuta ngayulu nintilpayi. Nyurranggarri nintinyurra nyinanyi ngayulu Yiitjuku waarrka tjukarurru kutu palyaningi. Ngayuluna wiya walytjangku mirra wanipayi. Tjuwu tjutangku ngayuku tuunlayiki tjutangku ngayunya kutu panypurangkunyitjala ngayulu yularra waarirripayi. Tjuwu kutjupa tjutangku ngayunya mirri pungkukitja wangkapayi. Wiya ngayulu tjanampa ngulurringkula Yiitjuku waarrka wantipayi, kutu ngayulu palumpa waarrka palyalpayi nyurrangarrilawana.

²⁰ Nyurranggarri tjaatjingka ngurrangatarra tjunguringanyingka ngayulu nyurrangarrila tjukarurru Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintiningi, ngulurringkula wantinytjawiyangku.

²¹ Yanangu yuwankarrangka ngayulu tjukarurru nintilpayi, Tjuwu tjutangka, Kiriki wangkatjarra tjutangatarra. Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjutatarra nintilpayi yalatji, 'Katutjakunyurra tjukarurruipi nyinanytjaku. Mayutju nganampa Yiitjanya nyinanyi. Palumpa wangkanyurra kulira palumpa walytjarrinytjaku.'

²² "Kuwarri ngayulu Tjarutjalumalakutulpi yananyi. Ngayulu yalatji kulini, 'Tawunu Tjarutjalumala ngayulu nyaarriku?, tjinguru palyana nyinaku, tjinguru ngayunya tjana panypurangkula pungku?' Yilta ngayulu Tjarutjalumalakutu yananyi, Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala.

²³ Paluruni tjutangara nintilpayi tawunu tjutangka yalatji. Tawunu Tjarutjalumala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunku.

²⁴ Wangka palunya Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala kulira wiyana puntura ngulurringu. Mayutju Yiitjuluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutjangka, ngayulu kutu palumpa waarrka palyanmalpa. Paluru

ngayunya watjanu tjakultjurinkunyta wangka yalatji. Katutjalu yanangu tjutakulampa altururinkula palumpa katja Yitju Kurayitjanya wantirriyana, nganampa kuya waninytjaku.

²⁵ Ngayulu nintingu nyurrangarrinya watjani. Ngayulu wiya nyurrangarrinya ngula ngalyankula piyuku nyaku, wiya. Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya kutjupa tjutatarra ngurra kutjupa tjutangka nintilpayi yalatji. Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantlpayi. Ngayulu wiya nyurrangarrinya yalatji piyuku nintinmalpa, wiya. Ngayulu wiya piyuku ngalyanku ngurra ngaakutu.

²⁶⁻²⁷ Tjinguru yanangungku ngayuku wangka Yitjunyatjarra kulira wantinytjala, Katutjaluni ngula wiya kuutawutjunga kuru watjalku yalatji, 'Puula, nyuntu ngayuku wangka tjaampala tjakultjunkuwiyangu wantinytjala yanangu paluru wiya Yitjuku walytja nyinanyi.' Katutjaluni wiya yalatji watjalku. Paluru nintingu kulini ngayulu nyurrangarrila tjanalatjarra tjukaruru Katutjaku wangka Yitjunyatjarra tjakultjunkupayi, wangka tjaampala wantinytjawiyangu, wangka yuwankarra ngayulu tjakultjunkupayi.

²⁸ Kutuya Yitjuku tjukaruru nyinama!, munupinarinkula wantinytjawiyangu. Nyurrangarri Yitjuku walytja tjuta tjananya tjukaruru yantayananta! Palumpa tjanampa nyurrangarrinya Katutjaku kurrupangu watjanu mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulini nyurrangarri tjananya tjukaruru yantayanantjaku. Paluru katja palumpa wantirriyana waralyngarala mirrirrinytjaku, tjana palumpa walytja kutu nyinanytjaku.

²⁹⁻³⁰ "Ngayulu nintingu nyurrangarrinya watjani. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yananyangka, kutjupa tjutangu nganti nyurrangarrinya tjingapungku Yitjuku wangka wantirra wiyawanangu kulintjaku. Nyurrangarrimpa walytja tjutanguktarra nyurrangarrinya yalatji tjingapungkula ngunytjinytjunku.

³¹ Wiya nyurrangarri wangka tjanampa kulintjaku. Yalatji kulira nyinama! Yiiya tjirripalangka ngayulu nyurrangarrinya kutu Yitjukunu wangka tjukaruru nintiningi, tjintungka mungangkatarra. Yurrunpanyurra putu kulintjala ngayulu yulapayi. Ngayulu kutu nyurrangarrinya kutju wangka Yitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanytjaku.

³² "Katutjalu nyurrangarrinya yantayanalku ngayulu yananyangka. Yitjunya yilta nganampa kuya wanikitja ilungu paluru nganannya rapalpayi palumpa waarrka

palyantjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira palya nyinaku palumpa walytja tjuṭawana, paluru tjananya ngula yaṅṭayaṅṭantjala.”

³³⁻³⁴ Puulalu tjananya piyuku watjaṅu, “Wangka yalatjikunurra ninti nyinanyi. Ngayulu waarrkarringkula mani walytja mantjira tjananya ngayuku walytja tjuṭa yaṅṭayaṅṭanangi. Mantarra mangarri payimilara ngayulu tjananya yaṅṭayaṅṭanangi. Ngayulu wiya kutjupa tjuṭangka mani mantarra inkarra mantjilpayi.

³⁵ Yalatji nyurrangarri waarrkarringkula mani walytja mantjintjaku. Mani yalatji mantjira nyurrangarri maralpa tjuṭa yungkula yaṅṭayaṅṭantjaku. Mayutju Yiitjulu yirriti watjaṅu yalatji, ‘Yaṅangu kutjupanya mani mangarripaka yungkula yaṅangu yunypalingku nyinaku. Yaṅangu kutjupangu yungutja mantjira, yunypawiya nyinaku.’ ”

³⁶ Wangka yalatji watjara Puulanya tjanala tjungur-ringkula pupakatirra Katutjanya tjaṭiṅu, paluru tjananya yaṅṭayaṅṭantjaku.

³⁷ Puulanya tjana yampura yularraya nyunytjura wantir-riyaṅu.

³⁸ Puulalu tjananya yurrunpa yalatji watjantjala, “Nyurrangarri ngayunya wiya piyuku nyakuku”, punturaya yulangu. Tjunguya yanu puuta panyapakutu, Puulanya kalpatjunkukitja.

21

Puulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

¹ Ngananatju Yipitjanya ngurrara tjuṭa tjananya kulpayi watjara puutangka kalpakatingu. Kalpakatirralatju manta Kuutjalakutu tjukarurru yankula ngururru maa mungaringu. Palulangurulatju manta Ruututjalakutu yankula tjarukatirra tawunu Pataralalatju tjarrpangu.

² Tawunu palula ngananatju parra nyakuyinangi puuta kutjupaku. Puuta kutjupangkalpi ngananatju kalpangu, manta Panitjiyalakutu yankukitja.

³ Yankulalatju manta Tjapurritjanya nyangu, yalinytjarra ngaranytjala. Manta palulawana ngananatju tjayitiwana yankula puutangka yanangi manta Tjiriyalakutu yankukitja. Puuta ngurrara tjuṭangu puuta katirra ngaratjunu tawunu Taayala, yulytja tiṅa puutanguru tjana mantjira tjunkukitjangku. Ngananatju tawunu palula tjarukatirra tjarrpangu.

⁴ Yankula ngurriralatju tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṭangka. Palula tjanala ngananatju tjungu nyinangu, tjiṅtu tjapanpala. Katutjaku kurrunpangu palunya

ngurrara tjuṭa tjananya nintintjala, paluru tjana Puulanya marrkuṇu, wiya Tjarutjalumalakutu yankunytjaku.

⁵ Kuwarripa nganampa puuta yankukitja ngarangi. Puulanyangarrilatju tjungu yanangi puuta palulakutu, palunya ngurrara tjuṭatarra, Yiitjuku walytja tjuṭa, minyma tjuṭa, pipirri tjuṭatarra tjunguya yanangi. Ngananatju tjina yankula tawunu palunya wantikattirra, yurungka tjayitilatju pupakattirra Katutjalakutu wangkangu puutangka yila.

⁶ Ngananatju kulpayi wangkarra puutangka kalpakatingu. Palunya ngurrara tjuṭaya ngurrakutu yarurringu.

⁷ Tawunu Taayalangurulatju puuta palula kalpakattirra yanu tawunu Tulamayitjalakutu. Ngurra palulalatju tjarukattirra Yiitjuku walytja tjuṭakutu yanu. Tjana nganampa nyakula yunyparringu. Nganana tjanalawana tjungu nyinarra ngarringu.

⁸ Aali pakaralatju puutangka kalparra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tawunu palula tjarukattirralatju wati Pilipaku waalangka tjarrparra nyinangu. Paluru wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjuṭangka tjakultjunkupayi. Yiriti, Yiitjuku walytja tjuṭangu wati tjapanpala tjananya ngurrtjara ngaratjunu, walukuta tjuṭa yantayantantjaku Tjarutjalumala. Pilipanyatarrra tjanala tjungu nyinangu.

⁹ Pilipanya yuntalpa puupalatjarra nyinangu. Yukarra paluru tjana miitawiya nyinapayi. Katutjalu palumpa wangka tjanala nintintjala yukarra paluru tjana tjakultjunkupayi.

¹⁰ Kutulatju Pilipaku waalangka nyinangu tjiṅtu mankurra. Palulanguru wati Yakapatjanya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Tjuutiyalanguru ngalyanu.

¹¹ Paluru ngalya yankula Puulakuṇu piilta yarrara walytjankungku tayimapiṇu, mara kutjarra anta muṭi kutjarra. Yalatji tayimapiṇa Puulanya watjanu, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangu, Tjuwu tjuṭangkuntaya yalatji tayimapiṇku, piilta ngaaku walytja. Yalatjintaya tayimapiṇa kattirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjuṭangka. Yalatji Katutjaku kurrupangkuni nintinu."

¹² Yalatji nganana kulira Puulanya puṭu marrkuṇu, Tjarutjalumalakutu yankutjipingka.

¹³ Puulalu nganannya watjanu, "Wiya nyurrangarri yularra ngayunya marrkuntjaku. Palyana Tjarutjalumalakutu yankunytjaku Yiitjuku waarra palyantjaku. Tjinguru tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunku, tjinguru tjana ngayunya mirri pungku. Kala, yalatji palya."

14 Puṭulatju marrkura watjanu palunya, “Wiya, palya. Tjinguru mayutju Yiitjulu yalatji kulini.”

15 Palulangurulatju yulytja walytja mantjinu tawunu Tjarutjalumalakutu tjina yankukitjangku.

16 Tjungulatju yanu Yiitjuku walytja Tjiitjarriyanya ngurrara tjuṭarra. Paluru tjana nganananyatju katingu Matjanaku waalakutu, nyinanytjaku. Matjananya manta Tjapurritjanya ngurrara nyinangu. Paluru yirriti Yiitjuku walytjarringu.

17 Tawunu Tjarutjalumalalpilatju tjarrpangu. Yiitjuku walytja tjuṭa nganampa nyakula yunyparringu.

Puulanya yankula Tjayimitjala wangkaku

18 Aali pakaralatju Puulanyatarra yanu Tjayimitjanya nyakukitja. Tjayimitjalawana tjaatjiku mayutju tjuṭatarraya tjungu nyinangu.

19 Puulalu tjanala kuutayi wangkangu. Paluru tjananya tjakultjunu yalatji, “Katutjalu ngayunya rapalpayi, ngayulu Tjuwuwiya tjuṭangka Yiitjukunu wangka tjakultjunkunytjaku. Kuwarriya tjuṭalingku nyinanyi Yiitjuku walytja.” Puulalu tjananya piyuku tjakultjunangi ngurra tjuṭawana Yiitjukunu wangka nintinutjangka.

20 Paluru tjana Puulakunu wangka kulira yunyparringulpi, Katutjanyaya walkunu. Puulanyaya yalatji watjanu, “Nyuntu walytja nganampa. Nyuntu ninti nyinanyi yalatjiku. Tjuwu tjuṭalingkuya ngaa ngurrara Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Paluru tjana Muutjaku luwuwanatarra tjukarurru nyinanyi.

21 Kutjupa tjuṭangu tjananya yalatji tjakultjunu, ‘Puulalu tjananya Tjuwu tjuṭangka ngurra wanma ngurrara tjuṭangka nintilpayi, Muutjaku luwu tjana wantinytjaku. Paluru tjananya nintilpayi pipirri manṭi wiya watimankunytjaku. Muutjaku luwuwana wiya tjana nyinanytjaku, yalatji tjananya Puulalu nintilpayi.’

22 Yalatji tjana kulira nyuntupa tuunlayiki nyinanyi.” Puulanya tjana piyuku watjanu, “Paluru tjana ninti nyinanyi nyuntu kuwarri ngalyanutjangka. Nyaalytjinkula tjananya nyuntunyantaya pikarringkula pungkutjipingkamarra? Nyuntu tjarrpangutjangkaya yilta tjungurringkula pika wangkaku.”

23-24 Tjana Puulanya piyuku watjanu, “Ngananatju kulini, nyuntu Muutjaku luwuwana yalatji nyinanytjaku. Wati puupala Yiitjuku walytja nyinanyi. Tjana yirriti Katutjanya watjanu tjukarurru nyinakitjangku. Palulanguru tjana Muutjaku luwu kilytjuntanu. Luwulampa ngaranya tjana tjaatji tinakutu kuwarri yankula tjawirriyi tjunkunytjaku,

kata tjananya mutuntjaku. Nyuntu tjananya kati tjaatji tinakutu! Tjaatji tinangka nyurrangarri tjungu tjarrparra tulku palyala!, Muutjalu yirriti watjanutjanga. Nyuntu tjawirrilyitarra tjanampa payimilala!, paluru puupalaku, kataya tjana mutuntjaku. Nyuntu yalatji tjanampa palyantjala nyakulaya Tjuwu tjutaya nyuntupa yunyparriku. Yalatjiya tjana kulira watjalku, 'Puulanya yilta Muutjaku luuwana tjukarurru nyinanyi. Wangka palunya Puulanya panypurangutja tjana wiyawanangku watjalpayi, Puulalu wiya Tjuwu tjuta nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku.' "

²⁵ Tjaatjiku mayutju tjutangku Puulanya piyuku watjanu, "Yiitjuku walytja Tjuwu tjuta yalatjiya nyinanyi Muutjaku luuwana. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuta wiya Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru nyinanytjaku, mankurrku kutjuya. Nganana yirriti wangkarra Tjuwuwiya tjutaku piipa wakara wantirriyanu. Nganana yalatji wakanu piipa panyapa Tjuwuwiya tjutangku kulinjtaku, 'Katutjanya nguwanpaku mangarri kuka tjunutja, wiyanyurra ngalkunytjaku. Kuka pungkula ngurrka tjutiranyurra ngalkunytjaku. Miita walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku.' "

²⁶ Palulanguru Puulalu tjananya tjintu kutjupangka wati palunya puupala Tjuwuku tjaatji tinakutu katingu. Tjungungkuya tulku palunya palyara, Puulalu tjaatji tinangka tjarrparra mayutjungka watjanu, wiika kutjungka tjawirri-lyi tjanampa katirra tjunkukitjangu.

Tjaatjingkaya Puulanya witilku

²⁷ Wiika kutjupangka Puulalulpi kulinu kuka tjawirrilyi tjanampa mantjira tjunkukitjangu. Yayitjanya ngurrara tjutangku Tjuwu tjutangku Puulanya nyakula nuuwimilanu tjaatji tinangka. Paluru tjana nyakula yanu Tjuwu kutjupa tjutangka tjakultjunkunytjaku, "Nyarratja Puulanya yunngu ngaranyi. Nganana tjungurringkula palunya pungkunytjaku." Paluru tjana Puulaku pikarringkula tjaatjikutu yankula,

²⁸ yalatjiya wangkangu, "Tjuwu tjuta, kulilaya! Nganana wati ngaatjanya witira katinytjaku. Ngaangku Puulalu ngurra tjutawanangku tjanala nintilpayi, nganananya Yitjurilaku ngantitja tjuta panypurangkunytjaku. Ngaangku tjananya nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku. Ngaangku tjananya nintilpayi tjaatji ngaangka tjungurringkuwiyangu wantinytjaku. Paluru nganampa luwu kulilwiyangu Tjuwuwiya tjuta tjaatji ngaangka tjarrpatjungkula kanyilpayi. Tjaatji ngaatjanya Katutjaku ngurra, nganana Tjuwu tjuta kutju tjarrpanytjaku."

29 Mungatu tjungupula tawunu palula Puulanya Turupimatjanya yankupayi. Turupimatjanya paluru Tjuwuwiya, Yipitjanya ngurrara. Tjuwu paluru tjana palunya kutjarra malpararra nyakula kulinu, "Puulalu Turupimatjanya Tjuwuwiya tjaatji tinangka katirra tjarrpatjunu." Yalatji wiya. Puulalu wiya Turupimatjanya tjaatji tinangka katirra tjarrpatjunu.

30 Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya tjunguringkula Puulaku pikarringkula witraya katingu tjaatji tinanguru aatjayitikutu. Aatjayitiya ngaratjungkula tjaatji tinangka kiiṭaya parrpatu patinu.

31 Paluru tjana Puulanya mirri pungkukitjangku watjanu. Paluru tjana pikangku wangkanytjala, kutjupa tjutangku kulira tjana yankula tjakultjunu tjuulytji tjutaku mayutjunga, "Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuyanku pikangku punganyi."

32 Kulira paluru parrpatu tjuulytji tjutatarra tjalkalungu pikakutu, marrkuntjaku. Tjikipaka tjutangku tjananya tjuulytji tjuta, tjanampa mayutju tinatarra nyakula Puulanya wantingu, pungguwiyangku.

33 Tjuulytji tjutaku mayutju paluru yankula Puulanya witira watjanu, tjiina kutjarrangka tayimapira kanyintjaku. Mayutju paluru tjananya yila ngaranytja tjutangka tjapinu, yalatji, "Wati ngaatjanya ngananya ngurrara? Ngaangku yaalytjinutjangka nyurrangarri pungu?"

34 Tjana wangkarra punganyingka mayutju paluru putu tjananya tjapira wantingu. Paluru tjuulytji tjuta watjanu Puulanya katinytjaku, tjuulytji tjutaku waalakutu.

35-36 Yanangu tjutangkuya wanara mirrarra watjaningi Puulanya pungkuntjaku, "Mirrilaka puwa!" Tjuulytji paluru tjana Puulanya tjaliraya yalipiringkaya tjunkula katiyanangi, tjikipaka tjutangkamarra, tjuulytji tjutaku waalangka yilarringkula. Katirraya laatangka kalparra tuuwangka ngarangi.

Tjikipaka tjutangka Puulanya wangkaku

37 Tjuulytji tjutaku waalangka tjana tjarrpatjunanyingka, Puulalu tjuulytji tjutaku mayutjunya tjapinu yalatji, "Tjapilkunanta?" Mayutjunku watjanu, "Nyuntu yilta Kiriki wangkakunu ninti.

38 Ngayulu wiyawanangu kulinangi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara." Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu, "Yitjipinya ngurrara paluru tjananya kulatatjarra tjuta tjungunu kamanta tjuta tjananya pungkuntjaku. Paluru tjungura tjananya palumpa kulatatjarra tjutalingku, ngurra kapiwiyakutu katingu,

puu tjawutjuna. Ngayulu wiyawanangu kuliningi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara palunya.”

³⁹ Puulalu palunya watjanu, “Wiya. Ngayulu manta Tjilitjiyanya ngurrara nyinanyi, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Ngayulu Tjuwu nyinanyi. Taatjatja palunya tawunu tina ngaranyi, ngayuku ngurra.” Mayutju palula Puulalu piyuku tjapiṇu, “Yaṇangu ngaa tjuṭangka ngayulu wangkaku, yilta?”

⁴⁰ Mayutju paluru Puulala yuwa wangkangu. Puulanya tuuwakutu yankula ngarangu. Ngarala tjananya yaṇangu tjuṭa marangu marrkunu yataṇarrinytjaku. Wangkawiyalpiya ngarangu. Puulanya tjanala wangkangu Yaramayiki wangka.

22

¹ Ngarala tjanala Puulanya yalatji wangkangu, “Nyurranggarri ngayuku walytja tjuṭa. Wangka ngaatjanyaya kulila!”

² Puulalu Yaramayiki wangkangu watjaṇangka kuliraya wangkawiyarringu. Paluru tjananya piyuku watjanu,

³ “Ngayuluna Tjuwu nyinanyi, manta Tjilitjiyanya ngurrara, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Pipirrina Tjarutjalumalakutu ngalya yankula nyinangu. Tjilpi Kamaliyalaluni nintiningi kuula tinangka. Yirrititja tjuṭaku luwuni purinytju nintinangi. Luwu palulawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Nyurrangaritarra luwu palunyatjiratja tjungurringkula wangkangi.

⁴ Yurrunpa ngayulu Yiitjuku walytja tjuṭa tjananya ngurrira witiṭpayi. Witirana tjananya tjiilakutu katirra tjarrpatjunangi, wati tjuṭa, minyma tjuṭatarra.

⁵ Ngayuluna yalatji Tjuwuku luwuku tjukarurru nyinarra palunya tjananya katirra tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji tjana tulṭkuku mayutju tina, kaantjala tjuṭatarraya ninti nyinanyi. Mayutju paluru tjana piipangka wakanu ngayulu tjananya witintjaku. Piipa palunya tjana ngayunya yungu katirra tawunu Tamatjakatjanya ngurrara tjuṭa nintintjaku, Yiitjuku walytja palunya ngurrara tjuṭa ngayulu tjananya witintjaku. Palulanguru tawunu Tamatjakatjalakutuna yanu palunya tjananya witira tayimapira ngalya katinytjaku Tjarutjalumalakutu, tjananya tjiilangka tjarrpatjunkula wiipatjarrangku pungkunytjaku.

⁶ “Tjintu kalala tawunu Tamatjakatjalakutuna yankula yilarrinytjala katunguru ngayula tili tina ngarangu.

⁷ Mantangkaṇa punkara kulinu wangkanyingka, ‘Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjunu kutu pikarringu?, ngayuku walytja tjuṭakutarra.’

8 Ngayulu watjanu, 'Nyuntu mayutju ngananya wangkanyi?' Katunguru wangkangu, 'Ngayulu Yiitjunya, nyuntutjunu kutu pikarringu.'

9 Ngayuku walytja tjutangkuya tjungu ngarala nyangu tili puntu ngaranytjala. Tjana wiya wangka katunguru wangkanytjala kulinu, ngayulu kutju.

10 Ngayulu watjanu, 'Nyaarrikuna ngayulu?' Piyuku paluru ngayula wangkangu, 'Pakara tawunu nyarrangka yankula tjarrpa! Palulanguru kutjupangkunta nintilku yaalytjiyaalytji nyinanytjaku.'

11 Pakarana puṯu nyangangi kuru patirringutjangku, tilingkuni kuru kuyanu. Palulanguru ngayuku walytja tjutangku ngayunya mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.

12 "Tawunu palula wati Yananayatjanya nyinangu. Paluru nganampa luwuwana tjukaruru nyinapayi. Tjuwu palunya ngurrara tjutangku watjalpayi yalatji, 'Yananayatjanya wati palya.'

13 Paluru ngalyankula ngaralanu watjanu, 'Tjuula, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi. Kuru palyarringkula ngayunya nyawa!' Kala, ngayululpi palyangku palunya nyangangi.

14 Paluruni piyuku watjanu, 'Katutjalunta yurrunpa watjanu, nyuntu palumpa waarra palyarinkunyitjaku. Paluru yurrunpa kulinu nyuntu Yiitjunya ruutungka nyakula palumpa wangka yuti kulintjaku. Yiitju paluru Katutjaku tjukaruru nyinapayi.

15 Nyuntu palunya nyakula palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunyitjaku.'

16 Yananayatjaluni piyuku watjanu, 'Kala, pakala! Ngayulunanta kapingka papatatjimilantjaku. Nyuntu papatatji mantjira mayutju Yiitjunya tjapilku, palurunta kuya waninytjaku.' "

17-18 Puulalu tjananya yanangu tjutangka piyuku watjanu, "Tjarutjalumalakutu ngayulu rayitpayiki yankula nganampa tjaatji tinangka Katutjala wangkangu. Tjaatji palula ngayulu tjukurra nyakunyitjala Katutjaluni watjanu, 'Parrpaṯu pakara yarra!, Tjarutjalumalawana tjakultjurinkunyitjawiya. Ngayukunu wangka wiya ngaa ngurrara tjutangku kulilku.'

19 Ngayulu watjanu, 'Mayutju. Tjanakampa ngayuku wangka kulira yunyparriku. Tjana ngayuku wangka yilta kulilku. Tjana ninti nyinanyi yalatjiku. Nyuntupa walytja tjuta ngayulu Tjuwuku tjaatji tjutangka pungkupayi. Tji-lakutu ngayulu tjananya katirra tjarrpatjunkupayi.

20 Wangka yalatjikutarra tjana ninti nyinanyi, nyuntupa wangka watjalpayi Tiipananyaya punganyinka ngayulu nyakula yunypa ngarangu. Kuutana tjanampa pungkupayi tjutaku, ngayulu yantayantara kanyinangi. Yalatjikuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ninti nyinanyi. Yuwa yalatji tjana kulira ngayuku wangka yilta kulilku. Kulira tjana nyuntupa walytjarriku.'

21 Mayutjungkuni watjanu, 'Wiya, wanti! Tawunu ngaatjanya wantirra yarra! Ngayulunanta wanma wantirriyalku nyuntu Tjuwuwiya tjutawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunyitjaku.' "

22 Kutu yanangu paluru tjana ngarala yurrunpa Puulaku wangka palya kulinigi. Puulalu wangka yalatji watjantjala, "Nyuntu Tjuwuwiya tjutawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunyitjaku." Yalatji Puulalu watjantjala tjana pikarringu. Pikarringkula tjana tjuulytji tjutangka mirrara watjaningi, "Palatja katirraya yiluntarra!, wiya paluru kana nyinanytjaku."

23 Yalatji mirrara watjara tjana mantatjunangi. Yalatji mantatjunkula kuutaya yarrara witraya pirrtjitjanganingi. Yanangu paluru tjana kulinigi Puulanya pulitjarrangku rungkara yiluntankunyitjaku.

24 Palulanguru tjuulytji tjutaku mayutju paluru tjananya watjanu, waala yungukutu Puulanya katinytjaku. Mayutju paluru tjananya watjanu Puulanya wiipatjarrangku pungkunyitjaku. Mayutju paluru yalatji kulinu, "Ngayulu putu kulini. Puulalu yaalytjinutjanga yanangu tjuta pikarringu? Tjuulytji tjutanku Puulanya wiipatjarrangku pungkunyitjala tjinguruni tjakultjunku wiyawana palyanutjanku."

25 Tjuulytji tjutanku Puulanya wiipatjarrangku pungkukitjanku tjiinangka tayimapiṇu. Tjuulytji kutju yila ngaranytjala Puulalu yalatji watjanu, "Ngayuku mayutju tina Yukatjatjanya tawunu Ruumala nyinanyi, ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Luwulampa ngaranyi Yukatjatjaku waarrkana kuutawutjunga ngaratjunkula wangkanytjaku, waarrkananku wiyawana palyantjala. Kuutawutjuku mayutjunku watjantjala kutju ngayunya wiipatjarrangku pungkunyitjaku."

26 Tjuulytji paluru Puulaku wangka kulira yankula, tjuulytji tjutaku mayutju tinangka tjakultjunu yalatji, "Wati paluru mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi. Nganana wiya wiipatjarrangku pungkunyitjaku."

27 Mayutju paluru pakara Puulalakutu yankula tjapiṇu, "Nyuntu mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi, yilta?"

Puulalu mayutju palunya watjanu, “Yuwa, yiltana.”

²⁸ Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu, “Ngayulu mayutju Yukatjatjaku waarrkanalpi nyinanyi. Ngayulu mayutju palunya mani tina yungkuny tjala, paluru ngayunya watjanu ngayunya waarrkana nyinanytjaku.” Puulalu watjanu, “Ngayuku paapa mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinangi, palulanguru ngayululpina palumpa waarrkana nyinanyi.”

²⁹ Palulanguruya tjuulytji panyapa tjutangku Puulanya wiipattjarrangku pungkula tjapilkitjangku wantingu. Tjuulytji tjutaku mayutju tinangku Puulaku wangka kulira ngulurringu, “Ngayulu tjananya wiyawanangku watjanu, Puulanya Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka tayimapintjaku. Luwulampa ngayulu kilytjuntanu. Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyingka. Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka wiya tayimapintjaku, kuutawutjungka wangkarra kutju tayimapintjaku.” Mayutju paluru tjuulytji tjuta watjanu Puulala tjiina yarrara waninytjaku, paluru tjiinawiyalpi nyinanytjaku. Paluru tjananya watjanu Puulanya tjiilangka kanyintjaku.

³⁰ Tjinturringkula mayutju paluru walytjangku kulinangi, “Puulalu yaalytjinutjanga?, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku watjalpayi.” Mayutju paluru tjananya tjapira kulilkitjangku palumpa waarrkana wantirriyanu Tjuwuku mayutju tjutangka yalatji watjantjaku, “Tjuulytji tjutaku mayutjungku watjanu nyurrangarri tjungurrinytjaku. Nyurrangarri tjungu nyinanytjala paluru Puulanya ngalya katirra ngaratjunku nyurrangarri tjungu wangkanytjaku.” Mayutju paluru tjana, tulukuku mayutju tina tjutatarra tjungurringkuny tjala tjuulytji tjutaku mayutjungku, tjuulytji kutjupa tjutangkutarra Puulanya katirra tjanala ngaratjunu.

23

Puulalu mayutju tjutangka wangkaku

¹ Mayutju palunya tjanala Puulalu ngarala tjananya nyakula watjanu, “Walytja tjuta, kulilaniya! Ngayulu Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi, kuwarrina kutu palumpa tjukarurru nyinanyi.”

² Wangka palunya kulira tulukuku mayutju tinangku yini Yananayatjalu Puulaku pikarringkula kuliningi yalatji, “Nyuntu wiya yalatji ngunytjinytjungkuny tjaku.” Puulala yila ngarapayinya mayutju paluru watjanu, marangku Puulanya yunpa pungkuny tjaku.

³ Yunpa pungkunyjala Puulalu mayutju palunya watjanu, "Nyuntu ngunytjinytju. Nyuntun watjalwiyangku wantimara ngayunya pungkunyjaku. Katutjalunta ngula ngaparrtji pungkuku. Muutjaku luwu ngaranya nyuntu kuutawutju ngurrarangku ngayuku wangka kulira watjantjaku, nyuntu wiya kutjupa watjantjaku ngayunya pungkunyjaku. Nyuntu yalatji watjara Muutjaku luwu kilytjuntanu."

⁴ Puulala yila ngarapayi tjutangu watjanu, "Wiya nyuntu tulukuku mayutju tinangka ngaparrtji watjantjaku, wanti!, palunya Katutjalu watjanu paluru mayutjulampa nyinanytjaku."

⁵ Puulalu watjanu, "Ngayulu palunya watjalwiyangku wantimara. Mayutju kutjupakutjura ngayulu kulinu. Ngurpangkuna palunya ngaparrtji watjanu. Yuwa, Katutjaku wangka yalatji ngaranya, 'Yanangungku mayutju tinanya watjalwiyangku, wantinytjaku.' "

⁶ Puulalu tjananya nyakula kulinangi, "Mayutju tjaampalaya Paratji tjuta nyinanyi, tjana kulini ngula yanangu tjuta mirringuru pakara kana nyinaku. Mayutju kutjupa tjutangkuya kulini yanangu tjuta mirringuru wiya pakalku." Yalatji kulira Puulalulpi tjananya watjanu, "Walytja tjuta, kulilaniya! Ngayuku paapa Paratji nyinangu, ngayulutarra Paratji nyinanyi. Ngayulu kulini Katutjalu yilta yanangu tjuta mirringuru pakaltjingalku. Yalatji ngayulu kulintjala ngaangkañiya ngalya katirra ngaratjunu."

⁷⁻⁸ Wangka palunya Puulalu wangkarra wantingu. Palunyatjanu mayutju Paratji tjuta, mayutju kutjupa tjutatarra wangkarraya waningu yalatji, "Yanangu tjuta ilta mirringuru kanarriku." Kutjupa tjutangu watjanu, "Wiya. Yanangu tjuta wiya mirringuru kanarriku, kutuya ngarimalpa." Paratji tjutangu watjanu, "Ilkari ngurrara tjuta ilta nyinanyi, mamu tjutatarra." Kutjupa tjutangu watjanu, "Wiya. Nganana wiya ilkari ngurrara tjuta, mamu tjutatarra nyakupayi, wiya. Tjana wiya ilta nyinanyi."

⁹ Yalatji tjana pikapikarringkula wangkarra waningu. Paratji tjaampalangku Muutjaku wangka nintilpayi. Paluru tjana pakara watjanu yalatji, "Ngananatju kulini wati palatja Puulanya palya nyinanyi, kuya palyantjawiya. Tjinguru ilkari ngurrara palula yilta wangkangu."

¹⁰ Paluru tjana kutu pikarringkula wangkangu. Puulanya pungkutjipingka tjuulytji tjutaku mayutjungku tjuulytji tjuta watjanu, Puulanyaya yankula witira ngalya katinytjaku, tjuulytji tjutaku waalakutu.

11 Mungangka Puulalu nyangu mayutju Yiitjulu ngarala wangkanyinka, “Nguluwiya nyina! Tjarutjalumanya ngurara tjutangka nyuntu wangka ngayunyatjarra tjakultjunangi. Kala, nyuntu tjanala tawunu Ruumala ngayuku wangka tjakultjunkuku.”

Puulanya mirri pungkukitjaya wangkaku

12-13 Aali pakaraya Tjuwu puutiyipala tjungurringkula wangkangu Puulanya mirri pungkukitja. Yalatjiya watjanu, “Katutjala kurungka nganana tjukaruru watjani. Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulin, wiya nganana mangarriku kulin. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku.”

14 Puutiyipala paluru tjana tulkuku mayutju tina tjutakutu, mayutju tjilpi tjutakututarra tjana yankula tjakultjunu yalatji, “Ngananatju Katutjala kurungka kuwarri yalatji watjanu. Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulin, wiya nganana mangarriku kulin. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku.

15 Palulanguru nyurrangari yalatji palyantjaku. Nyurrangari mayutju tjuta tjananya yalti!, tjungurrinytjakuya. Tjuulytji tjutaku mayutju tinangkaya watjala! Puulanya ngalya katinytjaku miitingikutu, kaantjala tjutangkunyurra piyuku kulira watjantjaku. Tjuulytji mankurrapangku Puulanya ngalya katinytjala ngananatju ngururpa palunya mirri pungkuku.”

16 Puulaku yukarilu tjakulpa panyapa kulira tjuulytji tjutaku waalangka tjarrparra Puulanya tjakultjunu.

17 Wangka panyapa kulira Puulalu tjuulytji kutju yaltingu. Ngalya yananyingka tjuulytji palunya Puulalu tjapinu, “Tjinguru nyuntu yukari ngayuku mayutju tinakutu katiku?, yara wangkanytjaku?”

18 Tjuulytji paluru Puulaku yukari mayutju tinakutu katirra ngaratjunkula watjanu, “Puulaluni tjapinu, yangupala ngaatjanya nyuntulakutu katinytjaku, yaranta wangkanytjaku.”

19 Mayutju tina paluru Puulaku yukari yunngu katingu ruuma kutjupakutu, kutjupangku kulilpayinka. Yalatji tjapinu, “Nyaampanu watjalkitjangku, kulin?”

20 Yangupala paluru watjanu, “Tjuwuku mayutju tjutangu tjungurrirraya kulin nyuntunya tjana tjapilkitjangku. Nyuntunya tjana tjapilku Puulanya katinytjaku, aali miitingikutu. Tjana nyuntunya ngunyinytjunku yalatji, ‘Nganana yunytjurringanyi

Puulanya purinytju tjapira kulintjaku. Puulanya nyuntu miitingikutu wantirriyala!’

21 Nyuntu yuwa watjantjawiyangku tjananya wanti!, kutjupa tjuṭangku Puulanya ngururra mirri pungkutjipingka, nyuntupa tjuulytji mankurrapangku palunya katinytjala. Paluru tjana watjanu Katutjala kurungka yalatji, ‘Kuwarri nganaṇa Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganaṇa kulini, wiya nganaṇa mangarriku kulini. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganaṇa mangarri ngalku, kapi tjikilku.’ ”

22 Tjuulytji tjuṭaku mayutju tinangku yangupalaku wangka kulira wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, “Nyuntu wiya yanangu kutjupangka tjakultjunktjunktjaku, ngayunya nyuntu tjakultjunutjangka.”

Puulanya wantirriyalku mayutju Pilikitjilakutu

23 Tjuulytji tjuṭaku mayutju tina paluru tjuulytji kutjarra kutjupa yaltirra watjanu, “Nyupali tjuulytji tjuṭa tjananya yantata kutjarra yaltirra tjungunma! Kuwarri mungangka nyurrangarri Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu katinytjaku. Naanytjangka kalparra yankupayi tjapantiyipala yaltirra tjungunma! Kulatatjarra yantata kutjarratarra yaltirra tjungunma! Panyapa tjuṭa tjananya nyupali tjungura munga ngururrkutu yurrupa Puulanya naanytjangka kalpatjungkula katinytjaku.

24 Puulakutarra naanytja mankurra witira kati!, naanytja purrkarrinytjala paluru kutjupangkalpi kalparra kutu yankuntjaku. Puulanya purinypangku kati mayutju Pilikitjilakutu!, Tjuwu tjuṭangku pungkupayingka.”

25 Mayutju paluru piipa wakanu wangka yalatjitjarra,

26 “Ngayuluna Kulutiyatja Layitjalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyuntulakutu mayutju tinakutu, Pilikitjilakutu. Palya nyuntu nyinanyi, yilta?

27 “Wati Puulanyaya Tjuwu tjuṭangku witiṇu mirri pungkukitjangku. Ngayulu kulinu tjakulpa Puulanya mayutju tinaku Yukatjatjaku waarrkana nyinanyingka. Yalatji kulira ngayulu tjuulytji tjuṭa yaltirra katirra palunya witiṇu, tjana mirri pungkupayingkaya. Ngayulu yalatji palunya yanṭayanṭaningi.

28 “Putuna kuliningi, ‘Puulalu yaalytjinutjangka Tjuwu tjuṭaya pikarringu?’ Yalatji putu kulira ngayulu Puulanya katirra ngaratjunu, Tjuwuku mayutju kaantjala tjuṭangka.

29 Tjuwu tjuṭangkuya palunya kuru watjanu Puulanya, luwutjirratjangku. Tjana watjaningi yalatji, ‘Puulalu kuya

palyalpayi, palunya tjiilangka kanyintjaku, kanyira yiluntankunyjtaku.' Ngayulu kulini, paluru wiya kuya palyalpayi, nganampa luwu wiya kilytjuntanu. Palunya wiya yiluntankunyjtaku, wiya palunya tjiilangka kanyintjaku.

30 "Palulanguru wati kutjupangkuni tjakultjunu, Tjuwu tjaampalangu watjanu palunya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira ngayulu tjananya tjuulytji tjutangka watjanu nyuntulakutu palunya parrpaṯu katinytjaku. Tjuwu Puulaku pika wangkapayi tjuṯa ngayulu tjananya watjanu yalatji, 'Mayutju tiṯa Pilikitjinya tawunu Tjiitjarriyala kutawutjungka nyinanytjala nyurrangarri Puulanya yankula kuru watjantjaku.' " Yalatji Tjuulytji tjutaku mayutjungku Kulutiyatjalu wangka panyapa piipangka wakanu.

31 Mayutju palumpa wangka kulira tjuulytji tjutangu Puulanya katingu mungangka tawunu Yantipatiritjalakutu.

32 Paluru tjana tawunu palula ngarrirra tjiṯturringu. Tjuulytji tjina yankupayi tjuṯa rayitpayiki yanu Tjarutjalumalakutu, kanya tjuulytji naanytjatjarra tjutangu Puulanya kutu katingu tawunu Tjiitjarriyalakutu.

33 Tawunu palula tjarrparra piipa panyapa tjana yungu mayutju Pilikitjiku. Puulanyalpiya tjuulytji kutjupa tjutangu katirra mayutju palula ngaratjunkula wantirra yanu.

34 Mayutju paluru piipa panyapa riitarringkula Puulanya tjapinu, "Nyuntu manta ngananya ngurrara?" "Ngayulu manta Tjilitjiyanya ngurrara." Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu,

35 "Ngayulu Tjilitjiyanya ngurrara tjutaku mayutju nyinanyi. Palya ngayulu nyuntupa wangka kuutawutjungka kulira watjalku, nyuntupa pikarripayi tjutaya ngalya yankula kuutawutjungka ngaranytjala." Mayutju Pilikitjilu tjananya watjanu, tjuulytji tjutangkuya Puulanya yanṯayanṯantjaku, Yirutaku waalangka. Waala palunya kuutawutju nguwanpa ngarangu. Waala palula mayutju Yirutalu puritjinaku wangka kulira watjalpayi. Tjana wiya Puulanya tjiilangka kanyilpayi puritjina kutjupa tjutawana, waala palula tjana kanyilpayi.

24

Puulanyaya kuru watjalku kuutawutjungka

1 Palulanguru tjiṯtu payipala nyinarra tulukuku mayutju tiṯa Yananayatjanya, Tjuwu tjutaku mayutju kutjupa tjuṯatjarra tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu. Tjunguya yanu wati Tataliyatjanya paluru kuutawutjungka wangkapayi,

luwiya nguwanpa. Mayutju Pilikitjinya waalangka nyinanytjala tjana tjarrpangu, Puulanya tjana kuru watjalkitja. Paluru tjana mayutju palula tjakultjunu Puulalu kuya palyanutjanga.

²⁻³ Mayutju paluru watjanu palumpa waarrkana Puulanya yankula yaltirra ngalya katirra ngaratjungkunyttaku. Puulanya tjanala ngaranytjala kuutawuttjuku mayutju paluru watjanu Tataliyatjanya wangkanyttaku. Tataliyatjalu kuutawuttjuku mayutju Pilikitjinya pulkawanningu yalatji, "Mayutju tina. Nyuntu mayutju palyalingku nyinanyi. Nyuntu palyangkulanyatju yantayantanningka, nganana mangarritjarra mantarratjarra palya nyinangi. Yanangu yuwankarraya ngurra tjutawana yunyparringanyi nyuntu mayutju palyalampa nyinanyingka."

⁴ Tataliyatjalu piyuku watjanu yalatji, "Nyuntu mayutju tina nyinanytjala, parrpatunanta watjalku, nyuntu rawa kutu nyinapayingka. Wangka wiima wiya kutjuna wangkaku nyuntu kulintjaku.

⁵ Wati palatja Puulanya tjikipaka nyinanyi. Paluru tjananya Tjuwu tjuta wangkarra tjaarramapilpayi ngurra tjutawana, Tjarutjalumalawanatarra. Yalatji tjananya paluru tjaarramapira mayutju Yukatjtjaku luwu kilytjuntankupayi. Wati palumpa Yiitjuku Natjaritjanya ngurraraku walytja tjtaya kuya nyinanyi, palunya tjtaku mayutju, wati palatja nyinanyi.

⁶⁻⁷ Tjarutjalumala paluru nganampa Tjuwu tjtaku luwu kilytjuntanu yanangu Tjuwuwiya tjaatji tinangka tjarrpatjunktula. Nganampa luwu kilytjuntananyingka, nganana palunya witira katingu tjaatjingka yaatjayiti.

⁸ Palatja tjapila! Palurunta tjakultjungkunyttjala nyuntu kulira ninti nyinaku, nganampa wangka tjukaruru yalatji ngaranytjala."

⁹ Tjuwu kutjupa tjtangkutarraya watjanu, "Yuwa. Tataliyatjanya tjukaruru wangkangu."

Puulanya mayutju Pilikitjila wangkaku

¹⁰ Mayutju Pilikitjilu marangu Puulanya nintinu, paluru wangkanyttaku. Puulalulpi watjanu, "Yunyparringanyina nyuntu kuutawuttjuku mayutju palya nyinanytjala. Nyuntu yirriti kuutawuttjuku mayutju nyinarra kutu nganampa wangka kulira tjukaruru watjalpayi. Nyuntu kuwarri ngayuku wangka kulintjaku nyinanyingka ngayulu yunypa nyinanyi.

¹¹ "Mungatu tjinu tuwalpala ngayulu tawunu Tjarutjalumala tjarrparra nyinangu, Katuttjanya walkulkitja.

Yalatji ngayulunanta tjukarurru watjani. Nyuntu yuntjurringkula kutjupa tjuta tjapintjaku, tjana nyuntunya watjalku ngayulu Tjarutjalumala tjintu tuwalpalangka tjar-rpangutjangka.

¹² Ngayulu ngurra palula palya nyinapayi yanangu kutjupangka wangkarra pikarrinytjawiya. Tjaatji tinangka ngayulu palya nyinapayi. Tjuwuku tjaatji tjutangka ngurra kutjupa tjutangkatarra ngayulu wiya yanangu tjuta tjaaramapinu, wiya. Ngayulu wiya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjaaramapinu, wiya. Mayutju pala tjuta yalatjiku ninti nyinanyi.

¹³ Tataliyatjalu pala tjutangkutarra wangka palunya ngunyti watjanu, putuya kulini tjukarurru tjakultjungkukitjangku. Ngayulu ngurra palula wiya kuya palyalpayi.

¹⁴ Tjana yalatji tjukarurru watjanu, ngayulu Yitju Kurayitjanya walkura nyinapayi. Tjana kulini ngayulu palunya wiyawananku walkuningka. Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkutarra wakanu wangka Kurayitjanyatjarra. Tjanampanu wangkaku ngayulu tjukarurru nyinanyi.

¹⁵ Mayutju ngaa tjutangkulatju tjungungku yalatji kulini, yanangu tjuta mirringuru kanarriku, Katutjaku walytja tjuta, kuya palyalpayi tjutatarra.

¹⁶ Katutjalu ngayunya ngula watjaltjipingka ngayuluna palumpa kutu tjukarurru nyinapayi, yanangu tjutakutarra ngayulu tjukarurru nyinapayi, ngunyjtinytjungkunyitjawiya."

¹⁷ Puulalu tjananya kuutawutjungka piyuku watjanu, "Tawunu kutjupa tjutangka ngayulu rawa nyinangi, yiya tjuta. Yalatji wanma nyinarra ngayulu Tjarutjalumalakutu yankula tawunu palulalpi piyuku tjarrpangu, ngayuku walytja maralpa tjuta mani yungkukitja, Katutjaku tjawirri-lyitarra tjunkukitja.

¹⁸ Yurrupa ngayulu tulku palyanangi, Muutjalu irriti watjanutjangka. Katutjaku tjawirrilyi ngayulu katirra tjaatji tinangka tjunkunyitjala Tjuwu tjutangu ngayunya nyangu. Ngayula wiya yanangu tjuta tjungurringkula ngarangi, yanangu kutjupa wiya ngayuku pikarringkula ngarangi, wiya.

¹⁹ Tjuwu paluru tjana, manta Yayitjanya ngurrara tjutangu ngayunya nyangu. Paluru tjana kuutawutju ngaakutu ngalyanamara ngayunya kuru watjantjaku. Tjana ngalyankula tjukarurru watjanmara ngayulu ilta tjaatji tina palula palya nyinapayi, kutjupa tjuta wiya ngayulu tjaaramapilpayi. Mayutju pala tjutangu wiya ngayunya tjaatji palula kurungku nyangu, tjana ngunytiwananku

wangka palunya tjakultjunu.

²⁰ Mayutju pala tjutangku ngayuku wangka kulinu ngayulu tjanala ngaranytjala. Tjana wiya watjanu yalatji, 'Puulalu mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu.' Yalatji tjana wiya watjanu, ngayulu kuya palyantjawiyangka.

²¹ Yalatji kutju tjinguru tjana watjalku. Mayutju tjuṭa miitingi palula nyinanytjala ngayulu raapangku watjanu, 'Ngayulu kulinu Katutjalu yilta yanangu tjuṭa mirringuru pakaltjingalku. Yalatjina kulinutjangka Tjuwu tjaampalatju pikarringu. Palulanguru tjuulytji tjutangkuni ngalya katirra ngaratjunu, kuutawutjungka.' " Yalatji watjara ngayulu wiya mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu, wiya.

²² Wangka panyapa kulira mayutju Pilikitjilu Tjuwu tjuṭangka tjananya watjanu, ngula piyuku paluru kulilkitjangku. Paluru tjananya watjanu yalatji, "Mayutju Layitjanya ngula ngalyankula nyinanytjala, piyukulitju palumpa wangka kulira watjalku Puulanya tjinguru puritjina kutu nyinanytjaku, tjinguru wiya." Mayutju Pilikitjilu tjakulpa Yitjukunu wangka yurrunpa kulira paluru ninti nyinangu.

²³ Mayutju paluru piyuku watjanu tjuulytji tjuṭaku mayutjungka, "Puulanya purinypanghku kanyintjaku, tjiilangka wiya, waala kutjupangka. Palya palumpa walytja tjuṭangku ngalya yankula palunya nyakula kanyintjaku. Palya tjana palunya yulytja mangarri ngalya katirra yungkunyitjaku."

Mayutju Pilikitjila kungka Turutjilala Puulanya wangkaku

²⁴ Tjintu mankurrrpa mayutju Pilikitjinya miita palumpa Turutjilanyatjarra yanu Puulalakutu wangkanytjaku. Kungka paluru Tjuwu nyinangu. Mayutju paluru tjuulytji kutju watjanu yankula waalangka yunngu Puulanya yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru kutjarra Puulala nyinanytjala paluru pulanya nintiṅingi wangka Yitjunyatjarra.

²⁵ Puulalu pulanya kutu nintinu yalatji, "Katutjanya yunytjurringanyi yanangu tjukarurru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Ngula Katutjalulanya yanangu tjuṭa kuutawutjungka tjapilku mantangkala kuya palyanutjangka." Yalatji nguwanpa wangka kutjupa Puulalu nintintjala mayutju Pilikitjilu ngulurringkula watjanu, "Kala. Nyuntu maa yankula yunngu nyinanytjaku. Tjinguru ngulananta piyuku ngalyanku nyuntulakutu wangkanytjaku."

²⁶ Pilikitjilu wangka kutjupangku kuliningi, "Tjinguru Puulaluni mani yungku pakaltjingantjaku." Yalatji kulira

mayutju Pilikitjinya tjuṭangara yankupayi Puulalakutu wangkanytjaku.

²⁷ Yiiya kutjarra Puulanya ngurra palula nyinangu, tawunu Tjiitjarriyala. Mayutju Pilikitjilu tjakulpa kulinu, "Mayutju tina Yukatjatjalu watjanu nyuntu Tjiitjarriyala kutu waarrkarrinytjawiya Ruumalakutulpi nyuntu yankula palula waarrkarrinytjaku. Mayutju kutjupalpi Tjiitjarriyala nyinaku yini Putjiyatja Pitjatjanya." Mayutju Pilikitjilu tawunu Ruumalakutu yankukitjangku wiya Puulanya pakaltjanganu, paluru tjuulytji tjuṭa watjanu Puulanya kutu puritjina kanyintjaku. Paluru wangka panyapa watjanu yalatji kulira, "Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭa ngayuku tunlayiki nyinatjipingka ngayulu tjuulytji tjuṭa watjalku Puulanya kutu puritjina kanyintjaku." Palulanguru Pilikitjinya ngurra Tjiitjarriyala mayutjuwiyalpi tjanampa nyinangu. Wati paluru yini Putjiyatja Pitjatjanya ngurra palula mayutju tjanampa nyinangu.

25

Puulalu tja pilku, mayutju Yukatjatjalu palumpa wangka kulintjaku

¹ Mayutju Putjiyatja Pitjatjanya yankula tawunu Tjiitjarriyala tjarrpangu, mayutjulpi tjanampa nyinanytjaku. Tjintu mankurra nyinarra paluru tawunu Tjarutjalumalakutu yanu.

²⁻³ Tawunu palula Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭa, tjaatjiku mayutju tina tjuṭatarra mayutju Pitjatjala tjana tjungurringkula Puulanyatjarra tjakultjunu, palurukunyu kuya tjuṭa palyanutja. Paluru tjana piyuku mayutju Pitjatjala watjanu, "Ngananatju yunytjurringanyi nyuntu Puulanya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku, ngananatju kuutawutjunga nyinarra palumpa wangka kulintjaku." Yalatji tjana mayutju Pitjatjanya ngunytji tjapinu Puulanya ngururra Tjarutjalumalakutu yananyingka tjanampa waarrkana tjuṭangu mirri pungkunyitjaku.

⁴ Mayutju Pitjatjalu tjananya watjanu, "Wiya. Puulanya kutu tawunu Tjiitjarriyala nyinaku. Ngula ngayulu tawunu palulakutu yarurriku.

⁵ Tjinguru nyurrangarri Puulanya kuutawutjunga kuru watjalkitja ngaranyi. Ngula ngana tjungu mayutju ngaa ngurrara tjuṭatarra yankunyitjaku, tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjunga wangkanyitjaku."

⁶ Tjarutjalumala wiika kutjarra nyinarra mayutju Pitjatjanya piyuku yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tjuwu

tjutaku mayutju tjutatarra tawunu palulakutu yanu. Aali mayutju Pitjatjanya tjarrparra nyinangi kuutawutjungka, paluru kuutawutjuku mayutju nyinangu. Paluru tjananya watjanu Puulanya ngalya katirra ngaratjungkunyta.

⁷ Puulanya tjarrparra ngaranyingka Tjuwu tjutaku mayutju paluru tjana ilarringkula palunya kuru watjanu, "Nyuntu ilta luwu nganampaṅu kilytjuntanu kuya pal-yara." Tjana yalatji Puulanyatjarra ngunytji tjakultjunangi, tjukarurru tjakultjungkunyta.

⁸ Palulanguru Puulalu watjanu yalatji, "Ngayulu wiya Tjuwu tjutaku nganampa luwu kilytjuntankupayi, wiya. Tjuwu tjutaku tjaatji tina wantinytjaku wiya ngayulu tjananya marrkulpayi, wiya. Mayutju Yukatjatjaku luwutarra wiyana kilytjuntankupayi."

⁹ Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu kulira tjana yunyparrinytjaku, Pitjatjalu Puulanya tjapina, "Nyuntu tjinguru yunytjurringanyi?, ngayulunanta nyuntunya piyuku kulintjaku kuutawutjungka Tjarutjalumala."

¹⁰ Puulalu watjanu, "Wiya. Palya ngayulu kuutawutju ngaangka ngaranyi, nyuntu mayutju Yukatjatjakuṅu luwuwana kulira watjantjaku, wiya ngayulu piyuku yankula Tjarutjalumala ngarala wangkanytjaku. Ngaangka kutju nyuntu ngayuku wangka kulira watjantjaku Tjarutjalumala wiya. Nyuntu nintingku kulini ngayulu Tjuwuku luwu kilytjuntankunyta.

¹¹ Tjinguruna Yukatjatjakuṅu luwu ngayulu kilytjuntanutjangka nyuntu palya watjanmara tjuulytji tjutangu ngayunya wakara iluntankunyta. Mayutju pala tjutangu ngunytji wangka ngayunyatjarra tjakultjunutjangka, wiya nyuntu ngayunya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku. Ngayulunanta tjapini tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tina Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranyi puritjinangu yalatji tjapintjala nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku."

¹² Mayutju Pitjatjanya waarrkana tjutangka wangkarra yalatji Puulanya watjanu, "Mayutju Yukatjatjalu nyuntupa wangka kulintjaku nyuntu watjanu. Kala, mayutju palulakutu ngayulunanta wantirriyaluku."

Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripalutarra Puulaku wangka kulilku

¹³ Palulanguru tjintu mankurra mayutju Yakiripanya kungka Punitjanyatarra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, mayutju Pitjatjanya nyakunyta. Kungka Punitjanya mayutju Yakiripaku malanypa nyinangu.

14 Paluru kutjarra tjintu mankurra nyinangu. Pitjatjalu mayutju Yakiripala wangkarra tjakultjunu yalatji, “Wati kutju Puulanya tjiilangka kuwarri nyinanyi. Mayutju Pilikitjinya ngaangka nyinanytjala paluru tjiilangka nyinangi. Mayutju paluru Puulanya wiya pakaltjinganu.

15 Tjarutjalumalakutuna yurrupa yankula ngunytji nyinanyangka mayutju tjutangu, tulkuu mayutju tina tjutangukutarra ngayunya watjanu, ‘Puulalu luwu kilytjuntankupayi. Nyuntu watjala!, palunya wakara iluntankunytjaku.’ ”

16 Mayutju Pitjatjalu Yakiripala piyuku watjanu, “Ngayulu tjananya watjanu, ‘Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranya kuya palyalpayi kuutawutjunga katirra ngaratjunktanjaku palumpa wangkaya kulintjaku, kuutawutju ngurrara tjutangu. Ngayulu kuutawutjunga nyinanyangka nyurrangarri palunya kuru watantjaku. Wangka palunya kulira kutju ngayulu watjalku.’ Yalatji ngayulu Pitjatjalu tjananya watjanu.

17 Palulanguruya mayutju paluru tjana ngaakutu ngalya yanu. Aalilatju kuutawutjunga tjungurringu. Ngayulu tjananya watjanu Puulanya altirra ngalya katinytjaku.

18-19 Puulanya yankula ngaranyangka tjana wangkarra pungu Tjuwuku luwuwana, yini Yiitjunytjatjarra. Yiitju paluru irriti ilungu. Puulalu watjanu, ‘Yiitju paluru kana nyinanyi, yilta.’ Ngayulu Pitjatjalu nyinarra kulinangi, ‘Tjana tjakultjunku Puulalu Yukatjatjaku luwu kilytjuntanutjanga.’ Wiya tjana yalatji tjakultjunu, Puulanya kutjuya panypurangkupayi Tjuwuku luwutjirratjangu.”

20 Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripala piyuku watjanu yalatji, “Kuutawutjunga piyuku tjapilkitjankuna putu kulinu. Putu kulira ngayulu Puulanyalpi yalatji tjapinu, ‘Nyuntu yunytjurringanyi?, Tjarutjalumala kuutawutjunga piyuku wangkanytjaku.’

21 Puulalu ngayunya tjapinu, ‘Ngayulunanta tjapini tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tina Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranya ngayulu yalatji tjapintjala, nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku.’ Palulanguru ngayulu watjanu tjuulytji tjutangu palunya kutu kanyintjaku, mayutju Yukatjatjalakutuna ngula wantirriyantjaku.”

22 Mayutju Yakiripala mayutju Pitjatjanya watjanu, “Ngayulu yunytjurringanyi, wati palunya kulintjaku.” Pitjatjalu watjanu, “Palya. Aali paluru kuutawutjunga wangkaku.”

23 Tjinturringkula mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya mantarra palyangkapula tjarrparra yanu kuutawutjukutu. Waala palulapula yankula tjarrpangu. Tjunguya tjarrpangu tjuulytji tjutaku mayutju tjuṭa, tawunu Tjiitjarriyaku mayutju tjutatarraya. Tjarrparraya nyinanyingka mayutju Pitjatjalu watjanu, Puulanya yaltirra ngalya katinytjaku.

24 Puulanya ngaranyingka mayutju Pitjatjalu watjanu yalatji, "Palya nyurrangarri mayutju Yakiripanyatarra kuwarri jungurringu. Wati ngaa Puulaku Tjuwu tjuṭa tuunlayiki nyinanyi. Tjuwu tjuṭangkuniya tjakultjunangi ngaangu kuya palyanutangka, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangu, ngaa ngurrara tjuṭangkutarra. Paluru tjana ngurrkuringkula watjalpayi, 'Puulanya kuya. Palunya wakara iluntankunyitjaku.'

25 Ngayulu kuutawutjungka tjanampa wangka, palumpa wangkatarra kulira ngayulu kulini, wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Kuya palyantjala kutju ngayulu watjalpayi wakara yiluntankunyitjaku. Wati ngaatjanya mungutja wiya wakara yiluntankunyitjaku, wanti! Paluruṇi tjapinu yalatji, 'Ngayulunanta tjapini tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tina Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku.' Yalatji paluru tjapintjala ngayulu kulini palunya Ruumalakutu wantirriyalkitjangku.

26 Ngayulu Pitjatjaluna putu kulini, mayutju Yukatjatjaku piipa wakalkitjangku. Yaalytjiyaalytji ngayulu wakalku, paluru luwulampa kilytjuntankunyitjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya mayutju Yakiripanyatarra yaltingu palumpa wangka kuwarrinyurra kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarri kulira nganana jungurringkula wangkaku. Palunyatjanu ngayulu tjinguru palya kulilku piipangka wakalkitjangku.

27 Tjinguru paluru kuya palyanutangka kuya palunya ngayulu piipangka wakanmara. Kututjalatju mayutju tjuṭangu piipangka wakalpayi, puritjina mayutju Yukatjatjalakutu wantirriyalkitjangku."

26

Puulanya mayutju Yakiripala wangkaku

1 Mayutju Yakiripalu Puulanya watjanu, "Kala palya, nyuntulpilanyatju tjakultjurra!" Puulalu marangku yuwa wangkangu, watjalkitjangku.

2 "Mayutju Yakiripa. Ngayulu yunyparringanyi nyuntu nyinanyingka, ngayuku wangka kulilkitja. Tjuwuku

mayutju tjutangkuniya kuru watjanutjangka, ngayulunanta tjakultjunanyi.

³ Yuwa, ngayulu yunyparringanyi nyuntu Tjuwu tjutaku luwuku ninti nyinanyi. Paluru tjana wangkarra punganyingka nyuntu nintingku kulilpayi. Tjapinanta, nyuntu purinytju ngayuku wangka kulintjaku." Puulalu piyuku watjanu mayutju Yakiripanya,

⁴ "Ngayulu pipirri wiima ngurra walytjangka nyinangu. Ula tinarringkula ngayulu Tjarutjalumalalpi nyinangu. Yalatjiku Tjuwu tjutaya ninti nyinanyi ngayuku.

⁵ Ngayuluna yurrunpa Paratji nyinangu. Paluru tjana kulini Paratji tjuta Muutjaku luwuwana tjukaruru nyinapayi. Ngayulutarra yalatji tjukaruru nyinapayi. Wangka palunya ngayulu tjukaruru tjakultjunu. Tjinguru nyuntu Tjuwu tjuta tjananya tjapingka tjana nyuntunya tjakultjunku yalatji, 'Yuwa, Puulanya yilta Paratji nyinapayi.'

⁶⁻⁷ Kuwarrina kuutawutjunga ngaranyi wangka yalatjina kulira. Yanangu tjuta mirringuru kana pakalku. Yalatji Katutjalu nganampatju walytja yirrititja tjutangka watjanu. Yitjurilaku katja tuwalpala yurrunpa nyinangu. Palumpa tjanampa walytja ngantitja tjutanku kuwarri wangka panyapa kulini, anangu tjuta ngula mirringuru kanarringkula pakalku. Yalatji tjana kulira Katutjanya kututja walkulpayi. Wangka palunya ngayulutarra kulini. Nyaakuniya Tjuwu kutjupa tjutanku ngayunya kuru watjalpayi?, wangka panyapa ngayulu kulintjala. Tjana kuru watjantjawiyanku ngayunya wantimara." Puulalu piyuku tjananya watjanu,

⁸ "Yaalytjinyurra kulini?, 'Katutjalu wiya yanangu tjuta mirringuru pakaltjinalgku.' Tjukarurrungkunyurra kulinmara.

⁹ "Ngayulu yurrunpa nyinarra yalatji kulilpayi, 'Yiitjanya Natjaritjanya ngurrara ngunytjinytju nyinapayi. Palya ngayulu palumpa walytja tjuta tjiilangka tjarrpatjunku-payi.'

¹⁰ Yalatji kulira ngayulu tawunu Tjarutjalumala Yiitjuku walytja tjuta witira tjiilangka tjarrpatjunkupayi, tulukuku mayutju tina tjutangkuni watjantjala. Yiitjuku walytja tjuta kuutawutjunga ngaranyingka tjungungkulatju watjalpayi, tjananya wakara iluntankunytjaku.

¹¹ Yiitjuku walytja tjuta tjana witira katirra Tjuwuku tjaatji tjutangka ngaratjunanyingka ngayulutarra watjalpayi tjananya wiipatjarrangku pungkunytjaku. Pungkunytjala ngayulu tjananya watjalpayi yalatji, 'Yiitjanya mungutja, wiya Katutjalu yirriti palunya watjanu wantiriyalkitjangku, wiya. Yiitjuku wangkaya wanti!, palunya

wiya walkuntjaku.’ Yiitjuku walytja tjutaku ngayulu puntura yunyjuwiya nyinapayi. Ngayulu tjananya witira tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Wanmana yankula tjananya tawunu kutjupa tjutangka witira tjiilakutu katipayi.

Puulalu tjananya tjakultjunku, Yiitjunya nyangutjangku

12 “Mayutju Yakiripa, kulilani! Yiitjuku walytja tjuta witilkita ngayulu tawunu Tamatjakatjalakutu yanu, tulkuku mayutju tina tjutangkuniya watjanutjangka.

13 Yankulana kalalangka tawunu palula tjarrpakit-jangkuna nyangu katunguru tili tina ngaranyingka. Tili paluru tjiutu nguwanpa ngarangu nganana.

14 Mantakutulatju punkara ngarringu. Kulinuna Yaramayiki wangkatjarrangkuni watjantjala yalatji, ‘Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjutakutarra. Nyuntu wiyawanangu ngayunya panypurangkupayi, ngayuku walytja tjutatarra.’

15 Ngayulu tjapinu, ‘Nyuntumpun mayutju ngananya wangkanyi?’ Mayutjungkuni watjanu, ‘Ngayulu Yiitjunya nyinanyi. Nyuntu ngayuku pikarringkupayi.’

16 Kala, pakara ngara! Ngayulunanta yutitjarringu yalatji watjalkitja. Ngayulu kulini nyuntu ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Nyuntu yankula yanangu tjutangka tjanala tjakultjungkunyjtaku, kuwarrinin kulinutjangku. Ngunananta wangka kutjupa nintilku. Wangka palunyatarra nyuntu tjananya tjakultjurinkunyjtaku.’

17 Mayutju paluruni piyuku watjanu yalatji, ‘Ngayulunanta wantirriyani Tjuwu tjutakutu, Tjuwuwiya tjutakututarra. Ngayulunanta yantayanatnmalpa, paluru tjanantaya pungkutjipingka.

18 Panyapa tjutakutu nyuntu yankula ngayuku wangka tjanala nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku, mamuku walytjaya kutu nyinapayingka. Tjana yalatji ngayuku walytjarrinytjala Katutjalu tjanampa kuya waniku. Tjana Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjutawanalpi nyinaku.’

19 “Mayutju Yakiripa, kulilani! Wangka palunya katunguru wangkanytjala kulira ngayulu ilta palumpa wangka yanangu tjutangka tjakultjunu.

20 Yurrunpa ngayulu Tamatjakatjanya ngurrara tjuta nintinu. Palulanguru ngayulu tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta, manta Tjuutiyalawana nyinanytja tjutatarra nintinu. Tjuwuwiya tjutaku ngurrawanatarra ngayulu tjananya nintirinangi. Palunya tjananya ngayulu nintilpayi yalatji, ‘Kuya palyantjawiya nyurrangarri Katutjaku

tjucarurru nyinanytjaku. Yalatji tjucarurru nyinarra kutu Katutjaku tjucarurru nyinanytjaku.'

21 "Ngayulu wangka panyapa ngurra tjuṭawana nin-
tiṅingitjangka, Tjuwu tjuṭangkuniya tjaatji tiṅangka
Tjarutjalumala witiṅu, mirri pungkukitjangku.

22 Yuwa, Katutjaluni kututja yanṭayanṭalpayi, ngayulu
wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunyjtala. Yanangu
maralpa tjuṭangka, yanangu manitjarra tjuṭangkatarra
ngayulu wangka palunya tjakultjunkupayi. Muutjalu
yurrunpa wakanutja, Katutjaku wangka watjalpayi
tjuṭangkuya yurrunpa wakanutjatarra ngayulu tjanala
tjakultjunkupayi. Paluru tjana Katutjaku wangka
watjalpayi tjuṭangku yalatji watjanu.

23 'Mayutju Kurayitjanya pika mikinpa wakara
iluntanku. Palulanguru Katutjalu palunya mirringuru
kanara pakaltjingalku. Palunyatjanu ngula yanangu
kutjupa tjuṭalpi tjananya mirringuru kanara pakaltjingalku.
Yalatji Katutjalu Kurayitjanya pakaltjingantjala palumpa
walytja tjuṭangku palumpa wangka ngurra tjuṭawana
tjakultjurinkuku, Tjuwu tjuṭangka, Tjuwuwiya
tjuṭangkatarra.' "

24 Puulanya wangka panyapa wangkanyangka mayutju
Pitjatjalu rapangku watjanu, "Puula. Nyuntu pina rama.
Piipa nyuntu kutu riitarringkula ramarringu."

25 Kanya Puulalu watjanu, "Mayutju Pitjatja, ngayulu
wiya rama nyinanyi. Ngayulu wangka tjucarurru wat-
janingi, ilta.

26 Wangka palunya ngayulu tjakultjunutjangka yanangu
tjuṭaya ninti nyinanyi, mayutju Yakiripanyatarra. Paluru
ningtjaku kuliniṅi wangka panyapa. Paluru kulintjaku,
ngayulu wangka panyapa tjucarurru yutitja watjaningi,
wiyana wangka tjayitwayi watjaningi.

27 Mayutju Yakiripa kulilatju! Katutjaku wangka watjal-
payi tjuṭangku wakanutja yilta ngarrinyi. Nyuntu wangka
palunya yiltampa kulini? Ngayulu nyuntupa ninti, nyuntu
wangka palunya yiltangku kulini."

28 Kanya Mayutju Yakiripalu watjanu, "Wiya. Nyuntu
wiyawanangku kulini. Nyuntupa wangka kuwarri kutjuna
kulira wiyana Yiitjuku walytjarringu."

29 Puulalu watjanu, "Ngayulu yunytjurringanyi nyuntu,
ngaangka nyinapayi tjuṭatarra, Yiitjuku walytja nyinanyt-
jaku ngayunya nguwanpa. Tjaampala Yiitjukunu wangka
rawawiyangku kulira palumpa walytjarripayi, tjaampala
rawangku kulira palumpa walytjarripayi. Ngayulu tjiinat-
jarra nyinanyi kuwarri. Ngayulu yunytjurringanyi nyurran-

garri ngayunya nguwanpa palumpa walytja nyinanytjaku, tjiinawiya.”

³⁰ Palulanguruya mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya pakara tjungurringu mayutju Pitjatjala, mayutju kutjupa tjuṯangkatarra.

³¹ Tjana ngarala wangkangu, “Wati paluru wiya tji-ilangka kutu nyinanytjaku, wiya yiluntankunyitjaku. Paluru mungutja, kuya palyantjawiya.”

³² Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjanu, “Tjin-guru Puulalu mayutju Yukatjatjakutu yankukitjangku tjap-intjawiyangka, ngali watjanmara pakaltjingantjaku.”

27

Puulanya tjana tawunu Ruumalakutu katiku

¹ Tawunu Ruumalakutu Puulanya wantirriyalkitjangku mayutju Pitjatjalu kulinu. Tawunu paluru manta Yitaliyala ngarangi. Mayutju paluru tjuulytji tjuṯaku mayutjunya, yini Tjuliyatjanya watjanu, “Nyuntu puritjina tjuṯa, wati yini Puulanyaṯarra tawunu Ruumalakutu katinytjaku.” Tjuliyatjanya, mayutju tjanampa tjuulytji tjuṯaku nyinangu. Tjuulytji tjuṯa tjana yini yalatji nyinapayi, “Mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjuṯanya.”

² Ngayulu Luukanya, wati Yaritjakatja Tjitjaluniyanya ngurraraṯarra tjungu tjanalawana yankula puutangka kalpakatingu, tawunu Yatarumitiyamala. Tjuliyatjalungarri watjanu, “Puuta ngaatja manta Yayitjala tjayitiwana yankukitja ngaranyi.”

³ Puutangka nganaṯa yankula aaa mungarringkula kutulatju yanangi. Aali puuta ngurrara tjuṯangku puuta ngaratjunu tawunu Tjayitanala yulytjaya waninytjaku. Mayutju Tjuliyatjalu Puulaku yaṯturerringkula watjanu, “Nyuntu palya tjarukatirra walytja tjuṯa yankula nyakunytjaku. Paluru tjanala nyuntu mantarra yulytja tjin-guru mantjilku walytjangku kanyilkitjangku.” Puulalu tjarukatirra walytja tjuṯa yankula nyangu tawunu Tjayitanala. Nganaṯatjuṯarra tjarukatirra tjananya nyangu.

⁴ Palulanguru nganaṯa puutangkalpi kalpakatirra yanu. Walpangku yalinytjarranguru ngalya rungkantjala, nganaṯa manta Tjapurritjalawana yuntawana yanangi.

⁵ Manta Tjilitjiyala manta Pampiliyalawanatarralatju tjayitiwana yankula tawunu Marala puutalatju ngaratjunu. Tawunu Maranya manta Latjinyala ngarangi.

⁶ Puutangka tjarukatirra tjuulytji tjuṯaku mayutjungku ngurrira puuta kutjupa nyangu manta Yitaliyalakutu riirri yankukitja. Puuta palunya tawunu Yalikitjantiriyanya

ngurrara. Puuta palula nganananyatju mayutju paluru katirra kalpatjunu.

⁷ Kalpakatirralatju purinypa yanangi. Walpangku ngalya rungkaningka tjintu mankurra rawalatju purinypa yanangi. Purinypa yankulatju tawunu Tjintatjala yilawana yanangi. Palunyatjanu ngana puutatjarra manta Kiritala yuntawana yanangi, walpangkamarra, manta Tjalamunalatarra tjayitiwana.

⁸ Manta palulalatju tjayitiwana purinypa yankula ngurra Piiyapanala ngaratjunu. Ngurra palunya tawunu Latjiyala yila ngarangi.

⁹ Walpangku kutu rungkantjala puuta ngurra palula kutu ngarangu. Ngana kulinigi, "Ngana ngantirringu. Ngana kutu purinypa yankunytjala warringkulpilanyatju warritjunanyi. Tjuwuku tulku tinangka tjana nyinarra wiyarringu. Ngana yilta ngantirringu, ngana tjinguru tjarrpamara." Puuta ngurrara tjutangka tjanala Puulalu marrkuu yalatji,

¹⁰ "Wati tjuta, kulilaniya! Ngana wiya puutatjarra yankunytjaku kuwarri, ngaangkala rawa patarala ngula yankunytjaku. Ngana kuwarri yananyingka, walpangkulampa kapi winkingku puuta kilytjuntankutjipingka, kilytjuntankula luututjarra kapingka tjarrpapayingka, nganaatarra yurungka tjarrparra mirrirritjipingka. Ngana patara ngula yankunytjaku, walpa yatanarrinyingka."

¹¹⁻¹² Puulalu tjananya puu marrkuu patantjaku. Puutaku mayutjungku, mayutju puuta katipayingkutarra watjantjala, tjuulytji tjutaku mayutju Tjuliyatjalu kulinu. Puuta ngurrara tjutangka yalatjiya watjanu, "Wiyala kutu ngaangka patantjaku ngurra ngaatja yuunta wiima. Ngana tawunu Pinikitjilakutu purinypangku puuta katinytjaku manta Kiritala wilurarra. Ngurra palula ngana warringka nyinanytjaku, yuunta palyangka."

Walpangku tjananya rungkanmalpa

¹³ Walpa yulparirrakutu purinypa wangkanytjalaya kulinu, "Walpa wiima wangkanyingka palyala puuta katirra ngaratjurra!, tawunu Pinikitjila." Yayina tina tjiinatjarraya yurrunpa mantakutu waningu puuta yankutjipingka. Yayina waningutja palunya tjana puulamilara katura puutangkalpi mantjira tjunu. Kala, walpangkulpi puuta maa yuntura wantirriyanu. Ngana puuta katingu manta Kiritala tjayitiwanangku.

¹⁴⁻¹⁵ Yalatji ngana ankunytjala walpa tinangka ngalya rungkaningi. Tjana walpa palunya watjalpayi yini,

“Walpa yalinytjarranya.” Puṭulatju yalinytjarrakutu yanangi. Yalinytjarranguru puntura ngalya rungkaningka, ngananatju puuta taanamilara ngantikutu katingu.

16-17 Yulparirrakutulpilatju yanangi manta Kuutala yunta tjayiti. Puuta wiima ruupatarra puuta tinangku katiyanku-payi. Puuta wiima palunya tjana purinypanku puu-lamilara mantjira tjunu, puuta tinangka. Palulanguru puuta ngurrara tjuṅangku ruupangka puuta tinanya tayimapiṇu yalatji. Tjana ruupa tina waningu kapikutu. Kapingku puuta tinangka yunnguwana ruupa katinytjala, tjana watiyatjarrangku katura tayimapiṇu. Yalatji tjana ruupa tjuṅangka puuta tinanya tayimapiṇu, watiyawana kapi tjarrpapayingka. Kapi tjarrpanytjala puuta palunya tjarrpatjipingka. Manta Lipiyala tjayitiwana yurungka yunngu, manta tarrtja ngarapayi. Manta tarrtja palulakutu wala yankutjipingka tjana puutaku kaliki yarrara tjunu, purinypa manta tarrtjakutu yankunyttaku.

18 Walpa tinangku puutalampatju yuntura wanaṇu. Tjintu kutjupangka puuta ngurrara tjuṅangku yulytja tina tjuta tjana puutangka yunngu mantjira waningi kapingka, puuta yulytja tinatarra kapingka tjarrpapayingka.

19 Ngananatju piyukulpi tjintu kutjupangka yanangi, tjana puutakuṇu yulytja ruupa tjuṭatarra mantjira kapingka waningu.

20 Walpangku kapi winkingku kutu rungkantjala puṭulatju nyangangi, tjintuku pinṭirrikutarra. Puṭulatju nyakula kulinulpi, “Wiyala kana nyinamalpa kuwarrila kapingka tjarrparra mirrirriku, walpa tinangkamanṭu.”

21 Puuta ngurrara tjuta tjana rawa ngalkuwiya waarrkarrinytjala Puulalulpi tjananya watjanu, “Wati tjuta. Nyurrangarri ngayuku wangka kulinmara, nganana manta Kiritala paṭanmara ngurra panyapangka. Ngurra palula nganana paṭara palya nyinamara, puutatarra palya ngaramara luutu tjuṭatarra.

22 Nyurrangarri ngulurrinytjawiya. Nganana kanakampa nyinaku, wiyala mirrirriku yurungka tjarrparra. Puuta ngaatjanya walpangku kapingkutarra kilytjuntankula wiyalku, nganana yilta kanarriku.

23 “Katutjanya ngayuku mayutju nyinanyi yilta, ngayulu palunya walkulpayi. Paluruṇi mungangka ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu ngayula wangkanyttaku.

24 Paluru ngayula yalatji wangkangu, ‘Puula, nguluwiya nyinama! Yilta nyuntu mayutju Yukatjatjala kuutawuttjunga ngaraku. Kapingka tjarrparra

mirrirritjipingka Katutjalunta kanalku, puuta ngurrara yuwankarratarra.'

25-26 Wati tjuṭa, ilkari ngurrarangkuni panyapa watjanjala ngulurrinytjawiyaya nyinama! Katutjakuna ninti nyinanyi. Paluru watjara yalatji palyalpayi. Walpa tinangkulampa puuta wantirriyalku manta wiimakutu. Manta paluru yurungka ngururra ngaranya. Manta palula puutalampa yulurrinytjala nganana kanarriku."

27 Wiika kutjarrangkalatju puutangka yuru yini Mititiriniyalawana yanangi, walpa tinanku yuntura wantirriyaningka. Mungangka puuta ngurrara tjuṭangu watjanu, "Tjinguru nganana mantakuturringanyi."

28 Paluru tjana ruupa pulitjarra kapingka waningu manta tarrtjangku witintjaku. Ruupa maakamilara puulamilara puutangka tjunu. Piyuku yankula tjana ruupa palunya pulitjarra waningu. Manta tarrtjangku witintjala tjana kulinu, "Manta katulpi ngarrinyi."

29 Puuta pulingku yatulpayingka, yayina manta nganytjalpayi tjiinatjarra puupala tjana waningu, puuta witintjaku. Wanirraya Katutjanya nguwanpa tjuṭaya tjapinangi tjananya yantayantantjaku yalatji, "Nganananyatju purinypa kanyila!, tjiinturringkula nganana kanarrinytjaku."

30 Puuta ngurrara tjuṭangu kulinu, "Nganana puuta wiima walatjunkula mantakutu palya yankunytjaku." Puuta wiima panyapa paluru tjana yurukutu walatjura wantingu tjarukatirra kalpakitjangku. Tjana yanangu kutjupa tjuṭangka ngunytji watjanu yalatji, "Manta nganytjalpayi tjiinatjarra kutjupa ngananatju puutangka yurruntjayiti katirra waniku."

31 Palunya tjuṭa tjananya nyakula Puulalu tjuulytji tjuṭaku mayutjunya, tjuulytji tjuṭanyatarra yalatji watjanu, "Puutaku waarrkana tjuṭangu ngunytji watjanu tjiinatjarra kutjupa katirra waninytjaku. Tjana kulinungi puuta wiima mantakutu katikitjangku. Tjana puutaku ninti tjuṭa, puuta wiima wiya tjana katinytjaku. Puuta ngaangka tjana waarrkarrinytjaku, ngananakunyu yuwankarra kanarringanyingka."

32 Puuta ngurrara paluru tjana puuta tinangka ngarangi puuta wiimangka tjarukatirra kalpakitja. Tjuulytji tjuṭangu Puulalu watjanutjangka kulira puuta wiimangka ruupa kuntara wantirriyanu. Puuta wiima palula yanangu wiya kalparra nyinangu. Walpangkulpi puuta kutju rungkara wantirriyanu.

33-34 Tjintu pakantjala yurrunpa Puulalu tjananya puuta ngurrara tjuṭa marrkuṇu, “Mangarri nyurrangarri ngalkuntjaku. Wiika kutjarrangka nyurrangarri puutangka rawa waarrkarringkula ngulungku mangarri wantipayi. Mangarri nyurrangarri ngalkuntjaku. Ngalkuranyurra palya kapingka yanku mantakutu. Yilta nganaṇa kanarriku.”

35 Yalatji wangkarra Puulalu mangarri mantjira Katutjanya walkuṇu, “Katutja, nyuntu palya nganananya mangarri ngaatjanya yungu.” Mangarri kilytjuntankula paluru ngalkuṇu, tjana nyakula ngalkukitjangku kulintjaku.

36 Kala, paluru tjana Puulaku wangka kulira yunyparringkula ngalkuṇangi.

37 Tjuṭalatju puutangka nyinangu, yanangu tuu yantaṭan tjanantiyi tjikitji.

38 Mangarri yuwankarrangkuya ngalkura mangarri tina kutjupaya yurungka waṇingu, puuta luututjarra yurungka tjarrpatjipingkamarra.

Puuta mantangka kilytjuntanku kapingku

39 Tjintungkaya puuta ngurrara tjuṭangku manta kutjupa ngaranytjala puṭu nuuwimilaṇu. Wangkarra waṇinguya yalatji, “Ngurra kutjupakunyu ngaatja.” Mantangkaya nyangu patipati ngaranytjala. Nyakulaya kulinu, “Patipati nyarrakutula puuta katiku, purinytju mantangka ngaratjungkukitjangku.”

40 Yurrunpa tjana yayina mantangka nganytjalpayi tjinatjarra tjuṭa tjana waṇingu puuta witintjaku. Mantangka nganytjalpayikuṇu tjiina tjuṭa tjana kunṭara kapingka waṇingu. Puutangka nganti tjayiti watiya wiimapatu ngarangu, puuta taanarripayi. Yurrunpaya watiya palunya ruupangka tayimapinu kapingku pirrtjitjingara kilytjuntankutjipingka. Ruupa palunyaya yarraṇu taanarrikitjangku, pirrtjitjingantjakutarra. Kalikilpiya waralytjunu, walpangku rungkara patipati palulakutu wantirriyantjaku.

41 Kala, puuta yankula manta tarrtjangkalpi ngururra nganytjanu. Puuta yurrunpa tjayiti mantangka witintjala, nganti tjayititarra kapingku kilytjuntankula wiyanu.

42 Tjuulytji tjuṭaku luwu yalatji ngarangu. Tjuulytji tjuṭangku puritjina tjuṭa kutu kanyintjaku. Tjinguru puritjina tjalkalungkunyitjala, tjuulytji tjuṭaku mayutju tjuṭangku tjananya mirri pungkupayi. Palulanguru tjuulytji tjuṭaya yarrkayarrka wangkangu, “Nganaṇa puritjina tjuṭa

wakara yiluntankunytjaku, tjinguru tjana yurungka tjur-
rpirra yankula tjalkalungkunytjala nganananya mayutju
tjutangkū wakara yiluntankutjipingka.”

⁴³ Wangka tjanampa kulira mayutju Tjuliyatjalu
tjananya marrkuṇu Puulanyaṭarra pungkutjipingka,
“Wakalwiyangku tjananya wanti!” Mayutju Tjuliyatjalu
tjananya puritjina tjuṭa watjaṇu, “Yaṇangu kapiku
ninti, tjurrpirra yankupayi tjuṭa, yurrunpa nyurrangarri
yankunytjaku, mantakutu.

⁴⁴ Kutjupa tjuṭanyurra kapiku ngurra nganti mantakutu
yankunytjaku. Puutakuṇu pukutjutjarra mantjira yankun-
ytjaku.” Palulanguruya yaṇangu yuwankarra kapiwana
yankula mantakuturringu. Yuwankarraya kanarringu.

28

Manta yini Multangkaya nyinamalpa

¹ Kapiwana nganaṇa mantakutu yankula yilarringkula
tjinalpi yanangi. Yankulalatju purrkarringkula nyinangu.
Ngurra palunya ngurrara tjuṭa nganaṇala ngalya yankula
tjungurringu. Yalatji tjana watjaṇu, “Manta ngaatjanya yini
Multanya.”

² Paluru tjana nyakulalampatju walytjarringu, nyakula
wantinytjawiyangku. Warringkulanyatju pungkunytjala,
paluru tjana nganampa waru kutjaṇu yaltururringkula,
nganaṇa yuumpirrirra palyarrinytjaku.

³ Puulalu waru tjuṭa yurrara katirra kutjaṇu, waru
wiyarrinytjala. Watiyangka yunngu pilkaṭi ngarringi.
Watiyanguru pakara Puulanya patjaṇu. Mara patjara
nganytjaralpi waralyngarangi.

⁴ Nganytjara waralyngaranytjala Multanya ngurrara
tjutangkū nyakula yalatji kulinangi, “Tjukurra nguwanpa
pilkaṭi palurulanya nintini. Ngaatjanya wati kutjupa
pungkupayi.” Tjana yalatji wangkarra waṇingu, “Wati
ngaangku wati kutjupa pungutjangka pilkaṭiṅku pat-
jaṇu. Paluru kapinguru kanarringkula yilta mirrir-
riku, ilkari ngurrarankulpi mirrintanku, paluru kuya
palyanutjangka.”

⁵ Puulalu mara pirrtjitjingantjala pilkaṭi warukutu
punkaṇu. Puulanya wiya mikinpatjarra ngarangi.

⁶ Manta Multanya ngurrara tjutangkūya puṭu nyakula
paṭaṇingi, “Puulanya tjinguru talurringkula punkara mir-
rirringku.” Paluru tjana kutu paṭara kulinulpi yalatji,
“Palatja ilkaringuru ngalya yankula nyinanyi, mayutju
tiṇa.”

⁷ Multanya ngurrara tjutaku mayutju, yini Papilijatyanya nyinangi. Palumpa ngurra kaana, waalatarra yila ngarangi. Mayutju palurulanyatju watjanu palumpa waalakutu yankula nyinanytjaku. Paluru nganananya yanayananyi tjinu mankurra, palumpa ngurrangka.

⁸ Papilijatyaku paapa miinta ngarringi waalangka yungu. Paluru yuumpi wila mikinpa ngarringi. Puulanya waalangka yungu tjarrparra mara tjunkula wati miinta palula Katutjanya tjapinu. Yilta paluru palyarringu.

⁹ Paluru palyanutjangka tjakulpaya kulira miinta kutjupa tjuta tjana Puulalakutu katingu pampura palyantjaku. Yuwankarraya yilta palyarringu.

Tawunu Ruumalakutulpiya yanku

¹⁰⁻¹¹ Manta Multangkalatju maanytja tjirripala nyinarra puuta kutjupangkalpilatju yankukitjangku watjanu. Puuta paluru ngurra palula warri tayiminka kutu ngarangi, walpa tinangu kutu runkanangka. Puuta paluru yurrunpa tawunu Yalikitjantiriyalanguru yankula ngurra Multangka ngarangi. Puuta paluru yini yalatji, "Yilkari ngurrara mayutju kutjarrakunu." Multanya ngurrara tjutangu nganampa yunyparringkula yulytja tjuta yungu, kaangkinytjinku. Paluru tjanalanyatju mangarri tjuta, kuka tjutatarra yungu, nganana puutangka katirra ngalkunytjaku. Kala, puutangkalpilatju kalparra yanu.

¹²⁻¹³ Kapiwanalatju yankula tawunu Tjarakurutjala puuta ngaratjunu. Tawunu palula tjinu mankurralatju nyinarra puutangka kalpakatirra kutu yanangi tawunu Ritjiyamalakutu. Palulangurulatju yankula walpa yulparirangurulpi wangkanyangka tawunu Putiyulilakutulpi yanu tjinu kutjarra.

¹⁴ Tawunu palulalatju tjarukatirra tjanala tjungurringu Yitjuku walytja tjutangka. Paluru tjana nganananya tjapinu tjungu nyinanytjaku. Wiika kutjulatju nyinarra tjina yanu tawunu Ruumalakutu.

¹⁵ Yitjuku walytja Ruumanya ngurrara tjutangu tjakulpa kulinu nganana Ruumalakutu yananyangka. Kulira tjana tawunu Yapiyatjala ngalyankula nganana tjungurringu. Yitjuku walytja kutjupa tjutatarra ngalya yankulaya nganana tjungurringu tawunu kutjupangka. Tawunu paluru yini yalatji, "Waalaa mankurpanya." Puulalu tjananya nyakula yunyparringu. Paluru Katutjanya walkunu yalatji, "Palya nyuntu tjananya wantirriyanu tjungurringkunytjaku."

Ruumalalpi Puulalu tjananya nintilku

16 Yankulalatju tawunu Ruumalalpi tjarrpangu. Puulanya tjiilangka wiya nyinangi, waala kutjupangka nyinangi, tjuulytji kutjungku palunya kanyinangi.

17 Puulalu tjinu mankurra nyinarra waarrkana wantirriyanu Tjuwu tjutaku mayutju tjuta tjananya yaltinytjaku. Tjana Puulaku waalangka tjungurringanyingka Puulalu tjananya yalatji watjanu, "Walytja tjuta, ngayuku wangka kulila! Ngayulu mungutja kuya palyantjawiya. Nganampa walytja yirrititja tjutaku luwu ngayulu wiya kilytjuntanku-payi. Wiyana Tjuwu kutjupa tjuta panypurangkupayi, wiya. Tjarutjalumala tjuulytji tjutangu ngayunya witira katirra mayutju Ruumanya ngurrarangka ngaratjunu kutawutjungka.

18 Mayutju Ruumanya ngurrara tjutangkuniya tjapira kulinu, 'Puulalu wiya nganampa luwu kilytjuntanu, paluru mungutja. Nganana palunya pakaltjingantjaku, wiya nganana watjalku palunya pungkula yiluntankunyitjaku.'

19 Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu watjanu wiya ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru ngayuluna mayutju Ruumanya ngurrarangka tjapinu mayutju Yukatjatjalulpi ngayuku wangka kulintjaku, tawunu Ruumala. Kuutawutjungka kuwarri ngayulu ngarala wiyana Tjuwu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panypurangkuku. Ngayulu mayutju Yukatjatjanya wangkarra tjapilku ngayunya pakaltjingantjaku.

20 Nganana Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta patara nyinapayi mayutju Kurayitjaku. Katutjalu yirriti palunya watjanu wantirriyalkitjangku. Wangka palunya ngayulu kulira nyinangutjangka, tjiinangkaniya tayimapinu. Tjinatjarrana kutu nyinanyi. Mayutju Kurayitjaku nganana patara nyinapayi. Wangka yalatiwana ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunktikitjangku watjanu, nyurrangarri ngalyankula ngayula tjungurrinytjaku."

21 Mayutju paluru tjana watjanu, "Tjuutiyanya ngurrara tjutangu wiya piipa yini nyuntunyatjarra wakara ngalya wantirriyanu. Palunya ngurrara tjutangu wiya ngalyankula nganananya tjakultjunu wangka nyuntunyatjarra. Wiya paluru tjana ngalyankula nyuntunya panypurangkupayi, wiya.

22 Tjakulpalatju kulinu yalatji, 'Ngurra tjutawanakunyu Yitjuku walytja tjuta tjungurringanyingka yanangu tjutangu tjananya panypurangkula yunytjuwiya nyinapayi.' Ngananatju yunytjurringanyi nyuntupa wangka Yitjunyatjarra kulintjaku. Yaalytjingara nganana piyuku nyuntulawana tjungurriku?, nyuntupa wangka

palya kulilkitja.”

23 Puulalu paluru tjanat̄arra watjanu t̄j̄ntu kutju-pangka piyuku t̄jungurringkunyit̄jaku. T̄j̄ntu palula paluru tjana Puulaku waalangka t̄jungurringu, wangka palumpa kulilkitja. Aali tjananya Puulalu nyinarra nintira mungarr̄t̄jiringu. Nintinu tjananya yalat̄ji Katut̄jalu panya yanangu t̄juta ngulyt̄jura yant̄ayant̄alpayi. Piyuku tjananya t̄jakult̄junu, “Yiit̄junya yilta Kurayit̄janya nyinanyi, Katut̄jalu yirrit̄i watjara wantirriyanut̄ja. Muut̄jalu Katut̄jaku wangka watjalpayi t̄jut̄angkutarra watjanu Yiit̄junya ngalyankunyit̄jaku.” Yalat̄ji tjananya rawangku Puulalu nintinangi wangka Yiit̄junyat̄jarra, tjana kulira palumpa walyt̄jarrinyt̄jaku.

24 Tjuwu t̄jut̄aku mayut̄ju tjaampalangkuya Puulaku wangka kulinu, “Yilta, Yiit̄junya Katut̄jalu yirrit̄i watjara wantirriyanut̄ja nyinanyi.” Kut̄jupa t̄jut̄angku wiya yalat̄ji kulilpayi.

25 Yalat̄jiya wangkarra wanirra tjana yankukit̄ja ngarangi. Puulalu tjananya yara yalat̄ji watjanu, “Katut̄jaku kurrunpangku wati Yaat̄jayanya wangka t̄jukaruru watjanu nganampa walyt̄ja yurruntit̄ja t̄jut̄angka yankula t̄jakult̄junkunyit̄jaku. Yaat̄jyalu tjananya yalat̄ji t̄jakult̄junu,

26 ‘Katut̄jaku kurrunpangkuni watjanu. Yanangu t̄jut̄angka yankula yalat̄ji tjananya watjala! Yilta nyurranggarri ngayuku wangka puṯu kulilku.

27 Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi, t̄jukarur-rungku wiyanyurra kulilpayi. Yiltanyurra pina pati nyinanyi. Ngayuku wangka kuliranyurra palya nyinamara. Yalat̄jinyurra kulint̄jala ngayulu nyurrangarrimpa kuya wanimara.’ ”

28-29 Puulalu tjananya piyuku watjanu, “Yaat̄jayaku wangka palunya nguwanpa Tjuwu tjaampalangkunyurra ngayuku wangka palunya Kurayit̄janyat̄jarra kulira wantinyi. Tjuwuwiya t̄jut̄angkuya wangka palunya yiltalingku kulilku. Tjana kulint̄jala Katut̄jalu tjanampa kuya waniku. Katut̄janya ilta yunyt̄jurringanyi tjanampa kuya waninyt̄jaku.”

30-31 Puulanya tawunu Ruumala kutu nyinangi, yiii kutjarra. Paluru waala riinta payimilara nyinangi. Ngurra palulakutu yanangu t̄juta yankupayi palumpa wangka kulint̄jaku. Tjana ngalya yankunyit̄jala paluru tjananya yant̄ayant̄ara yungkupayi, manggarri tiyi. Palunya tjananya Puulalu nintilpayi yalat̄ji, “Katut̄jalu yanangu t̄juta ngulyt̄jura yant̄ayant̄alpayi.” Wangka Yiit̄junyat̄jarra paluru

tjanala kutu nintilpayi nguluwiyangku. Kamanta ngurrara tju^tangku palunya payilwiyangku wantipayi, wangka Yi-itjunyatjarra paluru nintintjala.

Ruumanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

Katutjanya walkulku

¹⁻² Ngayulu Puulalu Ruumanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yitju Kurayitjaku waarrkanangu. Katutjalu watjanu ngayulu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Wangka palunya Yitju Kurayitjanyatjarra yanangu tjutangka tjakultjunktunytjaku Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu irriti watjanu. Wangka irrititja palunya tjana Kurayitjanyatjarra wakara tjunu Katutjaku piipangka.

³⁻⁴ Wangka palunya nganampa mayutju Yitju Kurayitjanyatjarra, Katutjaku katjatjarra. Paluru mantangka yutitjarringkula mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinangu. Katutjalu ngangkari tinatjarrangu palunya mirringuru kanantjala palumpa kurrunpangu nganananya nintinu, Yitjanya yilta Katutjaku katja nyinanyi.

⁵ Yitjulu ngayunya altururringkula watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru kulinu ngayulu tjananya Yitjuku ngurra tjuta nintintjala tjana kulira Yitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukaruru nyinanytjaku.

⁶ Nyurrangarrinya Ruumanya ngurrara tjutatarra Katutjalu kulinu Yitjuku walytjanyurra nyinanytjaku.

⁷ Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinarra kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuta kutu nyinanytjaku. Yalatjikunytjuru ninti nyinanytjaku piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyani nyurrangarrilakutu. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi paluru, palumpa katja Yitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayanantjaku, nyurrangarri yunypa palumpa kutjarraku nyinanytjaku.

Puulalu Ruumanya ngurrara tjuta kulira Katutjanya walkulku

⁸ Nyurrangarri tjukaruru Yitjuku nyinanytjala yanangu ngurra tjutawana nyinarra ninti nyinanyi. Nyurrangarri yalatji nyinanytjala ngayulu Katutjanya, Yitju Kurayitjanyatjarra pulkapunganyi.

⁹ Iltu ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi. Katutjala kurungka ngayulu panyapa watjanu tjukarurungku. Palumpa waarrka ngayulu kutu palyalpayi wangka palumpa katja Yitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinkula.

10-11 Palunya ngayulu tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku. Paluruni palya watjantjala ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitja. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku kurrunpangku ngayunya Katutjaku wangkawana nintinutjangka. Yalatjinyurra yunypangku kulira rapa palumpa nyinaku.

12 Nyurrangarri tjinguru ngayunya tjakultjunku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya palumpa wangkawana nintinutjangka. Yalatji yunypangku kulira ngayulu rapa palumpa nyinaku. Nganana tjungu yunyparringkula palumpa raparringku.

13 Walytja tjuṭa. Nyurrangarri nintingku kulini ngayulu kutu yunytjurripayi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Tjuṭangara ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitja riirri nyinapayi. Yalatji nyinarra tjuṭangara ngayulu puṭu kulilpayi maa yankukitjangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrimpa ngurra Ruumala Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjaku, kutjupa tjuṭangku kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku. Ngurra kutjupa tjuṭawana ngayulu tjanala Tjuwuwiya tjuṭangka yalatji tjakultjunkunytjaku.

14 Yaṅangu yuwankarrangka ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Waalangka nyinapayi tjuṭa, puutjingka nyinapayi tjuṭa, kuulangka tjarrpapayi tjuṭa, kuulaku ngurra tjuṭatarra, palula tjanala ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku.

15 Yalatji kulira ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilatarra Ruumanya ngurrara tjuṭangka wangka palunya tjakultjunkunytjaku.

16 Ngayulu kulini yalatji. Wangka Yiitjunyatjarra maṭupurralingku. Wangka palunya yaṅangungku yilta kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku. Yalatji yaṅangu Tjuwungku, yaṅangu Tjuwuwiyangkutarra kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku.

17 Wangka palunya yaṅangungku kulira walytjarringkula paluru Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, "Yaṅangungku Katutjaku wangka yilta kulira Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji nyinarra kana kutu nyinamalpa."

Uwankarrangku kuya palyalpayi

18 Yaṅangu kuya palyalpayi tjuṭa Katutjaku wangkaku yunytjuwiya nyinanyi. Tjana kutjupa tjuṭa marrkulpayi wangka palunya kulilwiyangkuya wantinytjaku. Palumpa

tjanampa Katutjanya yunytjuwiya nyinanyi marrkulpayi tjutaku.

¹⁹⁻²⁰ Katutjalu manta, watiya tjuta puli tjutatarra palyara ngaratjunu. Yalatji palyanutja yanangu kuya palyalpayi tjutangu nyakula yalatji kulinmara, "Yilta Katutjalu ngaa tjuta ngangkari tinatjarrangku palyanu. Nganana kuya palyawiyangku wantirra palumpa tjukarurru nyinanytjaku." Yalatji tjana kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu tjananya ngula pungku. Kuutawutjungka tjana puṭu wangkaku.

²¹ Manta watiya tjuta, puli tjutatarra tjana nyakula nintingu kulini Katutjanya yilta nyinanytjala. Yalatji kulira tjana wiya palunya pulkapungkupayi, wantipayiya. Walytjangukuya kutjupawana kulira kuya palyara nyinanyi. Katutjanyaya kulira yunytjuwiyangku wantipayi, mayutju tinaṅku kulira ngulurrinytjawiyangku. Katutjanya wiyaya pulkapungangi, wantipayiya. Nyinarraya wiyawanangkulpi kulira nyinangi, pina patingku. Kuya kutjuya kulira nyinarra wanipayi.

²² Tjana yalatji watjalpayi, "Nganana Katutjaku ninti nyinanyi palumpa walytja." Wiya tjana palumpa walytja tjukarurru nyinanyi.

²³ Paluru tjana wiya mayutju tina Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkupayi, Katutjanya nguwanpa tjuta kutjupa tjana pulkapungkula nyinanyi. Yanangu nguwanpa palyanutja, tjulpu nguwanpa palyanutjatarra, kuka nguwanpa palyanutjatarra, pilkatī nguwanpa palyanutjatarra paluru tjana pulkapungkula nyinanyi.

²⁴ Yalatji paluru tjana wiyawana nyinarra palunya tjuta pulkapunganyingka Katutjalu tjananya wantingu kutu kuya palyantjaku. Papa kulakula nguwanpangkuyanku kuya ngarrirra palyalpayi.

²⁵ Paluru tjana Katutjanya tjukarurru kulira pulkapungkunytjawiyangkuya watiya tjutalpi, puli tjutatarralpi pulkapunganyi. Katutjalu palyanutja tjuta pulkapungkunytjawiyangkuya wantimara. Tjana Katutjanya tjukarurrungku pulkapungamara. Nganana uwankarrangku palunya kutju pulkapungkula nyinanytjaku.

²⁶ Yalatjiya wiyawana nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu kuya kutu palyantjaku. Kungka tjutangkuya wati miita walytja wantirra kungka kutjupangka yankula ngarripayi, kuṅtawiya.

²⁷ Palunya tjananya nguwanpa wati tjutangkuya kungka miita walytja wantirra wati kutjupangka yankula ngarri-

payi, kuntawiya. Yalatjiyanku puntura yunytjurrirra ngarripayi, kuntawiya. Yalatjiya kuya palyantjala palya Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka wangkarra warukutu iyalku.

²⁸ Paluru tjana Katutjaku kulira tjukarurru nyinanytjawayangka Katutjalu tjananya wantingu walytjangkuyanku kulira wiyawana kutu nyinanytjaku. Kuya palyalkitjangkuya kulira kuya kutu palyara nyinanyi.

²⁹⁻³⁰ Yalatji wiyawanaya nyinanyi, tjukarurruwiya. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Kutjupa tjuṭa kutuya yunytjurrirra nyinanyi, yulytja mulyatangka mantjira kanyilk-itja. Kutjupa tjuṭa kutu yaṅangu kutjupaku yunytjuwiya nyinanyi. Kutjupa tjuṭa yaṅangu kutjupakuya ngurrkur-ringkula yunytjuwiya nyinanyi. Kutjupa tjuṭangkuya yaṅangu tjuṭa mirri punganyi. Kutjupa tjuṭa yaṅangu kutjupaku pikarrirra nyinanyi. Kutjupa tjuṭa ngunytjinytju nyinanyi. Kutjupa tjuṭa yaṅangu kutjupa panypurangkuk-itja tjaalymara wangkanyi. Kutjupa tjuṭa Katutjaku yunytjuwiya kutu nyinanyi. Kutjupa tjuṭangka yaṅangu kutjupa panypurangkula nyinanyi. Kutjupa tjuṭa walytjangkuyanku pulkapunganyi. Kutjupa tjuṭangka kuya palyalkitjangkuya kulira nyinanyi. Kutjupa tjuṭangka paapa, maamatarra kulilwiya nyinanyi.

³¹ Yaṅangu tjuṭangka yalatji kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngunytjinytjungku kuya palyara nyinanyi, kutjupa tjuṭaku alṭururrinytjawiya, tjukarurru tjanampa palyantjawiya.

³² Paluru tjana nintingku yalatji kulini, “Nganaṅa wiyawana nyinanyingka Katutjalu palumpa luwutjirratjangu nganaṅanya kuutawutjungka watjara warukutulpi waniku.” Yalatji kulira tjana kutu kuya palyara nyinanyi. Kutjupa tjuṭangka yalatji kuya palyantjaku paluru tjana tjananya tjingapunganyi.

2

Katutjalu kuya palyalpayi tjuṭa watjara warukutu wantir-riyalku

¹⁻³ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutjupa tjuṭangkunyurra Katutjaku luwu kilytjuntankupayi. Yalatji kulilwiyangkunyurra yaṅangu kutjupa panypurangkupayi yalatji, “Wati palangka Katutjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjukarurruwiya nyinanyi.” Yalatji panypurangukiyangkunyurra wantimara, Katutjaku luwu palunya nyurrangarritarra kilytjuntankupayi. Wati palunya panypurangukiyangkunyurra yalatji

walytjangku watjanmara, “Ngayulu Katutjaku luwu kilytjuntankula tjukarurrulpi ngayulu nyinanytjaku.” Nganana nintingku kulini. Wati paluru nyurrangarritarra Katutjaku luwu kilytjuntananyingka Katutjalu wati palunya, nyurrangarrinyatarra kuutawutjungka tjungura tjukarurrungku watjalku.

⁴ Katutjaku ngurra nguwanpangku wiyawananyurra kulini, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi yulpaṭa nguwanpa. Paluru nyurrangarrimpa alṭuruntju nyinapayi. Palumpa ngurra nguwanpanyurra nyinanyi. Paluru kaangkinytji nyurrangarrimpa paṭani tjukarurrinytjaku. Yalatjikunyurra nintingku kulinmara.

⁵ Nyurrangari Katutjanya kulintjawiya nyinanyi. Kuntunyurra palumpa luwu kulira wantinyi. Paluru nyurrangarrinya yilta kuutawutjungka ngula kuru watjalku. Yulṭa palula paluru yanangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjungkula watjalku.

⁶⁻⁷ Katutjalu nganana, kutjupa tjuṭatarra kuutawutjungka watjalku. Mantangka yanangu tjaampala Katutjaku tjukaruru nyinara yanangu kutjupa tjuṭaku tjukaruru palyalpayi. Paluru tjana Katutjanya kutju pulkapungkula yunytjurringkupayi palulawana kana kutu nyinakitja. Palunya tjananya kuutawutjungka paluru watjalku kana kutu nyinanytjaku.

⁸ Mantangka kutjupa tjuṭangku palumpa wangka kulira wantipayi, tjana walytjangku kulira kuya palyalpayi. Paluru tjananya ngurkurringkula watjalku warukutu wantiriyalkitjangku.

⁹⁻¹¹ Yuwa, Tjuwu tjuṭangku, Tjuwuwiya tjuṭangkuṭarra kuya palyalpayi tjuṭa ngurra palula tjana mikin puntutjarra nyinaku. Katutjalu wiya kuya palyalpayi Tjuwu tjuṭa alṭururringkula wantiku, yilta tjananya warukutu wantiriyalku, kuya palyalpayi Tjuwuwiya tjuṭatarra. Tjukaruru nyinapayi tjuṭaku alṭururringkula yanṭayanṭanmalpa. Palunya tjananya pulkapungkula kanyinmalpa.

¹² Tjuwuwiya tjuṭangkuya Muutjaku luwuku ngurpangku kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya wiya tjapilku yalatji, “Nyaakunyurra ngayuku luwu kilytjuntankupayi?” Yanangu Tjuwu tjuṭangkuya Muutjaku luwuku nintingku kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya kuru watjalku, “Nyaakunyurra ngayuku luwu kulira kilytjuntankupayi? Luwu palunya tjuṭakunyurra tjukaruru nyinamara.”

¹³ Nintilpayingku nintintjala Muutjaku luwu wiya kulira wantinytjaku. Luwu palunyanyurra kulira tjukaruru ny-

inanytjaku. Luwu palulawananyurra tjukarurru nyinarra kutju Katutjaku kalypalpi nyinaku.

14 Yilta, Tjuwuwiya tjuṭaya Muutjaku luwuwana wiya nyinanyi. Luwu palumpa ngurrpaya nyinarra yaṅangu tjuṭaku tjinguru kaangkinytji tjukarurru nyinaku. Yalatji tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

15 Yalatjiya tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjalu kulini yalatji, “Tjuwuwiya pala tjuṭa ngayuku luwuwana tjukarurru nyinanyi. Tjana wiya kuya kutu palyalkitjangku kulini.”

16 Katutjalu watjalku Yiitju Kurayitjalu ngula yaṅangu tjuṭa tjananya kuutawutjungka tjungura watjalku. Ngurra palula paluru nintingku kulilku yaṅangu mantangka tjukarurruwiya nyinangutjangka. Wangka yalatji ngayulu yaṅangu tjuṭangka tjakultjurinkupayi.

Tjuwu tjuṭa Muutjaku luwuwana nyinanyi

17 Tjaampala nyurrangarri Tjuwu tjuṭa nyinarra Muutjaku luwuwana nyinanyi. Yalatjinyurra tjungurringkula yaṅangu tjuṭangka watjalpayi, “Nganaṅa Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja tjuṭa.”

18 Katutjaku wangkawana riitarringkula nyurrangarri yalatji kulini, “Nganaṅa Katutjaku wangkaku nintirringkula tjukarurru nyinanyi.

19 Nganaṅa palya nintilpayi tjuṭa nyinanyi. Yaṅangu kutjupa tjuṭa nganaṅa nintintjaku.”

20 Nyurrangarri piyuku yalatji kulini, “Nganaṅa Katutjaku wangkaku ninti nyinarra ngurra tjuṭa nintintjaku, yangupala tjuṭa, yukarra tjuṭatarra.”

21 Wiya nyurrangarri Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi, ngurra nguwanpanyurra nyinanyi, ngunyjtjinytju. Nyurrangarri yaṅangu tjuṭakuṅu mulyatangka mantjira kutjupa tjuṭa tjananya nintilpayi yalatji, “Katutjaku wangka ngarrinyi nyurrangarri wiya kutjupaku mulyatangka mantjintjaku.” Ngunyjtjinytju tjuṭanyurra nyinanyi.

22 Nyurrangarri miita kutjupakuṅangka ngarrirra yaṅangu kutjupa tjuṭa nintilpayi yalatji, “Miita walytjawiyangka wiyanyurra ngarrinytjaku.” Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu nyurrangarri tjarrparra yulytja mulyatangka mantjira kutjupa tjuṭa nintilpayi yalatji, “Nyurrangarri wiya Katutjanya nguwanpaku tjaatjingga tjarrpanytjaku, wiyanyurra palunya pulkapungkunytjaku.” Ngunyjtjinytju tjuṭanyurra nyinanyi.

23 Muutjaku luuwwana tjukarurru nyinanytjawiyangku nyurrangarri yanangu tjuṭa watjalpayi, “Muutjaku luuwwana nganana tjukarurru nyinanytjaku.” Ngunyjtjinytju tjuṭangkunyurra luwu palunya wantirra Katutjanya yulpaṭananyi.

24 Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Tjuwu tjuṭangku Katutjaku luwu wantirra palunya yulpaṭankunyjtjala Tjuwuwiya tjuṭangkutarra Katutjanya yulpaṭananyi.”

25 Tjuwu tjuṭangku watjalpayi, “Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, watirringkula nyinanytjala.” Tjinguru Tjuwu kutju watirringkula Muutjaku luuwwana wiya tjukarurru nyinaku. Yalatji paluru tjukarurruwiya nyinanytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Paluru watirringkunyjtjawiya nyinamara, Muutjaku luwu wantirra.

26 Tjinguru Tjuwuwiya kutju watirringkula Muutjaku luuwwana tjukarurru nyinaku. Yalatji paluru tjukarurru nyinanytjala Katutjanya palumpa yunypa nyinarra watjalku, “Tjuwuwiya palatja tjukarurru nyinanyi, Tjuwu palya nguwanpa.”

27 Tjuwu tjuṭangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ngula yanangu tjuṭa kuutawutjungka ngaranytjala Tjuwuwiya tjuṭangku watjalku, “Tjuwu tjuṭangku watirringkula piipa Muutjaku wangka kanyira wangka palunya tjuṭa wantipayi. Wangka palumpa tjana tjukarurru nyinamara.” Yuwa, Tjuwuwiya tjuṭa watirringkula wiya palulawana tjukarurru nyinanyi, Katutjaku walytja.

28-29 Wangka yalatjiya kulila! Tjuwu tjuṭa Muutjaku luuwwana tjukarurru nyinanytjaku, wiya watirringkula kutju. Muutjaku luuwwana nyinarra Tjuwu yilta nyinanyi Katutjaku walytja. Katutjaku kurrupangku yanangu nintiṇi Tjuwu yilta nyinanytjaku, Katutjaku wangkawana. Katutjalu yanangu tjukarurru nyinapayinya Tjuwu palunya pulkapungku, wiya Tjuwu paluru yunytjurringanyi yanangu tjuṭangku Tjuwu palunya pulkapungkunyjtjaku, wiya.

3

1 Tjinguru Tjuwu tjuṭa watirringkula mungutja nyinanyi. Tjinguru Katutjanya tjanampa wiya yunyparringanyi, tjinguru paluru Tjuwuwiya tjuṭaku kutju yunyparringanyi.

2 Katutjanya yilta Tjuwu tjuṭaku yunyparringkula palumpa wangka yirriti tjanala tjakultjunkupayi.

3 Tjuwu tjaampalaya Katutjaku wiya tjukarurru nyinanyi. Kutjupangku tjinguru watjalku yalatji. Katutjalu tjananya

yan̄tayan̄tantjawiyangka tjana palumpa tjukarurruwiya nyinanyi.

⁴ Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku tjananya yan̄tayan̄tara tjukarurru tjananya watjalpayi. Kutu paluru yan̄angu tjūta yan̄tayan̄tara tjukarurru watjani, yan̄angu tjūtangu kutju ngunyititjunkupayi. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutja, nyuntupa wangka yiltarriku. Nyuntunya panyurangkupayi tjūtangu ngulalpi yalatji puntura yurrukulilku, ‘Katutjalu yilta tjukarurrungku watjalpayi.’ ”

⁵ Nganana yan̄angu tjūtangu kuya kutu palyantjala nyakula tjinguru yan̄angu tjukarurru nyinapayingku kulilku yalatji, Katutjanya pul̄kapungkukitjangku, “Katutjalu kutju tjukarurrungku palyalpayi, yan̄angu tjūtangu kuya palyara nyinapayi.” Yalatji ilkari ngurrara tjūtangu Katutjanya walkuntjala nganana kulira tjinguru yalatji watjalku, “Nganananya kuya palyalpayi tjūta Katutjalu al̄tururrukula warukutu wantirriyantjawiyangu wantiku.”

⁶ Nganana wiya yalatji wiyawanangku kulintjaku. Katutjalu kuya palyalpayi tjūta wiya wantiku, kuutawutjungka paluru tjananya watjalku, warukutu wantirriyalkitjangku. Paluru kutu tjukarurrungku watjara palyalpayi.

⁷ Kutjupa tjūtangu kuya kutu palyara tjukarurruwiya nyinanytjala tjanampa walytja tjūtangu tjananya nyakula Katutjanya tjingapungku yalatji, “Katutja, nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi, yan̄angu tjūtangu kuya palyara nyinanyi, tjukarurruwiyakampa.” Tjana Katutjanya yalatji pul̄kapungkula kulilku, “Katutjalu nganampa walytja kuya palyalpayi tjūta wantiku, wiya warukutu wantirriyalku.” Nganana wiya yalatji wiyawanangku kulintjaku.

⁸ Kutjupa tjūtangu yalatji watjalpayi, “Palyala kutu kuya palyantjaku. Kuyala yalatji palyantjala Katutjalu nganampa kuya kutu wan̄imalpa.” Yalatji wiyala kulira palyantjaku. Yan̄angu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangku watjalpayi, pina patingku, “Puulalungarri yan̄angu tjūta tjananya nintilpayi palya tjana kuya kutu palyantjaku. Katutjalu kuya tjanampa wan̄imalpa, kutu.” Nganana tju wiya tjananya yalatji nintilpayi. Yalatji tjana wiyawanangku watjalpayi, nganapatju yunyjuwiya tjūtangu. Katutjalu tjananya tjukarurrungku kuutawutjungka kuru watjara warukutu maa wantirriyalku.

Yan̄angu yuwankarra tjukarurruwiya nyinanyi

⁹ Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru Tjuwu tjuṯa nganananya Katutjalu ngula kuru watjalwiyangku wantiku? Wiya. Yuwankarra nganananya kuru watjalku Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯatarra tjungura. Nganaṅa yuwankarrangku kuya palyara nyinanyi. Yalatji ngayulu yurrunpa nyurrangarrinya watjalpayi.

¹⁰⁻¹² Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Yaṅangu yuwankarra tjukarurruwiya nyinanyi, Katutjaku kalypanytjuwiya. Yuwankarrangkuya nintiwiyangku palumpa wangka kulira wantinyi. Yuwankarraya tjukarurruwiya nyinanyi.

¹³ Ngunyṯjinyṯju tjuṯa tjana kutu ngunyṯji wangkarra nyinanyi.

¹⁴ Yaṅangu kutjupa tjuṯa tjanaya kutu yunyṯjuwiyangku panypuranganyi tjananya.

¹⁵⁻¹⁶ Yaṅangu kutjupa tjuṯa tjana kulilwiyangku tjitjantananyi, kutjupa tjuṯa tjana kulilwiyangku mirri punganyi.

¹⁷ Yaṅangu tjuṯaku tjana kalypawiya nyinarra, tjana wiya palya tjanampa nyinanyi, wiya.

¹⁸ Katutjaku tjukarurru wiya tjana nyinanyi, palunya pulkapungkunyṯjawiya.”

¹⁹ Katutjaku wangka irriṯi piipangka tjunutja ngarrinyi nganaṅa kulintjaku. Yalatjiku nganaṅa ninti nyinanyi. Wangka palunya kulira puṯulanku watjalku Katutjala ngula, “Ngayulu nyuntupa wangka kulilwiya, wiya nyuntu ngayunya warukutu wantirriyantjaku.” Yilta Katutjalu nganananya yuwankarra kuutawutjungka watjalku palumpa luwutjirratjangku, nganaṅa yuwankarrangku palumpa luwu kilyṯjuntanutjangka.

²⁰ Nganaṅa Katutjaku luwuwana nyinarra puṯu Katutjaku kalyparriku. Nganaṅa wiya kutu palumpa wangkaku tjukarurru nyinapayi, nganaṅa kuya palyara wangka palunya kilyṯjuntankupayi. Wangka palunya ngarrinyi nganaṅa riitarringkula yalatji nintingku kulintjaku, “Ngayulu ilta Katutjaku wangka kilyṯjuntankupayi.”

Yiitju Kurayitjanya kulira walyṯjarringkula nganaṅa Katutjaku kalypalpi nyinaku

²¹⁻²² Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjara wakanutja Muutjaku wangkaṯarra nganaṅa riitarringkula nintingku kulilku yalatji. Kala, kuwarri Katutjalu yaṅangu tjuṯa palumpa kalypaṅi, tjana Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯatarra Yiitju Kurayitjanya kulira walyṯjarrinyṯjala. Wiya paluru kulini tjana Muutjaku luwuwana nyinanyṯjaku.

²³ Yanangu yuwankarrangku nganana kuya palyalpayi, Katutjalu kuya palyalpayi tjuta wiya kalypani.

²⁴ Yalatji yanangu tjutaku altururrukula Katutjalu Yiitju Kurayitjanya palumpa katja mantakutu wantirriyanu nganannya ngulytjulkitjangku. Paluru nganannya ngulytura nyinatjunkupayi, kana kutu nyinanytjaku.

²⁵⁻²⁶ Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu tjawirriyi nguwanpa waralyngarala ngurrka yintirra mirririnytjaku, yanangu tjutaku kuya wanikitja. Nganampa kuya waningutja nganana kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjanya nganampa kalyparringanyi. Katutjalu tjukarurrungku kulira irriti yanangu tjutaku tjanampa kuya wanipayi, tjana tjawirriyi pungkuntjala. Kuwarrilpi paluru tjukarurrungku yanangu tjuta ngulytjuni, tjana Yiitjunya kulira walytjarrinytjala.

²⁷⁻²⁸ Nganana Yiitjuku walytja tjuta Katutjaku ngulytjuringkula wiya yalatji watjantjaku, "Ngayulu Katutjaku ngulytjurringu palumpa luuwana kutu tjukaruru nyinarra." Yalatji wiya. Yiitjunya kulira walytjarringkula nganana Katutjaku ngulytjurringu. Nganana nintingku kulini. Yanangu Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ngulytjurringanyi. Wiya Muutjaku luuwana nyinarra yanangu Katutjaku ngulytjurringanyi, wiya.

²⁹⁻³⁰ Kutjupa tjutangu watjalpayi, "Katutjanya nganampa Tjuwu tjutaku walytja kutju nyinanyi." Yalatji wiya. Paluru yuwankarraku walytja nyinanyi, Tjuwuwiya tjutakutarra. Tjuwuwiya tjutangu, Tjuwu tjutakutarra Yiitjukunu wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjanampa kalyparringkula walytja nyinanyi.

³¹ Yalatji Yiitjukunu wangka kulira walytjarringkula nganana kulini Muutjaku luwu yilta tjukaruru kutu ngaranyi.

4

Yipuramalu Katutjaku wangka kulilku

¹ Wangka Yipuramanyatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Paluru Tjuwu tjutakulampa walytja yurruntitja.

² Ngunytjina nyurrangarrinya watjani nintilkitjangku. Tjinguru Yipuramalu tjukaruru palyanutjangka Katutjalu palunya ngulytjunu?, wiya. Yalatji tjukaruru pal-yara Yipuramalu yalatji walytjangku pulkapungamara, "Ngayulu Katutjaku tjukaruru palyanutjangka paluruni ngulytjunu." Wangka yalatji kulira tjinguru yanangu tjuta yunyparriku, kanya Katutjalu kulira wiya yunyparriku.

3 “Yipuramalu Katutjaku wangka watjanutja kulinutjangka Katutjanyara yunyparringkula palunya ngulytjunu.” Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi.

4-5 Yara yalatjiya kulila! Waarrkana waarrkarringany- ingka mayutjungku ngaparrtjingu wiitjmani yungkupayi, tjukarurru waarrkarringutjangka. Yara palunya nguwanpa yanangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangu kulini, “Katutjaku waarrka ngayulu palyanutjangka, paluruni ngaparrtjingu ngulytjunu.” Yalatji wiya. Nganana palumpa waarrka palyanutjangka Katutjalu wiya nganananya ngulytjulpayi. Nganana kuya palyalpayi tjutangu Katutjaku wangka kulira walytjarringutjangka paluru nganananya ngulytjuni.

6 Wangka palunya nguwanpa Tapitalu yirriti watjanu. Yanangu tjuta Katutjaku walytjarrinytjala paluru yantayantara tjukarurru tjanampa palyani. Yuwa, yanangungku Katutjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, wiya palumpa waarrka palyara kutju walytjarrinytjaku. Tapita paluru Katutjakunu wangka yalatji wakanu,

7-8 “Katutjalu yanangu tjutaku kuya wanirra palunya tjananya yantayantara tjukarurru kanyini. Kuya waningutjangka yanangu tjuta yunypa nyinaku.”

9 Wangka panyapa Tapitalu watjanu, ngananyatarra Katutjalu yantayantara tjukarurru kanyilku? Tjinguru Tjuwu tjuta kutju?, tjinguru watirringutja tjuta kutju? Yalatji nguwanpa wiya Katutjalu kulini. Tjuwuwiya tjutatarra paluru yantayantara tjukarurru kanyilku, watirringutjawiya tjutatarra paluru tjukarurru kanyilku. Katutjaku wangka yirriti tjunutja panyapa ngayulu watjanu yalatji, “Yipuramalu Katutjaku wangka watjanutjangka kulinu. Yalatji kulinutjangka Katutjalu yunyparringkula palunya ngulytjunu.”

10 Yaalytjingara Yipuramalu yalatji Katutjalu watjanutja kulira walytjarringu? Tjinguru watirringutjangku paluru Katutjalu watjanutja kulira walytjarringu?, tjinguru yurrunpa? Yurrunpa ilta Yipuramanya Katutjaku wangka kulira walytjarringu.

11 Ngula paluru watirringu. Watirringkula paluru yalatji kulinu, “Yurrunpa ngayulu Katutjalu watjanutja kulinutjangka paluruni ngulytjunu. Ngayulu yilta palumpa walytja nyinarra watirringu.” Tjuwuwiya, watirringutjawiya tjutatarra Yipuramaku walytja ngantitja tjuta nguwanpa nyinanyi, Katutjaku wangka kulira walytjar- ringkula.

¹² Tjuwu watirringutja tjuṭangkuṭarra Katutjaku wangka kulira walytjarringkula Yipuramaku walytja ngantitja nyinanyi. Tjana Yipuramanya nguwanpangku Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Yipuramanya yilta Katutjaku walytjarringkula ngulalpi watirringu.

Yipuramanyangarri Katutjalu watjanu

¹³ Yirriti Katutjalu Yipuramanya watjanu, palumpa ngantitja tjuṭa manta tjuṭangka kanyira yanṭayanṭalkitjangku. Yalatji palunya watjanu Yipuramanya ngulytjura, paluru palumpa wangka kulinṭutjangka. Yurrunpa Yipuramanya Katutjaku luwuwana tjukaruru nyinanytjala wiya Katutjalu palunya ngulytjura watjanu palumpa ngantitja tjuṭa yanṭayanṭalkitjangku.

¹⁴ Tjinguru Yipuramanya, palumpa ngantitja tjuṭatarra Katutjaku luwuwana tjukaruru nyinanytjala Katutjalu tjananya ngulytjura watjanmara, yanṭayanṭalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa Katutjalu wiya kulinu. Paluru kulinu paluru tjana palumpa wangka kulintjaku. Yalatji tjana ngananatarra tjungungku kulintjala paluru ilita nganananya ngulytjunṭi yanṭayanṭalkitjangku.

¹⁵ Tjinguru Katutjaku luwu paluru ngaranytjawiyangka yanangu tjuṭangu kuya palyara yuṭuyutu nyinamara, palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya. Yanangungku Katutjaku luwu kulira kuya palyara, paluru luwu palunya yilta kilytjuntankupayi. Yalatji kilytjuntananyingka Katutjanyara puntura ngurrikurriku.

¹⁶ Yuwa, Katutjalu anangu tjuṭa alturringkula ngulytjura yanṭayanṭani, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Katutjalu panyapa yirriti watjanu yanangu yuwankarra yanṭayanṭalkitjangku, Tjuwu tjuṭa Tjuwuwiya tjuṭatarra. Yuwa Yipuramaku ngantitja tjuṭa, Tjuwu tjuṭa Katutjaku luwutjarra nyinanyi. Tjuwuwiya tjuṭatarra ngulytjura yanṭayanṭalkitjangku Katutjalu watjanu, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuṭa tjana Yipuramaku walytja ngantitja nguwanpa nyinanyi, Yipuramanya nguwanpangku tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.

¹⁷ Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka, yurrunpa paluru watjanutja ngaranyi, "Yipurama. Nyuntu wangka ngaatjana kulila! Nyuntupa walytja ngantitja tjuṭalingku nyinaku. Kutjupa tjuṭatarra nyuntupa ngantitja tjuṭa nguwanpa nyinaku, tjanatarra nyuntupa yunyparringkula nyinaku, walytja yirriti nyinapayiku." Yalatji Katutjalu Yipuramanya watjanu, paluru palumpa wangka kulira

walytjarringutjangka. Yilta Katutjanya ngangkari tina^tjarra nyinanyi palumpa wangka nganaⁿa kulintjaku puntura. Paluru mirri tjuta kanalpayi. Paluru manta, ilkari, watiya tjuta, puli tjuta palyalpayi.

18-20 Katutjalu Yipuramanya watjanu yalatji, "Nyuntupa walytja ngantitja tjutalingkulpiya nyinarra waniku, pintirri tjuta nguwanpa." Katja yutirrintjawiyangka tjilpi Yipuramalu kutu Katutjakunu wangka kulinⁱngi, katja mantjilkitjangku. Paluru rawa nyinarra tjilpirringu, waan yantata yiyangka. Yalatji nyinarra wiya kulinu, "Ngayulu tjilpi tinalingkurringkula nyinanyi. Ngayuku miita Tjaaranyatarra ulkuminalingku nyinanyi pipirri mantjintjawiya. Ngalimpa pipirri wiya yutirriku." Wiya paluru yalatji kulinⁱngi. Katutjakunu wangka paluru kutu kulinu, "Katja ngalimpa yilta yutirriku." Paluru rapa nyinangi Katutjaku wangka palunya kulira. Kala, ngula paluru katjalpi mantjira yunypalpi nyinangi. Palulanguru yilta palumpa walytja ngantitja tjutalingkulpi nyinapayi, minga.

21-22 Katutjalu ngangkari tina^tjarrangku pipirri yungkukitjangku watjanutjangka Yipuramalu yilta kulinu. Yalatji kulinutjangka Katutjalu palunya ngulytjunu. Paluru kulinu, "Yipuramanya yilta ngayuku tjukaruru nyinanyi."

23-24 Wangka palunya Katutjalu Yipuramanya ngulytjunu paluru palumpa wangka kulinutjangka. Yalatji nganaⁿa palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala, paluru ngulytjuni. Paluru yilta ngangkari tina^tjarrangku mayutju nganampa Yiitjunya mirringuru kanaⁿu.

25 Nganampa kuya waninytjaku Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyanu waralyngarala mirrirrintjaku. Paluru Yiitjunya mirringuru kanaⁿu nganaⁿa Yiitjuku wangka kulira Katutjakutarra kalypalpi nyinanytjaku.

5

Kuya wanirralanya tjukaruru nyinatjunu

1 Yuwa, Katutjalu nganaⁿanya kalyparringkula ngulytjunu, palumpa wangka Yiitjunyatjarra nganaⁿa kulira walytjarrinytjala. Nganaⁿa palumpa walytja nyinarra yunypa nyinanyi, palumpa kalypa.

2 Yiitju Kurayitjaku wangka nganaⁿa kulira walytjarringkula Katutjakutarra kalypalpi nyinanyi. Katutjaku kalyparringkula nganaⁿa yunypa nyinanyi, ngula palulawana tjungu nyinakitja.

3-4 Kutjupa tjutangu nganaⁿanya panypurangkula pungkuny^tjala nganaⁿa kutu yunypa nyinanyi yalatji kulira, "Tjana nganaⁿanya panypurangkula pungkuny^tjala

nganana tjukarurru kutu nyinanyi. Yalatji nganana tjukarurru nyinanyingka Katutjanya yunyparringanyi." Nganana yalatji tjukarurru nyinarra nintingku kulini palumpa ngurrangka ngula nyinakitjangku.

⁵ Wiya nganana ngurra palula nyinakitja puṭu paṭara nyinanyi. Ngurra palula kanyilkitjangku Katutjalu nganana palumpa kurrupa tjarrpatjunutjangka nganana kulini paluru nganampa yilta yunytju nyinanyi.

⁶ Nganana kulini. Yirriti nganana Katutjaku ngurpangkuwarri kutu kuya palyara nyinangi. Puṭula tjukarurru nyinakitjangku kuliningi. Katutjalu yirriti walytjangku kuliningi yulta palula Kurayitjanya mirrirringytjaku, kuya nganampa wanikitja. Yiitju Kurayitjanya yilta nganampa watiyangka waralyngarala mirrirringu.

⁷ Yarana nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru wati walytja pikangka mirri pungkupayingka nyuntu yangatjunkula watjalku, "Ngayunyaṅ mirri puwa!, wati palatja wanti!, ngayuku walytja." Wati kutjupa walytjawiya palya nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka tjinguru nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku. "Ngayunyaṅ mirri puwa!, wati palatjanya wanti!" Wati kutjupa kuya palyara nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka wiya nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku, nyuntu palunya wantiku.

⁸ Wati kuya palyalpayi palunya nguwanpa nganana kutu kuya palyalpayi. Yalatji kulira Katutjanya nganampa yunytju nyinarra Yiitju Kurayitjanya wantirriyaṅu nganampa waralyngarala mirrirringytjaku.

⁹ Yalatji paluru tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala mirrirringu. Mirrirringkula ngurrka yintirra paluru nganananya ngulytjura Katutjaku kalypalpi nyinatjunu. Yalatji nganana palumpa kalyparringytjala paluru wiya nganananya warukutu waniku, wiya.

¹⁰ Katutjalu yirriti kulinu nganananya ngulytjulkitjangku. Yurrupa paluru kulinu nganana palumpa yunytjuwiya nyinanytjala. Yalatji palunya paluru kulira katja palumpalpi ngalya wantirriyaṅu nganananya ngulytjuntjakitjangku. Palurulanya ngulytjunu Yiitju Kurayitjanya nganampa mirrirringutjangka. Katutjaku kalypa nyinarra nganana palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Paluru kanarringkula ngangkari tinatjarrangku yilta nganananya yantayaṅtara kanyinmalpa, kana kutu.

¹¹ Wangka ngaatjanyalpi nganana kulintjaku. Nganana yunypa nyinanyi Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyaṅutjangka. Yiitjanya nganampa mayutju

nyinanyi. Paluru mirringkula nganannya Katutjaku kalya nyinatjunu.

Yatamanya, Kurayitjanyatarra nganana kulintjaku

¹² Yirriti wati Yatamalu nyinarra kuya palyanu. Yalatji paluru kuya palyantjala Katutjalu watjanu paluru ngula mirringnytjaku. Palumpa ngantitja tjutangkutarra kuya palyara mirringkupayi. Yanangu yuwankarra yalatji kuya palyara mirringkupayi.

¹³ Yalatji irriti yanangu tjutanku kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Irriti paluru tjana Katutjaku luwuku ngurra nyinanyangka Katutjalu tjananya kuru watjalwiyangu wantingu, luwu tjanampa ngaranytjawiyangka.

¹⁴ Yatamalungarri kuya palyara nyinarra mirringkupayi. Palulanguru palumpa ngantitja tjutanku kutu kuya palyara nyinarra mirringkupayi. Yalatjiya kuya palyara nyinarra mirringkula wati Muutjanyalpi nyinangu. Yuruntitja paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira kilytjuntanu, Yatamalu kilytjuntanutja nguwanpangku, palumpa wangkakuya ngurra nyinapayi.

Yatamanya kulira nganana Yitju Kurayitjanyatarra kulin-tjaku.

¹⁵⁻¹⁷ Yatamalu Katutjaku wangka wantirra kuya palyantjala, Katutjalu palunya mirritjunu. Yanangu kutjupa tjutangkutarra wati palunya nguwanpa tjukarurruwiya nyinarra kuya palyalpayi. Palulanguruya nyinarra mirringkupayi. Yalatji irriti Yatamalu kuya palyara mirringutjanga, yanangu tjutaya palunya nguwanpa mirringkupayi. Nganatarra palunya nguwanpa mirringkuku. Yuwa, wati paluru kuya palyanutjanga, Katutjalu mirritjunu. Nganana, yanangu tjutangkutarra kuya palyantjala Katutjalu yanangu uwankarralanya mirritjunkupayi. Yitju Kurayitjalu wiya kuya palyalpayi. Paluru palya nyinarra nganannya ngulytjulkitja mirringu. Yanangu tjutanku palumpa wangka kulira kana kutu nyinamalpa, mayutju tina tjuta nguwanpa. Nganana yalatji kana kutu nyinanytjaku Katutjalu nganampa alururringkula palunya mantakutu wantirriyanu. Nganana kuya palyalpayi tjutanku palumpa wangka kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yitju Kurayitjalu nganannya ngulytjulkitja mirringutjanga, nganana punturalpi yunyparringanyi.

¹⁸ Wati paluru Yatamalu kuya palyanutjanga, yanangu yuwankarrangkula kuya palunya nguwanpa palyalpayi.

Kuya palyalpayi tjuṭa Katutjalu mirritjunkula warukutu waṇiku. Yiitju Kurayitjanya kuya waṇikitja mirringutjangka, Katutjalu nganannya yaṇangu yuwankarra ngulytura kanyilku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁹ Wati paluru Yatamanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangutjangka, yaṇangu yuwankarralpiya palumpa tjukarurruwiya nyinapayi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku tjukarurru nyinarra mirringutjangka, Katutjanya yaṇangu tjuṭaku kalyparringu. Paluru tjana tjukarurrulpi nyinaku, palumpa.

²⁰⁻²¹ Yirriti Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Yaṇangu tjuṭangkuya luwu palunya kulira nintirrirra yalatji kulini, "Katutjaku luwu nganana kilytjuntankula yilta kuya nyinanyi." Yalatji kulira tjana kutu kuya palyalpayi. Punturalpiya kuya palyalpayi. Paluru tjana kuya kutu palyara mirringkupayi, kutjupa tjuṭatarra kuya kutu palyara mirringkupayi. Yalatji tjana puntura kuya palyara nyinanytjala Katutjanya tjanampa yalturuntju nyinapayi. Nganampatarra kuya kutu palyalpayiku yalturuntju nyinanyi. Altururrukula nganannya ngulytjuṇu, Yiitju Kurayitjanya nganampa kuya waṇikitja watiyangka waralyngarala mirringutjangka. Palulanguru nganana kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka.

6

Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringutja nguwanpa ngananaṭarralpi mirringuru kanarringkula nyinaku

¹ Nganana nintingku yalatji kulini. Nganana kuya palyantjala, Katutjalu yaltururrukula nganampa kuya waṇipayi. Nganana tjinguru tjukarurru nyinanytjawiya kuya kutu palyalku, yalatji kulira, "Palya nganana kutu kuya palyalku, Katutjalu kutu altururrukula kuya nganampa waṇimalpa."

² Yalatji kulira kuya palyantjawiya nganana tjukarurru palumpa nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya waralyngarala kuya waṇikitja mirringutjangka.

³⁻⁴ Nganana papatatji mantjira Yiitju Kurayitjaku walytjarringu. Yalatji Katutjalulanya ngulytjuṇu. Nganana yalatji kulintjaku, Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringu. Paluru tjana mirri palunya kulpingka tjarrpatjunkula ngarritjuṇu. Paluru mirri ngarinytjala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palunya kanara pakaltjinganu. Palunya nguwanpa nganana papatatji mantjintajala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku

ngananyanya ngulytjulpayi kana kutu nyinanytjaku. Yalatji ngulytjunutjangka nganana kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

⁵ Yuwa, nganana papatati mantjintjala Katutjalulanya ngulytjulpayi nganana Yiitju Kurayitjaku walytjatarra nyinanytjaku. Nganana kulini Yiitjunya mirringkula ngarinytjala Katutjalu palunya kanara pakaltjingu. Palunya nguwanpa ngananyatarra Katutjalu kanara pakaltjingu kana kutu nyinanytjaku.

⁶⁻⁷ Kuya palyara nyinapayi tjutaku Yiitju Kurayitjanya waralyngarala mirringu kuya wanikitja. Nganampatarra paluru mirringu, nganana tjukarurru nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yurrunpa nganana mamuku mayutjuku wangka kulira kuya palyara nyinapayi. Paluru nganampa mayutju nyinapayi. Kuwarrilpi Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyi palumpa wangka kulira nganana tjukarurru nyinanytjaku. Nganana wiya mamuku wangka kulira kuya palyantjaku.

⁸ Yalatji paluru mirringu nganampa kuya ilta wanikitja. Nganampa kuya wanirra paluru ngananyanya ilta ngulytjura ngurra palumpaungka ngananyanya kana kutu kanyinmalpa.

⁹ Paluru mirringuru kanarringkula piyuku mirringnytjawiya kana kutu nyinamalpa. Yalatji nganana nintingu kulini.

¹⁰ Yuwa, paluru mirringu yanangu uwankarraku kuya wanikitja, ngula paluru wiya piyuku mirringku kuya wanikitja. Kana paluru nyinamalpa Katutjaku tjukarurru kutu.

¹¹ Yiitju Kurayitjanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarritarra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjuku walytjarringkula.

¹² Kuya palyantjawayangkunyurra wantirra nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitjangku kulintjaku.

¹³ Wiyanyurra kuya yalatjingu palyantjaku. Kurungku nyakula kuya palyantjawiya. Pinangku kulira kuya palyantjawiya. Marangku wiyanyurra pampura kuya palyantjaku. Tjina yankulanyurra wiya kuya palyantjaku. Katutjanya kutju kulira tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku. Yalatjiya kulinma!, "Katutjalu ngananyanya ngulytjuna kana kutu nyinanytjaku. Nganana yunytjurringanyi palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku."

¹⁴ Muutjaku luwuwana ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluni ngulytjulku. Yalatji wiya. Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringtjangka Katutjalu nyurrangarrinya alturringkula ngulytjura kuya wangu. Palumpa

walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya rapani tjukarurru nyinanytjaku.

Katutjaku waarrkana nganana tjukarurru nyinanytjaku

¹⁵ Tjinguru kutjupa tjutangu kulilku, “Katutjalu nganananya ngulytjunu nganana Yiitjuku walytjarringutja. Muutjaku luwuwana nyinanytjawiyangu nganana palya kuya palyalku, Katutjalu nganampa kuya wanimalpa.” Nganana wiya yalatji kulira kuya kutu palyantjaku.

¹⁶ Mayutjuku tjukarurru nyinakitjangku nganana kulira nyinapayi, waarrkana palya nyinakitjangku. Nyurrangarri tjinguru mamuku mayutjuku waarrkana nyinarra kuya palyara nyinaku. Yalatji kuya palyara nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku. Nyurrangarri Katutjaku waarrkana nyinarra palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngula kuutawutjungka Katutjanya nyurrangarrimpa kalypalpi nyinaku.

¹⁷ Yirriti nyurrangarri kuya palyara nyinapayi, mamuku waarrkanyurra palyara nyinapayi. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala wangka Yiitjunyatjarranyurra kulira palumpa walytja tjutalpi nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya pulkapungkupayi.

¹⁸ Kuya kutu palyantjawiyalpinurra nyinanyi, tjukarur-rulpinyurra nyinanyi.

¹⁹ Yara panyapa ngayulu watjanu, tjaampala mamuku waarrkana tjuta nyinanyi, kutjupa tjuta Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yara panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu nintilkitjangku putunurra kuliltjipingkamarra. Yuwa yirriti nyurrangarri mamuku waarrkana tjutangu kuya palyara nyinapayi yalatji. Marangu pampuranyurra kuya palyara nyinapayi. Kurungku nyakulanyurra kuya palyara nyinapayi. Tjina yankulanyurra kuya palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku yalatji. Marangu pampuranyurra tjukarurru palyantjaku. Kurungku nyakulanyurra tjukarurru palyantjaku. Tjina yankulanyurra tjukarurru nyinanytjaku, Katutjaku.

²⁰ Yirritinyurra kuya kutu palyalpayi Katutjanya kulil-wiyangu. Wiyanyurra kulilpayi Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku, wiya.

²¹ Tjinguru nyurrangarri yalatji kuya palyara puntura yunypa nyinapayi? Wiya. Kuwarrinyurra kuntarringanyi kuya panyapa yurrupangu palyanutjangku kulira. Yanangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku.

²² Kala, kuwarri nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuṭa tjukarurru nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Palumpa kutjunyurra tjukarurru nyinarra yunypa nyinanyi. Ngula paluru nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

²³ Yaṅangungku kuya kutu palyantjala paluru mirringkula waru tinangka nyinaku. Yaṅangu kutjupangku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu palunya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjalawanat̄arra. Paluru ilita nganampa mayutju puntu nyinanyi.

7

Muutjaku luwuwana wiyanyurra nyinanytjaku

¹ Walytja tjuṭa, nintinyurra nyinanyi panya Muutjaku luwuku. Wangka ngaakut̄arra nyurrangarri ninti nyinanyi. Yaṅangungku kana nyinarra luwu palumpa kulilpayi, tjukarurru nyinakitjangku. Paluru mirringkula wiya luwu palumpa kulilpayi. Mirri kulilwiya ngarripayi.

²⁻³ Wati kana nyinanyingka kutju, palumpa miitaku tjukarurrura nyinanytjaku, kungka paluru wiya wati kutjupa yankula mantjintjaku. Kungka paluru wati kutjupa mantjira Muutjaku luwu kilytjuntanku. Yalatji Muutjaku luwu ngaranyi. Wati paluru mirringanyingka nganti, palya kungka paluru wati kutjupa mantjintjaku, luwu palunya kulilwiyangku.

⁴ Walytja tjuṭa, Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarrit̄arra Muutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya tjukarurruṅu Katutjaku waarrka palyantjaku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭalpinyurra nyinanyi, palunya kanara pakaltjanganutja nguwanpa.

⁵ Yaṅangungku walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjawiyangku. Yalatji nganaṅa wiyawana kutu nyinanytjala Katutjalu nganaṅanya warukutu wantirriyalku. Yaṅangu paluru Muutjaku luwuwana riitarringkula kulilpayi, "Katutjalu marrkuṅutjawana ngayulu yunyjtjurringanyi kuya palyalkitja."

⁶ Nganaṅa wiya Muutjaku luwuwana kutju nyinakitja yunyutju nyinanyi. Nganaṅa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrumpa wangkanytjala kulira tjukarurru nyinanytjaku, palumpa waarrka palyalkitja.

Yaṅangungku Muutjaku luwu kulira kutu kuya palyalpayi

⁷ Tjinguru kutjupangku watjalku Muutjaku luwu kuya ngaranya. Yalatji wiya. Luwu paluru palya. Irriti ngayulu luwu palulawana riitarringkula kuya tjutaku nintirringangi. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Yanangu wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuṅu yulytjaku, wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuṅu miitaku.” Yalatji wiya riitarringkula ngayulu luwu palumpa ngurrpa nyinamara.

⁸ Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi. Muutjaku wangka ngayulu riitarringkula yalatji kuliniṅi, “Muutjaku wangka yalatji ngaranya, ‘Yanangu wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuṅu yulytjaku, wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuṅu miitaku.’ ” Yalatji riitarringkula ngayulu kutu yunytjurringangi kutjupakuṅu miitaku. Ngayulu kutu yunytjurringangi kutjupakuṅu yulytjaku. Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palunya ngayulu riitarrinytjawiya nyinarra ngurrpa nyinamara.

⁹⁻¹¹ Yirriti ngayulu pipirri nyinarra palya nyinangi, Muutjaku luwuku ngurrpa. Pipirri wiimanguru ngayulu maa tinarringkula luwu palumpa nintirringu. Nintirringkula ngayulu kulini, “Yilta, ngayulu kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntankupayi.” Katutjalu Muutjanya watjanu yanangu tjutangu kulira luwu palulawana tjukarurru nyinanytjaku, kilytjuntankunytjawiya. Yalatji tjana nyinarra yanangu kana kutu nyinaku. Ngayulu tjukarurruwiya nyinarra yalatji kuya palyara nyinanytjala Katutjalu kulini ngayunya warukutu wantirriyalkitjangku. Ngayulu Puulalu kulini. Yalatji kana kutu nyinanytjawiya ngayulu warungka nyinaku, Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palumpa tjanampa ngayulu puṭu tjukarurru nyinapayi. Puṭu tjukarurru nyinarra ngayulu warungkalpi nyinaku.

¹² Ngayulu kulini Muutjaku luwu paluru palya ngaranya, tjukarurru.

¹³ Kutjupa tjutangu tjinguru yalatji kulini, “Muutjaku luwu tjukarurru ngaranytjala Katutjalu Puulanya warukutu wantirriyalku.” Tjana yalatjitjarra kulintjaku. “Puulalu kuya kutu palyantjala Katutjalu palunya warukutu wantirriyalku.” Yilta ngayulu kuya kutu palyantjala Katutjaluni warukutu wantirriyalku. Yuwa, Muutjaku wangka nganaṅa riitarringkula kulini yalatji. Nganaṅa yilta kuya palyara nyinanyi.

¹⁴ Luwu palunya Katutjalu Muutjanya nintira irriti yungu. Luwu paluru Katutjakuṅu. Yalatjiku nganaṅa ninti nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṅu wiya, ngayulu manta ngurrara

kuya palyara nyinapayi.

¹⁵ Tjucarurru nyinakitjangku ngayulu wiyawana palyalpayi. Tjucarurru palyalkitjangku ngayulu kuyalpi palyalpayi. Kuya palyalkitja wiyana yunytjurringanyi. Yalatji nyinarra ngayulu puṭu kulilpayi, tjucarurru nyinakitjangku.

¹⁶ Muutjaku luwu paluru ngarrinyi nganaṇa tjucarurru nyinanytjaku. Tjucarurru nyinakitjangku ngayulu puṭu kulira ngayulu kulini, luwu paluru ilta palya ngarrinyi.

¹⁷ Yilṭana yunytjurringanyi Katutjaku tjucarurru nyinakitja. Yalatjina yunytjurringkula nyinarra kuyalpi kututja ngayulu palyalpayi, mamuku mayutjungkuni kutu tjingapungkunytjala.

¹⁸ Nintingku ngayulu yalatji kulini. Ngayulu wiya kutu tjucarurru nyinapayi. Kutu tjucarurru nyinakitja yunytjurringkula ngayulu kuyalpi kututja palyalpayi.

¹⁹ Ngayulu wiya yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Yalatjiku wiya yunytjurringkula ngayulu kuyalpi palyalpayi, tjucarurru nyinanytjawiyangku.

²⁰ Yuwa, kuya palyantjawiya nyinakitjangku ngayulu puṭu kulini, ngayulu kuya palyara kutu nyinapayi mamuku mayutjungkuni kutu tjingapungkunytjala.

²¹ Yalatji ngayulu nyinanyi. Kuya palyantjawiya ngayulu yunytjurringkula kuyalpi palyara nyinapayi.

²² Ngayulu yilta kulini Katutjaku luwu palya ngaranya, palulawana tjucarurru nyinakitja ngayulu ilta yunytjurringanyi.

²³ Yalatji kulira ngayulu marangku pampura kuya palyalpayi. Panyapa kulira ngayulu tjina yankula kuya palyalpayi. Yuwa, yalatji ngayulu kuya palyalpayi mamuku mayutjungkuni kutu tjingapungkunytjala.

²⁴⁻²⁵ Yuwa, pinangkuṭarra ngayulu kulilpayi Katutjaku luwuwana tjucarurru nyinakitjangku. Yalatji nyinarra kuya palyalkitja yunytjurringkula iltalpinā ngayulu kuya palyalpayi. Yalatji kuya palyara ngayulu puṭu kulini, watjilpaṭarra nyinarra. Yalatji ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluni ngula warukutu wantirriyalku. Yaalytjirikuna? Kala, Yiitju Kurayitjaluni ngulytjura kanyilku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya pulkapunganyi.

8

Katutjaku kurrunpa ngananalawana nyinarra nganananya ngulytjuni, rapa nyinanytjaku

¹ Yiitjuku walytja nganaṅa kutu nyinanytjala ngula Katutjalu nganaṅanya wiya payira warukutu wantirriyalku, wiya.

² Paluru nganaṅanya palumpa kurrumpa tjarrpatjunu yanṅayanṅalkitjangku, kuya palyantjawiya kutula Yiitjuku walytja nyinanytjaku. Kurrumpa palunyatjarra nganaṅa Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinaku. Nganaṅa kutu kuya palyara nyinanytjala Katutjalu nganaṅanya warukutu wantirriyalku.

³ Yaṅangu tjuṅa Muutjaku luwuwana nyinarra kutu kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku ngulytjurringkupayi luwu palulawana tjana nyinarra, wiya. Katutjalu palumpa katjalpi mantakutu wantirriyara yaṅangu tjuṅa ngulytjunu kuya tjanampa wanirra. Palumpa katja Yiitjunya yaṅangu nguwanpa mantangka nyinarra watiyangka waralyngarala mirrirringu tjanampa kuya wanikitja.

⁴ Yiitjuku walytjarringkula nganaṅa Katutjaku kurrunpatjarrangku kulira luwu palulawana tjukaruru nyinanyi, wiya nganaṅa walytjangku kulira kutju nyinanyi, wiya.

⁵⁻⁶ Yaṅangungku walytjangku kulira kuya kutu palyalpayi. Yalatji kutu nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku. Yaṅangungku Katutjaku kurrumpa kulira paluru Katutjaku tjukaruru nyinapayi. Yalatji kutu nyinarra mantangka yunypa paluru nyinaku. Ngurra ilkaringkatarra kana kutu nyinamalpa.

⁷ Yaṅangungku walytjangku kulira wiya Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanyi. Yaṅangu paluru Katutjaku luwu kulira wantiku tjukaruru nyinanytjawiyangku.

⁸ Yaṅangu walytjangku kulira nyinapayi wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Katutjanyara wiya yunypa nyinaku.

⁹ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrila tjarrparra nintintjala nyurrangarri kulira tjukaruru nyinanyi, wiya nyurrangarri walytjangku kulira kuya kutu palyalpayi. Kutjupa tjuṅangka wiya Yiitju Kurayitjaku kurrumpa tjarrparra nyinanyi, tjana wiya palumpa walytja tjukaruru nyinanyingka. Yilta tjana wiya palumpa walytja nyinanyi.

¹⁰ Yilta yaṅangu yilytjanpa kutju nganaṅa mirrirriku, kuya palyara. Yiitju Kurayitjaku walytja nganaṅa nyinarra kurrumpa nganampa kana nyinamalpa Katutjalu nganaṅanya ngulytjunutjangka.

¹¹ Yiitjunya mirri kutu wiya ngarringi, Katutjalu palunya kanara pakaltjinganu ngangkari tinatjarrangku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrilawana nyinarra ngula nyurrangarri mirrirringanyingka kanara nyurrangarrinya pakaltjingalku.

12 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya nganaṅa walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku, wantilaka!

13 Yalatjinyurra kuya kutu palyantjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula warukutu wantirriyalku. Katutjaku kurrumpa nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

14 Katutjaku kurrumpa kulira tjukarurru nyinapayi tjuṯa yilta palumpa walytja tjuṯa nyinanyi, palumpa katja tjuṯa, yuṅṅalpa tjuṯatarra.

15 Kurrumpa paluru nyurrangarrilawana nyinarra wiya nyurrangarrinya tjingapungkupayi Katutjaku waarrkana ngulunyntju tjuṯa nguwanpa nyinanytjaku. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya ngulytjulpayi palumpa katja tjuṯa, yuṅṅalpa tjuṯatarra yunypa nyinanytjaku. Kurrumpa palunyatjarrangku nganaṅa Katutjanya yalatji walḱulpayi, "Paapa, palya nyuntu nganampa nyinanyi."

16 Katutjaku kurrunpangku nganaṅanya ngulytjura nintilpayi, "Nyurrangarri ilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, palumpa katja tjuṯa, yuṅṅalpa tjuṯatarra."

17 Palumpa katja tjuṯa, yuṅṅalpa tjuṯa nganaṅa nyinanyingka, tjungukulampa Kurayitjakutarra ngula tjukarurru Katutjalu palyalku. Yalatji nganampa tjukarurru palyalku Yiitju Kurayitjanya nguwanpala nguluwiya nyinangutjangka. Yalatji nganaṅa tjukarurru nyinapayi, kutjupa tjuṯangku nganaṅanya panypurangkula pungkuntjala. Yiitju Kurayitjanya tjana panypurangkula yitjipunganyingka nguluwiya paluru nyinangi. Ngula Katutjalu palunya pulḱawaniku. Nganaṅanyatarra paluru pulḱawaniku nguluwiyala palumpa tjukarurru kutu nyinangutjangka.

Nganaṅa yilta ngula yunypa nyinaku, palumpa ngurrangka

18 Mantangka nganaṅa miintarringkupayi. Kutjupa tjuṯangku nganaṅanya panypurangkula pungkupayi. Nganaṅa watjilpa nyinapayi. Ngula Katutjaku ngurrangka nganaṅa palulawana yunypalingku nyinaku, miintarrinytjawiya. Ngurra palula kutjupa tjuṯangku wiya nganaṅanya panypurangkula pungkuku, wiya. Yalatji ngayulu nintingku kulini.

19 Yirriti Katutjalu manta, puli tjuṯa, tjintu, pintirri tjuṯatarra palyanu. Puli tjukurra tjuṯa yanangu tjuṯa nguwanpa paṯani Katutjalu palumpa walytja tjuṯa yutin-tjaku, tjanala kurungka. Tjintu tjukurra yanangu

nguanpa paṭani Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yutin-
tjaku. Pinṭirri tjukurrpa tjuṭa paṭani Katutjalu palumpa
walytja tjuṭa yutintjaku, tjanala kurungka.

20-22 Nganaṇa kuliṇi tjukurrpa paluru tjana yaṇangu
nguanpangku puṭu kuliṇi, “Nganaṇa ngarala
wiyarringanyi. Ngula nganaṇa nyaarriku?” Katutjalu
yurrunpa kuliṇu, “Puli tjuṭa ngarala wiyarriku. Tjintu
ngarala wiyarriku. Pinṭirri tjuṭaṭarra ngarala wiyarriku.”
Palulanguru Katutjalu kuliṇingi, “Puli tjuṭa palya kutu
ngaraku. Tjintu palya kutu ngaraku. Pinṭirri tjuṭaṭarra
palya kutu ngaraku. Palumpa tjanampa ngayulu yunypa
nyinaku, ngayuku walytja palya nyinapayi tjuṭaṭarra
ngayulu yunypa tjanampa nyinaku.”

23 Tjukurrpa paluru tjana paṭantja nguanpa
nganaṇaṭarra Katutjaku kurruntjarrala paṭani Katutjalu
nganaṇanya walytjarringutja tjuṭa palumpa ngurrangka
nyinatjunkula yaṇṭayaṇṭantjaku. Ngurra palula nganaṇa
yilytjanpawiya nyinaku.

24-25 Yalatji ngurra palula nyinakitja nganaṇa Kuray-
itjakuṇu wangka kulira walytjarringu. Kuwarri wiya
nganaṇa yaṇangu kutjuparringytja nyinanyi. Yalatji
yaṇangu kutjuparringkula nyinakitja nganaṇa yunypa
paṭara palya kutu nyinanytjaku.

26-27 Nganaṇa tjukaruru nyinakitjangku puṭu kulintjala
Katutjaku kurrunpangku nganaṇanya nintilpayi. Nganaṇa
Katutjanya tjapilkitjangku puṭu kulintjala, Katutjaku kur-
runpangku nganampa Katutjanya tjapilpayi. Paluru
palumpa kurrunpa kulira nganampa tjukaruru palyalpayi.
Yuwa, Katutjaku kurrunpangku kutu Katutjanya tjapilpayi
nganampa tjukaruru palyantjaku.

28 Nganaṇa nintingku kuliṇi. Katutjaku yunytju nyina-
payi tjuṭa paluru tjananya kutu yaṇṭayaṇṭara kanyiṇi. Yir-
riṭi manta ngaranytjawiyangka paluru kuliṇu paluru tjana
palumpa walytjarringkula palumpa waarrka palyantjaku.

29-30 Yirriṭi tjananya kulira paluru kutu kulilpayi
tjananya ngulytjulkitjangku. Paluru kuliṇingi paluru
tjana palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku, palumpa katja
walytja nguanpa. Katja paluru yurrunpa palumpa walytja
nyinangi, palulanguru yaṇangu tjuṭalpi mayutju tiṇa
Katutjaku walytja tjuṭa nyinangi.

Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi

31-32 Wangka palunya kulira nganaṇa kuliṇi Katutjanya
yilta nganampa walytja nyinanyi, paluru nganaṇanya kutu
yaṇṭayaṇṭalpayi. Paluru nganampa yunytju nyinarra

palumpa katja mantakutu wantirriyanu nganampa waralyngarala mirririnytjaku. Yuwa, Katutjalu nganannya wantayantara uwankarra puntura yunganyi.

³³⁻³⁴ Katutjalu yirriti kulinu nganana palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Yalatji kulira nganannya ngulytjunu, wiya paluru nganannya watjara warukutu wantirriyalku, wiya. Kutjupangku putu watjalku nganannya warukutu wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjalutarra nganampa Katutjanya tjapilpayi kutu wantayantalkitjangku warukutu wantirriyantjawiyangku. Paluru nganampa waralyngarala mirrirringu. Katutjalu palunya kanara mayutju tinalpi nyinatjunu, nganampa.

³⁵ Yiitju Kurayitjanya nganampa kutu yunytku nyinanyi. Kutjupangku palunya putu tjingapungku, nganannya wantayantalwiyangku wantinytjaku. Paluru kutu nganampa yunytku nyinamalpa. Yiitjuku yunytkuwiya tjutangu nganannya panypurangkula pungkuntjala nganana palumpa tjukaruru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytku nyinanytjala. Tjinguru mangarriwiya mantarrawiyapaka nyinarra nganana palumpa tjukaruru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytku nyinanytjala. Tjinguru kutjupa tjutangu nganannya mirri pungkukitjangku watjantjala, nganana palumpa tjukaruru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytku nyinanytjala. Paluru ngangkari tinatjarrangku nganannya rapalku, yunytkulampa nyinarra nganannya wantayantalku.

³⁶ Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutjaku walytja nganana nyinanyingka, kutjupa tjuta kutu yunytkurringanyi nganannya mirri pungkukitja. Nganannya tjiipi nguwanpa mirri pungkukitjangku tjana kutu kulilpayi.”

³⁷ Yuwa, Yiitjunya nganampa yunytku nyinarra rapantjala nganana palumpa tjukaruru kutu nyinaku.

³⁸⁻³⁹ Ngayulu nintingku kulini wangka ngaatjanya. Katutjanyatarra nganampa yunytku nyinanyi. Wiya paluru kutjarra nganannya wantayantalwiyangku wantiku, wiya. Mantangka nganana nyinanytjala kutjupa tjutangu nganannya panypurangkula marrkulpayi, Yiitjuku wangka wantinytjaku. Paluru kutjarra nganannya rapantjala nganana wiya Yiitjuku wangka wantiku, wiya. Tjinguru Yiitjuku yunytkuwiya tjutangu nganannya panypurangkula mirri pungkukitjangku watjantjala nganana wiya Yiitjuku

wangka wantiku. Ilkari ngurrara kuya tjuṭangkuya puṭu palunya kutjarra tjingapungku nganananya yaṅṭayaṅṭantjawiyangku wantinytjaku. Mayutju ilkari ngurrara tjuṭangku, mayutju manta ngurrara tjuṭangkuṭarra palunya kutjarra puṭu tjingapungku nganananya yaṅṭayaṅṭantjawiyangku wantinytjaku. Mayutju kuwarri nyinapayi tjuṭangku, mayutju ngula nyinapayi tjuṭangkuṭarraya puṭu palunya kutjarra tjingapungku, nganananya yaṅṭayaṅṭantjawiyangku wantinytjaku. Tjinguru nganaṅa ngurra walytja wantirra waṅmalingku yankula nyinanyingka paluru kutjarra nganananya ilangku yaṅṭayaṅṭanmalpa, wantinytjawiyangku. Yuwa, Katutjanya Yiitjunyatarra yunyutju nganampa puntura nyinanyi. Paluru kutjarra nganananya rapara yaṅṭayaṅṭanmalpa kutjupa tjuṭangku nganananya tjingapungkunyjtjala Yiitjuku wangka wantipayingkamarra. Paluru ilta nganampa mayutju tina nyinanyi.

9

Katutjanya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku yunypa nyinapayi

¹⁻³ Ngayuku walytja Tjuwu tjuṭaku ngayulu Puulanya puntura yunyjtjurringanyi tjana Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭalpi nyinanytjaku. Kurayitjaku walytjana nyinarra wangka palunya ngayulu kutu kulilpayi. Walytja panyapa tjuṭaku ngayulu puntura yunyjtjurringangi, wangka yalatji ngayulu tjukaruru watjani, ngunytjinytjunktjyawiyangku. Katutjaku kurrunpangkuni nintilpayi panyapa watjantjaku. Ngayulu ilta watjilpa nyinanyi paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjawiyangka. Yuwa, ngayulu puntura yunyjtjurringanyi tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

⁴ Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi, Katutjaku walytja. Yirriti palumpa tjanampa walytja tjuṭa nyinangiya. Palunya tjananya Katutjalu nyakula ngulytjura yaṅṭayaṅṭalpayi ngangkari tinatjarrangku. Ngurra tjuṭangka tjananya paluru watjanu ngantitja tjuṭatarra kutu yaṅṭayaṅṭalkitjangku. Paluru Muutjanya puli kutjarra luwutjarra palumpa yungu tjana palulawana Katutjanya pulkapungkula nyinanytjaku. Tjuṭangara Katutjalu tjananya watjanu yaṅṭayaṅṭara nyakula kanyilkitjangku.

⁵ Palumpa tjanampa walytja tjuṭa yini yalatjiya nyinangu, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanya. Kurayitjanyatarra Yipuramakungarri walytja ngantitja nyinangi. Nganaṅa

yalatji kulira Katutjanya pulkapungkunytjaku. Paluru yanangu uwankarraku mayutju tina nyinanyi.

6-7 Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjutaya wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira tjinguru yanangu kutjupangku watjalku, "Katutjalu palumpa wangkawanangku wiya Yitjurilaku walytja ngantitja uwankarra yantayantani. Kutjupa tjuta munupinarringkula nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu, yantayantantjawiyangku. Wiya tjana palumpa walytja nyinanyi." Yirriti kutjupa tjutatarra Yipuramaku walytja ngantitja wiya Katutjaku walytja nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji, watjanu, "Nyuntupa katja Yatjikakunu walytja ngantitja tjuta kutju ngayuku walytja tjuta nyinaku."

8 Yipuramaku katja kutjupa kungka Yayikakunu nyinangi. Palumpa walytja ngantitja tjutatarra wiya Katutjaku walytja tjuta nyinangi, kanya Tjaarakunu katja, palumpa walytja ngantitja Katutjaku walytja tjuta nyinangi, Katutjalu Tjaaranya katja yungkukitjangku watjanutjangka.

9 Yirriti Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, "Ngula, tayimingka ngayulu ngalyananyingka, ulkumanu Tjaaralu katja mantjilku."

10 Katutjalu walytjangku kulira Tjaarakunu walytja ngantitja tjuta walytjanmanu. Kutjupa tjuta Yayikaku walytja ngantitja tjuta walytjangku kulira wiya ngulytjunu. Yirriti nganampa walytja yurruntitja Yatjikanya nyinangu. Palumpa miita Ripikalu katja kutjarra mantjinu.

11-12 Katja paluru kutjarra yutitjarringanyingka, yurrunpa Katutjalu walytjangku kulira Ripikanya yalatji watjanu, "Katja kutjarran kanyilku. Tinarringkulapula watilpi nyinaku. Malanypa paluru mayutju nguwanpalpi nyinaku palumpa kaakaku." Paluru kutjarra yutitjarrinytjala yurrunpa Katutjalu panyapa watjanu walytjangku kulira. Yalatji Ripikanya Katutjalu watjalkitjangku wiya patanu paluru kutjarra tinarringkunytjaku, yurrunpa paluru watjanu mayutjura kaakaku nyinanytjaku. Tjinguru katja kutju tinarringkula Katutjaku tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyakula yunyparringkula watjanmara, "Ngaatja mayutju kaakakura nyinaku." Yalatji wiya, Katutjalu walytjangku kulira yurrunpa watjanu palumpa malanypa kaakaku mayutju nyinanytjaku.

13 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya, "Tjiku-panya ngayulu walytjanmanu. Yitjuwunya ngayulu ngulytulwiyangku wantingu."

14 Tjinguru kutjupangku watjalku, "Katutjalu wiya

tjucarurrungku kulini, paluru walytjangku kulira palunya kutjarra ngulytjunmara." Yalatji wiya. Katutjalu tjucarurrungku kulilpayi walytjangku kulira.

¹⁵ Paluru Muutjanya watjanu yalatji, "Walytjangku kulira ngayulu yanangu tjaampalaku altururringkupayi, kutjupa tjuṭaku ngayulu wiya altururringkupayi."

¹⁶ Yanangungku palya nyinarra mayutju nguwanpangku Katutjanya yalatji watjalku, "Ngayulu palya nyinanyi, nyuntu ngayunya ngulytjuntjaku." Katutjalu wiya palumpa wangka kulilku. Paluru walytjangku kulira yanangu altururringkula ngulytjulku.

¹⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya. Katutjalu mayutju Piirula Yitjipinya ngurrarangka watjanu yalatji, "Ngayulu walytjangku kulira nyuntunya mayutju nyinatjunu, yanangu manta tjuṭa ngurrarangkuya yalatji kulintjaku, 'Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa ngangkari tinatjarrangku wantayantlpayi, manta Yitjipila.'" "

¹⁸ Yuwa, yalatji nganana kulintjaku. Katutjalu yanangu tjaampala altururringkula ngulytjulpayi. Yanangu kutjupa tjuṭa paluru ngulytjulwiyangku wantipayi tjana palumpa militjitji kutu nyinanytjaku.

Katutjalu tjaampala altururringkula ngulytjulpayi, kutjupa tjuṭa paluru ngulytjulwiyangku wantipayi

¹⁹ Wangka palunya kulira tjinguru yanangu kutjupangkuni watjalku yalatji, "Katutjalu walytjangku kulira yanangu tjaampalakunya ngulytjulwiyangku wantipayi. Yalatji ngulytjulwiyangku wantinytjala yanangu paluru tjana puṭu kulilku palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjananya kuya palyalpayi tjuṭa wantintjaku, kuru watjantjawiyangku."

²⁰ Yanangu paluru wiya yalatji mayutju nguwanpangku Katutjanya panypurangkunyitjaku. Ulkumanungku watiya yatura katirra kanilpalpi tjinkalku. Wiya kanilpangku yanangu nguwanpangku yalatji watjantjaku, "Palyatjun palyanmara tina nguwanpa." Yalatji wiya. Ulkumanungku walytjangku kulira tjucarurrungku palyalpayi.

²¹ Palya ulkumanungku walytjangku kulira tjucarurru palyalpayi. Kutjupangku wiya mayutju nguwanpangku palunya watjantjaku, "Nyuntu yalatji nguwanpa palyantjaku, tjucarurru." Katutjalutarra palya walytjangku kulira tjucarurru palyalpayi.

²² Yara yalatji nguwanpa Katutjalu walytjangku kulira ngulytjulwiyangku yanangu tjaampala wantipayi. Tjana kuya kutu palyantjala paluru ngurrkurringkula kulinu

ngangkari tinatjarrangku tjananya pungkukitjangku. Yalatji kulira wantirra paluru tjanampa pataningi, tjukarurrurinytjaku.

²³⁻²⁴ Yurrunpa paluru walytjangku kulinu nganananya altururringkula ngulytjulkitjangku. Paluru pataningi nganana Tjuwu tjuta, Tjuwuwiya tjutatarra palumpa walytjarringkunytjaku. Paluru kulinu yanangu tjutangku yalatji kulintjaku, "Mayutju tina paluru Katutjanya yilta yanangu tjutaku alturunytju nyinanyi."

²⁵ Tjuwuwiya tjutatarra Katutjaku walytja nyinanytjaku wati Wutjiyalu piipangka yirriti wakanu yalatji, "Katutjalu watjanu. Yanangu tjuta yirriti wiya ngayuku walytja tjuta nyinangu. Kuwarrilpi ngayulu tjananya pulkawaniku yalatji, 'Nyurrangarri ngayuku walytja tjuta yilta nyinanyi.' Yirriti palumpa tjanampa ngayulu yunytjuwiya nyinangi. Kuwarrilpi ngayulu tjanampa yunytju kutu nyinanyi."

²⁶ Wangka kutjupa wati Wutjiyalu yalatji watjanu, "Yirriti Katutjalu tjananya watjanu, 'Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuta nyinanyi.' Kuwarrilpi Katutjalu tjananya watjalku, 'Nyurrangarri yilta ngayuku walytja tjuta nyinanyi, kana kutu nyinapayiku walytja tjuta.'"

²⁷ Katutjaku wangka kutjupa wati Yaatzayalu yirriti yalatji watjanu, Tjuwu tjutatarra, "Yiltaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutalingkuya nyinarra waniku, talitjanu manta putu kaantamilantja nguwanpa. Kutjupa tjuta kutju Katutjalu ngulytjulku, kutjupa tjuta ngulytjulwiyangku tjananya wantiku."

²⁸ Yilta yanangu tjuta paluru rawawiya patara kutawutjunga ngaratjunku."

²⁹ Katutjaku wangka kutjupa wati Yaatzayalu yirriti watjanu yalatji,

"Katutjalu mayutju tinangku nganananya Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjuta tjananya ngulytjuunu. Kutjupa tjuta tjananya ngulytjulwiyangku wantingu. Nganananya ngulytjuntjawiyangka nganana uwankarra wiyarringamara, tawunu Tjutumanya, Kumuranya ngurrara tjuta, yuwankarraya wiyarringutja nguwanpa."

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku

³⁰ Wangka yalatji nganana kulintjaku. Tjuwuwiya tjutangkuya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku putu kulira nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngulytjuunu, Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringutja.

31-32 Kanya Tjuwu tjuṭa, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa Muutjaku luuwana nyinapayi. Yalatjiwana tjana nyinanytjala Katutjalu tjananya wiya ngulytjuṇu. Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringamara.

33 Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi, “Tjuwu tjuṭaku ngurrangka tawunu Tjayunala ngayulu wati kutjupa nyinatjunku Kurayitjanya. Yanangu tjuṭangu palumpa wangka kulira wantirra kuyawanalpi nyinaku, kanya kutjupa tjuṭangu palumpa wangka kulira walytjarriku.”

10

1 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu puntura yunytjurringanyi ngayuku walytja Tjuwu tjuṭangu Yiitjuku wangka kulira tjana palumpa walytjarringnytjaku. Tjana walytjarringkunyitjaku ngayulu kutu Katutjanya tjanampa tjpilpayi.

2-4 Paluru tjana yilta puntura yunytjurringanyi Katutjaku tjukaruru nyinakitja. Yalatji nyinakitjangku wiyawanangkuya kulira iwarra kutjupawanaya nyinanyi, Muutjaku luuwana. Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjana kulira wantipayi. Muutjaku wangkawana kutju wiya, Tjuwu tjuṭangu Kurayitjaku wangkawana kulira nyinanytjaku. Yalatji Tjuwuwiya tjuṭanguṭarra kulira nyinanyingka Katutjalu tjananya ngulytjulku. Muutjaku wangka ngatalpa nguwanpa ngaranyi, Yiitjuku wangka maṭupurra ngaranyi, tjana wangka palulawanalpi tjukaruru nyinanytjaku.

Uwankarra Yiitjuku walytjarringnytjaku, Tjuwu tjuṭa Tjuwuwiya tjuṭatarra

5 Wati Muutjalu irriṭi wangka yalatji wakaṇu, “Ngayulu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yanangu luwu palumpa tjanampa uwankarraku tjukaruru nyinarra kana kutu nyinaku.” Luwu palumpa tjanampa yuwankarraku nganaṇa wiya tjukaruru nyinapayi.

6 Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjar-ringutja tjuṭangu nganaṇa wiya yalatji tjpilku, “Nganalu ilkarikutu kalparra Kurayitjanya yaltirra ngalya katiku?” Wiya nganaṇa wangka panyapa nguwanpangu tjpintjaku, Kurayitjanya yitalampa ngalya yanu.

7 Nganaṇa wiya yalatji tjpintjaku, “Nganalu mirri tjuṭakutu yankula Kurayitjanya yaltirra ngalya katiku?” Wiya yalatji tjpintjaku, Kurayitjanya yitalampa mirringuru pakaṇu.

8 Katutjaku wangka yalatji ngaranya, “Katutjakunu wangka yutitja ngaranya. Kurayitjakunu wangkanyurra pinangku kulini.” Wangka palunya Kurayitjanyatjarra nganana_natju tjanalawana tjakultjurinkupayi.

9-10 Katutjakunu wangka yilta yutitja ngaranya yalatji. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingan_nutjanga nganana kulira palumpa walytjarringkuny_ntjaku. Yalatji kulira nganana yanangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuny_ntjaku yalatji, “Ngayulu kulini yalatji, ngayuku mayutju Yiitjunya Katutjalu ilta mirringuru kana_nu.” Yalatji nganana kulira tjakultjunkuny_ntjala Katutjalu nganana_nanya katirra kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka. Mayutju Yiitju Kurayitjaku nganana kulira walytjarringkula nyinany_ntjala Katutjalu nganana_nanya ngulytjura nyinatjunku palumpa ngurrangka.

11 Katutjaku wangka yirrititja yalatji ngarrinyi, “Yanangu tjutangu wangka Kurayitjanyatjarra kulira tjana yunypa nyinaku.”

12 Yuwankarrangu palya yalatji wangka Kurayitjanyatjarra kulintjaku, Tjuwu tjutangu, Tjuwuwiya tjutangu_ntarra. Katutjanya yuwankarraku nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru nganampa tjukarurru palyalpayi, nganana tjapintjala.

13 Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Yanangungku mayutju Katutjanya tjapintjala, Katutjalu yilta palunya kulira kana kutu nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

14-15 Katutjalu palumpa walytja tjuta wantirriyalpayi palumpa wangka tjakultjurinkuny_ntjaku. Nganana palunya kulira palumpa wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjutawana tjakultjurinkuny_ntjaku. Nganana tjakultjurinkuny_ntjawiyangka yanangu tjuta wangka Yiitjunyatjarraku ngurru_npa nyinapayingka. Tjana wangka palumpa kulintjawiyangu pu_ntu kulilku Katutjaku kalypa nyinakitjangku, wiya tjana Yiitjunya tjapilku, kuya tjanampa waniny_ntjaku. Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Wangka palya tjakultjunkupayi tjuta ngalya yankula tjakultjunanyingka, yanangu tjutangu kulira yunyparriku.”

16 Wangka Yiitjunyatjarra palunya yanangu tjaampalangkuya kulira wantipayi. Yalatji wati Yaatajayalu irriti watjanu, “Mayutju kulilani! Yanangu aapangu kutju nyuntupa wangka kulira tjukarurru nyinanyi, ngayulu tjanala tjakultjunanyingka.”

17 Yuwa, yanangu Yiitjuku walytjarringanyi wangka Yi-

itjunyatjarra kulira. Wangka palunya tjana kulini nganana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunanyingka.

¹⁸ Tjinguru Tjuwu tjutaya ngurra nyinanyi, wangka Yiitjunyatjarraku. Tjinguru kutjupangu tjanala wiya tjakultjunu. Wiya. Yiltaya wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjunkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi,

“Yanangu tjutangu tjanala ngurra tjutawana yurungka munkarratarra Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkupayi, yanangu tjutangka, ngurra tjutawana.”

¹⁹ Wangka Kurayitjanyatjarra tjinguru Tjuwu tjutangu putu kulinu? Wiya tjana putu kulinu, tjukarurrungkuya kulira, wantingu. Yirriti Muutjalu watjanu Tjuwu tjuta yalatji,

“Ngayulu Katutjanya manta kutjupa ngurrara tjutaku yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjala. Yalatji ngayulu tjanampa yunypa nyinanyingka nyurrangarri kulira ngayuku ngurrkurringkula nyinaku. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra wiyawanangu kulilku yalatji, ‘Manta kutjupa ngurrara tjuta mungutja nyinanyi, ngananakampa Katutjaku walytja tjuta nyinanyi.’”

²⁰ Mirri pungkupayi tjutaku ngulurrinytjawiyangu wati Yaatjayalu Katutjakunu wangka wakanu yalatji. Katutjalu Tjuwu tjutangka yalatji watjanu,

“Ngayuku ngurra Tjuwuwiya tjutangu ngayuku wangka kulira yunyparrinkupayi. Ngayulu tjananya tjungurringkula yantayanalpayi.”

²¹ Wati Yaatjayalu piyuku watjanu Tjuwu tjutangu Katutjaku wangka kulira wantipayi, yalatji,

“Paluru tjana ngayuku wangka kulira wantipayi. Putu ngayulu tjanampa patalpayi tjukarurrinytjaku ngayuku wangkawana, yantayanalkitja.”

11

Katutjanya kutu yunyitju nyinanyi Tjuwu tjutaku

¹ Tjinguru Katutjalu Tjuwu tjuta putu yaltirra wantingu. Wiya yalatji. Paluru tjananya yantayanalkitjangku kutu kulini. Ngayulu Puulanyatarra Tjuwu nyinanyi Yipuramaku walytja ngantitja, wati Pintjiminaku walytja ngantitjatarra.

² Yirriti Katutjalu walytjangku kulira Tjuwu tjuta ngananyanya ngulytjulkitjangku watjanu. Yalatji watjara

kutu kulini nganananya yantayantalkitjangku. Katutjalu nganananya yantayantalkitjangku kulinutja palumpa wangka Yilaatjalu irriti tjunutja ngarrinyi yalatji,

³ “Mayutju kulila! Nyuntupa wangka watjalpayi tjuta tjananya Tjuwu tjutangku mirri pungangi. Tiipula pulitjanu palyanutja tjuta paluru tjana yulpura wiyanu, nyuntupa walytja tjutangku kuka tjawirrilyi kutjalpayingka. Ngayulu kutjulpina nyuntupa walytja tjukarurru nyinanyi. Tjana kulini ngayunya mirri pungkukitjangku.”

⁴ Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjanu, “Nyuntu kutju wiya, ngayuku walytja kutjupa tjuta tjukarurru nyinanyi, wati tjapan tjawutjuna. Wiya tjana Paalanya pulkawanipayi, wiya. Ngayulu tjananya yantayantani.” Yalatji Katutjalu Yilaatjanya yirriti watjanu.

⁵ Tjukarurru nyinapayinya palunya tjananya nguwanpa kuwarri Tjuwu kutjupa tjuta Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Katutjalu yirriti walytjangku kulinu tjana palumpa walytja tjuta nyinanytjaku.

⁶ Palunya tjananya ngulytjulkitjangku wiya paluru yalatji kulinu, “Tjuwu pala tjutangku ngula nyinarra ngayuku waarrka tjukarurrungku palyalku. Tjana yalatji ngula tjukarurru palyantjala ngayulu tjananya ngulytjulkitjangku kulini.” Wiya Katutjalu panyapa kulinu. Paluru walytjangku kulira watjanu tjana ngula palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Yanangungku wiya walytjangku kulira Katutjaku ngulytjurringanyi. Katutjalu mayutju tinangku walytjangku kulira nganananya yanangu tjuta ngulytjuni.

⁷ Yuwa, Yitjurilaku walytja ngantitja tjaampala kutju Katutjaku yunytjurringkula palumpa walytja nyinapayi. Tjuwu kutjupa tjutangkuya palumpa wangka kulira wantipayi, Katutjakuya milititji nyinapayi.

⁸ Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Katutjalu tjananya pina patinu palumpa wangka kulil-wiyalpiya nyinanytjaku. Kuwarritarra putu kulil-payiya nyinanyi.”

⁹⁻¹⁰ Katutjaku wangka kutjupa ngaranyi Tjuwu tjutangku kulira wantipayinyatjarra. Mayutju Tapitalu yalatji watjanu,

“Katutja, kuya palyara nyinapayi tjuta tjananya nyuntu pungkunytjaku. Nyuntu tjananya miintara wanti!, yantayantantjawiyangku.”

¹¹ Tjuwu tjutangku Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra wantinytjala tjinguru Katutjalu tjananya wantingu yantayantalwiyangku?, yilta? Wiya. Paluru tjana yalatji kulira wantinytjala Tjuwuwiya tjutangkukampa wangka

Yiitjunyatjarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Tjana yalatji Yiitjuku walytjarrinytjala Tjuwu tjuṯangku nyakula yalatji ngula kulilku, “Nganaṇaṭarra Yiitjuku walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku.”

¹² Yuwa, Tjuwu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala Tjuwuwiya tjuṯa wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringu. Ngula Tjuwu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjanya tjanampa yunypalingku nyinaku. Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra paluru yunypalingku nyinaku.

¹³⁻¹⁴ Tjuwuwiya tjuṯa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yiitju Kurayitjaluni watjanu palumpa wangka nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Ngayulu kutu nyurrangarrilawana palumpa wangka nintinmalpa. Yalatji ngayulu nyurrangarrila nintintjala, tjin-guru ngayuku walytja Tjuwu tjuṯangkulpi yalatji kulilku, “Nganaṇaṭarra Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

¹⁵ Yurrunpa Katutjalu tjananya Tjuwu tjuṯa yanṯayanṯalwiyangku wantingu. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṯangkulpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringu. Ngula Katutjanya Tjuwu tjuṯaku kalyparriku tjana Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjala. Paluru, yanangu palumpa walytja tjuṯaku puntura yunypa nyinaku, Tjuwu tjuṯaku.

¹⁶ Yurrunpa Yipuramakungarrimpa Katutjalu ngulytjura tjananya kanyilpayi. Palumpa tjanampa ngaṇititja tjuṯaṯarra, Tjuwu tjuṯa paluru ngulytjura kanyilku, wantinytjawiyangku.

¹⁷ Kaana kanyilpayingku watiya tjiita mantangka tjunkula pakaltjingalku. Watiya paluru tiṇa ngaraku mangarriwiya. Paluru watiya aapa kilytjuntankula waniku mantakutu, piyuku pakara mangarritjarralpi ngaranytjaku. Ipaḷu tjiita paluru mantangka watiya palula tjunkula pakaltjingalku. Watiya palulawana tayimapura nguwanpa pakalku mangarritjarra. Tjuwu tjuṯa watiya palunya nguwanpa Katutjalu puṯu pakaltjingalpayi, tjana tjukarurru palumpa nyinanytjawiya. Palulanguru paluru ipaḷu nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯa pakaltjingalku palumpa walytja tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku, wangka Yiitjunyatjarra tjana kulira walytjarrinytjala.

¹⁸ Tjuwuwiya tjuṯangku wiyanyurra walytjangku pulkawaniytjaku yalatji, “Katutjanya nganampa yunytjulpi nyinanyi, Tjuwu tjuṯaku paluru yunytjuwiyalpi nyinanyi.” Yalatji wiya. Katutjanya kutu tjanampa Tjuwu

tjutaku yunytju nyinanyi.

¹⁹ Tjingurunnyurra Tjuwuwiya tjutangu yalatji watjalku, “Katutjanya nganampa ipalu mangarritjarra nguwanpaku yunytju nyinanyi. Paluru wiya Tjuwu tjutaku yunytju nyinanyi tjana palumpa wangka kulira wantinytjala.”

²⁰⁻²¹ Yilta, Katutjalu tjananya yantayantalwiyangu wantingu, tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjutatarra wangka palunya kutu kulira nyinanytjaku walytjangu pulkawanytjawiya. Nyurrangarri wangka palunya wiya kulintjala Katutjalu nyurrangarrinyatarra yantayantalwiyangu wantipayingkamarra.

²² Wangka ngaatjanya nganana kulintjaku. Katutjanya tjanampa Tjuwu tjutaku yunytjuwiya nyinanyi, tjana palumpa wangka kulintjawiyangka. Paluru nyurrangarrimpa Tjuwuwiya tjutaku kaangkinytji nyinanyi, palumpa wangkaku nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanyangka. Tjingurunnyurra palumpa wangka wantinytjala paluru nyurrangarrimpatarra yunytjuwiya nyinaku.

²³ Tjuwu paluru tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu yilta ngangkari tinatjarrangu tjananya ngulytjulku.

²⁴ Katutjalu yurrupa Yipuramanyangarri ngulytjura palya palumpa walytja ngantitja tjutatarra ngulytjulku tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuta nyurrangarrinya ngulytjura paluru yilta Tjuwu tjuta tjananya ngulytjulku.

Katutjanya yanangu uwankarraku yunytjurringanyi palumpa walytjarrinytjaku

²⁵ Tjuwuwiya tjuta, wangka ngaatjanyanyurra kulin-tjaku. Wiyanyurra yalatji wiyawanangu kulintjaku, “Nganampa kutju Katutjanya ngulytjurringkula yunyparringanyi, Tjuwu tjutaku wiya.” Yalatji wiya. Wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjuwu tjutangu wiya kutu wangka Yiitjunyatjarra kulira wantimalpa, ngulaya kulilku. Yalatji tjana kulilwiya nyinarra Yiitjuku walytjarriku, Tjuwuwiya tjutalingku Katutjaku walytja nyinanytjala nganti.

²⁶⁻²⁷ Yalatji ngula Tjuwu tjuta, Yitjurilaku walytja ngantitja uwankarra Yiitjuku walytjarringkula kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Yanangu kanalpayi paluru ngurra Tjayunala yutitjarringkula Tjikupaku walytja ngantitja tjutaku kuya waniku. Yalatji ngayulu Katutjalu watjara wantinyi yantayantalkitjangu, kuya tjanampa waninytjala.”

28 Tjuwu tjuṭangkuya wangka Kurayitjanyatjarra wantinytjala Katutjanya wiya tjanampa yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjuṭaku yunyparringanyi, tjana wangka Kurayitjanyatjarra kulira walytjarringytjala. Paluru kutu Tjuwu tjuṭaku yunytjurringanyi yirriti yalatji watjara, “Manta ngaranytjawiyangka ngayulu kulini Yipuramanya palumpa ngantitja tjuṭatarra ngayuku walytja tjuṭa nyinaku.”

29 Katutjalu yalatji watjara wiya wantipayi kutu tjanampa yunytjurringanyi tjana palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku.

30 Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarritarra yirriti Katutjaku ngurra nyinangi, palumpa wangka kuliranyurra wantipayi. Kuwarri Tjuwu tjuṭangkulpiya Katutjaku wangka kulira wantinyi. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa alṭururringkula yunypa nyinanyi Yiitjuku walytjanyurra nyinanytjala.

31 Yalatji Katutjalu Tjuwu tjuṭakutarra alṭururringkula yunypa nyinaku.

32 Yaṅangu uwankarrangku Tjuwu tjuṭangku Tjuwuwiya tjuṭakutarra kuya palyantjala Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinapayi. Palulanguru paluru alṭururringkula kulinu tjana Yiitjuku walytjarringytjaku.

33 Katutjanya yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi, nintilingku. Paluru tjukarrungku kulira kutu nintingku palyalpayi.

34 Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Yaṅangungku puṭu kulini Katutjanya nintilkitjangku, paluru uwankarraku ninti nyinanyi.

35 Yaṅangungku puṭu kulini Katutjanya yungkukitjangku, paluru uwankarra yunganyi.”

36 Katutja paluru yuwankarra palyara kutu kanyini. Manta ilkari yaṅangu tjuṭatarra yuwankarra ngaranyi, palumpa. Palulanguru Katutjanya kutju nganaṅa pulkawanytjaku, kututja. Yalajtiku nganaṅa yunytjurringanyi.

12

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa

1 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa alṭuruntju nyinanyingka, nyurrangarripalumpa tjukarruru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinaranyurra Katutjaku waarra tjukarruru kutu palyantjaku.

2 Katutjaku ngurra tjuṭangku kuya kutu palyara nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa, wiyanyurra kuya kutu

palyara nyinanytjaku yarrkara. Nyurrangarri yunytju kutu nyinama!, Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurruntjaku. Yalatji paluru Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurruntjala nintinyurra nyinaku palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.

³ Nintingku ngayulu kulini Katutjaluni kutu rapalpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku, wiyana walytjangku kulira palyalpayi. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyalpayi, kutjupa tjuṅangkuya wiyawananku palyalpayi.” Yalatjinyurra kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku waarrka palyalpayi paluruni nintintjala kutju. Kutjupa tjuṅangkuṅarra palumpa waarrka palyalpayi, paluru tjananya nintintjala.”

⁴ Yara panya yanangu walytjararranpatjarraya kulila! Kutjupa tjuṅangkuya kuka kunṅilpayi. Kutjupa tjuṅangkuya katipayi kutjantjaku. Kutjupa tjuṅanku yitjilinkupayi. Kutjupa tjuṅanku katirra tjananya yungkupayi ngalkuntjaku.

⁵ Yara panyapa nguwanpa nganana kulintjaku. Yiitju Kurrayitjaku walytjararranpala nyinanyingka palumpa walytja kutjupa tjuṅakutarra nganana walytja nyinanyi.

⁶ Nganana yuwankarranku Katutjaku waarrka palyalpayi. Katutjalu Yiitjuku walytja kutju nintintjala, paluru yalatji Katutjaku waarrka palyantjaku. Yiitjuku walytja kutjupa paluru nintintjala yalatji walytja paluru Katutjaku waarrka palyantjaku. Yalatji nganana Katutjaku waarrka palyantjaku, Katutja paluru nganananya nintintjala. Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja nintilku palumpa wangka yanangu tjuṅangka rapangku tjakultjunkunytjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta Katutjaku wangka tjanala rapangku tjakultjunkunytjaku.

⁷ Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjuṅa tjananya yanṅayanṅantjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjuṅa tjananya yanṅayanṅantjaku. Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjuṅa tjananya Katutjaku wangka nintintjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjuṅa tjananya nintintjaku.

⁸ Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjilurutjiluru tjuṅa tjananya pukulmankunytjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjilurutjiluru tjuṅa tjananya pukulmankunytjaku. Maralpa tjuṅaku mani tjawirrilyi Yiitjuku walytjangku katirra tjananya yungkupayi. Paluru tjukarurrungku tjananya

yungkunytjaku ngaparrtji mantjilkitjangku kulintjawiya. Tjaatjiku mayutju tjutangu Yiitjuku walytja tjuta tjananya tjukarurrungku yan̄tayan̄tantjaku. Miin̄ta tjuta, tjilpi tjuta, ulkumina tjutatarra nyinanyi. Palunya tjananya yan̄tayan̄talpayi tjutangu yunypangku tjananya yan̄tayan̄tantjaku.

⁹⁻¹⁰ Yan̄angu kutjupa tjutaku nyurrangarri yilta yunytju nyinanytjaku. Palunya tjananya kulira yan̄tayan̄tantjaku, panypurangkunytjawiyangku. Kuya palyalpayi tjutangka wiyanyurra tjungurringkula kuya kutu palyantjaku. Wantirra tjananya Yiitjuku tjukarurru nyinama! Walytja kutjupa tjutangkunyurra yunytju nyinarra tjukarurru tjanampa palya nyinanytjaku, mayutju nguwanpa tjutaku.

¹¹ Mayutju Kurayitjaku waarrka kutuya tjukarurru palyantjaku, yunypangku, purrkarringkula wantinytjawiyangku.

¹² Yunypanyurra kutu nyinanytjaku, ngula kana kutu nyinakitja. Kutjupa tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Putu kulira kutunyurra Katutjanya tjpintjaku.

¹³ Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkuya mangarriku tjin-guru maniku putu kulintjala yuwa tjananyaya! Yiitjuku walytja ngurra kutjupanguru ngalya yankunytjala yunyparringkula palunya ngurrangka paltjara ngarritjurra!

¹⁴ Yunytjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka, Katutjanya tjanampa tjpila!, paluru tjukarurru tjanampa palyantjaku. Katutjanya wiya tjanampa tjpintjaku, ngaparrtjingu pungkula tjananya wiyantjaku, wiya.

¹⁵ Yan̄angu kutjupa yunyparringkula nyinanyingka tjungurringkulanyurra palumpa yunyparringkunytjaku. Yan̄angu kutjupa wila kuyarringkula nyinarra yulanyingka tjungurringkulanyurra palulawana yulanytjaku.

¹⁶ Yan̄angu yuwankarraku nyurrangarri palya kalypa nyinanytjaku, pikapikarrinytjawiya. Walytjangku pulkawaninytjawiya kutjupa tjutaku waarrkana nguwanpanyurra nyinanytjaku. Maralpa tjutaku palya nyinarra walytjarrinytjaku, tjananya nyakula wiya wantinytjaku.

¹⁷ Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu ngaparrtjingu kuya palyantjaku. Tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku kutjupa tjuta nyurrangarrimpa yunypa nyinanytjaku.

¹⁸ Yan̄angu yuwankarraku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku pikapikarrinytjawiya.

19 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutjupangkunta kuya palyantjala, wiya ngaparrtjingu palula kuya palyantjaku. Katutjalu kutju ngula palunya ngaparrtjingu kaatjimilara warukutu wantirriyalku. Palunya nguwanpa Katutjakuṅu wangka yalatji ngaranyi, “Ngayulu Katutjalu watjani yalatji. Yaṅanguṅku yaṅangu kutjupangka kuya palyantjala ngayulu palunya ngula kaatjimilara wantirriyalku warukutu.”

20 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, “Nyuntupa yunyjuwiya nyinaku paltjatjirratja. Paluru paltjatjirratja nyinanyingka, nyuntu palunya kalypangku paltjara yungkunytkaku. Tjinguru kutjupa nyuntupa yunyjuwiya nyinaku kapiku paarritjirringkula. Paluru paarritjirringkula nyinanyingka, nyuntu palumpa kapi kalypangku yungkunytkaku. Palulanguru paluru kutjarra punturalpi kulira kuṅtarriku, nyuntupa yunyjuwiypula nyinangutja.”

21 Kutjupangkunta kuya palyantjala, tjukarurrura palyala!, ngaparrtjingu kuya palyantjawiyangku. Yalatji tjukarurrura palumpa palyala!, paluru kulira nyuntupa kalypalpi nyinanytkaku.

13

Kamanta ngurrara tjuṭaku nganana tjukaruru nyinanytkaku

1 Mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku tjanampa nganana tjukaruru nyinanytkaku. Katutjalu kulini palya tjana mayutju nganampa nyinanytkaku. Iltā paluru kamanta ngurrara tjuṭa, kuutawutju ngurrara tjuṭatarra nyinatjunu mayutju nganampa tjana nyinanytkaku.

2 Mayutju palumpa tjanampa yaṅangu kulilwiya nyinanytkala mayutju paluru yaṅangu palunya pungku, paluru Katutjaku wangka mayutju nyinatjungkunytkatjarra kulira wantingutja.

3 Yaṅangu tjukaruru mayutju palumpa nyinanytkala wiya mayutju paluru palunya kuru watjalku. Yaṅangu kuya kutu palyalpayi nyinanyingka mayutju paluru kuru watjara pungku. Tjinguru kamantaku mayutjunga kurrunpa rapa nyinakitjanyurra yunyjtjuringanyi. Yalatji nyinakitjangkunyurra tjukaruru kutu yaṅangu tjuṭaku nyinanytkaku, mayutju palumpaṭarra. Palulanguru nyurrangarrimpa mayutju kamanta ngurrara tjuṭa yunypa nyinaku.

4 Katutjalu palunya tjananya nyinatjunu, nyurrangarrinya yaṅaṅantantjaku.

Tjinguru nyuntu tjukarurru nyinanytjawiya, kuya kutu palyalpayi. Kamantaku mayutju palurunta watjara tjiilakutu wantirriyalku. Katutjalu tjananya nyinatjunu kuya palyalpayi tjuṭa watjara tjiilakutu wantirriyantjaku. Katutjalutarra kuya palyalpayi tjuṭa watjara warukutu wantirriyalku.

⁵ Palulanguru tjanampa nyurrangarri kamantaku mayutju tjuṭaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya watjara warukutu wantirriyaltjipingka. Yalatji nyurrangarri kulintjaku, “Walytjangku ngayulu kulini mayutju palumpa tjanampa tjukarurru nyinakitjangku, Katutjakutarra tjukarurru nyinakitjangku.”

⁶⁻⁷ Katutjalu tjananya nyinatjunu kamanta ngurrara tjuṭa, waarrkarringkula tjukarurrungkunyurra mani tjukutjuku tjanampa kutu yungkunytjaku. Palya kamanta ngurrara tjuṭangkuya mani palunyatjarrangku yanangu tjuṭa yantayantantjaku. Waarrka yalatjiya palyantjala Katutjanya yunyparringanyi. Yuwa, tjukarurru tjanampa nyurrangarri panypurangkunytjawiya nyinanytjaku, mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku.

Yanangu yuwankarraku yunytju nyurrangarri nyinanytjaku

⁸ Yuwa, yuwankarraku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yuwankarraku yunytju nyinarra nyurrangarri Muutjaku luwukutarra tjukarurru nyinaku.

⁹ Muutjaku wangka yalatji ngaranya, “Yanangu kutjupakunyurra yunytju nyinanytjaku, walytja tjuṭaku yunytju nyinanytja nguwanpa.” Yuwa, yalatjinyurra yanangu yuwankarraku yunytju kutu nyinanytjaku malpa nyinarra. Wati tjuṭangkku wangka ngaatjanya kulintjaku. Wati kutjupaku nyuntu malpa nyinaku. Nyuntu palulawana nyinarra palumpa miṭa wiya nyakula wanngira katikitjangku kulintjaku, wiya. Yalatji wiya wanngira katinytjaku Muutjaku wangka ngaranya. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palunya mirri pungkunytjaku. Yalatji wiya mirri pungkunytjaku Muutjaku wangka ngaranya. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palumpa yulytja mulyatangku mantjintjaku. Yalatji wiya mulyatangku mantjintjaku Muutjaku wangka ngaranya. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palumpa yulytja, tjinguru mani nyakula kanyilkitjangku kulintjaku. Yalatji wiya kanyilkitjangku kulintjaku Muutjaku wangka ngaranya.

¹⁰ Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra palumpa, wiya nyuntu palulawana kuya palyantjaku. Yalatji nyur-

rangarri yuwankarraku yunytju nyinarra Muutjaku luwuku nyuntu tjukaruru nyinaku.

¹¹ Mayutju Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankukitja nyinanyi. Yul̄ta paluru ilarringanyingka wangka palunya nguwanpanyurra yan̄angu yuwankarraku yunytju kutu nyinanytjaku. Yul̄ta palula Katutjalu ngananānya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹²⁻¹³ Mantangka nganāna nyinarra tjukaruru nyinanytjaku yul̄ta paluru ilarringanyingka. Nganāna wiya tjikira turaangkarrinytjaku. Miīta kutjupa kutjupangka wiya nganāna ngarrinytjaku. Yan̄angu kutjupangka nganāna wiya akumanarrinytjaku. Yan̄angu kutjupaku nganāna wiya pikarrinytjaku.

¹⁴ Yuwa, mayutju nganampa Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Palumpa nganāna tjukaruru kutu nyinanytjaku, walytjangu kulira kuya palyantjawiya.

14

Yan̄angu kutjupa panypurangkunytjawiya nyinanytjaku

¹⁻² Yiitjuku walytja kutjupa tjūtangku pūtu kulilpayi kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutjaku ngalkukitjangku, tjana mangarri kutju ngalkupayi. Tjana mangarri kutju ngalkunytjala wiya nyurrangarri tjanampa akumanarrinytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjūtangku kuka palunya ngalkupayi mangarri tjūtātarra.

³ Kuka mangarritarra ngalkupayi tjūtangku wiya panypa tjūta tjananya panypurangkunytjaku. Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi. Mangarri kutju ngalkupayi tjūtangku wiya kuka ngalkulpayi tjūta tjananya panypurangkunytjaku. Katutjanya tjanampatarra yunypa nyinanyi.

⁴ Paluru tjana Katutjaku waarrkarripayi tjūta nyinanyi, Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyi, wiya nyurrangarri mayutju tjanampa nyinanyi, wiya. Nyurrangarri wiya mayutjurringkula tjananya watjantjaku. Katutjalu tjananya nintilku tjukaruru nyinanytjaku.

⁵⁻⁶ Yiitjuku walytja kutjupa tjūtangku yalatji kul̄ni, “Tjūntiyi tjūntu puntu ngaranyi, Katutjanya walkuntjaku. Matupurra nganāna palunya kutu walkuntjaku.” Yiitjuku walytja kutjupa tjūtangku yalatji kul̄ni, “Tjūntu tjūtangka nganāna Katutjanya walkuntjaku, Tjūntiyingka kutju, wiya.” Nganāna purinytju kulira Katutjanya walkuntjaku tjinguru Tjūntiyingka, tjinguru tjūntu kutjupa tjūtangka. Yiitjuku walytja kutjupa tjūtangku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja mangarritarra ngalkura

Katutjanya tjana walkulpayi. Ngalkukitjangku paluru tjana yalatji watjalpayi, “Katutjalu nganananya kuka ngaatja yungu, nganana palunya walkuni.” Yiiitjuku walytja kutjupa tjutangku mangarri kutju ngalkukitjangku yalatji watjalpayi, “Katutjalu nganananya mangarri ngaatjanya yungu, nganana palunya kutju walkuni.” Yuwankarrangkuya yalatji Katutjanya walkulpayi.

7-8 Yiiitjuku walytja yuwankarraku nganampa Yiiitjanya mayutju nyinanyi, wiyala walytjangku kulira mayutju nguwanpangku kutjupa tjuta panyypurangkula watjantjaku. Palumpa wangkawana nganana nyinanyi, palumpa walytjarringkula. Mirringkula nganana palumpa walytja nyinaku ngurra ilkaringka. Mantangka kana nyinarra mirringkula nganana yilta palumpa walytja kutu nyinaku palulawana.

9 Yiiitju Kurayitjanya mirringkula kanarringu mayutju tina nganampa kuwarri nyinanyi, kana tjutaku, mirri tjutakutarra.

10 Wiya nyurrangarri Yiiitjuku walytja kutjupa tjuta panyypurangkunyutjaku. Nyurrangarri wiya mayutju nguwanpangku tjananya watjantjaku. Katutjalu kutju tjananya watjantjaku. Ngula paluru yuwankarra nganananya kutawutjungka ngaratjungkula watjalku.

11 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,
“Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru watjani yalatji. Ngula yanangu yuwankarrangku ngayunya pupakatirra walkulku.”

12 Nganana yuwankarrangku kuutawutjungka Katutjala ngarala tjakultjunku, mantangka nyinangutjangku.

Yiiitjuku walytja kutjupa wiya panyypurangkunyutjaku

13 Nganana wiya Yiiitjuku walytja kutjupa mayutju nguwanpangku palunya watjantjaku. Purinypa nganana wangkanyutjaku paluru kulira Yiiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

14 Mayutju Yiiitjuluni nintinu yalatji. Katutjalu kulini nganana palya kuka yuwankarra, mangarri yuwankarratarra ngalkunyutjaku. Tjinguru Yiiitjuku walytja kutjungku kulilku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkunyutjaku. Yalatji paluru kulira palya kuka palunya wantirra Yiiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

15 Tjinguru nyuntu kuka palunya ngalkuningka, Yiiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula watjilpa nyinaku, nyuntu kuya palyanutjakutjura kulira. Yalatji kuka palunya ngalkura nyuntu wiya yunyjtjringkula nyinaku, Yiiitjuku

walytja palumpa. Nyuntu wati palumpa kulintjawiyangu kuka palunya kutu ngalkunytjala, Yiitjuku walytja paluru nyuntunya nguwanpa kuka palunya ngalkura kulilku, “Ngayulu kuka palunya ngalkura kuyalpa palyanu.” Yalatji paluru kuya kutu palyara munupinarringkula Yiitjuku walytjawiyalpi nyinatjipingkamarra. Palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kutjupaku kulilwiyangu kuka palunya ngalkunytjaku, wantinytjaku. Yiitjuku walytja palumpaku, kukawiya ngalkulpayiku Kurayitjanya mirringu, kana nyinatjunkunytjaku.

¹⁶ Nyuntu kulini kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja palya ngalkunytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangkunta watjalku, “Nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyalku.” Yalatji nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyanutjakutjura kuliltjipingkamarra, kuka palunya nyuntu wantinytjaku, ngalkulwiyangu.

¹⁷ Kukanguru mangarringurutarra wiyala akumanarinytjaku. Nganana Katutjaku walytja tjutangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Nganana Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytjaku Katutjaku kurrupangu nganananya nintilpayi. Yalatji nganana nyinarra yunpa nyinaku.

¹⁸ Yanangu yalatji Kurayitjaku tjukaruru nyinanyingka Katutjanya yunyparriku, yanangu tjutatarraya palumpa yunpa nyinaku.

¹⁹ Nganana yalatji kulintjaku. Kutjupa tjutaku nganana palya nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganana tjanala palya wangkanytjaku, tjana kulira tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

²⁰ Kuka mangarri yuwankarratarra nganana palya ngalkunytjaku. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkuningka nyakula kuya palyanutjakutjura kulilku. Nyuntunya nguwanpa kuka ngalkula tjinguru munupinarringkula Yiitjuku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiya nyinatjipingka nyuntu kuka palunya ngalkuwiyangu wantinytjaku, paluru kutu Katutjaku walytja tjukaruru nyinanytjaku.

²¹ Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nyuntu kulintjaku. Tjana tjinguru yalatji kulini, “Nganana kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkuntjaku.” Yiitjuku walytja kutjupa tjutangu tjinguru yalatji kulini, “Nganana wiya wayina tjikintjaku.” Yiitjuku walytja kutjupa tjutangu yalatji kulini, “Nganana wiya Tjuuntyingka kutju Katutjanya walkuntjaku, tjintu kutjupa tjutangkatarra.” Yalatji

tjana kuka ngalkuwiyangku kulintjala nyuntu wiya kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kutjupa tjutangku wayina tjikilwiyangku kulintjala, nyuntu wiya wayina tjikintjaku. Yalatji kutjupa tjutangku tjintu tjutangka Katutjanya walkulkitjangku kulintjala, nyuntu wiya Tjuuntyingka kutju Katutjanya walkuntjaku.

²² Tjinguru nyuntu kulini, kuka palunya palya ngalkunytjaku. Yalatji ngalkulkitjangku kulira wiya yanangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kulini kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yanangu kutjupangka wiya. Yanangungku palya kuka ngalkunytjaku, tjukarurru kulinutjangku. Yanangu kutjupangku palya wantinytjaku, tjukarurru kutju kulinutjangku. Tjinguru nyuntu kulini, wayina palyana tjikintjaku. Yalatji tjikilkitjangku kulira wiya yanangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kulini wayina tjikilwiyangku wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yanangu kutjupangka wiya. Yalatji kulira nyuntu yunypa nyinaku.

²³ Tjinguru yanangu kutjupangku kuka palunya ngalkukitjangku putu kulilku. Yalatji putu kulira, wiya paluru ngalkunytjaku. Ngalkura kuyalpi palyalku, ngalkulkitjangku tjukarurru kulintjawiyanangu. Tjukarurru palyalkitjangku putu kulira, wiya yalatji palyantjaku. Putu kulilpayingku kuyalpi palyalku, tjukarurru palyalkitjangku kulintjawiya.

15

Kutjupa tjutaku kulira palyantjaku

¹⁻² Tjinguru kutjupa tjutanyurra Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku putu kulira nyinapayi. Kutjupa tjutanyurra tjinguru Yiitjuku walytjarringkula rawangku palumpa waarrka palyalpayi tjukarurru kutu. Nyurrangarri panyapa tjuta tjananya purinypanangu wangkarra tjukarurruntjaku. Palumpa tjanampa nyurrangarri kulintjaku, tjana kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri walytjangku kulira palyantjaku.

³ Yiitju Kurayitjalu wiya walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukarurru nyinangi. Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Katutja. Nyuntupa tjana yunytyuwiya nyinarra ngayunyalpi tjana panypurangkupayi.” Yalatji palumpa

yunyjuwiya tjuṭangu Yiitju Kurayitjanya panypurangkupayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukaruru nyinanyingka.

⁴ Katutjaku wangka yirriṭi wakara tjunutta yuwankarra ngarrinyi, nganaṇa kulira nintirrintjaku. Wangka palunya nganaṇa nintingku kulira yunypa nyinaku. Kutjupa tjuṭangu nganaṇanya panypurangkula pungkuntjala nganaṇa wangka palunya kulira yunypalpi nyinaku. Wangka palunya kulira nganaṇa yalatji kulilku, “Yilta nganaṇa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

⁵ Katutjalu nganaṇanya pukulmankupayi, kutjupa tjuṭangu panypurangkula pungkuntjala. Ngayulu yunyjtjuringanyi paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kalypangu palumpa waarra tjungungku palyantjaku, yunypangu. Yiitju Kurayitjanya tjukaruru nyinangutta nguwanpa nyurrangari tjukaruru kutu nyinanytjaku.

⁶ Yalatjinyurra kalypa nyinarra tjungungkunyurra Katutjanya pulkawaninytjaku. Paluru ilta mayutju Yiitju Kurayitjaku paapa nyinanyi.

Wangka Yiitjunyatjarra ngaranya Tjuwu tjuṭaku, Tjuwuwiya tjuṭakutarra

⁷ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭakunyurra yunyju nyinanytjaku, Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunyju nyinapayi nguwanpa. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya nyakula Katutjanyalpiya walkulku.

⁸ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu Yipuramanyangari irriṭi watjara Yiitju Kurayitjanya ilta mantakutu wantirriyanu, wiya paluru panyapa tjanala watjara wantingu, paluru ilta palunya wantirriyanu. Paluru ngalyankula Katutjaku waarra palyanṅi, Tjuwu tjuta tjananya yanṭayanṭalkitjangku. Paluru mantakutu ngalyanu.

⁹ Tjuwuwiya tjuṭatarra palumpa walytjarringkula Katutjanyalpi tjana walkuntjaku yalatji, “Katutjanya yilta nganampa alturuntju nyinanyi.” Katutjaku wangka Tapitalu irriṭi wakanutta Kurayitjalu Katutjala watjanu yalatji, “Palulanguru nganaṇatju nyuntunya walkulku, Tjuwuwiya tjuṭanguṭarra. Nganaṇatju nyuntunya warrara walkulku.”

¹⁰ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi. Yanangu kutjupangu Tjuwuwiya tjuṭangka yalatji watjanu, “Yunyparriwaya! Nyurrangarritarra Katutjaku walytja tjuṭalpi nyinanyi.”

¹¹ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, “Tjuwuwiya tjuṭangkunyurra mayutju Katutjanya

pulkawaninytjaku. Yanangu yuwankarrangkula palunya pulkawaninytjaku.”

¹² Wangka ngaatjanyatarraya kulila! Wati Yaatjayalu yirriti watjanu yalatji,

“Mayutju Tapitaku ngantitja mayutju tina nyinaku. Paluru manta tjuta ngurraraku mayutju nyinaku. Paluru tjana kulilku, ‘Mayutju palaku wangka ngana kulira yilta Katutjaku ngurrangka kana nyinaku.’ ”

¹³ Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya rapara kanyintjaku ngulanyurra palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarrinya kanyintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra yunypalpi nyinaku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya rapalku yukiri nguwanpa kutu pakantjaku yalatji kulira, “Ngana yilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

Puulalu watjalku, “Katutjaluni watjanu palumpa waarrka palyantjaku”

¹⁴⁻¹⁵ Walytja tjuta, wangka ngaatjanya kulila! Ngayulu kulini nyurrangarri tjukaruru Yiitjuku nyinanyi. Nintingkunurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuta nintilpayi Katutjaku wangkawana. Piipa ngaangka ngayulu nyurrangarrinya nguluwiyangku nintira marrkuningi, pina alytjurankukitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya marrkuningi, Katutjaluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutja.

¹⁶ Paluruni watjanu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Paluruni watjanu Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Yirriti tuluku mayutjungku kuka tjawirriyi kutjantjala, Katutjalu kukatjanu pantira yunyparringkupayi. Yara palunya nguwanpa Katutjanya yunyparringkupayi Tjuwuwiya tjutangu wangka Yiitjunyatarra kulira walytjarrinytjala. Ngayulu tjanalawana wangka palunya tjakultjurinkupayi. Katutjaku kurrunpangku tjananya ngulytjulpayi tjana kulira Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁷ Yiitju Kurayitjaluni nintira rapantjala, ngayulu Katutjaku waarrka palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu yunypalpi nyinanyi.

¹⁸ Yiitju Kurayitjaluni kutu rapantjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi rapangku. Ngayulu miinta tjuta palyara palumpa wangka tjakultjunktunytjala Yiitjulu tjananya Tjuwuwiya tjuta nintilpayi palumpa walytjarrinytjaku.

¹⁹ Yiitju Kurayitjaku nu ngangkari tinatjarrangku ngayulu kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana nyakula kulira Yiitjuku walytjarringkupayi, Katutjaku kurrunpangku

tjananya nintinutjangka. Tawunu Tjarutjalumalanguru yankula ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjurinangi ngurra tjuṭawana. Yalatji tjanala ngayulu tjakultjurinkula manta Yilirrikumalakutu yanu. Yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjakuṅu wangka ngurra tjuṭawana tjanala tjakultjurinkupayi.

²⁰ Ngurra kutjupa tjuṭawana Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangu tjananyaya Kurayitjakuṅu wangka yurrunpa tjakultjurinangi. Ngayulu wiya ngurra palunya tjuṭawana piyuku tjakultjurinkupayi. Wantirra ngayulu tjanala ngurra kutjupa tjuṭawana tjakultjurinkupayi, Yiitju Kurayitjaku ngurra tjuṭawana. Yalatji ngayulu kulira nintirinkupayi, “Kurayitjaku ngurra tjuṭa kutjuna tjananya nintilku.”

²¹ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Kutjupa tjuṭangukupiya Kurayitjanya kulilku, ngurra nyinangutja tjuṭangu. Kuliraya nintirriku, yurrunpa tjana kulilwiya nyinarra.”

Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi.

Puulanya yunytjurriku Ruumanya ngurrara tjuṭawana yankula nyinanytjaku

²²⁻²³ Rawangkuna ngurra ngaa tjuṭawana tjakultjurinkula puṭu kulilpayi nyurrangarrilakutu, Ruumalakutu yankula nyinakitjangku. Yiitju Kurayitjaku waarra ngurra ngaa tjuṭawana ngayulu palyarinkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinanyi.

²⁴ Kala, ngayulu nyurrangarrilakutulpi yananyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu manta Piinalakutu yankuku. Ngayulu nyurrangarrilawana yunypa nyinanytjala tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri manitarra yungkula maa wantirriyalku manta Piinalakutu. Yalatjikuna yunytjuringanyi.

²⁵⁻²⁶ Yurrunpawarrilatju Tjarutjalumalakutu yananyi palunya ngurrara tjuṭa mani yungkukitja, maralpa tjuṭaku. Mani palunya manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṭangkuya yunypangu tjunu, manta Kiritjinya ngurrara tjuṭangkutarra. Paluru tjana mani palunya tjunu Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaku, katirra tjananya yungkunytjaku.

²⁷ Tjuwuwiya paluru tjana walytjangku kulira yunypangu tjunu tjanampa. Paluru tjana tjanampa tjunkukitjangku yalatji kulinmara, “Nganaṅa tjanampa tjukarurru mani tjunkunytjaku, Tjuwu paluru tjana nganaṅanya irriṭi wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Palya nganaṅa tjanampa Tjuwu tjuṭaku tjunkunytjaku.”

²⁸ Mani palunya ngananatju katirra tjananya yungku. Palulanguru ngayulu manta Piinalakutu yanku. Yankula ngururra ngurra Ruumala ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku.

²⁹ Ngayulu maa yankula nyurrangarrila nyinanyingka Yitju Kurayitjalu nganananya tjungu pukulmanku. Paluru nganananya rapalku palumpa waarra yunypangku palyantjaku.

³⁰⁻³¹ Walytja tjuta, mayutju Yitjunya, Katutjaku kurrunpatarra nganampa yunyutju nyinanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku yunyutju nyinarra, ngayuku Katutjanya tjapintjaku, paluru ngayunya yantayantara katiyinkunytjaku, Yitjuku yunyutjuwiya tjutangu, Tjuutiyanya ngurrara tjutangu ngayunya pungkupayingkamarra. Yalatji nyurrangarri ngayuku kutu tjapintjaku, Yitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngayuku yunypa tjana nyinanytjaku, ngananatju mani palunya katirra tjananya yungkunytjala. Wangka palulawana ngayulu kutu Katutjanya tjapilpayi. Paluru nyurrangarrinya nintira rapalku yalatji ngayuku kutu nyurrangarri tjapintjaku.

³² Katutjalu tjinguru kulini ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Katutjanya tjapila!, ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula nganana tjungu yunypa nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjala nyurrangarri ngayula wangkarra pukulmankunytjaku. Yalatji kutju nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku.

³³ Ngayulu palunya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yantayantara kutu kanyintjaku, yunypa-nyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu Puulanya yunyutjurringanyi.

16

Walytja tjutangka wangkanytjaku

¹⁻² Kungka yini Piipinya Yitjuku walytja nyinanyi, nganampa walytjatarra. Yitjuku walytja Kinkiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tjuta nyinanyi, kungka palurutarra. Paluru nyurrangarrimpa ngurrakutu maa yankula nyinanyingka, yunyparringkula palunya yantayantala! Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanyingka mani palunya yungkula wantirriyala!, Katutjaku walytja tjutangkuya Yitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuta yunyparringkula yantayantaltpayi nguwanpa, palunyaatarra nyurrangarri yantayantantjaku.

Kungka Piipilu Yiitjuku walytja tjuṭa nintira yanṭayanṭalpayi, ngayunyaṭarra.

³ Kungka Piritjilanya, wati Yakuwilanyaṭarra watjala yalatji!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru kutjarra tjungungkulatju Yiitju Kurayitjakuṅu wangka tjakultjurinkupayi.

⁴ Paluru kutjarra ngayuku patjuri ngarangi, yunytjuwiya tjuṭangu ngayunya pungkupayingkamarra. Tjana palunya kutjarra mirri pungamara. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭaṭarra palumpa kutjarra yunypa nyinanyi.

⁵ Palumpa kutjarraku waalangka tjana Yiitjuku walytja tjuṭa tjungurringkupayi. Tjungurringkupayi tjuṭanya yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

Manta Yayitjala wati Yipanitatjanya yurrunpa Yiitju Kurayitjaku kulira walytjarringu. Wati palunyaṭarra yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

⁶ Kungka Miirilulu rawangu Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyaya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

⁷ Wati Yanturunikatjanya, wati Tjuniyatjanyaṭarra yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Tjuwu tjuṭalatju tjungu tjiilangka nyinangi. Paluru kutjarra Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Paluru kutjarra yurrunpa Yiitjuku walytjarringu, ngayulu nganṭi Yiitjuku walytjarringu.

⁸ Wati Yampuliyatatjanya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku walytjaṭarra.

⁹ Wati Wupanatjanya wati Tatjatjanyaṭarra panyapa watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Wupanatja paluru Kurayitjaku waarrka kutu palyalpayi, ngananatju palyantja nguwanpa. Tatjatja palumpa ngayulu kulira yunyparringanyi.

¹⁰ Wati Yapilitjanya, wati Yaritjupulitjanyangarriṭarra watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Yapilitjalu ilta Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinapayi.

¹¹ Wati Yirutiyunya Tjuwu ngayunya nguwanpa nyinanyi. Palunya wati Nakitjatjanyangarriṭarra watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

¹² Kungka tjuṭangka tjanala watjala!, yini ngaa tjuṭangka Turipanya, Turiputjanya Patjitjanyaṭarra, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru tjana mayutju Yiitjuku tjukarurru waarrkarringkupayi.

¹³ Wati Ruputjanya palumpa maamaṭarraya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Wati

paluru yilta mayutju Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi. Palumpa maamangku ngayunya yantayant_{al}payi, katja walytja nguwanpa.

¹⁴ Yiitjuku walytjaya yini yalatji nyinanyi, Yatjinkiritatjanya, Pulikunya, Yamitjanya, Paturupatjanya, Yamatjanya. Yiitjuku walytja wati kutjupa tju_{ta} palumpa tjanalawana nyinanyi. Palunya tjananya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

¹⁵ Yiitjuku walytja kutjupa tju_{ta} yalatji nyinanyi, wati Pilulukutjanya, kungka Tjuliyatjanya, wati Nirutjanya, palumpa kangkurutarra, wati Wulumpatjanya_{tarra}. Katutjaku walytja kutjupa tju_{ta} tjanala tjungu nyinapayi. Palunya tju_{ta} tjananya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

¹⁶ Yiitjuku walytja tju_{ta}ngka tjungurringkula mara witira tjananya palyanyurra wangkanytjaku. Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tju_{ta}ngku watjanu, “Nganana Yiitjuku walytja Ruumanya ngurrara tju_{ta}ku yunypa nyinanyi.”

¹⁷ Walytja tju_{ta}, wangka ngaatjanyaya kulila! Palya nyurrangarri tjanalawana nyinama!, pikarringkunytjawiya, Yiitjuku wangkanguru pikapikarringkupayi tju_{ta}ngkamarra. Paluru tjana wangka kutjupawana nyurrangarrinya nintilpayi. Kutjupa tju_{ta}ngku nyurrangarrinya yirriti Yiitjuku wangka tjukarurru nintiningi. Wangka kutjupawana nintilpayi palula tjanala wiya tjungurrinytjaku, wanti tjananya!

¹⁸ Paluru tjana wiya mayutju Yiitjuku waarrka palyani, walytjangkuyanku kulira wiyawanangku palyani. Yiitjuku walytja tju_{ta} tjana yara wangkarra pukulmankupayi. Pukulmankula tjananya tjana wangka kutjupawana nintilpayi. Yiitjuku walytja paluru tjana wangka tjanampa kulira yunyparringkupayi. Paluru tjana wiya kulini ngunytji wangkapayi tju_{ta}, tjana tjukarurru nintilpayikutjura kulini.

¹⁹ Ilt_a nyurrangarri mayutju Yiitjuku tjukarurru kutu nyinapayi. Yiitjuku walytja ngurra tju_{ta}wana nyinapayi tju_{ta}ngku nintingku kulini nyurrangarri tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana yalatjiku ninti nyinanyangka ngayulu yunypa nyinanyi. Yalatji nyurrangarri kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku munupinarringkula kuya palyantjawiya.

²⁰ Yanangungku kuya palyantjaku mamuku mayutjungku tjingapunganyi. Ilt_a Katutjalu ngula palunya pungkuku nyurrangarrinya tjingapungkupayingkamarra. Katutjalu nganannya yantayant_{ani}. Ngayulu palunya tjapinmalpa mayutju Yiitjulutarra nyurrangarrinya kutu yantayant_{ant}jaku.

²¹ Wati Timitjiyilu jungungku ngali Yiitjuku waarrka palyalpayi. Paluru watjanu yalatji, “Ngayulu yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjutaku.” Ngayuku walytja kutjupa tjutatarra nyinanyi yini yalatji, Lutjiyatjanya, Tjayitjunanya Tjupipatanya. Paluru tjana watjanu, “Nganana yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjutaku.”

²² Piipa ngaatjanya ngayulu Tatjiyatjalu Puulaku wakani, wantirriyalkitjangku. Nyurrangarrimpa, mayutju Yiitjuku walytja tjutaku ngayulu yunypa nyinanyi. Ngayulutarra palumpa walytja nyinanyi.

²³⁻²⁴ Wati Kiyatjaku ngurrangka ngayulu Puulanya nyinanyi. Ngaangkaya Yiitjuku walytja tjuta jungurringkupayi. Kiyatjalu watjanu yalatji, “Ngayulu Ruumanya ngurrara tjutaku yunypa nyinanyi.” Wati Yiratjatatjalu tawunu ngaa ngurrara tjutaku mani tjanampa ngunytji kanyi. Paluru, wati Kuwatatjalutarra watjanu, “Ngali Ruumanya ngurrara tjutaku yunypa nyinanyi.” Kuwatatjanya nganampa walytja nyinanyi.

Puulalu Katutjanya pulkapungku

²⁵ Katutjanya nganana pulkawaniytjaku. Paluru nganananya rapalpayi Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyiytjaku. Wangka palunya Yiitjunyatjarra ngayulu nyurrangarrila yirriti jakultjunkupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru kutu nyinaku. Wangka Yiitjunyatjarra yirriti nyinapayi tjutangu wiya kulinu, ngurpaya nyinangi. Katutjalu wiya tjanala wangka palunya nintilpayi.

²⁶⁻²⁷ Kala, kuwarrilpi yanangu tjutangu wangka palunya kulilpayi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuta tjananya Katutjalu watjanu piipangka wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra wakantjaku, yanangu uwankarrangku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu riitarringkula kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjanya palya nganampa mayutju nyinanyi. Paluru nintingu kulira Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu nganampa kuya waninytjaku. Paluru kutu nyinamalpa mayutju nganampa. Nganana palunya kutu pulkawaniytjaku.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 1

¹ Ngali Puulalu Tjatjiyanytjalutarra Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Tjatjiyanytjanya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriti kulinu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku.

² Kurinytjiyanya ngurrara tjuta nyurrangarri nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyani. Yiltanyurra Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Paluru irriti kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Nganana ngurra tjutawana nyinapayi tjutangu Yiitjanya pulkapungkupayi, Katutjaku walytja tjutangu. Yiitjanya nganampa uwankarraku mayutju nyinanyi.

³ Ngalitju paapa Katutjanya tjaipilpayi anta Yiitju Kurayitjalutarra altururringkula nyurrangarrinya yanayanantjaku, nyurrangarri walkura patara nyinanytjaku, yunypa palumpa.

⁴ Katutjanya ngayulu kutu pulkapungkupayi, paluru Yiitju Kurayitjanya nganampa ngalya wantirriyanutjangka, kuya nganampa waninytjaku. Katutjanya ngayulu pulkapungkupayi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjakuwu wangka kulira walytjarringutjangka.

⁵ Yiitjuku nyurrangarri walytjarringkula nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya nintilpayi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarraku nintirringkula tjakultjunkunytjaku.

⁶ Irriti ngananatju yankula nyurrangarrinya tjakultjunu wangka Yiitjunyatjarra. Palulanguru kuwarrinyurra yalatji kulinu, "Puulalungarri nganananya tjukaruru Yiitjuku wangka tjakultjunangi."

⁷ Yalatji kuliranyurra wangka palulawana tjukaruru patani, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya tjukaruru palara yanayanantani.

⁸ Paluru nyurrangarrinya kanyinmalpa tjukaruru kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunytjala. Paluru ngalya yananyangka palyanyurra kuutawutjunga ngaraku kurrunpa ngulunguluwiya, wiya paluru nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku.

⁹ Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu yilta yanayanantalku. Paluru nyurrangarrinya irriti kulinu Yiitjuku walytja

tjutalpi nyinanytjaku. Katutjaku katja palurulpi nganampa mayutju tina nyinanyi.

Nintilpayi tjutakunyurra palya nyinanytjaku, kutjuku wiya kulira yunyparrinytjaku

¹⁰ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjaluni nintilpayi nyinatjunutjangka ngayulu nyurrangarrinyalpi marrkuni yalatji. Wiyanyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku pikapikarringkula wangkanytjaku. Wangka kutjuwananyurra kulira kalypa nyinanytjaku.

¹¹ Ulkumanu yini Kuluwinyangarri Yiitjuku walytja tjuta nyinanyi. Paluru tjana ngayunya tjakultjunu nyurrangarri pikarringkula wangkapayi, kalypa nyinanytjawiya.

¹² Paluru tjana ngayunya tjakultjunu tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Puulaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjutangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Yapulutjaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjutangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Piitaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjutangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi nganana palumpa wangka kulilpayi."

¹³ Wiyawanangkunyurra kulini, Yiitju Kurayitjanya mayutju kutjulampa nyinanyi, wiya nganana wangka kutjupa tjutawana kulira nyinanytjaku. Kutjupa tjutanyurra ngayuku yunyparringkupayi. Ngayulu mungutja, Yiitju Kurayitjanya nganampa watiyangka mirringingu ngayulu wiya. Nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanyi palumpa wangka kulira, palumpa kutjunyurra yunyparrinytjaku. Yiitjuku kutjunyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri papatatji mantjira Yiitjuku walytjarringu, ngayuku walytjarrinytjawiya.

¹⁴⁻¹⁶ Tjinguru ngayulu yanangu tjutalingku nyurrangarrinya kapingka papatatjimilantjala nyurrangarri yalatji ngayunya yini watjanmara, "Puulanya nganampa mayutju nyinanyi kapingka papatatjimilalpayi." Ngayulu wiya nyurrangarrinya tjutalingku papatatjimilanu, mankurra wiya kutju. Palya Katutjaluni nintinu mankurra wiya kutju papatatjimilantjaku. Yini yalatji ngayulu papatatjimilanu wati Kiritjipanya, wati Kiyatjanyatarra. Wanyunaka kulila! Yuwa, wati kutjupa ngayulu papatatjimilanu yini Tjipanatjanya, palumpa walytja tjutatarra. Putuna kulini tjinguru yanangu kutjupa ngayulu papatatjimilanu, tjinguru wiya.

17 Yiitju Kurayitjaluni wiya watjara wantirriyanu yanangu tjuta kapingka papatatjimilantjaku, palumpanu wangka kutju ngayulu tjakultjurinkunytjaku paluruni watjara wantirriyanu. Ngayulu tjananya wiya yanangukunu wangka rawangku nintilpayi. Ngayulu tjananya wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra yalatji nintilpayi, "Yiitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waninytjaku." Ngayulu wiya tjananya yanangukunu wangka nintilpayi walytjangku kulira. Wangka paluru Yiitjanya waralyngarala mirrirringutja matupurra, yanangu uwankarrangku kulira walytjarrinytjaku.

Katutjalu yanangu tjuta nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra

18 Yiitju Kurayitjanya nganampa watiyangka mirrirringu. Wangka palunya Yiitjuku tuunlayiki tjutangku kulira wantipayi, wangka mungutjakutjura kulira. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu wantirriyalku. Wangka palunya watiyangka mirrirrinytjatjarra nganana kulira Yiitjuku walytjarringu. Yalatjila kulini, "Yilta Yiitjanya mirrirringutjangka Katutjalu nganampa kuya wanipayi, ngangkari puntutjarrangku."

19 Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngaranya.

"Katutjaku yunytjuwiya tjutangku yalatji kulini, 'Nganana ninti puntu nyinanyi, nganana wiya kutjupa tjuta kulira nintirrinytjaku, wiya.' Ngayulu Katutjalu tjananya ngayuku yunytjuwiya tjuta watawatarrinytjaku palyalku."

20 Ngayulu Puulalu wangka ngaatja watjani. Kutjupa tjutangku yalatji kulini, "Nganana ninti puntu nyinanyi." Kutjupa tjutangku yalatji kulini, "Nganana nitingku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi." Kutjupa tjutangku yalatji kulini, "Nganana ninti puntu nyinanyi, kutjupa tjutaya ngurra nyinanyi, putu kulilpayi tjuta." Paluru tjana wiyawanangku kulilpayi. Paluru tjana wiya ninti puntu nyinanyi, Katutjanya kutju ninti puntu nyinanyi palula tjanala wirrili.

21 Katutjalu yalatji kulini ninti puntungku, "Yanangu ngayuku walytja nyinakitja wiya walytjangku kulira ngayuku walytjarriku. Ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju, ngayuku walytjarriku." Kutjupa tjutangku wangka Yiitjunyatjarra kulira yalatji watjalpayi, "Wangka Yiitjunyatjarra kuya, wiya nganana wangka ngunytji palunya kulintjaku, wanti!"

22-23 Wangka palunya nganaṅa tjananya tjakultjunkunytjala Tjuwu tjuṅanku nganaṅanya watjalpayi, “Nyurrangarrimpa wangka Yiitjunyatjarra ngunytji ngaranya, Katutjaku wangka wiya. Katutjakuṅu ngangkaritjarrangkunyurra palyantjala nganaṅa tjinguru wangka Yiitjunyatjarra kulilku.” Tjuwu wiya tjuṅanku nganaṅanya watjalpayi, “Wangka Yiitjunyatjarra ngunytji ngaranya, wangka wiima. Nintilalanyatju!, wangka tiṅa nganaṅa puntura kulintjaku.” Nganaṅa kutu tjananya nintilpayi wangka maṭupurra, Yiitjunyatjarra yalatji, “Yiitjunya nganampa waralyngarala mirringu kuya nganampaku wanikitja.”

24 Puṭu kulilpayi paluru tjana wangka palunya kulira wantipayi, kanya Tjuwu kutjupa tjuṅanku, Tjuwuwiya kutjupa tjuṅankutarra wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira walytjarripayi. Katutjalu yirriti kuliṅu paluru tjana palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjana yalatji kulini, “Katutjalu ngangkari puntutjarranku Yiitjunya ngalya wantirriyaṅu mayutju tiṅa nganampa nyinanytjaku. Paluru ninti puntungku walytjangku kulira palunya nganampa wantirriyaṅu.”

25 Yanangu kutjupa tjuṅanku wiyawana yalatji kulini, “Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra ngunytji ngaranya”, kanya nganaṅa kulini. Katutjalu ninti puntungku Yiitjunya ngalya wantirriyaṅu nganaṅa palumpa walytjarrinytjaku. Katutjalu ngangkari puntutjarranku nganaṅanya ngulytjulpayi, nganaṅa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala.

26 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti nyurrangarri Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringkula mankurrrpa kutjunyurra kuulangka tjarrparra nintirringkupayi. Mankurrrpa kutjunyurra mayutju nyinangu. Kutjupa tjuṭanyurra waarrkana nyinangu.

27 Katutjalu nyurrangarrinya nyakula kuliṅu, “Pala tjuṅanku ngayuku wangka kulira walytjarringu.” Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanya kulila! Kuulangka tjarrparra nintirringkupayi tjuṅanku yalatji kuliṅu, “Nyaakuya puṭu kulilpayi tjuṭa Katutjaku walytja nyinanyi?, nganaṅakampa kuulangka tjarrpapayi tjuṭa, palumpa walytja nyinamara.” Yalatjiya kuulangka tjarrpapayi tjuṅanku puṭu kuliningi.

28 Katutjaku yunytjuwiya tjuṅanku nyurrangarrinya nyakula panypurangkupayi, kanya Katutjalu nyurrangarrinya nyakula ngulytjuṅu. Katutjaku yunytjuwiya tjuṅanku yalatji kulini, “Katutjalu wiyawana kulilpayi. Yiitjuku walytja pala tjuṭa mungutja nyinanyi, paluru ngulytjulwiyangku wantimara. Katutjanya nganampa kuulangka tjarrpapayi tjuṭaku yunyparringkula nyinamara.”

²⁹ Katutjalu nyurrangarrinya kuulangka tjarrpapayiwiya tjuṭa ngulytjulpayi, wiya paluru kuulangka tjarrpapayi tjuṭa ngulytjulpayi, tjana ngula yalatji watjaltjipingka, “Nganana kuulangka tjarrparra nintirringkunyjtjala Katutjalu nganananya ngulytjuṅu.”

³⁰ Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Paluru Yiitju Kurayitjanya wantirriyaṅu nyurrangarri palumpa wangka kulira Katutjaku kalyparrinytjaku. Paluru nganampa kuya waṅingu. Palumpa wangka kulira nganana Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira nganana watjani, “Katutjalu yalatji palyara yilta nintilingku nyinanyi.” Nganana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ninti nyinanyi.

³¹ Yuwa, yalatji kulira nganana mayutju Katutjanya pulkapungkunyjtaku, wiya nganana yalatji walytjangu pulkapungkunyjtaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi, uwankarraku.” Katutjanya kutju yalatji pulkapungkunyjtaku, palumpa wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, kutu.

2

Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala nganampa mirringu

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula purinypanku Katutjaku wangka nintiningi. Wiya ngayulu nyurrangarrinya parrpaṭu parrpaṭu nintiningi putunyurra kuliltjipingka yalatji, “Puulalu nganananya ninti puntungku parrpaṭu nintilpayi. Purinypanku nganananya nintimara, nganana tjukarurru kulintjaku.” Katutjaku wangka palunya wiya Katutjalu yirriti yaṅangu tjuṭangka nintinu, wiya. Kuwarri paluru nganananya wangka palunya nintinulpi nganana nintilpayi tjuṭangka tjakultjurinkunyjtaku.

² Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu kulinu, “Yara kutjupa tjuṭa ngayulu wiya tjananya nintilku. Wangka Yiitjunyatjarra kutju ngayulu tjananya nintilku yalatji. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringu nganampa kuya waṅinytjaku.”

³⁻⁴ Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu yankula ngurrpanku nyakula kuṅtakuṅta nguwanpa nyinangi. Ngayulu nyurrangarrinya tititingarala nintilpayi. Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintilpayi, wiya parrpaṭu ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, ninti tinangu nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya

purinytju nintiningka, Katutjaku kurrunpangku ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyaningi.

⁵ Yalatji paluru kutjupa kutjupa palyantjala nyakulanyurra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu, wiya ngayulu nintintjala kutju nyurrangarri ngayuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

⁶ Yanangu kutjupa tjuta rawa Yiitjuku walytja nyinarra palumpa wangkaku ninti nyinanyi. Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tina nintilpayi. Wangka palunya Katutjaku ngurrrpa tjutangku puṯu kulilku ngayulu tjananya nintintjala. Mayutju ninti puntu tjutangkuṯarra wangka palunya puṯu kulilku. Paluru tjana mantangka nyinarra wiyarriku.

⁷ Katutjalu yirriti wangka tina Kurayitjanyatjarra kulira wantingu yanangu tjutangka tjakultjunkunytjawiya. Paluru yalatji kuliningi, “Ngula ngayulu wangka Kurayitjanyatjarra tjananya tjakultjunku, kulira tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinanytjaku. Yulṯa palula ngayulu tjananya walṯkulku.” Kuwarri ngayulu Puulalu wangka palunya yanangu tjutawana tjakultjurinkupayi.

⁸ Wangka tina Kurayitjanyatjarra palumpa, mayutju manta ngurrara paluru tjana ngurrrpa nyinangi. Tjinguru paluru tjana wangka palunya nintingku kulira wiya watjanmara Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku. Paluru nganampa mayutju tina nyinangi.

⁹ Wangka tina palunya yalatji ngaranyi, Katutjaku wangka yirriti tjunutja,

“Katutjaku yunytju nyinarra walytjarringutja tjuta paluru tjananya palumpa walytja tjuta yantayanṯara kanyinmalpa. Yalatji tjananya kanyintjaku yanangu tjutangku yirriti wiya kulinu. Paluru tjana wiya yirriti nyangu Katutjalu palumpa walytjarringutja tjuta yalatji kanyintjala.”

¹⁰ Wangka tina palunya Katutjalu nganampa nintinu, palumpa kurrunpangku nganananya nintintjala. Kurrunpa paluru yuwankarraku ninti nyinanyi. Katutjalu yirriti palyalkitjangku kulintjala, kurrunpa paluru ninti nyinangi.

¹¹ Yanangungku palyalkitjangku walytjangku kulini. Paluru yalatji kulintjala yanangu kutjupangku wiya kulini. Yalatji Katutjalu palyalkitjangku kulintjala palumpa kurrunpa yalatjiku ninti nyinanyi.

¹² Katutjalu palumpa kurrunpa nganananya tjarrpatjunu, nganana nintingku kulintjaku yalatji, “Katutjalu nganananya uwankarra yungkula yantayantani.” Wiya

nganaṅa walytjangu kulira nyinapayi, Katutjaku ngurra tjuṅa nguwanpangu, wiya.

¹³ Yiitjuku walytja tjuṅa Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi. Nganaṅa tjanala nintintjala Katutjaku kurrupangu nganaṅanya nintiṅi tjukarurula tjanala wangkanytjaku, wiya nganaṅanya yanangu kutjupangu yalatji nintiṅi, wiya.

¹⁴⁻¹⁵ Yanangu kutjupa tjuṅa wiya Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi. Katutjaku kurruntu tjananya puṅu nintilpayi tjana palumpa nintirinytjaku. Katutjaku kurrupatjarra tjuṅangu kurrupa palunya nintingu kulilpayi. Paluru tjana tjukaruru kulini Katutjalu yanangu tjuṅa ngulytjura yantayantantjala, Yiitjuku wangka kulira walytjaringutja tjuṅa. Katutjaku kurrupatjarra tjuṅangu tjukaruru kulilpayi. Kutjupa tjuṅangu palumpa kurrupatjarrawiya tjuṅangu puṅu kulilpayi palunya tjananya tjukarurulkitjangu.

¹⁶ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirrititja ngaranyi yalatji.

“Mayutju Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi.

Yanangungku wiya palunya tjukarurulkitjangu kulintjaku.”

Katutjaku kurrupatjarra nganaṅa nyinarra tjukaruru kulilpayi, Yiitju Kurayitjalu nganaṅanya nintintjala.

3

Nganaṅa Katutjaku waarrkana tjuṅa nyinanyi

¹⁻² Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanya kulila! Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula puṅu kulinu nintilkitjangu, Katutjaku wangkaku ngurra nyinanytjala. Palumpa kurrupa wiyanyurra kulilpayi. Ngayuluna nyurrangarrinya wangka wiima nguwanpa purinypangu nintilpayi, Yiitjunyatjarra. Kuwarrinyurra ngurra nguwanpa nyinanyi, puntura nintirringkunytwawiya.

³ Kutunyurra nyinanyi Katutjaku ngurra tjuṅa nguwanpa. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅakunyurra pikirngkula wangkapayi. Yalatji kalyparrinytwawiyanyurra nyinanytjala ngayulu kulini Katutjaku ngurra tjuṅa nguwanpanyurra nyinanyi, palumpa kurrupatjarrawiya.

⁴ Kutjupa tjuṅangkunyurra watjalpayi yalatji, “Nganaṅa Puulaku waarrkana tjuṅa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjuṅangu wiyawana nintilpayi.” Kutjupa tjuṅangkunyurra yalatji

watjalpayi, “Nganana Yapulutjaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjutaku nganana wiya yunyparringanyi.” Yalatjiya Katutjaku ngurra tjuta nintilpayi kutjuku yunyparringanyi, nintilpayi kutjupa tjuta tjana panyapurangkupayi.

⁵ Yapulutjanya ngalinyaya kulila! Ngalitju Katutjaku waarrkana nyinanyi. Ngalitju nyurrangarrinya nintilpayi Yitjuku wangkanyurra kulintjaku. Katutjalu ngalinya nintintjala wangka palulawanalitju nyurrangarrinya nintilpayi.

⁶ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya wangka Yitjunyatjarra nintiningi. Nganti Yapulutjalu nyurrangarrinya nintiningi, Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yalatji nyurrangarri Katutjaku wangka kulira watiya yukiri palya nguwanpa pakanu, Katutjalu Yapulutjalutarra nyurrangarrinya nintintjala.

⁷ Katutjanya kutju matupurra nyinanyi paluru nyurrangarrinya nintilpayi. Ngalitju palumpa waarrkana kutjarra nyinanyi. Ngalinyatju wiyanyurra walkuntjaku Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku.

⁸ Nintilpayi kutjuku yunyparringkula nintilpayi kutjupa wiyanyurra panyapurangkuntjaku, wantiya! Ngalitju lipula nyinanyi Katutjaku waarrkana kutjarra. Paluru Katutjalu ngalinyatju ngula walkulku ngalitju palumpa waarrka mantangka palyara wiyanutjangka.

⁹ Ngalitju Katutjaku waarrkana kutjarrangku palumpa waarrka palyalpayi. Yalatjilatju Katutjalutarra tjungungku palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjala nyurrangarri palumpa walytja tjutalpi nyinanyi. Ngananatju nyurrangarrinya nintira watiya yukiri palya nguwanpa pakaltjingani.

Yanangu tjutangkunyurra Yitju Kurayitjanya kutju kulira palumpa walytjarrinytjaku

¹⁰⁻¹¹ Katutjaluni watjanu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkuntjaku. Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wangka Yitjunyatjarra nintiningi. Palunyatjanu nintilpayi kutjupa tjutanku nyurrangarrinya nintilpayi Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yitjuku walytja nintilkitjangku nintilpayingku yalatji kulintjaku, “Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tjukarurrungku nintintjaku, wangka Yitjunyatjarra.” Katutjalu Yitju Kurayitjanya ngalya wantirriyanu yanangu tjutanku palumpa wangka

kulintjaku. Nintilpayingku Yiitjukunu wangkawana kutju tjananya nintintjaku, wangka kutjupawana wiya.

¹² Nintilpayi kutjupa tjuṅangu wangka Yiitjunyatjarra tjukarrungku tjananya nintilpayi, kanya nintilpayi kutjupa tjuṅangu wangka kutjupawanangu tjananya ngunytiwanangu nintilpayi.

¹³⁻¹⁵ Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjunga tjapilku palumpa wangka kutjupa tjuṅangka mantangka nintinangitjangka. Tjinguru nintilpayi tjuṅangu tjananya purinypangu wangka Yiitjunyatjarra nintinangitjangka yanangu tjuṅa palumpa walytjarrinkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa yunyparriku. Tjinguru nintilpayi kutjupa tjuṅangu tjananya wangka kutjupawanangu tjananya nintinangitjangka yanangu tjuṅa wiya Yiitjuku walytjarrinkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa wiya yunyparringku. Paluru alṭururringkula tjananya nintira tjukarrulku.

¹⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjuṅa nyurrangarri nyinanytjala palumpa kurrumpa nyurrangar-rilawana nyinanyi.

¹⁷ Katutjaku walytja tjuṅa tjananya tjinguru nintilpayingku wiyawana kutu nintintjala paluru tjana munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Palumpa walytja tjuṅa wiyawanalpi nyinatjipingkamarra Katutjalu nintilpayi palunya mirri pungku, palumpa walytja tjuṅa yantayanṭalkitjangku. Nyurrangarritarra palumpa walytja tjuṅa nyinanyi.

¹⁸ Wangka ngaatjanya yilta ngaranyi, kulintjakunyurra. Kutjupa tjuṅakunyurra yalatji kulini, “Tjaampalaya Katutjaku ngurra tjuṅa, uwankarraku nintilingku nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa nganana nintilingku nyinanyi.” Yalatji wiya nyurrangarri uwankarraku nintilingku nyinanyi, puṭu kulilpayi tjuṅanyurra nyinanyi. Nyurrangarri yalatji Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringamara. Palulangurunyurra Katutjaku ninti nyinamara.

¹⁹ Katutjanya kutju uwankarraku nintilingku nyinanyi, yilta. Paluru yalatji kulini, “Ngayuku tuunlayiki tjuṅa wiya uwankarraku nintilingku nyinanyi, puṭu kulilpayi tjuṅaya nyinanyi.” Katutjaku wangka yurrumpa tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangu tjuṅa nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangku kulintjala Katutjalu tjananya kawantjingalku, tjana palulawana palyalpayinka.”

²⁰ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, “Yanangu tjuṅa nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangku

kulilku. Yalatji kulira tjana puṯu palyalku, puṯu kulilpayi tjuṯangu.”

²¹⁻²² Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganaṇa nintilpayi tjuṯaku ninti nyinanyi. Yalatjiku ninti nyinarra nganaṇa ingkaṯa palumpa yunyparringanyi, paluru nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu, Yapulutjanyatarra, Pitanyatarra nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯa nyinanyi, wiyalatju mayutju tjuṯa nyinanyi. Wiya ingkaṯa tjuṯa kutjunyurra kulintjaku, nyurrangarri yalatjilpi kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrimpa uwankarra palyaṇu watiya mangarritjarra tjuṯa, kuka tjuṯa, ngurraṯarra. Paluru nyurrangarrinya mantangka nyinatjunkula kanyira yanṯayanṯani. Ngula palumpa tayimingkanyurra wi-yarringkula kana kutu nyinamalpa.

²³ Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi, kanya Yiitjanya Katutjaku walytja nyinanyi. Yalatjinyurra kulira yunypa nyinanytjaku, ingkaṯa tjuṯaku, wiya nganaṇanyatju kutju kulintjaku.

4

Yiitjuku waarrkana tjuṯa yalatji waarrkarrinytjaku

¹ Tjinguru nyurrangarri kutu kulini nganaṇa ingkaṯa tjuṯa mayutju tjuṯa nyinanyi. Yalatji wiya, nganaṇa Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi. Yirriti Katutjalu kulinu yanangu tjuṯa palumpa walytjarrinytjaku wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira. Kuwarrilpi Katutjalu nganaṇanyatju watjanu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, wangka palunya yanangu tjuṯangu kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²⁻⁴ Nganaṇatju mayutju walytjaku Yiitjuku tjucarurru nyinarra waarrkarringanyi. Tjinguru tjaampalangkun-yurra kulini ngayulu wiya Yiitjuku waarrka tjucarurru palyani. Nyurrangarri wiya ngayunya watjantjaku, mayutjungku kutju ngayunya watjantjaku Yiitjulu. Tjinguru kuutawutjunga wangkarra kuutawutjuku mayutjungku ngayula watjalku, ngayulu Yiitjuku waarrka kutjupawana palyantjaku. Yalatji watjantjala ngayulu wiya kulilku. Ngayuku mayutju Yiitjanya kutju ngayulu kulilku. Ngayuluṇa puṯu kulini yalatji, “Tjinguru ngayulu Yiitjuku waarrka Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangka wiyawanangku palyaṇu?” Yalatjina puṯu kulira wantingu. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilawana wiyawanangku palyantjala ngayuku mayutju Yiitjuluni watjantjaku, yanangu kutju-pangkuni wiya watjantjaku.

⁵ Palulanguru ngayunya, ingkata kutjupa tjutatarra wiya nyurrangarri panypurangkuny tjaku. Ngula kutawutjunga mayutju nganampa piyuku ngalya yankunytjala paluru kutju nganananyatju watjalku. Ngana mantangka kuya palyanutjangka, wiyawanangku palumpa waarrka palyanutjangkatarra Katutjalu kulira watjalku. Paluru nganannya walkulku ngana palumpa waarrka tjukarurrungku palyanutjangka.

⁶ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya watjanu wiya ngayunya, Yapulutjanyatarra walkuntjaku, wanti! Ngalimpa nyurrangarri palya nyinanytjaku, ingkata kutjupa tjutakutarra. Katutjaku wangka ngaranyi yanangu tjuta waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, mayutjurrikitjangku kulintjawiya. Wiyanyurra ingkata kutju mayutju nguwanpa walkura, ingkata kutjupa panypurangkuny tjaku. Inggkata yuwankarraku palya nyinanytjaku.

⁷ Tjaampalangkunyurra walytjangku walkura ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Ngana Yiitjuku walytja tjutaku mayutju nyinanyi. Ngana kulini Puulalu Yiitjuku waarrka wiyawanangku palyanangi." Katutjalu kutju tjukaruru kulilpayi, nyurrangarri wiya.

⁸ Wiyawanangkunyurra yalatji kulini, "Ngana Yiitjuku walytja palya nyinanyi, palumpa wangkaku nintilingku. Ngana palya Yiitjuku waarrka palyalpayi, Puulalungarri nganannya wiya nintintjaku, wangka wiima kutju tjana nintilpayi. Ngana Yiitjuku walytja nintilingku nyinanyi wangka uwankarraku." Tjingurunyurra yilta Yiitjuku palyalingku nyinanytjala ngayulu nyurrangarrilawana tjungu nyinaku, Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyananyingka. Wiyanyurra yalatji Yiitjuku palyalingku nyinanyi.

⁹ Yuwa, nganangatju Yiitjuku waarrkana tjuta nyinanyi, mayutju tjuta wiyalatju nyinanyi. Yanangu tjutangku ngananyatju panypurangkula pungkupayi, yanangu kutjupa tjutangku, ilkari ngurrara tjutangkutarra nyananyingka.

¹⁰ Yiitju Kurayitjaku walytja nganangatju nyinanytjala yanangu tjutangkulananyatju panypurangkupayi yalatji, "Puulanyangarri Yiitjuku walytja mungutja tjuta nyinanyi. Yiitjuku wangkakuya nintiwiya nyinanyi. Tjanampa wangka wiyalatju kulintjaku, kuyakuya tjutaya nyinanyi." Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjutangku yalatji kulini, "Ngana Yiitjuku walytja nintilingku nyinarra palumpa waarrka tjukarurrungku palyani. Yanangu tjuta

nganampa palya nyinanyi, wiya nganananya panypurangkupayi, Puulanyangarri nguwanpa, wiya.”

11 Kuwarri ngananatju mangarriku puṭu kulini palṭjatjirratjalatju nyinanyi, kapikutarralatju paarritji nyinanyi. Tjaata kuyakuyatjarralatju nyinanyi wintar-rpatjarra. Puṭulatju kulini ngurrangka ngarrikitjangku, ngurra walytja wiyalatju kanyini. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nganananyatju panypurangkula pungkula wantirriyalpayi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulalatju nyinarra yanangu tjuṭa nintilpayi. Palulanguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nganananyatju panypurangkula pungkula ngurra kutjupakutu wantirriyalpayi. Yalatjilatju nyinapayi.

12-13 Yiitjuku waarrka palyalkitjangku ngananatju rawa waarrkarringkupayi maniku. Mani palunyatjarrangkulatju mangarri walytjangku payimilara ngalkura nyinapayi. Yalatji waarrkarringkulalatju purrkarringkupayi. Yanangu tjuṭangku nganananyatju panypurangkunytjala ngananatju purinypa tjananya wangkapayi kaangkinytjangku. Kutjupa tjuṭangku nganananyatju panypurangkula pungkunytjala ngananatju tjananya pungkuwiyangku wantipayi. Yanangu tjuṭangku yalatji nganananyatju panypurangkupayi, “Puulanyangarriya kuyakuya tjuṭa nyinanyi, nganaṇa wiya wangka tjanampa kulintjaku. Tjana kuya palyara nyinapayi.”

14-15 Nintilpayi kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa nintilpayi walytja nyinanyi. Yirriti nganaṇa tjungu nyinapayi. Ngayulu paapa nguwanpangku nyurrangarrinya nintira yanṭayanṭalpayi. Wangka panyapa ngayulu wakanu nyurrangarri kulira Yiitjuku waarrka tjukarurrungku palyantjaku, wiyanyurra wangka palunya kulira kuṇṭarringkula wantinytjaku. Irriti Yiitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Wangka palunya ngayulu wakanu nyurrangarrinya pina yalara tjukarurrulkitjangku.

16 Ngayulu kulini nyurrangarri ngayunya nguwanpa Yiitjuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinanytjaku.

17 Ngayulu yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinarra nintinangitjangka wati Timitjiyilu nyurrangarrinya yankula nintilku. Ngayulu wangka palulawana Yiitjuku walytja tjuṭa nintilpayi ngurra tjuṭawanangku. Yalatji nyurrangarrinya nintintjaku ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Paluru ngayulawana rawa nintirringkupayi katja nguwanpa.

¹⁸ Tjaampalangkunyurra kulini ngayulu wiya nyurrangarrilakutu yanku. Yalatjinyurra ngayuku yunytjuwiyangku kulini, "Puulanya nganampa mayutju wiyarringu, paluny-atjanu nganana wiyalpi palumpa wangka kulintjaku."

¹⁹ Tjinguru Katutjalu kulini ngayulu nyurrangarrilakutu yankunytjaku. Yalatji paluru kulirani watjantjala ngayulu yilta nyurrangarrilakutu maa yanku. Maa yankula nyurrangarrinya, ngayuku yunytjuwiya tjutatarra ngayulu nyakula watjalku. Ngayulu nyurrangarrinya nyakula kulilku, "Ngayulu tjanampa wangka kulira wantiku. Kurungku nyakula tjananya ngayulu kulilku. Tjinguru pala tjutangu tjukaruru Yiitjuku waarrka palyani, tjinguru wiya."

²⁰ Wiya Katutjalu nganananya yanangu tjuta yantayantalkitjangku watjara wantipayi. Paluru nganananya ngangkari tinatjarrangku yantayantalpayi. Tjinguru ngayuku yunytjuwiya tjutangkunyurra Katutjaku wangka nintira wantipayi, palulawana tjukaruru nyinanytjawiyangku. Nyurrangarri yalatji nintira wangka palulawana tjukaruru palyantjaku, Katutjalu ngangkari tinatjarrangku tjukaruru palyantja nguwanpa.

²¹ Nyaanyurra kulini? Tjinguru wangka ngaatjanyurra kulira tjukarurrurriku. Yalatji tjukarurrinytjawiyangka ngayulu maa yankula nyurrangarrinya watjalku tjukarurrulkitjangku. Nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala ngayulu maa yankula nyurrangarrinya purinypangku nintilku kaangkinytjingku.

5

Wulkumanu yinyurra kanyilku

¹ Tjaampalangu ngalya yankula ngayunya tjakultjunu, Yiitjuku walytja wati Kurinytjiyanya ngurrara palumpa maama yaltirrapula miitararra nyinanyi. Paluru kutjarra yilta kuya nyinanyi. Katutjaku ngurra tjuta wiya tjana yalatji maamawana katja ngarripayi, wiya.

² Yuwankarrantyurra kuntarringkula nyinamara, wiyanyurra walytjangku walkuntjaku yalatji, "Yiitjuku walytja tjuta nganana yuwankarra palyalingku nyinanyi." Wati paluru wiya kutu tjungurrinytjaku nyurrangarrilawana yurrunpanyurra payira palunya iyanmara, paluru wiya Yiitjuku walytja tjutangka tjungurringkula nyinanytjaku, wiya.

³⁻⁵ Nyurrangarrimpa ngurra wanma ngaranyi. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkula wangkaku paluru kutjarra kuya yalatji palyanutjangka.

Nyurrangarri kutjungkarrinytjala ngayuku kurrunpa yankula nyurrangarrilawana nyinaku. Yiitjunya ngangkari tinatjarratarra nyurrangarrilawana nyinaku nyurrangarrinya rapantjaku. Raparringkulanyurra tjukarurru watjantjaku. Nganampa mayutju Yiitjuluni nintintjala ngayulu yalatji kulini. Nyurrangarri wati palunya payira wantirriyantjaku. Paluru wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru mamuku mayutjuku walytja nyinanyi yalatji kuya palunya palyara. Paluru mamuku walytja nyinarra tjukarurringkula Yiitjuku walytja tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatji paluru tjukarurrinytjala Katutjalu palunya katirra palumpa ngurrangka nyinatjunku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

⁶ Wiyanyurra walytjangku walkuntjaku yalatji, “Nganana yuwankarra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi.” Kulilaya wangka ngaatjanya! Wati paluru kuya panyapa palyantjala nyurrangarri palunya payira wantirriyantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangu ngunytji kulira palunya nguwanpa palyalpayingkamarra.

⁷⁻⁸ Yirriti nyurrangarri Katutjaku ngurrrpa nyinarra kuya palunya nguwanpa palyara nyinapayi. Kuwarri wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku, wanti! Yiitjuku tjukarurru kutjunyurra nyinanytjaku, wati palurutarra. Yiitjunya yirriti mirringu nganampa kuya waninytjaku. Alatji nganana alpi tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.

⁹⁻¹¹ Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu piipa wakara maa wantirriyanu. Piipa palula ngayulu wakanu alatji. Yanangu tjaampalaya miita kutjupa miitangka ngarripayi. Tjaampalangu mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Tjaampalangu mulyatangu mantjilpayi. Tjaampalangu Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayi. Yalatji kuya palyalpayi tjuṅanyurra wantinytjaku. Yalatji ngayulu wakanu. Ngayulu wangka kutjupawana yalatji wakanmara. Yiitjuku walytja miita kutjupa kutjupangka ngarripayinya nyurrangarri wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytja mulyatanytju mantjilpayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku kutjupa tjuṅa panypurangkupayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku waama tjikira turaangkarripayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Palunya tjananyanyurra wantinytjaku tjungurrinytjawiyangu. Wiya tjanala nyur-

rangarri tjungurringkula ngalkuntjaku, wanti! Yiitjuku ngurrrpa tjutatarra miita kutjupa miitangka kutu ngarri-payi. Kutjupa tjutangu mani yulytja tina kanyilkitjangu kulira nyinapayi. Kutjupa tjutangu mulyatangu mantjil-payi. Kutjupa tjutangu Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayi. Yiitjuku ngurrrpa palula tjanalawana palyanyurra tjungu nyinanytjaku.

12-13 Katutjaku ngurrrpa tjuta ngayulu wiya tjananya watjani tjukarurrulkitjangu. Katutjalu kutju tjananya ngula kuutawutjunga watjalku. Yiitjuku walytjangu wiyawana kutu kuya palyantjala palyanyurra palunya wangkanytjaku, tjukarurrulkitjangu. Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi, "Katutjaku walytjangu kuya kutu palyaningka, nyurrangarri payira wantirriyantjaku."

6

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjamantjamilantjaku

1 Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya palunya tjamantjamilantjaku. Wiya yurrkunytingku witira palunya kuutawutjukutu katinytjaku. Kuutawutju ngurrara tjutangu wiya Katutjaku wangka kulira watjalpayi. Yiitjuku walytja tjutangka nyupali tjungurringkula nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana nyupalimpa wangka kulira watjantjaku, wiya kuutawutjuku mayutjunga kulira nyupalinya watjantjaku.

2-3 Wangka yalatji nyurrangarri kulintjaku. Ngula yanangu tjuta, ilkari ngurrara tjutatarra kuutawutjunga ngaranytjala Katutjaku walytja tjutangu Yiitjulutarra tjungungkuya yanangu tjuta, ilkari ngurrara tjutatarra watjalku. Yiitjuku walytja kutjarrangkupulanku pikarrinytjala wangka panyapa nyurrangarri kulira Katutjaku walytja tjutangu palya tjungurringkula palumpa kutjarra wangka kulira watjanmara.

4 Yiitjuku walytja paluru kutjarra pikarringutjanga wiya palunya kutjarranyurra katimara kuutawutjukutu, wantimara pulanya tjakultjunkunytjawiyangu. Paluru kutjarra yalatji kulinmara, "Ngali wiya kuutawutjuku mayutjunga wangkanytjaku. Paluru wiya Katutjaku wangkawana kulira watjalpayi. Ngali Yiitjuku walytja tjutaku mayutju tjutangka tjungurringkula wangkanytjaku. Tjana Katutjaku wangkawana kulira tjukarurru watjalku."

5 Yuwa, nyurrangarri Katutjaku walytja tjutangu palumpa kutjarraku wangka kulira nintingu watjanmara. Paluru kutjarra pikarrinytjala nyurrangarri wiyawanangu

kulira palunya kutjarra kuutawutjukutu katingu. Nyurranggarri tjilpi ninti tjuṯa nyinarra tjungurringamara. Tjunguringkula wangka palunya kutjarraku kulira nintingku watjanmara. Kuutawutjuku mayutju Katutjaku ngurrpangku wiya palunya kutjarra watjantjaku.

⁶ Kuutawutjuku mayutju tjuṯangku wiya Katutjaku wangkawana kulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu palunya tjamantjamilantjaku kuutawutjukutu tjana katitjipingka.

⁷ Yalatji nyurranggarri Yiitjuku walytja kutjupa tjamantjamilantjala ngayulu kulini nyurranggarri wiya Yiitjuku wangkawana tjukaruru nyinanyi. Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntupa walytja tjuṯangku yankula tjamantjamilantjaku. Kutjupangkunta mulyatangku mantjintjala nyuntu palumpa palya nyinanytjaku yulytja wanara mantjintjawiya.

⁸ Yalatji palya nyinanytjawiya tjaampalangu nyurranggarri Yiitjuku walytja kutjupangka kuya palyalpayi. Tjaampalangu nyurranggarri Yiitjuku walytja kutjupangka mulyatangku mantjilpayi.

⁹ Wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku. Kuya palyalpayi tjuṯaya wiya Katutjaku walytja tjuṯawana nyinaku. Katutjalu tjananya yantayantalwiyangku wantiku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjuṯangku yalatji kuya palyalpayi. Tjaampalaya miṯa kutjupa miṯa kutjupangka ngarripayi. Kutjupa tjuṯa tjana Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Kutjupa tjuṯa wiya miṯa walytjaku tjukaruru nyinapayi, wiya. Wati kutjupa tjuṯa ngarripayi wati kutjupa tjuṯawana, miṯangka nguwanpa. Yalatji paluru tjana kuya palyara wiya Katutjaku walytja tjuṯangka tjungu nyinaku.

¹⁰ Yanangu kutjupa tjuṯangku mulyatangku mantjilpayi. Kutjupa tjuṯangku mani yulytja tinatarra mantjilpayi walytjangku kanyilkitjangku. Kutjupa tjuṯangku yanangu kutjupa tjuṯa panypurangkupayi. Kutjupa tjuṯangku waama tjikira turaangkarringkupayi. Yalatji paluru tjana kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku walytja tjuṯawana nyinaku.

¹¹ Yirriṯi Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkunyorra palunya tjuṯa nguwanpa kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya tjukarurruntjala Yiitjuku walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waninytjala Katutjaku walytja tjuṯalpi nyurranggarri tjukaruru nyinanyi.

Katutjaku nganaṯa tjukaruru nyinanytjaku, miṯa kutjupa miṯangka ngarrinytjawiya

12 Yiitjuku walytja tjaampalangkunyurra yalatji watjal-payi, “Walytjangkula kulira palyantjaku, wiya ngananyanya kutjupangku marrkuntjaku.” Yalatji kulira yanangungku kuya palyantjala Katutjanyara wiya yunypa nyinaku. Ngayulu kulini yalatji. Walytjangkuna kulira tjukarurru palyantjaku. Tjinguru ngayulu walytjangku kulira kuya palyara, ngayulu kuya kutu palyaltjipingka.

13 Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkunyurra yalatji watjal-payi, “Mangarriku kukakutarra nganana yunytjurringkula palya ngalkuntjaku. Yalatji nguwanpa kungka kutjupakunu miitawana nganana yunytjurringkula palya palulawana ngarrinytjaku.” Alatji nyurrangarri ngunytjingu kulini. Nganana wiya miita kutjupawana yunytjurringkula ngarrinytjaku, nganana miita walytjangka kutju ngarrinytjaku. Nganana Katutjaku yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku palumpa. Paluru ngananyanya yanangu tjuta yanayanani.

14 Ngula nganana mirri ngarrinytjala Katutjalu ngananyanya kanara yanangu nyuwanalpi nyinatjunku ngangkari puntutjarrangku. Yalatji ngananyanya mirringuru kanalku, mayutju Yiitjunya ngangkari puntutjarrangku kanara nyinatjunutja nguwanpa.

15-16 Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka miitamiiatjarra tjuta, tjiingkila tjutatarra yankula wati kutjupa kutjupangka ngarriyinkupayi. Wati Yiitjuku walytja tjuta nyinarra wiya nyurrangarri kungka palula tjanalawana ngarrinytjaku, wantiya!, kungka palula tjanalawana ngarrirra walytjarripayingkamarra. Wiya Yiitjuku walytja kungka palaku walytjawalytjarrinytjaku. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Tjinguru wati kungangka ngarrirra paluru palumpa walytjarriku.” Yalatji kulira wiyanyurra kungka walytjawiyangka ngarrinytjaku, wantiya!

17 Tjinguru wati mayutju Yiitjuku walytjarringkula paluru Yiitjunyatarra walytjarringanyi.

18 Yanangu tjutangkula kuya palyara nyinanyi. Yalatji nganana kuya palyara yanangu kutjupa tjutaku kaly-pawiyalpi nyinaku, miita walytjakutarra. Tjinguru nyuntu yankula miita kutjupangka ngarrirra nyuntu puntura kuya palyalku. Yalatji kuya palyara nyuntu miita palumpa walytjarriku, wiya nyuntu Yiitjuku walytja nyinaku, wiyalpi. Wiyanyurra miita kutjupangka ngarrinytjaku, miita walytjangka kutjunyurra ngarrinytjaku.

19 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nyurrangarri-nya palumpa kurrupa tjarrpatjunkunyutjala paluru nyur-

rangarrinya nintiṅi tjukaruru nyinanytjaku, wiyanyurra walytjangku kulira palyantjaku mayutju nguwanpangku, wiya. Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi. Nganana palumpa wangka kutju kulira kaangkurrinytjaku.

²⁰ Mayutju Yiitjanya nyurrangarrimpa watiyangka mirriringu Katutjaku walytja tjutanyurra nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukaruru nyinanytjala yanangu tjutangku Katutjanya walkulku.

7

Palya miita yaltirra palulawana nyinanytjaku, walytjawana kutju

¹ Piipa panyapa nyurrangarri wakara ngayulakutu ngalya wantirriyanu. Yalatjinyurra piipa palula wakara ngayunya tjapiṅu, "Tjinguru Yiitjuku walytja miitatjarra nyinanytjaku?, tjinguru wiya?"

² Yiitjuku walytja tjuta palya miitatjarra nyinanytjaku, tjinguru paluru tjana miitatjarra wiya nyinarra miita kutjupakunangka ngarrikitja yunyjturritjipingkamarra. Katutjaku ngurra tjuta kutjupa tjutangka miitamiiangka ngarripayi. Yalatjinkamarra palya Yiitjuku walytja tjuta miita walytjatjarra kutju nyinanytjaku.

³ Miitararrapula nyinarra tjinguru watingku tjapilku kungka miita walytjangka ngarrikitjangku. Kungkanku watjantjawiya palya paluru watingka ngarrinytjaku. Tjinguru kungkanku tjapilku wati walytjangka ngarrikitjangku. Watingku watjantjawiya, palya paluru kungkangka ngarrinytjaku.

⁴ Kungka paluru watiku miita walytja nyinanyi. Yalatji ngaparritji wati paluru kungkaku miita walytja nyinanyi.

⁵ Palya wati paluru kungkararrapula tjungu kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru miitararra paluru kutjarra wangkaku Katutjanya rawangku tjapilkitja. Tjungurringkula ngarrinytjawiyangkupula Katutjanyawarri tjapilku yurrunpa. Yalatji wangkarrapula tjaalpantjaalpa nyinarra Katutjanya tjapintjaku tjungu ngarrinytjawiyangku. Yalatjipula Katutjanya rawangku tjapira piyuku tjungu ngarrinytjaku, miita kutjupakunangka ngarrikitja yunyjturritjipingkamarra, mamuku mayutjungku tjingapungkunytjala miita kutjupakunangka ngarritjipingkamarra.

⁶ Ngayulu kulini yalatjinyurra miitararra walytja nyinanytjaku, wiya Yiitjulu yirriti watjanu yaalytjiyaalytji miitararra nyinanytjaku, wiya.

⁷ Ngayulu kungkaku ngurrpana nyinapayi. Katutjalu kutjuṅi nintinu miṭawiya tjukaruru palumpa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭa tjananya nintini miṭa walytjatjarra nyinarra tjukaruru Katutjakuya nyinanytjaku. Kulinina tjingurunyurra miṭawiya nyinanytjaku ngayunya nguwanpa.

⁸ Tjaampalanyurra miṭaku yunyjturripayiwiyi nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra walukuta nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulila! Ngayulu kulini nyurrangarri kutu palya miṭawiya nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

⁹ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini miṭatjarra nyinanytjaku. Palyanyurra yankula miṭa mantjira palulawana kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṭangkunyurra wiya kulini miṭatjarra nyinanytjaku. Palunyatjanunyurra yalatji kulilku, “Ngayulu wiya miṭa mantjilku, ngayulu Katutjaku waarra palyanmalpa miṭawiyangku.” Yalatji kulira tjinguru kutjungku yalatjilpi kulilku, “Puṭuṅa kulini tjinguru miṭanatuṅu malpa mantjilku.” Kala, wati paluru palya yankula miṭa mantjira palulawana nyinanytjaku, miṭa kutjupakunungka ngarritjipingkamarra. Yalatji ngayulu Puulalu kulini.

¹⁰ Kutjupa tjuṭanyurra miṭatjarra nyinanyi. Ngayulu kulini nyurrangarri kutu miṭatjarra nyinanytjaku. Mayutju Yiitjulu nganananya yalatji watjanu. Tjinguru nganana miṭatjarra nyinarra wiyala miṭa palunya wantirriyantjaku, kutu palulawana nyinarra yanṭayanṭantjaku. Tjinguru kungkangu palumpa miṭa walytja wantirra yankula paluru

¹¹ kutu miṭawiyalpi nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati panyapanya kulilku piyuku palumpa miṭa walytjanga nyinakitjangu. Paluru kutjarra kalypalpi wangkarra piyuku tjungu nyinanytjaku. Wati tjuṭangu nyurrangarri wiya miṭa walytja wantirriyantjaku, tjunguya nyinama!

¹² Yirriti Yiitjulu tjananya wangkangu alatji miṭa wiya wantirriyantjaku, wiya paluru wangka kutjupa watjanu yaalytjiyaalytji miṭararra nyinanytjaku. Ngayulu kulini yalatji. Wati Yiitjuku walytjarringkunyjtjala palumpa miṭa Yiitjuku walytjarringkunyjtjawiya nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji kungka palula kutu nyinanytjala wiya watingku palunya wantirriyantjaku, wiya.

¹³ Kungka Yiitjuku walytjarringkunyjtjala palumpa miṭa Yiitjuku walytjarringkunyjtjawiya nyinaku. Tjinguru wati paluru kungka palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji wati

palula kutu nyinanytjala wiya kungkanku palunya wantirriyantjaku, wiya.

¹⁴⁻¹⁵ Kungka tjutangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru wati nyuntupa miita wiya Yiitjuku walytja nyinanyi. Paluru kulini nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa watiku, nyuntupa pipirri tjutakutarra. Tjinguru wati nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yunyjuwiyarriku. Yalatji nyuntupa yunyjuwiyarringkula wantirra yanku. Yalatjingka palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miita walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikanku warrkintjaku. Wati tjutangkunyurra wangka ngaatjanya kulin-tjaku. Tjinguru kungka nyuntupa miita Yiitjuku walytja wiya nyinanyi. Paluru kulini nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa kungkaku, nyuntupa pipirri tjutakutarra. Tjinguru kungka nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yunyjuwiyarriku. Yalatji nyuntupa yunyjuwiyarringkula nyuntunya wantirra yanku. Yalatjingka palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miita walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikanku warrkintjaku. Irriti Katutjalu kulinu palumpa walytja tjutanyurra palya pikawiya nyinanytjaku.

¹⁶ Tjinguru kutjupawana nyuntu kulilku yalatji, "Ngayuku miita Yiitjuku walytja wiya nyinanyi, paluru kulini ngayunya wantirra yankunytjaku. Ngayulu palunya kalypanku marrkulku tjunguli kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru paluruṅi kulira Yiitjuku palurulpi walytjarrriku." Ngayulu Puulalunanta watjani yalatji. Tjinguru nyuntu puṅu wangkaku palula Yiitjuku walytjarrinytjaku. Palunyatjanu tjinguru nyuntupa miita paluru kulini nyuntunya wantirra yankukitjangku. Palunyatjanu nyuntu palunya wantirriyara tjaalpa nyinanytjaku.

Katutjaku wangkaku nganana kutu tjukarurru nyinanytjaku

¹⁷ Tjaatji tjutangka ngayulu tjananya wangka yalatji watjalpayi. Tjinguru nyuntu tjiingkilanku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrriku, palunyatjanu nyuntu kutu tjiingkila nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miitatjarrangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrriku, palunyatjanu nyuntu kutu palya miitatjarra nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu nyinanytjaku kuwarri ngayulu nyurrangarrinya watjani.

18 Tjinguru nyuntu yirriti watirringu Muutjaku luuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayunya tjana wantimara watimankunytjawiyangu, ngayulu watiwiya Yiitjuku walytja nyinamara.” Tjinguru nyuntu yirriti wiya watirringu Muutjaku luuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayunya tjana watinmara, ngayulu wati nyinamara Yiitjuku walytja.”

19 Wiyanyurra kulintjaku Muutjaku luuwana watirinytjaku, Katutjaku wangkaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku.

20 Ngayulu Puulalu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjani. Tjinguru nyuntu mayutjungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu palya nyuntu tjanampa mayutju kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miitatjarrangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu nyuntu kutu miita walytjatjarra nyinanytjaku.

21 Tjinguru nyuntu mayutju kutjupakura waarrkana nyinanyi Yiitjuku walytja, palunyatjanu waarrkana nyuntu yunypa kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku watjalku nyuntu wiyalpi waarrkarrinytjaku, palunyatjanu palya nyuntu yankula waarrkawiya nyinanytjaku, mayutju nguwanpa.

22 Tjinguru nyuntu mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi Yiitjuku walytja, yalatji kulila!, “Ngayuluna Yiitjuku waarrkanatarra nyinanyi, palumpa walytja.” Tjinguru nyuntu waarrkanaku mayutju nyinanyi kutu yunypa nyinama!, yalatji kulira, “Ngayuluna Yiitjuku waarrkanatarra nyinanyi, palumpa walytja.”

23 Yiitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirrirringutjangka Katutjalu nganampa kuya wanipayi. Yalatji paluru nganampa waningutjangka palumpa wangkawana tjukarurrunyurra nyinanytjaku, yanangu kutjupaku wangka kulintjawiya.

24 Yuwa, yalatjinyurra Yiitjuku walytja tjuta kutu palumpa walytja nyinanytjaku.

Tjiingkila tjuta yalatji nyinanytjaku

25 Tjaampalanyurra tjiingkila nyinanyi, wiyanyurra yurrunpa miitatjarra nyinapayi. Nyurrangarri wangka ngatjanya kulintjaku. Wiya mayutju Yiitjulu watjanu yaalytjiyaalytji tjiingkila tjuta nyinanytjaku, wiya. Ngayulu walytjangku kulira nyurrangarrinya watjani yalatji. Katutjaluni

watjanu Yiitjuku waarrkana nyinanytjaku. Yalatji ngayulu nyinanytjala nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku.

²⁶ Kuwarri Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangu nganananya panypurangkula pungkupayi. Kutjupa tjuṭalampa yunytjuwiya kutu nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjanu palyanyurra kutu tjiingkila nyinanytjaku.

²⁷ Tjaampalanyurra miitatjarra nyinarra kutu miita palunyatjarra nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭanyurra miitawiya nyinanyi miita walytja mirringutjanga. Kutjupa tjuṭanyurra miitawiya nyinanyi nyurrangarrinya wantirra yanutjanga. Nyurrangarri kutu miitawiya nyinanytjaku, wiyanyurra miita kutjupa mantjintjaku, wiya.

²⁸ Tjinguru kutjupa tjuṭangkunyurra kulini miita mantjilkitjangu. Palyanyurra miita mantjira miitararralpi nyinanytjaku. Yalatjiku Katutjanya yunypa nyinanyi. Tjinguru miitararrapula nyinanytjala Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangu panypurangkula pungamalpa. Tjinguru watjangu putu kulilku palumpa kungka pipirri tjuṭatarra yanṭayanṭalkitjangu. Yalatjinkamarra ngayulu nyurrangarrinya marrkuni kuwarri wiyanyurra miita mantjintjaku.

²⁹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tayimi yilarringu Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyankuku, nganananya palumpa walytja tjuṭa katikitja. Tayimi palumpa yilarrinytjala wiyanyurra miita mantjilkitjangu kutu kulintjaku, wantiya! Yiitjulu nganananya uwankarra mantjira katiku, miitawiya tjuṭa, miitatjarra tjuṭatarra.

³⁰ Yulṭa palula tjinguru tjaampala yunypa nyinanytjala Yiitjulu ngalyankula tjananya mantjira katiku. Mantaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankuku ngurra ilkarikutu. Tjinguru tjaampala yulanyingka, paluru tjananyatarra mantjira katiku. Yulawiyalpiya yunypalpi palulawana ankula nyinamalpa. Tjaampalangu watiya tjuṭa tjalami-lantjala paluru tjananyatarra mantjira katiku. Watiya tjuṭaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankula nyinamalpa.

³¹ Tjaampalaya mantangka yunyparringkula watjalku, “Nganana mantangka palya nyinanyi, wiyala yunytjuringanyi ilkarikutu yankukitja, mantangka kutula palya nyinanytjaku.” Yiitjulu tjananya mantjira katiku. Mantangka palya nyinakitjangu kulilwiyalpiya yunypa palulawana yanku ngurra palyakutulpi. Palunyatjanu manta ngaatjanyalpi wiyarriku.

³² Kulinina Yiitjuku walytja tjuṭanyurra yunypa nyinanytjaku, wiyanyurra kulira puntura nyinanytjaku yalatji, “Ya-

alytjingka ngayulu mani mantjilku ngayuku miita pipirri tjutatarra yantayantalkitjangku." Tjinguru wati miitawiya nyinarra Katutjaku waarrka kutju paluru kulira palyalku. Yalatji paluru kulilku, "Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa, miitatjarra nyinakitjangku kulintjawiyangku."

³³⁻³⁴ Kanya wati miitatjarrangku kulira puntura nyinaku yalatji, "Ngayulu waarrka kutjupa palyara yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku waarrka palyalku?" Palumpa miita yunypa nyinanytjaku paluru yalatji kulira putu kulilku Katutjaku waarrka rawangku palyalkitjangku. Walukuta tjutangku, watiku ngurra tjutangkutarra miitaku kulintjawiyangku Katutjaku waarrka kutju palyara nyinamalpa, yalatji kulira, "Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa." Kungka miitatjarra tjutangku yurrukulira nyinaku yalatji, "Katutjaku waarrka palyantjawiya ngayulu ngurrangka waarrkariku ngayuku miita pipirri tjutatarra yantayantalkitja."

³⁵ Wangka palunya tjuta ngayulu watjanu nyurrangarri Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kulintjaku. Wiya nyurrangarri kutu yurrukulintjaku yalatji, "Yaalytjiyaalytji ngayulu miita mantjilku?", wantiya! Katutjaku kutjunyurra tjukaruru nyinanytjaku.

³⁶ Yiitjuku walytja kutjupa tjutanyurra tjangkunutja tjuta nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru watingku kulilku kungka tjangkunutja mantjilkitjangku. Palumpa walytja tjutangku palya watjantjala paluru yankula mantjintjaku. Paluru kutjarra palya miitararra nyinanytjaku, wiyapula miitararra nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntankuku.

³⁷ Tjinguru wati kutjupangku kulilku kungka tjangkunutja wantikitjangku, yalatji kulira, "Kungka palunya ngayulu wantiku tjiingkila kutu nyinarra Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku." Yalatji wati paluru palya miitawiya nyinanytjaku.

³⁸ Tjinguru ngula wati paluru walytjangku kulilku kungka palunya mantjilkitjangku piyuku. Palya paluru mantjira kungka palulawanalpi nyinanytjaku, miitararrapula. Tjinguru wati paluru kulilku kungka tjangkunutja wantirra kutu miitawiyangku Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Yalatji kulira paluru Katutjaku waarrka kutu miitawiyangku palyantjala ngayulu kulilku, "Wati paluru palyalingkungku Katutjaku waarrka palyani."

³⁹ Tjinguru kungka miitatjarra nyinaku. Paluru kutu palumpa miitaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjukarur-

rura nyinarra ngula palumpa wati wiyarriku. Tjinguru palumpa wati yurrunpa wiyarrinytjala palya kungka paluru yunytjurringkula miita kutjupangka nyinanytjaku Yiitjuku walytjangka. Palya paluru kutjarra miitararra nyinanytjaku.

⁴⁰ Palumpa miita yurruntitja wiyarrinytjala tjinguru kungka paluru kulilku miitawiyangku Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru yalatji Katutjaku waarrka palyara yunypalingku nyinaku. Ngayuluṅa kulini kungka paluru miitawana nyinanytjawiyangku palya Katutjaku waarrka palyalku. Yalatji kulintjaku Katutjaku kurrunpangkuni nintinu.

8

Tjana mangarri kukatarra tjunku Katutjanya nguwanpaku

¹⁻² Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyanu. Piipa palula nyurrangarri wakara watjanu yalatji, "Kutjupa tjutangku mangarri kuka tjutatarra katirra tjaatji kutjupangka tjunkupayi Katutjanya nguwanpa walkulkitjangku. Palunyatjanu tjana walkura wiyarringkula tjaatjingka kuka mangarri palunya mantjira ngurra walytjakutu katirra nyinarra ngalkupayi. Yaalytji nyuntu kulini? Tjinguru Yiitjuku walytja tjutangku mangarri kuka palunya palya ngalkuntjaku?, tjinguru wantinytjaku." Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjani. Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku kulini mangarri kuka palunya ngalkuntjaku, kanya palumpa walytja kutjupa tjutangku kulini mangarri kuka palunya wiya ngalkuntjaku, wantinytjaku. Kutjupa tjutangku walytjangku pulkapungkupayi, "Ngayulu nintingku kulini, yanangu tjuta ngayulu nintilku wangka mangarri kukatarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja, tjana tjukarurru kulintjaku. Tjana ngayuku wangka kulintjaku." Yanangu walytjangku pulkapungkupayingku, ngananatarra wiya yalatji walytjangku pulkapungkunyitjaku nganana yanangu tjutaku wangka kulira purinypangku wangkarra nintintjaku.

³ Nganana yalatji yanangu tjutaku, Katutjakutarra yunytju nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi.

⁴ Yanangu tjutangku tjana mangarri an kuka tjuta katirra tjunkupayi tjaatji kutjupangka Katutjanya nguwanpaku. Nganana nintingku kulini wiya Katutjanya nguwanpa kana nyinanyi, wiya. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi.

5 Yanangu tjutangku tjananya Katutjanya nguwanpa tjuṭa pulkapunganyi yalatji, “Ilkari ngurrara. Nyuntu mayutju tiṇa nganampa nyinanyi.” Paluru tjana Katutjanya nguwanpa wiya mayutju tiṇa nyinanyi, wiya.

6 Katutjanya kutju nganampa mayutju tiṇa nyinanyi. Paluru manta ilkaritarra palyara yanangu tjuṭa nganannya nyinatjunkupayi. Palunya kutju nganana pulkapungkula nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjanyaṭarra nganampa mayutju tiṇa nyinanyi, paluru kutjarra manta ilkaritarra palyanu. Kurayitjanya paluru nganampa mirringkula kuyalampa waningu, Katutjaku ngulytjura nganannya nyinatjunkukitjangku. Paluru kutjarra nganannya kana kanyini.

7 Kutjupa tjutangkuya wiya wangka panyapa kulini. Paluru tjana wiyawanangu kulini Katutjanya nguwanpa tjuṭaya kana nyinanyi. Paluru tjana irriti pipirri tjutangku yalatji kulilpayi. Yiitjuku walytjarringkula tjana kutu yalatji kulilpayi. Paluru tjana mangarri tjinguru kuka ngalkukitjangku yalatji puṭu kulilpayi, “Wiyala Yiitjuku walytja tjutangku mangarri an kuka ngaatja ngalkulku, kutjupa tjutangku tjaatji kutjupangka katirra tjunutjanga Katutjanya nguwanpaku.”

8 Katutjanya nganampa yunypa nyinaku nganana mangarri an kuka palunya ngalkuntjala. Nganana mangarri an kuka palunya ngalkuwiyangu wantinytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

9 Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytjangku kulilku mangarri an kuka palunya ngalkukitjangku. Tjinguru kutjupangu Yiitjuku walytjangku kulilku mangarri an kuka palunya wiya ngalkunyitjaku. Yalatji paluru kulintjala nyuntu wantinytjaku palula kurungka wyanu mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku.

10 Nyuntu nitingku kulini mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kulira nyuntu yankula tjaatji kutjupangka nyinaku Katutjanya nguwanpakunungka. Ngurra palula nyinarra nyuntu kuka palunya ngalkuku, Katutjanya nguwanpa palunya pulkapungkunytjawiyangu. Yalatji nyuntu ngalkuntjala Yiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula kulilku, “Wati pala palunya nguwanpangu ngayulupa ngalkulku kuka palunya.” Tjinguru tjinu kutjupangka wati paluru tjaatji palulakutu yankula mangarri an kuka palunya ngalkuku. Yalatji paluru kutu ngalkula Katutjanya nguwanpa palunyalpi pulkapungamalpa, Yiitjunyalpi pulkapungkunytjawiyangu.

11 Yalatji wiya nyuntu yanangu kutjupa Yiitjuku walytja

tjingapungkuny_tjaku, mangarri an kuka palunya ngalkun_tjaku, wanti!, paluru munupinarringkula Yii_tjuku walytja wiyarritjipingka. Yii_tju Kurayitjanya wati palumpa mirrir_tringu palumpa walytja paluru kutu nyinanytjaku.

¹² Yalatji wati paluru Katutjanya nguwanpa pulkapungkula wiyawana nyinanytjala Yii_tju Kurayitjanya nyuntupa wiya yunypa nyinaku. Nyuntu yalatji palunya tjingapungkula kuya palyalku.

¹³ Mangarri an kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkukitjangku nyuntu kulira wanti! Ngayulu Puulalu kulin_ini yalatji. Wiyana mangarri an kuka palunya ngalkunmalpa, Yii_tjuku walytja kutjupangkuni nyakula munupinarringkula Katutjanya nguwanpalpi kutjupa pulkapungkutjipingka.

9

Yaalytjiyaalytji Yii_tjuku waarrkana nyinanytjaku?

¹⁻² Irriti ngayulu mayutju Yii_tjunya nyangu. Paluru_ni watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Palumpa wangkawana ngayulu nyinanyi, wiyana Muut_tjaku wangkawana nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana wangka Yii_tjunyatjarra tjakultjungkunytjala nyurrangarri kulira palumpa walytja tju_tarringu. Yalatjinyurra kulin_tmara, "Yilta, Puulanya Yii_tju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, paluru wangka Yii_tjunyatjarra nganana_nala yurrunpa tjakultjunu." Nyurrangarri yalatji kulira nint_tingku kulinmara, Yii_tjuluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutjangka. Kutjupa tju_tangku wiya yalatji kulin_ini, ngayunya tjana panypurangkupayi.

³ Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tju_tangku ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Puulanya waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka walytjangku payimilal_tpayi. Irriti wiya Yii_tjuku waarrkana tju_ta yalatji waarrkar_tringkupayi. Yii_tjuku walytja tju_tangku tjananya mangarri an kuka yungkula pal_tjalpayi. Palunyatjanu wiya Puulanya Yii_tjuku waarrkana tjukarurru nyinanyi." Yalatji tjana ngayunya panypurangkunytjala, ngayulu tjananya yalatji watjalpayi.

⁴ Yii_tjuku walytja tju_tangku ngayunya Panapatjanyat_tarra mani an mangarri yungamara.

⁵ Palya ngalitju miit_ta yalt_tirra miit_tatjarra ngurra tju_tawana yanamara, Piitanyangarri nguwanpa. Piitanya Yii_tjuku waarrkana kutjupa tju_tat_tarra miit_tatjarra ngurra tju_tawana nyinayinkupayi. Yii_tjuku malanya tju_tat_tarra miit_tatjarra ngurra tju_tawana nyinayinkupayi.

⁶ Ngali Yiiitjuku waarrkana kutjarra nyinanyi. Tjukarur-rungkulinyatju tjana Yiiitjuku walytja tjuṭangku mani an mangarri yungamara. Ngalitju Yiiitjuku wangka parra jakultjunamara waarrkarringutjawiyanguku.

⁷ Tjuulytji tjuṭa tjana waarrkarringkula nyinanyingka mayutju tjuṭangku mani tjananya yungkupayi. Kutjupa tjuṭangku kuripitji tjuṭa pakaltjingani. Paluru tjana waarrkarringkula kuripitji tjuṭa ngalkupayi. Mayutjungku tjananya wiya mani yungkupayi, kuripitji tjuṭa kutju. Kutjupa tjuṭangku nanikuta tjuṭa yantayantani. Paluru tjana waarrkarringkula nanikutakunu ama tjikilpayi. Wiya tjananya mayutjungku mani yungkupayi, watjalpayi tjananya ama tjikintjaku. Yalatji nguwanpa tjana ngalinyatju mani an mangarri yungamara Yiiitjuku waarrkalitju palyantjala, palumpa waarrkanalitju nyinanyi.

⁸⁻⁹ Wiya ngayulu walytjangku kulira wangka palunya tjuṭa watjani. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Pulukungku yukiri tjiitatjarra kantura yulpuntjala tjiita kutju ngarrirra waninytjala nyakulaya mantjilpayi. Puluka kanyilpayi tjuṭangku puluka tjuṭangka tjaangka rayiki tjuṭa tayimapura wantipayi, tjiita tjuṭa puluka waarrkananguku ngalkutjippingka. Wiyanyurra rayikitjarranguku tjaawana tayimapintjaku puluka tjuṭa!, palya puluka waarrkana tjuṭangku ngalkuyinkunytjaku yukiri tjiitatarra.” Yalatji Katutjalu yirriti watjanu puluka waarrkana tjuṭangku palya ngalkuyinkunytjaku.

¹⁰ Yalatji nguwanpa Katutjalu kulini palyala waarrkana tjuṭangku ngalkuntjaku. Muutjaku wangka yalatji ngaranya nganana yalatji kulintjaku. Tjinguru yanangu waarrkarrinytjala mayutjungku palunya mani tjinguru mangarri yungkunytjaku. Tjinguru wati kaanangka waarrkarrinytjala mayutjungkura ngaparrtjingku mangarri yungkunytjaku. Tjinguru kungka mangarri tjiita tjuṭangka waarrkarrinytjala palunya mayutjungkura ngaparrtjingku mangarri palunya yungkunytjaku, waarrkatjanungka.

¹¹ Yirriti ngananatju nyurrangarrila Yiiitjuku wangka jakultjunkupayi, yalatjilatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyatjanu nyurrangarri nganananyatju nintilpayi tjuṭa mangarri tjinguru mani yungamara.

¹² Nintilpayi kutjupa tjuṭangku nyurrangarrila kuwarri mangarri tjinguru mani mantjilpayi. Irriti nyurrangarri nganananyatju manipaka mangarri yungamara, Yiiitjuku waarrkalatju nyurrangarrilawana palyantjala. Wiyalatju kulilpayi mani anta mangarri mantjilkitjangku, wiya, wantipayilatju, nyurrangarri yalatji kuliltjippingkamarra, “Pu-

ulalungarri nganananya Yiitjuku wangka nintini manikit-jangku." Yalatjinkamarra ngananatju tjintu kutjupa tjintu kutjupangka rawa waarrkarringkupayi mangarrilatju mantjintjaku. Mungarrtji mungangkatarralatju Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi kuliranyurra palumpa walytjar-rinytjaku.

¹³ Wangka ngaatjanyurra nintingu kulini. Yanangu tjuťangu mangarripa kuka tjawirrilyitarra Tjuwuku tjaatji tinakutu katirra tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palula tulukuku mayutju tjuťangu waarrkarringkula mangarri palunya tjunutja mantjira ngurrakutu katirra ngalkul-payi. Tulukuku mayutju kutjupa tjuťa kuka kutjalpayangka waarrkarringkupayi. Kuka tjawirrilyi tjana pungkula kutjalpayi. Palula waarrkarripayi tjuťangu kuka kuntara ngurrakutu katirra ngalkulpayi.

¹⁴ Palunya tjananya nguwanpa nintilpayi tjuťangu wangka Yiitjunyatjarra waarrkarringkula nintintjala Yiitjuku walytja tjuťangu tjananya yungkunytjaku. Yalatji tjananya yungkunytjala Katutjanya yunyparringanyi.

¹⁵ Ngayulu Puulalu mangarriku waarrkarringkula Yiitjuku wangka tjananya tjakultjurinkupayi, wiyana tjanala mangarriku anta maniku yinkapayi, wiya. Wiya ngayulu wangka ngaatja wakani ngayuku nyurrangarri alturringkula mani anta mangarri yungkunytjaku, wiya. Ngayulu kulini kutu Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitjangku maniku mangarriku yinkawiyangku. Kutjupa tjuťangkuni puťu tjingapungku yanangu tjuťangka maniku mangarriku yinkanytjaku. Ngayulu walytjangku pulkapunganyi yalatji, "Kutjupa tjuťangu maniku mangarrikutarra yinkapayi, ngayuluna wiya yalatji yinkapayi Yiitjukunu wangka tjakultjunkula."

¹⁶ Ngayulu wiya yalatji walytjangku pulkapungkupayi, "Ngayulu ingkata palyalingkungku tjananya Yiitjuku wangka kutju tjakultjunkupayi." Wangka palunya ngayulu kulilwiyangku wantipayi. Irriti Yiitjuluni watjanu palumpa wangka ngayulu tjanala tjakultjurinkunytjaku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Tjinguru ngayulu palumpa wangka tjakultjurinkunytjawiyangka Katutjaluni ngula kuutawutjungka kuru watjaltjippingka.

¹⁷⁻¹⁸ Tjinguru Yiitjuluni watjantjawiyangka ngayulu walytjangku kulira Yiitjuku wangka yanangu tjuťangka tjakultjunamara. Yanangu tjuťangu ngayuku wangka kulira alturringkula yalatji kulinmara, "Mayutju kutjupangu wiya Puulanya yanťayanťani, nganana palunya mani an mangarri yungkunytjaku yanťayanťalkitjangku."

Yalatjiwiya, mayutju Yiitjuluni yilta yantayanṯani. Ngayulu palumpa wangka tjanala tjakultjurinkupayi maniku manggarriku yinkanytjawiyangku. Yaṯangungkuni yungutjatjarra nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, “Kala, Yiitjuluni yantayanṯantjala ngayulu tjananya nintilpayi maniku yinkanytjawiyangku. Inkata kutjupa tjuṯangku tjanala maniku yinkapayi, kanya ngayulu wiya tjanala maniku manggarriku yinkapayi.”

19 Ngayulu wiya yaṯanguku waarrkana nyinanyi. Wiyana yaṯangu mayutjuku waarrkarrinkupayi. Yaṯangu uwankarrangka ngayulu waarrkarringanyi Yiitjuku wangka tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

20 Tjuwu tjuṯaya Muutjaku luuwana nyinanyi, kanya ngayulu wiya Muutjaku luuwana nyinanyi. Tjinguru ngayulu yankula Tjuwu tjuṯangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwu nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu Tjuwu palula tjanala nyinarra Muutjaku luuwana nyinarra Yiitjuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

21 Tjinguru ngayulu yankula Tjuwuwiya tjuṯangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwuwiya nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya Muutjaku luuwana nyinapayi, kanya paluru tjanatarra wiya Muutjaku luuwana nyinanyi. Ngayulu Tjuwuwiya palula tjanala nyinarra Muutjaku luuwana wiya nyinarra Yiitjuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjaku wangkaku Yiitjuku wangkakatarra ngayulu tjukarurru nyinanyi.

22 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yankupayi Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu. Ngurra palula tjana kuka an manggarri ngalkupayi. Paluru tjana kuka an manggarri tjaatji palulanguru katirra ngurrangka ngalkupayi. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an manggarri palunya ngalkupayi Yiitjukunu wangka tjananya nintilkitjangku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku kuka an manggarri Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkupayi, wantipayiya. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an manggarri palunya wiya ngalkupayi, Yiitjukunu wangka tjananya nintilkitjangku. Yalatji ngayulu yaṯangu kutjupa nguwanpa nyinapayi Yiitjuku wangka palula tjanala nintilkitja.

23 Yalatji ngayulu nyinanyi yaṯangu uwankarrangku ngayuku wangka kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku. Paluny-atjanu nganaṯa tjuṯalingku tjungu kana nyinaku, Katutjaku

ngurrangka.

²⁴⁻²⁵ Nyurrangarri tjukarurru kutu nyinama Yiiitjuku!, ngula Katutjaku ngurrangka kana nyinakitja. Yiiitjuku yunytjuwiya tjuṅangu nyurrangarrinya wiyawana nyinanytjaku tjingapunganyingka, tjinguru mamungkuṭarra, kutunytjaku tjukarurru Yiiitjuku nyinanytjaku. Palunytjanunytjaku ngula kana nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁶⁻²⁷ Yiiitjuku ngayulu tjukarurru nyinanyi. Palumpa ngayulu kutu tjukarurru nyinanytjaku yalatji kulira, “Yaalytjiyaalytji ngayulu tjukarurrulingku Yiiitjuku nyinaku?” Ngayulu kutu mayutju Yiiitjunya tjaṗilpayi yaalytjiyaalytji ngayulu tjukarurru nyinanytjaku. Yaṅangu tjuṭa ngayulu tjananya nintilpayi Yiiitjukuya tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjananya nintira ngayulu kulini, “Palunya tjananya nguwanpa ngayulu tjukarurru nyinanytjaku, ngula Katutjaluni payira warukutu waṅitjippingkamarra.”

10

Katutjanya nguwanpa wiyanyurra walkuntjaku

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanya kulila! Irriti nganampa walytja yurruntitja tjuṭa ngurra kapiwiyawana yankupayi, Muutjalu tjananya mayutjungku katiyankunytjala. Paluru tjana tjuṅtunga yutuware nyakula wanarinkupayi ngantjawanangu. Katutjalu tjananya yutuware palunytjarrangu katiyankula yaṅtayaṅtalpayi. Yutuware palunytjarrangu Katutjalu tjananya kapi yini Tjatjakalawana katiyankula kutu yaṅtayaṅtalpayi. Palulanguru tjananya mantawanalpi katiyanangi.

² Yalatji Muutjalu Katutjaku wangka kulira watiya katuntjala kapi pilarringu, ngururpawana tjana yankunytjaku. Yalatji nganana kulini, “Katutjalu tjananya kapiwana katiyanytjala tjana papatatjirringkula Muutjaku walytjar-ringu. Tjana kulinu, ‘Yilta, Muutjanya nganampa mayutju palya nyinanyi.’ ”

³⁻⁴ Palulanguru paluru tjana uwankarrangu mangarri kutjupa ngalkupayi, ilkari ngurrara. Aali kutjupa, piyuku aali kutjupangka mangarri palunya tjanampa mantangka punkara ngarripayi. Pulingkatarraya kapi tjikilpayi. Palunya tayimi Yiiitju Kurayitjanya ilkarangka nyinangi. Yiiitju Kurayitjalu Katutjalutarra yalatji tjanampa mangarri an kapi yungkupayi. Paluru kutjarra tjananya yaṅtayaṅtara katiyankupayi.

⁵ Paluru kutjarrangu tjananya yalatji yaṅtayaṅtantjala yaṅangu paluru tjana Katutjanya kulintjawiyangu kuya

kutu palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu yunytjuwi-yarringkula tjaampala tjananya mirri pungkupayi.

⁶ Palunya tjananya nguwanpa nganaṅa wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjalu nganaṅanyalpi pungkutjipingka.

⁷ Paluru tjana wiyawanangu Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi, “Katutjanya nguwanpa tjana walkura mangarri an kuka puntu ngalkupayi. Ngalkura tjana pakara taanytjir-ripayitarra.”

⁸ Tjaampalangkuya miitamiitangka ngarrirra kuya palyalpayi. Nganaṅatarra wiya yalatji kuya palyantjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya tjuṅalingku tjinṅu kutjungka mirri pungu, tuuntiwi tjirri tjawutjuna.

⁹ Tjaampalangu wiyawana yalatji kulilpayi, “Katutjalu nganaṅanya yaṅtayanṅara kutu kanyinmalpa. Kala, palya nganaṅa walytjangku kulira kuya palyalku.” Yalatjiya wiyawanangu kulilpayi. Katutjalu watjantjala kutju paluru tjana kulira palyanmara. Nganaṅa yalatji wiya walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa ngurrkurringkula pilkaṅi tjuṅa wantirriyaṅu patjara tjananya yiluntankunytjaku.

¹⁰ Tjaampalangkuya Muutjanya panypurangkupayi, yunytjuwiyangu. Palunya nguwanpa wiya nganaṅa yalatji Katutjaku wangka nintilpayi tjuṅa panypurangkunytjaku. Paluru tjana yalatji Muutjanya panypurangutjanga ilkari ngurrara kutjungku tjananya yankula mirri pungkupayi.

¹¹ Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa wakanutja ngarrinyi. Paluru yilta ngurrkurringkula tjananya mirri pungkupayi kuya palyalpayi tjuṅanya. Nganaṅa wangka palunya kulira tjukaruru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya, ngula Katutjalu nganaṅanya watjara warukutu wantirriyalpayingga. Yulṅa paluru yilarringanyi Katutjalu yaṅangu tjuṅa kuutawutjungka watjalku.

¹² Tjinguru nyuntu yalatji kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja rapanytju nyinanyi, Yiitjuku yunytjuwiya tjuṅangu, mamungkuṅarrani puṅu tjingapungku ngayunya kuya palyantjaku.” Nyuntuṅarra palumpa tjanampa wangka kulira wantinytjaku, paluru tjana nyuntunya tjingapungkunytjala yiwarra kutjupawana yankutjipingka, tjinguru nyuntu walytjangku walkura kuya palyaralpi nyinatjipingka.

¹³ Yaṅangu tjuṅangu, mamungkuṅarra nganaṅanya tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palumpa tjanampa wangka kulira nganaṅa walytjangku kulilpayi palulawana kuya palyalkitjangu. Paluru tjana nyurrangarrinya

tjingapungkunyjala Katutjalu nyurrangarrinya rapalku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu yurrunpa watjanu.

14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Yaṅangu tjuṯa yankula tjungurriku Katutjanya nguwanpa walkulkitja. Wiya tjanala nyurrangarri tjungurrinytjaku, wanti!

15 Nyurrangarri tjukarurru kulilpayi. Ngayulu wangka tjukarurru watjantjala nyurrangarri nintingku kulilku yalatji, “Puulalu yilta tjukarurru watjani ngananyana.”

16 Kala, wangka ngaatjanya tjukarurru ngayulu watjani. Yulṯa puntungka nganana panikinangka wayina tjikira Yiitju Kurayitjanya ngurrkala nintingku kulilpayi. Yalatji kulira nganana Katutjanya walkulpayi. Mangarri ngalkura nganana Yiitju Kurayitjanya yaṅangu nintingku kulilpayi.

17 Mangarri palunya nganana tjungungku ngalkulpayi. Nganana Yiitju Kurayitjaku pamuli tjuṯangu yalatji tjungungku ngalkuni.

18 Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯaya kulila! Tulukuku mayutjungku tjawirrilyi pungkula kutjalpayingka ngarritjunkula kutjalpayi. Yaṅangu tjuṯa kutjalpayi palula tjungurringkula kuka tjawirrilyi tjungungkuya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura paluru tjana Katutjanya tjungungku walkulpayi.

19 Tjinguru yaṅangu tjaampalangu yalatji kulini, “Puulalu kulini Katutjanya nguwanpa tjuṯa yilta nyinanyi. Paluru kulini, tjana tjawirrilyi katirra tjunkupayi Katutjanya nguwanpaku.”

20 Ngayulu wiya tjananya watjanu yalatji. Tjana Katutjanya nguwanpaku tjawirrilyi katirra tjunkula, mamuku mayutjukutarra tjunanyi, wiya tjana Katutja yiltaku tjunanyi. Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukutarra, wanti!

21 Yulṯa puntungka ngalkura tjikira wiyanyurra palula tjanala tjungurringkula tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukutarra.

22 Yalatji nyurrangarri tjawirrilyi katirra palumpa tjunkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngurrkurringkula pungkutjipingkamarra.

23-24 Yiitjuku walytja tjaampalangu yalatji watjalpayi, “Nganana Yiitjuku walytja nyinarra palya ngurra tjuṯakutu yankula yaṅangu tjuṯangka tjungurrinytjaku, Katutjanya nguwanpaku ngurrangkatarra.” Nganana wiya yalatji kulintjaku, nganana Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku kulintjaku.

²⁵ Tjilpi tjutangku Katutjanya nguwanpaku tjaatjingka kuka tjawirrilyi tjunkula Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Kuka tjuṭa mantjira tjana kutu tawunukutu katirra kantiangka tjunkupayi yanangu tjutangku payimilantjaku. Yiitjuku walytja tjutangkunyurra palya kantiangka kuka palunya payimilara katirra ngurrangka kutjara ngalkuntjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Tjinguru kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Ngayulu payimilantjawiyangku wantinytjaku." Wiyanyurra yalatji kulintjaku, payimilanyurra ngurrakutu katirra kutjara ngalkuntjaku.

²⁶ Katutjanya nguwanpa mungutja tjuṭa nyinanyi. Katutjalu kutjungku nganannya kuka yungkupayi kututja. Yalatji palumpa wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, "Katutjalu kuka mangarritarra palyalpayi. Paluru kutjungku yunganyi nganana palya ngalkunytjaku."

²⁷ Tjinguru Katutjaku ngurrpangkunta tjapilku, palumpa ngurrangka yankula ngalkuntjaku. Palunyatjanu nyuntu palunya wanara palumpa ngurrangka ngalkula! Tjinguru palurunta kuka mangarritarra mantjira yungku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, "Tjinguru kuka mangarri ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngayulu wiya ngalku." Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, kuka mangarri palunya nyuntu palya ngalkuntjaku, kulintjawiyangku.

²⁸⁻²⁹ Ngurra palula tjinguru Yiitjuku walytja kutjupa ngalyankula tjarrpaku. Palurunta watjalku, "Kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngali wiya ngalkuntjaku." Wangka palunya nyuntu kulintjaku, wiya nyupali ngalkuntjaku, wanti! Paluru nyinarra yalatji watjantjala nyupali wiya ngalkuntjaku, wanti! Yuwa, Yiitjuku walytja kutjupaku wangkanyurra yalatji kulintjaku palya. Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji watjalku, "Ngayulu wiya Yiitjuku walytja kutjupa kulilku, walytjanguṅa kulira tjinguru ngalkuku, tjinguruṅa wantiku.

³⁰ Tjinguru ngayulu kuka palunya ngalkukitjangku kulilku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya walkulku kuka palunya yungutjangka. Yalatji walkura ngayulu palya kuka palunya ngalkuku. Wiya Yiitjuku walytja kutjupangku ngayunya marrkuntjaku."

³¹ Tjinguru nyuntu ngurra kutjupakunungka nyinarra yalatji kulintjaku, "Ngaa ngurrara tjutangku yaalytjiyaalytji ngalkuni?, yaalytjiyaalytji tjana nyinanyi? Ngaa tjuṭa nguwanpana ngayulu ngalkura nyinaku." Palunyatjanu nyuntu palunya tjananya nguwanpangku ngalkuntjaku, tjananya nguwanpa nyinakitjangku. Paluru tjana nyuntunya nyakula yunyparringkula Katutjanyalpiya walkulku.

32 Tjinguru nyurrangarri Tjuwu tjuṯangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṯangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji Yiitjuku walytja yuwankarra tjukarurru nyinanytjaku, nyurrangarri palya kutjupa tjuṯaku.

33 Yalatji ngayulu tjanampa yanangu tjuṯaku palya nyinapayi yalatji kulira, “Yanangu ngaa tjuṯangka wiyana walytjangku kulira palyara nyinaku. Ngayulu tjanampa kulira palya nyinanytjaku, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

11

1 Kurayitjanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa ngayulu nyinanyi. Ngayulu palumpa tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarritarra tjukarurru nyinanytjaku.

Watingku wiya mukatitjarrangku Katutjanya tjpintjaku

2 Ngayulu nyurrangarrinya yirriti nintintjala kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru nyinapayi. Kutunyorra tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

3 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya Yiitju Kurayitjaku mayutju nyinanyi, kanya Yiitju Kurayitjanya nganampa, wati tjuṯaku mayutju nyinanyi. Wati tjuṯa miṯa walytjaku mayutju nyinanyi.

4-6 Yiitjuku walytja tjuṯaya tjungurringanyingka, watingku wiya mukatitjarrangku Katutjanya tjpintjaku. Wiya mukatitjarrangku tjananya Katutjaku wangka kulira nintintjaku. Nganana kulini mayutju tjuṯa wiya mukatitjarra nyinanytjaku, tjaatjingka. Kungka tjuṯa wiya wati tjuṯaku mayutju nyinanyi. Palya tjana yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku, waarrkana tjuṯa nguwanpangku. Mayutju Kurayitjanya wiya yunyparringanyi wati tjuṯa tjaatjingka mukatitjarra nyinanytjaku. Kungka tjuṯa tjaatjingka tjarrparra yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku. Palumpa wangka pakara tjakultjunkunytjaku tjinguru Katutjalu kungka palunya nintintjala, kungka paluru pakara tjakultjunku yangkitjitjarrangku kata tjutura. Kungka tjuṯa wiya mayutju nyinanyi wati tjuṯaku, waarrkana nguwanpaya nyinanyi. Kanya kungka yangkitjitjarra tjutulpayiwiyangku Katutjanya tjpintjala nganana kulini, “Kungka palatja palumpa miṯa walytjaku wiya mayutju

nguwampa ngaranytjaku, tjutulpayitjarra waarrkana nguwanpangku paluru ngarala tjapintjaku." Yuwa, kungka tjuṯangku yangkitjitjarrangku kata tjtura tjaatjingka nyinanytjaku. Kungka yangkitjitjarra wiya nyinanytjala ngayulu kulini yalatji. Kungka paluru mangkanku mutura mangkawiyalpi nyinaku. Yalatji paluru nyinarra kunṯarringkula yangkitjitjarrangku kata tjtulku, kungka paluru.

⁷ Yirriti Katutjalu wati palyanu kungkaku mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulilpayi, "Wati ngaatja mayutju ngayunya nguwampa nyinanyi. Ngayulu palumpa mayutju nyinanyi kanya paluru kungkaku mayutju nyinanyi. Wati paluru nyinarra ngayunya walkulku." Yalatji kulira wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wati tjuṯaya mayutju nyinanyi, wiyaya tjana tjaatjingka mukatitjarra nyinanytjaku. Kungka panyapa Katutjalu palyanu watiku waarrkana nguwampa nyinanytjaku.

⁸ Yurrunpa wati paluru nyinapayi, palunyatjanu Katutjalu watikunu tarrka mantjira kungkalpi palyanu, wiya paluru yurrunpa kungka palyanu, nganti paluru palyanu.

⁹ Wiya Katutjalu wati palunya palyanu kungkaku waarrkana nyinanytjaku, wiya. Paluru kungka palyanu watiku waarrkana nyinanytjaku.

¹⁰ Nyurrangarri tjaatjingka tjungurrinytjala Katutjalu nyurrangarrinya yantayanṯalpayi, ilkari ngurrara tjuṯangkuṯarra. Kungka miitatjarra tjuṯanyurra palula nyinarra kata yangkitjitjarrangku tjtura nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjuṯangku nyakula kulilku, "Kungka pala tjuṯa miita walytjaku palya nyinanyi, waarrkana nguwampa."

¹¹ Katutjanya nganampa yuwankarraku yunyparringanyi, wati tjuṯaku, kungka tjuṯakuṯarra. Malpara kungka nyinanyi watiku, kanya watira malpa nyinanyi kungkaku.

¹² Yilta paluru irriti wati palyanu. Watinguru kungka palyanu. Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka tjuṯa palyalingku nyinanyi, maamangku pipirri tjuṯa yampuni. Ulanguru tjana nyinarra maa tinarringanyi. Katutjalu manta ilkaritjarra palyara yanangu tjuṯalpi palyanu, wati tjuṯa kungka tjuṯaṯarra. Yuwa, kungka tjuṯaku wati tjuṯakuṯarra yunyparringanyi, Katutjanya.

¹³ Yuwankarrangkunyurra, wangka ngaatjanya kulintjaku. Yuwankarranyurra tjaatjingka tjungurrinytjala Katutjanya tjapilkitjangku kungka yangkitjitjarrangku pakara tjapintjaku.

14-15 Tjinguru kungka mangka watawaratjarra nyinaku, yalatji palya nyinaku, mangkangku yunpa tjutura. Wiya wati tjutaya mangka watawaratjarra nyinanytjaku, wiya. Kataya mutura nyinanytjaku mayutju nguwanpangku.

16 Yalatjiya kulini Yitjuku walytja yuwankarrangku tjaatji tjutangka tjungurringkupayi tjutanku. Kutjupa tjutanku wiya wangka kutjupawana kulini. Wangka palunya kutju nyurrangarri kulintjaku Kurinytjiyanya ngurrara tjutanku.

Yulta puntu ngalkura tjikintjaku

17-18 Ngayulu tjakulpa yalatji kulinu, Yitjuku walytja tjutanyurra Katutjanya walkulkitja tjungurringkula wangkarra akumanarripayi. Yalatjina kulira nyurrangarrimpa watjilarrinyi tjukaruru nyinanytjawiyangka. Ngayulu kulini tjakulpa palunya yilta ngaranyi. Iita nyurrangarri tjungurringkula akumanarripayi.

19 Kutjupa tjutanyurra palya nyinanyi, Katutjanya nyurrangarrimpa yunpa nyinanyi, wiya palunya tjananya nguwanpanyurra akumanarripayi.

20 Nyurrangarri mangarri kukatarra ngalkukitja tjungurringkupayi. Yalatji tjungunku ngalkuranyurra yulta puntulpi ngalkura tjikilkitjangku wiyawana palyalpayi. Mayutju Kurayitjanya wiyanyurra tjukarurrungku kulilpayi.

21 Kutjupa tjutangkunyurra mangarri ngalkura wayina tjikira parrpatu wiyalpayi, wiyanyurra kutjupa tjutaku patalpayi, tjana ngalya yankula nyinakatinyingka. Ngayunya tjana yalatji tjakultjunu. Kutjupa tjutanyurra putu kulilpayi mangarri ngalkura wayina tjikilkitjangku, kanya kutjupa tjutangkunyurra mangarri tina ngalkura wayina tjikira turaangkarringkupayi.

22 Wiya nyurrangarri mangarri tina ngalkura wayina tjikira turaangkarrinytjaku tjaatjingka, wanti! Ngurra walytjangka kutjunyurra tjungurringkula ngalkura tjikintjaku. Tjaatjinkanyurra purinypanku ngalkura tjikintjaku. Yalatjinyurra tjungurringkula Yitjuku walytja tjutaku, maralpa tjutaku ngalkura tjikira wiyalpayi, tjananya kulilwiyangu. Nyurrangarri wiya tjanampa yunytju nyinanyi, wiya. Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Ngayulu yalatji kulira nyurrangarrimpa watjilarringu, wiya nyurrangarri tjukaruru nyinanyi.

23-24 Mayutju Yitjuku wangka ngayulu kulira nyurrangarrinya irriti yalatji watjanu. Munga palula Tjuutatjalu tjananya tjakultjunu Yitjunyaya tjana witintjaku. Yitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra tjungurringkula waalangka

nyinapayi, mangarri ngalkuntjaku. Paluru mangarri puriiti mantjira Katutjanya pulkawangu, mangarri panyapa yungutjangka. Paluru kilytjuntankula tjananya watjanu, "Mantjira ngalkula ngaatjanya, yanangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkuntjaku, ngayunya kulilkitjangku."

²⁵ Paluru mangarri palunya ngalkura panikina wayinatjarra mantjinu. Paluru Katutjanya pulkawangu wayina yungutjangka. Yalatji pulkawannirra tjananya yungu tjikintjaku. Yalatji paluru watjanu, "Tjikilaya, ngaatjanya ngurrka ngayunya! Ngurrka yintirra ngayulu nyurrangarinya Katutjaku ngulytjuni. Ngurrka yintinyi ngayulanguru yanangu yuwankarraku kuya waninytjaku. Yalatjiya tjikila!, ngayunya yurrukulintjaku."

²⁶ Yuwa, yalatjinyurra tjungurringkula ngalkura tjikira kulinmalpa ilta, "Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya yilta mirringu kuya nganampa waninytjaku." Yalatjinyurra ngalkura tjikira kulinmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

²⁷ Tjinguru yanangungku mangarri palunya ngunyti ngalkuku tjukaruru kulintjawiyangu, wayina palunyatarra ngunyti tjikilku. Yalatji ngunyti ngalkura tjikira yilta kuya palyalku. Paluru yalatji wiyawanangu kulilku, "Mangarri palunya wayinatarra mungutja."

²⁸ Mangarri ngalkura wayina tjikilkitjangku yanangungku walytjangku yurrukulintjaku yalatji, "Ngayulu tjinguru kutjupa tjutaku kalypa nyinanyi?" Tjinguru paluru walytjangku piyuku kulilku yalatji, "Yuwa, ngayuluna palya yuwankarraku nyinanyi." Yalatji palya kulira yanangu paluru mangarri palunya ngalkura wayina tjikintjaku.

²⁹ Ngalkura tjikilkitjangku yalatji tjukarurrungku kulinjtaku, "Mangarri ngaatja Yiitjunya yanangu. Yiitjuku walytja tjutangkula tjungungku ngalkura tjikini, palunya yurrukulira." Yalatji kulilwiyangu ngalkura tjikira paluru kuya palyalku. Yalatji kuya kutu palyantjala Katutjalu miintanku.

³⁰ Wiyawanangu ngalkura tjikira kutjupa tjutanyurra miinta nyinanyi, kutjupa tjutaya yurrunpa wiyawanangu ngalkura tjikira wiyarringu.

³¹ Panyapa ngalkura tjikilkitjangku yalatjinyurra kulintjaku, "Yanangu tjutaku kalyparringkula ngayulu yunytjuringanyi Yiitjuku tjukaruru nyinakitja." Yalatji tjukaruru nyinakitjangku putu kulira nyurrangarri ngalkura tjikintjawiyangu wantinytjaku ngulaku, Katutjalu nyurrangar-

rinya miintankupayingka.

³² Mayutju Katutjalu nganananya yalatji miintananyi tjukarurrulkitjangku, nganana kutu wiyawana nyinarra paluru nganananya kuutawutjungka watjara warukutu wanitjipingka. Yanangu kuyalpayi tjuta tjananya paluru watjara warukutu wantirriyalku.

³³ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulilalingku! Tjaatjingka ngalkura tjikilkitjanyurra tjungurringkula kutjupa tjutaku patantjaku, ngalyankula tjungurrinytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjungungku ngalkura tjikintjaku.

³⁴ Tjinguru nyuntu ngurra walytjangka paltjatjirratja nyinarra palula mangarri kukatarra ngurranguru ngalkuntjaku. Yalatji ngalkura tjaatjikutu yankunytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula tjukaruru ngalkura tjikintjaku purinypanngu, Yiitjunya kulilkitjangku. Yalatjinyurra Katutjaku tjaatjingka tjukaruru nyinanytjala paluru wiya nyurrangarrinya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku, paluru nyurrangarrinya yantayantanmalpa palumpa ngurrangka. Nyurrangarrimpa piipangkanyurra ngayunya tjapiņu wangka panyapa tjutaku ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Kala, wangka panyapa tjuta ngayulu nyurrangarrinya ngula nintilku, nyurrangarrilakutu maa yankula. Kala, wangka ngaatjanya ngayulu wakara wantiku.

12

Katutjaku kurrunpangkulanya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku

¹ Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyanu. Piipa palula nyurrangarri wakanutja yalatji ngarrinyi, "Katutjaku kurrunpangu nganananya nintini Katutjaku waarrka palyantjaku. Puula, wangka palulawanalanyatju nintila!"

² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yirritinyurra wiya Yiitjuku walytja tjuta nyinapayi, wiyawananyurra nyinapayi. Katutjanya nguwanpa tjutanyurra kulira wiyawanangu walkulpayi. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya kana nyinanyi, wiyaya wangkapayi.

³ Palunya tjananya wiyanyurra kulintjaku Katutjaku kurrunpa kutjunyurra kulintjaku. Kurrunpa palunya kulira nyurrangarri yalatji yilta kulilku, "Yuwa, Yiitju Kurayitjanya mayutju tinalampa nyinanyi." Yalatji kulira wiyanyurra Yiitjunya panypurangu.

⁴⁻⁶ Katutjaku kurrunpangu nganananya rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku. Kurrunpa paluru

tjaampala nganannya nintini Yiitjuku wangka tjukarurru nintintjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganannya nintini miinta tjuta purayirringkula palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganannya nintini kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganannya nintini yanangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyantjaku. Yalatji ngana Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyani. Yalatji palyantjaku Katutjalulanya rapani.

⁷ Yuwa, Katutjaku kurrunpangku nganannya nintini kutjupa tjutaku tjukarurru palyantjaku yalatji.

⁸ Kurrunpa paluru tjaampala nganannya nintini Katutjaku wangka tjukarurrungku nintintjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganannya nintini Katutjaku wangkawana nintilingku nyinanytjaku.

⁹ Kurrunpa paluru yanangu tjaampala nganannya nintini yalatji kulintjaku, "Kutjupa tjutangku putu kulini Katutjanya tjapilkitjangku, kanya ngayulu palunya tjapilku. Nintingku kulini, palurutju kulira palyalku." Kurrunpa paluru yanangu tjaampala nganannya nintini miinta tjuta ngangkaritjarrangku palyantjaku.

¹⁰ Kurrunpa paluru kutjupa tjuta tjananya nintini kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunpa paluru kutjupa tjuta tjananya nintini Katutjaku wangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Kurrunpa paluru kutjupa tjuta tjananya nintini yalatji. Paluru tjana nintingku watjalpayi Katutjaku kurrunpa yila ngaranyingka. Kurrunpa paluru kutjupa tjuta tjananya nintini wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Yalatji yanangu wangkanytjala Yiitjuku walytja kutjupangku wangka palunya taanamilalpayi wangka yuti yanangu tjutangku kulintjaku. Wangka taanamilalpayi palunya Katutjaku kurrunpangku nintilpayi tjukarurru taanamilara tjakultjunkunytjaku.

¹¹ Yalatji nguwanpa ngana palyalpayi kurrunpa paluru nganannya nintira rapantjala. Wiya ngana Katutjanya tjingapunganyi palumpa kurrunpangku kutjupa tjuta tjananya nintira rapantjaku, kurrunpa paluru walytjangku kulira yanangu nintini rapangku palumpa waarrka palyantjaku.

Yanangu tarrkatjarraya kulila!

¹² Yanangu yilytjanpa tarrkatjarraya kulila! Paluru tarrka tjutatjarra nyinanyi. Yanangu palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjaku walytja ngana nyinanyi tjutalingku, tarrka palunya tjuta nguwanpa. Paluru kutju walytja nganampa nyinanyi. Ngana walytjararranpa nyinanyi Yiitjulawana.

¹³ Yalatji nganana papatatji mantjira Yiitjuku walytjararranpala nyinanyi. Nganana wiya pamuli tjaalp iitji nyinanyi. Kutjupa tjuta nganana Tjuwu tjuta nyinanyi, kutjupa tjuta nganana Tjuwuwiya tjuta nyinanyi. Kutjupa tjuta nganana mayutju walytjaku waarrkarringkupayi, kutjupa tjuta nganana wiya waarrkarringkupayi. Nganana yuwankarrangku papatatji mantjira Yiitjuku walytjararranpala nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nganananya tjarrparra yantayantara kanyini.

¹⁴ Yuwa, Yiitjuku walytja tjuta nganana walytjararranpa nyinanyi, palumpa waarrka nganana jungungku palyani.

¹⁵⁻¹⁷ Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji kulilku, “Katutjaku kurrunpangkuni nintinu kutjupa tjuta yantayantara kanyintjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula yantayantantjaku. Ngayulu kutjupa wayilpi kulini. Ngayulu wiya yalatjiku yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi kurrunpa paluru ngayunya nintintjaku miinta tjuta purayirringkula palyantjaku. Yuwa, ngayuluna tjananya palyantjaku yunytjurringanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nganananya yuwankarra nintinmara miinta tjuta purayirringkula palyantjaku. Nganana ngurra tjutawana yankula miinta tjuta purayirringkula palyarinamara, ngaa ngurrara maralpa tjuta tjananya yantayantara kanyintjawiyangku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku yalatji kulilku, “Katutjaku kurrunpangkuni nintinu miinta tjuta ngayulu purayirringkula palyantjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula purayirringkula palyantjaku. Ngayulu kutjupawanalpi kulini. Ngayulu wiya yalatjiku yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi kurrunpa paluru ngayunya nintintjaku yanangu tjuta tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku. Yuwa, ngayulu tjananya nintintjaku yunytjurringanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nganananya yuwankarra nintinmara yanangu tjuta nintintjaku. Nganana ngurra tjutawana yankula yanangu tjuta nintinmara, ngaa ngurrara miinta tjuta tjananya palyantjawiyangku.

¹⁸ Katutjalu nganananya nintini palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji nganananya nintintjala waarrka palunya kutju nganana tjukaruru palyantjaku, wiya nganana waarrka kutjupa kutjupa palyalkitjangku kulintjaku. Katutjalu walytjangku kulira nganananya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku.

¹⁹⁻²⁴ Yiitjuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya

kulila! Nganana tjuṭalingku nyinanyi, tjungungkula Katutjaku waarrka palyani ngurra ngaangka, ngurra kutjupawanatarrā. Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wiya yalatji kulintjaku, “Ngananatju kutju Katutjaku waarrka palyalpayi, kutjupa tjuṭangku ngaa ngurrara maralpa tjuṭa yaṅtayaṅtara wiya Katutjaku waarrka palyani.” Yalatji paluru tjana wiyawanangu kulini. Tjungungkuya Katutjaku waarrka palyalpayi, yaṅtayaṅtalpayi tjuṭangku, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra. Kutjupa tjuṭangku kulini, “Maralpa yaṅtayaṅtalpayi tjuṭanya mungutja nyinanyi, kanya Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭa maṭupurraya nyinanyi.” Yaṅtayaṅtalpayi paluru tjana yilta maṭupurra nyinanyi Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuṭa.

25-26 Katutjanya yunypa nyinanyi yaṅtayaṅtalpayi palumpa tjanampa, palumpa wangka nintilpayi tjuṭakutarra. Paluru kulini Yiitjuku walytja nganana palumpa walytja kutjupa tjuṭa yaṅtayaṅtara kanyintjaku yunyjuwiyarringkula wantinytjawiyangu. Walytja wiyarringutjangka Yiitjuku walytja tjuṭa tjaari nyinanytjala nganana Yiitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula tjaari nyinanytjaku. Tjakulpa palya kulira Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa yunypa nyinanytjala nganana Yiitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula yunypa nyinanytjaku.

27 Yuwankarranyurra nyinanyi Yiitju Kurayitjaku walytjararranpa, pamuli tjaalp iitji wiya. Tjungungkunyurra palumpa waarrka palyantjaku.

28 Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuṭa yalatji nganana nyinanyi. Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku waarrkana nyinangi, palumpa kutungulu tjuṭa. Kutjupa tjuṭangku tjana Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Kutjupa tjuṭa Katutjaku wangka nintilpayi nyinanyi. Kutjupa tjuṭangku palumpaṅu ngangkaritjarrangu miinta tjuṭa palyalpayi tjananya. Kutjupa tjuṭangku palumpaṅu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi. Kutjupa tjuṭangku tjananya kutjupa tjuṭa yaṅtayaṅtalpayi. Kutjupa tjuṭangku raanamilalpayi tjananya. Kutjupa tjuṭa tjananya Katutjaku kurrunpangu nintinu wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku.

29 Palya Katutjalu ngananyanya tjaampala nintinu palumpa wangka tjananya nintintjaku. Kutjupa tjuṭa tjananya nintinu palumpa waarrka kutjupa palyantjaku. Wiya nganana yuwankarrangu palumpa wangka nintintjaku. Wiya nganana yuwankarra Yiitjuku

kutungulu tjuṯa nyinamara, palunya tjuṯa kutju paluru kulira palumpa kutungulu nyinatjunu. Wiya nganaṯa yuwankarra Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi, tjaampala kutju, Katutjalu nintinutja tjuṯa kutju. Wiya nganaṯa yuwankarrangku Yiitjukunu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangku kutju, Katutjalu nintinutja tjuṯangku.

³⁰ Piyukuya yalatji kulila! Wiya nganaṯa yuwankarrangku Yiitjukunu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangku kutju palyalpayi, paluru nintinutja tjuṯangku kutju. Katutjaku kurrunpangku wiya nganaṯanya yuwankarra nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjaampala kutju. Yanangu yalatji wangkanytjala Yiitjuku walytja mankurrpangku kutju wangka palunya kulira taanamilara tjakultjunkupayi, tjuṯangku wiya. Yuwa, nganaṯa Katutjaku waarra kutjupa kutjupa palyalpayi palumpa kurrunpangku nganaṯanya nintintjala.

³¹ Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintinu kutjupa palyantjaku. Yalatji tjukaruru palyantjaku. Wiya yuwankarranyurra yunytjurrinytjaku wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanyalpi nintilku, wangka palyalingku.

13

Kutjupaku yunytju nyinanytjaku

¹ Katutjaku kurrunpangku Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjana walytjangkuyanku pulkawanipayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walytjangku kulira pulkawaninytjaku kutjupa tjuṯaku kulintjawiyangku. Yunytjurringkulanurra tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṯangku yalatji kulilpayingga, "Pala tjuṯa Yiitjuku walytja ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯaku yunytjurringkula nyinanytjawiya, tjana."

² Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku nyurrangarri Katutjaku kurrunpakunu wangka kulira tjananya tjakultjunkupayi, tjana nyinarra puṯu kulintjala. Paluru tjana nyurrangarrinya watjani, "Nyurrangarri nintilingku nyinanyi." Nyurrangarri kutjupa tjuṯangku Katutjanya tjapilkitjangku puntura kulilpayi yalatji, "Ngayulu tjapintjala Katutjalutju kulira yalatji palyalku." Wiyanyurra walytjangku yalatji pulkawaninytjaku kutjupa tjuṯaku kulintjawiyangku. Yunytjurringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṯangku

yalatji kulilpayingga, “Pala tjuta Yiitjuku walytja ngunyjtjinytju tjuta nyinanyi, kutjupa tjutaku tjana yunytjurringkula nyinanytjawiya.”

³ Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra yulytja, mani tinatarra maralpa tjuta yungkula wiyalku, nyurrangarrilpi maralpa nyinaku. Yalatji maralpanyurra Katutjaku tjukarurru nyinarra kulilku, “Katutjaku ngayulu kutu tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangkalpi nyinaku. Yunytjuwiya tjutanku palya ngayunya warungka tjarrpatjunkula iluntanku.” Yalatji nyurrangarri kulira mani tina tjanampa yungkula yunytju nyinanytjaku tjanampa, wiya nyurrangarri yunytjuwiya nyinanytjaku. Yunytjurringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjutanku yalatji kulilpayingga, “Pala tjuta Yiitjuku walytja tjuta ngunyjtjinytju nyinanyi, kutjupa tjutaku yunytjurringkula nyinanytjawiya, tjana.”

⁴ Yanangu tjutaku yunytjunyurra nyinarra wiya parrpatu tjanampa pikarriku. Pikarrinytjawiya palya tjanampa nyurrangarri yunytju nyinarra tjananya yanantantjaku. Wiya yanangu kutjupa nyuntu yalatji kulintjaku, “Wati palatja palyalingku kutu nyinanytjala ngayuluna palumpa yunytjuwiya nyinanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku nyuntu yunytju nyinanytjaku. Yanangu kutjupa nyakula wiya nyuntu walytjangku pulkawanirra yalatji kulintjaku, “Wati palatja kuya nyinanyi, ngayulu kutju palyalingku nyinanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku, nyuntu yunytju palumpa nyinanytjaku.

⁵ Yanangu kutjupaku wiya nyuntu yunytjuwiyarringkula panypurangkunyitjaku, palya nyupali tjungu wangkanytjaku. Wiya nyuntu yalatji kutu watjantjaku, “Ngayulu watjantjala kutju ngali palyantjaku, nyuntupa wangkawana wiya.” Nyuntupa walytjangku nyuntupa wangka kulira wantirra kutjupawanangku palyantjala, wiya nyuntu yunytjuwiya palumpa nyinanytjaku, nyuntu yunytjurringkula palumpa kutu nyinanytjaku.

⁶ Yanangu kutjupangku munupinarringkula kuya palyantjala nganana wiya palunya panypurangkula yalatji watjantjaku, “Wati palangkulpi kuya palyanu, kanya nganana tjukarurru kutu nyinanyi Yiitjuku.” Nganana yalatji watjantjawiya yunytju wati palumpa nyinanytjaku. Palurulpi tjukarurru nyinanytjala nganana yunypa nyinaku palumpa.

⁷ Nganana yanangu kutjupaku yunytju kutu nyinanytjaku, paluru kuya palyantjala nganana wiya yunytjuwiya nyinanytjaku palumpa. Nganana yanangu palumpa kutu patantjaku, palurulpi kulira tjukarurrinytjaku.

8-10 Yanangu tjuṭaku nganaṅa kutu yunyṭju nyinanyṭjaku, yunyṭjuwiyarringkula nyinanyṭjawiya. Kuwarri Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku palumpa wangka nganaṅanya tjakultjunkupayi, Katutjaku kurrunpangku tjananya nintintjala. Ngula, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala palunya tjananya nguwanpa nintilpayi kutjupa tjuṭangku wiya nganaṅanya kutu tjakultjunamalpa. Yulṭa palula nganaṅa Katutjanya nyakula palumpa wangka kulinmalpa. Kuwarri Yiitjuku walyṭja tjuṭa wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, palumpa kurrunpangku tjananya nintintjala. Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuṭa wiya nganaṅala wangka kutjupa nguwanpa wangkamalpa. Yulṭa palula nganaṅa Katutjaku wangka yuti kulilku. Kuwarri kutjupa tjuṭangku Yiitjuku wangkaku nintilingkungku nganaṅanya tjakultjunkupayi, palumpa kurrunpangku tjananya nintintjala. Palunya tjananya nguwanpa wiya kutjupa tjuṭangku tjananya nintilku Yiitjunya piyuku ngalyankunytjala. Nganaṅa Katutjanya nyakula palumpa wangka yutitjalpila kulinmalpa.

11 Yuwa, kuwarri nganaṅa pipirri wiima nguwanpa nyinanyi, puṭu kulilpayi tjuṭa. Pipirri wiimangku wiya nintingku kulilpayi. Ngula paluru tinarringkula kulilku. Pipirri tina palunya nguwanpangku ngula nganaṅa Katutjanya nyakula nintirringkula kulilku, paluru yaalytjiyaalytji nyinanyingka.

12 Kuwarri nganaṅa Katutjaku wangka kutjupa tjuṭaku puṭu kulilpayi, “Yaalytjiyaalytji Katutjalu yalatji palyaṅi? Yaalytjiyaalytji paluru nyinanyi?” Katutjalu nintingku kulini nganaṅa mantangka nyinanyṭjala. Ngula nganaṅa nintingku kulilku yaalytjiyaalytji paluru ilkarangka nyinanyi. Palumpa wangka nganaṅa yutitjalpi kulira palumpa nintilingkulpi nyinaku.

13 Wangka ngaatjanya maṭupurra. Nganaṅa yanangu kutjupa tjuṭaku yunyṭju kutu nyinanyṭjaku. Wangka ngaatjatarra nganaṅa kulintjaku. Nganaṅa kulini Katutjanya yilṭa nyinanyi. Palumpa ngurrangka nyinakitja nganaṅa paṭani.

14

Katutjaku wangka tjakultjunkukitjanyurra yunyṭjurringkula nyinanyṭjaku

1 Nyurrangarri kutu yanangu tjuṭaku yunyṭjurringkula nyinanyṭjaku. Palya kutunyurra palyantjaku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala. Palyanyurra

yunytjurrinytjaku Katutjaku wangka palumpa walytja tjuṯangka tjanala tjakultjunkunytjaku, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala.

² Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala. Wangka palunya Katutjalu palumpa kurrunpangkuṯarra kulilpayi, kanya yanangu tjuṯangu wiya kulilpayi. Tjana wiya kulira yunyparripayi.

³ Katutjaku kurrunpangku tjaampala nyurrangarrinya nintintjala pakaranyurra Yiitjuku walytja tjuṯangka wangka walytjangu tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka. Yanangu tjuṯangu wangka palunya kulira yunyparringkupayi.

⁴ Wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi tjuṯangu yalatji yunypangku kulilpayi, “Katutjalu ngayuku yunytjurringkula nintinu wangka kutjupa nguwanpa ngayulu wangkanytjaku.” Paluru tjana tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, Yiitjuku walytja tjuṯangu puṯu kulira nyinapayi yunypawiya. Panyapa tjuṯangu wangka walytjangu tjakultjunkunytjala Yiitjuku walytja tjuṯangu yutitja kulira yunyparringkupayi. Palya tjana yalatji kulira yunypa nyinanytjaku.

⁵ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka tjakultjunkukitja, palumpa kurrunpangku nintintjala. Yalatji palya. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra kulilku wangka walytja yutitja tjakultjunkukitja, palumpa kurrunpangku nintintjala. Yalatji palyalingku, uwankarrangku kulintjaku. Tjinguru nyuntu wangka kutjupa nguwanpa wangkakitjangu kulilku. Tjinguru Katutjalu nintilku yanangu kutjupangku wangka palunya kulira taanamilantjaku, yanangu tjuṯangu kulintjaku. Yalatji paluru taanamilara tjakultjunkunytjaku palya. Tjinguru nyuntu kulilku tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjinguru nyuntu puṯu tjapilku yanangu kutjupangku kulira wangka taanamilara tjakultjunkunytjaku. Palunyatjanu nyuntu wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, wanti! Wangkawiya nyuntu nyinanytjaku.

⁶ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula tjunguringkula tjaatjingka nyinaku. Katutjaku kurrunpangkuṯi nintintjala ngayulu wangka kutjupa nguwanpa wangkaku. Kutjupangku wiya pakara wangka palunya taanamilara tjakultjunku. Ngayulu Katutjaku wangka nintilkitja wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala nyurrangarri puṯu kulira

wiya yunyparriku. Ngayulu wangka walytjangku yuti tjakultjunkunytjala kutjunyurra kulira yunyparriku. Katutjaku kurrunpangkuṅi nintintjala ngayulu kulira wangka walytjangku nyurrangarrinya nintilku. Yalatji kuliranyurra yunyparriku. Katutjaku wangkawanaṯarra ngayulu nyurrangarrinya wangka walytjangku nintintjala yalatji kuliranyurra yunyparriku.

⁷ Pipirri wiimangku kiitawu pampura kuyalku. Palunyatjanu wati ngurrpangku kiitawu palunya mantjira wangkatjingalku tjuuna kuyarringutja. Yaṅangu tjuṯangku palunya tjuuna kuyarringutja kulira wiyaya tjaawuntu yutitja kulilku. Tjaawuntu yutitja kulintjawiya nguwanpa wiya tjana Katutjaku wangka yutitja kulilku, yaṅangungku pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, wiya.

⁸⁻⁹ Tjuulytji tjuṯangku turampata kulira tjungurringkuku pikangku tjananya pungkunytjaku. Tjinguru turampata kuyarrinytjala nintingku puṯu puyulku yarrkayi. Tjuulytji tjuṯangku wiya turampata yutitja kulira, wiya tjungurriku pikaku. Tjuulytji tjuṯangku turampata yutitja kulintjawiya nguwanpa Yiitjuku walytja tjuṯangku wiya Katutjaku wangka yutitja kulilku tjaatjingka, kutjupangku pakara tjanala wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala.

¹⁰ Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjuṯangku wangka palunya yutitja kulini. Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjuṯangku wangka palunya yutitja kulini. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupa wangkanyi manta kutjupa kutjupangka.

¹¹ Tjinguru manta kutjupa ngurrara ngalya yankula ngayunya wangkanytjala ngayulu palumpa wangka puṯu kulilku. Paluruṯarra ngayuku wangka puṯu kulilku. Yalatji tjaampala wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka wangkanytjala, tjaatji ngurrara tjuṯangku puṯu kulilku.

¹² Wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka wangkanytjaku wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Katutjanya tjaapila!, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjaku, palumpa waarra tjukarurru palyantjaku. Yalatjinyurra palumpa wangka tjaatjingka tjananya yutitja tjakultjunkunytjala yaṅangu tjuṯangku kulira raparringkula palumpa waarra palyalku.

¹³ Tjinguru tjaampalangkunyeru kulilku tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa kutu wangkakitja. Yalatji kuliranyurra Katutjanya tjaapila!, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, wangka kutjupa kulira taanamilara yutitja tjakultjunkunytjaku. Yaṅangu tjuṯangku wangka yutitjalpi

kulintjaku.

14 Katutjanya pulkawanikitjana wangka kutjupa nguwanpa wangkarra kurrunpana Katutjaku yunyparringanyi, wiyana kulini wangka kutjupa palunya.

15 Yaalytjinkuna? Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra wangka kutjupawana waralku Katutjanya pulkawanikitjangku. Palumpa kurrunpangkuni nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra Katutjanya tjapilku wangka kutjupawanangku. Tjaatjingka nyinarra ngayulu wangka walytjangku yutitja warranmalpa. Tjaatjingka nyinarra ngayulu Katutjanya wangka walytjangku tjapilku palumpa kurrunpangkuni nintintjala.

16 Yalatji ngayulu tjapintjala yanangu kutjupa tjutangku kulira yunyparringkula Katutjanya pulkawaniku. Tjinguru Yitjuku walytja kutjupangku wangka kutjupawanangku Katutjanya tjapintjala yanangu tjutangku putu kulilku Katutjanya pulkawanikitjangku.

17 Tjinguru wati paluru wangka kutjupawanangku Katutjanya puntura tjapintjala yanangu kutjupa tjutangku putu kulilku tjungu yunyparrikitjangku.

18 Ngayulutarra wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala. Yalatji wangka kutjupa wangkarra ngayulu Katutjanya pulkawanipayi. Yalatji ngayula wangkanytjala Katutjaku kurrunpangkuni kutu nintilpayi. Ngayulu tjutangara yalatji wangkapayi, kanya paluru tjana mankurrngara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi.

19 Yalatji tjutangara wangkarra ngayulu kulini. Yanangu tjutangka nyinarra ngayulu wangka walytjangku kutju tjananya nintilku tjana nintingku kulintjaku. Ngayulu wiya yanangu tjutangka nyinarra wangka kutjupa nguwanpa wangkamalpa, yalatji ngayulu wantiku.

20 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa wangkapayi kutjupa tjutangku nyurrangarrinya nyakula pulkawaninytjaku. Tjana nyurrangarrinya pulkawaninytjaku wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Yalatji kuya palyantjawiya nyinakitjanyurra yunytjurrinytjaku.

21 Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Ngayuluna mayutju Katutjalu yalatji watjani, ‘Ngayuku wangka watjalpayi tjutangku tjananya ngayuku walytja tjuta putu nintiningi. Ngayukunu wangka tjana yalatji nintinutja tjana kulira wantipayi. Kutjupa ngurrara tjuta ngayulu tjananya nintilku ngayuku

walytja tjuṯangka wangka kutjupawanangu nintin-
tjaku. Ngayukunu wangka tjana nintinutjatarra
ngayuku walytja tjuṯangu kulira wantiku.’ ”

²² Wangka kutjupa wangkanytjala tjaatjingka kulira
Katutjaku ngurra tjaampalangu kulilpayi, “Katutjanya
yilta ngaangka nyinanyi, paluru wati palunya nintini
wangka kutjupa wangkanytjaku”, kanya nyurrangarri Yi-
itjuku walytja tjuṯangu yalatji kulintjaku, “Palya paluru
wangka kutjupa wangkanyi. Nganana Katutjaku wangka
yutitja tjakultjunutja kulintjaku, nganalulampa wangka
taanamilara tjakultjunku?”

²³ Tjinguru tjaatjingka nyinarra nyurrangarri uwankarra
tjungu pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala
tjinguru Yitjuku ngurra tjuṯangu ngalyankula tjarrpakit-
jangu puṯu kulilku. Yalatjiya tjana kulilku, “Rama tjuṯaya
wangka kutjupa kutjupa wangkarra waninyi.”

²⁴⁻²⁵ Tjinguru tjinṯu kutjupangka nyurrangarri tjaatjingka
nyinanytjala nintilpayi kutjungku Katutjaku wangka pakara
nintinmalpa. Palunyatjanu nintilpayi kutjupangu pakara
Katutjaku wangka nyurrangarrinya piyuku nintinmalpa.
Yalatji nintilpayi tjuṯangu nyurrangarrinya kutu nintin-
malpa. Yitjuku ngurra tjuṯangu ngalyankula tjarrpakit-
jangu tjana yalatji kulilku, “Ingkata palangu Katut-
jaku wangka tjukarurrungku nintini, ngayulu kulira Katut-
jaku tjukarurrulpi nyinanytjaku.” Paluru tjana nyinarra
ingkata tjuṯaku wangka kulira pupakatirra Katutjanya
pulkawaniku, “Ila, Katutjanya ngaangka tjanalawana ny-
inanyi.”

Kutju iitjinyurra wangkanytjaku tjaatjingka

²⁶ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurran-
garri tjaatjingka tjungurringkula yalatji kulintjaku. Tjin-
guru nyuntu kulilku pakara warralkitjangu. Nyuntu
yalatji kulila!, “Wangka yutitjawanangu ngayulu war-
ralku, tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjin-
guru kutjupangu kulilku Katutjaku wangka nintilkit-
jangu. Yalatji paluru pakara kulintjaku, “Wangka
walytjangu ngayulu tjananya nintilku, kuliraya Katut-
jaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru Katutjalu yanangu
kutjungka watjalku wangka palya. Paluru kulilku Katut-
jaku wangka palunya tjakultjunkukitjangu. Paluru
pakara yalatji kulintjaku, “Wangka walytjangu ngayulu
tjanala tjakultjunku, kuliraya Katutjaku yunyparrinyt-
jaku.” Tjinguru yanangu kutjupangu kulilku wangka
kutjupa wangkakitjangu. Yalatji paluru pakara kulin-
tjaku, “Wangka kutjupa nguwanpa wangkarra ngayulu

taanamilalku wangka yutitjalpi tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku.”

²⁷ Tjinguru tjuṯangu kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjanala wangkanytjaku. Yaṅangu kutjarra kutju pakara yalatji wangkanytjaku, tjinguru tjirripala, tjuṯalingku wiya. Kutju iitji tjana pakara wangkanytjaku, tjuṯa wiya. Yaṅangu kutjupangu tjanaṅpa wangka kulira taanamilara tjanala tjakultjungkunyitjaku.

²⁸ Tjaampalanyurra kulira wangka taanamilalpayi. Tjinguranyurra tjaatjingka nyinanytjawiyangka tjana kutjupa tjuṯa wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjana pakara wangkanytjawiya nyinanytjaku. Wangkawiyangu tjana tjaatjingka nyinarra walytjangu Katutjanya pulkawaninytjaku.

²⁹ Tjaatjingkanyurra tjungurrinytjala, yaṅangu kutjarrangu tjinguru tjirripalangu Katutjaku wangka tjakultjungkunyitjaku, tjuṯalingkungku wiya. Yalatji tjana tjakultjungkunyitjala kutjupa tjuṯangu purinypangu kulintjaku.

³⁰⁻³² Tjinguru nintilpayi kutjungku tjananya tjakultjungkunyitjala Katutjaku kurrunpangu nintilku nintilpayi kutjupa pakara tjakultjungkunyitjaku. Paluru pakara ngaranytjala yurrunpa nintilpayingku palunya nyakula kulilku palumpa taanḷalpi. Paluru nyinakatinytjaku. Kutjupangkulpi tjananya Katutjakunu wangka tjakultjungkunyitjaku. Kutju iitjingku yalatji tjanala tjakultjungkunyitjaku, tjuṯangu wiya tjanala tjakultjungkunyitjaku. Yalatji nintilpayi kutjungku tjakultjungkunyitjala yaṅangu tjuṯangu wangka yutitja kulira nintirringkula yunypalpi nyinanytjaku.

³³ Katutjalu kulini nganaṅa tjaatjingka palya tjungur-ringkula nyinanytjaku. Kutju iitji palya pakara wangkanytjaku, wiya nganaṅa uwankarra pakara tjungu wangkanytjaku. Tjaatjingkanyurra tjungurrinytjala,

³⁴ kungka tjuṯanyurra yarrka nyinanytjaku, wangkanytjawiya. Yarrkangkanyurra kulintjaku wangkawiyangu. Yalatji Muutjaku wangka ngaranyi.

³⁵ Wiya kungkanpu yaṅangu kutjupa tjpintjaku, yatanpaya nyinanytjaku. Yalatji nganaṅa Yiitjuku walytja tjuṯangu kulini. Tjaatjingka ingkatangu wangkanytjala kungkanpu puṯu kulilku. Palumpa miita paluru tjpilku ngurrangka.

³⁶ Yiitjuku walytja tjuṯa yalatji tjaatji tjuṯangka tjungur-ringkula kutju iitjingku pakara tjakultjungkupayi. Wiya nyurranggarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangu

kutjupawana kulintjaku, kutju iitjungkunyurra pakara tjakultjungkunyutjaku.

³⁷ Wangka palunya tjuṯa ngayulu piipa ngaangka wakanu Katutjaluni nintinutjangka. Yalatji tjaampalangkunyurra nintingu kulini Katutjaku kurrupatjarra tjuṯangu, Katutjaku wangka tjakultjungkupayi tjuṯanguṯarra.

³⁸ Tjinguru tjaampalangu ngayuku wangka ngaatja wakanutja kulira wantiku. Kulira wantipayi tjuṯaku wangkanyurra kulira wantinytjaku.

³⁹⁻⁴⁰ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Katutjanyaya tjapila!, palumpa wangkanyurra kulira tjakultjungkunyutjaku. Nyurrangarri yanangu tjuṯa purinypanku kutju iitjingu tjakultjungkunyutjaku tjaatjingka. Palya tjana wangka kutjupa nguwanpa wangkanyutjaku kutju iitji.

15

“Yiitju Kurayitjanya ilta mirringuru kanarringu”

¹ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjungkupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri palumpa walytjar-
ringu.

² Tjinguru nyurrangarri wangka palunya kulira tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kana kutu yanṯayanṯanmalpa. Tjingurunyurra wangka palunya kulira tjukaruru nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira wantirriyalku warukutu.

³ Irriti ngayulu nyurrangarrinya Yiitju Kurayitjakuṯu wangka yalatji tjakultjunu, paluru iltalampa mirrir-
ringu kuyalampa wanikitja. Irriti nyinapayi tjuṯangu wangka palunya wakara tjunu Kurayitjanya ngalya yankula mirririnytjaku. Wangka palunya Yiitjuku waarrkana tjuṯanguṯarra ngayula Puulala tjakultjunu.

⁴ Yiitju Kurayitjanya tjana kulpingka mirri ngarritjunu. Paluru munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Katutjalu ilta palunya kanaṯu. Yalatji ngarrinyi Katutjaku wangka yurrunpa wakara tjunutja.

⁵ Paluru kanarringkula pakara Piitala yutitjarringu. Palula tjanalalpi piyuku yutitjarringu palumpa waarrkana tuwalpalangka.

⁶ Palulanguru paluru piyuku yanangu kutjupa tjuṯangka payip yantatangkalpi yutitjarringu, ngurra kutjungka tjana nyinanytjala. Paluru tjana nyinarra kutjupa tjuṯa mirrir-
ringu. Tjaampalaya kana kutu nyinanyi.

⁷ Palunyatjanu paluru piyuku wati yini Tjayimitjala yutitjarringu. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutangkalpi paluru piyuku yutitjarringu.

⁸⁻⁹ Yirriti Yiitjunya mantangka nyinanytjala, ngayulu wiya palumpa walytja tjutangka tjungu nyinapayi, wiya Yiitjunya nyakupayi. Palunyatjanu panya ngula ngayula Puulalalpi Yiitjunya yutitjarringu. Ngayulutarra Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku waarrkana yurruntitja tjuta ngayula munkarra nyinanyi, kanya ngayulu palumpa waarrkana kuya nyinanyi. Ngayulu palumpa walytja tjuta pungkula tjiilakutu katirra tjarrpatjunkupayi. Kutjupa tjutanku ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, Piitanyangarri kutju Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi." Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi.

¹⁰ Katutjalu altururringkula ngayunya rapanu palumpa waarrka palyantjaku. Palunyatjanu ngayulu palumpa tjukaruru kutu nyinarra palumpa waarrka puntura palyani. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutanku palumpa waarrka wiima nguwanpa palyani. Kala, nyurrangarri yalatji kulintjaku Kurinytjiyanya ngurrara tjutanku, Katutjaluni ngayunya kutu rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku.

¹¹ Wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Nganalu palumpa waarrka puntura palyalpayi?, tjinguru Piitalungarri, tjinguru Puulalu?" Yalatji kulintjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yalatjinyurra kulira yunyparrinytjaku. Ingkata tjutanku Yiitjuku wangka tjakultjungkuntjala uwankarrangkunyurra kulira palumpa walytjarringu.

Yanangu tjuta nganananya mirringuru kanalku

¹² Yiitjuku wangka nganana yanangu tjutangka tjakultjurinkupayi. Wangka yalatjitarra nganana tjanala tjakultjungkupayi. Katutjalu yilta Yiitjunya kananu mirringuru. Palunya nguwanpa ngula nganananya, yanangu tjutatarra mirringuru kanalku. Kutjupa tjutangkunyurra watjani ngula Katutjalu tjananya yanangu tjuta wiya kanalku mirringuru. Yalatjinyurra wiyawanangu kulini. Irriti Katutjalu palumpa katja mirringuru yilta kananu. Palunya nguwanpa nganananya, yanangu tjutatarra paluru yilta kanalku, mirringuru.

¹³ Yuwa, wiyawanangkunyurra yalatji kulini, "Katutjalu ngula nganananya yanangu tjuta wiya mirringuru kanalku." Wiya yalatjinyurra kulintjaku. Katutjalu ilta Yiitjunya mirringuru kanara nganananyatarra paluru ngula mirringuru kanalku.

14 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka nganana_ntju kulira nyurrangarrinya nguny_tji tjakultjurina-mara yalatji, “Yiitjunya mirringuru kanarringu.” Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka nyurrangarri kulira wiyawanangu wangka Yiitjunya kanarringutjatjarra kulinmara.

15-16 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka yanangu tjutangu yirriti yalatji kulinmara, “Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi tjutangu nguny_tji nganana_nnya watjani Yiitjunya mirringuru kanarringutja. Katutjalu wiya palunya kana_nu.”

17 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka putun_yurra Yiitjuku_nu wangka kulira palumpa walytjarringu, paluru wiya nyurrangarrimpa kuya wanimara.

18 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka Yiitjulu kuya nganampa wiya wanimara. Kuya nganampa waninytjawiyangka Yiitjuku walytja mirrirringutja tjuta tjananya Katutjalu warukutulpi wantirriyalku, kuya tjanampa waninytjawiyangka.

19 Tjinguru nganana_nnya yanangu tjuta mirringuru kanantjawiyangka yalatji ngana_na kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu mirrirrinytjala Katutjaluni wiya kanalku, wiyana palumpa ngurrangka nyinamalpa, wiya.” Tjinguru wangka panyapa ilta ngaranytjala ngana_na kuunyi tjutangu putu kulilku, “Ngurra palyangka wiyala nyinamalpa.”

20 Katutjalu yilta ngangkari tinatjarrangku Yiitju Kurayitjanya mirringuru kana_nu. Yalatji yurrunpa nganampa, yanangu tjutakutarra paluru mirringuru Yiitjunya kana_nu Katutjalu. Palunyatjanu ngana_na yalatji kulintjaku, “Yiitju Kurayitjanya nguwanpa nganana_nnya ngangkari tinatjarrangku mirringuru kanalku.”

21-22 Yirriti wati Yatamanya mirrirringu. Yatamanya nguwanpa ngana_na anangu yuwankarra mirrirriku. Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mirringuru kana_nu. Palunya nguwanpa nganana_nnya mirringuru kanalku.

23 Katutjalu yurrunpa Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanara ngula nganana_nanyalpi palumpa walytja tjuta mirringuru kanalku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

24 Palulanguru Yiitju Kurayitjanya yanangu tjutaku mayutju tina nyinaku, ilkari ngurrara tjutakutarra, mamu tjutakutarra. Palunyatjanu manta ilkaritarra wiyarriku. Yulta palula Yiitjulu palumpa paapanya watjalku, “Nyuntulpi nganampatju kuwarri mayutju tina nyinanyi.”

²⁵ Kuwarri Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nganampa nyinanyi. Paluru kutu mayutju tina nyinaku ngula uwankarra palumpa waarrkana nyinanyingka, ilkari ngurrara tjuta, mamu tjutatarra.

²⁶ Ngula yulta palula paluru watjalku yanangu tjutala, mirringutja tjutatarra kanarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palulanguru wiya nganaṅa palumpa walytja tjuta piyuku mirrirriku, ngaangka mantangka kutju nganaṅa mirringanyi.

²⁷⁻²⁸ Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya tjanampa mayutju tina nyinaku uwankarraku, ilkari ngurrara tjutaku, manta ngurrara tjutaku, mamu tjutakutarra.” Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjani. Yilta palumpa tjanampa uwankarraku Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nyinaku, wiyara Katutjaku paluru mayutju nyinaku, wiya. Ngula, Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nyinatjunku uwankarra panyapa tjutaku. Palulanguru Yiitjulu paapa Katutjanya yalatji watjalku, “Nyuntulpi kuwarri nganampatju mayutju tina nyinanyi. Nyuntu kutu yalatji nganampatju nyinama!” Palunyatjanu Paapa Katutjanya kutju uwankarraku nyinamalpa, yanangu tjutaku, ilkari ngurrara tjutaku, mamu tjutakutarra.

²⁹ Kutjupa tjutangkunyurra watjalpayi yalatji, “Ngayuku walytjakunyu mirringuru Yiitjuku walytjarringkula, wiya ingkatangu palunya papatjimilanu. Ngayunya ingkatangu piyuku papatjimilantjaku ngayuku walytja mirringutjaku. Walytja panyapaku ngayulunara piyuku papatji mantjiru, paluru ngula mirringuru Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjaku.” Nyaaku paluru mirringutjaku papatji piyuku mantjiru?, tjinguru Katutjalu palunya mirringuru kanantjawiyangka. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya ngunyti watjanu nintilkitjangu.

³⁰⁻³¹ Ngananatju kulini Katutjalu yilta ngananaṅanya mirringuru kanalku. Yalatji kulira ngananatju palumpa waarrkana tjutangu palumpa waarrka rapangu palyalpayi, yunyjuwiya tjutangu panypurangkula pungkuntjala. Wiya ngananatju ngulurringkupayi paluru tjana ngananaṅanya mirri pungkukitjangu watjantjala. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi Yiitju Kurayitjakunyurra tjukaruru nyinanytjala. Yalatji yunyparringkula ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya watjani.

³² Yirriti tawunu Yipitjala yunyjuwiya tjutangu ngayunya panypurangkula pungkupayi. Wantinytjawiyangu ngayulu kutu Yiitjuku wangka kutjupa

tjutangka tjakultjunkupayi. Ngayulu yalatji kulilpayi, “Tjinguru tjana ngayunya mirri pungkuny tjala, ngula ngayulu mirringuru kanarriku. Katutjaluni kanara kanyilku.” Wiyawana paluru tjana watjalpayi, “Ngula Katutjalu nganannya wiya kanalkukunyu.” Yanangu Yiitjuku ngurra tjutangka yalatji watjalpayi, “Kuwarri ngayulu yunypangu mangarri ngalkura waama tjikilku. Tjinguru aali mirringkula mirri kutuna ngarrimalpa.” Yalatji nganana wiya kulira wiyawana nyinanytjaku. Katutjalu nganannya ilta mirringuru kanara kanyilku palumpa ngurrangka.

33-34 Paluru tjana wiyawanangu kulira wiyawanangkulpiya palyalpayi. Palula tjanalawana wiya nyurrangarri yankula tjungurrinytjaku, yalatji tjungu nyinarra wiyawananyurra palyaltjipingka, palunya tjananya nguwanpangu. Kutjupa tjutangkunyurra yalatji wiyawana kulini, Katutjalu nganannya wiya mirringuru kanalku. Wiyanyurra Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi. Tjukururrulpinurra kulintjaku. Kutjupa tjutangkunyurra tjukururu kulini. Panyapa tjutakunyurra watjilarrinytjaku tjana wiyawana kulintjala.

Ngula nganana yanangu kutjuparriku

35 Yanangu panyapa tjutangka yalatji watjalpayi, “Katutjalu tjananya yanangu tjuta wiya kanalkukunyu. Mirringkula yanangu mantangka ngarrirra wiyarriku, wiya tjananya Katutjalu yanangu kutjupara kana nyinatjunku.”

36-37 Yalatji paluru tjana wiyawanangu kulini. Tjiitaya kulila! Tjiita nganana mantangka tjawara tjunkupayi. Tjiita nguwanpa nganana yanangu mirri mantangka tjunanyi. Tjiita palulanguru yukiri pakara watiyalpi ngaraku. Yukiri nguwanpa yanangu mirringuru pakara yanangu kutjuparriku.

38 Katutjalu walytjangu kulira yukiri palunya palyalku. Palunya nguwanpa Katutjalu walytjangu kulira yanangu kutjupara palyara nyinatjunku, mirringuru.

39 Katutjalu walytjangu kulira ngaangka mantangka yanangu nganannya nyinatjunanyi, malu tjutatarra nyinatjunanyi. Naanytja tjutatarra tjananya paluru nyinatjunanyi. Tjulpu tjutatarra paluru nyinatjunanyi. Piitji tjutatarra paluru nyinatjunanyi. Yalatji tjananya yanangu tjuta, kuka tjutatarra nyinatjunanyi.

40 Kutjupa tjutatarra Katutjalu palyanu tjiitu, pira, pintirri tjutatarra palyanu. Mantangka watiya tjuta

palyanu yukiritjarra, puli tjuṭatarra palyanu. Yalatji nguwanpa Katutjalu kutjupa kutjupa palyalpayi.

⁴¹ Wiya tjintu pira tjungu ngaranyi, tjaalpapula ngaranyi. Pintirri kutjupa tjuṭa tiṇa ngaranyi, kutjupa tjuṭa wiima ngaranyi. Palya tjuṭaya yalatji ngaranyi.

⁴² Yuwa, Katutjalu walytjangku kulira palunya tjuṭa palyalpayi, yalatji nguwanpa paluru walytjangku kulira nganannya yanangu tjuṭa mirringuru kanara yanangu kutjuparalanya nyinatjunku. Nganaṇa yanangu kutjuparingkula kana kutu nyinamalpa.

⁴³ Mantangka nyinarra nganaṇa mirrirriku. Mirrirringkula nganaṇa yanangu mantarringkula wiyarriku. Ngula nganaṇa kanarringkula yanangu kutjuparringkula yanangu palyalpila nyinaku miintawiya.

⁴⁴ Nganaṇa yanangu ilytjanpatjarra mantangka nyinanyi. Ngula nganaṇa yanangu kutjuparrikulpi. Yilta Katutjalu nganannya kanara yanangu kutjupara nyinatjunku, yanangu ilkari ngurraralpi.

⁴⁵ Katutjaku wangka irriṭi tjunutja ngaranyi yalatji. Katutjalu yurrunpa wati yini Yatamanya palyanu, manta ngurrara. Palulanguru wati kutjupalpi Yiitjunya mantangka nyinapayi. Paluru mirrirringkula yanangu kutjuparringu, ilkari ngurraralpi.

⁴⁶ Nganaṇa kulini wati Yatamanya paluru manta ngurrara yurrunpa mantangka nyinapayi. Palulanguru wati kutjupa Yiitjunya ilkari ngurrara mantangka nyinapayi.

⁴⁷ Wati paluru Yatamanya mantatjanu Katutjalu palyanu. Wati panyapa ilkari ngurrara nyinangi, Katutjalu mantatjanu palyantjawiya.

⁴⁸ Nganaṇa uwankarra manta ngurrara nyinanyi yanangu Yatamanya nguwanpa. Nganaṇa ngula yanangu ilkari ngurrara tjuṭa nyinaku, yanangu Yiitjunya nguwanpa.

⁴⁹ Kuwarri nganaṇa yanangu yilytjanpatjarra Yatamanya nguwanpa nyinanyi. Ngula nganaṇa yanangu kutjuparingkula yanangu Yiitjunya nguwanpa nyinaku.

⁵⁰ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu yilytjanpatjarra wiyala Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjuṭa nyinaku. Yanangu yilytjanpatjarra wiyala kana kutu nyinaku, yanangu kutjuparringkula nganaṇa kana kutu nyinaku.

⁵¹⁻⁵² Kulilaya! Wangka ngaatjanya kuwarri kutjunyurra kulini. Wiya yanangu kutjupa tjuṭangku wangka ngaatjanya yurrunpa kulinu. Ngula, wiya nganaṇa yuwankarra mirrirriku, kutjupa tjuṭa nganaṇa kana nyinaku. Kana

nyinarra nganana parrpatu yanangu kutjuparriku, kuru parrpatu pinypanyta nguwanpa. Ilkari ngurraranku turampata mirratjingantjala Katutjalu tjananya mirri tjuṭa kanara yanangu kutjupalku, ngananaṭarra yanangu kutjuparriku. Palulanguru nganana kana kutu nyinaku Katutjaku walytja tjuṭa, wiyala piyuku mirrirriku.

53-55 Katutjalu tjananya mirri palumpa walytja tjuṭa kanara yanangu kutjupalku. Kana nyinapayi tjuṭaṭarra paluru yanangu kutjupalku. Uwankarra yanangu kutjuparringkula kana kutu nyinamalpa. Yalatji paluru tjana yanangu kutjuparrinytjala Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja iltarriku. Wangka palunya yalatji ngarrinyi, “Yanangu mirrirrikittjangku yalatji kulilku, ‘Wiyana ngulurringanyi, Katutjaluni wiya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku, wiya, mirrirringkulana palya kuutawutjungka ngaraku, Katutjaku walytjana.’ ”

56 Yanangungku Katutjaku wangka kilytjuntankula kutu paluru kuya palyanmalpa, wiya paluru Yiitjunya tjapilku kuya waninytjaku, wantiku. Ngula yanangu paluru mirrirriku. Ngula Katutjalu yanangu palunya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

57 Yiitju Kurayitjalu nganampa kuya waninyi, mirrirringkula kana kutu nyinanytjaku. Katutjanya nganana pulkawanytjaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyanutjangka.

58 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Rapaya kutu nyinama Yiitjuku!, wiyanyurra puṭu kulintjaku. Katutjalu ilta ngananyanya mirringuru kanalku. Kutu nyurranggarri Katutjaku waarrka palyantjaku. Nintingkunyurra kuliṇi, kutunyurra yalatji palyantjala Katutjanya nyurranggarrimpa yunyparringamalpa.

16

Mani tjanampa nyurranggarri tjunkunytjaku, maralpa tjuṭaku

1-2 Yirriti nyurranggarri piipa ngayuku wakara wantirriyanu. Piipa palula nyurranggarri wakanutja yalatji ngarrinyi, “Puula, yaalytjiyaalytji nganana mani mantjira maralpa tjuṭaku wantirriyantjaku?, Tjuutiyanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṭaku.” Wangka ngaatjanyaya kulila! Puulaluna watjani. Tjaantiyi kutjupa Tjaantiyi kutjupangka nyurranggarri mani tjawirriyi tjaatjingka tjunkula kanyintjaku. Irriti ngayulu wangka ngaatjanya manta Kilitjiyanya ngurrara tjuṭangka watjanu yalatji. Yalatjinyurra mani

tjunama tjaatjingka!, Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupa. Yuwankarrangkunyurra wiitjmani mantjini. Mani palunya mantjiranyurra aapa tjunkula kanyintjaku tjaatjingka. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula ngula mani tina palunya nyakuku. Yalatjinyurra Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupangka tjunkula kanyinma!, ngulaku. Yalatji nyurrangarri tjunkunyitjawiyangka tjaatji ngurraranku nyurrangarrinya tjapilpayangka, ngayulu maa yankula nyurrangarrimpa tawunukutu tjarrpanytjala.

³ Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala nyurrangarrimpa wati mankurrapangku mani palunya Tjarutjalumalakutu katiku. Tjana yankukitja nyinanytjala ngayulu tjanampa piipa wakara yungku, piipattjarrangkulpiya mani palunya katinytjaku. Wangka yalatji ngayulu wakalku, "Ngayulu Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Ngayulu ngaa tjuṯa wantirriyanu mani katirra nyurrangarrinya yungkunyitjaku."

⁴ Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala, tjinguru mani tina ngarrinytjala nyakula ngayulu wati mankurrapawana yanku Tjarutjalumalakutu, mani palunya tjungungku yungkukitja. Tjinguru mani wiima ngarrinytjala paluru tjana kutju katiku.

Puulalu tjananya watjalku manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku

⁵ Manta Matjatuniyalawanana yankula ngayulu yulparirra yanku nyurrangarrimpa ngurra Kurinytjiyalakutu. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṯa yurrunpa maa yankula nyakukitjangku ngayulu kulini.

⁶ Maa yankula ngayulu nyurrangarrilawana warringka rawa nyinaku tjinguru uumpikutu. Palunyatjanu tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri manitarra yungkula wantirriyalku ngurra kutjupakutu. Kuwarrina putu kulini ngurra yaalytjikuna yanku?, ngula ngayulu kulilku.

⁷ Nyurrangarrilakutuna yankula ngayulu kulini nyurrangarrilawana rawa nyinarra ngula ngurra kutjupakutu yankukitjangku, yalatji Katutjalu kulintjala. Ngayulu wiya kulini nyurrangarrilawana rawawiya nyinarra yankukitjangku.

⁸ Kutuna nyinamalpa tawunu ngaangka Yipitjala tulku Pintikatjanya ngula ngaranytjala.

⁹ Yipitjanya ngurrara tjuṯalingku tjungurringkupayi Yiitjuku wangka kulilkitja. Kutjupa tjuṯa Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganananyatju Yiitjuku walytja tjuṯa panypurangkupayi.

10 Tjinguru Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanyingka, yunypa nyurrangarri nyinanytjaku palumpa. Palurutarra mayutju Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi, ngayunya nguwanpa.

11 Wiyanyurra yantayanantawiyangku wantinytjaku palunya kutu yantayanantantjaku. Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanytjala nyurrangarri palunya mangarri manitarra yungkula wantirriyantjaku. Paluru yunypa ngurra kutjupawana yankula ngurra ngaakutu ngalyanku, ngayulakutu. Ngayulu kulin̄i Timitjiyinya, Yiitjuku walytja mankurr kutjupaya tjungu ngalya yanku. Ngayulu ngaangka nyinarra palumpa tjanampa patalku.

12 Walytja nganampa wati yini Yapulutjanya ngaangka nyinanyi, ingkata palya. Palunya ngayulu rawangku watjalpayi nyurrangarrilakutu yankula nintintjaku, palumpa walytja tjutangkutarra. Paluru ngayunya watjanu, "Ngula ngayulu tjanalakutu yanku ngurra Kurinytjiyalakutu, Katutjaku waarrka ngayulu ngaangka palyara wiyara."

13 Yunytjuwiya tjutakunyurra nguluwiya nyinanytjaku. Kutu Yiitjukuya tjukarurru nyinama!, yiwarra kutjupawana yankunytjawiya.

14 Yiitjuku walytja uwankarrakuya yunytju nyinarra palumpa waarrka kutuya tjukarurru palyanma!

15 Nyurrangarri Tjipanatjanyangarri Yiitjuku walytja tjutaku ninti nyinanyi. Nyurrangarrimpa tawunungka tjana yila nyinanyi manta Kiritjila. Irriti paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu manta palula. Nganti kutjupa tjutaya ngurra palula palumpa walytjarringkula nyinanyi. Yiitjuku walytja Tjipanatjalungarri tjananya yantayananti.

16 Wati paluru Tjipanatjanya tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ingkata kutjupa tjutakutarra nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Yuwa, Yiitjuku waarrka palyalpayi tjutaku nyurrangarri palya nyinanytjaku.

17 Yurrunpa wati mankurrpangku ngalya yankula ngayunya nyakula wangkangu. Paluru tjana yini yalatji Tjipanatjanya, Puutunatjanya Yakakatjanya. Paluru tjana ngalyankula ngayula tjungurrinytjala ngayulu tjanampa yunyparringu. Yalatji yunyparringkula ngayulu kulin̄ingi, "Ngaa tjutaya Kurinytjiyanya ngurrara ngalyanu. Ngayulu ngaa tjutaku yunytjurringanyi. Tjana yilta ngayuku walytja tjuta nyinanyi."

18 Ngayunya tjana wangkarra pukulmanu. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya tjana yirriti wangkarra

pukulmankupayi. Palumpa tjanampa nyurrangarri kutu palya nyinanytjaku.

¹⁹ Yiitjuku walytja tjuṭalingkuya manta yini Yayitjalawana nyinanyi, ngurra tjuṭawana. Palunya ngurrara tjuṭangu watjalpayi, “Nyuntu Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭakutu piipa wantirriyalkitjangku wakara wangka yalatjitarra tjananya watjala! Nganaṅa Yiitjuku walytja Yayitjanya ngurrara tjuṭa palya palumpa nyinanyi.” Miiṭararra Yakuwilanya Piritjilanyatarra tawunu ngaangka nyinanyi. Palumpa kutjarraku ngurrangka Yiitjuku walytja tjuṭa tjungurringkupayi. Paluru tjana watjanu, “Palyalatju mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi.”

²⁰ Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṭangu watjanu, “Palyalatju Yiitjuku walytja nyinanyi.” Mayutju tjaatji ngurrara tjuṭangu nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa tjananya yalatji watjala!, “Tjungula nyinanyi Yiitjuku walytja tjuṭa.”

²¹ Ngayuku walytja kutjupangu wangka ngaatjanya wakanutjangka piipa ngaatja wantirriyalkitjangku ngayulu Puulalu tjayinamilani.

²² Tjinguru tjaatji nyurrangarrimpangka kutju ngunytjiwana nyinanyi Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanytjawiya paluru. Ngula yanangu palunya Katutjalu payira warukutu wantirriyalku. Ngayulu kuliṅi kuwarri Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyankuku.

²³ Yuwa, Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilku Yiitju Kurayitjanya alṭurunytju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.

²⁴ Yiitjuku walytja tjuṭaku ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 2

¹ Ngali Puulalu Timitjiyilutarra Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Timitjiyinya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriti kulinu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Kurinytjiyanya ngurrara tjuta nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyani. Manta Kiritjinya ngurrara tjutangkuratara piipa ngaatjanya riitarrinytjaku, Katutjaku walytja tjutangku.

² Ngalitju paapa Katutjanya tjapilpayi anta Yiitju Kurayitjalutarra altururrikula nyurrangarrinya yantayanantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa patara walkura palumpa nyinanytjaku.

Puulalu Katutjanya pulkapungku

³ Katutjanyalaka pulkapuwa!, paluru yaltururrikula nganananya yantayanantjala. Yilta paluru Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyanu nganampa mayutju nyinanytjaku.

⁴ Nganana putu kulintjala Katutjalu nganananya yantayanantara kurrumpa rapalpayi. Nganana yalatji kurrumpa raparringkula kutjupa tjuta yantayanantara rapantjaku, tjana putu kulintjala. Kutjupa tjutangku nganananya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganananya yantayanantara rapalpayi. Nganana yalatji raparringkula kutjupa tjuta yantayanantara rapantjaku, yunytjuwiya tjutangku tjananya panypurangkula pungkunytjala.

⁵ Yiitju Kurayitjanya tjana panypurangkula pungkupayi. Palunya nguwanpa yunytjuwiya tjutangku nganananya panypurangkula pungkupayi. Yalatji nganananya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganananya yantayanantpayi.

⁶⁻⁷ Yunytjuwiya tjutangku nganananyatju panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganananyatju yantayanantpayi kutu. Palurulanyatju yalatji yantayanantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, "Katutjalu tjananya Puulanyangarri yantayanantjala paluru ilta nganananya Kurinytjiyanya ngurrara tjutatara yantayanantalku yunytjuwiya tjutangku nganananya

panypurangkula pungkunytjala. Paluru yilta nganananya yantayantara kanyilkulpi palumpa ngurrangka kana kutula nyinayananytjaku." Ngalitju kulini Katutjalu ilta nyurrangarrinya kutu yantayantalku, nganananyatju paluru kutu yantayantantja nguwanpa.

8-9 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Manta Yayitjala nganananyatju Yitjuku yunytjuwiya tjutangu panypurangkula pungkupayi. Ngananatju putu kulira tjilurutjiluru nyinangi. Ngananatju kulinu, "Tjinguru tjana nganananya mirri pungku." Nganti ngananatju kulinu, yalatji, "Nganana Katutjanya ngangkari tinatjarra kulin-mara, paluru mirri tjuta kanalku yulta nganti. Paluru ilta nganananya kurrumpa rapara yantayantalku."

10 Katutjalu nganananyatju purinypangu yantayantalpayi yunytjuwiya tjutangu mirrintankupayingkamarra. Yalatjinkamarra paluru kutu nganananya yantayantara kanyilku. Yalatjilatju kulini.

11 Katutjanya nyurrangarri nganampatju kutu tjapinma! Paluru nyurrangarrinya kulira nganananyatju yilta yantayantanmalpa. Yalatji nganananyatju yantayantantjala Yitjuku walytja tjutangu ngurra tjutawana kulira Katutjanya pulkapungku.

Puulalu watjalku, "Kurinytjiyalakutu yankukitjangu ngayulu kulira wantingu"

12 Irriti ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra tjukarurru wangkapayi, ngunytji wangkanytjawiya. Yanangu kutjupa tjutangkatarra ngananatju tjukarurru wangkapayi. Yalatji tjukarurru wangkanytjaku Katutjalu nganananya nintilpayi. Yanangu tjutangu walytjangu kulira wiyawana watjalpayi.

13-14 Wangka yutitja ngaatja ngalitju wakanu nyurrangarri riitarringkula yutitja kulintjaku, wiyalitju wangka kumpilpa tjuta wakanu putunyurra kuliltjipingka. Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira ngayuku yunyparringanyi. Kutjupa tjutangkunyurra wiya yalatji kulira yunyparringanyi. Yuwankarrangkunyurra ngayuku wangka kulira yunypa nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu patara nyinanytjaku mayutju Yitjunya mantakutu ngalyankunytjala. Yulta palula Yitjukunu wangkakunyurra kutu yunypa nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

15-16 Yurrumpa ngayulu kuliningi yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuta ngayuku puntura yunyparringanyingka ngayulu tjanalawana kutjarrangara yankula nyinaku. Manta Matjatuniyalakutu yankukitjangu ngayulu

tjanala nyinarra wayintarriku. Matjatuniyanya ngurrara tjuṭawana nyinarra ngayulu ngalyankula piyuku Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭawana nyinaku manta Tjuutiyalakutu yankukitja. Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangkuni mani mangarritarra yungkula wantirriyaluku manta Tjuutiyalakutu.”

17 Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya watjanu kutjarrangara nyurrangarrilawana nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu nyurrangarrilakutu yankukitjangku puṭu kuliṇu. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjuṭangkunyurra watjanu, “Puulalu nganananya ngunytji watjanu ngalyankula wangkakitjangku.”

18 Wangka panyapa ngayulu wiya nyurrangarrila ngunytji watjanu. Katutjala kurungka ngayulu tjukaruru watjani. Yilta ngayulu kuliṇu nyurrangarrilakutu yankukitjangku.

19 Yiitju Kurayitjalutarra Katutjaku katjangku tjukaruru watjalpayi ngunytji wangkanytjawiya. Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra ngayulu, Tjayilitjalutarra, Timitjiyilutarra yirriti tjakultjunkupayi.

20 Yirriti Katutjalu tjuṭangara watjanu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku. Kala, paluru mantakutu ngalyankula nyinanytjala Katutjaku wangka tjuṭa yiltarringu. Yiitju Kurayitjanya maṭupurra nganampa. Nganaṇa tjungur-ringkula tjapira yalatji Katutjala watjalpayi, “Yiitju Kurayitjala yiningka nganaṇa tjapini.”

21 Katutjalu nganananya nyurrangarrinyatarra rapalku Yiitju Kurayitjaku kutu tjukaruru nyinanytjaku. Paluru nganananya watjani palumpa waarrka palyantjaku.

22 Mayutjungku puluka walytja tjuṭa tjananya purantamilara ngaratjunkunytja nguwanpa nganananya mayutju Katutjalu palumpa kurrupa tjarrpatjunu nganaṇa palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Palulanguru nganaṇa kuliṇi, “Katutjalu nganaṇala palumpa kurrupa tjarrpatjunkula yilta ngula nganananya yantayantalku palumpa ngurrangka kanyilkitjangku.”

23 Nyurrangarrilakutu yankula nyinakitjangku ngayulu yalatji puṭu kuliṇu, “Kurinytjiyanya ngurrara tjaampala wiyawana nyinanytjala yankulana tjananya tjinguru payilku. Palunya tjananya payiltjipingka ngayulu wiya kuwarri tjanalakutu yanku, ngayulu tjananya wantiku ngulaku, paluru tjanawarri tjukarurrur-ringkula palya nyinanytjala.”

24 Nganaṇatju wiya nyurrangarrimpa mayutju tjuṭa nyinanyi. Wiya nganaṇatju mayutju nguwanpangku nyurrangarrinya yalatji watjani, “Nganampa wangkawana kutju nyurrangarri kulintjaku” alatji nganaṇa wangkanytjawiya.

Ngananatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi, kuliranyurra Yiitjuku walytja yunypa nyinanytjaku.

2

¹ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintinangi tjukarrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri ngayuku yunypawiya ninangi. Ngayulu kulinu piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nintilkitjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri tjiluruwiya yunypa nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

² Ngayulu yankula nyurrangarrila nintintjala tjinguru nyurrangarri tjilururriku. Yalatjinyurra tjilururrinytjala ngayulutarra tjilururriku. Wiya. Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintira pukulmankunytjaku, nganana tjungu yunypa nyinanytjaku.

³ Ngayulu yirriti yalatji kulinu, "Ngayulu wiya Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjananya yankula nintira tjukarrurruku. Ngayulu yalatji tjananya nintintjala tjana tjilururriku, ngayulutarra. Ngayulu piipa wakara wantirriyalku palunya tjananya tjukarrulkitjangku. Tjana walytjangku kulira tjukarrurrinytjaku." Yuwa, nyurrangarri tjukarruru nyinarra yunypa nyinaku. Palunyatjanu ngayulutarra yunypa nyinaku.

⁴ Piipa panyapa nyurrangarrimpa wantirriyalkitjangku ngayulu wakara puntura tjilurutjilururringu. Yalatji wakara ngayulu yalturringkula tjirrmilytjarrarringu. Ngayulu kulinu, "Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjukarrulkitjangku piipa ngaatja wakara wantirriyani. Tjinguru tjana riitarringkula ngayuku palya nyinaku yalatji kulira, 'Puulalu ngaatja wakanu nganannya tjukarrulkitjangku. Paluru yilta nganampa puntura yunytjurringanyi.' Ngayulu yunytjurringanyi tjana tjukarrurringkula yunypa nyinanytjaku, kutu tjilurutjiluru nyinanytjawiya."

Yanangungku kuya palyantjala palumparanyurra tjungurringkula palula kalyparrinytjaku

⁵⁻⁶ Yanangu paluru kuya palyantjala, wiya ngayulu kutjuna tjilururringu, kutjupa tjutatarranyurra. Yanangu palunya ngayulu piyuku wangkarra tjukarruntjaku wiyana yunytjurrinyi. Palya nyurrangarri palunya wangkangu tjukarrulkitja. Ngayulu palunya wantinyi.

⁷ Yanangu paluru tjukarrurrinytjala nyurrangarri palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Kalyparringkula palunya

pukulmarraya!, watjilpa kutu nyinarra yiwarra kutjupawana yankutjipingka.

⁸ Yuwa, nyurrangarri palumpa yunyutju nyinarra yan_{ta}yan_{ta}ntjaku.

⁹ Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrilakutu wakara wantirriyanu yalatji kulira, "Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tju_{ta}ngku ngayuku wangka kulira tjukarurru palyalku?"

¹⁰ Yan_{ang}ungku kuya palyara tjukarurrurinytjala, nyurrangarri yan_{ang}u palumpa kalyparringkula nyinanytjaku. Palumpa kalypanyurra nyinanyingka ngayulu_{ta}rra palumpa kalypa nyinaku. Yiitju Kurayitjala kurungka ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru watjani, ngayulu yan_{ang}u palumpa kalypa nyinaku.

¹¹ Yuwa, nganana palumpa kalypa nyinanytjaku tjukarurura. Nganana palumpa kalyarrinytjawiyangka, mamuku mayutjungku palunya piyuku tjingapungkula yiwarra kutjupawana katitjipingka.

¹² Yirriti ngayulu tawunu Taruwatjalakutu yankula tjarpangu, Yiitju Kurayitjaku_{nu} wangka tjakultjurinkukitja. Yan_{ang}u tju_{ta} ngayulawana tjungurringkula yunypangku kulilpayi. Yalatji Katutjalu tjananya nintinu tjungurringkula kulintjaku.

¹³ Ngurra palulawana wati Tayitutjaku ngayulu putu ngurririnkula kulinulpi tawunu kutjupawana palumpa ngurrilkitjangku. Paluru Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nganampa walytja. Yalatji palumpa putu ngurririnkula ngayulu tjananya tawunu palunya ngurrara tju_{ta} watjara wantirra yanu manta Matjatuniyalakutu.

¹⁴ Katutjanyalaka pulkapuwa! Yiitju Kurayitjaku walytja tju_{ta} nganana nyinanyingka. Paluru ilta nganampa mayutju tina nyinanyi. Katutjalu nganana_nya nintilpayi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Wangka palumpa yan_{ang}u tju_{ta} yunyparringkupayi, kukatjanu pan_{ti}ku yunyparrinytja nguwanpa.

¹⁵⁻¹⁶ Nganana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjala Katutjanya yunyparringkupayi. Yan_{ang}u tju_{ta}ngku wangka palunya kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Yan_{ang}u kutjupa tju_{ta}ngku wangka palunya kulira wantirra waru tinakutulpiya yanku. Yan_{ang}u tju_{ta}ngkula putu kulilpayi Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyalkitjangku. Palumpa kurrupangku nganana_nya kutu nintinjala nganana_tju palumpa waarrka palyalpayi.

¹⁷ Wiyawana nintilpayi tju_{ta}ngku Katutjaku wangka nintilpayi maniku kutju. Katutjalu nganana_nya watjanutjangka nganana_tju Yiitju Kurayitjaku waarrkana

tjutangku palumpa wangka tjukarurru tjakultjurinku-
payi. Yalatji ngananatju tjakultjunkunytjala Katutjalu
nganananyatju nyakula yunyparringkupayi.

3

*Katutjalu watjanu wangka Yiitjunyatjarra nganana kulira
palumpa kalyparrinytjaku, Katutjaku*

¹⁻² Wangka panyapa alatji ngaranyi, ngananatju
Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi. Wangka
panyapa tjaampalangkunyurra kulini, ngananatju panyapa
watjara walytjangku pulkapunganyi. Yalatji wiya,
ngananatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka
palyalpayi. Kutjupa tjutangku tjinguru nyurrangarrinya
tjapilku piipa wakantjaku wangka yalatjitjarra, "Ngaa
tjuta Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi. Palya
nyurrangarri tjanampa wangka kulintjaku. Katutjaku
wangka tjana yilta tjukarurru tjakultjunkupayi." Paluru
tjana nyurrangarrimpa piipa mantjira katirra kutjupa
ngurrara tjutangka nintilku Katutjaku wangka tjananya
nintilkitjangku. Ngananatju nyurrangarrinya wiya tjapini
piipa panyapa nguwanpaku. Kutjupa ngurrara tjutangku
kulini ngananatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka
tjukarurru palyalpayi, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta
nyinanyingka.

³ Yalatjinyurra Yiitjuku walytja nyinanyi ngananatju
nyurrangarrinya wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra nin-
tintutjangka. Katutjaku kurrunpangku nganananyatju kutu
nintilpayi yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuta Yiitjuku
walytja nyinanyi nyurrangarri tjananya tjukarurru nin-
tintutjangka."

⁴ Ngananatju yilta nyurrangarrilawana Katutjaku waar-
rka tjukarurru palyalpayi. Yalatjilatju kulini Katutjalu Yiitju
Kurayitjalutarra nganananyatju nintintjala.

⁵⁻⁶ Ngananatju palumpa waarrka palyalkitjangku putu
kulilpayi. Yalatji putu kulintjala paluru nganananyatju ra-
palpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku, yanangu
tjutangku kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku. Yanangu Yi-
itjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji
Katutjaku wangka ngaranyi. Wangka palunya Katut-
jaku kurrunpangku nganananya nintilpayi. Yanangungku
wangka palunya kulira kana kutu nyinamalpa. Yanangu
kutjupa Muutjaku luuwana nyinanytjala Katutjalu ngula
warukutu payira wantirriyalku.

7-9 Luwu palunya Katutjalu puli wirulypa kutjarrangka wakanu. Wakara tili ngarala Muutjaku yungu puli wirulypa kutjarra, luwutjarra. Muutjalu puli palunya kutjarra mantjira yunpa tili nguwanpa puntura tilirringangi. Pulingka yunpa tili wiimawimarringangi tjarukatinyingka. Yunpa tili wiimarringutja Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkulpi nyakula yuturringu yunpa palunya nyakunytjawiya, kuru tjananya kuyaltjipingka. Yanangu tjutanku kuliningi, “Wangka ngaatja yilta Katutjakunu.” Yanangu tjuta Muutjaku luwuwana nyinarra mirringkupayi, kana kutu nyinanytjawiya. Katutjaku wangka kutjupa Yitjunyatjarra yanangu tjutanku kulira yalatji kulini, “Wangka ngaatja yilta Katutjakunu, palyalingku.” Wangka Yitjunyatjarra palunya Katutjaku kurrunpangku nganananya nintilpayi. Nganana wangka palunya kulira kana kutu nyinamalpa.

10-11 Yuwa, irriti Muutjalu katingutja tjana kulira Katutjanya walkunu, “Wangka ngaatjanya yilta Katutjakunu.” Wangka paluru ngarala wiyarringulpi. Katutjakunu wangka Yitjunyatjarra kutu ngaramalpa wiyarrinytjawiya. Yanangu tjutanku Katutjanya walkuni, “Wangka ngaatjanya Yitjunyatjarra yilta, palyalingku ngaranyi.”

12 Yalatji kulira ngananatju rapangku wangka yutitja Yitjunyatjarra tjakultjurinkupayi,

13-16 wiya ngananatju wangka ngunytjinytju tjanala nintilpayi. Kutjupa tjutanku wangka ngunytjinytjungku tjanala nintilpayi. Yirriti Muutjaku walytja tjutanku Katutjakunu wangka palunya kulira wantipayi. Kuwarri tjanampanu walytja ngantitja tjutankutarra wangka yirrititja Muutjakunu riitarringkula kulira wantipayi. Yitju Kurayitjaku walytjarringkula kutju tjaampalangku wangka palunya ritarringkula yutitja kulilpayi.

17 Yitju Kurayitja palurupula tjungu nyinanyi Katutjaku kurrunpa. Kurrunpa paluru nganananya nintilpayi Yitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

18 Nganana Yitjuku walytjarringkula yunypa nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nganananya nintini kutu tjukarurru nyinanytjaku, Yitjunya tjukarurru nyinanytja nguwanpa. Nganana kutu palumpa tjukarurru nyinarra Yitjunya nguwanpa nyinaku, tjukarurru.

4

Katutjalu nganananya rapani tjukarurru nyinanytjaku palumpa

¹ Katutjalu kulini ngananatju palumpa waarrka palyantjaku. Paluru wiya kulinu yalatji, "Puulalungarri kuya palyalpayi wiya tjana ngayuku waarrka palyantjaku." Yalatji kulintjawiyangku paluru watjanu ngananatju palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira ngananatju kutu palumpa waarrka palyarinkupayi, wantinytjawiyangku.

² Palumpa wangka ngananatju tjukarurru tjakultjurinkupayi ngunyntjinytjunktjawiya. Yirriti ngananatju wiyawana nyinarra kuya palyara nyinapayi. Yalatji nyinarra ngananatju tjukarurrulpi nyinanyi. Katutjala kurungka nganaṅa tjukarurru watjani Katutjaku wangka kutju ngananatju yanangu tjutangka tjukarurru nintilpayi. Yanangu tjutangu wangka yutitja palunya kulira yalatji kulilpayi, "Puulalungarri Katutjaku wangka tjukarurru nintini."

³ Tjaampalangku uunwayi nyinakitjangku nganampaṅu wangka puṅu kulilpayi, wangka Yiitjunyatjarra ngananatju tjakultjunktjajala. Paluru tjana wangka palunya wantinytjala Katutjalu tjananya warukutu waniku.

⁴ Paluru tjana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira wantipayi mamuku mayutjungku tjananya tjingapunganyingka. Yiitju paluru ngananaṅanya nintilpayi yaalytjiyaalytji Katutjanya nyinanyingka.

⁵ Yanangu tjutangka ngananatju wiya wangka Puulanyatjarra tjakultjunktupayi, wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kutju ngananatju tjakultjunktupayi. Paluru nganampa mayutju tina nyinanyi. Yalatjilatju tjakultjurinkupayi. Paluru ngananaṅanyatju watjanu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṅa nyurrangarrimpa Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku waarrkanatjarra nyinanyi.

⁶ Katutjalu yirriti watjanu tili tjuta ngaranytjaku. Nganaṅa Katutjakuṅu wangka Yiitjunytjatjarra kulira walytjarringkula nganaṅa tilitjarra nguwanpa nyinanyi, Yiitjanya nganampa mayutju nyinanyingka.

⁷ Yiitjukuṅu wangka palyaku ngananatju ninti nyinanyi. Wangka palunyaalatju tjakultjurinkupayi wangka maṅupurra. Yanangu tjutangu ngananaṅanyatju nyakula yalatji kulini, "Puulanyangarri mungutja nguwanpa nyinanyi mayutju tina tjuta wiya tjana. Puulakungarrimpa tjanampa wangka palyalingku Katutjakuṅu. Yanangungku wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku ngulytjuni."

⁸⁻⁹ Yanangu tjutangu kutu ngananaṅanyatju panypurangkula pungkupayi iluntankunyntjawiyaṅku. Katutjaku

waarrka palyalkitjangkulatju putu kulilpayi. Yalatji putu kulintjala paluru nganananyatju nintira rapalpayi. Kutulatju palumpa waarrka palyalpayi wantinytjawiyangku.

¹⁰⁻¹¹ Yirriti, kuya tjutangu Yiitjanya pungkula iluntanu. Palunya nguwanpa paluru tjana watjalpayi nganananyatju pungkula iluntankukitjangku. Yalatjilatju kulira kutu Yiitjuku tjukaruru nyinapayi. Yalatjilatju nyinanytjala kutjupa tjutangu nyakula watjalpayi, “Yiitjulu Puulanyanggarri yantayanantara kanyini. Tjana kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanyi.”

¹² Yiitjukunu wangkalatju jakultjurinanyingka, kanya kuya tjuta yunytjurringanyi nganananyatju yiluntankukitja. Nyurranggarri yunytjurringkula wangka palunya kulira walytjarringkula kutu Yiitjuku tjukaruru nyinamalpa. Yalatjilatju kulira yunyparringanyi.

¹³ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku wangka ngayulu yilta kulira yanangu tjutangka jakultjunu.” Palunya nguwanpa ngananatju Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra yilta kulira yanangu tjutangka jakultjunkupayi.

¹⁴ Nganana nintingku kulini yalatji. Katutjalu mayutju Yiitjanya mirringuru kananu. Palunya nguwanpa nganananyatarra paluru ngula mirringuru kanalku. Nganananya nyurrangarrinyatarra paluru katiku kana kutu nyinanytjaku palulawana.

¹⁵ Yuwa, nganananyatju tjana panypurangkula pungkupayi, yiluntankukitja yunytjurringkula. Yalatji nganananyatju pungkuntjala ngananatju kulilpayi, “Palya tjana nganananya punganyi Yiitjuku walytja kutjupa tjuta wantirra. Tjana yilta kutjupa tjutangka wangka Yiitjunyatjarra jakultjurinku, tjutalingkulpiya Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku. Tjutalingkungkulpiya Yiitjuku walytjarringkula Katutjanya tjapira kutu pulkapungamalpa.”

Katutjaku ngurrangka nyinakitja patara nyinanytjaku

¹⁶ Kutulatju Katutjaku waarrka palyarinanyi, wantinytjawiyangku. Yiitjuku yunytjuwiya tjutangu nganananyatju panypurangkula pungkupayi. Kutulatju parra jakultjurinkula kata wiritjarrarringkulalpi purrkarringkupayi, tjilpirringkula. Katutjalu nganananyatju rapalpayi palumpa waarrkalatju kutu palyarinkunytjaku.

¹⁷ Mantangka kutju nganananyatju tjana panypurangkula pungkupayi. Ngaangka kutjulatu rawangku jakultjurinkula tjilpirringkula purrkarripayi. Ngula

nganaṅatju ngurra palula palya nyinamalpa, purrkawiyalpi yunypalingkulpi.

¹⁸ Nganaṅatju mantangka kutu nyinakitjangu wiya yalatji kulini. Ngurra ilkari palula nyinakitja nganaṅa kulira nyinanyi, kana kutu nyinakitja. Ngurra ilkari palunya nyakunytywiyala nyinanyi kuwarripa. Nganaṅa ngurra palumpa paṅara nyinanyi ilkariku.

5

¹ Katutjaku walytja nyinarra nganaṅa yalatji kulini. Nganaṅa mirringkula Katutjaku ngurrangka kutu nyinamalpa. Ngurra palunya Katutjalu ilkaringka palyaṅu nganaṅanya kana kanyilkitjangu, kutu.

²⁻³ Nganaṅa palumpa waarrka rawangu palyara purrkarringkula nyinapayi. Kutjupa tjutangu nganaṅanya panypurangkula punganyinka nganaṅa nyinarra yunytyjurringanyi ngurra ilkaringka nyinakitja.

⁴ Yilta palumpa waarrka palyara nganaṅa purrkarringkula yunytyjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganaṅa yunytyjurringanyi Katutjalu nganaṅanya yaṅangu kutjuparalpi ngurra palula nyinatjunktjaku. Yuwa, nganaṅa yunytyjurringanyi ngurra palula yaṅangu kutjuparringkula kana kutu nyinanytjaku.

⁵ Katutjalu ilta nganaṅanya yaṅangu kutjupara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Paluru palumpa kurrupa nganaṅala tjarrpatjunu palumpa ngurrangka yaṅayaṅara nyinatjunktjangu. Yalatji kulira nganaṅa kulini, “Nganaṅa Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi. Paluru kurrupa palunya nganaṅala tjarrpatjunu, ngurra ilkaringka nyinatjunktjangu. Nganaṅa yaṅangu kutjuparringkula yilta palula nyinaku.”

⁶ Yalatji kulira nganaṅa yunypa nyinanytjaku palumpa. Nganaṅa yilytjanpatjarra mantangka nyinanyi, ilkaringka nyinanytjawiya. Mantangka yalatji nyinarra nganaṅa wiya yaṅangu kutjuparringkula mayutju Yiitjulawana nyinanyi, palumpa ngurrangka.

⁷ Nganaṅa palunya nyakuwiyangu yalatji kulini, “Nganampa mayutju paluru yilta nyinanyi, nganaṅanya paluru yaṅayaṅani.”

⁸ Nganaṅa yunypa nyinarra yalatji kulini. Mantangka kutu yaṅangu yilytjanpatjarra nyinanytjawiya, nganaṅa yunytyjurringanyi yaṅangu kutjuparringkula mayutju Yiitjulawana nyinanytjaku.

⁹ Yaṅangu yilytjanpatjarra nyinarra nganaṅa puntura yunytyjurrinytjaku Yiitjukuṅu wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Tjingurula yaṅangu kutjuparringkula

palulawana nyinarra nganaṅa puntura yunytjurringku palumpa wangkawana kutu tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁰ Ngula kuutawutjunga mayutju Kurayitja paluru nganaṅanya watjalku. Nganaṅa mantangka yaalytjiyaalytji nyinanytja, paluru kulira nganaṅanya tjukarurru watjalku. Palumpa wangka kulira wantipayi tjuṭa warukutu paluru watjara iyalku. Palumpa tjukarurru nyinapayi tjuṭa tjananya paluru yaṅtayaṅtara kanyilku gurra palula.

Yiitju Kurayitjalu nganampa kuya waningutjangka nganaṅa Katutjaku kalypalpi nyinaku

¹¹ Yiitju Kurayitjanya paluru nganampa mayutju nyinanytjala nganaṅatju palumpa wangka kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra nganaṅatju kutjupa tjuṭa nintilpayi palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, nganaṅatju palumpa waarrka tjukarurru palyalpayi. Nyurrangarritarra nganampatju yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, “Puulanyangarri yilta Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayiya.”

¹² Yalatji watjara wiya nganaṅatju walytjangku pulkapunganyi. Nganaṅatju yunytjurringanyi nyurrangarri nganampatju yunypa nyinarra wiyawana nintilpayi tjuṭa yalatji watjara pinangkatjunkunytjaku yalatji, “Puulalungarriya nganaṅalawana tjukarurru Katutjaku waarrka palyalpayi.” Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku pulkawaniṅpayi. Tjana yilta kuya palyara watjalpayi, “Nganaṅa kutu tjukarurru nyinanyi Katutjaku Muutjaku luwuwana.”

¹³ Kutjupa tjuṭangku nganaṅanyatju panypurangkupayi, “Puulanyangarriya pina rama, tjukarurru kulintjawiya.” Nganaṅatju Katutjaku palya nyinarra nyurrangarrinya tjukarurru nintilpayi, yunypanyurra nyinanytjaku.

¹⁴⁻¹⁵ Yalatjilatju tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjanyalampa yunytjurringkula nyinanytjala. Kuliṅilatju nganampa yuwankarraku Kurayitjanya mirrirringu kuyatjarra tjuṭaku, Katutjalu nganaṅanya kuyatjarra mirri pungkupayingkamarra. Katutjalu palunya kanara nyinatjunu nganaṅanya yaṅtayaṅtantjaku. Yiitju paluru mirrirringu kuyalampa wanikitja, kulintjawiya kuyatjarra kutu nyinapayingkamarra.

¹⁶ Yirriti nganaṅa yalatji wiyawanangu kulilpayi, “Yaṅangu mayutjuku mantarra palyatjarraku nyakula nganaṅa yunyparripayi. Mungutja tjuṭalatju nyakula kulilpayi kuyakuya.” Yirriti nganaṅa Yiitju Kurayitjanya mungutjaltakunyu kulilpayi, tjaatjiku mayutjuwiya. Kuwarilatju Kurayitjanya tjukarurrulpi kulini, mungutjawiya

paluru. Yanangu kutjupa tjuṭatarralatju tjukarurru kulini, mungutjawiya tjana nyinanyi.

¹⁷⁻¹⁸ Yanangu Yiitju Kurayitjaku walytjarringkunyjtjala Katutjalu palunya yanangu kutjupa nguwanpa nyinatjunku, tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Piyuku yutiṇutja nguwanpa paluru nyinaku wiya paluru kutu yunytjurriku kuya palyalkitja. Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganananya ngulytjuntjala nganaṇa Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Katutjalu nganananya watjani yanangu kutjupa tjuṭa nganaṇa nintintjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

¹⁹ Yuwa, Katutjalu Yiitju Kurayitjanya watjara wantir-riyanu yalatji kulira, “Yanangu yuwankarrangku Yiitju Kurayitjaku wangka kulira ngayuku kalyparringkula walytjarringytjaku, paluru tjanampa kuya waningutjangka.” Yuwa, Katutjalu nganananya watjani yanangu kutjupa tjuṭa nganaṇa nintintjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

²⁰ Katutjalu nganananyatju watjanu nyurrangarrilawana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunkunyjtjaku. Paluru nyurrangarrinya nintini nganampa wangka kulira palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Yiitjulu tjananya watjanu yirriti palunya nguwanpa, ngananatju nyurrangarrinya watjani Katutjaku tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²¹ Yiitju Kurayitjanya kuya palyantjawiya palya nyinapayi. Katutjalu watjanu Yiitjanya kuya palyalpayi nguwanpa mirriringkunyjtjaku nganampa kuya paluru waningu. Yalatji Katutjalu watjanu paluru mirriringytjaku nganaṇalpi palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

6

¹ Katutjaku waarrka ngananatju kutu palyarinkupayi, paluru nganananya kutu yanṭayanṭara rapalpayi. Katutjalu nyurrangarrinya alṭurringkula ngulytjuntjala nyurrangarri kutu palumpa tjukarurru nyinanytjaku.

² Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaluna yirriti kulinu ngula yanangu tjuṭa ngulytjulk-itjangku. Kala, kuwarrilpi ngayulu nyurrangarrinya ngulytjulku kutunyurra kana nyinanytjaku.”

Yuwa, kuwarri Katutjalu nyurrangarrinya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa ngulytjulku kana kutunyurra nyinanytjaku.

³⁻⁵ Ngananatju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalk-itjangku kutu kulira nyinapayi. Wiyalatju yunytjuringanyi kutjupa tjuṭangku nganananya panypurangkunyjtjaku. Ngananatju kutu Katutjaku waarrka palyalpayi

wantinytjawiyangku. Nganananyatju kutjupa tjutangku panypurangkula pungkuny tjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Kutjupa tjutangku ngurrkurringkula nganananyatju pungkuny tjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Palumpa waarrka ngurra tjutawana palyalkitjangkulatju puṯu kulilpayi. Ngananatju mangarriwiyangku, maniwiyangkutarra puṯu kulilpayi palumpa waarrka kutju palyalkitjangku. Nganampatju ngurrkurringkula kutjupa tjutangku tjiilangka nganananyatju tjarrpatjunu. Palumpa waarrkaku puntura kuliralatju nganaṅa ngarrirra puṯu yankurripayi.

⁶ Yuwa, ngananatju yilta Katutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi. Ngananatju tjukaruru kutu Katutjaku nyinapayi. Kutjupa tjutangku wiyawanangku kulintjale ngananatju tjananya purinypanghu wangkarra nintilpayi, parrpatu ngurrkurringkuny tjawiyangku. Katutjaku kurrunpa ngananalawana nyinarra nganananya kurrunpa rapalpayi, yaṅangu tjuṯaku yunytju nyinanytjaku.

⁷ Ngananatju tjukaruru Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi. Paluru nganananyatju kurrunpa rapalpayi kututja tjakultjurinkula miinta tjuṯa palyantjaku. Yalatjilatju Katutjaku waarrka tjukaruru palyalpayi.

⁸ Yaṅangu tjutangka ngananatju tjanala tjukaruru watjalpayi, ngunytji watjantjawiya. Yaṅangu kutjupa tjutangku nganananyatju pulkapungkupayi. Yaṅangu kutjupa tjutangku nganananyatju panypurangkupayi. Kutjupa tjutangku yalatji nganananyatju panypurangkupayi, "Puulalungarri ngunytji watjalpayi, tjukaruru watjantjawiya."

⁹ Yaṅangu tjuṯa ngurra tjutawana nyinarra nganampatju ngurra nyinanyi, kanya nyurrangarri nganampatju ninti nyinanyi. Yaṅangu ngurra kutjupa ngurrara tjutangku yalatji watjalpayi, "Tjinguru yunytjuwiya tjutangku Puulanyangarri mirri pungu, tjinguru tjana kana nyinanyi." Mirriwiya kanalatju nyinanyi. Yuwa, paluru tjana nganananyatju pungkula kutju wantipayi, mirri pungkuwiya.

¹⁰ Watjilpalatju nyinarra yunypalpi nyinapayi. Kutulatju yunypa nyinanyi. Maralpa tjuṯa nguwanpalatju nyinarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya yaṅangungku kulira walytjarringkula paluru yunypalingku nyinaku, mani tinaku yunypalingku nyinanytja nguwanpa.

¹¹ Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjukarurrulatju nyurrangarrinya watjani, ngananatju yilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

12 Wiyalatju ngunyntji wangka panyapa watjani, iltalatju nyurrangarrimpa yunyntju nyinanyi. Kutjupa tjutanyurra tjinguru wiya nganampatju yunyntju nyinanyi.

13 Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuta nguwanpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjani. Yuwankarranyurra nganampatju yunyntju nyinanytjaku.

Yiitjuku wangka kulira wantipayi tjuta nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku

14 Yiitjuku wangka wantipayi tjutangka wiya nyurrangarri tjanala jungurringkula walytjarrinytjaku. Tjinguru yanangu kutjupa kuya palyalpayangka jungurringkula walytjarriku. Yalatji walytjarringkula paluru kuya kutu palyalku. Wiya nyurrangarri tjanala jungurringkula walytjarrinytjaku.

15 Yiitju Kurayitjanya wiya mamuku mayutjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yiitjuku walytja tjuta wiya jungurringkula walytjarrinytjaku Yiitjuku wangka kulira wantipayi tjutangka.

16 Katutjanya nguwanpa wiya Yiitjuku walytjangku walkuntjaku, Katutjanya kutju ilta walkuntjaku. Katutjalu nganannya ngangkari tinatjarrangku kanyini. Paluru yalatji watjanu,

“Yanangu tjutangka ngayulu tjanala nyinaku. Mayutju tinangku ngayulu tjananya yantayanalku. Tjana ngayuku walytja tjuta nyinaku.”

17-18 Katutjalu piyuku wangka yalatji watjanu, “Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuta tjananya wanti!, kuya jungurringkula palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu ngangkari tinatjarrangku nyurrangarrinya ngulytjulku. Nyurrangarrimpa paapa ngayulu nyinaku. Nyurrangarri ngayuku walytja nyinaku, katja, yuntalpa nguwanpa.”

7

1 Walytja tjuta, wangka panyapa Katutjalu watjanutja nganana kulira tjukaruru nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

Yunypa tjanampa Puulanya nyinaku

2 Wiyalatju nyurrangarrila kuya palyalpayi. Wiyalatju mayutju tjuta mani yungkupayi tjana nganampatju yunypa nyinanytjaku. Nganangatju wiya yanangu tjutakuṇu mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarrimpalatju tjukaruru nyinanytjala nganampatju nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³⁻⁴ Yalatji watjara wiya ngayulu nyurrangarrinya pany-puranganyi. Ngayulu nyurrangarrinya yuny^utju nyinarra nintiⁿⁱ tjukarrur^ulkitjangku. Nyurrangarri kutu nganam-patju walytja tju^{ta} nyinanyi. Nganana mirringkula kutu walytjararranpa nyinamalpa tjungu. Tayitutjalu wangka nyurrangarrinyatjarra tjakultj^unkunytjala ngayulu kulira nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi. Kutjupa tju^{ta}ngku nganana^{ny}atju pany^upuranganyingka ngayulu kutjupa tju^{ta}ku nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi.

⁵ Manta Matjatuniyalakutu nganana^{ny}atju yankula nyinany-ingka, kutjupa tju^{ta}ngku nganana^{ny}atju pany^upurangkula pungkupayi. Nganana^{ny}atju ngulu nyinapayi pungkupay-ingkamarra.

⁶ Nganana^{ny} putu kulira nyinanytjala Katutjalu nganana^{ny}anya pukul^umankupayi. Wati Tayitutjanya ngalya yananyingka nyakulalatju yunyparringu. Yalatji Katutjalu nganana^{ny}anya pukul^umanu Tayitutjanya nganana^{ny}alakutu wantirriyara.

⁷ Paluru nganana^{ny}atju wangka palya nyurrangarrinyatjarra tjakultjunutjangka nganana^{ny}atju kulira yunyparringu. Paluru nganana^{ny}atju tjakultjunu yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tju^{ta}ngku ngayunya pukul^umanu. Tjana nyuntupa Puulaku yunypa nyinanyi, yunytjurringanyiya nyuntunya nyakukitja piyuku. Tjana wiyawana nyinarra watjilarrirra tjukarrur^ulpi nyinanyi." Wangka palunya tjakultjunutja kulira ngayulu Puulanya yunypalpi nyinanyi nyurrangarrimpa, Kurinytjiyanya ngurrara tju^{ta}ku.

⁸⁻⁹ Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyana^u. Piipa palunya riitarringkulanyurra watjilarringu yalatji, "Puulalu wiya nganana^{ny}anya yalatji piipangka wakara watjanmara. Wiya nganana^{ny}anya yalatji watjanmara, 'Nyurrangarri wati palunya tjukarrur^ulkitjangku wangkanytjaku.' " Piipa panyapa wantirriyara ngayulu putu kulini^{ngi}, "Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tju^{ta}ngku riitarringkula ngayuku yunytjuwiyarringkula ngurrkurriku." Yalatji kulira ngayulu wantingu. Palya ngayulu piipa palula watjana^u wakara nyurrangarri tjukarrur^ulkitjangku. Palya nyurrangarri ngayuku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya tjukarruru^{nu}.

¹⁰ Palya Katutjalu nyurrangarrinya tjukarrur^untjala kuliranyurra tjukarrur^uringkulalpi kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Yalatji kuliranyurra yunypalpi nyinanyi. Yanangu kutjupa tju^{ta}ngku kuya palyara tjilurutjiluru nyinarra tjukarrur^urrinytjawiya kuya kutu nyinanyi. Paluru tjana kuya kutu nyinanytjala Katutjalu tjananya

warukutu wangkarra waniku.

¹¹ Ngayukunu piipa panyapa nyurrangarri riitarringkula kulira watjilarringu. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji watjilpa palyanu. Yalatji nyinarra nyurrangarri wati kuya palyalpayi palunya wangkakitjangku kulinu yalatji, "Nganana wati palunya tjukarurrulkitja wangkanytjaku. Paluru ilta kuya palyanu, nganana Katutjaku wangkawana palunya wangkanytjaku." Kala, palunya nyurrangarri tjukarurrulkitjangku wangkangu. Ngayulu kulini palya nyurrangarri wati palunya tjukarurrulkitjangku wangkangu, wantinytjawiyangu.

¹²⁻¹³ Wati paluru kuya palyanutjangka payilkitjangku kutju wiyana piipa panyapa wakanu. Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyanu, riitarriranyurra walytjangku kulintjaku yalatji, "Katutjalu nintinutjangka, Puulalungarriya piipa panyapa tjukarurru wakanu, nganananya tjukarurrulkitjangku. Paluru tjana ilta nganampa walytja tjuta nyinanyi." Ngayulu kuliningi, "Ngayulu palya piipa palumpa wantirriyanu, Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjukarurrulkitjangku."

Yalatji yunypa nyinarralatju puntura yunyparringu Tayitutjalu nganananyatju tjakultjunutjangka yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tjutawana ngayulu nyinarra yunypalingku tjanampa nyinanyi, tjukarurrulpi tjana Yitjuku nyinanyingka."

¹⁴ Yirritilatju nyurrangarrinya walkunu Tayitutjalu kuliningka. Ngananatju Tayitutjalawana alatji watjaningi, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjukarurru Yitjuku nyinanyi." Yalatji Tayitutjalalatju watjara kuwarri yunypa nyurrangarrimpa nyinanyi. Itanyurra tjukarurru Yitjuku nyinanyi. Ngananatju tjukarurru Tayitutjanya watjanu. Ngananatju nyurrangarrinyatarra tjukarurru tjakultjunkupayi.

¹⁵ Tayitutjanya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjala, ngurrpangkunyurra patara nyanganyingka nyurrangarri kuntarringkularanyurra nyinangi, mayutju tina nguwanpangkamarra. Paluru nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri tjukarurru palyalpayi. Palulanguru nyurrangarri yilta palumpa yunyparringkula waningu. Yalatji Tayitutjalu kulira puntura nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

¹⁶ Ngayulutarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Kuliniņa yalatji, yiltanyurra tjukarurru nyinamalpa kutu Yitju Kurayitjaku.

Maralpa tjuṭaku mani yungkunyṭjaku

¹ Manta Matjatuniyalawana Yiitjuku walytja tjuṭa ngurra tjuṭawana tjungurringkupayi Yiitjunya walkuntjaku. Katutjalu alturringkula tjananya yantayantantjala paluru tjana tjukarurru nyinanyi Katutjaku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku.

² Paluru tjana Matjatuniyanya ngurrara tjuṭa maralpa nguwanpa nyinanyi, wiya tjana mani tiṇa mantjilpayi. Kutjupa tjuṭangu tjananya panypurangkula pungkuntjajala tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana yunypangu mani tiṇa tjunkula kanyilpayi, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku, maralpa tjuṭaku.

³⁻⁴ Paluru tjana nganananyatju yalatji watjalpayi, “Nganana yunyjturringanyi mani tjanampa tjunkula kanyintjaku.” Yiltaya paluru tjana walytjangku kulira mani tiṇa tjunkula kanyilpayi, ngayulu tjananya wiya watjanu. Tjaampalangkuya mani tiṇa tjunkula wiya mani kutjupa tjana kanyiṇu mangarriku.

⁵ Paluru tjana yurrunpa watjanu, “Nganana yunyjturringanyi Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.” Yalatji tjukarurru nyinarra tjana mani tiṇa panyapa tjunkula kanyiṇu. Nganampa wangkawanatarra tjana kulira nyinapayi. Yalatji tjana palya nyinanytjala Katutjalu kulini. Paluru tjana yalatji tjukarurru nyinarra mani tiṇa tjunkula kanyintjala ngananatju puntura yunyparringu.

⁶ Yalatji Matjatuniyanya ngurrara tjuṭangkuya mani tjunkula kanyiṇutjangka, kuliralatju watjanu, Tayitutjanya nyurrangarrilakutu, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭakutulpi yankunyṭjaku. Tjungungkunyurra Tayitutjalu yirriti tjananya watjalpayi mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku. Paluru piyuku nyurrangarrilakutu yankula piyuku tjungungkunyurra watjantjaku tjananya, mani panyapa tjuṭaku tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara panyapa tjuṭaku yunyjturringkulanuyurra mani tjanampa tjunkunyṭjaku.

⁷ Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭanyurra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi. Yiltanyurra Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi. Yiitjuku wangkanyurra palya kulira tjukarurru tjakultjunkupayi. Nganampatju nyurrangarri yunyṭju nyinanyi. Nyurrangarri watjalpayi yalatji, “Ngananatju yunyjturringanyi kutjupa tjuṭaku yungkunyṭjaku.” Yalatji kulira ngananatju yunyjturringanyi nyurrangarri yiniwayi mani tiṇa tjunkunyṭjaku Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku.

⁸ Ngayulu wiya nyurrangarrinya watjani palumpa

tjanampa tjunkula kanyintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunu Matjatuniyanya ngurrara tjuṭangku mani tiṇa tjunkula kanyini. Tjingurunyurra yunytjurriku palula tjanala wirrili mani tiṇa kutjupa tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku tjingurunyurra yunytjurringkula mani tiṇa tjanampa tjunkula kanyilku.

⁹ Yiitju Kurayitjakunyurra ninti nyinanyi. Paluru mayutju tiṇa Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyankula waarkana nguwanpa nyinangi, nganampa kuya wanikitja. Yalatji paluru yaltururryingkula nganampa kuya waningu nganana kana kutu nyinanytjaku. Nyurrangarri palunya nguwanpa yaltururryingkula mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku, maralpa tjuṭaku.

¹⁰ Yurrunpa nyurrangarri yunytjurringkula palumpa tjanampa mani aapa tjunkula kanyilpayi. Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṭangku nganti palumpa tjanampa tjunkupayi. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjaku.

¹¹⁻¹² Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri tjanampa piyuku mani tjunkula kanyintjaku, yurrunpa nyurrangarri mani palunya tjunkula kanyinutja tjungura, mani tinalpi ngarrinytjaku. Mani wiimatjarrangku mani wiima mukatingka tjunkunytjaku, mani tinatjarrangku mani tiṇa mukatingka tjunkunytjaku. Yalatjinyurra tjunkunytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjinyurra mani tiṇa tjunkula kanyiningka ngananaṭjutarra yunypangku kulilku, “Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangku yurrunpa mani tjunkukitjangku watjara yiltalpiya tjunu.”

¹³⁻¹⁴ Tjinguru tjaampalangku nyurrangarri yalatji kulilku, “Nganana mani tiṇa tjanampa tjunkula wantirriyara tjinguru maralpa nguwanpa nyinaku, kanya Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa mani tinatjarralpi nyinaku. Nganana tjanampa wiya mani tiṇa tjunkunytjaku.” Nyurrangarri wiya yalatji kulintjaku, mani tinatjarranyurra kuwarri nyinanyi, kanya panyapa tjuṭa maralpa nyinanyi. Palya nyurrangarri tjanampa mani tiṇa tjunkula wantirriyantjaku. Ngula tjinguru nyurrangarri maralpa nguwanpa nyinanytjala paluru tjana Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku ngaparrtjingu nyurrangarrimpa tjunkula wantirriyalku.

¹⁵ Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Irriti wati kutjupangku parrpaṭu mangarri tiṇa yurrara yintinu. Wati kutjupangku purinyangku mangarri wiima yurrara yintira tjungunu. Palulanguru paluru kutjarra nyinarra ngalkura paltjarringu.”

“Tayitutjanya yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu yankunytjaku”

¹⁶ Katutjalu Tayitutjanya nintinu, yaltururringkula nyurrangarrinya yantayanantjaku. Paluru yalatji nyurrangarrinya yantayanalkitjangku kutu kulilpayi. Yalatji kulira ngananatju Katutjanya walkulpayi.

¹⁷ Ngananatju Tayitutjanya tjapinu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Yalatji ngananatju tjapintjala paluru yuwa wangkangu. Nyurrangarrimpa yunytjurringkula paluru yalatji yuwa wangkangu.

¹⁸ Tayitutjalawana ngananatju wati Yiitjuku walytja kutjupa wantirriyani. Wati paluru tawunu tjutawana Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinkupayi. Paluru tjana wati palumpa yunyparringkupayi.

¹⁹ Yiitjuku walytja tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjutangku wati panyapa ngurrtjanu ngananalawana tjungu yankunytjaku. Nganana mani palunya Tjarutjalumalakutu katinytjala wati palurutarra tjungungku katiku. Tjuutiyanya ngurrara tjutangku mani palunya mantjira Katutjanya walkulku. Paluru tjana yalatji walkura kulilku, “Nganampa yunytjurringkula kutjupa ngurrara tjutangku mani ngaatjanya tjunkula ngalya wantirriyanu.”

²⁰ Mani tina palunya purinypangku nganana kanyira katikitjangkulatju kulini, kutjupangkulanyatju yalatji watjaltjipingka, “Mani tjaampalanyurra tjinguru mulyatangku mantjinu.”

²¹ Purinypangku kanyira katikitjangkulatju kulini Katutjala kurungka, yanangu tjutangkuarraya nyakuyinkunytjala. Nyakuyinkulaya kulintjaku yalatji, “Puulalungarriya mani palunya tjukarurrungku kanyira katiyananyi, mulyatangku mantjintjawiyangku.”

²²⁻²³ Nganampatju walytja wati kutjupa nyinanyi. Ngananatju Yiitjuku walytja wati palunyatarra Tayitutjalawana nyurrangarrilakutu wantirriyani. Tjirripalaya tjungu yanku wati panyapa Yiitjuku walytja tjutangku ngurrtjanutja. Paluru tjana Yiitjuku tjukarurru nyinanyi. Nganampatju walytja wati paluru tjungungkulatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Yanangu kutjupa tjuta paluru yantayanalpayi. Paluru yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja palya nyinanytjala paluru kulira nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Tayitutjanya Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Ngali palumpa waarrka tjungungku palyarinkupayi.

24 Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu maa yankula tjarrpanytjala nyakula nyurrangarri yunyparringkula yan̄tayan̄tantjaku. Yalatji yunyparringkula Tayitutjanyangarrinyurra yan̄tayan̄tantjala, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjūtangu kulira nyurrangarrimpa yunyparriku. Yalatji tjana kulilku, “Puulalungarri nganan̄anya tjukarurru tjakultjunu yalatji. Kurinytjiyanya ngurrara tjūta Yiitjuku tjukarurru nyinarra yan̄angu kutjupa tjūtaku yunytyu nyinanyi.”

9

Piyuku tjananya watjalku mani maralpa tjūtaku tjunkula kanyintjaku

1-2 Ngayulu nintingu kulini nyurrangarri yunytjuringanyi Tjuutiyan̄anya ngurrara maralpa tjūtaku tjunkula kanyintjaku. Wiyana nyurrangarrinya piyuku watjalku palulawana. Manta Matjatuniyan̄anya ngurrara tjūtawana ngayulu tjanala yalatji tjakultjunkupayi, “Kurinytjiyanya ngurrara tjūtangkuya, manta Kiritjinya ngurrara tjūtangūtarra yirriti watjanu, mani tjanampa tjunkula kanyilkitjangku, manta Tjuutiyan̄anya ngurrara tjūtaku.” Ngayulu tjanala Matjatuniyan̄anya ngurrara tjūtangka yalatji tjakultjunkunytjala paluru tjana nganan̄anyatju kulira tjanampa yungkunytjaku yunytjurringu, Tjuutiyan̄anya ngurrara tjūtaku.

3-5 Ngayulu Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu wantirriyani, maa yankulaya tjungungku mani mantjira tjunkula ngunytji kanyintjaku. Nganan̄atju nganti maa yankula mantjira Tjarutjalumalakutu katiku. Matjatuniyan̄anya ngurrara tjūta ngayulu tjananya watjanu, “Kurinytjiyanya ngurrara tjūtangkuya yilta mantjira tjunkukitjangkuniya watjanu.” Kurinytjiyanya ngurrara tjūtana nyurrangarrinya yalatji walkun̄angi ngurrara tjūtawanangu. Yurrunpa Tayitutjalungarri maa yankula nyurrangarri tjungungku mani mantjira tjunkunytjaku, mani tinalpi tjanampa ngarrinytjaku. Nganan̄atju nganti nyurrangarrilakutu maa yankula mani tina ngarrinytjala nyakula yunyparriku. Tjingurunyurra mani mantjira tjunkunytjawiyangka nganan̄atju putu nyakula kun̄arriku. Tjinguru Matjatuniyan̄anya ngurrara man̄kurra ngayulawana tjungu nyurrangarrilakutu yanku. Tjana yalatji kulilpayangka, “Kurinytjiyanya ngurrara tjūtangu wiya mani tina mantjira tjunu. Puulalu nganan̄anya ngunytji watjalpayi.” Nyurrangarrimpa mani tina ngarrinytjawiyangka, nyurrangarri Kurinytjiyanya

ngurrara tjuṯa kuntarringkula ngaraku, yurrunpa watjanuṯja mani tiṅa palunya tjunkula kanyintjawiyangka. Mani tiṅa ngarrinytjala ngananatju yunypangku kulilku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangu mani tiṅa tjunkula kanyilkitjangku watjara tjana kulira tjukarrungku tjunu.”

⁶ Tjiṯa tjawaraya tjunuṯja kulila! Yaṅangu tjuṯangu yalatji watjalpayi. Watingku mangarri pakaltjingalk-itjangku tjiṯa maṅkurra nguwanpa tjawara tjunkula, paluru mangarri wiima kutju yurrukura mantjilku, kanya wati kutjupangku kaana kutjupangka tjiṯa tjuṯalingku tjawara tjunkula, paluru mangarri tiṅa yurrukura mantjilku. Yara palunya nguwanpa watingku ngayarrkangku mani tjunkula kanyintjala, Katutjanya yunypawiya nyinaku. Wati kutjupangku walytja tjuṯaku ngayarrkawiyangku yungkunyṯjala Katutjanya punta yunyparriku.

⁷ Walytjangku kulira mani yunypangkunyurra tjunkunyṯjaku, kutu kanyilkitjangku kulintjawiyangku. Kutjupa tjuṯangu nyakunyṯjala, tjaampalangu kuliṅi, “Ngayulu wiya yunytjurringanyi mani tjunkunyṯjaku. Ngaa tjuṯanguṅi nyakunyṯjala ngayulu mani tiṅa tjunku.” Yalatji nguwanpa kulira mani tjunkunyṯjawiya. Walytjangku kulira tjunkunyṯjaku ngayarrkawiyangku. Katutjanya yunytjurringanyi nyurrangarri ngayarrkawiyangku tjunkunyṯjaku.

⁸ Katutjalu mani yulytjaṯarra yuwankarra kanyira yungkupayi. Paluru nyurrangarrinya ngayarrkawiyangku yungamalpa. Palyanyurra nyinamalpa mangarriku mantarrakuṯarra puṯu kulintjawiya. Yalatji Katutjalu yunguṯja kanyira palyanyurra kutjupa tjuṯaku yungkunyṯjaku. Yalatji tjananya yungkula wiyanyurra mangarriku mantarrakuṯarra puṯu kulilku.

⁹ Wangka yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngarrinyi, yirriṯi wakanuṯja,

“Yaṅangungku maralpa tjuṯa ngayarrkawiyangku yungkunyṯjala Katutjanya yunypa nyinaku. Yalatji yunypa nyinarra ngula kana kutu kanyinmalpa.”

¹⁰ Katutjalu kaana ngurrara tjuṯaku tjanampa tjiṯa tjuṯa pakaltjingalpayi tjana tjiṯa tjuṯa mantjira piyuku tjawara tjunkunyṯjaku, mangarri kutjupa pakantjaku. Yalatji Katutjalu nganananya yaṅangu yuwankarra mangarri yungkupayi. Mangarri palunya nguwanpa paluru nganananya mani, yulytjaṯarra punta yungku maralpa tjuṯakuṯarra yungkunyṯjaku.

¹¹⁻¹² Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu ngayarrkawiyangku yungamalpa maralpa tjuṯakunyurra

ngayarrkawiyangku tjunkunytjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku mani mantjira tjunutja Katutjanyaya walkulku yalatji, “Paluru tjana nyuntupa walytja yilta nyinanyi, nganananya tjana ngayarrkawiyangku yungu.” Yalatji tjuṭalingkungkuya Katutjanya walkulku.

¹³ Mani tina palunyanyurra tjunkula kanyilku ngananatju katirra tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa yungkunytjaku. Yalatji Yiitjuku walytja ngurra tjuṭawana nyinapayi tjuṭangku kulira Katutjanyalpiya walkulku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangkuṭarra. Yalatji nyurrangarrinya tjana walkulku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangkuṭarra mani palunya tina tjunu maralpa tjuṭaku katinytjaku. Paluru tjana tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjaku wangkaku.”

¹⁴ Yalatji paluru tjana Katutjanya walkura yunytjurringku Katutjanya nyurrangarrimpa tjapintjaku, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭaku. Yalatji nyurrangarrimpa tjapira tjana Katutjanya watjalku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa tjana yilta nyuntupa walytja nyinanyi. Nyuntu tjananya nintintjala tjana tjukarurru nyinarra mani palunya nganampa wantirriyanu.”

¹⁵ Yanangu tjuṭangku mani tjunkula wantirriyanutjangka nganana yuwankarra yunyparringanyi. Katutjalulampa Kurayitjanya wantirriyanutjangkatarra nganana yuwankarra yunyparringanyi. Katutjanyalaka walkula!, Kurayitjanyalampa paluru wantirriyanutjangka.

10

“Ngayulu Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi”

¹⁻² Tjaampalangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya ngananalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya. Nganananya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangku nganananya watjalpayi.” Yiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinarra wangkapayi. Palunya nguwanpa purinypanpangku wangkakitja ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula. Kutjupa tjuṭangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Yiitjulu Puulanya wiya watjanu nganananya nintintjaku, paluru walytjangku kulira Katutjaku waarrka palyalpayi, Katutjaku wangka kulintjawiyangku.” Yalatji panypurangkupayi tjuṭa ngayulu tjananya maa yankula mayutju nguwanpangku watjalku.

3-4 Yanangu tjuṭa Katutjaku wangka kulintjawiya mantangka nyinanyi. Ngananatju palula tjanalawana mantangka nyinarra Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka palyalpayi. Paluru nganananya rapalpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku. Wiyawana nintilpayi tjuṭalatju marrkulpayi tjukarurrulpiya Katutjakuṅu wangka nintintjaku.

5 Paluru tjana wiyawanangku nintintjala, ngananatju tjananya marrkulpayi yanangu tjuṭangku wangka Yiitjunyatjarra kutju kulira palumpa tjukarurru nyinanytjaku.

6 Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭanyurra Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṭanyurra palumpa tjukarurru nyinanytjawiyangka ngananatju nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku payira iyalku, maa yankula.

7 Tjaampalangkunyurra wiyawanangku kulini yalatji, "Ngayulu kutju Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi. Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa tjananya nintintjaku." Wati paluru tjana wangka yalatjitjarra kulintjaku. Ngananatjuṭarra Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi.

8 Wangka yilta ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi yalatji. Yiitju Kurayitjalu ngayunya watjanu nyurrangarrinya kutjupa tjuṭatjarra wangka Yiitjunyatjarra nintintjaku, kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yalatji tjuṭangara nyurrangarrinya watjalpayi. Yuwa, Yiitju Kurayitjalu ngayunya watjanu nyurrangarrinya nintira pukulmankunyitjaku, panypurangkunyitjawiyangu.

9-11 Tjaampalangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Puulanya ngananalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya. Nganananya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangku nganananya watjalpayi." Piipa wakara wantirriyara ngayulu wiya yunytjurringkupayi nyurrangarri riitarringkula ngayuku ngulurrinytjaku, mayutju tina nguwanpaku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri piipa palunya kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Ngayunya panypurangkupayi tjuṭangku yalatji kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjara tjukarurrulkitjangku piipangka wakara maa yankula yilta nyurrangarrinya watjalku tjukarurrulkitjangku.

12 Wiyawana nintilpayi tjuṭangku walytjangku walkulpayi yalatji, "Nganana kutju Katutjaku waarrka

tjukarurru palyalpayi, kutjupa tjutangku palumpa waarrka wiyawanangku palyalpayi.” Katutjanya kulintjawiyangku tjana yilta wiyawanangku palumpa waarrka palyalpayi.

¹³ Ngananatju wiya palunya tjuta nguwanpangku walytjangku walkulpayi. Katutjalu nganananyatju watjara wantirriyantjala ngananatju palumpa waarrka ngurra tjutawana palyarinkupayi, nyurrangarrilawanatarra.

¹⁴ Irriti Katutjalu panyapa nganananyatju watjanutjangka nyurrangarrilakutulatju yankula wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunangi.

¹⁵⁻¹⁶ Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjutangku yalatji walytjangku walkulpayi, “Nganana Katutjaku waarrka ngurra Kurinytjiyala kutu palyantjala yanangu tjutalingkungku kulira Katutjaku walytjalpi nyinanyi.” Ngananatju Puulalungarri yurrupa nyurrangarrinya Kurinytjiyanya ngurrara tjuta Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintintjala Yiitjuku walytja tjutalpinyurra nyinanyi. Ingkata palya kutjupa tjutangku ngurra kutjupa tjutawana tjananya nintintjala yanangu tjuta ngurra palula tjutawana Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Ngurra palula tjutakutulatju nganti yankula Katutjaku wangka tjanala tjakultjunkula wiyalatju yalatji walytjangku pulkawanipayi, “Nganana ngaa ngurrara tjuta nintintjala tjana Yiitjuku walytjalpi nyinanyi.” Yalatji wiyalatju walytjangku pulkawanipayi, ingkata kutjupa tjutangku tjananya ngurra palula tjanalawana nintintjala tjana Yiitjuku walytja tjutalpiya nyinanyi. Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku. Palumpa nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjala ngananatju ngurra kutjupa tjutawana yankula tjananya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinamalpa. Yalatji tjanalawana tjakultjurinkukitjangkulatju kutu kuliningi.

¹⁷⁻¹⁸ Nganana walytjangku pulkawaninytjawiya mayutju Yiitjunya kutju nganana pulkawaninytjaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, “Mayutju Yiitjunya kutjula pulkawaninytjaku, walytjangkulanku pulkawaninytjawiya.”

Nganana yunytjurrinytjaku Katutjalu nganampa yunyparringkula pulkawaninytjaku.

11

Yiitju Kurayitjaluni watjanu palumpa wangka nintintjaku

¹⁻² Wangka yunnguwana riitarringkula tjinguru jaampalangkunurra kulilku, “Puulalu walytjangku pulkawaninyi.” Ngayulu nyurrangarrimpa puntura

yunytjurringkula yara nguwanpa watjani. Katutjanya tarra nyurrangarrimpa puntura yunytjurringanyi. Yalatjilitju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri kutu Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjaku.

³ Wiyawana nintilpayi tjuṯangu nyurrangarrinya tjin-gapunganyi wiyawanalpi nyinanytjaku. Palunya tjananya nguwanpa mamuku mayutjungku kungka Yiipanya yir-riṯi tjingapungu kuya palyantjaku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangkanyurra kulira tjinguru yiwarra kutjupawana nyinaku.

⁴ Yirriṯi nganaṯatju nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintintjala kuliranyurra palumpa walytjarringu. Katutjaku kurrumpanguṯarra nyurrangarrila tjarrparra kanyira nintilpayi. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangu nyurrangarrinya wangka kutjupawana Yiitjukuṯu wangka nguwanpa nintintjala kuliralpinyurra yunyparringkupayi. Tjana nyurrangarrila kurrumpa kutjupa tjarrpatjunkukit-jangu watjantjala kuliralpinyurra yunyparringkupayi.

⁵ Nyurrangarri kulini wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku waarrkana nguwanpa nyinanyi. Ngayulu ilita Yiitjuku waarrkana nyinanyi palula tjanala wirriṯi.

⁶ Kutjupa tjuṯangkuya watjalpayi, “Puulalu wiya nganaṯanya parrpaṯu nintilpayi.” Tjinguru ngayulu wiya parrpaṯu nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nintilingkungku nyurrangarrinya tjukarurrungku nintilpayi. Yalatjikunyorra ninti nyinanyi.

⁷ Yirriṯi ngayulu maa yankula nyurrangarrilawana Katutjaku wangka tjakultjunkupayi. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangkaṯa ngayulu kaliki palyara waarrkarringkula mungarrtji nyurrangarrinya palumpanu wangkaṯarra tjakultjunkupayi. Yalatji kulira tjaampalangkunyorra yalatji watjalpayi, “Nintilpayi tjuṯangu tjanala nintira yinkapayi mangarriku manikuṯarra. Puulalu wiya nganala nintira yinkapayi. Paluru waarrkarringkula kutju mani mantjilpayi. Paluru wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjuṯa nguwanpa, wiya.” Ngayulu palya nyurrangarrila yinkanytjawiyangu wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.

⁸ Ngayulu nyurrangarrinya nintiningka Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṯangu ngayuku mani wantirriyalpayi.

⁹ Ngurra nyurrangarrimpangka Kurinytjiyala ngayulu nyinarra mani ngayuku wiyarringu. Palulanguru wiya ngayulu nyurrangarrila maniku yinkangu. Matjatuniyanya ngurrara tjuṯanguṯiya yankula yungu, Yiitjuku walytja tjuṯangu. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku

yinkapayi. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkaku, wantikuna.

¹⁰ Yiitju Kurayitjaku wangka ngayulu tjukarurru tjakultjunkupayi. Wangka ngaatjanyatarra ngayulu tjukarurru watjani. Ngayulu kutu wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjutangka manta Kiritjilawana tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku. Nyurrangarrilawanatarra ngayulu kutu wangka palunya tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku.

¹¹ Tjaampalangkunyurra watjalpayi, “Puulalu nganannya yinkanytjawiyangku wantipayi. Wiya paluru nganampa Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku yunyttju nyinanyi, wiya. Paluru nganampa yunyttjurringkula maniku mangarrikutarra yinkamara.” Ngayulu yilta nyurrangarrimpa yunyttju nyinanyi. Katuttjanya yalatjiku ninti nyinanyi.

¹² Kutu ngayulu nyurrangarrila yinkanytjawiyangku wantiku, nintilpayi paluru tjana yalatji watjaltpingka, “Puulanya nguwanpa nganana nyurrangarrila yinkanyi.” Paluru tjana yalatjitarra nyurrangarrinya watjalpayi, “Wiya Puulanya kutju nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, nganana nyurrangarrimpa nintilpayi tjuta, Yiitjuku waarrkana nyinanyi.” Wiyalatju nyurrangarrila yinkapayi palunya tjananya nguwanpangku.

¹³ Nintilpayi paluru tjana ngunytjinyttju tjuta nyinanyi, tjana wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Paluru tjana yunyttjurringanyi nyurrangarrinya ngulyttjulkitja. Yalatjinyurra kulintjaku tjana yunyttjurringanyi, “Nintilpayi ngaa tjuta palya, yilta Yiitjuku waarrkana tjuta tjana nyinanyi.”

¹⁴ Wiyawana nintilpayi palunya tjananya nguwanpa, mamuku mayuttju ngunytjinyttju nyinanyi. Paluru yilkari ngurrara nguwanpa ngarapayi, yanangu tjutangka nyakula yalatji walkuntjaku, “Nyawaya!, ilkari ngurrara palyal- ingku ngarala layitirringanyi.”

¹⁵ Mamuku mayuttjuku, palumpa waarrkana tjuta nyinanyi nintilpayi paluru tjana. Paluru tjana Katuttjaku wangka tjukarurru nguwanpa nyurrangarrila tjakultjunkupayi. Tjana wiyawanangku nintinangitjangka ngula Katuttjalu tjananya warukutu payira wantirriyalku.

Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanyttjala tjana panypu-rangkula pungkupayi

¹⁶⁻¹⁷ Walyttjangku pulkapungkunytjaku ngayulu yunyttjurringanyi. Wanyunaka kulila! Wiya ngayulu walyttjangku pulkapungkukitjangku kulini. Kala, ngunytji ngayulu

walytjangku pulkapungku nyurrangarri kulintjaku. Walytjanguṅa kulira wangka ngaatjanya watjaṅi mayutju Yiitjuluni wiya watjanu walytjangku pulkapungkunyutjaku.

18 Kutjupa tjuṅangu waarrka palyara walytjangku pulkapungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunyitji walytjangku pulkapungku.

19 Tjaampala nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṅangu yalatji kulini, "Nganaṅa Katutjaku wangkaku nintilingku nyinanyi." Yalatji kulira nyurrangarri ngayuku wangka ngaatja kulintjaku.

20 Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya watjantjala, yunypangkunyurra kulira palyalpayi waarrkana tjuṅa nguwanpangku. Nyurrangarrila tjana mulyatangu mantjintjala watjantjawiyanyurra ngulurringkula nyinapayi. Tjana nyurrangarrimpa ngurrkurringkula marangu pungkuntjala watjantjawiyanyurra ngulurringkula ngarapayi.

21 Ngananatju Puulalungarri wiya nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjalpayi. Ngananatju wiya nyurrangarrila mulyatangu mantjilpayi. Ngananatju wiya yalatji nyurrangarrinya marangu pungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyalatju nyurrangarrilawana nyinapayi, ngananatju Yiitjuku waarrkana tjukaruru nyurrangarrilawana nyinapayi. Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku pulkawanipayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu walytjangku pulkawaninytjawiya nyinanyi. Kala ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunyitji walytjangku pulkapungku, kulintjakunyurra, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṅangu.

22 Nintilpayi paluru tjana Yipuru wangkapayi nyinanyi. Ngayulutarra Yipuru wangkapayi nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yitjurilaku ngantitja tjuṅakunyu nyinanyi. Ngayulutarra Yitjurilaku ngantitja nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yipuramaku ngantitja tjuṅakunyu nyinanyi. Ngayulutarra Yipuramaku ngantitja nyinanyi.

23 Nintilpayi paluru tjana Yiitju Kurayitjaku waarrkakunyua palyalpayi. Ngayulutarra Yiitju Kurayitjaku waarrka puntura palyalpayi, kanya tjana ngatalpa nguwanpa palumpa waarrka palyalpayi. Yunytjuwiya tjuṅangu palunya tjananya tjiilangka tjarrpatjunukunyu. Ngayunya yunytjuwiya tjuṅangu tjuṅangara tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Mayutju tjuṅangu palunya tjananyakunyu wiipattjarrangu pungkupayi. Ngayunyaṅarra tjana mayutju

tjutangku tjutangara wiipatjarrangku pungkupayi. Yunytjuwiya tjutangku palunya tjananya watjanu mirri pungkukitjangku. Tjutangara tjana yunytjuwiya tjutangku watjanu ngayunya mirri pungkukitjangku.

²⁴ Tjuwu tjutangkuniya ngurra kutjungka pungangi, wiipatjarrangku. Puutiyipalangananiya pungangi. Palulan-guru ngurra kutjupangka^{niya} piyuku pungangi puutiyipalangara. Yalatji nguwanpa ngurra payipalangka^{niya} wiipatjarrangku pungangi.

²⁵ Ruumanya ngurrara tjuulytji tjutangku ngurra tjirripalangka^{niya} watiyangka pungangi. Kutjungaraniya rungkanu pulitjarrangku, mirrintankukitjangku. Puutangka^{na} kalparra yankupayi, Yiitjuku^{nu} wangka tjakultjurinkukitja. Puutangka^{na} kalparra yananyingka yuru anta walpa tinangku puuta palunya kilytjuntakula yurungka wanirra tjarrpatjunu. Ngayulu piyuku puuta kutjupangka kalparra yananyingka yuru anta walpangku piyuku kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Yalatji ngayulu puutangka yananyingka yuru anta walpangku puuta tjirripala kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Puuta kutju kilytjuntananyingka mungarrtjina yurungka tjarrparra watiyangka witira ngararinangi. Kutuna witira ngararinangi maa mungarringkula piyuku tjinturringanyingka^{niya}, yurutjanu mantjilkatingu.

²⁶⁻²⁸ Kutuna yankupayi ngurra tjutawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitja. Karruwana ngayulu kurutju yananyingka, kapingkuni nguwanpa katirra tjarrpatjunkula iluntanu. Ngurra kutjupawana ngayulu yananyingka ruutungkatjuya patara, nyinapayi pungkukitja. Tjutangananiya yalatji patara pungkupayi, mulyatangku mani yulytjatarra mantjilkitjangku. Ngurra kutjupangka ngayulu nyinanyingka ngayuku mulyarrarringkula Tjuwu tjutangku tjutangara watjalpayi ngayunya mirri pungkukitjangku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjutangu^{tarra} ngayunya ngurrkurringkula tjutangara watjalpayi mirri pungkukitjangku. Tawunu tjutawana ngayulu yananyingka tjutangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Yiwarrawana ngayulu yananyingka tjutangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Tjutangara ngayulu kapitjirratja paarritji yankupayi. Tjutangara ngayulu mangarritjirratja yankupayi. Pirriyankuni warritjunanyingka ngayulu tjaampawiya nyinapayi, warringka ngayulu tititirimankula yankupayi. Kapingku pungananyingka ngayulu kalikiku putu kulilpayi. Yuru

tinawana puutatjarra ngayulu yankunytjala tjutangara yuru anta walpa tinangku puuta kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunkturupayi. Ngurra tjutawana ngayulu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi. Yanangu tjutangku wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanyi ngurra tjutawana. Nganti wiyawana nintilpayi tjutangku tjananya nintira tjingapunganyi yiwarra kutjupawana nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu watjilpa nguwanpa nyinarra yankuwiya ngarripayi. Yiitjuku walytja ngurra tjutawana nyinapayi tjutaku ngayulu kulira nyinapayi.

²⁹ Yiitjuku walytja tjuta, yunytjuwiya tjutaku ngulurrirra nyinanyingka, ngayulu palumpa tjanampa yaltururrikula rapalkitjangku kulilpayi. Mamungku Yiitjuku walytja kutjupa tjuta tjingapunganyingka paluru tjana kuya palyalku. Yalatji paluru tjana kuya palyanutjangka kulira ngayulu tjanampa yaltururrikula rapalkitjangku kulilpayi.

³⁰ Ngayulu wiya yunytjurringanyi walytjangku pulkawanikitja. Ngayulu yunytjurringanyi yalatjinyurra kulintjaku, "Puulalu Katutjaku waarrka palyara ngulurrikula watjilpa nyinapayi. Katutjalu yilta palunya yantayantara rapalpayi."

³¹ Katutjanya kutju nganana pulkawaninytjaku. Wangka ngaatjanyalpi ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru watjani. Yiitjuku paapa Katutjanya ngayuku ninti nyinanyi, mayutju Yiitjunyatjarra, ngayulu wangka palunya tjukarurru watjani, ngunytjinytjunkturupawiyawa.

³² Yirriti tawunu Tamatjakatjala ngayulu nyinanytjala tawunu palula mayutju tinangku tjananya tjuulytji tjuta ngaratjunu kiita tjutangka, pataraniya nyakula witintjaku. Tamatjakatjaku mayutju palunya, yirriti mayutju tina kutjupangku yini Yaritatjalu ngaratjunu tawunu palula.

³³ Tjuulytji tjutangku ngayunya witalpayingkamarra, ngayuku walytja tjutangkuniya kanilpa tina nguwanpangka tjarrpatjunkturupawiyawa. Wintawu katu alytjurangkaniya tjarutjunu mantakutu, ruapatjarrangku, mayutju paluruni tjiilangka tjarrpatjunkturupawiyawa.

12

Puulanya miintarringkula nyinaku

¹ Ngayulu nyurrangarrinya kutu wangka panyapa nguwanpa tjakultjunku, Katutjalu ngayunya yunyparringkula nintinutjangka. Wangka ngaatjanya kulira wiya yanangungku ngayunya pulkawaninytjaku.

²⁻⁴ Yirriti yiiya puutinangka ngayulu Yiiitjuku walytjangku nyinarra tjukurra nyangu, Katutjaku waarrkanangka yanangu ngayunya nguwanpa mara witira ilkarikutu katinytjala. Ilkari katu ngayulu nyinarra kuliningi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala. Kulirana puṯu kuliningi kutjupangka tjakultjungkukitjangku. Tjinguru Katutjaku waarrkanangka ngayunya yilta witira katingu ilkarikutu, tjinguru tjukurra kutju ngayulu nyangu, puṯuna kulini. Katutjalu kutju nintingku kulini.

⁵ Yanangu palunya ngayunya nguwanpa nyakula ngayulu palunya pulkawaniku. Wiya ngayulu walytjanganu pulkawaniku, wiya. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, "Ngayuluna Yiiitjuku walytja kuyakuya nyinanyi, kuyana palyalpayi."

⁶ Tjukurra palunya nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjukaruru tjakultjunanyi walytjangku pulkawaninytjawiyangku. Katutjaluni yalatji kutu nintinutjangka wiya ngayulu nyurrangarrinya rawangku tjakultjunku, wangka wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, yalatjinyurra kulilpayingga, "Katutjalu Puulanya kutu nintilpayi ilkaringka. Paluru ilta ingkata palyalingku nyinanyi." Wangka yalatjinyurra wiya kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjakunu wangka nintintjala yalatji kutjunyurra kulira ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayunya puntura pulkawaninytjawiya.

⁷ Tjukurra panyapana nyangu yanangu ngayunya nguwanpa ilkaringka nyinanytjala. Yalatji ngayulu ilkaringka yunypangku kuliningi walytjangku, "Ngayulu kutju ngaatjanya Katutjaku ngurra palyalingku nyanganyi. Paluru ngayunya yunypangku nintini." "Katutjalu ngayuku puntura yunytjurringkula nintinu palumpa ngurra palyalingku." Wangka panyapa ngayulu walytjangku kulira pulkawanipayingga, Katutjalu watjanu mamuku waarrkanangka ilkari ngurrarangku ngayunya pikantankunytjaku. Ngayulu mikinpa puntutjarralpi nyinangi.

⁸ Ngayulu mayutju Yiiitjunya mankurrngara puṯu tjapiningi mikinpa palunya wiyantjaku.

⁹ Paluruṯu watjanu yalatji, "Nyuntu mikinpatjarra kutu nyinaku. Ngayulunanta yantayantara rapalku ngangkari puntutjarrangku nyuntu yalatji kulintjaku, 'Ngayulu mikintjarrangku puṯu kulini Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Paluruṯu yilta rapalku ngayulu kutu palumpa waarrka palyantjaku.'" Wangka yalatji ngayulu kulira yunyparinganyi. Paluru ilta ngayunya ngangkari tinatjarrangku

yantayan̄tara kanyini.

¹⁰ Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinakitja ngayulu yunypa nyinanyi, mikinpatjarra. Kutjupangkuni pany-purangkula punganyingka yunypana nyinaku, Yiitjuku tjukaruru kutu nyinakitja. Yalatji ngayulu nyinanytjala mayutju Yiitjuluni rapalpayi ngayulu palumpa waarrka kutu palyantjaku.

Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku Puulanya yunytjurringku

¹¹ Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa wiyawana nintilpayi tjuṯangka tjanala yalatji watjanmara, “Puulanya nganampa nintilpayi palya nyinanyi, nganana palumpa wangka kulintjaku.” Yalatji tjanalanyurra watjantjawiyangka ngayulu tjukurra palunya ilkaringka nyangutjangu nyurrangarrinya tjakultjunangi. Ngayunya ilta Yiitjulu watjanu palumpa waarrkana nyinanytjaku, panyapa wiyawana nintilpayi tjuṯa wiya tjana palumpa waarrkana nyinanyi.

¹² Nyurrangarri yalatji kulinmara, “Puulanya ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Paluru Yiitjukunu ngangkaritjarrangu ngaa ngurrara miinṯa tjuṯa palyalpayi. Nganana purinypanku nintira paluru kutjupa kutjupa palyalpayi ngangkaritjarrangu.”

¹³ Tjaampalangkunyurra tjinguru yalatji ngayunya pany-purangkupayi, “Puulalu ngananyanya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa wantipayi ngalya yankula tjungu nyinanytjawiyangu. Ngurra kutjupa tjuṯawana paluru tjanala rawa nyinarra nintilpayi.” Ngayulu nyurrangarrilakutu kutjarangara yankula nintilpayi Yiitjuku waarrkana palyangu. Ngurra kutjupa tjuṯawana yalatji ngayulu yankula tjananya nintilpayi. Ngurra panyapa tjuṯangka ngayulu tjanala yinkapayi mangarriku manikutarra Katutjaku waarrka palyalkitjangu. Ngayulu wiya nyurrangarrila yalatji yinkapayi. Yalatji ngayulu wiyawanangu palyanu, nyurrangarrilatarra ngayulu yinkamara. Yalatji wiyawanangu ngayulu palyantjala kulira wanti!, ngayuku kalypalpi nyina!

¹⁴⁻¹⁵ Ngayulu yunytjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrila ngayulu wiya maniku yinkaku. Nyurrangarrimpa mani kanyilkita wiyana yunytjurringanyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu yunytjurringanyi mani walytjatjarrangu mangarri yulytjatarra payimilara nyurrangarrinya yan̄tayan̄takitja. Paapa an maama tjuṯangu yalatji pipirri walytja tjuṯa yan̄tayan̄talpayi nguwanpanku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka puntura palyantjaku. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa puntura

yunytju nyinanyi. Nyurrangarritarra ngayuku puntura yunytju nyinanytjaku.

16 Nyurrangarri nintingku kulini yirriti ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini, "Puulalu walytjangku nganananya yinkanytjawiyangku tjananya palumpa waarrkana tjuta ngalya wantirriyanu, ngananala tjana mani yinkarra palunya maa katirra yungkunyitjaku. Puulalu mani palunya walytjangku kanyilpayi."

17 Waarrkana paluru tjana nyurrangarrila mani mantjira wiya mulyatangku kanyilpayi, tjukarurruya ngalya katirra nganananyatju yungkupayi.

18 Tayitutjanya, Yiitjuku walytja kutjupatarra ngayulu nyurrangarrilakutu watjara wantirriyanu. Tayitutjalu maa yankula, mani walytjangku kanyilkitjangku wiya nyurrangarrila mantjinu. Wiya. Ngunyitjipula kanyilkitjangku mantjira ngalya katingu nganananyatju yungu. Ngayulu Tayitutjanya nguwanpa nyinanyi mulyatangku mantjintjawiya. Paluru Tayitutjanya ngayulutarra tjukarurru nyinanyi mani mulyatangku kanyilkitjangku walytjangku kulintjawiya.

19 Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji kulini, "Wangka palunya wakara Puulalu nganananya marrkuni palumpa wangkawana kulintjaku." Ngayulu Puulalu wiya yalatji kulira wangka panyapa wakaningi. Ngayulu wangka panyapa wakaningi nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku, kuliranyurra tjukarurrulpi Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nyurrangarri nganampa walytja tjuta nyinanyi. Katutjanya Yiitju Kurayitjanyatarra yunyparringanyi ngayulu wangka panyapa nyurrangarrimpa wakanutjangka.

20 Maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku ngayulu putu kulini. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nyakula yunypawiyarriku wiyawananyurra nyinanytjala. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku watjantjala nyurrangarri ngayuku yunypawiyalpi nyinaku. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula yalatjina nyurranya wiyawana nyinanytjala nyaku. Tjaampalanyurra tjinguru kutjupa tjutaku yunytjuwiya nyinaku wangkarra pikarringkula. Tjinguru kutjupa tjutanyurra kutjupa tjutaku ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinaku. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku mani manggarritarra kanyilku kutjupa tjuta yungkunyitjawiya. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra yanangu kutjupa panypurangkula warrkilku. Tjinguru kutjupa tjutanyurra tjunguringkula yanangu kutjupaku tjaalymara wangkaku. Tjin-

guru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku pulkawaniku. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku kulira wiyawana nyinaku, mayutju tjutaku kulintjawiya.

²¹ Putuna kulini. Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wiyawana nyinanytja tjuta nyakula watjillarrirra nyinaku. Katutjalu tjinguru ngayunya yalatji watjalku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjutangku wiya nyuntupa wangka kulira tjukarurru nyinanyi, tjana wiyawanalpiya nyinanyi.” Yalatji kulira ngayulu puntura watjilpa nyinaku yalatji nyurrangarri kutu wiyawana nyinanytjala. Yalatji nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra tjinguru wiyawanalpi nyinaku. Tjaampalangkunyurra ilita miita walytjatjarra kutu miita kutjupakunungkatarra ngarriku, wantirra tjukarurru nyinanytjawiyalpi. Kutjupa tjutanyurra miita kutjupa kutjupangka rawa ngarriku Yiitjuku tjukarurru nyinanytjawiyawa. Kutjupa tjutangkunyurra walytjangku kulira Katutjaku wangka wantirra wiyawanalpi nyinaku.

13

Wangka ngantitja Puulalu tjanala wangkaku

¹ Yurrunpa kutjarrangara ngayulu yankula nyurrangarrilawana nyinapayi. Ngayulu Puulalu kulini piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitjangku. Ngayulu nyurrangarrila nyinanyingka nganana miitingingka tjungur-ringkula wangkaku. Kuya palyalpayi paluru miitingi palula ngaranytjala yanangu mankurrrpa, tjinguru kutjarra ngarala kurungku nyangutjangku tjakultjunkunytjaku, paluru kuya palyanutjangka.

² Nyurrangarrilakutu yankula ngayulu tjananya kuya kutu palyalpayi tjuta yilta watjalku tjukarurrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrilawana nyinarra yirriti watjanu.

³ Tjaampalangkunyurra yalatji watjanu, “Puulanya Yiitjuku waarrkana nguwanpa wiya nyinanyi. Wiya paluru ngananyanya rapangku nintilpayi.” Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula rapangku payira watjalku, Yiitju Kurayitjaluni palumpa waarrkana rapaningka. Palurutarra nyurrangarrinya kuya kutu palyalpayi tjuta kantilya puntungku payilku.

⁴ Yiitju Kurayitja paluru wiya mayutju nguwanpangku tjananya yaltingu, ilkari ngurrara tjuta pungkunytjaku tjananya. Yalatji yaltiwiyangku wantinytjala tjana palunya watiyangka waralytjunkula mirrintanu. Katutjalu palunya kanara ngangkari puntutjarrangku nyinatjunu mayutju

tina. Yiitjunya nguwanpa ngananatjutarra mayutju nguwanpawiya nyinapayi. Katutjalu nganananyatjutarra kanilyanku nyurrangarrila watjantjaku.

⁵ Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjucarurru nyinakitjangu Yalatjiya kulila, walytjangu!, “Tjinguru ngayulu yilta Yiitju Kurayitjaku tjucarurru nyinanyi?” Yalatji kutjupangu kulira, tjinguru wiyawana kutu nyinangutjangu kulilku. Tjinguru yanangu kutjupangu kulilku kutu tjucarurru nyinangutjangu. Yalatjinyurra tjucarurru nyinangutjangu Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya tjungu nyinarra yantayantalku.

⁶ Yunyjtjurringanyilatju nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Ngananatju tjucarurru nyinangutja nguwanpa, Puulanyangarriya Yiitju Kurayitjaku tjucarurru nyinanyi.”

⁷ Ngananatju kutu Katutjanya tjapilpayi tjucarurrurra kutu nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Wiyalatju yunyjtjurringanyi yanangu tjutangu nganananyatju yalatji walkuntjaku, “Puulanyangarri Yiitju Kurayitjaku tjucarurru nyinanyangka Kurinytjiyanya ngurrara tjutangkulpi kulira Yiitjuku tjucarurru nyinanyi.” Wiya nganananyatju tjana walkuntjaku. Yunyjtjurringanyilatju yalatjiku kutju, nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya kutju walkura tjucarurru kutu nyinanytjaku.

⁸ Kutu tjucarurru nyinakitjalatju yunyjtjurringanyi, Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Nganaṅa yunyjtjurringanyi uwankarrangu wangka palunya kulintjaku. Kutulatju wangka tjucarurru palunya tjakultjurinamalpa.

⁹ Ngayulu Yiitjuku waarrka palyalkitjangu putu kulira yalatjiku yunyjtjurringanyi, nyurrangarri Yiitjuku waarrka kutu tjucarurru palyantjaku putu kulintjawiyangu. Yalatjilatju nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi.

¹⁰ Piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarri yurrupa kulira tjucarurrurru ringkunyutjaku. Kuliranyurra tjucarurrulpi nyinanyangka, ngayulu ngula maa yankula nyurrangarrinya wiya payira marrkulku. Mayutju Kurayitjaluni watjanu, nyurrangarrinya nintira rapantjaku. Yalatjiku ngayulu yunyjtjurringanyi.

¹¹ Ngayuku walytja tjuta, Kurinytjiyanya ngurrara tjuta, wangka ngaatjanyalpinurra kulintjaku. Wangka panyapa ngayulu piipa ngaangka wakara wantirriyani, nyurrangarri riitarringkula kulintjaku. Wangka palu-lawananyurra tjucarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjutakunurra palya nyinanytjaku, kalypa. Yalatjinyurra palya nyinanytjala Katutjanya nyurrangar-

rimpa yunytjurringkula yan_tayan_talku, yunypanyurra nyinanytjaku.

¹² Yiiitjuku walytja kutjupa nyakula yunyparriwa!, nyakula wantinytjawiyangku. Yiiitjuku walytja ngaa ngurrara tju_tangku nyurrangarrinya yalatji watjanu, "Yiiitjuku nganana palya nyinanyi."

¹³ Yiiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi paluru nyurrangarrinya yan_tayan_tara kanyintjaku. Katutjanya yunytju nyurrangarrimpa kutu nyinaku. Palumpa kurrunpa nyurrangarrila nyinanyingka kalypanyurra nyinanytjaku.

Kilitjiyanya Ngurrara Tjuṭaku Wantirriyanutja

1-2 Manta Kilitjiyalawananyurra nyinanyi ngurra tjuṭawana. Kututja nyurrangarri tjuṅgurringkupayi Yiitju Kurayitjanya pulkapungkunytjaku. Ngayulu Puulalu, ngayuku walytja tjuṭangkuṭarra piipa ngaatjanya wakara wantirriyani riitarringkula kulintjaku. Yiitju Kurayitjalu paapa Katutjalutarra watjanu ngayulu palumpa waarra palyantjaku, wiya mayutju yanangungku yalatji watjanu, wiya. Yiitju Kurayitja palumpara Katutjanya yunyparringkula mirringuru yilta palunya pakaltjinganu.

³ Kulinina paluru kutjarra nyurrangarrinya altururrikula yantayanṭalku yunypanyurra nyinanytjaku.

⁴ Yanangu tjuṭangu kutu kuya palyara nyinapayi. Katutjaku nganana tjukarurru nyinanytjaku Yiitju Kurayitjanya mirringuru kuya nganampa wanikitja. Katutjalu yurrupa watjantjala Yiitjulu kulira watiyangka waralyngarala mirringuru.

⁵ Katutja palunya nganana kutu pulkapungkunytjaku, paluru Yiitjunya nganampa yaltururrikula ngalya wantirriyanutjangka. Yalatji nganana yuwankarrangu kulira palunya kutu pulkapungkunytjaku.

Kurayitjakunu kutju tjakulpa palya

⁶ Katutjalu altururrikula nyurrangarrinya yirriti palumpa walytja tjuṭa ngulytjunu, Yiitju Kurayitjakunu wangkanyurra kulinutjangka. Puṭuna kulini, nyaanguru tjaampalangkunyorra Katutjaku wangka wantirra?, wangka kutjupa kulini? Rawa wiyanyurra tjukarurru nyinapayi Katutjaku wangkaku.

⁷ Wangka kutjupa wiyanyurra kulintjaku, Yiitjukunu wangka kutjunyorra kulintjaku, wangka tjukarurru. Kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya wiyawanangu wangka kutjupa nintini, Kurayitjakunu wangkanyurra kulira wantinytjaku.

⁸⁻⁹ Ngananatju nyurrangarrinya yurrupa wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyorra kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Nganampa walytja manta ngurrarangu tjuṅguru ilkari ngurrarangu wangka kutjupa nyurrangarrinya nintintjala Katutjalu ngula palunya payira

iyalku warukutu. Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjani, ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu ngunytjiwana watjalpayi palunya payira wantiriyanytjaku warukutu.

¹⁰ Tjuwuku luwuwana nyinakitja tjutangka watjalpayi, "Puulalu tjananya yanangu tjuta nintilpayi, Tjuwuku luwuwana wiya nyinanytjaku, tjana Puulaku yunypa nyinanytjaku." Nyurrangarri yalatji ngayuku wangka kulinjtaku. Ngayulu Puulaluna nyurrangarrinya tjukarurru watjani, nganana wiyawana nintilpayi tjuta wiya kulinjtaku. Ngayulu wiya yalatji nintilpayi tjana ngayunya pulkapungkunytjaku, ngayulu kulini Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu palumpa wangka tjananya nintintjala. Yiitju Kurayitjaku waarrkanangkuna nyurrangarrinya tjukarurru palumpa wangka watjalpayi.

Yiitju Kurayitjaluni watjanu palumpa waarrka palyantjaku

¹¹ Walytja tjuta! Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjunkupayi, ngayukunu wangka wiya, yanangu kutjupakunu wangka wiya.

¹² Yanangu kutjupangkuni wiya wangka palunya nintinu, Yiitju Kurayitjaluni wangka palunya nintinu.

¹³ Nyurrangarri ninti ngayuku, ngayuluna Tjuwu nyinanyi. Yurrunpa Tjuwuku luwutjarrangu ngayulu Yiitjuku walytja tjuta panypurangkula witera tjiilakutu katipayi, alturuwiyangu. Ngayulu kuliningi, "Tjana wiya Yiitjanya walkulkitja kutu tjungurringkunytjaku."

¹⁴ Tjuwu tinana ngayulu nyinapayi, Tjuwuku luwuwana nyinapayi luwutjarra kutjupa tjutangka wirrili ngayulu luwu palulawana tjukarurru nyinapayi. Yirriti nyinanytja tjutakunu wangkawanatarra ngayulu tjukarurru nyinapayi.

¹⁵ Ngayulu pipirri wiima ngarrinyingka yurrunpa, Katutjalu kulinu, "Puulanya pipirri wiima ngarrirra tinarrinytjala ngayulu palunya nintilku paluru ngayuku waarrka palyantjaku." Paluru ngayuku altururringkula

¹⁶ palumpa katja nintinu. Paluruni watjanu palumpa wangka Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Yalatjini nintintjala wiyana yankula wati kutjupangka tjapinu, "Wangka yaalytji ngayulu yanangu tjutangka tjakultjunku?" Wiyana yanangu kutjupangka yalatji tjapinu.

¹⁷ Ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yankula Yiitjuku kutungulu tjuta tjapinu, "Wangka yaalytji ngayulu yanangu tjutangka tjakultjunku?" Tjana yurrunpa

Yiitjuku waarrkana tjuṭa nyinangi, ngayulunara nganṭi palumpa waarrkana nyinanyi. Palunyatjanu ngurra Tamatjakatjanya wantikatirra ngayulu yanu manta Yarapiyalakutu tjukarurru. Nyinarrana tawunu Tamatjakatjalakutu piyuku yanu. Yalatjina nyinanytjala Katutjaluni kututja wangka Yiitjunyatjarra nintiningi, wiya yanangu kutjupangu.

¹⁸ Palulanguru yiiya tjirripala ngayulu nyinarra Tjarutjalumalakutulpi yanu wati Piitanya Yiitjuku waarrkana wangkakitja. Piitaku ngurrangka wiika kutjarrana nyinangi.

¹⁹ Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṭangka wiyana tjungurringkula wangkangu. Wanyunaka kulila! Tjayimitjanya mayutju Yiitjuku malanypa ngayulu tjungurringkula wangkangu.

²⁰ Yuwa, Katutjaluni nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra, yanangu kutjupangkuni wiya ngayunya nintilpayi. Wangka yalatjina tjukarurru wangkanyi, Katutjala kurungka.

²¹ Tjarutjalumangka nyinarra ngayulu manta Tjiriyalawana yankula nyinangi. Palulanguru ngayulu yankula manta Tjilitjiyalawana nyinangi.

²² Yiitjuku walytja Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa ngayuku ngurra nyinangi, wiya tjana ngayunya nyakupayi.

²³⁻²⁴ Tjakulpa kutjuya kulira watjara waningi yalatji, "Wati yini Puulalu Yiitjuku walytja tjuṭa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa panyapurangkula tjiilakutu katirra tjarpatjunkupayi. Palurulpi Yiitjukunu wangka tjakultjirinanyi ngurra tjuṭawana. Yirriti paluru Yiitjukunu wangkaku nyinangi tuunlayiki. Palulanguru paluru kuwarri nyinarra mayutju Yiitjukunu wangka tjakultjirinanyi. Paapa Katutjalu palunya tjukarurrunu." Yalatjiya Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu ngayunya kulira Katutjanya pulkapungkupayi.

2

Puulalu tjananya nintilku Tjarutjalumala yirriti nyinangutjangku

¹ Ngurra kutjupa tjuṭawana ngayulu Yiitjuku waarrka rawa palyalpayi yiiya puutinpala. Palulanguru ngalitju piyuku yanu Tjarutjalumalakutu, wati Panapatjanyaṭarra. Wanyunaka kulila! Wati Tayitutjanyaṭarra tjungurringkulalatju yanu ngurra palulakutu.

² Wiya walytjangkuna kulinu ngurra palulakutu yankukitjangku, Katutjaluni nintinu Tjarutjalumalakutu yankunytjaku. Yiitjuku waarrkana tjuṭa tjungurringkula

nyinanyingka ngayulu tjananya tjakultjunu yalatji, “Wangka Yiitjunyatjarra yalatji ngayulu tjananya Tjuwuwiya tjutangka tjakultjurinkupayi.” Ngayulu rawangku tjananya nintiṅingi wangka palunya. Yiitjuku waarrkana tiṅa manṅurrpangka ngayulu piyuku tjungurringkula wangkangi, tjana ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku. Ngayulu kuliṅangi, “Ngaa tjutṅanku ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira yunyparrinytjala Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutaya ngayuku wangkaku yunypaya nyinaku. Tjana kulira yunyparringkula yalatji watjalku, ‘Puula, nyuntu tjukarurru wangka Yiitjunyatjarra tjanala Tjuwuwiya tjutangka tjakultjurinkupayi. Palya tjanala kutu wangka yalatji Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku.’ ”

³ Tayitutjanya Tjuwuwiya tjungulatju nyinapayi Tjarutjalumala. Mayutju paluru tjana wiya watjanu Tayitutjanya watirrinytjaku, wiya.

⁴ Nganaṅatju Tjarutjalumalakutu yanu mayutju tjutṅangka wangkanytjaku, Tjuwuku luwutjarra tjutṅanku yalatji watjantjala, “Tjuwuwiya tjuṅa Yiitjuku walytjarringkula tjana watirrinytjaku, Tjuwuku luwuwana.” Paluru tjana Tjuwuku luwutjarra tjuṅa ngunyjtinytju nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru tjana nganaṅalakutu, tawunu Yantiyukalakutu yanu Tjuwuwiya tjuṅa tjukarurruntjaku. Tjana kuliṅingi, “Tjuwuwiya tjuṅa wiya puraapawayi nyinanyi Yiitjuku. Nganaṅa mayutjulu tjananya watjantjaku Muutjaku luwuwana watirrinytjaku.” Ngayulu kuliṅi tjana Tjuwuwiya tjuṅa palya nyinapayi Yiitjuku wangkawana kutju. Yiitju Kurayitjalu watjanu nganaṅa yalatji nguwanpa nyinanytjaku.

⁵ Nganaṅatju kuliṅu nyurrangarritarra palya nyinanyi Muutjaku luwuwana watirrinytjawiya. Yalatji kulira nganaṅatju Muutjaku luwutjarra tjutaku wangka kulira wantingu.

⁶ Yiitjuku walytja tjutṅanku yalatji watjalpayi, “Pala tjutakunyu nganampa mayutju tiṅa tjuṅa nyinanyi.” Nganaṅa yuwankarra Katutjaku waarrkana tjuṅa nyinanyi, mayutjuwiya. Paluru tjana wiya ngayunya watjanu, “Nyuntu wangka Yiitjunyatjarra wiyawanangku tjananya nintirinkupayi.” Katutjaluni nintiṅutja kutju wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjanala Tjuwuwiya tjutṅangka nintilpayi.

⁷ Paluru tjana Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutṅankutarra Tjarutjalumala, miitingi palula kuliṅu, ngayunya Katutjalu

watjanu Tjuwuwiya tjuṭawana palumpa wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Tjana yalatjitarra kulinu, Katutjalu watjanu Piitalu palumpa wangka Yiitjunyatjarra Tjuwu tjuṭawana tjakultjurinkunytjaku.

⁸ Katutjakunu kunpu tinatjarrangu Piitalu Tjuwu tjuṭawanangu tjakultjurinangi. Ngayulutarraṇa Katutjakunu kunpu tinatjarrangu Tjuwuwiya tjuṭawana tjakultjurinangi.

⁹ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangu Tjayimitjanya, Piitanya, Tjaananya nyakula kulilpayi, “Ngaa tjuṭa mayutju tina nganampa Yiitjuku walytja tjuṭaku nyinanyi.” Mayutju paluru tjana ninti nyinangu, Katutjaluni watjanutjangka, ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Paluru tjana ngayunya Panapatjanyaṭarra mara witira watjanu yalatji, “Nyupali wangka Yiitjunyatjarra kutu Tjuwuwiya tjuṭawana tjakultjurinama!, ngananatju Tjuwu tjuṭawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinamalpa.”

¹⁰ Paluru tjana ngalinya piyuku watjanu yalatji, “Nyupali parra yankula Yiitjuku walytja tjuṭangka tjačila!, mani tjunkula tjunkula ngalya wantirriyantjaku, nganana Yiitjuku walytja maralpa tjuṭa, ngaa ngurrara tjuṭanya yungkunytjaku.” Ngurra tjuṭawana ngayulu kututja Yiitjuku walytja tjuṭa tjačilpayi maniku Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku.

Puulalu Piitanya kuru watjalku

¹¹⁻¹⁴ Piitanya tawunu Yantiyukalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuṭangka tjungurringu. Paluru Tjuwuwiya tjuṭawana tjanala ngalkura nyinapayi. Palulanguru Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṭa Yantiyukalakutu yanu, Tjayimitjalu wantirriyanutja tjuṭa. Paluru tjana nyinanytjala Piitalu kulinu, “Pala tjuṭangkuni panypurangkutjipingka, ngayulu Tjuwuwiya tjuṭawana wiya kutu tjungurringkula ngalkuku.” Piitalu Tjuwuwiya tjuṭanya wantingu, tjungurringkula ngalkuntjawiyangu. Piitanya nguwanpa Tjuwu kutjupa tjuṭangu, Panapatjalutarra Tjuwuwiya tjuṭangka wantingu tjungurringkula ngalkuwiyangu. Panapatjalu tjananya marrkunmara palya tjanala tjungurringkula ngalkuntjaku. Ngayululpi nyangu tjananya tjungungku ngalkunytjawiya nyinanytjala. Yalatji ngayulu nyakula kulinu, “Piitanyangarri wiya tjukaruru nyinanyi, tjana Yiitjuku wangkawana Tjuwuwiya tjuṭangka tjungurringkula ngalkunmara.” Yalatji kulira ngayulu tjanalakutu yankula Piitanya payira watjanu, tjanala kurungka, yalatji, “Piita, kulilani! Nyuntu Tjuwu nyinanyi. Mungatu nyuntu Tjuwuwiya tjuṭangka tjungurringkula tjungungku

ngalkunangi. Palya nyuntu Tjuwuku luwu kulintjawiya Tjuwuwiya tjuṭawana nyinangi. Kuwarri nyuntu wiyalpi tjanala tjungungku ngalkuningi. Tjuwuwiya tjuṭangku yalatji kulini, nyuntu tjananya wantinytjala, 'Piitalu kulini nganana Muutjaku luwuwana nyinanytjaku.' Nyuntu wiyawana kulini, Tjuwuwiya tjuṭa wiya Tjuwuku luwuwana nyinanytjaku, tjana Yiitjukuṅu wangkawana kutju nyinanytjaku.

15 "Nyuntupa paapa maama Tjuwu nyinangu, palulanguru nyuntu Tjuwu nyinanyi. Ngayuluṭarra Tjuwu nyinanyi, paapa maama ngayuku Tjuwu nyinangutjangka.

16 Ngali wiya Muutjaku luwuku ngurra nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṭa nguwanpa, wiya. Ngali nintingku kulini Katutjanya wiya yaṅangu tjuṭaku kalyparringkupayi paluru tjana Muutjaku luwuwana nyinanytjala, yaṅangu tjuṭangku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya tjanampa kalyparringanyi. Yalatji ngali Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya ngalimpa kalyparringu."

17 Puulalu Piitanya wangka yalatji watjanu, "Yirriti ngali yalatji kuliningi, 'Katutjanya kuya palyalpayiku tuunlayiki nyinanyi. Ngayulu ilta kuya palyalpayi, yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku kalyparriku?' Yalatji kulira ngali Yiitju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku kalyparringu. Muutjaku luwutjarra tjuṭangku watjalpayi, 'Yaṅangungku Muutjaku luwu wantirra Yiitjuku walytjarringkula kutu kuya palyalpayi. Yaṅangungku kutu kuya palyantjala Yiitjunya yunyparringanyi. Yaṅangu Muutjaku luwuwana nyinanytjaku kutu kuya palyantjawiya.' Yalatji tjana wiyawanangku kulini, Yiitjunya wiya yunyparringanyi yaṅangungku kutu kuya palyantjala, wiya.

18 Yirriti ngayulu Muutjaku wangkawana nyinangi, Katutjaku kalypa nyinakitja. Palulanguru ngayulu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Ngayulupina kulira wantingu Muutjaku wangka, palulawana wiyana nyinanyi. Tjinguru ngayulu kulilku Muutjaku wangkawana nyinakitjangku. Yalatji luwu palulawana ngayulu nyinarra puṭu kulilku, Muutjaku wangkawana yaṅangu wiya Katutjaku kalyparriku.

19 Yuwa, Muutjaku luwu palulawana nyinarrana puṭu kuliningi Katutjaku kalyparrikitjangku. Kala, luwu palulawana nyinanytjawiyalpi ngayulu nyinanyi. Yiitjuku wangka kulira ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjaku kalypa nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringu ngayulu palumpa wangka kulira

Katutjaku kalyparrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

²⁰ Yuwa, ngayulu luwu palulawana nyinanytjawiya ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka kulini. Paluru yilta Katutjaku katja nyinanyi. Palumpa kutju ngayulu tjukarurru nyinanyi. Ngayuku yunyjtjurringkula paluru waralyngarala mirrirringu ngayuku kuya waninytjaku.

²¹ Katutjalu wantirriyanu Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjaku, nganana kalypalpi nyinanytjaku palumpa. Ngayuluna palumpa kalyparringkula wiya piyuku Muutjaku luwuwana nyinaku. Tjinguru yanangu kutjupangku Yiitjuku wangkawana nyinarra watjalku, 'Ngayulu Muutjaku luwuanalpi piyuku nyinaku.' Paluru yalatji watjara kulilku yalatji, 'Yiitjunya nganampa wiyawana waralyngarala mirrirringu. Paluru mungutja, ngayulu wiya palumpa wangkawana nyinaku.' " Yalatji Puulalu Piitanya watjanu.

3

Yiitjunya kutju nganana kulintjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiyangku

¹ Kilitjiyanya ngurrara kutjupa tjuṅangkunyrura wiyawanangu kulini Muutjaku wangkawanalpi tjukarurru nyinanytjaku. Kutjupangku nyurrangarrinya Muutjaku wangkawana nintintjala, nyaakunyrura kulira Yiitjukunu wangka wantingu? Yirriti ngayulu nyurrangarrila Yiitjukunu wangka tjakultjunkturupayi yalatji, "Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya wanirra nganannya paluru ngulytjuntjaku." Kala, kuliranyurra palumpa walytja tjuṅarringu.

² Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganakunu wangkanyurra kulintjala?, Katutjaku kurrumpa nyurrangarrila irriti tjarrpangu. Yiitjukunu wangkanyurra kulintjangka Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrumpa tjarrpatjunu. Muutjaku luwuananyurra tjukarurru nyinangutjangka, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrumpa wiya tjarrpatjunamara. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapalpayi tjukarurru Yiitjuku nyinangutjangka.

³ Yuwa, wiyawananyurra kulini kurrumpa palunya wantirra Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinakitjangku, Yiitjuku wangkatarra wantirra.

⁴ Yiitjuku walytja tjuṅa nyinarra nyurrangarri wiya wangka kutjupawanalpi kulintjaku. Yiitjuku wangkawana

nyurrangarri nyinarra yunypa nyinapayi, wiyanyurra Yiitjuku wangkawana puṯu kulira nyinapayi.

⁵ Yuwa, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunkula rapalpayi. Miinṯa tjuṯa nyurrangarrinya palyalpayi, nyurrangarri Yiitjukuṯu wangka kulira walytjarringutjangka. Tjingurunyurra Muutjaku luwuwana nyinanytjala, Katutjalu wiya nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunamalpa, paluru wiya miinṯa tjuṯa nyurrangarrinya palyanmalpa, wantiku nyurranya.

⁶ Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi Yipuramanyatjarra, piipangka. Yipuramalu Katutjalu watjanuṯja kulinuṯjangka Katutjanyara yunyparringu, palunyaṯpi ngulytjuṯu. Katutjalu kulinu, “Yipuramanya ilta ngayuku tjukaruru nyinanyi.”

⁷ Nganaṯa Tjuwu tjuṯangu yalatji kulira yunyparringanyi. “Nganaṯa Yipuramaku walytja nganṯitja tjuṯa nyinanyi.” Nganaṯa Tjuwu tjuṯangu, Tjuwuwiya tjuṯanguṯarra wangka kutjupa kulintjaku. Katutjaku wangka Yipuramalu kulinuṯjangka Katutjalu palunya ngulytjuṯu. Kala, nganaṯa Yipuramanya nguwanpangu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulinuṯjangka Katutjalu nganaṯanya yunyparringkula ngulytjuṯi.

⁸ Yirriti tjunuṯja Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Katutjalu ngula Tjuwuwiya tjuṯa ngulytjulku, tjana palumpa wangka kulinuṯjangka. Palulanguru wangka palulawana Katutjalu Yipuramanya watjanu yalatji, “Nyuntu ngayuku wangka kulinuṯjangka ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayulu yaṯangu ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯaku ngula yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kulinuṯjangka.” Wangka palunya palya, nganaṯa kulira yunyparringkunytjaku.

⁹ Yipuramalu Katutjaku wangka kulilpayi nguwanpa, yilta yaṯangu tjuṯangu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulinuṯjangka Katutjalu tjananya yunyparringkula ngulytjulku. Yipuramanya paluru yunyparringkula ngulytjuṯu, tjananyaṯarra paluru yunyparringkula ngulytjulku.

¹⁰ Muutjaku luwu tjuṯalingku ngarrinyi. Luwu yuwankarraku tjukaruru nyinakitjangku nganaṯa Tjuwu tjuṯangu puṯu kulilpayi, luwu tjuṯalingkungka. Tjinguru yaṯangungku kulilku, “Ngayulu Muutjaku luwu tjuṯawana nyinaku Katutjaku kalypa nyinakitja.” Yalatji paluru kulira puṯu tjukaruru nyinaku luwu palunya tjuṯawana. Puṯu tjukaruru nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu waniku. Katutjaku wangka yirriti wakanuṯja yalatji ngarrinyi, “Yaṯangu Muutjaku luwu tjuṯaku tjukaruru

kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu ngula warukutu waniku."

¹¹ Yilta, yanangungku puṭu kulilku Katutjaku kalyparrinytjaku, Muutjaku luwuwana nyinarra. Katutjaku wangka yirriti wakanutja yalatji ngarrinyi, "Yanangungku Katutjaku wangka kulinangka Katutjalu ngulytjulku palumpa walytja paluru kalypalpi nyinanytjaku. Yanangu paluru kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka."

¹²⁻¹³ Yalatji Katutjalu kulinḡi nganaṡa palumpa wangka kulira kalypa palumpa nyinanytjaku. Tjuwu tjuṡangu wiyawanangu yalatji kulilpayi, "Nganaṡa Muutjaku luwu tjuṡa kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṡa kutu luwu palunya tjuṡaku tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nganampa kalypalpi nyinaku." Yalatji wiya. Yanangungku puṭu kulilku Muutjaku luwu yuwankarraku kutu tjukarurru nyinakitjangku. Luwu palunya yuwankarraku tjukarurru nyinanytjala kutju Katutjalu kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka. Nganaṡa Muutjaku luwu yuwankarraku puṭu tjukarurru nyinapayi, nganaṡa wangka palunya tjuṡa kilytjuntankupayi, kutula kuya palyalpayi. Yalatji nganaṡa tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalulanya warukutu waniku. Palulamarra Yiitju Kurayitjanyalampa watiyangka waralyngarala wiyarringu, kuya nganampa waninytjaku. Katutjalu yanangu tjuṡa nintinu Yiitjunya mirrintankunytjaku, yalatji kulira, "Yiitjunya waralyngarala tjawirrilyi nguwanparriku yananguku kuyanguru. Paluru waralyngarala mirrirrinytjala ngayulu yananguku kuya waniku." Yalatji paluru kulinu nganaṡanya ngula warungka kampatjipingka. Katutjaku wangka yurrunpa wakanutja yalatji ngarrinyi, "Yanangu kuya palyalpayi watiyangka waralyngarantjangka Katutjalu palunya warukutu waniku."

¹⁴ Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa waralyngarala mirringu Tjuwuwiya tjuṡaku nyurrangarrimpa, kutjupa tjuṡakutarra. Nganaṡa palumpa wangka kulinutjangka, Katutjalu palumpa kurrunpalampa tjarrpatjunanyi. Yalatji tjarrpatjunktjangku Katutjalu Yipuramala irriti watjanu. Yirriti Yipuramalu Katutjaku wangka kulinutjangka Katutjalu palunya watjanu ngula yanangu kutjupa tjuṡa yunypalkitjangku. Palunya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṡa nyurrangarrinya, kutjupa tjuṡatarra yunypaṡi, nyurrangarri Yipuramanya nguwanpa Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulinutjangka.

¹⁵ Walytja tjuṡa, kulilaniya! Wangka palunya nguwanpa yara ngayulu nyurrangarrinya watjalku nintilkitjangku. Wati kutjungku palumpa walytjangka watjalku, "Ngayuku yuntalpa tinarrinytjala nyuntu kanyintjaku palunya."

Yalatji tjangkura wiya paluru kutjupaku yungkuny tjaku. Wati kutjupangu tjapintjala yuntalpa palumpa, paluru watjalku, "Wiya. Kutjupakunara tjangu." "

¹⁶ Wangka palunya, wati paluru tjangkunutja nguwanpa Katutjalu yirriti Yipuramanya watjanu, "Ngayulu nyuntupa walytja ngantitja nyinatjunkula yantayantalku." Katutjalu wangka palunya watjara Yipuramaku walytja ngantitja ilta yantayantalpayi. Katutjalu wangka palunya, "walytja ngantitja", watjara kulinu wati Yitju Kurayitjanya nyinatjunkula yantayantalkitjangku.

¹⁷⁻¹⁸ Katutjalu Yipuramala watjanu Yitju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, nganana palumpa wangka kulintjaku. Palunyatjanu Yipuramaku walytja ngantitja tjutaya nyinangi rawa, yiiya puu antatan tjaatipala. Muutjalulpi Katutjaku wangka wakaningi, luwu tjuta. Yitju Kurayitjanya nyinatjunkukitjangku Katutjalu kutu kuliningi, kawalirringkuny tjawiyangu. Katutjalu Yipuramala yurrunpa watjanutja nganana kulira Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, nganana wiya Muutjaku luuwana kulira nyinanytjaku. Muutjaku luwutjarra tjutangu wiya Yipuramala yurrunpa watjanutja kulinu.

¹⁹ Nyaaku Muutjaku luwu palunya ngaranyi? Ilkari ngurrara tjutangu Muutjanya luwu palunya yungu yanangu yurruntitja tjutangu kulira yalatji kulintjaku, "Ngayulu luwu palunya kulira nitingkulpina kulinu, yilta Katutjaku luwu ngayulu kilytjuntanangi." Yuwa, Muutjalu luwu palunya kulira yanangu tjutangka tjakultjunkupayi. Katutjalu kulinu luwu palunya rawawiya ngaranytjaku. Paluru kulinu Yipuramaku walytja ngantitja Yitju Kurayitjanya ngalya yankuny tjala luwu palunya wiyarrinytjaku.

²⁰ Nganana kulintjaku, Katutjaku wangka Yipuramala watjanutja Kurayitjanyatjarra, wangka matupurra, Katutjalu Yipuramala palunya watjanutjanga. Wangka kutjupa ilkari ngurrara tjutangu Muutjanya tjakultjunutja wiya nganana kulintjaku.

Nganana yirriti Muutjaku luuwana nyinapayi

²¹ Kutjupa tjutangu tjinguru yalatji kulinu, "Katutjalu yirriti Yipuramala watjanu ngula nganana palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunyatjanu Katutjalu pina kutjuparrinkula kulinu palumpa luwu Muutjaku yungkuny tjaku. Palurulpi kulinu nganana luwu paluwana nyinanytjaku." Yalatji wiya. Katutjanya wiya pina kutjuparrinkupayi, kutu paluru kulilpayi Yipuramanya watjara. Yalatji kulira nganananya ngulytjunu, Yitju Kurayitjaku wangkala kulira walytjarrinytjala. Tjinguru

nganaṅa Muutjaku luwu yuwankarraku tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalulanya irriṭi ngulytjunmara. Wiya. Nganaṅa luwu palulawana puṭu tjukaruru nyinapayi.

²² Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangu yuwankarrangku kuya palyara nyinapayi, puṭuya kulini tjukaruru kutu nyinakitjangku.” Yuwa, nganaṅa puṭu kulilpayi tjukaruru kutu nyinakitjangku. Nganaṅa Katutjaku wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira walytjarrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

²³⁻²⁴ Yirriṭi Muutjaku luwulampa ngarangi, yalatji kutju nganaṅa kulira nyinapayi. Puṭula kuya palyalwiya nyinapayi. Nganaṅanya Katutjalu puṭu tjukarurrulpayi. Kutula luwu palulawana nyinarra Katutjalu Yiitju Kurayitjanyalampa yutintjala. Palulanguru Yiitju Kurayitjaku wangkalpila kulira walytjarringu.

²⁵ Yuwa, kuwarri nganaṅa Yiitju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Nganaṅa wiya piyuku Muutjaku luwuwana nyinanytjaku, wantinytjaku.

²⁶ Yiitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira walytjarringkula Katutjaku katja tjuṭa, yuṅṅalpa tjuṭanyurra nyinanyi.

²⁷ Nyurrangarri kapingka papatatjirringkula Yiitjuku walytja yilta nyinanyi.

²⁸ Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri pamuli palumpa nyinanyi. Yiitjuku walytja tjaampalanyurra Tjuwu nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya palumpa walytja nyinanyi. Wati tjuṭanyurra palumpa walytja nyinanyi. Kungka tjuṭanyurra palumpa walytja nyinanyi. Mayutju tjuṭanyurra palumpa walytja nyinanyi. Waar kana tjuṭanyurra palumpa walytja nyinanyi. Yuwankarra nganaṅa Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, pamuli palumpa kutjulara nyinanyi.

²⁹ Nganaṅa Yiitjuku walytja nyinarra Yipuramakutarrala walytja nganṭitja nguwanpa nyinanyi. Katutjalu yirriṭi watjaṅu Yipuramaku walytja nganṭitja tjuṭa yaṅṅayanṅalkitjangku. Kala, nyurrangarrinya yiltangku yaṅṅayanṅanilpi.

4

¹⁻² Ngayulu nyurrangarrinya piyuku nintilku. Wati wiyarringanyangka kamuru tjuṅangku palumpa mani yulytjaṅarra mantjilpayi. Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya watjalku yalatji. Tjamulu palumpa tjamu wiima kanyilku, palumpa paapa maamaṅarra wiyarringutjangka. Tjamu paluru wiyarrikkitjangku palumpa tjamu wiimangka

watjalku yanangu kutjupangkura palunya kanyira ngula yungkunyjakura manta waalatarra kanyintjaku tinarringkula, tjamu palumpanutjanu. Palunyatjanu paluru pipirri tinarringutja mayutjulpi tjanampa palunya ngurrara tjutaku nyinaku. Tjamu tjilpi paluru wiyarringanyingka pipirri palunya paapa maama kutjupangu ngunyti yantayanmalpa, pipirri kutu nyinanyingka. Yilta pipirri paluru tjamukuṅu manta waalakutarra mayutjulpi nyinaku. Pipirri nyinarra waarrkana mungutja nguwanpa nyinaku, mayutjuwiya. Ngula palumpa tjamungku watjara wantingutjangka tjamu wiima paluru tinarrirra yilta mayutju nyinaku tjamukuṅu manta waalakutarra.

³ Yara palunya nguwanpa nganana waarrkana tjuta nguwanpa Muutjaku luwuwana nyinangi. Nganana kutjupa tjutaku wangka kulira nyinapayi, wati waarrkanangu mayutjuku wangka kutju kulira nyinapayi nguwanpa.

⁴ Yirriti Katutjalu watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangku. Tayimi palula yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyanu, kungkangka yutirinytjaku. Tinarringkula katja paluru Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinangi.

⁵ Ngananala luwu palulawana kutju nyinatjipingka, paluru mantakutu ngalyanu ngananala Muutjaku luwuwana nyinapayi tjutangka, Katutjaku wangka tjakultjunkula kuyalampa waninytjaku, nganana Katutjaku walytja tjutalpi nyinanytjaku.

⁶ Kala, nganana Yiitjukuṅu wangka kulira walytjar-ringkula kuwarri nganana Katutjaku katja tjuta yuntalpa tjutatarra nyinanyi. Nganana yalatji nyinanytjala Katutjalu palumpa katjakuṅu kurrupalanya tjarrpatjunu. Kurrumpa palurulanya nintilpayi yalatji, "Katutjanya yilta nyuntupa paapa nyinanyi."

⁷ Pipirri wiima panyapa nguwanpa wiyanyurra waarrkana nguwanpa kutu nyinanytjaku luwu palulawana, Katutjaku ngulytjurrikitja. Pipirri tinarringutja nguwanpa nyurrangarrilpi kuwarri Yiitjukuṅu wangkatjarra kulira nyinanyi, yilta palumpa yuntalpa tjuta, katja tjutatarra. Paluru yurrumpa watjara yiltangu nyurrangarrinya yantayanmalpa.

Putuna kulini, nyaarrikunyurra?

⁸ Yirritinyurra Katutjaku ngurra nyinangi. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta nyurrangarri pulkapungkupayi.

⁹ Kuwarrinyurra Katutjaku ninti nyinanyi. Wanyunaka kulila! Ngayulu yalatji watjanmara. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula walytja nyinanyingka, nyaaku nyurrangarri palumpa wangka wantirra tjukurra kutjupa tjuta kulilpayi? Kunpu tinatjarrawiyaku waarkana nyinakitjanyurra yunytjurringanyi.

¹⁰ Tjuwuku tulku tjutakutunyurra yankupayi, Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyingka. Tulku kutjupangkanyurra tjungurringkupayi, pira kutjupa pirangka. Tulku kutjupangkanyurra tjungurringkupayi yiiya kutjupa yiiya kutjupangka. Kutunyurra tulkkutu yankupayi yalatji kulira, "Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi kalypalpi, tulku tjutangka nganana nyinangutjangka." Kuwarrinyurra yalatji tulkungka nyinarra kutu yalatji kulini. Katutjanya yananguku wiya kalyparringkupayi tulkungka rawa nyinangutjangka, wiya.

¹¹ Putuna kulini nyurrangarri kutu Muutjaku luwu palulawana nyinanytjala. Ngayulu tjinguru nyurrangarrila irriti putu tjakultjunkturupayi Yitjukunu wangka.

¹²⁻¹³ Yirriti nyurrangarri Tjuwuwiya tjuta nyinarra Muutjaku luwuku ngurra nyinangi. Ngayulutarra wiya Tjuwuku luwuwana nyinapayi, Yitjukunu wangka ngayulu kulira nyinapayi. Nyurrangarri kuwarri ngayunya nguwanpa nyinanytjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya. Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu yankula miinta kutjupatarra parra nyinapayi, rawa. Nyurrangarri ngayunya yantayantara ngayuku wangka kulilpayi, wiyanyurra yalatji watjalpayi, "Miinta nyinarra paluru ramaramarringu."

¹⁴ Miinta ngayulu rawa parra nyinanyingka, wiya nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantingu. Nyurrangarri ngayunya yantayantara yunyparringkupayi. Yanangu tjuta Yitju Kurayitjaku yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarri ngayuku yunyparringkupayi. Yanangu tjutangu ilkari ngurrara nyakula yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarri ngayuku yunyparringkupayi.

¹⁵ Tjinguru ngayulu nyurrangarrila yulytja puntuku inkanyingka, nyurrangarri ngayunya puntura yungamara. Nyaaringutjangkanyurra kuwarri ngayuku yunypawiyalpi nyinanyi?

¹⁶ Tjinguru ngayulu nyurrangarrila wangka tjukarurru nintintjala nyurrangarri ngayuku yunytjuwiyarringanyi?

¹⁷ Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuta nyurrangarrimpa yunyparringkupayi ngulytjulkitja, Muutjaku wangkawananyurra nyinanyingka. Tjana yunytjurringanyi

nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku yalatji, “Nganana tjananya kutu nintilku Puulaku wangka wantirra Muutjaku wangkawana nyinanytjaku.”

¹⁸ Ngayulu nyurrangarrila nyinanytjawiyangka palyanyurra yanangu kutjupa tjutaku ngulytjurringkupayi. Tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka tjukarurru nintinmara.

¹⁹ Yirriti ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṅu wangka nintintjala nyurrangarri palumpa walytja tjutarringu, ngayuku walytja tjutatarranyurra nyinanyi. Nyurrangarri Muutjaku wangkawana piyuku nyinakitja yunytjurringany- ingka, ngayulu puṅu kulini. Nyurrangarri Yiitjukuṅu wangkawana nyinanytjaku.

²⁰ Wangka panyapa piipa ngaangka ngarrinytja ngayulu nyurrangarrinya marrkura wakanu tjukarurrulkitjangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu ankula purinypanku nintintjaku yiwarra kutjupawananyurra yankutjipingka.

Kungka Yayikanya kungka Tjaaranyatjarra

²¹ Kutjupa tjuṅa nyurrangarri yunytjurringanyi Muut- jaku luwuwana nyinanytjaku. Luwu palumpanyurra wiyawanangu kulini. Yalatji ngaranyi. Kulilaniya!

²² Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Yipuramalu katja kutjarra mantjinu, kutjupa kungka waarrkanakuṅu, yini Yayikakuṅu, kutjupa palumpa miita walytjakuṅu, yini Tjaarakuṅu. Yipuramaku miita paluru waarrkanawiya nyinangi.

²³ Kungka waarrkanakuṅu katja yurruntitja yutirringu, Yipuramanya kungka palula ngarringutjangka. Katja kutjupa yutirringu, palumpa miitakuṅu. Katutjalu yur- runpa watjanu katja palunya yutirrinytjaku, Tjaaranya wulkumanu tina nyinanyingka.

²⁴⁻²⁵ Wati waarrkanangu, kungka waarrkananguṅutarra mayutju kulira nyinapayi. Mayutjungku waarrkana tjuṅa kutu kanyilpayi tjana waarrkarrinytjaku. Palunya nguwanpa yanangu waarrkana nguwanpa tjutangu yirriti Muutjaku luwu kulira nyinapayi, mayutju nguwanpaku, waarrkana tjutaya nyinapayi luwu palulawana. Kungka paluru yini Yayikanya Yipuramaku waarrkana nyinapayi. Yayikaku pipirri tjuṅatarra tinarringkula waarrkana tjuṅa nyinapayi. Paluru tjana Muutjaku luwu nguwanpa kulira nyinapayi, wiyaya kulinu luwu palunya wantinytjaku. Ulkumanu paluru yini Tjaaranya, Yipuramaku miita nyi- napayi. Katutjalura watjanu ngula katja palumpa yutit- jarrinytjaku. Palunya nguwanpa Katutjalu yanangu tjuṅa

watjanu Yiitjunya ngula yutitjarrinytjaku. Luwu palunya Katutjalu Muutjanya yungu puli yini Tjaniyala. Puli paluru manta Yarapiyangka ngarangi. Luwu palunya nganana Muutjaku luwu watjani. Kungka paluru Yayikalu palumpa pipirri tjutangkutarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, wiyaya kulinu luwu palunya wantinytjaku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkutarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, waarrkana tjutanku mayutju kulira nyinapayi nguwanpangku.

²⁶ Yiitju Kurayitjaku wangka kulilpayi tjutakulampa ngurra palya ilkaringka ngaranyi, ulkumanu Tjaaraku walytja ngantitja tjutaku ngurra. Nganana Tjaaraku walytja ngantitja tjuta nguwanpa nyinanyi, ngurra palula nganana nyinaku.

²⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Yunyparrirra nyinanytjaku kungka pipirri mantjintjawiya. Kungka paluru pipirri tjutalingkulpi mantjilku.

Pipirri mankurra nguwanpa kungka watitjarrangku mantjilku.”

Puulalu wangka palunya wakanu nganana yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjanya Tjaaraku, Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi. Nganana palumpa wangka kulira walytjarringkula Tjaaraku walytja ngantitja nyinanyi. Yilta Tjaaraku walytja ngantitja tjutalingkulpi nganana nyinanyi, wangka palunya nguwanpa Tjaaralu ngantitja tjuta yutinu.

²⁸ Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjani. Walytja tjuta, kulilaniya! Katja Yatjikanya Tjaaralulpi mantjinu Katutjalu Yipuramala katja nyinatjunkukitjangku watjanutjanga. Palunya nguwanpa Katutjalu watjanu palumpa katja nyinatjunkukitjangku. Paluru manta ngaangka yutirrinytjala nganana palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁹ Yirriti Yipuramaku katja pipirri wiima kutjarrangku pikangku pungu. Kungka waarrkanakunungku palumpa malanypa Yatjikanya pungu, Tjaaraku katja. Nganananyatarra Tjaaraku walytja ngantitja tjuta Muutjaku luwutjarra tjutanku pungkupayi. Pungkupayi paluru tjana Yatjikanya katja pungkupayi nguwanpa nyinanyi.

³⁰ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriti tjunutja Yipuramala Katutjalu watjanutja yalatji ngarrinyi, “Kungka waarrkana palumpa katjatarra payira wantirriyala! Nyuntu wiyarrinytjala katja paluru wiya nyuntukunu

yulytja mantjira nyuntupa ngurrangka nyinaku, katja kutjupa yalatji nyinaku, nyuntupa miita walytjakuṇu.”

³¹ Walytja tjuṭa, kulilaniya! Nganaṇa palumpa miitaku yini Tjaaraku walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Paapa Katutjalu nganaṇanya palumpa ngurrangka nyinatjunkula kana kanyilku.

5

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula wiyanyurra Muutjaku luuwana piyuku nyinanytjaku

¹ Yiitju Kurayitjanya nganampa kuya waninytjaku waralyngarala mirringu. Nganaṇa palumpa wangka kulira walytjarringkula wiya Muutjaku luuwana nyinanytjaku. Luwu palunya wantirra wiyanyurra piyuku luwu paluwana nyinanytjaku.

² Tjaampalangkunyurra kulini Muutjaku luuwana watirringtjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra watirringkula Muutjaku luuwana nyinarra wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Putunyurra ngula watjalku kutawutjungka yalatji, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinapayi.”

³ Katutjaku kalyparrikitja nyurrangarri Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya warukutu waniku.

⁴ Tjingurunyurra Muutjaku luuwana nyinarra wiyalpinyurra Yiitju Kurayitjaku walytja nyinaku, wiya. Palurulanya yaltururringkula yantayanṭalpayi nganaṇa palumpa walytja yilta nyinanyingka.

⁵ Katutjaku kurrupangu nganaṇanya nintilpayi yalatji tjukarurrungu, “Nyuntu Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringkunytjala, Katutjanya nyuntupa kalypa nyinanyi.”

⁶ Ngula kutawutjungka Katutjalulanya nyaa nguwanpa tjapilku? “Nyuntu Muutjaku luuwana watirringu?” Wiyalanya wangka panyapa nguwanpa tjapilku. Wangka yalatji kutju palurulanya tjapilku, “Nyuntu yilta tjukarurru nyinapayi Yiitjuku? Yanangu kutjupa tjuṭa nyuntu yantayanṭalpayi tjukarurru nyinarra, yilta?” Wangka yalatji kutjulanya tjapilku, watirringutja kulintjawiyangu.

⁷ Yirriti palyanyurra Yiitjuku nyinangi, tjukarurru. Palulanguru wati kutjupangu tjaampala nyurrangarrinya tjin-gapungu Yiitjukuṇu wangka wantinytjaku.

⁸ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu palumpa wangka Yitjuniyatjarra kulintjaku. Wati panyapanya tjingapungku-payinya Katutjalu wiya nyurrangarrilakutu palunya wantirriyanu nintintjaku.

⁹ Yanangu tjuṅangu yalatji watjalpayi, “Pipirri kutjunggu kuya kutu palyantjala pipirri kutjupa tjuṅangu tjuṅgurringkula kuya yalatji palyalku.”

¹⁰ Yara yalatji nguwanpa wati wiyawana nintilpayi paluru nintintjala kutjupa tjuṅangkunyurra palumpa wangka kulira wiyawanalpi nyinatjipingka. Kala ngayulu kulini, nyurrangarri yilta Yitju Kurayitjaku walytja nyinanyi ngayuku wangka piipa ngaangka ngarrinytjanyurra kulilku. Ngayulu kulini ngayuku wangka nyurrangarri kulira wati panyapaku wangka wantiku. Tjingapungkupayi palunya Katutjalu ngula kuutawutjunga payira yiyalku warukutu.

¹¹ Yanangu tjaampalangu watjalpayi yalatji, “Puulalu Tjuwuwiya tjuṅangka watjalpayi, tjana Yitjuku walytjarringkula Muutjaku luwuwana watirringkunyitjaku.” Ngayulu wangka palunya wiya watjalpayi, tjana ngunytji kulini. Tjinguru ngayulu Tjuwuwiya tjuṅa watirringkunyitjaku watjantjala Muutjaku luwutjarra tjuṅangu ngayunya wantimara, panyapurangkuwiyangu. Tjana kututja ngayunya panyapurangkupayi. Ngayuluna kutu yanangu tjuṅangka tjakultjungkupayi Yitju Kurayitjanyatjarra, paluru watiyangka waralyngarala mirringkutjanga. Yalatji nintingu kulira Muutjaku luwutjarra paluru tjana ngayunya kutu panyapurangkupayi. Tjinguru ngayulu wangka Yitjuniyatjarra wantirra Muutjaku wangka kutu nintintjala, ngayunya tjana wantimara, panyapurangkuwiyangu. Ngayulu wiya watjalpayi Yitjuku walytja watirringkunyitjaku, tjana ngunytji wangka palunya watjalpayi.

¹² Yunytjurringanyina wiyawana nintilpayi tjuṅangu, walytjalungkuya puntura mikintankunyitjaku, mikintjarra nyinarra nyurrangarrinya wantinyitjaku, wati palyantjawiyangu.

¹³ Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waninyitjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu Yitju Kurayitjaku wangkawana tjukaruru nyinanyitjaku. Paluru nyurrangarrinya wiya ngulytjuṅu Muutjaku luwuwana nyinanyitjaku. Wiyanyurra wiyawana yalatji kulintjaku, “Nganana Yitjuku walytjarringkula nganana walytjangu kulira nyinanyitjaku, Muutjaku luwuwana nyinanyitjawiya.” Wiyanyurra walytjangu kulira kuya palyantjaku.

Yiitjuku wangkawananyurra kulira yanangu kutjupa tjuta yan_tayan_tantjaku, nyakula wantinytjawiyangu. Yanangu kutjupa tjutaku yunytjurrirra waarrkana nguwanpangku tjanampa nyurrangarri tjukarurru palyantjaku.

¹⁴ Muutjaku luwu tjutalingku ngaranya. Luwu palunya tjuta nguwanpa wangka tungku ngaatja ngaranya, "Walytja yilatja yunytjurrirra yan_tayan_tantja nguwanpa, kutjupa tjutatarra nyurrangarri yunytjurrirra yan_tayan_tantjaku."

¹⁵ Tjakulpa ngayulu kulinu tjaampalangkunyurra kutjupa tjutaku tuunlayiki nyinapayi, yunytjurringkula yan_tayan_tantjawiya. Yalatjinyurra kutu yunytjuwiya tjanampa nyinanytjala Yiitjuku walytja tjuta ngurra nyuntupanunga yankula parrani pilarripayingka, pikatjanu nguwanpa. Nyurrangarri yan_tayan_tantjaku tjananya yunytjurringkula.

Puulalu tjananya watjalku, "Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintilku"

¹⁶ Wangka ngaatjanyaya Katutjaku kurrunpatjarra kulila! Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintiningka kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpanyurra kulira pu_tu kulilku kuya palyalkitjangku.

¹⁷ Nganana Katutjaku kurrunpa kulilwiyangu wantirra walytjangku kulira kuya palyalpayi. Katutjaku kurrunpangkulanya kutu nintini tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa kurrunpa kulilwiyangu wantirra nganana pu_tu kulilku tjukarurru nyinakitjangku.

¹⁸ Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintiningkanyurra kulira tjukarurru nyinaku yalatji kulira, "Ngayulu Katutjaku kurrunpa kulira tjukarurru nyinanyi, palyana Muutjaku luwu kulilwiya nyinanyi."

¹⁹ Yuwa, yanangungku Katutjaku kurrunpa kulilwiyangu wantirra walytjangku kulira kuya palyalpayi. Yanangu walytjangku kulira miita walytja wantirra kungka kutjupa tjutangka kuya palyalpayi kun_tawiyangu nguwanpa.

²⁰ Yanangu kutjupa tjutangu Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Paluru tjana yanangu kutjupa yinkarra kuyalpayi. Yanangu kutjupa tjutaya kutjupa tjutaku kalyparrinytjawiya puntura tuunlayiki nyinapayi. Kutjupa tjuta mungutja tjutaku pikarringkula kuya nyinapayi. Kutjupa tjutangu yanangu kutjupa yungkuwiyangu mangarri, yulytja manitarra walytjangku kanyilpayi.

²¹ Yanangu kutjupa tjutangu kutu kulilpayi yulytja mangarri manitarra kanyilkitjangku. Yanangu kutjupa

tjut^uangku waama pulakina^utarra tina tjikira turaangkar-ringkupayi. Turaangkarringkula tjana pika pungkula kutjupa tjut^uangka kuya palyalpayi. Yirriti ngayulu nyurrangarrinya pinangkatjunu yalatji. Kuya palunya tjuta palyantjawiyanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Kuya yalatji kutu palyantjala Katutjalu wiya yanangu palunya ngulytjura yantayantalku.

22-23 Katutjaku kurrunpangku nganannya nintilpayi palya nyinanytjaku. Nganana kurrunpa palunya kulira yanangu tjutaku palya nyinaku. Nganana kurrunpa palunya kulira tjanampa yunytjurringkula nyinaku. Nganana kurrunpa palunya kulira yunypa nyinaku. Kurrunpa palunya nganana kulira Katutjaku kalypa nyinaku. Nganana kurrunpa palunya kulira yanangu kutjupa tjutaku kaangkinytji nyinaku pikarrinytjawiya. Kurrunpa palunya nganana kulira tjukarurru watjalku yanangu kutjupaku palyalkitjangku. Yalatji watjara nganana yilta tjukarurru palyalku. Kurrunpa palunya nganana kulira waarrkana nguwanpa nyinaku, nganana wiya mayutju nyinakitja yunytjurringkula nyinaku. Tjinguru yanangu kutjupangku nganannya tjingapungku kuya palyantjaku, nganana kulira wantiku tjukarurru nyinakitjangku. Katutjaku kurrunpangku nintintjala nganana kulira wangka palunya tjuta nguwanpa nyinarra nganana wiya Katutjaku luwu kilytjuntanku.

24 Yirriti nganana walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi. Kuwarri nganana Yitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinanyi.

25 Katutjaku kurrunpalanya tjarrpanyingka, nganana Katutjaku walytjarringkula kana nyinaku palumpa ngur-rangka. Kurrunpa palurulanya nintintjala nganana kutu kulira tjukarurru nyinanytjaku yalatji.

26 Walytjalungku wiya walkuntjaku yalatji, "Ngayuluna Yitjuku walytja palyalingku nyinanyi, Muutjaku luwu kulilwiyangku wantirra." Wiya wangka palulawana kulira walytjangku pulkapungkuny^utjaku. Nyuntu Katutjaku kurrunpa kulira palya nyinanytjaku walytjangku pulkapungkuny^utjawiya. Nganana wiya yanangu kutjupa tjarramapintjaku, nganana palya palumpa nyinanytjaku.

6

Kutjupa tjuta yantayantantjaku

1 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru Yitjuku walytja kutjupangku kuya palyanutjangka. Nyurrangarri palulakutu yankula purinypa wangkanytjaku

tjucarurrulkitja. Palunya wangkarra wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganana Yitjuku walytja palya nyinanyi, kuya palyalwiya.” Mamungku yuwankarra nganannya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Paluru tjingapungkunyjala nganana kulira wantinytjaku.

² Yitjuku walytja kutjupa tjutaku nganana kulira yantayantantjaku. Nganana tjananya yalatji yantayantara Yitjukunu wangkawana nyinaku.

³ Tjinguru yanangu kutjupangku kulilku, “Ngayulu Yitjuku walytja tjucarurru kutu nyinapayi, kutjupa tjutangu kuya palyalpayi.” Wangka palunya paluru kulira ngunyti kulilku.

⁴⁻⁵ Katutjalu nganannya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku. Nganana waarrka palunya tjucarurru palyantjaku yalatji kulira, “Waarrka ngaatja ngayulu Yitjuku tjucarurru palyanmalpa.” Yalatji tjucarurru palyara nyuntu yalatji walytjangu walkulku, “Ngayulu ilta Yitjuku waarrkana palya nyinanyi.” Wiya nganana yalatji kulintjaku, “Ngayulu Yitjuku waarrka puntura palyalpayi, Yitjuku walytja kutjupa tjutangu palumpa waarrka wiima palyalpayi.” Nganana wiya yalatji kutjupa tjuta nyakula walytjangu pulkapungkunyntjaku. Nganana kutu kuya palyantjawiyangku tjucarurru Yitjuku waarrka palyantjaku.

⁶ Ingkatangu Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi. Ingkatangu nintintjala ngaparrtjingkunyurra palunya mani tjawirriyi, mangarri kukatarra yungkunyntjaku.

⁷⁻⁸ Tjinguru yanangungku kulilku, “Katutjalu wiya nyanangingka ngayulu kuya yalatji palyalku.” Wiya nganana yalatji kulintjaku, Katutjalu nganannya yuwankarra nyananyi, nganana kuya palyantjala, palurulampa wiya kulilwiya nyinanyi. Tjinguru wati paluru Katutjanya kulilwiyangku kutu kuya palyantjala Katutjalu palunya ngula kuutamilara warukutu waniku. Tjinguru yanangu kutjupangku Katutjaku kurrupa kutju kulilku, paluru nintintjala. Yanangu paluru kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

⁹ Nyurrangarri yanangu kutjupa tjuta kutu yantayantantjaku, purinypurinypangku wantiwiyangku. Nganana yalatji kutu yantayantantjala ngula Katutjalu ngananyalpi ngaparrtjinku palumpa ngurrangka kutu yantayantara kanyilku.

¹⁰ Panyapa kulira nganana Yitjuku walytja tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra yantayantantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

11 Wati kutjupangku wangka ngaatjanya wakalpayi, ngayulu watjantjala. Ngayululpina Puulalu marangku wakani ngaatja. Wangka ngaatja tina wakanutja nyurranggarri nyanganyi? Yilta ngayulu Puulalu wangka tina ngaatja wakani.

12 Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjutangu nyurrangarrinya Tjuwuwiya tjuta watjalpayi Yiitjuku walytjarringkulanyurra watirringtjaku. Tjana walytja tjutaku Tjuwu tjutaku ngulurringkula yalatji nyurrangarrinya watjalpayi, yalatji tjanampanu walytja tjutangu watjaltjipingka, "Yiitjuku walytja tjuta nganannya nguwanpa nyinamara, tjana watirringamara. Wiya nyurranggarri tjanala wangka Yiitjunya watiyangka mirringgutjatjarra nintintjaku."

13 Wiyawana nintilpayi paluru tjana watirringkula wiya Muutjaku luwuwana nyinanyi. Tjana yalatji kulini, "Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuta watirringtjala, nganana nganampa walytja tjutangka tjakultjunku, tjana nganampa yunypa nyinanytjaku."

14 Nyurranggarri watirringtjaku ngayulu wiya yunyparringanyi. Ngayulu yalatji kutju kulira yunyparriku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringgutja, paluru nganampa kuya wanipayi. Paluru nganampa mayutju nyinanyi. Paluru yalatji mirringgutjangka ngayulu palumpa wangka kulini, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya. Wiya ngayulu kuya palyalkitja yunytjurripayi, kuya palyalkitja yunytjuwiyana nyinanyi.

15 Katutjalu kulini, "Yanangu paluru Yiitjuku walytjarringkula wiya kuya palyalkitja yunytjurringanyi, paluru ilta ngayuku walytja nyinanyi." Katutjalu wiya kulini palumpa walytja watirringtjaku.

16 Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjaku nu wangkawana nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yalturringkula yantayanmalpa. Yalatji palyanyurra nyinaku palumpa walytja tjuta yilta.

17 Wangka ngaatjanya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku. Kutjupa tjutangu watjalpayi yalatji, "Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi, paluru mungutja." Tjana nyurrangarritarra yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyingka, tjutangkuniya pikarringkula pungkupayi. Palunyatjanu ngayulu maaka tjutatjarra nyinanyi, Yiitjuku nu waarrka iltana palyanutja. Paluru tjana wiya Puulanya ngunytjinytju watjantjaku.

18 Walytja tjuta wangka ngaatjanyalpiya kulila!
Nganampa mayutju Yiitu Kurayitjanya nyinanyi. Ngayulu
palunya tjapinmalpa nyurrangarrinya yalturringkula
yantayantantjaku.

Yipitjanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Ngayulu Puulalu Yipitjanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyurrangarrimpa. Katutjalu yirriti watjanu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kuliṇi nyurrangarri tjukarurru nyinanyi Yiitjuku.

² Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yanṭayanṭani, yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayuluṇa yunytjurringanyi yalatjiku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³ Mayutju nganampa Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Paapa Katutjalu Yiitjunya palumpa katja ilkaringunguru wantirriyanu. Palunyalaka pulkawani!, Yiitjunya nganampa ngalya wantirriyanutjangka. Yilta nganana palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu ngananaṇanya uwankarra yungkula yanṭayanṭalpayi. Paluru ngananaṇanya nyinatjunku ilkarinka kana kutu nyinanytjaku.

⁴ Manta ngaranytjawiyangka yurrunpa Katutjalu Yiitju Kurayitjanya watjanu yalatji, “Ngula, nyuntu manta ngurrara tjuta ngulytjula!, tjana ngayuku walytja tjuta tjukarur-rulpi nyinanytjaku.”

⁵ Yanangu tjutakulampa yunytju nyinarra Katutjalu Yiitjunya watjanu paluru ngananaṇanya ngulytjuntjaku, Katutjaku walytja tjutalpi nganana nyinanytjaku. Nganana palumpa walytja, katja tjuta, yuntalpa tjuta nguwanpa nyinanyi.

⁶ Katutjanya Yiitjuku yunypa nyinanyi. Yiitju paluru ngananaṇanya ngulytjuntjala Katutjanya nganampa alṭurulpi nyinanyi. Yalatji kulira nganana Katutjanya pulkawanytjaku.

⁷⁻⁸ Kurayitja paluru ngurrka tjutirra mirringu, tjiipi tjawirriyli nguwanpa wakara mirrintanutja. Yalatji paluru mirringu nganampa kuya waninytjaku. Yalatjilampa kuya wanirra ngananaṇanya paluru ngulytjuṇu. Yuwa, Katutjalu Yiitjunya wantirriyara nganampa punturalpi alṭururrukula nyinanyi.

⁹⁻¹⁰ Yiitju Kurayitjanya nganampa waralyngarala mirringutjangka nganana yalatji nintingku kuliṇi, “Yilta nganampa alṭururrukula Katutjalu palumpa katja wantirriyanu.” Katutjalu yurrunpa nintingku kuliṇu Yiitju Kurayitjalu palumpa waarrka mantangka palyarinkunytjaku.

Yiitju paluru Katutjalu nintintjawanangka palyara ngula piyuku palyanmalpa. Yiitju Kurayitjanyalpi mayutju tina nyinaku ulaataku.

¹¹ Ngula palyalkitjangku Katutjalu yurrunpa kulinu. Yalatji kulira wiya wantipayi. Yalatji kulira tjukarurru palyalpayi. Yalatji Katutjalu yurrunpa kulinu Yiitju Kurayitjalu nganananya ngulytjura kanyintjaku. Palulanguru ngananatju Tjuwu tjuta, palumpa walytja tjuta nyinanyi.

¹² Yurrunpa nganananyatju Katutjalu ngulytjunu ngananatju palunya walkuntjaku yalatji kulira, "Katutjalu yirriti watjara Yiitju Kurayitjanyalampa ngalya wantirriyalku."

¹³ Nyurrangarritarra Tjuwuwiya tjutangkulpi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waningu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana nyinatjunkukitjangku. Yalatjinyurra ngulytjurrinytjala Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunu, yanangu tjutangu yalatji kulintjaku, "Tjana Katutjaku kurruntjarra nyinanyi, palumpa walytja tjuta yilta."

¹⁴ Katutjaku kurrunpa ngananala tjarrpatjunutjangka yalatji nganana kulintjaku, "Palumpa kurrunpa ngananala yilta tjarrpangu. Yalatji ngananala tjarrpatjunkula yilta nganananya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinaku. Ngurra palula nganana palya nyinamalpa, nganana Katutjanya kututja pulkawanimalpa."

Katutjanya Puulalu walkulku

¹⁵⁻¹⁶ Tjakulpa tjutana kulilpayi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinapayi. Yalatjitarra ngayulu kulilpayi nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku yunyutju nyinapayi. Tjakulpa yalatjina kulinutjangku Katutjanya walkulpayi yalatji, "Yipitjanya ngurrara tjuta tjukarurru nyinanyi, nyuntu tjananya yanayanangka."

¹⁷ Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjaku paapa Katutjanya nyinanyi. Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi paluru nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunkunytjaku. Kurrunpa palunyatjarrangkunyurra nintingu kulilku Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku.

¹⁸ Katutjanya ngayulu tjapilpayi nyurrangarri Yiitjuku wangkaku puntura nintirrinytjaku, palumpa walytja tjutanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nintirringkula nyurrangarri kulilku, "Katutjalu nganananya ngulytjunu palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Kurayitjaku nganana ngulytjurringkula

palumpa ngurrangka nyinamalpa, palya. Ngurra paluru palyalingku ngaranya.”

¹⁹⁻²⁰ Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṅangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanya paawu puntu nyinanyi. Paluru nganannya rapaṅi palumpa waarrka nganaṅa palyantjaku. Paawu puntutjarrangku paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakaltjinggaṅu. Pakaltjingara katirra nyinatjunu palumpa ngurrangka yilkarangka, mayutju tina tjungupula nyinanytjaku.

²¹ Ngurra palula Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nyinanyi. Paluru yuwankarraku mayutju tina nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṅaku, manta ngurrara tjuṅakuṅarra. Ngula mayutju kutjupa tjuṅa nyinaku. Yiitju Kurayitjanya tjanampa mayutju tina nyinaku.

²² Katutjalu Yiitju Kurayitjanya nyinatjunu yuwankarraku mayutju tina nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjuṅakuṅarra. Paluru ilta nganampa mayutju tina nyinanyi.

²³ Nganana Yiitjuku walytja tjuṅa pamuli kutju palumpa nyinanyi, paluru nganampa tjamu tina nyinanyi. Palurulampa maṅupurra walytja tjuṅaku nyinanyi, yaṅṅayaṅṅalpayi. Palurulanya watjantjala nganana kulira palumpa waarrka palyalpayi.

2

“Yirriṅinyurra kuya palyara nyinapayi”

¹ Yirriṅi nyurrangarri kuya kututja palyara nyinapayi Katutjanya kulintjawiya.

² Katutjaku ngurra tjuṅangku kuya palyantja nguwanpa nyurrangarri kuya kutu palyalpayi. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapunganyingka kuliranyurra palyalpayi. Paluru Katutjaku ngurra tjuṅaku mayutju tina nyinanyi.

³ Katutjaku ngurra tjuṅa nguwanpa, nganaṅa yurrupa nyinangi yalatji. Nganaṅa tjaalpangku kutju kulira kuya kutu palyalpayi. Nganaṅa yalatji nyinanytjala Katutjalulampa ngurrukringkula kulinu, “Yipitjanya ngurrara tjuṅa, Puulanyaṅarra ngayulu warangka waṅiku, kuya palyalpayi kutjupa tjuṅaṅarra.”

⁴⁻⁵ Palunyatjanu Katutjanya nganampa puntura yunytjuringkula yaṅṅururringu. Yaṅṅururringkulalpi paluru kulinu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjanyaṅa mantakutu wantirriyalku, kuya palyalpayi tjuṅangku palumpa wangka kulira walytjarringkulalpi ngayuku kalyparrinytjaku.” Yalatji Katutjalu nganannya yilta ngulytjura nyinatjunu, aṅṅururringkula.

⁶ Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakara kana nyinanytja nguwanpa nganana palumpa walytja tjuta kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nganana mayutju tjuta nguwanpa nyinaku, Yiitjulawana. Yalatji Katutjalu watjanu nganana Yiitjulawana kana kutu nyinanytjaku.

⁷ Yalatji Katutjalu nganananya ngulytjunu, yanangu tjutangu, yanangu ngantitja tjutangu tarra yalatji kulintjaku, “Katutjanya yilta alturunyutju nyinanyi nganampa, yanangu kutjupa tjutakutarra. Paluru nganampa altururrukula palumpa katja Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyanu, waralyngarala mirringkula kuyalampa waninytjaku.”

⁸⁻⁹ Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu, nganana palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala. Yanangu Katutjaku ngurra tjutangu palumpa wangka kulintjawiyangu yanangu kutjupa tjutangka tjana kututja tjukaruru palyalpayi, pikarrinytjawiya. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringu, yilta?, wiya. Tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju Katutjaku kalyparringamara. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringanyinka, tjana walytjangu pulkawanimara, “Nganana palya kututja nyinanytjala Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu.” Yanangu yalatji nyinanytjala wiya Katutjanya kalyparringkula ngulytjurriku, wiya. Tjana Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukaruru kulinmara. Palunyatjanu Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringamara.

¹⁰ Katutjalu kulini nganana Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula yanangu tjutaku tjukaruru palyantjaku, tjanampa palya nyinanytjaku. Nganana yalatji nyinanytjaku paluru Yiitjanya mantakutu wantirriyanu.

Tjuwu tjuta, Tjuwuwiya tjutatarra palumpa walytja nyinanyi

¹¹ Tjuwuwiya tjuta, kulilaniya! Yirriti, Tjuwu tjutangu nyurrangarrinya nyakula yalatji watjalpayi, “Pala tjutaya watirringutja tjutaku Katutjanya yunypa nyinanyi.”

¹² Yirriti nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuta, Yiitju Kurayitjaku, Katutjakutarra ngurra nyinangu. Katutjalu yirriti tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta watjanu kutu tjananya yantayantalkitjangku. Paluru tjanala wiya nyurrangarri jungurripayi, nyakula tjananya nyurrangarri wantirra watjalpayi, “Pala tjuta Tjuwu tjuta nyinanyi,

nganampa ngulytjuwiya. Katutjalu wiya ngananyanya yanṭayanṭalpayi.” Nyurrangarri yilta Katutjaku ngurra nyinangi, ngula kana nyinakitjangku puṭu kulira.

¹³ Yiitju Kurayitjanyalpi mantakutu ngalya yankula waralyngarala mirringu, kuka tjawirriyi yiluntanuja nguwanpa kuya nyurrangarrimpa waninytjaku, kaly-palpinurra Katutjaku nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭalpi.

¹⁴⁻¹⁵ Yipitjanya ngurrara tjuṭa nyurrangarri ninti nyinanyi yalatjiku, Tjuwu tjuṭaya Tjuwuwiya tjuṭaku tu-unlayiki nyinanyi. Kuwarri Yiitju Kurayitjaku wangka ngaranya nganaṅa kulintjaku. Paluru ngananyatju nintilpayi ngananyatju Tjuwu tjuṭa palumpa walytjarringkula Tjuwuwiya tjuṭaku kalypalpi nyinanytjaku. Muutjaku luwuwana ngananyatju yirriṭi nyinapayi. Kuwarri nganaṅa kuliṅi Yiitju Kurayitjanya waralyngarala mirringut-jangkalpi nganaṅa palumpa wangkawanalpila nyinanytjaku, luwu palunya kulintjawiyalpi. Ngananyatju Tjuwuwiya tjuṭaku palya nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju Kurayitjalu watiyangka mirringkula ngananyanya nintiṅu wiya kutjupa tjuṭaku tuunlayiki nyinanytjaku. Nganaṅa palumpa walytja tjungu nyinanyi, Tjuwu tjuṭa Tjuwuwiya tjuṭatarra. Yalatji nyinarra nganaṅa kalypalpi Katutjaku nyinanyi. Yalatji Yiitju Kurayitjalu ngananyanya nintiṅi.

¹⁷⁻¹⁸ Yuwa, yirriṭi nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṭa Tjuwuwiya Katutjaku wangkaku ngurra nyinapayi, kanya ngananyatju Tjuwu tjuṭa Katutjaku wangkaku ninti nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mantakutu ngalya yankula yanangu tjuṭa nintilpayi Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku, yanangu kutjupa tjuṭakutarra kalypa nyinanytjaku. Paluru tjananya yalatji nintiṅu nyurrangarri kulintjaku, Tjuwu tjuṭangkuṭarralatju kulintjaku. Yiitjulu waralyngarala mirringkula ngananyanya ngulytjunutjanga nganaṅa Katutjaku kalypalpi nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṭa Tjuwu tjuṭatarra.

¹⁹ Ngananyatju Tjuwu tjuṭa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭa Yiitjuku walytjarringkulalpi Katutjaku walytja nyinanyi, mungutjawiya. Nganaṅa Katutjaku pamuli nyinanyi, palumpa walytja.

²⁰⁻²² Yara ngaatjanyaya kulila! Kaaka tjuṭa nyinaku. Kaaka yurruntitja mayutju tjanampa nyinaku, mayutju Yiitjanya nguwanpa. Palumpa malanya tjuṭa nyinaku, Yiitjuku kutungulu tjuṭa nguwanpa. Katja yunṭalpa tjuṭa tjanampa nyinaku. Katja yunṭalpa paluru tjana nguwanpa

ngananatju Tjuwu tjuṯa nyinanyi. Katja yuṯalpa kutjupa tjuṯa tjanampa nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯa nyurrangarri nyinanyi. Yalatji nganaṯa Yiitjuku pamuli nyinanyi Yiitjulu nganampa mayutjungku nganannya yaṯayaṯani nganaṯa palumpa wangka kulira nintirringkunyjtaku, Katutjaku kutju walytja tjuṯa nganaṯa nyinaku, palumpa kurrunpatjarra.

3

Puulalu watjalku, "Tjuwuwiya tjuṯawana ngayulu tjakultjurinkupayi"

¹ Ngayulu kuwarri tjiilangka nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku waarrka ngayulu nyurrangarrila Tjuwuwiya tjuṯangka palyantjala, ngayunyaṯa tjana witira tjiilangka tjarpatjuni.

² Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṯa ninti nyinanyi Katutjalu ngayunya yaṯururringkula watjaṯu, palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjaku.

³⁻⁴ Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarraku yaṯangu kutjupa tjuṯa ngurra nyinapayi. Katutjalu ngayunyaṯa wangka palunya nintinu. Wangka panyapa Katutjalu nintinutja ngayulu piipa ngaangka wakaṯi. Piipa ngaatja riitarringkula nyurrangarri kulilku yalatji, "Yiitju Kurayitjakuṯu wangkaku Puulanya ninti nyinanyi."

⁵ Yirriti yaṯangu yuwankarra ngurra nyinapayi wangka Kurayitjanyatjarraku. Wiya Katutjalu tjananya yirrititja tjuṯa nintinu. Yiitjanya mantangka nyinanytjala ngantilpanyatju Katutjaku kurrunpangku nintinu Yiitjuku waarrkana tjuṯangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkatarra.

⁶ Wangka Kurayitjanyatjarra yalatji ngaranya. Katutjalu yirriti watjaṯu, Yiitju Kurayitjanya mantangka yaṯangu tjuṯaku mayutju nyinatjungkukitjangku. Irriti Yiitjanya ngalyankunyjtala ngananatju Tjuwu tjuṯangu kulilpayi. Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nganaṯa tjungu Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯatarra.

⁷ Katutjaluni yaṯururringkula watjaṯu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluruṯi rapaṯu palumpa wangkana ngurra tjuṯawana tjakultjungkunyjtaku.

⁸ Katutjaku walytja kutjupa tjuṯa ngayula munkarra nyinanyi Yiitjuku walytja tjana rawa tjukaruru nyinapayi. Ngayulu rawa wiya palumpa walytja nyinapayi, wiyawana ngayulu palumpa walytja tjuṯa tjiilangka

tjarrpatjunkupayi. Katutjalu ngayunya yaltururringkula watjanu Tjuwuwiya tjutawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku yalatji. Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju palyalingku nyinanyi. Paluru kuyalampa iltawanipayi, nganananya paluru yuwankarra yanayananyi.

⁹ Katutja paluru ngayunya watjanu yanangu tjutangka ngayulu nintintjaku, palumpa wangka Yiitjunyatjarra. Katutjanya yilta mayutju tina nyinanyi, yuwankarra palyalpayi. Katutja paluru wiya yurrumpa tjanala yanangu tjutangka wangka palunya yutinu. Paluru wangka palunya yarrkatjunkula wantingu,

¹⁰ nganana palumpa walytja tjutanku kuwarri kutju wangka palunya yutitjalpi kulintjaku. Katutjalu kulinu kutjupa tjutankutarra wangka palunya yutitjalpi kulintjaku. Nganaluya kulintjaku?, nyalpitjarra tjutankutarra. Paluru tjana yalatji kuliningi, "Katutjanya palya nyinanyi, paluru munkarra kulilpayi. Paluru nintingu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu yanangu tjutaku tjanampa kuya waninytjaku. Paluru tjananya yaltururringkula ngulytjunu." Yalatji nyalpitjarra tjutanku, nyakula kulintjaku Katutjanya yunytjurringu.

¹¹ Katutjalu wangka palulawana kulira yilta Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu. Wantirriyanutja paluru nganampa mayutjulpi nyinanyi. Yiitju paluru Katutjaku wangka kulira waralyngarala mirrirringu kuyalampa waninytjaku. Yalatji nganampa kuya waninytjaku Katutjalu yurrumpa kulinu.

¹² Yiitju Kurayitjaku wangka nganana kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Nganana nguluwiyangu palunya tjapintjaku.

¹³ Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Tjiilangka nyinanyingka wiyanyurra ngayuku watjilpa nyinanytjaku. Yipitjanya ngurrara tjuta, yalatjiya kulila! Ngayulu nyurrangarrila Yiitjukunu wangka tjakultjunkunytjala nyurrangarri kuwarri palumpa walytja tjuta nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjilpawiya nyinanyi, yunypa.

Yiitju Kurayitjanya nganampa yunytju nyinanyi

¹⁴⁻¹⁶ Katutjanya mayutju palyalingku nyinanyi yilta. Paluru ngangkari tinatjarrangu ilkari ngurrara tjuta manta ngurrara tjutatarra kana kanyini. Ngayulu paapa Katutjanya tjapilpayi palumpa kurrumpangu nyurrangarinya rapantjaku, tjukarurranyurra Yiitjuku nyinanytjaku.

¹⁷⁻¹⁸ Paapa Katutjanya ngayulu yalatji tjapilpayi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja kutu nyinanytjala Yiitjuku kurrumpa nyurrangarrila tjarrparra nyinanytjaku.

Palumpa kurrunpatjarranyurra tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku. Nyurrangarri, Katutjaku walytja kutjupa tjuṭangkuṭarra yalatji kulintjaku, “Yiitjunya ilta nganampa puntura yunytjurringu, palulanguru watiyangka waralyn-garala mirrirringu nganampa kuya waṇinytjaku. Wiya palurulanya kuyatjarra wantingu warukutu waṇinytjaku, wiya. Puntura yunytju nganampa nyinarra paluru mirrir-ringu.”

¹⁹ Yuwa, paluru ilta nganampa puntura kutu yunytju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri kutu nintirringkunyitjaku Yiitjuku, nganampa puntura yunytju nyinapayiku. Yilta paluru yanangu tjuṭaku puntura yunytju nyinapayi. Palunya nguwanpa nganaṇa yanangu tjuṭaku puntura yunytju nyinanytjaku.

²⁰⁻²¹ Nganaṇa, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangkuṭarra Katutjanya kutu pulkawāṇinytjaku, Yiitjulu nganampa kuya waṇingutjangka. Katutjalu ilta ngangkari puntutjarrangku ngananya kutu yanṭayanṭalpayi. Paluru nganaṇanya kulira mangarri kuka, walytja tjuṭaṭarra yungkupayi, nganaṇa tjapintjawiyangka. Nganaṇa yalatji kulira kutu palunya walḱuntjaku. Alatji palya.

4

Yiitjuku walytja nganaṇa pamuli nyinanyi

¹ Yiitjuku waarrka ngayulu palyarinkunytjala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuṇa tji-ilangka nyinarra nyurrangarrinya pinangkatjunanyi Yi-itjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjunu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

² Yuwa, yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinarra yanangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, pikarrinyt-jawiya. Wiya nyurrangarri walytjangku pulkawāṇinytjaku, rikiniwiya. Kutjupa tjuṭaku nyurrangarri yunytjurringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri palya kutu tjanampa nyinanytjaku parrpaṭu wayilarrinytjawiya.

³ Kutjupa tjuṭakunyyurra kalypa nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpangku nintintjala kulira. Kurrunpa palurulanya nintilpayi kalypa nyinanytjaku.

⁴⁻⁶ Yiitjuku walytja tjuṭanyurra pamuli nyinanyi. Pamuli palya nguwanpanyurra kalypa nyinanytjaku. Nganaṇa yuwankarrangku papatatji mantjira pamuli palumpa nyinanyi. Nganaṇa uwankarra Yiitjuku wangka kulira nyinanyi. Nganaṇa yuwankarra paṭaṇi Yiitjulawana palumpa ngurrangka nyinakitja. Nganaṇa kalypa nyinanytjaku.

Katutjaku kurrumpa walytjalampa nyinanyi, Yiitju Kurayitjanyalampa walytja nyinanyi. Katutjanyalampa walytja nyinanyi nganampa paapa. Paluru ngananyanya ngulytjunu. Paluru mayutju tina yanangu yuwankarraku nyinanyi, palumpa ngurra tjutakutarra. Paluru yanangu yuwankarra yanayanalpayi.

⁷ Ngangkari nguwanpa Kurayitjalulanya yunyparringkula tjarrpatjunu, nganana kutjuu kutjutungku palumpa waarra palyarinkunytjaku.

⁸ Yalatji nganana ngangkari nguwanpa tjarrpatjunktjaku, Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi yalatji, "Mayutju paluru katukutu kalparra katiku tjananya puritjina tjuu. Paluru tjananya kalparra katikitjangku yanangu tjutangka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunamalpa."

⁹ Wangka panyapa ngarrinyi yalatji, "Katukutu kalparra tjananya katikukunyu." Yalatjila kulintjaku yurrumpa Kurayitjanya tjarukatingu manta yunngukutu.

¹⁰ Paluru tjarukatirra piyuku katukutu kalpangu ilkarangka wirrili, yuwankarraku mayutju nyinakitja, ilkarangka nyinapayi tjutakutarra.

¹¹ Wangka panyapa ngaranyi yalatji, "Yanangu tjutangka ngangkari nguwanpa tjanala tjarrpatjunktukunyu." Kurayitjalulampa palumpa walytja tjutangka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu Katutjaku waarrkala palyantjaku. Kutjupa tjutangka tjanala paluru tjarrpatjunu palumpa waarrkana tuwalpala nyinanytjaku. Kutjupa tjutangka nganana ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu palumpa wangka kulira tjakultjunktunytjaku. Kutjupa tjutangka nganana tjarrpatjunu Yiitju Kurayitjaku wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Kutjupa tjutangka nganana ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu ingkata nyinanytjaku. Kutjupa tjutangka nganana tjarrpatjunu palumpa wangka tjukarurru nintintjaku.

¹² Yalatji nganana kutjuu kutjutungka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra nintira rapantjaku, tjana tjukarurru nyinarra palumpa waarra palyantjaku.

¹³ Nganana Yiitjukunu wangkawana nintirringkula nganana pamuli palya nyinaku kalypa. Nganana yuwankarrangu kulilku yalatji, "Nganana yuwankarra palumpa wangkaku nintirringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjaku, Katutjaku katjaku. Paluru tjukarurru nyinanytja nguwanpa nganana tjukarurru nyinaku."

14 Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi tjuṭa wiya nganaṇa kulintjaku. Nganaṇa wangka tjanampa kulira wantinytjaku.

15-16 Wiyawana nintilpayi tjuṭaku nganaṇa palya tjanampa nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganaṇa tjanala purinypa wangkarra nintintjaku wangka Yiitjunyatjarra. Nganaṇa palya tjanampa nyinanytjaku, Yiitjunya nguwanpa. Paluru wiyawana kulilpayi tjuṭaku palya nyinapayi. Paluru ilta nganampa mayutju palya nyinanyi, nganampa tjamu tiṇa. Palurulanya palumpa walytja ngantitja tjuṭa nintini palumpa waarrka nganaṇa palyantjaku, palumpa walytja kutjupa tjuṭaku kalyparringkula yunyju nyinarra.

Wiya nganaṇa Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanytjaku

17 Ngayulu nyurrangarrinya Yipitjanya ngurrara tjuṭa Kurayitjaku walytjangku pinangkatjunanyi. Wiyanyurra Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanytjaku.

18-19 Paluru tjana Katutjaku ngurrpa tjuṭangku wiyawana kulira kuya palyara nyinapayi. Tjana Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinanyi, wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Paluru tjana puṭu kulini tjukarurru nyinakitjangku. Tjana miita walytjawiyawanangka kutu kuya palyalpayi. Miitamiiṭawanaya ngarrikitja kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara tjana wiya kunṭarripayi.

20-21 Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yalatji nguwanpa nyinanytjaku yurrunpa nintilpayi?, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya wangka tjukarurru Yiitjunyatjarra nintilpayi. Nyurrangarri wangka palunya kulira ilta palumpa walytjarringu.

22 Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Yirriti nyurrangarri wiyawana kulira kuya palyara kutu nyinapayi. Yiitjuku walytjarringkula wiya yalatji kutu nyurrangarri kuya palyara nyinanytjaku.

23-24 Katutjanyaya tjapila!, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjaku, tjukarurrulpinyurra Katutjaku nyinanytjaku. Yirriti Katutjalu nyurrangarrinya mantangka nyinatjunkukitjangku kulinu yalatji, “Yanangu ngaa tjuṭa mantangka nyinarra ngayunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.” Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri yilta Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, ngunytjiwana wiya.

25 Nganaṇa yuwankarra Yiitjuku walytja tjuṭa, Katutjaku pamuli nyinanyi. Wiya nganaṇa walytja kutjupangka ngunytjinytjunkunytjaku, nganaṇa tjukarurru wangkanytjaku.

26-27 Yiitjuku walytja kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu pikarrinytjaku. Ngurrkurringkula nyuntu yankula yaṅangu palula piyuku kalypa wangkanytjaku. Wiya nyuntu rawa nyinanytjaku kalypa wangkanytjawiya, mamungku nyuntunya tjingapungkuny tjala, nyuntu yalatji kuliltjipingka, “Ngayulu yaṅangu palunya yankula pungku.” Nyuntu nyinarra yalatji kulintjawiya. Rawawiya nyinarra nyuntu yankula kalypa wangkanytjaku.

28 Kutjupa tjuṅangkunyurra yirriti waarrkawiyangu mulyatangu mani yulytjatarra mantjilpayi, tjalamilara mangarri kuka payimilalkitjangu. Yiitjuku walytjarringkula wiyanyurra yalatji nguwanpa mulyatangu mantjintjaku. Tjukururrulpinyurra nyinarra waarrkarrinytjaku maniku. Yalatji mani mantjiranyurra mangarri kuka yulytjatarra walytja payimilara kanyilku. Yalatji kanyiranyurra maralpa tjuṅaku yungkuny tjaku.

29 Wati tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra kungka kutjupangka kuya palyalkitja wangkanytjaku. Yara palyanyurra wangkanytjaku. Kungka tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra wati kutjupangka kuya palyalkitja wangkanytjaku. Tjungurringkula yalatji wiya nyurranggarri wangkanytjaku. Tjungurringkula wangka palya kutjunyurra wangkanytjaku, kutjupangu yalatji kulintjaku, “Yuwa palyanyurra wangkangu, nganana yalatji palya nyinanytjaku.”

30 Nyurranggarri Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Paluru ngananyanya nintilpayi tjukururru nyinanytjaku. Palurunta yalatji nintintjala tjinguru nyuntu kulira wantiku. Nyuntu kulira wantinytjala paluru watjilpa nyinapayi. Katutjaku kurrunpa paluru yalatji watjilpa nyinatjipingka nyuntu palumpa wangka kulira tjukururru nyinanytjaku. Kurrunpa palurulanya nintilpayi yalatji, “Nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalunta katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyuntu kuya palyalwiyalpi nyinamalpa.”

31-32 Nyurranggarri tjukururru nyinanytjaku yalatji. Yaṅangu kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu yuny tjuwiya palumpa kutu nyinanytjaku, kalyparringkula nyuntu palumpa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Yaṅangu kutjupaku nyuntu wiya pikarringkula wangkanytjaku, nyuntu palumpa kalyparringkula palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Wiyanyurra tjungurringkula tjaalymara wangkanytjaku yaṅangu kutjupa panypurangkukitja. Yaṅangu kutjupangkunta kuya

palyantjala, nyuntu wiya palumpa tuunlayiki nyinanytjaku, nyuntu palumpa kalyparringkula nyinanytjaku Katutjanya nguwanpa. Nyuntu Yiitju Kurayitjaku walytjarrinytjala Katutjanya nyuntupa kalyparringu. Kalyparringkula, kaangkinytjilpi nyuntupa nyinanyi.

5

Yiitjuku tilingka nguwanpanyurra ninti nyinanyi

¹ Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Katutjanya nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Nyurrangarri yaṅangu kutjupa tjuṭaku yalatji kalypa nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa.

² Yaṅangu kutjupa tjuṭaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa yunytju nyinarra watiyangka waralyngarala tjawirrilyi tjiipi nguwanpa mirriringu, nganaṅa katirra Katutjaku tjunutja nguwanpa. Katutjalu tjawirrilyi palunya yini Yiitjunya nyakula yunyparringkula nganampa kuya waṅingu.

³ Katutjaku walytja tjuṭanyurra nyinanyi. Katutjanya nguwanpanyurra tjukaruru nyinanytjaku. Wiyanyurra miṭa walytjawiyangka kuya palyantjaku. Wiya nyurrangarri yalatji kuya palyalkitjangku kulintjaku. Mani yulytja tiṅa kanyilkitjangku wiyanyurra kulira yunytjurringkula nyinanytjaku. Mangarri kuka tiṅa wiyanyurra yungkuwiyangu ngalkuntjaku yaṅangu kutjupa tjuṭanyurra nyakula yungkunyitjaku.

⁴ Yaṅangu kutjupa warrkinytjawiyanyurra nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri tjungurringkula kutu wangkanytjaku miṭamiṭangka ngarrikitja. Tjungurringkula Katutjaku wangkawananyurra tjukaruru wangkarra Katutjanya walkuntjaku.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka palulawana kuya palyalpayi tjuṭa wiya Katutjaku walytja tjuṭaya nyinanyi, wiya tjana Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi. Paluru tjana wiya Katutjanya yunyparringkula walkulpayi, Katutjaku wangka tjana wantirra kuya palyalkitja yunyparringkupayi. Tjana maniku, mangarriku miṭa kutjupaku yunyparringkula nyinapayi, Katutjaku wiya.

⁶ Paluru tjana tjinguru watjalku yalatji, “Nganaṅa Yiitjuku walytja tjuṭa palya tjungurringkula wangkanytjaku miṭatjarra ngarrikitja. Palya nganaṅa miṭa kutjupa kutjupa kanyintjaku. Palya nganaṅa mangarri kuka tiṅatarra yungkuwiyangu ngalkunyitjaku, kutjupa tjuṭa paltjalwiyangu.” Wangka palunya tjana yalatji

wiyawanangu kulini. Yalatji tjana kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara payilku.

⁷ Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurrinytjaku, wantiya!

⁸ Irriti nyurrangarri Katutjaku ngurrrpa nyinangu kuya palyalpayi tjuta. Kuwarri nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytjarringkulalpi Katutjaku nintilpi nyinanyi. Yiitju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi. Katutjaku nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku.

⁹ Yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Yanangu kutjupaku palyalkitjangku tjukarurru watjara palyantjaku, wantinytjawiyangku.

¹⁰ Mayutju Yiitjuku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku ngunytyjinytjunkunytywiyaya.

¹¹ Yiitju Kurayitjaku ngurrrpa tjutangkuya tjaalpangku kuya palyalpayi, kutjupa tjutangu nyakupayingka. Yalatji wiyanyurra tjanala tjungurringkula kuya palyantjaku, wantinytjaku. Tjana yalatji kuya palyantjala, marrkula tjananya!, wantinytjakuya, tjukarurrulpiya nyinanytjaku.

¹² Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi. Yanangu kutjupangku tjakulpa kulira yilta puntura kuntarringkula yalatji kulilpayi, "Kuya puntu paluru palyani."

¹³⁻¹⁴ Nganana Yiitju Kurayitjakunu wangkaku nintirringkula nganana yalatji kulini, "Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi." Yalatji Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja ngarrinyi.

"Kuya palyara nyinapayi tjutangkunyurra Kurayitjakunu wangkalpi kulintjaku."

¹⁵⁻¹⁷ Walytja tjuta, kulilaniya! Yiitju Kurayitjaku wangka nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku, wiya Katutjaku ngurrrpa tjuta nguwanpa nyinanytjaku. Kuwarri ilta kuya palyara nyinapayi tjuta nyinanyi. Tjanala tjungurrinytjawiya nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya tjpala yalatji!, "Nyuntupa waarrka nyaa nguwanpana ngayulu palyalku? Nintilani!, ngayulu waarrka palunya tjukarurru nyuntupa palyantjaku." Yalatjiku nintirringkula nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku.

¹⁸ Waama tjikira turaangkarrinytjawiyaya nyinama! Kutu turaangkarringkula nyinarra yanangu tiltirmankupayi. Wiyanyurra waamaku kutju kulira nyinanytjaku, Katutjaku kurrupaku kutjunyurra tjukarurru kulira nyinanytjaku. Kurruppa paluru nyurranya nintintjala yalatjinyurra palyara tjukarurru nyinanytjaku.

19 Nyurrangarri tjungurringkula Katutjaku tul_kungka warrantjaku Katutjanya wal_kkulkitjangku. Tul_kku kuwarritja tju_ta anta irri_titja tju_ta_tarranyurra warrantjaku, tul_kku mayutju Tapitalu waka_nutja tju_ta_tarra palyanyurra warrantjaku.

20 Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyingka ngana_na kun_tarrinytjawiyangku kutu paapa Katutjanya wal_kkuntjaku yalatji, "Nyuntu ngana_nanyatju yan_tayan_tara yuwankarra yungkupayi. Ngana_natju nyuntunya wal_kkuni."

Miitararrapula yalatji nyinanytjaku

21 Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyupali nyinanyi miitararra. Palya nyupali tjungu nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Kunggangku watjantjala watingku kulira palyantjaku. Watingku watjantjala kunggangku kulira palyantjaku.

22 Kungka miit_tjarra tju_tangkunyurra yalatji kulintjaku. Mayutju Kurayitjakunyurra tjukaruru nyinanyi, palumpa wangka kulira. Palunya nguwanpa nyuntupa miit_taku wangka kulira tjukaruru nyinanytjaku.

23 Kungka miit_tjarra tju_tangkunyurra yalatji piyuku kulintjaku. Mayutju Kurayitjalu ngana_nanya palumpa walytja tju_ta yan_tayan_tani. Palunya nguwanpa wati miit_tjarrangku mayutjungku miit_ta walytja yan_tayan_tantjaku. Yiitju Kurayitjanya yan_tangu tju_tangka munkarralingku mayutju ti_na nyinanyi paluru ngana_nanya ngulytjura kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

24 Wangka palunya nguwanpa kungka miit_tjarra tju_tangu miit_ta walytjaku wangka kulira nyinanytjaku, ngana_na mayutju Yiitjuku wangka kulira nyinapayi nguwanpa.

25 Wati miit_tjarra tju_tangu wangka ngaatjanya kulin_tjaku. Yiitju Kurayitjalu ngana_nanya palumpa walytja tju_ta kutu yan_tayan_talkitja yuny_tju nyinarra mirriringu. Yalatji nguwanpa nyurrangarri miit_ta walytja kutu yan_tayan_talkitja yuny_tju nyinanytjaku.

26 Paluru watjanu palumpa walytja tju_ta papatatjimilantjaku wangka yalatji watjara, "Ngayulun_nanta papatatjimi_nani. Mayutju nyuntupa nyinanyi yini yalatji, paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpatarra." Paluru yalatji watjanu tjana papatatji mantjira Katutjaku walytja tju_talpiya nyinanytjaku.

27 Yiitju Kurayitjalu panyapa watjara yalatji kulinu, "Ngayuku walytja tju_taya palya nyinaku, tjukaruru kutu."

28-30 Wati miitatjarra tjutangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nganana wiya walytjangkulanku pungkupayi yayinatjarrangkupaka marangu, nganana walytjangu yantayanalkitjangu kulilpayi yalatji, “Ngayuluna paljtatjirrangku ngalkura palya nyinaku. Warringkamarrana ngayulu tjaampa mantjira tjarrpaku.” Yalatji nguwanpa nganana kulira walytjangu yantayanalpayi. Wangka palunya nguwanpa nganana wati miitatjarra tjutangu miita walytja kulira yantayanantjaku. Palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjalu nganananya palumpa walytja tjuta kulira yantayanani.

³¹ Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yalatji ngarinyi, “Watingku paapa maamatarra wantirra kungka yaltirra miitararralpipula nyinanyi. Yalatjipula rawa nyinarra walytja yilatja nguwanpa nyinapayi.”

³² Nganana putu kulini, “Yaalytjiyaalytji?, kungka wanma ngurrara ngalya yankula marritirringkula wati palumpa walytja yilatja nguwanpangka nyinanyi? Wati paluru kungka palumpa yilta walytjarringanyi.” Yara palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjanya yilta nganampa walytjarringu, palumpa walytja tjutangka.

³³ Wangka palunyanyurra kulintjaku. Nganana walytjangu kulira yantayanalpayi. Wangka palunya nguwanpa nganana wati miitatjarra tjutangu miita walytja kulira yantayanantjaku. Wangka palunya nguwanpa kungka miitatjarra tjutangu miita walytja kulira yantayanantjaku.

6

Mayutju kulira tjukarurru nyinanytjaku

¹ Pipirri tjuta, nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra paapaku maamaku wangkakunyurra tjukarurru kulira nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku.

²⁻³ Katutjaku wangka tina, wangka kutjupa tjutangka munkarra yalatji piipangka ngarrinyi, “Paapaku maamakutarranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Wangka pulampa kulira palyantjaku.” Wangka panyapa watjara Katutjalu wangka kutjupalpi yalatji watjanu, “Palumpa kutjarrakunyurra tjukarurru nyinarra, manta ngaangkanyurra palya nyinamalpa rawa.”

⁴ Paapa tjutangu, maama tjutangukutarra Yiitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri tjuta tjananya wiya nyurrangarri yunyutjuwiyangu payintjaku,

tjana pikarringkula nyinapayingka nyupalimpalpi. Yunytjungku nyurrangarri tjananya tjukarurru yan_tayan_tantjaku. Kanyira tjananya nyupali Yiitju Kurayitjaku_nu wangka nintintjaku, tjana kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

Iritti Puulanya nyinanytjala mayutju kutjungku waarrkana tjuṭa kanyilpayi palumpa ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Luwu tjanampa ngarangu waarrkana tjuṭa mayutju walytjaku kutju tjana kutu waarrkarrinytjaku, mayutju kutjupaku waarrkarrinytjawiya. Mayutju paluru tjananya wiitjmani yungkuwiyangku mangarri mantar_ratarra yungkula yan_tayan_talpayi.

5-6 Waarrkana tjuṭa Yiitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju walytjakunyorra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru palyalpayi. Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri Mayutju walytjaku wangka kulira tjukarurru palyantjaku. Nyuntupa mayutjungku wiya nyanganyingka kutu palumpa wangkawana kulira tjukarurru waarrkarrinytjaku. Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, Katutjakutarra. Katutjalu kuliṇi nyurrangarri mayutju walytjaku tjukarurru nyinanytjaku.

7 Tjinguru nyuntupa mayutju waalangka nyinanytjawiyangka Yiitju Kurayitjanya yankula waala palula mayutju nyinamara. Nyuntu palumpa wangka kulira tjukarurru palyanmara. Palunya nguwanpa nyuntu mayutju walytjaku wangka kulira tjukarurru palyantjaku.

8 Tjinguru nyuntu mayutju walytjaku kulira kutu tjukarurru palyantjala ngula Katutjalu nyuntunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yanangu kutjupangku waarrkanawiyangku yanangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyalku. Yalatji palya tjanampa palyantjala, waarrkana nguwanpaku Katutjalu palunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka.

9 Waarrkanaku mayutju tjuṭanyorra Yiitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanyaya kulila! Waarrkana tjuṭa nyurrangarri purinypa yan_tayan_tara kanyintjaku, pungkula kanyintjawiyangku. Mayutju tina ilkari ngurranyorra mayutju tjuṭangku kulila! Paluru waarrkana tjuṭaku mayutju nyinanyi, nyurrangarrimpa mayutju tjuṭakutarra. Paluru wiya mayutju tjuṭaku kutju yunyparringanyi, yuwankarraku yunyparringanyi, waarrkana tjuṭakutarra.

Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka wiyanyurra kulintjaku

10-11 Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra palunya tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya rapantjaku, mamuku mayutjungkamarra. Katutjalutarra nyurrangarrinya rapalku Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya rapalku mamuku mayutjungku tjingapunganyingka kuliranyurra wantinytjaku.

12 Yanangu tjutangu kutju wiya nganananya tjingapunganyi, Yiitjuku wangka wantinytjaku, mamuku mayutjungku, palumpa waarrkana tjutanguktarra nganananya tjingapunganyi.

13 Nganana Katutjanya tjapintjaku paluru nganananya rapantjaku. Nganana rapa yalatji kutu ngaranytjaku, mamuku mayutjungku nganananya tjingapunganyingka, Yiitjuku wangkawana kutju nyinanytjaku tjukarurru, kulira kutjupawana yankunytjawiya.

14 Nyurrangarri Katutjaku wangkawana kutu nintirringkunyitjaku. Nintirringkula tjukarurru nyinanytjaku, wangka tjukarurru kutju wangkanytjaku, ngunytji watjantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palumpa wangkanyurra kulira wantiku, Katutjaku wangkawana kutju nyurrangarri nyinanytjaku.

15 Yiitjukunu wangkawananyurra nintirringkula parra tjakultjurinkunyitjaku. Yanangu tjutangu wangka palunya kulira Katutjaku kalypalpiya nyinaku.

16 Kutu nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku, mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palunya kulilwiya tjukarurru kutu nyinanytjaku.

17 Nyurrangarri Katutjaku walytjarringkula yankula yanangu tjutangka tjakultjunkunyitjaku. Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya nintilku palumpa wangka tjukarurru tjananya tjakultjunkunyitjaku.

18 Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya nintiningka, kutjupa tjutaku tjapintjaku. Kutu tjanampa nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, purrkarrinytjawiyangu. Yiitjuku walytja tjutakutarra nyurrangarri tjapintjaku.

19 Ngayukutarra nyurrangarri tjapintjaku ngayulu Yiitjuku wangka tjukarurru tjakultjunkunyitjaku, ngulurrinytjawiyangu. Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra palunya yirriti Katutjalu kutju kulilpayi, paluru wangka palunya yutinulpi ngayulu tjakultjurinkunyitjaku.

²⁰ Katutjaluni iyanu waarrka palunya palyarinkunytjaku. Palumpa wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinut-jangka tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Kuwarri ngayulu tjiilangka kutu nyinanyi. Yuwa, ngayukutju nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, ngayulu palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

²¹⁻²² Wati Titjikatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wan-tirriyalku, paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya tjakultjunku ngayulu tjiilangka nyinarra Yiitjuku waarrka palyanutjangka. Paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra, Katutjaku wangkatarra nintintjala nyurrangarri yunypalpi nyinaku. Titjikatja paluru nganampa walytja nyinanyi, paluru Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi.

²³ Ngayulu paapa Katutjanya tjapinmalpa paluru Yiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayanantjaku. Yalatji paluru kutjarrangku nyurrangarrinya yantayanantjala nyurrangarri yunypa nyinaku, yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinarra Yiitjuku tjukaruru nyinamalpa.

²⁴ Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya altururrikula yantayanantjaku, nyurrangarri kutu Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanytjala. Yiitju paluru ilita nganampa mayutju nyinanyi.

Pilipayinya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Ngali Puulalu, Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyurrangarrimpa, Pilipayinya ngurrara tjutaku. Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, Yiitju Kurayitjaku walytjatarra. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku, ingkata tjutangkutarra.

² Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yanṯayanṯani, yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayuluṯa yunytjurringanyi yalatji nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³ Ngayulu nyurrangarrimpa rawangku kulira Katutjanya tjapilpayi yalatji, "Pilipayinya ngurrara tjuta nyuntupa palya nyinanyi." Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa tjapira yunypa nyinapayi.

⁴⁻⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi yalatji kulira. Irriti nganaṯa tjungungku Pilipayila Yiitjuku waarrka palyalpayi. Ngayulu nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra yirriti nintintjala nyurrangarri kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru tjungungku nganaṯa Yiitjuku waarrka palyalpayi.

⁶ Katutjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara tjuta ngulytjura nintinmalpa nyurrangarri palumpa waarrka rawangku tjukarurru palyantjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Wangka yalatji ngayulu tjukarurru kulini.

⁷ Yuwa, tjungungku nganaṯa Pilipayila Yiitjuku waarrka palyara ngayulu kutu nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Nyurrangarri kutu Yiitjuku waarrka palyantjala ngayulu tjiilangka yunngu yunypa nyinanyi. Ngayulutarra Yiitjuku waarrka palyalpayi tjiila ngaangka.

⁸ Yilta, ngayulu nyurrangarrimpa yankula nyakukitja yunytjurringanyi. Yiitju Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunytjurringkula nyinanyi, yalatji nguwanpa ngayulutarra nyurrangarrimpa yunytjurringkula nyinanyi.

⁹⁻¹⁰ Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi tjiilangka nyinarra, nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Ngayulu tjapilpayi nyurrangarrimpa nintinyurra nyinanytjaku Katutjaku wangkaku, yalatjitarra nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yunytjurringkula nyinangutja nyurrangarri nintingku tjukarurru kulintjaku. Palulanguru rawanyurra

kuya palyalwiya tjukarurru nyinaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yananyingka. Paluru nyurrangarrinya katirralpi nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.

¹¹ Kala, kuwarri Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya Pili-payinya ngurrara tjuta nintilku yanangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyantjaku. Nyurrangarri yalatji tjanampa palyantjala yanangu kutjupa tjutangu nyakula Katutjanya walkulku yalatji, "Nyuntupa walytja pala tjuta tjukarurru nyinanyi Yiitjuku."

Yanangu tjutangkulpi Yiitjukuṅu wangka tjakultjurinanyi

¹²⁻¹⁴ Walytja tjuta, wangka ngaatja kulila! Ngayulu ngaangka tjiilangka nyinanyingka Yiitjuku walytja tjutangu kulini, "Puulanya tjiilangka nyinanyingka ngananaḷpi Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku." Palulanguru paluru tjanalpi nguluwiyarringkula palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinanyi. Ngayulutarra ngaangka wangka palunya tjuulytji tjutangka tjakultjunkupayi. Paluru tjana, ngaa ngurrara kutjupa tjutangkutarra kulini, "Puulanya tjiilangka nyinanyi ngurra tjutawana Yiitjuku waarrka palyara."

¹⁵⁻¹⁶ Yuwa, Yiitjuku walytja tjutangu ngulurringkuwiyangu palumpa wangka tjakultjurinanyi. Tjaampala Yiitjuku walytja ngayuku tuunlayikirringkula nyinanyi. Paluru tjana kuwarrilpi Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjaampala ngayuku yunypa nyinarra tjukarurru Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjana kulini yalatji, "Katutjalu Puulanya watjanu Yiitju Kurayitjakuṅu wangka tjakultjunkunytjaku. Iḷta paluru mayutjulampa nyinanyi."

¹⁷ Paluru tjana ngayuku tuunlayiki tjutangu Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi, Yiitjuku walytja tjutaku mayutju nyinakitjangku. Yalatji tjana wiyawana kulini, "Nganana Yiitjuku wangka tjukarurru nintilpayi. Puulalu tjananya wiyawanangu nintilpayi. Puulanya tjiilangka nyinarra puṅu kulilku, nganana Yiitjuku wangka tjakultjurinanyingka."

¹⁸ Tjakulpa palunya kulira wiya ngayulu Puulalu puṅu kulira watjilpa nyinanyi. Paluru tjana ngayuku yunytjuwiyangkutarra Yiitjukuṅu wangka tjakultjunanyingka, ngayulu puntura yunypa nyinanyi, yanangu tjutangkulpi Yiitjukuṅu wangka kuliningka. Ngayulu puṅu kulintjawiya. Palya ngayuku tuunlayiki tjutangu, ngayuku yunypa nyinapayi tjutangkutarra Yiitjukuṅu wangka yanangu tjutangka tjakultjurinanyi.

19 Ngayulu yunypa nyinamalpa yalatji kulira, “Pilipayinya ngurrara tjuṭangku ngayuku Katutjanya tjaṭilpayi. Yiitjuku kurrunpangku yilta ngayunya tjiilangka yaṅtayaṅtani. Palurulpi yilta ngayunya ngaanguru pakaltjingalku.”

20 Yiitjuku ngayulu yunypa nyinanyi, ngayulu yunytjurringanyi kutu palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi palumpa kutu tjukaruru nyinanytjaku panypurangkunytjawiyangku. Ngayulu kutu palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku ngulurringkula wantinytjawiyangku, Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangku ngayunya alpi pungkunytjala. Tjinguru ngayunya tjana mirri pungkunytjawiyangka ngayulu rawana nyinarra palumpa waarrka palyanmalpa, tjilpirringkula kutjuna wiyarriku.

21 Ngayulu alatji kulini. Tjinguru Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangku ngayunya mirri pungkunytjala, ngayulu palya nyinaku Yiitjulawana palumpa ngurrangka pungkupayi tjuṭangkamarra. Tjinguru tjana ngayunya wantinytjala ngayulu rawangku Yiitjuku waarrka yunypangku palyanmalpa, palumpa walytja tjukaruru kutu ngayulu nyinamalpa.

22 Puṭuna kulini, tjinguruna yunytjurringanyi mirringkula Yiitjulawana nyinakitja. Tjinguruna yunytjurringanyi mantangka kutu nyinakitja. Mantangka kutu nyinarra ngayulu yunytjurringanyi Katutjaku waarrkana kutu palyantjaku.

23 Ila ngayulu puṭu kulini. Ngayulu yilta yunytjurringanyina mirringkula Yiitju Kurayitjalawana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

24 Ngayulu yalatji kulini. Pilipayinya ngurrara tjuṭangka nyurrangarrila, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangkatarra ngayulu Yiitjukuṅu wangka rawa nintinmalpa.

25 Kala, yalatji ngayulu kulini. Yilta ngayulu tjiilanguru pakara mantangka kutu nyinaku, nyurrangarrinya nintira yaṅtayaṅtantjaku, tjukarurrunyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku.

26 Ngayulu tjiilanguru pakara maa yankula nyurrangarrila tjungurringkula nganaṅa yunypa nyinaku. Nganaṅa tjungu nyinarra nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjuṭangku Yiitju Kurayitjanya yalatji walḱulku, “Yilta, Yiitju Kurayitjanya palya nyinanyi, paluru Puulanya kutu yaṅtayaṅtalpayi, tjiilangka paluru nyinanytjala.”

27 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjukaruru. Yalatjinyurra nyinanytjala yaṅangu tjuṭangku watjalku, “Pala tjuṭa tjukaruru nyinanyi

Yiitju Kurayitjaku wangkawana.” Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu tjakulpa kulilku yalatji, “Yiitjuku walytja Pilipayinya ngurrara tjuṭaya palya nyinanyi pikawiya. Tjana yuwankarrangu Yiitjuku wangkawanangu tjukarurru kulini, wangka kutjupawana kulintjawiya.” Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu yankula tjungurringkuku. Nyurrangarrilawana tjungurringkula ngayulu tjakulpa palunya kulira yunyparriku. Yunyparringkula ngayulu nintingu kulilku yalatji, “Pilipayinya ngurrara tjuṭangu tjungungku Yiitjuku waarrka palyani, kutjupa tjuṭangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

²⁸ Yiitjuku yunyjuwiya tjuṭaku tjanampa wiyanyurra ngulurrinytjaku, tjana pungkujtjangu watjantjala. Nguluwiyanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji nguluwiyanyurra nyinarra yalatji kulilku, “Yilta Yiitju Kurayitjalu nganaṇanya rapani, nganaṇa yilta palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Paluru nganaṇanya kanyinmalpa palumpa ngurrangka.” Nguluwiyanyurra Pilipayinya ngurrara tjuṭa nyinanytjala tjana nyakula alatji kulilku, “Yiitjuku walytja tjuṭa ilta nguluwiyanya nyinanyi Yiitju Kurayitjalu tjananya rapantjala. Nganaṇa tjanampanu wangka Yiitjunyatjarra kulinmara, Katutjalulanya ngula kuutamilara pungkupayingka.”

²⁹ Yilta Katutjanya nyurrangarrimpa Pilipayinya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinanyi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanytjala. Paluru kulini Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangu nyurrangarrinya pungkupayi. Tjana nyurrangarrinya pungkuntjala yalatjinyurra yunypangu kulintjaku. Nganaṇa Yiitjuku walytjarringkula kutu palumpa tjukarurru nyinaku. Yiitjanya tjana pungkupayi nguwanpa nganaṇanyalpi tjana punganyi, palumpa walytja tjuṭa. Yunypa kutula nyinanytjaku.

³⁰ Yalatji ngayunyaṭarra Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangu pungkupayi. Palunya nguwanpa nyurrangarrinyalpiya pungkupayi. Tjaampalangkunyurra yirriti ngayunya nyakupayi, Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangu ngayunya pungkuntjala.

2

“Yiitju Kurayitjanya palya nyinangi Katutjaku mayutjurrinytjawiya”

¹ Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭantjala nyurrangarri yunypa nyinanyi. Katutjaku kurrunpangu nyurranya nintintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa

palya nyinanyi. Yaṅangu kutjupa tjuṭanyurra kulira ilita yaṅtayaṅtalpayi.

² Yalatjinyurra palya nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunyparriku nyurrangarri yalatji nyinanytjala. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku nyurrangarri yunytjurringkula kalypa nyinanytjaku, palya. Wangka kutjuwananyurra kulira palyantjaku tjaatjingka, wiya tjaampalanyurra wangka kutjupawana kulira pikarrinytjaku, wangka kutjuwananyurra kulira tjukarurru palyantjaku.

³ Yulytja walytjangku kanyilkitja wiyanyurra yaṅangu kutjupangka ngunytji yinkanytjaku, “Yuwaṅi ngunytji ngayuluṅanta ngalya katirra yunganyi kiin.” Yalatji watjara nyurrangarri tjukarurru katirra yungkunytjaku, litjitjangku kanyintjawiya. Yaṅangu kutjupa tjuṭaku wiyanyurra mayutju nyinakitjangku kulintjaku, waarrkana nguwanpa tjanampanyurra palya nyinanytjaku.

⁴ Yuwa, waarrkana nguwanpa nyinarra yaṅangu kutjupa tjuṭanyurra yaṅtayaṅtantjaku,

⁵ Yiitju Kurayitjalu yaṅangu tjuṭa yaṅtayaṅtalpayi nguwanpa waarrkana nguwanpa nyinarra.

⁶⁻⁷ Yiitju Kurayitjanya, Katutjanyaṭarra mayutju tiṅa kutjarra ilkaringka nyinangi. Yiitjulungku kuliniṅi yalatji, “Ngayulu wiya ngayuku paapalawana kutu mayutju tiṅa nyinamalpa ngurra ilkaringka, ngayulu mantakutu yankula yaṅangurringkula waarrkana nguwanpa yaṅangu tjuṭawana nyinamalpa.”

⁸ Yuwa, Yiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka kulira watiyangka waralyn-garala mirringingu.

⁹ Yalatji Yiitjulu Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu palunya kanara katirra palumpa ngurrangka mayutju tiṅa nyinatjunu. Paluru yilta mayutju tiṅa nyinanyi, mayutju kutjupa tjuṭangka wirriḷi.

¹⁰ Paluru mayutju tiṅa nyinanyi yuwankarrangku walkuntjaku, yaṅangu manta tjuṭawana nyinapayi tjuṭangu, ilkari ngurrara tjuṭangkuṭarra. Yirriti mirringutja tjuṭangkuṭarra kanarringkulalpiya palunya walkulku.

¹¹ Yuwa, yaṅangu yuwankarrangku yunypangku Yiitju Kurayitjanya walkulku yalatji, “Nyuntu yuwankarraku nganampaṭarra mayutju tiṅa yilta nyinanyi.” Yalatjiya Yiitju Kurayitjanya walkura paapa Katutjanyaṭarraya walkulku.

Tjucarurru kutunyorra nyinanytjaku

¹² Pilipayinya ngurrara walytja tjuṭa, kulilaniya! Ngayulu nyurrangarrila yirriti tjungu nyinanyingka, ngayuku wangkanyurra kulilpayi. Yalatji kuwarri nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku, ngayulu ngurra wanma nyinanyingka. Rawangkunyorra purinypanku kulintjaku Yiitju Kurayitjaku tjucarurru kutu nyinakitjangku. Yalatji tjucarurru nyinarranyurra palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka, kana kutu.

¹³ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura rapalpayi palumpa wangkaku tjucarurru kutunyorra nyinanytjaku.

¹⁴ Yalatji Yiitjuku tjucarurru nyinakitjangku yanangu kutjupa tjuṭa yanṭayanṭantjaku, pikarringkula panypurangkunytjawiyangku.

¹⁵⁻¹⁶ Yalatji tjananya yanṭayanṭara nyinanytjala nyurrangarri Katutjaku walytja yilta nyinaku, palumpa yunṭalpa tjuṭa, katja tjuṭatarra. Yanangu kuya palyalpayi tjuṭawananyurra nyinanyi. Palunya tjanalawananyurra nyinarra tjucarurru Yiitjuku nyinanytjaku, tjana yalatji nyurrangarrinya watjaltjipingka, "Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa wiya tjucarurru nyinanyi Yiitjuku. Nyurrangarri kuya palyalpayi." Yuwa, palyanyurra Yiitjuku wangkawana nyinanytjaku, kuya palyalpayi tjuṭangku kulira wangka palunya kulintjaku. Yalatjinyurra tjucarurru kutu nyinanytjala ngayulu ngula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Ngayulu yalatji kulilku, "Pilipayinya ngurrara tjuṭa Yiitjuku tjucarurru kutu nyinapayi. Ngayulu tjanala Yiitjukunu wangka nintintjala yiltaya kulira palumpa walytja kutu nyinanyi. Wiyana tjananya puṭu nintilpayi."

¹⁷⁻¹⁸ Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṭatarra Yiitjukunu wangka nintintjala, nyurrangarri Yiitjuku waarrka palyalpayi Katutjaku tjucarurru nyinakitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṭatarra nintintjala tjinguru kutjupa tjuṭangku ngayunya mirri pungku. Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarritarra yunypa nyinanytjaku ngayunya tjana mirri punganyingka yalatji kulira, "Nganananya nintilpayi paluru wiyarringutjangka nganana kutu yunypa nyinarra Yiitjuku waarrka palyantjaku."

Ngayulu Timitjiyinya Yipaparatatutjanyaṭarra nyurrangarrilakutu wantirriyalku

19 Yiitju Kurayitjanya mayutju ngayuku nyinanyi. Paluru ngayunya nintintjala ngayulu Timitjiyinya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Ngayulu yunytjurringanyi Timitjiyinya nyurrangarrilakutu yankula nyakula kulintjaku. Nyurrangarrinya nyakula kulira tjakulpa ngalya katirraṇi tjakultjunkunytjaku ngayunya. Tjakulpa palya kulilkitja ngayulu yunytjurringanyi.

20 Timitjiyilu kutju nyurrangarrimpa rawa tjapilpayi, Pilipayinya ngurrara tjuṭaku.

21 Kutjupa tjuṭangu walytjangkuyanku kulira nyinapayi, Yiitju Kurayitjaku waarrka tjukarurru palyalkitja kulintjawiya.

22 Nyurrangarri Timitjiyiku ninti nyinanyi, tjukarurru kutu nyinangutjanga. Yiitjuku waarrka tjungungku ngalitju palyara wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi, katjararranku nguwanpa. Yiitjuku walytjarringkula paluru ngayuku katja nguwanpa nyinanyi.

23 Timitjiyi palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangu ngayulu kulini, kuutawutjuku mayutjungkuni watjantjala nganti.

24 Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yananyingka, nganti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitjangu kulini, mayutju Yiitjuluni yalatji nintintjala.

25 Wati Yipaparatatutjanya ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangu kulini, wati paluru nganampa walytja. Tjungungku ngalitju Katutjaku waarrka palyarinkupayi. Yilta paluru Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, ngayunya nguwanpa. Nyurrangarri irriti wati palunya ngayulakutu ngalya wantirriyanu, yantayanantjakuni.

26-27 Kuwarri ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Yurrunpa wati paluru miinta puntu mirri nguwanpa ngarringi. Palulanguru Katutjalu yalturringkula palunya kananu, ngayulu wila kuya nyinatjipingka. Yipaparatatutja paluru watjilpa kutu nyurrampa nyinanyi yalatji kulira, "Pilipayinya ngurrara tjuṭa ngayuku kutu watjilpa nyinanyi, ngayunya miinta puntukutjura kulira."

28 Yuwa, kuwarri ngayulu wati palunya watjalku nyurrangarrilakutu rayitpayiki yankunytjaku. Palunya nyakulanyurra yilta yunyparriku. Paluru miinta puntu ngarinyingka ngayulu puntura watjilarripayi. Kala, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka ngayulu palyalpi nyinaku.

29-30 Yipaparatatutja paluru Yiitju Kurayitjaku waarrka tjukarurru palyara nguwanpa mirringu. Palurulitju

Katutjaku waarrka tjungungku palyanangi. Nyurrangarri wanma nyinanyingka wati paluru ngalya yankula tjungungkulitju Katutjaku waarrka palyanangi. Paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka palunyanyurra puntura walkuntjaku, Yiitjuku waarrka paluru palyanutjangka. Yiitjuku waarrka palyalpayi kutjupa tjuṭaṭarra nyurrangarri nyakula puntura walkuntjaku.

3

Yiitjuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinapayi

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Kuwarri nyurrangarri mayutju Yiitjuku walytja nyinarra yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya piyuku wangka palunya nintilku, wiyaṅa purrkarringkula wantiku, piyukuna nyurrangarrinya nintilku. Piyuku nyurrangarri wangka palulawana kulira tjukarurru nyinaku.

² Muutjaku wangkawana nintilpayi tjuṭangu nintintjala wiyanyurra wangka tjanampanu kulintjaku. Tjana yunytjurringanyi nyurrangarri Muutjaku luuwana watirinytjaku. Tjana wiyawanangu kulini, yanangu wiya Katutjaku kalyparriku Muutjaku luuwana nyinarra.

³ Nganaṅa Yiitjuku walytja tjuṭa nyinarra yilta Katutjaku kalyparringu. Katutjaku kurrumpangkulanya nintira rapalpayi Yiitju Kurayitjanya tjukarurru walkuntjaku. Nganaṅa kulini, Yiitjuku walytja tjuṭa wiya Muutjaku luuwana watirinytjaku. Wiya nganaṅa walytjangku walkulpayi yalatji, "Nganaṅa watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinanyi."

⁴ Paluru tjana palunya nguwanpa walytjangku walkulpayi, ngayulu wiya yalatji walytjangku walkulpayi watiṅa nyinarra. Ngayulu Tjuwu tjukarurru nyinapayi. Yalatji nyinarra ngayulu puntura walytjangku pulkawanimara. Nintingku nyurrangarri kulintjaku ngayulu yalatji nyurrangarrinya nintilku.

⁵ Pipirri wiimaṅa tjiṅtu tjapanpala nyinarra ngayulu watirringu, Muutjaku luwu yalatji ngaranytjala. Yitjurilaku walytja ngantitja yilta ngayulu nyinanyi, palumpa katja Pintjiminakunu. Tjuwu yilta ngayulu nyinanyi, ngayuku paapa maamaṭarra Tjuwu nyinanytjala. Paluru kutjarra Muutjaku luuwana nyinapayi, ngayuku walytja kutjupa tjuṭaṭarra. Ngayulu Paratji nyinarra Tjuwuku luuwana tjukarurru nyinapayi.

⁶ Luwu palulawana tjukarurru nyinakitjangku ngayulu kutu kulira nyinapayi. Luwu palulawana tjukarurru nyinakitjangku ngayulu Yiitjuku walytja tjuṭa katirra tjiilangka

tjarrpatjunkupayi. Yalatji ngayulu kulilpayi, “Yiitjuku walytja tjuṯa wiya nganampa luwuwana tjukarurru nyinanyi.”

⁷ Ngayuluna yalatji kulilpayi, “Ngayulu Tjuwu yilta nyinarra Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjala Katutjanyatju yunypa nyinanyi.” Kuwarri wiyana wangka palunya kulini ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangkawanalpi nyinanyi.

⁸ Paluru ngayuku mayutju nyinanyi. Ngayulu palumpa walytjarringkula puntura yunypa nyinanyi. Luwu palunya wantirra ngayulu yiwarra palyangka nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku kutju tjukarurru nyinakitja ngayulu yunytjurringanyi.

⁹ Ngayulu yilta palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu ngayunya nyakula kulilpayi yalatji, “Puula, nyuntu Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjala ngayulu nyuntupa kalyparringkula yunypa nyinanyi.” Ngayulu Muutjaku luwuwana kutu nyinarra wiya Katutjaku kalyparringamara. Katutjanya ngayuku kalypa nyinanyi, ngayulu Yiitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjala.

¹⁰ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku Yiitju Kurayitjanya yirriti mirringuru kanaanu. Ngayulu yunytjurringanyi yalatji Katutjalu ngangkari tinatjarrangku ngayunalpi rapantjaku, ngayulu tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yiitju Kurayitjanya nganampa mirringu kuya waninytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

¹¹ Yalatji tjukarurru nyinarra ngayulu yalatji kulilku, “Ngayulu ngula wiyarringanyingka Katutjaluni ngayunya kanara yantayanṯanmalpa palumpa ngurrangka.”

Ngayulu wati riitjarripayi nguwanpa

¹²⁻¹³ Ngayulu wiya yalatji kulini, “Palyalpina nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Ngayuluna kutu kuya palyalpayi. Kala, ngayulu yunytjurringanyi Yiitju Kurayitjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru ngayunya ngulytjunu ngayulu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yuwa, yirriti ngayulu puntura kuya palyalpayi. Kala, kuwarri ngayulu yunytjurringanyi tjukarurru kutu nyinakitja.

¹⁴ Wati riitjarripayi wiinarrikitjangku kulilpayi, “Ngayulu puntura yunytjurringanyi wiinarrikitja.” Wati palunya nguwanpa ngayulu puntura yunytjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganaṯa ngurra palula nyinanytjaku Katutjalu watjanu, Yiitju Kurayitjaku nganaṯa walytjarringutjangka.

15 Nganaṇa Yiitju Kurayitjaku rawa tjukarurru nyinapayi tjuṭangku wangka panyapa tjuṭa kulintjaku. Tjin-guru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawanangku kulini, “Nganaṇa palyalpi nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Tjin-guru yalatjinyurra kuliningka Katutjalu nyurrangarrinya nintilku tjukarurru yalatji kulintjaku. “Nganaṇa yuwankar-rangku kuya palyara nyinapayi.”

16 Nganaṇa wangka kutjupa kutjupa kulintjawiya, nganaṇa yuwankarra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, palumpa wangkawana.

17 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Ngayulu tjukarurru nyinanytja nguwanpa, tjukarurrun-yurra nyinanytjaku. Ngananatju irriṭi nyurrangarrilawana Pilipayila Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Ngananatju yalatji tjukarurru nyinapayi nguwanpa kutjupa tjuṭanyurra tjukarurru nyinanyi. Yuwankarranyurra palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.

18 Yirriṭi ngayulu nyurrangarrinya watjalpayi yalatji, “Yaṇangu tjuṭaya yurrunpa Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinarra wiyawanalpiya nyinanyi. Wiyaya kulini Yiitjunya tjanampa waralyngarala mirringu kuya wanikitja, tjana kulira wantipayi.” Ngayulu tjanampa kulira yulapayi. Wangka palunya piyuku ngayulu watjanu nyurrangarri yalatji kulintjaku.

19 Palunya tjananya Katutjalu yilta warungka waniku. Paluru tjana kutu kuya palyara nyinapayi. Tjana kutjupaku yungkuwiyangku mangarri tiṇa ngalkupayi. Mani yulytja tiṇa mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Paluru tjana kuya palyara walytjangku walkulpayi, “Kuarri nganaṇa palya nyinanyi, kuya palyalpayi tjuṭa.”

20 Nganaṇa Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Palurulanya watjanu yilkarangka katirra nyinatjunkukit-jangku palumpa ngurrangka. Yiitjunya kuwarri ngurra palula nyinanyi. Nganaṇa paṭani paluru mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

21 Paluru ngangkari tinatjarrangku manta yilkaritarra kanyiṇi. Nganananya kuya palyalpayi tjuṭatarra ilta paluru ngula ngangkari tinatjarrangku nyinatjunku yaṇangu kutjupalpi, nganaṇa Yiitjunya nguwanpa nyinaku kuya palyantjawiya.

4

1 Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi. Ngayulu yunyjtjurringanyi maa yankula nyurrangarri-lawana nyinakitja. Nyurrangarrimpa ngayulu yuny-pangku watjalpayi, “Pilipayinya ngurrara tjuṭaya Yiitjuku

tjucarurru nyinanyi.” Yalatjinyurra kutu mayutju Yiitjuku tjucarurru nyinanytjaku.

Yalatjinyurra tjucarurru nyinanytjaku

² Kungka kutjarra yini yalatji nyinanyi, Yutiyanya, Tjintikinya. Paluru kutjarrangku Yiitjuku walytjangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyupali mayutju Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Wiya nyupali pikarringkula wangkanytjaku, kalypalpi nyupali wangkarra nyinanytjaku.

³ Yirriti kungka paluru kutjarra, wati Kilimintanya, kutjupa tjutatarra ngayulawana tjungungku Yiitjuku waarra palyalpayi. Yini palunya tjutaya Katutjaku piipangka ngarrinyi. Yini ngarrinytjala kana kutula nyinamalpa. Wati yini Tjitjikitjalu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyuntu yankula kungka palunya kutjarrangka wangka!, kalyparrinytjaku.

⁴ Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjanyurra nyinarra kutunyurra yunypa nyinanytjaku.

⁵ Yanangu kutjupa tjutakunyurra alturunyutju nyinanytjaku, pikarrinytjawiya, Yiitjuku wangkawana kutju tjucarurru nyinanytjaku, paluru piyuku ngalya yankunyutjala.

⁶ Putu kulira Katutjanya nyurrangarri tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Katutjalu nyuntunya yurrunpa pukulmankunyutjala kulira palunya nyuntu walkuntjaku. Yurrunpanta nyuntunya yungutja palunya kulira nyuntu walkuntjaku. Yalatji walkura kutju palunya tjapintjaku.

⁷ Nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya pukulmanku. Yalatji nyurrangarrinya pukulmankunyutjala nyurrangarri yunypa Yiitjuku nyinaku.

⁸ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpinurra kulintjaku. Tjucarurru nyurrangarri yalatji kulintjaku, kuya palyalkitjangku kulintjawiya. Kutu tjucarurru nyinakitjangkunurra kulintjaku. Yalatji tjucarurrunurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yanangu tjutakutarra nyurrangarri tjucarurru nyinarra alturunyutju tjanampa nyinanytjaku.

⁹ Ngayulu nyurrangarrilawana tjucarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri tjucarurru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya nintinutja kutju kuliranyurra tjucarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjucarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya pukulmara yantayantalku.

Puulalu watjalku, "Palya nyurrangarri ngayuku mani tjawirrilyi wantirriyanu"

¹⁰ Yurrupa nyurrangarri ngayuku mani yulytjatarra wantirriyalpayi. Palulanguru yalatji wantirriyan-tjawiyalpinuyurra nyinangu. Kutunyurra ngayuku kulira yunypa nyinapayi. Kuwarrilpinuyurra piyuku mani yulytjatarra wantirriyanu, palya. Mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarrimpatarra ngayulu yunypa nyinanyi panyapanuyurra wantirriyanutjangka.

¹¹⁻¹² Ngayulu wiya panyapa watjanu yulytja manikutarra puṭu kulira, wiya. Ngayulu kuliṇi yalatji. Mangarri mani wiimatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi. Mangarri mani tinatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi.

¹³ Mayutju Yiitju Kurayitjaluni rapaningka tjukarurruna Katutjaku waarrka palyanmalpa mani yulytja wiimatjar-rangku, tjinguru mani yulytja tinatjarrangku.

¹⁴ Palyanyurra panyapa wantirriyanu ngayulu ngaangka tjiilangka watjilpa nyinanyingka.

¹⁵ Yirriti manta Matjatuniyalawana ngayulu yurrupa Yiitjuku waarrka palyara ngurra kutjupa tjuṭawana pal-yarinkupayi. Tjanalawana ngayulu nintirinanyingka, Yi-itjuku walytja kutjupa tjuṭangku wiya mani mangarritarra wantirriyara yungkupayi, nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi. Ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka ngaparrtji nintilpayi. Nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjuṭa yalatjiku ninti nyinanyi.

¹⁶ Ngayulu tjanalawana tawunu Tjitjaluniyangka Yi-itjuku waarrka palyaningka nyurrangarri kutjarrangara mangarri manitarra wantirriyara yungkupayi, ngayuku. Tawunu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭangku yungamara ngayunya. Tjana wiya ngayunya yungu. Nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi.

¹⁷ Wiya ngayulu manikitjangku watjani. Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya pukulmankunytjaku, mani yulytja ngayuku nyurrangarri wantirriyanutjangka.

¹⁸ Ngayulu wiya yunytjurringanyi mani tina kutjupaku, naapana kanyiṇi panya nyurrangarri ngayuku yungut-jangka. Yipaparatatutjalu palunya ngalya katirra yungu, ngayuku. Mani palunya nyurrangarri tjawirrilyi yungu, ngayulu Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru ilta nyur-rangarrimpa yunypa nyinanyi.

¹⁹ Katutjanya ngayulu tjapinmalpa paluru nyurran-garrinya yantayantantjaku Yiitju Kurayitjaku walytja

tjuṭanyurra nyinanyingka, paluru nyurrangarrinya yilta yantayanmalpa.

²⁰ Paapa Katutjanya nganana kutu walkuntjaku. Yalatji palya ngaranytjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

²¹⁻²² Wangka ngaatjanya kutju ngayulu watjalku. Yi-itjuku walytja tjuṭangka nyurrangarri watjala yalatji!, “Pulanyangarri nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.” Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṭangku, mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjuṭangkuṭarra watjanu, “Pilipayinya ngurrara tjuṭaku tjanampa wakala! Nganana tjanampa yunypa nyinanyi.”

²³ Mayutju Yiitjunya ngayulu nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru alṭururrikula nyurrangarrinya yantayanantjaku.

Kalatjiyanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

1-2 Ngayulu Puulalu, Timitjiyilutarra Kalatjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyurrangarrimpa. Timitjiyi paluru Yitjuku walytja palya nyinanyi. Katutjalu yirriti ngayunya watjanu ngayulu Yitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kulini nyurrangarri tjukaruru nyinanyi Yitjuku. Paapa Katutjalu, mayutju Yitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayantani, yunpanyurra palumpa kutjarra nyinanytjaku. Ngayuluna yunytjurringanyi yalatji nyurrangarritarra yunypa nyinanytjaku.

Puulalupula Katutjanya walikulku

3-4 Nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala nganana paapa Katutjanya yalatji tjapilpayi, "Kalatjiyanya ngurrara tjutaya tjukaruru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananyan yantayantani. Tjana yilta tjukaruru nyinanyi mayutju Yitjuku, yanangu kutjupa tjuta tjananya yantayantalpayi." Yitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Nganana kulini Katutjanya palumpa paapa walytja nyinanyi.

5 Wangka Yitjunyatjarra yirritinguru nyurrangarri ngalya kulinu, wangka palumpanu. Yalatji kuliranyurra Yitjuku walytjarringkula yalatji kulilpayi, "Nganana wiyarringkula ilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa." Yalatji kuwarri nyurrangarri kutu kulira Yitjuku tjukaruru nyinanyi, yanangu kutjupa tjutanyurra yantayantani, palumpa wangkatjarrangu. Yilta Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana kanyilku kutu.

6 Ngurra tjutawanatarra yanangu tjutalingkungkuya wangka Yitjunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrawanatarra yanangu tjutangku wangka Yitjunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Katutjalulampa yilta alturringkula Yitjunya wantirriyanu nganana palumpa wangka kulintjaku.

7 Yalatji nganampa walytja Yipapatjalu nyurrangarrinya yirriti nintilpayi. Puulalu Timitjiyilulitju watjanu wati paluru nyurrangarrilakutu yankula wangka Yitjunyatjarra nintintjaku. Wati palurutarra tjungungku nganangatju Yitjuku waarrka palyalpayi.

8 Paluru ngalinyatju jakultjunu yalatji, "Katutjaku kurrunpangku tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuta nintilpayi

tjana yaṅangu kutjupa tjuṭaku yunytju nyinanytjaku. Yilta tjana tjanampa yunytju nyinanyi.”

Yiitju Kurayitjanya yilta mayutju tina nyinanyi

⁹ Yirriti nyurrangarri Yiitjuku walytjarrinytjala Yipaparatjalu nganananyatju tjakultjunkunytjala ngalitju kutu Katutjanya nyurrangarrimpa tjpilpayi. Yalatjilitju tjpilpayi, “Katutja. Nyuntu tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuṭa nintinma!, tjana nyuntupaṅu wangkawana tjukaruru palyantjaku. Alatji palunyaṭarra nintinma tjananya!, tjana nyuntupaṅu kurrunpangku nintintjala kulira tjukarurungku palyantjaku.”

¹⁰ Yalatji Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri kulira tjukarurrulpi nyinaku nganampa mayutju Yiitjuku. Paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku palunya nguwanpanyurra tjukaruru nyinarra yaṅangu kutjupa tjuṭaku tjukaruru palyantjala. Palulangurunyurra palya nyinamalpa Katutjalu kulintjawana. Katutjanya nyurrampa yunypa nyinanyingka, yalatji nyurrangarri nyinarra puntura nintirriku Katutjaku.

¹¹ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku nyurrangarrinya rapalku Yiitjukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku, tunlayiki tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkunytjala. Yalatjinyurra tjukaruru nyinarra puntura yunypa nyinaku.

¹² Nyurrangarri Katutjaku walytjarringutjangka paluru nyurrangarrinya watjaṅu, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya ngayuku ngurrangkalpi nyinatjunku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭawana.” Katutjalu watjanutja palunyanyurra kulira palunya walkuntjaku.

¹³⁻¹⁴ Nganaṅa yirriti mamuku mayutjuku walytja tjuṭa nyinangi, palumpa wangka kulira nganaṅa kuya puntu palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nganaṅa Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭalpi nyinanyi. Katutjalu Yiitju palunya palumpa katja wantirriyaṅu nganaṅa palumpa wangka kulira palumpa walytjalpi nyinanytjaku. Yiitju paluru nganampa kuya waṅipayi, nganaṅa kutu kuya palyalpayi tjuṭa Katutjalulanya pungkutjipingkamarra.

¹⁵ Nganaṅa Katutjanya kurungku nyakunytjawiya palumpa katja kutjulatljura nyakupayi. Katutjaku katja yurruntitja Yiitju Kurayitjanya yuti kurungku nyakupayi. Paapa Katutjanya an Yiitju Kurayitjanyaṭarra mayutju tina kutjarrapula nyinanyi. Yiitju Kurayitja paluru yilta mayutju tina nyinanyi mayutju kutjupa tjuṭangka wirriḷi.

16 Yiitjulu Katutjalutarrapula tjungungku yuwankarra palyanu, tjintu pira, ilkari ngurrara yuwankarra, manta ngurrara yuwankarratarra puli, tali watiya tjutatarra paluru kutjarra palyanu. Yutiwiya ngarapayi tjuta yuti ngarapayi tjuta, yuwankarra paluru kutjarra palyanu, mamu tjutatarra. Paluru kutjarra yalatji yuwankarra palyara Katutjalu kulinu yalatji, "Yuwankarra yalatji ngaranyi ngayuku katjaku."

17 Manta ilkaritarra ngaranytjawiyangka, yurrunpa Katutjaku katja paluru nyinangi. Manta ilkaritarra Yiitju Kurayitjalu palyara ngaratjungkula yalatji kutu kanyini, ngangkari tinatjarrangku.

18 Palumpa walytja tjutakulampa Yiitju Kurayitjanya paluru mayutju tina nyinanyi. Paluru nganannya ngulytura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Nganana ngula mirri ngarrirra kanarringku. Yiitju paluru yurrunpa mirringuru kanarringu mayutju tina nyinakitja, nganampa, kutjupa tjutakutarra.

19 Katja palumpara yunyparrirra Katutjalu watjanu palurutarra mayutju tina Katutjalawana nyinanytjaku, ngangkari tina kutjutjarrapula.

20 Katutjalu kulinu, "Palya Yiitju Kurayitjanya mantakutu ankula watiyangka waralyngarala mirrirriku, ngurrka tjutirra. Yalatji paluru mirrirriku tjawirriyi nguwanpa yanangu tjutaku kuya wanikitja. Tjawirriyi nyakula ngayulu manta ngurrara tjutaku, ilkari ngurrara tjutakutarra kalyparriku."

21 Yirriti nyurrangarri Katutjaku yunyjuwiya nyinangi, kuya palyara nyinapayi.

22 Yiitju Kurayitja paluru ngalyankula yanangurringu. Yanangu nyinarra paluru mirringutjangka, Katutjakunurra kalypalpi nyinanyi. Yiitju paluru nyurrangarrimpa mirringkula kuya waningu, Katutjakunurra kalypalpi nyinanytjaku, kuya palyalwiyanyurra tjukaruru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuta.

23 Yalatjinyurra tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku. Yiitjukuṅu wangkanyurra irriti kulira walytjarringu. Walytjarringkulanyurra yalatji kuliningi, "Nganana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Yilta nganana palumpa ngurrangka ngula nyinaku." Yalatjinyurra kutu kulintjaku. Yiitjukuṅu wangka palunya matupurra, yanangu tjutangu manta kutjupa kutjupawanangu yurwana nyinanytja tjutangkutarra kulira palumpa walytjarringu. Ngayulu wangka matupurra palunya ngurra

tjutawana tjakultjurinkupayi, yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi.

Katutjalu kulinu ngayulu yanangu tjutawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku

²⁴ Ngayulu nyurrangarrilawana, Tjuwuwiya kutjupa tjutawanatjarra Yiitjukuṅu wangka nintintjala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kuwarri kutuṅa tjiilangka nyinanyi. Yirriti Yiitju Kurayitjanya yunytjuwiya tjutangku panypurangkula pungkunytjala paluru kutu tjukarurru nyinangi yalatji kulira, "Tjana ngayunya pungkula yiluntananyingka yanangu tjutalpi ngayuku walytjarriku." Palunya nguwanpa ngayunalpi yunytjuwiya tjutangku panypurangkula pungkunytjala ngayulu yalatji kulilpayi. Ngayunya tjana panypurangkula tjiilangka tjarrpatjunkula kanyintjala yanangu kutjupa tjutangku kulilku, "Puulanya nguluwiya kutu tjukarurru tjiilangka nyinanyi Yiitjuku. Nganaṅa palunya nguwanpa Yiitjuku walytjarringkula palumpa tjukarurru nyinaku." Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi.

²⁵ Katutjalu yurrunpa watjanu ngayulu Yiitju Kurayitjaku walytja kutjupa tjutangka, nyurrangarrilatjarra nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra. Paluru watjanu ngayunya wiya wangka Yiitjunyatjarra mankurr mankurrrpa wangkarra wantinytjaku, wangka Yiitjunyatjarra yuwankarra tjakultjunkunytjaku yanangu Yiitjuku walytja tjutangka.

²⁶ Yirriti wangka palumpa yanangu tjutaya ngurrrpa nyinapayi. Kuwarrilpi Katutjalu palumpa walytja tjutawana wangka Yiitjunyatjarra nintira yutitjananyi.

²⁷ Katutjalu yalatji nganaṅanya wangka palunya nintira yutitjananyi yanangu yuwankarranku Tjuwuwiya tjutangkutarra wangka Yiitjunyatjarralpi kulintjaku yutitja. Wangka palunya Yiitjunyatjarra palyalingku ngarrinyi. Wangka palunya yalatji ngaranyi. Yiitju Kurayitjanya nyurrangarrilawana nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinarra ngula Katutjalawanalpi nyinamalpa palumpa ngurrangka.

²⁸ Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra palunya ngananatju puntura kulira nintilpayi Yiitjuku walytja tjutangka, tjana kulira yukiri nguwanpa pakantjaku. Ngananatju tjananya pinangkatjunkupayi tjana yiwarra kuyawana yankutjipingka.

²⁹ Yalatji tjana yukiri nguwanpa pakantjaku ngayulu kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi, paluru ngayunya rapara kanyintjala.

2

1-2 Muutjaku luwutjarra tjutangku nyurrangarrinya, tawunu Liyutatjiyanya ngurrara tjutatarra nintira tjingapunganyingka ngayulu puntura yurrukulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku ngayuku ngurrrpa tjutakutarra ngayulu puntura kulilpayi. Puntura kulira ngayulu Katutjanya tjanampa tjapilpayi tjana Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku. Tjana yalatji yulykarra kutjupa tjutangka nyinanyingka Katutjalu tjananya nintilku Yiitju Kurayitjaku ninti puntu nyinanytjaku. Tjana yalatji nintirringkula Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurru kutulpi nyinaku. Katutjalu Yiitju Kurayitjanya yanangu tjutangkalpi yirriti yutitjanu. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku.

³ Yiitju Kurayitja palumpa yanangu tjuta walytjarringkula puntura nintirringkula Katutjaku ninti puntulpi yilta nyinaku.

⁴ Wangka palunya ngayulu kuwarri wakara tjunangi nyurrangarri nintingku kulintjaku, kutjupa tjutangku wiyawana nyurrangarrinya nintintjala kuliltjipingka.

⁵ Yuwa, ngurra wanma ngayulu nyinanyi. Wanma nyinarra ngayulu nyurrangarrimpa puntura kulilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka.

Yiitju Kurayitjanya kutjulampa, matupurra

⁶⁻⁷ Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri kulini, "Yiitjanya yilta ngayuku mayutju nyinanyi." Yalatji kulira nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ingkata panyapa tjutangku nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kutu kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Yiitju Kurayitjanya kutju nyurrangarri yunypangku walkuntjaku.

⁸ Wiyawana nintilpayi tjutangku nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantinytjaku. Tjana Katutjanya nguwanpa tjuta walkura wangka tjanampanuwana ninti nyinanyi, wangka kuyawana. Mamu tjutatarra tjana walkura nyinapayi. Tjanampanu wangka kulira tjaampala yunyparringkupayi yalatji, "Yuwa, wangka pala tjuta palyalingku. Tjana ninti puntu nyinanyi." Wiya yalatji. Tjanampanu wangka yanangukuu, Katutjaku ngurrrpa tjutakuu, Yiitju Kurayitjakuu wangka wiya.

⁹⁻¹⁰ Yiitju Kurayitjanya Katutjanya mayutju tina kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra. Yiitju Kurayitjakuu

wangka kutjunyurra kulintjaku, panyapa tjutakunu wiya. Palumpa wangka kulira walytjarringkula palyanyurra nyinanyi, wangka kutjupawana wiyanyurra nyinanytjaku. Yiitjanya mayutju tinalingku nyinanyi mayutju manta ngurrara tjutangka wirrili, ilkari ngurrara tjutangka wirrili.

¹¹ Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waningu tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra kutu yuntjurringanyi kuya palyalkitja.

¹² Nyurrangarri palumpa walytjarrinytjala ingkata tjutanku nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilanu. Palulanguru wiyanyurra yuntjurringkupayi kuya palyalkitja. Yalatji Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari tinatjarrangku ngulytjunu. Ngangkari palunyatjarrangku paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru kananu.

¹³ Yanangu mirriringutjangku wiya kulini. Yalatji nguwanpa nyurrangarri yirriti wiya Katutjaku wangka kulilpayi, palumpa walytjawiyangku, kuya kutunyurra pal-yara nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mirriringkula kuya nyurrangarrimpa waninytjala Katutjanyalpi nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Yalatji Katutjalulampa kuya waningu.

¹⁴ Irriti nganana Muutjaku luwuwana nyinarra kuya kutu palyalpayi. Luwu palunya tjuta nganana kilytjuntankupayi. Katutjalu kulinu, "Ngaa tjutanku kuya palyara nyinanyi, ngayulu kalypawiya tjanampa nyinanyi." Palulanguru Yiitju Kurayitjalu watiyanga mirriringkula kuyalampa waningu, nganana palumpa walytjarringutjangka.

¹⁵ Paluru mirringuru kanarringkula katu ankula Katutjaku ngurrangka nyinanyi mayutju tina yilta. Mamu tjutangka, ilkari ngurrara tjutangkatarra wirrili paluru nyinanyi. Ngula paluru tjananya pungku.

¹⁶ Palumpa wangkawana kutju nganana nyinanytjaku. Wiyawana nintilpayi tjutaku wangka wiyanyurra kulin-tjaku, palumpa tjanampa wangkawana wiyanyurra nyinanytjaku. Paluru tjana watjalpayi Tjuwu nguwanpanyurra nyinanytjaku yalatji, "Mangarri ngaa tjuta kutjunyurra ngalkunytjaku, kutjupa tjuta wantinytjaku. Ngaatja wiyanyurra kuwarri ngukuntjaku, kapi kutjunyurra kuwarri ngukuntjaku. Tulku tjutangkanyurra nyinarra Katutjanya walkuntjaku. Maanytja kutjupa maanytjanga tulkungkanyurra nyinanytjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyingkanyurra tulkungka nyinanytjaku Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjakunu wangkawana matupurrangka nyinanytjaku.

¹⁷ Luwu palunya tjuṭa wiyarringu, nganaṇa yurrunpa kulilpayinya. Kuwarrilpi Yiitju Kurayitjalu nganaṇanya palumpa wangka nintinṅi. Wangka palumpa kutjulpi nganaṇa kulintjaku.

¹⁸ Wiyawana nintilpayi tjuṭa ingkata palya nguwanpa nyinanyi yalatji. Tjana watjalpayi, “Nganaṇa kuyakuya tjuṭa nyinanyi. Wiya nganaṇa Katutjanya tjpilpayi paluru mayutju tinalingku nyinanyi. Nganaṇa ilkari ngurrara tjpilpayi tjana Katutjanyalampa tjpintjaku. Yuwa, nganaṇa ilkari ngurrara tjuṭa walkulpayi.” Tjana yalatji wiyawana kulini. Tjana yalatji kutu watjalpayi, “Nganaṇa tjukurru nyakula nyurrangarrila wangka tjukurru tjakultjunanyi.” Wiya paluru tjana wangka tjukurru tjakultjunkupayi wangka ngunyjtjintju, wiyawana. Tjana Katutjaku ngurru tjuṭa nguwanpangku wiyawana kulilpayi. Tjanankuya walytjangku pulkapungkupayi, ngunyjtjintju tjuṭangku.

¹⁹ Paluru tjana wiya Yiitju Kurayitjaku wangka kulini, tjana wiya palumpa walytja nyinanyi. Katutjaku walytja tjuṭaku nganampa Yiitjunya mayutju nyinanyi. Paluru nganaṇanya rapalpayi palumpa wangkawana tjukurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṇa tjukurru nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

Muutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku

²⁰ Yiitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Wiyanyurra panyapa tjuṭaku wangka kulintjaku. Tjanampanu wangka yanangukunu, Katutjaku ngurru tjuṭakunu, Yiitju Kurayitjakunu wangka wiya.

²¹ Paluru tjana nyurrangarrinya nintilpayi yalatji, “Manggarri palatja ngalkuwiyangku wanti! Yulytja palatja pampulwiyangku wanti!”

²²⁻²³ Manggarri yanangungku ngalkuntjala wiyarringkupayi. Yulytjatarra yanangungku kanyintjala yungkiyarringkula kuyarringkupayi, kutu ngarrinytjawiya. Yiitju Kurayitjaku wangka kutju kutu ngarapayi, palumpa wangkanyurra kulintjaku. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Manggarri palatja wanti! Yulytja palatja wanti! Yalatjinyurra wantirra nganampa wangkaku tjukurru nyinanytjaku.” Yanangu tjaampalangku wangka tjanampa kulira watjalpayi, “Yuwa, nganaṇa palumpa tjanampa wangka kulintjaku, tjana palya luwutjarra nyinapayi ninti puntu. Tjana Katutjaku yunyjtju nyinanyi.” Wiya alatji. Wangka palatja yanangukunu. Yanangu wangka palulawana nyinarra kuya palyalkitja yunyjtjurripayi.

Yaṅangungku puṭu kulilpayi kuya palyalwiya nyinakitjangku. Kurayitjakunu wangka yaṅangungku kulira wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja.

3

¹ Kurayitjanya kanarringkula kutu nyinanytja nguwanpa nyurrangarri palumpa walytjarringkula kana kutu nyinalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyurrangarri nyinakitja kutu yunytjurrinytjaku. Yiitju Kurayitjanya ngurra palula mayutju tiṅa kuwarri nyinanyi Katutjala tjungu.

² Ngurra palya palula nyinakitjangku nyurrangarri kutu kulintjaku, wiya ngurra ngaangka mani yulytja tiṅa mantjilkitjangkunyurra kulintjaku. Wiyanyurra mayutju tiṅa nyinakitjangku kulira nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku. Wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku yaṅangu yuwankarrangku nyurrangarrinya pulkapungkula nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku.

³ Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri palumpa kutju nyinanytjaku, paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi ngurra katu, Katutjala tjungu. Yaṅangu mantangka nyinapayi tjuṭa nyurrangarrimpa mayutju tiṅaku ngurra.

⁴ Ngula paluru tjana puntura kulilku nyakula paluru piyuku ngalyananyingka tjana nyurrangarrinya nyakuku Yiitju Kurayitjalawana nyurrangarri tjungurrinytjala. Yuwankarrangku mayutju palunya pulkapungamalpa, nyurrangarrinyatarra tjunguralpi "Kuya palyalwiyangkuya wanti!"

⁵⁻⁶ Palulanguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitja yunytjurrinytjaku. Kuya yalatji nguwanpa palyalkitjangkunyurra kulira wantinytjaku. Kutjupaku miitja kanyilkitja wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Yangupala tjuṭa wiyanyurra miitja kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantirranpurra miitja walytjaku kutju patara nyinanytjaku. Yukarra tjuṭatarra wiya yangupala kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantirranpurra miitja walytjaku kutju patara nyinanytjaku. Wati kutjarrangkupulanku wiya yinayina nguwanpa yaltirra kuya palyantjaku. Palunya nguwanpa kungka kutjarrangkupulanku wiya yinayina nguwanpa altirra kuya palyantjaku. Mani yulytja tiṅa kanyilkitjangku wiyanyurra yurrukulira yunytjurrinytjaku. Alatjikunyurra yunytjurringkula wiya Katutjaku yunytju nyinaku. Yaṅangu tjuṭangku yalatji

Katutjaku wangka kilytjuntankula kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara pungku.

⁷⁻⁸ Palunya nguwanpanyurra yirriti kuya palyara nyinapayi, yanangu kutjupa tjuta nguwanpa. Kuwarri wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutaku wiyanyurra ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Wiyanyurra yanangu tjutangka tjungurringkula kutjupaku tjaalymara wangkanytjaku, wiyanyurra yanangu kutjupa panyapurangkunyitjaku.

⁹ Yanangu kutjupangka wiyanyurra ngunytji wangkanytjaku, tjukarurru wangkanytjaku. Yalatji irritinyurra kuttja tjaalymara ngunytjingu watjalpayi, kuwarrilpinyurra tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁰ Kuwarri nyurrangarri palya nyinarra, wiyalpi kuya palyalkitja yunytjurrinytjaku. Katutjanya tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri yunytjurringanyi tjukarurru kutu nyinakitja. Yalatji tjukarurru nyinarranyurra Katutjaku puntura nintirriku.

¹¹ Yitju Kurayitja paluru kutjulampa mayutju nyinanyi, Tjuwuwiya tjutaku, Tjuwu tjutakutarra, puutji ngurrara waalaku ngurra tjutakutarra, wanma ngurrara tjutakutarra, waarrkarpayi tjutakutarra, mayutju tjutakutarra. Yuwankarrakulampa Yitju Kurayitjanya kutju nyinanyi, nganana palumpa walytja tjuta nyinanyi, paluru nganannya yilarringkula yantayantalpayi.

¹²⁻¹³ Katutjakutarra walytja tjutanyurra nyinanyi, paluru nyurrangarrinya puntura yunytjurringkula ngulytjuu. Palulanguru nyurrangarri yanangu tjutaku tjanampa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Walytjangu pulkapungkunytjawiya palya tjananyanyurra yantayantara kanyintjaku. Yanangu kutjupangu wiyawanangu kulintjala purinypara wangka!, tjukarurrulkitja, pikarrinytjawiya. Yitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, ngaparrku nyuntu pikarrinytjawiya nyinanytjaku. Yanangu palumpa nyuntu kalypa wangkarra palya nyinanytjaku. Yalatji irriti Kurayitjanya nyurrangarrimpa kalyparringu kuya wanirra.

¹⁴ Kulilaya!, wangka ngaatjanya matupurra. Yanangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytju nyinarra Yitju Kurayitjaku pamuli palya nyinaku.

¹⁵ Nyurrangarri Yitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuu palumpanyurra kalypa nyinanytjaku. Yitju Kurayitjanyatarra yunytjurringanyi nyurrangarri yanangu tjutaku kalyparringkula

nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Katutjanyanyurra kutu pulkapungkunyutjaku.

¹⁶ Yiitju Kurayitjaku wangka palyawananyurra nyinanytjaku. Wangka palumpa nintirringkula Yiitjuku walytja kutjupa tjuta tjananya purinypanngu nintinma!, tjana kulira yunyparrinytjaku. Katutjanya nganampa alururringkula ngulytjuntjala nganana palunya tulku warara walkuntjaku. Nganana tulku yuwankarra warrantjaku, mayutju Tapitalu yirriti tjunutja, purinypa warralpayi tjutatarra, parrpatu warralpayi tjutatarra.

¹⁷ Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanytjala nganana palumpa wangkawana yanangu kutjupa tjutangka tjukaruru wangkanytjaku. Kutjupa tjutaku nganana tjukaruru palyantjaku. Yiitju Kurayitja paluru watiyangka mirrirringu nganampa kuya waninytjaku. Yalatji kulira nganana Katutjanya puntura walkuntjaku.

Yiitjuku walytja tjutangkunyurra wangka ngaa tjuta kulintjaku

¹⁸ Kungka miitatjarra tjutangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta nyinarra miita walytjangu watjantjala nyurrangarri tjukaruru kulira palyantjaku parrpatu.

¹⁹ Wati miitatjarra tjutangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri miita walytja yantayanantjaku, pungkuwiyangu.

²⁰ Pipirri tjutangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Maama paapangkupaka watjantjala nyurrangarri kulira parrpatu palyantjaku. Yalatjinyurra kulira palyantjala Yiitjanya nyurrangarrimpa puntura yunyparriku.

²¹ Paapa maama tjutangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa pipirri tjuta yilatu yilatu payintjawiyangkunyurra kanyintjaku. Tjinguru tjananya nyurrangarri kutu payintjala tjana puntura tjilurutjilururritjipingkamarra.

²² Waarrkana tjutangu nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju walytjaku wangka kulira nyurrangarri tjukaruru waarrkarrinytjaku. Kutunyurra mayutju palumpa tjukaruru waarrkarrinytjaku. Yiitjuku walytja nganana tjukaruru waarrkarripayi mayutju Yiitjula kurungka.

²³ Mayutju walytjaku waarrkanyurra parrpatu palyantjaku, yalatji kulira, "Ngayulu tjukaruru waarrkarringanyi mayutju Yiitjanya ngayuku yunyparrinytjaku, wiya ngayulu mayutju manta ngurraraku kutju waarrkarringanyi."

24 Yuwa, yalatji nyurrangarri mayutju walytjaku tjukarurru waarrkarringkula mayutju Yiitjuku tjukarurru nyinaku. Ngula paluru nyurrangarrinya wiya wiitjimoni ngaparrtjingu yungku, paluru nyurrangarrinya nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Yalatjikunyorra ninti nyinanyi.

25 Tjinguru yanangu mayutju walytjaku wiya tjukarurru waarrkarrinytjala mayutju Yiitjulu palunya ngula payira iyalku waru tinakutu.

4

1 Mayutju tjuṅangkunyorra wangka ngaatjanya kulin-tjaku. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭa tjananya tjukarurru yanṭayanṭantjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walyt-jarringutjanga Yiitjunya nyurrangarrimpa mayutju ilkar-inka nyinanyi. Nyurrangarri palunya tjananya waarrkana tjuṭa tjukarurru yanṭayanṭantjaku, palula kurungka.

2 Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyorra wangka ngaat-janya kulintjaku. Kutu nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjpintjaku, yanangu kutjupa tjuṭaku, purrkarringkula wantinytjawiyangu. Katutjanyaṭarra walkuntjaku, palya nyurrangarrinya yanṭayanṭanutjanga.

3 Katutjanya ngayukutarra nyurrangarri tjpintjaku ngayulu wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kutu tjakultjunkunytjaku, tjiilangka nyinarra. Wangka palunya ngayulu tjakultjurinangitjanga tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu.

4 Yuwa, Katutjanya tjapinma!, ngayulu wangka palunya tjukarurru nintintjala yanangu tjuṭangu yuti kulintjaku.

5-6 Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku ngurra tjuṭawana nyinarra tjukarurru nyinanytjaku. Purinypanku tjanalanyorra wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Paluru tjana nintirrikitjangku tjpintjala, wangka Yiitjunyatjarra tjukarurru tjanala tjakultjorra!

Piipa wakara wantirriyalkitjangkulpi tjananya watjalku

7-8 Wati Titjikatjalu Yiitjuku waarrka tjukarurru palyal-payi. Ngananatju palumpa yunypa nyinanyi. Paluru ilta nganampatju walytja nyinanyi. Tjungungkulatju Yiitjuku waarrka palyalpayi. Ngayulu wati palunya nyurrangar-rilakutu wantirriyalku wangka alatji tjakultjunkunytjaku, ngaangkalatju palya nyinangitjanga, yalatji nyurrangar-rinya tjakultjunkula pukulmankunytjaku.

9 Wati Unitjimitjinyatjarra ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalku, ngaangkalatju palya nyinangitjanga paluru kutjarra nyurrangarrinya tjakultjunkunytjaku. Unitjimitji

paluru nyurrangarrilawana nyinapayi. Yuwa, paluru walytja nyurrangarrimpa nyinanyi.

¹⁰ Tjungulitju nyinanyi tjiilangka wati Yaritjakatjanya. Paluru, wati Maakalutarra watjanu yalatji, "Wakala tjanampa!, ngalitju Kalatjiyanya ngurrara tjutaku yunypa nyinanyingka." Maaka paluru Panapatjaku malanypa nyinanyi. Yurrunpana nyurrangarrinya watjanu Maakaku yunyparrinytjaku, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka.

¹¹ Wati kutjupa yini Yiitjanya ngaangka nyinanyi. Kutjupa tjutangu palunya yini Tjatjatjanya watjalpayi. Paluru watjanu, "Wakala tjanampa!, ngayulu Kalatjiyanya ngurrara tjutaku yunypa nyinanyingka." Wati paluru tjana Yiitjuku walytja Tjuwu tjuta ngayulawana waarrkarripayi. Tjuwu kutjupa tjuta wiya ngayulawana Yiitjuku waarrka palyalpayi, wiya. Paluru tjana kutju ngayulawana waarrkarringkula pukulmankupayi.

¹²⁻¹⁴ Kutjupa tjutangu, wati Yiparatatutjalu wati Luukalu, wati Timatjalutarra watjanu yalatji, "Wakala tjanampa!, nganana Kalatjiyanya ngurrara tjutaku yunypa nyinangitjangka." Yipapatja paluru Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi. Paluru kutu nyurrangarrimpa Katutjanya tjpilpayi, nyurrangarri Yiitjuku wangkawana nyinanytjaku, yalatji nyinarra nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjaku. Ngayulu ninti Yiparatatutjaku paluru kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi. Paluru Katutjaku waarrka nyurrangarrilawana kutu palyalpayi. Ngurra Liyutatjiyalawana ngurra Yirupulatjalawanatarra paluru kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi. Luuka paluru ngangkaritjarrangu yanangu palyalpayi. Paluru ilta nganampa walytja nyinanyi.

¹⁵ Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkupayi kungka Nim-paku ngurrangka tawunu Liyutatjiyala. Nyakula tjananya watjala yalatji!, "Puulanya Liyutatjiya ngurrara tjutaku nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi."

¹⁶ Tjutangu tjana tjungurrirra kuliningka, piipa ngatjanyanyurra riitarrinytjaku. Riitarrirra katiranyurra yungkunyitjaku, Liyutatjiyanya ngurrara tjutaku, paluru tjana riitarringkula kulintjaku, Yiitjuku walytja tjutaya tjungurranyingka. Liyutatjiyanya ngurrara tjutangkuya piipa kutjupa kanyini ngayulu irriti wantirriyanutja. Tjapira tjananya mantjila piipa palunya!, Yiitjuku walytja Kalatjiyanya ngurrara tjutakunyurra riitarrinytjaku.

¹⁷ Wati Yakipatjanyanyurra yalatji watjantjaku, "Puulalu watjanu nyuntu purinypanngu kulira Yiitjuku waarrka

panyapa palyantjaku. Katutjalunta yirriṯi watjaṅu waarrka palunya tjukarurru palyantjaku.”

¹⁸ Kutjupangu ngayuku wangka wakanutjanga, ngaatjanyalpi ngayulu walytjangu tjaanimilani Puulalu. Nyurrangarri piipa ngaatjanya yini ngayunyatjarra nyakula nyurrangarri kulira kulintjaku, “Yilta ngaatja Puulu wangka wantirriyanutjalampa.” Nyurrangarri kutu ngayuku Katutjanya tjapintjaku, tjiilangkaṅa nyinanyingka. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrimpa alṯururrukula nyurrangarrinya yantayantantjaku.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 1

¹ Ngananatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Nintingkulatju kulini nyurrangarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi, paapa Katutjakutarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya tjapilpayi paluru altururrukula nyurrangarrinya kutu yantayanantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa nyinanytjaku.

²⁻³ Nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala nganana paapa Katutjanya yalatji wangkapayi, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya tjukaruru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananya yantayananti. Tjana yilta kutu tjukaruru nyinanyi mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja, yanangu kutjupa tjuta tjana yantayanalpayi."

Puulalu watjalku, "Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya yunypa palyalku."

⁴ Yiitjuku walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Nganana nintingku kulini, yurrunpa Katutjalu kulinu nyurrangarri ngula palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Paluru ilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

⁵ Yurrunpa nganana nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjala, Katutjaku kurrunpangkulanatju nintira rapanu. Yalatjilatju kulinigi, "Ngaatja yilta Yiitjuku wangka matupurra, nganana tjakultjunanyi." Nganampa nyurrangarri ninti nyinangi. Kulinunyurra nganana Yiitjuku wangkaku tjukaruru nyinapayi.

⁶ Nganampatju wangka nyurrangarri kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurunyurra tjukaruru nyinangi, ngananatju tjukaruru nyinanytja nguwanpa, Yiitjunya tjukaruru nyinanytja nguwanpa. Ngananatju nyurrangarrinya Yiitjukunu wangka nintintjala, Yiitjuku walytjaku tuunlayiki tjutanku nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi. Nguluwiyangku nyurrangarri palumpa wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya yunypanu.

⁷ Yalatji nyurrangarri kulira tjukaruru nguluwiya nyinangutjangka, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkuya, Matjatuniyanya ngurrara tjutanku, Kiritjinya ngurrara

tjutangkutarra kulira yunyparringu. Kuliraya watjanu, “Yiitjuku tuunlayiki tjutangku nganananya panypuranganyingka tjukaruru nganana nyinanytjaku, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta nguwanpa.”

⁸ Palunya ngurrara tjutangku yanangu tjutalingku Yiitjuku walytjarringu. Palunyatjanuya Yiitjuku wangka jakultjurinanyilpi manta tjutawana. Wangka yalatjitarra tjana jakultjurinanyi, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya Yiitjuku tjukaruru nyinanyi.” Yiitjuku walytja yuwankarrangku yalatji kulini, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutanyurra Yiitjuku tjukaruru nyinanyingka. Wiya ngananatju tjananya wangka palunya jakultjurinku alatji, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya tjukarururpi nyinanyi”, wiya. Kutjupa tjutangku tjananya yalatji yurrunpa jakultjurinangi.

⁹ Palunya ngurrara tjutangku, Yiitjuku walytja yuwankarrangku jakultjurinkupayi yalatji, “Puulalungarriya yurrunpa ngurra Tjitjaluniyalakutu yankula Yiitjuku wangka jakultjunanyingka, paluru tjana kulira Yiitjuku yunyparringu. Yunyparringkula Katutjanya nguwanpa tjuta wantirra Katutjanyalpiya pulkapungangi. Katutja paluru yiltalampa kutju nyinanyi.”

¹⁰ Yalatjitarra Yiitjuku walytja yuwankarrangku jakultjurinkupayi, “Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta patani, Katutjaku katjaku, Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyankunytjaku.” Katutjaku katja paluru yurrunpa mirri ngarrinyingka paapa Katutjalu kanara pakaltjinganu. Katutjaku katja paluru nganananya palumpa walytja tjuta ngula, patjuri wangkarra kanalku, Katutjalu nganananya kuutawutju puntungka watjaningka.

2

Puulalu watjalku, “Ngananatju Yiitjuku wangka tjukaruru jakultjunkupayi.”

¹ Yiitjuku walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yurrunpalatju maa yankula Yiitjuku wangka nyurrangarrila jakultjunu. Wangka palunyanyurra kulira yunyparringu, wiyanyurra kulira wantingu. Kuliranyurra Yiitjuku walytjarringu. Yalatjikunytjaku ninti nyinanyi.

² Yurrunpalatju yanu ngurra Pilipayilakutu, Yiitjuku wangka jakultjunkukitja. Pala ngurrara tjutangku nganananyatju panypurangkula wiipatjarrangku pungkupayi. Palunyatjanulatju maa yanu nyurrangarrilakutu, ngurra Tjitjaluniyalakutu. Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangkulpilanyatju panypurangkupayi. Katutjalulanyatju

kantilyankupayi ngananatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjungkunyjtaku.

³ Ngananatju nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukarurru tjakultjungkupayi, wiyalatju wiyawana tjakultjungkupayi mani mantjilkitjangku. Wiyalatju yalatji kulilpayi, "Tjinguru ngaa ngurrara tjutangku mani, yulytjatarra nganananya yungku, Yiitjuku wangka ngananatju tjakultjungkunjala." Yalatji wiyalatju kulilpayi.

⁴ Yilta, tjukarurrulatju nyurrangarrila tjakultjungkupayi, Katutjakunu wangka Yiitjunyatjarra. Katutjalulanyatju ngaratjunu palumpa wangka tjakultjurinkunyjtaku. Katutjalu yurrupa yalatji kulinu, "Yilta, ngaa tjutangku ngayukunu wangka tjananya tjukarurru tjakultjunku." Wiyalatju kulilpayi yalatji, "Katutjaku wangka mankurrrpa kutjula tjanala tjakultjunku, tjana kulira nganananya yunypangku walkuntjaku." Wiya alatji wangka mankurrrpalatju tjakultjungkupayi, Katutjaku wangka ulaatalatju nyurrangarrila tjakultjungkupayi. Kulinulatju Katutjanya nganampatju yunyparrinyjtaku. Paluru nganananya nintingu kuliningi, ngananatju tjukarurrungku palumpa wangka tjakultjungkupayi.

⁵ Ngananatju nyurrangarrilakutu ankula tjukarurru tjakultjungkupayi, wiyalatju mayutju tjutangka yunypa yunypalpayi mani mantjilkitjangku. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi.

⁶ Wiyalatju kuliningi nyurrangarri nganananya walkuntjaku, wiya.

⁷ Yurrupa Yiitjuluni Puulanya watjanu ngayulu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunyjtaku. Palya ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku waarrkanangku inkamara mangarri, kukaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya yalatji inkapayi, mayutju nguwanpangku. Waarrkana tjuta nguwanpalatju nyinarra nyurrangarrinya yantayantalpayi, maama nguwanpangku, maamangku palumpa pipirri tjuta yantayantalpayi nguwanpa.

⁸ Yilta, ngananatju nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinapayi. Yalatji yunytjulatju nyinarralatju nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjungkupayi. Wiyalatju ngulurrikula wantingu. Wiyalatju yalatji kulinu, "Yiitjuku tuunlayiki tjutangku nganananya pungkutjipingka, nganana tjakultjunkuwiyangku wantinyjtaku." Wiya yalatjilatju kulinu, nyurrangarrinya ngulurrikula wantinyjtaku. Tjukarurrungku ngananatju nyurrangarrinya Yiitjukunu wangka tjakultjungkupayi.

⁹ Tjingurunyurra Yiitjuku walytja tjutangku kulinu, yilta?,

ngananatju nyurrangarrilawana nyinanyingka. Kutulatju nyurrangarrilawana nyinarra waarrkarringkupayi. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangkalatju waarrka kutjupa palyalpayi, mani mangarriku mantjintjaku, nyurrangarrila yinkatjipingkamarra. Yalatji waarrkarringkula ngananatju kutu nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi.

¹⁰ Yiitjuku walytja tjutangka palyalatju nyurrangarrilawana nyinangi tjukarurru, Katutjala kurungka, nyurrangarrila kurungkatarra.

¹¹⁻¹² Paapangku pipirri tjuta nintilpayi. Ngananatju nyurrangarrinya paapa mankurra nguwanpangku nintilpayi. Nintiralatju nyurrangarrinya pinangkatjunkupayi, tjukarurru nyurrangarril Katutjaku nyinanytjaku. Kutjupa tjutangu nyurrangarrinya panypurangkuntjala ngananatju nyurrangarrila tjungu watjilpa nyinapayi. Yalatkunyurra ninti nyinanyi. Katutjalu yurrunpa nyurrangarrinya ngurrtjanu palumpa walytja tjutarringkula nyinanytjaku.

¹³ Ngananatju nyurrangarrinya yurrunpa Yiitjuku wangka nintintjala, wangka palunyanyurra yilta kulira palumpa walytjarringu. Wiyanyurra yalatji wiyawana kulinangi, "Ngaatja yananguku wangka, Katutjaku wiya. Puulalungarri ngunytji Katutjaku wangka nganana nintilpayi." Wiyanyurra yalatji kulinu, Katutjaku wangkanyurra yilta kulinu. Palunyatjanu kuwarri Katutjalu nyurrangarrinya kutu nintini, tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.

¹⁴ Yiitjuku walytja tjutaya manta Tjuutiyalawana nyinanyi. Yurrunpa Yiitjuku tuunlayiki tjutangu, palunya ngurrara tjutangu panypurangkula tjananya pungkupayi, Yiitjuku walytja tjutaya nyinanyingka. Yalatji nyuntupanu ngurrangka Tjitjaluniyala Yiitjuku tuunlayiki tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi.

¹⁵⁻¹⁶ Ngurra Tjuutiyala Tjuwu tjuta paluru tjana mayutju Yiitjunya yiluntanu. Irriti Katutjaku wangka watjalpayi tjutatarra, palunya ngurrara tjutangu mirri pungkupayi. Nganananyatarra palunya ngurrara tjutangu panypurangkula payira iyanu. Palulanguru Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinanyi, wiya. Tjana nganannya marrkupayi, "Nyurrangarri wiya yankula Tjuuwuwiya tjutangka Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjaku, wantiya!" Tjana kulinmara Tjuuwuwiya tjutangu palya Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku, Katutjaku ngurrangka. Yalatjiya kututja Katutjaku wangka kilytjuntankupayi. Palulanguru Katutjanya tjanampa ngur-

rkurringkula kuwarrilpi tjananya wantiku, yantayantara kanyintjawiyangku.

Puulanya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa nyakukitja yunytjurriku

¹⁷ Ngayuku walytja tjuṭangkuya wangka ngaatjanya kulila! Kutulatju kulilpayi nyurrangarrilakutu yankula piyuku nyakunytjaku. Watjilpalatju nyinanyi. Putulatju kulini maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku.

¹⁸ Yiltalatju kutu kulini, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitja. Ngayulu Puulalu kutu puṭu kuliningi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku, mamuku mayutjungku nganananya yangayangatjunkula kanyintjala.

¹⁹⁻²⁰ Ngananatju yunyparringanyi nyurrangarrimpa Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭaku, Yiitjukunyrura tjukarurru kutu nyinanyingka. Ngula, mayutju Yiitjunyalampa piyuku ngalyananyingka ngananatju palunya tjakultjunkuku yalatji, “Ngananatju nyuntupa wangka tjananya yanangu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭatarra tjakultjunu, palunyatjanuya kuwarri nyuntupa walytja tjuṭalpi nyinanyi. Yalatji nyuntupa waarrkalatju palyalpayi.”

3

Puulalu Tjitjaluniyalakutu Timitjiyinya wantirriyalaku

¹⁻² Nganana nyurrangarrimpa puntura watjilarrirra puṭu kuliningi, maa yankula nyakukitjangku. Yalatjilatju kuliningi, “Tjinguru Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa palya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya.” Yalatjilitju Timitjiyinya watjanu, “Timitjiyi. Nyuntu ngurra Tjitjaluniyalakutu yarra!, Yiitjuku walytja tjuṭa nyakunytjaku. Ngalitju ngaangka kutu nyinarra Yiitjuku waarrka palyanmalpa.” Palulanguru ngalitju Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa wantirriyanu, tawunu Yatjanytjalanguru. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiitju Kurayitjakunu wangka paluru palya tjakultjunkupayi, Katutjaku waarrkana palya. Ngali kulinu Timitjiyilu nyurrangarrilakutu maa yankula nintintjaku, nyurrangarri kantilya Yiitjuku nyinanytjaku. Kulinulitju paluru nyurrangarrila nyinarra ngalyankula ngalina tjakultjunkunytjaku.

³⁻⁴ Irriti nganana nyurrangarrilawana nyinarra watjanu, “Katutjalu nintingku kulini, paluru tjana tuunlayiki tjuṭangku nganananya palumpa walytja tjuṭa panypurangkula pungku.” Yalatjikunyrura ninti nyinanyi.

Yilta nganananya nyurrangarrinyatarra irriti, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭangu panypurangkula pungkupayi. Tjana piyuku nyurrangarrinya panypurangkula pun-ganyingka, kutunyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku, wiyanyurra ngulurringkula palunya wantinytjaku. Yalatjilatju kuliningi, Timitjiyinya wantirriyalkitjangku.

⁵ Yuwa, ngalitju nyurrangarrilakutu Timitjiyinya wantirriyalkitjangku yalatji kulira Katutjanya tjapinu, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa tjananya yanṭayanṭara kanyintjaku, mamuku mayutjungku tjingapungkunytjala, tjana yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjinguruya wiyawana nyinanytjala, ngayulu tjanalawana tjinguru puṭu Yiitjuku waarrka palyanu.” Yalatjilitju kuliningi.

⁶ Kala, kuwarri Timitjiyilu nyurrangarrilawana nyinarra ngalyankula nganananya tjakultjunu yalatji, “Palyaya kutu nyinanyi Yiitjuku, tjukarurru. Palumpa walytja kutjupa tjuṭakuya yunytju nyinanyi.” Wangka yalatjilatju kulira yunyparringu. Timitjiyilu nganananya piyuku tjakultjunu yalatji, “Yiitjuku walytja Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭakunyu nyurrangarrimpa Puulakungarrimpa yunypa nyinanyi. Tjana patani nyurrangarrimpa yankula tjananya nyakunytjaku.” Timitjiyiku tjakulpa yalatjilatju kulira yunyparringu. Yitalatju puntura yunytjurringanyi yankula nyurrangarrinya nyakukitja.

⁷⁻⁸ Ngurra ngaangka Kurinytjiyala tuunlayiki tjuṭangu nganananya panypurangkula pungkupayi. Kutulatju Katutjaku kantilya nyinanyi, yalatji kulira, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa kutu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Palulanguru nganaṇa yunypangu Katutjaku waarrka palyantjaku, kutjupa tjuṭaya ngaa ngurrara, palunya ngurrara tjuṭa nguwanpa Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.”

⁹ Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa kantilyara kanyini, tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganaṇa yunyparringkula Katutjanya walkulpayi.

¹⁰ Kutu nganaṇatju Katutjanya tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku. Nyakula nganaṇatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku, tjukarurrunyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

¹¹ Paapa Katutjanya, mayutju Yiitjunyatarra nganaṇatju tjapilpayi kuwarri yankula nyurrangarrinya nintintjaku.

¹² Yalatjitarralatju nyurrangarrimpa tjapilpayi, Katutjalu nyurranya nintintjala, yanangu walytja tjuṭaku nyurrangarri puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Yalatji puntura yunytjurrirra nyinarra nyurrangarri yanangu

kutjupa tjuṭakuṭarra puntura yunyṭjurringkula nyinanyṭjaku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa puntura yunyṭjurringkula nyinanyi.

¹³ Yalatji nyurrangarri kutjupa tjuṭaku yunyṭjurrirra nyinangutja palya kuutawutjungka nyinaku, mayutju Katutjala. Yulṭa palula, mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyanku, palumpa walytja tjuṭatjarra.

4

Yalatji nganaṇa tjukarurru nyinanyṭjaku

¹ Walytja tjuṭangkuya wangka ngaatjanya kulila! Nganaṇatju nyurrangarrinya yirriṭi nintiṇu Yiitjuku tjukarurru nyinanyṭjaku. Palunyatjanu kutunyurra yalatji tjukarurru nyinapayi. Kuwarrilatju nyurrangarrinya watjaṇi, yalatji kutu tjukarurru Yiitjuku nyinanyṭjaku purrkarringkula palumpa waarrka wantinyṭjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanyṭjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

² Yirriṭi nganaṇatju nyurrangarrinya nintilpayi, Yiitjuku walytja tjukarurrunyurra nyinanyṭjaku. Wangka palunya tjingurrunyurra kuliṇi, yilṭa? Yalatjilatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi

³⁻⁵ Katutjalu watjaṇu, wiya nyurrangarri miṭṭa kutjupa kutjupangka ngarrinyṭjaku, miṭṭa walytjangka kutju nyurrangarri tjukarurru nyinanyṭjaku. Wati tjuṭangkunyurra miṭṭa walytja tjukarurru kanyintjaku, wiyara wayilarringkula pikarringkunyṭjaku. Katutjaku ngurra tjuṭangkuya miṭṭa wayilarringkula pungkupayi.

⁶ Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarri nyinanyi. Wiyanyurra miṭṭa kutjupakunungka ngarrinyṭjaku. Irritilatju nyurrangarrinya watjaṇu wiya yalatji nyinanyṭjaku. Nganaṇa nyurrangarrinya pinangkatjunanyi, ngula Katutjalu nyurrangarrinya panypurangkula warukutu waṇitjipingkamarra. Yalatjilatju nyurrangarrinya irriṭi pinangkatjunu.

⁷ Katutjalu nganaṇanya nyinatjunu palumpa walytja tjukarurru nyinanyṭjaku, wiyala kuya palyara nyinanyṭjaku.

⁸ Wangka palunya Katutjaku wangka, wiya nganampa kutju. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭangu wangka palunya kulira wantiku. Yalatjinyurra Katutjaku kurrupatarra kulira wantiku. Katutjalu palumpa kurrunpa nganaṇanya tjarrpatjunkupayi, nganaṇa palunya kulira tjukarurru nyinanyṭjaku.

⁹ Yiltanyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku yunytjur-
rirra nyinanyi. Wiyalatju piyuku wakara nintilku, yunytju
tjanampa nyinanytjaku, nintinyurra nyinanyi. Katutjalu
nyurrangarrinya nintinṯu yunytju tjanampa nyinanytjaku.
Yuwa, palunyanyurra kulira yunytju tjanampa nyinanyi.

¹⁰ Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṭakuṭarra nyur-
rangarri yunytju nyinanyi. Kutu tjanampa nyurrangarri
yunytju nyinanytjaku.

¹¹⁻¹² Wangka yalatjiṭarra nyurrangarri kulintjaku.
Yaṅangu tjuṭaku nyurrangarri palya kutu nyinanytjaku,
yaṅangu kutjupaku pikarrinytjawiya. Wiyanyurra
waarrkawiya nyinanytjaku, waarrkarringkulanyurra
nyinanytjaku, maniku, kuka mangarrikutaṭarra. Wiyanyurra
kutjupa tjuṭangka yinkarra kutu mantjira nyinanytjaku.
Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjaku nganaṅa
nyurrangarrinya irriṯi nintilpayi. Yalatjinyurra
waarrkarringkula nyinanytjala, Yiitjuku ngurra tjuṭa
nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

*Puulalu tjananya nintilku, "Mayutju Kurayitjanya ilka-
ringuru wararrakatiku"*

¹³ Walytja tjuṭangkuya wangka ngaatjanya kulila!
Tjukurrunyurra kulintjaku Yiitjuku walytja mirri tjuṭa
ngula pakantjala, wiyanyurra puṯu kulintjaku. Wiya
nyurrangarri yalatji wiyawana kulintjaku, "Ngayuku
walytja, Yiitjuku walytja wiyarringu. Tjinguru paluru ngula
kanarriku, tjinguru wiya." Katutjaku ngurra tjuṭaya puṯu
kuliṅi, mirri tjuṭaku.

¹⁴ Yiitjuku walytja tjuṭangkula kuliṅi, Yiitjanya ilurra
paluru ngarrirra kanarringu. Katutjaku ngurrangka paluru
kuwarri nyinanyi. Ngula Katutjalu palumpa walytja tjuṭaku
kurrupa tjuṭa, Yiitjunyataṭarra mantakutu ngalya iyalku.
Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭa kurrupa tjuṭa paṅangka
irriṯi tjukururru nyinapayi.

¹⁵ Wangka ngaatjanya nganaṅa nyurrangarrinya nintini,
Yiitjulu nganampa mayutjungku tjananya irriṯi watjanu.
Ngula, Yiitjuku walytja mirri tjuṭa paṅanguru kanar-
ringkula pakalku. Kanarringkulaya Yiitjulakutu yankula
tjungurriku, paluru ilkaringuru mantangka ila ngalya
tjarukatinytjala. Nganaṅa Yiitjuku walytja paṅangka kana
nyinanytja tjuṭa paṅangka nyinaku. Palunya tjuṭangka
ngaṅti nganaṅa yanku Yiitjula tjungurrikitja.

¹⁶ Katutjanya raapa mirraku. Palumpa ilkari ngurrara
mayutju tinaṭarra raapa mirraku. Mayutju tina paluru
mirrara turampata mirratjingantjala, Yiitjanya mayutju
nganampa tjarukatirra ngururra paṅangka ngaraku.

Palunyatjanu Yiitjuku walytja mirri tjuṯa mantanguru pakara kanarringkula pakalku.

¹⁷ Palulanguru nganaṅa Yiitjuku walytja mantangka kana nyinanytja tjuṯa, yankula yutuwarwana Yiitjula tjunguringku, palumpa walytja yurruntitja tjuṯangka nganṯi. Palulanguru nganaṅa mayutju Yiitjulawana kutu nyinamalpa.

¹⁸ Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalanku yalatji puṯu kulilku, “Nganampa irriṯi ilunytjatjanu tjinguru ngula kanarriku, tjinguru wiya.” Yalatjiya puṯu kulira watjilpa nyinanytjala, nyurrangarri wangka palunya tjananya tjakultjurra!, kuliraya yunypa nyinanytjaku.

5

Yanangu tjuṯaya yutuyutu nyinanytjala Yiitjunya piyuku ngalyanku

¹ Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yanangu tjuṯanku tjapilpayi yalatji, “Yiitjunya yaalytjingara piyuku ngalyankuku, tjiṅṅu nampa yaalytjingka?” Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka palulawana rawanku nintinmalpa, nintingkunyurra kulini.

² Wiya yanangu ninti nyinanyi tayimi palumpaku, Yiitjunya piyuku ngalyananyingka. Yanangu tayimiku ngurpa yara yalatji. Mulyatanytjungku kulilku yulytja mantjilkitjangku. Paluru yankula mantjilku waala ngurrara yutuyutu yanku ngarrinyingka. Yara palunya nguwanpa Yiitjunya piyuku ngalyanku, yanangu tjuṯa yutuyutu nyinanytjala.

³ Yulṯa palula yalatjikutjuraya kulira watjalku, “Palyala nyinanyi mani, yulytjatjarra. Kutjupanku wiyalanya pungku.” Yiitjulu piyuku ngalyankula tjananya wantinytjala, paluru tjana watjara waniku, “Ngananyatjarra paluru katimara. Wiyalpi nganaṅa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku, kuunyi warungkalpi nganaṅa nyinaku.”

⁴ Nganampa walytja tjuṯa palyanyurra nyinanyi, wiya nyurrangarri kuya palyalpayi tjuṯa nguwanpa. Tjucarurru nyinarra nyurrangarri paṯani paluru piyuku ngalyankunytjaku.

⁵⁻⁷ Yuwa, tjucarurrunyurra Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanyi, wiya kuya palyalpayi tjuṯa nguwanpa.

⁸ Nganaṅa kutu Yiitjuku tjucarurru nyinanytjaku, wiya kuya palyantjaku. Nganaṅa yanangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji nganaṅa yunypa nyinanytjaku, yalatji kulira, “Yilta, Yiitjunya nganampa piyuku

ngalyanku. Paluru ngalyankunytjala nganaṅa palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”

⁹ Katutjalu kulini, nganaṅa Yiitjuku walytja tjuṭa kana kutu nyinanytjaku, mayutju Yiitjunyalampa walytja nyinanytjala, paluru wiya kulini ngula nganaṅanya kutawutjunga kuru watjara warukutu waninytjaku, wiya.

¹⁰ Yiitju Kurayitja palurulampa watiyangka mirringu, nganampa kuya wanikitja, nganampa kuya waninytjala nganaṅa palulawana kana kutu palumpa ngurrangka nyinamalpa. Yiitjanya nganampa piyuku manta ngaakutu ngalyananyingka, palumpa walytja yurrunpa nyinangitja tjuṭa, nganaṅatarra kuwarri nyinanytja tjuṭatarra tjungu kana kutu palulawana nyinaku.

¹¹ Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalaya wangka ngaaku ngurra nyinarra walytja yurrunpa nyinangitja tjuṭaku puṭu kulilku. Yalatjiya puṭu kulintjala nyurrangarri tjananya wangka palunya tjakultjunkunytjaku, tjana kulira yunypa nyinanytjaku. Ngayulu nintingku kulini, nyurrangarri tjananya Katutjaku wangka kutu nintira pukulmankupayi.

Mayutju tjuṭakunyurra palya nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjuṭaku

¹² Walytja tjuṭangkuya wangka ngaatjanya kulila! In-gkaṭa tjuṭa nyurrangarrimpa nyinanyi. Palumpa tjanampa tjakarurrunyurra palya nyinanytjaku. Katutjaku waarra nyurrangarrimpa tjana palyalpayi, tjakarurrunyurra nyinanytjaku.

¹³ Palumpa tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku, tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭakutarra nyurrangarri yunytju nyinanytjaku.

¹⁴ Yiitjuku walytja tjaampalaya liitjipaka nguwanpa nyinanyi. Watjala tjananya!, waarrkarrinytjaku. Tjaampalangkuya puṭu kulini Yiitjuku tjakarurru nyinakitjangu. Nintinma tjananya!, tjakarurruya Yiitjuku nyinanytjaku. Tjaampalangkuya Yiitjuku walytja tjuṭangu wiyawana kulira nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri purinypangu nintintjaku, wiya tjanampa purrkarrinytjaku. Tjinguru tjaampala ngulu nyinanyi Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangu tjananya panypurangutjanga. Nintira tjananya pukulmarra!, nguluwiyangkuya Yiitjukunu wangka tjakultjurinkunytjaku.

¹⁵ Tjinguru Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinanytjala, wiya palumpa tjanampa nyurrangarri

tuunlayiki nyinanytjaku. Palumpa tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku, Katutjaku ngurrpa tjutakutarra.

16-18 Kutunyurra Yiitjuku walytja tjuṭa yunypa nyinanytjaku. Katutjalanyurra kutu tjpira walkuntjaku. Yalatjinyurra Yiitjuku walytja tjuṭa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Tjinguru nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangu panyapurangkula pungkuntjala, kutunyurra Katutjanya walkuntjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yaṅṅayaṅṅani, Yiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru wati mulyaṅṅanytjungku nyuntupa mani, yulytja mantjira katinytjala, wiya nyuntu Katutjaku ngurkurrinytjaku. Katutjanya kutunyurra walkura tjpiranytjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yaṅṅayaṅṅani, Yiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru nyuntupaka miṅṅa ngarrirra kutu Katutjanya walkuranytjaku, yalatji kulira, “Katutjaluni yilta yaṅṅayaṅṅani, Yiitjuku walytjana nyinanyingka.” Nyurrangarri yalatji nyinanytjaku Katutjalu nyurranya kuliningka.

19 Katutjaku kurrupangkunta nintintjala, nyuntu kulira palyantjaku, wiya kulira wantinytjaku.

20-22 Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangkunta yalatji watjalku, “Kuwarri Katutjalu ngayunya nintinu, alatji nyuntu palyantjaku.” Wangka yalatji nyuntu kulira Katutjanya yurrupa tjpintjaku yalatji, “Katutja, nintilani! Tjinguru wangka palunya yilta nyuntupa?, tjinguru wiya. Tjukururuni nintila!, tjpintjalananta.” Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yilta palumpa. Palunyatjanu nyuntu wangka palunyaku tjukururru nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yaṅṅangukuṅu. Palunyatjanu nyuntu wangka palunya kulira wantinytjaku.

23 Katutjalulanya nintilpayi yunypa nyinanytjaku. Palunya ngayulu tjpilpayi, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kutunyurra tjukururru nyinanytjaku. Ngayulu kulini paluru nyurrangarrinya kutu yaṅṅayaṅṅara tjukururru kanyintjaku, mayutju Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyananyingka.

24 Yilta, Katutjalu nyurrangarrinya nintilku yalatji tjukururru nyinanytjaku. Wiya paluru kulira wantiku, wiya, yilta nyurrangarrinya nintilku.

25 Nyurrangarri nganampa walytja tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri nganampa Katutjanya tjpainma!

26 Nyurrangarri kulintjaku nganana palya nyinanyi.

27 Mayutju Yiitjulu ngayunya palumpa waarrkana nyinatjunutjangka ngayulu nyurrangarrinya watjani, piipa

ngaatjanya nyurrangarri riitamilantjaku, Yitjuku walytja yuwankarra tjungurrinytjala.

²⁸ Katutjanya ngayulu tjapinmalpa, paluru alturrringkula nyurrangarrinya yantayantantjaku, kutu.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 2

1-2 Ngananatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Nintingkulatju kulini nyurrangarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi, paapa Katutjakutarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya Yiitjunyatarra tjapilpayi alturnringkula nyurrangarrinya kutu yantayantantjaku, nyurrangarri palumpa kutjarra yunypa nyinanytjaku.

3 Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta tjukaruru kutu nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nyurrangarri kutu yunytju tjanampa nyinanyi. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala Katutjanyalatju kutu walkulpayi.

4 Ngurra tjutawana ngananatju Yiitjuku walytja kutjupa tjutangka yalatji tjakultjunkupayi, "Yiitjuku yunytjuwiya tjutangku panypurangkula pungkuntjala Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya kutu tjukaruru nyinanyi."

5 Paluru tjana yunytjuwiya tjutangku panypurangkula pungkuntjala nyurrangarri alatji kulintjaku, "Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi. Paluru nintingu kulini, nganananya tjana panypurangkula pungkuntjala. Ngula palurulanya yilta yantayantalku palumpa ngurrangka."

6-7 Ngula Katutjalu yunytjuwiya tjuta tjananya kuutawutjunga kulira payira wantirriyalku, kanya nyurrangarrinya tjukaruru yantayantalku. Nganananyatarra paluru yantayantara kanyilku yunytjuwiya tjutangkamarra, Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyankuntjala, palumpa ilkari ngurrara tjutawana tjungu.

8-9 Yulta palula Yiitjuku yunytjuwiya tjuta, palumpa wangka kulira wantipayi tjutatarra tjananya watjara wantirriyalku waru tinakutu. Yilta, mayutju nganampa Yiitjulu palunya tjananya warukutu wantirriyalku, Katutjaku wangka ngaatjanya kulira wantingutjangka, tjana. Wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, warungkaya kutu kampamalpa. Warungkamarra tjananya Katutjalu ngangkari tinatjarrangu wiya yantayantalku.

10 Yalatji ngaraku Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Yulta palula palumpa wangka kulira walytjarringutja tjutangkuya Yiitjulawana tjungurringkula

palunya walkulku. Nyurrangarritarra yalatji palunya walkulku, nganampa wangka tjakultjunutja kulira.

¹¹ Yurrunpa Katutjalu kulinu Tjitjaluniyanya ngurara tjutanyurra palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Ngananatju kutu palunya tjapilpayi nyurrangarri palumpa walytja tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjitaralatju tjapilpayi, Katutjalu nyurrangarrinya kantilyankunytjaku palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji palyalkitjanyurra yunytjurringanyi Yiitjuku walytja tjuta nyinarra.

¹² Yalatjinyurra palumpa waarrka palyantjala nyakula yanangu tjutangu Yiitju Kurayitjanya pulkapungku. Palunyatjanu Katutjalu Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinyalpi pulkapungku palya nyinapayi kutjarrangku.

2

Mayutju kutjupara Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

¹⁻² Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjanu, nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalyananyangka, ngana tjungurriku. Wangka ngaatjanayaya kulila! Yanangu tjaampalangu wiyawana watjaningi, "Yiitjunya yurrunpa piyuku mantakutu ngalyanukunyu." Wiyanyurra putu kulira nyinanytjaku. Paluru wiya piyuku ngalyanu, ngula ngalyanku. Tjinguru paluru tjana nyurrangarrinya watjanu yalatji, "Katutjaku kurrunpangkuni nintinu, Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu." Tjinguru tjana yalatji watjanu, "Yiitjuku walytja tjutangkulanatju watjanu Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu." Tjinguru tjana yalatji watjanu, "Puulalungarri piipangka watjanu Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu."

³ Wangka palunya nguwanpa wiyanyurra kulintjaku, kuli-ranyurra wantinytjaku. Yiitjunya piyuku ngalyankunytjala yurrunpaya yanangu yuwankarra Katutjaku yunytjuwiya nyinaku. Yanangu nguwanpa mayutju kutjupara Katutjaku yunytjuwiya nyinaku. Katutjalu yurrunpa palunya kulira watjanu warukutulpi ngula wantirriyalkitjangku.

⁴ Katutjaku yunytjuwiya paluru walytjangku kulilku, "Yanangu tjutangu wiya Katutjanya pulkapungkunytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuta kutjupatarra wiya tjana pulkapungkunytjaku, ngayunya kutjuya kulira pulkapungkunytjaku." Palulanguru Katutjaku tjaatji tinangka Katutjaku yunytjuwiya paluru yankula nyinaku. Nyinarra yanangu tjutangka ngunytjinytjunku yalatji, "Ngayulu Katutjanya yilta nyinanyi, nyurrangarri ngayunya kutju pulkapungkunytjaku."

⁵ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula wangka palunya watjanu. Wangka palunyanyurra kulini, yilta?

⁶ Katutjaku yunyjuwiya palunya mayutju kutjupangu marrkura kanyiṅi ngalyankutjipingkamarra. Marrkura kanyilpayi palumpa nyurrangarri ninti nyinanyi. Yurrunpa ngayulu nyurranya watjanu. Ngula Katutjaku yunyjuwiya paluru ngalyanku. Katutjanya kutju ninti nyinanyi palumpa tayimiku.

⁷ Yunyjuwiya paluru palumpa ngangkaritjarrangu yanangu tjuta kuwarri tjingapunganyi kuya palyantjaku. Marrkura kanyilpayi paluru wiya kuwarri yuti mantangka nyinanyi, yunyjuwiya palunya marrkura kanyiṅi. Marrkura kanyilpayi paluru yunyjuwiya palunya ngalya wantirriyalku, kutjupangu ngula watjantjala.

⁸ Yalatji watjantjala Katutjaku yunyjuwiya paluru ngalyankula yuti nyinaku. Palulanguru Yiitju Kurayitjalulpi palunya mirri pungku, ngaalymankula puyura ngangkaritjarrangu mirri pungku. Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu piyuku mantakutu ngalyankula Katutjaku yunyjuwiya palunya mirri pungku.

⁹⁻¹¹ Yanangu tjutangu Katutjaku wangka kulira wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjananya walytja tjuta kanyilku. Yanangu paluru tjana palumpa wangka kulira wantiku. Katutjaku yunyjuwiya paluru, mamuku mayutjukunu ngangkaritjarra nyinarra kutjupa kutjupa palyanmalpa. Paluru tjananya yanangu tjutawana tjakultjurinkula tjingapungamalpa, Katutjanya kulilwiyangu wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya wantiku yunyjuwiyaku wangkaku kutju nyinanytjaku.

¹² Wangka palunya wiyawanangkuya kulinutjanga Katutjalu tjananya mirritjunku, kutu kuya palyalpayi tjuta, Katutjaku wangkaya kulintjawiyangka.

Tjkarurrunyurra kutu nyinanytjaku

¹³ Walytja tjuta, kulilaniya! Katutjanya nyurrangarrimpa yunyju nyinanyi. Paluru kulinu nyurrangarri yurrunpa nganampatju wangka kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjaku. Kutjupa tjuta nganti nganampatju wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya nintinu Yiitjukunu wangka kulira tjkarurruṅi nyinanytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytjarringanyinka ngananatju Katutjanya kutu walkulpayi.

¹⁴ Katutjalu kulinu ngananatju nyurrangarrilakutu yankula tjakultjunkuntjala, nyurrangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku, walytjarringkula Yiitju

Kurayitjalawanalpi kana nyinanytjaku. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

¹⁵ Yurrunpalatju nyurrangarrilakutu yankula Katutjaku wangka nintiningi. Ngantilatju nyurrangarrilakutu piipa wakara wantirriyanu nintilkitjangku. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukaruru nyinama!

¹⁶⁻¹⁷ Yuwa, paapa Katutjanyalampa yunyutju nyinanyi. Nganampa altururrikula nintinu nganana yalatji kulinjtaku, "Nganananya Yiitjuku walytja tjuta Katutjalu manta ngaangka yantayantara palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinanytjaku." Kutulatju nyurrangarrimpa tjapiningi, Yiitju Kurayitjalu paapa Katutjalutarra nyurrangarrinya kantilyankunytjaku, nguluwiyanyurra nyinarra tjukaruru palyara wangkanytjaku.

3

Nyurrangarri Katutjanyalampa tjapintjaku

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nyurrangarri Katutjanyalampatju tjapinma! Yalatjiya tjapinma!, yanangu tjutangu ngurra tjutawana Yiitjukuwu wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, nyurrangarri yurrunpa kulira palumpa walytjarrinytja nguwanpa.

² Yalatjiya tjapinma!, Yiitjuku yunyutjuwiya tjutangu nganananya panypurangkula pungkutjipingkamarra. Paluru tjana wiya Yiitjuku wangka kulini.

³ Wangka ngaatjanyaya kulila! Iltta, Katutjalulanya yantayantanu paluru nyurrangarrinya yilta kantilyankula kanyilku, Yiitjuku tuunlayiki tjutangu pungkutjipingkamarra.

⁴ Kulinilatju Katutjalu nyurrangarrinya yantayantanu. Palulanguru nyurrangarri nganampatju wangkawana kulira tjukaruru nyinanyi. Ngananatju kulini nyurrangarri wangka palulawana kutu tjukaruru nyinamalpa.

⁵ Katutjanya ngayulu tjapilpayi, nyurrangarri yanangu tjutaku kutu yunyutju nyinanytjaku, Katutjanya nganampa yunyutju nyinanytja nguwanpa. Yiitju Kurayitjalu Katutjaku waarrka kutu palyalpayi, wantiwiyangu, tjana palunya panypurangkunytjala. Nyurrangarritarra palunya nguwanpa palumpa waarrka kutu palyantjaku, tuunlayiki tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala.

Waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, liitjipakawiya

⁶ Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanyalpi kulila! Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palulanguru ngayulu

nyurrangarrinya watjani mangarriku waarrkarrinytjaku, purrkarringkula wantinytjawiya. Nyurrangarrimpa ngurrangka Yiitjuku walytja tjaampalangu waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana waarrka wantinytjala wiyanyurra tjanalawana tjungurrinytjaku. Paluru tjana nganampatju wangka kulira wantipayi.

7 Yurrunpa nganangatju nyurrangarrilawana nyinarra maniku waarrkarringangi, wiya nganangatju liitjipaka nyinapayi. Palulanguru nganangatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Nganangatju waarrkarripayi nguwanpa nyurrangarri waarrkarringkula nyinanytjaku.

8 Nyurrangarri mangarri tjinguru kuka yungkuny tjala nganangatju ngaparrtjingku mani nyurrangarrinya yungkupayi. Yalatjilatju kuliningi, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangu wiya mani tina kanyini. Ngananga waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku, tjanala yinkatjipingkamarra." Yalatji kulira nganangatju mungangka tjintungkatarra waarrkarringkupayi.

9 Yurrunpalatju nyurrangarrilawana nyinarra yalatji kulinu, "Katutjaku waarrkalatju tjanalawana palyantjala, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangu ngananganya mangarri an kuka ngaparrtjingku yungkuny tjaku. Yalatjiya ngurra tjutawana ingkata tjuta yungkula paltjani." Yalatjilatju kulira wantingu. Piyuku kuliralatju yalatji watjanu, "Ngananga waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku, tjanala yinkatjipingkamarra. Tjana nyakula yalatji kulintjaku, 'Puulanyangarri mangarriku waarrkarringkula nyinapayi. Tjananya nguwanpa ngananga waarrkarringkula nyinanytjaku.' "

10 Nganangatju nyurrangarrilawana nyinarra watjaningi yalatji, "Yanangungku waarrka wantirra nyinanyingka, wiyanyurra paltjantjaku."

11 Panyapalatju nyurranya watjanu, kutjupangkulanyatju tjakultjunutjanga. Palurulanyatju kuwarri tjakultjunu, "Tjitjaluniyanya ngurrara Yiitjuku walytja tjaampalaya waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana tjunguringkula tjaalymara wangkapayi."

12 Yanangu paluru tjana tjukarurrulpi waarrkarringkula nyinanytjaku, mangarri walytjangku payimilara ngalkunytjaku. Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu yurrunpa watjanu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palulanguru ngayulu nyurrangarrinya watjani nyurrangarri palumpa walytja tjuta yalatji mangarriku waarrkarrinytjaku.

13 Walytja tjutangkuya kulila! Waarrka wantirra

nyinapayi tjuṭaku tjanampa wiya yunytjuwiya nyinanytjaku, nyurrangarri tjukarurru tjanampa palyanma! Kutjupa tjuṭakutarra tjukarurruya palyanma!, purrkarrinytjawiyangku.

¹⁴ Piipa ngaatja nyurrangarri tjanala riitarringanyingka, tjinguru tjaampalangkuya kulira wantiku yalatji, “Wiya Puulalungarri nganananya watjantjaku.” Yalatji kulira wantipayi tjuṭawana wiya nyurrangarri tjungurringkula tjaalymara wangkanytjaku, tjananya wantinytjaku.

¹⁵ Palumpa tjanampa wiyanyurra yunytjuwiyarringkula nyinanytjaku, nyakula tjananya palya wangkanytjaku, Yi-itjuku walytja kutjupangka palya wangkanytja nguwanpa.

Puulalu piipa wakara wiyalkitjangkulpi tjananya watjanutja

¹⁶ Katutjalulanya yanangu tjuṭa yunypalpayi. Palulanguru ngananatju palunya tjapini, nyurrangarrinya yunypara yanṭayanṭantjaku. Yunytjurringanyilatju Katutjalu nyurrangarrinya yilangku yanṭayanṭantjaku.

¹⁷ Wati kutjupangku nyinarra ngayuku malpangku piipa ngaatjanya wakaningi, tjungungkulitju ngayulu Puulalu wangkanytjala. Kala, wangka ngaatjanyalpi ngayulu Puulalu maranguk tjayinamilani yalatji, Puula. Nyakulanyurra yalatji kulilku, “Puulalu yilta, piipa ngaatjanya wantirriyanu. Paluru yini wakanutja ngaatja yalatji paluru kutu piipangka wakara wantirriyalpayi.”

¹⁸ Ngayulu Katutjanya tjapinmalpa, nganampa mayutju Yitju Kurayitjalu alṭururringkula nyurrangarrinya yanṭayanṭantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 1

1-2 Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya nyuntupa wakani Timitjiyi, wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjaluni Katutjalutarra ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yilta Katutja paluru nganampa kuya wanipayi, palulanguru nganannya kana kanyilku. Yalatjila kulira yunypa nyinanyi. Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kulini nyuntu Timitjiyi ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangkunanta katja kulira ngayulu Katutjanya tjapilpayi, paluru altururrikula nyuntunya yantayanantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjuna nganampa mayutju tina nyinanyi.

3-4 Tawunu Yipitjanga ngayulunanta watjanu, manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku, yalatji, "Tawunu ngaangka nyinama! Tjaatji ngurrara mankurra tjananya nyuntu marrkula!, wiyaya tjana wiyawanangu nintintjaku." Palulangurunanta piyuku watjani kutu tjananya nyuntu marrkula yalatji! Wiyaya tjukurra kutjupawana kutu wangkanytjaku. Irriti nyinapayi tjuta yini tjuta tjana kutu kulira wangkapayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjuta yantayanalkitjangku kulintjawiya. Marrkula tjananya!, wiyaya tjana yini tjuta kulira walkuntjaku. Paluru tjana Katutjanya yini kutju kulira walkuntjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra yantayanantjaku. Paluru tjana palumpa wangka kutju tjukaruru nintintjaku, wiya wangka kutjupawana wangkarra pikarrinytjaku.

5 Timitjiyi, nyuntu tjananya Yiitjuku walytja tjuta yalatji watjala! Tjana yanangu kutjupa tjutaku kulira yunyutju tjanampa nyinanytjaku. Yalatji tjana yunyutju tjanampa nyinarra tjukaruru Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjananya nyuntu kutu nintila!

6 Paluru tjanaya wiya tjukaruru nyinanyi. Katutjaku wangkaya wantirra wiyawana wangkapayi.

7 Yunyutjurringanyiya Muutjaku wangka nintilpayi nyinakitja. Yalatji nintilkitjangku tjana pakara wangka kutjupawanalpiya nintilpayi. Paluru tjana yalatji rikinarripayi, "Nganana Muutjaku wangka tjukaruru nintilpayi."

8-9 Muutjaku wangka matupurra wiya nganana wantinyi. Nganana kulini wangka palunya palya ngaranya. Wangka palunya nganana riitarringkula tjukaruru nyinanytjaku. Yurrunpa Katutjalu Muutjanya nintinu luwu palunya wakantjaku, kuya palyalpayi tjutangku kulintjaku, "Yilta,

nganana alatji wangka palunya wantipayi." Wiya Muutjalu luwu palunya wakanu tjukaruru nyinapayi tjutangu kulintjaku. Luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangu yalatji kulintjaku, "Muutjaku luwuwana wiya nganana tjukaruru nyinanyi, wiyawana nganana nyinanyi, luwu palunyala kilytjuntananyi." Muutjaku luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangu kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi, yanangu kutjupa mirri pungkupayi tjutangu kulintjaku. Pungkupayi kutjupa tjuta kuyalingku nyinanyi, paapa, maama walytja tjana mirri pungkupayi.

¹⁰ Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi miita kutjupa kutjupangka ngarripayi tjutangu kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi wati kutjarra miitararra nyinanytja tjutangu kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi witira kanyilpayi tjutangu kulintjaku. Tjana yanangu tjuta ngulutjingara katirra kanyilpayi waarrkarrinytjaku, wiitjmani mantjintjawiya. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi ngunytji wangkapayi tjutangu kulintjaku. Luwu palunya ngaranyi kuutawutjunga ngunytji wangkapayi tjutangu kulintjaku. Yuwa, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangu Muutjaku luwu palunya kulintjaku.

¹¹ Muutjaku luwu palunya ngaranyi Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangu kulintjaku. Katutjaku wangka palunya Yiitjuku wangkatarra ngaranyi. Ngayulu wangka alatji kulira tjakultjukupayi. Yiitjukunu wangka wiya kulira wantinytjaku yanangu tjutangu. Katutja paluru mayutju tinalampa nyinanyi. Ngayulu palunya kutju walkulpayi.

Puulalu watjalku, "Katutjanyalampa alturunytju nyinanyangka nganana walkuntjaku"

¹² Mayutju Yiitju Kurayitjalu yurrupa yalatji kulinu, "Puulakunara yunypa nyinanyi, palurutju tjukaruru nyinanyi." Yalatji paluru kulira ngayunya rapanu, palumpa waarra ngayulu palyantjaku. Palulanguru ngayulu Yiitju Kurayitjanya walkuni.

¹³ Yurrupa ngayulu kuyakuya nyinangi. Paluru ngayunya wantimara ngulytjurrinytjawiyangu, kutuna palunya panypurangkupayi. Ngayulu palumpa walytja tjuta pungkupayi. Ngayunya Yiitjulu wantimara. Wiya. Yiitjunyatju yaltururingu ngayuku, ngayulu palumpa walytja tjuta ngurrpangu panypurangkula pungangitja. Yurrupa ngayulu wiyawana yalatji kulilpayi, "Yiitjunya wiya Katutjaku katja nyinanyi, paluru mungutja."

14 Palulanguru mayutju Yiitjanya ngayuku puntura yal_{tu}rurringu. Palunyatjanu ngayulu palumpa walytjar-ringkula yunytju nyinanyi.

15 Yilta, Yiitju Kurayitjanya manta ngaakutu ngalyanu, yan_{an}gu tju_{ta}k_u tjanampa kuya wan_{ik}itja, yalatji nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukaruru ngaranya nganana kulintjaku. Ngayul_utarra kuyalingku nyinapayi, kuya palyalpayi. Yan_{an}gu kutjupa tju_{ta}ngku kuya palyalpayi. Palula tju_{ta}ngka wirrili ngayulu kuya puntura palyalpayi. Palulanguru ngayulu kuyatjarra nyinapayi.

16 Paluru ngayuku al_{tu}rur_{ri}ngkula kuya tju_{ta} wan_{in}gu, yalatjiya yan_{an}gu tju_{ta}ngku kulintjaku, "Katutjalu, Yiitju-lu_utarra Puulaku al_{tu}rur_{ri}ngkula kuya palumpa wan_{in}gu, Yiitjuku walytja paluru nyinanytjaku. Yalatji paluru nganampa al_{tu}rur_{ri}ngkula kuyalampa wan_{ik}u, nganana Yiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra nganana kana kutu nyinanytjaku." Palunya nguwanpa yan_{an}gu ngan_{ti}tja tju_{ta}ngkulpi kulilku, "Katutjalu, Yiitjul_utarra Puulaku al_{tu}rur_{ri}ngkula kuya wan_{in}gu, Yiitjuku walytjalpi paluru nyinangu. Yalatji paluru nganampa al_{tu}rur_{ri}ngkula kuyalampa wan_{ik}u, nganana Yiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra kana kutu nyinanytjaku."

17 Katutjanya mayutju ti_{na} nganana wal_{kun}tjaku. Nganana palunya kutu wal_{kura} nyinarra mirrirriku. Katutja paluru kutju nganampa kutu nyinarra nyinamalpa mayutju ti_{na} wiyarringkunytjawiya. Nganana yan_{an}gu tju_{ta}ngku wiyala nyanganyi. Yalatji nganana nyakuwiyangku kulini paluru nganampa mayutju ti_{na} kutu nyinamalpa. Amin.

18-19 Timitjiyi, panyapananta watjanu ngali Yiitjuku walytjararra nyinanyi, nyuntu ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangku nguwanpananta pinangkatjunanyi. Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingku nyuntunya watjanu, Katutjaku tjukaruru nyinarra nyuntu palumpa waarrka yunypangku palyantjaku, yan_{an}gu tju_{ta}ngku wangka nyuntupa kulira tjukarur_{ru}lpi nyinanytjaku. Wangka palulawana ngayulunanta kuwarri pinangkatjunanyi. Wangka ngaatjanya ngayuku nyuntu kulira Katutjaku waarrka tjukaruru yunypangku palyantjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra nyuntu kulilku, "Katutjaku wangkawana ngayulu tjukaruru palumpa waarrka palyani, ngayulu tjananya nintini tjukarurruya nyinanytjaku." Yan_{an}gu paluru tjana wiya Katutjaku waarrka tjukaruru palyani, Katutjaku wangkaya kulira wantinyi.

²⁰ Paluru tjanala kutjarra kutjupa, yini Yayiminatjalu Yalikitjantalu tjungurringkula Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yiitjuku walytja nyurrangarri yurrunpa tjungurringkunyujala ngayulu palunya kutjarra payira iyanu, nyinarrapula yalatji kulintjaku, “Ngali Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinapayi. Ngali tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjaku.” Kuwarrilpipula mamuku mayutjuku waarrkana kutjarra nyinanyi.

2

Yalatji Katutjanyaya tjaquila!

¹ Yiitjuku walytja tjutangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanyanyurra kutu tjaquila, paluru yanangu kutjupa tjuqa yantayanantjaku. Paluru tjananya Katutjalu yantayanantjala Katutjanyaya walkunma!

² Mayutju tina tjutaku, mayutju kutjupa tjutakutarra Katutjanyanyurra tjaquila, tjana tjukarurru nganananya yantayanantjaku. Mayutju paluru tjana Yiitjuku tuunlayiki tjuqa tjananya marrkuntjaku, nganananya panypurangkula pungkupayingkamarra. Paluru tjana nganananya palyangku kanyintjala nganana yunypa nyinaku. Yalatji nganana yunypangku nyinarra Katutjanya walkunmalpa.

³ Yalatji nganana yanangu tjutaku tjaquila, Katutjanya nganampa yunypa nyinaku. Paluru nganampa kuya wanirra nganananya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

⁴ Katutjanya yunytjurringanyi yanangu yuwankarraya palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yunytjurringanyi paluru tjana palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku. Paluru unytjurringanyi paluru tjana walytjarringkula wangka yalatji ngaa tjutaku ninti nyinanytjaku.

⁵ “Katutjanya mayutju tina kutju nyinanyi, yanangu yuwankarraku. Mayutju Yiitju Kurayitjalu patjuringku nganampa Katutjanya marrkulpayi, palurunya kuyatjarra tjuqa pungkutjipingka. Yiitju paluru patjuringkulampa marrkunutjangka, Katutjanyalampa kalypa nyinanyi.

⁶ Yiitju Kurayitjanya mirrirringu, yanangu yuwankarra kanalkitja, kuyatjarra tjana kutu nyinarra wiyarringkupayingka. Palunyatjanu nganana kulini Yiitjunyalampa mirrirringu kuya waninytjaku. Nganana yalatji kulini, ‘Yiitjunya mirrirringu, kuya nganampa paluru waningu. Palulanguru Katutjalu kulinu, yanangu yuwankarra palumpa ngurrangka

kana nyinatjunkunytjaku.' Yurrunpa Katutjalu kulinu, ngula Yiitjanya nganampa mirririnytjaku."

7 Yuwa, Katutjalu kulinu yanangu yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku, Tjuwu tjutaku kutju, wiya, yanangu ngurra kutjupa nyinanytja tjutakutarra. Wangka palunya Yiitjukunu ngayulu tjakultjurinkunytjaku, Katutjaluni palumpa waarrkana ngaratjunu. Yilta, Katutjaluni ngaratjunu Tjuwuwiya tjutangka ngayulu tjakultjurinkunytjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula tjukaruru palumpa nyinanytjaku.

8 Ngayulu Puulalu yalatji kulinu. Yanangu tjutaya Katutjanya walkulkitja jungurringanyingka, wati tjutanku kutju Katutjanya tjapintjaku, kungka tjutanku wiya. Wati paluru tjana Yiitjuku walytja palya nyinarra Katutjanya tjapintjaku, wiyayanku pikapikarringkula Katutjanya tjapintjaku.

9-10 Ngayulu yalatjitarra kulinu. Yiitjuku walytja kungka tjuta wiya mantarra yutjutjarra nyinanytjaku, watingku kuya palyalkitjangku kulilpayingkamarra. Kungka Yiitjuku walytja tjutangkuya yiri nyinakitja wiya mani tinangka turitji nikilitjitarra payimilara tjarrpanytjaku, wiya, tjana alatji wantinytjaku. Kungka tjutangkuya yalatji kulinjtaku, "Nganana Katutjaku yunytju nyinarra, nganana walytja tjutanya yantayanantjaku, yiri nyinakitjangku kulintjawiya."

11 Yiitjuku walytja tjutanyurra jungurringkunytjala, kungka tjutangkuya wangkawiyangku kulintjaku.

12 Kungka tjutanku wiya wati tjutangka pakara Katutjaku wangka nintintjaku, wiyaya mayutju nguwanpangku wati tjuta watjantjaku.

13 Nganana yalatji kulintjaku. Wati Yatamanya Katutjalu yurrunpa palyanu. Nganana wangka palunya kulira yalatji kulinu. Katutjalu Yatamanya palyara nyinatjunu kungkaku mayutju. Kungka Yiipanya nganti palyara nyinatjunu palumpa waarrkana.

14 Palulanguru mamuku mayutjungku watjanu kungka Yiipanya kuya palyantjaku. Kungka paluru kulira kuya palyanu, Yatamalu wiya kulinu mamuku mayutjungku watjantjala. Yiipalu waarrkana nguwanpangku kulira palyanu. Yiipanya nguwanpa kungka tjuta wati miita tjutaku waarrkana nguwanpa nyinanyi, kanya wati tjutanya Yatamanya nguwanpa mayutju tjuta nyinanyi.

15 Kungka tjutakutarra Katutjanya yunypa nyinanyi. Kungka tjutaku waarrka yalatji. Pipirriya yantayantara kanyintjaku. Yalatjiya tjukaruru Katutjaku nyinanytjala,

Katutjalu tjanampa kuya waniku, palumpa ngurrangka kana nyinatjunku. Yiitjukuraya kutu tjukarurru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭa.

3

Yiitjuku walytja tjuṭaku mayutju tiṇa yalatji nyinanytjaku

¹⁻³ Tjinguru watingku Yiitjuku walytja tjuṭaku ingkata tiṇa nyinakitjangku kulilku. Yalatji palya paluru kulintjaku. Yiitjuku walytja tjuṭangku ingkata tiṇa ngaratjungkukitjangku wati tjukarurru nyinapayiku kulira ngaratjungkunytjaku. Wati paluru ingkata nyinakitja yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru wati paluru ingkatarringkula kutu yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṭangku wati palunya ingkata tiṇa ngaratjungkukitjangku yalatjiya tjapintjaku, “Wati palunya yaalytji? Paluru tjukarurru nyinanyi?” Yalatji tjukarurru nyinapayiku nyurrangarri kulira palunya ngaratjungkunytjaku. Yiitjuku kutju paluru tjukarurru nyinapayi. Miita kutjutjarra kutju paluru tjukarurru nyinapayi. Palya paluru tjukarurru kutu kulira nyinapayi, kuya wiima kutju palyalpayi. Yanngatja tjuṭakutarra paluru yunyparripayi, nyakula wantinytjawiya. Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi tjananya. Paluru waama tiṇa tjikira turaangkarrinytjawiya nyinapayi. Paluru kutjupa tjuṭaku wiya pikarripayi, palya tjanampa nyinapayi. Maniku kutju kulira wiya paluru nyinapayi. Wangka yalatjiwana kutjunyurra tjukarurru nyinapayinya kulira ngaratjungkunytjaku.

⁴ Nyurrangarri kulira ngaratjungkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Palumpa miita, pipirri tjuṭatarra paluru tjukarurrungku yantayantlpayi. Wati paluru palumpa pipirri tjuṭa tjukarurrulkitjangku tjananya watjalpayi tjana tjukarurru nyinanytjaku, yalatji “Nyurrangarri ngayuku wangkawana kulira palyantjaku.”

⁵ Tjinguru wati paluru palumpa pipirri tjuṭa puṭu tjukarurrura puṭulpi kulilku. Palulanguru paluru puṭu kulilku Yiitjuku walytja tjuṭanya tjukarurrungku yantayantalkitjangku. Wati palunya nguwanpa wiyanyurra ngaratjungkunytjaku.

⁶ Nyurrangarri kulira ngaratjungkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Paluru irriṭi Yiitjuku walytjarringkula tjukarurru kutu nyinapayi, wiya wati kuwarri Yiitjuku walytjarringutja nyurrangarri ngaratjungkunytjaku, paluru ingkata tiṇarringkula walytjangku pulkawanipayingkamarra. Palulanguru paluru munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjara warukutu

iyalpayingkamarra. Yalatji nguwanpa mamuku mayutju Katutjalu watjanu warukutulpi iyalkitjangku. Yalatji nguwanpa watjaltjipingkamarra.

⁷ Nyurrangarri kulira ngaratjunkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati paluru Katutjaku ngurupa tjuṯangka palya nyinapayi. Yalatjiya kulilpayi, “Wati paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi.” Yalatjiya palumpa yunypa nyinapayi. Tjinguru wati paluru ingkaṯa tinarringkula wiyawana nyinanytjala, yaṅangu tjuṯangu Yiitjuku walytja tjuṯanya ingkaṯa palunyaṯarra tjana watjara panypurangu. Yalatji wati paluru ingkaṯa tinarringkula wiyawana nyinanytjala mamuku mayutju yunyparriku. Paluru ingkaṯa tiṅa tjuṯa tjingapungkupayi, yalatji wiyawanalpiya nyinanytjaku.

Tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa

⁸ Tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa, paanytjalitjitarra tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa paanytjalitjitarra ngaratjunkunytjaku yaṅangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati, kungkaṯarra Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya ngunytji watjalpayinya. Paluru tjana tjukarurru nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Paluru tjana Katutjaku wangkawana kutju kulilpayi, wiya tjana mani tinaku kutju mantjilkitja kulira nyinapayi.

⁹ Paluru tjana Yiitjuku wangka tjukarurru kulira ninti nyinapayi, wiya tjana yiwarra kutjupawana yankupayi, paluru tjana yaṅangu tjuṯaku kalypa nyinapayi.

¹⁰ Tjinguru yaṅangu yalatji tjukarurru nyinanytjala tjaatjingka waarrkarripayi ngaratjunkukitjangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯanya tjapintjaku, “Yaalytjinyurra kulini?, paluru Yiitjuku tjukarurru nyinanyi?, yaṅangu tjuṯakutarra palya nyinanyi? Tjaatjingka waarrkarringkunytjaku nganaṅa palya ngaratjunku?” Yuwankarrangu yuwa watjantjala palya nyurrangarri yaṅangu palunya ngaratjunkunytjaku, tjaatjingka waarrkarrinytjaku.

¹¹ Tjaatjingka waarrkarripayi kungka tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi kulira ngaratjunkunytjaku kungka yalatji tjukarurru nyinapayinya. Kungka paluru tjana Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya tjana ngunytji wangkapayi. Wiya paluru tjana tjaalymara wangkapayi. Kungka paluru tjana palya nyinapayi, wiya

tjana waama tjikira turaangkarripayi. Kungka paluru tjana kutjupa tjuṯa tjananya yanṯayanṯalpayi.

¹² Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa kulira ngaratjunkunytjaku yanangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Miṯa kutjutjarra kutju nyinapayi. Pipirri tjuṯa tjukarurru yanṯayanṯalpayi, walytja palumpa tjuṯa tjukarurru yanṯayanṯalpayi, kutjupa tjuṯatarra.

¹³ Tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa yalatji tjukarurru kutu nyinanytjala, Yiitjuku walytja tjuṯangku yalatji watjalku, “Paluru tjana palya nganananya yanṯayanṯani. Paluru tjana ilta Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.”

Mayutju Yiitju Kurayitjanya yalatji nyinapayi

¹⁴⁻¹⁵ Ngayulu kulini ngula maa yankulananta nyakunytjaku. Tjinguru ngayulu nyuntulakutu maa yankunytjawiyangka, piipa ngaatjanya nyuntu riitarringkula nintinku kulilku Katutjakuya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta, nganaṯa Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, palumpa wangkawana nganaṯa tjukarurru nyinanyi. Wangka paluru tjukarurru ngaranya.

¹⁶ Katutjaku wangka palunya puntu ngaranya, paluru kuwarri kutju nganananya nintinu. Wangka palunya yalatji,

“Ilkaringuru paluru ngalyankula yanangurringkula paṯangka nyinangu. Paṯa ngurrara palunya, ilkari ngurrara tjuṯangku nyakula yunyparringu. Katutjaku kurrunpangku nganananya nintinu paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi, Katutjanyara yunypa nyinapayi. Palumpa walytja tjuṯangku palumpa wangkaya tjakultjurinkupayi, manta tjuṯawana. Yanangu tjuṯangku wangka palunya kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru Katutjalu mayutju tinalampa palunya mantjira katingu palumpa ngurrakutu, ilkarikutu.”

4

Wiyawana nintilpayi tjuṯa

¹⁻² Katutjaku kurrunpangkuni ngayunya Puulanya nintinu yalatji. Ngula paṯa ilkaritarra wiyarringkunytjala yurrunpa Yiitjuku walytja tjuṯaya tjukarurru nyinarra Yiitjuku wangkalpiya tjana wantiku, kutjupa tjuṯaya tjukarurru kutu nyinamalpa, Yiitjuku. Mamungku tjingapunganyangka nintilpayi tjuṯangku wiyawanalpi tjananya nintilku, Katutjaku wangka tjukarurru nguwanpa. Yalatji nintilpayi tjuṯangku tjananya nintintjala paluru tjana Yiitjuku walytja

tjutangku kulira tjana wiyawanalpi nyinaku. Nintilpayi paluru tjana ngunyjtjinytjuya nyinaku.

³⁻⁴ Ngunyjtjinytju paluru tjana kuwarri nyinanyi. Paluru tjana wiyawana tjananya yalatji nintilpayi. Miiṯararrapula wiya nyinanytjaku, wati anta kungka tjiingkila kutu nyinanytjaku. Wangka yalatjitarra tjana nintilpayi, “Manggarri anta kuka ngaatja kutju ngalkunytjaku, manggarri anta kuka kutjupa wiya nyurrangarri ngalkunytjaku.” Yalatji wiya Katutjaku wangkangka ngaranya. Manggarri anta kuka yuwankarra Katutjalu palyanu nganana palya ngalkunytjaku, Katutjaku wangka kulilpayi tjutangku. Palya nganana manggarri anta kuka tjuta ngalkunytjaku. Nganana yalatji ngalkukitjangku Katutjanya yalatji tjapintjaku, “Nyuntunyalatju walkuni, manggarri anta kuka ngaatjanya nganananya nyuntu yungutjangka.”

⁵ Yalatji nganana tjapintjala, Katutjalu kulilku, “Tjana ngayunya tjapini manggarri anta kuka ngayulu yungutjangka. Palya tjana manggarri anta kuka palunya ngalkunjaku.”

Yiitjuku waarrkana palya nyinanytjaku

⁶ Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Nyuntu wangka palunya tjananya nintintjaku anangu tjutangka. Palulanguru tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilulanya tjukarurru nintini. Paluru yangupala nyinarra rawangku Katutjaku wangka riitarringkula ninti nyinanyi. Paluru wangka palulawana ilita tjukarurru nyinanyi.”

⁷ Timitjiyi, nyuntu wangka ngaatjanyatarra kulila! Yanangukunu tjukurra tjuta wiya nyuntu kulintjaku, wiya tjananya tjukurra palunya tjutawana nyuntu nintintjaku, wanti! Katutjaku wangkaku kutju nintirringkula nyuntu tjananya nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka kutu riitarringkula Katutjala kutu purayirringkunytjaku, nintilkitjangku.

⁸⁻⁹ Yanangu tjutangku yalatji watjalpayi, “Nganana turiyinarringkunytjaku tjaputjapuku.” Yalatji nguwanpa nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinakitja kutu turiyinarringkunytjaku yalatji. Nyuntu Katutjaku wangka riitarringkula palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru nyuntu kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Wangka palunya nyuntu rawa kulira tjukarurrulpi Katutjaku kutu nyinaku.

¹⁰ Katutjaku waarra nganana kutu palyani Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku, wantinytjawiyangku. Tuunlayiki tjutangku nganananya panypurangkunjatala,

nganaṅa palumpa waarrka kutu palyantjaku, wantinyt-jawiyangku. Yalatji nganaṅa kulintjaku, “Nganaṅa Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjala paluru nganaṅanya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku.” Yuwa, Katutjalu kulini yanangu yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku. Yanangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjar-ringkula kana kutu nyinamalpa.

11 Wangka palunya tjananya tjukarurru nintila, nguluwiyangku!

12 Nyuntu yangupala nyinanyi, Timitjiyi, tjilpiwiyanu. Nyuntu palya tjananya tjilpi tjuṭa nintintjaku, wiya kutjupangkunta alatji marrkuntjaku, “Nyuntu tjilpiwiya yangupala nyinanyi, wiya nyuntu nganaṅanya nintintjaku.” Wiya tjana yalatji nyuntunya marrkuntjaku. Nyuntu tjukarurru nyinarra kutu tjananya nintintjaku, Katutjaku wangka! Yanangu uwankarraku nyuntu palya tjanampa nyinama!, pikapikarrinytjawiya. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala uwankarrangkunta nyakula tjukarurrulpiya nyinaku, nyuntu tjukarurru nyinanytja nguwanpa.

13 Ngayulu ngula maa yankula nyuntulawana nyinaku ngurra nyuntupanungka. Nyuntulawana nyinarra ngayulu Yiitjuku walytja tjuṭa tjananya nintilku. Kuwarri nyuntu kutu tjananya nintila! Kutu nyuntu Katutjaku waarrka palyanma, tjanalawana!, tjana kulira yunypa nyinanytjaku Yiitjuku. Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungurrinytjala Katutjaku wangka tjanampa nyuntu riitarriwa!, tjana kulira nintirinytjaku.

14 Katutjalunta ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu, yanangu tjuṭa nyuntu nintintjaku. Yurrunpa yalatjinta tjarrpatjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku, tjilpi tjuṭangkuṭarra nyuntula katangka mara tjunkula ngaratjunkunyjala.

15 Yalatji tjanalawana nyuntu Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru palyantjala nyakula Yiitjuku walytja tjuṭangku yunypangku yalatji tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilu Katutjaku waarrka tjukarurru palyani.”

16 Nyuntu rawangku kulila!, Timitjiyi, tjukarurru kutu nyuntu nyinanytjaku, Yiitjuku. Nyuntu, Katutjaku wangka tjukarurru kutu nintintjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinarra tjukarurru nintintjala, Katutjalunta nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjuṭatarra Katutjalu ngurra palula nyinatjunku nyuntupa wangkaya kulira Yiitjuku walytjarringutja.

5

1 Wati tjilpingku tjinguru kuya palyantjala nyuntu palunya payintjawiyangku purinypa wangkanytjaku palula, paapa nguwanpa. Yangupalangku kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjunkunytjaku, nyuntupa malanypa nguwanpa.

2 Wulkumanungku tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu payintjawiyangku purinypa wangkanytjaku, maama nguwanpa. Kungka yukarrangku tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjunkunytjaku, nyuntupa malanypa nguwanpa, kuya palyalkitjangku kulintjawiya kungka palula.

3 Timitjiyi, nyuntu, Yiitjuku walytja tjutangkutarra walukuta tjuta yantayanantjaku, ngulytju tjanampawiyangka.

4 Minyma walukuta tjinguru katja yuntalpatjarra nyinanyi, tjinguru paluru tjamu, kapali tjutatjarra, paluru tjana minyma walukuta palunya yantayanantjaku. Minyma paluru katja yuntalpa tjananya yurrunpa yantayananingi. Paluru tjana minyma palunya ngaparrrtjingku yantayanantjaku, wulkuminarrinytjala. Paluru tjana palunya alatji tjukarurru yantayanantjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

5 Yuwa, minyma walukuta ngulytjuwiyangka nyurranggarri Yiitjuku walytja tjutangu palunya yantayanantjaku. Minyma paluru Katutjanya kutju, tjapira nyinapayi yalatji, "Katutja, ngayulu nyuntupa tjukarurru nyinanyi, nyuntu kutu ngayunya yantayanantala!"

6 Minyma walukuta kutjupa tjuta, Katutjaku ngurrrpa nyinanyi. Paluru tjana yulytja mani tinaku kutju kulira nyinanyi. Paluru tjana wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrrangka.

7 Yiitjuku walytja tjutanya tjananya wangka panyapa watjala!, Timitjiyi, walukuta ngulytjuwiya tjuta tjananya tjukarurru yantayanantjaku. Katja, yuntalpa tjutangu, tjamu, kapali tjutangkutarra, walukuta ngulytju tjanampa, tjana tjukarurru yantayanantjaku.

8 Paluru tjana walukuta ngulytju, walytja kutjupa tjutatarra yantayanantjawiyangka Katutjanya tjanampa yunytjuwiyalpi nyinaku. Katutjaku wangkawana tjana wiyalpiya nyinaku. Katutjaku ngurrrpa tjutangu walytja tjuta yantayananti. Yanangu paluru tjana walytja tjuta yantayanantalwiyangku wantirra wiyawanalpiya nyinaku, Yiitjuku walytjawiyalpi.

9 Yiitjuku walytja tjutangu nyurranggarri walukuta kutjupa tjuta tjikitjiyi yiyangka kalkuni nyinangutja

tjuṯa wiyanyurra piipangka yini tjunkunytjaku. Waḷukuta rawa nyinangutja tjuṯa kutju nyurrangarri yaṅṯayaṅṯantjaku, tjikitjiyi yiiyangka munkarra nyinangutja tjuṯa. Palunya tjananya nyurrangarri piipangka yini tjunkunytjaku, yaṅṯayaṅṯalkitjangku. Miṯa walytjaku tjukarurru nyinangutja tjuṯa kutjunyurra piipangka yini tjunkunytjaku.

¹⁰ Yini tjunkukitjangku nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Minyma waḷukuta paluru Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Paluru yaṅangu kutjupa tjuṯa yaṅṯayaṅṯalpayi. Paluru palumpa pipirri tjuṯa palyangku yaṅṯayaṅṯara kanyilpayi. Waḷukuta paluru yaṅangu ngurra kutjupa ngurrara tjuṯa paṯjara ngurrangka ngarritjukupayi. Paluru Katutjaku walytja tjuṯa palumpa ngurrangka yaṅṯayaṅṯalpayi. Paluru maralpa tjuṯa, puṯu kulilpayi tjuṯaṯarra yaṅṯayaṅṯalpayi.” Yalatji palya nyinapayi kutju nyurrangarri yini wakantjaku piipangka, yaṅṯayaṅṯalkitjangku.

¹¹⁻¹² Minyma waḷukuta kutjupa tjuṯa, yiiya tjikitjiyingka kalkuṅi nyinangutja tjuṯa, nyurrangarri wiya tjananya yini tjunkunytjaku piipangka. Kutjupa tjuṯangku yalatji watjalku, “Tjiingkilana nyinarra ngayulu Yiitjuku waarrka kutu palyalku.” Palunyatjanu tjana Yiitjuku waarrka palyara munupinarringkula wati kutjupakutulpi yankula nyinaku. Yalatjiya Yiitjuku waarrka palyara wantiku. Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku.

¹³ Waḷukuta tjuṯa tjikitjiyi yiiyangka kalkuṅi nyinangutja tjuṯa Yiitjuku waarrka tjiingkilangku palyalkitjangku wiya tjana watjantjaku. Paluru tjana paṯara piyuku wati kutjupangka yankula nyinanytjaku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka tjiingkilangku palyalkitjangku watjara, yalatji wiyawanaya Yiitjuku waarrka palyara wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku watjara wantiku purrkarringkula. Paluru tjana minyma kutjupa tjuṯa yaṅṯayaṅṯalkitjangku, waalakuṯu yankula tjaalymara wangkaku, ngunytji, Katutjaku wangkawana wiya. Yalatjiya waala kutjupa kutjupawana yankula tjaalymara wangkapayingkamarra,

¹⁴ waḷukuta yiiya tjikitjipalangka kalkuṅi nyinangutja tjuṯa miṯa kutjupaya mantjira nyinanytjaku. Miṯa kutjupangkaya nyinarra pipirri mantjira tjananya yaṅṯayaṅṯantjaku, ngurraṯarra. Paluru tjana yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nganananya panypurangkutjipingka yalatji, “Nyurrangarrimpa waḷukuta tjuṯa ngurra kutjupa kutjupangka nyinarra tjaalymara wangkapayi, kuya tjuṯaya

nyinanyi.”

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrinya yilta watjani. Walukuta yangupala tjaampala Yiitjuku walytja nyinarra munupinar-ringkula nyinanyi. Paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra mamuku yiwarrawanaya yananyi.

¹⁶ Walukuta tjuta kanyilkitjangkunyurra yalatji kulin-tjaku. Minyma Yiitjuku walytjangu palumpa ngulytju walukuta nyinanytjala palunya yantayantantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangu walukuta palunya yantayantalpayingkamarra, paluru tjana walukuta ngulytjuwiya tjutanya kutju yantayantantjaku.

Inkata tjuta

¹⁷ Inkata tjaampalangkunyurra Katutjaku waarrka tjukarurru palyani. Yiitjuku walytja tjutangu waninytjaku, wiitjmani nyurrangarrimpa. Katutjaku waarrkanyurra tjukarurru palyara palumpa wangka tjukarurru tjakultjunkunytjala, tjana mani tina waninytjaku.

¹⁸ Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi, “Tjakumanungku naanytja waarrkamilara katirra mangarri yunganyi, wiya wantinyi. Naanytjangu waarrkarringkula ngalkuni. Yalatjiya pulukatarra waarrkamilara yunganyi.” Palunya nguwanpa ingkatangu Katutjaku waarrka palyara ngalkunytjaku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja tjutanyurra ingkataku mani yungkunytjaku, palya paluru mani an mangarritjarra nyinanytjaku. Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, “Yanangu waarrkaringutjanga, wiitjimanira yungkunytjaku.”

¹⁹ Timitjiyi, kulila! Tjinguru kutjupangu yankula nyuntunya alatji watjalku, “Ingkatangu kuya palyanu.” Paluru alatji watjantjala, nyuntu kulira wantinytjaku. Tjinguru yanangu mankurrapangu yankulanta tjukarurru wangka panyapa tjakultjunanyingka, nyuntu kulintjaku yalatji, “Nganana miitingingka tjungurringkula wangkanytjaku.”

²⁰ Tjinguru paluru kutu kuya palyaningka, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta miitingingka tjungurringkunytjaku. Tjungurringkulanyurra ingkata palunya marrkuntjaku, paluru tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatjinyurra ingkata palunya marrkuntjala, ingkata kutjupa tjutangu yalatji kulilku, “Ngayulu kutu tjukarurru nyinanytjaku, yanangu tjutangu ngayunya payilpayingka.”

²¹ Wangka palunya tjuta ngayulu piipa ngaangka tjunu nyuntu riitarringkula kulira palulawana palyantjaku. Yalatji nyuntu palyantjaku Katutjanya Yiitju Kurayitjanyaarra yunytjurringanyi, ilkari

ngurrara tjuṭatarra. Tjinguru Yiitjuku walytjangu kuya palyantjala nyuntu yankula palula purinypa wangkanytjaku paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru ingkata tinangu kuya palyantjala nyuntu ngulurringkunytjawiyangu yankula palula purinypa wangkanytjaku, paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²² Tjinguru nyuntu kulilku Timitjiyi, yalatji, “Wati palatja palya Yiitjuku nyinanyi. Nganaṅa kuwarri palula mara tjunkula ngaratjungkunytjaku, Katutjaku waarrka paluru palyantjaku.” Yalatji kulira nyurrangarri patantjaku, ngulaku. Paluru kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala ngula nyurrangarri mara tjunkula palunya ngaratjungkunytjaku. Wangka kutjupananta watjani. Yiitjuku walytja tjuṭangu kuya palyantjala wiya nyuntu tjungurringkula kuya palyantjaku, nyuntu tjukarurru Katutjaku kutu nyinanytjaku.

²³ Ngayulu kulini, nyuntu miinta kutu nyinapayi. Nyuntu wayina wiima tjikila mirritjina nguwanpa!, palyalpin nyinaku.

²⁴ Katutjaku waarrkaku yanangu ngaratjungkunytjakunurra purinypa kulintjaku. Yanangu kutjupa tjuṭangkuya kuya yuti palyalpayi. Palunya tjananya nyurrangarri nyakula wiya ngaratjungkunytjaku. Yanangu kutjupa tjuṭangu yarrkayarrkangu kuya palyalpayi, ngula kutju nyurrangarri kulilku yalatji, “Ngaratjunkuwiyanangu nganaṅa patara nyanganyi. ‘Tjinguru paluru kuya palyalku?, tjinguru wiya.’ Wiyangka nganaṅa palunya ngaratjunku.”

²⁵ Palunya nguwanpa yanangu kutjupa tjuṭangkuya yuti tjukarurru palyalpayi. Yanangu kutjupa tjuṭangu yarrkayarrkangu tjukarurru palyalpayi. Yarrkayarrkangu tjukarurru palyantjala ngula nganaṅa yalatji kulilku, “Yurrunpa wiya nganaṅa ninti nyinangu, paluru tjukarurru palyantjala. Kuwarri kutju nganaṅa kulini paluru yilta tjukarurru palyalpayi.”

6

Waarrkana tjuṭa tjukarurru waarrkarrinytjaku

¹ Yiitjuku walytja waarrkana tjuṭa tjukarurru mayutju walytjaku waarrkarrinytjaku, wiya tjana palumpa wangka kulira wantinytjaku. Tjinguruya wantinytjala yanangu Katutjaku ngurru tjuṭangu kulilpayangka yalatji, “Yiitjuku walytja waarrkana tjuṭa wiyaya tjukarurru nyinanyi, mayutju tjuṭaya kulira wantipayi. Ingkata tjuṭangu tjananya wiyawanangu nintilpayi. Nganaṅa wiya wangka tjanampa kulira Katutjaku walytjarriku, wantilaka!”

² Yuwa, Yiitjuku walytja waarrkana tjuṭanyurra mayutju walytjaku tjukarurru waarrkarrinytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya paluru ngayunya mayutjungku watjantjaku, walytjangkuṅa kulira yalatji palyalku.” Nyurrangarri waarrkana tjuṭangku wiya yalatji kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjaku kutju tjukarurru nyuntu waarrkarrinytjaku, yalatji kulira, “Yiitjunya ngayuku mayutjuku yunyparringanyi. Ngayulutarra palumpa yunyparringkula tjukarurru waarrkarrinytjaku.”

Nganaṅa yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku

Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Yiitjuku walytja tjuṭa tjananya yalatji nintila!

³ Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju nyinanyi. Nganaṅa palumpa wangka tjukarurru nintintjaku. Tjinguru Katutjaku wangka nintilpayingku Yiitjuku wangka kulira wantirra wangka kutjupawana nintilku. Yalatji wiyawana nintira ngunytjinytjulpi nyinaku.

⁴⁻⁵ Wiyawana nintilpayi tjuṭaya nyinanyi. Tjana yalatji kulira walytjangkuya pulkawaniyi, “Puulalungarri ngurpangku Yiitjuku wangka nintilpayi. Nganaṅatju nintingku tjananya nintilpayi Yiitjukunu wangka palyawana.” Nintilpayi paluru tjana wiya tjukarurru kulini, wiyawanangkuya kulira yalatji wangkarra wanipayi, “Yiitjuku wangka yalatji ngaranyi.” Kutjupangku watjalpayi, “Wiya, palumpa wangka yalatji ngaranyi.” Yalatji wangkarraya pikarinkupayi. Wiya tjana Yiitjuku wangka tjukarurru kulini, wiya, tjana maniku kutju yalatji kulini, “Nganaṅa yanangu tjuṭangka Katutjaku wangka nintintjala tjana nganaṅanya ngaparrtjingu mani tina yungku. Palunyatjanu nganaṅa mani tinatjarra yunypa nyinaku.” Nintilpayi paluru tjana yalatji wiyawanangku kulini, maniku kutju.

⁶ Manitjarra wiyala yunypa nyinaku, Yiitjukunu wangka kulira kutju nganaṅa yunypa nyinaku. Nganaṅa yalatji kulintjaku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinarra yunypa nyinanyi, wiya ngayulu yulytja an mani tina yunytjurringanyi, naapaṅa kanyiṅi yulytja kutjupa, mangarri kutjupa.”

⁷ Nganaṅa wiya mani an yulytjaku kutju kulintjaku, wiya. Nganaṅa pipirri wiima yutitjarringu, maniwiya, yulytjawiya. Nganaṅa nyinarra ilurra wiya mani, yulytja katiku Katutjaku ngurrakutu, wiya.

⁸ Palulanguru nganana wiya mani, yulytja tinaku kulinjaku. Nganana yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, “Kala, naapana kanyini, mangarri an kuka, mantarratarra.”

⁹ Yanangu kutjupa tjutangu kulini yulytja mani tina kanyilkitjangu. Mamuku mayutjungku tjananya tjingapungkupayi, mani mantjilkitjangu kuya palyantjaku. Yanangu kutjupangukutarra tjananya tjingapungkupayi kuya palyantjaku, yalatji, “Kuya yalatjinyurra palyara mani tina mantjilku, yulytjatarra.” Tjana yalatji kuya palyara, wiya tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

¹⁰ Paluru tjana mani tina mantjilkitjangu kutu kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yanangu kutjupa tjutangu mani kanyilkitjangu kutju kulira Yiitjuku wangka wantirra, wiyawanalpi nyinanyi. Tjana walytjangu kulilpayi yalatji, “Yanangu tjutangka ngayulu kuya palyaningi, mani mantjilkitjangu. Tjana ngayuku yunyitjuwiya nyinanyi. Katutjanyatarra ngayuku yunyitjuwiya nyinanyi.”

Timitjiyi, nyuntu yalatji tjukaruru nyinanytjaku

¹¹ Timitjiyi, kulilani! Nyuntu Katutjaku walytja nyinanyi, wiya nyuntu mani yulytja tina kanyilkitjangu kulintjaku, wanti! Katutjaku kutu tjukaruru nyinama!, palunya kutju kulinma! Yanangu tjutaku tjanampa nyuntu kutu yunyitjuringkula nyinanytjaku. Pikarrinytjawiyangu nyuntu palya tjananya yantayantantjaku.

¹² Yuwa, nyuntu kutu Yiitjuku tjukaruru nyinama! Palunyatjanu Katutjalunta kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Yurrunpa Katutjanya nyuntupa yunyparringu palumpa ngurrangka nyinatjunkukitja, nyuntu tjanala yalatji watjantjala, “Ngayulu kulini Yiitjanya yilta Katutjaku katja nyinanyi.” Yalatji nyuntu tjanala watjanu yanangu tjutangka mirangka.

¹³⁻¹⁴ Yalatji yurrunpa Yiitju Kurayitjalu tjukaruru jakultjunu Panytjatja Payilatangka mirangka, “Ngayulu Katutjaku.” Mayutju palula wiya paluru ngulurringkula watjalwiyangu wantingu. Katutjalulanya kana nyinatjunkula kanyini, mayutju tinangu. Palula mirangka Yiitju Kurayitjala mirangatarra nyuntu ngayunya watjala!, Yiitjuku wangkaku kutju tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjiku nyuntu kutu tjukaruru nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

¹⁵ Yilta, Katutjanya kutju mayutju tinalampa nyinanyi, mayutju kutjupa tjutangka wirrili. Paluru kutju tayimi kulini, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku wantirriyalkitjangu. Yurrunpa paluru tayimi palunya kulira watjanu.

16 Paluru kutju ilunytjawiya kana kutu nyinamalpa. Tjintu puntu layitiringanyi, palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Yurrunpa wiya yanangungku kurungku nyakupayi. Kuwarri wiya yanangungku kurungku nyananyi. Paluru nganampa mayutju tina kutu nyinamalpa, palunya nganana rawangku walkuntjaku. Ngula nganana rawangku walkunmalpa. Amin.

17 Timitjiyi, kulilani! Yiitjuku walytja kutjupa tjuta yulytja an mani tinatjarra nyinanyi. Watjala tjananya!, wiya yalatji tjana pulkawaninytjaku. "Ngayulu wati palyalingku nyinanyi mani an yulytja tinatjarra, yanangu kutjupa tjuta mungutja. Ngayulu yunypa nyinaku, wiyanatju kulilku maniku." Tjana yalatji kulintjaku. Mani tina wiyarrinkupayi. Nyuntu tjananya watjala!, Katutjanya kutju tjana kulira walkuntjaku. Paluru uwankarra kanyira yunganyilanya nganana yunypa nyinanytjaku.

18 Palunya tjananya watjala!, yanangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyantjaku, mani yulytjatarra tjananya yungkunyitjaku.

19 Paluru tjana mani tinatjarrangku ngulytju tjutaku, yanangu kutjupa tjutakutarra mantangka yungkunyitjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku. Palulanguru paluru tjananya ngula yunyparringkula kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka.

20 Timitjiyi, kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi. Tjana walytjangku kulira yalatji wiyawana nintilpayi, "Ngayunya niya kulila! Ngayulu nintingku nyurrangarrinya nintini, tjukarurru." Yalatji wiyaya wangka tjukarurru nintilpayi. Nyuntu wiya tjanampa nu wangka kulira nintintjaku, wantinytjaku. Kutu tjananya yanangu tjuta Katutjaku wangka tjukarurru nintinma!, ngayulunanta yurrunpa nintilpayi nguwanpa.

21 Paluru tjana wiya Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi. Wangka kutjupawana paluru tjana nintira Katutjaku wangkaya wantingu, Yiitjuku walytja wiyalpiya nyinanyi. Katutjanya ngayulu tjapinmalpa, paluru altururrikula nyurrangarrinya yantayantantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 2

1-2 Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara wanjirriyani, nyuntulakutu, Timitjiyi. Yiitju Kurayitjaluni Katutjalutarra ngayunya ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu kulini Timitjiyi, ngayuku katja nguwanpatjun nyuntu nyinanyi. Katutjalu ngayunya watjanu yalatji nintintjaku, "Yiitju Kurayitjalu watjanu, nganana yanangu tjutatarra palumpa walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku." Ngayulu nyuntupa kutu Katutjanya tjapilpayi, paluru altururringkula nyuntunya yanayanantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjunya nganampa mayutju tina nyinanyi.

Katutjanya Puulalu walkuku

3 Katutjanya ngayulu kutu walkura tjapilpayi nyuntupa yalatji, "Katutja, ngayulunanta walkuni nyuntu palya Timitjiyinya yanayanantjaku, palulanguru paluru nyuntupa tjukaruru nyinanyi." Katutja palumpanara tjukaruru nyinanyi, ngayuku walytja tjuta irriti tjukaruru nyinangutja nguwanpa.

4 Yurrunpa ngayulu ngurra kutjupakutu yankunytjala, nyuntu ngayuku yulangi. Yalatji ngayulu kulira nyuntupa yunytjurringanyi yankulananta nyakunytjaku, tjunguli yunypa nyinanytjaku.

5 Ngayulu kulini, nyuntu Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanyi. Nyuntupa kapali yini Luwitjanya, nyuntupa maamatarra Yunatjanya yalatji Yiitjukupula tjukaruru nyinanyi.

6 Palulanguru nyuntu kutu Yiitjuku waarrka tjukaruru palyantjaku. Yurrunpa ngayulunanta mara katangka tjunkula purayirringutjangka, Katutjalunta nintinu, nyuntu palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira nyuntu kutu palumpa waarrka palyantjaku.

7 Katutjalu nganana palumpa kurrumpa tjarrpatjunu rapangkula nguluwiyangku Yiitjuku waarrka palyantjaku. Katutjaku kurrunpangkulanya nintini nganana Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, palumpa walytja kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku. Palurulanya nintini wiya walytjangku kutju kulintjaku, palurulanya nintini yanangu kutjupa tjutatarra tjananya kulira yanayanantjaku.

⁸ Palulanyatjanu nyuntu mayutju Yiitjuku wangka kutu raapangku tjakultjunkunytjaku. Ngayulu tjiilangka nyinanytjala kutjupa tjutangku yalatji wangkarra waningu, "Puulanya wiyalampa ingkata tina nyinanyi, paluru wiyarringu, tjiilangka yunngu kutu nyinanyi." Yalatjiniya panyapurangangi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, Timitjiyi. Ngayulu ingkata palya Yiitjuku wangkana ngurra tjutawana nintilpayi. Yunyutjuwiya tjutangku nyuntunya panyapurangkunytjala ngayunya nguwanpa, nyuntu kutu raapangku Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjaku. Katutjalunta rapalku yalatji nyuntu tjakultjunkunytjala.

⁹ Yurrunpa Katutjalulampa kuya waningu nganana palunya kulintjala. Palurulanya yurrunpa nintinu, palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yurrunpa nganampa kuya wanikitjangku Katutjalu wiya yalatji kulinu, "Nyarra tjuta tjukaruru nyinanyi, kutuya tjukaruru nyinapayi." Yalatji wiya Katutjalu kulinu, paluru nintingu kulinu nganana kuya kutu palyara nyinapayi. Paluru nganampa altururrukula walytjangku kulinu, "Ngayulu Yiitju Kurayitjanya wantirriyalku yanangu tjutakutu, paluru ilurra kuya tjanampa waninytjaku." Yurrunpa Katutjalu wangka palunya kulinu, ilkari manta palyalkitjangku.

¹⁰ Ilta, Yiitju Kurayitja paluru mantakutu mungatu kutju ngalyankula yanangurrukula nyinangu, paluru wangka palya tjananya nintinu anangu tjutangka. Nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku. Yiitju paluru wiya kutu wiyarringu, paluru piyuku kanarurrukula kutu nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyanu, nganana yalatji kulintjaku, "Katutjalulampa altururrukula palumpa katja ngalya wantirriyanu."

¹¹ Katutjaluni palumpa waarrkana ngaratjunu, ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, anangu tjutangka.

¹² Ngayulu yalatji Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjala tuunlayiki tjutangkuniya panyapurangkula pungkupayi. Ngayuluna nguluwiyangku palumpa waarrka kutu palyani yalatji kulira, "Yilta, Katutjaluni ngangkari tinatjarrangku ngayunya yanayananganangi. Paluruni kutu yanayanatanmalpa, Yiitjukunu wangkana kutu tjakultjurinkunytjaku anangu tjutangka. Paluruni kutu yanayanatanmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala."

¹³ Ngali Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyinanyi. Yurrunpa ngayulunanta Yiitjuku wangka nintinangi. Wangka palulawana nyuntu tjukaruru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu nyuntu ngurra nyuntupanungka tjanala Yiitjuku

walytja tjuṭawana palya nyinanytjaku, pikawiya.

¹⁴ Wangka palunya Yiitjukuṅu nyuntu raapangku tjananya nintinma! Katutjaku kurrupanta, tjarrparra nyinanyi palurunta nintinmalpa, nyuntu tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁵ Yiitjuku walytja tjuṭangku ngayuku wangka wantingu, manta Yayitjanya ngurrara tjuṭangku. Mayutju kutjarra tjanampa nyinanyi yini yalatji, Pikiliyatjanya, Yamutjanitjanya. Palumpa kutjarraku nyuntu ninti nyinanyi.

¹⁶⁻¹⁷ Yurrunpa tawunu Ruumala, Wunitjipuratjalu ngalyankula rawatju ngurririnkula ngaangkalpitu nyangu, tjiilangka yunngu nyinanytjala. Ngayulu tjiinatjarra nyinanyingka, Wunitjipuratjaluni kutu ngalyankula nyakula ngarapayi. Tjiilangkaṅa nyinanytjala, paluruṅi wangkarra aapi palyalpayi. Palulanguruṅa yunytjurringanyi, Katutjalu palunya yaltururringkula yantayantantjaku, palumpa walytja tjuṭatarra.

¹⁸ Tawunu Yipitjalatarra paluruṅi yirriti yantayantanangi. Yalatji nyuntu ninti nyinanyi, Timitjiyi. Yunytjurringanyina wati palumpa Katutjanya ngula palumpa altururringkula nyinanytjaku, yanangu tjuṭa kuutamilalkitja, ngalyankunyitjala.

2

Nyuntu rapa ngaranytjaku

¹ Nyuntu ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kuliṅi nyuntu Timitjiyi ngayuku walytja nyinanyi, katja nguwanpa. Yiitjunyalampa alturunyitju nyinanyi, paluru nyuntunya yantayantalku nyuntu rapa nyinanytjaku.

² Yiitjuku wangka ngayulu tjananya nintintjala nyuntu kulilpayi. Nyuntu tjukaruru kulilpayi tjuṭanya tjun-gura nintila! Wangka palulawana nyuntulpi tjananya nintintjaku, tjana wangka palulawana jakultjurinkunytjaku anangu kutjupa tjuṭangka.

³ Tjuulytji rapa ngaranytja nguwanpa nyuntu rapa ngaranytjaku, tuunlayiki tjuṭangku panypurangkula pungkunyitjala. Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyuntu kutu tjukaruru nyinanytjaku.

⁴ Wati tjuulytji tjuṭaya wiya ngurra walytjawana manikitja waarrkarringkupayi. Tjuulytji tjuṭaku mayutjuku kutjuya tjukaruru nyinapayi. Paluru watjantjala paluru tjana kutjupa tjuṭa yankula tjananya pungkupayi. Tjuulytji nguwanpa, nyuntu mayutju Yiitjuku kutu tjukaruru nyinanytjaku, palumpa waarrka kutju palyantjaku.

⁵ Yara kutjupa kulila! Wati wiinarrikitja riitjarringkupayi. Mayutjungku taatjingantjala kutju, tjalkalungkuny tjaku, yurrunpa wiya. Riitjarringkupayi nguwanpa nyuntu Yi-itjukunu wangka kutju kulira wangka palulalawana nyuntu palyantjaku.

⁶ Yara kutjupa kulila! Kaana ngurrarangku kaanangka rawa waarrkarringamalpa. Mangarri yunmirrinytjala paluru mangarri tjalamilantjala mayutjungku yunypangku yungku. Kaana ngurrara palunya nguwanpa nyuntu Yi-itjuku waarrka kutu palyantjaku. Ngula Katutjalu nyuntunya yunyparringkula watjalku, "Mantangka nyuntu nyinarra ngayuku waarrka tjukarurru palyanngi. Kala, nyuntu ngurra palyangkalpi nyinaku."

⁷ Yara pala tjuta nguwanpa, tjuulytjitjarra, riitjarripay-itjarra, kaanatjarra tarra nyuntu kulira nintirriwa! Yi-itju Kurayitjalunta wangka palunya yuti nintilku, wangka yuwankarra kutjupa tjutatarra.

⁸ Yiitju Kurayitjanya kulila! Katutjalu palunya mirringuru pakaltjinganu. Paluru ilta Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Wangka yalatji ngayulu Puulalu tjakultjurinkupayi.

⁹ Yiitjuku wangka palunya ngayulu yurrunpa tjakultjunkunytjala tjuulytji tjutangkuni witira tjiinangka karrpira tjiilangka nyinatjunu, kuya palyalpayi nguwanpa. Ngaangka tjiilangka nyinarra yunypangkuna kulini yalatji. Kutjupa tjutangkulpiya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi, ngurra tjutawana.

¹⁰ Kala, ngaangka tjiilangka ngayulu yunypa nyinanyi, yalatji kulira, "Yanangu tjutanku Yiitjuku wangka yilta kulira palumpa walytjarringanyi, ngurra tjutawana. Yalatjiya palumpa walytjarringnytjaku Katutjalu yirriti tjananya kulinu, tjananya nyinatjunkunytjaku palumpa ngurrangka, kana kutuya nyinanytjaku. Yilta Yiitjuku walytjaya nyinanytjala Katutjalu tjananya kutu kanyinmalpa."

¹¹ Wangka ngaatjanya tjukarurru ngaranya yalatji, "Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringuru nganampa kuya wanikitja. Wangka palunya nganana kulira palumpa walytjarringkula yilta palulawana kana kutu nyinamalpa.

¹² Tuunlayiki tjutanku nganananya panypurangkula pungkunytjala nganana rapa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganana mayutju Yiitjulawana nyinamalpa. Paluru mayutju tinampa nyinaku. Ngurra palula ngananalpi mayutju tjuta nyinaku kutjupa tjutaku. Tjinguru nganana tuunlayiki tjutaku ngulurringkula Yi-

itjuku ngurrrpa wangkarra wantinytjala, palurulanya ngula kuutawutjungka ngurrrpa wangkarra wantiku.

¹³ Yiitjukulara tjukarurru nyinarra tjingurula munupinar-ringkula wantiku. Yiitju paluru kutu tjukarurru nyinamalpa, palumpa walytja kutjupa tjuṭa paluru tjukarurru kanyinmalpa, wantinytjawiyangku. Yanangungku kutju munupinarringkula wantipayi.”

Katutjaku waarrkana

¹⁴ Timitjiyi, wangka panyapa tjuṭa tjananya piyuku nintila!, Yiitjuku walytja tjuṭangka. Katutjala kurungka tjananya pinangkatjurra!, yalatji, “Yiitjukuṅu wangkawana tjukarurrulpi kulira nyinanytjaku, wiya nyurrangarri wangka kutjupa kulira pikarrinytjaku. Yalatji wangkarra pikarrinytjala kuliraya Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangu munupinarringkula Yiitjuku wangkalpiya wantiku.”

¹⁵ Katutjalunta ngula yalatji watjaltjipingka, Timitjiyi, “Nyuntu ngayuku wangka mantangka wiya tjukarurru nintilpayi.” Nyuntu Katutjaku wangka tjukarurru kutu nintintjaku, wangka kutjupawana wiya. Yalatji nyuntu tjukarurru nintintjala Katutjanyanta yunyparringkula nyinaku.

¹⁶ Wangka kutjupawana ngunytji wiya nyuntu tjananya watjantjaku. Yalatji nyuntu watjantjala, Yiitjuku walytja mankurrapangku wangka palulawana wangkarra, munupinarringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

¹⁷ Palunya tjuṭangkuya wangka palulawana kutjupa tjuṭa tjananya nintintjala, yanangu kutjupa tjuṭangkuya wiyawanalpiya kulira nyinaku. Wangka yalatji wiyawana nintilpayi kutjarra yini yalatjipula nyinanyi, Yayiminatjanya, Pilitatjanyaṭarra.

¹⁸ Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintilpayi tjananya, “Yiitjuku walytja yurrunpa wiyarringutja tjuṭa mirringuru pakara Katutjaku ngurrangka kuwarri nyinanyi. Wiyaya ngula piyuku mirringuru pakalku.” Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintintjala, Yiitjuku walytja tjuṭangu iltakutjura tjana kulini.

¹⁹ Yuwa, Yayiminatjanya, Pilitatjanyaṭarra yanangu kutjupa tjuṭaṭarra yiwarra kutjupawana yananyi, Yiitjuku wangka wiyaya kulini, palumpa walytja tjuṭaya wiya nyinanyi. Kutjupa tjuṭa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanyi, tjuṭalingku. Katutjanya tjanampa ninti nyinanyi, palumpa walytja tjuṭaku. Paluru tjana kutu tjukarurru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

²⁰ Yara kutjupaṅanta watjani, Timitjiyi. Waala tinangka puliita tjuṭa ngarriku. Tjaampala yayinatjanu palyaṅutja,

tjaampala pilkitjanu palyan^utja, tjaampala tjiilpatjanu palyan^utja palyalingku. Mayutju tju^uta waala palulakutu yankula nyinanytjala, waala ngurrarangku kungkangku puliita tjiilpatjanu palyan^utja tju^uta mantjira mangarri, kuka tju^uta tjunkuku. Tjunkula katirra tjananya yungku ngalkunytjaku. Palunyatjanu puliita kuyakuya yayinan-guru palyan^utja kuka kuyatjarra mantjira katirra papa tju^utaku yungku.

²¹ Puliita tjiilpatjanu palyan^utja palyalingku tju^uta nguwanpa Yiitjuku walytja tjukarurru nyinapayi tju^uta palyalingku nyinanyi. Puliita yayinatjanu palyan^utja tju^uta nguwanpa Yiitjuku walytja wiyawana nyinarra kuya palyalpayi tju^uta nyinanyi, kuya tju^uta. Yiitju Kurayitjalu waala ngurrara nguwanpangku puliita palya tju^uta nguwanpa tjukarurru nyinapayi tju^uta mantjilku palumpa waarrka palyantjaku.

²² Palulanguru piyukun^uanta watjani Timitjiyi. Kungkangka kuya palyalkitjangku kulilwiyangku wanti!, nyuntu tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tju^utaku, yan^uangu kutjupa tju^utakutarra nyuntu palya nyinanytjaku, pikapikarrinytjawiya. Yiitjuku walytja tjukarurru nyinapayi tju^utawana nyuntu tjungungku Katutjanya kutju walkuntjaku.

²³⁻²⁴ Kutjupa tju^utaya wangkarra pikarrinytjala nyuntu marrkula tjananya!, kalypaya nyinanytjaku. Paluru tjana kutu pikarrinytjala nyuntu wantirra tjananya yarra! Nyuntu Katutjaku waarrkana nyinanyi, wiya ngaparrtji watjara pikarrinytjaku. Nyuntu yan^uangu yuwankarraku palya nyinanytjaku, purinytju tjananya nintintjaku. Tjana nyuntupa wangka pu^utu kulintjala, nyuntu kutu tjananya nintinma!, pikarringkula wantinytjawiyangku.

²⁵ Katutjaku waarrkana kutjupa tju^utangku wiyawana nintintjala nyuntu tjanala purinypa wangkanytjaku. Yalatji nyuntu purinypa wangkanytjala tjinguru tjana tjukarurru kulilku, Katutjalu nintintjala.

²⁶ Mamuku mayutjungku tjukarurruwiya kulilpayi tju^uta tjananya tjingapunganyi, palumpa waarrkana tju^utaya nyinanytjaku, Yiitjuku wangkaya wantinytjala. Tjinguru Katutjalu tjananya nintilku tjukarurrulpiya kulira nyinanytjaku.

3

Yanangu tju^utaya alturunytjuwiya nyinaku

¹ Wangka ngaatjanya kulila! Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyananyingka, yan^uangu tju^utaya kuya nyinaku. Yiitjuku walytja tju^utakuya tuunlayiki nyinaku.

² Yanangu tjutaya yalatji kuya nyinaku. Walyt-jangkuyanku tjana kulilku, kutjupa tjutaku kulintjawiya. Kutjupa tjutangu tjana mani mantjilkitjangu kulira nyinamalpa. Kutjupa tjuta rikinarripayi tjuta nyinaku, panypurangkupayi tjutatarra nyinaku. Kutjupa tjutangu paapaku maamaku wangka kulintjawiya nyinaku. Kutjupa tjutaya nyinaku yalatji. Walytja kutjupalu yunganyangka panypurangu, "Kuyakuyani yungu, palyani yungamara." Yalatjiya yanangu tjutangu Katutjaku wangka kulira wantiku.

³⁻⁴ Yanangu kutjupa tjuta yalturunytjuwiya nyinaku, paluru tjana tjaalymara wangkamalpa. Tjana kuya palyalkitjangu kulira yalatji palyalku, tjukaruru nyinanytjawiya. Kutjupa tjutangu yanangu tjuta pikangu pungkuku. Kutjupa tjutaya tjukaruru nyinapayi tjutaku tuunlayiki nyinaku. Kutjupa tjutaya ngunytjinytjungkula nyinamalpa. Kutjupa tjuta kuya tjutawana tjana parra ngaramalpa. Tjana mani yulytjatarra mantjilkitjangu kulira nyinamalpa, wiya tjana Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinaku, wiya.

⁵ Kutjupa tjuta tjana Yiitjuku walytjawana tjunguringkula Katutjanya kulintjawiya nyinaku. Tjana ngunytjinytju nyinaku. Wiya tjanalawana nyuntu tjunguringkula nyinanytjaku.

⁶ Paluru tjananya nguwanpa kuwarri ingkata tjuta ngunytjinytju nyinanyi. Ngurra kutjupakutu tjana yankula kungka tjutangka wiyawanangu nintilpayi. Kungka paluru tjana Katutjaku wangka tjukarurrukutjura kulira yunyparringkupayi. Yalatji tjananya rawangu nintira mayutju tjanampa nyinapayi, kungka tjutaku. Kungka paluru tjana kuya kutu palyara nyinapayi.

⁷ Ingkata paluru tjana wiyawanangu nintintjala kungka paluru tjana yunypangkuya kulilpayi. Tjukaruru nyinakitjangu kulira tjana munupinarringkula nyinapayi.

⁸⁻⁹ Ingkata paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi, yirriti nyinangutja kutjarra nguwanpa, wati yini Tjanitjanya an wati yini Tjampiritjanya nguwanpa. Paluru kutjarra irriti Muutjaku wangka kulira wantipayi. Palulanguru yanangu tjutangkulpi watjanu, "Paluru kutjarra wiya Katutjaku wangka kulini, ngunytjinytjupula nyinanyi. Nganana palunya kutjarra kulintjawiyangu wantinytjaku." Yalatji yanangu tjutangu ingkata palunya tjananya kuliralpi watjalku, "Ingkata paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulini, ngunytjinytjuya nyinanyi. Nganana kulinjtawiyangu wantinytjaku." Yilta ingkata paluru tjana

Katutjaku wangka wiya tjukarurru kulini. Tjana ngunytjinytju nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya.

Timitjiyi, wangka ngaatjanyalpi kulila!

¹⁰ Paluru tjananya nguwanpa wiya ngayulu Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Nyuntu nintitjun nyinanyi, ngayuluṅa tjanala tjukarurru nyinapayingku nintinṅtjangka. Nyuntu kulini Timitjiyi, ngayulu Yiitjuku tjukarurru nyinanyi. Ngayulu palumpa waarrka palyalkitjangu kutu kulilpayi. Yaṅangu tjuṅangu ngayuku wangka puṅu kulintjala, ngayulu wiya tjanampa pikarripayi. Yaṅangu tjuṅaku ngayulu palya nyinapayi. Yalatjiku nyuntu ninti.

¹¹ Nyuntu yalatji ninti nyinanyi. Tjuṅangananiya Yiitjuku tuunlayiki tjuṅangu ngayunya panypurangkula pungkupayi, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjuṅangu, Yakuniyumanya ngurrara tjuṅanguṅarra, Litjarranya ngurrara tjuṅanguṅarra. Paluru tjana ngayunya mirri pungkutjipingka, mayutju Katutjaluni yaṅtayanṅanangi.

¹² Nyuntu Timitjiyi, yaṅangu kutjupa tjuṅaṅarra Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka, tuunlayiki tjuṅangu yilta nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku.

¹³ Paluru tjana ngunytjinytju nintilpayi tjuṅangu, kutjupa tjuṅanguṅarra tjananya kutu wiyawana nintinmalpa, yaṅangu tjuṅanya. Tjana yalatji wiyawanangu watjalku, “Nganaṅa ingkaṅa palya tjuṅa nyinanyi.”

¹⁴ Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulinma! Nyuntu kulini nyuntupa maamangu, kapalingku yurrunpa nyuntunya nintilpayi. Ngayuluṅarra nyuntunya Katutjaku wangka rawangu nintilpayi. Wangka palulawana nyuntu yurrunpa kulira kutu tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁵ Nyuntu pipirri wiimangu Katutjaku wangka kulira maa tinarringu. Katutjaku wangka palunya nyuntu riitarirra nintirringkula, Yiitju Kurayitjanyalpi kulini. Palulan-guru Katutjalunta katirra kanyilku palumpa ngurrangka.

¹⁶ Katutjalu tjananya yirriti wati tjuṅa nintinu, palumpa wangkaya tjukarurru piipangka tjunkunytjaku. Wangka palulawana nyuntu, ingkaṅa kutjupa tjuṅanguṅarra yaṅangu tjuṅanya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangu wangka kutjupawana kulintjala, wangka palulawana nyuntu palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangu kuya palyantjala, wangka palulawana nyuntu yaṅangu palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangu tjukarurru nyinakitjangu puṅu kulintjala, nyuntu yaṅangu palunya wangka palulawana nintintjaku.

¹⁷ Katutjaku wangka paluru ngaranyi, nyuntu Timitjiyi, Katutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra riitarrirra nintilingku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri nintingu nyinarra yanangu tjutangka nintira tjukarurru palyantjaku.

4

¹⁻² Yiitju Kurayitja paluru ngula piyuku ngalyankula yanangu yuwankarra kuutamilara watjalku yanangu kana nyinanytja tjuta, yirriti ilungutja tjutatarra. Yalatji Katutjalu kulini, Yiitju Kurayitjalutarra. Nyuntu Katutjaku wangka tjananya kutu nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka tjukarurru tjananya nintintjala tjinguru kutjupa tjuta nyuntupa tuunlayiki nyinaku. Nyuntu tjananya kutu Katutjaku wangka tjukarurru nintintjaku, wantinytjawiyangku. Yanangungku wiyawanangku palyantjala, nyuntu marrkura pinangkatjurra!, pikarrinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu yanangu palunya Katutjaku wangka kutjupa nintila!, paluru yunypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yanangu palunya nintintjala paluru nyuntupa wangka putu kulilku. Putu kulintjala nyuntu piyuku purinypangu nintila!, pikarrinytjawiyangku.

³ Kuwarri ingkatangu Katutjaku wangka tjukarurru nintintjala yanangu kutjupa tjutangkuya ramarringkula kulira wantiku, "Nyaatjanu ingkatangu ngananyanya mar-kuni?" Paluru tjana tjaatji kutjupakutu yankula nyinaku ingkata kutjupa kulikitja, wangka palya watjalpayi kulikitja. Tjana wiya Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi kulikitja yunytjurriku, wiya.

⁴ Tjukurra kutjupa tjuta kutju kulikitjaya yunytjurriku.

⁵ Nyuntu tjananya kutu Yiitjuku wangka purinytju nintinma!, Katutjaku waarra kutu tjukarurru palyanma! Nyuntu Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjutangkunta panypurangkula pungkunyntjala.

⁶ Ngayulu kulini mirrirrikitjangku. Tjinguruniya kuwarri pungku tuunlayiki tjutangu. Kuka tjawirrilyi tjaatji tinangka ngarapayi tulkuku mayutjungku pungkunyntjaku. Kuka tjawirrilyi Katutjaku nguwanpa ngayulu ngaranyi, tjana ngayunya mirri pungkunyntjaku.

⁷ Ngayulu Yiitjuku waarra kutu palyalpayi wantinytjawiyangku. Kutu ngayulu palumpa tjukarurru nyinanyi.

⁸ Palulanguru Katutjaluni ngula kana nyinatjunku palumpa ngurrangka, ngula yanangu tjuta tjungurringkunyntjala kuutamilantjaku. Kuutawutju palula Katutjalu tjukarurru watjalku yanangu kutjutu kutjutungka. Yuwa, ngayunya watjalku kana nyinatjungkukitjangku, Yiitjuku

walytja kutjupa tjuṭaṭarra watjalku. Nganaṇa palumpa walytja tjuṭangu yuṭa palula yalatji kulilku, “Nganaṇa yunytjurringanyi Yiitjunya piyuku ngalyankunytjaku, mayutju tinalampa nyinanytjaku.”

Puulalu watjalku, “Kuuta, piipa tjuṭaṭarra nyuntu mantjira ngalya katinytjaku.”

⁹ Timitjiyi, purinypa kulila!, ngayulakutu parrpaṭu ngalya yankunytjaku.

¹⁰ Malpawiyalpina nyinanyi. Malpangkuni wati Timatjaluni wantirra yanu, mani yulytjaṭarra mantjilkitja yunytjurringkula. Wantirraṇi yanu tawunu Tjitjaluniyalakutu. Wati Kiritjantjanya yanu manta Kilitjiyalakutu, Yiitjuku waarra palyalkitja. Tayitutjanyaṭarra Yiitjuku waarra palyalkitja manta Talmatjiyalakutu yanu.

¹¹ Luukanya kutju ngayulawana nyinanyi. Timitjiyi!, yangupala Maakanya yaltirra ngalya kati!, paluru Katutjaku waarra palyalpayi. Ngaangka paluru palyantjaku.

¹² Titjikatjanya ngayulu wantirriyaṇu tawunu Yipitalakutu, Katutjaku waarra palyantjaku.

¹³ Nyuntu ngalyankula tawunu Taruwatjala, Kapatjaku ngurrangka ngayulu tjunkula wantingutja mantjira ngalya kati!, kuuta waṭawara, piipa tjuṭa, liita tjuṭaṭarra.

¹⁴⁻¹⁵ Wati palunya nyuntu kulila!, yini Yalikitjantanya. Pulitjanu kaapa tiitji tjuṭa paluru palyalpayi. Wati palulamarra purinypa nyinama! Paluruṇi yirriti ngayuku tuunlayikerringkula panypurangkupayi, nganaṇatju Katutjaku wangka watjantjala paluru kutu panypurangkupayi. Katutjalu ngula palunya ngaparrtjingu payilku.

¹⁶ Kuutawutju wiimangka ngayuluna ngarangi. Yaṇangu kutjupa ngayuku wiya patjuri wangkangu, kuutawutju palula. Yuwankarrangkuniya ngayunya wantingu. Ngayuluna yunytjurringanyi, Katutjalu wiya tjananya kuru watjantjaku.

¹⁷ Kuutawutju palula Katutjanyalitju tjungu ngarangi. Ngaralaṇi rapaṇu, ngayulu Yiitjuku wangka tjananya tjakultjunkunytjaku, Tjuwuwiya tjuṭangka. Kuutawutju palula tjana watjaṇu, wiya ngayunya mirri pungkunytjaku.

¹⁸ Katutjalu ngayunya kanyilku kutjupa tjuṭangu ngayunya pungkutjipingka. Yalatji ngayunya kanyira palumpa ngurrangkaṇi ilkaringka nyinatjunku. Katutjanya nganaṇa kutju walkuntjaku. Yalatji kutu.

¹⁹ Watjala tjananya!, Piritjilanya, Yakuwilanya, Wunitjipuratjanya palumpa walytja tjuṭaṭarra, yalatji, “Puulanya nyurrangarrimpa yunytjurringanyi.”

²⁰ Yiratjatatjanya tawunu Kurinytjiyala maa nyinanyi. Wati Turupimatjanya pikatjarra ngarrinyingka ngayuluṅa wantikatingu, tawunu Malitatjala, kutjupa tjuṅṅangu yanṭayanṭantjaku palunya.

²¹ Purinypa kulila!, Timitjiyi, nyuntu parrpaṭu ngalyankunytjaku warri tayimingka yurrunpa. Yupulutjalu, Putinalu, Layinatjalu, Kulutiyalu, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅṅanguṭarra yalatji watjanu, “Nganaṅa Timitjiyikungarrimpa yunypa nyinanyi.”

²² Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi, mayutju Yiitju Kurayitjalu Katutjalutarra nyurrangarrinya yalṭururrukula kutu yanṭayanṭantjaku.

Wati Tayitjutjaku Piipa Wantirriyanutja

¹ Tayitjutja, ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara nyuntupa wantirriyani. Ngayulu Katutjaku waarrkana nyinanyi, Yiitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru ngayunya watjanu Katutjaku walytja tjuta ngurra tjutawana nintintjaku, tjana kulira Yiitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

² Wangka palulawana nyinarra tjana kulilku, “Nganana yilta Yiitju Kurayitjaku walytja nyinarra kana kutu nyinamalpa.” Yanangu yalatji kana nyinanytjaku Katutjalu yirriti watjanu. Paluru tjukaruru watjalpayi, ngunytjinytjunktunytjawiya.

³ Yirriti Katutjalu kuliningi, “Ngayulu yunytjurringanyi yanangu tjuta ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.” Palulanguru paluru watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangku. Yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyanu. Palulanguru paluru ngayunyalpi watjanu palumpa wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjutangka tjakultjurinkunytjaku.

⁴ Tayitjutja, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuluanta kutu Yiitjuku wangka nintintjala. Yuwa, nyuntu ngayuku walytjarringu, katja nguwanparringunu. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapinmalpa, Yiitju Kurayitjalutarra altururrukula nyuntunya yanayanantara kanyintjaku. Katutjanya yilta nganampa paapa nyinanyi. Palumpa katjangku nganananya ngulytjura palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

Tayitjutjanya ngurra Kiritala yalatji waarrkarrinytjaku

⁵ Ngurra ngaakutu ngalya yankukitjangku ngayulu nyuntunya yalatji watjanu, “Nyuntu ngurra Kiritala kutu nyinama! Yiitjuku waarrka kutu palyala! Ngali Yiitjuku walytja tjutaku ingkata tjuta tawunu tjutawana ngaratjunamara. Kala, nyuntulpi tawunu palula tjutawana yankula ingkata tjuta tjanampa ngaratjurra!” Wangka ngaatjanatjarra ngayulu nyuntunya watjanu. Nyuntu ingkata ngaratjunkukitjangku yalatji kulintjaku.

⁶ Wati paluru yanangu tjutaku palya nyinapayi palumpa miitakutarra tjukaruru nyinapayi. Palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra palya nyinapayi. Paluru tjana paapaku maamaku wangka kulilpayi.

⁷ Nyuntu tjaatjiku mayutju tina tjuṭa ngaratjungkukitjangku yalatji kulintjaku. Wati paluru palya yaṅangu tjuṭaku nyinapayi, wiya paluru mayutju nguwanpa nyinapayi. Paluru wiya yaṅangu kutjupa tjuṭaku pikarringkupayi, palya tjanampa nyinapayi. Paluru wiya tjurratja tjikira turaangkarripayi. Yaṅangu kutjupangku palumpa wangka kulira wantinytjala, paluru wiya pikarringkupayi. Paluru wiya mani tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi.

⁸ Kutjupa ngurrara palumpa ngurrakutu yankula nyinanytjala paluru palunya yaṅayaṅantara kanyilpayi. Paluru yaṅangu tjuṭaku palya nyinarra Katutjaku tjukaruru nyinapayi. Paluru liitjipaka nyinanytjawiya tjukaruru waarrkarripayi.

⁹ Yiitjuku wangkawana ingkata tjuṭangku tjukaruru nyinarra tjukaruru tjananya nintintjaku. Paluru tjana yalatji tjananya tjukaruru nintintjala Yiitjuku walytja tjuṭangku yunypangku kulilku. Yiitjuku wangka wiyawana kulilpayi tjuṭangku ingkata tjuṭaku wangka kulira tjukarurruipi nyinanytjaku.

¹⁰ Kutjupa tjuṭa Tjuwuku luwuwana nyinarra Yiitjuku walytjarringu. Paluru tjana yaṅangu tjuṭa wiyawana nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya. Kutjupa tjuṭangkuṭarra Katutjaku wangkawana wiya tjukaruru nintilpayi, Kiritanya ngurrara tjuṭangku.

¹¹ Palunya tjananya nyuntu marrkula!, tjana nintintjawiyangku tjananya wantinytjaku. Paluru tjana tjawirri-lyi mantjilkitjangku kutju tjananya wiyawana nintilpayi. Tjaampalangku pamuli kutjungka nyinarra tjanampaṅu wangka kulilpayi, kanya walytja tjanampangku wangka tjanampa puṭu kulilpayi Yiitjuku tjukaruru nyinakitjangku. Yiitjuku walytja tjuṭangku Yiitjuku wangkawana kutjuya kulintjaku.

¹² Wiyawana nintilpayi paluru tjana Kiritanya ngurrara tjuṭa ngunyjtjinytju nyinanyi. Irriti manta Kiritanya ngurrara wati kutjungku tjananya tjakultjungkupayi yalatji, "Kiritanya ngurrara nganampa walytja tjuṭa kutu ngunyjtji wangkarra nyinapayi, tjana tjukaruru watjantjawiya. Tjana liitjipaka tjuṭa nyinanyi waarrkarrinytjawiya. Tjana mangarri kutu ngalkukitjangkuya kulira nyinanyi. Yalatjiya kutu nyinaku."

¹³ Yuwa, wangka palunya nguwanpa Kiritanya ngurrara paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṭa nyinanyi, ngunyjtjinytju. Palunya tjananya nyuntu marrkula!, wiyawana nintintjawiyangku tjananya wantinytjaku. Nyuntu tjananya yalatji marrkuntjala tjana kulira Yiitjuku wangkawana

tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁴⁻¹⁶ Paluru tjana Tjuwuku luwuwana nintilpayi, tjukur-rpa kutjupawana tjananya nintilpayi Yiitjuku wangkawana wiya. Yuwa, paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra puṯu tjukarurru nyinapayi. Tjana wiyawanangu kulilpayi. Yalatji kulira tjana wiyawana nyinapayi. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Nganana Katutjaku walytjakunyu nyinanyi, palumpa waarrkana tjuṯa.” Wiya. Tjana wiyawanangu kulira kuya palyara nyinapayi. Ngunytjinytju tjutaya nyinanyi Katutjaku walytja wiya. Katutjaku wangka tjana kulira wantirra yanangu tjuṯaku wiya tjukarurru palyalpayi. Yilta tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Yiitjuku wangka kulilpayi tjuṯangu palumpa tjanampa ngunytjinytju tjuṯaku wangka kulira wantipayi. Tjana Yiitjuku tjukarurru nyinarra yanangu tjuṯakutarra tjukarurru palyalpayi.

2

“Yalatji tjananya pinangkatjurra!”

¹ Tayituja, nyuntu wiya wangka palunya tjananya nguwanpa tjanala nintintjaku, Yiitjuku wangka tjukarurruwana kutju nyuntu tjananya nintila!

² Tjilpi tjuṯa tjananya nintinma!, tjana tjurratja puntura tjikintjawiya nyinanytjaku, tjukarurru. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri kutu Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Yanangu tjuṯaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, yunytju. Wiya nyurrangarri ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Tjana wiyawanangu palyantjala nyurrangarri purinypanngu tjananya kutu nintinma!” Yalatji tjilpi tjuṯa tjananya nintinma!

³ Ulkumanu tjuṯatarra tjananya nintinma!, tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri wiya tjungurringkula yanangu kutjupangka tjaaly-mara wangkanytjaku. Nyurrangarri wiya tjurratja puntura tjikira nyinanytjaku.” Ulkumanu paluru tjana yukarra tjuṯa tjukarurru Katutjaku wangkawana nintintjaku.

⁴ Ulkumanu paluru tjana kungka yukarra tjuṯa yalatji nguwanpa nintintjaku, “Katutjaku wangkawana nyinarra nyurrangarri miṯa walytjaku tjukarurru nyinarra yunypangu yanṯayanṯantjaku. Pipirri nyuntupa tjuṯatarra nyurrangarri puraapawayi yanṯayanṯantjaku.”

⁵ Yuwa, kungka miṯatjarra tjuṯa miṯa walytjaku tjukarurru nyinarra pipirri tjuṯatarra yanṯayanṯantjaku. Ngurraṯarra tjana kiliinamilara kanyintjaku. Wati miṯangu watjantjala paluru tjukarurru palyantjaku.

Yalatji kungka miitatjarra tjuṭa tjukarurru nyinanytjala kutjupa tjuṭangku puṭu kulilku tjananya yalatji panypurangkukitjangku, “Kungka pala tjuṭa wiya Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi.” Yuwa yalatji panypurangkukitjangkuya puṭu kulilku.

⁶ Yangupala tjuṭa, mituliitji tjuṭatarra nintinma!, Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku ngurra tjuṭangku kuya palyantja nguwanpa wiya tjana kuya palyantjaku, wantinytjakuya.

⁷ Tayitjutja, nyuntutarra Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku yalatji kulilku, “Tayitjutjanya yilta tjukarurru nyinanyi Yiitjuku.” Tjukarurru tjananya Katutjaku wangkawana nintinma!, wiya tjananya nyuntu yara kutu nintintjaku, tjana kulira yinkanytjaku.

⁸ Katutjaku wangka tjukarurru tjananya nintinma!, kutjupa tjuṭangkunta panypurangkutjipingka. Yalatji nyuntu tjananya tjukarurru nintintjala nyuntupa tuunlayiki tjuṭangku puṭu kulilku nyuntunya panypurangkukitjangku.

⁹ Yiitjuku walytja tjaampalaya waarrkana nyinanyi. Tjana waarrkarringanyi mayutju walytjaku. Palunya tjananya nintinma!, yalatji tjana mayutju walytjaku tjukarurru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurru palyantjaku. Wiya tjana mayutjunga yalatji watjantjaku, “Ngayulu kulini yalatji palyalkitjangku.” Wiya yalatji watjantjaku, mayutjungku watjantjala yalatji waarrkanangku palyantjaku.

¹⁰ Waarrkana paluru tjana wiya mayutjuku yulytja, manipaka mulyatjangu mantjintjaku, miyalara mayutjuku ngarrinyi. Waarrkana mayutjuku tjukarurru nyinanytjala mayutjungku nyakula walytjangu kulilku, “Ngayuku waarrkana palatja yilta tjukarurru waarrkarripayi, tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjunktjawiya.” Yalatji Yiitjuku walytja waarrkana tjuṭa tjukarurru nyinanytjala, yanangu kutjupa tjuṭangku watjalku, “Waarrkana pala tjuṭa palya nyinanyi Katutjaku wangkawana. Nganaṇa palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinakitja Katutjaku wangka kulintjaku.” Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulintjaku. Nganaṇa palumpa wangka kulintjala paluru nganaṇanya ngulytjura kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka.

¹¹⁻¹² Yuwa, Katutjanya nganampa yunytju nyinarra palumpa katja paluru mantakutu ngalya wantirriyanu, nganaṇa yanangu yuwankarrangku palumpa wangka kulintjaku. Yalatji kulira nganaṇa kana kutu nyinaku. Yiitju

paluru yanangu tjuta nintilpayi kuya palyantjawiyalpi tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganana Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu palumpa katja ngalya wantirriyanu, manta ngaakutu.

¹³ Yuwa, nganana yunypa patara nyinanyi nganampa mayutju tina Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankunytjaku. Paluru nganananya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

¹⁴ Yiitjunya nganampa kuya waninytjaku mirrirringu. Paluru kulinu, "Ngayulu kuya tjanampa wanirra kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka." Paluru kulinu nganana palumpa tjukarurru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya. Yalatjitarra, nganana palumpa walytja tjuta tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁵ Tayitutja, nyuntu tjananya wangka palunya tjuta nintinma!, tjana kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya tjananya pinangkatjurra!, tjana kulira Yiitjuku rapa nyinanytjaku. Tjinguru tjaampalanku wangka nyuntupa kulintjawiyangka, puriny-panku tjananya nintinma!, tjana tjukarurru kulintjaku. Tjinguru tjaampalanku kulilku, "Tayitutjalu wiya nganananya nintintjaku, paluru yangupala nyinanyi." Yalatji tjana kulintjala nyuntu wiya kuntarringkula nintil-wiyanku wantinytjaku. Kutu tjananya nintinma!, Yiitjuku waarrkananku.

3

¹ Yiitjuku walytja tjutangka piyuku tjananya watjara pina alytjurarra!, mayutju kamanta ngurrara tjutaku, mayutju kutjupa tjutakutarra tjukarurru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurru palyantjaku. Yanangu tjutanku miitingangka waarrkarrinytjaku watjantjala tjana tjukarurru waarrkarrinytjaku.

² Yiitjuku walytja tjuta tjana mayutju palumpa tjanampa wiya pikarrinytjaku, palya tjanampa nyinarra tjukarurru palyantjaku. Yanangu kutjupa tjutakutarra tjana palya nyinanytjaku, kalypa.

³ Irriti nganana Katutjaku ngurrpa nyinarra wiyawana nyinapayi, mayutju tjutala kulira wantipayi, tjukarurru nyinanytjawiya. Nganana kutu walytjanku kulira kuya palyara nyinapayi. Yanangu kutjupa tjuta nganampa yunytjuwiya nyinapayi, kanya nganana tjanampa yunytjuwiya nyinapayi.

⁴⁻⁶ Yanangu tjutanku kuya palyara nyinanytjala, yirriti Katutjalu wiya yalatji kulinu, "Yanangu pala tjutanku tjanampa walytja tjuta yantayantalpayi. Yalatji tjana

tjucarurru palyantjala ngayulu Yiitjunya tjanalakutu wantirriyalku.” Katutjalu wiya yalatji kulinu. Paluru yalatji kulinu, “Yanangu pala tjutangku walytja tjuta yantayantara kuya kutjupa kutjupa palyara nyinanyi. Yuwa, kuya kutuya palyara nyinanyi.” Yalatji nganana wiyawana nyinanytjala Katutjalu ngananampa Yiitjunya wantirriyantjawiyangku wantimara kuutawutjunga watjara warukutulanya wanirriyanmara. Yalatji wiya, paluru nganampa yunytjurringkula Yiitjunya ngalya wantirriyanu nganampa kuya waninytjaku, nganana kana kutu nyinanytjaku. Nganana kapingka papatatji mantjintjala Katutjalu palumpa kurrumpa ngananala tjarrpatjunu nganana palumpa tjucarurru nyinanytjaku. Yalatji ngananala tjarrpatjunutjangka nganana piyuku yutirringkula kana kutu nyinaku.

⁷ Yiitjulutarra nganananya wantimara, mantakutu ngalya yankunytjawiyangku, nganana kuya kutu palyantjala. Kala, paluru altururringkula kuya wanirra nganananya ngulytjuṅu, Katutjakula kalypa nyinanytjaku. Kuwarri nganana kulini, “Yilta, nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

⁸ Tayitjutja, nyuntu yalatji kulintjaku. Wangka palunya tjuta ngayulu kuwarri piipa ngaangka wakara wantingutja tjucarurru ngaranya. Wangka palulawana nyuntu tjananya Katutjaku walytja tjuta nintila Tayitjutja!, tjana kulira wangka palulawana tjucarurru nyinanytjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira yanangu tjutaku tjucarurru palyantjaku. Yalatji tjana tjucarurru palyantjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

⁹ Tayitjutja, nyurrangarrimpa tawunungka ngururra tjana tjungurringkupayi puringka nyinarra Yiitjuku walytja tjaampala. Tjungurringkulaya yara kutu wangkapayi. Tjana kanyini piipa yini yirriti nyinapayi tjutatjarra. Yininguruya tjana pikarringkula wangkapayi, yanangu yinitjarra tjutaku. Kutjupa tjutangku kutu Muutjaku luuwana wangkarra nyinapayi. Tjanatarra wangka palulawana pikarringkula wangkapayi. Nyuntu wiya palumpa tjanampa wangka kulira palulawana wangkanytjaku, wanti tjananya! Yalatji tjana pikarringkula wangkanytjala Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku, wiya.

¹⁰ Yanangu tjaampalangkuya Yiitjuku wangka tjucarurru wiya kulini, tjana wangka kutjupawanaya kulini. Paluru tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjingapungkupayi tjanampa wangkawana kulintjaku. Yanangu palunya nguwanpa tjingapungkupayi nyuntu marrkula!, wangka palunya wantirra

tjukarurrulpi kulintjaku. Yalatji tjinguru nyuntu marrkuntj-
jala paluru kutjarrangaranta kulira wantiku tjingapungku-
payi paluru. Yalatjinta kulira wantinytjala nyuntu wiya
palula piyuku wangkanytjaku, palunya wanti!, palumpa
wangka kulilwiyangku.

¹¹ Yanangu palunya nguwanpa kuya nyinanyi,
wiyawanangku kulilpayi. Katutjalu palunya ngula
kuutawutjunga watjalku. Yalatjiku nyuntu Tayitutja ninti
nyinanyi.

Tayitutja, nyuntu wangka ngaatjanyalpi kulintjaku

¹² Ngayulu yankuku ngurra Nikupulitjala nyinakitja.
Ngurra palula ngayulu warri tayimingka kutu nyinamalpa.
Kuwarri ngayulu wati Yatimatjanya tjinguru wati Titjikat-
janya, nyuntulakutu wantirriyalku. Paluru yankula nyun-
tula nyinanytjala nyuntu palunya wantirra, nyuntu ngayu-
lakutu yankunytjaku ngurra Nikupulitjalakutu.

¹³ Yiitjuku walytja wati kutjarra nyuntupa tawunungka
nyinanyi yini yalatji, Tjinatjanya Yapulutjanyatarra. Tji-
natjanya luyiya nyinanyi. Ngula paluru kutjarrangku
ngurra kutjupa tjutawana tjananya tjakultjunkukitjangku
watjalku. Paluru kutjarra yalatji watjantjala nyurrangarri
mangarri manitarra pulanya yungkunyitjaku, paluru kut-
jarra Yiitjuku waarrka yunypangku kutu palyarinkunyt-
jaku.

¹⁴ Wangka kutjupa ngaatja kulila, Tayitutja! Yiitjuku
walytja tjuta tjananya kutu nintinma!, tjana maralpa
tjuta yantayanantjaku. Kutjupa tjutangkatarra tjana
tjukarurru palyantjaku, wiya tjananya nyakula wantinyt-
jaku.

¹⁵ Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjutangkulatju nyun-
tunya rawangku kulini. Tjakultjurra tjananya!, Kuritanya
ngurrara tjuta yalatji, "Puulanyangarri nyurrangarrimpa
yunypa nyinanyi, Yiitjuku walytja tjutaku." Ngayulu Pu-
ulalu nyurrangarrimpa Katutjanya tjpilpayi, paluru nyur-
rangarrinya altururrikula yantayanantjaku.

Wati Paaliminaku Piipa Wantirriyanutja

1 Ngayulu Puulalu anta Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara iyani, Paaliminalu nyuntu riitarringkula kulintjaku. Timitjiyinya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku malanypa nguwanpa. Tjungungku nganana Yiitjuku walytjangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Ngalitju nyuntupa yunytju nyinanyi Paalimina. Ngayulu Puulanya tjiilangka nyinanyi. Ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka tjakultjurinangi ngurra tjutawana, palulanguruniya witira tjarrpatjunu tjiilangka.

2 Yiitjuku walytja tjuta nyuntupa waalangka tjungurringkupayi, Katutjanya walkuntjaku. Paluru tjanatarra ngalimpatju wangka riitarringkula nintirringkunyutjaku. Pala kutjarra tarra riitarringkula nintirringkunyutjaku, kungka Yakipatjanya anta kungka Yapiyanya. Paluru kutjarra Yiitjuku walytja nyinanyi.

3 Ngayulu paapa Katutjanya mayutju Yiitjutarra tjapilpayi nyurrangarrinya yantayanantjaku, palunyatjanu nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

Paaliminanya Yiitjuku walytja tjutaku yunyparriku

4 Ngayulu nyuntunya kulilpayi Paalimina. Nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji nyuntu nyinanyingka ngayulu Katutjanya walkulpayi.

5 Yiitjuku walytja tjutangku ngayunya tjakultjunkupayi yalatji, nyuntu yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjuku walytja tjutaku nyuntu yunytju nyinanyi. Nyuntu kutjupa tjutanya wiya nyakula wantipayi, nyuntu tjanampa yunytju nyinapayi.

6 Nyuntu yanangu kutjupa tjutangka Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palunya tjutaku tjanampa ngayulu tjapilpayi rawangku, tjana Yiitjuku walytjarringkula yunypaya kutu nyinanytjaku, nganana Yiitjuku yunypa nyinapayi nguwanpa.

7 Yuwa, Paalimina, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru nyuntu ngayuku walytjalpi nyinanyi. Nyuntu Yiitjuku walytja tjutaku tjanampa yunytju nyinanyingka, ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Paluru tjanatarra nyuntupa yunypa nyinanyi, Paalimina.

Unitjimitjikura tjapilku Puulalu

8-9 Yuwa, ngali Paalimina, Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarrali nyinanyi. Paluru ngayunya nyinatjunu, palumpa

waarrka palyantjaku. Palumpa waarrkana palyanutjangka Katutjaku yunytjuwiya tjutangu ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuna tjiilangka nyinanyi. Kuwarri ngayulunanta wiya mayutju nguwanpangu watjani, wiya.

¹⁰ Ngayulunanta ngunytji tjapini nyuntunya wati Unitjimitjiku nyuntu yunyparrinytjaku. Paluru nyuntupa waarrkana yurrupa nyinapayi. Paluru Unitjimitjilu piipa ngaatjanya nyuntulakutu katiku. Wiya nyuntu palunya nyakula payintjaku, nyuntu nyakula palunya yunypangu yantayantantjaku. Ngurra ngaangka ngayulu palunya nintilpayi. Yilta Unitjimitjinya Yitjuku walytjalpi nyinanyi. Ngayuku katja nguwanpa paluru nyinanyi ngayulawana rawa nyinapayi.

¹¹ Yurrupa paluru nyuntupa waarrkana kuya nyinangi, kuwarrilpi paluru ngayuku waarrkana tjukaruru nyinanyi. Unitjimitji paluru nyuntulakutu yankula tjukaruru waarrkarringkula nyinaku.

¹²⁻¹³ Ngayulu kuwarri Unitjimitjinya nyuntulakutu wantirriyalku, piipa ngaatjarra. Ngayuluna yunytjurringanyi paluru Unitjimitjinya waarrkana ngayuku waarrkarrinytjaku, tjiilangka kutu yantayantantjaku. Paluru ilta waarrkana palya nyinanyi, ngayuku malpa. Ngayulu Yitjuku wangka tjakultjurinkupayi ngurra tjutawana, palulangunya tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Nyuntu Paalimina, wanma nyinarra putu kulini, ngalyankula ngayunya yantayantantjaku.

¹⁴ Unitjimitjinya kuwarri nyuntupa waarrkana nyinamara. Luwu nganampa ngaranya, ilta nyuntu palumpa mayutju kutu nyinanyi. Wiyananta mayutjungku watjani Unitjimitjinya ngayulawana waarrkarrinytjaku. Nyuntu wangka ngaatjanya riitarringkula walytjangku kulintjaku, tjinguru paluru nyuntulawana waarrkarrimalpa, tjinguru paluru ngayulawana waarrkarrimalpa. Patalkuna nyuntu watjantjala, Paalimina. Tjinguru nyuntu ngayuku altururringkula watjalku paluru ngayulawana waarrkarrinytjaku. Palya, nyuntu kulira watjantjaku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjinguru yurrupa Katutjalu kulinu, Unitjimitjinya palya yankula ngurra ngaangka nyinanytjaku. Kuwarri tjinguru Katutjalu kulini paluru yankula nyuntu Paalimimala Yitjuku walytjalpi kutu waarrkarrinytjaku. Luwulampa alatji ngaranya Unitjimitjinya waarrkana nyuntupa nyinanytjaku. Wiya nganana kulintjaku kutju, palunya waarrkana kutju nyinanyingka. Paluru Yitjuku walytjalpi nyinanyi, nganampa walytjatarra paluru nyinanyi, Unitjimitjinya. Yilta paluru ngayuku malpa nyinanyi. Paluru

nyuntulakutu yankula waarrkana palya nyinaku. Mayutju Yiitjuku walytja kutjarra nyupali nyinaku.

¹⁷ Yiitju Kurayitjanya ngalimpa walytja nyinanytjala, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, palunyatjanu ngayuku wangka kulila! Unitjimitjinya nyuntulakutu maa yankunytjala, nyuntu nyakula palunya yantayantantjaku. Ngayulunanta maa yankula nyinanytjala nyuntu ngayunya yantayanmanmalpa. Ngayunya nyuntu yantayantantja nguwanpa nyuntu Unitjimitjinya yantayantantjaku.

¹⁸ Tjinguru yurrunpa Unitjimitjilunta kuya palyanu. Tjingurunta mani mulyatangku yurrunpa katingu. Palulanguru ngayulu mani katingutja nampa palunya maa katirrananta ngaparrtjingu yungku.

¹⁹ Ngayuluṅa Puulalu wangka ngaatjanya wakani, yilṅanta mani nampa palunya katirra yungku. Wangka kutjupa ngaatjanya kulila! Ngayulunanta yurrunpa Yiitjuku wangka nintilpayi. Yalatji ngayulu waarrkarringkula nintintjala nyuntu ngayunya waarrkana mani tina yungamara. Tjinguru nyuntu kulilku ngayulunanta wiya mani mulyatangku katingutja nampa yungkunyṅtjaku. Kala nyuntu kulintjaku, Paalimina.

²⁰ Yilta ngali mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi, wangka ngaatjanya kulila! Unitjimitjinya nyuntu nyakula yantayantala! Yalatji nyuntu palunya yantayantantjala ngayulu nyuntupa yunpa nyinaku.

²¹ Ngayulu yalatji kulini. Wangka ngaatjanya nyuntu riitarringkula, yilta palunya yantayantantjaku.

²² Ngayulu Puulalu kulini nyuntu paapa Katutjanya ngayuku tjapilpayi, tjiilanguruna pakantjaku. Katutjalu nyuntunya kulira ngayunya ilta pakaltjingalku. Palulanguru ngayulu nyuntulakutu yanku. Ngayulu maa yankula ngarrinytjaku nyuntupa waalangka, Paalimina, piitatju mantjira tjurra!

Ngananatju nyuntunya tjapini, "Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?"

²³ Yipaparattyalyitju tjungu tjiilangka nyinanyi, Yiitju Kurayitjaku wangka ngalitju tjakultjurinutja ngurra tjuṅawana. Palulanguru tjana ngalinya tjiilangka tjarrpatjunu. Yipaparattjalu nyuntunya kulira tjapini, "Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?"

²⁴ Ngayuku walytja tjuṅa yini yalatji nyinanyi, Maakanya, Yaritjakatja, Tiimatjanya, Luukanyatarra. Paluru tjana nyuntunya yalatji tjapini, "Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?" Ngananatju tjungungku Katutjaku waarrka palyalpayi.

25 Ngayuluna mayutju Yitjunya tjapinmalpa, paluru
nyuntunya altururrikula yantayantantjaku.

Yipuru Wangkapayi Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Yirriti nganampa walytja mirri tjuta nyinangi. Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu palumpa wangka, rawangu tjanala nintilpayi.

² Palulangurulpi paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu palumpa wangka nganananya nintintjaku. Manta ilkaritarra katja paluru tjungungkupula yurrunpa palyanu. Ngulalpi katja palunya Katutjalu mayutju tina yuwankarraku nyinatjunku.

³ Katutjanya nguwanpa paluru mayutju tina nyinanyi, paluru kutjarra ngangkari tinatjarrangu manta ilkaritarra kanyi. Katja paluru ilkari ngurrara tjuta watjalpayi manta ilkaritarra tjukarurrungku yantayanantjaku. Yanangu yuwankarraku nganampa kuya wanikitja paluru mirringkula, Katutjalakutu yankula tjungupula katu nyinanyi. Paluru kutjarra ngangkari tina kutjutjarra nyinanyi, tjungu.

Ilkari ngurrara tjutangka wirrili paluru nyinanyi

⁴ Ngurra palulakutu yankula nyinanytjala Katutjalu palunya mayutju tina nyinatjunu. Paluru ilkari ngurrara tjutangka wirrili nyinanyi. Paluru kutju matupurra nganampa nyinanyi.

⁵ Ilkari ngurrarangka Katutjalu wiya yalatji watjanu, "Ngayulunanta ngulytjuni, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi."

⁶ Palumpa katja mantakutu wantirriyalkitjangku Katutjalu tjananya ilkari ngurrara tjuta yalatji watjanu, "Nyurrangarri ngayuku katja pulkapungkunytjaku."

⁷ Katutjalu piyuku tjananya watjanu yalatji, "Ilkari ngurrara tjuta tjana waarrkana nyinanyi. Ngayulu watjantjala kutjupa tjuta walparringkupayi. Kutjupa tjuta warurringkupayi." Ilkari ngurrara paluru tjana kutjuparringkupayi, kanya katja paluru kutu nyinamalpa, kutjuparrintjawiya.

⁸ Palumpa katja ilkari ngurrara tjutangka wirrili nyinanyangka, Katutjalu katja palunya watjanu yalatji, "Nyuntu mayutju tina ngayunya nguwanpa nyinamalpa. Nyuntu tjukarurrungku tjananya mayutju tinangu yantayanamalpa.

⁹ Yaṅangu tjukarurru nyinapayiku nyuntu yunypa nyinaku. Yaṅangu kuya kutu palyalpayiku nyuntu yunytjuwiya nyinaku. Yalatji nintingku kulira Katutjalunanta mayutju tina nyinatjunanyi, yunypa kutun nyinanytjaku, mayutju kutjupa tjuṅangka wirrili.”

¹⁰ Katutjalu palumpa katjangka piyuku watjanu,

“Nyuntutarra mayutjungku manta yirriti palyanu, ilkaritarra nyuntu palyara ngaratjunu.

¹¹⁻¹² Manta ilkaritarra ngarala wiyarriku, kanya nyuntu kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya. Manta ilkari nyuwanalpi nyuntu palyalku. Yuwa, nyuntu kutu nyinamalpa.”

¹³ Yuwa, ilkari ngurrara paluru tjana waarrkana tjuṅa nyinanyi mayutjuwiya. Katutjalu palumpa katjangka kutju yalatji watjanu, “Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Nyuntupa yunytjuwiya tjuṅaku tjanampa nyuntu mayutjurriku.”

¹⁴ Ilkari ngurrara tjuṅaya Katutjaku waarrkana nyinanyi. Paluru tjananya watjara wantirriyalpayi yankula yaṅangu palumpa walytja tjuṅa yaṅtayaṅtantjaku. Yaṅtayaṅtara tjananya ngula katiku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

2

Katutjalu palumpa walytja tjuṅa kanyilku kana kutu nyinanytjaku

¹ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra palunya kutjupa tjuṅangu nganananya tjakultjunkupayi. Wangka palulawana kutju nganaṅa tjukarurru kutu nyinanytjaku, kutjupa tjuṅangu nganananya tjingapungkunytjala yiwarra kutjupawana nganaṅa yankupayingkamarra.

² Ilkari ngurrara tjuṅangkuya Katutjaku wangka yirriti tjakultjunanyingka, yaṅangu tjuṅangkuya kulira yalatji kuliningi, “Ilkari ngurrara tjuṅangu tjakultjunutja wangka tjukarurru ngaranyi.” Ilkari ngurrara tjuṅangu tjakultjunutja yaṅangungku kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya pungkupayi.

³ Yaṅangu yirriti nyinapayi tjuṅangu ilkari ngurrarakuṅu wangka kulilpayi. Nganaṅatarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku kana kutula nyinakitjangku, paluru nganananya warukutu wantirriyalpayingkamarra. Mayutju Yiitjulu yirriti tjananya nintilpayi palumpa walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku.

Palumpa wangka kulilpayi tjuṭangku nganananya tjakultjunganji yalatji, “Yiitjukunu wangka yilta ngaranya, nyurranggarritarra wangka palunya kulira palumpa walytjarrinytjaku kana kutu nyinakitja.”

⁴ Katutjalutarra tjananya yaṅangu tjuṭa nintinu Yiitjukunu wangka paluru ilta ngaranyaṅtjala. Paluru wangka palunyatjarrangku tjakultjunkturupayi tjuṭa rapanu tjana palumpanu ngangkari tinatjarrangku yaṅangu tjuṭa palyantjaku. Ngangkari palunyatjarrangku tjana kutjupa kutjupa palyara mamutjarra tjuṭaku payira wantirriyalpayi. Yaṅangu tjuṭangka Katutjalu palumpa kurrumpa tjarrpatjunangi. Yalatji nyakula yaṅangu tjuṭangku kulinu, “Yiitjukunu wangka ilta ngaranya, nganana kulintjaku matupurra.”

Yirriti Yiitjulu tjananya nintilpayi kana kutu nyinanytjaku

⁵ Nganana kulini yalatji. Manta nyuwana, ilkari nyuwanaṅtarra ngaranyaṅka, Katutjalu ilkari ngurrara tjuṭa tjananya wiya mayutju tjuṭa nyinatjunku.

⁶ Katutjaku wangka yalatji ngaranya, “Yaṅangu tjuṭa nganana mungutja nguwanpa nyinanyi. Nyuntu Katutjalu yaṅangu tjuṭa nganananya kulil-wiyangku wantimara.

⁷⁻⁸ Nyuntu kutjupawanangku kulira yaṅangu tjuṭa nganananya mayutju nguwanpa nyinatjunu uwankarraku, ngurra tjuṭaku, kuka tjuṭakutarra. Nganananya wiya ilkari ngurrara tjuṭaku mayutju nyinatjunu.”

Wangka paluru yalatjikunyu ngaranya, “Yaṅangu mayutju yuwankarraku nyinatjunu.” Katutjalu yaṅangu tjuṭa nyinatjunu mantatja yuwankarraku mayutju nyinanytjaku. Kuwarri nganana yaṅangu tjuṭa wiya yuwankarraku mayutju nyinanyi.

⁹ Nganana Yiitjunya kutju kulini, paluru mayutju yuwankarraku nyinanyṅka. Paluru mantangka nyinarra wiya ilkari ngurrara tjuṭaku mayutju nyinangu. Katutjalu yaṅangu tjuṭaku altururrukula palunya wantirriyanu, mirrirrukula yaṅangu uwankarraku kuya waninytjaku. Kanara Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palunya mayutju tina yuwankarraku nyinatjunulpi.

¹⁰ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku manta ilkaritarra palyara uwankarra kanyini. Paluru palya Yiitjunya watjanu mantangka waralyngarala mirrirrinytjaku yaṅangu tjuṭa palumpa walytjarrinytjaku. Yiitjulu tjananya ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹¹ Yiitju paluru yaṅangu palumpa tjanampa kuya wanirra ngulytjulpayi, Katutjaku walytja tjuṭalpiya nyinanytjaku.

Paapa kutju tjanampa nyinanyi, Katutjanya. Yiitjulu yunypangku watjalpayi, “Ngaa tjuṭa ngayuku walytja nyinanyi, malanypa tjuṭa.”

¹² Yiitjulu paapanya yalatji walkunu,

“Paapa Katutja. Ngayuku malanypa tjuṭa tjungurrinytjala ngayulu tjanala tjakultjunku, nyuntu kutu tjukarur-rungku palyaningitjangka.”

¹³ Piyuku Yiitjulu yalatji watjanu,

“Katutjaku wangka kulira ngayulu tjukarurru nyinaku.”

Yiitjulu piyuku yalatji watjanu,

“Katutjalu ngaa tjuṭa tjananya ngulytjunu palumpa katja tjuṭa, yuntalpa tjuṭatarra. Nganaṇa tjungungku kuliṇi Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinakit-jangku.”

¹⁴ Katja, yuntalpa paluru tjana yilytjanpatjarra nyinanyi. Yiitjunya mantakutu ngalyankula yilytjanpatjarra nyinangi. Paluru yalatji yanangurringkula waralyngarala mirrir-ringku, mamuku mayutju wiyalkitja. Mamu paluru yanangu tjuṭa mirri pungkupayi.

¹⁵ Mirrirringkupayingka ngulurringkupayi tjuṭangku Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula nguluwiyalpi nyinanyi. Yiitjulu tjananya ngulytjura yunypa nyinatjunu, nguluwiyalpiya nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju paluru wiya ilkari ngurrara tjuṭa yanṭayanṭalkitja mantakutu ngalyanu. Paluru yanangu tjuṭa, Yipuramaku walytja ngantitja tjuṭa yanṭayanṭalkitja ngalyanu.

¹⁷ Yiitju paluru yanangu nguwanpa nyinakitja mantakutu ngalyanu, tulṭkuku mayutju tiṇa tjanampa nyinakitja. Katutjalu kuliṇu paluru yanangu tjutaku alturringkula tulṭkuku mayutju tiṇa nyinarra kuya tjanampa waṇinytjaku. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyantjaku Katutjalu kuliṇu.

¹⁸ Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungangi, kuya palyantjaku. Palunya nguwanpa mamuku mayutjungku ngananyatarra yanangu tjuṭa tjingapungkupayi. Yalatji paluru, yanangu kutjupangkuṭarra ngananyanya tjingapunganyingka Yiitjulu nintingku ngananyanya nintilpayi tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3

Yiitjunya Muutjala wirrili nyinanyi

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu ngananyanya ngulytjunu palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjunyatarra nganaṇa kulintjaku, paluru

nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Paluru Katutjanya tjapilpayi nganana tjukarurru kutu nyinanytjaku.

² Katutjalu palunya watjara wantirriyantjala paluru tjukarurrungku wangka palulawana waarrkarrinkupayi. Irriti Muutjalutarra Katutjaku waarrka tjukarurrungku palyalpayi Katutjaku walytja tjutawana.

³ Yiitjunya yilta Muutjala wirrili nyinanyi mayutju matupurra nganampa. Paluru Katutjaku walytja tjuta ngulytjura yantayantalpayi.

⁴ Katutjanya mayutju tina nyinanyi palumpa walytja uwankarraku. Paluru uwankarra palyanu ngangkari tinatjarrangku.

⁵ Muutjalu Katutjaku waarrka palumpa walytja tjutawana tjukarurrungku palyalpayi waarrkanangku. Paluru tjananya Katutjakunu wangka tjakultjunkupayi yalatji, "Katutjalu ngula nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangka wangka kutjupa tjuta nintilku."

⁶ Yuwa, Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja nyinanyi. Paluru Katutjaku walytja tjuta, nganananyatarra yantayantara kanyini. Nganananya paluru kutu yantayantanmalpa nganana rapangku palumpa waarrka kutu palyantjala.

Katutjaku walytja tjuta ngurra palyangka nyinamalpa

⁷ Nyurrangarri palumpa wangka kulira palumpa waarrka palyantjaku, Katutjaku kurrunpangku watjanu yalatji,

⁸ "Katutjaku wangka kuwarri kulira nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuta nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya putu kulira wantinytjaku, wiya. Ngurra kapiwiyawana paluru tjana nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi.

⁹⁻¹⁰ Paluru tjana ngurra palulawana rawa nyinayinkupayi, puutiya yiiya.

Katutjalu tjanampa ngangkari tinatjarrangku kutu palyantjala tjana nyakula kulilwiyangku wantipayi. Katutjanya tjanampa putu pataningi tjana tjukarurrurrintytjaku. Palurulpi tjananya watjanu, 'Pina pati nguwanpangku nyurrangarri putu ngayuku wangka kulilpayi, tjukarurrungku palyantjawiyangku.' "

¹¹ Piyuku Katutjalu tjananya ngurrkurringkula wangkarra payinu, "Wiya nyurrangarri ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya."

12 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurranggarri wiya walytjangku kulira munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru mayutju tina nganampa kana kutu nyinapayinya.

13 Nyurranggarri tjukarurru nyinarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa purinytju wangkarra rapantjaku tjana Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nganannya kutu tjingapungkupayi kuya palyara nyinanytjaku. Paluru nganannya tjingapungkuny tjala nganana palunya kulira wantinytjaku kutu, Yiitjuku tjukarurrula kutu nganana nyinakitjangku.

14 Nganana yurrumpa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinapayi. Kuwarri nganana palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya munupinarringkula wantinytjaku wangka palumpa.

15 Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, "Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuṭa nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya puṭu kulira wantinytjaku, wiya."

16 Yurruntitja palunya tjananyaya kulila. Muutjalu tjananya manta Yitjipilanguru katinytjala paluru tjana Katutjaku wangka kulira rawangku wantipayi.

17 Paluru tjana ngurra kapiwiyawana rawa yulytjayinangi puutiya yiya. Tjana kuya kutu palyantjala Katutjanya tjanampa ngurrkurringkula yunytjuwiya kutu nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjuṭawanalpi mirrirringangi.

18 Yuwa, Katutjalu watjanu, "Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuṭa wiya ngurra Kayinanala nyinaku, wiya."

19 Nganana nitingku kulini yalatji. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantirra wiya ngurra Kayinanala palya nyinapayi, ngururrngururrpaya mirrirringangi.

4

1-2 Katutjalu nganannya watjara tjankunu ngurra palyangka nyinatjunktjangku. Nganana tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku, ngula ngurra palula nyinakitja. Muutjalungarri palula tjanala Katutjaku wangka tjakultjunktuny tjala tjana kulira wantipayi. Wiya Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi. Nganana tarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira palulawana tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3 Palumpa wangka kulira walytjarringkupayi tjuṭa kutju Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi,

“Ngayulu tjananya ngurrkurringkula yalatji watjanu, ‘Wiya nyurrangarri ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya.’ ”

Katutjalu panyapa yurrunpa watjanu, manta ilkaritarra palyanutjangku ngurra palumpaungka waarrkawiya nyinakitjangku. Paluru yunytjurringkupayi, yanangu tjutatarra ngurra palula tjungu nyinanytjaku.

⁴ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Waarrka tina tjintu tjikitjipala palyara Katutjanya purrkar-ringkula waarrkawiyalpi nyinangu.”

⁵ Wangka kutjupa yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Nganana wiya tjungu ngurra palyangka nyinaku. Ngayulu tjananya wantiku, ngurra palula nyinatjungkunyt-jawiyangku.”

⁶ Wangka panyapa watjara Katutjanya kutu yunytjur-ringanyi yanangu tjuta ngurra palyangka nyinatjungkunytjaku. Yurrunpa nyinapayi tjutangkuya Katutjakunu wangka kulira wantingu, tjana wiya ngurra palyangka Kayinanala nyinapayi.

⁷ Palunyatjanu Katutjalu Tapitanya nintinu wangka palunya nguwanpa watjantjaku yalatji, “Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra kulira palumpa wangka wantinytjaku.”

⁸ Yirriti Tjatjuwalu wiya tjananya yanangu tjuta katirra Katutjaku ngurrangka nyinatjungkupayi. Katutjalu kutju yanangu tjuta palumpa ngurrangka nyinatjungkupayi. Paluru ngulalpi watjanu palunya tjananya ngurra palula nyinatjungkukitjangku.

⁹⁻¹⁰ Katutjanya kutu yunytjurringanyi, palumpa walytja tjuta ngurra palyangka nyinatjungkukitja. Paluru tjana palumpa waarrka mantawana palyara wiyantjala Katutjalu tjananya palumpa ngurra palyangka nyinatjunku. Yalatji nguwanpa Katutjalu manta ilkaritarra tjintu tjikitjipala palyara palumpa ngurrangka waarrkawiyalpi nyinangu. Yalatji palumpa waarrkana tjuta palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka.

¹¹ Nganana tjukarurru kutu palumpa waarrka palyantjaku, yirriti nyinapayi tjuta nguwanpa munupinarringkula wantinytjawiyangku. Paluru tjana munupinarringkula Katutjaku wangka kulira wantipayi. Nganana tarra wiya palumpa wangka kulira wantinytjaku.

¹² Katutjaku wangka tjakultjungkunytjala nganana kulira yalatji kulini, “Katutjaku wangka paluru ilita ngaranyi. Wangka paluru nganananya tjukarurringkula

pukulmankupayi, wangka palulawana nganana tjukarurrulpi nyinanytjaku. Nganana wiyawana palyalkitjangku kulintjala Katutjaku kurrunpangkulanya nintingku kulini. Nganana wiyawana nyinanytjala palurulampa ninti nyinanyi.”

¹³ Ya^{na}ngungku pinangku kulintjala Katutjanya ninti nyinanyi. Katutjalu yuwankarra kulira nyakupayi, ya^{na}ngu kurrunpa^{ta}arra. Ya^{na}ngungku pu^{tu} kulilpayi nganana ngunytji watjantjala, Katutjala nganana ngula kuutawutjunga pu^{tu} kulilku ngunytji watjalkitjangku. Palurulanya uwankarra nyakula nintingku kulini. Nganana wangka tjukarurru kutju palula watjalku.

Yiitju Kurayitjanya nganampa tul^kkuku mayutju ti^{na} nyinanyi

¹⁴ Katutjaku katja Yiitju Kurayitjanya tul^kkuku mayutju ti^{na} nganampa nyinanyi. Paluru ilkarikutu yankula Katutjalawana nyinanyi nganampa tjapilkitja. Yalatji kulira nganana tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku.

¹⁵ Yiitju paluru nganampa al^turunytju ilta nyinanyi. Paluru kulini, “Mamungku, kuya palyalpayi tju^{ta}ngku^{ta}arra ngayunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Ngayuku walytja tju^{ta}ta^{ta}arra mamungku, kuya palyalpayi tju^{ta}ngku^{ta}arra tjingapunganyingka ngayulu tjananya ya^{na}taya^{na}talku kuya tju^{ta} tjana palyaltjipingkamarra.” Mamungku, kuya tju^{ta}ngku^{ta}arra Yiitjunya tjingapunganyingka wiya paluru kuya palyalpayi, tjukarurru kutu paluru nyinapayi.

¹⁶ Paluru walytja nganampa tul^kkuku mayutju ti^{na} nyinanyingka, nganana nguluwiyangku Katutjanya tjapintjaku. Nganana tjapintjala, paluru nganananya al^turur^{ri}ngkula ya^{na}taya^{na}talku.

5

¹ Yirriti tjana wati palya ngurrtjara tul^kkuku mayutju ti^{na} nyinatjunkupayi. Ya^{na}ngu tju^{ta}ngku kuya palya^{na}tjangka tul^kkuku mayutju ti^{na} paluru kuka tjawirrilyi Katutjaku mirri pungkula tjunkupayi.

²⁻³ Tul^kkuku mayutju wati paluru ya^{na}ngu tju^{ta}ku al^turunytju nyinapayi yalatji kulira, “Ya^{na}ngu tju^{ta}ngku kuya palyalpayi, ngayulu^{ta}arra.” Yalatji kulira paluru ya^{na}ngu tju^{ta}ku tjawirrilyi pungkula tjunkupayi, Katutjanya tjanampa palya nyinanytjaku. Katutjanya palumpa^{ta}arra palya nyinanytjaku paluru kuka tjawirrilyi katirra pungkula tjunkupayi.

4 Watingku wiya walytjangku kulira yalatji watjalku, “Ngayuluṅa kuwarri tul̄kuku mayutjurringkula nyinaku.” Katutjalu kutju nintira nyinatjunkupayi. Yirriti Katutjalu wati Yirananya nintinu tul̄kuku mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.

5 Yirananya nguwanpa wiya Yiitju Kurayitjalu walytjangku kulinu tul̄kuku mayutju tina nyinakitjangku, wiya. Katutjalu palunya nintinu yalatji, “Ngayuluṅanta ngulytjuni, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi.”

6 Katutjalu piyuku watjanu yalatji, “Ngayulu nyuntunya nyinatjunanyi tul̄kuku mayutju tina kutu nyinanytjaku, tul̄kuku mayutju tinanya yini Milkitjitikanya nguwanpa.”

7 Manta ngaangka nyinarra Yiitjulu Katutjanya puntura tjapilpayi yularra, Katutjalu palunya yan̄tayan̄tantjaku, kuya tjut̄angku pungkula iluntankupayingka. Paluru wiya walytjangku pul̄kapungkupayi. Paluru tjucarurru nyinarra tjapintjala Katutjalu palunya rapanu nguluwiya nyinanytjaku.

8 Katutjaku katja paluru yan̄angu nyinanytjala kuya tjut̄angku palunya panypurangkula pungkupayi. Yalatji tjana panypurangkula pungkuntjala paluru tjucarurru kutu nyinangi Katutjaku wangkaku.

9-10 Yalatji tjana palunya panypurangkula pungangitjangka paluru nganampa tul̄kuku mayutju tinalpi kuwarri nyinanyi. Katutjalu palunya watjanu tul̄kuku mayutju tina nyinanytjaku, tul̄kuku mayutju tina Milkitjitikanya nguwanpa. Yan̄angu tjut̄angku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjananya nyinatjunkupayi kana kutu nyinanytjaku.

Pinangkatjunku tjanala wiya Yiitjuku wangka kulira wantinytjaku

11 Ngananatju wangka palunya nguwanpa nyurrangarrinya piyuku nintilkitjangku putu kulini, putunyurra ilita kulilpayingka.

12 Rawangkunyurra Katutjaku wangka kulira nintilingku nyinamara nintilpayi nguwanpa. Nintilingkunyurra nyinanytjawiyangka nintilpayi kutjupangku nyurrangarrinya ngalyankula piyuku purinytju nintintjaku. Katutjaku wangkakunyurra ngurra nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima panya mangarriku ngurra nguwanpa. Pipirri wiimangu ama kutju tjikilpayi.

13 Pipirri wiimangku wiya kulini kuya palyalkitjangku, wiya paluru kulini tjukaruru nyinakitjangku, kulilwiya nyinanyi.

14 Pipirri tinangku mangarri kuka ngalkulpayi nguwanpanyurra nyinanytjaku. Katutjaku wangkaku nintirringkula ilta tjukaruru kutu nyinanytjaku.

6

1-3 Yirriti nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringu. Yirriti ingkata tjutangku nyurrangarrinya nintilpayi kapingka papatatjirringkula tjukaruru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nintirringkunya kulini yanangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu anangu palunya ngula warukutu wantiriyalku. Yurrunpa ingkata tjutangku nyurrangarrinya mara katangka tjunkupayi Katutjaku waarrkanyurra rapangku palyarinkunytjaku. Yurrunpa ingkata tjutangku nyurrangarrinya nintilpayi ngananatarra mirringuru kanarringkula kuutawutjunga ngula pakara ngarala waniku. Yanangu kutjupa tjuta paluru watjara warukutu wantiriyalku. Yanangu kutjupa tjuta nganananyatarra watjara palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytja. Wangka ngaa tjutaku nintinyurra nyinanyi. Wangka palunya tjutakunyyurra wiya piyuku nintirringkunytjaku. Katutjaku wangka kutjupa tjutaku nyurrangarri puntura nintirringkunytjaku. Ngayulu yalatjiku yunytjurringanyi tjinguru Katutjanyatarra yunytjurringanyi nyurrangarri puntura nintirringkunytjaku, palumpa wangkaku.

4-6 Tjaampalaya Yiitjuku walytja Katutjaku kurrunpatjarra nyinarra munupinarringkula Yiitjuku wangka wantingulpi. Paluru tjana ninti nyinangu yalatjiku. Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palumpa walytja tjuta katirra palumpa ngurrangkalpi nyinatjunku. Paluru tjana yalatji munupinarringkula Yiitjuku wangka wantinytjala Katutjalu wiya piyuku tjananya ngula ngulytjulku, wantiku tjananya. Paluru tjana ilta Katutjaku katjaku tuunlayiki nyinanyi, yirrititja tjuta nguwanpa. Yirriti palumpa tuunlayiki tjutangku Yiitjunya panypurangkula watjanu watiyangka waralytjungkula iluntankukitjangku.

7-8 Manta palyangka kapingku pungkunytjala watiya yukiritjarra pakalpayi nguwanpa, Yiitjuku walytja tjukaruru kutu nyinanyi. Manta pulitjarrangka kapingku pungkunytjala watiya wiima pakara piltirringkula wiyarriku Yiitjuku walytja kutjupa nguwanpa nyinanyi. Paluru Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula

palumpa wangka wantinytjala Katutjalu palunya ngula warukutu wantirriyalku.

⁹ Yilta kutjupa tjuta Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantipayi. Nganañatju kulini nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanyi. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Katutjalu kulini nyurrangarri palumpa yunytjuringkula tjukarurru kutu nyinangutjangka. Paluru nintingku kulini nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuta kutu yantayanantaningitjangka.

¹¹ Nganañatju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku, palumpa wangka wantinytjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku.

¹² Yuwa, kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku purrkar-ringkula palumpa wangka wantinytjawiya. Yiitjuku walytja kutjupa tjuta yunypa nyinanyi yalatji tjana kulini, "Katutjalu watjanutjangka nganaña yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku. Nganaña palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku."

Irriti Yipuramanya Katutjalu watjanu

¹³⁻¹⁶ Yipuramanya yirriti nyinangitjangka, yanangu kutjupangku wangka ngunytjiwana wiya wangkanytjaku, yanangu tjutangka yalatji watjalpayi, "Katutjala kurungka ngayulunanta tjukarurru watjani." Yipuramalu Katutjaku wangka tjukarurru kulintjaku, Katutjalu yalatji Yipuramanya watjanu, "Ngayulunanta tjukarurru watjalpayingku Katutjalu watjani. Ngayulunanta kutu yantayanantamalpa. Miitararrangku nyupali katja mantjilku, palulanguru nyuntupa walytja ngantitja tjutalingkulpiya nyinarra waniku." Wangka palunya kulira Yipuramanya yunypa patara katjatjarraringulpi, Katutjalu watjanutjangka.

¹⁷ Yuwa, Katutjalu Yipuramala wangka panyapa watjalkitjangku kulinu kutu tjananya palumpa walytja ngantitja tjutatarra yantayanalkitjangku. Yalatji kulira paluru Yipuramanya watjanu, "Ngayulunanta tjukarurru watjalpayingku Katutjalu watjani. Ngayuku wangka yiltarringkula tjukarurru kutu ngaraku."

¹⁸ Katutjalu wiya ngunytji watjalpayi, tjukarurru kutu paluru watjalpayi. Palumpa wangka iltarringkula ngaraku.

Nganana nintingku kulini Katutjalu yilta Yipuramaku walytja ngantitja tjuta, nganananyatarra yantayantara kanyilpayi. Yalatji kulira nganana kutu palumpa tjukarurru nyinanyi, ngurra ilkaringka kana kutu nyinakitja.

¹⁹⁻²⁰ Ngurra palula Yiitjulawana nyinakitjangku nganana kutu kulini. Paluru tjaatji ilkaringka tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjunkupayingka wirrili tjarrparra waarrkaringkupayi Katutjalawana. Paluru nganampa tulukuku mayutju tina kutu nyinamalpa, tulukuku mayutju tina yini Milkitjitikanya nguwanpa.

7

Tulukuku mayutju tina Milkitjitikanya yirriti nyinangi

¹ Milkitjitika paluru yirriti tawunu Tjiilumanya ngurrara tjutaku mayutju tina nyinangi. Paluru tulukuku mayutju tina Katutjaku nyinangi. Paluru Yipuramala tjungurringu, paluru tjana pikatjanu yiwarrawana ngalyanangi, Yipuramalungarri tjananya mayutju puupala kutjupa, palumpa tjanampa waarrkana tjutatarra mirri pungkula ngalyanangi. Yipuramanya ngaratjunkula Milkitjikaluku Katutjala tjaipinu, "Yipuramanya nyuntu kutu yantayantantjaku."

² Paluru yalatji Katutjanya tjaipintjala Yipuramalu palumpa ngaparrtjingu tjawirrilyi yungu. Yipuramalu tjananya yurrupa pungkula tjanampanu mani yulytja tjiipi tjutatarra mantjira aapara Milkitjitikaku tjawirrilyi yungu. Yini Milkitjitikanyaya kulila! Yini Milkitjitikanya tjana watjalpayi. Yalatji nganana watjalpayi, "Mayutju tjukarurru nyinapayinya." Paluru tawunu Tjiilumaku mayutju nyinangi. Tjiilumanya wangka tjanampa ngaranyi. Nganana tawunu palunya yalatji watjani, "Ngurra palya. Tjana tawunu palula pikarringkupayi wiya." Wati Milkitjitikanya tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yanangu tjuta paluru marrkulpayi, tjana pikarringkunyutjawiya nyinanytjaku."

³ Milkitjitika paluru yanangu kutjupa nyinangi, wiya paluru paapatjarra maamatjarra nyinangi, paluru ilkari ngurrara nguwanpa nyinangi. Palumpa walytja yurruntitja tjuta wiya yuti nyinangi, wiya. Nganampa walytja yurruntitja tjutangu nganampa walytja kutjupa tjuta yini wakalpayi. Paluru tjana wiya Milkitjitikaku walytja yurruntitja tjuta piipangka wakanu. Wiya paluru tjana palumpa maama an paapa wakanu paluru nyinarra mirringutjangka. Wiya paluru tjana wakanu paluru nyinarra mirringutjangka, wiya. Milkitjitika paluru Katutjaku

katja nguwanpa nyinangi. Paluru tul̄kuku mayutju kutu nyinangi. Paluru mirringkunyjtawiyangka wiya wati kutjupa palula ngant̄i tul̄kuku mayutju tin̄arringu. Wati Milkitjitikanya tul̄kuku mayutju nyinanytjala ngant̄i Yi-itjunyalpi tul̄kuku mayutju tin̄a nyinarra nganampa kutu nyinanyi.

⁴ Milkitjitika paluru yilta mayutju tin̄a nyinangi, Yipuramala wirrili. Nganampa walytjangku Yipuramalu palumpa tjawirrilyi panyapa aapa yungu, mayutju tin̄aku, Milkitjitikaku.

⁵ Muutjaku luwu ngaranya Yipuramaku walytja ngant̄itja tjuṭangku mani yulytja aapara Katutjaku yungkunyjtaku. Wangka palunya nguwanpa ngaranya tjana tjawirrilyi palunya katirra tul̄kuku mayutju tjuṭaku yungkunyjtaku, Lipayiku walytja ngant̄itja tjuṭaku.

⁶ Milkitjitika paluru wiya Lipayiku walytja nyinangi, kutjupakuṇu. Yilta Yipuramalu palumpa mani yulytja tjiipitarra aapa yungu Milkitjitikaku. Yalatji paluru yungkunyjtala Milkitjitikalu Katutjanya tjapinu palunya yan̄tayan̄tantjaku. Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya watjanu palumpa walytja ngant̄itja tjuṭa, yan̄angu kutjupa tjuṭatarra kutu yan̄tayan̄talkitjangku. Milkitjitikalu mayutju tin̄angku wangka palulawana piyuku Katutjanya tjapinu Yipuramaku.

⁷ Yan̄angu tjuṭangku kulini mayutju tin̄angku mayutju kuyakuyaku Katutjanya tjapilpayi. Yalatji nguwanpangku mayutju tin̄angku Milkitjitikalu Yipuramakura tjapinu.

⁸ Yan̄angu tjuṭangku Lipayiku walytja, tul̄kuku mayutju tjuṭanya mani yulytja aapa tjawirrilyi yungkupayi. Paluru tjana tul̄kuku mayutju nyinarra mirringkupayi, kanya Milkitjitikanya tul̄kuku mayutju nyinarra kutu yilkarangka kana nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi.

⁹⁻¹⁰ Lipayinya Yipuramaku walytja ngant̄itja nyinangi. Yipuramalu tjawirrilyi Milkitjitikaku yunganyangka, Lipayinya tjiita nguwanpa kuwarripa nyinangi. Milkitjitikanya mayutju tin̄a nyinangi, kanya Lipayinya mayutju kuyakuya nyinangi. Kuwarri yan̄angu tjuṭangku Yipuramanya nguwanpangku tjawirrilyi katirra Lipayiku walytja ngant̄itja tjuṭaku yungkupayi, tul̄kuku mayutju tin̄a tjuṭaku.

¹¹ Lipayiku walytja ngant̄itja tjuṭa kutjuya tul̄kuku mayutju nyinanytjaku Katutjalu Muutjanya watjanu, Yirananyangarri kutju. Tul̄kuku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula puṭu yan̄angu tjuṭa tjanampa Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Tul̄kuku mayutju kutju-

pangku Milkitjitikanya nguwanpangku yanangu tjutaku kuya wanirra Katutjaku tjananya kalypara nyinatjungkunytjaku.

12 Tulukuku mayutju paluru wiya Muutjaku luuwana mayutju tina nyinanytjaku, Lipayiku walytja ngantitja tjuta nguwanpa, wiya.

13-14 Mayutju Yiitjunyalpi tulukuku mayutju nganampa nyinanyi. Paluru Lipayiku walytja ngantitja wiya nyinanyi. Paluru Tjuutaku walytja ngantitja nyinanyi. Muutjalu wiya watjanu Tjuutaku walytja ngantitja tjuta tulukuku mayutju nyinanytjaku. Paluru wiya watjanu Tjuutaku walytja ngantitja tjutangu tjawirrilyi pungkula kutjantjaku, wiya.

15 Kulilaya! Yilta tulukuku mayutju kutjupalpi nganampa nyinanyi, tulukuku mayutju Milkitjitikanya nguwanpa.

16 Katutjalu wiya Muutjaku luuwana kulira Lipayiku walytja ngantitja, tulukuku mayutju nganampa nyinatjunu, wiya. Paluru walytjangu kulira kana kutu nyinapayinya tulukuku mayutju tinalampa nyinatjunu, Yiitjunya.

17 Palunyatjarra Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarinyi yalatji,

“Tulukuku mayutju tinananta nyinatjunu, kutu nyinanytjaku, tulukuku mayutju yini Milkitjitikanya nguwanpa.”

18-19 Kuwarri wiyalpi Lipayiku walytja ngantitja tjuta kutu ngaratjungkunytjaku, tulukuku mayutju tjuta wiya kutu tjana nyinanytjaku, wiya. Tulukuku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula puṭu yanangu tjuta Katutjaku kalypa nyinatjungkupayi. Kuwarrilpi Yiitjunya nganampa tulukuku mayutju tina nyinanyi, paluru nganannya Katutjaku kalypalpayi.

20-21 Mayutju Yiitjunya tulukuku mayutju nyinatjungkukitjangu Katutjalu yalatji watjanu,

“Ngayulu Katutjalunanta watjani. Ngayulunanta nyinatjunanyi tulukuku mayutju kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukarurru ngaranyi, wiya kutju pawanangu kulira wantiku, wiya.”

Yirriti tjana Lipayiku walytja ngantitja tulukuku mayutju nyinatjungkunytjala wiya Katutjalu wangka panyapa watjalpayi, Yiitjula kutju paluru wangka panyapa yutitjanu.

22 Yalatji Yiitjunya nganampa tulukuku mayutju tina nyinatjungkula Katutjalu watjanu nganannya kutu yantayantalkitjangu. Wangka paluru tinalingku ngaranyi. Wangka panyapa Muutjala irriti watjanutja wiimarringulpi.

²³ Yirriti tul̄kuku mayutju tjaatjingka waarrkarringkula wiyarrinytjala tul̄kuku mayutju kutjupangkulpi palumpa waarrka palyalpayi. Paluru yalatji rawa waarrkarringkula wiyarringu. Yalatji nguwanpa tul̄kuku mayutju tjutalingkuya waarrkarringkula wiyarringkupayi.

²⁴ Yiitjunya nganampa tul̄kuku mayutju tina kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

²⁵ Paluru yanangu tjuta ngulytjura ngangkari tinatjarrangku tjananya kanyilku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Paluru kana kutu nyinarra tul̄kuku mayutjungku tjanampa tjapinmalpa Katutjala, mirringkula wantinytjawiyangku.

²⁶ Yiitjunya kutju nganampa tul̄kuku mayutju tina nyinanyi. Kuya palyalpayi nganannya nguwanpa wiya paluru nyinanyi, wiya. Paluru tjukarurru kutu nyinapayi, kuya palyantjawiya. Mayutju ilkari ngurrara tjutangka wirrili paluru nyinanyi, Yiitjunya.

²⁷ Tul̄kuku mayutju tina tjuta yirriti nyinapayi. Palula tjanala paluru wirrili nyinanyi. Paluru tjana Lipayiku walytja tjutangkuya tjintu kutjupa kutjupangka tjawirri-lyi tjutangara pungkula kutjalpayi, Katutjaku, yanangu tjutaku kuya tjanampa waninytjaku. Yurrunpa paluru tjana tjawirri-lyi pungkula kutjalpayi kuya walytja tul̄kuku mayutju tjutaku tjanampa Katutjalu waninytjaku. Yiitjulu wiya tjaatikutu kuka tjawirri-lyi katirra pungkupayi, Katutjalu palumpa kuya waninytjaku, wiya. Paluru kutjungara tjawirri-lyi nguwanparringkula mirringingu nganampa yanangu tjutakutarra kuya wanikitja.

²⁸ Muutjaku luwu ngaranyingka tul̄kuku mayutju tina yanangu tjuta tjana nyinatjunkupayi, kuya palyalpayi tjuta. Palulanguru Katutjalu watjanu palumpa katja tul̄kuku mayutju tinalpi kutu nyinanytjaku. Yanangu kutjupa wiya tul̄kuku mayutju tina piyuku nyinaku, wiya.

8

Yiitjunya nganampa tul̄kuku mayutju tina nyinanyi.

¹ Wangka panyapa nguwanpa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tul̄kuku mayutju tina nganampa Yiitjunya nyinanyi Katutjala ila. Katutjanyapula ilkarangka nyinanyi tjungu tjiiyi kutjarrangka, mayutju tina kutjarra.

² Katutjalu watjanutjangka yirriti, Muutjalungarriya kulira kaliki tina palyara pupatjunu, tjaatji tjanampa ppanytjaku. Tul̄kuku mayutju tjuta kutjuya yunngu kaliki palula tjarrpapayi, kanya yanangu tjutangkuya yaatjayitinguru ngarala Katutjanya walkulpayi. Kaliki palunya

nguanpa kutjupa ilkarangka katu ngaranyi, mayutju Katutjalu pupatjunutja. Kaliki palula yunnungulngu tulukuku mayutju tinlampaya Yitjunya waarrkarrangkupayi.

³ Tulukuku mayutju tina manta ngurrarangu kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi. Yalatji tjana waarrkarrangkupayi Katutjaku. Nganampa tulukuku mayutju ilkarangka nyaa nguanpa Katutjaku waarrkarrangkupayi? Paluru tjawirrilyi nguanparrangkula mirringingu nganampa.

⁴ Tjinguru Yitjunya kuwarri mantangka nyinarra tulukuku mayutju nganampa wiya paluru nyinamara. Manta ngaangka tulukuku mayutju tjutangu kuka tjawirrilyi pungkula kutjalpayi Katutjaku, Muutjaku wangkawana.

⁵ Kaliki ilkari ngurrara nguanpangka tulukuku mayutju tjuta manta ngurrara, tjaatji tinangka waarrkarrangkupayi. Yitjulu ilkarangka waarrkarrangkula palyantja nguanpa tjana mantangka tjaatji tinangka yarrkara palyani. Muutjalu kaliki tjaatji panyapa yirriti palyara pupatjunkukitja nyinanyingka, Katutjalu palunya watjanu yalatji nintira, "Kaliki tjaatji nguanpa palyala!, tjukaruru. Panyapananta pulangka nintinutjanga, tjukaruru yarrkara palyala!"

⁶ Kaliki tjaatji ilkari ngurrarangka Katutjaku waarrka Yitju Kurayitjalu palyani, waarrka palunya matupurra, Lipayiku walytja tjutangkuya kaliki manta ngurrarangka palyalpayangka wirrili, waarrka palunya matupurra palyani. Paluru kuya nganampa wanikitja mirringutjanga Katutjalu watjanu nganananya kutu yantayanalkitjangu.

⁷ Yirriti Katutjalu Muutjanyangarri watjanu yantayanalkitjangu tjana kuka tjawirrilyi palumpa pungkula tjukaruru nyinanytjala. Yanangu tjuta putu tjukarurrura paluru nganti kulinu piyuku tjananya watjalkitjangu.

⁸ Muutjanyangarri palumpa luwu watjara yalatjilpi paluru kulinu,

"Ngula, ngayulu mayutju Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra piyuku watjalku yantayanalkitjangu.

⁹ Luwu panyapa nguanpa wiyana tjananya piyuku watjalku Muutjanyangarri watjanutja nguanpa, wiya. Wangka kutjupa ngayulu tjananya watjalku. Manta Yitjipingka Muutjanyangarri nyinanyingka ngayulu tjananya katiyinkula yantayanalpayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayululpi yantayanalwiyangu tjananya

wantingu.

- ¹⁰ Ngayulu Katutjalu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yalatji yantayantalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja ngana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuanaya tjukaruru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjalpi nyinaku.
- ¹¹ Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutarra. Wiya nintilpayi tjangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa.
- ¹² Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayanmalpa.”

¹³ Yalatji palunya tjananya yantayantalkitjangku Muutjaku wangka wantingu. Katutjalu yurrupa watjanu Muutjanyangarri yantayantalkitjangku. Wangka palunya wantirra piyuku tjananya watjanu yantayantalkitjangku. Muutjanyangarri watjanutja ngarala wiyarringanyi.

9

Kaliki tjaatji nguwanpa kutjupangka Yitju Kurayitjalu Katutjaku waarra nyinarra palyani

¹ Yirriti Katutjalu Muutjanya watjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayantalkitjangku. Yalatji watjara paluru watjanu tjana tjaatji kaliki palyara palunya Katutjanya pulkapungkunytjaku.

² Tjaatji palunya kaliki tina tjana palyara pupatjunu. Kaliki palula yunngu tjangi tilitjarra mankurra ngarangi. Tiipulatarra ngarangi. Tiipula palula tjana mangarri puriiti tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palunya yanangu tjangku yini yalatji watjalpayi, “Katutjaku ngurra ngururpanya.”

³ Tiipulangka tjangi ngaranyangka wirrili mantarra kutjupangku waralyngarala yangatjunangi. Mantarra palula wirrili Katutjaku ngurra ngarangi. Ngurra palunya yanangu tjangkuya yini yalatjiya watjalpayi, “Katutjaku ngurra yunngunya.”

⁴ Ngurra palula tiipula puli kuultatjanu palyanutja ngarangi. Palulanguru kutjara puyu panji palyatjarra puyutjunkupayi Katutjaku. Tiipula palula yila pukutju yurrupa palyanutja tjana ngaratjunu. Yurrupa kuulta

pangki nguwanpa tjana palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjunu. Pukutjungka yunngu ngarringi tiitji kuultatjanu palyanutja, mangarri yini maanatjarra. Pukutju palula puli wirulypa kutjarra ngarringi, wati Yiranaku watiyatarra. Watiya paluru yirriti yukiritjarrarringu. Puli wirulypa kutjarra palula Katutjalu watjara wakanu.

⁵ Pukutju palula katu ngarangi ilkari ngurrara nguwanpa kutjarra, kuultatjanu palyanutja yunpapula ngaparrku ngaranytjala. Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjakutupula ngaparrku ngarala nintiningi. Pukutjungka katu Katutjanya alturunytju nyinapayi. Paluru tjanampa kuya wanipayi. Yalatji yulytja paluru tjana kalikingka ngarangi. Yulytja kutjupa tjutatarra palula ngarangi, yunngu.

Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka yulytja palunyatjarra piyuku nintilku.

⁶ Yulytja paluru tjana yalatji tjaatji kalikingka ngaranytjala tulukuku mayutju tjuta rawalingku palula tjarrparra waarrkarringkupayi, Katutjaku tulku palyalkitja. Katutjaku ngurrangka yunnunglingku wiya tjana tjarrpapayi, Katutjaku ngurra ngururra kutjuya ngarala palyalpayi waarrka.

⁷ Mantarra waralyngarala yangatjunanyingka wirrili wati kutju tjarrpapayi, tulukuku mayutju tina. Paluru tjutangara wiya tjarrpapayi, warri kutjupangka warri kutjupangka kutju. Warringka kutjungara paluru tjarrpapayi. Tjarrparra pulukakunu ngurrka yintilpayi, Katutjalura kuya palumpanu waninytjaku. Ngantilpi tjanampa piyuku yintilpayi, Katutjalu yanangu tjutaku kuya waninytjaku.

⁸ Katutjaku kurrupangu nganananya yalatji nintini. Tjaatji kaliki yalatji ngaranytjala yanangu kuyakuya tjuta wiya kalikingka tjarrparra Katutjaku ngurra yunnugukutu tjarrpapayi palula wangkakitja.

⁹ Kaliki palunya kulira nganana kuwarri tjukarurrungku kulintjaku. Nganana tjaatji tinakutu kuka tjawirrilyi katirra ngaratjunkupayi, pungkula Katutjaku kutjantjaku. Yalatji tulukuku mayutjungku pungkula kutjantjala nganana wiya Katutjaku kalyparringkupayi.

¹⁰ Luwu yalatji tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku ngaranyi. Luwu kutjupa tjutatarra ngaranyi yalatji. Mangarri pala tjuta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa tjuta nganana ngalkuntjawiyangku wantinytjaku. Kuka pala tjuta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa tjuta nganana ngalkuntjawiyangku wantinytjaku. Nganana ngaatjanya kutju tjikintjaku kutjupa tjuta wiya nganana tjikintjaku. Nganana tjukarurrungku paltjintjaku, yanangu walytja. Luwu paluru tjana rawawiya ngaraku. Ngarala ngula luwu paluru tjana

wiyarriku. Katutjalu nganannya watjalku luwu kutjupawanalpi piyuku nyinanytjaku.

¹¹ Kala, Yiitju Kurayitjanya kuwarri nganampa tulukuku mayutju tina nyinanyi ngurra palyangka kutu kanyilkitja. Paluru ilkaringka tjaatji kaliki nguwanpangka tjarrpangu. Tjaatji kaliki palunya wiya yanangu manta ngurrara tjutangu palyanangi, Katutjalu palyanu.

¹² Yirriti tulukuku mayutju tjuta tjana tjutangara tjarrparra waarrkarringkupayi. Ilkaringka kaliki nguwanpa palula Yiitjanya kutjungara tjarrparra tjukarurru yanu Katutjaku ngurra yunngukutu nganampa kuya wanikitja. Wiya paluru pulukaku tjinguru nanikutaku ngurrkatjarra tjarrpangu. Ngurrka walytjatjarra paluru tjarrpangu yurrunpa watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirringkula tarra.

¹³ Muutjaku wangkawana tulukuku mayutju tjutangu yanangu kuyatjarra tjutangka pulukapa nanikutaku ngurrka yintilpayi. Paluru tjana puluka wiima kutjara tjunpa kutju mantjira katirra tjanala yanangu tjutangka wiilypungkupayi. Yalatji tjanala ngurrka yintira yilminyi wiilypunganyingka, Katutjalu tjanampa kuya wanipayi.

¹⁴ Yalatji tjana pulukaku ngurrka tjanala yintintjala, Katutjakulpiya kalypa nyinapayi. Katutjaku nganana kalypa nyinanyi Yiitju Kurayitjanya ngurrka walytja yintirra tjawirrilyi nguwanparringutjanga. Yalatji paluru kuya palyalpayiwiya tjawirrilyi nguwanparringu, Katutjaku kurrunpangu nintinutjanga. Paluru ngurrka matupurra nganampa yintirra mirringingu, nganana kuya palyalpayi tjuta tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

¹⁵ Muutjaku wangkawana nyinarra yanangu tjuta Katutjaku putu tjukarurru nyinapayi. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjala paluru tjana palumpa walytjarringkula nyinanyi. Kala, Katutjalu piyuku watjanu palunya tjananya, ngananyatarra tjungura yanayanalkitjangku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala Katutjalu watjanu yanangu tjuta yanayanalkitjangku. Wangka palunya nguwanpa Tjuwu wati tjutangu tjilpirringkula mirrirrikitjangku watjalpayi katjangku yulytja tjuta mantjintjaku. Mirringanyingka katjangkulpi mantjilpayi.

¹⁷ Tjilpi kana nyinanytjala katjangku wiya mantjilpayi.

¹⁸⁻¹⁹ Wangka palunya nguwanpa Katutjalu watjanutja tjuta Muutjalu tjananya yanangu tjuta tjakultjunu. Palurulpi pulukaku nanikutaku ngurrka mantjira kap-

ingka yintinu. Paluru parrka mantarratjarra mantjira ngur-
rkangka tjarrpatjunkula piipa Katutjaku wangkatjarrangka
yintinu, yanangu tjutawanatarralpi tjanala yintinu.

²⁰ Yalatji yintira Muutjalu tjananya watjanu, “Nyurrang-
garrinya yantayanalkitjangku Katutjalu nyurrangarrinya
watjanu palumpa wangka tjutaku tjukaruru nyinanytjaku.
Ngurrka ngaatjanya nyakula nyurrangarri tjukaruru nyi-
nakitjangku kulintjaku.”

²¹ Yanangu tjutangka tjanala yintira Muutjalu ngurrka
palunya katirra tjaatji kalikiwana parra yintinu. Kaliki
palula yunngu tjarrparra yulytja tjutawanatarra ngurrka
parra yintinu.

²² Muutjaku luwu palulawana tulukuku mayutju tjutangu
tjaatjiku yulytja yuwankarrawana ngurrka parra yin-
tilpayi, yulytja paluru tjana palya ngaranytjaku, Katut-
jaku matupurra. Tjawirrilyi pungkula ngurrka yintint-
jawiyangka, Katutjalu wiya yananguku kuya wanipayi.
Tjawirrilyi pungkula ngurrka yintintjala kutju, kuya
tjanampa wanipayi. Muutjaku wangka yalatji ngaranya.

*Tjawirrilyi nguwanparringkula nganampa mirringu
Yiitjanya*

²³ Yuwa, yalatji tulukuku mayutju tinangu tjawirrilyi
pungkula tjaatjiku yulytjawana yintilpayi Katutjaku kutju
yulytja tjuta ngaranytjaku. Katutjaku tjaatji ilkaringka
yulytja yilta tjuta ngaranya. Katutjalu wiya kulinu kutju-
pangu puluka tjiipipaka pungkula ngurrka palulawana
yintintjaku. Paluru ngurrka kutjupa kuliningi.

²⁴ Yiitju Kurayitjanya ngurrka yintirra tulukuku mayutju
nganampa Katutjaku ngurra ilkaringka tjarrpangu
nganampa palunya tjapilkitja. Wiya paluru tjaatji
kalikingka mantangka tjarrpangu Katutjaku ngurra yunngu
ngarakitja, wiya, tjaatji ngurra ilkaritjangka tjarrpangu.

²⁵⁻²⁶ Warri kutjupa kutjupangka tulukuku mayutju tina
tjaatji kalikingka tjutangara tjarrpapayi. Tjarrparra man-
tarra waralyngarala yangatjunkupayingka wirrili, Katut-
jaku ngurra yunngunguru ngurrka tjutangara yintilpayi,
pulukakunu ngurrka, palumpanu ngurrka walytjawiya.
Yiitju Kurayitjanya wiya tulukuku mayutju palunya tjananya
nguwanpa tjutangara nganampa kuya wanikitja Katut-
jaku ngurra ilkaringka tjarrpangu, kutjungara paluru tjar-
rpangu, tjawirrilyi nguwanparringkula kuya nganampa
wanikitja. Yuwa, Katutjalu watjanutjangka tayim-
ingka paluru kutjungara tjawirrilyi nguwanparringkula
watyangka waralyngarala mirringu, nganampa kuya
paluru wanikitja.

²⁷ Yaṅangu yuwankarra nganaṅaṅarra kutjungara mirrirriku. Nganaṅa mirringkula ngula kanarringkula Katutjala kuutawutjunga ngaraku, yuwankarra kutjupa tjuṅaṅarra.

²⁸ Nganaṅanya nguwanpa Yiitju Kurayitjanya kutjungara mirringu, tjawirrilyi nguwanparringkula. Yalatji mirringu yaṅangu yuwankarraku nganampa kuya waṅikitja. Ngula paluru mantakutu ngalya yankula wiya piyuku mirrirriku nganampa kuya piyuku waṅikitja. Kala, kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanparringkula mirringu nganampa kuya waṅikitja. Paluru ngula ngalyankula nganaṅanya palumpa walytja kutjupa tjuṅaṅarra mantjira katiku kana kutu nyinanytjaku, ilkaringka.

10

¹ Katutjalu irriṅi Muutjanya nintinu tjaatji kaliki palula tjana tjawirrilyi tjuṅatjarrangku mirri pungkula kutjantjaku. Tjana yalatji pungkula kutjalpayi Katutjanya tjanampa kalypa nyinanytjaku. Katutjalu kulinu, “Ngula Yiitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirriringyṅtjala yaṅangu tjuṅa ngayuku kalyparriku, kuya tjanampa paluru waṅinyṅtjala.” Muutjalungarri kutu yiyi kutjupa kutjupangka tjawirrilyi pungkula kutjalpayi Katutjaku. Yalatji tjana rawangku pungkula wiya Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Muutjaku luuwana tjana nyinarra wiya Katutjaku kalyparringu.

² Tjinguru yaṅangu tjuṅangkuya tjawirrilyi pungkula Katutjaku kalyparringkula nyinanyingka, tulkuku mayutju tjuṅanku piyuku tjawirrilyi pungkula kutjantjawiyangkuya wantimara. Yaṅangu paluru tjana tjukaruru kutu nyinamara. Paluru tjana tjawirrilyi pungkula wiya Katutjaku tjukaruru nyinarra kalyparringu.

³ Tulkuku mayutju tjuṅangkuya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi tjanampa yaṅangu tjuṅaku, yiyi tjuṅa. Yaṅangu tjuṅanku yalatji kutu kulilpayi, “Nganaṅa kuya palyara piyuku kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku.”

⁴ Kuka tjawirrilyi tulkuku mayutju tjuṅanku pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yaṅangu tjuṅaku kuya waṅipayi. Yalatji pulukakuṅu ngurrka, nanikutakuṅu ngurrkaṅarra yintinyingka, nyakula Katutjalu wiya tjanampa kuya waṅipayi.

⁵⁻⁶ Yiitju Kurayitjalu manta ngaakutu ngalya yankula yalatji watjaṅu,

“Katutja, nyuntu wiya yunyṅjurrinyi tjana tjawirrilyi ngalya katirra nyuntupa pungkula kutjantjaku.

Ya_nangungku kuya palyara kuka tjawirrilyi nyuntupa katinytjaku wiya nyuntu yunyparringkupayi. Yalatji kulira nyuntu ngayunya mantakutu wantirriyanu tjawirrilyi nguwanpa waralyngaranytjaku.”

7 Palulanguru Yiitju Kurayitjalu piyuku watjanu, “Katutja. Nyuntupa wangka yurruntitjawana ngayulu ngaranya tjukarurrungku palyalkitja.”

8 Muutjaku luwu ngaranya yanangu tjutangu kuya palyara kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku. Wangka panyapa Yiitjulu watjanu, “Katutjanya wiya unytjurringanyi yanangu tjutangu palumpa kuka tjawirrilyi rawangku katinytjaku.”

9 Wangka panyapa watjara Yiitju Kurayitjalu kuliningi yalatji, “Yanangu tjutangu wiya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjantjaku. Kuwarri ngayulu ngaranya tjawirrilyi nguwanpa mirringkula Katutjaku waarrka palyalkitja, yanangu tjutaku kuya wanikitja.”

10 Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa watiyangka mirringkula yanangu uwankarrakulampa kuya waningu. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyanu. Wiya paluru kanarringkula piyuku tjawirrilyi nguwanpa mirringu, wiya. Kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanpalampa mirringu yanangu yuwankarraku kuya wanikitja.

11 Tulukuku mayutju paluru tjana Katutjaku kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi yiya tjutangka. Yalatji paluru tjana pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yanangu tjutaku kuya wanipayi.

12 Kanya Yiitju Kurayitjanya kuyalampa wanikitja kutjungara mirringu. Yalatji mirringkula paluru Katutjala tjungu kutu kuwarri nyinanyi. Yanangu ngantitja tjutakutarra paluru kuya tjanampa mirringkula waningu.

13 Ngurra palula paluru kutu patara nyinanyi Katutjalu palumpa yunytjuwiya tjuta tjananya pungkula wantirriyantjaku. Yiitjunyalpi mayutju tina tjanampa nyinaku.

14 Kala, Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirringkula yanangu tjutaku kuya waningu, Katutjakuya kalypa nyinanytjaku.

15 Wangka palunya nguwanpa Katutjaku kurrunpangku tjakultjunu nganana kulintjaku. Palumpa kurrunpangku yalatji Katutjaku_nu watjanu,

16 “Ngayulu Katutjalu tjananya yalatji yantayantalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya

nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuwanaya tjukaruru nyinanytjaku. Ngula ngayulu Katutjalu yanangu tjuta yantayantalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku.

17 Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjinku yantayanmalpa.”

18 Yalatji, Katutjalu nganampa kuya wanipayi, Yiitjunya tjawirriyi nguwanpa mirringutjangka. Wiya nganana kuka tjawirriyi kutu tjaatikutu Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku, wiya.

Nganana kutu jungurringkula Katutjanya pulkawaninytjaku.

19-20 Ngayuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti tulukuku mayutjungku tiitji pulukakunu ngurrkatjarra kalikingka yunngu katirra kanyilpayi, Katutjala ila. Yiitjunya nganana ila ngaranya paluru watiyanga tjawirriyi nguwanpa ngurrka yintirra mirringu. Nganana palya Katutjaku kalyparringkula palumpa nguluwiyala nyinanyi. Paluru nganana ila ngaranya. Yuwa, Yiitjuku wangka nganana kulira walytjarringkula kana kutulpila nyinaku.

21 Yilta Katutjaku ngurrangka tulukuku mayutju tina nganampa Yiitjunya nyinanyi. Ngurra palula paluru mayutju tina nyinanyi.

22 Palumpa wangka nganana kulira walytjarringkula Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Paluru nganampa kuya wanirra tjukaruru palyanu.

23 Nganana kutu Yiitjuku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Katutjalu nganananya yantayantalkitjangku watjara ilta nganananya paluru kanyilku palumpa ngurrangka.

24 Yiitjuku walytja tjutangu putu kulintjala nganana purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira yunypalpi Yiitjuku nyinanytjaku. Nganana kutjupa tjutaku tjukarurungku palyantjaku. Nganana tjanala nintira yunypa palyantjaku pukulmankunytjaku tjana kutjupa tjutaku tjukarurungku palyantjaku.

25 Nganana kutu jungurrinytjaku, Katutjanya pulkawanikitja. Kutjupa tjuta wiyaya tjaatjingka jungurringkupayi. Nganana purinypa tjanala

wangkanytjaku, tjana kulira tjaatjingka piyuku tjungurringkunyitjaku. Kutjupa tjutangkatarra nganana tjanala purinypa wangkanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku, paluru tjinguru kuwarri mantakutu piyuku ngalyankunyitjala.

²⁶ Yaņangungku Yiitjukunu wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya paluru tjukarurru nyinarra munupinarringkulalpi kuya kutu palyara nyinanytjaku, wiya. Yiitjuku wangka paluru wantirra kuya kutu palyantjala Katutjalu wiya kuya palumpa waniku, wiya.

²⁷ Kuya waninytjawiyangka yaņangu paluru Katutjaku ngulungulu nyinamalpa. Kuutawutjunga Katutjalu palunya watjara warukutu wantirriyalku. Katutjaku yunyitjuwiya nyinapayi tjuṭa, uwankarra tjananya paluru watjara warukutu wantirriyalku.

²⁸ Yirriti yaņangungku Muutjaku wangka kutu kulira wantirra nyinanyingka, yaņangu kutjupa tjutangkuya alturuwiyangu palunya mirrintankupayi. Paluru kuutawutjunga ngaranyingka yaņangu kutjarrangu, tjinguru tjirripalangu kurungku nyakula tjakultjunkupayi, paluru Muutjaku wangka kulilwiyangu kuya palyaņutjanga. Tjana alatji tjakultjunutjanga palunyaya witira katirra mirrintankupayi.

²⁹ Yaņangu palunya nguwanpa Katutjaku katjakunu wangka kulira kutu wantinytjala ngula Katutjalu kuutawutjunga yaņangu palunya yaalytjinku? Yaņangu paluru nintingu kuliningi Yiitjunya palumpa kuya wanikitja watiyangka waralyngarala ngurrka yintingutjanga. Yalatji tjawirrilyi nguwanpa mirrirringanyingka yaņangu tjuṭa Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Katutjaku kurrunpangkuṭarra yilta kulini. Yalatji nganana kulira palumpa walytjarringkula tjukarurru kutu nyinanyi. Yaņangu paluru wangka palunya kulira wantipayi, Katutjalu palunya puntura kuru watjara warukutu wantirriyalku.

³⁰ Nganana kulini Katutjaku wangka yurruntitja yalatji, "Yaņangungku kuya palyantjala, ngayuluņa ngaparrtjingku palunya pungkuku." Katutjalu piyuku yalatji watjanu,

"Ngayulu mayutjungku tjananya yaņangu tjuṭa kuutamilara watjalku, ngayuku walytja tjuṭatarra."

³¹ Katutjanya ilta nyinanyi. Yaņangu yalatji kutu kuya palyantjala Katutjalu ilta palunya warukutu wantirriyalku. Nganana palumpa ngulurringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku.

³² Wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti nyurrangarri Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya panyapuranganyingka kutunyorra tjukaruru nyinangi.

³³ Yaṅangu tjuṭangka kurungka kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya panyapurangkula pungangi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa paluru tjana panyapurangkula punganyingka nyurrangarri yankula tjanala tjungu aalpa ngarapayi.

³⁴ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa tjana witira tjiilangka tjarrpatjunu, puritjina nyinanytjaku. Puritjina tjana nyinanyingka nyurrangarri yalṭururringkula yankula tjananya malpangku kanyilpayi. Tjikipaka tjuṭangu yankula nyurrangarrimpa waala kilytjuntankula yulytja tjulyara katinyingka, palya kutunyorra nyinangi, yalatji kulira, “Yulytja manta ngurrara mungutja. Nganaṅa palya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”

³⁵ Nyurrangarri kutu nguluwiya nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala Katutjalu yunyparringkula ngula nyurrangarrimpa tjukaruru palyalku.

³⁶ Katutjaku nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji kutunyorra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Paluru watjara ilta nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku.

³⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi yalatji,
“Rawawiya nyinarra mayutju Kurayitjanya yilta piyuku
ngalya yankuku, wiya paluru rawa nyinarra ngalya
yanku.

³⁸ Yaṅangu palumpa walytjarringkula kana kutu nyinaku. Katutjanya yaṅangu palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru yaṅangu kutjupa palumpa walytjarringkula munupinarringkula palumpa wangka wantikulpi. Yalatji munupinarringkula wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku.”

³⁹ Munupinarringkula wantipayi tjuṭa nguwanpa wiya nganaṅa nyinanyi. Nganaṅa kutu palumpa wangka kulira nyinamalpa, paluru piyuku mantakutu ngalya yankula nganaṅanya mantjira katinytjaku.

11

Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi tjuṭa

¹ Nganaṅa palumpa wangka kulira walytjarringkula yalatji kulini, “Paluru watjara ilta nganaṅanya palumpa ngurrangka yaṅayaṅalku.”

2 Nganananya nguwanpa tjana yirriti nyinapayi tjuṭangu Katutjaku wangka kulira walytjarringkunyjtala Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi.

3 Nganaṇa wiyangka Katutjalu manta, ilkaritarra palyalk-itjangku watjanu. Yalatji nganaṇa nintingku kulini. Nganaṇa palumpa wangka kulira walytjarringkula kulini yalatji, "Manta ilkaritarra ngaranytjawiyangka Katutjalu irriti watjanu manta ilkaritarra ngaranytjaku. Paluru watjantjala iltalpi ngarangu."

4 Yirriti wati Yipulalu Katutjaku wangka kulira kuka tjawirriyi pungu. Katutjalu tjawirriyi palumpa yunyparringkula kulinu, "Yipulanya ngayuku tjukaruru nyinanyi." Palumpa kaakaku yini Kayinaku mangarri tjawirriyi nyakula wiya yunyparringu. Nganaṇa Yipulanya kulira yalatji kulini, "Yipulalu Katutjaku wangka yilta kulira palumpa walytja nyinapayi."

5 Palunyatjanu wati kutjupa yini Yiinukanya Katutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanyjtala Katutjalu palunya ilkarikutulpi katingu. Yalatji katinytjala yanangu tjuṭangu palumpa puṭu ngurriningi. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, "Katutjalu wati Yiinukaku yunypa nyinarra ilkarikutu palunya katingu."

6 Yanangungku Katutjaku wangka wiya kulira walytjarrinyjtala, Katutjanya wiya yunypa nyinaku yanangu palumpa. Yanangungku tjinguru Katutjaku walytja nyinakitjangku kulira, paluru palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Yalatji paluru kulintjaku, "Ngayulu Katutjanya tjapini, paluru ilta ngayuku wangka kulini. Ngayulu palunya tjapintjala ilta paluruni yanṭayanṭalku."

7 Yurrunpa kapi tinangu pungkukitjangku kuwarripangka wati Nuuwalu Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Katutjalu yalatji watjantjala paluru kulira puuta tina palyaningi. Yanangu tjuṭa kapi tinangka mirriringangi, kanya Nuuwanya palumpa pamuli tjuṭatarra tjarrparra puuta palula kanarringu. Yalatji Katutjalu Nuuwanyangarri kanaṇu tjana palumpa wangka kulira walytjarrinyjtala.

8 Wati Yipuramalutarra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjalu palula watjanu, "Ngurra kutjupangka nyuntu yankula nyinanytjaku. Ngurra palula nyuntupa walytja ngaṇitja tjuṭatarra nyinamalpa, ngayulu tjananya kanyilku. Ngurra palunya nyurrangarri kanyinmalpa." Paluru ngurra palumpa ngurra nyinangi. Kala, paluru Katutjaku wangka palunya kulira ilta yanu ngurra palulakutu.

9-10 Yankula Katutjalu piyuku nintinu ngurra palulakutu tjukarurru yankunytjaku. Ngurra palulawana rawa nyinangi kalikingka yalatji paluru kulinangi, “Ngurra ngaawana ngayulu kutu nyinaku Katutjaluni panyapa watjanutjangka.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira walytjarringkula ngurra palulawana kutu nyinangi. Palumpa katja Yatjikanya, palumpa tjamu Tjikupanyatarra ngurra palulawana kalikingka nyinangi. Palulanguru Katutjalu palunya kutjarra piyuku watjanu ngula ngurra palula palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuta kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangka kulira Yipuramanya ngurra palulawana kutu nyinangi. Wangka yalatji paluru kulinangi, “Ngayulu kalikingka ngurra tjutawana nyinapayi, ngula ngayulu Katutjaku ngurra ilkaringka tawunu kutjunga nguwanpa nyinamalpa, ngurra tjutawana nyinanytjawiya. Katutjalu ngurra palunya palyanu ngayuku kutu ngaranytjaku.”

11 Yipuramaku miita Tjaaranya wulkumanu kata tjulkuratarra nyinangi, pipirri mantjilwiya. Palulanguru Katutjalu watjanu, pipirri yungkukitjangku. Tjaaralu palumpa wangka kulira pipirrilpi mantjinu, wulkumanu kata tjulkurangku kutju.

12 Tjilpi Yipuramalu mirrirrikitjangku kulinu katjatjarangku. Katja palulanguru walytja ngantitja tjutalpi nyinangu. Paluru tjana tjutalingku nyinarra waningi, pintirri tjuta nguwanpa, mingalingku.

13 Katutjalu watjanutja Yipuramalungarri kulira nyinapayi. Yalatji rawangku kuliralpi tjana mirrirringu. Wiya tjana nyangu Yipuramaku walytja ngantitja tjutalingku ngurra Kayinanala nyinarra waninyingka, wiya, mankurra kutjuya tjana nyangu. Yipuramalungarri nyinarra yalatji kulilpayi, “Yilta, Katutjalu watjanutjangka nganampa walytja ngantitja tjutalingkulpiya manta ngaangka Kayinanalawana nyinamalpa. Yanangu wangka kutjupatarra tjuta ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi. Nganana ngunytji ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi.”

14 Yalatji paluru tjana ngurra Kayinanala nyinarra kulinu ngurra palula rawa nyinakitjangku, ngurra palumpa walytjarringkula nyinakitjangku.

15-16 Wiya tjana watjilarringkula kulinu ngurra Tjaltiyalakutu piyuku yankula nyinanytjaku, wiya. Tjinguru tjana watjilarringkula ngurra Tjaltiyalakutu yankula nyinamara. Wiya. Tjana ngurra Kayinanala kutu nyinarra kulinangi yalatji, “Ngula nganana ngurra palyangka ilkaringkalpi nyinaku.” Tjana yalatji kulintjala

Katutjalu tjanampa nyinarra yunypangku kutjupa tjuṭa watjanu, “Ilta ngaa tjuṭa ngayuku walytja nyinanyi.” Paluru tjanampa mayutju tina nyinangu. Ilta paluru tjananya yantayant_{al}payi, ngurra ilkarangka tjananya nyinatjunktjangu.

¹⁷⁻¹⁸ Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, “Nyuntupa katja Yatjikakuṅu walytja ngantitja tjuṭalingkulpi nyinarra wanimalpa.” Palulanguru Katutjalu Yipuramanya yarrkalkitjangu watjanu palumpa katja Yatjikanya katirra kuka tjawirrilyi nguwanpa tjuulatjarrangu mirrintankunytjaku. Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngarangi, “Yatjikakuṅu walytja ngantitja tjuṭalingku nyinaku.” Yipuramalu wangka palunya kulira palumpa katja katingu tjawirrilyi nguwanpa tjuulatjarrangu mirrintankunytjaku.

¹⁹ Yipuramalu kulin_{ing}i yalatji, “Ngayuluna Yatjikanya tjawirrilyi nguwanpa tjuulatjarrangu mirrintankunytj_{al}a, Katutjalu palunya kanara nyinatjunku, ngangkari tinatjarrangu.” Yalatji Yipuramalu kulinu palumpa katja mirringuru piyuku kanarringkula nyinanytjaku. Yipuramalu ilta kulinu palumpa katja wakara mirrintankunytjaku. Kala, ilkari ngurrarangu marrkuṅu palunya wakalwiyangu wantinytjaku. Yipurama paluru yunypal_{ing}ku nyinangu palumpa katja kana kutu nyinanyingka.

²⁰ Katutjaku wangka kulira Yatjikal_u tinarringkula Katutjanya tjapinu palumpa katja kutjarraku, Tjikupaku, Yitjuwukutarra. Palumpa kutjarraku paluru tjapinu Katutjalu pulanya kutu yantayant_{ant}tjaku.

²¹ Tjikupalutarra tjilpirringkula mirririkitjangu Katutjaku wangka kulira tjapinu Tjutjupaku katja kutjarraku. Palumpa kutjarraku paluru tjapinu Katutjalu pulanya kutu yantayant_{ant}tjaku. Paluru tjilpirringkula wanatjarrangu ngarala Katutjanya pulkawanipayi.

²² Tjikupaku katja yini Tjutjupanya tjilpirringkula mirririkitjangu Katutjaku wangka kulira yalatji tjananya palumpa walytja ngantitja tjuṭangka watjanu, “Manta ngaangka Yitjipingkanyurra nyinarra, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa tjungunyurra yanku, ngurra kutjupakutu. Katutjalu nyurrangarrinya nintilku ngurra palulakutu tjukarurru yankunytjaku. Ngula ngurra palulakutu yankukitjangu nyurrangarri ngayunya tarrka katirra ngurra palula tjunutjurra!” Katutjalu tjananya ngula ngurra Kayinalakutu katinytjaku, Tjutjupalu kulinutjangu tarrka katinytjaku tjananya yurrunpa watjanu.

²³ Muutjaku paapa an maama pipirritjarrarringu. Yini

Muutjanyalpipula watjanu. Paluru kutjarra kulinu, “Ngalimpa pipirri yunpa palyalingku ngarrinyi.” Mayutju tinangu watjanu ula wiima tjuta mirri pungkunytku. Paluru kutjarra kulinu, “Katutjanya yilta yantayantalpayi.” Yalatjipula kulira pipirri palunya yarrkatjunu, mayutjuku waarrkana tjutangu pungkupayingkamarra. Ula wiima paluru pira tjirripala yarrka ngarripayi.

²⁴ Muutjanya mayutju tinaku yuntalpalawana nyinarra yangupalarringu. Palurulpi kulinu Katutjanya mayutju tina nyinanytjala. Yalatji kulira paluru yanangu tjuta watjanu, “Ngayulu wiya mayutju tinaku yini Piiruku tjamu nyinanyi, wiya, ngayuku maama Yitjurilaku walytja ngantitja nyinanyi.”

²⁵ Yitjipinya ngurrara tjutawana nyinarra Muutjalulpi tjananya wantikatirra palumpa walytja tjutawanalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutawana. Yalatji Muutjalu kulinigi, “Ngayuku walytja tjuta Katutjaku walytja nyinanyi. Ngayulu tjanalawana nyinamalpa, wiyana Yitjipiku mayutjuwana nyinaku, paluru anta palumpa walytja tjutatarra Katutjaku ngurrpa nyinanyi.”

²⁶ Yitjipinya ngurrara yunytuwiya tjutangu Muutjanya panypurangkupayi paluru Kurayitjanya kulira Katutjaku tjukaruru nyinanyingka. Paluru Yitjipinya ngurrara tjutawana nyinarra mani tina, yulytja tjutatarra mantjira palya nyinamara. Kala, paluru mani tina, yulytja tjutatarra wantirra Katutjaku tjukaruru nyinangu, palumpa walytja tjutawana. Paluru yalatji kulinigi, “Katutjalu nganananya yantayantara kanyilku.”

²⁷ Katutjaku wangka kulira Muutjalu ngurra Yitjipinya wantikatirra kulinigi, “Mayutju tina Yitjipinya ngurrara ngayuku yunytuwiya nyinanyi. Palumpa waarrkana tjutangu ngayunya mirri pungkupayingka ngayulu ngurra Yitjipinya wantikatiku. Katutjaluni yantayantara katiyanku ngurra kutjupakutu. Katutjalu watjanu ngayunya yantayantalkitjangku.” Wiya paluru Katutjanya kurungku nyakupayi, palumpa wangka kulira kutju ngurra Yitjipinya wantikatingu.

²⁸ Ilkari ngurrara panya mirri pungkupayi kutjungku tjananya Muutjaku walytja tjutaku katja yurruntitja tjuta, pungkutjipingkamarra, Muutjalu Katutjaku wangka kulira tjananya watjanu tjiipikunu ngurrka ngurrawana nyapan-tjaku. Tjana tuuwawana ngurrka nyapalpayi. Yalatji Muutjalu tjananya watjanu ilkari ngurrara mirri pungkupayingku ngurrka nyakula ngurra tjanampa wayintanku nyakukatirra, katja yurruntitja pungkuyangku wantiku.

29 Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya Katutjaku wangka kulira palya yuru Tjatjakawana, ngururrwana yanu. Katutjalu yuru yiwarra nguwanpa palyantjala ngururrwanaya yanu mantawana. Kanya Yitjipinya ngurrara tjutanku tjananya pikanku wanaranangi pungkukitjangku. Ngururrrpa Katutjalu tjananya turawuntamilara yurunga mirrintanu. Paluru yuru panyapa kiita nguwanpa rayitpayiki patinu.

30 Yirriti tawunu Tjirikulawana pulitjanu parriki palyanutja, waala tjutangka tjayitiwana parra ngarala wananingi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanku putu kulinu palunya ngurrara tjuta tjananya pungkukitjangku. Katutjalu tjananya watjanutjangka, paluru tjana kulira parra yanangi parriki tinangka tjayitiwana, tjintu tjapanpalangka. Kanya parriki tina paluru punkara yulpurringu, palumpa wangka tjana kulira parra yananyingka.

31 Tawunu palula kungka Rayapanya nyinangu. Kungka paluru patara nyinapayi, watingku palula kuya palyara mani yungkuntjaku. Kungka palurulpi Katutjaku wangka kulira kanarringu. Yalatji nguwanpa kanarringu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanku tawunu Tjirikunya ngurrara tjuta tjananya Katutjaku yunytjuwiya tjuta mirri pungu nganti. Yurrunpa Rayapalu pulampa tjukaruru palyanu. Yitjurilaku walytja ngantitja kutjarrapula tawunu palulakutu yarrka yanu nyakukitja. Paluru kutjarra tawunungka tjarrpanyingka Rayapalu pulanya yunypangku yarrkatjunu, kulatatjarra tjutanku pulanya mirri pungkupayingkamarra. Palulanguru ngula Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanku, kulatatjarra tjutanku Rayapanya wiya mirri pungu.

32 Katutjaku wangka kulilpayi palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuta nyinapayi. Wangka palunya tjutatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilkitjangku putu kulinu, rawangkuna piipangka wakalpayingka. Ngaa tjuta ngayulu kulinu, Kitiyananya, Piiarakanya, Tjamtjananya, Tjipitjanya, Tapitanya Tjamiyulanya. Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutatarra.

33 Paluru tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yanangu kutjupa tjuta tjananya pungkula ngulutjingara wantiriyanu, mayutju tina, palumpa waarrkana tjutatarra. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yanangu tjuta tjananya marrkunu tjukaruru nyinanytjaku. Tjaampalanku Katutjaku wangka kulira patara yutilpi nyangu,

Katutjalu yurrunpa watjanutjangka. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa mar-
rkunu, layina tjikipaka tjutangku tjananya patjaltjipingka-
marra.

³⁴ Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katut-
jalu waru tjanampa yangatjunu, kamparra tjananya ilun-
tankupayingkamarra. Kutjupa tjutangkuya Katutjaku
wangka kulintjala Katutjalu tjanampa marrkunu, tjuula
watawaratjarrangku wakara tjananya iluntankupayingka-
marra. Kutjupa tjutangkuya ngulu nyinarra Katutjaku
wangka kulintjala, paluru tjananya rapanu nguluwiyalpi
nyinanytjaku. Kulatatjarra kutjupa tjutangku putu kulinu,
kutjupa ngurrara yunyjuwiya tjuta tjananya pungkukit-
jangku. Katutjaku wangka paluru tjana kuliralpi palunya
tjananya wakara iluntanu. Kutjupa tjuta ngulu tjalkalungu.

³⁵ Minyma tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala,
Katutjalu tjanampa walytja mirringuru kananu. Kutjupa
tjutaya nguluwiya nyinarra mirrirringu, kutjupa tjutangku
tjananya panypurangkula mirri pungkunytjala. Paluru
tjana Katutjaku wangka kulira mirrirrikitjangku yalatji
kulinu, "Katutjakula tjukaruru nyinarra mirrirriku. Mir-
rirringanyingka ngula paluru nganananya kanara nyi-
natjunku, palumpa ngurrangka."

³⁶ Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuta tjananya
yunytjuwiya tjutangku panypurangkula wiipatjarrangku
pungangi. Kutjupa tjuta tjananya tjiinangka tayimapira
tjiilangka tjarrpatjungkula kanyilpayi.

³⁷ Yunytjuwiya tjutangku Katutjaku wangka kulilpayi
kutjupa tjuta mirrintankukitjangku pulitjarrangku
runkaningi. Kutjupa tjuta tjananya tjuuwutjarrangku
kilytjuntara wakara mirrintanu. Kutjupa tjuta
tjananya tjana tjuula watawaratjarrangku wakara
iluntanangi. Kuunyiya Katutjaku walytja tjuta tjanaya
mungutja nyinapayi. Mantarrawiyangka tjiipikunupaka
nanikutakunu pangkingkaya tjarrparra nyinangi. Kutjupa
tjuta mikintjarraya nyinangi kutjupa tjutangku tjananya
panypurangkula punganyingka. Kutjupa tjuta maralpa
kutu nyinapayi, kuunyi tjuta.

³⁸ Ngurra tjungu nyinanytjawiya ngurra kapiwiyawanaya
nyinangi, puliwana. Kulpingkatarra tjana tjarrparra nyi-
napayi. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinapayi,
tjukarurruya palumpa nyinangi. Yuwa, paluru tjana
Katutjaku, yanangu tjutakutarra palya nyinapayi, manta
ngurrara kutjupa tjutangku kuya palyara nyinapayi.

³⁹ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinanytjala
Katutjanya tjanampa yunypa nyinangi. Tjana yalatji kulira

nyinarra wiya yuti nyangu Katutjalu watjanutjangka, wiya. Yurrunpa tjana mirrirringu. Katutjalu tjanala watjara ngulalpi palyalku tjana kana kutu nyinanytjaku.

⁴⁰ Katutjalu kuliningi paluru tjana ngananatarra tjungu kana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

12

Tjutalingku Katutjaku tjukaruru nyinapayi

¹ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinapayi tjuta nganana kulintjaku. Ngananatarra Yiitjuku tjukaruru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nganana kuya palyantjaku yanangu kutjupangu, tjinguru mamungkutarra tjingapungkuntjala, nganana kulira wantirra tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

² Yiitjulu nganananya ngulytjura kutu yantayantani. Paluru nganananya kutu kanyira ngurra ilkaringka nyinatjunku. Nganana palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Paluru irriti Katutjaku wangkawana kutu tjukaruru nyinapayi. Watiyangka waralyngarala mirrirrikitjangku kulira wiya paluru munupinarringkula Katutjaku wangka wantingu, wiya. Paluru yalatji kulinu, "Palya tjana ngayunya watiyangka waralytjungkula mirrintanku kuya palyalpayi nguwanpa. Ngayulu yanangu tjutaku kuya wanirra Katutjalawana tjungu nyinaku." Paluru kuwarri ilta Katutjalawana nyinanyi, mayutju tina kutjarra.

³ Kuya palyalpayi tjutangu Yiitjunya panypurangkula pungkuntjala paluru kutu tjukaruru Katutjaku nyinangi. Yalatji kulira nyurrangarritarra Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku, munupinarringkula wantinytjawiya.

⁴ Nyurrangarri Yiitjuku tjukaruru nyinanytjala kuya palyalpayi tjutangu nyurrangarrinyatarra panypurangku-payi. Tjana wiya nyurrangarrinya mirri pungu.

⁵ Katutjalu nyurrangarrinya watjanu paapangu katja tjuta, yuntalpa tjuta watjanutja nguwanpa. Tjinguronyurra wangka palumpa kulira wantingu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi,

"Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangku marrkuningka, nyuntu pinangu kulintjaku. Yalatji palurunta payira pinangkatjunanyingka, watjilarrinytjawiyangu nyuntu kulintjaku.

⁶ Mayutju paluru nganampa yunytjurringkula tjukarurrulkitjangku marrkulpayi."

⁷ Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangku marrkuntjala nyuntu kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku, palumpa

ngurrkurrinytjawiya. Paapa tjuṭangkuṭarra pipirri tjuṭa marrkura pungkupayi tjukarrulpi tjana nyinanytjaku.

8-9 Marrkura pungkunyjtala pipirringku kulira tjukarrulpi nyinapayi. Kutjupaku pipirri nganaṇa wiya marrkura pungkupayi tjukarruru nyinanytjaku, wiya, pipirri walytja kutju marrkulpayi paapangku maamangku. Katutjalutarra nganaṇanya palumpa walytja tjuṭa marrkulpayi tjukarrulpi nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalu nyuntunya markulwiyangku wantinyjtala nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku. Palya Katutjalu nganaṇanya tjukarrulkitjangku marrkuni. Nganaṇa palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku.

10 Pipirri nganaṇa nyinanyingka, paapa tjuṭangku nganaṇanya tjukarrulkitjangku marrkura pungkupayi, walytjangku kulira. Paapa Katutjalutarra nganaṇanya markulpayi tjukarruru nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa tjukarrulpi nyinanytjaku.

11 Paapangku tjukarrulkitjangku katja walytja marrkura punganyingka, katja paluru yunypawiya nyinapayi. Marrkura pungkunyjtala nganṭi kutju, tjukarrulpi paluru yunypa nyinapayi. Katutjalu nganaṇanya marrkuntjala kulira nganaṇa palya nyinaku, yunypa.

12-13 Yiitjuku wangka kulira purrkarringkula wantinytjawiya, kutunyurra palumpa tjukarruru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya tjukarruru nyinanyjtala nyakula tjanatarralpi tjukarruru kulira nyinaku.

Munupinringkula Katutjaku wangka wantinytjawiyanurra nyinanytjaku

14 Kutjupa tjuṭaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kutju nyurrangarri tjukarruru kutu nyinanytjaku. Tjinguru yaṇangu Katutjaku tjukarruru nyinanytjawiya paluru wiya mayutju Katutjalawana nyinaku.

15 Katutjanya nganampa alturunyjtju nyinanyi. Wiyanyurra palumpa wangka kulira ramarringkula wantinytjaku, wiya. Yaṇangu kutjupa wiyawana kutu nyinanyjtala nyurrangarri palunya marrkuntjaku tjukarrulpi paluru nyinanytjaku. Kutu paluru wiyawana nyinanyjtala kutjupa tjuṭangku nyakula palunya nguwanpalpi wiyawana kutu nyinaku.

16 Katutjaku wiyawana nyinapayi tjuṭa nyinanyi, yirriti nyinapayi wati Yitjuwunya nguwanpa. Paluru kaaka tinangku paapakunu yulytja ngurraṭarra mantjinmara, paapa tjiṭpi wiyarringanyingka, Katutjaku luwu yalatji

ngarangu. Yitjuwulu palumpa malanypa mangarritjiratjangku watjanu kulintjawiyangku, “Malanypa, paapa ngalimpa wiyarringanyingka, nyuntulpi ngalimpa paapakunu yulytja ngurratarra mantjintjaku. Kala kuwarri mangarrini yuwa!, paljtjatjirratjana.” Yalatji Yitjuwulu watjalwiyangku wantimara. Katutjalu yurrunpa watjanu kaakangku kutju paapakunu mantjintjaku. Yitjuwulu yalatji Katutjaku wangka kulira wantingutja, wiyanyurra palunya nguwanpa nyinanytjaku.

¹⁷ Ngula, paluru paapanya putu tjapinu yalatji, “Paapa, nyuntu Katutjanya tjapila ngayuku!, paluruni kutu yantayanantjaku nyuntupa ngurrangka nyinanytjala, yulytjatjarra.” Paapangku watjanu, “Kala, ngayulu Katutjanya tjapinu nyuntupa malanypa yantayanantara kanyintjaku paluru ngayuku ngurrangka nyinanytjala. Yalatji katja kutjarraku tjapintjaku luwu nganampa wiya ngaranyi. Putuna kulini Katutjanya piyuku nyuntupa tjapintjaku.” Yitjuwunya putu kulira yulangu.

¹⁸⁻¹⁹ Irriiti Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Katutjaku ngurrakutu yankula yila nyinangi puli yini Tjaniyala. Ngurra palula munga ngarala waru tina kampapayi, walpa tinatarra wangkanyingka. Turampatarra kutjupangku wangkatjingalpayi. Ilkaringuru raapa wangkanytjala yanangu paluru tjana ngulurringkula Muutjanya markuningi yalatji, “Nyuntu kutju nganampatju Katutjanya tjapila!, ngananatju puntura ngulurringanyingka. Paluru nyuntunya kutju kulini. Nyuntu palumpa wangka kulira nganananyatju tjakultjunkunytjaku.” Yalatji nguwanpa wiya nyurrangarri Katutjaku ngulurringkunytjaku.

²⁰ Paluru tjana ngulurringu Katutjalu yalatji watjanutjangka, “Pulingka nyurrangarri rungkara mirrintankunytjaku, puluka, tjinguru papa yanangutarra puli Tjaniyala kalpanyingka.”

²¹ Muutjalutarra puli palula ngulurringkula yanangu tjutangka tjakultjunu yalatji, “Ngayulutarra ngulu titin-garanyi.”

²² Yalatji nguwanpa palya nyurrangarri wiya Katutjaku ngulurringkunytjaku, nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanyi. Palya nyurrangarri Katutjaku ngurrangka nyinaku, puli yini Tjaniyala, Tjarutjaluma kutjupangka, ilka-ringka. Ngurra palula ilkari ngurrara tjutalingku nyinanyi, minga, Katutjanyaya pulkawaninyi.

²³ Tjungu nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjutawana nyinaku, Katutjalu yini piipangka tjunutja tjutawana. Palumpa walytja kurrunpa kutjupa tjutatarra

palula nyinaku mantangka Katutjaku palya nyinapayi tjuta. Ngurra palula tjana tjukarurru kutu nyinaku. Ngurra palula yilta Katutjanya nyinaku, paluru yanangu tjuta kuutawutjungka watjalku.

²⁴ Yiitjunyatarra ngurra palula nyinaku. Katutjalu yanangu tjuta wangka Kurayitjanyatjarra watjanutja Yitjulu nganannya tjakultjunkupayi. Paluru ngurrka yintirra tjawirryli nguwanpa mirringu kuya nganampa wanikitja. Kanya Yipulanya ngurrka yintingu palumpa kaakangku mulyarrangku pungutjangka. Yiitjunyatarra nganampa kuya wanikitja ngurrka yintingu.

²⁵ Irriti Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Katutjalu puli Tjaniyala watjantjala tjana kulira wantipayi tjukarurru palyantjawiyangku. Yalatji tjana kulira wantingutjangka Katutjalu tjananya aapa mirri pungu. Katutjalu ilkaringuru nyurrangarrinya watjaningka kuliranyurra tjukarurru palyantjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguranyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinyatarra punguku, ngula warukutu nyurrangarrinya wantirriyalku.

²⁶ Puli Tjaniyala Katutjanya wangkanyingka manta puntura pirrtjingu. Manta yalatji puntura pirrtjitjingara paluru watjanu, "Ngayulu ngula piyuku manta, ilkaritarra pirrtjitjingalku."

²⁷ Piyukukunyu paluru manta pirrtjitjingalku. Wangka panyapa Katutjalu watjanu manta ilkaritarra piyuku pirrtjitjingara wiyalkitjangku. Katutjaku ngurra palya ngaraku pirrtjiwiya, wiyarringkunytjawiya.

²⁸ Nganana yunypa nyinanytjaku yalatji kulira. Katutjalu nganannya kutu yantayanmalpa ngurra ngaangka, ngurra ilkaringkatarra. Nganana tjukarurru nyinarra palunya kutu pulkawanytjaku. Yalatji nganana palunya pulkawanytjala paluru yunypa nganampa nyinaku.

²⁹ Nganana kutu Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganannya warukutu wantirriyalpayingka. Waru palunya nguwanpakunyu puli Tjaniyala kampapayi.

13

¹ Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytku kutu nyinanytjaku.

² Yanangu kutjupa ngurrara yankula nyuntupa ngurrangka ngaranytjala nyakulanyurra yalinytjaku yunypangku. Nyurrangarri yunyparringkula yanangu kutjupa ngurrara ngurrangka paljtara ngarritjunkunytjaku. Yirriti kutjupa tjutangku wanma ngurrara tjuta paljtara ngurrangka ngarritjunkupayi. Nganti tjana yunypangku

kulinu, “Ngayuku ngurrangka wanma ngurrara palunya tjuṭa yananguwiya nyinangi, tjana ilta ilkari ngurrara tjuṭa nyinangi.”

³ Tjiilangka nyinapayi tjuṭa nyurrangarri alṭururringkula tjananya malpangku kanyintjaku. Yunytjuwiya tjuṭanguk Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa panypurangkula pungkupayi. Panypurangkula pungutja tjuṭa nyurrangarri alṭururringkula tjananya malpangku kanyintjaku.

⁴ Palya miitararrapula tjukarurru nyinanytjaku, miita kutjupakutu yankula ngarrinytjawiya. Nganana wangka yalatji kulintjaku. Miita kutjupangka tjinguru ngarringutjangka Katutjalu ngula kuutawutjunga kuru watjalku.

⁵ Wiya nyurrangarri kutu maniku yunytjurringkula nyinanytjaku. Yulytja, mani walytjatjarra kutju nyurrangarri yunypa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭalku. Paluru watjanu alatji, “Ngayulu nyurrangarrinya kutu yanṭayanṭanmalpa wantinytjawiyanguk.”

⁶ Wangka palunya kulira nyurrangarri walytjanguk yalatji kulintjaku, “Mayutju Katutjaluni yanṭayanṭaningka, wiya ngayulu pungkupayi tjuṭaku ngulurriku, wiya.”

⁷ Katutjaku wangka nintilpayi tjilpi tjuṭa nyurrangarri-lawana nyinarra yirriti wiyarringu. Paluru tjana tjukarurru Yiitju Kurayitjaku nyinarra wiyarringu palulawana yunypa ilkaringka nyinakitja. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

⁸ Yiitju Kurayitjanya kutu tjukarurru nyinapayi. Yirriti kutu tjukarurru nyinarra kuwarri tjukarurru kutu ilkaringka nyinanyi. Ngula paluru tjukarurru kutu nyinamalpa.

⁹ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kutju nyurrangarri kulintjaku. Kutjupa tjuṭanguk nyurrangarrinya wangka kutjupa nintintjala, kulira nyurrangarri wantinytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawananguk nintilpayi, “Tjukarurru nyinakitjanguk nyurrangarri mangarri kutjupa tjuṭa wantirra mangarri ngaa tjuṭa kutju ngalkuntjaku. Kuka kutjupa tjuṭa wantirra nyurrangarri kuka ngaa tjuṭa kutju ngalkuntjaku.” Kutjupa tjuṭanguk wangka palulawana kulira tjana puṭu nguwanpa Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Wangka palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kulintjaku. Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kutju nyurrangarri kulintjala paluru nyurrangarrinya rapalku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Tjawirrilyi nguwanpa Yiitjunya nganampa waralyn-garala mirrirringu. Tjawirrilyi palunya tulṭuku mayutju tjuṭanguk kuwarri wiya tjaatji tinangka kutjara ngalkulpayi.

11 Tulkuku mayutju tinangku tjawirrilyi pungkula ti-tijingka ngurrka yintilpayi. Yintira Katutjaku ngurra yungukutu katirra yintilpayi, yanangu tjutaku kuya Katutjalu waninytjaku. Tjawirrilyi tulkuku mayutju tinangku pungutja tjana mantjira katirra ngurrangka wanma kutjalpayi.

12 Tjawirrilyi ngurrangka wanma kutjanutja nguwanpa, Yitjunya tawunu Tjarutjalumala aatjayiti waralyngarala ngurrka walytja yintirra mirringu, yanangu tjutaku nganampa kuya wanikitja.

13 Ngurra palula Yitjunya waralyngarala mirringanyangka tjana palunya panypurangkupayi. Nganana kutu palumpa tjakarurru nyinanytjala palya kutjupa tjutangu ngananyanya panypurangkunyutjaku, Yitjunya tjana panypurangutja nguwanpa.

14 Nganana palulawana ngurra ilkaringka nyinakitja yuntjurringanyi. Mantangka wiya nganana kutu nyinamalpa, wiya.

15 Nganana Yitjuku walytjarringkula wiya kuka tjawirrilyi Katutjaku kutu tjaatikutu katinytjaku, wiya. Yalatji katinytjawiyangku nganana kutu Katutjanya pulkawanytjaku. Yalatji kulira nganana watjantjaku, "Yitjunya ilta ngayuku mayutju nyinanyi."

16 Nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku tjakarurru kutu palyara nyinanytjaku. Mani yulytjatarra aapa yungkunyutjaku, yanangu kutjupaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

17 Yitjuku walytja tjuta nyurrangarri nyinanyi. Nyurrangarrimpa mayutju tjaatji ngurrara tjutatarra nyinanyi. Paluru tjana watjantjala nyurrangarri tjakarurrunku palyantjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yanayanantjanga Katutjalu tjananya ngula tjapilku. Tjana rawangku kulilpayi nyurrangarrinya tjakarurru yanayanantalkitjangku. Tjinguru nyurrangarri tjanampa tjakarurru nyinanytjala tjana yunypangku Katutjaku waarrka palyalku. Tjinguru nyurrangarri tjanampa tjakarurru nyinanytjawiyangka tjana watjilpangku palumpa waarrka palyalku. Katutjanyatarra nyurrangarrimpa watjilpa nyinarra ngula kuutawutjungka watjalku.

18 Nyurrangarri Katutjanya nganampa tja pintjaku. Nganangatju kutu kulira nyinapayi Katutjaku tjakarurru nyinakitja.

19 Ngayulu nyurrangarrinya yalatji piyuku watjani. Katutjanya ngayuku nyurrangarri tja pintjaku, ngayulu

kuwarri palya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjaku. Ngayulu kulini ngaangka rawawiyana nyinarra nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjaku.

²⁰⁻²¹ Yiitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirriryntjala Katutjalu watjanu palumpa walytja tjuta kutu yantayantalkitjangku. Paluru ngangkari tinatjarrangku Yiitjanya mirringuru kanara mayutju tina nganampa nyinatjunu, palumpa walytja tjiipi tjuta nguwanpaku. Katutjalu nganannya yantayantara kanyintjala nganana yunypangku palumpa waarrka palyantjaku. Ngayulu kulini paluru Yiitju Kurayitjalutarra nganannya nintira rapantjaku nganana kutu palumpa waarrka palyantjaku. Nganana yanangu kutjupa tjutangkutarra Yiitju Kurayitjanya kutu pulkawaninytjaku. Yalatjiku nganana yunytjurringanyi.

Yara panyapa tjuta wakara piipa wantirriyalkitjangkulpi wakalku

²² Ngayuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarrinya pukulmankunytjaku. Wiya wangka ngaatjanya watawaralingku ngarrinyi, wiya, wangka wiima kutju ngarrinyi, purinytju riitarringkula kulira yunyparringkunytjaku.

²³ Yara kutjupa yalatjiya kulila! Nganampa walytja Timitjiyinya kuwarrikunyu tjiilanguru pakanu. Wati paluru ngayulakutu kuwarri ngalya yananyingka, tjungulitju nyurrangarrilakutu maa yankula nyinaku.

²⁴ Nyurrangarrimpa mayutju tjutangka, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkatarra yalatji watjala!, "Yitaliyanya ngurara tjuta palya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi."

²⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru alturungku nyurrangarrinya kutu yantayantantjaku.

Wati Tjayimitjalu Wangka Tjunutja

¹ Ngayulu Tjayimitjalu nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Katutjaku, mayutju Yiitju Kurayitjakutarra waarrkana ngayulu nyinanyi. Yiitjuku walytja, Tjuwu tjuṭa nyurrangarri manta tjuṭawana nyinanyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭanyurra nyinanyi, palumpa katja tuwalpalakuṇu.

²⁻⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala kutunurra palunya walkura tjukarurru nyinanytjaku. Tjingurunurra miinta ngarrirra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yanangu walytja puṭu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panypurangkuntjala kulira wantiranyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinarra yunypa nyinanytjala Yiitjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, yalatji kulira, “Ngayuku walytja pala tjuṭa kutu ngayuku tjukarurru nyinanyi, palyalingku.” Yalatjikunurra ninti nyinanyi.

⁵⁻⁸ Tjinguru nyuntu puṭu kulilku tjukarurru palyalkitjangu. Yalatji puṭu kulira Katutjanya tjpintjaku, palurunta nintintjaku. Tjpintjala Katutjalu nyuntunya pina alytjuranku tjukarurrungku kulintjaku. Paluru wiya nyuntunya pikarringkula marrkura payilku, “Nyuntu wiya yalatji tjpintjaku”, wiya, palurunta kulira nintilku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangu Katutjanya tjpilkitjangu yalatji kulilku, “Ngayulu yalatji tjpintjala tjinguru Katutjaluni yungkuwiyangu wantiku.” Wiya nganana yalatji kulira Katutjanya tjpintjaku, nganana Katutjanya tjukarurrungku tjpintjaku, kurrumpa rapangu. Tjinguru Yiitjuku walytja paluru Katutjanya tjpilkitjangu yalatji yurrukulilku, “Tjinguru Katutjaluni yungkuwiyangu wantiku.” Yalatji kulira Katutjanya tjpintjala, Katutjalu wiya palumpa wangka kulira tjukarurru palumpa palyalku.

Yanangu maralpa yanṭayanṭara kanyintjaku, mani tinatjarra kutju wiya kulintjaku

⁹ Yiitjuku walytja maralpa tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinanyingka.

¹⁰⁻¹¹ Yiitjuku walytja manitjarra tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku Katutjalu

nyurrangarrinya yalatji nintintjala, “Ngayuku walytja wiya maniku kutju yunyparrinytjaku.” Palumpa wangka ngaakunyurra kulira yunypa nyinanytjaku. Mani yulytjarra kutjupa tjuṭa nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya. Paluru tjana mani yulytja tiṇa kanyira puṭu kulira wiyarriku. Tjana mantangka rawawiya nyinarra wiyarriku puluuma nguwanpa. Kapiwiyangka puluuma rawawiya ngarala wiyarripayi tjiṅtungku kamparra piltintja nguwanpa.

12 Kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyitjala kutunyurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miṅta ngarrirra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṅangu walytja puṭu tjukarurra wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panypurangkunyitjala kulira wantirranypurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṭaṭarra palumpa kutu yunyitju nyinanytjala paluru tjananyaṭarra palumpa ngurrangka nyinatjunku.

13 Nyuntu kuya palyara wiya yalatji kulintjaku, “Katutjaluni tjingapunganyangka ngayulu kuya palyaṇu.” Katutjalu wiya yaṅangu tjingapungkupayi, kuya palyantjaku. Kutjupangu Katutjanya puṭu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

14-15 Nganaṇa kuya palyalkitjangku walytjangku kutu kulira kuya palyaṇi. Yalatji nganaṇa kutu kuya palyantjala Katutjalu nganaṇanya ngula payira iyalku, wiya nganaṇa palumpa ngurrangka nyinamalpa.

16 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyanyurra wiyawanangu kulintjaku. Katutjalu wiya yaṅangu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

17 Paluru nganaṇanya yuwankarra yunganyi, mangarri, kuka, kapiṭarra, wiya nganaṇanya yungkuwiyangu wantinyi, wiya. Paluru ngangkari tinatjarrangu tjiṅtu, maanytja pintirritarra palyara nganaṇanya yungamalpa wantiwiyangu.

18 Paluru walytjangku kulinu nganaṇa palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku, palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Palunyatjanu paluru Kurayitjanya ngalya wantirriyaṇu nganaṇa palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Wangka palunya maṭapurra. Katutjalu yalatji kuliniṅgi, “Ngaa tjuṭa Yiitjuku walytja yurruntitja nyinanyi. Ngula Yiitjuku walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.”

Nganaṇa Katutjaku wangka kulira wantinytjawiyanṅku tjukarurru palyantjaku

¹⁹ Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangu kutjupangkuṇta nintinṅka purinypanṅku nyuntu kulin-tjaku, wiya parrpaṭu nyuntu ngurrkurringkula kuru wat-jantjaku. Yuwa, palumpa wangka nyuntu purinypanṅku kulintjaku.

²⁰ Yaṅangungku ngurrkurringkula wiya Katutjaku wangka tjukarurru kulilku, palulawana nyinakitjanṅku.

²¹ Palumpa wangkawana nganaṇa tjukarurru nyinanyt-jaku, wiya nganaṇa kutu kuya palyara nyinanytjaku, kutju-paku ngurrkurringkula pikarrinytjawiya. Yuwa, Katutjaku wangkawana nganaṇa palya nyinanytjaku, palumpa ngur-rangkala kana kutu nyinakitja.

²² Katutjaku wangka kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku, wiya wangka palunya kulira, munupinarrinṅkuny-tjaku. Wiyanyurra kulilwiyangku kuya palyara nyinanytjaku.

²³ Inṅkaṭalu wangka palunya nintintjala, tjinguru yaṅangungku nyinarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantirra paluru yalatji nguwanpa nyinanyi, kapingka yuṅpa nyakupayi nguwanpa.

²⁴⁻²⁵ Yuṅpa kapingka walytjangkunku nyakula yankula ngurrparrirra puṭulpi kulilku yuṅpa kapingka nyangut-janṅku. Palunya nguwanpa yaṅangu paluru Katutjaku wangkaku ngurrparringkula nyinaku. Yaṅangu kutju-pangku Katutjaku wangka palya kulira tjukarurru nyinarra yunypa nyinamalpa. Palunya nguwanpa nyurrangarri palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku, palumpa wangka kulira wantinytjawiya. Yalatjinyurra wangka palulawana tjukarurru nyinanyinṅka Katutjalu nyurrangar-rinya yaṅtayanṅtara kanyilku.

²⁶⁻²⁷ Tjinguru yaṅangungku walytjangkunku kulilku, “Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.” Paluru Katut-jaku wangka wantirra yaṅangu kutjupa tjuṭa ngurrkur-ringkula kuru watjanmalpa. Paluru kutu yaṅangu tjuṭa kuru watjara puṭu Katutjaku waarrka palyalku. Paluru nguny-tjinytju nyinaku, Katutjaku walytja wiya. Nganaṇa wiya yalatji palunya nguwanpa nyinarra palyantjaku, nganaṇa tjukarurru Katutjaku nyinarra kutjupa tjuṭatarra yaṅtayanṅtara kanyintjaku. Nganaṇa maralpa tjuṭa, walukuta tjuṭatarra yaṅtayanṅtantjaku. Nganaṇa yalatji tjananya yaṅtayanṅtantjala Katutjanyalampa yunypa nyi-naku. Yuwa, nganaṇa tjukarurru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya.

2

Yaṅangu kutjupa tjuṭaku yunytjurringkula wiya kutjupa tjuṭaku yunytjuwiyarringkuny tjaku

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju palya nyinanyi. Palumpa walytja tjuṭa nyurrangarri yalatji nyinanytjaku. Yaṅangu yuwankarraku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku, wiya yaṅangu tjaampalakunyrura yunytjuwiya nyinanytjaku.

²⁻⁴ Tjinguru nyurrangarrimpa tjaatjikutu yaṅangu tjuṭaya yankula nyinakatiku. Ngaṅti wati kutjupa mantarra yir-itjarra, mani tinatjarra ngalya yanku. Palunya nyakula nyuntu palumpa yunyparringkula yalatji watjalku, "Ngal-yarra ngaangka nyinakati tjiyingka!" Wati kutjupalpi ngalya yanku mantarra wintarrwintarrtjarra maniwiya, maralpa. Palunya nyakula nyuntu watjalku, "Palangka maa nyinakati, yaatjayiti!" Tjinguru nyuntu yalatji watjalku, "Palangka maa nyinakati!, tjimintangka." Yalatji nguwanpa nyurrangarri yaṅangu tjaampalaku yunyparringkupayi, yaṅangu kutjupa tjuṭaku yunytjuwiyarringkupayi. Wiyawanangu nyurrangarri kuliṇi, yuwankarrakunyrura yunyparrirra tjanampa nyinamara. Katutjanya wiya manitjarra tjuṭaku yunyparringkula maralpa tjuṭaku yunytjuwiyarrinyi. Nganaṅa wiya yalatji tjaampalaku kutju yunyparrinytjaku, nganaṅa yuwankarraku yunyparrinytjaku.

⁵ Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjanampa palumpa walytja maralpa tjuṭaku yunypa nyinanyi. Paluru kuliṇi, "Pala maralpa tjuṭanya Yiitjuku walytjarringkula kutu tjukaruru ngayuku nyinanyi. Ngayulu ilta tjananya kana kanyilku ngayuku ngurrangka, ngayuku walytja kutjupa tjuṭawana. Paluru tjana ngayuku yunytjurripayi tjuṭa ngayulawana nyinaku."

⁶ Nyurrangarri maralpa tjuṭa nyakula wantipayi, yaṅtayanṅantjawiyangu. Manitjarra tjuṭaku kutju nyurrangarri yunypa nyinapayi, maralpa tjuṭakutarranyurra yunypa nyinamara, nyurrangarrimpa alṭurunytju tjuṭaku. Wiyawanangu nyurrangarri kuliṇi, yalatjinyurra kulinmara. Manitjarra tjuṭangu nyurrangarrinya alṭuruwiyangu kuutawutjukutu katipayi.

⁷ Nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinanyingka manitjarra tjuṭangu nyakula panypurangkupayi. Tjana yinkayinkarringkula watjalpayi, "Tjana ngunytjinytjungku Yiitjunya walkuni."

⁸ Katutjaku wangka, luwu yalatji ngaranya, maṭupurra, "Walytjangkunku yaṅtayanṅantja nguwanpa, kutjupa tjuṭa

nyurrangarri yunytjurringkula yaṅtayaṅtantjaku.” Luwu palunya maṭupurrawana nyurrangarri nyinanytjaku.

⁹ Tjingurunyurra yaṅangu tjaampalaku yunytju nyinarra maralpa tjuṭaku yunytjuwiya nyinaku. Yalatji nyinaranyurra luwu palunya kilytjuntanku. Yalatji kilytjuntanku lanyurra kuya palyalku.

¹⁰ Yaṅangu Yiitjuku walytjangku tjinguru yalatji walytjangku kulilku, “Maralpa tjuṭaku ngayulu yunytjuwiya nyinarra Katutjaku luwu kutju palunya wiya ngayulu kilytjuntanu. Palumpa luwu kutjupa tjuṭaku ngayulu tjukarurru nyinanyingka paluru ngayuku yunypa nyinanyi.” Yaṅangu paluru wiyawanangku wangka panyapa kulini kanya Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kulini, “Yaṅangu paluru maralpa tjuṭa wantirra ngayuku luwu kilytjuntanu, paluru ilta kuya palyaṅu.”

¹¹ Katutjaku luwu kutjarra ngaranyi yalatji, “Wiya miita walytja wantirra miita kutjupangka ngarrinytjaku.” Luwu kutjupa yalatji ngaranyi, “Yaṅangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku.” Tjinguru yaṅangungku kutjupanya mirri pungkuwiya palumpa miita walytja wantirra miita kutjupangka ngarriku. Yalatji ngarrirra Katutjaku luwu kilytjuntanku. Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kulilku, “Yaṅangu paluru ngayuku luwu kilytjuntanu, paluru ilta kuya palyaṅu.”

¹² Wiya nyurrangarri yalatji nyinanytjaku, yaṅangu kutjupa tjuṭakunyurra tjukarurru palyantjaku. Kulilaya wangka ngaatjanya! Ngula nganaṅa kuutawutjungka ngaranyingka Katutjalulanya watjalku, palumpa luwutjiratjangku. Yalatji kulira nganaṅa Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

¹³ Kuutawutju palula Katutjalu alṭururrinytjawiyangku watjara warukutu wantirriyalku, maralpa tjuṭaku alṭurunytjuwiya mantangka nyinangitjangka. Yaṅangu kutjupa mantangka maralpa tjuṭaku alṭurunytju nyinangitjangka Katutjanya kuutawutju palula alṭurunytju nyinaku. Yalatji nyinarra yaṅangu palunya palya watjara tjarrpatjunku palumpa ngurrangka. Yalatji kulira nganaṅa yaṅangu yuwankarraku yunytju nyinarra tjukarurru palyantjaku.

Yiitjuku wangka kulira tjukarurru palyantjaku

¹⁴ “Ngayulu Yiitjuku wangka kulini. Ngayulu palumpa walytja nyinanyi.” Tjinguru yaṅangungku yalatji kulira yankula wiya yaṅangu kutjupaku tjukarurru palyalku.

Yanangu paluru ngunytjinytju nyinaku, wiya Yiitjuku walytja. Katutjalu wiya yanangu palunya palumpa ngurrakutu katiku, wantiku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjinguru Yiitjuku walytja mantarrawiya, tjinguru mangarriwiya nyinarra ngalya yankula yinkanyingka, wiyanyurra yungkuwiyangku watjantjaku yalatji, “Nyuntu palya nyinaku. Ngurra kutjupakutu yankula tjanala inka! Ngalkura nyuntu wuumpi ngarriku!” Wiya nyuntu yalatji watjantjaku, mangarri mantarra kanyira nyuntu palumpa yungkunytjaku. Yungkuwiya nyinarra nyuntu Yiitjuku walytja ngunytjinytju nyinaku, wiya nyuntu Yiitjuku wangka kulini.

¹⁷ Nganana Yiitjuku wangka kulira yanangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyantjaku. Nganana tjananya yungkula aalpamilantjaku. Yalatji nganana tjananya yungkula aalpamilantjawiya nyinarra, nganana Yiitjuku walytja wiya, ngunytjinytju nyinaku.

¹⁸ Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu wiya yanangu kutjupaku tjukarurru palyalku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangu palumpa tjukarurru palyantjaku. Ngayulu Yiitjuku waarrka kutjupa palyani.” Ngayulu Tjayimitjalu yanangu palula watjalku yalatji. Nyuntu yalatji tjanampa tjukarurru palyantjawiyangka yaalytjiyaalytji Yiitjulu kulini? Tjinguru paluru kulini nyuntu wiya palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu yanangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyantjala tjinguru Yiitjulu kulini, “Ngaatja ngayuku walytja ilta nyinanyi.”

¹⁹ Ngayulu yanangu palula piyuku watjalku. Ngayulu ninti nyuntupa, nyuntu kulini Katutjanya mayutju tina kutju nyinanyi. Wangka palunya mamu tjutanguktarraaya kulini. Tjana yalatji kulira ngulu nyinanyi palumpa. Mamu tjutangu yalatji kuliningka wiya Katutjalu tjananya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku, wiya. Nyuntutarra yalatji kuliningka wiya paluru nyuntunya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku.

²⁰ Yuwa, nganana Yiitjuku wangka kulira yanangu tjutaku tjukarurru palyantjaku, nganana wiya ramarinkula wangka kutjupa tjutawanangku kulintjaku.

²¹ Nganampa walytja Yipuramanya yirriti nyinangi. Palunya nganana kulintjaku, paluru Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyanu. Yurrunpa Katutjalu palunya watjaningka Yipuramalu kulira tjukarurru palyanu yalatji. Palumpa katja yini Yatjikanya paluru katirra pulingka ngarritjunu mirri wakalkitjangku. Yilkari ngurrarangu palunya marrkuṇu wantinytjaku. Katutjalu kulinu,

“Ngayulu ngaaku yunypa nyinanyi paluru ngayuku wangka kulira tjukarurru palyaṅinka.”

²² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipurama paluru Katutjaku wangka yilta kuliṅu. Kulira paluru palumpa katja pulingka ngarritjunu. Paluru yalatji ngarritjunutjangka nganaṅa kulini, “Yipuramalu ilta Katutjaku wangka kuliṅu.” Paluru kulira wangka palulawana tjukarurru palyaṅu.

²³ Muutjalu irriṅi palunya nguwanpa Katutjaku wangka wakanu yalatji, “Yipuramalu Katutjanya kulinutjangka Katutjanya yunypara nyinangi.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁴ Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganaṅa Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyaṅutjangka paluru nganampa yunypa nyinanyi. Nganaṅa palumpa wangka kulira munupinarringkula tjukarurru palyantjawiyangka paluru wiya nganampa yunypa nyinaku.

²⁵ Rayapanya yukarra kuya nyinangi, wati tjuṅangka ngarripayi. Paluru Katutjakulpi tjukarurru palyalpayi. Irriṅi mayutju Tjatjuwalu pulanya waarrkana kutjarra wantirriyaṅu, yankulapula ngurra kutjupawana milirinkula ngalya yankula palunya tjakultjunkunytjaku. Paluru kutjarra yankula tawunungka tjarrpangu, mililkitja. Palunya ngurrara tjuṅanku pulanya pungkutjipingka, yukarra paluru pulanya yarrkatjunu. Yarrkatjunkula pulanya walatjunu mungangka. Katutjanya ilta kulilpayingku pulanya yarrkatjunkula wantirriyaṅu. Paluru yalatji tjukarurru palyaṅutjangka Katutjanya palumpa yunypa nyinangu.

²⁶ Yuwa, Rayapalu Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyantja nguwanpa, nganaṅa Katutjaku wangka kulira palulawana tjukarurru palyantjaku, nganaṅa wiya kulira tjukarurru palyalwiyangku wantinytjaku.

3

Tjaangku Katutjanya walkura yaṅangulpi walytja tjuṅa warrkilku

¹ Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya kutjupa tjuṅanyurra yunytjurrinyjaku, ingkata nintilpayi nyinakitja. Palya ingkata tjuṅa nyinanyi Katutjaku wangka nintilpayi, ngayuluṅarra. Nganaṅa tjukarurrungku tjanala Katutjaku wangka nintintjaku. Katutjaku wangkawana tjukarurru nintintjawiyangka Katutjalu nintilpayi palunya tjuṅa kuutawutjunga ngula ngaratjunkula kuru watjalku, yaṅangu tjuṅangka wiyawanangku nintinutjangka.

² Nganaṇa yuwankarra tjaa parrpaṭu parrpaṭungku wiyawana watjalpayi ingkata tjuṭangkuṭarrala, wiya nganaṇa kututja kulira purinytjungku watjalpayi. Tjinguru yaṇangu nintilpayi kutjungku tjukarurru kutu watjalku, paluru wiya walytjangku kulira watjalku. Yuwa, nintilpayi tjukarurru paluru nyinaku.

³ Nganaṇa naanytja kulintjaku. Naanytja yaṇṭayaṇṭara kanyilpayiṅku yayina wiima tjaangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji tjarrpatjunkula rayinytjatjarrangku taanamilalpayi. Rayinytja witira katinyiṅka naanytja taanarriyinkupayi.

⁴ Nganaṇa puutatarra kulintjaku. Puuta tiṅangka ngantitjayiti yurungka ungu pukutju wiima ngarapayi. Puutaku mayutjungku pukutju wiima palunya pirrtjitjigara puuta tiṅa taanamiliarinkupayi, walpa tiṅangka puuta yuṇṭura wantirriyantjala.

⁵ Yayina wiima palunya, pukutju wiima palunyaṭarra tjaa nguwanpa, wiima tjuṭa. Tjaangka yaṇangu kutjupa tjuṭa watjara kuyalpayi ngunyjtjinytjungku, waru kampanytja nguwanpa. Tili wiima kampanytjala, walpangku rungkara tili tiṅani. Palulanguru tjanpi tilirringkula waru tinarringkupayilpi.

⁶ Yuwa tjaa wiima ngaranya. Yaṇangungku tjaangka ngunyjtji watjara yaṇangu kutjupa tjuṭa panypurangkupayi. Mamuku mayutjungku yaṇangu tjingapunganyi tjaangka yaṇangu kutjupa panypurangkula warrkintjaku. Palulanguru yaṇangu tjuṭa kutu kalyparrinytjawiya nyinamalpa.

⁷⁻⁸ Katutjalu nganaṇanya puṭu ngulytjulpayi tjukarurru nyinanytjaku, kanya yaṇangungku tjananya tjikipaka tjuṭa palya ngulytjulpayi palya nyinanytjaku. Yaṇangungku naanytja, kamula, tjulpu, inturrkulyuṭarra palya ngulytjulpayi, kanya Katutjalu nganaṇanya puṭu nintilpayi tjaangka yaṇangu kutjupa panypurangukiwiyangku wantinytjaku. Yuwa, nganaṇanya Katutjalu puṭulanya tjukarurrulpayi, tjukarurru nyinanytjaku.

⁹⁻¹⁰ Tjaangka nganaṇa Katutjanya walkura yaṇangu kutjupa panypurangkupayi. Katutjalu nganaṇanya yaṇangu uwankarra palyaṇu, nganaṇa palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Nganaṇa wiya palumpa walytja kutjupa panypurangkunyitjaku.

¹¹⁻¹² Karrutjanu kutju kapi palya ngarripayi, kanya kapi kutjupa puutjanu paṇṭutjarra ngarrinyi. Karrutjanu kapi palya nguwanpa nganaṇa palya Katutjaku nyinarra palya wangkanytjaku, yaṇangu kutjupa panypurangkunyitjawiya. Kapi kuya puutjanu nguwanpa wiya nganaṇa panypurangkupayi nguwanpa nyinanytjaku. Watiya palyangka

mangarri palya ngarapayi. Watiya kuya piltirringutjangka mangarri kuya ngarapayi. Nganaṇa mangarri palya nguwanpa palya nyinarra palya wangkanytjaku yaṇangu kutjupa panyapurangkunytwiwa. Wiya nganaṇa mangarri kuya nguwanpa nyinanytjaku.

Katutjalulanya nganaṇanya nintilpayi tjukarurru nyinanytjaku

¹³ Tjaampalanyurra yunytjurringanyi nintilpayi nyinakitja. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Purinytjunyurra kulira waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, yaṇangu tjutaku mayutjurrinytjawiya.

¹⁴ Nintilpayi yaṇangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra wiya paluru walytjangku pulkapungkunytwakungku, "Ngayulu yaṇangu uwankarraku palya nyinanyi, Katutjakutarra." Nintilpayi paluru yaṇangu tjuta yungkuwiyangku wiya yalatji ngunytji watjantjaku, "Ngayulu yaṇangu yuwankarra yungkupayi, Katutjakutarra tjukarurruṇa nyinanyi."

¹⁵ Yalatji nguwanpa wiyanyurra ngunytjinytjungkunytwaku, alatjiku Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparringanyi, ngunytjinytju tjutaku. Mamuku mayutjungku nganaṇanya nintini yalatji ngunytjinytjungkunytwaku.

¹⁶ Yaṇangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra mulyarrar-ringkula pikangku pungkuku. Yaṇangu kutjupa paluru walytja tjuta yungkunytwawiyangka palumparaya pikar-ringkulpi. Nganaṇa wiya yalatji nguwanpa nyinanytjaku.

¹⁷ Nganaṇa Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nganaṇa palumpa wangka kulira yalatji palya nyinaku. Yaṇangu yuwankarraku nganaṇa yunytju nyinanytjaku, pikawiya. Nganaṇa walytja tjutaku yunytjurringkula kaangkinytjingku yungkunytwaku. Alturunytju nganaṇa tjanampa nyinanytjaku, ngunytji watjantjawiya.

¹⁸ Yaṇangu yalatji nguwanpa nyinarra tjikipaka tjuta pika wangkanytwjala paluru tjananya purinytjangku markulku, pika wantirra palyaya nyinanytjaku. Marrkulpayi palunya kutjupa tjutangku nyakula tjanalpiya yunypa nyinaku. Palunya nguwanpa paluru tjana palyalpi nyinaku, pikawiya.

4

Yulytja tjuta mani tinatarra wiya kanyilkitja yunytjurrinytjaku

¹⁻² Nyaaku tjaampalangkunyurra warrkira pikapikaringkupayi?, yulytja tjuta kanyilkitjangku manitarra. Kuntunurra palunya kanyilkitjangku kulira pika wangkarra

pungkupayi. Kutjupaku yulytja mani nyakulanyurra kutu kulilpayi mantjilkitjangku. Puṭu mani palumpa ngatjira yalatji kulilpayi, “Ngayulu wati palatjanya mirri pungkula mani palunya mantjilku.” Yulytja manipaka mantjira kanyilkitjangku wiyanyurra pikapikarrinytjaku, Katutjanyawarinyurra tjapintjaku yurrunpa.

³ Tjinguru tjaampalangkula wiyawanangku kulini Katutjanya tjapilkitjangku. Yalatji kulira nganana palunya puṭu tjapilpayi. Wiya nganana Katutjanya tjapintjaku yulytja puntu kanyilkitjangku.

⁴ Wangka kutjupaya kulila! Wati kuya wiya palumpa miitaku tjukarurru nyinanyi. Palunya nguwanpa tjaampala nyurrangarri wiya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Maniku yulytjaku kutjunyurra kulira nyinanyi, Katutjaku ngurrrpa tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi. Tjinguru yanangu Katutjaku ngurrrpa nguwanpa nyinarra yulytjaku manikutarra kulira nyinanytjala, Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Yanangu paluru Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku.

⁵ Katutjanya nganampa ilta yunytju nyinanyi. Palumpa wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjalu ngananyanya kana nyinatjukupayi kurruntjarra. Paluru yunytju nyinanyi nganampa.”

⁶ Yuwa, Katutjanya nganampa yunytju nyinarra kaangkinytji nyinanyi. Palumpa wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangungku walytjangku pulkapungkula Katutjaku yunytjuwiya nyinanytjala Katutjanya wiyara yunypa nyinanyi. Yanangu kutjupa Katutjaku yunytju nyinarra kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjala Katutjanyara yunypa nyinanyi.”

⁷ Katutjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya kuya palyantjaku tjingapunganyingka, kulilwiyangkunyurra wantinytjaku. Palulanguru mamungku nyurrangarrinya parrpaṭu wantirra yanku.

⁸ Katutjaku nyurrangarri tjukarurrulpi nyinanyingka paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭara kanyilku. Palumpa tjukarurru nyinakitjangku puṭu kulintjawiya, palumpa tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku kuya palyantjawiya.

⁹⁻¹⁰ Tjaampala nyurrangarri munupina nyinapayi Katutjanya kulintjawiya. Wiya yalatji nguwanpanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji wiyawana nyinarranyurra watjilarrirra yulanytjaku, tjukarurrulpi nyinakitja. Katutjanyanyurra kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku, palurulpi nyurrangarrinya kuya wanirra tjukarurru kanyilku.

11-12 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa wiya nyurrangarri panypurangkuny tjaku. Katutjaku wangka ngaranya nganaṇa yaṇangu kutjupa tjuṭaku yuny tjju nyinany tjaku. Yiitjuku walytja kutjupa yaṇangungku panypurangkula Katutjaku wangka kilytjuntankuku. Wangka palunya nganaṇa wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu wiya Katutjaku wangkawana yaṇangu palaku yuny tjju nyinaku, palatja kuya ngayulu palunya panypurangu.” Katutjalu wangka palunya watjanutjanga nganaṇa wiya wangka kutjupawana kulira yaṇangu panypurangkuny tjaku. Katutjalu kutju yaṇangu yuwankarra ngula watjalku. Paluru kutju yaṇangu panypurangkuny tjaku, wiyawana nyinangutjanga.

13 Tjaampalangu nyurrangarri yalatji watjalku, “Kuwarri aali nganaṇa yankula tawunu kutjupangka nyinamalpa. Tawunu palula nganaṇa kutu waarrkarrimalpa yiyi kutjunga. Yalatji waarrkarringkula nganaṇa mani tiṇa palyalku.” Nyurrangarri wiya wangka palunya watjantjaku.

14 Tjinguru kuwarri mungangka nyurrangarri wiyarriku, Katutjaku tayimingka. Nganaṇa puyu nguwanpa nyinanyi. Warutjanu puyu ngaranytjala nganaṇa nyakupayi. Palulan-guru rawawiya ngarala wiyarringkupayi. Puyu nguwanpa nganaṇa rawawiya nyinarra wiyarringkuku.

15 Yalatji nguwanpanyurra watjanmara, “Katutjanya yunytjurringanyingka kutju nganaṇa nyinarrala yanku ngurra kutjupakutu waarrkarrinytjaku.”

16 Katutjaku tayimi kulintjawiya nyurrangarri wangka palunya watjara waṇingi ngurrpangu. Nyurrangarri Katutjanyawarri kulinmara, yurrunpa.

17 Yalatji palunyanyurra Katutjanya kulilwiyangu palumpa wangka kilytjuntanu.

5

Yulytja mani tinaṭjarra tjuṭa tjananya marrkulku

1-4 Yulytja mani tinaṭjarra tjuṭangu tjana wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjaampalangu yaṇangu kutjupa tjuṭangka nguny tjinytjunkula mani, yulytjatarra mantjil-payi, waarrkana tjuṭa wiitjmani yungkuny tjawiyangu. Yalatji tjana kuya palyara mani yulytja tinaṭjarra nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya ilta kuutawutjunga payira wantirriyalku. Tjana puntura yurrukulira yulamalpa. Yulytja tjanampa rawa ngarrirra kilytjukilytjukatiku. Mantarra tjuṭa tjanampa rawa ngarringyngka katilyka wiima

tjuṭangku ngalkura wiyalku, kilytjunktilytjuntanku. Pip-itiyi tala, yantata tala tjuṭa tjanampa rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjuṭangku ngalkura wiyalpayi. Mani yalatji kuyarringutjangka nyakula tjana wiya yalatji kulini, "Ngayulu mani tina kanyintjawiyangku tjananya yungamara." Yalatji wiya tjana kulira nyinanyi. Tjana kutu mani tina kutjupa tjuṭa mantjilpayi. Kuutawutjungka Katutjalu tjananya yalatji watjalku, "Mani tina nyurrangarri katilyka wiima tjuṭangku ngalkura kuyanutjangka nyakula ngayulu nyurrangarrinya payira warukutu wantirriyani, kutjupa tjuṭanyurra yungkunytwawiyangka." Tjanampa waarrkana tjuṭangku mangarri wiita yunmirringanyangka rawangku mutulpayi. Wiitjimini tjanampa wiya tjana yungkupayi. Tjana kulira wiitjimini tjanampa yungamara waarrkana tjuṭaku. Waarrkana tjuṭangku tjananya puṭu tjpilpayi, kanya Katutjalu tjananya kulini puṭu tjana tjpiningka. Paluru tjananya ngula maniku ngalytja tjuṭa payira wantirriyalku warukutu.

⁵ Manta ngaangka wiyawana tjana nyinanyi, kutjupa tjuṭa yanṭayanṭara kanyintjawiya. Walytjangkuyanku kulira palyalpayi, mani tinatjarrangku. Tjana mangarri kuka tina ngalkura nyinarra yanangu punturringanyi. Nyaa nguwanpa tjana nyinanyi?, puluka nguwanpa. Pulukalu yukiri tina ngalkura ngalkura tinarringkupayi. Palulangu-ruya yuṭu ngaranytjala pungkupayi kukakitjangku. Puluka tina nguwanpa tjana nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula pungku, mani tinatjarraya yuṭu nyinanyangka.

⁶ Mani tjanampa ngaparrtjingu yungkukitjangku wati tjukarurru nyinapayi tjuṭangku puṭu kulintjala, paluru tjana wati tjukarurru nyinapayi tjuṭa kuutawutjungka watjalpayi mirri pungkunytwaku, manitjirratjangku. Tjukarurru nyinapayi tjuṭangku kuutawutjungka puṭu wangkapayi, tjanampa wangka kulilwiyangkuya parrpaṭu watjalpayi tjananya mirri pungkunytwaku, manitjirratjangku.

Alturunytwju nyurrangarri tjanampa nyinanytwaku

⁷⁻⁸ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutun-yurra Yitjuku tjukarurru nyinanytwaku, purrkarringkula palumpa wangka wantinytwawiya. Tjukarurru nyurrangarri Yitjuku paṭara nyinanytwaku, ngulaku, paluru ngalya yankunytwaku. Kaana tina ngurrara tjuṭangku tjiṭa tjuṭa tjarrpatjungkula rawa paṭalpayi kapingku punkara ukiri pakaltjingantjaku. Kaana ngurrara tjuṭa nguwanpa nyurrangarri tjukarurru nyinarra Yitjunya ngalyankunytwaku

paṭara nyinanytjaku. Paluru ngurra ilkaringka rawawiya nyinarra ngalyankuku.

⁹ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa wiya tjananya nyur-rangarri panypurangkunytjaku, yalatji tjananya nyur-rangarri panypurangkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjunga panypurangkutjipingka. Paluru ilkaringka rawawiya nyinarra yanangu tjuṭa tjungulku kuutawutjunga nganananya watjalkitjangku.

¹⁰⁻¹¹ Kutjupa tjuṭatarra nganaṇa kulintjaku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa. Paluru tjana kutu Katutjaku tjukarurru nyinapayi, yunytjuwiya tjuṭangu tjananya panypurangkula punganyingka. Nganaṇa tjananya kulira yalatji walkulpayi, “Katutjaku wangka watjalpayi paluru ilta Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi.” Wati kutjupa yirriti nyinapayitarra nganaṇa kulintjaku, yini Tjuupanya. Palumpa yulytja tjuṭa, manitarra wiyarringutjanga, paluru Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi. Ngula Katutjanya alṭururringkula piyuku yungu yulytja tjuṭa, manitarra. Yalatji Katutjalu palunya tjananya yantayanṭara yungu, alṭururringkula. Palunya tjananya nguwanpa nganaṇa Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṇa nyinanytjala Katutjalu alṭururringkula nganaṇanyatarra yantayanṭalku.

¹² Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila!, wangka maṭupurra. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Katutjala kurungkananta tjukarurru watjani, iltananta ngaparrtjingu yungku.” Yalatji kutjunyurra watjantjaku, “Yuwa, ngayulunanta ngaparrtjingu yungku.” Tjinguru wangka kutjupa yalatjinyurra watjantjaku, “Wiya ngayulunanta ngaparrtjingu yungku.” Tjukarurru kutunyurra watjantjaku, ngunytjinytjungkunytjawiya. “Katutjala kurungka” wiya yalatji ngunytji watjantjaku, paluru nyurrangarrinya ngula kuutawutjunga watjaltjipingka.

¹³ Tjinguru tjaampalangkunyurra puṭu kulini. Yalatji puṭu kulira nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Tjinguru kutjupa tjuṭanyurra yunypa nyinanyi. Yalatji yunypa nyinarra tulku warrantjaku, Katutjanya walkulkitjangku.

¹⁴ Tjinguru kutjupa tjuṭanyurra miinta nyinanyi. Yalatji nyinarra tjaatji ngurrara tjuṭa nyuntu yalṭirra tjananya watjantjaku, “Nyurrangarri ngayuku Katutjanya tjapila! Ngayunyaṇi nyitingka nyapara Katutjanya tjapila!, paluruṇi palyantjaku.”

¹⁵ Yalatji nyurrangarri tjaatji ngurrara tjuṭangu miinta tjuṭaku Katutjanya tjapintjaku. Yalatji miintaku tjapilk-

itjangkunyurra kulintjaku, “Yuwa, nganaṇa Katutjanya tjapintjala paluru nganananya kulira miinta palunya ilta palyalku.” Yalatjinyurra ilta kulira tjapintjala Katutjalu ilta miinta palunya palyara palumpa kuyatarra waṇiku.

¹⁶ Yiitjuku walytjangku kuya palyara Yiitjuku walytja kutjupakutu yankula tjakultjunkunytjaku. Tjakultjunutja kulira palurulpi Yiitjuku walytja panyapaku Katutjanya tjapintjaku, kuya palumpa waṇinytjaku. Nganaṇa Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku yalatji tjapintjala Katutjalu kulira palyani.

¹⁷ Irriti Yilaatjalutarra yalatji Katutjanya tjapilpayi. Paluru palunya puntura tjapinu, kapiwiyalpi ngaranytjaku. Yalatji paluru tjapintjala kapi punkalwiya ngarapayi, yiii puupala nguwanpa. Kapi wiya tjanampa punkaṇingi.

¹⁸ Palulanguru paluru piyuku Katutjanya tjapinulpi kapiku. Yalatji tjapintjala kapingku piyuku tjanampa pungkula pakaltjingaṇu yukiri tjuṭa, mangarri tjuṭalpi tjanampa pakara wanaṇingi kapitjanungka. Nganaṇa palunya nguwanpa Katutjanya tjapintjaku.

¹⁹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjin-guru Yiitjuku walytja palya nyinarra munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Yiitjuku walytja kutjupangku yaṇangu palunya purinypa purinypangku wangkarra tjukarurruntjaku, palurulpi piyuku Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²⁰ Yalatjinyurra munupinarringutja tjuṭa purinypangku tjanala wangkanytjaku, Katutjalu tjanampa kuya waṇinytjaku, warukutu tjananya waṇitjipingkamarra.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

¹ Ngayulu Piitalu piipa ngaatja wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani, riitarringkulanyurra kulintjaku. Iririti Yiitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Nyurrangarri manta tjuṭawana nyinanyi, Katutjaku walytja tjuṭa. Manta yini yalatji tjuṭawana, Puntutjanya, Kilitjiyanya, Kapatutjiyanya, Yayitjanya, Pitjiniyanya. Yalatji nyurrangarri tawunu tjuṭangka nyinanyi manta tjuṭawana. Ngula nganaṇa yankula tjungu nyinaku Katutjaku ngurra palyalingkungka.

² Yirriti Katutjalu kulinu nyurrangarri palumpa walytjarringkula palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintinu wangka Yiitjunyatjarra. Wangka palunya nyurrangarri kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula yalatjinyurra kulini, "Yiitjanya waralyngarala mirringkula kuya nganampa paluru waṇingu. Yalatji nganampa waṇingutjangka nganaṇalpi palumpa walytja tjuṭa nyinanyi." Ngayulu Piitalu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya alṭururrikula yantayantantjaku. Paluru nyurrangarrinya yantayantantjala ilta yunypalpinurra nyinaku.

Yilta Katutjalu nganaṇanya kutu yantayantalku palumpa ngurrangka

³⁻⁴ Paapa Katutjanya nganaṇa pulkawanyintjaku, paluru nganampa alṭururrikula ngulytjuṇutjangka. Paapa Katutjanya nganampa kalypalpi nyinanyi nganaṇa Yiitjuku walytjarringutjangka. Yiitju palunya Katutjalu mirringuru kanaṇu nganampa mayutju paluru kutu nyinanytjaku. Nganaṇa palumpa walytjarringkula yalatji kulini, "Yilta, Katutjalu nganaṇanya kutu kanyinmalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula paluru kutu nganaṇanya yantayantara kanyinmalpa. Yalatji kanyiralanya paluru tjukarurru nganampa palyanmalpa."

⁵ Ilta, Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari puntutjarrangku kutu kanyinmalpa, nyurrangarri palumpa wangkawana kulira tjukarurru nyinanytjala. Palunyatjanu nganaṇanya paluru kuutawutjungkalpi watjalku. Yulta palula paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Ngurra

palula nyurrangarrinya nyinatjunkukitjangku paluru irriṭi kuliṇu. Kuwarrilpi yalatji paluru kuliṇi.

⁶⁻⁷ Kuwarri Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nganananya panypurangkula pungkupayi, palumpa walytja nganaṇa nyinanytjala. Ngula yalatji nganaṇa yunypalingku nyinaku Katutjaku ngurrangka. Paluru tjana nganananya panypurangkula pungkunytjala nganaṇa kutu tjukarurru nyinanytjaku Yiitjuku wangka wantinytjawiya. Maṭupurra nganaṇa yalatji kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kutawutjungka pulkawaniku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

⁸⁻⁹ Yirriṭi nyurrangarri wiya Yiitjanya nyakupayi. Kuwarrinyurra wiya Yiitjanya nyanganyi. Kutunyorra palumpa yilta kulira yunytju nyinanyi. Yuwa, palumpa walytjarringkula nyurrangarri yunypalingku nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana nyinakitja.

¹⁰ Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuya yirriṭi watjanu paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭantjaku. Paluru tjana puṭu kulilpayi yalatji, “Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yanangu tjuṭa yanṭayanṭara kana kutu kanyilku?”

¹¹ Yiitju Kurayitjaku kurrunpangku tjananya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭanya nintiniṅgi yalatji, “Ngula Kurayitjanya mirringkula kanarriku. Palulanguru paluru mayutju tiṇa tjanampa nyinaku.” Paluru tjana yalatji kuliṅgi, “Yaalytjingara Kurayitjanya mantakutu ngalyankuku? Paluru nyaa nguwanpa nyinaku?”

¹² Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṭa watjanu, “Ngayuku wangka piipa tjuṭangka wakanma!, ngulaya yanangu tjuṭangku kulintjaku. Wiya nyurrangarri wangka palunya kuwarri kulintjaku.” Irriṭi paluru tjana watjanu Kurayitjanya mirringkula kanarriku. Paluru kanarrinytjala nganṭi Yiitjuku walytja tjuṭangku wangka palunya nyurrangarrila jakultjunu. Yilkari ngurrara tjuṭangku nintirikitjangku yalatji kuliṅgi, “Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yanangu tjuṭa yanṭayanṭara kana kutu kanyilku?”

Katutjalu watjalku nganaṇa tjukarurru palumpa nyinanytjaku

¹³ Yiitjuku walytja tjuṭanyurra tjukarurru patara nyinanytjaku, yalatji kulira, “Nganaṇa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, paluru mantakutu piyuku ngalyankunytjala. Yulṭa palula Katutjalulpi nganananya palumpa ngurrangka kanyilku, kana kutu nyinanytjaku.”

14-15 Yirriṭi nyurrangarri walytjangku kulira wiyawana nyinapayi. Yalatji nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku. Katutjanya tjukarurru kutu nyinanyi, nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa palunya nguwanpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiitjuku wangkawana. Palumpa wangka kulira nyurrangarri wangka palulawana tjukarurru palyantjaku.

16 Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi. Katutjalu yalatji watjanu, “Ngayulu tjukarurru nyinapayi. Nyurrangarriṭarra tjukarurru nyinanytjaku.”

17 Yalatji nyurrangarri kuliṇi, “Katutjanya nganampa paapa nyinanyi.” Paapaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṇa ngurra kutjupakitja mantangka nyinanyi, ngula Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Katutjalu kuliṇi yanangu tjuṭa palumpa wangkawana kutu tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana ilta ngurra palula nyinaku. Kutjupa tjuṭaṭarra paluru kuliṇi tjana palumpa wangka kutu kulira wantipayi. Paluru tjananya Katutjalu ngula kuutawutjunga payira wantiriyalku.

18-19 Yirriṭi nyinapayi tjuṭangu nyurrangarrinya nintilpayi kutjupawana nyinanytjaku. Palulanguru Yiitjukuṇu wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Yiitjulu nyurrangarrinya ngulytjuṇu yiwarra kutjupawana kutu nyinapayingka. Mayutjungku mani tinatjarrangku yankula palumpa waarrkanakura payina payimilantjala paluru pakara yankula mayutju palumpa yunypalpira kutu nyinaku. Mayutju palunya nguwanpa nganaṇa yunypa nyinanyi Yiitjuku. Paluru waralyngarala mirrirringu kuya nganampa waninytjaku. Nganaṇa waarrkana palunya nguwanpa mayutju Yiitjuku yunypalpi kutu nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭa. Wiya mayutju mani tinatjarrangku payina nguwanpa nganampa payimilaṇu Yiitjulu, nganaṇa palumpa yunypa kutu nyinanytjaku, wiya. Paluru nganampa mirrirringu nganaṇa palumpa yunypa nyinarra palumpa walytja kana kutu nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangu yurrunpa tjiipi wiima miinṭawiya katirra tjawirrilyi mirri pungkupayi. Yalatji tjana tjawirrilyi pungkunytjala Katutjalu tjawirrilyi nyakula kuya tjanampa wanipayi. Palunyatjanu Yiitju Kurayitjanya nganampa tjawirrilyi nguwanpa ngurrka yintirra mirrirringu, paluru kuya wiya palyalpayi, ngurra paluru nyinangu.

20 Manta ilkaritarra ngaranytjawiyangka, yurrunpa Katutjalu kuliṇu Yiitjunya mantakutu wantirriyalkitjangku, nganaṇatju nyurrangarriṭarra palumpa walytjarrinytjaku.

Ngula nganananya Katutjalu kuutawutjungka watjalku. Yulta palula yurrupa Yiitjunya nganampa ngalyanu, nganana palumpa wangka kulintjaku.

²¹ Yuwa, Yiitjulu nyurrangarrinya nintinu Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru Katutjanyaṭarranyurra yalatji kulini, "Yilta, ngula Katutjalu nganananya yanṭayanṭalku kana kutu nyinanytjaku." Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingantjala palurulpi mayutju tiṇa nyinanyi palumpa ngurrangka.

²²⁻²³ Yiitjuku wangka nyurrangarri kulira tjukarur-rulpi nyinanyi. Yalatji tjukarurru nyinarra kutjupa tjuṭakutarra yunyutju nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji yunyutjurringkula ngulytjuṇutjangka, kutu tjanampa nyurrangarri yunyutju nyinanytjaku. Palumpa wangka kutu ngaramalpa, wiyarringkunytwawiya. Wangka palunyanyurra kulira walytjarringu. Kulilaya yalatji! Maamangkanyurra yutirringu, yalatji nguwanpanyurra palumpa walytjarringula piyuku yutirringu, palumpa katja tjuṭa, yunṭalpa tjuṭaṭarranyurra nyinanyi, wiya maa-makuṇu kutju. Katutjaku wangka kuliranyurra piyuku yutirringu. Wangka palunya maṭupurra kutu ngaramalpa.

²⁴⁻²⁵ Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, "Tjanpi puluumaṭarra ngarala parrpaṭu piltirringkula wiyarringkupayi. Yaṇangu yuwankarra puluuma nguwanpa nyinarra wiyarringkupayi, kanya Katutjaku wangka kutu ngarapayi, wiyarrinytwawiya."

Katutjaku wangka palunya wangka Yiitjunyatjarra tjana yilta nyurrangarrila tjakultjunkupayi.

2

Yiitjuku punturanyurra nintirrikitja nyinanytjaku

¹ Yaṇangu kutjupaku nyurrangarri palya nyinanytjaku wiyanyurra yunyutjuwiya nyinanytjaku. Yaṇangu kutjupakunyurra palya nyinanytjaku, wiyanyurra yaṇangu palula ngunytwinytwangkula wangkanytjaku. Yaṇangu kutjupakunyurra palya nyinanytjaku, wiya palunya panypurangkula wangkanytjaku. Tjinguru yaṇangu kutjupangu yulytja tjuṭa kanyintjala wiya nyuntura ngurrkurrinytjaku.

²⁻³ Katutjaku wangka kuliranyurra yunypangu kulini, "Katutjanya nganampa yilta yalturunytwu nyinanyi, yalatji palumpa wangka ngarrinyi." Palumpa wangka kutjupalpinyurra kulira nintirringkunytwaku. Pipirri wiima tjuṭangu maamangka ipi tjikira tinarringkula nintirringanyi. Kuwarri tjaampala nyurrangarri Katutjaku

wangkaku ngurra nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi. Katutjaku wangkanyurra riitarringkula nintirringtjaku, palunyatjanunyurra nintilingkulpi nyinaku, pipirri palunya tinarringkula nintirringtja nguwanpa.

⁴⁻⁵ Kutunyurra Katutjaku wangka kulira nintirringtjaku tjukarurru Yiitjuku nyinakitja. Yiitju paluru nganampa maṭupurra nyinanyi. Irriti yanangu tjuṭangu Yiitjunya kulira wantingu. Yalatjiya kuliningi, “Wiya palatja Yiitjunya Katutjakuṇu, wiya”, kanya Katutjalu kulinu, “Ngaatja ngayuku katja, yanangu tjuṭa tjananya paluru ngulytjulku.” Yiitju palumpa nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpangu Yiitjulutarra nyurrangarrinya yantayantara nintilku Katutjaku waarkanyurra tjukarurru palyantjaku. Palulanguru nyurrangarrimpa Katutjanya yunypa nyinaku.

⁶⁻⁸ Yiitjunya nganampa maṭupurra nyinanyi watiya watawara yiipiwana nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi,

“Wati tjuṭangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukutjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puukutjarra kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuya kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjungkula puri palyalku. Watiya palunya yiipiwana nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Yanangungku palumpa wangka kulira walytjarringkula yilta yunypalpi nyinaku. Nyurrangarri yilta Yiitjuku walytja tjuṭa nyinarra yunyparringanyi palumpa watiya yiipiwana nguwanpaku. Yanangu kutjupa tjuṭa, palumpa wangka kulira wantipayi tjuṭaya wiya Yiitjuku yunyparringanyi. Puri palyalpayi tjuṭa nguwanpa tjana watiya yiipiwana nguwanpaku Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Yiitju paluru maṭupurra nganampa nyinanyi.”

Yuwa, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya ngula kuutawutjunga payira wantiriyalku.

Piitalu tjananya yara palunya watjanu, tjana kulintjaku yalatji, “Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṭangu Yiitjunya witira katirra iluntanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa.”

⁹ Nyurrangarrinya kutju Katutjalu irriṭi kulinu palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Paluru kulinu palumpa waarrkana tjuṭanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Yilta paluru nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Yirriṭinyurra wiyawana nyinapayi, Katutjalulpi nyurrangarrinya nintinu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarrinya nintinutjangka nyurrangarri yaṅangu tjuṭangka yalatji jakultjurinkunytjaku, “Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi. Palurulanya nintinu nganana tjukarurru nyinanytjaku palumpa.”

¹⁰ Yalatji Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi, “Yirriṭinyurra wiyawana nyinapayi Katutjaku ngurra. Yalatjinyurra puṭu kulilpayi, ‘Katutjanya tjinguru nganampa yunytju nyinanyi?’ Kala, Katutjalulpi nyurrangarrimpa alturringkula nintinu tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.”

Katutjaku waarrkana tjuṭanyurra tjukarurru nyinanytjaku

¹¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngula nganana mantangka tjukarurru nyinarra yilta Katutjaku ngurra palyangka nyinaku, nganana wiya manta ngaangka kutu nyinamalpa. Yalatji kulira nyurrangarri Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu wiyawana nyinarra, wiya ngurra palula nyinaku.

¹² Yaṅangu Katutjaku ngurra tjuṭawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra tjukarurru tjanampa palyantjaku. Tjinguru yaṅangu tjuṭangu nyurrangarrimpa yunytjuwi-yarringkula panypurangkulpi yalatji, “Pala tjuṭa, Yiitjuku walytja tjuṭa wiyawana nyinanyi, tjana Yiitjanya ngunytji walkuṇi.” Paluru tjana panypurangakupayi tjuṭangu ngula kuutawutjungka ngarala Katutjanya palyalpi yalatji walkuku, “Nyuntu palya nyinanyi, yaṅangu nyuntupa walytja tjuṭatarra palya nyinanyi. Mantangka nganampa ngurrawana Yiitjuku walytja tjuṭangu nganampa kutu tjukarurru palyalpayi.”

¹³⁻¹⁴ Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu kulinu tjukarurrunyurra mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku nyinanytjaku. Mayutju tina nganampa nyinanyi ngurra Ruumala, palumpaṭarra nganana tjukarurru nyinanytjaku. Mayutju tina palumpa mayutju kamanta ngurrara tjuṭa nyinanyi. Mayutju paluru tjana kuutawutjungka yaṅangu tjuṭa watjalpayi. Kuya palyalpayi kuutawutjungka ngaranytjala mayutju paluru watjalpayi, “Tjiilangka katirra tjarrpatjurra!” Tjukarurru nyinapayi kuutawutjungka

ngaranytjala mayutju paluru walkura palunya watjalpayi, “Nyuntu palya nyinapayi, pakara yarra!”

¹⁵ Katutjalu kulini nyurrangarri yanangu tjutaku tjukarurru palyantjaku, palumpa yunytjuwiya tjutakutarra. Palulanguru tjana puṭu kulilku nyurrangarrinya panypurangkukitjangku.

¹⁶ Yiitjuku walytjarringkula wiya nyurrangarri Tjuwuku luwuwana nyinanyi, luwu palunyanyurra wantingu. Tjaampalanku luwu palunya wantirra yalatji kulini, “Nganana luwu palunya wantirra walytjangku kulira nyinanytjaku, Katutjaku wangka kulintjawiyalpi.” Wiya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjutanyurra yilta nyinanyi. Palumpa kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku walytjangku kulira nyinanytjawiya.

¹⁷ Yanangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjutakutarra nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Katutjakunyorra kutu tjukarurru nyinanytjaku, mayutju tina Ruumanya ngurrarakutarra.

Kurayitjanya nguwanpala nganana tjukarurru nyinanytjaku

¹⁸ Yiitjuku walytja tjaampalanyurra waarrkana tjuta nyinanyi mayutjutjarra. Mayutju walytjaku ngurrangkanyurra waarrkarringkula nyinanyi. Mayutju palunya tjutaku tjukarurrunyorra nyinanytjaku. Tjinguru waarrkana kutjupaku mayutju palya palumpa nyinanyi, paluru tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju kuya nyinanyi, nyuntu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

¹⁹ Mayutju kuyaku nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

²⁰ Tjinguru waarrkana kutjupangku mayutjuku wangka kulira wantinytjala mayutju paluru palunya pungkuku. Waarrkana paluru yalatji mayutjuku wangka kulira wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku nyuntunya wiyawanangku kulira pungkunytjala kutu nyuntu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

²¹ Katutjalu nitingku kulini Yiitjuku walytja tjuta nyurrangarrinya ilta yunytjuwiya tjutangku panypurangkula nyurrangarrinya pungkuku. Nyurrangarrimpa kuya wanikitja Yiitju Kurayitjanya tjitjangu. Tjana palunya pungkupayi. Yiitjanya nguwanpa nyurrangarrinyatarra yanangu tjutangku panypurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunytjala

tjukarurrunyurra palumpa kutu nyinanytjaku. Yiitjunya tjana yalatji panypurangkula pungkupayi.

²² Yiitju paluru tjukarurru kutu nyinangu, kuya palyantjawiya, ngunytjinytjungkunytjawiya.

²³ Yaṅangu tjuṅangu palunya panypurangkula pungkunytjala wiya yalatji paluru watjalpayi, “Ngayululpi nyurrangarrinya ngaparrrtjingu pungkuku.” Paluru tjanampa pikarrinytjawiyangku kuliniṅi, “Tjana ngayunya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu kulini, paluru walytjangu kulira tjananya tjinguru ngaparrrtjingu pungkuku, tjinguru tjananya wantiku.”

²⁴ Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirriringu nganampa kuya waninytjaku. Paluru yalatji waralyngarala kulinu, “Ngayulu tjanampa kuya waninytjala tjana ngayuku walytjarringkula tjukarurru nyinanytjaku, tjana wiya kuya kutu palyantjaku.” Paluru tjana palunya tjitjantankunytjala paluru nganampa kuya waningu.

²⁵ Tjiipi tjuṅangkuya parra yankula yukiri ngalkurinkupayi. Yalatji ngalkurinkula tjana tjiipiku mayutju kulilwiyangku wantipayi. Yalatji nyurrangarri irriti Katutjanya kulilwiyangku wantirra nyinapayi. Kala, Yiitjuku wangkanyurra kulira palumpa walytja tjuṭalpi nyinanyi. Paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭani.

3

Miitararrapula tjukarurru nyinanytjaku

¹⁻² Minyma wati miitatjarra tjuṭanyurra nyinanyi Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Wati miita walytjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa wati miita Katutjaku ngurra nyinanyi. Nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinarra palyantjaku. Tjinguru nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinanytjala paluru ngula yalatjilpi kulilku, “Yuwa, ngayuku miita tjukarurru kutu nyinanyi Katutjaku, ngayukutarra paluru tjukarurru kutu nyinanyi. Palunyatjanu ngayulu Yiitjuku walytjarriku, minyma nyarra nguwanpa.” Yalatji wati paluru walytjangu kulilku.

³⁻⁴ Minyma wati miitatjarra tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjami nguwanpa nyuntu wati miita walytjaku nyinanytjaku, pikarringkunytjawiya. Nyuntu wiya turitji wiimangka tjarrparra yalatji kulintjaku, “Wati tjuṅangu ngayunya nyakula yunytjurriku.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayulu yunpa palyalingku nyinanytjaku, katanatju kuumimilara marangkanatju tjunku riinga tjuṭa, pinangkanatju tjunku kuultatjanu palyanṭja. Ngayulu

puuta nyuwanangkatarra tjarrpaku.” Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, palya nyuntu miita walytjaku nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yalatji palya nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

⁵ Yalatji nguwanpa minyma yurrunpa nyinapayi tjuṭaya palya nyinangu, Katutjaku walytja tjuṭa. Tjana yalatji kulilpayi, “Katutjaku ngayulu tjukarurru nyinarra ngayuku miitakuṭarra tjukarurru nyinaku.”

⁶ Minyma Tjaaranya yirriti palya nyinangu. Palumpa miitaku Yipuramaku tjukarurru nyinarra yalatji watjalpayi, “Mayutju.” Tjingurunyurra yalatji Tjaaranya nguwanpa tjukarurru nyinanytjala, nyurrangarrimpa miita walytja tjuṭa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, wiya nyurrangarrimpa tjana ngurru nyinaku.

⁷ Wati miitajarra tjuṭanyurra nyinanyi, Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Kungka miita walytjaku nyuntu tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu palumpa tjukarurru kulira waarrkarrinytjaku kungka miita nyuntupaku, yantayantalkitjangku. Yalatji kulila!, “Ngayuku miita kungka manpaṭawiya nyinanyi, ngayulu palunya yantayantalku, kutjupangku palunya pungkutjipingka.” Kungka miita walytja nyuntu yantayantantjaku, tjungu nyupali Yiitjuku walytja nyinanytjaku. Palunyatjanu nyupali tjungungku Katutjanya tjapinmalpa. Yalatji nyupali palya nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana nyinaku. Yalatjinyurra wati tjuṭa miita walytjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

Tjinguru yanangu kutjupangkunta panypurangkula pungku, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala

⁸⁻⁹ Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭakunyurra yunytju nyinanytjaku. Wiyanyurra mayutju nguwanpa nyinanytjaku, waarrkana nguwanpanyurra nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrimpa kutjupa tjuṭa yunytjuwiya nyinarra panypurangkunyitjala, wiya nyurrangarri tjanampa ngaparrtji yunytjuwiya nyinarra tjananya panypurangkunyitjaku, wiya. Palumpa tjanampanyurra yunytju nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji tjanampa nyurrangarri kaangkinytji nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrimpa tjukarurru palyalku. Katutjalu irriti yalatji kuliṇu nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Palumpa wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi.

¹⁰ “Tjinguru nyuntu kuliṇi Katutjaku, yanangu tjuṭakuṭarra yunypa nyinakitjangku. Yalatji kulira nyuntu wiya kutjupa tjuṭa panypurangkunyitjaku, nyuntu yunytju

tjanampa nyinanytjaku, wiya tjanala nyuntu ngunyti wangkanytjaku.

11 Yaṅangu kutjupa tjuṭaku nyuntu kalypa nyinanytjaku, wiya tjanampa nyuntu pikarringkula nyinanytjaku.

12 Yalatji nyuntu tjukarurru nyinarra Katutjaku wangkakutarra tjukarurru nyinaku. Palumpa wangkaku nyuntu yalatji tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyuntunya yaṅtayaṅtanmalpa. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulira tjukarurru palyalku. Tjinguru yaṅangu kutjupangku kuya palyara nyinanytjala paluru ngula yaṅangu palunya payira wantirriyalku.”

13-14 Yaṅangu kutjupaku nyuntu tjukarurru nyinarra palumpa palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala tjinguru yaṅangu kutjupangku nyuntunya panypurangkula pungkuku. Yalatjinta pungkuntjala Katutjalunta yaṅtayaṅtalku nyuntu nguluwiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya panypurangkula pungkupayi tjuṭaku ngulurrinytjaku,

15-16 Yiitju Kurayitjaku kutju nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjaku. Palurunta mayutjungku nintintjala yalatji nyuntu tjukarurru palyara nyinanytjaku. Tjinguru yaṅangu kutjupangkunta tjapilku yalatji, “Nyaakukampanu nyuntu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku walytja?” Yalatjinta tjapintjala nyuntu purinypanku palula Yiitjuku wangka nintila!, wiya palumpa ngurrrinkingkula panypurangkuntjaku. Tjinguru nyuntu Yiitju Kurayitjaku kutu tjukarurru nyinanytjala kutjupangkunta panypurangu. Ngula yaṅangu paluru kunṭarrikulpi, nyuntu kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala.

17 Tjinguru nyuntu Yiitjuku wangka wantirra yaṅangu kutjupangka kuya palyantjala palurunta panypurangkula pungku. Nyuntu yalatji kuya palyaṅutjangka palya palurunta pungku. Tjinguru yaṅangu kutjupangkunta panypurangkula pungkuku, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala. Yalatji nyuntu Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

18 Yiitju Kurayitjanyaṭarra tjana panypurangkula pungkuntjala paluru kutu tjukarurru nyinangi, Katutjanya palumpa yunypa nyinangu. Mayutju tjuṭangkuya yaṅangu kuya palyalpayi tjuṭa mirri pungkupayi, wiyaya yaṅangu tjukarurru nyinapayi tjuṭa mirri pungkupayi, pungkuwiyangu tjananya wantipayi. Yiitjanya tjukarurru nyinapayi, wiya paluru kuya palyalpayi. Nganaṅa yaṅangu yuwankarrangu kuya palyalpayi. Yiitjanya yilta nganampa waralyngarala mirringu nganampa

kuya uwankarra waṇinytjaku. Yalatji nganampa kuya waṇingu, nganaṇa palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Irriti yaṇangu tjuṭangku Yiitjunya waralytjunkula mirrintanu. Palunyatjanu Katutjaku kurrunpangku palunya kanaṇu.

¹⁹ Kurrunpa paluru Yiitjunya rapantjala paluru yankula tjanala mirri tjuṭaku kurrunpa tjuṭangka tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka. Kurrunpa palunya tjananya Katutjalu kanyilpayi ngurra kutjunga, pakaraya parra yankupay-inkamarra.

²⁰ Kurrunpa paluru tjana yaṇangu yutitjaya nyinangu, wati Nuuwalu puuta tiṇanya palyaṇingka. Paluru tjana irriṭi Katutjaku wangka kulira wantingu. Katutjanya tjanampa kutu pataṇingi, palumpa wangka tjana kulintjaku, Nuuwalu puuta tiṇa palunya palyantjala. Palulanguru kapingku tjananya turawuntamilara mirrintanu. Yaṇangu yitipala kutjuya puutangka kalpakatirra kana nyinangu, Nuuwanyangarri.

²¹ Puutangka nyinarra Nuuwanyangarri kanalpi nyinangu. Palunya tjananya nguwanpa nganaṇa kanalpi nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, ngaangka mantangkala papatatji mantjira. Ingkatangku papatatjimilalkitjangku wiya palunya kapingka watjimilalpayi kiliina nyinanytjaku. Ingkatangku papatatjimilantjala yaṇangu paluru yalatjilpi kulilku, “Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringkula nyinanytjala ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjakulpi tjukarurru nyinaku, Katutjaku walytja ilta.”

²² Yiitju paluru kanarringkula ilkaringka kalparra nyinanyi Katutjalawana, mayutju tiṇa kutjarra. Paluru mayutju tiṇa nyinanyi yuwankarraku, ilkari ngurrara tjuṭaku, manta ngurrara tjuṭakutarra, mamu tjuṭakutarra.

4

Katutjaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku

¹ Irriti, kuya tjuṭangku panypurangkula pungkuntjala, Yiitjunya mikintjarra nyinapayi. Palunya nguwanpa kuya tjuṭangku nyurrangarrinyalpi panypurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkuntjala tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku nguluwiya. Kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, “Yilta, tjana Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi, wiyaya ngunytjiwana nyinanyi, wiya.”

² Yalatji nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjala, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yuwa, Katutjaku

wangkawananyurra tjukarurru nyinanytjaku, walytjangku kulira kuyawana nyinanytjawiya.

³ Yirriṭi nyurrangarri Katutjaku ngurrapangku kuya palara nyinapayi. Tjaampalangkunyurra walytjangku kulira miṭa kutjupa kutjupawana yankupayi. Tjaampalangkunyurra tjurratja tjikira turaangkarripayi. Tjaampalangkunyurra tjurratja tjikira mangarri tina tjungungku ngalkupayi, yunypangku. Yalatjinyurra kutu wiyawana nyinapayi waarrkarrinytjawiya. Katutjanya nguwanpa tjuṭanyurra walkura nyinapayi, Katutjanya iltanyurra kulira wantipayi.

⁴ Palulanguru nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula tjukarurrulpi nyinanyi. Kutjupa tjuṭa tjana kutu nyinanyi Katutjaku ngurra. Paluru tjana nyurrangarrinya puṭu tjingapungkupayi tjanalawana nyinarra kuya palyantjaku. Palunyatjanu paluru tjana nyurrangarrimpa ngurrringkula panypurangkupayi.

⁵ Katutjalu palunya tjananya ngula kuutawutjungka kaatjimilalku. Yuṭa palula yanangu tjuṭa Katutjalu kuutawutjungka watjalku, kana nyinapayi tjuṭa, kutjupa tjuṭatarra yurrunpa mirringkula kanarringutja tjuṭatarra.

⁶ Yurrunpa mirringutja tjuṭangka tjanala Yiitjuku walytja tjuṭangku palumpa wangka tjakultjunkupayi. Paluru tjana ngula kuutawutjungka ngaranytjala Katutjalu tjananya tjapilku, “Yaalytjiyaalytjinyurra mantangka nyinapayi?” Tjanampa wangka kulira Katutjalu tjaampala tjananya watjalku kana kutu nyinanytjaku, palumpa ngurangka.

⁷ Ngula manta ilkaritarra wiyarriku. Yuṭa palunya yilarringanyi. Yalatji yilarringanyinka ngulurrinytjawiya Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Katutjanyaya tja-pinma!, paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭalku.

⁸ Wangka ngaatja maṭupurra ngaranyi. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭaku yunytju nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytju tjanampa nyinarra kalypa nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyinanytjala tjana nyurrangarrimpa kalypa nyinaku kuya yurrunpa nyurrangarri tjanala palyanṭutjangka.

⁹ Tjinguru yanangu kutjupa ngurra kutjupanguru nyuntupa ngurrakutu ngalyankula ngaranytjala, nyuntu palunya yalṭirra paltjantjaku, pulangkititarra nyuntu palunya yungkunyitjaku wuumpi ngarrinytjaku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Wati palatja ngurra kutjupakutu yanamara, ngurra ngayuku wantirra.”

¹⁰ Katutjalu nganananya palumpa walytja nyinatjunu kutjupa tjuṭatarra. Yalatji nganananya nyinatjunkula

nintilpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku. Yalatji palurulanya nintintjala nganaṇa yaṇangu kutjupaku tjukarurru palyantjaku.

¹¹ Tjinguru Katutjalunta nintiṇu palumpa wangka yaṇangu tjuṭangka nintintjaku. Palumpa wangka kulira nyuntu ilta tjananya nintintjaku. Tjinguru Katutjalu palumpa walytja kutjupa nintiṇu yaṇangu tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Palumpa wangka kulira yaṇangu paluru ilta kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Katutjalu yaṇangu palunya kutu rapalku paluru yaṇangu kutjupa tjuṭaku kutu tjukarurru palyantjaku. Tjinguru yaṇangu paluru yalatji kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjala yaṇangu tjuṭangka palunya nyakula Katutjanya yalatji pulkawaniṇu, “Yaṇangu palangku yilta Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi.” Katutjanya yilta nganampa mayutju tiṇa nyinanyi, ngangkari puntutjarra, nganaṇa yuwankarrangku palunya pulkawaniṇytjaku.

Irritiya yunytjuwiya tjuṭangu Yiitjunya panypurangkula pungu

¹²⁻¹³ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Tjinguru nyurrangarrinya yunytjuwiya tjuṭangu panypurangkula pungkuntjala, wiyanyurra puṭu kulira nyinanytjaku, yunypanyurra nyinanytjaku, yalatji kulira, “Irriti yunytjuwiya tjuṭangu Yiitjunya panypurangkula pungu. Palunya nguwanpa nganaṇanyalpi tjana panypurangkula punganyi.” Yalatjinyurra nyinarra ngula puntura yunypa nyinaku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankuntjala. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganaṇanya tjana wantimara, wiya nganaṇanya tjana panypurangkula pungkuntjaku.” Nganaṇanya Yiitjuku walytja tjuṭa yilta panypurangkula pungkuku.

¹⁴ Yuwa, paluru tjana nyurrangarrinya Yiitjuku walytja panypurangkula pungkuntjala yunypaya nyinama! Yalatjinyurra kulilku, “Katutjaku kurrunpangku ngayunya rapara yaṇṭayaṇṭani ngangkari puntutjarrangku, ngayulu palumpa kutu tjukarurru nyinanyi.”

¹⁵ Tjinguru wati kutjupangku yaṇangu mirri pungkuntjala mayutju tjuṭangu palunya ngaparrtjingku mirri pungku. Tjinguru wati kutjupangku yaṇangu kutjupaku yulytja mulyatangu mantjintjala mayutju tjuṭangu palunya ngaparrtjingku pungku. Tjinguru wati kutjupangku yaṇangu kutjupangka kuya palyantjala mayutju tjuṭangu palunya ngaparrtjingku pungku. Tjinguru nyurrangarri yalatji nguwanpa wiyawana nyinanytjala mayutju tjuṭangu nyurrangarrinya

ngaparrrtjingu pungku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, wiya.

¹⁶ Nyurrangarri yalatji wiyawana nyinanytjawiyangka tjinguru Yiitjuku yunytuwiya tjuṅangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Yalatji tjana nyurrangarrinya pungkuny tjala yunypanyurra nyinarra yalatji Katutjanya pulkawaninytjaku, “Katutja. Kuliniilatju nyuntu nganananya ilta yantayantani. Paluru tjana nganananya kutu panypurangkula punganyi, nganaṇa ilta nyuntupa walytja tjuṭa nyinanyi.”

¹⁷ Ngula Katutjalu nganananya kuutawutjungka ngaratjunku. Tayimi paluru yilarringanyi. Paluru nganananya yanangu uwankarra watjalku, tjukarurru nyinapayi tjuṭa, kuya palyalpayi tjuṭatarra. Yurrunpa paluru nganananya palumpa walytja tjuṭa puriny pangku tjapilku yaalytjiyaalytji nganaṇa mantangka palyalpayi. Palunyatjanu palumpa yunytuwiya tjuṭalpi tjananya puriny pangku tjapilku. Warukutulpi tjananya wanirriyaluku, tjana mantangka Yiitjuku wangka kulira wantingutjangka.

¹⁸ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku yunytuwiya tjuṅangu tjananya Yiitjuku walytja tjuṭa panypurangkula pungkuny tjala tjana tjukarurru kutu nyinaku. Katutjalu tjananya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka, tjana kana kutu nyinanytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa yunytuwiya tjuṅangu panypurangkula pungkuny tjala ngulurringkulaya wiya tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinamalpa, wiyawanalpiya nyinaku. Ngulurringkupayi tjuṭa paluru tjana wiya Katutjaku ngurrangka nyinaku. Palunya tjananya, panypurangkula pungkupayi tjuṭatarra Katutjalu tjananya yilta ngula payira iyalku warukutu.”

¹⁹ Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa kutu tjukarurru nyinaku, yunytuwiya tjuṅangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuny tjala. Yalatjinyurra kulinjtaku, “Katutjalu nganananya ngangkari puntutjarrangku yantayantanmalpa nganaṇa tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya paluru nganananya wantiku. Paluru nganananya mantangka tjunkula yantayantani.”

5

Yiitjuku walytja tjuṅangu nyurrangarri ingkata tjuṭa yantayantantjaku

1-2 Ingkata tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu ingkata nyinarra nyurrangarrinya nintini tjukarurru tjananya nyurrangarri yaṅtayaṅtantjaku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjala ngayulu kurungku nyakupayi. Ngayulu, nyurrangarritarra palulawana kana kutu nyinamalpa, paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuṭa tjananya yaṅtayaṅtalpayi nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa yaṅtayaṅtara kanyintjaku. Katutjalu watjaṅu nyurrangarri tjananya tjukarurru yaṅtayaṅtantjaku. Palumpa wangka kuliranyurra tjananya nintira yunypangku yaṅtayaṅtantjaku tjawirriyli mantjilkitjangku kulintjawiyangku.

3 Mayutju nguwanpangku wiya tjananya nyurrangarri watjara kanyintjaku. Palula tjanalawana nyurrangarri palya nyinarra tjukarurru Yiitjuku nyinama!, tjana nyurrangarrinya nyakula tjukarurrulpi nyinanytjaku.

4 Yalatjinyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, mayutju tiṅa paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Paluru nyurrangarrinya Katutjaku ngurrangkalpi nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

5 Yangupala tjuṭa, yukarra tjuṭatarra wangka ngaatjaya kulila! Tjiipi mayutju tjuṭaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkun-yurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṭaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, waarrkana nguwanpa, kuṅtanytju. Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi yurrunpa wakara tjunutja, “Katutjanya tjanampa yunytjuwiya nyinanyi yaṅangu rikini tjuṭaku. Yaṅangu waarrkana nguwanpa kuṅtanytju nyinapayi tjuṭa paluru yunyparringkula yaṅtayaṅtani.”

6 Katutjanya mayutju ngangkari tinatjarra nyinanytjala nganaṅa palumpa waarrkana nguwanpa kuṅtanytju nyinanytjaku. Ngula tjinguru paluru walytjangku kulira nyurrangarrinya mayutju tjuṭa nyinatjunku.

7 Yiitjuku walytja tjuṭanyurra wiya puṭu kulira nyinanytjaku, paluru nyurrangarrinya nintilku. Warir-rinytjawiyanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṅtayaṅtalku.

8-9 Ngananyalampa yunytjuwiya nyinanyi?, mamuku mayutju. Paluru nganaṅanya tjingapunganyi nganaṅa Yiitjuku wangka wantinytjaku. Palurulanya tjingapungany-ingka nganaṅa kulintjawiya nyinarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutju paluru, yaṅangu

Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangkuṭarra, Yiitjuku walytja tjuṭa tjingapunganyi. Ngurra tjuṭawana tjananya tjingapunganyi Yiitjuku wangkaya wantinytjaku. Palumpa wangka kulil-wiyanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala Katutjalu nyurrangarrinya yalturungku kanyinmalpa, tjukarurru kutu palumpa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjalu kulini nyurrangarri Yiitjulawana kana kutu nyinaku.

¹¹ Yuwa, Katutjalu mayutju tinangku nganananya yilta yantayanṭara kanyinmalpa ngaangka mantangka. Paluru ilta nganananya ilkaringkatarra kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

¹² Wati yini Tjilpanatjanyalitju ngaangka nyinanyi, paluru Yiitjuku walytja palya nyinanyi. Paluru piipa wiima ngaatjanya wakani wantirriyalkitjangku, ngayulu watjantjala, Piitalu. Wangka yalatji kulira Katutjaku yunypa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi, palunyatjanu nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹³ Yiitjuku walytja tjuṭaya nyinanyi tawunu Papilunala. Irriti Katutjalu kulinu paluru tjana palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Paluru tjana watjanu nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Nganana Papilunanya ngurrara tjuṭa palya nyinanyi Yiitjuku walytja tjuṭa.” Maakaluṭarra nyurrangarrinya watjanu yalatji, “Ngayulu palya nyinanyi Yiitjuku walytja.” Maaka paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu palunya paapa nguwanpangku yanṭayanṭara kanyilpayi.

¹⁴ Nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa nyakula wantinytjawiya palulakutu yankula yunypangku wangkanytjaku yalatji, “Yuwa, Yiitjuku walytja kutjarrali nyinanyi.” Ngayulu paapa Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭara kanyintjaku, yunypanyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

¹ Ngayulu Tjaaman Piitalu piipa ngaatja wakara wantiriyani kulintjakunyurra. Yiitju Kurayitjaluni irriti watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarri ngurra kutjupa kutjupangka nyinanyi. Nganaṇa tjungungku kulini Katutjalu Yiitju Kurayitjalutarra tjukaruru kutu palyalpayi. Yiitjulu nganampa kuya wanipayi.

² Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjaipilpayi, palyanyurra nyinanytjaku, yunypa. Yalatjitarra ngayulu nyurrangarrimpa tjaipilpayi, nyurrangarri puntura nintirringkunyitjaku Katutjaku wangkaku, Yiitjuku wangkakutarra. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

Yiitjuku walytja tjuṭanyurra tjukaruru nyinanytjaku

³ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku nganaṇanya yanṭayanṭara kanyilpayi. Paluru nganaṇanya nintinu palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nganaṇa palumpa walytjarrinytjala paluru nganaṇanya rapalpayi tjukaruru kutula nyinanytjaku.

⁴ Yalatji nganaṇanya ngulytjura paluru watjanu rapalkitjangku palumpa wangkawana nganaṇa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji nganaṇa palumpa wangkawana nyinarra wiya walytjangku kulira kuya kutu palyanmalpa, Katutjanya nguwanpala tjukaruru kutu nyinaku.

⁵ Nyurrangarri Yiitjuku palya nyinanyi. Nganakutarranyurra palya nyinanytjaku?, yanangu kutjupa tjuṭaku. Nyaakutarranyurra nintirringinytjaku?, Yiitjuku wangkakunyurra puntura nintirringinytjaku.

⁶⁻⁷ Kuya palyalkitjangku kulira yaalytjiyaalytjinyurra nyinaku?, yalatjinyurra nyinanytjaku. Kuya wantirra tjukarur-rulpinyurra nyinanytjaku. Tjinguru yunytjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunyitjala kutunyurra Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu tjuṭakunyurra yunytju nyinarra Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku.

⁸ Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjakutarra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu yanangu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, "Pala tjuṭa Yiitjuku wangkaku puntura ninti nyinarra nganampa tjana tjukaruru palyalpayi."

⁹ Yanangu paanga tjuṭangu wiya watiya tjuṭa nyanganyi, yanangu tjuṭatarra tjana wiya yuti nyanganyi. Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalanyurra palumpa wangka yutitja kulilwiyalpi nyinaku, paanga tjuṭa nguwanpa, watiya tjuṭa tjana yuti nyakunytjawiya nguwanpa. Yalatjinyurra wiya kulilku, “Yiitjulu nganampa kuya waningu nganana tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.” Yalatjinyurra kulira wantiku.

¹⁰ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Irriti Katutjalu kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kanyilku, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.

¹¹ Tjukarurru nyurrangarri mantangka nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutunyurra nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya nyakula yunyparringkula yanṭayanṭalku.

¹² Ngayulu nintingu kulini, irriti nyurrangarri wangka Yiitjunyatjarra kulira kuwarrinyurra kutu tjukarurru nyinanyi palumpa. Ngayulu wangka palulawana piyuku nyurrangarrinya nintini.

¹³ Yalatji ngayulu nyurrangarrinya kutu nintinmalpa, wantinytjawiyangu. Ngula kutju ngayulu nyurrangarrinya nintintjawiyangkulpi wantiku, mirrirringkula.

¹⁴ Irriti mayutju Yiitjulu ngayunya yalatji watjanu, “Nyuntu rawawiya nyinarra mirrirriku.”

¹⁵ Palumpa wangka kulira ngayulu kulini, “Kana nyinarana ngayulu tjananya Yiitjuku walytja tjuṭa kutu nintinmalpa, ngayulu wiyarringanyingka nganti tjana tjukarurru Yiitjukuṇu wangkawana kutu nyinanytjaku.” Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṇu wangka kutu nintini.

“Ngaatja ngayuku katja, yunyparringanyinara”

¹⁶ Tjukurra kutjupawana wiya ngananatju nyurrangarrinya tjakultjunkupayi. Irriti Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinanytjala ngananatju kurungku palunya nyanangi paluru tjananya ngangkari tinatjarrangku palyantjala. Paluru nganananyatju watjanu mantakutu piyuku ngalyankukitjangku. Yalatji ngananatju nyurrangarrinya tjukarurru tjakultjunkupayi, nyangutjangku.

¹⁷⁻¹⁸ Paapa Katutjalutarra palunya mayutju tina kulira puli palula watjanu, “Ngaatjanya ngayuku katja, yunytjunara nyinanyi. Yunyparringanyinara palumpa.” Wiya Katutjalu yanangu kutjupa nyakula yalatji watjanu, palula

kutju. Puḷi palula nganaṇatju nyinarra Katutjakuṇu wangka panyapa kuliṇu.

¹⁹ Yirriṭi yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangu watjanu Kurayitjanya mantakutu ngalyankunytjaku. Wangka tjanampa yiltarringu. Yalatji nganaṇa nintingu kuliṇi. Wangka tjanampa nganaṇa kulira kutu tjukaruru nyinanytjaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyananyingka.

²⁰ Palumpa tjanampa wangka Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya nintilpayi, riitarrinytjala. Wangka palunya wiya nganaṇa walytjangu riitarringkula nintingu kulilpayi, Katutjaku kurrupangu nganaṇanya nintilpayi.

²¹ Yurrunpa paluru tjana piipangka wakalkitjangu kulintjala, palumpa kurrupangu tjananya nintilpayi tjukaruru wakantjaku, wiya tjana walytjangu kulira wakalpayi, wiya.

2

Katutjaku wangka ngunytjinytjunkupayi tjuṭa nyinaku

¹ Yirriṭi Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa tjuṭa ngunytjinytju nyinangu. Paluru tjana Yitjurilaku ngantitja tjuṭangka wangkarra ngunytjinytjunkupayi. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarrinya kutjupa tjuṭangu Katutjaku wangka wiyawana nintilku, Katutjaku wangka tjukaruru nintilpayi nguwanpa. Paluru tjana wiya Yiitjuku walytja nyinaku, ngunytjinytju tjuṭaya nyinaku. Yiitju Kurayitjanya mirringu, kuya tjanampa wanikitja. Paluru tjana wiya yalatji kuliṇi. Ngula Katutjalu ilta tjananya kuutawutjunga payira warukutu iyalku.

² Palumpa tjanampa ngunytjinytjunkupayi tjuṭaku wangka yaṇangu tjuṭangu kulira wiyawanalpiya nyinaku. Yaṇangu palunya tjananya nyakula yaṇangu kutjupa tjuṭangu watjara waniku, “Pala tjuṭaya Yiitjuku walytja tjuṭa, ngunytjinytju wiyawana nyinanyi.” Palunyatjanu paluru tjana piyuku watjalku, “Yiitjuku wangka kuya, wiya nganaṇa kulintjaku.”

³ Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya wangka palya nguwanpa nintilku, nyurrangarri yunyparringkula tjawirrilyi tiṇa ngaparrtjingu yungkunytjaku. Tjana yalatji nyurrangarrinya nintilku maniku kutju kulira. Yurrunpa Katutjalu tjananya kuliṇu, ngula kuutawutjunga tjananya payira warukutu wantirriyalkitjangu. Ilta paluru

tjananya payira wantirriyalku, ramarringkula wantinyt-jawiyangku. Paluru wiya tjananya alṭururryingkula wantiku.

⁴ Kuya kutu palyalpayi tjuṭa Katutjalu tjananya alṭuruntjuwiyangku payira wantirriyalku. Irriti, ilkari ngurrara tjaampalangkuya kuya palyantjala, Katutjalu tjananya alṭuruntjuwiyangku ngurra kuyakutu parrpaṭu wantirriyanu. Ngurra palula tjananya kanyini ngula kuutawutjungka ngaratjunkukitjangku.

⁵ Irriti yanangu tjuṭa kuya nyinapayi Katutjaku yunytjuwiya, Nuuwanyangarri nyinanytjala. Paluru tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi. Yanangu paluru tjana kapingka mirrirringu, wiya Katutjanya tjanampa alṭururringu, wiya. Nuuwanyangarri kutju Katutjalu alṭururryingkula tjananya kana kanyinangi.

⁶ Yanangu kutjupa tjuṭatarra yirriti kuya palyara nyinapayi, tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṭa, tawunu Kumoranya ngurrara tjuṭatarra. Katutjanya tjanampa wiya alṭururringu waru tina ngurra palula kutjarrakutu wantirriyanu kamparra tjananya uwankarra iluntanu. Yalatjila kulintjaku, “Yilta, palunya tjananya nguwanpa Katutjalu yanangu kuya palyalpayi tjuṭa pungkula iluntanku.”

⁷⁻⁸ Tawunu Tjutumala wati kutju palya nyinangu, yini Laatanya. Paluru kutju palya nyinapayi, kanya kutjupa tjuṭaya kuya palyara nyinapayi. Laatalu palumpa tjanampa kunṭarringkula yalatji kulilpayi, “Tjana wiya yalatji kuya palyantjaku, tjukarurruya kutu nyinanytjaku.” Paluny-atjanu Katutjalu watjanu Laatanyangarri yankunytjaku, warungkamarra. Wati palunya Katutjalu ilta kanara yantayanṭanu.

⁹ Yalatji nganana kulintjaku. Katutjalu nintingku kulini palumpa walytja tjuṭa yanṭayanṭantjaku, warungkamarrapaka yunytjuwiya tjuṭangkamarraṭarra. Paluru nintingku kulini kuya palyalpayi tjuṭa kuwarri pungkula ngula tjananya kuutawutjungka watjalkitjangku.

¹⁰ Kuya palyalpayi kutjupa tjuṭa tjananya Katutjalu yilta kuutawutjungka payira wantirriyalku. Miita kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṭatarra tjananya payira kuutawutjungka wantirriyalku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Tjana kunṭawiya nyinanyi walytjangkuyanku payikimilalpayi. Paluru tjana Katutjanya, ilkari ngurrara tjuṭatarra watjara panypurangkupayi.

¹¹ İlkari ngurrara tjuṭa nganampa manta ngurrara tjuṭaku mayutju nyinanyi. İlkari ngurrara waarrkana

tjuṭangku wiya ilkari ngurrara mayutju tiṇa tjuṭa tjananya panypurangkupayi, Katutjala kurungka, wiya, ngunytjinytjungkupayi paluru tjana kulilwiyangku tjananya panypurangkupayi. Katutjalu tjananya ngula kaatjimilalku kuutawutjungka.

12-13 Yilta paluru tjana kulilwiya nyinapayi rama, papa rama tjuṭa nguwanpa, walytjangku kutjuyanku kulira nyinapayi. Tjana yaṅangu kutjuku wangka puṭu kulira yaṅangu palunya tjana panypurangkupayi. Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjungka yilta payira iyalku.

Ngunytjinytjungkupayi paluru tjana tjiṅtu kalalangka tjungurringkupayi mangarri kuka tiṇa ngalkukitja. Tjurratjaya tjikira yunyparringkupayi kungka kutjupa tjuṭawana. Paluru tjana yilta kuyalingku nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrangka tjana tjungurringkupayi tjungungku ngalkukitja. Tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi, tjana nyurrangarrilawana tjungungku ngalkukitjangku wantimara.

14 Kungka kutjupa kutjupangkaya ngarrikitjangku kutu kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara nyinapayi. Yaṅangu Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku watjantjala paluru tjana palunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Mani yulytja tiṇa mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Yilta tjana kuyalingku nyinanyi.

15 Paluru tjana yirriṭi tjukarurru nyinarra yiwarra kutjupawanalpi nyinanyi, mani tiṇa mantjilkitja kutju kulira. Yirriṭi Katutjaku wangka watjalpayi yini Piilamanya nyinangi, paluru wati yini Piiyuku katja nyinangu. Piilamanyatarra wiyawana nyinangu, mani tiṇa mantjilkitjangku kulira. Palunya nguwanpa paluru tjana wiyawana nyinanyi.

16 Piilamanya tuungkiyitjarra kalparra yananyingka tuungkiyingku yaṅangu nguwanpangku wangkarra marṅkuṇu, kuya palyara nyinapayingka.

17 Yuwa, Piilamanya nguwanpaya nyinanyi ngunytjinytju tjuṭa, Katutjaku wangka nintilpayi wiya. Paluru tjana yutuware kapitjarra nguwanpaya wiya nyinanyi, ngunytjinytju tjuṭaya nyinanyi, yutuware kapiwiya nguwanpa. Ngula Katutjalu tjananya warukutu payira waṅiku.

18 Yaṅangu tjuṭangka kurungka paluru tjana walytjanguyanku payikimilalpayi. "Nganampa wangka tjukarurru, nyurrangarri kulintjaku." Paluru tjana yaṅangu tjuṭa wiyawana nintilpayi yalatji, "Nganaṇa Yiitjuku walytja nyinarra Katutjaku luuwana wiya nyinanytjaku. Palya nganaṇa miitja kutjupa kutjupangka

ngarrinytjaku.” Paluru tjana Yiiitjuku walytja kuwarritja tjuṭa tjingapunganyi wiyawanalpiya nyinanytjaku.

¹⁹ Ngunytjinytjunkturupayi paluru tjana yalatji wiyawana tjananya nintilpayi, “Nganana Katutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Nganana walytjangku kutju kulira palyantjaku. Wiya nganana Katutjaku luwu kulintjaku, palulawana tjukarurru nyinakitjangku. Wiya nganana Katutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, wiya.” Paluru tjana yalatji wiyawana kulini, ngunytjinytju tjuṭangku. Tjana mamuku mayutjuku waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka kutju tjana kulira kuya palyani.

²⁰ Ngunytjinytjunkturupayi palumpa tjanampa wangka kulira yanangu tjuṭa wiyawanalpi nyinanyi. Yanangu paluru tjana yirriti Yiiitju Kurayitjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyingka Katutjaku ngurra tjuṭangku tjananya puṭu tjingapungkupayi wiyawanaya nyinanytjaku. Kuwarrilpi ngunytjinytjunkturupayi paluru tjana yanangu palunya tjananya nintintjala tjanampa wangka kulira Yiiitjuku walytja paluru tjana wiyawanalpi nyinanyi. Yuwa, kuyalingkulpiya nyinanyi. Yanangu paluru tjana yirriti Katutjaku ngurra nyinapayi, kuwarrilpi palumpa yunytjuwiya nyinanyi, paluru tjana wiyawana tjananya nintintjala.

²¹ Irriti yanangu paluru tjana Yiiitjuku wangkaku ngurra kulintjawiya kutu nyinamara. Yalatji tjana nyinanytjala ngula Katutjanya tjanampa kuutawutjunga alṭururrikula watjanmara, “Kuunyi tjana Yiiitjuku wangka wiya kulinu.” Palunyatjanu wiya tjanampa alṭururriku, kuutawutjunga tjananya payira warukutu wantirriyalku, tjana Yiiitjuku wangka kulira wantingutjanga, palumpa tjana yunytjuwiyarringutjanga.

²² Yanangu paluru tjana wiyawana nyinanyi, pikipiki nguwanpa. Watingku yankula pikipiki mantjilku kapi pilkitjanu. Wati paluru pikipiki palunya katirra watjimilalku kapingka. Pikipiki paluru yunypa nyinaku kapitjanu, waala palyangkalpi. Palunyatjanu palula nyinarra paluru kapi pilkikutu yankula piyuku tjurrrirra nyinamalpa. Yunytjuwiyarringutja paluru tjana pikipiki pilkitjarra nguwanpa nyinanyi, kuya puntutjarra, pilkingka tjarrparra nguwanpa. Tjana Yiiitjuku walytja nyinarra wiyawanalpi nyinanyi. Yalatji yanangu yurruntitja tjuṭangku watjalpayi, “Pikipiki kututja yankupayi kapi pilkikutu. Kapi palula kutu paluru pilkitjarra nyinapayi.”

Yiitjunya yilta mantakutu piyuku ngalyanku

¹⁻² Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriṭi ngayulu piipa wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṇu. Kuwarri ngayulu piipa ngaatja piyuku wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṇi, tjukarurrunyurra yalatji riitarringkula kulintjaku. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangu yirriṭi palumpa wangka wakaṇu. Wangka palunya maṭupurra, wiyanyurra wangka palunya kulil-wiyangu wantinytjaku. Wangka kutjupaṭarra nyurrangarri ramarrinytjawiyangu kulintjaku, Yiitjuku kutungulu tjuṭakuṇu. Ngananatju nyurrangarrinya tjakultjunkupayi Yiitjulu watjanutja tjuṭa. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi, palurulanya katiku kana kutu nyinanytjaku.

³ Wangka ngaatjanyaya Kulila! Yiitju Kurayitjanya rawawiya paluru piyuku manta ngaakutu ngalya yankuku. Paluru ngalya yankunytjala yurrupa yaṇangu tjuṭa kuya nyinaku. Walytjangku kuliraya kuya kutu nyinamalpa. Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula,

⁴ yalatji watjalku, “Yiitjulu tjananya ngunytji watjalpayi, mantakutu piyuku ngalya yankukitjangku. Paluru wiya piyuku ngalyankuku, wiya. Nganampa paapa tjuṭa, maama tjuṭaṭarra Kurayitjaku puṭu paṭara mirringu. Yirriṭi Katutjalu manta ilkaritarra palyaṇu. Palunyatjanu palumpa wangka watjalpayi tjuṭangu watjaṇu Kurayitjanya piyuku ngalya yankunytjaku, wiyalpi. Paluru wiya piyuku ngalya yanu, wiya.”

⁵ Panypurangkupayi paluru tjana wiyawana yalatji kulilku, “Katutjanya wiya ilta nyinanyi, wiya paluru manta ilkaritarra palyaṇu, wiya.” Yalatjiya wiyawanangu kulilku. Yirriṭi, ilta kapi tiṇalingku ngarripayi ngurra tjuṭawana. Palunyatjanu Katutjalu watjantjala manta yutirringu.

⁶ Palunyatjanu yaṇangu tjuṭa mantangka nyinapayi. Wati Nuuwanya nyinanytjala kapi tiṇa punkantjala katurringu, watiya tjuṭa tjuṭuṇu. Manta puṭi tjuṭaṭarra wiya yuti ngarangi, wiya. Yaṇangu tjuṭa kuka tjuṭaṭarra wiyarringu.

⁷ Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjaṇi. Yalatji nguwanpa kapingku wiya manta tjutulku, wiya yaṇangu tjuṭa, kuka tjuṭaṭarra yalatji wiyarriku. Ilta manta ilkaritarra kutu ngaraku ngulaku. Katutjalu yaṇangu tjuṭa kuutawutjungka ngaratjunku. Yalatji Katutjalu yurrupa watjaṇu. Palunyatjanu kuutawutjungka tjananya watjara Katutjalu manta ilkaritarra warutjarrangu kamparra wiyalku. Waru palula yaṇangu kuya palyalpayi tjuṭa tjananya kamparra wiyalku.

8-9 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya wiya yaṅangu nguwanpangku kulini. Nganaṅa yunytjurringanyi Yiitjunya mantakutu kuwarri piyuku ngalyankunytjaku. Katutjalu kulini paluru ngula ngalyankunytjaku. Tjaampalangkunyurra kulini, “Katutjanya ngunytjinytju. Yiitjunya wantirriyalkitjangku watjara tjinguru ngula kutju palunya wantirriyalku. Tjinguru palunya wantirriyalkitjangkulpi wantiku.” Wiya paluru yalatji nyinanyi. Katutjanya tjanampa yaṭtururringkula paṭani, yaṅangu yuwankarrangku palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Katutjanya yunytjurringanyi, yaṅangu yuwankarrangku kuya wantirra tjukarurrulpi nyinanytjaku.

10 Waala ngurrarangku wiya tayimi kulilku mulyatangu ngalyankula mantjintjaku, palumpa waalangka. Waala ngurrara nguwanpa nganaṅa wiya tayimi kulini mayutju Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Yiitjunya piyuku ngalya yananyingka, ilkariguru puntura wangkaku, kanya tjintu piṅtirri ilkari mantatarra kamparra wiyarriku.

11 Yalatji uwankarra wiyarringanyingka kulira nganaṅa kuwarri Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, warungkamarra.

12 Nyurrangarri tjukaruru nyinarra yulṭa palumpa paṭantjaku, yunypa. Yalatjiya kulila!, “Kuwarri tjinguru Yiitjunya nganampa piyuku ngalyananyi. Paluru ngalyankunytjala Katutjalu nganaṅanya kuutawutjungka watjara kanyira yaṅṭayaṅṭalku.” Yulṭa palula ilta ilkari paṅatarra warungku kamparra wiyalku,

13 kanya Katutjalu nganaṅanya palumpa walytja tjuṭa purinypangku yaṅṭayaṅṭalku. Paluru yurrunpa watjanu yalatji, “Ngayulu nyurrangarrimpa ngurra kutjupa palyalku. Ngurra paluru palyalingku ngaraku. Manta nyuwana ilkari nyuwanaṭarra nyurrangarrimpa ngaraku. Ngurra palula yaṅangu tjuṭa tjukarurrulpi kutu nyinaku.” Yilta ngurra palula nyinakitja nganaṅa paṭara nyinanyi.

14 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngurra palula nyinakitja nyurrangarri tjukaruru nyinarra yaṅangu tjuṭaku kalypa nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala Yiitjunya ngalyankula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

15 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa aṭturunytju nyinanyi. Paluru paṭani kuya palyalpayi tjuṭangu palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nintilpayi Puulaluṭarra wangka palunya piipangka wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṅu. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiitjuku walytjaṭarra.

¹⁶ Wangka palunya nguwanpa Puulalu piipa tjuṭangka wakara wantirriyalpayi. Piipa tjuṭa palula wangka tjaampala yaṅangu tjuṭangu riitarringkula puṭu kulilpayi. Nintilpayi tjaampalangu wangka palumpa riitarringkula wangka kutjupawanalpiya nintilpayi. Wangka yalatjiwana tjana yaṅangu tjuṭa wiyawana nintilpayi. Katutjaku wangkatarra paluru tjana riitarringkula wangka kutjupawanalpi nintilpayi. Yuwa, wiyawana nintilpayi palunya tjananya Katutjalu ngula kuutawutjunga watjara warukutu wantirriyalku.

¹⁷ Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara nyurrangarrinya marrkuṇi, wiyawana nintilpayi tjuṭangu nyurrangarrinya tjingapungkutjipingka, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.

¹⁸ Kutuya Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinama!, palumpa wangkaku kutunyorra nintirringytjaku. Paluru nyurrangarrimpa palya nyinanyi, mayutju tiṅa. Paluru nyurrangarrinya yaṅtayaṅtara nintilku punturanyurra palumpa ninti nyinanytjaku. Yirriṭi paluru mirringu nyurrangarrimpa kuya wanikitja. Nganaṅa Yiitjanya kutu pulkawanytjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

Katutjaku wangka tjakultjukupayinya

¹ Ngananatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yiitju Kurayitjanya Katutjaku wangka tjakultjukupayinya watjalkitjangku. Paluru yanangu tjuta ngulytjura kana nyinatjukupayi. Manta ngaranytjawiyangka, paluru kutu nyinangi. Paluru mantangkalpi nyinanytjala ngananatju palunya kurungku nyakula kuliningi. Marangku tarra ngananatju palunya yunypangku pampulpayi.

² Yuwa, paluru nganananya yanangu tjuta ngulytjura palumpa ngurrangka kana nyinatjungkuku. Paluru paapa Katutjala nyinarra ngalya yankula mantangka yutitjar-
ringu.

³ Ngananatju ilta palunya nyakula palumpa wangka kulira nyurrangarrinya tjakultjunanyi nyurrangarritarra kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yuwa, ngana tjungu Katutjaku walytja tjuta nyinanytjaku, Yiitju Kurayit-
jakutarra. Paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi.

⁴ Wangka ngananatju wakara nyurrangarrilakutu wan-
tirriyani, nyurrangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytja nyinanytjala ngana yun-
ypa nyinaku.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju paluru palumpa katjangku nganana yalatji watjanu. Katutjanyakunu kutu tjukaruru nyinanyi, wiya paluru kuya palyalpayi.

⁶ Tjinguru yanangungku watjani, "Ngayulu Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi." Yalatji paluru watjara tjin-
guru yankula kuya kutu palyanmalpa. Yalatji nyinarra wiya Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi, ngunyttjinytju. Ngana kulini paluru ngunytti watjani, "Ngayulu Katut-
jaku walytja tjukaruru nyinanyi."

⁷ Yalatji nguwanpa ngana wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjaku ngana tjukaruru kutu nyinanytjaku, Katut-
janya kutu tjukaruru nyinanytja nguwanpa. Yalatji nyi-
narra ngana palumpa walytja yunypa nyinaku. Ngana tjinguru kuya palyantjala Yiitjulu nganampa kuya waniku. Paluru yurrunpa watiyangka waralyngarala ngurrka yin-
tirra mirringu, nganampa kuya waninytjaku.

⁸ Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku tjukarurru nyinanyi, wiyana kuya palyani.” Yalatji kulira nganana kulilku walytjangku, “Paluru ngunytji watjani. Nganana nyinarra anangu winkingku kuya palyalpayi.”

⁹ Nganana kuya palyara Katutjanya tjapintjaku, kuya nganampa waninytjaku. Nganana yalatji tjapintjala paluru ilta kuyalampa waniku. Paluru kuya yuwankarra nganampa waniku.

¹⁰ Yirriti Katutjalu watjanu, “Yanangu winkingku kuya palyalpayi.” Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku tjukarurru nyinanyi, wiyana kuya palyani.” Yalatji kulira nganana kulilku, “Paluru ngunytji watjalpayi. Katutjalu ilta watjanu, nganana winkingku nyinarra kuya palyalpayi, wiya Katutjalu wangka palunya ngunytji watjanu, wiya.”

2

Yiitju Kurayitjalu nganananya yantayantalpayi

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulinjtaku purinypanku. Wiyanyurra kuya palyara nyinanytjaku. Ngayuku walytja tjuta yiltanyurra nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku kuya palyalku. Yalatji palyara Yiitjanya tjapintjala paluru Katutjanya tjukarurrungku tjapilku, yanangu palumpara kuya waninytjaku.

² Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waninytjaku. Paluru ilta nganampa kuya wanipayi, yanangu kutjupa tjutakutarra gurra tjutawana nyinapayi tjutaku.

³ Nganana tjinguru Katutjaku wangka kulira wangka palulawana tjukarurru nyinaku. Yalatji tjukarurru nyinarra nganana nintingku kulilku, “Yilta, ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.”

⁴ Tjinguru yanangu kutjupangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.” Yalatji watjara paluru nyinarra Katutjaku wangkaku munupinarringkula nyinamalpa. Nganana palunya nyakula kulilku, “Paluru ngunytji watjaningi, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi.”

⁵ Tjinguru yanangu kutjupangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanyi.” Yalatji watjara paluru Katutjaku kutu tjukarurru nyinaku. Nganana palunya nyakula kulilku, “Yanangu nyarratja ilta Katutjaku yunytju nyinanyi.” Tjinguru nganana

yaṅangu palunya nguwanpa tjukaruru nyinarra nganaṅa walytjangu kulilku, “Ngayulu ilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa wangkaṅa kulira tjukaruru nyinapayi.”

⁶ “Ngayulu Yiitjuku nyinanyi.” Yalatji watjara nganaṅa Yiitjanya nguwanpa tjukaruru nyinanytjaku.

Yiitjulu watjanutja

⁷ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu wiya wangka kutjupa nyurrangarrinya nintiṅi, wangka panyapa ngayulu piyuku nyurrangarrinya nintiṅi yunytjuringkula nyurranku nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjaku ingkata tjuṭangu nyurrangarrinya kutu nintilpayi.

⁸ Wangka palunya Yiitju Kurayitjalu nganaṅanyatju irriṭi watjanu. Nyurrangarrilpi wangka ngaatjanya piyuku kuliniṅi ngayulu palulawana nintiṅingka. Nyurrangarri kuliniṅi, yaṅangu tjuṭangkulpi Yiitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjalpiya nyinarra waṅinyi ngurra winkiwana.

⁹⁻¹¹ Tjinguru yaṅangungku watjalku, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanyi.” Yalatji watjara tjinguru paluru yaṅangu kutjupaku yunytjuwiya nyinaku. Yalatjira kutu yunytjuwiya nyinarra wiya paluru Yiitjuku walytja nyinaku, Yiitjuku ngurra nguwanpa nyinaku. Paluru puṭu kulilku tjukaruru nyinakitjangu, paluru wiyawanalpi nyinaku. Yaṅangu palunya nguwanpa wiya, nganaṅa nyinanytjaku, yaṅangu kutjupa tjuṭaku nganaṅa yunytjurrirra nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṅa yilta Yiitjuku walytja tjukaruru nyinaku, kutjupangu nganaṅanya puṭu kulilku panypurangkukitjangu. Yaṅangu palumpa walytjaku yunytjuringkula nyinarra Yiitjulawana tjukaruru nyinanyi. Yiitjuku walytja nyinarra, wiya kuya palyalkitja paluru yunytjurripayi.

¹²⁻¹⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri kuya palyantjala Yiitju Kurayitjalu kuya nyurrangarrimpa waṅipayi. Paluru irriṭi watiyangka waralyngarala mirrirringu yaṅanguku kuya waṅikitja, nyurrangarrimpaṭarra. Nyurrangarri paapa Katutjaku walytja palya tjuṭa nyinanyi. Tjilpi tjuṭa wulkumina tjuṭatarra, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu Yiitjulutarra uwankarra irriṭi palyalpayi. Palya nyurrangarri irriṭi Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palyanyurra kutu palumpa walytja nyinanyi. Yangupala tjuṭa, kungka yukarra tjuṭatarra, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitjuku wangka kulira palya nyurrangarri tjukaruru nyinanyi, wiyanyurra mamuku walytja tjuṭa nyinanyi. Yiitjuku walytjanyurra kutu nyinanyi Katutjaku wangkawana.

15 Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yanangu tjutaya ngurra kutjupa kutjupawana Katutjaku yunytjurripayiwia nyinanyi. Paluru tjana kuya pal-yara nyinanyi. Wiya nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, tjukarurrunyurra Katutjaku nyinanytjaku. Tjingurrunyurra palunya tjananya nguwanpa nyinarra wiyanyurra Katutjaku yunytjurripayi nyinaku.

16-17 Yiltaya paluru tjana wiyawana nyinanyi. Tjaampalangkuyanku walytjangku pulkawaniyi, "Ngayuluna mayutju nyinanyi, tjana ngayunya kulintjaku." Tjaampalanku kuya palyalkitjangku kulira kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yulytjapa mani nyakula mulyatjangu mantjilpayi. Tjaampalaya kutjupaku miitatjarra yanku-payi. Katutjalu tjananya wiya yalatji nintinu. Paluru tjana ilta rawawia nyinarra wiyarringkukuya. Katutjaku walytja tjuta mantangka tjukarurru nyinarra kana kutu nyinamalpa.

Yanangu nguwanpa kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytjuwiya

18 Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Katutjalu watjara wantingutja yulta paluru yilarringulpi, manta ilkaritjarra wiyarringku. Yulta palula yurrunpa yanangu kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytjuwiya. Yirriti tjana nyurrangarrinya yalatji tjakultjunkupayi. Kurayitjaku yunytjuwiya tjuta ngurra tjutawana kuwarri nyinanyi. Wangka palunya nganana kulira yalatji kulini, "Yulta palunya yilarringulpi manta ilkaritjarra wiyarrikuku."

19 Paluru tjana, Kurayitjaku yunytjuwiya tjutangu nganannya Yiitjuku wangka wiyawanangu nintilpayi. Tjana ngunyjtjinytju tjuta nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja ilta. Tjinguru tjana Yiitjuku walytja tjuta nyinarra ngananalawanatjarra tjana kutu nyinamara. Wiya. Tjana nganannya wantirra kutu yanu. Nganana kulini wiyaya Yiitjuku walytja tjuta nyinanyi, wiyalpi.

20 Nyurrangarri palya tjuta nyinanyi. Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrila palumpa kurrumpa tjarrpatjunutjangka nintingkunyurra kulini, palumpa wangka yilta ngaranyi.

21-22 Yiitjukunu wangka palunya nintingkunyurra kulini, tjukarurru tjanala nyurrangarri wangka palulawana tjakultjunkupayi. Wiya tjanala nyurrangarri wangka kutjupawana tjakultjunkupayi, wiya. Nintingkunyurra kulini paluru tjana wiyawanangu tjakultjunkupayi yalatji, "Yiitjunyakunu wiya Katutjaku katja nyinanyi, wiya palurukunu Kurayitjanya nyinanyi." Tjana yilta ngunyjtjinytju tjuta nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku

yunytjuwiya nyinarra tjana Katutjakuṭarra yunytjuwiya nyinanyi.

²³ Palunya tjananya nguwanpa tjinguru yaṅangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra paapa Katutjakuṭarra paluru yunytjuwiya nyinanyi. Tjinguru yaṅangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku walytjarrirra Katutjaku walytjaṭarra paluru nyinaku.

²⁴ Yirriṭi tjana Yiitjukunu wangka palunya nyurrangarrinya nintiṅingi. Wangka palulawananyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinarra kutu Yiitjuku walytja tjuṭa nyinaku, paapa Katutjaku walytjaṭarranyurra nyinaku.

²⁵ Yalatji nganaṅa palumpa kutjarraku walytja nyinarra nganaṅa kana kutu nyinamalpa, irriṭi Yiitjulu kala, yalatji watjaṅu.

²⁶ Piipa ngaatja ngayulu wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani yalatji pinangkatjunkukitjangku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangka wiyanyurra kulintjaku.

²⁷ Nintilpayi ngananya nyinanyi?, Katutjaku kurrunpa. Yiitju Kurayitjalu kurrunpa palunya nyurrangarrilakutu wantirriyara tjarrpatjunu. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya nintinmalpa. Paluru nyurrangarrinya wiya ngunytjinytjunku wangka tjukarurru kutju nyurrangarrinya nintilku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurruya nyinama!, kurrunpa paluru nyurrangarrinya yalatji nyinanytjaku ninti.

Katutjaku walytjanyurra nyinanyi

²⁸ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu piyuku nyurrangarrinya watjani, Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurruya nyinama! Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṅa tjungu yalatji kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṅa nyinarra yunypa nyinaku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjinguru nganaṅa wiyawana kutu nyinarra nganaṅa kuṅtarringkula yunypawiyalpi nyinaku, Yiitjunya piyuku ngalyananyingka mantakutu.

²⁹ Yiitju Kurayitjanya kutu tjukarurru nyinangutjangka nyurrangarri ninti nyinanyi. Paluru Katutjaku katja walytja nyinanyi. Yaṅangu Yiitjunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra yaṅangu paluru Katutjaku walytja nyinaku, katja nguwanpa, yuṅtalpa nguwanpaṭarra.

3

Katutjaku walytja tjuṭa

1 Wangka ngaatjaya kulila! Paapa Katutjanyalampa yunytjulingku nyinanyi. Paluru nganannya watjani, "Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi." Wangka palumpa yilta ngaranyi, nganana yilta Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku walytja nyinangutjangka yanangu tjuṭangku wiya kuliningi. Ngananaṭarra Katutjaku walytja nyinanyingka paluru tjana wiya kulini.

2 Katutjaku walytja tjuṭangku nganana nyinarra kuya palyalpayi. Nganana yalatji puṭu kulini, "Ngula, nganana nyaa nguwanpa nyinaku?, Yiitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka." Yalatji nganana kulintjaku, "Yulṭa palula nganana Yiitjanya nguwanpa nyinaku, tjukarurru." Katutjalu yulṭa palula nganannya yanangu kutjupalku, wiya nganana kuya palyanmalpa. Yiitjanya nguwanpa nganana nyinaku.

3 Yalatjila nyinakitja Yiitjanya nguwanpa paṭara tjukarurru kutu nyinanytjaku.

4 Yanangungku kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

5 Yiitju Kurayitjanya tjukarurru nyinanyi kuya palyantjawiya. Paluru wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja. Paluru mantakutu ngalya yanu, nganampa kuya wanikitja. Yalatjikunyorra ninti nyinanyi.

6 Yiitjanya nguwanpa nganana wiya yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja, tjukarurru nyinakitja nganana yunytjurringanyi. Tjinguru yanangu kutjupa tjuṭa yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja. Tjana yalatji nyinarra kuya kutu palyara wiya Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, palumpa walytjawiyalpiya nyinanyi.

7 Tjinguru wiyawana nintilpayingku nyurrangarrinya yalatji watjalku, "Palyanyurra Yiitjuku walytjarringkula kuya kutu palyantjaku, wiyanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku." Wangka panyapa kuliranyurra wantinytjaku. Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya tjukarurru kulila! Tjinguru yanangu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala, Katutjalu watjalku, "Yanangu palatja tjukarurru nyinanyi ngayuku walytja, paluru Yiitjanya nguwanpa tjukarurru nyinanyi."

8 Tjinguru yanangu kutjupangku kuya palyanmalpa, wiya paluru Katutjaku walytja nyinaku, mamuku mayutjuku walytja paluru nyinaku. Irriti Katutjalu manta ilkaritarra palyantjala mamu paluru kuya palyalpayi, kuwarri kutu paluru kuya palyani. Paluru yanangu tjuṭa tjingapunganyi kuya palyantjaku. Katutjaku katja paluru mantakutu ngalyanu nganannya nintilkitja, kuya palyalwiya

nganana nyinanytjaku. Yalatji nganannya nintinu mamuku mayutjukunu wangkala wantirra Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku.

⁹ Tjinguru yanangu Katutjaku walytja nyinarra wiya yunytjurringanyi kuya kutu palyantjakitja. Katutjalu palunya ngulytjura rapani paluru tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁰ Yalatji yanangu tjuta Katutjaku walytja nyinanyi, yanangu kutjupa tjuta mamuku walytja nyinanyi. Tjinguru nganana yalatji putu kulilku, "Tjinguru yanangu palatja Katutjaku walytja nyinanyi?, tjinguru mamuku walytja nyinanyi?" Wiya nganana yalatji putu kulintjaku. Tjinguru nganana yanangu nyaku kuya kutu palyantjala. Paluru wiya yanangu kutjupaku yunytju nyinaku. Paluru ilta mamuku mayutjuku walytja nyinanyi, wiya Katutjaku walytja nyinanyi.

Yunytjurringkula nyurrangarri nyinanytjaku

¹¹ Yirriti Yiitjuku walytja tjutangu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi yalatji, "Nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku yunytjurrirra nyinanytjaku."

¹² Irriti wati kutjupa yini Kayinanya kuya nyinapayi. Nganana wiya palunya nguwanpa kutjupaku yunytjuwiya nyinanytjaku. Paluru palumpa malanypa Yipulaku yunytjuwiya nyinarra mirri pungu palunya, mamuku walytjangu. Nyaanguru palumpa malanypa pungu? Paluru palumpa malanypaku yunytjuwiya nyinarra mulyarrarripayi, Yipulanya tjukarurru nyinanytjala. Kayinalu kuya kutu palyalpayi.

¹³⁻¹⁴ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu Katutjaku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya nganana kutjupa tjutaku yunytjuwiya nyinanytjaku, Katutjalulanya ngula watjara warangka wanitjipingka. Nganana tjanampa yunytju nyinanytjaku. Nganana tjanampa yunytju nyinarra yalatji kulilku, "Nganana yilta Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Palurulanya nganannya kana kanyilku palumpa ngurrangka."

¹⁵ Yanangu kutjupaku puntura yunytjuwiya nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku. Tjinguru yanangu kutjupangu yanangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra mirri pungku. Paluru tarra yalatji mirri pungkula Katutjaku wangka kilytjuntanku. Yalatji puntura yunytjuwiya nyinapayinya, mirri pungkupayinyatarra wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Wangka yalatjiku nganana ninti nyinanyi.

16 Yiitjunya nganampa puntura yunytju nyinarra paluru mirrirringu nganampa kuya wanikitja. Palulanguru nganana nintingkulpi kulini Yiitjunyalampa yunytjulingku nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku. Yalatji yunytju tjanampa nyinarra nganana tjukarurru tjanampa kutu palyantjaku. Tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjutangu Yiitjuku walytja kutju mirri pungkukitja ngaranytjala nganana alpi yankula palula patjuri ngaranytjaku, nganana anyalpi tjana mirri pungkunyitjaku. Nganana tjana mirri pungkunyitjala Yiitjuku walytja paluru pakara kana yankunyitjaku.

17 Tjinguru Yiitjuku walytjangku kulilku, "Ngayulu Katutjaku yunytju nyinanyi, palumpa walytja." Yalatji kulira tjinguru paluru mani mangarritarra mantjilku. Mantjira paluru yankula nyaku yanangu kutjupa mangarriwiya nyinanyingka. Yanangu palumpa paluru altururringkula mangarri palunya yungkunyitjaku. Wiyangka ngunytjinytju paluru nyinanyi, wiya Katutjaku walytja yilta nyinanyi.

18 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku kutjupa ngunytji yalatji watjalku, "Ngayulu yanangu tjutaku yunytju nyinapayi." Yalatji watjara paluru wiya yanangu tjutanya altururringkula yungkuku. Nganana wiya palunya nguwanpa nyinanytjaku. Nganana ilta yalatji watjantjaku, "Ngayulu yanangu tjutaku yunytjulingku nyinanyi." Yalatji watjara nganana kutjupa tjutanya altururringkula yungkunyitjaku.

19 Tjinguru nganana yanangu tjutaku yunytju nyinarra nganana tjanampa tjukarurru palyalku. Yalatji tjukarurru palyara nganana yilta yalatji kulilku, "Ngayulu Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja." Yalatji kulira nganana Katutjanya rapangku tjapilku.

20 Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku alatji kulilku, "Ngayuluna mungutja. Katutjanya kutju nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru wiya ngayuku wangka kulilku ngayulu tjapintjala." Yalatji kulira paluru tjapilkitjangku putu kulilku. Paluru yalatji kulintjaku, "Katutjalu nintingku kulini, ngayulu ilta palumpa walytja nyinanyi. Palya ngayulu palunya tjapintjaku." Yalatji kulira paluru Katutjanya rapangku tjapintjaku.

21-22 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Nganana kuntakuntawiyangku Katutjanya tjapilkitjangku yalatji kulintjaku, "Yilta Katutjaluni kulira tjukarurru palyalku." Katutjalu yalatji kulilku, "Ngaatji ngayuku walytja tjukarurru nyinapayingku tjapinini. Kulira ngayulu palumpa yungku."

²³ Katutjalu yalatji watjani, “Yanangu tjuta Yiitjuku walytjarringkula yanangu kutjupa tjutakuya yunyju nyinanytjaku.” Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganananya nintilpayi, nganana yanangu kutjupa tjutaku yunyju nyinanytjaku.

²⁴ Katutjaku wangkaku nganana tjukaruru nyinarra palumpa walytja kutu nyinamalpa. Paluru nganananya yilangu yanayanmalpa. Paluru nganananya palumpa kurrupa tjarrpatjunutjangka nganana wangka yalatji kulini, “Nganana yilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa kurrupangkulanya rapalpayi nganana palumpa waarrka palyantjaku.”

4

Wangka nintilpayinya nganana kulintjaku, “Tjinguru Katutjaku kurrupangu ngaatjanya nintini?, tjinguru wiya”

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka nintilpayingu nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Tjinguru wangka palatja Katutjakunu yilta, tjinguru wangka kutjupa.” Wangka nintilpayi tjutangu Katutjaku wangka nguwanpa ngunyti tjakultjurinanyi.

² Yanangu nintilpayingu nyurrangarrinya tjinguru yalatji tjakultjunku, “Yiitju Kurayitjanya Katutjakunu nyinanyi, paluru mantakutu ngalyankula yanangu yilta nyinangi.” Wangka yalatji tjakultjunutjangka kuliranyurra kulintjaku yalatji, “Yilta, nintilpayi palangu nganananya Katutjakunu wangka tjukaruru tjakultjunanyi.”

³ Tjinguru wangka nintilpayi kutjupangu nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, “Yiitjanya mungutja, wiya paluru Katutjaku katja nyinangi.” Yalatji nyurrangarrinya tjakultjunanyinka wangka palumpanyurra kulira wantinytjaku, wiya paluru Katutjaku wangka tjukaruru nintini. Paluru Yiitjuku yunyjuwiya nyinanyi. Irritinyurra kulinu, mayutju kutjupa ngula ngalyankuku Yiitjuku yunyjuwiya. Palumpa walytja tjuta kuwarri mantangka nyinanyi, Yiitjuku yunyjuwiya.

⁴ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjutanyurra nyinarra wiyawana nintilpayi tjutanyurra kulira wantinytjaku. Paluru tjana mamukunu ngankaritjarra nyinanyi, kanya nyurrangarri Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi. Kurrupa paluru nyinanyi ngankari puntutjarra. Kurrupa paluru nyurrangarrinya rapara kanyilpayi.

⁵ Yunyjuwiya paluru tjana Katutjaku ngurra nyinanyi. Palumpa tjanampa wangka yanangu tjutangu Katutjaku ngurra tjutangu kulira yunyparringkupayi.

⁶ Nganaa Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Yanangu kutjupa tjuta nganampa wangka kulira yunyparringanyi, Katutjaku walytja tjuta. Yanangu kutjupa tjuta, Katutjaku yunyjuwiya tjutangu nganampa wangka Yitjunyatjarra kulira wantipayi. Tjinguru nintilpayingu nganampa wangka Yitjunyatjarra kulintjala nganaa yalatji kulilku, "Paluru ilta Katutjakunu wangka nintini." Nintilpayi ngunyjtinytju tjutangu nganampa wangka Yitjunyatjarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala nganaa palumpa tjanampa ninti nyinaku.

Katutjanyalampa yunyju nyinanyi

⁷ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa yunyju nyinanyinka, nganaa kutu Yitjuku walytja tjutaku palunya nguwanpa yunyju nyinanytjaku. Nganaa tjanampa yalatji yunyju nyinanyinka, Katutjalu kulilku, "Pala tjuta yilta ngayuku walytja tjuta nyinanyi, tjana yilta tjukaruru nintirringkula nyinanyi."

⁸ Katutjanya nganampa yunyju nyinanyi. Nganaa palunya nguwanpa kutjupa tjutaku yunyju nyinanytjaku. Tjinguru yanangu yunyjuwiya kutjupa tjutaku nyinanyinka nganaa kulintjaku, "Yanangu palatja wiya Katutjaku walytja nyinanyi, ngunyjtinytju nyinanyi, Katutjaku ngurra."

⁹ Yirriti Katutjalu palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu mirrirringytjaku. Palunya nganampa wantirriyanu nganaa palumpa wangka kulira kana kutu nyinanytjaku. Katja paluru kutju walytja palumpa nyinanyi. Palulanguru nganaa yalatji kulini, "Yilta nganampa Katutjanya yunyju nyinanyi. Palumpa katja paluru wiya witira kanyiningi ngurra ilkaringka, paluru yanangu tjutaku nganampa yunyjtjuringkula, ngalya wantirriyanu nganampa waralyngarala mirrirringytjaku."

¹⁰ Ngananya yanangu tjutaku puntura yunyju nyinanyi?, ilta Katutjanyalampa puntura yunyju nyinanyi. Yalatjilampa puntura yunyju nyinarra palumpa katja ngalya wantirriyanu nganampa mirrirringytjaku. Paluru watiyangka mirrirringutjangka Katutjalulampa kuya waningu. Nganaa palumpa yunyju nyinanyi, kanya palurulampa yilta puntura yunyju nyinanyi.

¹¹ Katutjanyalampa yalatji puntura yunyju nyinanyinka, nganaa yanangu kutjupa tjutaku palunya nguwanpa yunyju nyinanytjaku.

12 Yanangu tjutangu wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, nganannya kutju tjana nyakupayi, palumpa walytja tjuṭa. Nganaṇa Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku yunytju nyinanyingka tjana nyakula kulilku, "Tjana Katutjaku walytja tjuṭa tjukaruru nyinanyi. Nganaṇa Katutjanya nyakuwiyangku palumpa walytja tjuṭalpi yuti nyanganyi."

13 Katutjalu nganannya palumpa kurrumpa tjarrpatjunutjanga nganaṇa nintingku yalatji kulini, "Nganaṇa rapangku Katutjaku waarrka palyani palumpa kurrupalanya tjarrpatjunutjanga. Nganaṇa yilta palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Paluru nganannya nyinarra yantayantani."

14 Paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu nganaṇa palumpa wangka kulira kana kutu nyinayananytjaku. Nganaṇatju palunya kurungku nyakula wangka Katutjaku katjatjarranya yanangu tjutangka tjakultjunku-payi.

15 Tjinguru yanangungku nguluwiyangku yanangu tjutangka yalatji tjakultjunku, "Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi." Paluru wangka panyapa tjakultjurinkula ilta Katutjaku walytjal- ingku nyinanyi, Katutjalu palunya yantayantanmalpa.

16 Yanangu paluru yalatji kulinmalpa, "Katutjanya yilta ngayuku yunytju nyinanyi." Katutjanya nganampa yuwankarraku yunytju nyinanyi. Nganaṇa kutjupa tjuṭaku palunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Nganaṇa yalatji yunytju tjanampa nyinanyingka Katutjalu nganannya yantayantanmalpa, nganaṇa yilta palumpa walytja tjuṭa nyinamalpa.

17 Yirriti Yiitjunya nyinapayi yunytju yanangu tjuṭaku. Nganaṇa tjanampa yanangu tjuṭaku Yiitjunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Yalatji nganaṇa tjanampa yunytju nyinanyingka ngula Katutjalu wiya nganannya kuutawutjunga warukutu watjara iyalku, nganaṇa nguluwiya kuutawutjunga ngaraku.

18 Tjinguru yanangu yilta Katutjaku yunytju nyinarra wiya paluru palumpa ngulu nyinaku, wiya. Tjinguru yanangu kutjupa Katutjaku ngulungulu nyinarra wiya Katutjaku yunytju nyinaku. Paluru yalatji kulilku, "Tjinguru Katutjaluni watjara warukutulpi iyalku, ngayulu kuya palyara nyinapayimantu."

19 Katutjanya nganampawarri yunytju nyinangu, palunyatjanu nganaṇa palumpalpi ngaparritji yunytju nyinanyi. Nganaṇalpi yanangu tjuṭaku yunytju nyinanytjaku.

20 Tjinguru yanangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra

yaṅangu kutjupangu yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku yunytju nyinanyi.” Yaṅangu paluru ngunytjinytju ngunytjinytju nyinanyi. Yaṅangu yuwankarraku nganaṅa yunytju nyinarra Katutjakutarra yunytju nyinaku. Tjinguru nganaṅa yaṅangu walytjaku yunytjuwiya nyinarra Katutjakutarra yunytjuwiya nyinaku.

²¹ Wangka palunya Katutjalulanya watjaṅu nganaṅa palumpa tjukaruru nyinarra yaṅangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku.

5

Yunytjuwiya tjutangku nganananya puṅu tjingapungku

¹⁻² Yaṅangu Katutjaku walytja nyinarra yalatji kulilpayi, “Katutjalu yilta Yiitjanya mantakutu ngalya wantirriyaṅu, paluru yilta Kurayitjanya nyinanyi.” Nganaṅa Katutjaku yunytju nyinarra palumpa katjakutarra yunytju nyinanytjaku. Nganaṅa Katutjaku yunytju nyinarra palumpa walytja tjutakutarra yunytju nyinanytjaku. Nganaṅa yalatji palumpa wangkawana tjukaruru kutu nyinanytjaku.

³ Nganaṅa Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinanytjala, paluru kulilku, “Yilta, ngaa tjuṅa ngayuku yunytju nyinanyi, tjana ngayuku wangkawana tjukaruru nyinanyi.” Nganaṅa wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku wangkawana puṅu tjukaruru nyinaku.”

⁴⁻⁵ Nganaṅa Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja kulintjala Katutjalu nganaṅanya rapalku palumpa wangkawana tjukaruru nyinanytjaku, kutu kuya palyara nyinanytjawiya.

⁶ Yurrunpa Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngaranytjala tjuulytjingku kulatatjarrangku kultu wakaṅu. Ngurrka kapitjarra yintingu, wiya kapi kutju yintingu, ngurrka kapitjarra. Yiitjanya yilta yalatji mirrirringutjangka Katutjaku kurrupangku nganaṅanya nintilpayi. Kurrunpa paluru nganaṅanya tjukaruru nintilpayi, wiyawana wiya, tjukarurrulingku kutju.

⁷⁻⁸ Nganaṅa yalatji kulintjaku, “Yiitjanya nganampa yilta mirrirringu. Nganaṅa yalatji kuliṅi, yaṅangu tjutangku kurungku nyakula tjakultjunutjangka nganaṅanya. Ngurrka kapitjarra palula yaṅangunguru yintingu. Katutjaku kurrupangkuṅtarra nintilpayi Yiitjanya yilta nganampa mirrirringu.”

⁹ Yaṅangu tjutangku kurungku nyakula nganaṅanya tjakultjunanyingka nganaṅa tjanampa wangka kulilpayi.

Katutjalutarra nganananya watjanu palumpa katja wantirriyara. Palumpa wangka nganana yilta kulini kutju paluru tjukaruru watjalpayi.

¹⁰ Yuwa, Katutjalu nganananya yalatji watjanu Yiitjanya palumpa katja wantirriyara. Yanangungku Yiitjanya Katutjaku katja kulira walytjarringkula Katutjaku wangkatarra kulini. Yanangu kutjupangku tjinguru Katutjaku wangka palunya katja wantirriyanutjatjarra kulira wantiku. Paluru yalatji kulira wantirra Katutjanya yalatji nguwanpa watjani, "Nyuntu ngunyttjinytju, nyuntu wiya nyuntupa katja ngalya wantirriyanu."

¹¹⁻¹² Katutjalu wangka kutjupatarra yalatji watjanu. Yanangu Yiitjanya palumpa katja kulira walytjarringanyingka Katutjalu yanangu palunya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yanangu kutjupangku wangka Yiitjanya Katutjaku katjatjarra kulira wantinytjatjanu Katutjaku ngurrangka wiya kana nyinaku.

Yiitjuku walytja nganana kutu kana nyinamalpa

¹³ Wangka tjuta piipa ngaangka ngayulu wakanu nyurranggarri riitarringkula yalatji tjukaruru kulintjaku. Yiitjuku walytjarringkulanyurra kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.

¹⁴ Katutjaku wangkawana nganana Katutjanya tjapintjala paluru yilta nganampa wangka kulini.

¹⁵ Yalatji Katutjalu nganampa wangka kulilpayi. Paluru nganampa wangka kulira wangka palulawana palyalpayi. Yalatjiku nganana ninti nyinanyi.

¹⁶⁻¹⁷ Katutjalu kulini yalatji. Yanangu tjutangu kuya palyara nyinanyi. Yiitjuku walytjangu kuya kulilwiyangu palyantjala nyurranggarri nyakula yanangu palumpa tjapintjaku, kuya palumpa waninytjaku. Paluru Yiitjuku tjukaruru kutu nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana kutu nyinaku. Yiitjuku walytja kutjupangku munupinar-ringkula kuya kutu palyantjala wiya ngayulu nyurranggarinya watjani palumpa kutu tjapintjaku.

¹⁸ Nganana yalatji nintingku kulini. Katutjaku walytjangu wiya kuya palyalkitjangu kulira kuya kutu palyalpayi, paluru wiya kuya palyalkitja yunytjurringanyi. Katutjaku katjangu nganananya ninti kuya palyalkitja yunytjurrinytjawiya nyinanytjaku. Yalatji nganana Katutjaku walytja tjukaruru nyinanytjala mamuku mayutjungku nganananya putu tjingapunganyi.

¹⁹ Yanangu tjutaya Katutjaku yunytjuwiya nyinanyi ngurra tjutawana, tjana mamuku mayutjuku walytja

tju_{ta} nyinanyi, kanya ngana_{na}, Yii_tjuku walytja kutjupa tju_{ta}tarra Katutjaku walytja tju_{ta} nyinanyi.

²⁰ Wangka ngaaku ngana_{na} ninti nyinanyi. Katutjaku katja Yii_tjunya mantakutu ngalya yankula tjananya nin_{ti}ningi. Palumpa wangka kulira ngana_{na} yalatji kul_{ni}, “Ngana_{na} yilta Katutjaku walytja tju_{ta} nyinanyi.” Yii_tju Kurayitjaku walytjarringkula ngana_{na} palumpa ninti nyi_nanyi. Paluru ngana_{na}nya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka.

²¹ Walytja tju_{ta}, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wiyanyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa tju_{ta} walkuntjaku, Katutjanya kutju walkuntjaku.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

1-2 Yiitju Kurayitjaku walytja tjutangku ngayunya watjalpayi, "Palatja nganampa mayutju nyinanyi." Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyurranggarri Yiitjuku walytja tjutangku kulintjaku. Yurrunpa Katutjalu kulinu nyurranggarri palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, Yiitjuku walytjanyurra kutu tjukarurru nyinanyingka. Katutjaku walytja kutjupa tjutatarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Yilta nganaṅa Yiitjuku walytjarringkula kutu nyinaku.

³ Paapa Katutjanya, palumpa katjatarra ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, paluru kutjarra nyurrangarrinya altururryingkula yanṅayanṅantjaku. Yalatji nganaṅanya yanṅayanṅantjala nganaṅa yunypa nyinanytjaku. Nganaṅa yunypa nyinarra yanṅangu kutjupa tjutakutarra yunyutju nyinanytjaku, Yiitjukunu wangkawana.

⁴ Wangka tjakultjunutja ngayulu kulinu kutjupa tjutanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypalingku nyinapayi. Yalatji nganaṅa tjukarurru nyinanytjaku paapa Katutjalu nganaṅanya watjanu.

⁵ Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa Katutjalu nganaṅanya watjanu, nganaṅa kutjupa tjutaku yunyutju nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya piyuku kiina watjani, yalatjinyurra kutjupa tjutaku yunyutju kutu nyinanytjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjani, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya yanṅangu walytjangku watjani.

⁶ Nganaṅa Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa wangkawana nyinarra nganaṅa yilta palumpa yunyutju nyinaku. Yanṅangu tjutakutarra nganaṅa yunyutju nyinanytjaku. Yurrunpa paluru nyurrangarrinya watjanu palumpa yunyutju nyinarra palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjiku tjukarurru nyinaranyurra yanṅangu tjutaku yunyutju nyinanytjaku.

⁷ Nintilpayi ngunyutjinyutju tjutangku ngurra tjutawana wiyawana tjananya nintilpayi. Paluru tjana yalatji wiyawana watjalpayi, "Yiitju Kurayitjanya wiya Katutjukunu mantangka nyinangi." Paluru tjana yalatji

wiyawanangu nintilpayi, Kurayitjaku yunytjuwiya tjuṭangu.

⁸ Purinypaya nyinama!, palula tjanalamarra, tjanampa wangka nyurrangarri kulira yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjanampa wangka tjingurunya kulintjala Katutjalu ngula nyurrangarrinya wiya nyinatjunku palumpa ngurrangka.

⁹ Yirriṭi Yiitjuku wangka nintilpayi tjuṭangu nyurrangarrinya palumpa wangka nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri nyinanytjala paapa Katutjalu palumpa katjangkutarra nyurrangarrinya yantayantara kanyilku. Nintilpayi kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya wangka kutjupawana nintilpayi. Wangka tjanampa wiyanyurra kulira yunyparrinytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṭangu tjanampa wangka kulintjala Katutjalu tjananya wantiku, yantayantantjawiyangu.

¹⁰ Tjinguru wati kutjupangu wangka kutjupawana tjanala nintilku Yiitjukuṅu wangkawanawiyangu. Nyurrangarri wiya nintilpayi palumpa yunyparrinytjaku. Nyurrangarri wiya palunya yalatji ngunyti watjantjaku, "Nganana nyuntupa wangkaku yunyparringanyi." Nyurrangarri wiya palunya yalatji watjantjaku, "Nyuntu ngayuku ngurrakutu ngalyarra mangarriku!" Nyurrangarri wiya palunya ngurrangka tjarrpatjunkula yantayantantjaku.

¹¹ Nyurrangarri wiyawana nintilpayi palumpa yunyparringkula ngulytjurrinytjala Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Palumpa wangka kulira Yiitjuku wangkawana wiyanyurra tjukarurru nyinaku, wiyawana nintilpayi palunya nguwanpalpinyurra nyinaku.

¹² Wangka kutjupa tjuṭa piipa ngaangka wakara wantirriyalkitjangkuna kulira wantingu. Ngayulu yunytjuringanyi ngula nyurrangarrilakutu yankula walytjangu kutju watjalkitja. Nganana tjungurringkula yunypa nyinaku.

¹³ Yiitjuku walytja tjuṭaya ngaangka tjungurringkupayi. Paluru tjana nyurrangarrinya watjanu, "Nganana Yiitjuku palya nyinanyi."

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 3

1-2 Yiitju Kurayitjaku walytja tjutangku ngayula watjalpayi, "Palatja nganampa mayutju nyinanyi." Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyuntulakutu Kiyatjalakutu. Nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi, ngayuku walytjaku. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapilpayi, palurunta yan̄tayan̄tara miin̄tawiya kanyintjaku. Ngayulu kulini nyuntu tjukaruru nyinanyi Yiitjuku walytja.

3-4 Yiitjuku walytja tjutangku ngalya yankula ngayula tjakultjunkupayi nyuntu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjala. Kutjupa tjuṯa tjananya ngayulu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku nintilpayi. Nyuntu, paluru tjanat̄arra Yiitjuku wangkaku tjukaruru nyinanytjala ngayulu yunypalingku nyinanyi.

5 Ngayuku walytja, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku tjukaruru palyan̄ngitjangka ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Yiitjuku walytja wan̄ma ngurrara tjuṯakut̄arra nyuntu ngurpangku nyakula tjukaruru tjanampa palyalpayikunu.

6 Paluru tjana ngalyankula ngan̄an̄anyatju tjakultjunu nyuntu tjanampa tjukaruru palyan̄ngitjangka. Nyuntu yunytju tjanampakunu nyinangi. Paluru tjana ngurra tjuṯawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palya nyuntu tjanampa tjukaruru palyalpayi. Ngan̄a yalatji Yiitjuku waarrkana tjuṯaku tjukaruru palyantjaku.

7 Paluru tjana yurrupa yalatji kulilpayi ngurra tjanampa walytjanguru, "Yiitjuku wangka ngan̄a ngurra tjuṯawana yankula tjakultjunku. Wiyala tjanala mani mangarripaka Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangka inkaku. Yiitjuku walytja tjuṯangka kutju ngan̄a mani mangarrikupaka tjapira inkanytjaku."

8 Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯat̄arra nganampa ngurakutu ngalyankunytjala ngan̄a tjanampa mani mangarripaka yungkunytjaku. Yalatji ngan̄a tjananya yungkunytjala Katutjala yunypangku kulilku, "Yuwa, paluru tjana mani mangarri yungkula tjananya ngayuku waarrka tjun-gungku palyani, yan̄angu tjuṯangku ngayuku wangka kulintjaku."

⁹ Nyuntupa tawunungka Yiitjuku walytja tjuṭa tjungur-
ringkupayi. Tawunu palulakutu ngayulu yirriṭi Yiitjuku wa-
lytja maṅkurra piipatjarra wantirriyanu. Tjaatji ngurrara
Tiyuturapalu piipa palunya riitarringkula kulilwiyangu
wantingu. Wiya paluru maṅkurra panyapa tjuṭaku yuny-
parringu, wiya. Paluru wiyawanangu kulini, “Ngayulu Yi-
itjuku walytja tjuṭaku mayutju nyinanyi. Tjaanaku wangka
piipa palunya wiya tjana kulintjaku.”

¹⁰ Tjinguru ngula ngayulu nyuntupa tawunukutu
yankula wati palunya kuru watjalku, paluru kutu
ngananyatju panypurangitjangka, paluru kutu tjananya
yalatji marrkuṅingitjangka, “Tjaananyangarri kuya, wiya
tjanampa wangka nyurrangarri kulintjaku.” Yiitjuku
waarrkana tjuṭangu wangka palya tjakultjunkukitja
nyuntupa tawunukutu ngalya yankunytjala Tiyuturapa
paluru tjananya nyakula wantipayi, wiya tjanampa
yunyparringkupayi. Kutjupa tjuṭangu tjananya
yanṭayanṭantjala paluru tjananya
payilpayi tjaatjingka tjungurringkutjipingkamarra.

¹¹ Ngayuku walytja, wangka ngaatja kulila! Wati paluru
Tiyuturapanya kuya nyinanyi. Wiya nyuntu palunya
nguwampa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭaya Yiitjuku wa-
lytja tjukarurru nyinanyi, palunya tjuṭa nguwampa nyuntu
tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana yilta Katutjaku
walytja tjuṭa nyinanyi. Wiyawana nyinapayi tjuṭa wiya
Katutjaku walytja nyinanyi, tjana Katutjaku ngurra nyi-
nanyi.

¹² Wati kutjupa Yiitjuku walytja nyinanyi yini Timitir-
itjanya. Paluru Yiitjuku wangka tjukarurru nintilpayi.
Yiitjuku walytja ngurra tjuṭawana nyinapayi tjuṭa palumpa
yunypa nyinanyi. Ngayulutarra palumpa yunypa nyinanyi.
Palunya nyuntu nyakula ngayuku wangka kulira palumpa
yunyparrinytjaku.

¹³⁻¹⁴ Ngayulu kulini wangka kutjupa tjuṭa wakara
tjakultjunkukitjangku. Kala, wiyana piipa ngaangka piyuku
wakalku. Yunytjurringanyina ngula nyuntulakutu ankula
walytja wangkakitja ngali.

¹⁵ Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapinmalpa
yanṭayanṭara kanyintjaku, nyuntu yunypa kutu palumpa
nyinanytjaku.

Nгаа ngurrara nyuntupa walytja tjuṭangu watjanu,
“Palyalatju Yiitjuku nyinanyi.” Nyuntupa walytja tjuṭa
nyuntupanu ngurrawana nyinanyi, tjaampala tjana
ngayuku walytjatarra nyinanyi. Palunya tjananya watjala!,
ngayulu palya Yiitjuku nyinanyi.

Wati Tjuutalu Wangka Tjunutja

1 Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyi, yini Tjuutanya. Ngayulu wati Tjayimitjaku malanypa nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nyurrangarri nyinanyi, paluru nyurrangarrinya yantayanṭara kanyini. Katutjanya nyurrangarrimpa yunyṭju nyinanyi. Paluru nganampa paapa nyinanyi. Paluru irriṭi kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku.

2 Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya rapantjaku. Yalatji nyurrangarrinya rapantjala nyurrangarri yanangu tjuṭaku yunyṭjur-ringkula alṭuru nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri alṭuru nyinarra yunypa nyinaku.

Wiyawana nintilpayi tjuṭanyurra kulira wantinytjaku

3 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa ngayulu kulinu wangka yalatji piipa ngaatja wakara wantiriyalkitjangku. Yiitjanya watiyangka waralyngarala mirringkula nganampa kuya waningu. Yalatji nganampa kuya wanirra kuwarri nganannya kanyini, ngula kana kutula nyinanytjaku. Kala, yalatji wakalkitjangku kulira ngayulu wangka kutjupalpi wakani yalatji. Yirriṭi Katutjalu Yiitju-luṭarra yanangu tjuṭa palumpa wangka tjakultjunkupayi. Palunyatjanu yanangu paluru tjana ngananyalpi wangka palunya tjakultjunkupayi. Wangka palumpa, Yiitjukunuku nyurrangarri kutu tjukaruru kulira nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri kutjupa tjuṭaku wangka kulira palulawana nyinanytjaku, wiya.

4 Wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarrilawana jungurringkupayi. Paluru tjana Yiitjuku walytja nguwanpa nyurrangarrilawana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawana nintilpayi, "Katutjanya nganampa alṭurunyṭju nyinarra nganampa kuya wanipayi. Palyala wiyawana nyinanytjaku. Palyala kutjupakuṇu miitangka ngarrinytjaku. Yalatjila kuya palyantjala Katutjalu alṭurur-ringkula nganampa kuya palunya waniku. Yalatji nganana kutu nyinanytjala paluru nganampa alṭurur-ringkula kutu kuya wanimalpa." Nganana wiya yalatji kulira nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji nintira Yiitju Kurayitjaku wangka wantipayi. Paluru kutju nganampa mayutju tina nyinanyi nganana palumpa wangka kutju kulintjaku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Ilta Katutjalu tjananya

ngula kuutawutjungka watjara warungka waniku, yalatji palumpa wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi.

⁵ Irriti kutjupa tjuṅangkuṭarra Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjinu? Paluru tjana ngurra Yitjipila nyinarra ngurra kapiwiyawana yanangi, Katutjalu tjananya katiyananyingka. Paluru tjana tjaampalangu Katutjaku wangka kulira wantinytjala paluru tjananya ngurra palula mirrintanu.

⁶ Irriti ilkari ngurrara tjuṅangu Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjinu? İlkari ngurrara paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka tjukaruru palyalpayi. Tjana palumpa waarrka wantingutjangka Katutjalu tjananya witira tjiinatjarrangu tayimapura tjiilangka nguwanpa kanyini. Ngurra palula munga kutju ngaranyi. Ngula palunya tjananya Katutjalu kuutawutjungka ngaratjungkula watjalku.

⁷ Irriti tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṅangu, tawunu Kumuranya ngurrara tjuṅangkuṭarra kuya palyantjala Katutjalu tjananya nyaalytjinu? Tawunu paluru kutjarrangka ila tawunu wiima tjuṭa ngarangi. Tawunu palunya ngurrara tjuṅangkuṭarra kuya palyara nyinapayi yalatji. Wati kutjarrapula tjungu ngarripayi miitararra nguwanpa. Yalatji nguwanpa wati paluru tjana kutu palyara nyinapayi. Yalatjiya kuya palyantjala Katutjalu mirri pungkula tjananya warutjarrangu iluntankula wiyanu. Ngula tjana piyuku kutu kampamalpa waru tinangka. Yanangu kutjupa tjuṅangu ngananatarra yalatji kulintjaku, “Wiyala tawunu palunya ngurrara tjuṭa nguwanpa kuya kutu palyantjaku, Katutjalu palunya tjananya nguwanpa nganananyatarra mirri pungkupayingka.”

⁸ Wiyawana nintilpayi paluru tjana Tjutumanya ngurrara tjuṭa nguwanpa kuya palyalpayi. Tjana tjukurra nyakula yalatji wiyawana watjalpayi, “Katutjaluni tjukurra nintinu ngayulu palya miita kutjupakunungka ngarrinytjaku.” Yalatjiya wiyawana watjalpayi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantinyi. Katutjaku ilkari ngurrarangu tjananya nintintjala tjana palumpa wangka panypurangkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiya nyurrangarri nyinanytjaku.

⁹ İlkari ngurrara tina yini Maakulanya nyinanyi. Irriti paluru mamuku mayutju panypurangkukitjangku wantingu. Maakulalu mamuku mayutju wangkarra marṅkuṇu mamu paluru Muutjanya wiya mirri mantjira katinytjaku. Yalatji Maakulalu palunya watjanu, “Katut-

jalunta payilku Muutjanya nyuntu mantjira katinytjala, ngayulu wiya.” Wiyawana nintilpayi paluru tjana ilkari ngurrara tjuṭa panyapurangkuwiyangku wantimara, Maakulanya nguwanpa.

¹⁰ Paluru tjana ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana tjuṭa kulilwiyangku tjananya panyapurangkupayi.

Katutjaku wangka kulilwiyangkuya walytjangku kulira nyinapayi, papa nguwanpangku. Papa tjuṭangkuyanku kulakulangku kuya palyara nyinapayi nguwanpa. Yalatji nguwanpa paluru tjana nyinanyingka Katutjalu tjananya kuutawutjungka watjara warukutu wanirriyalku.

¹¹ Yilta paluru tjananya warukutu wantirriyalku. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭaku wiya yunytyu nyinanyi, wati Kayinanya nguwanpa. Irriti Kayinanya palumpa malanypaku wiya yunytyu nyinangi. Palumpara tunlayikerringkula palunya mirri pungu. Irriti kutjupa yini Piilamanya nyinangi. Paluru mani mantjilkitjangku kulira nyinapayi. Piilamanya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana mani mantjilkitjangku kutju kulini, yanangu tjuṭaku kulintjawiyangku. Irriti wati kutjupa nyinangi, yini Kuuranya. Paluru Katutjakuṇu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Kuuranya nguwanpa nyinanyi Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṭa. Paluru tjana yalatji wiyawana nyinanytjala, ngula Katutjalu tjananya ilita warukutu waniku.

¹²⁻¹³ Nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula yultu puntu ngalkura tjikilpayi Yiitjunya kulilkitjangku. Paluru tjana nyurrangarrilawana tjungurringkupayi mangarri palunya ngalkukitja. Paluru tjana mangarri tina ngalkupayi, wiya tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku kulilpayi mangarri yungkukitjangku, wiya. Yilta paluru tjana kuya nyinanyi, nintilpayi ngunytjinytju tjuṭa. Yutuware palunya tjuṭa tjungurrinytjala nganana kulilku, “Kapi puntu tjinguru punkalku.” Palunyatjanu wiya kapi puntu punkalku, wiya. Kapiku puṭu nyakula nganana watjalku, “Yutuware pala tjuṭa ngunytjinytju.” Yutuware nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana ngunytjinytju nyinanyi. Kaana ngurrarangku watiya tjuṭa mangarriwiya kutu nyakula yurrkura warungkalpi waniku. Watiya palunya tjuṭa nguwanpa paluru tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya warukutu waniku.

¹⁴ Irriti wati Yiinukanya Yatamaku walytja ngantitja nyinapayi. Paluru watjanu Katutjalu tjananya kuya palyalpayi tjuṭa kuutawutjungka ngula watjara warukutu wantirriyalku. Yuwa, yalatji wiyawana nintilpayi tjuṭangkutarra kuya palyalpayi. Palunya tjananyatarra Katutjalu watjara

warukutu wantirriyantjaku. Yalatji Yiinukalu watjanu, “Ngula mayutju tja Katutjanya ngalya yankuku. Palulawana ilkari ngurrara tjutalingku tjungu ngalya yankuku, tjawutjuna tjutalingku.

¹⁵ Paluru ngalya yanku yanangu yuwankarra kutawutjungka ngaratjungkula watjalku. Kuya palyalpayi tjuta tjananya watjara warukutu iyalku. Yanangu ngunytji wangkapayi tjuta, Katutjanya panypurangkupayi tjutatarra paluru tjananya watjara warukutu waniku.”

¹⁶ Yiinukaku wangka palunya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana Katutjanya panypurangkupayi. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi. Tjana walytjanguyanku walkulpayi. Mayutju tjuta yanangu kutjupa tjutatarra tjana walkulpayi yulytja tjuta, mani tjutatarra tjanala mantjilkitjangku.

Tjuutalu tjananya pinangkatjunku

¹⁷ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya wangka panyapa pinangkatjunanyi, irriti Yiitjuku waarrkana tjutangu watjanutjangka. Palulangu-rya walytja tjutangu kulila! Mayutju Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjutangu nyurrangarrinya watjanutjangka. Yalatji tjana watjalpayi,

¹⁸ “Ngula nganananya Katutjalu yanangu tjuta kutawutjungka ngaratjunku. Yurrunpa yanangu tjuta tunlayiki nyinarra tjananya Katutjaku walytja tjuta panypurangu.”

¹⁹ Panypurangkupayi tjuta nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya wiyawana nintintjala kutjupa tjutangu tjanampa wangka kulilpayi. Yalatji tjana wiyawana kulintjala kutjupa tjutanyurra tjanampa tunlayikilpi nyinanyi, walytja tjutaku. Wiya Yiitjuku walytja tjuta yalatji nyinanytjaku. Paluru tjana tjananya tjingapungkupayi wangka kutjupawana kulintjaku. Wiyawana nintilpayi paluru tjana wiya Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi, palumpaya ngurpa. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi.

²⁰ Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Irriti nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula kutunyurra tjukaruru nyinapayi. Kuwarri kutunyurra Yiitjuku wangkaku nintiringkunyitjaku. Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya nintilku Katutjanya tjukaruru tjapintjaku. Palunya kutunyurra rawangu tjapintjaku.

²¹ Nyurrangarri paṭani Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankula nyurrangarrinya katinytjaku, palumpa

ngurrakutu, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinarra al̄turunytjulpi nyurrangarrimpa nyinanyi. Yiitjunya piyuku ngalyankunytjaku paṭara kutunyrura Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinanytjala paluru kutu nyurrangarrinya yunytjungku nyinarra kutu yaṅṭayaṅṭanmalpa.

²² Yiitjuku walytja tjaampalangku nyinarra yalatji puṭu kulilku, “Tjinguru Katutjaluni yaṅṭayaṅṭani, tjinguru wiya.” Yalatji tjana puṭu kulintjala, nyurrangarri purinypa tjanala wangkanytjaku nintilkitjangku.

²³ Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku ngurrrpa nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri purinypangku nintintjaku, tjana kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku, Katutjalu tjananya watjara ngula warungka waṅitjipingka. Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku tuunlayiki nyinanyi. Palumpa tjanampanyurra al̄tururriṅkula nyinanytjaku, wiyanyurra palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, wanti!

²⁴⁻²⁵ Katutjalu Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyaṅu watiyanga mirrirriṅkula nganampa kuya waṅinytjaku. Yalatji paluru nganampa wantirriyaṅuṭjangka Katutjanya nganaṅa walkuntjaku. Paluru nganaṅanya nintiṅi tjukarurru nyinanytjaku, nganaṅa nyinarra kutu kuya puntura palyaltjipingka. Yalatji nganaṅa tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangka yunypa nyinamalpa. Irriti Katutjanya kutu nyinapayi. Yurruntitja tjuṭangku palunya walkulpayi. Kuwarri nganaṅa palunya walkuni. Ngula kutula palunya walkunmalpa paluru nganampa mayutju tiṅa, ngangkari puntutjarra nyinanytjala. Yalatji kutula palunya walkuntjaku nganaṅa yunytjurringanyi.

Katutjalu Nintinutja Tjukurrpa Tjaanalū Nyangu

¹ Wangka ngaatjanya Katutjakunu. Paluru Yiitju Kurayitjala wangka ngaatjanya nintinu ngula yiltarrinytjaku, paluru palumpa walytja tjutangka tjakultjunkunytjaku. Palunyatjanu Yiitjulu ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu ngayulakutu tjakultjunkunytjaku, Tjaanala. Ngayulu Yiitjuku waarrkana nyinanyi.

²⁻³ Ngayulu tjukurrpa tjuta nyakula piipangkana wakani kuliranyurra nintirrinytjaku. Ngula wangka ngaatja yiltarriku. Yulta paluru ilarringu. Yanangu kutjungku wangka ngaatjanya riitarrinytjala kutjupa tjutanku kulira wangka ngaaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra tjana yunypa nyinaku.

⁴ Yiitjuku walytja tjutanyurra nyinanyi manta tjutawana, yini Yayitjalawana. Tawunu tjapanpalangkanyurra nyinanyi tjaatji ngurrara tjuta. Wangka ngaatja ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyani, kulintjakunyurra. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya rawangku tjapilpayi paluru nyurrangarrinya yantayanantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjanya yirriti nyinapayi. Paluru kuwarri nyinarra ngula kutu maa nyinamalpa. Katutjanya ngayulu tjapilpayi kurrunpa tjapanpala wantirriyara nyurrangarrinya tjana yantayanantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjaku tjiyingka yila kurrunpa paluru tjana nyinanyi.

⁵ Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya yantayanantara kanyintjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Yiitjulu wangka tjukarurru kutju tjakultjunkupayi.

Paluru mayutju tina nyinanyi uwankarraku. Mayutju manta ngurrara tjutangka munkarra paluru nyinanyi. Paluru yurrunpa mirringkula kanarringulpi. Palunyatjanu ngananalpi nganti mirringkula kanarriku. Paluru nganampa yilta yunytju nyinanyi. Yuwa, paluru nganampa watiyangka waralyngarala mirringingu, ngurrka yintirra. Yalatji mirringkula kuya nganampa waningu.

⁶ Mayutju Yiitjuku walytja tjuta nganana nyinanyi, palumpa waarrkana tjuta. Paluru watjanu nganana tulukuku mayutju tjuta nguwanpa nyinanytjaku. Yirriti tulukuku mayutju tjutanku yanangu tjutaku Katutjanya tjapilpayi. Palunya tjananya nguwanpa nganana yanangu tjutaku tjapintjala, Katutjanya tjanampa

altururringkula tjananya yan⁷tayan⁷talku. Katutjanya yilta nganampa mayutju tina nyinanyi. Nganana palunya kutu pulkapungkuny⁷tjaku.

⁷ Kulilaya! Yiitju Kurayitjanya yutuwariwana mantakutu piyuku ngalya tjarukatiku. Yalatji paluru tjarukatinytjala yan⁷angu yuwankarrangkula kurungku nyaku. Kuya tjut⁷angku⁷arraya palunya nyaku. Paluru tjana watjanu watiyangka palunya nyiilamilara waralytj⁷unkula mirrintankuny⁷tjaku. Kulat⁷atjarrangku palunya wakalpay⁷ingku⁷arra palunya nyakuku. Yul⁷ta palula yan⁷angu tju⁷ta yulaku kuutawutjuku mayutju tina Yiitjunya nyakula. Yuwa, wangka ngaatjanya yalatji yiltarriku.

⁸ Katutjalu watjanu yalatji, "Yirriti ngayulu kutu nyinangi. Kuwarrina mayutju tina kutu nyinarra ngulana kutu maa nyinamalpa."

Wangka panyapa mayutju Katutjalu watjanu. Yilta palunya rawa nyinanytjatjanu kuwarri nyinanyi. Kuwarri nyinanyi, kutu maa nyinamalpa. Yuwankarraku mayutju ngangkari tinatjarra nyinanyi.

Tjaanalu Yiitjunya nyaku

⁹ Ngayulu Tjaananya Yiitjuku walytja nyinanyi. Nyurrangaritarra Yiitjuku walytja tju⁷ta nyinanyi. Palumpa yunytjuwiya tju⁷tangku nganananya panypurangkula pungkuny⁷tjala nganana kutu Yiitjuku nyinanyi. Ngayunya witira tjana katirra ngaangkani tjiilangka tjarrpatjunu, Yiitjuku wangka, Katutjaku wangkatarra ngayulu yan⁷angu tju⁷tawana tjakultjurinangitjangka. Manta yini Patamatjala ngaangka tjana ngalya katirraniya tjiilangka tjarrpatjunu. Manta Patamatjanya ngaranyi yuru tinangka ngururpa.

¹⁰ Tjintu Tjuuntiyangka Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala ngayulu tjukurrpa yalatji nyangu. Ngayula ngant⁷iwana⁷ni rapa wangkangu, turampata nguwanpa.

¹¹ Wangkarrani watjanu yalatji, "Nyakula piipangkalpi tjanampa wakara wantirriyala!, Yiitjuku walytja tju⁷takutu, tawunu yalatjiya tjungurripayi tju⁷takutu. Tawunu tjapanpala ngurrara yini yalatjikutu wantirriyala!, tawunu Yipitjalakutu, Tjaamanalakutu, Paakamatjalakutu, Tjayataralakutu, Tjaatitjalakutu, Pilatalpiyalakutu, Liyutatjiyalakutu. Tawunu palula tjanalakutu tjanampa wakara wantirriyala!"

¹² Palunyatjanu ngayulu ngu⁷ntilangarala nyangu. "Ngananya wangkanyi?" Ngu⁷ntilangarala laampa waralytj⁷unkupayi tjapanpala nyangu⁷na, kuultatjanu palyara ngaratjunutja.

13 Waralytjukupayi palula tjanala ngururra, yanangu kuuta watawaratjarra ngarangi, yananguku katja nguwanpa. Piilta nguwanpa kuultatjanu palyanutja ngarrkawana karrpinutja ngarangi.

14 Kata tjulkuralingku paluru ngarangi, kuru waru tili nguwanpa.

15 Paluru tjina kuulta nguwanpa irrnyaningi. Walpa tinangu watiya tjuta rungkara rungkara punkatjingantja nguwanpa palumpa wangka.

16 Mara wakungku witingi, pintirri tjapanpala. Tjaan-guru ngalya ngarangi tjuula watawara yiri kutjarra. Yunpa paluru tjintu nguwanpa irrnyaningi.

17 Yalatji paluru ngaranytjala ngayulu nyakula yankula ngulurrirra mirri nguwanpa watungarangi. Palulan-guru pupakattirra Yiitjulu marangkuni pampura watjanu, "Ngulurrinytjawiya. Ngayulu mayutju tina ngaranyi. Irriti ngayulu kutu nyinarra ngulana kutu nyinamalpa.

18 Yirriti ngayulu nyinarra mirringu. Mirringuru ngayulu kanarringkula nyinanyi. Ngula ngayulu kana kutu nyinamalpa. Mayutju tina nyinarra ngayulu yanangu tjuta watjalku kana kutu nyinanytjaku, kutjupa tjuta ngayulu tjananya watjalku warukutu wantirriyalkitjangku.

19 Kuwarri nyuntu nyakula piipangka yalatji wakala! Nyuntu tjukurrpa nyakula Katutjanya nyaku kutjupa kutjupa ngula palyantjala. Yalatji nyakula piipangka wakala!

20 Kulila! Kuwarrinanta nintilku pintirri ngaa tjapanpala, laampa waralytjukupayi tjapanpalatarra. Pintirri tjapan-pala paluru tjana, ilkari ngurrara tjapanpala nguwanpa ngaranyi. İlkari ngurrara paluru tjana Yiitjuku walytja tjuta yantayantani, ngurra kutjupa kutjupangka tjungur-ripayi tjuta. İlkari ngurrara kutjungku tjananya ngurra kutjungka tjungurripayi tjuta tjananya yantayantani. İlkari ngurrara kutjupangu tjananya ngurra kutjupangka tjun-gurripayi tjuta, yantayantani. Yalatji, ilkari ngurrara tjapanpalangu tjananya kanyini. Laampa waralytjunku-payi kutju ngaranyi, Yiitjuku walytja kutju ngurrara tjuta nguwanpa. Laampa waralytjukupayi kutjupa ngaranyi, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuta nguwanpa. Yalatji nguwanpa laampa waralytjukupayi tjapanpala paluru ngaranyi, Yiitjuku walytja kutjupa kutjupa ngurrara nguwanpa.

2

Yipitjanya ngurrara tjutangu kulintjaku

1 “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Yipitjanya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṭarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjulu kanyini pinṭirri tjanapala, mara wakutjayitingka. Laampa waralytjunkturpayi tjanapalawana ngayulu parra ngaranya, kuultatjanu palyara ngaratjunutjawana.

2-3 Ngayulu ninti nyurrangarrimpa nyinanyi. Yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala palyanyurra kutu ngayuku waarrka palyani, wantiwiyangku. Wiyawana nintilpayi tjutangku nyurrangarrilakutu yankula nintintjala palyanyurra tjananya payira wantirriyalpayi. Tjana wiya ngayuku waarrkana nyinanyi. Yiltanyurra ngayuku walytja tjukarurru nyinanyi, kutu.

4 Yalatji kutjuna putu kulini. Ngayuku Yiitju Kurayitjaku yurrunpanyurra puntura yunyitju nyinangi. Kuwarrinyurra wiya ngayuku puntura yunyitju nyinanyi.

5 Kuya palyaranyurra ngayuku wiya puntura yunyitju nyinanyi. Kuya palyalwiya tjukarurrulpinyurra ngayuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrintjawiyanangka ngayulu nyurrangarrimpa laampa waralytjunkturpayi palunya mantjira waniku.

6 Nikulatjaku walytja tjuta kuya nyinanyi, kuyaya palyara nyinapayi. Palumpa tjanampa nyurrangarri yunytjuwiya nyinanyi. Ngayuluṭarra tjanampa yunytjuwiya nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya pulkapunganyi tjanampanyurra yunytjuwiya nyinanytjala.

7 “Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku. Yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yantayantara kanyilku, ngayuku ngurrangka. Ngurra palulanyurra mangarri palya nguwanpa ngalkuku watiya palyatjanu, Katutjaku kaana palyangka. Mangarri palunyanyurra ngalkula kana kutu nyinamalpa.

Tjaamananya ngurrara tjutangku kulintjaku

8 “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaamananya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṭarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjanya yirriti nyinapayi, kuwarrina kutu nyinanyi, ngulana kutu maa nyinamalpa. Yirriti ngayulu mirringkula kana

kutu nyinanyi. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.

⁹ Nintingkuṅa kulini yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjtala kutunyrura tjukaruru ngayuku nyinanyi. Wiyanyurra mani tinatjarra, yulytja tinatjarra nyinanyi, wiya, Katutjalutarra nyurrangarrinya kulini, yilta nyurrangarrinya yaṅtayaṅtara kanyilku. Tjuwu kutjupa tjutangku nyurrangarrinya panypurangkupayi. Paluru tjana wiya Tjuwu palya tjuṯa nyinanyi, wiya, ngayuku wangka tjana kulira wantipayi. Paluru tjana mamuku mayutjuku walytja tjuṯa nyinanyi, kuyalingku tjuṯa.

¹⁰ Yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjtala wiyanyurra ngulurrinytjaku, wanti! Mamuku mayutjungku tjananya tjingapungku witira nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku. Tjaampalanyurra tjiilangka rawawiya nyinarra pakalku. Tjaampala nyurrangarrinya tjana mirri pungku. Mamu paluru yalatji kulilku, 'Yuwa, tjiilangka paluru tjana nyinanyi, tjinguruya Yiitjuku wangka wantiku, kana nyinakitjangku.' Tjingurunyurra ngayuku tjiilangka kutu nyinarra, mirrirriku tjiilangka. Yalatji mirrirrinytjala ngayulu nyurrangarrinya kurrumpa katiku kana kutu nyinanytjaku, ngayuku ngurrangka.

¹¹ "Katutjaku kurrumpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyrura kulintjaku. Yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjtala ngayukunyrura tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yaṅtayaṅtara kanyilku kana kutu, ngayuku ngurrangka nyinanytjaku. Ngayulu wiya nyurrangarrinya warukutu waniku, wiya.

Paakamamanya ngurrara tjutangku kulintjaku

¹² "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Paakamamanya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjulu tjaangkangu witiṅi tjuṯa tawarra yiri kutjarratjarra. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.

¹³ Ngayulu nintingku kulini yaṅangu kuya palyalpayi tjuṯa nyinanyi nyurrangarrimpa ngurrangka, mamuku mayutjuku walytja tjuṯa. Palumpa waarrkana tjuṯaya nyinanyi mamukuṅu. Paluru tjana nyurrangarrinya puṯu

tjingapungkupayi ngayuku wangka wantinytjaku, kutun-
yurra ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayuku walytja
Yantipatjanya tjana witira yiluntananyingka nyakulanyurra
kutu tjukarurru nyinangi. Yalatjinyurra tjukarurru nyi-
nanytjala ngayulu nyurrangarrinya pulkapunganyi.

¹⁴ Panyapana kulira yalatjina putu kulini. Nyaaku
tjaampalanyurra wati Piilamaku wangka kulira wiyawana
nyinanyi? Wangka palulawana wiyanyurra kulira
nyinanytjaku. Wati Piilama paluru yirriti wati
kutjupa Piilakanya tjingapungu wiyawana nyinanytjaku.
Yitjurilaku ngantitja tjutangkalpiya Piilakaku wangka
kulira wiyawana nyinarra Katutjanya nguwanpalpi kutjupa
pulkapungkupayi. Katutjanya ngawanpangka mangarri
tjunutja tjana ngalkula wiyawana nyinapayi, miita kutjupa
kutjupawana.

¹⁵ Palunya tjananya nguwanpa, kutjupa tjutanyurra Niku-
latjaku wangkawana kuya palyara nyinapayi.

¹⁶ Yalatji kuya palyantjawiyaya wanti! Tjukarur-
rulpinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrur-
rinytjawiyangka ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula
wakara iluntanku tjuula watawaratjarrangku. Tjaangku
ngayulu tjuula palunya witira kanyi. Ngula ngayulu
nyurrangarrinya wiya kanyilku ngayuku ngurrangka, wiya.

¹⁷ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka
ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra
kulintjaku. Yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya pa-
nypurangkula pungkunyutjala ngayukunyurra tjukarurru
kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanyt-
jala ngayulu nyurrangarrinya mangarri palya yini maana
nguwanpa yungamalpa. Manta ngurrara tjutangku wiya
mangarri palunya nguwanpa nyakupayi. Pulji tjulku-
ratarra ngayulu nyurrangarrinya yungku kutju iitji, yini
wakanutjatjarra. Nyuntu pulji palunya nyakula kulilku,
'Yuwa ngaatja pulingka yini, Katutjaluni yini ngayunyat-
jarra tjunutja. Yini ngaatja wiya yanangu kutjupangku
kulini, wiya, ngalitju kutju Katutjalu kutjarrangku kulini.'

Tjayataranya ngurrara tjutangku kulintjaku

¹⁸ "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja
Tjayataranya ngurrara tjutangku kulintjaku. Ilkari ngur-
rara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyi-
nanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjun-
gungku. Ngayulu Katutjaku katja ngaranya, kuru waru tili
nguwanpatjarra. Ngayulu tjina kantawarratjarra ngaranya
pulji kuulta nguwanpa. Ngayuku wangkaya kulinma!

19 Ngayulu nyurrangarrinya nintingku kulini nyurrangarri tjukarurru nyinanyi. Yanangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytju nyinanyi, wiya tjanampanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Yirritinyurra ngayuku waarra puriny-pangku palyalpayi, kuwarrilpinyurra palyalingku palyani.

20 Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Yirriti minyma Tjiitjapilanya kuya nyinangi. Minyma kutjupa nyurrangarrilawana nyinanyi Tjiitjapilanya nguwanpa. Paluru nyurrangarrinya kutjupa tjutatarra tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palunyanyurra payira wantirriyanmara. Minyma paluru nyurrangarrinya wiyawana watjalpayi yalatji, 'Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi, ngayuku wangkanyurra kulintjaku.' Yiiitjuku walytja kutjupa tjutangkunyurra minyma palumpa wangka kulira wiyawana nyinanyi. Katutjanya nguwanpa kutjupanyurra pulkapungkula palumpa mangarritarra ngalkupayi. Miita kutjupa kutjupangkanyurra kuya palyara nyinanyi.

21 Minyma paluru Katutjanya nguwanpa pulkapunganyi, miita kutjupa kutjupangka ngarripayi. Ngayulu minyma palunya putu marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kulirani wantirra wiyawana kutu nyinanyi.

22-23 "Tjinguru minyma paluru, palumpa walytja tjutangkutarra kutu ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngayulu tjananya pikantanku. Tjaampala tjananya ngayulu mirri pungku. Palunyatjanu Yiiitjuku walytja ngurra tjutawana nyinapayingku kulira yalatji watjalku, 'Yuwa, Katutjalu nintingku kulini nganana kuya palyantjala. Yalatji kulira nganananya ngula kuutawutjungka watjalku.'

24 Minyma palumpa walytja tjutanku yalatji watjani, 'Mamuku wangka palyawana nganana nintirringanyi.' Kutjupa tjutangkunyurra wangka palunya kulira wantipayi, wiyanyurra minyma palumpa wangka kulilpayi. Nyurrangarri palya nyinanyi, wiya ngayulu nyurrangarrinya marrkuni.

25 Kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku ngayuluna mantakutu piyuku maa yananyingka.

26-28 Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala ngula ngayulu nyurrangarrinya kuutawutjungka yantayantara kanyilku. Katutjalu ngayunya mayutju tina nyinatjuntutja nguwanpa, yulta palula ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta nyinatjunktulpi. Mayutju nyinatjunktulana nyurranya tjiintukutu pintirri tina pakantjanya mantjira yungku. Katutjanya kulira wantipayi tjuta nyurrangarri mayutju tjutanku tjananya pungkula kanyinmalpa.

29 Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku.

3

Tjaatitjanya ngurrara tjutangu kulintjaku

¹ "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaatitjanya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṭarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjulu kanyini Katutjaku kurrunpa tjanapala, pintirri tjanpalatarra. Ngayuku wangka ngaatjanyaya kulila! Kulinina wiyawananyurra nyinanyi. Yanangu tjaampalangu nyurrangarrinya nyakula yalatji kulini, 'Pala tjuta Yiitjuku walytja palya nyinanyi', kanya ngayulu kulini wiyanyurra tjukarurru nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra tjukarurru palyani.

² Nyurrangarri tjukarurrurrinytjaku. Katutjaku waarrka ngunytiwanangu palyantjawiya, tjukarurrungkuya palyanma!, Katutjalutarra nyakula yunyparrinytjaku.

³ Yirriti ngayuku waarrkana tjutangu nyurrangarrinya nintilpayi. Wangka palunyanyurra piyuku kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kuya kutju palyantjawiyangkuya wanti!, ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu mantakutu maa yankula watjalku nyurrangarrinya warukutu wantirriyalkitjangu. Yalatji watjalkitja ngayulu parrpatu maa yanku, rawa patantjawiya, nyurrangarri yutuyutu nyinanytjala.

⁴ Tjaatitjanya ngurrara tjaampalanyurra palya nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanya yunyparringanyi. Nyurrangarri ngayulawana parra ngaraku mantarra tjulkuratjarra.

⁵ Kuya tjutangu nyurrangarrinya ngaangka mantangka panypurangkula pungku. Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra paluru tjana panypurangkula pungamalpa. Yalatji jungura nyurrangarrinyatarra pungkuntjala nguluwiya tjukarurru kutuya nyinama! Tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu jungura nyurrangarrinyatarra mantarra tjulkurangkalpi tjarrpatjunku. Ngayuku walytja kutu tjukarurru nyinanytjala yini palunya ngayulu wiya tjutulku Katutjaku piipangka ngarrinytjala. Yini paluru kutu ngarrimalpa. Katutjaku piipangka yini ngarringutjangka kana kutunyurra nyinamalpa. Tjukarurru nyinapayi tjuta ngayulu yanangu tjutangka

tjanala tjakultjunku, Katutjala kurungka, ilkari ngurrara tjuṭangka kurungkatarra. Yalatji ngayulu tjanala tjakultjunku, 'Ngaa tjuṭaya ngayuku yilta walytja nyinanyi.'

⁶ Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjuṭangu kulintjaku.

Pilatalpiyanya ngurrara tjuṭangu kulintjaku

⁷ "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yitjuku walytja Pilatalpiyanya ngurrara tjuṭaku. İlkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yitjunya tjukaruru kutu nyinanyi, wiyaṅa kuya palyalpayi. Irriti tjanampa Tapitanya mayutju tina nyinapayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Palunya nguwanpa ngayulu mayutju tina nyinanyi ngayuku walytja tjuṭaku. Ngayulu kutju watjalku yaṅangu tjuṭa ngayuku ngurrangka nyinanytjaku.

⁸ "Ngayulu nyurrangarrimpa nintingu kulini Pilatalpiyanya ngurrara tjuṭaku. Yirriti ngayulu nyurrangarrinya watjanu yaṅangu tjuṭangkanyurra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Yurrunpanyurra ngulungulu nyinapayi. Palulangurunyurra raparringkula yankula tjanala ngayuku wangka tjakultjurinkupayi. Yitjuku yunytjuwiya tjuṭa nyurrangarrimpa nyinanytjala wiya tjanampa nyurrangarri ngulurringkula wantipayi, wiya. Kutunyurra ngayuku wangka tjanalakutu tjakultjurinkupayi, wantinytjawiyangu.

⁹ Paluru tjana Tjuwu kuya tjuṭa nyinanyi, wiya Tjuwu palya tjuṭa nyinanyi, ngayuku wangkaya kulira wantipayi. Mamuku mayutjuku waarrkana tjuṭaya nyinanyi. Ngayulu tjananya nintilku kulintjakuya tjukaruru. Tjana nyurrangarrilakutu yankula pupakatiku. Pupakattirra tjana yalatji kulilku, 'Ngaa tjuṭa yilta Yitjuku walytja nyinanyi. Yitjulu tjananya yilta tjukaruru yaṅantantani, yunytjurringkula.'

¹⁰ "Yilta nyurrangarri ngayuku wangka kulira tjukaruru kutu nyinanyi. Ngula Katutjalu ngayuku yunytjuwiya tjuṭa, kuya kutjupa tjuṭatarra rawangu pungamalpa. Yulṭa palula ngayulu Katutjanya marrkulku wiya nyurrangarrinya tjungura pungkunytjaku.

¹¹ Rawawiya paṭara ngayulu piyuku mantakutu maa yanku. Mantakutuna piyuku maa yankunytjala tjingurunyurra kutu tjukaruru nyinaku. Yalatji tjukaruru nyinarra kana kutunyurra nyinamalpa ngayuku ngurrangka. Wiya kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya yangatjunku, wiya. Ngurra palula mukati palyatjarranyurra nyinaku.

12 “Yuwa, kuya tjuṯangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala tjukaruru kutunyurra nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku Katutjala yila, kana kutu nyinanytjaku. Yuwa Katutjala ngayulaṯarra tjungunyurra nyinamalpa. Yini kutjupattjarranyurra nyinaku. Yini palunya kulira yuwankarrangu kulilku, ‘Yuwa, ngaatja yilta Katutjaku walytja, Yiitjukutarra. Ngaatja ngaa ngurrara, kutu ngaangka nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, tawunu Tjarutjaluma nyuwanangka.’ Ngayulaṯarra tjanala yini kutjupa watjalku, ngayuku walytja tjuṯangka.

13 Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjuṯangu kulintjaku.

Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯangu kulintjaku

14 “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjunya nyinanyi, wangka tjukaruru kutju ngayulu watjani. Yirriti ngalitju Katutjalu ilkari mantatarra palyanulitju. Ngayuku wangkaya kulila!

15-16 “Ngayulu kulini yutuyutunyurra nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra palyani. Yanangu tjuṯangu nganana tii warrirringutja wantipayi. Tii waru kutjula tjikilpayi. Tii palunya warrirringutja nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya wantirra yanku.

17 Nyurrangarri walytjangu walkulpayi, ‘Ngananakunyu Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanyi.’ Yalatji wiya wangkanytjaku. Wiyanyurra tjukaruru nyinanyi, kutunyurra wiyawana nyinanyi. Kuyalingkunyurra yilta nyinanyi.

18-19 “Nyurrangarri tjukarurrinytjaku. Wiyawananyurra kulira wiyawana nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangu pungkutjipingka tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

20 Wati kutju yankula yanangu kutjupaku waalangka mirramalpa, tuuwangka anangu ngalya yankunytjaku. Palunyatjanu wati paluru kulira tuuwa alytjurankuntjala paluru tjarrpaku. Wati mirrapayi nguwanpa ngayulu Yiitjulu yankula nyurrangarrimpa mirranyi, kuliranyurra ngayuku walytjarrinytjaku, nganana tjungu walytjararanpa nyinanytjaku.

21 Yuwa, ngayuku yuny_utjuwiya tju_utangu nyurrangarrinya pany_upurangkula pungku. Yalatji nyurrangarrinya pungkunytjala tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinarra ngayula ila nyinaku, ngayulu tjiyi palyangka nyinanytjala. Irriti kuya tju_utangu_uni mantangka pany_upurangkula pungkunytjala ngayulu kutu tjukarurru nyinangi. Katutjalun_ui mantjira ngalya katirra ngaangka nyinatjunu, palumpa tjiyingka ila nyinanytjaku. Ngayunya nguwanpa paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku tjiyingka ila nyinanytjaku.

22 Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tju_utangu nyurrangarri kulintjaku.”

4

Tjilpi tju_utangu watungarala pulkapungamalpa

1 Palunyatjanu ngayulu Tjaanal_u tjukurrrpa kutjupa nyangu ilkariwana tuuwa alytjura ngaranyingka. Panyapa turampata nguwanpa irri_uti wangkarra piyuku watjanu, yalatji, “Ngaakutu ngalya yarra, katukutu! Nintilkunanta ngula ilkariwana ngaranytjaku, mantawanatarra ngaranytjaku.”

2 Palulanguru Katutjaku kurrunpa ngayula tjarrparra nintiningi. Tjukurrrpa yalatji ngayulu ilkariwana nyangu, tjiyi palyangka Katutjanya nyinanyingka.

3 Yunpa paluru irrnyaningi. Tjiyi palula ila riinpu yukiri nguwanpa ngarangi.

4 Tjiyi palula tjayitiwana tjilpi tju_utaya nyinarra wana_u, tjiyi palya tju_utangka. Tuuntiyi puupalaya nyinarra wana_u, mantarra tjulkuratjarra, walyi kuultatjanu palyanutjatjarra.

5 Katutjanya ngururrrpa tjiyi palyangka nyinangi. Palulawana layitniyingku puntura pinpapinangi wangkarra. Tjiyi palula kalkun_ui tjangi tilitjarra tjapanpala kamparra wana_uningi. Tjangi paluru tjana irri_uti Katutjaku kurrunpa tjapanpala nyinangi. Palunyatjanu tjana tjangi tjapanpalaringu.

6 Tjiyi palula kalkun_ui kilaatja ngarringi yuru nguwanpa. Yanangu nguwanpawiya, puupala kutjupa nyinangi, tjiyi palula tjayitiwana. Puupala paluru tjana kuru tju_utatjarra yanangu winki nyinangi.

7 Kurutjarra kutju layina tjikipaka nguwanpa nyinangi. Kutjupa puluka nguwanpa nyinangi. Kutjupa yanangu

yunpatjarra nyinangi. Kutjupa walawurru paarrpakalkitja nguwanpa nyinangi.

⁸⁻⁹ Kuru tjutatjarra paluru tjana nyalpi tjutatjarra nyinangi. Kutjupa nyalpi tjikitjipalatjarra, kutjupa nyalpi tjikitjipalatjarra yalatji nguwanpaya nyalpi tjikitjipalatjarra puupala nyinangi. Kuru tjutatjarraya nyinangi yanangu winki. Kutuya Katutjanya yinkarra pulkapungangi. Tjintungka mungangka tjana yinkarra pulkapungkupayi yalatji kutu,

“Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru yirriti kutu nyinapayi. Kuwarri kutu nyinanyi. Ngula kutu maa nyinamalpa.” Yalatjiya kutu Katutjanya pulkapungkupayi.

¹⁰ Tjilpi tuuntiyi puupalangkutarra watungarala Katutjanya kana kutu nyinapayinya pulkapungangi tjiiyi palula ila nyinanyingka. Paluru tjana walyi kuultatjanu palyanutjattarraya watungarangi. Walyi palunya tjuta tjana yarrara tjunu, Katutjaku tjiiyingka ila. Tjunkulaya tulku yalatji warralpayi,

¹¹ “Nyuntu Katutja, mayutju tinalampa nyinanyi. Palya nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Yanangu yuwankarrangku nyuntunya pulkapungkuntjaku. Nyuntu manta ilkaritarra palyanu. Watiya tjuta, kuka tjuta, yanangu tjutatarra kana nyinanyi, nyuntu palyanutjangka.”

5

“Piipa ruulamapira marangku kanyinutja ngayulu nyangu”

¹ Tjiiyi palula Katutjanya ngururra nyinangi. Piipa ruulamapinutja paluru mara waku tjayitingku kanyiningi. Piipa palula wangka ngarringi, kampa kutjarra yinitjarra. Yirriti kutjupangku puturrungka tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Yalatji nguwanpa puturru tjapanpalangka paluru tayimapira wantingu. Yalatji puturru tjutatjarra ngayulu piipa ruulamapinutja nyangu.

² Ilkari ngurrara mayutju tina ngayulu nyangu. Paluru ilkari ngurrara kutjupa tjutaku mayutju nyinanyi. Paluru mirrara tjananya tjapinu yalatji, “Mayutju, nganalu piipa palula puturru tjuta yarrara pilalku?, riitarrikitjangku?”

³ Ngayulu Tjaananya putu patalpayi mayutju palumpa, puturru tjuta yarrara pilantjaku.

⁴ Palunyatjanu ngayulu kutu yulapayi.

⁵ Tjilpi kutjungkuni ngalya yankula marrkuṅu yalatji, “Ulawiyarriwa! Nyawa!, mayutju palatja ngalyananyi. Paluru Tjuutaku walytja ngantitja. Mayutju Tapitanyatarrā palumpa walytja yurruntitja. Paluru watiyangka waralyn-garala mirrirringu. Palulanguru paluru kanarringu. Paluru puturru tjuṭa yarrara piipa palunya pilalku.”

⁶ Mayutju tjiipi wiima paluru ngalyankula ngarangi. Tjiipi palunya ngayulu nyangu Katutjaku tjiiyingka yila ngaranytjala. Kuru tjuṭatjarra puupala paluru tjana, tjilpi paluru tjanatarrā yila ngarala waningi. Tjiipi palunya tjana irriti mirrintanu. Palulanguru paluru kanarringu. Paluru kana ngarangi kuntanutja maakatjarra ngayulu nyangu. Tjiipi paluru wuuna tjapanpalatjarra ngarangi. Kuru tjapanpalatjarra ngarangi. Irriti kuru paluru tjapanpala Katutjaku kurrumpa tjapanpala nyinangi. Irriti Katutjalu kurrumpa palunya tjananya wantirriyanu mantawana yulytjayinkunyitjaku.

⁷ Tjiipi wiima paluru yankula piipa ruulamapinutja mantjiru Katutjala marangka, tjiiyingka kutu nyinanyingka.

⁸ Yalatji paluru piipa mantjintjala kuru tjuṭatjarra puupala, tjilpi tuuntiyi puupalatarrā watungarakatinguya, tjiipi wiima palunya walkulkitja. Paluru tjana kutjuṭu kutjutungku kiitawu nguwanpa kanyinangi, tiitjitarrā, puli kuultatjanu palyanutja. Tiitji kutjunguru kutjunguru puyu panṭi palyatjarra pakaningi, Katutjalu panṭira yunyparrinytjaku. Yalatji yunyparrinytjaku, Katutjaku walytja tjuṭangkuya Katutjanya tjapintjala wangka tjanampa puyu nguwanparripayi. Ngayulu nyangu tiitji palula tjanala puyu pakantjala.

⁹ Tjilpi paluru tjana tjiipi palunya walkukitja tulku nyuwana warraningi yalatjingu,

“Nyuntu mayutju tina nyinanyi. Nyuntu kutju piipa palunya mantjira puturru tjuṭa yarrara pilalku. Palya nyuntulpi yarrara pilantjaku, Katutjaku waar-rka puntura palyara. Irriti nyuntu mirrirringkula ngurrka yintingu yanangu uwankarraku, paluru tjana Katutjakulpi kalypa nyinanytjaku. Palulan-guru palumpa walytja tjuṭalingku nyinanyi manta tjuṭawana, wangka tjuṭatjarra.

¹⁰ Paluru tjana Katutjaku walytja tjuṭa mayutju tjuṭa nyinaku. Palumpa waarrka tjana palyanmalpa, yanangu tjuṭa tjananya mantangka yanṭayanṭanmalpa.” Paluru tjana yalatjingu warrara wantingu.

¹¹ Palunyatjanu ngayulu Tjaanalukulinu ilkari ngurrara tjuṭalingku wangkanyingka, Katutjaku tjiyi palula yila. Yilta tjuṭalingku tjana ngarala waningi. Kuru tjuṭatjarra puupala paluru tjana, tjilpi tuuntiye puupalatarra ngarala wangkangi.

¹² Paluru tjana raapangu tjiipi palunya pulkapungkupayi yalatji,

“Irriti tjana tjiipi wiima mirrintanu, yanangu tjuṭaku paluru mirringu. Paluru kutju mayutju tina nyinanyi. Paluru ninti puntu nyinanyi ngangkari tinatjarra. Nganana palunya kutu pulkapungkuntjaku.”

¹³ Palulanguru ngayulu Tjaanalukulinu yuwankarrangu Katutjanya, tjiipi wiima palunyatarra walkuntjala. Yalatjinkuya paluru tjana walkunangi, ilkari ngurrara tjuṭangu, manta ngurrara tjuṭanguṭarra, mamu tjuṭanguṭarra, yuru ngurrara tjuṭanguṭarra. Yuwankarrangkuya palunya kutjarra walkunangi yalatjinku, “Paluru mayutju tina tjiyingka nyinanyi. Mayutju kutjupa tjiipi wiima ngaranyi. Nganana palunya kutjarra kutu walkuntjaku. Paluru kutjarra yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi.”

¹⁴ Kuru tjuṭatjarra puupala paluru tjana watjanu, “Yuwa, yalatjilatju walkulkitjangku kulini.” Tjilpi paluru tjana watungarala palunya kutjarra pulkapungangi.

6

Puturru tjuṭa yarralku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalunyanu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutju yarraningka. Puturru tjikitjipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarraningka, kuru tjuṭatjarra kutjungku wangkangu, “Ngalya yarra!” Yalatji paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkangu, kapi tuutuulpayi nguwanpa.

² Palulanguruna nyangu naanytja tjulkura, watitjarra. Wati paluru punata kanyiningi wakalkitjangku. Palulanguru kutjupangu walyi palya nguwanpa palunya yungu. Walyi nguwanpa palunya mantjira naanytjatjarra yanu yanangu tjuṭa wakara mirrintankukitja. Palunyatjanu yanangu tjuṭa paluru yankula mirri pungkuyinamalpa.

³ Palulanguru ngayulu Tjaanalunyanu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutjupa yarraningka. Puturru payipala taayiti ngarringi piipa

palula. Puturru palunya yarraṅinka, kulinuṅa kuru tjuṭatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”

⁴ Naanytja kutjupa tjatjaka ngalya yanu, watitjarra. Naanytjatjarrakura kutjupangku yungu tjuuḷa watawara. Yungkula watjanu, “Yaṅangu tjuṭa ngurra tjuṭawana nyinapayi tjuṭa yankula tjananya tjingapuwa!, tjana pikangku pungkunytjaku kutjupa tjuṭa mirri pungkunytjaku.”

⁵ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutjupa yarraṅinka. Puturru puupalalpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṅinka, kulinuṅa kuru tjuṭatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!” Palulanguru naanytja marutjarra wati ngalyanu. Paluru kanyinṅingi mangarri miitjurimilalpai.

⁶ Kuru tjuṭatjarra puupala palula kutjupangku ila ngarala ngalya watjanu tjananya yalatji, “Mangarri wiita panikinatarra ngaakuni yuwa, mani pipitiyi tala! Mangarri paali panikina mankurrtjarra ngaakuni yuwa, mani tuuntiyi tala! Watiya kiripitji kilytjuntankuwiyangku wanti! Watiya yini alipitarra wanti!, kilytjuntankuwiyangku.”

⁷ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutjupa yarraṅinka. Puturru tjirripala taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṅinka, kulinuṅa kuru tjuṭatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”

⁸ Nyanguṅa naanytja kurayiwantjarra wati ngalyananyingka. Wati yini, “Yaṅangu mirrintankupayinya.” Wati paluru naanytjangka nyinangi. Ngantiwana kutjupa naanytjatjarra ngalya yanangi, yini, “Mirri tjuṭaku ngurrangurutjanu.” Paluru pulanya iyanu mantakutu yaṅangu tjuṭaku mayutju kutjarra nyinanytjaku. Paluru kutjarra mayutju nyinarra yaṅangu tjuṭa tjananya tjingapungku pikangku pungkula yaṅangu tjuṭalingku mirrintankunytjaku. Palunyatjanu tjana yaṅangu kutjupa tjuṭa mirrirriku, mangarriwiya. Yaṅangu kutjupa tjuṭa miintarringkula mirrirriku. Yaṅangu kutjupa tjuṭa tjananya papa tjikipaka tjuṭangku, layina tjuṭangkuṭarra patjara iluntankuku ngurra tjuṭawana.

⁹ Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarraṅu. Puturru kutjarralpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṅinka, ngayulu nyangu Katutjaku walytja tjuṭa, puli tjawirriyi kutjalpayangka yungu paluru tjana kurrupa tjuṭa ngarringi. Palunya tjananya yunytjuwiya tjuṭangku irriṭi mirri pungutja, nguluwiyangkuya Katutjaku wangka parra jakultjurinutjangka.

10 Kurrunpa paluru tjana yanangu nguwanpangku raapangku Katutjanya watjanu, “Nyuntu nganampatju mayutju tinalingku nyinanyi, tjukarrun kutu nyinanyi. Rawalatju patalpayi nyuntu palunya tjananya yunytjuwiya tjuta kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyantjaku. Kuwarrilpi nyuntu tjananya kuutawutjungka ngaratjunkula watjantjaku.”

11 Palulanguru kutjupangku tjananya kurrunpa tjuta mantarra tjulkura kutju iitji yungangi. Paluru tjananya marrkunu, “Patala tjanampa kutjupa tjutaku! Yunytjuwiya tjutangu tjananya Katutjaku walytja tjuta mirri pungku. Ngaangka kurrunpa paluru tjana ngalya yankula nyinaku. Tjungunyrpa ngaangka nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yunytjuwiya palunya tjananya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.”

12 Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarranu. Puturru kutjulpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarranangka, ngayulu nyangu manta watiya tjutatarra puntura pirrtjipirrtjtjinganangka. Palulanguru tjintu marurringkula wiyarringu. Pira tjtjakarringu, ngurka nguwanparringu.

13 Pintirri tjuta ilkaritjanu punkapunkalpayi, watiya awalyurru walpa tinangu pirrtjtjingantjala mangarri punkapunkanutja nguwanpa.

14 Ilkari kuwarri nguwanpa ngaranytjawiya, wiyarringu, piipa waralytjunutja mantjira warukutu waninytja kamparra wiyarrinytja nguwanpa. Mantangka puli tjuta kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, ngurra kutjupangka puli paluru tjana tjipitirringkula ngarangu. Yurungka ngururpa manta tjuta wiya kutu ngarangu. Wiyarringkula manta palunya tjuta ngurra kutjupawanalpi ngarangu.

15 Palulanguru yanangu yuwankarraya ngulurrirra tjalkalungkula kulpi tjutangka tjarrpa tjarrpangu, kumpira nyinakitja. Yalatji tjana tjalkalungkula kulpi tjutangka tjarrpangu, mayutju tina tjuta, tjuulytji tjutaku mayutju tjutatarra, waarrkana tjutatarra, waarrkarripayiwiya tjutatarra. Yulytja tinatjarra nyinapayi tjuta, yanangu maralpa tjutatarraya kulpi tjutangka ngulu tjarrpangu.

16 Kumpiraya pulangka yanangu nguwanpangka watjanu yalatji, “Paliralanyatju mirrintarra!, tjiyingka nyinapayingkulanyatju kuutawutjungka watjaltjipingkamarra, tjiipi wiima palurutarra nganananya ngurrkurringkula watjaltjipingkamarra.

17 Kuwarrilpi nganananya Katutjalu tjiipi wiimangkutarra ngurrkurringkula watjaltjipingkamarra.

Putulatju kulini kuutawutjungka ngaratjipingkamarra.”

7

Maakatjunutjaya nyinarra waniku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalū nyangu ilkari ngurrara puupala, manta ngaangka ngaranytjala. Kutju yalinytjarra ngarangi, ilkari tjarutjarungka. Kutjupa yulparirra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupa kakarrara ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupalpi wilurarra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Walpangku mantawanangku yuruwanangku watiyawanangku rungkaltjipingkamarra, paluru tjana walpa yangatjunkula kanyiningi.

² Palulanguruna nyangu ilkari ngurrara kutjupalpi kakarraranguru ngalyananyingka. Paluru ngalyankupayi yanangu Katutjaku walytja tjutangka maakamiltjaku. Paluru ilkari ngurrara palunya puupala raapangku markunu yalatji,

³ “Walpaya kanyinma!, watiya tjuta rungkara kilytjuntankutjipingka, puli tjuta rungkara yulpulpayingkamarra. Walpa tinangku manta yuru tinatarra kuyaltjipingkamarra walpaya kanyinma yangatjunkula!, ngula kutju rungkara manta yuru tinatarra kuyantjaku. Yurrunpawarri ngayulu tjananya yanangu Katutjaku walytja tjutangka ngalyangka maakatjunkunytjaku.”

⁴ Palulanguru paluru tjananya maakatjunkula wanaṇu. Maakatjunutja tjutalingkuya nyinarra waningu, waan yantatan puutipuu tjawutjuna. Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngantitja nyinarra waningi.

⁵ Yitjurilaku katja Tjuutaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Ruupinaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu maakatjunutja. Yitjurilaku katja Kaataku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁶ Yitjurilaku katja Yaataku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Naputaliku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Manatjaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁷ Yitjurilaku katja Tjimiyanaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Lipayiku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Yitjikaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁸ Yitjurilaku katja Tjipulanaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja

Tjutjupaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Pintjiminaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waniku

⁹ Palulanguru ngayulu tjananya nyangu yanangu tjutalingku ngarala waninytjala. Paluru tjana wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuta ngarangi, manta kutjupa kutjupa ngurrara. Katutjaku tjiyingka ila, tjiipi wiima palula ila tjana ngarala waningi. Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waningi, marangkuya watiya parrkatjarra witira waningi.

¹⁰ Paluru tjana yalatji palunya kutjarra raapangku pulkapungkupayi, "Katutjanya mayutju tina nganampa nyinanyi tjiyi palangka. Paluru tjiipi wiimangkutarra nganannya kanaanu yunyjuwiya tjutangu rawangku panypurangkula pungkutjipingkamarra."

¹¹ Ilkari ngurrara tjutaya tjiyi palula yila ngarangi, tjilpi palula tjanala yila. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjanatarra tjungu ngarangi. Paluru tjana tjungu watungarala Katutjanya pulkapungangi yalatji,

¹² "Katutjanya mayutju tina nganampa palatja nyinanyi, paluru ngangkari tinatjarrangku palyalpayi. Nganana palunya kutu pulkapungkunyjaku. Yuwa, yalatji kutula pulkapungkunyjaku."

¹³ Palulanguru tjilpi kutjungku ngalyankulani tjaminu, "Yanangu palatja tjuta mantarra tjulkuratjarra ngaranyi. Nyuntu kulini ngurra yaalytjinguruya ngalyanu?"

¹⁴ Ngayulu palunya watjanu, "Ngurrpana. Tjinguru nyuntu nintingku kulini?" Paluruni watjanu, "Pala tjuta tjananya yunyjuwiya tjutangu kutu panypurangkula pungkupayi mantangka. Yitjunya waralyngarala ngurrka tjutirra mirringu kuya palumpa tjanampa wanikitja. Yitjukuya tjukaruru nyinarra ngaangkalpi tjungu ngaranyi mantarra tjulkuratjarra. Yitjunya tjanampa pala tjutaku tjiipi wiima nyinanyi.

¹⁵ Panypurangkula pungutja tjutangu Katutjanya tjiyi palyangka nyinapayi kutuya pulkapungkupayi, tjintungka mungangka. Paluru tjananya yantayantara kanyinmalpa.

¹⁶ Mantangka tjintungku tjananya kamparra iluntankupayi paarritjiya nyinapayi. Mangarriwiyatarraya nyinapayi. Ngurra palulaya palya nyinamalpa, mangarri kapitjarra nguwanpa kutu.

¹⁷ Paluru tjana palya nyinamalpa, tjiipi wiima palurutarra tjananya yantayanmalpa. Tjiipiku mayutju nguwanpangku paluru tjananya kapi palya nguwanpakutu

katirra yantayantanmalpa. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa piyuku wiyarrinytjawiya. Wiyaya tjuni kuya nyinamalpa, wiya, Katutjalu tjananya yunypa kanyinmalpa.”

8

Puturru tjikitjipala yarrara kutjupalpi yarralku

¹ Tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutju yarranu. Puturru kutjupa wiya ngarringi piipa palula. Yalatji yarraningka yuwankarra wangkanytjawiya kutu ngarangi.

² Palulanguru ngayulu tjananya nyangu ilkari ngurrara tjanapala, Katutjala yila kutu ngaranytjala. Kutjupangku tjananya turampata kutju iitji yungu.

³⁻⁴ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kuultatjanu palyanutja ngalya katingu, kutjara yiwarrtjunktunytjaku puyu. Tiitji palunytjarra tiipulakutu yankula ngarangi. Kutjupangkura ngalya katirra tjira nguwanpa yungu pantipalyatjarra. Yungura tiipula kuultatjanungka kutjara puyutjunktunytjaku. Katutjaku walytja tjutangkuya Katutjanya tjapiningka, paluru tjira palunya kutjara puyutjunktupayi, Katutjalu pantira wangka tjanampa yunypangku kulira palyantjaku. Paluru yalatji kutjara puyutjunktunytjala Katutjalu pantira wangka tjanampa kulira yunyparringangi.

⁵ Tiipula palula katu waru yalta kampapayi. Ilkari ngurrara paluru yalta tjuta mantjira tiitjingga tjunu. Katirra mantawana waningu. Yalatji waninytjala manta puntura pirrtjipirrtjingu. Layitningingu rungkaningi, tuutuura puntura wangkangitarra.

Turampatatjarraya ngaraku

⁶ Ilkari ngurrara paluru tjanapalangku turampataya katura mirratjinalgaitja ngarangi.

⁷ Yalatji ngarala ilkari ngurrara kutjungku puyura mirratjingu. Palulanguru kunata ayitji punkapunkanu. Waru katungurutarra ngalya tilirringu. Ngurrkatarra katunguru tjutilkatingu. Palulanguru mantawana yukiri tjuta tjanpi tjuta watiya tjutatarra kamparra nyarurruingu. Ngurra kutjupa tjutawana yukiri tjuta watiya tjutatarra palyaya ngarala waningu.

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjingu. Palulanguru puli tinalingku warutjarra kampapayi. Puli paluru yuru tinangka punkanu katunguru. Yuru tinangka tjarrpanytjala ngurrkarringu. Yuru tina kutjupawana palya kutu ngarringi.

⁹ Puli tina paluru tjarrpanytjala kuka yuru ngurrara tjuta mirringu. Piitji tjutalingku kutjupaya kana nyinarra waningi. Puuta yuruwana yankupayi tjuta kilytjukatirra yurungka tjarrpangu, puli tina paluru yurungka tjarrpanytjala. Puuta kutjupa tjutalingkuya palya yuruwana yanangi.

¹⁰⁻¹¹ Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjanganu. Palulanguru pintirri tina ilkariguru patangarangu paarrtji. Nganana palunya yini watjani, "Tjaaltatjaalta." Karru tjutangka paluru patangarangu, rakula tina tjutangkatarra. Kapi kuyarringutja yanangu tjutanku tjaaltatjaalta tjikira mirringangi. Karru kutjupa tjuta, rakula kutjupa tjutatarra palya ngarangi.

¹² Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjanganu. Palulanguru tjintu wiimarringu. Piratarra tili wiimarringu. Pintirri kutjupa tjuta tili wiyarringu, kutjupa tjutaya palya kutu tili ngarangi. Tjintu kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, nganti pakaningi. Pakara yankula parrpaṯu maa tjarrpapayi. Mungangkatarra pira pintirri tjutatarra wiya kuwarri nguwanpa ngarangi, ngantiya yutitjarringangi. Yutitjarringkula ngarala piyuku wiyarringingi.

¹³ Palulanguru ngayulu walawurru nyangu, ilkariwana yankunytjala. Yankula wangkatjarrarringkula tjananya raapangku watjanu yalatji, "Yanangu mantangka nyinapayi tjutaya kuunyi nyinaku, ilkari ngurrara tjirripala kutjupangkuya turampata kuwarri mirratjingantjala. Kuwarlipiya yilta mirratjinalgku. Kuunyiya nyinaku."

9

¹ Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjanganu. Ngayulu nyangu pintirri ilkariguru mantakutu patangaranytjala. Patangarala yanangu nguwanparringkula ngarangi. Kutjupangku palulakutu ngalya yankula kii yungu, ngati tinanya alytjuranytjaku. Ngati paluru yungulingku ngarangi.

² Kii mantjira paluru yankula ngati palunya alytjurankula nyangu. Alytjuranytjala ngatinguru puyu tinalingku pakara ngarangu. Puyu paluru tjintu tjutunu, tjintu wiya irrnyanangi.

³ Puyu palulanguru pakara tjintilyka nguwanpaya mantawana nyinarra waningi. Tjintilyka nguwanpa palunya tjananya kutjupangku ngangkari yungu, yankulaya yanangu tjuta wakara puntura pikantankunyitjaku, wanatjitingku wiima nguwanpa wakara mikinmankupayi.

⁴ Mayutju kutjupangku tjananya tjintilyka nguwanpa tjuta marrkuṯu, "Yukiri tjuta, watiya tjutatarra

kuyalwiyangkuya wanti!, yanangu tjuta kutju wakaraya pikantanama! Katutjalu ngalyangka maakatjunkula wantingutja tjuta wiya tjananyanyurra wakara pikantankunytjaku. Kutjupa tjuta kutju tjananya wakara pikantarra!, maakatjunkuwiya tjuta kutju.”

⁵ Mayutju paluru tjananya tjiintilyka nguwanpa tjuta marrkura watjanu, yanangu maakatjunkunytjawiya tjuta tjananya wakara pikantankunytjaku pira payipalangka. Marrkunu tjananya wiya tjananya wakara mirrintankunytjaku.

⁶ Paluru tjana wakara pikantankunytjala mikintjarraya nyinarra kulinmalpa mirrirrikitjangku. Tjana putuya kulilku mirrirrikitjangku, kana kutuya nyinamalpa.

⁷ Yirriti yanangu tjuta naanytja tjikipakangka yankupayi pikanku pungkukitja. Tjiintilyka paluru tjana naanytja tjikipaka nguwanpa ngarala waningi. Paluru tjana kata mukatitjarra nyinarra wanipayi kuultatjanu palyanutjatjarra. Wati yunpa nguwanpaya nyinarra waningi,

⁸ kata mangka watawara kungka nguwanpa. Katiti tinatjarraya nyinarra waningi, katiti layina nguwanpa.

⁹ Ngarrkawana mantarra yayinatjarraya nyinarra waningi, wakaltjipingkamarra. Nyalpi pirrtjipirrtjirra waningi nyinarra. Punturaya pirrtjipirrtjirra taatjingara wanipayi, layitningingku rungkara waninytja nguwanpa.

¹⁰ Wanatjiti nguwanpaya ngarangi kunangku tjananyaya wakara mikinmankupayi. Pira payipala tjananyaya yanangu tjuta kunangkuya wakara mikinmankupayi.

¹¹ Mayutju tina, ilkari ngurrara tjanampa tjiintilyka tjutaku nyinangi. Paluru ngati palumpa mayutju nyinangi. Yipuru wangkatjarrangku yini palunya tjana yalatji watjalpayi, “Yapatananya”. Kiriki wangkatjarrangku yini palunya, “Yapuliyananya” watjalpayi.

¹² Ngayulu Tjaanalulu tjananya nyangu yalatji mikintjarraya nyinanyingka. Palunyatjanu paluru tjana yanangu tjuta kutjarrangara piyuku kuyalku.

¹³ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku puyura turampata mirratjanganu. Ngayulu Tjaanalulu kulinu tiipula palulanguru, kuultatjanu palyanutjalanguru wangkanytjala. Tiipula paluru Katutjala yila ngarangi.

¹⁴⁻¹⁵ Karru yini Yupuriritjalaya ilkari ngurrara puupala tayimapura wantingutja rawa ngarapayi. Tjana patalpayi walatjunkula wantirriyantjala yankula yanangu tjuta mirri pungkunytjaku. Yalatji tiipulanguru ilkari ngurrara palula wangkangu, “Walatjarra tjananya ilkari ngurrara puupala!,

karru tinangka yini Yupurititjala, irriti tayimapira nyinatjunutja puupala. Walatjunkula tjananya wantirriyala!”

¹⁶ Tjuulytji tjuṭalingku naanytjatjarraya ngarala waṅingi. Kutjupangkuni nampa watjanu yalatji, “Tuu yantata milyan tjana ngarala waṅinyi.”

¹⁷ Naanytjatjarra tjuṭa nyinarra waṅingi yayina ngarrkawanatjarra, wakaltjipingkamarra. Tjaampalaya ngalkilpayi tjtjakatjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi marutjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi yiluwanatjarra nyinangi. Naanytja tjuṭaya kata kutjupaya ngarala waṅingi, kata layina nguwanpa. Waru tili puyutarra naanytja tjaanguru pakaṅangi, puyu yiluwanaṭarra.

¹⁸ Yaṅangu tjuṭangu puyu palunya paṅtira mirrirringangi. Kutjupa tjuṭaya kana kutu nyinangi ngurra kutjupa tjuṭawana.

¹⁹ Yuwa, naanytjatjanu paṅtira yaṅangu tjuṭa mirrirringangi. Naanytja paluru tjana wipu pilkaṭi nguwanpangu yaṅangu kutjupa tjuṭa tjananya patjara mirrintankupayi.

²⁰ Yaṅangu kana tjuṭangu kulilwiyangu kutu kuya palyalpayi, wiyaya Katutjaku tjukaruru nyinapayi. Paluru tjana kutu Katutjanya nguwanpa tjuṭa, mamu tjuṭaṭarra pulkapungkupayi. Paluru tjana Katutjanya nguwanpa tjuṭa palyalpayi pulitjanu, watiyatjanu, puli kuultatjanu, puli tjiilpatjanu, yayinatjanuṭarra. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya yaṅangu tjuṭa yaṅtayaṅtani, wiyaya pinangu kulira wangkapayi, wiya. Yaṅangu paluru tjana palunya tjananya kutu pulkapungkupayi.

²¹ Paluru tjana kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yaṅangu tjuṭa mirri pungkupayi. Tjaampalangkuya kutjupa tjuṭa yinkarra kuyalpayi. Tjaampalangkuya mulyatangu mantjilpayi. Tjaampalangkuya miṭa kutjupa kutjupangka ngarripayi.

10

Ilkari ngurrarangku piipa ruulamapinutja kanyinmalpa

¹⁻² Palulanguruṅa Tjaanalū nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkaringuru ngalya tjarukatinytjala. Paluru mayutju tina nyinangi ilkari ngurrara tjuṭaku. Mantarra yutuware nguwanpatjarra paluru ngalya tjarukatingu, mukaṭi nguwanpa rayinpuwutjarra. Ilkari ngurrara paluru yunpa tjintu nguwanpa irrnyaṅingi. Paluru tjunta kutjarra waru nguwanpa tili ngarangi. Tjina tjampu tjayitingku paluru manta kantulpayi, tjina kutjupa tjayiti paluru yuru

tinangka ngarangi. Paluru piipa wiima palunya yarrara marangu kanyiningi, waralyngaranytjala.

³ Yalatji ngarala punturalingku wangkangu, layina nguwanpa, raapa. Kutjupa tjapanpalaya wangkangu kapi tuutuuntja nguwanpa.

⁴ Paluru tjana wangkanyingka kulirana piipangka wakalkitjarringu. Kutjupangu ilkariguruni marrkunu yalatji, "Paluru tjana watjanutja wakantjawiyangu wanti! Wiya nyuntu wangka palunya wakara tjakultjunkunytjaku."

⁵ Ilkari ngurrara paluru kutu tjinangu manta kantulpayi, tjina kutjupa paluru yuru tinangka ngarapayi. Palurulpi mara waku tjayiti katunu, Katutjala wangkakitja.

⁶⁻⁷ Mara katura Katutjala watjanu, "Kuwarrilpiya yanangu kuya tjuta mirrirriku. Wiya nyuntu piyuku patalku tjana mirrirrinytjaku, wiya. Kuwarri ilkari ngurrara kutjupangu turampata puyura wangkatjingalku. Palunyatjanu nyuntupa wangka yiltarriku. Wangka palunya nyuntupa wangka watjalpayi tjutangu yirriti watjanu." Ngayulu Tjaanalu piyuku watjani. Yilta Katutjanya mayutju tinalingku nyinanyi, kana kutu paluru nyinamalpa. Irriti paluru manta ilkaritarra palyanu, yuru tinatarra. Paluru kuka tjuta palyara nyinatjunu mantawana, yuruwanatarra.

⁸ Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya watjanu yalatji, "Ilkari ngurrara palatja tjina tjampu tjayingku manta kantuni, tjina kutjupa tjayiti paluru yuru tinangka ngaranyi. Paluru marangu piipa wiima palunya kanyini yarrara waralyngaranytja. Yankula piipa wiima palunya mantjila!"

⁹ Palulanguru ngayulu ilkari ngurrara palulakutu yankula piipa wiimaku tjapinu. Yalatjini watjanu, "Ma! Mantjira ngalkula! Katitingku nganytjara ngalypuru nguwanpa nyuntu yarrkalku. Ngalkura kuultjurra! Kuultjunkunytjalanta kampakampaku."

¹⁰ Piipa wiima palunya ngayulu mantjira ngalkunu. Katitilu nganytjara palyana yarrkanu, ngalypuru nguwanpa. Ngalkurana kuultjunu. Yilta, kuultjunkunytjalani kampakampangu.

¹¹ Ngayulu Tjaanalu kulinu kutjupangkuni yalatji watjanjala, "Yanangu tjutangu putu kulini, Katutjalu tjanala kutjupa ngurrara tjutangka yaalytjinku? Yanangu paluru tjana wangka kutjupa kutjupatarra nyinaku. Mayutju walytjatjarra tjana manta kutjupa kutjupangka nyinaku. Nyuntu tjananya tjakultjurra!, Katutjalu ngula palyantjaku."

11

Katutjaku walytja kutjarra ngaraku

¹ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangkuni ngalya yankula yungu watiya miitjurimilalpayi. Yungkulani watjanu, "Pakara yankula Katutjaku tjaatji tina miitjurimilala!, miitjurimilalpayitjarrangku. Tiipula paluru ngaranyi tjawirrilyi kutjalpayi, palunyatarra nyuntu yankula miitjurimilala! Tjaatji palula yanangu tjuta tjungurringkupayi Katutjanya pulkapungkukitja. Palunya tjananyatarra nyuntu kawuntamilala!, nampaku nintirringkukitjangkun.

² Tjaatji palula tjayitingka parriki tjuta ngaranyi. Parriki palunya tjuta miitjurimilalwiyangku wanti! Katutjalu kulinu ngula parriki palula tjanala yunngu palumpa ngurrpa tjuta nyinaku. Paluru tjana Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjananya pungkula mayutjulpi tjanampa nyinaku, yiyi mankurrrpa.

³ Palulanguru ngayulu Katutjalu ngayuku walytja kutjaralpi wantirriyalku, ngayuku wangka tjakultjunkturupayi kutjarra. Paluru kutjarra parilykatjanu mantarra palyara, tjarparra parra yulytjayinamalpa. Paluru kutjarra rawangku ngayuku wangka tjakultjurinamalpa yiyi mankurrrpa."

⁴ Tjakultjunkturupayi paluru kutjarra watiyarringkula ngaranyi Katutjaku ngurrangka. Watiya paluru kutjarra yini Yalipi ngaranyi. Watiya paluru kutjarra ngaranytjala tjakultjunkturupayi paluru kutjarra laampa kutjarrarringulpi, tilitjarra. Laampa paluru kutjarra ngurra palula ngarala kutu kampanyi.

⁵ Ngula paluru kutjarra piyuku yanangurriku. Yanangurrikingkulapula mantakutu ngalya yanku Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Tjinguru yunytjuwiya tjutangu palunya kutjarra yitjipungkunyjala paluru kutjarra kamparra tjananya yiluntanku warungku tjaanguru pakara. Waru palunyatjarrangku paluru kutjarra tjananya kamparra yiluntanku.

⁶ Paluru kutjarra ngangkari tinatjarra nyinaku. Tjingerupula kulilku kapi marrkulkitjangku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi yilta wiya punkalku. Tjingerupula kulilku kapi walungka ngarrirra waninytja tjuta ngurrkarinytjaku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi walungka yilta ngurrkarriku. Tjingerupula kulilku yanangu tjuta miintankukitjangku. Yalatjipula kulira palyantjala yilta paluru tjana miintarriku.

⁷ Palunya tayimingka yanangu paluru kutjarrangku kutu tjakultjurinkula wantikulpi. Palunyatjanulpi ngatinguru tjikipaka kutjupa pakalku. Ngati palula tjikipaka paluru

kutu nyinapayi rawa. Paluru pakara yanangu palunya kutjarra pungkula yiluntanku.

⁸ Mirripula yiwarrangka kutu ngarriku tawunu Tjarutjalumala. Wiya yanangu tjutangku ngati tjawara palunya kutjarra mantjira katirra tjarrpatjunku, wantikuya. Tjarutjalumala yirriti palumpa kutjarrakutarra mayutju Yitjunya waralyngarala mirringu. Yilta tawunu palunya ngurrara tjuta kuya nyinaku, tawunu kutjupa ngurrara tjuta nguwanpa, Tjutumanya ngurrara tjuta nguwanpa. Ngurra kutjupa ngurrara tjutatarra yirriti kuya nyinapayi, Yitjipinya ngurrara tjutatarra.

⁹ Tjintu mankurrra mirri paluru kutjarra yurilta ngariku. Yanangu tjutalingkungku palula kutjarrangka tjungurringkula rawanku ngarala nyangamalpa. Paluru tjana manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuta tjungurriku. Paluru tjana kutjupa tjuta tjananya watjalku yalatji, "Nyurrangarri wiya ngati tjawara pala kutjarra tjarrpatjunkunytjaku, kutulatju pulanya ngarala nyakunytjaku." Yalatji yanangu paluru tjana tjintu mankurrra patara palunya kutjarralpi ngatingka tjarrpatjunku.

¹⁰ Manta ngurrara yuwankarraya palumpa kutjarraku yunytjuwiya nyinaku. Paluru kutjarra mirri ngarrinytjala paluru tjana yunyparriku. Tjana tjungurringkula manggarri kukatarra ngalku, yunyparringkula. Yilta palumpa kutjarraku tjana yunytjuwiya nyinaku, Katutjaku wangka tjananya tjakultjunutjangka.

¹¹ Tjintu mankurrrapula mirri ngariku. Katutjalu pulanya kanalku. Kanarrirrapula pakara ngaranyingka, yanangu tjutangkuya nyakula ngulungulurriku.

¹² Palulangurupula kulilku ilkaringuru raapanku mirrarra watjaningka, "Ngalya kalpakatipula!" Ngayulu Tjaanalu nyangu. Kala, ilkarikutupula kalpakatingu yutuwarwana, yunytjuwiya tjutangka kurungka.

¹³ Palulanguru manta waala tjutatarra Tjarutjalumala puntura pirrtjipirrtjingu. Pirrtjipirrtjinytjala waala tjutangku punkara yanangu tjuta palira yiluntanangi. Yanangu kutjupa tjutatarra mirringu. Waala kutjupa tjuta kutu ngarapayi. Palulanguru yanangu tjutangku ngulurringkula Katutjanyalpiya pulkapungangi yalatji, "Yilta paluru mayutju tina nganampa nyinanyi."

¹⁴ Yalatji yanangu tjutalingku mirringu. Kala piyukuna nyurrangarrinyalpi watjalku yanangu kuya kutjupa tjuta mirrinytjaku.

Yilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjingalku

¹⁵ Ilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjinganu. Mirratjingantjala kutjupa tjuṯa raapa wangkangu yalatji, “Kuwarripula Katutjanya, Kurayitjanyatarra mayutju tina kutjarralampa nyinaku, manta ngurrara yuwankarraku. Paluru kutjarra kutu mayutju tina nyinamalpa.”

¹⁶ Katutjanya nyinanyingka yila tjilpi paluru tjana tuunti yi puupala tjiiyi kutjuṯu kutjuṯungka nyinangi. Paluru tjana pakara yankula Katutjala yila watungarangu, pulkapungkukitja.

¹⁷ Yalatjiya pulkapungangi,
“Mayutju Katutja. Nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Yirriti nyuntu kutu nyinarra kutu nyinamalpa. Ngananatju nyuntunya pulkapunganyi mayutju tina nganampa yanangu yuwankarraku nyuntu nyinanytjala.

¹⁸ Yanangu manta ngurrara tjuṯa nyuntupa ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinanytjala nyuntu tjanampa ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinapayi. Kala, nyuntu tjananya kuwarrilpi mirringutja tjuṯa kanara kuutawutjungka ngaratjunku. Yanangu mirri pungkupayi tjuṯatarra nyuntu tjananya ngaratjunku. Ngurra palula nyuntu kutjupa tjuṯa tjananya watjara warukutulpi wantirriyalku, kuya kutu palyalpayi tjuṯa. Kutjupa tjuṯa tjananya nyuntu watjara wantirriyalku nyuntupa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku, nyuntupa tjukarurru nyinapayi tjuṯa. Ngurra palula kutjupa tjuṯa mayutju nyinanyi, kutjupa tjuṯa waarrkana nyinanyi, kutjupa tjuṯa nyuntupa wangka watjalpayi tjuṯa nyinanyi.”

¹⁹ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangu Katutjaku tjaatji tina ilkaringka ngarapayi tuuwa alytjuranu. Alytjuranytjala ngayulu nyangu pukutju palunya yunngu ngarinytjala, Katutjaku luwu puli kutjarratjarra. Palulanguru layitningingku rungkaningi tuutuura wangkanyingka. Manta watiya tjuṯa, puli tjuṯatarra pirtjipirtjingu. Aayitja tjuṯa mantakutu punkaningi.

12

Maanytjangka kungka ngaraku, wanampi tinatarra ngaraku

¹ Ngayulu Tjaanalulu nyangu ilkari kutjupa kutjuparinytjala. Nyanguṅa minyma maanytjangka ngaranytjala.

Paluru mantarra kutjupatarra ngarapayi, tjintu nguwanpatjarra. Katangka mukati nguwanpa ngarangi pintirri tuwalpala.

² Paluru mikintjarra ngarala yulapayi pipirri mantjilkita.

³ Ngayulu kutjupa nyangu wanampi tina ngaranytjala tjtajaka. Kata tjapanpalatjarra wanampi paluru ngarangi. Kata tjutangka wuuna tiinpala ngarangi. Kata kutjunga walyi kutju ngarangi. Kata kutjupangka walyi kutjupa ngarangi. Yalatji kata tjapanpalangka walyi tjapanpala ngarangi.

⁴ Wipungku paluru pintirri tjuta mantjira waningu mantakutu. Pintirri tjutalingku kutjupa kutu ngarangi. Wanampi paluru minyma panyapakutu yankula pataningi pipirri yutitjarrinytjala ngalkukitja.

⁵ Ilkari ngurraratarra patalpayi pipirri wiima palumpa yutitjarrinytjaku. Palunyatjanu minyma paluru katja wiima mantjintjala ilkari ngurrara paluru parrpau pipirri wiima palunya mantjira katingu Katutjaku ngurrakutu. Katirra palumpa tjiyi palyangka ngarritjunu. Pipirri wiima paluru tinarringkula yanangu tjuta tjananya mayutju yunyjuwiyangu kanyilku.

⁶ Palunyatjanu minyma paluru tjalkalungu ngurra kapiwiyakutu kumpira. Irriti Katutjalu ngurra palunya palyanu, minyma paluru palula palya nyinanytjaku. Katutjalu minyma palunya kutu kumpitjura kanyilpayi yiya mankurra.

⁷ Wanampi paluru tjikipaka tjuta ilkaringka kanyilpayi, palumpa waarrkana tjuta. Ilkari ngurrara tinangu yini Maakulalutarra ilkari ngurrara tjuta kanyilpayi. Maakulalungarri wanampiku waarrkana tjuta pikangu pungkupayi.

⁸⁻⁹ Maakulalungarri tjananya pungkula ngulutjingara mantakutu wantirriyanu, Katutjaku ngurrangka wanampi, palumpa waarrkana tjutatarra kutu nyinatjipingka. Wanampi paluru mamu tjutaku mayutju nyinanyi. Paluru yanangu tjuta tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

¹⁰ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu ilkaringuru raapa wangkanytjala kuliningi yalatji,

“Kuwarri Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta kanyinmalpa. Yilta paluru mayutju tina nyinanyi, palumpa walytja Kurayitjanyatarra mayutju tina nyinanyi. Mamu tjutaku mayutju irriti Katutjala ila ngarapayi. Paluru kutu palula ngunyti watjalpayi yalatji, ‘Nyuntupa walytja tjuta kuya nyinanyi mantangka. Nyuntu

tjananya pungkunyjaku.' Kuwarrilpi paluru wiya nyinanyi ilkaringka, wiya.

11 "Kurayitjanya paluru tjiipi wiima tjawirrilyi nguwanpa watiyangka mirringu ngurrka yintirra, yanangu tjutaku kuya wanikitja. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira Kurayitjaku walytja tjutaya nyinapayi. Mamu paluru tjananya putu tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Kutuya Yitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanytjala kuya tjutangu tjananya mirri pungu.

12 "Ilkari ngurrara tjuta yunypa nyinanytjaku, Yitju Kurayitjanya yanangu tjutaku mirringutjanga. Manta ngurrara tjuta kuunyiya nyinanyi, yuru tjayitjanga nyinapayi tjutarra. Paluru tjana wila kuya nyinanyi mamuku mayutju tjanalawana nyinanyingka. Mamu paluru Katutjaku yunyitjuwiya nyinanyi yalatji kulira, 'Rawawiya patara Katutjaluni ngayunya pungkula wiyalku.' "

13 Wanampi paluru yalatji kuliningi, "Ngayulu ngaangka mantangka nyinaku, wiyana ilkaringka yankula nyinaku, Katutjaluni payira wantirriyanutjanga." Yalatji kulira paluru minyma palumpa ngurririnangi manta kapi-wiyawana, ngulura wanara ngalkura iluntankukitjangu.

14-16 Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangu minyma palula nyalpi kutjarra nganytjatjunu, paarpakara ngurra kutjupakutu yankunyjaku. Paluru walawurru nyalpi tina nguwanpatjarra yulytjayinangi. Palulanguru wanampi paluru kapi tjaatjanu yulkapatjura wantirriyanu, minyma palunya kapitjarrangu mirrintankukitjangu. Manta puntura pirrtjipirrtjirra pilarringu kapi ngati palula punkantjaku, minyma palulamarra. Palunyatjanu minyma paluru nyalpitjarra paarpakara yanu ngurra kutjupa kapi-wiyakutu. Palula ilkari ngurrara tjutangu palunya kutu yantayantalpayi yiiya mankurrrpa, mamu palulamarra.

17 Palulanguru wanampi paluru minymaku ngurrkuringu. Ngurrkurringkula paluru minyma palumpa katja yuntalpa kutjupa tjutaku ngurririnangi pungkukitja, palumpa ngantitja tjutakutarra. Paluru tjana Katutjaku walytja tjuta nyinarra Yitjuku wangka kulira tjukaruru nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Yitjuku walytja yuwankarraya nyinanyi minyma palumpa walytja.

18 Wanampi paluru yurungka tjayitjanga mantangka ngarringu.

13

Tjikipaka kutjarra nyinaku

1 Ngayulu Tjaanalū tjukurrpa nyangu tjikipaka yuru tinanguru pakantjala, kata tjapanpalatjarra. Kata tjuṅangka wuuna tiinpala ngarangi. Wuuna kutjunga walyi ngarangi, wuuna kutjupangka walyi ngarangi. Yalatji wuuna tiinpangka walyi tiinpala ngarangi. Kata tjuṅangka yini wakanutja tjuṅa ngarangi, yini kuya tjuṅa. Yini palumpa tjanampa Katutjalu nyakula ngurrkuringu. Yini paluru tjana Katutjanya panypurangkupayitjarra.

2 Tjikipaka paluru patjalpayi kutjupa nguwanpa yini liputa nguwanpa ngarangi. Paluru tjina tina ngarangi, piiya nguwanpa. Tjaangu patjalpayi layina nguwanpangu. Kutjupa palula ngarringi wanampi tina paluru. Wanampi paluru palumpaṅu ngangkari tjikipaka palula yungkula watjanu, “Ngayulu mayutju wiyarringu. Kala nyuntulpi mayutju tina nyinanytjaku, tjiyi ngaangka.”

3 Tjikipaka palunya kata kutju, kutjupangu irriṅi pungu. Kata mirri nguwanpa yunngu pupangi. Pungutja paluru kanarringulpi. Kuntara palyarringutja yutilpi kata palula ngarangi. Tjikipaka paluru mayutju tinalpi nyinanyingka yanangu tjuṅaya palumpa yunypa nyinangi.

4 Wanampi paluru tjikipaka palunya ngangkari yungutjanga, yanangu tjuṅangkuya wanampi palunya pulkapungangi. Tjikipaka palunyaṅarraya pulkapungangi yalatji, “Ngaatja yilta nganampa mayutju tina. Kutjupangu ngaatjanya puṅu pungku, ngangkari tinatjarra.”

5-6 Katutjalu wiya tjikipaka palunya pungu, paluru wantingu yanangu tjuṅangu pulkapungkunytjaku. Paluru kutu mayutju tina nyinapayi yiiya mankurrrpa. Paluru tjananya yanangu tjuṅa yalatji wiyawana watjalpayi, “Katutjanya mayutju wiyarringu, ngayululpi mayutju tina nyinanyi nyurrangarrimpa. Paluru kuya nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṅatarra kuya nyinanyi. Tjanampa ngurra ilkari kuya ngaranyi.” Tjikipaka paluru yanangu nguwanpa wangkangi, kutu Katutjanya panypurangkupayi. Kutu walytjalunku walkulpayi. Katutjalu kulintjawana tjikipaka paluru mayutju nyinangi, yiiya mankurrrpa. Katutjanya walkuwiyangu panypurangkupayi, palumpa ngurratarra kuya watjalpayi. Palumpa ngurrangka nyalpitjarra tjuṅa waarrkarripayi. Paluru tjananyatarra panypurangkupayi.

7 Yanangu Katutjaku walytja tjuṅa tjikipaka paluru pungkula wantirriyalpayi. Katutjalu wiya palunya markulpayi, wantingu mayutju tina tjanampa nyinanytjaku, yanangu uwankarraku, wangka kutjupa kutjupatjarraku, manta kutjupa kutjupangka nyinapayi tjuṅaku.

8 Yanangu tjuṅalingkungku tjikipaka palunya

pulkapungamalpa, Katutjaku ngurra tjuṅku, kanya Katutjaku walytja tjuṅku Katutjanya kutju pulkapungamalpa. Irriti paluru manta ilkaritjarra palyalkitjangu palunya tjananya yini tjuṅ piipangka wakara tjunu. Piipa yinitjarra palunya Katutjaku tjiipi wiimangu kanyini. Irriti yanangu tjuṅku tjiipi wiima palunya mirri pungu.

⁹ Wangka ngaatjanya ngayulu Tjaanalu nyurrangarrimpa watjani, kulintjakunurra.

¹⁰ Ngula yulta palula tjinguru tjana nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunkunytjala, wiyanyurra Katutjanya tjapintjaku pakalkitjangu, wanti! Tjinguru kutjupa tjuṅ nyurrangarrinya tjana witilku tjuṅ watawaratjarrangu wakara mirrintankukitjangu. Tjana yalatji nyurrangarrinya witintjala wiyanyurra Katutjanya tjapintjaku wakalpayingkamarra, wanti! Katutjalu tjananya ngula kuutawutjunga watjara warukutu wantirriyalku, nyurrangarrinya tjana wakantjala. Yunytjuwiya tjuṅku nyurrangarrinya panyapurangkula pungkunytjala kutunurra tjukaruru nyinanytjaku Katutjaku Yiitjukutjarra.

¹¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjikipaka kutjupa mantanguru pakantjala, tjiipi nguwanpa wuuna kutjarratjarra. Pakara wangkangi, wanampi palunya nguwanpa.

¹² Tjikipaka manta ngurrara paluru tjikipaka panyapaku yuru tina ngurraraku waarrkana nyinangi. Tjikipaka manta ngurrara paluru yanangu tjuṅ tjingapungkupayi tjikipaka mayutju panyapa pulkapungkunytjaku.

¹³ Tjikipaka manta ngurrarangu ngangkari tinatjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi. Yanangu tjuṅkuya nyanganyinka paluru ilkaringuru mantakutu waru tili waningu ngangkari tinatjarrangu.

¹⁴ Tjikipaka yuru tina ngurrarangu tjikipaka manta ngurrara watjalpayi ngangkaritjarrangu palyantjaku, yanangu tjuṅku nyakula tjikipaka yuru tina ngurrara palunya pulkapungkunytjaku. Tjikipaka paluru manta ngurrarangu yanangu tjuṅ tjingapungkupayi, watiyatjanu tjikipaka yuru tina ngurrara nguwanpa palyantjaku tjana palunya pulkawaninytjaku.

¹⁵ Tjikipaka manta ngurrara paluru watiyatjanu palyanutja kananu. Watiya paluru wangkapayi. Katutjalu wiya palunya marrkunu watiya palunya kanaltjipingkamarra. Yanangu tjuṅku watiya palunya pulkawaninytjawiyangka tjikipaka manta ngurrarangu tjananya mirrintankupayi.

16-17 Tjikipaka manta ngurraraku waarrkana tjuṯa nyinapayi. Paluru tjana yaṅangu tjuṯa tjingapungu yalatji, “Walytjangkuyanku nampa maakamilara tjurra!, mara waktujayitjinka. Tjaampalangkunyurra ngalyangka maakamilara tjurra!” Yaṅangu uwankarra nampatjarra nyinapayi, mayutju tjuṯa, waarrkana tjuṯa, mani tinatjarra tjuṯa, maniwiya tjuṯatarra, waarrkawiya tjuṯatarra. Paluru tjana nampatjarranku kutju mangarri, kukatarra payimilalpayi. Paluru tjana kutju yulytja tjuṯa tjalamilalpayi. Nampa paluru tjikipaka yuru ngurrarakura ngarangi.

18 Purinypa kulilpayi tjuṯangkunyurra nampa kulintjaku. Nampa palunya yalatji ngaranyi, tjikitji tjirripala.

14

Ngaralaya tulku kutjupa warralku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalū nyangu yaṅangu tjuṯalingku puli Tjayunala ngarala waṅinytjala. Tjiipi wiima ngururra tjanela ngarangu. Yaṅangu paluru tjana Katutjaku walytja tjuṯa ngarala waṅingi, waan antatan puutiya puu tjawutjuna. Ngalyangka tjananya yini kutjarra wakara wantingutja yalatji ngarringi, “Yiitju Kurayitjanya anta, Katutjanya.”

2 Palunyatjanu ngayulu kuliṅu ilkarīnguru kapi tina nguwanpa raarrmanangi. Layitningingku tuutuuntja ngayulu kuliṅu. Kiiṯawu wangkatjingantja nguwanpatarra ngayulu kuliṅu.

3 Katutjaku walytja palunya tjananya ngayulu nyangu Katutjaku tjiyingka ila ngaranytjala. Kuru tjuṯatjarra puupala paluru tjana, tjilpi tuutiya puupala paluru tjanatarra palula tjanela ila ngarangu. Katutjaku walytja paluru tjana ngaralaya tulku nyuwana warraningi. Tjana kutju tulku nitingku warralpayi. Palumpa walytja palunya tjananya kutju Katutjaku ilkari ngurrara tjuṯangku mantanguru katirra Katutjala ngaratjunu. Manta ngurrara kutjupa tjuṯa tjananya katiwiyangku wantingu.

4⁵ Katutjaku walytja paluru tjana wiya miṯa mantjira kanyilpayi, tjana tjiipi wiima palumpa kutu tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wiya yaṅangu kutjupa tjuṯangka ngunyitji wangkapayi, wiya, tjana tjukarurru nyinapayi. Katutjaku ilkari ngurrara tjuṯangku tjananya mantangka mantjira Katutjaku ngurrakutu katirra ngaratjunu. Katutjalu tjiipi wiima palurutarra tjananya nyakula yunyparingangi. Ilkari ngurrara paluru tjana ngula kutjupa tjuṯa tjananya mantangka mantjira katiku Katutjaku ngurrakutu.

Katutjalu tjiipi wiimangkuṯarra tjananya nyakula tjanampa yilta yunyparriku.

Ilkari ngurrara manḵurrpa ilkariwana yanku

⁶ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yananyingka. Paluru yanu wangka palya yanangu tjuṯangka tjakultjunkukitja, ngurra manta tjuṯawana nyinapayi tjuṯangka.

⁷ Paluru raapangku ngurra manta tjuṯawana tjakultjurinkupayi yalatji, "Katutjalu ilkari, manta, yuru, rakula tjuṯaṯarra palyanu. Paluru kuwarri maa yankula manta ngurrara tjuṯa nyurrangarrinya kuutamilara watjalku. Pupakatirra palunya kutjunyurra pulḵawaninytjaku."

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangku manta tjuṯawana tjakultjurinkupayi yalatji, "Yunyparriwaya! Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yulḵunu. Palunya ngurrara tjuṯangkuya yalatji kuya kutu palyara nyinapayi miita kutjupa kutjupattjarraya ngarrirra yankupayi. Tjananya Katutjanya yunyṯjuwiya nyinarra pungu. Yanangu tjuṯa ngurra palulakutu yankula nyakupayi tjana kuya palyantjala. Nyakula tjana ngurra walyṯjakutu yankula kuya palunya nguwanpa palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuṯa nguwanpangku."

Tjaanalu tawunu Papilunanya ngunyṯji watjanu, tawunu Ruumanya ngurrara tjuṯangku kulira ngurrkurritjipingkamarra. Yiitjuku walyṯja tjuṯangku piipa ngaatjanya riitarinkula kuliningi tawunu palunya Ruumanya.

⁹⁻¹¹ Ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yanangi. Paluru raapangku manta tjuṯawana tjakultjurinkupayi yalatji, "Tjingurunyurra mara nampattjarrangku, ngalya nampattjarrangku tjikipaka yuru ngurrara palunya pulḵawanimalpa, watiyatjanu palyanṯtja yuru ngurrara palunya nguwanpaṯarra nyurrangarri pulḵawanimalpa. Yalatjinyurra pulḵapungkunyṯjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka payira wantirriyalku warukutu, palumpa ilkari ngurrara tjuṯangka kurungka, tjiipi wiima palula kurungkaṯarra. Waru palulanyurra kutu mikinpa tinatjarra nyinamalpa."

¹² Yunyṯjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyṯjala kutunyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku.

¹³ Palulanguruṯa Tjaanalu wangka kutjupa kulinu. Ilkariguru yalatji wangkangu, "Wangka ngaatjanya wakala!

Tjinguru Katutjaku walytja tjuṯangku tjikipaka yuru ngurrara palunya pulkawaninytjawiyangka palumpa waarkana tjuṯangku tjananya mirri pungku. Palunya tjananya Katutjalu kutu yantayanṯalku palumpa ngurrangka. Ngurra palula tjana yunypa nyinamalpa.”

Yankula mangarri yunmiya muṯurinamalpa tjuuḷa kalikalitjarrangku

¹⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu yaṯanguku katja nguwanpa yutuwarningka nyinanytjala. Walyi kuultatjanu palyanṯtjatjarra paluru nyinangu. Marangku paluru kanyiningi tjuuḷa kalikali yiritjarra, mangarri muṯulpayi.

¹⁵ Katutjaku tjaatji tinanguru ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru raapangku watjanu yutuwarningka nyinapayingku kulintjaku, “Tjuuḷa kalikalitjarrangku mantawana muṯurinama!, mangarri yukiri nguwanpa kuwarri yunmirrirra ngaranytjala.”

¹⁶ Palulanguru yutuwarningka nyinapayingku mantakutu yankula mangarri yunmi nguwanpa muṯurinangi.

¹⁷ Palulanguru Katutjaku ngurrangka ilkari ngurrara kutjupa, tjaatji tinatjanu pakara ngarangu, tjuuḷa kalikalitjarrangku yiritjarra.

¹⁸ Palulanguru tjaatji tina palula ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru tiipula puyutjunkupayingka waarrkarrinkupayi. Waruku mayutju paluru nyinangu. Pakara raapangku watjanu ilkari ngurrara tjuuḷa kalikalitjarra panyapakutu yalatji, “Tjuuḷa kalikalitjarrangku mantakutu yankula kiripitji muṯura mantjirinama!, kiripitji yunmi ngaranytjala.”

¹⁹ Palulanguru ilkari ngurrara paluru mantakutu yankula kiripitji muṯura mantjirinangi. Mantjirinkula kiripitji ngati tinakutu waningu, pulingka tjawara wantingutja. Kutjupa tjuṯangku ngati palula kantura yulpulpayi tjuutja kutju yintilkitjangku. Kiripitji palunya kantura pilkira yulpura wiyantja nguwanpa, Katutjalu tjananya mulyarrarringkula pungkula wiyalku, kuya palyalpayi tjuṯa.

²⁰ Tawunu palula yaatjayiti ngati palula tjana kiripitji tjuṯa kantura yulpunu. Tjuutja palunya ngurrkarringkula kapi tina nguwanpa raanarringangi karruwana. Karru palulawana wanma raanarringangi, tjirri antata kilamita, katulingku raanarringangi.

15

Yilkari ngurrara tjuṯangku tjananya miintanku mirrintankukitjangku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalū ilkarī rawangku nyakula kutjupa kutjupalpi nyangu. Katutjaku ilkarī ngurrara tjanpala yanangi yanangu tjuṭa tjananya miṅtānkula yiluntankukitja. Kala, Katutjalu wiya ilkarī ngurrara kutjupa tjuṭa tjananya piyuku watjalku yanangu tjuṭa iluntankukitjangku, wantiku tjananya.

² Palulanguru ngayulu Tjaanalū nyangu kilaatja yuru tinalingku nguwanpa ngarringi. Kilaatja palula waru kamparra wananingi. Waru tjatjaka nguwanpa kilaatja palulawana ngarripayi. Yanangu tjuṭaya kilaatja palula tjayitingka ngarala waningi, tjikipaka yuru ngurrara palunya walkuntjawiyangku wantipayi tjuṭa. Wiya paluru tjana tjikipakaku nampatjarra marangka ngarangi, wiya tjana ngalyangka nampa palunyatjarra ngarangi. Katutjalu tjanampa yunyparringkula yungu kiitawu nguwanpa kutju iitji.

³ Kiitawu nguwanpatjarrangkuya warralpayi tulku palunya. Yirriti Katutjaku waarrkana Muutjalu, tjiipi wiima palurutarra tulku palunya warralpayi.

“Nyuntu Katutjanya mayutju tina nyinanyi, ngangkari tinatjarra. Nyuntu kutu ngangkari tinangku palyalpayi. Yanangu yuwankarraku nyuntu mayutju palya nyinanyi, manta ngaa ngurrara tjuṭaku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭakutarra. Nyuntu wiya tjaampalaku yunypawiya nyinarra kutjupa tjuṭaku yunypa nyinanyi, wiya. Yuwankarraku nyuntu yunypa nyinarra walytjangku kulira tjukarurru watjalpayi.

⁴ Nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi kuya palyantjawiya. Yalatji nyuntu nyinanytjala yanangu uwankarrangkuntaya pulkawaniyi. Ngula kutjupa tjuṭangku nyuntunya pulkawanimalpa manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangku, nyuntumantunu mayutjungku tjukarurru wangkarra nyinapayi, wiyanta kutjupangku watjara pinkurrtjinalgku.”

⁵ Palulanguruna Tjaanalū nyangu kaliki tina alytjura ngaranytjala. Kaliki paluru tjaatji tinalingku ngarapayi Katutjaku.

⁶ Tjaatji palulaya Katutjaku ilkarī ngurrara tjanpala paluru tjana pakanu, yankula yanangu tjuṭa miṅtānkukitja. Paluru tjana kalikinguru pakara kuta tjulkura watawaratjarra ngarangi. Piilta ngarkawanatarra kuultatjanu palyanutja ngarangi.

⁷ Puupala kuru tjuṭatjarra paluru tjana ngarangi. Puupala palunyatjanu kutjungku tjananya tiitji kuultatjanu

palyanutja yungu ilkari ngurrara tjanpalala panyapa tjutaku. Kutju iitji tjananya yungu. Tiitji palula tjanala ngarripayi kapi puyitjina. Katutjalu tjananya watjanu tiitji tjuta katirra yanangu kuya tjuta mirrintankunytjaku. Katutja paluru mayutju kana kutu nyinamalpa, paluru yanangu kuya tjuta tjananya mirrintankuku.

⁸ Palulanguru tjaatji palula puyu pakara unguwana ngarangi, Katutjanya ngangkari tinatjarra unngu nyinangitjangka. Katutjalu tjananya ilkari ngurrara panyapa tjuta watjanu, "Yanangu tjuta nyurrangarri marrkuntjaku, tjana wiya tjaatji ngaangka tjarrpanytjaku. Nyurrangarri tiitji tjuta katirra mantakutu yanangu tjutawana yintirra mirrintankunytjaku. Palulanguru yanangu tjuta, nyurrangarritarra tjaatji ngaangka piyuku tjarrpaku."

16

Tiitji tjanpalangka kapi puyitjina yintilku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu kulinu tjaatji palula kutjupangu raapangu wangkangu, ilkari ngurrara tjanpalangka paluru tjana kulintjaku. Yalatji tjanala raapangu wangkangu, "Mantakutuya maa yarra! Tiitji tjutatjanuya puyitjina palunya tjutirirra! Palunyatjanu Katutjalu ngurrkurringkula yanangu kuya tjuta tjananya pungkula iluntaku."

² Palulanguru ilkari ngurrara kutjungku tiitji kutju mantjira katirra mantawana tjutirinangi. Tjutintjala yanangu tjutangka puyila tina tjuta pakara ngarangu, yanangu winkingka. Minkinpa puntutjarraya nyinangu. Yanangu paluru tjana tjikipaka palumpa walytja tjuta nyinapayi, palumpa nampatjarra. Tjana tjikipaka palunya, watiya palyanutja palunya nguwanpatarra tjana pulkawanipayi.

³ Ilkari ngurrara kutjupangu tiitji kutjupa mantjira katirra yuruwana tjutirinangi. Tjutintjala yuru ngurrkarringu. Ngurrkarringkula maa turayirringu. Palulanguru kuka yuru ngurrara yuwankarraya mirrirringkula waningu.

⁴ Ilkari ngurrara kutjupangu tiitji kutjupa katirra karru tjutawana tjutira wananu, kapi rakula tjutangkatarra. Tjutintjala kapi ngurrkarringu.

⁵⁻⁶ Ilkari ngurrara kapi kanyilpayingku Katutjanya watjanu yalatji, "Katutja. Nyuntu kutju tjukaruru nyinanyi. Iririti nyuntu tjukaruru nyinapayi. Kuwarri nyuntu nyinarra tjukaruru kutu nyinamalpa. Nyuntu tjukaruru watjanu kapi tjanampa ngurrkarrinytjaku. Ngurrka kutju yanangu kuya tjutangu tjikinmalpa, nyuntupa walytja tjuta tjana

yirriti mirri pungkula ngurrka mantakutu tjuilpayi. Yirriti kuya paluru tjana nyuntupa walytja kutjupa tjuṭa mirri pungkupayi, nyuntupa wangka watjalpayi tjuṭatjarra.”

7 Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu kulinu tiipula puyutjunkupayingka yanangu nguwanpa wangkangu yalatji, “Yuwa, Katutja. Nyuntu tjukarrungku watjanu paluru tjana ngurrka kutju tjikintjaku. Nyuntu mayutju tina nyinanyi ngangkari tinatjarra.”

8 Ilkari ngurrara kutjupangu tiitji kutjupa mantjira tjiṅtuku tukatirra tjiṅtungka tjuṭinu. Tjutintjala tjiṅtungku tjananya yanangu tjuṭalingku kampangu.

9 Tjiṅtungku tjananya puntura kampangutjangka Katutjanyalpiya panyapurangu, paluru tjananya ilkari ngurrara tjuṭa tiitjitjarra wantirriyanutjangka. Tjukaruru nyinanytjawiyangu tjana kutu kuya palyaningi, Katutjanya pulkawaninytjawiyangu.

10 Ilkari ngurrara kutjupangu tiitji kutjupa katirra tjuṭinu tjikipaka panyapaku tjiiyi palyangka. Yalatji tjuṭintjala ngurra tjuṭawana mungarringu. Tjikipaka palumpa walytja tjuṭa ngurra tjuṭawana miṅtarringkula mikin puntutjar-rarringu.

11 Katutjanyaya panypurangkula watjaningi. Kutuya kuya palyaningi, tjukaruru nyinanytjawiyangu.

12 Ilkari ngurrara kutjupangu tiitji kutjupa mantakutu katirra tjuṭinu karru tinawana, yini Yupuritjala. Tjutintjala kapi wiyarringu, raanarrinytjawiya. Karru paluru turayirringu. Ngula tjuulytji tjuṭa kakarraranguru karru palulawana yankuku, ruutuwana nguwanpa. Tjuulytji tjuṭaku mayutju tjuṭangu tjananya wilurarra katiku tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṭatjarra tjana pungkuntjaku.

13 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu mamu mankurrrpa ngaṅgi nguwanpa. Kutju pakanu wanampi palula tjaanguru. Kutjupa pakanu tjikipaka yuru ngurrara tjaanguru. Kutjupa pakanu ngunyti watjalpayi tjaanguru. Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa ngunyti watjalpayi paluru nyinangu. Paluru tjananya yanangu tjuṭangka yalatji jakultjunkupayi, “Ngayuku wangkaya kulila! Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Wati palula tjaanguru mamu paluru pakanu.

14 Mamu paluru tjana ngankaritjarra nyinangu kutjupa kutjupa palyalkitja. Paluru tjana mantawana yankupayi yanangu mayutju tjuṭa tjiṅapungkuntjaku. Tjiṅapungu tjananya tjuulytji tjuṭa katirra tjana tjuṅuntjaku. Tjuulytji tjuṭalingku ngarala waniku Katutjanya palumpa walytja

tjutatarra pikangu pungkukitjangu tjana kulilku. Yilta Katutjalungarri tjananya pungkula wiyalku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjuulytji paluru tjana tjungurringu ngurra yini Yamakitanangka.

Kulilaniya!, ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjanjaku. Irriti Yiitjulu yalatji watjanu, "Ngula ngayulu mantakutu piyuku ngalya yankunytjala tjinguronyurra yutungku kuya kutu palyara nyinaku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, ngayukonyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanya ngayulutarra yunypa nyinaku. Ngayululpi nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku ngurrangka."

¹⁷ Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjupangu tiitji puyitjinarra mantjira ilkariwana yintirinangi. Katutjaku tjaatji palula yunngu tjiyi palya ngarangu. Tjiyi palula kutjupangu puntura wangkangu yalatji, "Kala tayimingka."

¹⁸ Palulanguru Layitningingu rungkara taataaningi. Manta pirrtjinytjala kuraakirringkula wanaṅu. Palunya nguwanpa pirrtjinytjala kuraakirringkunyta wiya yurrunpa ngarangu.

¹⁹ Tawunu tiṅa Papiluna palula puntura kuraakirringutjanga ngurra tjirripalalpi ngarangu. Ngurra kutjunga nyinarra puṅu tjana ngurra kutjupakutu yankupayi, ngankirri tiṅa ngaranytjala. Tawunu kutjupa tjuṅa manta tjuṅawana waala tjuṅa punkara waṅingu, manta pirrtjinytjala. Yalatji tjanampa yaṅangu tjuṅaku waala tjuṅa Katutjalu ngurrkurringkula yulpulpayi. Yaṅangu tjuṅa tjananya mirrintankula wanaṅu.

²⁰ Yuru tiṅawana manta tjuṅa ngarangu. Manta palunya tjananya kapingku tjuṅuṅu, manta pirrtjinytjala. Puli ngarapayi tjuṅatarra yunnngurringu.

²¹ Puli ayitji tiṅa tjuṅangu tjananya pungkula waṅingu, tiṅalingkungku, kutju tiṅalingkungku, pulawu payiki tjuṅa nguwanpangu. Kutu tjananya pungkula waṅinytjala yaṅangu tjuṅangkuya Katutjanya panypurangkupayi, "Katutjanya kuya. Nyaaku paluru ngananyanya mirrintananyi ayitji tiṅa tjuṅatjarrangu?"

17

Kungka kuya palyalpayi Tjaananya nintilku

¹ Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku tiitji mantawana tjutira ngalyankula ngayunya watjanu, "Ngalya yarra! Nintilkuṅanta Katutjalu kungka kuya palyalpayi pungkunytjala. Kungka paluru wati kutjupa kutjupangka kuṅtawiya ngarripayi maniku. Paluru yuru tiṅangka katu nyinapayi.

² Mayutju tjuṭa, manta tjuṭa ngurrara tjuṭaya yankula kungka palula ngarripayi, wiyaya kunṭarringkula palunya wantipayi, wiya. Palulakutu tjana yankula waama tjikira turaangkarringkula ngarripayi, kutu.”

³ Palulanguru ilkari ngurrarangku, Katutjaku kurrunpangkutarra ngayunya Tjaananya ngurra kapiwiyawana katingu. Ngurra palula ngayulu tjikipaka kutjupa, tjatjaka nyangu, kungkatjarra. Yurrunpa kungka paluru tjikipaka palula kalparra katu nyinapayi. Tjikipaka paluru yini kuya tjuṭatjarra nyinapayi, yurrunpa wangka palunya wakara wantingutja tjuṭatjarra. Katutjalu yini palunya tjuṭa nyakula ngurrkuringu. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Kata palula tjanala wuuna tiinpala ngarangu.

⁴ Kungka paluru turitji marutjarra nyinangu, tjatjakatjarraṭarra. Riinga kuultatjarra nyinangu nikilitjitjarraṭarra. Panikina kuultatjanu palyanṭutja marangku paluru kanyinṅi. Kungka paluru wati tjuṭangka tjanala kutu kuya palyara nyinapayi. Yalatji kuya kutu palyanṭutjanka, ilkari ngurrarangku piipangka wakara panikina palula yurrunpa tjunu. Panikina piipa palunyatjarra kungka paluru kanyinṅi.

⁵ Kungka palula ngalyangka wangka wakanṭutja ngarangu. Wangka palunya nyakula yanangu tjuṭangu puṭu kulilpayi. Wangka paluru yalatji nguwanpa ngarangu, “Tawunu Papilunanya ngurrara tjuṭangu kuya kutu palyani. Palumpa tjanampa ngayulu kungka mayutju tina nyinanyi. Ngayulu tjananya tjingapunganyi kuya kutu palyantjaku.”

⁶ Yirriti yanangu yunyṭjuwiya tjuṭangu mantangka Yi-itjuku walytja tjuṭa mirri pungkupayi. Kungka paluru tjananya ngurrka tjikira turaangkarripayi. Ngayulu Tjaanalu nyangu kungka palunya turaangka nyinanyingka. Nyakula ngayulu puṭu kulinṅi.

⁷ İlkari ngurrara paluruni piyuku watjanu, “Nyuntu wiya puṭu kulintjaku. Ngayulunanta nintilku kungka palunya, tjikipaka tjatjakakutarra.

⁸ Tjikipaka palunya nyuntu nyangu. Irriti paluru nyinapayi, kuwarri wiyalpi nyinanyi. Ngula paluru ngati tinanguru kanarringkula pakalku. Kutjupangkulpi palunya mirri pungku. Yanangu tjuṭaya nyinaku Katutjaku walytjawiya. Katutjalu manta ilkaritjarra palyalkitjangku wiya tjananya yini tjuṭa palumpa piipangka wakalpayi kana nyinanytjaku, wantingu tjananya. Paluru tjana tjikipaka kanarringutja nyakula puṭu kulilku, ‘Tjikipaka paluru kuya, mirri ngarrimara kanarrinytjawiya.’

9-10 “Wangka ngaatjanya ninti tjuṅangkunyurra kulintjaku. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Palunya nguwanpa puli tjapanpala mantangka ngaranya. Kata tjapanpala palunya nguwanpa mayutju tina payipala nyinarra mirrirringu. Mayutju kutju kuwarri nyinanyi, mayutju kutjupalpi ngula nyinaku. Mayutju paluru rawawiya nyinarra wiyarriku.”

11 Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṅi Tjaananya watjanu, “Tjikipaka tjatjaka palunya nyuntu nyangu. Paluru irriṅi nyinapayi, kuwarri wiya nyinanyi. Paluru nyinarra mayutju tinalpi nyinaku, mayutju panyapa tjapanpala nguwanpa. Palunyatjanu mayutju tina palunya kutjupangkulpi mirri pungku.”

12 Ilkari ngurrara paluruṅi piyuku Tjaananya watjanu, “Tjikipaka palunya nyuntu nyangu wuuna tiinpalatjarra. Wuuna tiinpala palunya nguwanpa mayutju tiinpalalpi nyinaku. Paluru tjana tjikipaka palulawana mayutju tjuṭa rawawiya nyinarra wiyarrikulpiya.

13 Mayutju paluru tjana tjungu wangkarra wangka kutjuwana kulilku, wiya tjana ngurrkurriku, wiya. Paluru tjana tjikipaka palunya watjalku yalatji, ‘Nyuntu kutju nganampatju mayutju tina nyinamalpa, nyuntunya kutjulatu kulinmalpa.’

14 Mayutju paluru tjana waarrkana tjuṭa yaltirra tjungulku. Waarrkana paluru tjana mayutju paluru tjanatjarra kulilku tjiipi wiima palunya pungkula wantirriyalkitjangku. Wiya tjana palunya pungkula wantirriyalku, wiya. Tjiipi paluru, palumpa walytja tjuṅangkutjarra palunya tjananya pungkula wantirriyalku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyalku mayutju tinaṅku nyinarra. Paluru mayutju manta ngurrara tjuṅangka wirriṅi nyinaku, mayutju tinalingku. Palumpa walytja tjuṭa tjananya Katutjalu ngulytjulku. Tjana tjiipi palumpa tjukaruru kutu nyinaku.”

15 Piyukuṅi ilkari ngurrara paluru watjanu yalatji, “Yuru tinaṅka kungka kuya palyalpayi paluru nyinangu, panyapan nyuntu nyangu. Yurungka wiya paluru yilta nyinapayi. Paluru yanangu tjuṅangka katu nyinapayi palumpa tjanampa mayutju. Yanangu tjaampala walytjararranpa wangka kutju wangkapayi tjuṭa nyinanyi. Yanangu tjaampala walytjararranpa kutjupa, wangka kutjupa wangkapayi tjuṭa nyinanyi. Yalatji yanangu walytjararranpa kutjupa kutjupa wangka walytjatjarra nyinanyi.

16 Wuuna tiinpala panyapa nyuntu nyangu. Wuuna paluru tjana yanangu nguwanpa wangkapayi. Paluru tjana, tjatjaka tjikipaka paluruṭarra kungkaku yunyutjuwiyalpi

nyinaku. Paluru tjana kungka palula mantarra yarrara waninytjala nikitilpi nyinaku. Yulytja palumpatarra tjana mantjira katirra waniku. Palulanguru paluru tjana kungka palunya ngalkura warungka wanikulpi, kamparra wi-yarrinytjaku.

¹⁷ Yilta, Katutjalu tjananya tjingapungku mayutju paluru tjapanpala tjikipaka palula yalatji watjantjaku, 'Nyuntu kutju nganampatju mayutju tina nyinamalpa, nyuntunya kutjulatu kulinmalpa.' Palunyatjanu tjana tjikipaka palumpa waarrkana tjuta nyinaku. Yalatjiya nyinaku Katutjaku wangka kutjupalpi yiltarrinytjala."

¹⁸ Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṅi piyuku watjanu, "Nyuntu kungka kuya panyapa nyangu. Paluru kuya nyinapayi nguwanpa tawunu tina kuya ngaranya. Tawunu palula tjana kuya palyara nyinapayi, kututja. Mayutju manta ngurrara tjuta tawunu palumpa yunyparringanyi. Tawunu palunya ngurrara tjutangu watjantjala mayutju paluru tjana kulira palyalpayi."

Tawunu palunya Tjaanalū watjanu tjana riitarringkula tawunu Ruumanya kulintjaku. Tawunu Ruumala tjana kuya palyara nyinapayi.

18

Tawunu tina palunya, Papilunanya wiyarringku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalū tjukurrpa nyangu, ilkari ngurrara kutjupa mantakutu tjarukatinytjala. Paluru tjanampa mayutju tina nyinanyi ilkari ngurrara kutjupa tjutaku. Paluru paarrtji nguwanpa tili ngarangu. Palunyatjanu mantawanalpi tili ngarangu.

² Paluru raapangu watjanu yalatji,

"Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yulpulku. Palunya ngurrara tjuta kuya nyinanyi, miita kutjupa kutjupattjarraya nyinanyi. Katutjalu ngurrkurringkula tjananya pungkula mirrintanku. Tawunu palulawana yanangu tjuta wiya nyinaku, wiya, mamu tjuta, wanapa tjuta, ukurrurru tjuta, pangkalangu tjutatarra, wanampi tjutatarra ngurra palula nyinaku.

³ Yiltaya yanangu kuya tjuta tawunu palula nyinanyi, miita kutjupa kutjupattjarraya nyinanyi. Kuya kutuya palyara nyinanyi. Yanangu tjutangu, mayutju tjutangu tarra yankula tjananya nyakupayi, palunya ngurrara tjutangu kuya palyantjala. Paluru tjana nyakula ngurra walytjakutu yankula kuya palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuta nguwanpangu."

⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu kulinu wangka kutjupa katunguru wangkanytjala yalatji,

“Walytja tjuṭa, kulilaniya! Wiyanyurra kutu tawunu Papolunala nyinanytjaku, parrpatuya pakara yarra!, Katutjalu nyurrangarrinya tjungu kuya tjuṭatarra pungkupayingkamarra. Tawunu palulanyurra kutu nyinarra kuya palyanmalpa palunya ngurrara tjuṭa nguwanpangku.

⁵ Palunya ngurrara tjuṭangku yirriti kuya kutu palyara nyinapayi. Kuwarri paluru tjana kutu kuya palyani. Yalatjiku Katutjalu nintingku nyinarra tjananya pungkuku.

⁶ Kutjupa tjuṭaya tawunu palulakutu yankula nyinanytjala kuya tjuṭangku tjananya panypurangkula pungkupayi, tjaampala tjananya mirri pungkupayi. Palunya ngurrara tjuṭangku yalatji kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngaparrtjingu pungku.

⁷ “Tawunu Papolunanya kuya ngaranyi. Palunya ngurrara tjuṭangku yalatji kulilpayi, ‘Yaṅangu kutjupa tjuṭangka nganaṅa mani tina mantjira palya nyinanyi. Yulytja tjuṭa, mantarra tjuṭatarra nganaṅa payimilara kanyini. Nganaṅa yunypa nyinanyi, mani tinatjarra.’ Kuwarrilpi tjanampa yulytja manitarra wiyarriku, mikinpa puntutjarralpiya nyinaku. Yirriti tjana yalatji kulilpayi, ‘Nganaṅa mayutju tina tjuṭa nyinanyi. Yulytja tjuṭa, mani tina nganampa ngarinyi. Kutula palya nyinamalpa, yunypa, wiyala watjilpa nyinaku.’

⁸ “Paluru tjana wiya yalatji kutu nyinaku, wiya, kuwarri Katutjalu ngangkari tinatjarrangku watjalku ngurra tjanampa yulpulkitjangku, yaṅangu tjuṭatarra pungkukitjangku. Yiltaya mikinpa puntutjarra nyinaku, watjilpaya yulamalpa. Palṭjatjirratjaya nyinaku, mangarriwiya. Ngurra paluru kamparra wiyarriku.”

⁹ Palunyatjanu mayutju panyapa tjuṭa tawunu palula kuya palyara ngurra walytjakutu yanutja tjuṭangku, ngurra walytjanguru nyakula, ngurra Papolunalanguru puyu tina pakantjala kulilku Papolunanya ngurrara tjuṭa mirringutjanga. Yalatji kulira paluru tjana yulamalpa.

¹⁰ Mayutju paluru tjana ngulurringkula ngarala yalatji watjalku, “Kuunyi, nyarra ngurrara tjuṭa wiyarringu, tawunu tjanampatarra wiyarringu. Tjintu kutjunga Katutjalu Papolunanya tjanampa kutjara wiyaṅu, yaṅangu tjuṭatarra tjananya pungkula wiyaṅu.”

¹¹ Yirriti yaṅangu tjuṭa tawunu Papolunala wanma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuṭa, yulytja tjuṭatarra

katipayi tawunu palulakutu yanangu tjutangu payimilantjaku. Wanma ngurrara tjutangu kulilku tawunu palunya wiyarringutjangka. Kulira tjana watjalku yalatji, "Papilunanya ngurrara tjutaya wiyarringu. Nganalu nganampa mangarri tjuta yulytja tjuta payimilalku?"

¹² Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjutangu palula tjanala payimilalpayi, kuultatjanu palyanutja tjuta, tjiilpatjanu palyanutja tjuta, riinga tjuta, nikilitji tjuta. Mantarra yalatjiya payimilalpayi, mantarra tjulkura, mantarra maru, mantarra tjatjaka. Watiya kutjupa kutjupaya payimilalpayi pan̄ti palyatjarra. Yulytja yalatji nguwanpatarraya payimilalpayi, tarrkatjanu palyanutja tjuta, yayinatjanu palyanutja tjuta, pulitjanu palyanutja tjuta.

¹³ Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjutangu palula tjanala payimilalpayi, mingkulpa tjuta, wayinatjarra tjuta. Tjana payimilalpayi nyiti pan̄ti palyatjarra kutjara puyutjunkupayi tjuta, mirritjina yintilpayi tjuta. Mangarri pulawu, mangarri wiitatarraya payimilalpayi. Puluka tjuta, tjiipi tjuta, naanytja tjutatarraya payimilalpayi. Paaki tjutatarraya payimilalpayi. Yanangu waarrkana tjuta tjana payimilalpayi. Yulytja yalatjiya Papilunanya ngurrara tjutangu palula tjanala mani palyalkitjangku payimilalpayi.

¹⁴ Wiyaya Papilunanya ngurrara tjutangu yalatji yulytja tjuta, mangarri tjuta waama tjuta payimilalku, wiya. Yulytja palumpa tjanampa tjana yunyjtjurringkula nyinapayi. Paluru tjana mayutju tjuta nyinakitja yunyjtjurringkula nyinapayi. Walytjangkuyanku pulkawanipayi, "Nganana mayutju tjuta nyinanyi mani tinatjarra, yulytja tinatjarra, mangarri tinatjarra." Kuwarri wiyarringu tjanampa, tjanatarra wiyarringu.

¹⁵ Yirriti yanangu paluru tjana tawunu Papilunala wanma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuta, yulytja tjutatarra katipayi tawunu palulakutu yanangu tjutangu payimilantjaku. Papilunanya ngurrara tjutangu mangarri tjuta yulytja tjutatarra payimilantjala wanma ngurrara tjutaya mani tinatjarralpi nyinapayi. Wanma ngurrara paluru tjana Papilunalanguru puyu pakantjala nyakula ngulurringu. "Tjinguru ngananyalpi Katutjalu mirri pungku." Yalatji ngulurringkula tjana yulapayi.

¹⁶ Paluru tjana watjara waniku, "Kuunyi. Tawunu Papilunanya kuwarri kamparra wiyanu. Palunya ngurrara tjutaya mantarra palyangka tjarrparra parra yankupayi. Riinga kuultatjanutjarraya parra yankupayi, nikilitjitjarra.

17-18 Tjintu kutjungka Katutjalu tjanampa tawunu palunya kutjara wiyanu, yanangu tjuta tjananya mirrintanangi. Yulytja tjuta tjanampa, mani tina tjanampatarra wiyarringu." Yirriti paluru tjana yulytja tjuta, mangarri tjuta tawunu palulakutu katipayi, payimilantjakuya. Papilunanya kamparra puyu pakantjala tjutangu wanmanguru nyangu puuta ngurrara tjutangu. Paluru tjana puutatjarrangu yulytja tjuta mangarri tjutatarra tawunu palulakutu katipayi. Puutanguru tjana ngarala nyakula watjanu yalatji, "Kuunyi. Tawunu tinalingku nyarratja wiyarringu. Wiya tawunu kutjupa tinalingku palunya nguwanpa ngaranyi, Papilunanya kutju tawunu tinalingku ngarangu."

19 Tawunu palunya ngurrara tjutaku tjana yularra yalatji watjalpayi, "Nganana tjanampa Papilunanya ngurrara tjutaku waari nyinanytjaku. Paluru tjana nganananya mani tina yungkupayi yulytja tjuta payimilara. Palunyatjanu nganana kuwarri mani tinatjarra nyinanyi. Yuwa, tjintu kutjungka Katutjalu tawunu palunya wiyanu, yanangu tjuta tjananya paluru mirrintanangi."

20 "Tawunu palunya wiyarringanyingka Katutjanya, yilkari ngurrara tjutatarra yunyparringanyi. Tjunguya Katutjaku walytja tjuta yunyparringanyi, Yiitjuku waarrkana tjuta, Katutjaku wangka watjalpayi tjutatarra. Tawunu palunya ngurrara tjutangu Katutjaku walytja tjuta panypurangkula pungkuntjala, Katutjalu tjananya ngaparrtjingu pungu."

21 Ilkari ngurrara kutju mayutju tina nyinangu ilkari ngurrara kutjupa tjutaku. Paluru puli tinanya mantjira yuru tinakutu waningu. Wanirra watjanu yalatji, "Ngayuluna puli palunya yuru tinakutu waninytja nguwanpa Katutjalu ilkariguru waru tina waningu tawunu Papilunanya kamparra wiyantjaku. Wiya tjana yanangu kutjupa tjutangu ngurra palula piyuku palyara nyinaku, wiya, wantikuya.

22 Wiyaya yanangu tjutangu piyuku palula kiitawu tjuta wangkatjingalku, wiya. Wiyaya palula piyuku turampata tjuta mirratjingalku. Wiyaya yanangu tjuta ngurra palula warranmalpa, wiya. Wiya yanangu tjutangu palula waarrkaringkula waala kutjupa tjuta palyalku nyinakitjangku, wantikuya. Ulkumanu tjutangu wiya mangarri rungkara kutjara ngalku ngurra palula, wiya.

23 Ngurra Papilunala wiyaya laampa piyuku tililku. Laampa wiya piyuku tilingaraku. Wati tjutangu wiya yunypangu kungka yaltirra miitararra palula nyinaku. Yanangu tjuta wiya palula nyinaku. Mayutju mani

palyalpayi tjuṭa tawunu palula nyinangu, tjana yilta mani tinatjarra nyinangu. Yanangu tjuṭa palula tjanalakutu yankula yulytja tjuṭa, mangarri tjuṭatarra tjalamilalpayi. Mayutju palumpa tjanampa tjana yunypangu katipayi.

²⁴ Tawunu palula tjana Katutjaku walytja tjuṭa, palumpa wangka watjalpayi tjuṭatarra mirri pungkupayi. Yanangu kutjupa tjuṭatarra tjana mirri pungkupayi. Ngurrka tjanampa yintirra mantawana ngarripayi.”

19

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṅingi yanangu tjuṭalingkungku raapangu watjantjala, “Katutjanyalaka pulkawani! Paluru kutju ngangkari tinatjarrangu yanangu tjuṭaku kuya wanipayi, kana kutu nyinanytjaku.

² Paluru tjukarurrungku kulira kuutamilara watjalpayi, kutjupangu kuya palyanutjangka. Paluru tjananya Papilunanya ngurrara tjuṭa tjukarurrungku mirri pungangi. Ngurra tjanampatarra tjukarurrungku yulpuṇu, paluru tjana Katutjaku walytja tjuṭa tjuṭangara mirri pungan-gitjangka. Paluru tjana kuya palyara nyinapayi, miita kutjupa kutjupangka tjana ngarripayi. Palunya tjananya nguwanpa yanangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangu kuya palyalpayi.”

³ Ngayulu tjananya kuliṅingi yanangu panyapa tjuṭalingkungku piyuku raapangu watjantjala, “Katutjanyalaka pulkawani!, paluru ngangkari tinatjarrangu ngurra Papilunanya kutjara yulpura wiyanutjangka. Ngurra kuya panyapa Papilunanya kampanyingka, puyu kutu pakanmalpa.”

⁴ Tjiipi tuuntiyi puupala paluru tjana, kuru tjuṭatjarra puupalatarra watungarala Katutjanya pulkawaniṅingi, tjiiyingka nyinanytjala. Yalatji tjana palunya walkuṅingi, “Palya nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula wiyaṇu. Nganaṇa nyuntunya kutu pulkawanimalpa.”

Tjiipi wiima paluru marriṭirriku

⁵ Katutjaku tjiiyingka tjayitingka kutjupangu watjanu yalatji, “Tjaampala nyurrangarri Katutjaku walytja nyinarra tjukaruru nyinanyi. Nyurrangarritarra palunya pulkawaniṅinytjaku.”

⁶ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṅu yanangu mingal-inkuya tjungurringkula wangkanytjala. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi tina karruwana raanarripayi palunya nguwanpa. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi puntu munturrmananyi palunya nguwanpa. Panyala

layitningi nyakupayi pinpanyingka. Yalatji nguwanpa tjana wangkangi, “Katutjanyalaka pulkawani! Nganampa mayutju tina paluru nyinanyi, ngangkari tinatjarra.

7-8 Palumpa nganana yunypa nyinarra kutu palunya pulkawaniytjaku. Kuwarri tjiipi wiima paluru marritirriku, palumpa pikatja walytja pataningka. Pikatja paluru kuwarri ngaraku mantarra tjulkuratjarra. Katutjalu palunya nyakula kulilku, ‘Nyarratja mantarra tjulkuratjarra ngaranya, paluru ngayuku tjukarurru nyinapayi. Pikatja palunya nguwanpa ngayuku walytja tjuta tjukarurru nyinanyi, tjiipi palumpatarra walytja tjuta.’”

9 Ilkari ngurrara paluruni Tjaananya watjanu yalatji, “Piipangka wangka yalatji wakala! Katutjalu yanangu tjuta watjalku yankula tjungurringkula kuka, mangarritarra yunypangku ngalkuntjaku, tjiipi wiima paluru marritirrikitja nyinanyingka. Yanangu palunya tjananya Katutjalu yunypangku yanayanalku.” Ilkari ngurrara paluruni piyuku watjanu, “Wangka palunya Katutjalu ilta watjanu.”

10 Yalatji kulira ngayulu ilkari ngurrara palula watungarangu pulkawanikitja. Paluruni marrkunu yalatji, “Walkuntjawiyangkuni wanti! Ngayulu wiya mayutju tina nyinanyi, tjunguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yitjuku walytja kutjupa tjutatarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Katutjanya kutjunyurra pulkawaniytjaku ngangkari tinatjarra. Katutjaku kurrunpangku yanangu tjuta nintilpayi tjana wangka Yitjunyatjarra jakultjurinkunytjaku.”

Naanytja tjulkura watitjarra ngaraku

11 Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkari alytjurarrinytjala nyangu. Naanytja tjulkura wati palunyatjarra yanangi. Wati palunya yanangu tjutangu yini watjalpayi yalatji, “Tjukarurru nyinapayinya.” Paluru tjukarurru kulira yanangu tjuta kuutamilara watjalpayi, pungkupayitarra.

12 Wati paluru kuru tilitjarra nguwanpa naanytjangka nyinangi. Kata palula mukati palya tjuta ngarayinangi. Yini walytja wakanutjatjarra wati paluru nyinayinangi. Yini palumpaya yanangu kutjupa tjuta ngurrrpa nyinangi. Yini wakanutja palunya tjana nyakula putu kulilpayi. Wati paluru kutju yini walytjaku ninti nyinangu.

13 Kuuta palumpa ngurrkangka tjulyulytjunkula tjarparra nyinayinangi. Yanangu tjutangu palumpa yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Katutjaku wangkapayinya.”

14 Naanytjatjarra palula ngantiwanangkuya wanariningi, ilkari ngurrara tjuulytji nguwanpa tjutangku. Mantarra tjulkuratjarrangkuya palunya wanarinangi, naanytja tjulkuratjarra tjutangku.

15 Wati paluru naanytjangka nyinayinangi tjaatjanu tjuula watawara yiri ngalya ngarangi. Tjuula palunyatjar-rangku tjananya wakara yanangu tjuta manta kutjupa kutjupa tjutangka iluntanangi. Tjaampala tjananya wakara kutjupa tjuta tjananya tjuulatjarra paluru mayutjungku kanyilku. Mayutju paluru tjananya nintilku Katutjalulpi tjananya ngurrkurringkula ngangkari tinatjarrangku mirri pungkunytjaku, yanangu kuya tjutanya.

16 Wati palula kuantangka wangka wakanutja ngarangi yalatji, "Ngaatjanya mayutju tina nyinanyi, mayutju kutjupa tjutangka wirrili."

17-18 Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, tjin tungka katu ngaranytjala. Paluru raapangku tjanala tulpu tjutangka watjanu, ilkariwanaya parra yananyingka. Yalatji tjananya paluru watjanu, "Kulilaya! Katutjalu nyurrangarrinya yaltinyi yankulanyurra yanangu mirri tjutanya ngalkura wiyantjaku. Mirri tjutaya yalatji ngarriku, mayutju tina tjuta, mayutju kutjupa tjuta, waarrkana tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra. Naanytja tjutatarra mirri ngarrinytjala tjungurringkulananyurra ngalkunytjaku."

19 Naanytja tjulkuratjarra paluru tjungu ngarangi, palumpa tjuulytji tjutatarra. Palunyatjanu ngayulu tjananya nyangu tjikipaka palunya yuru ngurrara, mayutju manta ngurrara tina tjutatarra. Mayutju palumpa tjanampa tjuulytji tjuta ngarala waningi. Paluru tjana tjungurringangi, panyapa tjuta tjananya pungkukitja. Putu tjananya pungkula wantirriyanu, naanytja tjulkuratjarra palunya anta palumpa tjuulytji tjutatarra.

20 Naanytja tjulkuratjarrangku, palumpa tjuulytji tjutangkuratarra tjananya pungkula tjikipaka yuru ngurrara palunya witira kanyinu, wati mayutju kuya kutjupatarra. Wati paluru Katutjaku wangka nguwanpa ngunytji tjananya wangkapayi. Irriti tjikipaka paluru watjanu wati kuya paluru ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, yanangu tjutangku nyakunytjaku. Palunyatjanu wati kuya paluru yanangu nampatjarra tjuta tjananya tjingapungkupayi tjana tjikipaka palunya pulkawanyintjaku, watiya tjikipaka palunya palyanutja nguwanpatarra tjana pulkawanyintjaku. Palunyatjanu naanytja tjulkuratjarrangku, palumpa

tjuulytji tjutangkutarra tjikipaka palunya, wati ngunyti watjalpayi palunyatarra katirra waru tinangka waningu, rawa pulanya warungku kampanytjaku. Waru palunyatjanu puyu tina pakalpayi, yiluwana.

²¹ Palumpa kutjarraku tjuulytji tjuta tjananya naanytja tjulkuratjarrangku tjaatjanu tjuulatjarrangku wakara iluntanangi. Palulanguru tjulpu paluru tjana mirri tjuta tjananya ngalkura paltjarringkula wantingu.

20

Paluru wanampi palunya witira tayimapira tjarrpatjunku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkaringuru ngalya tjarukatirra ngaranytjala. Paluru marangku kii kanyiningi ngati tinaku, tuuwa alytjuran kunytjaku. Ngati paluru yunnungulungku ngarangi. Tjiina tinatarra paluru marangku kanyiningi.

²⁻³ Paluru yankula wanampi palunya witira tjiinatjarrangku tayimapiṅu. Tuuwa alytjurankula wanampi palunya katirra ngati palula waningu. Tuuwa patira laakamilara wantingu ngati palula kutu ngarrinytjaku waan tjawutjun yiiyangka. Wanampi palunya nganana watjalpayi, "Mamuku mayutju." Yalatji ilkari ngurrara paluru wanampi palunya wanirra laakamilara wantingu, yanangu tjuta paluru tjingapungkupayingka, Katutjanya nguwanpa tjuta tjana pulkawanipayangka. Paluru ngati palula kutu nyinaku. Katutjalu ngula watjalku palunya pakantjaku. Paluru ngatinguru pakara rawawiya mantangka parra nyinaku. Mantangka nyinarra Katutjalulpi palunya mirri pungku.

⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu mayutju kutjupa tjuta nyangu, tjiyi tjutangka nyinanytjala. Kutjupa tjutatarra ngayulu nyangu anangukunu kurrupa tjuta. Palunya tjananya irriṅ mantangka Yiitjuku yunytjuwiya tjutanku kata kuntara waningi, Yiitjuku, Katutjaku wangkatarra tjana tjakultjunutjangka. Paluru tjana wiya tjikipaka palunya, watiyatjanu palunya nguwanpa palyanutjatarra tjana pulkawanipayi, wiya. Paluru tjana Yiitjuku yunytjuwiya tjutangka tjanala yalatji watjalpayi, "Nganana wiya tjikipakaku walytja tjuta nyinanyi. Nyurrangarri wiya nganananya ngalyangka palumpa nampa wakantjaku. Nganananya marangka wiya nyurrangarri yalatji nampa tjunkunytjaku, wanti nganananya!" Nampatjarrawiya tjana nyinangu. Kurrupa paluru tjana kanarringkula yanangurriku. Paluru tjana mayutju tjuta Yiitju Kurayitjalawana nyinaku waan tjawutjuna yiiyangka.

5-6 Katutjalu yanangu palunya tjananya yurrunpa mirringuru kanalku, nganananya yanangu kutjupa tjutatarra ngulalpi kanalku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunypalingku nyinaku, wiya tjana piyuku mirrirriku waru tinangka kamparra, wiya. Paluru tjana tulukuku mayutju tjutangkalpi Katutjaku, Yitjuku waarrkatarra palyanmalpa. Kutjupa tjutaku tjana tjungu mayutju tjuta nyinaku waan tjawutjun yiiyanga. Yiiya palunya wiyarrinytjala nganananya yanangu kutjupa tjutatarra Katutjalu mirringuru kanalku.

Mamuku mayutju waniku waru tinakutu

7 Waan tjawutjun yiiya palunya wiyarringanyingka, mamuku mayutju yini Tjaatinanya ngatinguru pakaltjingalku.

8-9 Pakara paluru tjananya yanangu kutjupa tjuta tjingapungku palumpa waarrkana tjuta nyinanytjaku. Yanangu paluru tjana manta kutjarrangka nyinaku, kutjupa yini Kaakala, kutjupa yini Maakaakala. Ngurra tjutawana Tjaatinaku waarrkana tjutalingku nyinaku. Paluru tjananya jungulku Katutjaku walytja tjuta pikangku pungkunyitjaku, ngurra Tjarutjalumala. Tawunu palula Katutjaku walytja tjuta nyinaku. Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta kanyilku, mamuku waarrkana tjuta tjananya waru wanirra kamparra wiyalku.

10 Ilkari ngurrara tjutangkuya mamuku mayutju palunya witira waniku waru tinangka. Waru palula puyu yiluwana pakanmalpa. Mamu paluru, tjikipaka paluru yuru nguraratarra, Katutjaku wangka ngunyitji watjalpayi palurutarra waru palula kutu kampamalpa mikinpa puntutjarra, wiyaya warunguru pakalku, wiya.

Yanangu yuwankarraya kuutawutjungka ngaraku

11-13 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiiyi tjulkrangka Katutjanya nyinanyingka. Palunya tayimi manta ilkaritarra wiyarringu, wiya ngarapayi, wiya. Tjiiyingka yurrunpa ngayulu nyangu yanangu tjutalingku ngarala waninytjala kuutawutjungka nguwanpa. Paluru tjana irriti mirrirringu. Palunyatjanu tjana kanarringu. Tjaampalaya mayutju tjuta ngarangi, kutjupa tjuta waarrkanaya ngarangi, waarrkawiya tjutatarra ngarangi. Tjaampalaya irriti yuru tinangka mirrirringu. Mirri ngarrirraya kanarringu. Kutjupa tjutaya ngurra wanma kurrunpa nyinarra wiyarringutja kanarringuya. Tjiiyi tjulkura palula piipa tjuta ngarripayi. Ilkari ngurrara kutjupangku yankula piipa tjuta ruulamilara yarrara wantingu. Piipa kutjupatarra paluru ruulamilara yarrara wantingu. Piipa palula yini

tjuṭa ngarringu, kana kutu nyinapayi tjuṭa. Katutjalu piipa palunya tjuṭangka ngurrira nyakula riitarripayi yaṅangu paluru mantangka nyinarra palyantjala. Tjinguru palya nyinapayi, palumpa walytja nyinaku. Tjinguru kuya kutu palyalpayi wiya palumpa walytja nyinaku.

¹⁴⁻¹⁵ Katutjalu tjanampa piipangka palumpa walytja tjuṭaku yini ngurrira nyakupayi. Yini tjanampa nyakula tjananya wantirriyalpayi palumpa ngurrakutu kana kutuya nyinanytjaku. Yini kutjupa tjuṭa wiya piipa palula ngarripayi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjuṭangu warungka katirra wanipayi. Yalatjiya piyuku mirrirriku warungka. Katutjaku walytja panyapa tjuṭa piyuku wiya tjana mirrirriku warungka, kana kutuya nyinamalpa ngurra palula. Wiyaya kurrumpa paluru tjana ngurra wanma palulakutu piyuku yankula nyinamalpa, wiya. Ngurra wanma paluru wiyarriku. Yulṭa palula nganti yaṅangu tjuṭa kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

21

Manta, ilkaritarra nyuwana ngaraku

¹ Ngayulu Tjaanalu nyangu manta ilkaritarra wiyarrinytjala, yuru tinatarra wiyarringu. Kala ngayulu nyangu ilkari nyuwana, manta nyuwanaṭarra.

² Palunyatjanu ngayulu nyangu tawunu winki ilkaringuru jarukatingu, tawunu Tjarutjalumanya nguwanpa, nyuwana. Katutjalu tawunu palunya ilkaringuru walatjunu. Kungka marritirrikitja mantarra tjulkurangka tjarrparra ngarapayi nguwanpa, tawunu paluru tjulkura ngarangu.

³ Palulanguru Katutjaku tjiiyingka yaṅangu nguwanpa kutjupa wangkangu yalatji, "Kuwarri, Katutjanya palumpa walytja tjuṭawana nyinaku, walytjararranpaya tjungu nyinaku. Paluru tjananya kutu yaṅṅaṅṅara kanyinmalpa.

⁴ Palyaya ngurra palula nyinamalpa. Palula yaṅangu tjuṭa wiya mirrirriku. Irritiya mantangka watjilpa nyinapayi. Wiya tjana ngurra palula watjilpa nyinaku, wiya."

⁵ Palunyatjanu Katutjalu tjiiyi panyapangka nyinarra ngayunya Tjaananya yalatji watjanu, "Manta ilkaritarra ngayulu nyuwana palyaṅutjatjarra nyuntulpi piipangka wakala! Kala, kuwarrilpi ngayulu manta nyuwana, ilkari nyuwanaṭarra palyalku. Kuwarri wangka paluru yiltarriku."

⁶ Piyukuni watjanu yalatji, "Kala, wangka palulawana yiltarringu. Ngayulu ngangkari tinatjarrangku yuwankarra kanyinmalpa. Ngayulu yirriti mayutju tina rawa nyinapayi. Ngulana mayutju kana kutu nyinamalpa. Manta

ngurrara tjuṭangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Mantangka yaṅangungku ngayuku wangka kulira walytjarrinytjala ngayulu palunya ngayuku ngurrangka nyinatjunku. Ngurra palula paluru kana kutu nyinamalpa. Ngurra palula ngayulu tjananya kapi kanalpayinya yungku. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa. Kapi palunya tjikira yaṅangu wiya piyuku paarritjirriku, kana kutu nyinamalpa.

7 Yunytjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypu-rangkula pungamalpa. Tjingurunyurra tjukarurru kutu nyinarra yiltanyurra ngayuku walytja tjuṭa ngayuku ngurrangka palya nyinamalpa.

8 “Yunytjuwiya tjuṭangku pungkuntjala tjaam-palangkuya ngulurringkula ngayuku wangka wantiku, tjukarurru nyinanytjawiyangu. Yalatji tjukarurruwiya nyinapayi tjuṭa tjananya ilkari ngurrara tjuṭangku katirra warungka waṅiku. Yirriṭiya mantangka mirringkula paluru tjana piyuku mirrirriku. Waru palulanguru puyu tiṅa yiluwana pakanmalpa. Ngananyangarri waru palula kamparra wiyalku?, yalatji wiyawana nyinapayi tjuṭa. Kutjupa tjuṭaya ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjuṭangku warungka waṅiku. Kutjupa tjuṭa kutu kuya palyara nyinapayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku warungka waṅiku. Kutjupa tjuṭaya miṭa kutjupa kutjupangka ngarripayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku warungka waṅiku. Kutjupa tjuṭangku yaṅangu kutjupa tjuṭa kutu mirri pungkupayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku waṅiku warungka. Kutjupa tjuṭangku yaṅangu tjuṭa yinkara kuyalpayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku warungka waṅiku. Kutjupa tjuṭaya kutu ngunytji watjalpayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku warungka waṅiku. Kutjupa tjuṭangku kutu Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa pulkawanipayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku waṅiku warungka. Tjinguru yaṅangu yalatji wiyawana kutu nyinanytjala ilkari ngurrara tjuṭangku palunya warungka waṅiku.”

Tawunu kutjupa winki ngayulu nyangu

9 Yirriṭi ilkari ngurrara paluru tiṭti puyitjinatjarra kanyilpayi. Paluruṅi ngalyankula watjanu yalatji, “Yarralika! Ngayulunanta katirra nintilku kungka tjiipi wiima palumpa pikatjaku. Paluru kutjarra marriṭilpi nyinaku.”

10 Palulanguru ilkari ngurrara paluru, Katutjaku kurrun-pangkuṭarra ngayunya katirra pulingka katu nyinatjunu.

Ilkari ngurrara paluruṅi nintinu tawunu Tjarutjalumanya winki ilkaringuru tjarukatinytjala. Katutjalu tawunu palunya walatjunu.

¹¹ Tawunu paluru tilitjarra ngarangu, Katutjakunu. Tawunu paluru tjayinirringkula ngarangu, kilaatja tjayinirringkunyitja nguwanpa.

¹² Tawunu palula parriki tina pulitjanu palyanutja parra tjunkula wanantja ngarangu. Parriki palula kiita tuwalpala ngarangu. Kiita palula tjanala ilkari ngurrara tuwalpala ngarapayi, yanangu tjuta tjarrpapayingkamarra. Kiita kutju yinitjarra ngarapayi yalatji wakanutja, "Rupinanya." Ruupinanya Yitjurilaku katja yurruntitja nyinapayi. Kiita kutjupa yini kutjupatarra ngarapayi yalatji wakanutja, "Tjuutanya." Paluru Yitjurilaku katja kutjupa yirriti nyinapayi. Yalatji kiita palunya tjutangka yini wakanutja tjuta ngarangu, Yitjurilaku katja yini tuwalpala.

¹³ Tawunu palula kakarrara tjayiti kiita tjirripala ngarangu. Yalinytjarra tjayiti kiita tjirripala kutjupa ngarangu. Wilurarra tjayiti kiita tjirripala kutjupa ngarangu. Yulparirra tjayiti kiita tjirripala kutjupa ngarangu.

¹⁴ Parriki palunya palyalkitjangkuya yurrunpa puli tina tuwalpala ngarritjunu. Puli paluru tjana yini wakanutjatjarra ngarringi. Puli kutjungka yini yalatji wakanutja ngarangu, "Piitanya." Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Puli kutjupangka yini yalatji wakanutja ngarangu, "Tjaananya." Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Yalatji puli palunya tjutangka yini wakanutja tuwalpala ngarringi, tjiipi wiima palumpa waarrkana tjuta.

¹⁵ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara paluru marangu miitjurimilalpayi kanyintjala, kuultatjanu palyanutja. Paluru ngarangu tawunu, parrikitarra miitjurimilalkitja, kiita tjutatarra.

¹⁶ Tawunu paluru kaatpuuta nguwanpa ngarangu. Ilkari ngurrarangku kakarrara tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku palunya yalinytjarra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku palunya wilurarra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku yulparirra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Palunyatjanu ilkari ngurrara paluru piyuku palunya mantanguru katukutu miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita.

¹⁷ Paluru parriki pulitjanu palyanutja palunya miitjurim-ilara nampa yalatji watjanu, tjikitjiyi payipi mita.

¹⁸ Parriki paluru kilaatja nguwanpa ngarangu. Tawunu paluru kuultatjanu palyanutja ngarangu, kilaatja nguwanpa ngarangu.

¹⁹⁻²⁰ Tawunu palula puli tuwalpala yunngu ngarangu, yinitjarra tjuta. Puli tjaampala kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puli kutjarra puluwana ngarripayi. Puli tjaampala kuriinwana ngarripayi. Puli tjaampala tjtjaka ngarripayi. Puli kutjupa kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puli tjaampala yiluwana ngarripayi. Puli kutjupa maru ngarripayi.

²¹ Kiita tuwalpala paluru tjana, puli tina rawunwanatjarra ngarangu, puli palya tjulkura tuwalpalatjarra. Tawunu palula ngururrwana yiwarra tjuta ngarringi, kuultatjanu palyanutja.

²² Tawunu palula wiya tjaatji tina ngarangu. Tjaatjinka wiyaya tjarrparra pulkawanipayi, palunya ngurrara tjutangu. Yanangu paluru tjana Katutjanya, tjiipi wiima palunyaatjarra kurungku nyakula kutu pulkawanipayi. Yilta Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinangi ngurra palula.

²³ Ngurra palula tjiintu maanytjatjarra wiya pakalpayi. Katutjanya tjiipi wiima palurutjarra tili ngarapayi tjanampa.

²⁴⁻²⁶ Tawunu paluru yalatji tilitjarra ngaranyingka palunya ngurrara tjutaya palya tili palulawana nyinaku. Mayutju tina kutjupa ngurrara tjutangkuya yulytja palya kuulta nguwanpa tjuta tawunu palulakutu katimalpa. Kiita tjuta parriki palula kutu alytjura ngaramalpa. Tili kutu ngaranytjala wiya tjana kiita tjuta patilku.

²⁷ Kuya tjuta wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Katutjanya nguwanpa pulkawanipayi tjuta wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Ngunyntjinytju watjalpayi tjuta wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Miita kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuta wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku. Katutjaku walytja tjuta kutju palula tjarrparra kana kutu nyinamalpa, Katutjaku piipangka yini ngarringutja tjuta kutju tjarrparra nyinaku ngurra palula. Tjiipi wiima paluru piipa palunya kanyiini yinitjarra.

22

¹⁻² Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya nintinu karru tina kapitjarra ngarryntjala. Kapi paluru palyalingku ngarripayi, yulpatawiya. Kapi palunya yanangungku tjikira kana kutu nyinaku. Katutjaku tjiiyitjanu kapi paluru puringi nguwanpa pakara raanarripayi karruwana. Tawunu palulawana ngururrwana raanarripayi. Katutjaku

tjiyingka ila tjiipi wiima paluru nyinapayi. Tawunu palula ngururrwana yiwarrangka kapi paluru raanar-ringangi. Kapingka tjayitiwana watiya tjuṯa ngarala wananingi, mangarritjarra tjuṯa. Maanytja kutjungkaya mangarri tjuṯa watiya kutjutjanu ngalkulpayi. Maanytja kutjupangka watiya kutjupatjanu tjana mangarri tjuṯa ngalkulpayi. Yalatjiya maanytja tjuṯangka kutu mangarri kutjupa kutjupa ngalkulpayi, watiya tjuṯatjanu. Yanangu tjuṯangkuya mangarri palunya tjuṯa ngalkura kana kutuya nyinamalpa. Paluru tjana parrka tjuṯa mantjilku watiya palula tjanala miinta tjuṯanya, palyantjaku.

³⁻⁴ Katutjanya tjanampa kuya tjuṯaku, yunytjuwiya nyinamalpa, kuya kutu palyalpayi tjuṯakutarra, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Tawunu palula palumpa walytja tjuṯa kutju palya nyinamalpa, Katutjalawana, tjiipi wiima palulawanatarra. Paluru kutjarra tjiyingka nyinanytjala, yanangu tjuṯanguk yutitja nyakula palunya kutjarra pulkawanimalpa. Ngalyangka Katutjanya yinitjarraya nyinaku, yurrunpa wakara wantingutja tjuṯanya.

⁵ Ngurra palula wiya tjanampa munga ngaraku, wiya. Wiya tjana kulinmalpa laampa tjuṯa tilintjaku, wiya. Wiya tjana yalatji kulinmalpa, "Tjintulampa ngaranyi." Palyaya palula nyinamalpa tili kutjupangka. Katutjanya tjanampa tili nguwanpa nyinaku. Ngurra palula tjana palya nyinamalpa, mayutju tjuṯa nguwanpa.

Yiitjanya piyuku ngalya tjarukatiku

⁶ Palulanguru ilkari ngurrara paluruni piyuku watjanu yalatji, "Ngayuku wangka paluru iltarriku, yanangu tjuṯangkunyurra kulintjaku. Irriti Katutjalu tjanala palumpa kurrupa tjarrpatjunu, palumpa wangka watjalpayi tjuṯangka. Yalatji tjanala paluru tjarrpatjunu wantirriyalkitjangku, tjana palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku. Katutja paluru ilkari ngurrara ngayunya ngalya wantirriyanu wangka ngaatjanya palumpa walytja tjuṯangka nintintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira ngula ngaranytjaku nintilpi."

⁷⁻⁸ Ngayulu Tjaanalu watjani, Yiitjulu nganananya yalatji watjani, kulintjakula, "Rawawiya patara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi. Wangka ngaatjanya kuliranyurra ninti nyinanytjala Katutjanya nyurrampa yunypa nyinaku." Ilkari ngurrara paluruni Tjaananya nintinutjangka ngayulu watungarangi palunya pulkawanytjaku.

⁹ Paluruṇi marrkuṇu yalatji, “Wiya nyuntu watungarala ngayunya pulkawaninytjaku. Ngayulu wiya mayutju tina, junguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka watjalpayi tjutatarra palumpa waarrkana nyinanyi. Yanangungku wangka ngaatjanya riitarringkula kulira yilta Katutjaku waarrkanatarra paluru nyinanyi. Katutjanya kutju nganaṇa pulkawaninytjaku.

¹⁰ Wangka ngaatjanya tjanala tjakultjurra!, ngula tjana kulintjaku. Wiya nyuntu tjakultjunkunytywiyi nyinanytjaku, tjakultjurra tjanala!

¹¹ Kuya palyalpayi tjutaya kuwarri nyinanyi. Tjana kutu kuya palyanmalpa. Kutjupa tjutaya papa nguwanpa kulakulangku kuya palyara nyinanyi, kutuya nyinaku papa nguwanpa. Kutjupa tjutanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja, kutunyurra palumpa tjukarurru nyinaku, palumpa wangkawana kulira.”

¹² Yiitjulu nganananyatarra yalatji watjani, kulintjakula, “Rawa patantjawiya ngayulu piyuku mantakutu maa tjarukatiku. Tjarukatirra ngayulu tjananya yanṭayanṭalku tjukarurru nyinapayi tjuta. Wiyawana nyinapayi tjuta ngayulu tjananya warukutu wantirriyalku.

¹³ Ngayulu yirriti kutu nyinangi tjungungkuli Katutjalu manta ilkaritarra palyanu. Kuwarri ngayulu kana kutu nyinamalpa.”

¹⁴ Nyurrangarri Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatji nyinarra nyurrangarri tawunu palula tjarrparra nyinaku. Ngurra palula nyinarranyurra mangarri tjuta watiya palula tjanala ngalkura kana kutu nyinamalpa.

¹⁵ Tawunu palula yaatjayiti kuya tjutaya nyinamalpa, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya, yaatjayitiya nyinaku. Yalatji tjana yaatjayiti nyinaku ngurra kuyangka, papa nguwanpa kuya palyalpayi tjuta, yinkarra kuyalpayi tjuta, yanangu kutjupa pungkupayi tjuta, Katutjanya nguwanpa walkulpayi tjuta, ngunytjinytju tjuta. Yalatjiya kuya tjuta yaatjayiti nyinamalpa, ngurra kuyangka.

¹⁶ Ngaatjanya Yiitjukunu wangka, kulintjakula, “Ngayuluna ilkari ngurrara maa wantirriyanu Tjaananya nintintjaku piipa ngaatja wakantjaku. Yalatji paluru wangka ngayukunu wakaningi nyurrangarri ngayuku walytja tjutangu nintingu kulintjaku. Tawunu kutjupa kutjupangkanyurra tjungurringkupayi ngayunya, Katutjanyatarra pulkawaninytjaku. Irriti mayutju

Tapitanya nyinangi. Ngayulu palumpa walytja ngantitja nyinanyi. Pintirri tjintukutu pakalpayi nyakula yanangu yunyparringkunyta nguwanpa ngayukutarra tjana yunyparriku.”

¹⁷ Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjanu kungka palunya pikatja nyinanyi tjiipi wiima paluru marriti mantjintjaku. Kungka paluru tjiipi wiimaku walytja palunya nguwanpa nyurrangarri tjiipi wiima palumpa walytjatarra nyinanyi. Nyurrangarri patani Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunyjaku. Nyurrangarri watjalpayi, “Yiitju, parrpatu ngalya tjarukati!” Katutjaku kurrunpangku watjalpayi, “Yiitju, parrpatu mantakutu maa tjarungara!” Ngayuku walytja kutjupa tjutangu piipa ngaatja riitarringkula kulilku. Paluru tjana watjalku, “Yiitju, parrpatu ngalya tjarukati!” Yanangu tjutangu paarritjirringkula kapi tjikira kana kutu nyinaku. Yalatji nganana Yiitjuku wangka kulira, kana kutu nyinaku. Paluru wiya nyurrangarrinya tjapini maniku, ngulytjulkitjangku. Palumpa wangka kutjunyurra kulira walytjarrinytjala, paluru nyurrangarrinya ngulytjuni.

Pinangkatjunkukitjangkulanya watjani

¹⁸ Ngayulu Tjaanalu wangka ngaatja yalatji watjani kulinjakunyurra. Ngayuluna tjukurrpa tjuta nyakula piipa ngaangka tjukarurru wakani. Tjinguru kutjupangku piipa ngaatja mantjira wangka tjuta tjutulku. Tjinguru paluru tjutura wangka kutjupa tjuta wiyawana wakantjala Katutjalu palunya kuyalku mikin puntutjarralpi nyinaku. Yurrupa ngayulu piipa ngaangka wakanu ilkari ngurrara paluru tjapanpala tiitjitjarrangku yanangu tjuta miintankula yiluntankunyjaku. Wangka palunya tjutulpayinyatarra yalatji Katutjalu miintankula yiluntankuku.

¹⁹ Tjinguru yanangu kutjupangku ngaatja piipa mantjira wangka tjuta tjutulku. Wangka palulawana yanangu tjutangu putu riitarringkula nintirriku. Yanangu tjutulpayi paluru wiya Katutjaku tawunungka tjarrpaku, wiya. Paluru wiya tawunu palula watiyatjanu mangarri tjuta ngalkulku, wiya. Paluru wiya kana kutu nyinaku, wiya.

²⁰ Yiitjulu wangka ngaatja ngayula Tjaanala tjakultjunanyi. Paluru ngananyatarra watjani yalatji, “Rawawiya patara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi.” Ngayulu Tjaanalu palunya watjani. Yuwa, kuwarri mantakutu piyuku ngalya tjarukati!

²¹ Ngayulu Tjaanalu Yiitjuku walytja tjutaku nyurrangarrimpa mayutju Yiitjunya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrinya yantayantantjaku.